

# شهره ف

تاوان ، چه مک ، توندوتیژی به رامبهر به ژن

**HONOUR**

**Crimes, paradigms and violence against women**

Edited by Lynn Welchman and Sara Hossain

ZED BOOKS

London & New York

# شەرف

تاوان، چەمک، توندوتیژی بەرامبەر بە ژن

سەرپەرشتیاری نووسین:

لین ویلشمان و سارا حوسین

وەرگیرانی لە ئینگلیزییەوه:

ئەنوەر قادر، ئەنوەر سولتانی، کەریم عومەر، هەریم جاف

پیداچوونەوهی:

شاخەوان کەرکووکی

بەسەرپرشتی:

نەزەند بەگیخانی



دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوهی ئاراس

هەولێر - هەریمی کوردستانی عێراق

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©  
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس  
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر  
هه‌ریمی کوردستانی عێراق  
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspess.com  
وارگه‌ی ئینته‌رنیتت www.araspublishers.com  
ته‌له‌فۆن: 00964 (0) 66 224 49 35  
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

شه‌ره‌ف "تاوان، چه‌مک، توندوتیژی به‌رامبه‌ر به‌ ژن"  
سه‌ره‌رشته‌ی نووسین: لین ویلشمان و سارا حوسین  
وه‌رگێرانی له ئینگلیزیه‌وه: ئه‌نوه‌ر قادر، ئه‌نوه‌ر سوڵتانی، که‌ریم عومه‌ر، هه‌ریم جاف  
پێداچوونه‌وه‌ی: شاخه‌وان که‌رکووکی  
به‌سه‌ره‌رشته‌ی: نه‌زهند به‌گیخانی  
کتیبه‌ی ئاراس ژماره‌: ١١٧٢  
چاپی یه‌که‌م ٢٠١١  
تیریز: ١٠٠٠ دانه  
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر  
ژماره‌ی سپاردن له به‌پێوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتیه‌کان ٢٣٠ - ٢٠١١  
نه‌خشاندنی ناوه‌وه و رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: ئاراس ئه‌که‌رم  
هه‌له‌گری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل

## پېرسنت

- 7 کورته پيشه کييه کي پېويست .....
- 9 سهره تا: توندوتيزی دژى ژنان و "تاوانه کانی شهرهف". ن: رادیکا کۆماراسوامی .....
- 14 پيشه کی: "شهرهف" راست و هه له کان. ن: لین ویلشمان و سارا حوسین .....
- 35 بهشی یه کهم: بینینی نه ته وه یه کگر تووه کان بۆ تاوانه کانی شهرهف" ن: جهین کۆنه رز. ....
- 57 بهشی دووهم: "تاوانه کانی شهرهف" به ها و واتا. ن: پورنا سهن .....
- بهشی سییه م: رۆلی "گوتاری کۆمه لگه" له به رهنکار یوونه وه ی تاوانه کانی شهرهف:
- 81 گه لاله ی هه لسه نگاندن و پيشبینییه کان. ن: عه بدوللاه ی ئەحمه د .....
- 95 بهشی چوارهم: کوشتنی شهره فپاریزی و یاسا له پاکستان. ن: سو هیل ئەکبه ر .....
- بهشی پینجه م: کوشتنی ژنان له لبنان: "تاوانه کانی شهرهف" له نیوان واقع و یاسادا .
- 134 ن: دانیال هۆیک، رهفیف رهزا سیداوی، ئەمیره ئەبوموراد .....
- بهشی شه شه م: "تاوانه کانی شهرهف" وه ک توندوتيزی دژى ژنان له میسر .
- 162 ن: سه نته ری یارمه تیدانی یاسایی ژنانی میسر .....
- بهشی حه وته م: لیکۆلینه وه له به قوربانیدانانی ژنان له فه له ستین لیکدانه وه یه کی سۆسیۆ - میژوویی .
- 186 ن: نادیره شه له هوب - کيفؤرکیان .....
- بهشی هه شته م: کولتور و که مینه ی نه ته وایه تی و ده ولت: کارکردن له دژى "تاوانی شهره فی ناو خیزان"  
له نیو کۆمه لگه ی فه له ستینی له ئیسرا ئیلا
- 210 ن: عایده توما - سلیمان .....
- بهشی نۆیه م: گۆرینی ریساکان؟ به ره ویتشچوون له کارکردن له سه ر "تاوانه کانی شهره ف" له ئوردنا .
- 229 ن: ریم ئەبو حه سه ن و لین ویلچمان .....
- بهشی ده یه م: توندوتيزی له سه ر بنه مای شهره ف له کۆمه لگه ی کوردیدا: حالته تی کوردستانی عیراق
- 239 ن: نه زه ند به گیخانی .....
- بهشی یازده م: "تاوانه کانی شهره ف" له یاسای سزادانی ئیتا ئیدا راقه کردنی میژوویی و چاکسازی .
- 265 ن: ماریا گابریلا بیتیگا - بۆکیربۆت .....
- بهشی دوازده م: "به رگریی ره وا له شهره ف" یان کوشتن به یی سزا؟
- 281 ن: سیلفیا پیمینتیل و فالیریا پانیدیاریان و جولیاننا بیلۆکو .....

- بهشی سېژدهم: "توندوتیژی ناو خیزان ته نیا شهرمه زارییه و "شهرهف" ی تیدا نییه!"
- 301 ..... ن: ههنا نه سدیقی
- بهشی چواردهم: سهبارته بهرئیکهوتن و ناکۆکی: بهزۆر بهشوودان له بهنگلادیش
- 323 ..... ن: دینا. م. سدیقی
- بهشی پازدهم: له باوکانهوه بۆ مێردهکان - سهبارته بهئوین و مه‌رگ و هاوسه‌رگیری
- 352 ..... له باکوری هیندستان. ن: ئوما چاکرافارتی
- بهشی شانزدهم: سنووردانان بۆ بهزۆر بهشوودان له ولاتانی ئەسکه‌ندیناقیا: له نیوان مافه‌کانی ژنان و
- 379 ..... کۆنترۆڵکردنی په‌نابه‌ریدا. ن: ئانجا بریدال

## كورتە پېشە كىيە كى پېويست

ئەم كىتېبە لەسەر ئەركى حكومەتى ھەرىمى كوردستان ۋەرگىرداۋە ۋە بەشىكە لە سىياسەتى حكومەتى ھەرىم بۇ دوستكردى ھۆشيارى گىشتى لەبارەى ئەۋ تاوان ۋە كوشتانەى بەناۋى "شەرەف" ھۈە دېنە ئەنجامدان. لە چوارچىۋەى ئەم سىياسەتەدا، حكومەت لە سالى ۲۰۰۷دا بودجەى دە ھەزار پاوندى (ۋاتە بىست ھەزار دۆلار بەنرخى ئەۋ كاتى دۆلار) بۇ كرىنى ماف ۋە ۋەرگىردانى ئەم كىتېبە تەرخان كرىد.

ئەندامانى تىمى ۋەرگىردانەكە لە ۲۰۰۷ / ۷ / ۷ لە كامدن تاۋنسى لەندەن كۆپۈنەۋەيەكىمان ئەنجام دا بۇ قسەكردى لەسەر چۆنەتتى ۋەرگىردانەكە ۋە دابەشكردى كار ۋە نرخی ۋەرگىردانەكە. دواتر بەپىتى نرخی ۋەرگىردان لە بەرىتانىيەى ئەۋسا ۋە لەسەر بنچىنەى ژمارەى لاپەرە ۋە ژمارەى وشەكان لە ھەر لاپەرەكدا برى ۲۵ پاوندى بۇ ھەر لاپەرەك تەرخان كرا ۋە رۆل ۋە مافەكان دىارى كران. پىش دەستكردى بە كارى ۋەرگىردان، پىرۆتۆكۆلى ئەم كۆپۈنەۋەيە نووسرايەۋە ۋە لە رىگەى ئىمەيلەۋە دابەش كرا بەسەر سەرجم تىمى ۋەرگىردانى كىتېبەكە بە كاك ھەرىم جاف- ىشەۋە كە لەلايەن كاك ئەنۋەر سولتانىيەۋە پىۋەندى پىۋە كرابوۋ ۋە نەيتوانى لە كۆپۈنەۋەكە بەشدارى بكات ۋە ھەر لە رىگەى كاك ئەنۋەر سولتانىيەۋە ئامادەيى خۆى بۇ بەشدارىكردى لە پىرۆژەكە دەربىبىۋو. ئەۋ پىرۆتۆكۆلە ۋەكو پىنۋىنىيەك بەكار ھىندرا بۇ كاركردى لەسەر پىرۆژەكە.

شايانى باسە لەۋ بودجەيەى كە تەرخان كرابوۋ بۇ ئەم پىرۆژەيە، دوو ھەزار دۆلار تايىتە دانرابوۋ بۇ كرىنى مافى ۋەرگىردان لە دەزگای زىد بووكس. بەلام دواى پىۋەندى ۋە سازش، دەزگای زىد بووكس ئامادەيى خۆى پىشان دا كە ۋەكو كارىكى ئىنسانى مافى ۋەرگىردانمان بە خۆرايى پى بدات ۋە لەگەل دەزگای ئاراس كۆنتراكى بەست بۇ چاپكردى كىتېبەكە بە كوردى. ئەۋ دوو ھەزار دۆلارەى كە مابوۋەۋە، لە رۆزى ۱۲ / ۱ / ۲۰۱۰ لە رىگەى ئۆففىسى پىۋەندىيە نىۋنەتەۋەيىيەكانەۋە گەرىندرايەۋە بۇ حكومەت.

لىردە بە پىۋىستى دەزانم سوپاسى حكومەتى ھەرىم بەم بۇ ئەم دەستپىشخەرىيە. سوپاس بۇ دەزگای زىد بووكس كە مافى ۋەرگىردانى كىتېبەكەى بەخۆرايى پى دابىن ۋە ھەرۋەھا بۇ دەزگای ئاراس، بەتايىتەتى كاك شاخەۋان كەركوۋكى ۋە كاك ئاراس ئەكرەم كە ئەركى زۆريان كىشا لە پىداچۈنەۋە ۋە رىكخستنى چاپتەرەكان ۋە دىزابىن ۋە چاپكردى كىتېبەكە بەۋ شىۋەيەى كە لە بەردەستتانه.

نەزەند بەگىخانى





## سەرەتا

### توندوتیژی دژی ژنان و "تاوانەکانی شەرەف"

نووسینی: رادیکا کۆماراسوامی

لە کارەکهەمدا وەک راپۆرتۆری تایبەتی نەتەوێه یەکگرتووێهکان لەبارەیی توندوتیژی دژی ژنان و ھۆکار و بەرەنجامەکانی، زوو درکم بەوێ کرد کە توندوتیژی دژی ژنان تا رادەپەکی زۆر پێوەستە بەرێکخستنی سێکسوالیتییەو، ئەمە مەسەلەپەکی ھەستیار و گەلیک گرینگە. لە زۆر کۆمەڵگەدا ئایدیالی نێرایەتی بەبیرۆکەیی "شەرەف" بەھیز کراوە - شەرەفی پیاو وەکو تاک، یان ھی خیزانیک، یان کۆمەڵیک - و بەشپۆھپەکی بنەرەتیش بەستراوەتەو بەچاودێرکردنی رەفتار و سێکسوالیتیی مێیینەو. بەگشتی شەرەف وەھا دەبیزیت کە نیشتەجیی جەستەیی ژنان بیت. چوارچێوێهکانی "شەرەف"، ھەرۆھە بەرەنجامەکەیی "کە شوورەیییە"، وەھا کار دەکەن کە ئەندامانی نێرینەیی خیزان سێکسوالیتیی ژنان و ئازادی ھامۆشۆیان کۆنترۆڵ و ئاراستە و پیک بخەن. ئەو ژنانەیی ئەقینداری دەکەن، ئەوانەیی لە دەرەوێ ھاوسەریتی لە پێوھندین، ئەوانەیی داوای تەلاق دەکەن یاخۆ مێردەکانی خۆیان ھەلەبژیرن، وا لێیان دەرۆانریت کە تخووبەکانی رەفتاری سێکسی "گونجاو" یان (واتە ئەوێ کە لە رووی کۆمەڵایەتیەو پەسند کراوە) بەزاندوو. "رێکخستنی" ئەو جۆرە رەفتارانە رەنگە لە ھالەتە ھەرە پەرگیرەکاندا توندوتیژی راستەوخۆی تۆقینەری لێ بکەوتەو - لەوانە "کوشتن بەناوی شەرەفەو" کە رەنگە ئەمە ئاشکراترین نمونەیی کۆنترۆلی دیندانی سێکسوالیتیی ژنان بیت - شانبەشانی کۆنترۆلی ناراستەوخۆ کە لە پێی ھەرەشەیی بەکارھینانی ھیز یان کیشانەوێ سوود و دنیایییەکانی خیزانەو ئەنجام دەدرین. لەم سیاقانەدا، مافی ژنان و (کچانیش) بۆ کۆنترۆلکردنی ژبانی خۆیان، بۆ سەرەستی یان ئازادی را دەربرین و ھاورپێەتی و ھامۆشۆ و دیکەردیی جەستەیی ھیچی ئەوتۆ ناگەپەنیت.

لە ماوێ سالانی کارمدا وەک راپۆرتۆری تایبەت، ھەولم دا کار لەسەر "تاوانەکانی شەرەف" وەک پێشیلکارییەکی ئاشکرای مافەکانی مرۆف بکەم، ھەرۆھە وەک دەرکەوتەپەکی توندوتیژی دژی ژنان بەھوکی سروشتە جیندەرییەکەیان. زۆرپەیی راپۆرتەکانم (ھەردوو جۆر: سالانە و ئاکامی سەردانی ولاتان) بۆ کۆمسیۆنی مافەکانی مرۆف کە گرینگترین دەزگەیی مافی مرۆفی نەتەوێ یەکگرتووێهکانە، رەچاوی "تاوانەکانی شەرەف" یان کردبوو. لەم کارەدا رادەیی "تاوانەکانی نامووس" - لە ولاتانی وەک بەرازیل و دانیمارک و میسر و عێراق و ئیسرائیل و ناوچە داگیرکراوێهکان (فەلەستین - وەرگێر) و ئوردن و کویت و لبنان و مەغریب و ھۆلەندا و پاکستان و قەتەر و سوید و سوریا و تورکیا و یەمەن - ھینرابوونە بەردەم سەرنجی کۆمەڵگەیی نێودەوڵەتی.

به تاييهت، راپورت كه ي سالي 2002م به شيوه يه كي تاييه تي جه ختي كردبووه سهر ئو فورمانه ي توندوتيزي كه له سهر بنه رهي چيندهرن كه كرده ي كولتووري له ناو خيزاندا پيك دين، له وانه "كوشتن له سهر شهرف" و كرده كاني پيوهست به هاوسه ريتييه وه. ئم كردانه و هه نديكي تريش توندوتيزي خيزاني پيك دههين كه تا ئم دواييانه ش ليكوئينه وه ي نيشتماني و نيوده وه له تيبان له باره وه نه كراوه به زوري به هوي ئه وه ي كه زور جازان وهك "كرده ي پشتبه ستوو به داوونه ريت يان كولتوور" خراونه ته روو كه پيوستى به ليووردن و ريز هه يه. به مجوره، ريزه ي كولتووري (يان ريزگرتن له فره كولتووري) زور جار بو پاساو هينانه وه بو پيشيلكردي مافه كاني ئافرهت له پتي كرده ي نامرؤي و جياكارانه وه له ناو كوهمل و خيزاندا به كارديت - ئمه سه رباري ئه وه ي كه ئه و كردانه به رووني پيچه وانه ي ياساي نيوده وه له تيبى مافه كاني مروفن. به گويزه ي هه لومه رجه كان خويان، ده شي "تاوانه كاني شهرف" پيشيلي مافي ژيان، نازادي و شكومه ندي جه سته يي، قه دهغه كرده ي ئه شكه نجه يان رهفتاري تري درنده و نامرؤفانه يان سزادان بكات، يان قه دهغه كرده ي كويله يي، مافي نازادي له جياكارى چيندهرى و پيشيلكارى سىكسى و چه وساندنه وه، مافي هه بووني تاييه تمه نديتي، مافي هاوسه ريتي و پيكه پنانى خيزان، ئه ركي گوړيني داوونه ريتيك كه جياكارى دژى ژنان دهكات، هه روه ها مافي گه يشتن به چاره سه رى كاريگر.

هه رچه نده سىستمي ياساي نيوده وه له تيبى، زوربه ي كات، پشتى به جياكارى به ك له نيوان گشتى و تاييه تيدا به ستووه، پسوپران و چالاكوانانى تاييهت به مافه كاني ژنان هه وليكي زوربان داوه كه ئم دابه شكردنه تيك بشكين. به تاييهت، بره كاني ريكه وتننامه ي بنبركردي هه موو شيوازه كاني جياكارى له دژى ژنان، سالي 1979 (كه به CEDAW، يان "ريكه وتننامه ي ژنان" ناسراوه) و رافه كرده ي له لايه ن كوميته ي CEDAW و بره كاني جارنامه ي بنبركردي توندوتيزي دژى ژنان (كه برياريكي سالي 1993ئ هه نجوومه نى گشتي نه ته وه به ككرتوووه كانه) پيشانده رى گوړانيكي بنه رتييه له پوليكردي توندوتيزي له ناو خيزاندا وهك پيشيلكردي مافه كاني مروفي ژنان و ره نكرده وه ي پاساو هينانه وه بو توندوتيزي دژى ژنان له سهر بنه ماي داوونه ريت. گه شه كرده ي چه مكي به رپرسياريتي ده ولت، له وانه كووشى ته واو بو ريگرتن و دادگه ييكردي و سزادانى ئه و توندوتيزيانه ي كه له لايه ن ئه كتره ناده وه له تيبه كانه وه ئه نجام ده ريت له دژى ژنان، ئه وه پشتراست ده كاته وه كه مه سه له ي توندوتيزي دژى ژنان تا راده يه كي زور جتي بايه خى سىستمي ياسايي نيوده وه له تيبه .

له ماوه ي نو سالي كاركرندما وهك راپورتوري تاييهت، گه يشتمه ئه وه ي كه پشتگيري نه هجيكي دوو لايه نه بكم بو به گژدا چوونه وه ي توندوتيزي له دژى ژنان، له وانه ش "تاوانه كاني شهرف". به كه م، ده بي جهخت بكه ينه وه له سهر ئه وه ي كه پشت به سته ي به پيوهر و ياسا نيوده وه له تيبه كان له به رپرسياريتي ده ولتدا. وهك راپورتوري تاييهت، داوام له ده ولتانه كردوه په نا نه به نه بهر داوونه ريت و حساباتي ئابني بو خوډزينه وه له ئه ركه كانيان له بنبركردي توندوتيزي له دژى ژنان و كچان. پيشنيازي به ره پيدانى ريشوينا سزاي و مه دهنى و كارگيريم

کردووہ بقی سزادانی توندوتیژی له خیزاندا و دابینکردنی قەرهبوو بقی ژنانی دهربازبوو/قوربانی، بهی گۆیدانه ئه وهی ئاخۆ توندوتیژی به پێوهندی به کردهیهکی کولتوریهیه وه ههبووه یان نا. زۆربهی کات رێوشوینی سزادهرانه پێویستن چونکه لهوانهیه له حالتهکانی وهک "تاوانهکانی شهرف" دا که سهڕپهچیی تیدا بێت، که ههڕهچنده تاوانکارانهن، بهلام بهی سزا دهمننه وه یاخۆ ئهوپهڕی نهرمی له بهرامبهریاندا دهنوتنریت. بۆیه دهی رێوشوینی یاساییانهی تاوانکارانه بقی رێگرتن و دادگهییکردن و سزادانی "تاوانهکانی شهرف" بههیز و کاریگهر بن و خۆیان لادهن لهوهی که بهتهنیا ریفۆرمی سهڕ کاغهن بن.

دووهم، دهی دان بهوهدا بنهین که بهتهنیا ستراتیجی پشت بهستوو بهیاسا بهس نییه و پێویست به دهستوهردانی تر دهکات لهوانه بهرنامهی تهنروستی و هۆشیارکردنهوه و بهتایبهتیش که دهی دهولت رێوشوینی پهروهدهیی گونجاو بقی گۆڕینی ئه وه رفهتاره کۆمهلهیهتی و کولتوریهیهی که رێگه دهدهن بهتوندوتیژی دژی ژنان بگهڕهت بهر.

بهرۆکهیهکی گرینگی کارهکهم وهک راپۆرتۆری تایبهت بریتی بوو له رۆلی رێژهیی کولتوری و بهشداریی ژنان له خهبات بقی بنهڕکردنی توندوتیژی دژی ژنان. ئهم گرۆیهی نیوان جیهانیبوونی مافهکانی مرۆف و رێژهیی کولتوری ئیجگار ئالۆزه لهبهرئهوهی که ناسنامهی ژنان بهشیوهیهکی زۆر بههیز بهکولتور و کۆمهلهگهکانیانهوه بهستراوتهوه، بۆیه ژنان بهگومان له تهماشای خۆبهزلزانی رهخنهگره بێگانهکان. وهک راپۆرتۆری تایبهت، ههولم دهدا ئه وه گوتاره پهره پێ بدهم که دهی مافهکانی ژنان بهشیوهیهکی پێی لهسهڕ دابگیریت که رێگه بهژنان بدات بینه بهشداریکهری تهواوی ئه وه کۆمهلهگهیهی که ههلیان دهبۆن. پێویسته پشتگیریی ژنان بکریت تا لهسهڕ ههموو ئاستهکانی ناو کۆمهلهگهیهی کار بکهن، بهتایبهتی ئه وه ژنانیهی له پێشهوهی ههولگهکانی بهگژداچوونهوهی توندوتیژین دژی ژنان و خهبات لهپێناوی مافهکانی ژناندا دهکهن - ههڕ ستراتیجیکی تر مهترسیی ئه وهی ههیه که پهڕهکرداری قورسی لی بکهوتتهوه. ئهگهر بایهخ و دهسهلاتی ئێودهولتهی رهگی له ستراتیجی ههستیاری کولتوریدا ههبیت که لهسهڕ ئاستی ناوخۆیش پشتگیری دهکری، ئه وه دهتوانن بینه پالپشتیکی بههیز بقی ئه وه نههچ و دهستوهردانهمان لهسهڕ ئاستی واقع که بهگۆڕهی رهوشه تایبهتهکان دارپێژاون.

لهم چوارچێوهیهدا به که سارا حسین و لین ویلشمان ئه وه وتارانه پێشکیش دهکهن که لهم کتێبهدا خراونهته روو. له ئهرکیکی پرکۆششدا که ئاراستهیه ئه کادیمیایی و چالاکوانان کراوه، ئهم کتێبه تیگههستن و ئهزموونی پراکتیکی چهندان کهس و رێکخراوی کۆ کردووتهوه له بهرهنگاریبوونهوهی "تاوانهکانی شهرف" دا له سیاقی جوگرافی و کۆمهلهگهیهی جیاوازا، لهوانه پێشپلکاری وهکو "کوشتن لهسهڕ شهرف" و دهستوهردان له مافی شووکردن، ئه مه سهڕپاری لیکدانهوهی مهسهله پێوهندهره هاویهشهکان. ئهم کتێبه له رووی شیواز و ناواخنیشهوه کاریکی ناوازهیه که ئهزموونی چالاکوانان و پارێزهزان و ئه کادیمیاییهکان و خهڵکانی تری که کاریان لهسهڕ "تاوانهکانی شهرف" کردوو لهسهڕ ئهرزی واقع، له باکور و له باشوور، کۆ کردووتهوه،

لهجياتى ئەوھى ئەو ئەكتەرانەى كە لە شوپىنكى تر دەژين لەسەر ئەو چالاككيانە بنوسن . ئەنجامەكەشى سەرچاوەھىكى بەكەلكە ، بۆ ھەر يەك لە چالاكوانان و داپژەرانى سىياسەت و ئەكادىمىيەكان لە كاتى خۆيدايە و من ستايشى دەكەم و سەرنجى خۆينەرانى بۆ رادەكيشم . ھەرھەمما ستايشى پڕۆژەى INTERRIGHTS/CIMEL و ، ھاولايەنەكانى ئەم پڕۆژەى و نووسەرانى ترى ئەم كتيبە دەكەم بۆ ئەم بەشدارىيەيان لە خەباتى بەردەوام بۆ بنبرکردنى ھەموو شتيازەكانى توندوتىژى دژى ژنان .

## پیشہ کی

### "شہرف": راست و ہلکے کان

لین ویلشمان و سارا حوسین

نہم کتیبہ بریتیبہ لہ توہمار و بیرکردنہ وہی کہ سان و ریخراوگہ لیک لہ ناوچہی جیا جیای جیہان و کوہ لگہ و کولتوری جیاواز لہ بارہی ستراتیج یاخو وہ لامی ہہ بوو یا گریمانہ بی بو "تاوانہ کانی شہرف"، وہک پیشاندہری توندوتیژی دژ بہ ژنان و، پیشیلکاری مافی مروّفانہی ژنان. ہاندہری سہرہ کیی نہم ش کوشتنی دوو ژنی گہنج بوو، سامیہ سہرور لہ پاکستان و روخسانا ناز لہ بہریتانیا، ہہرہہا کاردانہ وہی خیزانہ کانیاں و دہولت و بہرزبوونہ وہی ئاستی گرینگیدانی ناوچہی و نیودہولتہی بو مہسہلہی تاوانی شہرف. کتیبہ کہ باس لہ زہوینہی واقعی و نہگہردار \_ ئاستی کاریگریی نہم گرینگیدانہ کہ بہ شیوہیہ کی بہرچاو لہ سالی ۱۹۹۹ اوہ بہرز بووہتہ وہ. ہہرہہا گورانی جیہانی لہ رہوتی کارکردن لہ سہر "تاوانی شہرف" کہ کہ وتوہتہ ژیر کاریگریی ہیرشہ کانی ۱۱ سیتیمبر/نیلوولی ۲۰۰۱ لہ نہمہریکا و دہرہا ویشتہ کانیاں.

ہہرہہا نہم کتیبہ بہرہمی پروژہیہ کی کاری ہاوکاری ئامانجدارہ بہمہبہستی داریشتنی نہخشہ پری و بلاوکردنہ وہی زانیاری و ئاسانکاری بو داریشتنی ستراتیج بو نہہیشتنی "تاوانی شہرف". بہ ہاوکاریی نینتہ ررایتس<sup>(۱)</sup>، کہ ریخراویکی نیودہولتہی مافی مروّفہ و بارہگی سہرہ کیی لہ لہندہنہ. لہگہل نہوہشدا گہشہی کرد بہرہو ہاوکاری لہگہل تاک و ریخراوگہ لیک لہ چہند ولاتیکی جیاوازی جیہان لہ ماوہی پینچ سالی کاردا.

لہو کاتہدا کہ پروژہ کہ دستہ پی کرد، ئاشکرا بوو کہ کارکردن بو نہہیشتنی "تاوانی شہرف" لہ چہندان ئاراستہ و کوہ لگہ و کوہ لدا ہہ بوو، زانیاری و تیگہیشتنی نہمانہ زوربہی کات لہ نیوان کولتور و ناوچہکاندا بہ شداریی پی نہدہکرا. بوہ زیادبوونی گرینگیدانی ناوچہی و نیودہولتہی بہم بابہتہ مہرج نیبہ لہ تیگہیشتنیکی گہشہ کردو یان ہاوبہشی سروشت و قہبارہی تاوانہکانہ وہ بیت، یاخو ستراتیج و پیویستیبہکان یان لہو راستیبہ وہی کہ نہکتہرہ نیوخویبہکان سہرقالی کارکردن لہم ہوارہدا<sup>(۲)</sup>.

بوہ لہ پتی نہم پروژہیہ وہ، ہہولمان داوہ بہپلہی یہ کہم زانیاری بگورینہ وہ و ئاسانکاری بکہین بو داریشتنی ستراتیج لہ لایہن چالاک و بیرمہند و مافناس و کارمہندان کی کوہ لگہی نیوخوی و داریژہرانی سیاسہت و خہ لکانی تریش کہ کار بو نہہیشتنی نہم تاوانانہ و جورہکانی تری توندوتیژی پیوہست بہم ہوارہوہ. بو نہم مہبہستہش پشتگیریی ہہولی نیوخویبہ کی کہ سان و

رېكخراوه كانمان كړدووه بۆ جېبه جېكړدنې ستراتيژي به دهنګه وه هاتنی سياقه كانی خوځيان و، هندیكيشيان له توږينه وهی كهيسه كانی نيو هم كتيبه دا تومار كراون. توخمه سره كيه كانی هم ستراتيژيانه له هندی شویندا بېرځه "شهرهف" خوځی دهخنه بهر لېپرسینه وه و، رووبه رووی هینانه وهی شهرهف وهك به هانه يهك بۆ توندوتیژی دژي ژن دهنه وه و رهنی دهكهنه وه. هاوكات له گه ل همدا، ههولمان دا سرچاوه كانی زانیاری و شیکاری له باره ی هم پرسه وه، كه له بهر دهستی هاوبه شانمان بوون، په ره پي بدین و دواتر له رپي ویسایتي پروژه كه وه<sup>(۳)</sup> فرهوانتریان بکین، كه بېلوگرافیا يه كي شیکراوه له خوځ دهگریټ كه بهر دهوام نوځی دهگریټه وه و كورته ی كهيسه كان له خوځ دهگریټ له گه ل پوخته ی كتيب و بهشی كتيب و وتار له سر هم بابه ته<sup>(۴)</sup> هروها رابهريك بۆ دهسپيشخه ريه كانی ناساندنی "تاوانه كانی شهرهف" ناماده كراوه بۆ كارناسانی له پیناو دروستكړدنې توږيك و ئالوگور له نیوان تاك و رېكخراوه گهلی زیاتر له بیست ولات و، پيشكيشكړدنې سرچاوه يه كي كړدنې بۆ هوانه ی به دواي زانیاریدا بۆ مه بهستی یاسای یاخو مه بهستی تر دهگه رپن. كوكراوه يه كي گشتگیره و به شپوه يه كي خولی له بابه ت و ماده یاسایيه كانی پتوهست به مافه نیونه ته وه بیيه كانی مرؤف پيك دیت له پیناو دارشتنی بینیتك بۆ نامراه جؤراوجؤره كانی پتوهست به و مافانه ی پتوهندیان به "تاوانه كانی شهرهف" هوه هه يه، هروها بریار و راپورتگهلی نه ته وه يه كگرتووه كان و دهسته گهلی مافی مرؤف (ئو به لگه نامانهش دهگریټه وه نووسیاری به شه كانی هم كتيبه ناماژه یان بۆ كړدووه، وهك جهین كوڼه رز و پوورنا سهن). هروها له مالپه ره ئیلیكترونیيه كه دا ئو راپورتانهش هه ن كه له كوڼوونه وه گوره نیونه ته وه یی و نیشتمانیه كانه وه درچوون و، ئو به لگه نامانه ی له ماوه ی پروژه كه دا به ره هم هینراون.

چوارچپوهی پروژه كه بریتیه له مافه نیونه ته وه بیيه كانی مرؤف له گه ل كورته يهك له لایه ن CIM-EL و INTERRIGHTS. به كورتي ئیمه "تاوانه كانی شهرهف مان خسته نيو چوارچپوه يه كي تیگه یشتنی توندوتیژی دژي نافرمت، كه كوماراسومی و كویس (۱۹۹۹، ۱۷۷) ده لین به ره می كومه لگه و پروسه يه كي میژووییه و كات سره كي و دروستكهر نییه تییدا. رپروه یاساییه كه مان له لایه ن دهسپيشخه ريه نیشتمانی و ناوچه يیه كانی دژ به "تاوانه كانی شهرهف" له هه موو جیهان رهنگدانه وهی هه يه. وهك چؤن له و به شانه ی هم كتيبه دا كه تایبه ت به ولاتان ئاشكرایه. هر وهك ئه وهی جهین كوڼه رز ناماژه ی بۆ دهكا، یاسای نیوده وله تیی مافه كانی مرؤف پپویستی به وه يه كه كار بۆ پاراستنی ژن بكات له و پيشیلكاریه انه ی له سنووری تایبه تدا ئه نجام ده درپن. له كاتیدكا یاسا نیوخووییه كان و كاری دادگه كان و پيكهاته ی نارپسمی دادوهری له دابینكړدنې پاراستن و چاره سره بۆ ژنان جیاوازیان هه يه، به تایبه تی له و كاتانه دا كه پرسه كه پتوهندی به "شهرهف" ی خیزان یان ژنومیردایه تییه وه ده بی. بۆیه كاریگه رپی سیستم و ئو هه ولانه ی بۆ كورینی هم حوكم و پیاده كړدانه سره كيه بۆ هم توږينه وه يه و ئو هه ولانه ی پشتگیری كه تییدا تومار كراون. له ئاستی كومه لگه دا، ناماژه نافه رمیه كان وای پيشان ده دن كه رهنگه هم هه لوكه وتانه له لایه ن به شیکي كومه لگه وه رپي پیدراو بن، به لام به شه كه ی تری دژایه تییان دهكات.

لەم ڕووهوه، پڕۆسهکه و دەسگرتن بە "سیستەمە یاساییە تەریبەکانەوه" که پێوهندیان بە "تاوانی شەرەف" هوه هەیه، بەوردی خراونەتە بەر باس لەم بەرگه و لەلایەن نادیرە شەلهوب- کیفۆرکیان و نەزەند بەگیخانی، لە کاتیکدا یاسای "فەرمیی" باو و پێوهرگەلی کۆمەلایەتی و ئەو شتیوازی که سیستمی یاسایی دەولەت پێدەیان دەکات که مەتر ڕووبەرووی ئەم بابەتە دەبنەوه ئەگەر باری هەر ولاتیک بەتەنیا وەرگرین. هەر وها، یاساگەلی ئاینی و هەلۆیستی دەسەلاتی ئاینی، لەوانەیه یەکلاکەر وە بن لە دارشتن یان سەپاندنەوه یا تەنانهت گۆڕینی بۆچوون و کردەوه لەم بوارەدا. ڕۆلی راستڕۆی ئاینی و گەردبوونەوه سیاسیەکانی ئاین دەکەن پاساو بۆ هەلسۆکەوتەکانیان و هەول دەدەن مافەکانی ژن یان کەمین پەراویز بخەن یان پیتشیلیان بکەن - ڕۆلیکی سەرەکییە لێرەدا هەر وەک ڕۆلی ئەوانەیی دەیانەوی بەگژ کاراییی ئەو دەسەلاتانەدا بچنەوه.

ئاشکرایە که ڕێبازیکی یاسایی بەرتەسک، بەتایبەتی کاتێ جەخت بکاتە سەر "یاسای دەولەت" و سیستمی یاسایی دەولەت وەک تەنیا ستراتیجیکی دوور لە دەسپیشخەری و تێگەشتنی فرەوانتر و قوولتر، چاوەروانی ئەوهی لێ ناکرێ کاربەگەرانی رەوتی "تاوانەکانی شەرەف" بگۆڕێ یا بەرەنگاریان بپیتەوه. لەم ڕووهوه، دان بەو کۆت و بەندانەدا دەنێن که ڕووبەرووی بۆچوونمان بەرامبەر سنوورەکانی ڕیکخستن دەبنەوه که هیشتا بەهێزن (دۆباش و دۆباش، ۱۹۹۸، ۲). بەشیوەیهکی تایبەت دەروانییە بەشداریی ئەنتروپۆلۆجیستەکان لە هەولێ هەژاندنی ئەو بیرۆکانە پیتوەستن بەشەرەف و شەرم و سیکسوالیتی و چین و پرسى جێنەر بەتایبەتی (لیندسفارن، ۱۹۹۳، جۆزێف ۱۹۹۹). بۆیه لە پتی ئاشکراکردنی زانیاری و شیکردنەوهکانی ئەو هاوکارانەیی لە بوارگەلی دیاریکراودا کار دەکەن هیوادارین پەردەیی سەر گەفتوگۆ لە بارەیی "تاوانی شەرەف" لادەین بەلکو بتوانین کۆلێنەوهی زیاتر لە ئاراستەیی کۆمەلایەتی- سیاسی و ئابوریی پرسى "تاوانی شەرەف" دا بکەین هەر وها لە بوارەکانی تری پیتوەست بەتوندوتیژیی دژ بەژنان. بەهەردوو مەبەستی کۆلێنەوه و بانگەشە، یاسا چ وەک ئەوهی که نووسراوه یا جێبەجێ دەکرێ و یاسای نەنووسراویش، هەموویان باسی پیتوەندیەکی دیاریکراوی نیوان دەولەت و کۆمەل و خێزان دەکەن، هەر وها دروستکردنی پیتوەندی لە نیوان ئەم بوارانە، که ڕەنگە هاوکار بێت بۆ دارپشتنەوهی ئەو پیتوەندیانە. پێداگری لەسەر گشت ئەم رووانەیی "یاسا" و ئەوانەیی دەینووسن و جێبەجێی دەکەن، وەک هۆکاری گۆڕین، ئەوه دەگەیهنێ که کارکردن لەسەر یاسا خۆی هۆکاریکە بۆ گۆڕین.

### شەرەف، تاوانەکان

ئەم کتیبە ڕەنگدانەوهی جەختکردنەوهی بنەرەتی زۆربەیی نووسەرانیەتی لەسەر یاسا. لەم پیتشەکیەشدا هەول دەدەین هەندێ بابەت که لە پڕۆژەکەدا کاریان کردووه، دەربخەین هەر وها ئەو کارە بەرەوامەیی هاوکارانی پڕۆژە هەر یەکه و لە بوارى تایبەتدا. ئێمە لێرەدا باس لە بەکارهێنان و واتاکانی دەستەواژەیی "تاوانی شەرەف" دەکەین پیتش ئەوهی بچینە نێو ئەو بەراوردەیی لەگەڵ "تاوانگەلی هەلچوون" و بابەتی نیمچە بەرگری لە وروژاندنی سیکسی. دواى ئەوه دەچینە سەر باسی پیتوەستبوونی "تاوانی شەرەف" بەو کۆمەلگانەوهی زۆرینەیان موسلمانن،

له گه ل به ريلابويي ئه م جوړه تاوانانه، هه روهها باسي به رهنكاربوونه وهى ئه م دواييپيانه بۆ نه هيشتيان له نيو كۆمه لگه كريستيانه كاني ئه ميريكاى لاتين و باشوورى ئه وروپا (بروانه: سيلفيا پيمينتيل و، ماريا گابريلا بيتيگا- بۆكه رباوت له م كتيبه دا). ئه م جگه له هه ولئى به ردهوامى نيو هيندوس و سيخه كاني هيندستان له كۆمه لگه نيوخوييه كاندا (بروانه بابته ئوما چاكاراقتى). هه روهها له و ئالوزيپيانه دهكۆلينه وه كه ئه و جوړه كۆمه لگانه ده يخه نه سه ر پتى كارى چالاكه نيوخوييه كاني هه ول بۆ نه هيشتنى توندوتيزيى دژ به ژنان ددهن، به تاييه ت ئه و مه ترسيپيانه ي سه ر پتى ئاشكرا كردنى "تاوانه كاني شه ره ف" نيو كه مينه ئاينيه كاني ناو كۆمه لگه فره كولتورره كان. به ردهوام ده بين به ره و كۆلينه وه له پيشينه كاني بيروكه ي "شه ره ف" له ياسا كۆلونياله كان له به رئه وه ي كاريگه رى ئه م هى دوايى به ردهوامه. له كۆتاييدا هه ولئى هه ئينجانى وه لام بۆ ئه و پرسيارانه دده بين كه له سه ره تاي پروژه كه دا كراون و، پيمان وايه گرينگيى به ردهواميان هه يه له خه بات له پيناو نه هيشتنى توندوتيزيى دژ به ژنان.

### تاوانه كاني شه ره ف

پروژه كه دهسته واژه ي "تاوانه كاني شه ره ف" بۆ ئه وه ي كۆمه لئى فره واني ديارده كاني توندوتيزيى دژ به ژنان بگريته وه به كار ده هيتى، له وانه ش كوشتن له سه ر شه ره ف و هيرشكرده سه ر و گرتن و به ندرين و خۆه لقورتاندين له هه لئيزاردنى هاوژين كه به ئاشكرا قبوول كراون، به پيى سيستمى كۆمه لايه تى كه تيدا ئه ركى پاراستنى شه ره ف ته نيا بۆ نيره و ئه و ده بى كۆنترۆل (خيزان و مالى هاوسه رى) بكات و به سه ر ژندا زال بى و هه لسوكه وتى سيكسى ژن ديارى بكات: ئه وه ي كه ده بى و ئه وه ي كه گوماني له سه ره كه بى.

پينا سه ي "تاوانه كان" به هيج شيوه يه ك راسته خۆ نييه، هه روهها ناروونى و نه بوونى وردبوونه وه له به كار هيتاني دهسته واژه كه (به تاييه تى له خۆرئاوا) وايان كردوه به نيگه رانييه وه به كار به پيرى. له به نه رته تيرين شيوه يدا دهسته واژه كه وهك كورتكراويه ك به كار ديت بۆ ئامازه كردن بۆ جوړيك له توندوتيزيى دژ به ژنان كه خۆى له "پالنه رى" (ئه گه راوى) نهك له لايه ن ئه نجامده ر يا جوړيك له ده ربيرنى تاوانه كه. بۆيه پينا سه كه ده بى وهك جوړيك له شيكرده وه و روونكرده وه بى، بۆيه له وتاريكى گرینگدا له باره ي "تاوانگه لى شه ره ف" و بنياتتاني جيتنده ر له جيهانى عاره ب، له ما ئه بو عۆده روونى ده كاته وه كه:

نموونه يه كى ته واوى "تاوانى شه ره ف" بريتييه له كوشتنى ژنان له لايه ن باوك يان برايانه وه له سه ر ئه نجامداني يان گومان ئه نجامداني كارى سيكسى پيش شوو كردن يان له ده ره وه ي هاوسه ركاري دا (ئه بو عۆده، ۱۹۹۶: ۱۴۱).

له راپۆرته كه ي سالى ۱۹۹۹ دا، راپۆرته رى تاييه تى نه ته وه يه كگرتوو ه كان بۆ توندوتيزيى دژى ژنان باسى "ژماره يه كى يه كجار زۆر پيوه ندى" ده كات كه له باره ي كوشتنى ژنان "له سه ر شه ره ف" له گه لئيدا كراون و، باس له وه ده كه ن كه خيزان ئه ندامىكى ميينه ي خۆى ده كوژى له سه ر شپواندنى



شهره‌فی خیزانه‌که، ئینجا له‌سه‌ر باسی پرسى "تاوانى شهره‌ف له لبنان به‌رده‌وام ده‌بى.

شهره‌ف به‌وه هاتووته ناساندن كه ئه‌و رۆله سىكسى و خیزانیه‌یه به‌ژن دراوه به‌پى ئه‌و ئایدیۆلۆجیا نه‌رتییه‌ی خیزانه‌كه‌ی هه‌یه‌تی. بۆیه زیناكردن و پێوه‌ندییه‌كانى پێش هه‌وسه‌ركارى (كه په‌نگه پێوه‌ندی سىكسى بگرتته‌وه یا نه‌یگرتته‌وه) و زۆرگیتکردن و كه‌وتنه داوى خۆشه‌ویستی كه‌سىكى "نه‌گونجا"، هه‌موویان به‌پیشیلکاریی شهره‌فی خیزان ده‌ژمێردرێن<sup>(٥)</sup>.

به‌شه‌كانى ئه‌م كتیبه‌ باس له بیرۆكه‌ی "شهره‌فی دوولایه‌نه" هه‌ر وه‌ك "شهره‌فی خیزان و "كوشتنى له‌سه‌ر شهره‌ف" له لایه‌ن میترد و خزمى سىكسى كه به‌خوین خزمى قوربانیه‌یه‌كه‌ نین، به‌مه‌ش ژماره و جۆرى تاوانكاره نمونه‌یییه‌كان فره‌وان ده‌بیت. هه‌روه‌ها باس له‌وه‌ش ده‌كریت كه له هه‌ندى بیرۆكه‌دا شكاندنى شهره‌ف له‌لایه‌ن مێینه‌وه‌ ته‌نیا له نێو سنوورى هه‌لسوكه‌وتى سىكسیدا (راسته‌قینه یا چاوه‌ڕوانكراو یا گومانلیكراو) ناوه‌ستیت بگره هه‌لسوكه‌وتى تریش ده‌گرتته‌وه كه دژ به‌ده‌سه‌لاتى كۆنترۆلكه‌رى نێرینه‌ن (عایده تۆما- سلیمان ئاماژه بۆ مانه‌وه‌ تا دره‌نگانێك له ده‌روه‌ه و جگه‌ره‌ك‌پ‌شان ده‌كات وه‌ك نمونه‌ی ئه‌مه). له هه‌مان كاتدا، به‌شداریه‌كانى ئوما شاكراقاتى و دینا سدیقى و هه‌نانا سدیقى، ئه‌وه‌ روون ده‌كه‌نه‌وه‌ چۆن ئه‌م نمونه‌گه‌له‌ی شهره‌ف تیکه‌ل به‌مافی هه‌لبژاردنى هاوژین له باشوورى ئاسیادا ده‌بن، به‌شودانى به‌زۆر یه‌كێكه‌ له ئاكامه‌كان، به‌لام چیرۆكى تر هه‌ن باس له ناچارکردن بۆ به‌رده‌وامبوون له پێوه‌ندیگه‌لى نه‌خووزراو ده‌كهن، یا ن سزادان له‌سه‌ر جیه‌تیه‌شتن یا ن (هه‌ولێ جیه‌تیه‌شتن) یه‌كێك، یا ن هه‌لبژاردنى ئه‌وه‌ی ئایا شوو بكا یا ن نا شوو به‌كێ بكا. هه‌روه‌ها "شهره‌ف" به‌كار هینراوه بۆ توندترکردنى كۆنترۆلێ پیاو به‌سه‌ر ژنه‌وه، به‌تاییه‌تى كۆنترۆلكردنى هه‌لسوكه‌وتى سىكسى ژن و، كۆنترۆلكردنى سه‌رچاوه‌ ئابوورى و كۆمه‌لایه‌تییه‌كان و مل‌كدارى كه به‌شێوه‌یه‌كى بنه‌رته‌ی به‌ندن به‌م ئاراستانه‌وه. سه‌ربارى ئه‌مه، به‌شه‌كانى ئه‌م كتیبه‌ (نه‌زهد به‌گیخانى، عایده تۆما- سلیمان، CEWLA، نادره شه‌لهوب- كیفۆركیان) زۆر پێوه‌ست نین به‌كچینی مێینه‌وه‌ و باجی (یا ن یه‌و باجیه‌ی داوا ده‌كرێ) ئه‌و تاقیکردنه‌وه‌یه‌ی كچینییه‌ی بۆ ئه‌و مێینه‌نه‌ ده‌كرێ كه گومانیان لێ ده‌كرێ "شهره‌فی" خیزانیا ن "هه‌تك" كرده‌بێ ته‌نانه‌ت گه‌ر به‌هۆی زۆرگیتکردنیه‌شه‌وه‌ بێت. لێره‌دا ده‌شى تاوانى "شهره‌ف" چه‌ندان ماف پیشیل بکه‌ن زیاتر له‌وانه‌ی "تاوانى شهره‌فی" نمونه‌ی پێشیلان ده‌كهن. رۆلێ ژنانى نێو خیزان له هاندان یا ن هاوكاریی "تاوانه‌كانى شهره‌ف"، به‌تاییه‌تى له سه‌پاندنى كۆنترۆل له‌سه‌ر هه‌لبژاردنى هاوسه‌ر و، له كاره‌كانى پیشیلکاری، له‌م كتیبه‌دا خراوته‌ روو (دینا سدیقى، دانیللا هۆیک، CEWLA، پوورنا سه‌ن) وه‌ك باه‌تیک كه پێویستی به‌له‌به‌رچاوگرتنی زیاتر هه‌یه.

كارکردن له‌ بوارى "تاوانه‌كانى شهره‌ف" وه‌ك شێوازێكى توندوتیژیی دژ به‌ژنان ئه‌وه‌ ناگه‌یه‌نێ كه پیاویش نابنه ئامانجی ئه‌م جۆره تاوانانه. بۆ نمونه، له ویلایه‌تى سیند له‌ ساڵى ۱۹۹۸، لیژنه‌ی مافه‌كانى مرۆفێ پاکستان مه‌رگی ۹۷ پیاو و هه‌روه‌ها ۱۵۸ ژنى بۆ كارۆ-كارى "تاوانى شهره‌ف" گه‌رانده‌وه "لێبوردنى نێوده‌وله‌تى، ۱۹۹۹: ۶). هه‌روه‌ها له‌ حاله‌تگه‌لى به‌زۆر به‌شودان

يان دەستووردان له مافی هاوسه‌رکاري يان نه‌کردنی و له‌گه‌ل کي له‌لایه‌ن ئەندامانی به‌ته‌مه‌نتري خيزانه‌وه پياوان و ژناني وهک يهک گرتووه‌ته‌وه. له جيهانی چيرۆکسازيدا، ئەو چيرۆکی "کوشتنی بۆ شەرف"‌ه‌ی گابریل گارسيا مارکيز له‌باره‌ی گونديکي کۆلۆمبیاوه نووسيووه‌تی و شیکاري سۆسیۆ-ياسايی له‌لایه‌ن تيووبنەر (١٩٩٢) بۆ کراوه کوشتنی ئەو کورپه‌یه که کچیکي فريو دابوو، له‌لایه‌ن دوو برای کچه‌که‌وه. له‌گه‌ل ئەوه‌شدا، هەر ژنان زۆرتري قوربانی و رزگاربوون له "تاوانه‌کانی شەرف"، چاره‌ی که‌متریان له به‌رده‌ستدا هه‌یه، بۆیه پيشخستنی ستراتیجگه‌لی پشتگیری ره‌نگه کاریگه‌رانه ئەو چوارچيوانه‌ی هەن به‌ره‌و هه‌لم‌الینی رووی راستی توندوتیژی دژ به‌ژن ببات. له‌و شوێنانه‌ش که پيويست بیت، ئەو ستراتیجانه به‌ره‌نگاری چوارچيوه‌گه‌لی ئیستا ده‌بنه‌وه بۆ زامنکردنی ماف و ئازادییه‌کانی ژن: بۆیه ریکخراوه‌کانی مافه‌کانی ژنان و مافه‌کانی مرۆف بابته‌ی دابینکردنی "چاودیری پارێزر" له چاوه‌روانی بریاری دادگه بۆ ئەو ژنانه‌ی مافی خۆیان له هه‌لبژاردنی شوو به‌کاره‌یناوه، خسته به‌ر کۆلینه‌وه‌وه (بروانه ئەو به‌شانه‌ی ئوما شاکرافرتی و دینا سدیقی ئاماده‌یان کردوون).

ناره‌زاییه‌کی قوول له نیوان فیمینیست و چالاکانی مافه‌کان ئەوانه‌ی هه‌ول بۆ بنه‌برکردنی ئەم توندوتیژییه‌ ده‌دن، له‌باره‌ی واتای روونی زاراوه‌ی "شەرف" له پیکهاته‌ی "تاوانی شەرف" هه‌یه، چونکه وای پيشان ده‌دا که ژن به‌رجه‌سته‌که‌ری شەرفی نیرینه‌یه. هه‌روه‌ها ره‌تکردنه‌وه‌یه‌ک بۆ قبوڵکردنی ئەو بیرۆکه‌یه هه‌یه که بروای هه‌یه یان له راستیدا داوای توندوتیژی دژ به‌ژن ده‌کات، که له نمونه‌ی توندرووی "کوشتنی بۆ شەرف" چر ده‌بیته‌وه. بۆیه له ١٩٩٤دا، ئەله‌ب‌دیل، له ریکخراوه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی فه‌له‌ستینی له ئیسرائیلدا که ناوی خۆی نابوو هاوپه‌یمانیی دژایه‌تیکردنی تاوانی "شەرفی خیزان" پیک هات (بروانه عایده تۆما- سلیمان له‌م کتیه‌دا)، که له نیو که‌وانه‌ی وه‌رگرتندا پرسینه‌وه‌ی خۆی له به‌رامبه‌ر ئەم زاراوه‌یه خسته روو. له روونکردنه‌وه‌ی ئامانجی ریکخراوه‌که‌دا ده‌رده‌که‌وئ:

شیاو نییه تیکه‌یشتنیکي ئەرتیانه به‌زاراوه‌ی "شەرفی خیزان" بدرئ، چونکه ئەم زاراوه‌یه هه‌موو نه‌خۆشیه‌کانی کۆمه‌لگه‌ له به‌رامبه‌ر ئازادی و پيشکه‌وتنی ژن له خۆی ده‌گرئ و، گشت شیوازه‌کانی توندوتیژی به‌کار دینئ، که له هه‌موویان گه‌وره‌تر کوشتنه.

له میزگردیکی پرۆژه‌ی CIMEL\INTERRIGHTS له سالی ١٩٩٩ (ویلشمه‌ن ٢٠٠٠، ل ٤٥٢) چالاک و ئەکادیمیایی و رۆژنامه‌وان و مافناسانی ولاتانی جۆراوجۆر بریاری به‌کاره‌ینانی بیرۆکه‌کانی "شەرف" یان له ستراتیجگه‌کانی رووبه‌روویونه‌وه‌دا دا. باسی ئەوه کرابوو که له پاکستاندا چالاکه‌کان ناویان له بکوژانی ژنان ناوه نامهرد، ئەویش وهک هه‌ولیک بۆ شیواندنی ئەو تیکه‌یشتنه‌ باوه‌ی بۆ "شەرف" هه‌یه. له به‌ریتانیا، چالاکه‌کانی مافه‌کانی ژنان جه‌ختیان ده‌کرده‌وه که زۆرا شا، که ژنیکي به‌ریتانیایی به‌رچه‌لکه‌ پاکستانیه‌ و به‌کوشتنی پیاویک تاوانبار کراوه داوی سالانیک له دووچاربوونی ده‌سدریژی جه‌سته‌یی و سیکسی و ئابووری، بۆیه دادگه‌ی پینداچوونه‌وه ئامازه‌ی بۆ ئەوه کرد که هیچ شەرفیک له ئارادا نه‌ماوه بۆ ئەوه‌ی پيشیل بکری، به‌م

دواییبانهش، له کاتی یادکردنه وهی هیښوو یونسدا (پروانه بابه ته که هی حه نانه سدیقی له م کتیبه دا) دروشمی "توندوتیژی ناومال شهره فی تیدا نییه و ته نیا شهرمه زارییه" بهر ز کرایه وه. چاکر دنه وه یان دووباره داواکردنه وه دروشمی "شهره ف" ده بیته هوی چاکساز ی به وهی وهک چوڼ پتوهسته به ژنانه وه به پیاو انیشه وه پتوهسته بی، ههروهه دارشتنی جوړی پیز و پیکه وه ژیان و گشتگیری. به هر حال، هه ندی له به شدار بووان، باسیان له تیبینییه کی هوشداری کرد، ناماژ هیان بۆ مه ترسییه کانی هه ولی راستکردنه وهی بیروکه ی شهره ف و تایبه تکردنی به ژنانه وه (وهک نه وهی له پرسى زورا شا) کرد، چونکه بیروکه باوه کانی پتوهسته به شهره ف وه زالن به سهر کاره کانی دادگه دا که ته نیا به پیاو و بهو خیزانانه وه دهیبه ستنه وه که له لایه ن پیاو وه سهر کردایه تی ده کریڼ.

له کاتی گهړان به دواى پیناسی باشتردا، ناشکرا ده بی که زورینه ی "کوشتنه کانی شهره ف" له گه ل بیروکه ی له ناوبردنی می دهگونجین که رادفورد (۱۹۹۲، ل ۳) به م شتویه وه سفی دهکات "کوشتنی قیناوی ژنان له لایه ن پیاوانه وه" و وهک "شتویه که له شتویه کانی پیشیلکاری سیکسی". نه و بیروکه ی "پیشیلکاری سیکسی" وهک به رده و امییه کی لیکدانه وهی فیمینستی رادیکال به کار دینی:

بیروکه ی به رده و امی، زیاتر شیکر نه وهی پیشیلکاری سیکسی نیرینه ئاسان دهکات وهک شتواریکی زالبوونی باوکسالاری باو... جیگورکی به له ناوبردنی ژن له نیو به رده و امییه پیشیلکاری سیکسی کاریگرییه که ی له سیاسه ته سیکسییه کانا ناشکرا دهکات (رادفورد، ۱۹۹۲، ل ۴). بۆ زیاتر گه شه کردن به م بیروکه یه، نادره شه لهوب- کیفوزکیان (۲۰۰۲) جهخت له سهر به رده و امییه کی تر دهکاته وه، که تیایدا "له ناوبردنی مینه" زنجیره یه که کرده وه دهکات و هه لویست دهنوتی که نهک ته نیا کوشتنی جهسته یی ژن بگر نه وه له سهر نه وهی که ژن بگره هه ر هشن بۆ پیکهاته کانی تری "پروسه ی سهختی هؤکار بۆ مه رگی راسته قینه". شه لهوب- کیفوزکیان گریمانه که ی به پړدی پشتر است دهکات له چوارچپوهی تاقیکردنه وهی راسته وخوی خو یه وه له نیو کومه لگه ی فه له ستینیدا، له و کاته دا که بانگه تیشن بۆ شیکردنه وهی کومه لگه کانی تریش دهکات له روانگه ی سروشتی کار لیککاری کولتوره کانی دیارده ی له ناوبردنی مینه.

ناشکرایه که زورینه ی "کوشتنه کانی شهره ف" راسته وخو ده چنه نیو چوارچپوهی تیگه یشتنی بهرته نگ و به رفه ی نه و له ناوبردنه ی مینه یه ی له سهر وه ناماژ هی بۆ کراوه، له کاتیکدا تاوانه کانی تری "شهره ف" (وهک ده ستوهر دان له هه لباردنی هاوژین، ده ستریزی جهسته یی، توفاندن، بیبه شکردن له نازادی) رهنگه به توندوتیژی سیکسی داپوشرین، یان به وهی نادره شه لهوب- کیفوزکیان له ناساندنه فره وانکراوه که ی بۆ له ناوبردنی مینه دا باسی دهکات. نه م نامر ازانه ی ناوان سوودی ته و او یان له ناشکرا کردنی زار او هکه و سه پاندنی چوارچپوهی کومه لایه تی نابووری و باوکسالاری به سهر نه م کردار انه دا، له جیاتی به ره مه پینانه وه و هه موار کردنی چوارچپوه کان، به هه بوون و نه بوونی نیشانه کانی وهرگرتن له م لا و نه و لای وشه ی "شهره ف" بۆ نه وهی به کار هینر دهسته واژه که بخاته بهر پرسه وه. جیا کردنه وهی نه م جوړه تاوانانه

له چوارچېټو په كې فراه واندردا سوودی دووركه وټنه ووشی هه به له خوځاندا كړدنه ی هه نديك له خوځانوا پياده دهكهن و پټيان وايه كه هم تاوانانه كيشه ی "هوهی تره" و، رووبه پرووی باوكايه تی و دستوره دانه ناکاراكان و "شيواندنه کانی" کومه لگه لگه لیکي دياريكراو ده بټه وه و به تايبه ت رووبه پرووی پياوه کانیان ده بټه وه.

به کاره پټانیان دهسته واژه ی "تاوانی شهره ف" یان وردتر بلین "کوشتن له سهر شهره ف"، به لای که موه دوو مه ترسیی تری لی ده که وټه وه: یه که میان، نه و هسفه و هر ده گری که نه جامده ره که ی دایر شتووه و، دووم، دایر شتووه ی دهسته واژه که له وانه یه لیلی بیه خشی (وهک چوځ درېزه دهره که مه به سته یه تی) به "پالنه ری راسته قینه" (یان به لای که موه به شداری له هؤکاره بزوینه ره کانداه که ن) بؤ تاوانه کان و هه وله کانی نه جامدانیان. سه باره ت به موهی دوایی، کؤلینه وه سو سیؤلوجییه کانی پیوه ست به "شهره فی خیزان" هوه له سیاقگه لی جوړاوجوړ پټشانی ددها که "بانگه شه ی پټوانه یی شهره ف زوربه ی کات تیکه لی پالنه ری کومه لایه تی یان ئابووری یا سیاسی بووه" (نهراجی ۲۰۰۰) - بویه "شهره فی خیزان" پیوه سته به چه قبه سته ویوی و بزویوی کومه لایه تییه وه، له گه ل دهره تی ئابووری. بؤ نمونه نه فیسا شا نه موهی له ده می سهر دار سولتان موغیری له سند گواسته وه.

غیره ت (که پیروزه و شیوی دهسکاری نییه) برټییه له شهره ف و نه موش له گه ل پاره و مولکدا په پيدا ده بی. هر کاتیکش شهره ف پټشیل کرا - کوشت و بر له پټناو شهره فدا پاساودارن. (شا ۱۹۹۸، ل ۲۳۹).

هه روه ها به ستنه وه ی باوی ژنان به مولکه وه له نمونه ی "شهره ف" دا، پټشینیازی زور هه ن تیکه ل به پالنه ری بنه رته یی "تاوانی شهره ف" ده بن که شتگه لیکن له راستیدا له "شهره ف هوه" دوورن - ناکؤکیی برایه ک له گه ل خوشکه که ی له سهر مه سه له ی میرات، بؤ نمونه، یان خواستی میردیک بؤ له کؤلر دهنه وه ی ژنه که ی، نه مانه گهر به کوشتنی چاره بکریڼ هیچ پاساویکیان نییه بؤ داپوشینیان له "شهره ف" باشتر که به هؤیوه که مترین سزایان بؤ ده برټه وه و تووشی که مترین سهر کؤنه دین به لای که موه له لایه ن هه ندی تویژی کومه له وه که گهر وا نه بی ده بټه کيشه (۶). بانگه شه کانی "شهره ف" له وانه یه هؤکاری به شدار بن، به لام، وهک نه فیسا شا گوتی، "به رزه ونیدی شاراوه... بیانوی شهره ف وهک پؤشاکیک بؤ داپوشینی کومه لیک گونا هکاری به کار دینی" (۷). زوربه ی جارانیس دهنگی قوربانی له "به رگریکردن" له خؤیدا بوونی نییه، هر وهک تؤژینه وه کانی نیو نه م کتبیبه پټشانی ددهن.

سه باره ت به و کيشه یه ی که نه گهر ناراسته و خویش بی دروستکه ری پالنه ره ئاشکراکانی نه جامده ر یان هاوشټوه کانی نیو خیزان یان کومه لگه ن، رووبه پرووی نه و پرسیارانه ده بینه وه که دؤباش (۱۹۹۸، ل ۴) دهیخاته روو له سهر سهر چاوه ی پټناسه کانی توندوتیژیی دژ به ژنان:

نایا نیمه بؤچوونی قوربانیان به کار ده پټین؟ یان بؤچوونی نه وانه ی درېزه به و کارانه ددهن؟ یان هی تویژهران؟ یان هی یاسا؟ یان هی بریار دهران؟ نایا پیویسته تویژهران هه ولی بینینی دیار

و پروت و کۆتایی له باره‌ی ئەم کرده‌وانه‌وه بدهن؟

له‌م کتێبه‌دا، پوورنا سه‌ن پێی وایه (سه‌باره‌ت به‌کوشتنه‌ نموونه‌یییه‌کانی شه‌ره‌ف) شه‌ش پێکه‌ینه‌ر ده‌خاته‌ روو، که‌ ده‌شی بۆ جیا‌کردنه‌وه‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌ کرده‌وه‌کانی تری توندوتیژیی دژ به‌ ژنان به‌کار بێن، به‌مه‌ش دوورمان ده‌خاته‌وه‌ له‌ پشت‌به‌ستن به‌و پالنه‌رانه‌ی ئەنجامده‌ری تاوانه‌که‌ ناویان ده‌با. پرۆژه‌ی INTERIGHTS /CIMEL هه‌ولێ داوه‌ پێناسه‌که‌لی که‌متر میتۆدی به‌کار به‌ینی بۆ ده‌سته‌واژه‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" - پێناسه‌ی ئەنجامده‌رانی تاوان و هی یاسادانه‌ران و به‌ش‌یه‌یه‌کی تایبه‌تیش هی یاسا - دیارترین رووبه‌رووبونه‌وه‌ی ئەم پێناسانه‌ له‌ لایه‌ن پالپشتیکه‌رانی گۆزانه‌وه‌ن، له‌وانه‌ هه‌ندی له‌ هاوبه‌شانی پرۆژه‌که‌مان. بۆ نموونه، ئوما چاکرافانتی دژ به‌ به‌کاره‌ینانی به‌رده‌وامی ده‌سته‌واژه‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌فه" له‌به‌رئه‌وه‌ی "تیمه‌ وه‌ک فیمینیسیت پیوسته‌ ئه‌و ده‌سته‌واژه‌یه‌ ر‌ه‌ت به‌که‌ینه‌وه‌ و به‌دوای یه‌کیکی تردا بگه‌ڕێن که‌ توندوتیژی و پێش‌ئیلکاری له‌ کوشتنه‌کاندا نه‌شاریته‌وه‌" (هه‌روه‌ها بروانه‌ پوورنا سه‌ن له‌م کتێبه‌دا).

تا ئیستا، ئیشکالییه‌ته‌که‌ له‌وه‌دایه‌ که‌ ده‌سته‌واژه‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌ سیاقه‌گه‌لی تایبه‌تدا به‌کار دێت. له‌م پرۆژه‌یه‌دا به‌کار هاتووه‌ و هه‌ندی چالاک بۆ تیکدانی بیره‌ۆکه‌ی شه‌ره‌ف وه‌ک کالایه‌کی په‌سند کاتی به‌تاوانه‌وه‌ پیوه‌ست ده‌بی. هه‌روه‌ها به‌کار هاتووه‌ بۆ دا‌هینانی تیگه‌ب‌ه‌شتنیک بۆ ئه‌وه‌ی ده‌شی پێی بگوترێ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌ دوای "کوشتنه‌کانی بۆ شه‌ره‌ف" و، وه‌ک ر‌یگه‌یه‌ک بۆ پێشاندانی به‌رده‌وامی ئه‌و کرده‌وه‌ توندوتیژانه‌ی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" پشتیان پێ ده‌به‌ستی. ئاشکرایه‌ که‌ ئاکامی وه‌سفیی ئه‌و پیوه‌ندییه‌ی، له‌ هه‌ندی حاله‌تی تایبه‌تدا، ده‌شی پیاده‌ بکری له‌ یاسا و له‌ پرۆسه‌ی دادوه‌ری و هه‌لسوکه‌وتی کۆمه‌لی ژیا‌ری پیوه‌ست به‌ "تاوانیکی" هاوشانی نه‌ریتیکی چه‌سپوو، که‌ "شه‌ره‌فه". بیره‌ۆکه‌ی چه‌سپین یا چه‌سانه‌تی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌ یاسا یان کاری دادوه‌ری له‌ "کوشتنه‌کانی شه‌ره‌ف" پێش هه‌ر شتیکی تر له‌به‌ر چاو ده‌گیرێن، هه‌روه‌ها له‌ دیارده‌کانی تری "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" دا خۆیان ده‌رده‌خه‌ن.

دیارترین قازانجی به‌کاره‌ینانی ده‌سته‌واژه‌ی تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف له‌ سیاقیکی ئینگلیزی زماندا ئاسان ناسینه‌وه‌ی ده‌سته‌واژه‌که‌یه‌، به‌لام ئه‌مه‌ له‌ هه‌مان کاتدا زیاتر دووچاری ئالۆزیمان ده‌کاته‌وه‌. له‌م کتێبه‌دا، هه‌نانه‌ سدیقی ر‌ه‌خنه‌ ئاراسته‌ی "به‌کاره‌ینانی بی‌سنووری" ده‌سته‌واژه‌که‌ له‌ لایه‌ن پۆلیسی میتروپۆلیتان (شار) ده‌کات له‌ کاتی هه‌ولیان بۆ ئاماژه‌کردن بۆ ژماره‌یه‌ک تاوانی کوشتن له‌ نێو کۆمه‌لگه‌ که‌مینه‌کاندا له‌ به‌ریتانیا. به‌ستنه‌وه‌ی دیارده‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" به‌ "خۆره‌لات" (ئهبو عۆده ١٩٩٧، هه‌روه‌ها ئوما چاکرافارتی له‌م کتێبه‌دا) و -زۆربه‌ی کات به‌کۆمه‌لگه‌ی موسلمان به‌تایبه‌تی- یه‌کیکه‌ له‌ گرفته‌کانی راپۆرتیکی گاردیان (له‌ ٥١ ته‌مووزی ٢٠٠٤) به‌ناویشانی "تورکیا ده‌ست به‌سه‌ر کوشتنه‌کانی شه‌ره‌فدا ده‌گری" ئه‌وه‌ بوو که‌ ئه‌و ته‌نیا نموونه‌یه‌ی هینرابووه‌وه‌ له‌ راپۆرتیکی لیبورنی ئیوده‌وله‌تی وه‌رگیرابوو که‌ تیشک ده‌خاته‌ سه‌ر که‌یسی پیچاوێک که‌ به‌ ٢٤ ساڵ حوکم دراوه‌ له‌به‌رئه‌وه‌ی هاوبه‌شه‌که‌ی به‌چه‌قۆ کوشتوووه‌ و دواتر

حوکمه‌که‌ی بۆ دوو سال و نیو کهم کراوه‌ته‌وه دواى ئەوه‌ی وێنه‌گه‌لیکی پیشکیش کردووه که تیاپاندا ژنه‌که له‌گه‌ل پیاوی تر بووه. یاداشتێکی ڕوونکه‌ره‌وه بۆ کۆبوونه‌وه‌ی په‌رله‌مانیی ئەنجومه‌نی ئەوروپا بۆ پشتگیری له‌ بریارێکی پێوه‌ست به‌ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف"<sup>(۸)</sup>، راپۆرتێر ئان کرایه‌ر (ئهن‌دامێکی به‌ریتانیایی په‌رله‌مان) ئەو که‌یسانه‌ی له‌خۆ گرتووه که به‌ "تاوانی شه‌ره‌ف" له ئەوروپا ناسراون، ئەویش که‌یسیکی تری تورکیایی خستووه‌ته‌ ڕوو که تیاپدا پیاویک ژنه سکپه‌که‌ی خۆی سه‌ربریه‌ له‌به‌رئ‌وه‌ی گومانی هه‌بووه که ژنه‌که‌ی پێوه‌ندیی دۆستداریی هه‌یه. به‌پێی راستییه‌ ئاشکراکان، هه‌ردوو که‌یسه‌که له‌وه ده‌چۆ بۆ "وړوژاندن" بن زیاتر له‌وه‌ی بۆ "شه‌ره‌ف" بن، چونکه له‌ تورکیا ڕوویان داوه. راپۆرت‌ه‌که‌ی ئان کرایه‌ر هه‌ولێکی له‌خۆ گرتووه بۆ پیناسه‌کردن، که "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" به‌گۆیره‌ی بانگه‌شه‌ی ئەنجامده‌ره‌که‌ی دهناسینێ و ده‌لی:

ئ‌وه‌ی پێی ده‌گوتری "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" نابێ تیکه‌ل به‌بیرۆکه‌ی "تاوانگه‌لی هه‌لچوون" بکری. چونکه ئەمه‌ی دوا‌ی ته‌نیا پێوه‌سته به‌تاوانیکه‌وه که یه‌کێک له‌ هاوبه‌شه‌کان (ژن یان می‌رد) ئەنجامی ده‌دا وه‌ک وه‌لامێکی (عاتیفی) بۆ پێوه‌ندییه‌ک له‌لایه‌ن هاوبه‌شه‌که‌ی تره‌وه (زۆربه‌ی جار بینینی به‌رگرییه له "هه‌لچوونیکه‌ی سیکسوال"). ئەوه‌ی یه‌که‌م، له‌وانه‌یه ده‌ستدریژی یان کوشتنی ژن (زۆربه‌ی جار) له‌لایه‌ن یه‌کێک له‌ نێزیکترین ئەندامانی خێزانه‌وه (له‌وانه‌ هاوبه‌شه‌کان) به‌ناوی شه‌ره‌فی تاک یان خێزانه‌وه<sup>(۹)</sup>.

سه‌ره‌رای ئەوه‌ی ئەم پیناسه‌یه "تاوانه‌کانی هه‌لچوون" وه‌ک بێلایه‌ن له‌ ڕووی جێنده‌ره‌وه پێشان ده‌دا (له‌ ڕووی راستییه‌کانه‌وه). به‌لام به‌کیشمان ده‌کا بۆ بابته‌کانی پێوه‌ندی له‌ نێوان "تاوانه‌کانی هه‌لچوون" و "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف". هه‌لوێستی جۆراوجۆر له‌ به‌رامبه‌ر سوودی ئەم به‌راورده هه‌ن (بروانه‌ پوورنا سه‌ن له‌م کتێبه‌دا) به‌لام هاوشانییه‌که به‌لای که‌مه‌وه ئەوه ده‌خاته ڕوو که هه‌ردووکیان ڕووی له‌ناو‌بردنی مێینه‌ن، به‌وه‌ی به‌ها کولتوریه‌ی ئه‌رێنیه‌کان له‌ ڕووی یاسایی / دادوه‌ری کوشتنی ژن به‌سووک ده‌زانن له‌ ڕوانگه‌ی پالنه‌ری کۆنترۆلی نێره‌وه، چ به‌ناوی "شه‌ره‌ف" یا "هه‌لچوون بێ"<sup>(۱۰)</sup>.

### تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف، تاوانه‌کانی هه‌لچوون

له‌و به‌شه‌ی نووسیه‌یه‌تی، جیه‌ن کۆنۆرز ئاماژه بۆ ئەوه ده‌کات که له‌ نێو ئەو ناته‌باییانه‌ی نێو مشتومری نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان له‌ باره‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌ سالێ ۲۰۰۰ه‌وه دانانی "تاوانه‌کانی هه‌لچوون" به‌ به‌شیک له‌ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌و بریاره‌یدا که پێوه‌ست بوو به‌توندوتیژیی دژ به‌ ژنان<sup>(۱۱)</sup>. ئاماژه بۆ دژایه‌تی نوێنه‌ری ئوردن ده‌کات بۆ "چۆن ده‌وله‌ت ده‌توانی ڕۆی له‌م جۆره تاوانانه بگرت، ئەگه‌ر تاوانگه‌لی جێی باس له‌ هه‌لچوونیکه‌ی تووره‌یه‌ی ناکاودا ڕوو بدەن؟"<sup>(۱۲)</sup> گرینگی ئەم ده‌ستوه‌ردانه له‌و راستیه‌دا یه‌که زۆربه‌ی به‌رگرییه‌کانی که‌یسه‌کانی تاوانکاریی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌فی ژنان له‌ ئوردن، جه‌خت له‌وه ده‌که‌نه‌وه که تاوانه‌که له "کاتی تووره‌یه‌یدا" ئەنجام دراو یان بێگومان له "حاله‌تی تووره‌بوونیکه‌ی له‌ناکاودا وه‌ک کاردانه‌وه

بهرامبهر رفته تاريک "که گوايا" له لايهن نافرته ته که وه نه انجام دراوه، به مهش دادگه تاوانه که به "کوشتنی نه خواراو" ده ژميری و له سره نه و بنه مایه حوکم درده کا. گفتوگوکانی له باره ی نوردن و لبنان و کوردستانی عیراق له م کتیبه دا به لگه ی زیاتر ده خنه روو له سره نه وه ی به ده گمن تاوانبار په نا ده باته بهر به نديکی یاسای نیشتمانی که نامانجی هه لمه ته کانی بهرگریی نه وانهی شه ری "تاوانه کانی شهرف" ده که ن (بروانه به شه کانی ریم نه بو حه سن، داننیل حایک و نه زه ند به گیخانی). نه م به ندانه بۆ که مکردنه وه ی سزان له و کاته دا که پیاو نه که ی یان خزمیکی میینه ی له کاتی نه انجامدانی سیکس له دره وه ی پیوه ندی ژنومیردایه تیدا ده گری و، یه کسه ر یه کیک یان ههردوو به شداربووی کاره سیکیسه که ده کوژیت. وهک له ما نه بو عۆده (۱۹۹۷، ل ۳۰۶) ناماژه ی بۆ نه وه دهکا، که له پرسى "کوشتنی شهرف" له ولاتانی عاره بیدا "پیگه ی یاسایی نه م تاوانانه که متر یاسادانانی راسته وخۆیه و زیاتر یاسای هه راسانکردنی گشتیه له زۆریه ی یاساکانی سزای عاره بیدا". وتاری سوهیل واریش له م کتیبه دا له باره ی به کارهیتانی "بهرگریی وروژاندنی قوول و له نا کاو" له دادگه کانی پاکستان بۆ که یسه کانی "کوشتنی شهرف" بابه تی به راوردی باش له م بواره دا پیشکیش دهکات.

نوسینگه لی زۆر له سره پیوه ندی و جیاوازیی "تاوانه کانی شهرف" و هه لچوون بلاو ده بنه وه. له بواری یاساییدا، نه بو عۆده (۱۹۹۷، ل ۲۹۰) کاری پیشووتری له سره "تاوانه کانی شهرف" له جیهانی عاره ب، له تاقیکردنه وه یه کی به راوردکاردا بۆ مامه له ی دادوهری دادگه کانی نه مه ریکا له گه ل "کوشتنی ژن له که رمه ی هه لچوون به هۆکاری سیکسوال و قوول". له جه ختکردنه سه ر چۆن هه ر سیستمیکی یاسایی ری خۆش دهکات بۆ قایلبوون به کوشتنی ژنان له دۆخی تایبه تدا. نه و روونی دهکاته وه که گرژیه کانی هه ر سیستمیک "هه رچه نده هه ندی جار به شپوه ی جیاواز هاتونه ته ناساندن به لام به شپوه یه کی سه رسوره نه ر گشتیان به یه ک شپوه چاره سه ر کراون" نه م به راورد به شپوه یه کی تایبه ت له نیتوان سووککردنه وه به "شه پۆلیکی تووریه ی" له یاساکانی تاوانی عاره ب و به کردنه ی، له گه ل داواکردنی نه و په ری ته نگاویی سوژدارانه له نه مه ریکا، که پشت به وه ده به ستی که "زالیوون به سه ر خۆ" تاوان که م دهکاته وه له قوولایی کارکردن له سه ر بهرگریی سوژ و هه لچوون له سیستمی یاسایی خۆرئاوایی، به تایبه تی نۆرس (۱۹۹۷) له باره ی نه مه ریکاوه، که کاره که ی له لایهن نه بو عۆده وه له بهر چاو گیراوه، لیدهر نیلیۆت (۱۹۹۷) یش له باره ی یاسای ئینگلیز و ئوستورالیا، "فره وانبوونیکی به رده وامی بیروکه ی وروژاندن" ناشکرا دهکا (لیدهر - نیلیۆت ۱۹۹۷، ل ۱۶۹) جگه له زینا "که سه رچاوه ی کلاسیکی وروژانه، سه پاندنی یاساگه لی پیوه ندی جینده ر له سه ر بنه مای بیروکه یه کی کۆنتری مولکدارییه" (نۆرس ۱۹۹۷، ل ۱۳۴). فره وانکردنی بیروکه ی وروژانی سیکسوال له "خۆرئاوا" له وه ده چی پاریزگاریی که متر به ژنان (وهک ژن یان خۆشه وایست) بدات و مافی یاساییان له هه لبژاردن و/ یان جیهیتشتنی پیوه ندیه ک زیاد دهکات. له تاقیکردنه وه ی "چاکسازی نوپی یاسا و بهرگریی وروژاندن"، نۆرس بۆی درده که وه ی که "چاکسازی پی به دهسته گه لی سویندراوان داوه بۆ گنرانه وه ی حوکمی کوشتن له وه کیسه نه ی تاوانبار بهرگری به هه لچوون دهکات به هۆی نه وه ی که قوربانیه که به جیتی هیشتووه

يان كه لويهلى نامائى گواستووتهوه يان ههولئى ته لاقى داوه يان بؤ به دهسته پيئنانى بريارى پاراستن ههولئى داوه" (١٩٩٧، ل١٣٣٤) (١٣).

يهك جياوازى كه بهردهوام چاوهروان دهكرئى له نيوان تاواتهكانى "هه لچوون" و تاوانهكانى "شهرهف" دا هه بئى، پيوهنديى نيوان نهجامدهرى تاوانهكه و قوربانىيهكه يه. جياوازيهكه ليره دا له كوشتنى ژنه له لايهن نهوانه ي هاويهشى سئسوالياينن (مئرد، خو شه ويست) و نهوانه ي (خزمى نزيك) نين. جگه له حالته تو ماركراوهكانى كوشتنى ژنان دواى زؤرگيكردن له "تاوانهكانى شهرهف"، وهك له سهروهه ئاماژه ي بؤ كراوه، كه يسهكه نهوه ده بئى كه نهك ته نيا "شهرهف ي خيزان" بگره "شهرهف ي ژنومئردا يه تيش" ده شئى وهك "پالنه ر" له لايهن تاوانكاره وه بهكار بيت. دهسته واژه ي بهرگرى "ياسا يى" له "شهرهف" له بهرازيل (بروانه سيلقيا پيمينتال، فاليريا پانجيارجيان و جوليانا بهللو ك له م كتيبهدا) ئاماژه بؤ شهرهف ي برينداركراوى هاويهشى سئكسوال دهكات، جا تا چهند نه م "پالنه ره" جياوازيه هيه له گه ل نهوه "شهرمه زار ييه" كه تووشى خو شه ويستكى ناپاكي له گه لدا كراو، نه م يان پشت به ورووژاندى سئكسوال ده بيه سئى و وهك بهرگرى ته واو روون نييه. كوئينه وه له كه يسهكان وهك له م كتيبهدا هاتوون ئاماژه بؤ دؤزينه وه ي جياواز دهكهن له باره ي نهوه ي تا چ راده يهك بكوژهكان مئردى قوربانىيهكان بوون. له باسى نهوه توؤينه وه ي له لبنان كراوه، سهرحان ئاماژه بؤ نهوه دهكات كه زؤريه ي بكوژهكان مئرد بوون، نه م ئاماژه يه بؤ "گؤرانكار ييهك له بؤچوون بهرام بهر شهرهف ي خيزان" (فؤسته ر ٢٠٠١، ل٢٦٦). له پاكستان، نهوه ژمارانه ي له ويلايه تى سند دهست كه وتوون له ١٩٩٨ دا ئاماژه بؤ نهوه دهكهن كه مئرد له نزيكه ي ٥٠٪ خؤى بكوژ بووه له كه يسهكانى كوشتنى كاروكرى كه تياياندا ته نيا ژنهكه كوژراوه (ليئوردنى نيوده وه لته ي ١٩٩٩، ل٦٧).

ته نانهت گهر خيزانى نمونه يى بيئيت (له كاتى بهراوردى جووتدا) ديناميك يه تى "شهرهف"، كاردا نه وه ي دادگه كانى "خؤرئاوا" و روويه روويان له گه ل بهرگرى بهه لچوون و ورووژان ده شئى بههؤى ويكچوونه كانىانه وه بهو دادگه گه له بهراورد بكرئى كه روويه رووى بهرگرى به شهرهف ده بيه وه، به لاي كه مه وه لهو رووه وه كه بهردهوامى بهقبوولكردى ورووژان/ شهرهف، به شيوه يهك له شيوهكان، بؤ پاساوه پيئانه وه بؤ توندوتيژى دژ به ژن وهك به شئيك له سهپاندى كوئنتروؤلى خيزان و هاويه شان وه، ته واو وهك نهوه كه ليدهر ئيليؤت (١٩٩٧، ل١٦٩) پرسىيار له سىاقى ياسا له "خؤرئاوا" دهكات:

ئايا دژيه يه كيهكى ناپهسند نييه كه بهندكردى ههنگاو بههنگاوى دهسه لآتى مئرد بؤ سهپاندى كوئنتروؤلى ياسا يى بهسه ر ژنهكه يدا هاوشانه له گه ل زيادكردى ههنگاو بههنگاوى بههانه بؤ كوشتنى ژنهكه؟

باكگراوندى ئالؤزى نه م جوژه پيشهاته له سهرتاسه رى دنيا بهگؤرانى كؤمه لايه تى خيزاوه له نيوان و له ناو ولا تان و كؤمه لگه لى جيا جيا دا و، "به دنيا ييكردى" بزاهه كولتوور ييه كان (بؤ نمونه: مؤديرنيزه) كه، وهك ده بىنرئى (هه ندى) بژاره ي ژنان دهكهنه وه، پهنگه له لايهن (هه ندى)



پیاووه بهمهترسی دابنرین. کاریگه‌ریی ئهم هۆکارانه له کۆمه‌لگه‌یه‌که‌وه بۆ یه‌کیکی تر جیاوازان، به‌لام ده‌بێ له‌بەر چاو بگه‌یرین له کاتی تۆژینه‌وه له توندوتیژی خه‌زاندا. به‌یکه‌ر ئیت ئال (۱۹۹۹، ۱۶۶) ده‌لێ که "شه‌ره‌ف ده‌بێ به‌شیک بێت له هه‌ر به‌بیره‌که‌کردنیکه‌ی ئیستای باوکسالاریدا" له شیکارییه به‌راوردکاری و کارلێکارییه کولتوریه‌یه‌کان و، که "سیستمه‌کانی شه‌ره‌ف به‌شیکه‌ چه‌سپه‌یون له پرۆسه‌ی کوشتنی ژن له‌لایه‌ن خه‌زان و هاویه‌شه‌کانیا‌نه‌وه، به‌بێ گوێدان به‌وه ژنه‌که له کوێ ده‌ژی" (۱۹۹۹، ۱۶۴). تیۆرییه‌که‌یان سێ پانتایی به‌راوردنامه‌ی له خۆی گرتوه که پتوه‌ندیان به‌سیستمی شه‌ره‌فه‌وه هه‌یه - کۆنترۆلکردنی هه‌لسوکه‌وتی مێینه‌ و، هه‌ستکردنی نێرینه به‌شه‌رمه‌زاری له کاتی له‌ده‌ستدانی ئهو کۆنترۆله‌ و، به‌شداریه‌ی کۆمه‌ل له "به‌هه‌یزکردن و کۆنترۆلکردنی ئهم شه‌رمه‌زارییه". له باب‌ه‌تیکدا که ژماره‌یه‌کی زۆر نمونه‌ی به‌راوردکاری ده‌خاته روو، ئه‌وان بانگه‌شه بۆ به‌کاره‌ینانیکی گشتیه‌ی "شه‌ره‌ف" ناکه‌ن بۆ تێگه‌یه‌شتنی "هاویه‌شیک - که تاوانی له‌ناوبردنی مێینه‌ی ئه‌نجام داوه" له ئه‌مه‌ریکا یان له هه‌ر شوێنیکه‌ی خۆره‌ه‌لاتی ئینگلیزی زمان، به‌لام ئاماژه بۆ ئه‌وه ده‌که‌ن که ده‌شی بۆ ئه‌و کوشتنانه به‌کار بێ، هه‌رچه‌نده به‌گشتی هۆکاری به‌شداریه‌ی کۆمه‌لگه‌ تیاواندا لاوازه یان نییه (بروانه پوورنا سه‌ن له‌م کتێبه‌دا)، بۆیه ده‌کرێ بێته تێگه‌یه‌شتن "وه‌ک ئایدیۆلۆجیا‌یه‌ک، هه‌لگرانی ئه‌و که‌سه‌نه‌ن که هه‌ولێ سه‌پاندنی باوکسالاری ده‌ده‌ن له سه‌رده‌میکی به‌راوردکارانه‌دا که ره‌نگه داخوایی زیاتری بۆ یه‌کسانی مێ تیدا هه‌بێ" (۱۹۹۹، ۱۷۳).

لێکۆلینه‌وه له‌وه‌یه‌که‌چوونه ساده‌یه‌ی "شه‌ره‌ف" له "خۆره‌ه‌لات" و "هه‌لچوون" له "خۆرئاوا" (ئه‌بوعۆده، ۱۹۹۷، ۲۸۹)، یان "هۆکار" له "باشوور" (به‌یکه‌ر ئیت ئال، ۱۷۳)، گرینه‌گه بۆ تیۆرییه‌که‌ و بۆ چالاکیه‌وونیش سه‌باره‌ت به‌پرسه‌کانی توندوتیژی دژ به‌ژنان. گرینه‌گه به‌یه‌که‌چوونه‌کان و هه‌روه‌ها جیاوازییه‌کانیش له بنیاتی توندوتیژیدا ده‌ستنیشان بکری. گرینه‌گه‌یه ئه‌وه له‌بەر چاو بگه‌یرێ که بنیاتیکی جێنده‌رینراوی بۆ ئه‌و پرسانه‌ی خۆیه‌تیان تێوه‌ گلاون له خاوه‌نداری و کۆنترۆل و رۆلێان له به‌رده‌وامی توندوتیژی له‌بەر چاو بگه‌یرێ، هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌م پرسه به‌گشتی باسی به‌کاره‌ینانی به‌رگری و رووژانه‌ی بخه‌رته به‌ر باسه‌وه. له سه‌ره‌تایه‌تین ئاسته‌کانی به‌راوردکردندا، جا چ باسی به‌کاره‌ینانی "ته‌وه‌ژمی تووریه‌ی" له ولاتانی خۆره‌ه‌لاتی ناوه‌راست بکه‌ین، یان باسی "وروژانی به‌هه‌یز" بکه‌ین له ولاتانی ئه‌مه‌ریکای لاتین، یان "ته‌نگاوی به‌تینی سۆزدارانه" له ئه‌مه‌ریکا، ئه‌وه ئاشکرایه که کۆمه‌لگه‌کان له سه‌رتاسه‌ری دنیا له پتی یاسا و دادگه‌کانیا‌نه‌وه - به‌رده‌وامن له به‌هه‌ند وه‌رگرتنی به‌رگری یاسایی که به‌شیه‌یه‌کی زیاتر له به‌رژه‌وه‌ندیی ئه‌و نێرانه‌یه که توندوتیژی دژ به‌مێینه به‌ریا ده‌که‌ن.

### تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف و کۆمه‌لگه‌ موسلمان و که‌مینه‌یه‌یه‌کان

پرسه‌کانی ناساندن و دارشتنی زاراوه، له‌م کاته‌دا هاتنه سه‌ر شانۆی باسی نیوده‌وله‌تی له‌پال جه‌ختکردنه‌وه‌ی له‌سه‌ر "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" و گه‌ردانیان به‌کۆمه‌لگه‌کانی موسلمانانه‌وه. له سه‌ره‌تای ساڵ ۲۰۰۰دا، ئه‌سما جه‌هانگیر، راپۆرتیه‌ری تابه‌ته‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌وه‌کان سه‌باره‌ت به

له‌داردانه‌کانی دهره‌وه‌ی فه‌رمانی دادگه و له‌داردان دوا‌ی دادگه‌ییکردنی کورت و زۆرداران، له راپۆرتی سالانه‌ی خۆیدا ئهم وته به‌وردی داریژراوه‌ی خسته روو:

له‌و ولاتانه‌ی که زۆرینه‌ی دانیش‌تووانیان موسلمانن کرده‌وه‌ی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" که‌لیک به‌ربلاوه، هه‌رچهنده‌ ته‌نیا له‌م ولاتانه‌دا روو نادات. له‌م کایه‌یدا پتویسته ئه‌وه له‌به‌ر چاو بگیری که ژماره‌یه‌ک له‌ سه‌رکرده و زانایانی ئاینی ناسراوی موسلمان به‌ئاشکرا ئهم دیارده‌یه‌یان سه‌رکۆنه کردووه و روونیان کردووه‌ته‌وه که هیچ بنه‌مایه‌کی ئاینی نییه<sup>(١٤)</sup>.

ئاستی زنده به‌رزه‌وه‌بووی گرینگیدانی نیوده‌وله‌تی به‌"تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" (جا به‌هه‌ر شتیوه‌یه‌ک ناستنرابن) له‌گه‌ل خۆیدا مه‌ترسیی هه‌ردوو شتیوازه ساده‌کان و هه‌ره‌وه‌زییه‌کان و، مه‌ترسیی کاردانه‌وه‌یه‌ک دینی که له‌وانه‌یه کار ده‌کا (یان به‌کار بێ) بۆ پووجه‌لکردنه‌وه‌ی چالاکییه‌ دژه‌کان و ستراتیجه‌ نیوخۆیییه‌کانی کاردانه‌وه ئالفۆزتر بکات. جه‌ین کۆنه‌رز، له‌م کتیبه‌دا، ئاماژه بۆ ئه‌و ئیعترازانه‌ی ئه‌نجوومه‌نی گشتی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتووه‌کان ده‌کات له‌سه‌ر ئه‌و پتکه‌وه‌ گریدانه‌ی هه‌ندی ولاتی خاوه‌ن زۆرینه‌ی موسلمان هه‌ستیان ده‌کرد له‌ نیوان "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" و ئیسلامدا کراوه. به‌تایبه‌تی له‌و دۆخه‌ی به‌دوا‌ی ١١ی سپه‌ته‌مبه‌ردا هات، که گه‌لیک تاک و کۆمه‌لگه‌ی موسلمان که‌وته‌ به‌ر هێرش هیزه‌ خۆرئاواییه‌کانه‌وه، ئه‌گه‌ری ئهم جۆره مه‌ترسییه‌ مشه‌یه، وه‌ک ئه‌وه‌ی پۆرنا سین له‌م کتیبه‌دا روونی ده‌کاته‌وه. به‌لام، ئه‌مه به‌واتای ئه‌وه نییه که نابێ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌لایه‌ن هیچ که‌سه‌یکه‌وه باس بکری جگه له‌ که‌سانی "ناوه‌وه"، بگه‌ پتویستیان به‌گرینگیدانی تایبه‌تی رژد هه‌یه له‌ پیناو بنیاتنانی ده‌ستوهردان و هاوپه‌یمانی یه‌کسان و راست و، هه‌ولی دلسۆزانه بۆ رێگری له‌وه‌ی به‌نسبه‌ت "خۆرئاوا" (که هه‌ندی جار وا خۆی دهرمه‌خا که خۆی "کۆمه‌لگه‌ی نێونه‌ته‌وه‌یییه") بپتته کتیشه‌یه‌کی تایبه‌ت و دابراوی "ئه‌وه‌ی تره‌که‌ی (به‌رده‌وام ناکۆک)". ئاگه‌داری له‌و شتیوازه‌ی سیاسه‌ته دنیا‌یییه‌کان گرتوویانه‌ته به‌ر بۆ داهێنانی کاردانه‌وه‌یه‌ک، که هیزه‌کانی راسترووی ئاینی به‌هیز ده‌کات و، پانتایی بوا‌ری کاریان فره‌وان ده‌کات و، هه‌ستیاری له‌ ئاست گۆرانی پتکه‌اته‌ی جیۆسیاسی زیاد ده‌کات، نابێ بپتته هۆی خه‌فه‌کردنی تیکۆشانی درێژخایانی ژن دژ به‌توندوتیژی، به‌و توندوتیژییه‌شه‌وه که به‌ناوی "شه‌ره‌ف" ده‌کری.

له‌ ژماره‌یه‌ک ولاتدا، ئهم کۆلینه‌وه و به‌ره‌نگاربوونه‌وانه‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌ سیاقی ناوه‌خۆییدا هه‌ولگه‌لیکی وه‌به‌ر هینا بۆ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی ئه‌و ئیدیعیانه‌ی ده‌لین پشتگیری بۆ ئهم جۆره کردارانه هه‌یه له‌ ده‌زگا‌کانی پرنسیپ و یاسا‌کانی یاسای ئیسلام پیک دین (بروانه ویلشمن ٢٠٠٥). ئه‌ندامانی ئه‌و دامه‌زراوه "شه‌رعیه‌انه" له‌ ولاتانی جۆراوجۆردا بانگه‌ش‌تن کران بۆ ئه‌وه‌ی لیدوانی ئاشکرا و راگه‌یه‌نراو بدن له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌که له‌ هه‌ولیکدا بۆ قایلکردنی ده‌نگه‌ران به‌وه ئاین له‌گه‌ل ئه‌نجامدانی توندوتیژیدا نییه به‌ناوی "شه‌ره‌فه‌وه". له‌ لایه‌کی تره‌وه، بانگه‌وازی شه‌ریعه‌تی "سه‌له‌فی" بۆ ئه‌وه‌ی ده‌وله‌ت سزای توندی ئه‌نجامه‌رانی سیکس له‌ دهره‌وه‌ی بازنه‌ی ژنومێردایه‌تیدا بانگه‌وازیکی نییه که مایه‌ی به‌خێره‌یتان بێ له‌لایه‌ن کۆمه‌له‌کانی کۆمه‌لگه‌ی

مەدەنى كە سەرقالى كۆكردنەۋەى ھەولەكانى نىشتمانى و ناۋچەيىن سەبارەت بە "تاوانەكانى شەرەف"، ھەرۋەھا مايەى خۆشحاللى دەستپەشخەرئىيەكانى مافەكانى مروۇف بەگشتى نىن. بىگومان، گروپەكانى كۆمەلگەى مەدەنى كە دژى "تاوانەكانى شەرەف كار دەكەن، ئارەزووى تاوانباركردنى پئوھندىيەكانى سىكسىي دەروەى ژنومپرداىەتئىيەكن كە بەرەزامەندىي ھەردوو لا ئەنجام درابى، ھەرۋەھا دژى پئوھندىيە سىكسىيەكانى نىوان ھەمان جىندەرن (نير و نير يا مى و مى) و، ھەوللى كۆتاهىنان بەدەستوھردانى دەولەت لە پئوھندىي تاييەتى نىوان ھاوولائىيانى دەدەن. چوارچىۋەى مەرەجەيى فرەوانترى كۆنترۆللى توندى پئوھندىيە سىكسىيەكان، تەنبا لە لىكدانەۋەى باوى شەرەعتى ئىسلامدا خۆى نانوئىنى، بگرە لە رووى فەرمىيەۋە، بەلاى كەمەۋە، لە كۆمەلگەى ھاۋچەرخى ئىسلام (و ھى ترىش)داىە. ئەمە راستەوخۆ لە مشتومرى ناوھخۆ و نىونەتەۋەيىدا سەبارەت بە"تاوانەكانى شەرەف دەركەوت و پئويستى بەگرىنگىدانى ئەۋانە ھەيە كە داۋاى گۆران بەرەو پئىش دەكەن و، پرسگەلى كولتور و نەرىت تىكەل بەپرسى ئاين دەكات. لە ميانەى بەشدارىيەكەى لەم كتئىبەدا، عەبدوللا ئەننەعم سروسىتى ھاۋپەيمانىي نىخۆخۆى دەخاتە بەر باس، ئەۋ ھاۋپەيمانىيەى كە دەتوانى و، بەدىدى ئەۋ دەبى، ھەوللى بۆ بدرى لە پرۆسەى وتووئىزى نىخۆخۆى بەمەبەستى دژاىەتئىي توندوتئىزى دژ بەژنان. بەشەكەى ئەۋ لەسەر داكۆكىي پئىشترى خۆى بنىات نراۋە، كە پئى واىە "ھەوللى لەناوبردنى ئەم جۆرە كردهۋانە دەبى نەك تەنبا ھەموو بىانۋەكان لەبەر چاۋ بگرى و ئاشكرا بكات، بگرە دەبى دۆخى كولتورى و پالئەرە بناخەيىيەكانى كە رەنگە ببنە ھۆى بەردەۋامىي بەرپاكدردنى كردهۋەكە لە كۆمەلگەيەكى ديارىكراۋىش لەبەر چاۋ بگرى و ئاشكرا بكا" (۱۹۹۴، ل ۱۷۷). سواد جۆزىفئىش ھەمان پرسىارى خستە روو لەبارەى ستراتىجەكانى سىاقى خۆرەلەتى ناوھراست بەتاييەتى، ئەۋەشى كوت كە "دەبى ئىمە بنىات و شارەزايىيەكانى مافەكان بناسىنن و بناسىن و تى بگەين، بۆ ئەۋەى ديارىي بگەين چۆن دەتوانن ئەۋ زەمىنەيە بنىات بنئىن كە بەيەكەۋە لەسەرى بوەستىن بۆ بەرگرى لە مافەكانى مروۇف و مافە مروئىيەكانى ژنان (۱۹۹۴، ل ۹).

ھەرچەندە بۆ نووسىنگەلى تر لەم بەرگەدا، ۋەك چەندان گروپى تر كە لە بوارەكەدا كار دەكەن، توخمى سەرەكىي كارىان ئاشكراكدردنى حاشاكدردنە، لە پئى كۆدەكانى شەرەفەۋە و كاركدردن بۆ رىكخستنى سىكسوالىتى و، مەسەلەى مافى ژنان لە كۆنترۆلكردنى جەستەى خۆيان و، بىگومان ئازادىي سىكسىيان (بىروانە دىنا سدىقى، ئوما شاكراڧارتى و سىلفىا پىمىنتال) كە بەتاييەتى ئاشكراكدردنى ئالۆزە و جىاۋازىي زۆر ھەيە لە ھەلسوكەۋتى كۆمەلەيەتى لە كۆمەلگە موسلمانە جىاجىاكان، ھەرۋەھا روۋبەروۋبوونەۋەى رىژەيىي مافەكانى سىكسوالىتىش. بەشەكانى ئەم كتئىبە بەگشتى باسى پئوھندى و كارە سىكسىيە تىكەلەكان دەكەن (لە نىوان ژن و پىاۋدا)، ھەرچەندە باسى ھەرەشە و روۋداۋى "تاۋانى شەرەف" دژ بەپانپانئىنەكەر (لئزبىيان) و نىرباز و نىرەمووك و جىندەرگۆرىش LGBT لەلايەن زۆر لە نووسەرانەۋە ئاماژەيان بۆ كراۋە، روونىشە بوۋەتە مايەى گرىنگىدانى زۆرەيان. بۆ نمونە، سەبارەت بەدەستوھردان لە مافى ھاۋسەركارى كفتوگۆ لە ساىەى پرۆژەكەۋە كراون، ھەرۋەھا پرۆسەى پئىشكىشكدردنى راۋئىزى ياساىي لەۋ جۆرە كەيسانە

بۆ دەزگەكانى حكومەت، ئاشكراى كردووه كه ئەم جۆره دەستووردانه لەو ئەنجامدا \_هەر وەها لەگەڵ كى و كەى- ھاوسەركارى بكرى دۆخىكى دروست كردووه بۆ گفتوگۆ لەسەر ئەوێ تا چەند مافى تاكه auspices لەو كەشەدا خوراوه<sup>(۱۵)</sup>.

لە كۆمەلگەكانى خاوەن زۆرىنى موسلماندا، "تاوانەكانى شەرەف" لە نىو كۆمەلە ناموسلمانەكاندا دەردەكەون. لە كۆنفرانسى ئايارى ۲۰۰۱ لە بەیروت، رېكخراوەكە بانگهێشتنى كەسايەتیی ناسراوى موسلمان و كرىستىانى كرد بۆ روونكردنەوێ ئەبوونى پالېشتى ئاينى بۆ "تاوانەكانى شەرەف". لەم كتیبەدا، بیتیگا- بۆكەربۆت ئامازە بۆ رۆلى كلیسا دەكات لە پالېشتىكردى بەهاگەلى ديارىكراو كه لە پشت بەكارهێنانى توندوتیژین بۆ كۆنترۆلكردى ھەلسوكەوتى ژن (بەتایبەتى لە بواری سێكسدا). لەو حالەتەدا كە موسلمان كەمینەن، "تاوانەكانى شەرەف" لە نىو ئاين و كولتورەكاندا دەردەكەون. لەم كتیبەدا، حەنانە سدیقى پشتگیری بىرۆكەى "فرەكولتورى پىگەهیشوو" دەكات كە نە پارىزگارى بەكسان بۆ ژنانى كۆمەلگەى كەمینە پشتگوێ دەخات و نە بەشداری لە بەبەنەرەتى زانینى "ئەوانى تر" بۆ كۆمەلگەى كەمینە دەكا. لە گفتوگۆیەكى پێوەندىداردا، بریدال رەخنە ئاراستەى كۆچ دەكا - رینگەى چركراو بۆ چارەسەركردى ھاوسەركارى بەزۆر كە ئیستا لە ولاتانى ئیسكەندىنافيا پىادە دەكرى، بەھۆى ئەوێ پىشیلكارى مافەكانى مرۆفى ژن و پىاوى كۆمەلگەگەلى كەمینەى تىندایە - لە بزاو و لە ھەلبژاردنى ھاوسەركارى- ھەر وەها بەھۆى ئەوێ وەكالەتى ژنانى كۆمەلگەكانى كەمینە فرامۆش دەكا (ھەموو ئەمە بەناوى پاراستنى مافەكانى ژنەو ئەنجام دەدرى). حەنانە سدیقى و ئانجا بریدال جەخت دەكەنەوێ كە دارشتن و جیبەجىكردى رینۆتینى "كردارى چاك" بۆ پۆلىس و ئازانسەكانى پشتگیری كۆمەلەئەتى و دەسەلاتەكانى تر (لەوانەش دەسەلاتى كۆچ) و، ھەولەكانى بەرزكردنەوێ و شىارى گشتى دەبى بەشپۆھىەك بن كە نەبنە ھۆى پىشیلكارى زیاتر بۆ مافەكانى مرۆف.

### ياسای داگیركەران

بابەتێكى پێوەندارى تر كە لەم كتیبەدا باسى لێوێ كراو، بەردەوامى بەكارهێنانى بۆماوێ ياسای داگیركەرە. سۆھەیل وەرەیش شوپنەوارى رووبەرووبوونەوێ ديارىكراو لە پاكستان ھەلەگرتنەوێ كە دەرھاویشتەى تىكەلكردى دووبارە بەرھەمھێنانەوێ بەشێكى بەرگری "تورپى توند و لەناكاو" (كە ھەلنجراوێ لە ياسای داگیركارانەى بەرىتانیای سەدەى نۆزدەھەمە) لەگەل پىادەكردى سیستى قەساس و دیبەت (وێك بەشێك لە ھەنگاوەكانى بەئىسلامكردى سەدەى بیست لە سایەى دىكتاتورى سۆپادا). كۆلینەوێ لە پرسگەلى خۆرھەلاتى ناوھراست سەرچاوێ ياسای كارپىكراوى تاوان لەبارەى "تاوانەكانى شەرەف" - بەتایبەتى ئەوانەى پێوەندىیان بەبەرگری لە تۆمەتى كوشتن لە كەیسەكانى "كوشتنى شەرەف" - گەراندووتەوێ نەك تەنیا بۆ ياسای سزای عوسمانى بگرە بۆ ياسای سزای فرەنسای ۱۸۱۰، كە سەرچاوێ بۆ ياساگەلى زۆربەى دەولەتانى عەرەب لەم بواردەدا.

ئەم ھەولانە لە نېو كۆمەلە شتى تىدا، ئەنجام دراون بۆ شىۋاندى بىرۆكەكانى ئەو جۆرە حوكمانەى ھاوتاي "بۆماوھى نەرىتەن" و شتىك كە بۆ كۆمەلگەگەلى دىيارىكراو "ئەسلەن" و ھەك پارىزگارى لە دژى كارىگەرى دەرهكى دەپارىزىن. لە لىبان، لۇرا موغازىلى كۆچكردو، لە سەرەتاكانى ۱۹۸۶دا بەشىكى بىنانووى ئەو مىردانەى خستە روو كە لەناكاو بەسەر ژنەكانىندا دەچن لە كاتى زىنادا، ھەندى جارىش ھى باوانى كچ لە خوار تەمەنىكى دىيارىكراودا، ھەك چۆن لە ياساى ئىسپانىا و پورتوگال و توركىا و ئىتالىا و فرەنسادا ھاتووه، كە يان تا ئىستا ماون و يان بەم دوايىيانە ھەلۆھشىنراونەتەوھ (موغازىل ۱۹۸۶، ۱۷۷). بىتىگا بۆكەرىپووت لە بەشەكەيدا لەم كىتەبە لە ياساى ئىتالىايى دەكۆلەتەوھ سەبارەت بە "پرسى شەرەف"، لە كاتىكدا "بەرگىرى ياساى لە شەرەف" لە بەرازىل و بەرگىرى "وروزانى سۆز" (لەگەل پرسەكانى پىشلىكارى "شەرەف") لە ولاتانى تى ئەمەرىكاي لاتىن كە لەلایەن سىلفىا پىمىنتەل و قالىرىا پانجارجىيان و جوليانا بەللوگەوھ باس كراون.

ھاوشانى ئەمە، لە ياساكانى تاوان لە ولاتانى خۆرھەلاتى ناوھراست و ئەمەرىكاي لاتىن كە (بەشىۋەيەكى بەفرەوان) باس لە كەمكردنەوھى سزا و ھەلپەساردنى دەكەن، يان ھەلپەساردنى دادگەبىكردن، ئەگەر پىاوى تاوانبار بەزۆرگىكردن يان دەستدرىژى قوربانىيەكەى خۆى مارە بكات. لە مېسەر، سالى ۱۹۹۹ گۆرانكارىيەك لە ياساى ھەلسوكەوتى تاوانكارانەدا كرا، كە بەھۆى وتارىكى رۆژنامەوانى بەرىتانىايىيەوھ بوو، "لە حالەتى زۆرگىكردندا، ئەگەر زۆرگىكەر و قوربانىيەكەى قايىل بوون بەوھى ھاوسەركارى بكەن، ئەوا ھەموو تۆمەتەكانى سەر تاوانكارەكە رەت دەكرىنەوھ" (نىگوز ۱۹۹۹). ئەم ياساىيە بەرباسە گەلىك ئالۆزترە، گەر جەخت بكرىتە سەر رىفاندى ژن. دوپرىت (۲۰۰۱) بەدواى بئەسەكانى رەتكردنەوھى ياساى فرەنسايىدا دەچى، كە ھەندى ئاسەوارى لە ياساى سزادا ماون، بۆ نموونە لە ئوردن و فەلەستىندا. نادرە شەلھوب كىفۆركىيان (۱۹۹۹ و ۱۹۹۹ب) لە بابەتەكەيدا باسى ئەو گرفتانە دەكا كە لە كۆمەلگەى فەلەستىندا رووبەرەووى قوربانىيانى زۆرگىكردن و ئەو پزىشكانەى ھەولى يارمەتيدانىان دەدەن دەبنەوھ، باسى بەزۆر بەشودان بەزۆرگىكەر دەكات كە بەجۆرىك لە لەناوبردى مېيىنە ناوى دەبات (۲۰۰۲)، نموونەيەكى بەھىز لە شارەزايى پزىشكى خۆى دەھىتتەوھ كە تىبايدا كچىكى ۱۰ سالە زۆرگى دەكرى و خەمى خىزانەكەى ئەوھى تاوانكە بەشاراويى بىمىنەتەوھ و چارەسەرەكە بەلای ئەوانەوھ لەوھدا بوو كە زۆرگىكەرەكە قوربانىيەكە دواى بالغبونى مارە بكات و، قوربانىيەكە وەسپى داىكى دەكات كە چۆن باسى ناچاركردى تاوانكارەكە بۆ مارەكردى دەكات بەقايىلېوونى داىك و باوكىەوھ. نادرە شەلھوب كىفۆركىيان لەم بارەيەوھ دەلى:

شەرەكە دەبىتە شەرى نىوان خىزانەكان. ھىزى بىرۆكەى "شەرەفى خىزان" ھەرۇھا پىووستى پاراستن و بەرگى لى، پىكەى قوربانىيەكە پىشان دەدا لەگەل ماف و چوارچىۋەگەلى بزارەكانى كراو بەرووى مامەلە لەگەل كىشەكەدا \_ كە لەم حالەتەدا برىتتىيە لە شووكردىن بەزۆرگىكەرەكى (شەلھوب كىفۆركىيان ۱۹۹۹، ۱۶۲).

بیمینتال و پانجیانجیان و به لولک له م کتیبه دا ئاماژه بۆ جیاوازییه کانی ناو ئهم بابه ته ی یاساگه لی ژماره یه ک ولاتی ئهمه ریکای لاتین ده که ن. بۆ نموونه، له بهرازیلدا تاوانکاریکی سیکیسی سزا نادرئ "ئه گهر هاتو هاوسه رکاریی له گه ل قوربانیه که ساز کرد یان ئه گهر قوربانیه که ی شووی به که سیکی سییه م کرد". بۆ ئهمه ش پاساوی یاسایی ئه وه به که "له بهر ئه وه ی ده ستریزیه سیکیسییه که نه بووه ته هۆی پێگری له میتردکردنی قوربانیه که، ئه وا ده بی تاوانه که ببه خشرئ". ههروهها به شه که ی ئه وان له یه که چوونه کانی نیوان ده وله تانی ئهمه ریکای لاتین و خۆره لاتی ناوه راست پێشان دهدا له مامه له کردن له گه ل زینادا، جا ئه گهر ئه و جۆره یاسایانه مابن یان، وه ک زۆربه ی حاله ته کان، هه لوه شینرا بنه وه یان هه موار کرابن.

### یاریکردن بۆ لایه نی به رامه ر

هه ردوو بۆ ماوه ی داگیرکه ر و پیکهاته کانی ئیسته ی هیزه دنیا ییه کان (سوپا، سیاسه ت، ئابووری و ئه وانی تر) پێویسته ستراتیجه کانی وه لامدانه وه ی توندوتیژی دژ به ژنان ئالۆز بکه ن. سه رباری ئه و ئالۆزیانه ی له سه ره وه ئاماژه یان بۆ کراوه، روویه روو بوونه وه گه لی مه زن هه ن له به رده م ئه و چالاکانه ی تۆمه تبار کراون به یاریکردن بۆ، یان به لای که مه وه بۆ ناو ده سته ی، هیزگه لیکی دژ به ولات یان کۆمه لگه، ته نیا له بهر ئه وه ی پرسه ی "تاوانه کانی شه ره فیان" وروژاندوو وه ک پرسه یکی شیوا ی لیکۆلینه وه و چاکسازی. بۆ نموونه له یه کئێ له گه فته و گۆکانی نیو په رله مانی ئوردن له باره ی هه موارکردنی یاسای سزادان، ژماره یه ک نوینه ر هه لمه ته ی نیشتمانی ئه وسا و هه وله کانی گۆرینی پێوه ندریان به وه تۆمه تبار کرد که هه ولتیکه ی خۆرئاوایین بۆ خزانه نیو کۆمه لگه ی ئوردن و بێشه ره ف کردنی ژنانی ئوردن<sup>(16)</sup>. ئه م بۆچوونا نه، یه که م، بێشه ره فی جێگیر و بلۆه له کۆمه لگه ی خۆرئاوا، دووه م، په نگه کارکردن بۆ تیکدانی نۆر مه ناوه خۆ ییه کانی کولتور به پتی بهرنامه یه کی دوژمن بی بۆ داگیرکاری کولتووری وه ک له زۆر شوینی ئه م کتیبه دا ئاماژه ی بۆ کراوه. چالاکه کان، به تایبه ته ی ئه وانه ی کار له سه ر مافه کانی ژنان ده که ن له کۆمه لگه کانی خۆ یاندا و ئه وانه ی کار له سه ر پرسه ی پێوه ست به سیکیسوالیته ده که ن، ئامانجن بۆ هیرشی گرووپه کانی "پاریزکاران" و "ئیسلامیه کان" به بیانوی "هه لگه رانه وه له په سه نایه ته ی" و "په راویزکاری" و "عه لمانییه ت". له لایه کی تره وه، وه ک هه نانه سدیقه له م کتیبه دا تیبینی ده کا، له وانه شه هه ندئ جار ببه ئامانجی په خنه ی گرووپه گه لی پێشکه و تنخواز و چه پیش، شانبه شانی توخمه هه ره پارێزکاره کانی کۆمه لگه ی که مینه، له سه ر ئه وه ی جلوه رگی چلکن له بهر چاوی گشتیدا هه لده خه ن. ده توانی گرژی هاوشیوه له چیرۆکه که ی عایده تۆما سلیمان بخوینیته وه که باسی هه وله کانی نیو کۆمه لگه ی فه له ستینی ئیسرا ئیل ده کا. نه زه ند به گیخانی ش باسی ئه وه ده کات که چۆن پێویستی بزوتنه وه سیاسییه کانی کورد له کوردستانی عێراقدا به پشتگیری نیوده وه له ته ی وای لێیان کردوه زیاتر به ده نگه بانگه پێشتنی گۆرانه وه بێن که له لایه ن گرووپه کانی نیوده وه له ته ی مافه کانی مرۆقه وه ده کترین وه ک ریکخراوی لیبوردنی نیوده وه له ته ی، له هه مان کاتیشدا ئاماژه بۆ ناره زایی و بهرگری نیو خۆ یی رژد ده کات بۆ ئه و گۆرانکارییه یاساییانه ی که ئه نجام دران. عه بدوللا ئه ننه عیم

بەرپرونى ئامازە بۇ ئەم خالە دەكات و، دەلى كە ئەكتەرگەلى بىلەبوو بەشۈنگەلى جىاوازدا پىويستە و دەبى چەندان جۆرە كارى بانگەپىشتن ئەنجام بەن، بەلام پىويستە لەم كارەدا "كاركەرانى بوارى گۆرپىنى كۆمەلايەتى" لە نىو كۆمەلگەكانى خۇياندا ھەبن و لە "گفتوگۆى نىوخۆيى كۆمەلگەدا" بەشدارى بگەن، بەمەبەستى ھىنانە كايەى گۆرپىن لە ناوھە و، دۆزىنەوھى گوتار و تواناى گونجاو بۇ ئەنجامدانى ئەم كارە. ستراتىجەكان و تواناكان- جىاوازن. ھەك ئەوھى دەنيز كانديۆتى ئامازەى بۇ دەكا، سەبارەت بەبابەتى پىوھنديدار بەبانگەپىشتنەو، بۇ پرسەكانى جىندەر و ھاوولايىبوون لە خۆرھەلاتى ناوھراستدا.

ھەندىك بەتوندى جەخت دەكەن بۇ بەرفرەوانكردنى مافەكانى ژن ھەك تاك و دژ بەتەنگەلچىنى ھىزگەلى تايەفە و ئاين، ھەندىكى تر بانگەپىشتن بۇ كار لە پىي خىزمايەتى و پىكەتەكانى كۆمەلگە دەكەن كە رەنگە لە يەك كاتدا ھاوكارىي ژنانى بەھىز و لاواز بكا (كانديۆتى ۲۰۰۰، ل xv).

ئەو چالكانەى لەم كىتەبەدا نووسىنيان ھەيە، لە چواچپوھى مافەكانى مرۆفدا لە نىو كۆمەلگەكانى خۇياندا كاريان كىرووھ و، لە بەشدارىيە جۇراوجۆرەكانىندا شىوازى بەكارھىنانى ياسايان لەلايەن خۇيانەوھ دىبارى كىرووھ. زۆرىەى بەشەكان نمونەگەلىك دەخنە روو بۇ چۆنەتتى تىكەلچىبوونىان لەگەل كۆمەلگەكانى خۇيان لە دەرەوھى پرۆسەى ياسايدا ھەك ھەولتەك بۇ رووبەرووبوونەوھ و گۆرپىنى بۆچوونە كۆمەلايەتتەيەكانى كە چاوپۆشى لە ھەر شىوھىيەكى توندوتىژى دژ بەژن دەكەن. ھەرەھا چوونە پال ھىزگەلىك بۇ بەھىزكردنى دەنگى ناوھخۆيى بەرھەنگارى.

سەبارەت بە بەكارھىنانى ئاشكراكىردن و پالەپەستۆى دەرەكى لەلايەن چالكانەوھ، ھەك جوولاندنى راي گىشتىي نىونەتەوھىي، لە زۆر بوارد ھەلېژاردنى ئالۆز و ستراتىجى ھەبووھ. سالى ۲۰۰۰، فەرەح داغستانى بەكۆنفرانسىكى لە بارەى "سىكسوالىتى لە خۆرھەلاتى ناوھراستى گوت كە "كوشتنەكانى شەرەفى" ژنان بوونەتە "بەرپرس لە خراپترىن ناوبانگى نىونەتەوھىي بۇ ئوردن":

بەھۆى سەرسورھىنەرايەتتىي بابەتەكە، رۆژنامەوانىي خۇرئاوايى بەشدارىي لە پرسەكەدا كىرووھ و بووتە ھەرەشەيەكى گەرەتر بۇ حكومەت و سەركرەد ئاينىيەكان، بەرووژاندنى بابەتى ناسنامەى كولتورى و ئۆتۆنۆمى دژ بەئىمپىريالىزمى كولتورى، لەسەر حىسابى ژن. (فۆستەر ۲۰۰۱، ل ۲۴).

ئەمە بىگومان ئەو كەيسەيە كە ھەموو حكومەتەكان تىايدا پىيان خۆشە "لۆمەى پىيامنېرەكە بگەن"، بەتايىبەتى ئەو پىيامنېرەى رەخنە لە تۆمارەكانى مافەكانى مرۆف دەگرئ. ھەرەھا پرسى ئەوھىە كە ستراتىجە نىوخۆيىيەكانى ھەلامدانەوھ و بەرگرى دەكرئ لە پىي ھۆكارى دەرەكىيەوھ لەناو بېرىن، كە ھۆكارى نىيازپاك و ھۆكارى دوژمنكارانەش لەخۆ دەگرن (ھەك فۆيىاي ئىسلام يان رەگەزپەرسىتى) و، بىگومان رووداوكەلى جىھانىشىان تىدايە. ئەم رووبەرووبوونەوانە بەم دوايىيە لە

ناكۆكى له بارهه چيرۆكى نۆرما خورى له سهر "كوشتنېكى شەرەف" له ئوردن خۆى نواند. خۆشهويستى قەدەخەكراو، له بازارهكانى ئوسترالىا له لايەن وهشېنەرەكەيهوه كيشرايهوه، دواى رووبهروبوونهوهى له لايەن چالاكانى مافهكانى ژنانى ئوردنى بۆ پۆلېنكردىنى كتيبهكه وهك بيرهوهريى راستهقىنه (بروانه ئه بو هسهن له م كتيبهدا). نمونەى تر له رووبهروبوونهوهى ديارىكراوى بهرنگاربوونهوهى توندوتىژى دژ بهژن وهك پيكدادان، له م كتيبهدا نەزەند بهگيخانى و نادره شهلهوب كيؤوركياى و عايده تۆما سليمان، هه موويان گرینگيدانى كه مبووهوهى چالاكهكان تۆمار دهكەن بۆ ئەم مەسەلانه له سەردەمانى شەرى چەكدارانه و هەرهشەى سەر قەوارە يان كۆمهلكهيهكى ديارىكراو.

### به ستراتيجهيكردى وهلام و داهينانى ئەلتەرناتيف

بيركردنهوه له بيرۆكهى "تاوانهكانى شەرەف" ريگهيهكه بۆ سرينهوهى شيوهگهلى تايهتە توندوتىژيه دژ بهژنان. له ميژگردي INTERRIGHTS/CIMEL دا، بهشداربووان كۆك بوون له سهر گرينگى ستراتيجهي پينا سه كردنى به ها و سوودى جيا كردنهوهى "تاوانى شەرەف وهك دياردهيهكى تايهت يان جيا كردنهوهى له توندوتىژى دژ بهژن، له لايهك و، له لايهكى تر يشهوه ئەنجامدانى هەلمەت له دژى شيوازه جۆراوجۆرهكانى تاوانى شەرەف بهتەنيا له چوارچيويه فرهوانى توندوتىژى دژ بهژندا. هەندىك واپان هەست دهكرد كه ريبايى پيوسته بۆ ئەوهى شيوهگهليكى زۆر له توندوتىژى دژ بهژن نهكهونه نيو تهوهرى "تاوانهكانى شەرەف". هەندىكيش واپان هەست دهكرد كه له و كاتهى ئيمه زار او كه مان بۆ مەبهستى تاكتيك بهكار هيناهوه، وهك كورتكردنهوهيهكى ساده بۆ تيگهيشتن له شيوهگهليكى ديارىكراوى توندوتىژى، پيوستمان بهوه ههيه بهردهوام مەبهستى سهرهكيان زيندوو راگرين، كه تەنيا كارىكى رووت نيبه بۆ شيكردنهوه و ليكدانهوهى بيرۆكهى تاوانهكانى شەرەف و، بيرۆكهكه خۆى مافهكانى مرۆف پيشيل دهكات.

ئيمه پيمان واپه كه بهشهكانى ئەم كتيبه، كه رهستهيهك پيشكيش دهكەن كه ياريدەرە بۆ دۆزينهوهى وهلام بۆ ژمارهيهك پرسيارى پيوهست بهدياردەى "تاوانهكانى شەرەف". ئايا زار اوهى "تاوانهكانى شەرەف" گونجاوه بۆ بهكارهينان له گشت كولتور و زمان و سيستمە ياساييهكاندا؟ ئايا دهرخستنهكانى ئەم "تاوانانهى شەرەف" (وهك چۆن له شوپنېكى ديارىكراودا ناسينراون، له لايەن تاوانكاران يان دادگه يان پۆليس يان رزگار بووانهوه) شياوى بهراوردكردن له گهڵ گۆرانى كات و شوپندا؟ چ بهگشتيكرنگه ليك دهردهكهون بۆ پاساو هينانهوه بۆ ناوانى هەندى له تاوانهكانى توندوتىژى دژ بهژن وهك تاوانى شەرەف؟ چ جياوازيگه ليك رووبهرووى ههولى ئەنجامدانى ئەمە دهبهوه؟ ئايا بهكارهينانى ئەم پۆلېنكرده خزمەتى گریدانى هەندى شيوازي توندوتىژى دژ بهژن دهكات بهوهى پيشانى بدا كه تايهتن بهكولتور يان كۆمهلكه يان ئاينگهلى ديارىكراوهوه و، بۆيه پى خۆش دهبى بۆ پيشيلكارى زياترى مافهكانى ئەو پۆله، سه ريارى گه ليك مهترسيى هاويپچ، هاوكار دهبى له تيگهيشتنى سروشتى ئەو جۆره توندوتىژيه و، بهرگرى زياتر له پيشخستنى ستراتيجه ياسايى و دادوهرى و كۆمهلايه تيبهكان له وهلامدانهوهى ئەم جۆره



تاوانانە؟ لەوانەش دوایین پرسیار ئەو بە بێ کە بەشداربووان لە دانانی ئەم کتێبەدا زیاتر تیکەڵ بەکامەیانن.

لە بەشی سەرەتادا، جەین کۆنەرز چوارچێوەیەکی نێونەتەوویی پێشکەش دەکات سەبارەت بە توندوتیژیی دژ بە ژن و، بەتایبەتی، ئەو پێشکەوتنەکانی نەتەووە یەگرتوووەکان سەبارەت بە "تاوانەکانی شەرەف. دواى ئەو، پۆزنا سین باسی سیاقی سیاسی ئیستای کار دژی "تاوانەکانی شەرەف" دەکات لەگەڵ سروشتی ئەو گردبوونەو و هاوپەیمانیانەى کە دەشى لەسەر بنەمای پرسگەلی پێوەندار بنیات نرابن. دواى ئەو، عەبدوڵلا ئەننەعیم کاردانەو بەرامبەر رەوتی مافەکانی مەرۆف و دیاریکردنی پێگەى چالاکەکان دەخاتە روو، جەخت لەسەر گرینگى دیار و نەگۆری دروستکردنی گەفتوگۆی ناوخوازى کۆمەلگە دەکاتەو بە بنیاتنانی یەکانگیری لە دژی "تاوانەکانی شەرەف". دواى ئەمانەش، کتێبەکە دەچیتە سەر باسی ژمارەیک تۆزینەو تەمەند بەسیاقەکە لە ئەوروپا و ئەمەریکای لاتین و باشووری ئاسیا و خۆرەلاتی ناوەراست. ئەم تۆزینەوانە، سەرچاوە بنەرەتییهکان و زانیارییهکان (لەوانە یاسایی، کەیسەکان، تۆماری دادگەکان، دیمانە) شی دەکەنەو و بەشێواز و بانگەشەکانی گۆریندا دەچنەو لە سیاقگەلی جیاچیدا. ئێمە پێمان وایە کە سەرباری ئاستەنگەکانی ناساندن و گرتەکانی تری بەکارهێنانی زاراوی "تاوانەکانی شەرەف"، بەشەکانی ئەم لیکۆلینەووییە بەلای کەمەو دوو شت ئاشکرا دەکەن: یەکەم، تیکەلایوی نموونەگەلی شەرەف لە شێوگەلی جیاچیاى دەرختنی توندوتیژیی دژ بە ژندا، دووهمیش، پێشوازیکردنی مەودایەکی بەرفرەوی تاک و ریکخراوگەل لە سەرئاسەری دنیاو لە بەشدارى بەهەولەکانیان بۆ بەرزکردنەووی دەنگی بەرەنگاری لە سیاقیکى شیواى بەراوردکردندا<sup>(۱۷)</sup>.

سەرئەنجام:

- ۱- ناوهندی نێونەتەوویی پاراستنی مافەکانی مەرۆف، لەندن، کە لەوێو پروگرامی باشووری ئاسیا بەشێووەیەکی سەرەتایی دەستی دایە پروژەکە.
- ۲- بنکەى یاساكانى ئىسلامى و خۆرەلاتی ناوەراست، کۆلیجی تۆزینەووەکانی خۆرەلاتی و ئەفریقایى لە زانکۆی لەندن.
- ۳- مالمپەرى [www.soas.ac.uk/honorcrimse](http://www.soas.ac.uk/honorcrimse). یەکیک لە گرتەکانی رووبەرۆوی پروژەکە بوونەو، بەگشتی لەم جۆرە کارانەدا، بریتییە لەوێ کە چۆن ئەم سەرچاوانە بەشێووەیەکی سوودبەخش (نوێبوووەو) بۆ داھاتوو دابین بکریین و بیاریزییین.
- ۴- لە بنەرەتدا سەرچاوەکان لەسەر مالمپەرى دوو دەزگەى هاوکاردا هەبوون، هاوپەیمانیی نێونەتەوویی تەندروستیى ژنان و سەنتەرى مافەکانی مەرۆفی مینیسۆتا.
- ۵- راپۆرتی راپۆرتدەری تاییەتی توندوتیژیی دژی ژنان، ھۆکار و ئاکامەکان، یوئین، بەلگەى ئی/س ن ۴/ ۱۹۹۹/ ۶۸، ۱۰ ئادار ۱۹۹۹، برگەى ۱۸.
- ۶- لە میزگردی CIMEL/INTERRIGHTS رۆژنامەوان رەنا حوسەینی ئەم خالانەى خستە روو: بروانە ویلشمان، ۲۰۰۰، ۴۴۲.

- ۷- له نیوزلاین، له لیبوورډنی نیودهوله تیدا بینراوه، ۱۹۹۹، ۲۳، ۱-۸ س/ئی گ ا (۲۰۰۲) ۷ بۆ ۲، ۴ی حوزهیران ۲۰۰۲، برکته ۳۲، ۹- ههمان سهراچاوه، برکته ۳،
- ۱۰- بهراورد له نیوان نهوهی له "خوړئاوا" به "پیاوکوژی بی بهزهیی" ناسراوه، له گهل نهو پیاوهی له تاوانتکی هه لچووندا تاوانی کوشتن نه انجام ددها. لیدهر ئیلیوت (۱۹۹۷، ۱۶۲ل) وهسپی نه مهی دواپی بهم شیوهیه دهکات: "پیاوی ناسایی پیاویکی خویناوییه، که سیکي خوین گهرمه، کاتیک بهرزه وهندییه گرینگه کانی دهکونه بهر هه ره شهوه زور به توندی هه لدهچی".
- ۱۱- پروانه بریاری نهنجومه نی گشتی نه ته وه یه کگرتووهکان، "کارکردن له پیناوه نه هیشتنی نهو تاوانانهی بهناری شهره فوه دژ بهژن و کچ دهکرین"، (بهلگه نامه ی یوئین /س/ ۲، /۵۹ / ۲۵ل) له ۲۵ی تشرینی یه که م ۲۰۰۴ و ناماژه بۆ "تاوانی هه لچوون" فهراموش کراوه. پروانه جهین کونهرز و پورنا سهن له م کتیه دا.
- ۱۲- وتاری میر زهید رهد زیاد نه لحوسه یین، نوینه ری هه می شه یی ئوردن، وتاری روونکردنه وهی دنگدان، بابه تی ۱۰۷ی بهرنامه ی کار: چاککردنی دۆخی ژن، دانیشتنی ۵۵-میني کۆمیته ی سییه می نهنجومه نی گشتی، نیویۆرک، ۳ تشرینی دووم ۲۰۰۰.
- ۱۳- لیدهر ئیلیوت (۱۹۹۷، ۱۶۹ل)، سهبارت بهوهی ئایا هه راسانکردنی سیکی دهشی سه ربیرین که م بکاته وه، دهگاته نه م ئاکامه "له بابه تی کی ده بی کی بکوژی، نه گهر جیاوازی نیوان ره گزه کان له بهر چاو بگرین، نهوا رهنگه ژنان زور زیاتر له پیاوان له وانه یه بگه نه نهوهی که نه م داوا ی به زه یییه مو فاره قه یه".
- ۱۴- راپۆرتی راپۆرتیه ری تاییه ت له سه ر له داردانی دهره وهی دادگه و ره مه کی، یوئین، بهلگه نامه ی/س/ ۴، / ۲۰۰۰ / ۳، ۲۵ کانوونی دووم ۲۰۰۰، برکته ی ۷۸.
- ۱۵- پروانه راپۆرتی "هه لمه تی نیشتمانی بۆ مافی ژنان له هه لپژاردنی که ی و به کی شوو ده که ن"، که له لایه ن کۆمه له ی ده ستپیشخه ری پشته وانی و یاسایی له لوکنۆ- هیندستان، به پشته وانی -INTER AGHTS و IWRAW-AP له سالی ۲۰۰۳ ههروه ها پروانه ماله پری پرۆژه که.
- ۱۶- چۆر دهن تایم، ۲۳ تشرینی دووم ۱۹۹۹.
- ۱۷- لیره دا خواز یارین سه رنج بۆ نهو بهلگه کۆکراوانه راکیشین که له موجاب و عه بدۆ، ۲۰۰۴، که دوا ی پتیشکی شکردنی نه م ده ستنووسه بلاو کرانه وه.

## بەشى يەكەم

### بىيىنى نەتەو يەكگرتووهكان بۇ "تاوانەكانى شەرەف"

جەين كۆنەرز

لە ماوهى پازدە بۇ بىست سالى رابردودا شىوانى مامەلى نەتەو يەكگرتووهكان لەگەل توندوتىژى دژ بەژنان وەرچەرخانى بەخۆيەو ديوه، سەرنجى نەتەو يەكگرتووهكان لە رابردودا لەسەر پيشخستنى ژنان، كۆنترۆلكردنى تاوان و دادى تاوانكارى لە چوارچىووى قەوارە تايبەتەكان بەو مەسەلانەو لەناو نەتەو يەكگرتووهكان كاريان بۇ كراوه. ئىستا ئەو گۆرانە بىرۆكەى مافەكانى مرۆفیش دەگرتەو. ئەم وەرچەرخانە بەهۆى تىكۆشانى ئەو رىكخراوه ناحكومىيانەو هاتە كايەو كە لە چوارچىووى كۆنگرەكانى نەتەو يەكگرتووهكان، بەتايبەتى زنجىرە كۆنفرانسە جيهانىيەكان، خەباتيان كرىووه بۇ داننان بەگشت جۆرە توندوتىژىيەكانى دژى ژنان لە ھەموو شوپىنكىدا وەكو پيشنەلكردنى مافەكانى مرۆف.

لەم بەشەدا بەگشتى مەنەجى نەتەو يەكگرتووهكان دەربارەى توندوتىژى دژى ژنان روون دەكرىتەو. ئەو ھەسەتنيشان دەكرىت كە چۆن شىوازە تايبەتەكانى توندوتىژى دژى ژنان لە چوارچىووى بەرنامەى كارى نەتەو يەكگرتووهكاندا ئاماژەى بۇ كراوه. لىرەدا، ئەو پيشكەوتنەى كە لە دواى چوارەمىن كۆنفرانسى جيهانىيە ژنان لە ئەيلوولى ۱۹۹۵ لە بەيجىن<sup>(۱)</sup> پىناسە دەكرىت. ھەر ھەمىژووى سەرھەلەدانى خەباتى نەتەو يەكگرتووهكان لەپىناو ناساندنى "تاوانەكانى شەرەف" وەكو بابەتەكى گرینگ ھەلەسەنگىندىت.

### كارى نەتەو يەكگرتووهكان لەسەر توندوتىژى دژ بەژنان

نەتەو يەكگرتووهكان لەسەرھەتادا تەنيا چاوى لەسەر ئەو توندوتىژىيانە بوو كە لە ناو خىزاندا دژ بەژنان دەكران. پلانى كارى جيهانى لەسەر توندوتىژى دژى ژن كە لە يەكەمىن كۆنفرانسى جيهانىيە تايبەت بەژن لە مەكسىك لە ۱۹۷۵دا كەلەلە كرا بە روونى ئاماژەى بەتوندوتىژىيە دژ بەژنان نەكرد. بەلام پلانەكە دەستەواژەى تايبەت بە شكۆ، يەكسانى، ئاسايشى خىزان و پىويستىيە داينكردنى يارمەتى بۇ چارەسەر كرىنى كيشەى ناو خىزانى گرتبوو خۆى. لە ناوھەستى دەيەى نىونەتەوھيىيە ژناندا، كۆنفرانسى كۆپنھاگن لە سالى ۱۹۸۰ بەسترا. كۆنفرانسەكە بىرنامەيەكى دەربارەى "ژنانى لىدراو و خىزان" پەسند كرد و لە دوا راپۆرتيشيدا ئاماژەى بەتوندوتىژىيە لە ناو ماڵدا كرى. بەلام، تا كۆنفرانسى جيهانىيە نايروبي كە لە ۱۹۸۵

بهسترا و بهتاييه تي له كوڙگره ي ريځخراوه ناحكومييه كاندا كه شه قلى كوڙتايي دهيه ي نيونه ته وه يي ژنان بوو، بابه تي توندوتيزي دژ به ژنان به شيوه يه كي راسته قينه وهكو خه ميكي جديي نيونه ته وه يي دهر نه كه وت. به ره مه ي ئه و كوڙفرانس ه كه بري تي بوو له به لگه نامه ي ستراتيجه كانى داهاتوو بو پيشخستن ي ژنان مه سه له ي راگرتن و به ره وپيش بردنى ئاشتي به نه ه ي شتن ي توندوتيزي له هردوو بواري گشتي و تاييه تدا به سته وه. ههروه ها، ئه و به لگه نامه يه ژماره يه كه ستراتيجه يدياري كرد بو باسكردنى توندوتيزي له ناو خيزان و له شه ي چي كدري و به رامبه ر ئه و ژنانه ي كه به ره ورووي گرتن و سزاي قانوني ده بنه وه. كوڙفرانس داواي پيوه ريشي كرد بو ده ستنيشان كردنى گرفت ي ئه و ژنانه ي قوربان يي بازركان يي سيكسين و به زور كاري له شفرؤشيان پي ده كرى<sup>(۲)</sup>.

گوږ و هيزي كوڙفرانسي نا يروبي بووه هوي ده ركردنى يه كه مين بريار نامه ي ئه نجوومه ني گشتي نه ته وه يه كگرتووه كان دهر باره ي توندوتيزي ناو خيزان<sup>(۳)</sup>. ئه گه رچي بريار نامه كه تاييه ت نه بوو به ژنانه وه، به لام تواني ريگه بو به ستن ي كوږوونه وه ي گرووي پسپوري نه ته وه يه كگرتووه كان دهر باره ي توندوتيزي دژي ژنان له ناو خيزاندا خو ش بكات، سالي ۱۹۸۶، هاوتا له گه ل توږينه وه ي سالي ۱۹۸۹ كه هه مان ناوي هه بوو (كوڙه رز، ۱۹۸۹). ئه م چالاكيانه سه رنجي نه ته وه يه كگرتووه كان و ولاتاني ئه ندامي بو بابه تي توندوتيزي دژ به ژنان به شيوه يه كي گشتي زياد كرد. ههروه ها دهر فه تي بو دهر خستن ي زياتري سياق و دهر كه وته كان ي توندوتيزي دژي ژنان ره خساند. له گه ل ئاشكرا بووني لايه نه جوږه و جوږه كان ي توندوتيزي دژي ژنان و دهر كه وته كان ي، ههروه ها نزيكي ئه و توندوتيزي يانه له رولي جينده ر زياتر بايه خي پي درا و، روانين بو ئه و مه سه له يه گوږا. له كاتيكدا پيشتر توندوتيزي دژ به ژنان له ناو خيزاندا وهكو به شيكي گرفته كه ده خرايه روو، ئيسنا ئه م شيوه ي توندوتيزي وهكو به شيكي فره وان يدياره ي توندوتيزي دژ به ژنان ده بينريت. جگه له مه، سه روشتي جينده ري توندوتيزي دژ به ژنان و پيوه ندي به ژيرده سته يي ژنان بو پياوان و نموونه ي ره فته ره نه گوږه كان و نايه كساني و جياكاري نيوان ژن و پياوان، وا يان كرد ئه و بابه ته وهكو مه سه له يه كي تاييه ت به مافي مرؤف ده ستنيشان بكرى. ئه مه ش ريگه ي بو كاردانه وه يه كي به ره فره وان بو ئه و بابه ته له ناو نه ته وه يه كگرتووه كان و يه كه پيوه نداره كانيدا خو ش كرد.

كوږميه ي دژ به جياكاري دژ به ژنان كه سه ر به نه ته وه يه كگرتووه كانه له ريزي پيشه وه ي خه با ته كه دا بوو بو ناساندنى توندوتيزي دژ به ژنان وهكو بابه تيكي مافه كان ي مرؤف. ئه م كوږميه يه بو ئه وه دامه زراوه كه چاوڊيري په يمان نامه ي سالي ۱۹۷۹ ي تاييه ت به له ناو بردنى هه موو جوږه جياكاريه ك دژ به ژنان بكات<sup>(۴)</sup>. ئه م په يمان نامه يه له لايه ن ۱۷۸ ولاته وه په سندن و مؤر كراوه<sup>(۵)</sup>. ههروه ها نه خشه ي ئه ركه ياساييه كان بو له ناو بردنى جياكاري دژ به ژنان له ناو په يمان نامه كه دا دياري كراوه. ئه مه ش بو دلنيا بوون له وه ي كه ژنان جياكاريان له دژ ناكريت له رووي: سياسي، ئابووري، كوږمه لايه تي، كولتوري و مافي هاوولاتي بوونه وه.

سه‌ره‌رای تیکۆشانی نوین‌هران له سالانی ۱۹۷۰کاندا له‌پێناو زیادکردنی چهند خاڵیکی تری پێوهست به‌توندوتیژی دژ به‌ژنان له ناو پهیماننامه‌که‌دا، (ریه‌ۆف، ۱۹۹۳: ۹۱-۹۲). به‌لام پهیماننامه‌که له ئاکامدا ئاماژه‌ی به‌توندوتیژی پێوهست به‌قاچاخچیتتی به‌ژنان و خراب به‌کارهێنانی ژنانی سوژانی (به‌ندی ۶) نه‌کرد.

ولاتانی به‌شدار چهند راپۆرتیکیان به‌پێی ئه‌رکه‌کانی سه‌رشانیان و به‌گوێهره‌ی پهیماننامه‌که (ماده‌ی ۱۸) گه‌یاندە کۆمیته‌که. ریکخراوه ناحکوومییه‌کانیش زانیاریان له‌سه‌ر سروشتی جێبه‌جێکردنی پهیماننامه‌که له چهند ولاتیکدا ئاماده کرد. (بۆ نموونه، له‌یه‌کچوونی راپۆرت‌ه‌کان). ئه‌وه‌ی روون کرده‌وه که توندوتیژی دژ به‌ژنان به‌به‌ستێکی سه‌ره‌کییه له به‌رده‌م له‌ناوبردنی هه‌لاواردن و به‌دییه‌تانی یه‌کسانی ژنان له‌گه‌ڵ پیاواندا. کۆمیته‌ش به‌پێی به‌ندی ۲۱ ی پهیماننامه‌که ئه‌و پێشنیازه گشتییانه‌ی<sup>(۶)</sup> په‌سند کرد.

ئهم پێشنیازه گشتییانه ئاشکرایان کرد که: هه‌موو شتێوازیکی توندوتیژی دژ به‌ژنان له‌سه‌ر بنه‌مای- نێر و مێ ده‌که‌وێته چوارچێوه‌ی جیاوازیکردن له‌سه‌ر بنه‌ماکانی سێکس.

له یه‌کێک له‌و پێشنیازه گشتییانه‌ی ۱۲ تاییه‌ت به‌توندوتیژی دژ به‌ژنان، داوا له ولاتانی به‌شدار کراوه که له راپۆرت‌ه‌کانیاندا زانیاری له‌سه‌ر ئه‌و قانۆنه‌ بده‌ن که بۆ پاراستنی ژنان له‌دژی توندوتیژی دانراوه. ئه‌مه و له‌سه‌ر (توندوتیژی سێکسی، ره‌فتاری چه‌وت له خێزاندان و هه‌راسانکردنی سێکسی له‌سه‌ر کار). له ته‌ک هه‌موو ئه‌و هه‌نگاوانه‌ی که بۆ ریشه‌کێشکردنی ئهم توندوتیژییه‌ نراون. هه‌روه‌ها له‌سه‌ر دا‌بینکردنی یارمه‌تی و به‌پیره‌وه‌چوونی ئازار چه‌شتووان و تۆمارکردنی زانیاری له‌سه‌ر رووداوه هه‌مه چه‌شنه‌کانی توندوتیژی دژ به‌ژنان<sup>(۷)</sup>.

پێشنیازه گشتیه‌کان ۱۴، نیگه‌رانیی خۆیان به‌رامبه‌ر خه‌ته‌نه‌کردنی مێینه ر‌اگه‌یاند. هه‌روه‌ها به‌رامبه‌ر ئه‌و کرداره نه‌رێتییه‌ زینهنه‌رانه‌ی که کار ده‌که‌ته سه‌ر له‌ش‌ساختنی ژنان. پێشنیازه‌کان، داویان له ولاتان کرد که هه‌نگاوی گونجاو و کارا بگرنه به‌ر بۆ ریشه‌کێشکردنی ئهم کردارانه. هه‌روه‌ها زانیاری له‌سه‌ر ئهم کارانه ب‌خه‌نه ناو راپۆرت‌ه‌کانیان و بینێرن بۆ کۆمیته<sup>(۸)</sup>.

یه‌کێک له کاره‌کانی کۆمیته بۆ کۆنفرانسی جیهانیی سالی ۱۹۹۳ له‌سه‌ر مافه‌کانی مرۆف، ئه‌و پێشنیازه ورد و گشتییانه بوو ۱۹ که له‌سه‌ر توندوتیژی دژ به‌ژنان ئاماده‌ی کردبوو. پێشنیازه‌کان ئه‌وه ده‌رده‌خه‌ن که توندوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای نێر و مێ، جوۆریکه له هه‌لاواردن و رێگه له توانای ژنان ده‌گرێت و نایه‌لێت به‌یه‌کسانی له‌گه‌ڵ پیاویدا چێژ له ماف و ئازادییه‌کانیان وه‌رگرن. ماف و ئازادییه‌کانیش به‌هۆی توندوتیژییه‌وه پشتگوێ خراون. ۹ توندوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای نێر و مێ دژ به‌ژنان و پێناسه کراوه که: کاریکه دژ به‌مرۆفێکی مێ ئه‌نجام ده‌درێت، ته‌نیا له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی مێیه. ئهم ره‌فتاره‌ش کار ده‌کاته سه‌ر ژنان به‌گشتی<sup>(۱۰)</sup>. ئهم توندوتیژییه ئه‌و کردارانه ده‌گرێته‌وه که به‌رامبه‌ر له‌ش و هۆش ده‌کرێن و، زیانی سێکسی یان ئازار چه‌شتنیان لێ ده‌که‌وێته‌وه و ژنان له ئازادی بێبه‌ش ده‌که‌ن.

گرینگی پێشنیازه گشتیه‌کان له‌وه‌دایه که پێناسه‌ی سروشتی ئه‌و ئه‌رکانه ده‌که‌ن که ده‌که‌ونه

سەر شانی حکومەت بۆ لەناوبردنی توندوتیژی دژ بەژنان. ھەروەھا ئەو دەستنیشان دەکەن کە پەیماننامە کە لەوانە یە بەئاشکرا توندوتیژی لە ناو نەبات.

پیشنیاژەکان خوازیاری ئەو ھەن کە حکومەت بەرپرس بکەن لەو کارە توندوتیژیانە کە بەرامبەر کۆمەڵ کردوونی. ھەروەھا ھەندیک لەو کردارانە کە لەلایەن کەسانی ناھکوومییەو ھەراون<sup>(۱۱)</sup>. لەتەک ئەو ھەشدا روونی دەکەنەو کە ولاتان: ئەگەر نەتوانن لەکاتی خۆیدا رێگر بن لە پیشیلکاری مافەکان، لیکۆلینەو نەکەن، سزای کارە توندوتیژیەکان نەدەن و قەرەبووی زیانەکان نەکەنەو، ئەو لەوانە یە بەرپرس بکری. (مادە ۹).

کۆمیتە لەو ھەدا کاریگەری باشی ھەبوو کە توانی بەشستبەستن بەپێوھری قانونی نیونەتەوھیی، توندوتیژی دژ بەژنان بەھەلاواردنی ژنان لەسەر بنەمای سیکس بھستتەوھ. ئەم ھەنگاوەشی لەنێو قەوارە سیاسییەکانی نەتەو یە ککرتووھکاندا قورساییی خۆی ھەبوو. ھەروەھا ئەو راگەیاندننامە یەشی لێ کەوتەو کە لەلایەن کۆمیسۆنی نەتەو یە ککرتووھکانەو لەسەر باری ژنان نامادە کرا و لە ئەنجومەنی گشتیی نەتەو یە ککرتووھکان لە ساڵی ۱۹۹۳ دا پەسند کرا<sup>(۱۲)</sup>. راگەیاندننامە کە پێناسە ی توندوتیژی دژ بەژنان لەسەر بنەمای نێر و مێ دیاری دەکات. ھەروەھا ئەو توندوتیژییە کە لە ژبانی گشتی و تایبەتدا روو دەدات (مادە ۲). ئەو ھەنگاوەش دیاری دەکات کە پێویستە ولاتان و یەکەکانی نەتەو یە ککرتووھکان ھەلی بەین (بەندی ۴). لەو گرینگتر، ئەو ھەروو دەکاتەو کە نابێ ولاتان بۆ خۆشاردنەو لە ئەرکەکانیان سەبارەت بەلەناوبردنی توندوتیژی دژ بەژنان لەسەر بنەمای نێر و مێ ھیچ خوو و نەرتیکی کۆمەلایەتی یان بیری ئایینی بەبیانوو بەیننەوھ. ھەروەھا، دەبێ بەردەوام لەکاتی خۆیدا رێگە لە توندوتیژی بگرن و لێ بکۆلنەوھ. دەبێ بەگوێرە ی قانونی نەتەو یە سزای ئەو کردارانە بدیرت کە لەلایەن حکومەتەو یان کەسانی تایبەتەو دژ بەژنان ئەنجام دەدرین (بەندی ۴). ئەگەرچی لە راگەیاندننامە کەدا بە روونی ئەو دەستنیشان نەکراو کە توندوتیژی دژ بەژنان لەسەر بنەمای نێر و مێ پیشیلکاری مافەکانی مرۆفە، بەلام مادە ۳ مافەکانی مرۆف ئەو ھەروو دەکاتەو کە ژنان ئەو مافەیان ھە یە.

پەسندکردنی راگەیاندننامە کە تا کۆنفرانسی جیھانیی قیننا لەسەر مافەکانی مرۆف لە مانگی حوزەیرانی ۱۹۹۳ درێژە ی کیشا<sup>(۱۳)</sup>. سەرباری کارەکانی کۆمیتە ی دژ بەھەلاواردنی ژنان و پیشنیاژە گشتییەکانی ژنان لە تەک گفوتگۆکانی لەمەر راگەیاندننامە کە. کۆنفرانسی کە ی قیننا گەلیک رووداوی تری توندوتیژی لەسەر بنەمای نێر و مێ لە یوگوسلافیای پیشوو دا خستە روو. لە ھەموو جیھانەو ژبانی سەر بەرێخراو ناھکوومییەکان سەرنجیان دا بوو کۆنفرانسی کە وھو دوانگە یە ک بۆ دەرخستنی دیاردەکان، بۆ بەبیرھێنانەو ھە کۆمەلگە ی نیونەتەوھیی لە بەکە مگرتنی مێژوو یینە ی مافەکانی ژنان. ھەروەھا بۆ بەبیرھێنانەو ھیان لە کەمتەرخە میکردن لە ناسینی توندوتیژی لەسەر بنەمای نێر و مێ و ھک کرۆکی مافەکانی مرۆف. ژمارە ی ک پیشیبینی نەکراو لە رێخراوی ناھکوومیی تایبەت بە مافە مرۆییەکانی ژنان بەشدارییان لە کۆنفرانسی کەدا کرد.

گه لیک چالاکي نه انجام دران به تاییه تی له دوانگه ی نه و ریخراوه ناحکوومییانه ی که گرینگی به بابیه تی توندوتیژی دژ به ژنان ددهن. نه وهی که له یاد نه چوو نه دادگه یه ک ریژییه بوو که تیدا قوربانیه کانی شیوه جیاوازه کانی توندوتیژی، شایه تییان له سهر نه زمونه کانی خویان و بیدهنگی و سستی کاردانه وهی حکومه ته کان دا .

کومه لگه ی نیونه ته وهی له ناکامی کونفرانسی فیه ننادا<sup>(۱۴)</sup>، زور له یه کتر نریک بووه وه، نه مهش له رووی: ناماژه کردن به بهرته سککردنه وهی مافه مرؤیییه کانی ژنان. ههروه ها جهختی له سهر ریخستنی نه و دیده جیهانییه کرده وه که ده تانیت مافه مرؤیییه کانی ژنان له خو بگریت. کونفرانسه که توندوتیژی دژ به ژنانی به تاییه تی له کاتی شهردا به پیشیلکاری مافه کانی مرؤف پیناسه کرد و داوای له گشت لایه نه کانی نه ته وه یه کگرتووه کان کرد که به توندی رووبه رووی بینه وه<sup>(۱۵)</sup>. کونفرانسی فیه ننا ده ستخوشی کرد له بایه خدان و مه زنده کردنی بریارنامه ی- زیاده ی تاییه ت به جهنده ری مافه کانی مرؤف، نه مهش به یه که مین میکانیزم ده ژمیردیت له م بواره دا له دامه زانندی نه ته وه یه کگرتووه کانه وه له سالی ۱۹۴۵ وه، هه ولی نوینه ری تاییه ت به مافه کانی مرؤف له سهر توندوتیژی دژ به ژنان له نه ته وه یه کگرتووه کان له گه ل ه و ناکامه کانی نه م دیارده یه، هانی نه ته وه یه کگرتووه کانی دا ب و نه وهی راگه یان دننامه ی دژ به توندوتیژی دژ به ژنان په سند بکات. کونفرانسه که یه که مین هیما ی پشتیوانی له ناستی رامیاریدا دهربری، نه مهش له ریگی ناماده کردنی داواکاریه ک له کومیسوین ب و له ناوبردی هه موو جو ره هه لاواردنیک. له سهر مافی ژنانیش داوای له کومیسوین و کومیته کرد که به خیرایی لیکوئینه وه بکن له نه گه ری ناساندنی مافی داواکردن له ریگی ناماده کردنی پروتوکولیکی دلخوژانه ب و په یماننامه که<sup>(۱۶)</sup>.

بابه ته کانی پیشیلکردنی مافه کانی ژنان به تاییه تی توندوتیژی دژ به ژنان له سهر بنه مای نیر و می جی بایه خی نه ته وه یه کگرتووه کان بوون، نه ک ته نیا ب و دامه زراوه کانی تاییه ت به ژنان له ناو نه ته وه یه کگرتووه کاند بگره ب و نه وه ده زگه یانه ش که له بنه پهدا وه کو دامه زراوه ی سهره کیی مافه کانی مرؤف ناسراون. کونفرانسی جیهانی بواری ب و دیارده دهرکه وتووه کانی تر ده سته بهر کرد: ب و هه ستیاریتی جهنده ر، به تاییه تی سه باره ت به توندوتیژی له سهر بنه مای نیر و می، ب و دادگه ی تاوانه نیونه ته وه یییه کانی شه ر له سهر رووداوه کانی یوگوسلافیای پیشوو<sup>(۱۷)</sup>. ب و نه و دادگه یه ش که بریار بوو سه باره ت به پوهندا<sup>(۱۸)</sup> دروست بکری. نه م بابه تانه گشت که وتنه پیش کوتای کونفرانسه که، نه وانه شی که له دوی کونفرانسه که دا روویان دا بریتی بوون له: په یمانی ۱۹۹۴ له سهر بریاری مافه کانی مرؤف (سی هچ نار) که دانانی نوینه ریکی تاییه تی ب و توندوتیژی دژ به ژنان په سند کرد<sup>(۱۹)</sup>. کونفرانسی جیهانی ههروه ها بیرۆکه ی یه کخستنی جهنده ری ب و ناو سیستمی کاری مافه کانی مرؤف په سند کرد، له گه ل دانانی بیرۆکه ی جهنده ر له به شی به لگه نامه یاساییه کانی پوما ی دادگه ی نیونه ته وه یی تاوان<sup>(۲۰)</sup>. ههروه ها له گه ل په سند کردنی به لگه نامه ی ۱۳۲۵ له لایه ن نه نجوومه نی ناسایش له سهر ژنان به ناوی ناشتی و ناسایش<sup>(۲۱)</sup>.

کومه لگه ی نیوده وه تی له چواره مین کونفرانسی جیهانیدا له به یجین<sup>(۲۲)</sup> توانی له سهر نه و

کارهی که پیشتر لهسه‌ر توندوتیژی دژ به‌ژنان لهسه‌ر -بنه‌مای جه‌نده‌ر- کرابوو، له ئاکامی ئه‌و کۆنفرانسه‌دا دوو له‌و دوانزه لایه‌نانه‌ی که مه‌به‌ست بوون بناسینیت، وه‌کو (دوانگه بۆ کردار)<sup>(۲۳)</sup>: که خوازیری کرداری به‌په‌له‌یه له‌پیناو به‌ده‌سته‌هینانی ئامانجی یه‌کسانی جه‌نده‌ر و پروبه‌پروبوونه‌وه‌ی توندوتیژی دژ به‌ژنان. ئه‌م دوو لایه‌نه -توندوتیژی دژ به‌ژنان و ژنان له کاتی پرودانی شه‌ردا- هه‌ردووکیان له نزیکه‌وه پتوه‌ندیان به‌لایه‌نیکی تری گرینگه‌وه هیه‌که ئه‌ویش مافه‌ مرۆبیه‌کانی ژنانه. ئه‌گه‌رچی دووانگه ئه‌و پیناسه‌یه په‌سند ده‌کات که له ناو راگه‌یاندننامه‌ی له‌ناوبردنی توندوتیژی دژ به‌ژناندا هاتووه، به‌لام له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا چه‌ند شیوازیکی تری توندوتیژی ده‌ستنیشان ده‌کات که له‌ناو راگه‌یاندننامه‌که‌دا به‌ پرونی دیاری نه‌کراون. ئه‌و شیوازه توندوتیژیانه‌ی که له‌سه‌ر بنه‌مای جه‌نده‌رن و هه‌ر له سه‌ره‌تای په‌سندکردنی راگه‌یاندننامه‌که‌وه ئاشکرا و روون بوون، بریتین له: پیشیلکردنی مافه‌کانی ژنان له بارودۆخی شه‌ردا، به‌زۆر له‌زاوژن خستن و له‌باربردن، زۆرلیکردن یان زۆر لیکردن بۆ به‌کاره‌ینانی کۆندۆم، حه‌بی سکپرنه‌بوون، کوشتنی ساوای مینه‌یه له سکدا و هه‌لبژاردنی ره‌گه‌ز پیتش له‌دایکبوونی منداڵ. هه‌روه‌ها روون کراوه‌ته‌وه که ژنان له هه‌موو ولاتاندا له ژیر مه‌ترسیی توندوتیژیدان له‌سه‌ر بنه‌مای- جه‌نده‌ر، ئه‌مه‌ش به‌بی جیاوازیکردن له کولتور، ئاست و داها‌تیان. دووانگه دیاری ده‌کات که هه‌ندیک گروپ له ژنان له باریکی لاوازدان، وه‌کو ئه‌و ژنانه‌ی که سه‌ر به‌که‌مایه‌تین، ژنانی خۆمالی و ژنانی کۆچبه‌ری کارکه‌ر<sup>(۲۴)</sup>. دووانگه سی ئامانجی ستراتیجی بۆ له‌ناوبردنی توندوتیژی دژ به‌ژنان دامه‌زراند: تیگه‌یشتن له هۆ و ئاکامی توندوتیژی دژ به‌ژنان، له کاریگه‌ریتی ئه‌و تیکۆشانه‌ی که ده‌خه‌ریته‌ گه‌ر بۆ له‌ناوبردنی بازرگانی به‌ ژنه‌وه و ده‌ستگیرۆبایی ئه‌و ژنانه‌ی که به‌هۆی سۆزانیکردنه‌وه تووشی توندوتیژی ده‌بن<sup>(۲۵)</sup>. ئه‌و پیشنیازانه‌ی که بۆ به‌ده‌سته‌هینانی ئامانجی ئه‌م ستراتیجه‌ کران له‌بنه‌ره‌تدا ئاراسته‌ی حکومه‌ت کراون. له پیشنیازانه‌کاندا حکومه‌ته‌کان بانگه‌یشتن کراون بۆ ئه‌وه‌ی توندوتیژی دژ به‌ژنان له کاتی خۆیدا تاوانبار بکه‌ن له ریگه‌ی: ریگرتن، لیکنۆلینه‌وه، سزا، جیبه‌جیکردنی پتوه‌ره نیونه‌ته‌وه‌بیه‌کان، یارمه‌تی میکانیزمه نیونه‌ته‌وه‌بیه‌کان، په‌سندکردن و جیبه‌جیکردنی پتوه‌ره یاساییه‌کان و به‌گشتی به‌هه‌یزکردنی ئاستی هۆشیاری له‌باره‌ی توندوتیژی دژ به‌ژنان. له‌ته‌ک ده‌ستگیرۆبایی کردنی ئه‌وانه‌ی که به‌ ده‌ست توندوتیژی‌یه‌وه ده‌نالن.

### له‌ودیه‌و دوانگه‌وه

نزیکه‌ی ۱۰ سالیک ده‌بی که دوانگه‌ی به‌یجین بۆ کردار په‌سند کراوه. له‌و ماوه‌یه‌دا گه‌لیک هه‌نگاو له‌پیناو به‌کردارکردنی پیشنیازانه‌کان نراون. راپۆرتی سکرته‌یری گشتی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان له‌سه‌ر پیداجوونه‌وه و هه‌لسه‌نگاندنی چۆنیه‌تی جیبه‌جیکردنی دوانگه له مانگی ئاداری سالێ ۲۰۰۰دا کۆتایی پی هات. راپۆرته‌که ئه‌م بابته‌انه ده‌ناسینیت: به‌رنامه، چاککاری رامیاری، ناساندنی شیوه‌ی خزمه‌تکردن و ده‌ستگیرۆبایی، هاریکاری په‌روه‌ده، هاریکاری پشتیوانی بۆ ئامازه‌کردن به‌بایه‌خه‌کان و هه‌لسوکه‌وته‌کان. هه‌روه‌ها ناساندنی کرداری پتوه‌ست به‌و



توندوتیژیانەیی که دژ بەژنان دەکرێن. ئەم هەنگاوانەش لە لایەن ولاتانی جیاوازهوه پەیرهو دەکرێن، وەکو: بیلین، کۆلۆمبیا، کەنەدا، ئەلمانیا، ئیسرائیل، تورکیا، پاکستان، جەزائیر و پۆلۆنیا<sup>(۲۶)</sup> پیشکەوتنی زیاتر لە وەلامی ئەو راپرسییەدا دەرکەوت، که بەمەبەستی زانینی ئاستی پیشکەوتن لە دە سالی رابردوودا بلأو کرابوووه. ئەم کارەش بۆ: خۆئامادەکردن، پێداچوونەوه و هەلسەنگاندنی کارەکانی ئەو ۱۰ ساله بوو که لە لایەن کۆمیسسیۆنەوه ریکخراوو لهسەر باری ژنان لە راکه یاندننامەیی بهیجیندا بۆ سالی ۲۰۰۵. ههروهها لهسەر دوانگه بۆ کردار و ئاکامی بهلگه نامەیی بیست و سێهەمین دانیشتنی تایبەتی ئەنجوومەنی گشتی، لەسەر بهیجین + ۵.

لەناو سیستمی نەتەوه یه کگرتوووهکاندا کار لەسەر توندوتیژی دژ بەژنان درێژەیی هەیه. ئەم کارەش بووه بە ئامانجی هەموو لایەنەکانی سیستمەکه، وەکو: فەرمانگەیی بالایی نەتەوه یه کگرتوووهکان بۆ مافهکانی مرۆف، فەرمانگەیی بالایی راپەرین بۆ پەنابەرانی، ریکخراوی تەندروستی جیهانی، یارمەتی نەتەوه یه کگرتوووهکان بۆ دانیشتوان، یارمەتی نەتەوه یه کگرتوووهکان بۆ مندالان، یارمەتی نەتەوه یه کگرتوووهکان بۆ گەشەسەندن بۆ ئەو ژنانەیی که لەناو بەرنامە تایبەتییهکاندا یان ئەو بەرنامانەیی که پێوهندیان بە توندوتیژی دژ بەژنانەوه هەیه لهسەر بنەمای جەنەر. قەوارە رابەرمانگەیی نەتەوه یه کگرتوووهکان بەر دەوام ئەو بریارنامانە پەسند دەکەن که بۆ رۆبهرووبوونەوهی توندوتیژی دژ بەژنان لهسەر بنەمای جەنەر دانراون، بەتایبەتی ئەوانەیی که پێوهندیان بە شێوازه جیاوازهکانی توندوتیژی دژ بەژنانەوه هەیه یان بەو ژنانەیی که بەتایبەتی رۆبهرووی توندوتیژی بوونەتەوه. ئەو بریارنامانەیی که بۆ ئەم دیاردانەیی خواروه تەرخان کراون بە ئاشکرا و بێ مەرج پەسند دەکرێن، وەکو: بازگانی بەژنانەوه، توندوتیژی دژی ئەو ژنانەیی که کۆچەرن و کار دەکەن، ئەو نەریتانەیی که کار دەکەن سەر لە شساختی ژنان و کچان و برینی ئەندامی سێکسی مێینه<sup>(۲۷)</sup>. نەتەوه یه کگرتوووهکانیش، لە دانیشتنی ۲۰۰۳دا<sup>(۲۸)</sup>، خواربازی بەدواداچوونی هەموو جۆره توندوتیژییهکی دژ بەژنان بوو. کۆمیتەیی پاراستن و پیشخستنی مافهکانی مرۆف ئاگەداره له: گەشەپێدان و پاراستنی مافهکانی مرۆف، ههروهها له بابەتی ئەو رەفتاره نەریتیانەیی که کار دەکەن سەر لە شساختی ژنان و کچان، له شێوه نوێکانی کۆیلهداری و کۆیلهئاسایی. کۆمیتەیی تایبەتی مافهکانی مرۆف له نەتەوه یه کگرتوووهکان بەدواداچوون دەکات بۆ ئەو شێوازه توندوتیژیانەیی که دژ بەژنان دەکرێن. ئەو شێوازانەیی که دەکەونه ناو چوارچێوهی بەرنامەیی کارهوه. سالانەش رینگهچاره بۆ گرتەکان دەدۆزێنەوه و بریاران لەسەر دەدریت. ئیستنا نەک تەنیا کۆمیتەیی لەناوبردنی توندوتیژی دژ بەژنان ئامازە بە شێوازهکانی توندوتیژی دەکات، بگره: کۆمیتەیی مافهکانی مرۆف، کۆمیتەیی دژ بەئازاردان، کۆمیتەیی لەناوبردنی جیاخواری رەگەزی، کۆمیتەیی ئابووری، کۆمیتەیی مافه کۆمەلایەتی و کولتوریهکان، کۆمیتەیی مافهکانی مندالانیش هەمان کار دەگره ئەستۆ. ئەم ریکخراوانە له گفتوگۆکانیاندا لهگەڵ ولاتانی بەشدار، له لیستی بابەتەکانیان، له پرسیارەکانیان، له سەرجهکانیان، له راپۆرتی ولاتانی بەشدار و پێشنیازە گشتیهکانیاندا پەتاپەیتا لهسەر شێوازهکانی توندوتیژی دژ بەژنان و کچان دەدوین. دەنگی نوێنەری تایبەت لەناو بزوتنەوهی

مافه‌کانی مرۆفدا له‌سه‌ر توندوتیژی دژ به‌ژنان ده‌نگی‌کی به‌هێزه. ئیستا لایه‌نه‌کانی تری پێوه‌ست به‌مافه‌کانی مرۆف به‌نۆینه‌رانی تایبه‌تی ولاتانی‌شه‌وه‌ بابه‌تی توندوتیژی دژ به‌ژنان ده‌خه‌نه‌ ناو به‌رنامه‌ی کار و راپۆرت‌ه‌کانیان.

### تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف

هه‌لسه‌نگاندنی پێشوو مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ بوو پێشانی بدات که‌ چۆن بابه‌تی توندوتیژی دژ به‌ژنان له‌ناو نه‌ته‌وه‌ به‌کگرته‌وه‌کاندا وه‌ک بابه‌تی‌کی گرینگ بیری لی ده‌کرایه‌وه‌. ئه‌گه‌رچی له‌ ده‌ستپێکدا ئه‌م هه‌لسه‌نگاندنه‌ زیاتر سه‌رنجی له‌سه‌ر توندوتیژی دژ به‌ژنان له‌ناو خێزاندایه‌بوو، به‌لام ئیستا مه‌ودای چالاکییه‌کانی به‌رفه‌روانتر کردووه‌. له‌ کۆمه‌لی نیونه‌ته‌وه‌ییدا توندوتیژی دژ به‌ژنان له‌ رووی راگه‌یاندننامه‌ی له‌ناوبردنی توندوتیژی دژ به‌ژنانه‌وه‌ به‌واتای هه‌موو کاریکی توندوتیژی دژ له‌سه‌ر بنه‌مای جه‌نده‌ر. واته‌ توندوتیژی‌یه‌که‌ بیه‌ته‌ هۆی یان له‌وه‌ بچیت بیه‌ته‌ هۆی بریندارکردنی له‌ش، هه‌ست و ئازار بۆ ژنان، وه‌کو هه‌ر شه‌هه‌، زۆر لیک‌کردن و بیه‌شکردنی بۆ هۆ له‌ ئازادی. ئه‌م کردارانه‌ ئه‌گه‌ر له‌ناو خێزان و کۆمه‌لگه‌دا روو بدن یان له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه‌ ئه‌نجام بدرین به‌یه‌ک چاو ته‌ماشای ده‌کری. روونتر، ئه‌م دیارده‌ی توندوتیژی‌یه‌ کاری رووداو و رێک‌ه‌وت نییه‌، ره‌فتاری‌که‌ پێوه‌ندی به‌نابه‌رایه‌ری له‌ نیوان ژنان و پیاواندا هه‌یه‌. ئه‌مه‌ ستراتیجی‌که‌ بۆ پاراستن و درێژه‌پێدانی ئه‌و نابه‌رایه‌ری‌یه‌.

له‌ ساڵی ۱۹۸۴، کۆمیته‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرته‌وه‌کان بۆ رێگری له‌ هه‌لاواردن و، پاراستنی که‌مایه‌تییه‌کان (ئیستا کۆمیته‌ی هاندان و پاراستنی مافه‌کانی مرۆفه‌). گروویکی دامه‌زراند بۆ ئه‌وه‌ی ئاماژه‌ بدن به‌و کرداره‌ نه‌رێتیانه‌ی که‌ کار ده‌کهنه‌ سه‌ر له‌ش‌ساختی ژنان. لیستی‌کی‌شی له‌و نه‌رێته‌ زیانبه‌خشانه‌ دارشت بۆ لیک‌ۆلینه‌وه‌. ئه‌گه‌رچی وا نیاز بوو تاوانی شه‌ره‌ف بخه‌ریته‌ ژێر لیک‌ۆلینه‌وه‌ به‌لام خه‌ته‌نه‌ی می‌پینه‌ پێش ئه‌و خرا. له‌ ساڵی ۱۹۸۸، کۆمیته‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرته‌وه‌کان چه‌لیمه‌ ئیمباره‌ک وه‌رزازی دامه‌زراند، بۆ ئه‌وه‌ی بیه‌ته‌ نوینه‌ری تایبه‌ت له‌سه‌ر ئه‌و کرداره‌ نه‌رێتیانه‌ی که‌ کار ده‌کهنه‌ سه‌ر له‌ش‌ساختی ژنان و کچان. به‌گه‌شتی راپۆرت‌ه‌کانی وه‌رزازی ورده‌ سه‌رنج بوون له‌سه‌ر خه‌ته‌نه‌ی می‌پینه‌ یان برین به‌گه‌شتی. سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ هه‌ر له‌ ۱۹۹۹ وه‌ نوینه‌ره‌ تایبه‌ته‌کانی مافه‌کانی مرۆف له‌ نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرته‌وه‌کان خۆیان داوه‌ له‌ بابه‌تی تاوانه‌کانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف. ئه‌م بابه‌ته‌ سه‌ره‌تا له‌لایه‌ن قه‌واره‌کانی په‌یمان‌که‌ به‌رز کرایه‌وه‌، یه‌که‌م جار له‌ پێش‌نیازه‌ گه‌شتییه‌کانی کۆمیته‌ی نه‌هێلانی هه‌لاواردنی دژ به‌ژنان و پاشان له‌ گه‌توگۆ به‌سووده‌کانی له‌گه‌ڵ ئه‌و ولاته‌ به‌شدارانه‌ی که‌ راپۆرت‌ه‌کانیان پێش‌کێش ده‌کرد.

## قەوارەكانى پەيماننامەى مافى مرۆف

پيشنمازە گشتىيەكانى كۆمىتەى لە نوابردنى ھەلاواردن دژ بەژنان ۱۹ دەرى خست كە دانانى ياساى داماللىنى دەسەلاتى بەرگرىكردن لە تاوانبار لە كاتى كوشتنى ئەندامىكى مېيىنەى خىزانەكەيدا، يەكئىك بوو ھەنگاوانەى كە پىئويست بوون بۆ زالبوون بەسەر توندوتىژى لەناو خىزاندا<sup>(۲۹)</sup>. كۆمىتە لە ۱۹۹۷دا گەتوگۆى لەسەر كوشتن لەسەر شەرەف لەگەل توركىادا دەست پى كرد. لە كۆتاي گەتوگۆكانىدا دوو كۆپلەى لەسەر "كوشتن لەسەر شەرەف" لەو ولاتەدا خستە سەر سەرنجە تۆمار كراوھەكانى. لە سەرنجەكانىدا نىگەرانە لەوھى كە توركىا سزاي سووكى بۆ بكوژانى "شەرەف" بربووتەوھ. ئەمەش پىچەوانەى ئەو ياسا نىونەتەوھىيەى كە پىژ بۆ ژيانى مرۆف دادەنيت و دەپارپىزىت<sup>(۳۰)</sup>. كۆمىتە پىي وايە كە كردارى بەناو بۆ "شەرەف كوشتن" بەبىانوى نەرىتەوھ پىشلىكارى مافى ژيان و ئاشتى مرۆفە. ھەرھەا جەخت لەسەر ئەوھ دەكاتەوھ كە دەپى ياسا بەشپۆھەكى شىاوتر دابنرىت<sup>(۳۱)</sup> - كۆمىتە ھەمان نىگەرانىى لە ھەمان سالدا ئاراستەى ئىسرائىل كرد<sup>(۳۲)</sup>. لە سالى ۲۰۰۰يشدا نىگەرانىى خۆى بەرامبەر چەند بەندىكى ياساى سزاي ئوردنى دەربرى كە تاكو ئىستا پىشلىكارى مافەكانى ژنانن. بەتايبەتى مادەى ۲۴۰ى ياساكە كە لەو پىاوھ دەبوورىت كە ژنەكەى دەكوژىت يان برىندارى دەكات، يان لەو كەسەى كە خزمىكى مېيىنەى بكوژىت لەكاتى خەوتن لەگەل كەسىكدا بەپى مارەبرىن<sup>(۳۳)</sup>. كۆمىتە داواى لە ئوردن كرد كە ھەنگاوى پىئويست ھەلبىت بۆ سىرپنەوھى ھەرچى زووترى مادەى ۲۴۰ لەگەل راگەياندى ھەلمەتى وشىاركردنەوھ بۆ ئەوھى "كوشتن لەسەر شەرەف" لە رووى كۆمەلايەتى و پەوشتىيەوھ رسوا بكرىت<sup>(۳۴)</sup>. دووبارە كۆمىتە لە سالى ۲۰۰۰دا نىگەرانىى خۆى دەربرى بەرامبەر ئەو توندوتىژىيەى كە لە پىگەى "كوشتن لەسەر شەرەف" لە عىراقدا ئەنجام دراوھ<sup>(۳۵)</sup>. ھەرھەا لە سالى ۲۰۰۱ بۆ ۲۰۰۴ ھەمان نىگەرانىى دەربرى بەرامبەر: مىسر، ھۆلەندا، ئورگووى، يەمەن و بەرازىل<sup>(۳۶)</sup>.

سەرەراى ئەو پىشپەويەى كە كۆمىتەى لەناوبردى ھەلاواردنى ژنان لەم بواردەا كرى. كۆمىتەى مافى مندالانئىش يەك لەو داواكارىيانەى كە لە سالى ۲۰۰۱دا<sup>(۳۷)</sup> لە توركىاي كرىبوو، برىتى بوو لە داواكردنى زانىارى لەسەر "كوشتن لەسەر شەرەف". چەند كۆپلەيەكىشى لەسەر ئەم بابەتە خستە سەر لىكۆلئىنەوھكەى<sup>(۳۸)</sup>. شىوازى ھەلسوكەوت و بەرنامەى ئەم كۆمىتانەى سەرھوھ لەلايەن كۆمىتەكانى ترھوھ بەكار ھىنراوھ وھكو لەلايەن: كۆمىتەى نەھىشتنى جىاوازى رەگەزى و كۆمىتەى دژ بەئازاردان<sup>(۳۹)</sup> لەكاتى گەتوگۆكردنىاندا لەگەل ولاتانى بەشداردا<sup>(۴۰)</sup>. ھەرھەا، كۆمىتەى ئابوورى، كۆمەلايەتى و مافە كولىتوورىيەكانئىش ئامازەيان بۆ بابەتەكە كرىوھ و دەستخۆشپىيان لە تونس كرىوھ بەبۆنەى سىرپنەوھى دانانى ياساى بەتاوانەكانى شەرەف<sup>(۴۱)</sup> - كۆمىتە نىگەرانىى بەرامبەر ھەلاواردنى دژ بەژنان لە كۆمەلگەى سوورىا دەربرى. بەتايبەتى بەرامبەر بەو سزا توندانەى كە بۆ زىنا دانراون و تاوانەكانى كوشتن لەسەر شەرەف<sup>(۴۲)</sup> كۆمىتەى مافەكانى مرۆف ئەم بابەتانەى بەرز كرىوھ، بۆ نمونە لە تىبىنىيەكانى سالى ۱۹۹۷يدا لەسەر

عیراق<sup>(۴۳)</sup> و له‌وانه‌ش که له سالی ۲۰۰۲ له سوئید په‌سند کرابوون<sup>(۴۴)</sup>، کۆمیتە‌ی مافه‌کانی مرۆف له ۶۸مین دانیشتنیدا له ۲۰۰۰دا پشتگیری خۆی له بێ‌بندی سیتی ریککه‌وتننامه‌ی نێونه‌ته‌وه‌یی مافه‌کانی هاوولاتی و مافه‌ رāmیاریه‌کان دهربری. مافی یه‌کسانی له نێوان ژنان و پیاوان جه‌خت له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ده‌کاته‌وه‌ که: ئه‌و تاوانانه‌ی که به‌ناوی شه‌ره‌فه‌وه‌ کراون و بێ‌ سزا ده‌مێننه‌وه‌ ده‌بینه‌ هۆی پیشیلکردنی ئاشکرای ریککه‌وتننامه‌که. هه‌روه‌ها ئه‌و یاسایانه‌ی که له‌سه‌ر زینا یان له‌سه‌ر سه‌رپێچی ترن و سزای سه‌ختتر له‌ پیاوان به‌سه‌ر ژناندا ده‌ده‌ن پیشیلکاری مافی یه‌کسانی نێوان نێر و مین<sup>(۴۵)</sup>.

ئاشکرایه‌ که قه‌واره‌ی هه‌موو په‌یماننامه‌کان "تاوانه‌کانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" یان وه‌ک پیشیلکاری مافه‌کانی مرۆف له‌ قه‌له‌م داوه. هه‌رچه‌نده‌ ئه‌م تاوانانه‌ له‌لایه‌ن که‌سانی نا‌حکومیه‌یه‌وه‌ ئه‌نجام نه‌درابن به‌لام یاسای حکومه‌ته‌که‌ بوار بۆ ئه‌نجامدانی ئه‌م تاوانانه‌ رهمساندوه. یان زۆر جار حکومه‌ته‌کان ناتوانن به‌کارمه‌یی کار بکه‌ن بۆ ریشه‌کێشکردنی خوو و نه‌رێته‌ لاساره‌کان. تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف زۆر جار له‌لایه‌ن ئه‌ندامانی خێزانه‌وه‌ ئه‌نجام ده‌دریت. قه‌واره‌کان له‌ په‌یمانانه‌ تاییه‌تیبه‌کانیادا هه‌ندیک مافیان ناساندوه و له‌و جێیه‌ی که پێوه‌ندی به‌ "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" هه‌یه‌ له‌سه‌ری ریکه‌وتوون، وه‌کو: مافی ژیان، مافی جیا‌بوونه‌وه‌، مافی یه‌کسانی له‌ ئاست یاسادا، مافی ئازادی و ئاسایشی که‌سی، مافی رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی ئه‌گه‌ری ئازار و درنده‌یی دژ به‌مرۆف و مافی سووکایه‌تی پێنه‌کردن یان سزانه‌دان. سه‌رنجه‌ گشتیه‌کانی ۱۹ی کۆمیتە‌ی له‌ناو‌بردنی هه‌لا‌واردنی دژ به‌ژنان، راگه‌یاندننامه‌ی له‌ناو‌بردنی توندوتیژی دژ به‌ژنان و سه‌رنجی گشتیه‌ی ۲۸ی مافه‌کانی مرۆف ئه‌م مافانه‌یان ناساندوه، به‌گشتی له‌سه‌ر ئه‌وه‌ کۆکن که ئه‌م دیاردە‌ی توندوتیژیانه‌ ده‌چنه‌ چوارچێوه‌ی توندوتیژی له‌سه‌ر بانه‌مای جه‌نده‌ر. هه‌روه‌ها به‌پیتی یاسای نێونه‌ته‌وه‌یی، حکومه‌ت به‌رپرسه‌ له‌و چالاکیانه‌ی که وه‌ک پیشیلکاری مافه‌کانی مرۆف له‌ قه‌له‌م دراون<sup>(۴۶)</sup>. ئه‌م روانگه‌یه‌ له‌وانه‌یه‌ قه‌واره‌کان رووبه‌رووی رهمخه‌ بکاته‌وه‌ له‌ کاتی دانوستاندن له‌گه‌ڵ ولاتانی به‌شداردا. ئه‌گه‌ر حکومه‌ت په‌یره‌وی ئه‌و په‌یمانانه‌ نێونه‌ته‌وه‌ییانه‌ی نه‌کرد که بۆ هاوولاتی و مافه‌ سیاسیه‌کان ئاماده‌ کراون بۆ له‌ناو‌بردنی هه‌موو جۆره‌ هه‌لا‌واردنیه‌کی دژ به‌ژنان<sup>(۴۷)</sup>، ئه‌وا له‌و باره‌دا ئه‌و که‌سانه‌ی که قوربانی ئه‌م جۆره‌ پیشیلکاریانه‌ن له‌وانه‌یه‌ بتوانن له‌ ریکه‌ی ئه‌م پرۆتۆکۆله‌وه‌ داوای یارمه‌تی بکه‌ن<sup>(۴۸)</sup>. کۆمیتە‌ی دژی ئازاردان و کۆمیتە‌ی له‌ناو‌بردنی هه‌لا‌واردنی دژ به‌ژنان ده‌توانن زانیارییان له‌سه‌ر بابه‌ته‌کان پێ‌ بگات. کۆمیتە‌کان له‌وانه‌یه‌ له‌لایه‌ن خۆیان‌وه‌ ئه‌و زانیاریانه‌ له‌ پرۆسه‌ی دۆزینه‌وه‌ی راستیه‌یه‌کاندا به‌کار به‌ین. پرۆسه‌که‌ش له‌وانه‌یه‌ ده‌ری بخت که ئه‌شکه‌نجه‌ به‌شیوه‌کی سیستماتیکی به‌کار هاتوه‌<sup>(۴۹)</sup>. یاخۆ ده‌ری بخت که پیشیلکاری سیستماتیک دژ به‌و مافانه‌ ده‌کریت که له‌ ناو ریکه‌وتننامه‌که‌دا هه‌یه‌<sup>(۵۰)</sup> تا‌کو ئیستا کۆمیتە‌ی دژ به‌ئازاردان هه‌شت لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌نجام داوه، له‌ کاتی‌کدا کۆمیتە‌ی نه‌هێلانی هه‌لا‌واردن دژ به‌ژنان یه‌ک لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌نجام داوه به‌تایبه‌تی له‌سه‌ر بابه‌ته‌کانی توندوتیژی دژ به‌ژنان له‌ مه‌کسیکو<sup>(۵۱)</sup>.

## میکانیزمہ کانی ئەودوی پەیماننامە کان

نوینەری تایبەتی نەتەوہ یەکگرتووہکان تایبەت بەتوندوتیژی دژ بەژنان لە گەران بۆ دۆزینەوہی تاوانەکانی کوشتن لەسەر شەرف بەردەوام بوو. ئەم کارەشی لە چوارچێوەی ئەو ریتونیتییاوەدا ئەنجام داوہ کہ بۆ بابەتی پیشیلکاری مافەکانی مرۆف داریژراون. ئەو راپۆرتە کاتییەکی کہ حەلیمە بۆ پەنجایەمین دانیشتنی کۆمیسییۆنی مافەکانی مرۆفی بەرز کردوہ سەرئەجی ھەمووانی راکیشا. ئەو راپۆرتەشی کہ بۆ ۵۲مین دانیشتنی نەتەوہ یەکگرتووہکانی ئامادە کرد لە ۱۹۹۶دا ھەمان کاریگەری ھەبوو. چەند راپۆرتێکی تر وەکو راپۆرت سەبارەت بەتوندوتیژی خیزانی لە بەرازیل بۆ ۵۲مین دانیشتنی نەتەوہ یەکگرتووہکان لە سالی ۱۹۹۷دا. راپۆرت لەسەر پاکستان و ئەفغانستان لە سالی ۱۹۹۹دا. راپۆرت بۆ دانیشتنەکانی نەتەوہ یەکگرتووہکان لە سالی ۱۹۹۸-۱۹۹۹. پاشکۆی ئەو راپۆرتانەکی کہ لە سالی ۲۰۰۰ و ۲۰۰۱دا و ئەوانەشی کہ سەبارەت بەگفتوگۆی نیوان خۆی و حکومەتەکان بوون<sup>(۵۲)</sup>. ئەو راپۆرتەکی کہ لە سالی ۲۰۰۲دا بۆ ۵۸مین دانیشتنی کۆمیسییۆنی مافەکانی مرۆفی ئامادە کرد لەسەر توندوتیژی کولتوری دژ بەژنان لە ناو خیزاندا<sup>(۵۳)</sup>. لە راپۆرتەکەیدا ئەو دەرەکەوئیت کہ: لە ھەندیک وڵاتدا کوشتنی ژنان تەنیا لەلایەن مێرد، باوک، برا و خالەوہ ئەنجام نەدراوہ. ھەندیک جار بۆ ئەوہی سزای تاوانەکی سووکتر بکریت نیرینەیکە کہ تەمەنی ناو خیزانەکی بەکارەکی ھەستاوہ. راپۆرتەکی حەلیمە روونی دەکاتوہ کہ ئەم تاوانانە لەسەر بنەمای بیروباوہری ئاینی نەبوون بگرہ لەسەر بنەمای بیروباوہری نەریتی ئەنجام دراون. نوینەری تایبەت بەمافەکانی مرۆف لە نەتەوہ یەکگرتووہکان ئامازہ بۆ ئەوہ دەکات کہ لە ھەندیک وڵاتدا بە بەرازیلیشەوہ چەند بریاری دژبەیک ھەبوون لە بەکارھێنانی دەسەلاتی دادوہریدا لەسەر بەرگری لە تاوانی کوشتن لەسەر شەرف. گەلێک جار بەندە یاساییەکان پشتگوئ دەخرین یان بەلایەکیا دادەتاشرین. سزا یاساییەکانی پتوہندار بەتاوانی کوشتن لەسەر شەرف لەم چەند وڵاتدا پشتگوئ خراون وەکو: ئەرجەنتین، بەنگلادیش، ئیکوادۆر، میسر، گواتیمالا، کۆماری ئیسلامی ئیران، ئیسرائیل، ئوردن، لبنان، پیرو، کۆماری عەرەبیی سوریا، تورکیا و فەنزەوویلا. نوینەری تایبەت دەری خست کہ دادگەھی تاوان لە عەمان سزای مەرگی بۆ ئەو دوو پیاوہ دەرکرد کہ بۆ پاککردنەوہی شەرفی خیزانەکیان خزمیکی شەست سالی خۆیان کوشتن. نوینەری تایبەت لە راپۆرتەکەیدا بەتایبەتی لە پاشکۆی ئەو راپۆرتەکی کہ لە سالی ۲۰۰۳دا بۆ نەتەوہ یەکگرتووہکانی ئامادە کردبوو، تێیدا ئەو گۆرانانەکی کہ لە بواری توندوتیژی دژ بەژنان<sup>(۵۴)</sup> لە ئاستی نیونەتەوہی، ھەریمی و نەتەوہییدا روویان داوہ دەستنیشان کرد و گەلێک زانیاری بەکەلکیشی لەسەر بابەتەکی پیشکیش کرد.

نوینەری تایبەت بە مافەکانی مرۆف لە نەتەوہ یەکگرتووہکان لەسەر سەرئەجی دادوہر و پاریزەران<sup>(۵۵)</sup>، نوینەری تایبەت بەمافەکانی مرۆف لەسەر ئازادی ئاین و باوہ<sup>(۵۶)</sup>، نوینەری تایبەت بەمافەکانی مرۆف لەسەر ئەو سزایانەکی کہ بەی بریاری دادگە و سەرئەجی لەلایەن حکومەت یان کەسێکەوہ ئەنجام دەدرین. ئەم نوینەرانە گشتیان وەکو بەشیک لە کارەکانیان

گفتوگويان له سهر تاوانه كانى كوشتن له سهر شه رەف كر دووه. نوينه رى تايهت به مافه كانى مرؤف سه بارت به و سزايانه ي كه به ي بريارى دادگه و سه ربه خو له لايه ن حكومهت يان كه سيكه وه نه نجام دهدرين، له و راپورتانه ي كه بۆ دانيشته كانى ۱۹۹۹-۲۰۰۰ ي كوميسيوني مافه كانى مرؤفى ناماده ي كر دوون، ده ستنيشاني نه وه ي كر دوو كه له نزيكه وه كارى له گه ل نوينه راني تايهت به مافه كانى مرؤف له سهر توندوتيزي دژ به ژنان و سه ربه خويي دادوهر و پاريزهران بۆ چاوديريكردي رووداوه كانى كوشتن له سهر شه رەف كر دووه، بۆ چاوديريكردي نه و تاوانانه ي كه حكومهت پشتگيري ليسان كر دووه يان ژيربه ژير بكوژاني پاراستووه و خو لنيان گيل كر دووه. نوينه رى تايهت نه و ولاتانه ي به نمونه هيناو هته وه كه به ناشكرا نارهبزايه تيان له كردي كوشتن له سهر شه رەف راگه ياندووه، له گه ل نه وه شدا ده لئيت كه زۆربه ي ولاتان ههنگاوي رژديان نه ناوه<sup>(۵۷)</sup>. نوينه رى تايهت مافه كانى مرؤف له و راپورته ي كه بۆ دانيشته نى سالى ۲۰۰۰ نه ته وه يه كگرتووه كانى ناماده ي كر دوو راي گه ياند كه به به رده وامي راپورتي له سهر كوشتن ژنان له سهر شه رەف پي گه يشتووه. هه روه ا ده لئيت كه رابه راني موسولمان و روشنيران تاوانه كانيان سه رزنه نشت كر دووه، له هه مان كاتدا دلگراني خو ل له حكومهت ده ربري له سهر نه وه ي كه ژناني هه ربه شه ليكراو ده خاته به نديخانه و مالى چاكاري. نوينه رى تايهت پيشوازي له ده ستپيشخه ربي ئوردن و توركي ا كرد له ئاماژه كرديان به تاوانه كانى كوشتن له سهر شه رەف. نوينه رى تايهت له پاشكوي راپورتي سالى ۲۰۰۰<sup>(۵۸)</sup> و، له راپورتي ۲۰۰۱<sup>(۵۹)</sup>، نه وه ده ستنيشان ده كات كه قه واره يه كي ده ستووري له پاكستان به شيويه كي راسته وخو راي راگه ياندووه كه تاوانه كانى كوشتن له سهر شه رەف له گه ل ريبازي ئيسلامدا ناگونجين. هه روه ا له راپورته كانى سالى ۲۰۰۲-۲۰۰۳ و له كو بوونه وه كانى سالى ۲۰۰۴ نه ته وه يه كگرتووه كاندا ئاماژه ي به تاوانه كانى كوشتن له سهر شه رەف كر دووه<sup>(۶۰)</sup>.

هه ر وه ك قه واره ي ريككه وتننامه كان، نوينه ره تايه ته كانى نه ته وه يه كگرتووه كان حكومهت به رپرس ده بينن: له ره قتاره كانى نه نداماني خيزان، له ئاست كاربه ده ستان و هاوولاتييان. ده بي حكومهت نه ركي پاراستني مافي هاوولاتييان له نه ستو بگريت و بنه ماي مافه كانى مرؤف جيبه جي بكات. نه م نه ركانه ش له به ندي ۴ (سي) راگه ياندننامه ي له ناو بردني توندوتيزي دژ به ژناندا روون كراو هته وه. ده بي به پيي نه م به ندي ريگه له نه نجامداني تاوان بگريت. ده بي به پيي ياساي نه ته وه يي ليكولينه وه له تاوان بگريت و سزاي نه وانه بدرت كه توندوتيزي دژ به ژنان به كار دين، به بي چاويوشيكردن له وه ي كه سه ريچيبه كان له لايه ن حكومه ته وه نه نجام دراو ن يان له لايه ن كه ساني تره وه.

### قه واره رامياريبه كانى نه ته وه يه كگرتووه كان

به ته نگه وه هاتني قه واره كانى ريككه وتننامه گه لي تايهت به مافي مرؤف، له گه ل نوينه ره تايهت به مافه كانى مرؤفى سه ر به كوميسيوني تاوانه كانى كوشتن له سهر شه رەف له نه ته وه يه كگرتووه كان، واي كرد بابه تي تاوانه كانى كوشتن له سهر شه رەف بيته ناو قه واره رامياريبه كانى

نه‌ته‌وه په‌کگرتووه‌کانه‌وه. له بریارنامه‌ی سالی ۲۰۰۰-۳۱ی نه‌ته‌وه په‌کگرتووه‌کان که له ۵۶ مین دانیشتنیدا په‌سند کرا له‌سهر ئه‌و سزایانه‌ی که به‌بی بریاری دادگه له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه یان که‌سیکه‌وه جیبه‌جی ده‌کریڼ، کومیسسیون مافه‌کانی مروّف به‌نیگه‌رانیه‌وه ده‌لیت: زوربه‌ی ئه‌و که‌یسی کوشتنانه‌ی که له‌لایه‌ن نوښه‌رانی تاییه‌تی مافه‌کانی مروّفه‌وه له ناوچه جیاوازه‌کانی جیهان راگه‌ی‌ندراون به‌ناوی رق یان شه‌ره‌فه‌وه ئه‌نجام دراون، یان به‌ناوی نارزه‌ووی سیکسی یان که‌سه‌کان له‌سهر چالاکیی ناشتیخوزانه‌یان کوژراون وه‌کو کوشتنی ئه‌و که‌سانه‌ی که به‌رگری له مافی مروّف ده‌کن یان کوشتنی روژنامه‌نووسان.

کومیسسیون مافه‌کانی مروّف داوای له حکومه‌ته‌کان کرد که هرچی زووتره لیکولینه‌وه له‌سهر ئه‌م کوشتنانه بکن و تاوانباران راپتیچی دادگه بکن، بۆ دلنیا‌بوون له‌وه‌ی که ئه‌و تاوانانه له‌لایه‌ن کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌ته‌وه ئه‌نجام نه‌دراون یان چاوپوشییان لئ نه‌کراوه<sup>(۶۱)</sup>. مانگیک داوای ئه‌وه نه‌ته‌وه په‌کگرتووه‌کان له ۲۳ مین دانیشتنی تاییه‌تیدا پیداچوونه‌وه‌ی بۆ پروژده‌ی ۵ ساله‌ی جیبه‌جی‌کردنی "دوانگه‌ی به‌یجین بۆ کردار" کرد، که تیدا داوا له حکومه‌ته‌کان کرا که ئه‌م هه‌نگاونه‌ی خواره‌وه ئه‌نجام بده‌ن:

گه‌شه‌پیدان، په‌سندکردن، جیبه‌جی‌کردنی یاساکان به‌ته‌واوای و هه‌له‌پنانه‌ی ئه‌و هه‌نگاونه‌ی که بۆ ئه‌م مه‌به‌سته پتووستن. به‌رنامه‌ی گونجاو دارپژن بۆ وشیارکردنه‌وه‌ی دانیشتووان و ریشه‌کیشکردنی نه‌ریته‌ زیانبه‌خشه‌کان. هه‌روه‌ها بۆ بنبرکردنی نه‌ریتی برینی ئه‌ندامی سیکسی میینه و زوو به‌شودان. تاوانه‌کانی کوشتن له‌سهر شه‌ره‌ف پیشلکاری مافه‌کانی مروّیی ژنان و کچان. ئه‌م ره‌فتارانه‌ ته‌گه‌ره‌ن له‌ به‌رده‌م مافه مروّی و نازادیه‌ بنه‌رته‌یه‌کانی ژنان. پتووسته‌ له‌م پیناودا به‌هاوکاریی ژنان و ده‌ستگاکان گور به‌تیکوشان بدریت بۆ ئه‌وه‌ی دانیشتووان وشیار بکرینه‌وه و تیبگه‌ی‌ندریڼ که چوون ئه‌م نه‌ریته‌ زیانبه‌خشانه مافه مروّیه‌کانی ژنان پیشل ده‌کن (۶۹-ئی).

دانیشتنی تاییه‌ت، داوای له هه‌موو به‌شداربووانیش کرد: هاوکاریی زیاتر بکن، به‌هه‌لمه‌ت بن، یاسا نه‌ته‌وه‌ییه‌کان به‌کارایی جیبه‌جی بکن. هه‌نگاوی پتووست هه‌لنن بۆ نه‌هیلانی توندوتیژی دژ به‌ژنان و کچان. ئه‌مانه و لیستیکی تری به‌دوادا هات که له‌سهر شپوازی تری توندوتیژی دژ به‌ژنان بوو، وه‌کو تاوان به‌ناوی شه‌ره‌ف و تاوان به‌ناوی رقه‌وه<sup>(۶۲)</sup>. هه‌ندیک له‌و ریکخراوه‌ نا‌کوممیانه‌ش که به‌شدارییان له دانیشتنه‌ تاییه‌ته‌که‌دا کرد، تیشکیان خسته‌ سه‌ر ئه‌م شیوه‌ توندوتیژیانه‌ی دژ به‌ژنان و داوای جیبه‌جی‌کردنی ده‌سته‌جی‌یه‌که‌سانییان کرد و به‌لگه‌به‌کیشیان له‌سهر هه‌لاوردنه‌ یاساییه‌کان پیشکیش کرد. به‌لگه‌که ئه‌و بیانوو و چاوپوشیانه‌ی تیدا بوو که ولاتانی ئه‌ندام له نه‌ته‌وه په‌کگرتووه‌کان ده‌یه‌پننه‌وه بۆ پویشینی تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف<sup>(۶۳)</sup>. بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش بۆنه‌یه‌کی گه‌رم و گورپان له په‌راویزی دانیشتنه‌ تاییه‌ته‌که‌دا ریکخست. له بۆنه‌که‌دا ئاکامی هه‌لاوردنی یاساکان به‌شیوه‌یه‌کی هونه‌ریی له‌لایه‌ن هونه‌رمه‌ندیکی زور به‌تواناوه‌ پیشان درا. هه‌ر له راگه‌یاندنی پتووست به‌دانیشتنه‌ تاییه‌ته‌که‌ی ۱۰-۶-۲۰۰۰، سکرتری گشتی نه‌ته‌وه په‌کگرتووه‌کان رای گه‌یاند که دلخۆشه‌ به‌و پیشکه‌وتنه‌ی که له‌ بوازی کارکردن له‌سهر

بابه ته نوټکاني تاواني شهره فدا هاتوونه ته کاپيه وه<sup>(٦٤)</sup>.

ويستی کؤمه لگه ی نځونه ته وهی له ئاماژه کردن بؤ تاواني شهره ف له پيشه کي په ږه گرافیکي بریارنامه ی کؤميسيونی مافه کاني مرؤفدا، له ته ک دوو په ږه گرافي ئاکامی دانیشتنه تايبه ته که، هانی نوځنه ری هؤله ندای دا که خؤی پيشتر له سالی ١٩٩٧ له نه ته وه په کگرتووه کان پشتیوانی کردبوو له ږیکه و تننامه ی دژ به کرداره نه ږيتيه کان<sup>(٦٥)</sup>، هؤ کردارانه ی که زبان به له شساخي ژنان و کچان ده گه یه نن، بؤ هؤه ی ره شنووسی هؤ بریاره بلاو بکاته وه که له سهر تاواني شهره ف بوو، هؤ تاوانانه ی که به تاواني نه ږيتي یان هؤ کردارانه ی که تاواني دژ به ژنان قورستر ده کن له گه ل هؤ تاوانانه ی که به ناوی شهره ف وه کراون. هاوکات له گه ل بلاو کردنه وه ی ره شنووسی ږیکه و تننامه که له لایه ن هؤله نداوه. فليمیکی به لگه یی به ناوی تاوانه کاني شهره ف له باره گای نه ته وه په کگرتووه کانا پيشان درا. به شیکي زؤری فليمه که له سهر ئوردنه. هندی که س وا له فليمه که گه شتن که گوايه ده یه ویت ئیسلام به توندوتیژی دژ به ژنان و تاوانگه لی شهره ف وه به ستيته وه.

سهرؤکی گروپی ئیسلامی نامه یه کی پيشکيشی سکرتری گشتی نه ته وه په کگرتووه کان کرد له گه ل پاشکؤی راگه یانندی گروپه که. نامه که له ٢-١٠-٢٠٠٠ دا له ئاستی بالیوزدا وه گرا<sup>(٦٦)</sup>، تپیدا هاتوه که: ولاتانی هندا می ږیکخراوی کؤنفرانسی ئیسلامی وه کو ولاتانی تری هندا می له نه ته وه په کگرتووه کان، پابه ندن به په ږه وکردنی هؤرکه کانیان له ژیر بروای په سندکراوی نځونه ته وه یی مافه کاني مرؤفدا. په یمانیان داوه که به ږه رکه کانی هه موو شپوه یه کی کوشتنی مرؤف بکن به تايبه ت ژنان. په یمانیان داوه که به ږه رکه کانی هؤ توندوتیژیانه بکن که به ناوی رق، شهره ف، ږه گز، له دهره وه ی ده سه لاتی دادگه و به نارېه وایی دژ به مرؤف ده کرین. ولاتانی هندا می کؤنفرانس به رده وام له ریزی پيشه وه بوون له سه رزنه شتکردنی کوشتنی مرؤف، به تايبه تی کوشتنی ژنان و کچان جا به هر بیانوویه ک بوویت. هندا مانی کؤنفرانسی ئیسلامی هؤم باوه ږه یان له کؤنفرانسه جیهانییه کانا و له قه واره پتوه ندره کانی سیستمی نه ته وه په کگرتووه کانا دهر ږیوه. هه روه ها به یی له ږوودامان ده نگیان به رزکردووه ته وه و سه رزنه شتکار و به ره ه لستکاری هه موو جؤره توندوتیژییه کی دژ به ژنان بوون.

راگه یانده که دوپاتی کرده وه که هیچ پاساویک نییه بؤ کوشتنی ژنان و کچان له ژیر نالای هیچ کؤمه ل و کؤمه لگه یه کدا و به ناوی رق، شهره ف یان ږه گزه وه. هه روه ها به ناوی فیرکردن، نه ږیت و نرخه ئیسلامییه کان<sup>(٦٧)</sup>. هؤ تیگه پيشتنه ی که له سهر پتوه ندی دوو لایه نه ی بریارنامه که هه بوو، دیسانه وه له گف توگؤکاني ره شنووسی بریارنامه که دا سه ری هه لدا یه وه. نیگه رانیی هؤه ی هینایه ئاراهه که گوايه له ناو به لگه کانی نه ته وه په کگرتووه کانا لئلییه ک له تیگه پيشتن له دیارده ی تاوان بؤ شهره ف و تاوان له رقدا هه یه. ره شنووسی بریارنامه یه کی تر ئاماده کرا له ژیر ناوی "له ناوبردی هه موو جؤره توندوتیژییه ک به تاوانه کانی دژ به ژنانیسه وه"<sup>(٦٨)</sup>.

کارکردن له سهر هه ر دوو بریارنامه که له کؤمیته ی سییه می نه ته وه په کگرتووه کان له ٣-١١-



۲۰۰۰ دەستی پى کرد. گەلپك پېشنىيازى تايبەت و ئالۆز ھاتنە پېشەو، تاكو دواچار كۆدەنگىيەك لەسەر ھەردوو بېرنامەكە ھاتە كايەو. يەكەم بېرنامە ناوى "كارکردن بەرەو لەناوېردنى تاوانەكانى دژ بەژنان" بوو، وەك ئەوانەى كە بەناوى شەرەفەو ئەنجام دەدرېن<sup>(۶۹)</sup>، دووھمیان لەسەر لەناوېردنى ھەموو جۆرە توندوتیژیەكى دژ بەژنان بوو كە بەرھەمى ۲۲ مین دانىشتنى تايبەتى نەتەو، يەكگرتووھكان بوو لە ژېر ناونىشانى "ژنانى دوو ھەزار: يەكسانى نېر و مې، گەشەکردن و ئاشتى بۆ سەدەى ۲۱".

بالیۆز "ئەى- پیتەر فان و آلسم"، نوینەرى ھەمیشەى پاشانىشىنى ھۆلەندا لە ۱-۱۱-۲۰۰۰ لە رېگەى وتاریكەو بۆ ناساندنى بېرنامەكەى پېشوو، گوتى: ئاكامى بەلگەى بەيجین + پېنج: يەكەمیان ئامرازى پەسندكراوى جیھانى بوو كە بە پوونى دانى بە تاوان بۆ شەرەف دا نا. رەشوووسى بېرنامەكە ناوئرایەو، چونكە لە ناوېردنى تاوانى بۆ شەرەف پروسەيەكە پېويستى بەھاوکارى كۆمەلگەى و لە رېگەى بەكارھێنانى: ياساى پەرورەدە، كۆمەلایەتى و پېوهرى ترەو گۆرانىكى بنچینەى بەسەردا دیت. رەشوووسەكە پەسند نەكرا چونكە نوینەرى ئوردن ژمارەيەك گۆرانى زارەكى بۆ زیاد کرد كە جېى رەزنامەندى نوینەرى ھۆلەندا نەبوون<sup>(۷۰)</sup>.

رېكەوتننامەكە بەكۆى ۱۲۰ دەنگ پەسند كرا و ۲۵ كەسەش بیدەنگىيان ھەلئازد. زۆرەى ئەوانەى كە دەنگیان نەدا كەردارى "كوشتن لەسەر شەرەف" یان تاوانبار كەرد بەلام ھەندىك نیگەرانیشىيان دەربى. بۆ نموونە نوینەرى ھەمیشەى ئوردن میر زید رعد زید الحسن لە وتاریكەدا ئەم جۆرە تاوانانەى وەك دیاردەيەكى قىزلىكراو پۆلین كەرد و وتى: تاوانىكى بەسامە، تاوانىكە لە ھېچ ئاینىك، كۆلتووړىكى تايبەت و نەرتى ھۆز و تیرەيەكدا جېى نابیتەو. وتارەكەى میر چەند پرسىيارىكى سەبارەت بەپېتەندى بابەتەكە لەگەل ئىسلامدا قوت كەردەو. ئەم پرسىيارانەش لە ئەنجامى ئەو قلىمەدا سەريان ھەلدا كە پېشتەر لەسەر بابەتەكە پېشان درا. میر دەستەواژەى تاوان بۆ شەرەفى خستە بەر پرسىيارەو، باوهرى وا بوو كە دەبى جياوازی بكريت لە نىوان ئەم تاوانە و ئەوانەى كە لە توورەبوونىكى شىتانەى لە پردا یان لە رق و ھەلچووندا ئەنجام دەدرېن.

بە قسەى میر بېت، ئەگەر تاوانىك بەھۆى توورەبوونى لەپەر ئەنجام درابیت؟ كەواتە ئەو ولاتانەش كە ئەم جۆرە تاوانانەيان تیدا روو دەدات دەكەونە بەر تانە و سەرزەنشت و گوناھبار دەكرین بەپېشیلكردى مافەكانى مرؤف. ھەرەھا بەو سەرزەنشت دەكرین كە ھەولى "تەواو" و پېويستیان بۆ رېگرتن لە تاوانەكان نەداو<sup>(۷۱)</sup>.

دەنگ بۆ ئەو بېرنامەيەش نەدرا كە جەزائیر پېشكىشى كەرد<sup>(۷۲)</sup>. ھەندىك نوینەر بەگشتى پېيان باش بوو كە خۆيان لە قەرەى ھەموو بابەتەكانى توندوتیژی دژ بەژنان بەدەن. ھەندىكى تر وایان بەباش زانى كە خۆيان لە بېروبووچوونى جياواز لەسەر جياوازی لە نىوان توندوتیژی و تاوان بپاريزن<sup>(۷۳)</sup>. راپۆرتى كۆمیتە لە پېشەكەى پەرەگرافەكانیدا جەخت لەسەر ئاكامى بەلگەى دانىشتنى تايبەتى نەتەو، يەكگرتووھكان دەكاتەو كە پېداچوونەوھى بۆ جېبەجېكردى دوانگەى

بهیچین کردبوو. داوای کردبوو که لهناویردنی توندوتیژی دژ بهژنان و کچان له بهلگهکه دا توژمار بکړی. ئەو توندوتیژییانهی که له لیستی تر دا ناویان هیترابوو بۆ لهناویردن بریتی بوون له: تاوان بۆ شهرف و تاوان بهناوی رقهوه. ئەم ویسته له په رهگرافیکي کاریگهردا چهند باره کراوهتهوه بۆ دهربرینی نیگه رانی بهرامبهر بهردهوامی گه لیک شیوهی توندوتیژی. ریککه وتننامه که خوازباری روونکردنهوه یان گورجکردنهوهی رۆلی یاسا و پیوه رهکانی تره بۆ ریکگری و لهناویردنی هه موو شیوهیهکی توندوتیژی دژ بهژنان. ههروهها بانگه شهی بهرزکردنهوهی وشیاریی کۆمه لگه دهکات. له گه لئ هه وهشدا کار و چالاکیی ریکخراوه ناحکوومییهکان بهرز دهنرخینیت له ناساندنی توندوتیژی دژ بهژنان. داوا له حکومه ته که دهکات که په پیرهوی ئەو ئه رکانه بکه ن که به پیتی بهندهکانی مافهکانی مرۆف و له چوارچیهی بهرنامهی نهتهوه یه کگرتوهکاندا دهکه ویتته ئه ستویان. ههروهها له راپورتهکانیادا زانیاری لهسه ر توندوتیژی دژ بهژنان بدن به کۆمیتیهی نه هیشتنی هه لواردنی دژ بهژنان و قهواره چاودیرهکانی تری ناو نهتهوه یه کگرتوهکان. داوا له نهتهوه یه کگرتوهکان دهکات به پیر داخواری و لاتانهوه بچیت و یارمه تییا ن بدات بۆ تیکۆشان له پیناو ریکرتن و لهناویردنی توندوتیژی دژ بهژنان. ههروهها داوا له نوینه ری تایبه تی نهتهوه یه کگرتوهکان لهسه ر توندوتیژی دژ بهژنان دهکات بۆ ئەوهی بهیه کسان و بی جیاوازی راپور ت لهسه ر هه موو جوړه توندوتیژییه ک بدن به توندوتیژی دژ بهژنانیشه وه.

### ئه نجام

سه ره رای ناکۆکی و مشتومر، بریارنامهی ۵۵/۶۶ بوو بهیه که مین بریارنامهی نهتهوه یه کگرتوهکان که تیدا به تاییه تی ئامازه بۆ لهناویردنی ئەو تاوانانه کراوه که بهناوی شهرفه وه دژ بهژنان دهکرتین. بریارنامه که به روونی ئەو تاوانانه وهک بابه تی پیوهست به مافهکانی مرۆف دهناسینیت. ولاتانیس به بهرپرس لهقه لهم ددهات له ریکگری له تاوان، لیکۆلینه وه، سزادانی تاوانکه ران و پاراستنی ئەوانه ی که دهبنه قوریانی ئەم کردهوه توندوتیژانه. داوا له ولاتان دهکات که ئه رکه نیونه ته وه ییهکانی مافهکانی مرۆف له چوارچیهی بهرنامهی نهتهوه یه کگرتوهکاندا جیبه جی بکه ن. ههروهها داوای ریکخستنی یاسایه کیان لئ دهکات بۆ ئەوهی لهو ریکه یه وه بتوانریت رادهی هۆشیاریی دانیشتهوان بهرز بکرتیه وه، کاریگری که سایه تی کۆمه لایه تی و ریکهکانی تر بخرتنه گه ر وهکو: کاریگری مامۆستایان، کهسانی ئاینی، سه رۆک هۆز و تیره و میدیا. ئەم ههنگاوانه دهبی له پیناو پهروه دهکردن و چه سپاندنی یاسا که دا بیت. دهبی پهراوه بهو که سانه بکرت که کار بۆ چه سپاندنی ئەم یاسایه دهکهن. دهبی یارمه تی ئازار چه شتهوان بدرت و هی ئەوانه ش که له ژیر مه ترسیدان. کۆمه لگه ی نیونه ته وه یی بانگ کرا بۆ ئەوهی لهم بواره دا دهستبه کار بیت. قهوارهکانی په یمانه که ش هاندران بۆ ئەوهی به شیوه یه کی باش ئامازه به باب ته که بکه ن. سه باره ت به ریککه وتننامه هاوتاکه ی ۶۸/۵۵ تاییه ت به ریشه کیشکردنی ئەو تاوانانه ی که له به لگهکانی بهیچین+ دا خرا نه روو<sup>(۷)</sup>. داوا له سه کرتیری گشتیی نهتهوه یه کگرتوهکان کرا که راپور ت لهسه ر جیبه جیکردنی بدات له ۵۷ مین دانیشتنی نهتهوه یه کگرتوهکان له سالی ۲۰۰۲ دا.

رپوړتی سکرټیری گشتی نه‌ت‌وه په‌کگرتووه‌کان له‌بار‌ه‌ی کار‌کردن له‌س‌ه‌ر نه‌ه‌یشتنی‌ئ‌و تاوانانه‌ بوو که به‌ناوی شه‌ره‌فه‌وه له دژې ژنان‌ئ‌ه‌نجام دراون<sup>(۷۵)</sup>. رپوړته‌که‌ی‌ئ‌وه‌ش روون ده‌کاته‌وه که‌ئ‌م لایه‌نانه‌ی‌ خواره‌وه‌ ده‌بې‌ به‌ده‌وام‌ ئ‌ماژ‌ه‌ به‌و تاوانانه‌ بکه‌ن که به‌ناوی شه‌ره‌فه‌وه دژ به‌ژنان‌ ده‌کرین‌ وه‌کو: قه‌واره‌کانی‌ په‌یمانی‌ مافه‌کانی‌ مرؤف، کؤمیس‌یؤنی‌ مافه‌کانی‌ مرؤف، چاودیربی‌ مافه‌کانی‌ مرؤف له‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کان، نوینه‌ری‌ مافه‌کانی‌ مرؤف له‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کان، به‌تایبه‌تی‌ نوینه‌ری‌ مافه‌کانی‌ مرؤف تایبه‌ت به‌توندوتیژی‌ دژ به‌ژنان‌ له‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کان. له‌وه‌ گرینگتر، رپوړته‌که‌ له‌ئ‌استی‌ نه‌ت‌وه‌ییدا‌ئ‌م هه‌نگاوانه‌ی‌ خواره‌وه‌ ئ‌ه‌نجام ده‌دات: د‌رپشتنی‌ یاسا، به‌رنامه‌ و پت‌وه‌ری‌ له‌بار‌ بؤ‌ پت‌گرتن‌ و سزادانی‌ ئ‌م‌ جوړه‌ تاوانانه‌ له‌و ولاتانه‌ی‌ که‌ زانیاریان‌ له‌ ئ‌استی‌ نه‌ت‌وه‌ییدا‌ له‌س‌ه‌ر‌ جیبه‌جیکردنی‌ بریارنامه‌که‌ پیشکیش‌ کردوه. دوا‌به‌دوای‌ ره‌چا‌و‌کردنی‌ رپوړته‌که‌ له‌لایه‌ن‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کانه‌وه‌ له‌ ۷۵ مین‌ دانیشتنیدا. نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کان‌ جاریکی‌ تر‌ بریارنامه‌یه‌کی‌ له‌س‌ه‌ر‌ تیکؤشان‌ له‌پیناوی‌ نه‌ه‌یشتنی‌ ئ‌و تاوانانه‌ی‌ که‌ به‌ناوی‌ شه‌ره‌فه‌وه<sup>(۷۶)</sup> دژ به‌ژنان‌ ده‌کرین‌ پیشکیش‌ کرد به‌لام‌ ده‌نگی‌ بؤ‌ نه‌درا<sup>(۷۷)</sup>.

ئ‌و تاوانانه‌ی‌ که‌ بؤ‌ پاراستنی‌ شه‌ره‌فه‌ ده‌کرین‌ له‌ ئ‌استی‌ نیونه‌ت‌وه‌ییدا‌ بوونه‌ته‌ کارنامه‌ و به‌گشتی‌ وه‌ک‌ بابه‌تی‌ مافه‌کانی‌ مرؤف‌ ته‌ماش‌ا‌ ده‌کرین. له‌ هه‌مان‌ کاتدا‌ هه‌ندیک‌ نوینه‌ر‌ له‌وه‌ نیگه‌رانن‌ که‌ تپروانین‌ له‌س‌ه‌ر‌ ئ‌و تاوانانه‌ی‌ که‌ به‌ناوی‌ شه‌ره‌فه‌وه‌ دژ به‌ژنان‌ کراون‌ په‌کلایه‌ن‌ نه‌ک‌ گشتگیر، له‌ روویه‌روویه‌ونه‌وه‌ی‌ تاوانه‌کانی‌ دژ به‌ژنان<sup>(۷۸)</sup>. هه‌روه‌ا‌ جیاوازی‌ له‌ نیوان‌ تاوان‌ له‌به‌ر‌ شه‌ره‌ف‌ و تاوان‌ له‌ ر‌قدا‌ خرا‌نه‌ به‌ر‌ لیکؤلینه‌وه<sup>(۷۹)</sup>، وه‌کو‌ میکانیزمیکی‌ گونجاو‌ بؤ‌ گفتوگؤ‌کردن‌ له‌س‌ه‌ر‌ ئ‌و بابه‌تانه‌ی‌ که‌ ئ‌رکه‌ یاساییه‌کانیان‌ تایبه‌ت‌ به‌ژنان‌ نین<sup>(۸۰)</sup>.. داننانی‌ ئ‌اشکرا‌ به‌بابه‌ته‌که‌ له‌لایه‌ن‌ قه‌واره‌ سیاسییه‌کانی‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کان، شاره‌زایان‌ و میکانیزمه‌کانی‌ تر، ده‌رفه‌تی‌ به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی‌ ئ‌و یاسایانه‌ ده‌ر‌خسینیت‌ که‌ پشتیوانی‌ له‌م‌ تاوانانه‌ ده‌که‌ن. هه‌روه‌ا‌ ره‌خساندن‌ ده‌رفه‌تی‌ به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی‌ ئ‌و به‌رنامه‌ و ده‌ستپوه‌ردانانه‌ی‌ که‌ له‌ ئ‌استی‌ نه‌ت‌وه‌ییدا‌ن. له‌و رپوړته‌ی‌ که‌ سکرټیری‌ گشتی‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کان‌ دای‌ به‌دانیشتنی‌ سالی‌ ۲۰۰۴‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کان‌ له‌س‌ه‌ر‌ توندوتیژی‌ دژ به‌ژنان<sup>(۸۱)</sup>، زانیاری‌ فره‌تر‌ له‌س‌ه‌ر‌ یاسا‌ و ریفؤرم‌ له‌م‌ چوارچپوه‌یه‌دا‌ پیشکیش‌ ده‌کات. له‌وانه‌یه‌ ئ‌و گفتوگؤ‌یانه‌ی‌ که‌ له‌ ئ‌استی‌ نیونه‌ت‌وه‌ییدا‌ له‌س‌ه‌ر‌ ئ‌م‌ بابه‌تانه‌ کراون‌ هوکاري‌ ئ‌م‌ چاکسازیه‌ بن. سکرټیری‌ گشتی‌ تیگه‌یشتنی‌ تپروته‌س‌ه‌لی‌ هه‌یه‌ له‌س‌ه‌ر‌ هه‌موو‌ جوړه‌کانی‌ توندوتیژی‌ دژ به‌ژنان، هه‌روه‌ا‌ له‌ پت‌وه‌ندی‌ به‌رفره‌وانی‌ ئ‌م‌ توندوتیژیانه‌ به‌مافه‌کانی‌ مرؤفه‌وه. ئ‌مه‌ش‌ له‌لایه‌ن‌ نه‌ت‌وه‌ په‌کگرتووه‌کانه‌وه‌ له‌ بریارنامه‌ی‌ ژماره‌ ۱۸۵ له‌ ۵۸ مین‌ دانیشتندا‌ له‌ ۲۰۰۳‌ دای‌ بریاری‌ له‌س‌ه‌ر‌ دراوه. له‌س‌ه‌ر‌ ئ‌م‌ بنه‌مایه‌ بواری‌ زیاتر‌ ده‌ر‌خسینیت‌ بؤ‌ لیدوان‌ له‌س‌ه‌ر‌ بابه‌تی‌ توندوتیژی‌ دژ به‌ژنان، به‌بی‌ جیاوازی‌کردن‌ له‌وه‌ی‌ که‌ توندوتیژییه‌کان‌ له‌لایه‌ن‌ لایه‌نیکی‌ تایبه‌ت‌وه‌ ئ‌ه‌نجام‌ دراون‌ یان‌ له‌لایه‌ن‌ کؤمه‌لگه‌وه. له‌ هه‌ردوو‌ باره‌که‌دا‌ وه‌ک‌ بابه‌تی‌ مافه‌کانی‌ مرؤف‌ ده‌مینیت‌ه‌وه‌.

سەرئىچەكان:

- نووسەر، بەرپرستىكى پلەبەرزە لە فەرمانگەى كۆمىسيۆنى بالاي مافەكانى مرۆف. ئەم لىكۆلېنەو بەتواناي خۆيى نووسراو.
- ۱- بۆ زانبارى زياتر بنۆرە ئەم مالىپەرە: [www.un.org/womenwatch/asp/](http://www.un.org/womenwatch/asp/)
- ۲- بۆ زانبارى زياتر بنۆرە ئەم مالىپەرە: [www.un.org/womenwatch/confer/nfls/](http://www.un.org/womenwatch/confer/nfls/)
- ۳- رېككەوتننامەى نەتەو بەكگرتووەكان ۳۶/۴۰ (۱۹۸۵-۱۱-۲۹).
- ۴- پەيماننامەى سالى ۱۹۷۹ى نەتەو بەكگرتووەكان بۆ لەناوبردنى هەموو جوړە ھەلاواردنىكى دژ بەژنان كە لەلايەن ئەنجومەنى نەتەو بەكگرتووەكانەو بۆ ئىمزاكردن ئامادە كراو ۳۴-۱۸۰ (مانگى دوازدهى سالى ۱۹۷۹). بنۆرە بەندى حەقدەى پتوهند بەكۆمىتەو.
- ۵- [www.untreaty.un.org](http://www.untreaty.un.org)
- ۶- پيشنيزى گشتى لەلايەن پەيماننامەى قەوارەى تايبەتى نەتەو بەكگرتووەكانەو دەرکراو بۆ زياتر روونكردەو سروشتى ئەو ئەركانەى پتوهندىيان بەمافەكانى مرۆفەو ھەيە يان بۆ پيشاندانى ئەو بە كە چۆن مافەكانى پەيماننامەى كارىگەرييان لەسەر چەند بابەتتىكى پتوهندار ھەيە.
- ۷- سى، ئى، دى، ئەى، دەبليو- سەرئىچە گشتىيەكان ۱۲، توندوتىژى دژ بەژنان (ھەشتەم دانىشتن، ۱۹۸۹)، نەتەو بەكگرتووەكان بەلگەنامەى: ئەى/۴۴/۳۸ لە ۷۵ (۱۹۹۰).
- ۸- سى، ئى، دى، ئەى، دەبليو، سەرئىچە گشتىيەكان ۱۴، خەتەنى ژنان (نۆيەم دانىشتن، سالى ۱۹۹۰)، نەتەو بەكگرتووەكان بەلگەنامەى: ئەى/۴۵/۳۸ لە ۸۰ (۱۹۹۰).
- ۹- سى، ئى، دى، ئەى، دەبليو، سەرئىچە گشتىيەكان، ۹ نەتەو بەكگرتووەكان بەلگەنامەى: ئەى/۴۷/۳۸ (ياز دەيەم دانىشتن، كۆپلەى ۷: ئەم ماف و ئازادىيانە ئەمانە دەگرەو: ۱- مافى ژيان ۲- مافى پاراستن لە ئازار و ئەشكەنجە و رەفتارى نامرۆفانە يان سزادان ۳- مافى پاراستنى يەكسان بەپى پتوهرە مرۆفانەكان لە شەرە ئۆنەتەوئەبى و ناخۆكاندا ۴- مافى ئازادى و ئاسايشى كەسان ۵- مافى پاراستن بەيەكسانى و بەپى ياسا ۶- مافى يەكسانى لە خىزاندا ۷- مافى بەرز راگرتنى لەش و ساخى ھۆش ۸- مافى رەوايى و دلخوازي لە مەرچەكانى كاردا.
- ۱۰- ھەمان سەرچاوەى پيشوو، برگەى ۶.
- ۱۱- ھەمان سەرچاوەى پيشوو، برگەى ۸ و ۹.
- ۱۲- راگەياندننامە لەسەر نەھىشتنى توندوتىژى دژ بەژنان، رېككەوتننامەى نەتەو بەكگرتووەكان ۱۰.۴/۴۸ (۱۹۹۳-۱۲-۲۰).
- ۱۳- بۆ زانبارى زياتر بنۆرە ئەم مالىپەرە: [www.unhchr.ch/html/menu5/wchr.htm](http://www.unhchr.ch/html/menu5/wchr.htm)
- ۱۴- راگەياندننامەى قىيەننا و بەرنامەى كارى نەتەو بەكگرتووەكان بەلگەنامەى: ئەى/سى، ئۆ، ئىن، ئى، ئىف. ۲۳/۱۵۷ (۱۹۹۳-۷-۱۲).
- ۱۵- ھەمان سەرچاوەى پيشوو، برگەى ۳۸.
- ۱۶- ھەمان سەرچاوەى پيشوو، برگەى ۴۰.
- ۱۷- بۆ زانبارى زياتر بنۆرە ئەم مالىپەرە: [www.un.org/icty/](http://www.un.org/icty/)
- ۱۸- بۆ زانبارى زياتر بنۆرە ئەم مالىپەرە: [www.icty.org/](http://www.icty.org/)
- ۱۹- كۆمىسيۆن لەسەر بريارنامەى مافەكانى مرۆف- بابەتى يەكخستنى مافەكانى ژنان لەناو ميكانيزمەكانى مافەكانى مرۆف لە نەتەو بەكگرتووەكان و نەھىشتنى توندوتىژى دژ بەژنان، نەتەو

- ۲۰- بەككرتووهكان بەلگەنامەى: ئى/سى، ئىن. ۴/ئار، ئى، ئىس/۱۹۹۴/۴۵.
- ۲۱- نەتەوہ يەككرتووهكان بەلگەنامەى: ئى/سى، ئى، ئىن، ئىف. ۹/۱۸۳، ھەروہا بنۆرہ نەتەوہ يەككرتووهكان، ۲۰۰۲: بەشى ۱۵، چوارچىوہى ياساى نۆونەتەوہى.
- ۲۲- RES/1325 (31/S) تشرىنى يەكەم (۲۰۰۰).
- ۲۳- بۆ زانىارىيى زياتر بنۆرہ ئەم مالىپەرہ: [www.un.org/womenwatch/daw/beijing/](http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/)
- ۲۴- UN Doc A/CONF. 20/177
- ۲۵- ھەمان سەرچاوہى پىشوو، بىرگەكانى ۱۱۳ تا ۱۱۶.
- ۲۶- ھەمان سەرچاوہى پىشوو، بىرگەكانى ۱۲۴ تا ۱۳۰.
- ۲۷- پرسىارنامەكانى سكرتيرى گشتىيى نەتەوہ يەككرتووهكان بۆ حكومەتەكان لەسەر جىبەجىكردى دوانگەى بەيجىن بۆ كردار و وەلامى ولاتانى ئەندام و چاودىرىكەران دەتوانریت لەم مالىپەرہدا ببىنرین: [www.un.org/womenwatch/daw](http://www.un.org/womenwatch/daw)
- ۲۸- بنۆرہ، بۆ نمونە، توندوتىژى دژ بەژنان، راپۆرتى سكرتيرى گشتىيى نەتەوہ يەككرتووهكان ئى/۵۹/۲۸۱ (۲۰-۲۰-۲۰۰۴) كۆپلەكانى ۴۷-۵۰، ئەو برىارنامانە رىز دەكات كە لەسەر توندوتىژى دژ بەژنانن و لە دانىشتنەكانى ۵۷ و ۵۸ نەتەوہ يەككرتووهكاندا پەسند كراون، ھەروہا ئەوانەى لەلايەن كۆمىسيۆنەوہ لەسەر مافەكانى مرۆف و ئەوانەشى لە لاين كۆمىسيۆنەوہ پەسند كراون لەسەر بارى ياساىي ژنانن لە سالانى ۲۰۰۳ و ۲۰۰۴دا.
- ۲۹- A/RES/58/185 (18) ئادار (۲۰۰۴).
- ۳۰- سى، ئى، دى، ئەى، دىليو پىشنىيانى گشتى ۹، كۆپلە ۲۴ (ئار) (۲).
- ۳۱- كۆتاپتەپتەئانى سەرئەجەكان لەسەر توركيا، ئى/۵۲/۳۸/ئار، ئى، فى. ۱.
- ۳۲- ھەمان سەرچاوہى پىشوو، بىرگەى ۱۹۵.
- ۳۳- كۆتاپتەپتەئانى سەرئەجەكان لەسەر ئىسرائىل، ئى/۵۲/۳۸/ئار، ئى، فى. ۱- بەشى ۲.
- ۳۴- كۆتاپتەپتەئانى سەرئەجەكان لەسەر ئوردن، ئى ۳۸/۵۵.
- ۳۵- ھەمان سەرچاوہى پىشوو.
- ۳۶- كۆتاپتەپتەئانى سەرئەجەكان لەسەر عىراق، ئى/۵۵/۳۸.
- ۳۷- كۆتاپتەپتەئانى سەرئەجەكان لەسەر ميسر، ئى/۵۶/۳۸، ھۆلەند، ئى/۵۶/۳۸، ئۆرۇگواى، ئى/۵۷/۳۸، يەمەن، ئى/۵۷/۳۸، بەرازىل، ئى/۵۸/۳۸.
- ۳۸- سى، ئار، سى لىستى بابەتەكان: توركيا سى، ئار، سى/كىو/تى، يو، ئار/ ۱ (لىستى بابەتەكان).
- ۳۹- كۆتاپتەپتەئانى چاودىرىيەكان لەسەر توركيا سى، ئار، سى، سى/۱۵/درىژە. ۱۵۲ كۆپلە ۳۱، ھەروہا بنۆرہ كۆتاپتەپتەئانى چاودىرىيەكان لەسەر لىبان، سى ئار، سى/۱۵/درىژە. ۱۶۹.
- ۴۰- ھەروہا بنۆرہ نواندى كۆمىتەى نوپنەرى تايبەتى نەتەوہ يەككرتووهكان لەسەر ئازاردان و بابەتى جەندەر لە ئاكامى بەيجىن+۵، لەو جىيەى كە تاوانەكان بۆ شەرەف گفتوگۆى لەسەر كراوہ: سى، ئەى، تى/سى، ئىس، ئار ۴۳۰، ۴۴۰، ئىف، ئىف.
- ۴۱- ھەر دوو كۆمىتەكە گفتوگۆيان لەگەل ئىسرائىلدا لەسەر بابەتەكە كر دووہ: سى، ئەى، تى/سى/۴۹۶ و سى، ئى، ئار، دى/سى، ئىس، ئار ۱۲۵۱.
- ۴۲- Add/۱/۱۲. C/E. ۳۶.



۶۳- راپۆرتی بۆ بهیجین+ ۱۰ دەتوانریت ئیستا لەم مآلپەردا ببینریت: [www.equality.org.now](http://www.equality.org.now).

۶۴- بلۆکراوەی سی، جی/سی، ئیم/۷۷۴۸/دبلیو، ئۆ، ئیم/۱۲۱۴.

۶۵- بریارنامەی نەتەووە یەکگرتوووەکان ۹۹/۵۲، چوار راپۆرت لەسەر ئەو کار و خوو و نەریتیانی کار دەکەنە سەر ساخیی ژنان و کچان لە ساڵی ۱۹۹۷ هەو دراون بەنەتەووە یەکگرتوووەکان، ژمارەیک لەمانە زانیارییان لەسەر تاوانەکانی شەرەف تێداپە: ئەی/۳۵۴/۵۲، ئەی/۳۴۱/۵۴، ئەی/۳۱۶/۵۶، ئەی/۱۶۹/۵۸.

۶۶- C/A ۴/۵۵/۳ و پاشکۆکەیی.

۶۷- هەروەها بنۆرە راپۆرتی تاییەتی نوینەری نەتەووە یەکگرتوووەکان سەر بەقەوارەیی مافەکانی مرۆف، کە تێیدا سەرئۆرە رادەکێشیت بۆ نیازپاکیی یارمەتیدەرانە بریارنامەکە، هەروەها لە پێشاندانی فلیمەکە و سەرئۆرمانی نوینەرانە موسوڵمان لە سروشتی بیتلایەنی فلیمەکە: ئی/سی، ئین. ۴/ئیس، یو، بی/۲۷/۲۰۰۱.

۶۸- I .Rev -۱۳ .L/۵۵/۳ .C/A

۶۹- I .Rev -۱۱ .L/۵۵/۳ .C/A

۷۰- ئەی. سی. ۳/۵۵/ئیس، ئار/، پێشکەوتنی ژنان، راپۆرتی کۆمیتەیی سێیەم، ئەی/۵۵/۵۹، کۆپلەکانی. ۸ بۆ ۱۶، کۆمیتەیی سێیەم رەشنووسی دوو بریارنامەیی پەسند کرد لەسەر تاوانەکانی دژ بەژنان- داوای نەهێشتنی "تاوانی شەرەف" دەکات لەگەڵ نەهێشتنی هەموو جۆرە توندوتیژییەک، بلۆکراوە، نەتەووە یەکگرتوووەکان/ئیس، هیچ، سی/۳۶۱۵.

۷۱- راگەیانندی ئیچ، ئار، ئیچ. میر زەید رەعد زەید حسین، نوینەری هەمیشەیی ئوردن، راگەیاندا نەتەووە یەکگرتوووەکان، بەرنامەیی ژمارە ۱۰۷: پێشکەوتنی ژنان، ۵۵-مەین دانیشتنی کۆمیتەیی سێیەمی نەتەووە یەکگرتوووەکان، نیویۆرک، ۳-۱۱-۲۰۰۰.

۷۲- بریارنامەیی نەتەووە یەکگرتوووەکان ئەی/ئار، ئی، ئیس/۶۸/۵۵ لەسەر نەهێشتنی هەموو جۆرە توندوتیژییەکی دژ بەژنان، لەگەڵ نەهێشتنی ئەو تاوانانەیی کە لە ئاکامی بەلگەکانی ۲۳ یەمین دانیشتنی تاییەتی نەتەووە یەکگرتوووەکاندا ناسیندراون، بەناوینیشانی ژنانی ۲۰۰۰: یەکسانی جەندەر، گەشەکردن و ئاشتی بۆ سەدەیی ۲۱.

۷۳- ئەی/سی. ۳/۵۵/ئیس، ئار. ۶، پێشکەوتنی ژنان، راپۆرتی کۆمیتەیی سێیەم، ئەی/۵۵/۵۹، برکە. ۲۰-۲۳، بلۆکراوە، نەتەووە یەکگرتوووەکان/ئیس، ئیچ، سی/۳۶۱۵.

۷۴- راپۆرتی سکرتیری گشتیی نەتەووە یەکگرتوووەکان لەسەر نەهێشتنی هەموو جۆرە توندوتیژییەکی دژ بەژنان، بەو تاوانانەشەووە کە لە ئاکامی بەلگەکانی ۲۳ یەمین دانیشتنی نەتەووە یەکگرتوووەکاندا ناسیندراون بەناوینیشانی "ژنانی ۲۰۰۰: یەکسانی جەندەر، گەشەکردن و ئاشتی بۆ سەدەیی ۲۱"، ئەی/۱۷۱/۵۷ (۲-۷-۲۰۰۲).

۷۵- A/57/169

۷۶- CN/E ۴/۲۰۰۴/۶۶

۷۷- ئەی/۵۷/۵۹، ئەی//۵۷ پی، ئی. ۷۷، نەتەووە یەکگرتوووەکان بریارنامەییەکی تریان پەسند کرد لەسەر نەهێشتنی هەموو جۆرە توندوتیژییەکی دژ بەژنان، بەو تاوانانەشەووە کە لە ئاکامی بەلگەکانی ۲۳ یەمین دانیشتنی نەتەووە یەکگرتوووەکاندا ناسیندراون بەناوینیشانی "ژنانی ۲۰۰۰: یەکسانی، جەندەر،

گهشهکردن و ئاشتی بۆ سهدهی ٢١، ئه‌ی/ئار، ئی، ئیس/٥٧/١٨١.

٧٨- بنۆره سه‌رنجه‌کانی ئوردن له‌سه‌ر ئه‌و بریارنامه‌یه‌ی که له راپۆرته‌که‌ی سکرتیری گشتیی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کاندا خرایه به‌رچاو له‌سه‌ر کارکردن به‌ره‌و نه‌ه‌یشتنی ئه‌و تاوانانه‌ی که دژ به‌ژنان ده‌کری‌ن به‌ناوی شه‌ره‌فه‌وه، ئه‌ی/٥٧/١٦٩، کۆپله. ١٥.

٧٩- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

٨٠- بنۆره بلاوکراوه‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان، نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان/ئیس، ئیچ، سی/٣٧٣٠ راپۆرتی گه‌فتوگۆ له‌سه‌ر بریارنامه‌ی تاییه‌ت به‌سزادان له ده‌ره‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی دادگه که له ٥٧مین دانیشتنی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کاندا رووی دا.

A/59/281. -٨١



به شی دوروم  
"تاوانه کانی شهرهف"  
بهها و واتا

پورنا سهن

زیادبوونی گرینگیدان به کوشتن لهسه شهرهف لهسه ناستی جیهانیدا له یهک کاتدا نهگه ری کاری هرهوهزی نیونه تهوهیی و هروهها کهموکوریهکانی ههندیگ لهو کارانه پیشان ده دات. بهشیوهیهکی تاییهتی، کاتی کولتوره ئیسلامیهکان وهها پیناسه دهکرین که له رووی پیوهندیهکانی جیندهروهه پرن له رهوتی دواکهوتوو و له رهسه نهوه کیشه نامیزن، یا کاتی کوشتن لهسه شهرهف بهدیاردیهکی ناوهکیی ناینی ئیسلام دادهنری، نهو بوچوونانه دهبنه هژی دروستبوونی تووهیی و بالایی نهخلاق و ههنگاوی بهپهله بو کار و بهرگریکردن که دهبنه هژی نالۆزی له تیگه یشتن و کارکردن له دژی تاوانهکانی شهرهف.

قسهکردن لهبارهی کوشتن لهسه شهرهف چی دهگهیهنی؟ نهم زاراوهیه له سهرهتای نهم سهدهیهوه زیاتر دهرکهوتوو وهک له دهیهی رابردوو. هروهها نهم کوشتنانه وهکو هیمای سروشتی کیشه نامیزی ناینیکی دیاریکراو (که ئیسلامه) و رهفتاری نهو ناینه لهگه نافرته وینا کراوه. له ناوههواوی دواوی ۱۱ سیپتیمبهردا، ههندیگ له گرینگیدانی روتواو به کوشتن لهسه شهرهف نامرازیکه بو نیهانهکردنی خیرای ئیسلام لهگه گوتاری دژه تیرۆر یهک دهگریتهوه، لیردها نهجیندای روتواو لهمه کوشتن لهسه شهرهف مهترسیی نهوهی لی دهکری بهقوولی له ههستی شاراهوی ئیسلام مؤفوبیدا چهقیبی. لهم بارودوخه دا، هه ناساندنیکی تاییهتمندی و خاسیهتهکانی نهو تاوان و کوشتنانهی که بهکوودی شهرهفهوه بهندن، مهترسیی نهوهی لی دهکری که نهم لیکدانهوهیه هه لگریت. نهی نهگه له راستیدا خاسیهتی تاوان و کوشتن لهسه شهرهف هه بن که تاییهت بن بهکونتیکست و کولتووریکی دیاریکراوهوه؟ لهم بارودوخه ناهه مواره دا، دهی نهمه چۆن گوزارهی لی بکریت؟ باشه نهگه نهو تاوانانه به راستی تاییهت بن بهکولتووریکی دیاریکراوهوه، چۆن دهشی (نهگه هه بکریت) کاری هاویهشی نیونه تهوهیی له دژی نهو پراکتیسه دا نهجام بدریت؟

لهم چاپتهردها، من گرینگیدانی روتواو بهکوودهکانی شهرهف له رابردوویهکی نزیکدا هاوتا لهگه ل بهتهنگه وههاتنی ههنووکهیی و بهردهوامی بهشه جیاکانی جیهان به بههای شهرهف دهخمه روو. هروهها دهگه ریمهوه بو توخمه کولونیالییهکان که پیوهندیهکانی جیندهریان له ولاته

كۆلۈنچىراۋەكان كېشەئامپىز كورد و وايان كورد ژمارەپەك لە پراكتيسە تايپەتتەپەكانى ۋەكو سەرپۆش و مارەبى بىنە سىمبۇل. لە ڤىگەى ئەو جۆرە گوتارانەۋە، پىگگەيشتنە كۆلۈنيااليەكان بوونە ھۆى پتەۋكوردنى بالادەستىيى مۆرالى رۆئاۋا بەسەر ئەۋانى تردا ھاۋتا لەگەل پتەۋكوردنى چاۋدېرىكردنىكى توندى كولتوروىيى "ئەۋانى تر" كە پىۋىستىيان بەگۆران، بەپىشكەۋتن و مۆدېرنىزەكوردنى پىۋەندىيەكانى جىندەر ھەبوو. ئەو گوتارانە بەردەۋامن لە پىكھىنان و ئالۋزكوردنى ئەو ئەگەرەنى كە دەبنە ھۆى نەك تەنبا دروستكوردنى ھاۋكارىيە نىۋنەتەۋەپىيەكان، بەلكو ماپەى سەلامەتى و گەيشتنى دەنگى ئەو كەسانەش كە لەو ۋلاتانەدا نارەزايى دژى تاۋانەكانى شەرەف دەردەبىرن. سەرەراى ئەم تەنگۈچەلەمانە، ناشەرەيىيەتى تاۋانەكانى شەرەف لە چوارچىۋەى مافەكانى مرۆف، كە من لىرەدا بەكورتى باسى مېژۋەكەى دەكەم، بەچرى دەركەۋتوۋە. ئەو تەنگۈچەلەمانە و ژمارەپەك لەو ڤىيانە باس دەكەم كە بەھۆيانەۋە كارى ھاۋبەش ئەو پراكتيسە دىننەتە بەرباس و لىكۆلنەۋە دەكرى لە بەرژەۋەندىيە مەسەلەكە بەردەۋامىيان پى بدرى.

جگە لەمانەش، لەم چاپتەرەدا شەش توخم دىارى دەكەم، كە بەراى من، خاسىيەتى تاۋانەكانى شەرەف پىك دەھىن و موناڤەشەى ئەۋەش دەكەم كە ئەو توخمانە خاسىيەتەكان لە فۆرمەكانى ترى كوشتن جيا دەكەنەۋە. لەم ڤوۋەۋە پىناسەكوردنى تاۋانەكانى شەرەف كارىكى سەختە و پىشۋازى لە گىتوگۆكوردن لەسەر ئەو پىشنىازەى خۆم دەكەم. لەگەل ئەۋەشدا، ئەو جۆرە تاۋانانە بەتەۋاۋى بەشىكن لە بەردەۋامىيەكى فرەۋانترى فۆرمەكانى توندوتىژى دژى ژنان، كە بەراى من دەبىتە بنچىنە بۆ ھاۋكارىيەكى كارىگەرى نىۋنەتەۋەپىيە و ھەمەكولتوروى ئەگەر ھەندى مەرجى ۋەكو تاۋانە ۋەرگرتنى ھەلۋىستىكى ڤمخنەگرانە لەگەل ڤىزان لە كولتوروى ھەرىپەكىك و ڤەتكردەۋەى ئەو ڤرواىيە كە كولتور ۋەكو ھىزىكى تەۋاۋ لە دروستكوردنى پىۋەندىيەكانى جىندەر دادەننەت و ھەروەھا ۋەكو دوا ھۆكارى دابەشبوون ئەژمارى دەكات.

### ھاندەرى " شەرەف "

گرىنگىدانى ئەم سەردەمە بەچەمكى شەرەف، كۆدە كېشەئامپىزەكانى شەرەف و تاۋانەكانى شەرەفيان ھىنايە نىۋ سەكۆى باس و گىتوگۆ. ئەو كۆدانە بەپلەى يەكەم بەكولتوروى ئىسلام و رۆھەلاتى ناۋەرەست و كوشتنى ژنانەۋە گرىڭ دراۋن. من دواتر باسى ئەو سىمايانە دەكەم، بەلام پىشنىازى ئەۋە دەكەم كە بەلايەنى كەمەۋە ژىنگە و مېژۋوى ترى تايپەت بەپرەنسىيە شەرەف ۋەبىر بەپىرنىنەۋە تاكو ئىختىيارى بىرەۋەرىيى رۆئاۋامان بۆ دەربكەۋى لە ستروكتراىلەزەكوردنى گىرقتەكانى پراكتيسى ئىسلامىدا.

ئەۋروپا خۆى بەچەمكەكانى شەرەف ئاشنايە (ڤروانە پەرسىيانى: ۱۹۶۶، پىت ڤىقەر: ۱۹۶۸- ۱۹۶۲، بوردىو: ۱۹۶۶، براندز: ۱۹۸۰)، بەتايپەتى بەو شىۋەپەى كە بەكۆدەكانى سەدەى ناۋەرەست و جۋاڤكۆۋمەتى و ڤەۋش بەرزىيەۋە بەستراۋەتەۋە، كىردارى "نەجىبانە" لە ڤىگەى چەمكى شەرەفەۋە رىژى لى نراۋە: شمشىر بازى لە نىۋان پىۋان (ۋاتە كوشتن) توخمى سەرەكىي

ئەو كۆدانەى جواھكومەتى بوو. ھەندىك لەو ھۆكارانەى كە واىان كىردووھ شەرەفى پىاوان لەكەدار بىت و لە پىناویدا و بۆ پاراستنى شەرەفىان شمشىربازىيان كىردووھ تايبەت بوونە بەرەفتار و دلدارىي ژنانەوھ. ئەمانە لە ئەوروپا پراكتىزە كراون، پراكتىزەيەك كە بەراستى ماىەى شەرەفمەندى و سەنگىنى بووھ لە ميانەى نوخەى شارستانىيە رۆئاواىيەكاندا.

لە سەرەمى مۆدىرنادا، چەمكى شەرەف لە باشوورى ئەوروپا وەكو پىوھندى لە نىوان تاك و كۆمەلگەدا كارى پى كراوھ. شەرەف لەم بارودۆخەدا بووھتە چوارچىوھەكى ئەخلاقى بۆ ھەلسوكەوت و نۆرم و رىساكان كە بنچىنەى قبوولكردى تاك لە ناو ژيانى گشتى و كۆمەلدا پىك دەھىن. لە رىگەى خۆبەستنەوھ بەشەرەفەوھ تاكەكان جىي خۆيان لەناو كۆمەلگەدا داىن دەكەن. بەمجۆرە چەمكى شەرەف لىوانلىوھ لە ھىزى بالا (بروانە كامبىل: ۱۹۶۴ لە ئامازەكردى بۆ يۇنان).

لە سەرەتاي سەدەى بىست و يەكدا، چەمكى شەرەف لە رۆئاوا بەتەواوى نەخراوھتە لاوھ. نموونە ھەن لە بەرىتانىا بەتەنبا ئەوھ پىشان دەدەن كە دانىشتووانىكى زۆر ھەر لە مەلەكىيەكانەوھ تا رىكخراوھ "تەوھىيە سۆشىاليستەكان" بانگەشە بۆ چەمكى شەرەف دەكەن، ھەر وەكو لە شىوازى ھەر يەككىياندا رەنگى داوھتەوھ. كەسى مەلەكىيە و ھا دانراوھ كە "سەرچاوى شەرەف"<sup>(۱)</sup> بىت و نىشانە و خەلات دەبەخشىتەوھ بۆ "خزمەتى تايبەتمەند" كە بەلگەى جواھكومەتى و شەرەفە. ئەمە لە رىگەى بەخشىنى ناوئىشانەوھ<sup>(۲)</sup> دەكەن كە ئەوان ھەموويان وەكو شەرەفمەندى ئامازەى بۆ دەكەن. بەمجۆرە ناوھكان دەخرىنە نىو "لىستى شەرەفمەندى" يەوھ. نموونەيەكى ترى بەرىتانىا برىتىيە لە دروشمى گروپى نەو-نازىيەكان "خوین و شەرەف/ خەبات ۱۸"<sup>(۳)</sup>، كە داواى "كۆدى شەرەف" دەكات بەشپۆھەك كە "ژيانى شەرەفمەندانە واتە دەبى تاك ئامادە بىت بمرى نەك بى شەرەف بكرىت". ئەو بەدرەفتارىيانەى كە دەبنە ماىەى بى شەرەفى زۆرن: "سویندى شەرەف برىتىيە لەوھى كە دەبىگەنەى - واتە شكاندنى ئەو سویندە بى شەرەفىيە"، كە ئەمەش كىردەيەكى دەبەنگانەيە و شايانى مردن يا رىسوايى ھەتاھەتايىيە (خوین و شەرەف/ س ۱۸، ن. د).

لەوانەيە بەكارھىنانى چەمكى شەرەف لەلايەن رەگەزىرستەكانەوھ كەمتر دانى پىدا ھىنرابىت (بروانە سىپىرنىيىرگ: ۱۹۹۸)، بەلام پایەبەرزى و جواھكومەتى لە مىژوودا و "لىستى شەرەفمەندى" مەلەكىيەت لە زەينى گشتى خەلك لە بەرىتانىا و، لەوانەيە لە ھەندى شوینى ترى ئەوروپاي رۆئاواشدا، چەسپىوھ. ئەمانە خاسىيەت و تايبەتمەندى شەرەفن كە بەشپۆھەكى پۆزەتيف ستايش دەكرىن يا وەكو دەستكەوت دەبىنرىن. تەنانەت ھەندىك لەوانەى كە دژى مەلەكىيەتن، بەخشىنى ناوئىشانى مەلەكى وەكو خەلات و سىمبۆل بۆ پىزانىنىكى پر بەھا قبوول دەكەن. بەمجۆرە شەرەف لە رۆئاواى ھاوچەرخدا ماناى پۆزەتيف ھەلدەگرى و لە ھەندى شوینىشدا مردن و بى شەرەفى بەتوندى پىكەوھ بەستراونەتەوھ.

## بى شەرەفىي "ئەوى تر"

لە لايەكى ترەو چەمكى شەرەف مانايەكى تەواو جيا ھەلدەگىرئ: دواكەوتوويى و تاوان و "پىنگەى ئەوى تر". لە كۆتايىي سەدەى بىستەمدە، سەرنجى نىونەتەوويى كە رۆئاوا سەردارىي دەكات لەسەر بەكارھىناني چەمكى شەرەف لەو كۆمەلگانە گىرساوتەووە كە لە دەرەوھى رۆئاوان، بەتايبەتى كۆمەلگە ئىسلامىيەكان. جيا لەو بەكارھىناني كە لە رۆئاوا باوہ، چەمكى شەرەف لە چوارچىوہەكى كىشەئامىزدا دارپىزرايەوہ لە روانگەى رۆھەلاتناسىيەوہ (سەئيد: ۱۹۷۸)، كە وا دەكات رۆھەلات بەگشتى و ئىسلام بەتايبەتى بىنە شوئىي سەرنجى رۆئاواى شارەزا و بالا. لەم روانگەيەوہ شەرەف وەكو پالئەر دەبىنرئ كە ھانى پياوان دەدات لەبەر ھۆكارى بى بايەخ و ناعەقلانى ژنان بكوژن، ئەمەش دىزىكردەووي ئەو لىكدانەوہيە و بەرەبىرى دواكەوتوويە. ئەم روانىنە مېژووويەكى ھەيە كە دەگەرپتەوہ بۆ موغامەراتى كۆلۆنيالى كاتى ھىزە كۆلۆنيالەكان ستانداردى حوكمدانىان لەسەر پىوھندىيەكانى جىندەر لە ولاتانى كۆلۆنيالكرادا داناوہ و بانگەشەيان بۆ بالادەستى مۆرالى خۆيان كردوويە. بەمجۆرە چاوى تەماشاكەرى رۆئاوا بەدواى ئەوہدا دەگەرپتە دەست بخاتە ناو كۆمەلگە كىشەئامىزەكانەوہ و بەشپۆھيەك وئىيان دەكات كە پراكتىزەكانى رۆئاوايان تىدا رەنگ بداتەوہ. ئەمەش بەگەرپان بەدواى "كولتورويكى ھاوبەشدا كە دەشى بەردەوام لەگەل دانانى پەيرەو و ياسايەكى نامۆ دەست پى نەكات و لەگەل كۆتايىي فەرمانرەوا نامۆكەش كۆتايىي پى نەيەت" (ناندى، ۱۹۹۷: ۱۷۴).

چەمكى شەرەف لە زۆر بەشى جىھاندا بووتە ھۆى بەرەنگاربوونەووي كۆلۆنيالى، كارىگەرىي لەسەر دواكارىي ئەو بەشەنە ھەبووہ بۆ دەسەلات و ماف و ديارىكردى پىوھندىيەكانى ھاوسەرىتي/سېكسوالى (بروانە لىسېت- رىقئرا و جۆنس، ۱۹۹۸، دىركس، ۱۹۹۲، پەرسىيانى و پىت رىفەرەز، ۱۹۹۲، سىد، ۱۹۸۸). دروستكردى كۆمەلەتايەتايەتى سېكسوالىتى و دەسەلات، ھەرچەندە رەخنەئامىزە، بووتە ھۆى ئەوہى كە ھائىراركىيەتى سىياسى لەناو جەرگەى پىوھندىيە نايەكسانەكانى كۆلۆنياليدا بپارىزىرئ. ھاوتە لەگەل ئەمە، رەفتارى "پياوانى ولاتانى كۆلۆنيالكراد" لەگەل "ژنانى ئەو ولاتانە" لە لايەن كادىرە كۆلۆنيال و مسىوئىرەكان (ئەوانەى دەنئىردان بۆ ئاين بلاوكردەوہ-وەرگىر) زەق دەكرانەوہ و ئىدانە دەكران، ئەمەش بە بەكارھىناني ئاين وەكو توخمى سەرەكىي جياكردەووي كۆلۆنيال و كۆلۆنيالكراد لە خەبات لەسەر پىوھندىيەكانى جىندەردا (كرىشنا مورتى، ۱۹۸۹، لۇقئت، ۱۹۸۹، ژەياوہردىنا، ۱۹۹۵، وۆلكەر، ۱۹۹۵). فرەژنى لە ئەفرىقا، سووتاندى بىوھژن و زەواجى مندالان لە ھىندوستان، سەرپۆشەين لە باكورى ئەفرىقا و رۆھەلاتى ناوہراستدا، ئەمانە ئەو نەرىتەنە بوون كە ھىزە شارستانىيەكان بەگرفتايان دادەنا. بەمجۆرە، ئەو نەرىتەنە بوون بەمەيدانى سەرەكىي ئەو شەرەى تايادا بالايىي مۆرالى رۆئاوا بەسەر دواكەوتوويى ئەوانى تردا جەختى لەسەر دەكرايەوہ. يەكئىك لە توخمە گرىنگەكانى پەروشى رۆشنىكەرەووي رۆئاوا برىتي بوو لە ئازادكردى ژنانى خۆمالى لە پياوى خۆمالى<sup>(۴)</sup>. تىۆرە مۆدېرنەكان، پىوھندىيەكانى جىندەر وەكو ئامازەى سەرەكىي دادەنئەن لەسەر رىنگەى نىوان نەرىت بەرەو

مۆدېرنىتى، ئەو مۇدېرنىتىيەنى كە تاكرەۋى و ئىختىيار سىماي سەرەكېن. كۆنترۇلى گىشتى لەسەر كىردەۋى تاك لە رېگەنى كۆدى شەرم و شەرەفەۋە بەپاشماۋەنى كۆلتورە دواكەۋتوۋەكان دادەنرې، ئەو كۆلتورەنى كە لە كۆمەلگە ھاۋچەرخەكاندا جىيان نابىتەۋە و ئەۋانەنى دەيانەۋى بېنە ناۋ يانەنى كۆمەلگە رۆشن و عىلمانى و عەقلىيەكان.

ھەلسۆكەۋت لەگەل ئافرەت لەناۋ ئەو كۆمەلگەنى كە لە دەرەۋەنى رۇئاۋان بۇ ماۋەيەكى زۆر لە چاۋى رۇئاۋادا ۋەكو پىۋەر بۇ ھۆكمدان لەسەريان دادەنرا (بروانە، بۇ نمونە: مۇھانتى و ئەل، ۱۹۹۱، ئەحمەد، ۱۹۹۲، سەئىد، ۱۹۷۸). رەۋايىي كۆلۇنيالى لەگەل رەۋىي ئىستاي رۇئاۋا بۇ گرفتۋاۋىكرىنى جىندەر لە ۋلاتانى باشۋور بەك دەگرىتەۋە (جۆن، ۱۹۹۶، ۱۹۹۸، مەكلىنتۆك، ۱۹۹۵، مۇھانتى، ۱۹۹۷)، ھەرۋەھا لە چاۋى باشۋوردا ۋەھا دەبىنرېت كە ھەر لە رەسەنەۋە لە نىۋو گوتارى تايبەت بەبالادەستى، رەھايىي مۇرالى و كۆلۇنيالىزىمى نۆيدا شارادراۋتەۋە. ھەرۋەكو سەرپۇش و زەۋاجى مندال و سووتاندنى بىۋەژن لە سەردەمى كۆلۇنيالىدا، "شەرەف" لە كۆتايىي سەدەنى بىستەم، بو بەسىماي دواكەۋتوۋىيى كۆلتورە رۆھەلاتىيەكان، كە چەوساندەۋەنى ژن دەرى دەخت. لە راستىدا، سەرپۇش تا ئىستاش و لە ھەندى رۋوۋە ماناى ئەو دواكەۋتوۋىيە دەگەيەنى، كە ژن ۋەكو بىدەسەلات و چەوساۋە دادەنېت. نارەزايى و گومان و رىق لە بەرامبەر ئەو مېژۋو، بى شىك برەۋ بەۋ بەرگرىيە دەدات كە ستايش لە رۋانىنى (تايبەتى) رەخنەگرانى رۇئاۋا لەبارەنى پىۋەندىيەكانى جىندەر لە شوۋىنى تر دەنېت. ھەرۋەھا گوزارشت و تىگەيشتن دەربارەنى تەھدەۋى ۋلاتانى باشۋور بۇ يەكسانىي جىندەر توندوتىژىي جىندەر لە ۋلاتانى دواى كۆلۇنيالى ئالۇز دەكات.

ئىسلام و جىھانى ئىسلامى لە سەرەتاي سەدەنى بىست و يەكدا زىاتر ۋەكو دوژمنى رۇئاۋا يا شارستانىيەت ۋىنا كراون (ھەنتىنگىن، ۱۹۹۳) و رەفتارى بەرەرييەنەش بەرامبەر بەژن ۋەكو نمونەنى ئەو نەگونجانە زەق دەكرىتەۋە، بۇ ئەۋانەنى كە مشتومر لەسەر پىكەۋە ھەلكرىن دەكەن. لە بەرامبەردا، ئەم بارودۇخە لە جىھانى ئىسلامىدا ھەستى ئەۋە دروست دەكات كە لە ژىر ھىرشكرىندا بن (لە رۋوى كۆلتورى و بەمانا ھەرفىيەكەشى) لەمەشەۋە گەمارق دراين. گەمارقۇدان لە رۋوى عەقلىيەۋە يارمەتى يەكگرتۋىي دەدا و جىۋاۋزى دەشارىتەۋە، بەتايبەتى جىۋاۋزى ئەو دەنگانەنى كە نارەزايى دەردەبىرن. ئەمە زۆر سەرەكىيە لە ئىعتىباراتى ئىمە لەمەر شەرەف. كېشەكە لەۋەدايە كە بەۋەلامدانەۋەنى تەفسىرە رەھاكانى ئىسلام، جۆراۋجۆرىي دەنگە ئىسلامىيەكان دەچنە قاۋغى يەك دەنگەۋە و ۋەكو دابەشكرىنكى ھەرە رەھا دەردەكەۋن بەپىي ئەو ھىلە ھەلەنى ئاينى يا كۆلتورى كە بۇ ھىرشكرىندان بەكارھاتوون، ئەۋەنى كە رۋاس (۱۹۹۹) بە "رۆھەلاتناسىي پىچەۋانە" ناۋى دەبات. سەير لەۋەدايە كە يەكگرتۋىي رۇئاۋا دەبىتە شىرازەنى سەرچاۋە بۇ رۆھەلات (جۆن، ۱۹۹۶، ۱۹۹۸) و ۋەكو سىپىشاك-يش (۱۹۸۸) دەلېت كەسانى ژىردەستە پايەنى ژىردەستەيى خۇيان لە كۆمەلگە دەنوسنەۋە.

جەختكرىدە سەر كۆلتورە ئىسلامىيەكان نەيتۋانىۋە بىسەلېنېت كە پرنسىپى شەرەف و ئەۋ

كوشتنانەى كە پىپەو ە گرېدراونەتەو ە وانەيە ە كولتورە نائىسلامىيەكاندا ھاوشىو ە ھەبىت. من لەسەرەو ە ھەندى ەو ھاوشىو ە ئوروپاىيىانەم خستە روو، ە وانەيە ەى تر ە ئاسيا ھەبن كە چەمكى سەرەرزى (چۆدرى، ۱۹۹۳: ۲۱۴) تىياندا بەھمان شىو ە شەرەف ە شوپنانى تردا بەكار دىت. ە ھىندستان پىداگرتن لەسەر شەرەف، ە وانەيە ەسىلەى دەرپىنى ەيز دىت، بەتايبەتى ەيزى توندوتىژ (چۆدرى، ۱۹۹۸: ۳۳۳) و ەيزىك كە ە نۆرمەكانى جىئەردا رەنگى داو ەتو ە.

ئەو بابەتە كۆمەلەيەتى و كولتورىيانەى كە پىگەى ئافرەت دەخەنە بەر پرسىيارەو ە زۆر كولتور و سەرەمدا دەبىنرەين. ە ھەمويان گرېنگتر برېتەن ە ترس و كۆنترۆل يا ھەلدان بۆ ديارىكردى سىكسوالىتىيى ژن. ئەمانە زۆرچۆريان ەيە، ھەرچەندە ھەندىكىيان روون و ئاشكران. ئافرەت ە كۆنترۆل باوكەو ە دەچىتە ژىر كۆنترۆل مىرد، كولتور دواى كولتور، ھاوسەرىتى ئەو دامەزراو ەيە كە ئافرەتى لوى /كچانى ە دەروپەرى تەمەنى بالقبووندا/ تىدا ئاخراو ە. يەك مىردارى و باوكدارىيەتى ئەو دەسەلەين كە ھاوسەنگىي ەيز ە نيوان خىزانەكاندا ە رىگەى ھاوسەرىتىيەو ە بەشىكى زۆرى كۆنترۆل دىفاكتوى سەرئافرەت ە لايەن مالى خەزوران دەگرىتەو ە. زۆرەى جار ياساى تايبەت بەچاودىركردنى مندالان نمونەى كولتورى مولكدارى فۆرمالىزە دەكات، ئەمەش دەسەلات دەداتە باوكان بۆ كۆنترۆل مندالەكانيان (دەيسەلەينى كە ئەركى ژن ئەو ەيە مندال بەرھەم بەئىنت و پەرودەيان بكات، بەلام ئەو دەسەلاتە وابەستە نيە بەپەيمانىكەو ە، چونكە جەستەى ژن و تىكەلبوونى سىكسى ە پىئو ەندىيە ھاوسەرىتىيەكان جىگىر بوون و ئامازن بۆ بەرھەمەئىنانى مندال بۆ مىرد و خىزانەكەى.

شىو ە رووتەنىترى ئەو كۆدانەى كۆنترۆل ە "پشتىنى باوكسالارىي كلاسكىدا" ەيە (كاندىوتى، ۱۹۸۸) و ە رىگەى ھەمان سنورى راستەوخۆ و ناراستەوخۆ ە شوپنى ترىش بەكار دەھىنرەين. كۆنترۆلكردنى سىكسوالىتىيى ژن ە زۆر بوادا بەدى دەكرىت، زۆر دەسەلاتى ياساىي شكىستيان ھىناو ە ە دابىنكردى كۆنترۆل ژيانى سىكسوالى ژنان ە لايەن ژنان خۇيانەو ە، تەنانەت ەگەل مىردەكانىشياندا ئەو دەسەلاتەيان نيە. ئەمەش لەبەرئەو ەى كە ئەو دەسەلاتە ياساىيانە نەپانتوانىو ە زۆرگىكردن (دەستدرىژىي سىكسى-و ەركىر) ە ھاوسەرىتىدا بەتاوان دابىنەن و سزاي بۆ بىرنەو ە. ئەمە پىئو ەستە بەو ەى كە ژن كاتى شووى كرد، دەبى بەردەوام پىئو ەندىي سىكسى ەگەل مىردەكەى قبوول بكات و بەمجۆرە ناتوانى گوزارشت ە ئارەزووى خۆى بكات يا ئەو رەت بكاتەو ە<sup>(۵)</sup>.

تابلوى ۲-۱: نەخشەى دىنامىكىيەتى شەرەف و بى شەرەفى

شەرەف: كۆكراو ەتەو ە ە كەس (بەشەرەفى ژن و مىرداىەتىشەو ە)، خىزان، عەشىرەت، خىل، كۆمەلگە، گشتدا.

ئەو كردهوانەى كە دەبنە مايەى بى شەرەفى:

تىكەلبوون لەگەل ھاوپىي نىر، ھەبوونى بۆى فرىند، چوونە كۆليج يا كار بەبى روخسەت،  
پيشىلكردنى كۆدەكانى جليوشين، ھەلبژاردنى ھاوسەر، ھتد

ئەو كردهوانەى كە شەرەف دەگە پىننەوھ:

دەكرى شەرەف لە رىگەى چاككردنى رەفتارى ئەو كەسەى كە سەرپىچىي كردووھ بگە پىنرئتەوھ  
(بۆ نموونە بەھۆى بەشوووانى بەزۆر) يا لەناوبردنى ئەو كەسەى كە بووھتە مايەى بى شەرەفى  
(كوشتن).

ئەو رەفتارانەى ژنان كە شەرەف بەرز رادەگرن:

بەشەرم و ھەيائى لە رووى رەفتارى سىكسىيەوھ. وھفادارى لە ھاوسەرئىتيدا، نەبوونى پىوھندىي  
سىكسى لە پيش و لە دەرەوھى ھاوسەرئىتى، نەبوونى ژوانى بى چاودىر لەگەل پىاوان لە دەرەوھى  
خىزان، بەجىھتئانى ئەركى داىكايەتى بەرامبەر بەمندا، بەجىھتئانى ئەركى ھاوسەرئىتى بەرامبەر  
بەمىرد، بەجىھتئانى ئەركى كچ بەرامبەر بەدايك و باوك، بەجىھتئانى ئەركى بووك بەرامبەر  
بەمالى خەزوران و ھتد.

### جىندەر، سىكسوالىتى و شەرەف

بىگومان ئافرەتان قوربانىي يەكەمى تاوانەكانى شەرەفن. جوولە و ھاتوچۆيان سنووردار دەكرىت،  
ھاوپىتى و تەنانەت قسەكردنىشيان چاودىرىي دەخرىتە سەر و كۆنترۆل دەكرىت، ھاوسەريان بۆ  
ھەلدەبژىردى و ئامانجى زەق و ئاشكراى كوشتن.

كۆدەكانى شەرەف بەكار دەھىنرئىن نەك تەنيا بۆ دروستكردنى ئەوھى كە واتاى ژن دەگەيەنى،  
بگرە بۆ دروستكردنى ئەوھى كە واتاى پىاويش دەگەيەنى. بۆيە ئەو كۆدانە زۆر سەرەكەن لە  
دىارىكردنى مانا كۆمەلايەتئىيەكانى جىندەردا. بەمجۆرە شەرەف زۆر بەتەسكى بەستراوھتەوھ  
بەرىساكانى رەفتارى ژن و پىاوھوھ و دانەبراوھ لە واتاكانى پىاوسالارى لە رووى مولكدارى و  
كۆنترۆلى جەستەى ژنەوھ. سنوورە كۆمەلايەتئىيەكان ژيانى ژن بەجۆرئ رىك دەخەن كە لە دەرەوھى  
پەپرەو و ياساكانە و ماناى زۆر گرىنگترى دەدەنە پال. سىكسوالىتىي ژن لەناو جەرگەى گرىنگى و  
نىگەرانييە كۆمەلايەتئىيەكانى تايبەت بەرەفتارى ژن، بەجۆرئ كە پەپرەو بۆ جوولە و  
پىوھندىيەكانى ژن دادەرىژئ. پىويستىي پارىزگارىكردنى كچئى بۆ مىرد تەنيا نابىتە ھۆى  
سنوورداركردنى رەفتارى سىكسىي ئافرەت، بەلكو سنوورداركردنى پىوھندىيەكانى لەگەل پىاوان  
لە دەرەوھى خىزانى خۆى و حالەتئىك كە ھىماى سىكسىي بەخشى. "پيش شووكردن، دەبى ژن  
ھىچ چالاكئىيەكى سىكسىي نەبىت و بپارىزرىت لە ھەر كردهيەك كە چالاكئىي سىكسىي لى  
بگەويتەوھ... " ملكەچكردنى ئافرەت بۆ ھەر فەرمانئىكى ياساخ، ھاوكات وھكو مئىيىنە و عەززا  
دروستى دەكات (ئەبوو عودە، ۲۰۰۰: ۳۷۱، بىروانە ئەبوو عودە-لغود، ۱۹۸۶).

## کرداره‌کانی پیاو و ژن

کۆد و تاوانه‌کانی شهرهف تهنیا تاییهت نین به‌کۆنترۆلکردنی ژبانی ژن له لایهن پیاوانه‌وه. به‌لکو تاییهتن به‌نۆرمه‌کانی ناو کۆمه‌لگه، به‌چاودێرکردنی کۆمه‌لایهتی و بریاری گشتی و کردهی سزادانه‌وه. ئەو نۆرمانه دهشی له‌سه‌ر رهفتاری پیاوانیش پیاده بکریت به‌راوه‌یه‌ک که پیاویش له‌وانه‌یه رووبه‌رووی کوشتن بێته‌وه. کوشتنی کارۆ-کاری له پاکستان، بۆ نمونه، ڕیگه ده‌دات به کوشتنی ژن و پیاو کاتی گومانی پتوهندیی ناشه‌رعییان لێ ده‌کرێ. تهنیا پیاو پابه‌ستی ژن به‌نۆرمه‌کانی جیندهر دابین ناکات، به‌لکو ژنیش ڕۆلی سه‌ره‌کی له‌مه‌دا ده‌بینی. شهرهف له ڕیگه‌ی کوشتنه‌وه دابین ده‌کرێ (له لایه‌کی ته‌رازووه‌که‌دا)، هه‌روه‌ها له ڕیگه‌ی سنووردارکردنی هه‌لسوکه‌وت، گه‌فتوگۆ، هاوڕیبه‌تی، هه‌لبژاردنی هاوسه‌ر، هتد. ئافه‌رتان دابینکه‌ری سه‌ره‌کیی ئەو سنوورانن و ده‌شی به‌شداری له بریاری کوشتنیش بکه‌ن، ته‌نانه‌ت کوشتنی کچی خۆشیان. له راستیدا، له هه‌ندێ حاله‌تدا، له‌وانه‌یه به‌شداری له کوشتنه‌که‌ش بکه‌ن (بروانه ئەو چاپته‌رانه‌ی که تاییهتن به‌لبنان و میسر له‌م کتێبه‌دا). دوا شت، ئەو نۆرمانه‌ی کۆنترۆل و کوشتن له یاسا و بریاری دادگه‌دا ڕه‌نگیان داوه‌ته‌وه، که له زۆر حاله‌تی کرده‌ی توندوتیژیدا بۆ کرینه‌وه‌ی شهرهف، به کوشتنیشه‌وه بوار بۆ سووککردنی سزا ده‌ڕه‌خسێنی (بروانه پێشه‌کی و ئیلمان و حوسین له‌م کتێبه‌دا له‌گه‌ڵ چاپته‌ره‌کانی تاییهت به‌پاکستان، لبنان، میسر و فه‌له‌ستین).

خاسیه‌تیکی تاییهت له هه‌ندێ وڵاتاندا ئەوه‌یه که ده‌ولت له تاوانه‌کانی شهرهف و پراکتیسی توندوتیژی دژی ئافه‌رت به‌شداره. به‌شداریکردنی ده‌ولت له‌م تاوانانه له مه‌رجه یاساییه‌کان و سیستمی دادوه‌ریدا ده‌ره‌که‌وه‌ی، که به‌ئاشکرا تاوانبارانی شهرهف ئازاد ده‌کات و هاندهری شهرهفیش وه‌کو هۆکار به‌کار ده‌هێنی بۆ سووککردنی سزاکه. ئەو جۆره پراکتیسانه پێچه‌وانه‌ی توخمی دادوه‌ری داواکراوه له بیرکردنه‌وه‌ی مۆدیرنی تاییهت به‌مافی مرۆف، که ده‌ولته‌تان ناچار ده‌کات لیکۆلینه‌وه له پێشیلکردنی مافه‌کانی مرۆف بکه‌ن و سزای پێشیلکار بده‌ن و قه‌ره‌بوو دابین بکه‌ن و پێشیلکاریه‌کان نه‌هێلن (بۆ په‌یره‌وه‌کردنی پرنسیپی دادوه‌ری پێویست له باره‌ی توندوتیژی له دژی ژن بروانه ئەمنیستی ئینته‌رناشنال، ۲۰۰۴). له لبنانه‌وه بۆ عێراق و سوریا و پاکستان، یاسا و په‌یره‌وه یاساییه‌کان ڕیگه به‌سووککردنی سزا ده‌دنه له به‌رامبه‌ر ئەو کوشتنانه‌ی که سه‌ر بنچینه‌ی پارێزگاریکردن له شهرهفن، یا له ده‌ستدانی کۆنترۆل له کاتی هه‌لچوونی ده‌ماوه‌دا (به‌رگریکردن له‌سه‌ر بنه‌مای توورپیی له‌په‌ر و ده‌ستبه‌جێ). ئەم مه‌رجانه‌ی ده‌ولت ئەوه ده‌سه‌لمێن که ده‌سه‌لات شه‌رعیه‌ت به‌و کوشتنانه ده‌دا و له ئەنجامیشدا به‌و به‌ها و کۆدانه ده‌دات که ده‌بنه هۆی پته‌وه‌کردن و پالپشتیکردنی ئەو جۆره ره‌فتاران. به‌مجۆره، سه‌رپێچیی ئافه‌رت له‌و کۆدانه، جا به کرده‌یی بی یا به‌پیتی تیگه‌ه‌شتنی ده‌روبه‌ر بی، ده‌بیته "هاندهری شهره‌ی" بۆ به‌جیه‌ینانی تاوان به‌زۆری له لایهن پیاوه‌وه. نمونه‌ی ئەو سه‌رپێچیکردانه هه‌ر له ره‌تکردنه‌وه‌ی به‌شداریکردن له شووککردنیک که خیزان ڕیکی خستنی تا زیناکردن ده‌گرێته‌وه. ئەو پاراستن و به‌رده‌وامیبه له ئێوان به‌های بکوژ و به‌های یاسایی له ڕۆئاوا له ڕیگه‌ی



جلئو شلكردى ھەندى دادگە بۆ بكوژانى ژن بەدى دەكرى، كە بۆ نموونە "بۆلەبۆلكردى" ژن، پيوھندى بەستن لەگەل پياويكى تر، بەجپھتشتنى مالى ھاوبەش يا نامادەنەكردى ژمى خواردن لە كاتى خۆيدا، ۋەكو بارودۆخ بۆ سووكردى سزا بەكاردەھيتت (نورس، ۱۹۹۷). ئەم حالەتە باوانە ئەو دەگەيەنن كە ئەو دياردەيە لە ھەموو كۆنتيكت و كولتورېكدا ھەيە. ئەمەش ئەو دەگەيەنى كە نۆرمە كولتورى و كۆمەلایەتییەكانى تايبەت بەجپندر لە كۆمەلگەو ئەوژى ناو سيستمى ياساى سزادان و ئاژانسەكانى دەولەت دەبن و لەویشەو دەگەپنەو بۆ كۆمەلگە. ئەم بەردەوامییە شايانى سەرنجە و من لە ژیرەو لى دەروانم. بەلام پيش ئەو پیناسەيەك بۆ تاوانەكانى شەرەف دەخەمە پروو.

تەنگوچەلەمەى زۆر ھەيە لەبەردەم پیناسەكردى تاوانەكانى شەرەفدا. ھەروەكو وئلشمان و حوسپن لەم كتيبەدا باسى دەكەن، دەشى لە رېگەى خستنه پرووى نموونەو خۆمان لەو تەنگوچەلەمانە بەدوور بگرين. بالادەستى كۆلۆنيالى و حوكمدان سيبەرىكى دريژ دەخەنە سەر ناوانى ھەر پەيرەويكى جپندرەيى تايبەت بەكولتور و جوگرافياى كۆمەلگە پۆست-كۆلۆنيالەكان، بەتايبەتى كاتى پيوھنديەكى بازەيى لە نيوان ھۆ و ئەنجامدا لەو پروسەيەدا نەبیت، ھەروەكو لە خوارەو باسى دەكەم. تەخەدا ليرەدا ئەوھەيە كە بتوانين دان بەوھدا بنين كە تاوانەكانى شەرەف خاسیەتى تايبەتيان ھەيە و ئەمەش، ھەروەكو باس كرەو، بەشپوھەيەك بكەين كە ھەمان سيمای پروانى رۆئاويى و رۆھەلاتى نەگریتە خۆى. من وا ھەست دەكەم كە تاوانەكانى شەرەف كۆمەلگەى خاسیەتى ھاوبەشيان ھەيە لەگەل جۆرەكانى تری توندوتیژی دژ بەژنان ھاوتا لەگەل ژمارەيەك خاسیەت كە جيايان دەكاتەو لە پراكتيسەكانى تر. ديارىكردى تايبەتمەندی ناتەواو كە نەتوانى ھاوپيوھستى ببينى زحمەتە و بەھەمان شپوھش ئينكاركردى تايبەتمەندی، ئەگەر ھەبى، كيشەنامیزە.

ليرەدا، پیناسەيەك پيشنياز دەكەم بۆ تاوانەكانى شەرەف و ديارىكردى خاسیەتە سەرەكییەكانى كە بەباشترین شپوھ سيمما ھاوبەشەكانى ئەو تاوانانە بەشپوھى ئیستا و ھاوچەرخ ديارى بكات. بەكورتى، تاوانەكانى شەرەف سەرجم ئەو كردارانە دەگریتەو كە تانەى بى شەرەفى، بەو شپوھەيە كە لەسەر ئاستى جپندرەى و ناوخۆيى پیناسە كراو، لە پرووى گرووپ دەسپرتەو. ئەو تاوانانە لە رېگەى زەبرى عاتيفى و كۆمەلایەتى و فيزيكيدا لە دژى ئەو كەسەى كە كردهوكانى، راستى بن يا درابنە پالى، بووبن بەمايەى بى شەرەفى. زەبرى فيزيكى لەوانەيە بگاتە ئاستى كوشتنى سەريچيكەرى كۆدەكانى شەرەف. من شەش خاسیەتى سەرەكى بۆ تاوانەكانى شەرەف پيشنياز دەكەم:

۱- پيوھنديەكانى جپندر كە رەفتارى ئافرەت دەخەنە ژیر پرسيار و پشكنينەو و بەتايبەتى سيكسواليتى ژن ديارى و كۆنترۆلى دەكات،

۲- رۆلى ژن لە كۆنترۆلكردن و چاودىرى خستنه سەر رەفتارى ژنان،

۳- بريارى گشتى لە سزادان يا بۆ پاريزگارىكردى لەو رەفتار و كردهوانەى كە بەگونجاو

دهزانرین، له کاتی به زانندی سنوورهکاندا،

۴- رۆلی شاراووی ژن له به شداریکردن له کوشتنهکاندا،

۵- به دهستهپهناوهوی شهرهف له ریگهی سهپاندنی په پیرهویک یا کوشتندا،

۶- پالپشتیی دهولت له و تاوانانه، له ریگهی به کارهینانی شهرهف وهکو هاندەر و هۆکار بۆ سووکرکردنی سزا.

ئهم خاسیهتانه پیکهوه تایبهتمندی کۆد و تاوانهکانی شهرهف دیاری دهکن.

راسته پیاو له کولتور و سهردهمی جیاچیدا به هۆکاری جۆراوجۆر ژن دهکوژن و زۆربهی جاریش سوود له ههلوپستی نهرمی یاسا وهردهگرن، کاتیک که پروبهرووی سیستمی دادوهری بینهوه. ئهمه خاسیهتیکی گشتیی هاوبهشه، بهلام بهس نییه بۆ وهسفرکردنی ئهو تایبهتمهندیانهی له ژیر ئهو چهترهه له ئارادایه، وهکو ئهو تاوان و کوشتنهکانی که پیوهستن بهچهمک و کۆدی شهرهفهوه.

پادهی کاریگهریی بریار و کردهی گشتیی گروپ لهسهه تاوانهکانی شهرهف و دیاریکردنی تایبهتمهندیهکانی خالیکه که دهشی شوینی نارهبازی بیت له حالهتی ئهو کوشتنهکانی که بهبیانوی "گوری ههلوچوون و توورهی" یهوه ئههجام دهترین، واته کاتی برا، میرد یا باوک بهسانایی به کاریگهریی رقی، ههلوچوون یا سۆز و له گهرهی رووداویدا خوشک، هاوسهه یا کچی خۆیان دهکوژن. له راستیدا، ئهم بهرگریکردنانه له کاتی سهپاندنی بریاری دادگه لهمهه کوشتن وهکو هۆکار بۆ سووکرکردنی حوکم بهکار دههترین، ئهمهش تهنیا له حالهتی ئهو کوشتنهکانا که پیوهستن به بههانهی شهرهفهوه، بهلکو له و تاوانانهش که له هههئیی سیستمی دادوهریدا، وهکو سیستمی بهریتانیا، ههلوچوون یا هاندان و دهمارگرتن بۆ سووکرکردنی حوکم بهکار دههترین. بۆ نموونه، له بهریتانیا دهمارگرتن و هاندان بهشیکه له بهرگریکردن له کوشتن (یاسای کوشتن، ۱۹۵۷)، کاتی دهوتری کوشتنهکه له ئههجامی لهدهستچوونی کاتی یا لهناکاو ی رکیف و جلهوگیری (کوئترۆل)<sup>(۱)</sup>. بههۆی بوونی یاسای تایبهت بهههلوچوونی لهناکاو و کاتی و کوئترۆلنهکراوی توندوتیژی له سیستمی دادوهریی جیاوازا، ئارگیومینتی تایبهت به "ههلوچوون و توورهی" یهکیکه له و ئارگیومینتانهی که بهوردی لهگهڵ ئهو بهرگریکردنانهی که له ئارادان دهگونجی و ئهمهش بهلایهکدا زالبوونی ئهو جۆره تهفسیرانه بۆ رهفتار دهدهخات. من پيشنیازی ئهوه ناکهه که کوشتن نییه له حالهتی لهدهستدانی کوئترۆل و ههلوچوونی لهناکاو روو بدات، بهلکو دوو وهلام بۆ تهفسیری پیوهست به "ههلوچوونی لهناکاو" له تاوانهکانی شهرهف یا کوشتنهکانی ترده دهخمه روو.

یهکهمیان، ئهو بهرگریکردنانه بۆ سووکرکردنی حوکم له یاسادا، که لهوانهیه وا بکن پادهیهکی زۆرتری ئهو جۆره بهرگریکردنانه له تۆماری دادگههه ببنین له چاو هۆکاره حهقیقیهکان. پیوستیی بهکارهینانی ئهو بهرگریکردنه یاساییانهی که ههه، ئهوه دهگهیهنن که لهوانهیه له ئامارهکاندا دههههون.

خالى دووم پتوھستە بەسروشتى ئەو كۆمەلگانەنى كە ھەسوكەوتى تاكەكانى پتوھ بەندە. لەو كۆلتوورانەنى كە تىپاندا كۆدى شەرەف كارىگەرە، ھاندەر و پالئەرى زۆر ھەن بۆ رەفتار و ئەخلاق و بەھاي گىشتى كە لەگەل كۆدە زالەكان دەگونجىن. ئەمە ئەو دەگەيەننى كە بۆ تاكەكانى ناو كۆمەلگە زەحمەتە بەجۆرئىك بچوولئەنەو كە تەھدای ئەو كۆدە گىشتىيانە بكات، دژيان بووھستىت يا رووبەروويان بىتەوھ و (لئىيان دەرچىت). ھەر كۆدەيەكى لەم جۆرە نرخى كۆمەلەيەتتى دەكەوئتە سەر. بۆ من ئەمە ئەو دەرەخات كە ئەو پىپاوانەنى لەو بارودۆخە ژن دەكوژن (واتە كاتى ژن سەرپىچى لە كۆدە زالەكانى شەرەف دەكات)، ئەو بەجۆرئىك رەفتار دەكەن كە ئەو كۆدە دالەھيان دەدات و/يا بەھىزيان دەكات و دواترىش كەلگى لى وەرەگرن. تەنانەت ئەگەر ياسا راستەوخۆ لە كوشتنەكەش خۆش نەبىت، ئەو لە رووى كۆمەلەيەتتە سوودى ھەيە، وەكو شايان و رېز لىنان لە بكوژەكە بۆ لەناوبردنى ئەو ژن يا كچەنى كە گوايە شەرەفى گروويى لەكەدار كردووھ. بەم شىپوھە، كۆدى شەرەف برەو بەپىكھاتەنى ئەو نۆرمە جىندەرييانە دەدات كە لە رووى كۆمەلەيەتتە شەرەفىيان ھەيە و رەفتار ديارى دەكەن و لئىشيان دانابرىن، لە ئەنجامدا دەلئىم كاتى كۆدەكانى شەرەف زال دەبن و بەھاي گىشتى و رەفتار و خۆگونجان لەگەل نۆرمە كۆمەلەيەتتەكانيان لەسەر بنىات دەرئى، ئارگيومىنتى تاكرەوانەنى بنىاتنراو لەسەر "ھەلچوونى لەناكاو" تەفسىرىكى ناتەواو بۆ ئەو كوشتنەنە دەخاتە روو كە پابەندن بە بەھاي ئەو جۆرە كۆدانەوھ. ئەمە ماناى وا نىيە كە پىپاوان ھەرگىز ناكەونە ناو حالەتى ھەلچوونى لەپەر كە وايان لى دەكات ئەو ژنە بكوژن كە سەرپىچى نۆرمە كۆمەلەيەتتەكانى كردووھ. بەلكو دەكەونە ناو ئەو حالەتەوھ. لە ھەمان كات، من گومان دەكەم لەوھى ئەو حالەتانە زەمىنە پىك بەپىن بۆ ئەو ژن كوشتنەنەنى كە بەپتوھستن بەشەرەفەوھ. دىسان، لەم حالەتانەدا بەردەوامبوونى حالەتى فېمىساید (ژنكوشتن) لە زۆر ولات و كۆنتىكىستى تردا دەبىنم. شتىكى تايبەت و جياواز دەربارەنى كوشتنى ژن لەسەر بنچىنەنى شەرەف ھەيە، ئەمەش برىتتەيە لەوھى كە ئەو كوشتنەنە رەگيان لەناو كۆمەلەئىك كۆدى تايبەت بەرەفتار داکوتاوھ كە لە لايەن گرووپەوھ بەوردى چاودىرى دەكرىن، ئەو پشكنىن و چاودىرىكردنە لە سەرئىكەوھ لە رىگەنى كوشتنەوھ ئەنجام دەدرىت. بەرگرىكردن بە بەھانەنى "ھەلچوونى لەناكاو" لە ھەندى رووھە رەنگدانەوھى بوونى ئەو بەرگرىكردنە لە لايەن بكوژەوھ دەگەيەنئىت نەك تەفسىرىكى دروست بۆ نمونەيەكى پابەند بەبارى كۆمەلەيەتتى (زالى) ئەو كوشتنەنەنى پتوھستن بەجىندەرەوھ. ئەو بارودۆخە كۆمەلەيەتتەيە كە تا ئىستا پتوھستى بەتئىگەيشتن و لىكدانەوھەيەكى دروست ھەيە (كە لىرە دەمەوى برەوى پى دەم)، تىگەيشتن و لىكدانەوھەيەكى جيا لە تەفسىرى تۆمار و پەيرەوھ ياسايىيەكان.

من واى دەبىنم كە نەبوونى پىناسەيەكى روون بۆ تاوانەكانى شەرەف بۆشايىيەكە و دەبى قسەنى لەسەر بكرى. ھەرۆھە پىشنىيازى ئەو دەكەم ئەو پىناسەيە دەولەمەند بىت بەئەزموون و روانىنى ھەموو ئەو كەسانەنى كار لەسەر ئەو تاوانانە و لە دژى ئەو تاوانانە دەكەن. ھەرۆھە باس لەسەر تايبەتمەندى و خاسىتە ھاويەشەكان دەكەم لەناو ستروكتورىك كە رىگە خۆش بكات بۆ بەكگرتوويى و ھاوكارى لە دەرەوى چوارچىوھ كۆلئىيەكان و لە بەشى تايبەت بەيەكئىتى لە

ژېرهوه قسهی لهسهر دهكهم، بهلام، پيش قسهكردن لهسهر يهكيتي و هاوكاري، گرینگه نهو بارودوخه دستنیشان بكم كه بهربهكانی تاوانهكانی شهرهفی تیدا دهكری.

### ړوانینی بهرامبهر

له ولاتانی پوښت-كولونیا لیدا دهنګ زورن كه بهشپوهیه کی بهردهوام و ئاشكرا بهربهكانی توندوتیژی دژ بهنأفرت و تاوانهكانی شهرهف له كومهلگه خویاندا دهكهن. بهلام میژووی سروشتی دستپوره دانه كولونیا لیهكان له مهسهلهی جیندر بیانوی زور دداته نهوانی كه چالاكوانهكانی مافی نأفرت تاوانبار دهكهن بهوهی كه كاریگریی رنأوايان لهسهره و راستگؤ نین لهمهړ نهریتی كولتوریی خویان و بهكريگیرای ساویلکهی پرؤژه پوښت-كولونیا لهكانن. بارودوخی دواي يانزهی سیتیمبهر نهو رهوتانهی بههیز کردوه، وهكو جهمسهرگیریی رنأوا له دژی نهوانی تر<sup>(۷)</sup> كه راستهوخو رؤلې ههبووه له دیاریکردنی مؤدیلی دوانهکی كه دابهشکردن دهخولقتینی.

له ههمان كاتدا، دهنګه رخنهگرهكانی كومهلگه پوښت-كولونیا لهكان، بهكولتوره ئیسلامیهكانی شهوه، بهناسانی دهتوانن سهرنجیان بخنه لهسهر پپوهندیهكانی جیندر له رنأوا، بهتاییهتی لهو ولاتانهی كه دهبنری كولتوره ئیسلامیهكان تومهتبار دهكهن. بهلگه توندوتیژی دژی نأفرت له رنأوا زمینه بؤ تاوانبارکردن دهرخسینتی بهوهی كه دوفاقی له نهجیندای رنأوا دا هیه، ههروهها بؤ تهفسیرکردنی نهوهی كومهلگه بی كؤدی شهرهف سنور یا پرنسیپی نییه بؤ بهرپوهبردی رهنفاری مرؤف. بیگومان، به دستنیشانکردنی كیشهی نهو كومهلگه کی كه گوايه "سنوریان نییه"، سهرنج دهخریتته سه رهنفاری ژن و پیاو، لهگهله نهوشدا كومهلگه رخنه ههن تاییهتن بهژنهوه (ژن كاتی له دهرهوهی هاوسهریتی سیكس دهكات و مندالی هیه، ژن كه جلوهبرگی بی شهرمانه دهپوشی، ژنی سهلت و بی پیاو، نهو ژنانهی لهگهله ژن ژیان بهسهر دهبن، نهو پیاوانهی لهگهله پیاو ژیان بهسهر دهبن- سینتیری سهربهخو بؤ لیکولینهوه و راههکردنی ستراتيجی، پاکستان). نهوهی كه یهكهم جار نهو جوړه بؤچوونانه دروست دهكات، نهبوونی كؤنترؤلې پیاو و كومهلگه لهسهر سیكسوالیتیی ژن. له زور كولتوردا بهدرهنفاریی سیكسی و ئاشكرای ژن كه "شهرهفی خیزان" لهكه دار دهكات (گریتا، ۱۹۹۸: ۳۱۵).

پی دهچی نهو دوو كومهله دهنګه (نهوهی كه كولتوری "دواكهوتوو" تومهتبار دهكات و نهوهی تریش كه بهرگریی لی دهكات) هیچ زمینهیهکی هاوبهشیان نهبی كه بیپته هوی دروستبوونی گفتوگو له نیوانیاندا: كولتور لیره دا بووهته هؤكاریکی رههای دابهشبوون. له راستیدا نهو دوو ههلویتسه كومهلگه خاسیهتی هاوبهشیان هیه: بؤ نمونه، هیچ کامیان دان بهوهدا نأیت كه كولتور یهكانگیر نییه و له ناوهوهرا دهگوری، ههردووکیان نهوی تر تا رادهیهکی زور بهكیشه دادهنی، ههردووکیان جهخت دهخنه سه رپپوهندیهكانی جیندر، ههردووکیان شهرم و شهرهف، چ بههوی بوونیان یا نهبوونیانهوه بیث، وهكو پرنسیپی كیشه نامیز دادهنن. بهلام له ههموی

گرینگتر ئەو ھەبەھە کە ھەردووکیان فاشیلن لەو ھەبەھە بەچاویکی رەخنەگرانەو ھەبەھە ناو ھەبەھە خۆیان تا لە دژی پەپەرھە و پێوھندییە زیاڵەخەشەکانی تاییبەت بەجێندەر بێنە گۆ. ئەو ھەبەھە لەھێنەنە لە رەخنەگرتن لە ھەبەھە زالی و کۆنترۆلی کۆمەلایەتی پیاوان، لە ولاتە رۆناوایییەکان کە کۆمەلگە "دواکەوتووەکان" تۆمەتبار دەکەن، ھەر ھەبەھە لە ولاتانەش کە بەھێرشکردنە سەر بەرامبەرەکانیان بەرگری لە کۆمەلگەکانیان دەکەن، دەبێتە رێگر لەبەردەم رافەکردنی ھەبەھەش و ئەجێندای ھەبەھەش بۆ کارکردن لەناو دەبات.

لەگەڵ ئەمەشدا، ئەم رەوتە گەردوونی نییە. ئەوانە کە سەر بەلێکدانەو ھەبەھەش، نەک تەنیا دەتوانن چوارچێوەی ھەبەھەش بۆ تێگەشتن بنیات بنین، بەلکو دەتوانن دەستیان بھەنە ناو دەستی یەکتەری و کاری ھەبەھەش بکەن بۆ بەرھەر و پووبوونەو ھەبەھەکانی شەرھەف. رێبازی دووانەکی یا تاوانکارانە بۆ تاوانەکانی شەرھەف و بەشێوەیەکی فرەوانتر بۆ توندوتیژی بەرامبەر بەژن، ئەو ئیحتیمالانە کە لە ئارادان بۆ کاری ھەبەھەش لەناو دەبات. کارکردن بۆ بەرھەر و پووبوونەو و بنبرکردنی رەفتاری زیاڵەخەش بەرامبەر بەئافەرەت بنچینەبە بۆ دروستکردنی گۆران. دەنگە ناوخییەکان ھەن و زۆر سەرھەکن، بەلام یەکتی کاریگەر لە دەرھەو ھەبەھەش دەنگە ناوخییەکانە بووژانەو و کۆمەک و فیکر و پشنگیری دەبەخشی.

### بارودۆخی ھەبەھەش

ژن لە کۆمەلگە "دواکەوتووەکان"، وەکو ژنانی شوپنەکانی تر، ماوھەکی دوورودرێژە بەرھەرەکانی پێوھندییە جێندەرییە زالیەکانی ولاتەکانیان دەکەن. ئەم ژنانە دینە گۆ و قسە دەکەن و خۆیان رێک خستوو، بەتاییبەتی لە مەسەلە تاییبەت بەتوندوتیژی دژی ئافەرەت (بروانە مۆلینوکس، ۲۰۰۰، باسو، ۱۹۹۵، وێرینگە، ۱۹۹۵، سەن، ۲۰۰۳). مەن ھێلی ئەو بێرکردنەو ھەبەھە دیاری کردووە کە ھەندیک کولتوری تاییبەتی وەکو کیشەئامیز رەنگ کردووە. مەن ئیستا باس لە دوو شێوازی جێگرھە دەکەم کە تەھەدای تاوانەکانی شەرھەف دەکەن. ئەم جیاکردنەو ناویزەھە ئەو دەردەخات کە لە واقعیدا شێوازەکان تەجاووزی یەکتەری دەکەن.

۱- شێوازی کە چەمکی شەرھەف فرەوان دەکات (وەکو کیشەئامیزی چەمکە) بەجۆرێک کە پەپەرھەکانی رۆناوایش بگریتەو (بۆ نموونە: تاوانەکانی سۆز، ھەر ھەبەھە ھاوسەریتی زۆرەملی لەو کولتورەکانی کە کۆدی شەرھەف کەمتر پوونە). لێرەدا و لە ژێر چەتری چەمکی شەرھەفدا، جۆرەھا فۆرمی توندوتیژی پۆلین دەکری. بەمجۆرە شەرھەف کیشەھە ھەمووانە و بواری دەپەخسینی بۆ یەکتی کە پشنگیری یەکتەری کاریگەرە دروست دەکات.

۲- شێوازی دووھە ھەول دەدات زما و چوارچێوەی ھەبەھەش بدۆزێتەو کە بەھۆیەو جۆرە جیاکانی ھەردوو نایەکسانی جێندەر و توندوتیژیی دژی ئافەرەت دیاری بکری. لێرەدا، چوارچێوەی مافی مۆف و سیفاتی باوی توندوتیژیی دژی ئافەرەت دەبنە ھاندەر بۆ ھاوکاری. ھەردوو شێوازە کە کولتورە نایەکسانی دەکەن بەر باس و رەخنەو، بەمەش رەتی

دهكهنهوه كه كولتوور جياكهروهه بټت و بهدواى بنه مايه كدا دهگه پټن يو ديالوگ و هاوپه بيمانيى نيوان كولتووره جياكان (ئه لنه عيم، ١٩٩٣). له وان هيه پټكچوون له پټوه ندى له گه ل دوو تيمى سره كى بهدى بكرټت: دانانى كوټه لئى فورمى توندوتيزى به ناوى تاوانه كانى شهره ف هاوتا له گه ل ناساندنى ئه و تاوانانه وهكو به شټك له زنجيره هيه كى فره وانتر له توندوتيزى به رامبه ر نافرته. ههردوو هه لوټيست له لايهن فيمينيست و داكوټيكارانى مافى مرؤف قسه يان له سره كراوه. يو نمونه، رټكخراوى هيومه ن رايټس ووچ ده لئى: "له و ولاتانه ي كه ئيسلام په پره ده كريت، ئه و تاوانانه به ناوى تاوانى شهره ف ناوده برټن، به لام كوشتن له سره ماره يى و تاوانه كانى هه لچوون (سوژ) هه مان ديناميك يه تيان هه يه، ئه و يش به وهى كه ژن له لايهن ئه ندامانى نيرينه ي خيزانه وه ده كوژرى و تاوانه كه ش چاوى لئى ده پوشرئى يا وا ده بينرئى كه لئى تئى ده گن (براون، ٢٠٠٢، له مه پال، ٢٠٠٢ باس كراوه).

با له شټوانى يه كه مه وه ده ست پئى بكه ين. له ناو جه رگه ي پره نسيپى ئه و كرده وان هى كه يو چه مكى شهره ف ناراسته كراون، پرؤسه و پټكه اته يه كى تا بته هه يه كه شايانى ئه وه يه سره نجيان لئى بدرئى. من باسى ئه وه ده كه م كه له وان هيه بتوانين تاوانه كانى شهره ف ديارى بكه ين و رافه يان بكه ين به و شټوه يه ي كه جياوازن يا هاوشټوه ي (ئه گه ر واش بټت تا چ راده يه كه) جوړه كانى ترى توندوتيزى دژ به نافرته ن.

خاسيه تى پټكچووى راسته قينه هه ن له وهى كه ئه و پره نسيپ و به هايانه ي دهرټينه پال چه مكى شهره ف له ناو ئه و كوټه لگه و كولتووران هه دا هه ن كه چه مكى شهره ف به هه مان شټوانى كوټه لگه ئيسلام يه كان به كار ناهټن (ناراژى، ٢٠٠٠). توخمه كانى كوټنرؤلكردنى ربه فتارى نافرته، به تا بته تى سيټكسواليا تئى ژن، له لايهن پياوان و تا راده يه كيش له لايهن ژنانه وه، له گه ل مافى پياوان له دا بين كردنى داوټنپاكى و سزادان و كوشتنى ژن له ناو خيزان و هاوسه رټيدا نمونه ي هاوشټوه يان له ناو كوټه لئى كولتووردا هه يه. به تا بته تى، تاوانى هه لچوون (سوژ) و نمونه كانى پټوه ندى جټن دهرى كه له كولتوورى "نيرايه تى" (ماچيسمو) ئه مريكاي لاتيندا كوټه لئى ده سه لائى نيرانه به سر ژندا ده گرټه خوئى و نمونه ي باو و پټشنيان زكراوى ئه و پټكچوونه يه (يوسف، ١٩٧٣) و له لايهن نه ته وه يه كگرټووه كانيشه وه ئامازه ي يو كراوه (بروانه ئه و كفتوگو يه ي ژيره وه له گه ل وتاره كه ي كوټنرئى له م كټي به دا). ته نيا ئه و ربه فتار و به هايانه نين كه هاوشټوه ن، به لكو فورماليزه كردن و په سند كردنى كوټه لايه تى تاوانه كانى هه لچوون (سوژ) كه له لايهن سيستمى ياسايى دا بين كراوه (بروانه بلاو كراوه كانى CIMEL).

له وان هيه ئه و سيفه تانه پټشنيان ي پټكچوونى به هټز بكه ن له نيوان تاوانه كانى شهره ف و تاوانه كانى سوژدا. له گه ل ئه وه شدا، له ناو ئه و خاسيه تانه ي كه من پټشتر وهكو تاوان و كوټه كانى شهره ف ده ستنيشانم كردن، هه نديكيان له تاوانه كانى سوژدا بهدى ناكري ن. له مه ي داويدا، رؤلى به رده وامى ژن له راگرتنى كوټه كانى ربه فتاردا به و شټوه يه روون نييه. به دلنيايييه وه، ژن خوئى ئه و به هايانه به و پئى ده دات كه ژنانى تر تاوانبار ده كات يا رووبه رووى فره مان يان ده كاته وه، به لام

بهههمان شیوازی ئەو کۆمه‌لگانه نا که بهکۆدی شه‌ره‌ف به‌پێوه ده‌چن. هه‌روه‌ها، ژن له کوشته‌کانی تاییه‌ت به‌سۆز نابێته ئەکته‌ری سه‌ره‌کی به‌و شیوه‌یه‌ی له تاوانه‌کانی شه‌ره‌فدا روو ده‌دات. له کۆتایییدا، تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف زیاتر کرده‌وه‌ی تاکن له نواندنی توندتیژییدا نه‌ک سزادانی گرووب. بۆیه، له‌یه‌کدان و کردنه‌وه‌یه‌کی تاوانه‌کانی سۆز و تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف هه‌له‌یه‌کی ئیجگار گه‌وره‌یه.

به بروای من، له رووی مه‌ودای سیاسیی‌ه‌وه، هاندەر هه‌یه بۆ ده‌ربڕینی پشتگیری بۆ هاوکاره موس‌لمانه‌گه‌مارۆدراوه‌کان و دانانی هه‌ول و تیکۆشانیان وه‌کو هی خۆمان. به‌شکرده‌ی ئەزمونی ترسناکی کوشته‌کانی تاییه‌ت به‌شه‌ره‌ف، که به‌رده‌ی بناخه‌ی ره‌خنه‌ی رۆئاوايه، ده‌بێته هۆی دا‌بێنکردنی قولاپه‌یه‌ک بۆ ئەو پشتگیری‌یه‌ی که به‌داویدا ده‌گه‌رێن. له‌وانه‌یه ئەمه‌ پرۆژه‌یه‌کی به‌رز و مه‌فهوم بێت، به‌لام ناگاته ئاستی لیکۆلینه‌وه‌ی چڕ و جیگره‌وه‌ی هه‌یه.

جیگره‌وه‌ی سه‌ره‌کی بریتییه له شیوازی دووهم که له‌سه‌ره‌وه ئاماژه‌م بۆ کرد: واته سه‌یرکردنی تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف وه‌کو تاییه‌تمه‌ندیه‌ک له به‌رده‌وامی توندوتیژی دژ به‌ئافه‌رت (سپاتز، ۱۹۹۱، شه‌ن، ۲۰۰۳). کوشته‌ی ژن له هه‌موو کۆمه‌لگه‌یه‌ک روو ده‌دات، به‌پیتی ئاماره‌کان ده‌رکه‌وتوه‌ که ژنان به‌ره‌وروی گه‌وره‌ترین مه‌ترسیی فیزیکی ده‌بنه‌وه له لایه‌ن ئەو پیاوانه‌ی که ده‌یانناسن. سیکسوالیتی ژن به‌شیوه‌یه‌کی فره‌وان مه‌ترسیی لێ ده‌کریت و له رووی کۆمه‌لایه‌تیه‌شه‌وه سنوورداری کراوه. توندوتیژیی نیریش به‌حاله‌تی نیگه‌رانی و سووربوونی پیاو بۆ کۆنترۆلکردنی ژبانی جنسیی ژنه‌وه گه‌رێ ده‌دریت. ئەمانه تا دێ زیاتر وه‌کو هۆکاری سه‌ره‌کی ده‌ناسرێن له بواری توندوتیژی دژ به‌ژن. هه‌رچه‌نده چه‌تری چه‌مکی "توندوتیژی دژ به‌ژن" گشتگیره، به‌لام شیاوه بۆ ئەوه‌ی خاسیه‌ته پیکچوه‌ه‌کان (که پێشتر باس‌مان کرد) و جیاوازیه‌کان بگه‌رێته خۆی، وه‌کو له حاله‌تی کوشته‌ی تاییه‌ت به‌ماره‌یی که وه‌کو توندوتیژییه‌کی ناوچه‌یی یا کولتووری ناسراوه، هه‌روه‌ها تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف و (په‌یره‌وه زیانبه‌خشه‌کانی تریش). بێرکردنه‌وه‌ی ده‌سته‌یی ئەم دوا‌ییانه و بزوتنه‌وه‌کانی تاییه‌ت به‌توندوتیژی دژی ژن له چوارچێوه‌ی مافی مرۆفدا هاوتا له‌گه‌ڵ لایه‌نگه‌کانی ئەم ره‌وته پێش‌نیازی ئەوه ده‌کات که پیکچونه‌کان ده‌شێ له‌به‌رچاو بگه‌رێن به‌بێ ئەوه‌ی داننان به‌جیاوازیه‌کان پشتگوێ بخریت. با لێره‌دا بگه‌رێینه‌وه بۆ پێشکه‌وتن و کۆسپی تاییه‌ت به‌بایه‌خی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌ه‌کان (یو ئێن) به‌م بابه‌ته.

پێشکه‌وتنی به‌رنامه‌ی یو ئێن بۆ توندوتیژی دژی ژن هێواش بووه و له ئەنجامی ریککه‌وتنامه‌کانی مه‌کسیک (۱۹۷۵) و کۆپنهاگن (۱۹۸۰)<sup>(۸)</sup> که‌مترین دانی پێدا نراوه (شه‌ن، ۲۰۰۳، کۆنه‌رز له‌م کتێبه‌دا). ستراتیجیه‌کانی داها‌تووی نایرۆبی (۱۹۸۵) توندوتیژی وه‌کو مه‌سه‌له‌یه‌کی جێی بایه‌خ ناساند و ده‌ستی کرد به‌په‌رۆسه‌ی دانانی ستراتیجی بۆ باسکردن. له‌گه‌ڵ کۆبوونه‌وه‌ی پسپۆرانی ئەم یاره له‌ سالی ۱۹۸۶ و لیکۆلینه‌وه‌ی سالی ۱۹۸۹ ده‌رباره‌ی توندوتیژیی ناو خێزان، ته‌کانیک ده‌ستی پیکرد له‌وه‌ی که ئەزمونی توندوتیژیی ژنان ته‌نیا وه‌کو کێشه‌ی ناو خێزان نه‌بێنریت، به‌لکو وه‌کو کێشه‌یه‌کی فره‌وانتر بێنرێ و ئەو جو‌ره

هه‌راسانکارییانه وه‌کو پیشیلکاری مافی مرۆف دابنرین.

به‌داخه‌وه ئهم پلانه دواى دارپشتن و به‌کاربردنى ریکه‌وتننامه‌ی له‌ناو‌بردنى هه‌لا‌واردن له‌ دژى ئافرهت له‌ سالى ۱۹۷۹دا هات (سیداو و به‌ریکه‌وتننامه‌ی ئافره‌تانیش ناسراوه). ئهمه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نێ که مه‌سه‌له‌ی توندوتیژی له‌م به‌لگه‌نامه‌یه‌ باسی لێوه‌ نه‌کراوه. له‌ راستیدا، ئه‌وه به‌لگه‌نامه‌یه‌ له‌م چاوپۆشییه‌ی له‌ کاتی ئیستادا سه‌رنج‌راکیش ده‌رده‌که‌وی. هه‌رچۆنیک بیت، ئهمه له‌ هه‌ندێ ڕوه‌وه‌ له‌ ڕوونکردنه‌وه و راگه‌ياندى ته‌فسیری کۆمیته‌ی چاودیریی ریکه‌وتننامه‌که باسی لێوه‌ کراوه. له‌ هه‌مووی گرینگتر، راسپیرییه‌ گشتیه‌که‌ی ژماره ۱۹یه که ده‌لی توندوتیژی دژى ئافرهت جوړیکه له‌ هه‌لا‌واردنى تاییه‌ت به‌جێنده‌ر (هه‌روه‌ها به‌مجۆره له‌ روانگه‌ی سیداوه‌وه) ده‌وله‌تان لێپرسراون به‌رامبه‌ر به‌توندوتیژی دژى ژن، ئه‌گه‌ر له‌ لایه‌ن ئه‌ندامانى خێزانیشه‌وه بیت. له‌ ۱۹۹۰هه‌ زۆر پیشکه‌وتنى تر ڕوویان داوه، له‌ هه‌موویان گرینگتر راگه‌ياندى نه‌هێشتنى توندوتیژی دژى ژن بوو له‌ سالى ۱۹۹۳ هاوتا له‌گه‌ڵ دانانى پۆستی راپۆرتۆرى تاییه‌ت به‌توندوتیژی دژى ژن و هۆکار و ئه‌نجامه‌کانی، که له‌ سالى ۱۹۹۴ له‌ لایه‌ن نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌که‌نه‌وه دیاری کرا. پلاتفۆرمی کارى حکومی که له‌ دواى کۆنفرانسی جیهانى له‌ به‌یجین، سالى ۱۹۹۵، دروست بوو، به‌شیکى تاییه‌ت به‌توندوتیژی دژى ژنانى تیدا بوو که یه‌کێک بوو له‌ دوانزه‌ بواره‌کانى باس و لیکۆلینه‌وه و ڕه‌خنه‌. جگه‌ له‌مه‌، ئه‌نجومه‌نى گشتی کۆمه‌لێک ڕپارنامه‌ی ده‌رکردوه‌ له‌سه‌ر چه‌ند جوړیک له‌ توندوتیژی که کرده‌ نه‌ریتخوازه‌ زیانبه‌خشه‌کانیش ده‌گرێته‌وه<sup>(۹)</sup>.

پڕۆژه‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌که‌نه‌وه بۆ باسکردنى مه‌سه‌له‌ی شه‌ره‌ف وه‌کو بابته‌یک له‌ توندوتیژی دژى ئافرهت ده‌گه‌رێته‌وه بۆ گرووپیکی کارى سه‌ر به‌لقى کۆمیسێۆنى تاییه‌ت به‌قه‌ده‌غه‌کردنى جیاکاری و پاراستنى که‌مینه‌کان و هه‌روه‌ها بۆ کرده‌ نه‌ریتخوازه‌کان. کۆمیته‌ی سیداو مه‌سه‌له‌ی تاوانه‌کانى شه‌ره‌فی خسته‌ ناو پڕۆسه‌ی راپۆرتکردن و چاودیریکردنه‌وه له‌ سالى ۱۹۹۷ له‌ تورکیا و ئیسرائیل و سالى ۲۰۰۰ له‌ ئوردن و عێراق. ده‌زگه‌ی تریش ئهم مه‌سه‌له‌یان به‌گرینگ و ده‌رگرت، وه‌کو کۆمیته‌ی مافه‌کانى مندال که داواى زانیاری تاییه‌ت به‌تاوانه‌کانى شه‌ره‌فی له‌ راپۆرتۆرى خۆی له‌ تورکیا کرد. ژماره‌یه‌ک له‌ راپۆرتۆرى یو ئین تاوانه‌کانى شه‌ره‌فیان وه‌کو مه‌سه‌له‌یه‌کی تاییه‌ت به‌مافی مرۆف پیناسه‌ کردوه، به‌تاییه‌تی راپۆرتۆره‌کانى تاییه‌ت به‌توندوتیژی دژى ئافرهت و سه‌ربه‌خۆیی دادوه‌رى و حوکمی بێ بنه‌ما و خێرا و نابه‌جی. ئه‌مانه و پڕۆگرامی تریش پیکه‌وه ئه‌وه ده‌رده‌خه‌ن که چۆن داموده‌زگه‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌که‌نه‌وه ده‌ستی کرد به‌بایه‌خدان به‌تاوانه‌کانى شه‌ره‌ف وه‌کو مه‌سه‌له‌یه‌کی تاییه‌ت به‌مافی مرۆف.

له‌ هه‌مان کاتدا، دوو ره‌وتی تریش به‌دی ده‌کرین: مه‌یلێکی زۆر بۆ به‌ستنه‌وه‌ی تاوانه‌کانى شه‌ره‌ف به‌تاوانه‌کانى هه‌لچوون (سۆز) و له‌ هه‌مان گۆشه‌شدا، گرێدانه‌وه‌ی تاوانه‌کانى شه‌ره‌ف به‌ئیسلامه‌وه. ئهم دوو ره‌وته‌ وا ده‌رده‌که‌ون که پێچه‌وانه‌ی یه‌ک بن، یه‌کیکیان ئه‌وه قیوول ده‌کات که ئاین ڕۆلی سه‌ره‌کی ده‌بینی له‌م مه‌سه‌له‌یه‌دا، ئه‌وى تریش ئهمه‌ ره‌ت ده‌کاته‌وه. ئهمه‌ی دواىیان، له‌



ناوچه‌رگه‌ی کیشسه‌هاوچه‌رخه‌کاندا به‌مه‌ی تاوانه‌کانی شهره‌ف، هه‌روه‌کو به‌شیک‌ی کیشسه‌نامیز له بریاریکی ئەم دوایییه‌ی نه‌توه‌یه‌کگر تووه‌کان ناماژهی بۆ ده‌کات. له‌سالی ۲۰۰۰دا، هۆله‌ندا سه‌ره‌رشتی بریارنامه‌یه‌کی ئەنجومه‌نی گشتی کرد ده‌رباره‌ی "خوو و داوونه‌ریت که‌ ده‌بنه‌ هۆی پرودانی تاوان دژی ژن، وه‌کو تاوانه‌کانی شهره‌ف". ئەم بریاره‌ له‌ کاتیکدا هات که‌ گرینگیدانی نیوده‌وله‌تی به‌تاوانه‌کانی شهره‌ف له‌ زیادبووندا بوو و وه‌کو دیارده‌یه‌کی رۆه‌لاتی ناوه‌راست/ ئیسلامی پیناسه‌ی کردوه. له‌ راستیدا ئەم بریاره‌ مه‌رامی ئەوه‌ی هه‌بوو که‌ ئیسلام و تاوانه‌کانی شهره‌ف پیکه‌وه‌ گری‌ بدات. فیلمیکی دۆکیومینتاری ته‌له‌فزیۆنی له‌سه‌ر ئاستی نیوده‌وله‌تی و له‌ نه‌توه‌یه‌کگر تووه‌کان په‌خش کرا که‌ به‌وینه‌ی مزگه‌وتیک و ده‌نگی مه‌لا بۆ بانگدان ده‌ستی پێ کرد: ئەمه‌ پێوه‌ندییه‌کی جه‌وه‌ریانه‌ی نیوان ئیسلام و تاوانه‌کانی شهره‌ف پێشان ده‌دات که‌ له‌ میشکی زۆر که‌سه‌ له‌ رۆئاوا جیک‌گیر بووه. ئەم یه‌کسانیکردنه‌ ساده‌یه‌ی ئاین و توندوتیژی به‌رامبه‌ر به‌ژن له‌ چوارچێوه‌یه‌کدا زیانیکی زۆری له‌ خه‌باتی ناوخۆ دژی تاوانه‌کانی شهره‌ف داوه (که‌ له‌وانه‌یه‌ له‌ هه‌ندی شۆینی وه‌کو ئوردن و پاکستان به‌هیز بێت). هه‌روه‌ها، ئەم روه‌ته‌ زیانی له‌ هاوپه‌یمانیی نیونه‌ته‌وه‌یی بۆ به‌ره‌نگاریبوونه‌وه‌ی ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ داوه. له‌ هه‌مان کاتدا، ویناکردنی ئیسلام وه‌کو ئاینیکی دواکه‌وتوو و کیشسه‌نامیز په‌ره‌ی سه‌ند (بۆ گه‌فتوگۆی زیاتر، بروانه‌ ویتلشمان و حوسین له‌ پینشه‌کیی ئەم کتێبه‌دا).

هه‌روه‌ک له‌ سه‌روه‌ه‌ باس کرا، له‌وانه‌یه‌ سه‌روشت و کاردانه‌وه‌ی ئەوانه‌ی که‌ هه‌ست ده‌که‌ن به‌و جۆره‌ له‌ قالدانه‌یان له‌ کیشسه‌ و پیکه‌ی ئەوی تردا پروبه‌رووی هێرش ده‌بنه‌وه‌ ئالۆز و جۆراوجۆر بێت. له‌ حاله‌تی بریاری سالی ۲۰۰۰دا، ریک‌خراوی کۆنفرانسی ئیسلامی ئەوه‌ی روت کردوه‌ که‌ پێوه‌ندی هه‌بێت له‌ نیوان ئیسلام و "کوشتنی ژن و کچان به‌هه‌ر دروشمیکی کۆمه‌لایه‌تی گشتیه‌وه‌ بێت، وه‌کو کوشتنی هه‌لچوون و شهره‌ف و رکه‌ز" (ریک‌خراوی کۆنفرانسی ئیسلامی، ۲ی تشرینی یه‌که‌م- ئۆکتۆبه‌ری ۲۰۰۰، بروانه‌ کۆنهرز له‌م کتێبه‌دا). گه‌فتوگۆ و چه‌واشه‌یه‌ی له‌سه‌ر مانای ده‌سته‌واژه‌ی "تاوانه‌کانی شهره‌ف" و پێوه‌ندیی گریمانه‌ییان له‌گه‌ڵ ئاینی ئیسلام و/یا تاوانه‌کانی هه‌لچوون، مشتومری گه‌وره‌ی لێ که‌وتوه‌ته‌وه‌. له‌بری ئەمه‌ پاکستان بریاریکی تریش پێش‌نیاز کرد که‌ تاوانه‌کانی شهره‌فی بۆ سه‌رنجدانی تایبه‌ت جیا نه‌کرده‌وه‌، به‌لکو به‌ستییه‌وه‌ به‌نه‌ه‌یشتنی هه‌موو جۆره‌کانی توندوتیژی دژی ژن. ئەم بریاره‌ له‌ لایه‌ن زۆریه‌وه‌ ده‌نگی بۆ درا له‌گه‌ڵ ۲۵ ئەندام ده‌نگیان له‌سه‌ر نه‌دا (که‌ رێژه‌یه‌کی زۆره<sup>(۱)</sup>). هه‌ر چۆنیک بێت، مه‌سه‌له‌که‌ به‌شێوه‌یه‌ک ماوه‌ته‌وه‌ که‌ نوقمی مشتومره‌ (بروانه‌ کۆنهرز له‌م کتێبه‌دا).

نه‌توه‌یه‌کگر تووه‌کان یه‌که‌یه‌کی یه‌کانگیر نییه‌ که‌ به‌یه‌ک ده‌نگ بدوێ. له‌ ناو نه‌توه‌یه‌کگر تووه‌کاندا ناره‌زایی و ناکۆکی ئاماده‌یییه‌کی به‌رچاویان هه‌یه‌، هه‌روه‌کو له‌ گه‌فتوگۆی تایبه‌ت به‌بریاری هۆله‌ندا بینرا<sup>(۱)</sup>. له‌ لایه‌که‌وه‌، دیپلۆماته‌ گه‌وره‌کانی نه‌توه‌یه‌کگر تووه‌کان تیکه‌یشتنی خۆیان روون کردوه‌ بۆ ئەوه‌ی که‌ توندوتیژی دژی ژن به‌هیچ شێوه‌یه‌ک مه‌سه‌له‌یه‌کی تایبه‌ت به‌ناوچه‌یه‌کی جوگرافی (کولتوری) نییه‌ یان سه‌ر به‌سیاقیکی دیاریکراو نییه‌. هه‌روه‌کو کۆمیشنه‌ری نه‌توه‌یه‌کگر تووه‌کان بۆ مافی مرۆف سه‌رنجی داوه، "ئهمه‌ دیارده‌یه‌کی تایبه‌ت

بەباکور يا باشوور، رۆھەلات يا رۆئاوا نىيە. توندوتىژى دژى ژن لە ھەموو شوپىنك روو دەدات، بەرادەى و لاتە موسلمانەكان، لە ولاتانى مەسحيشدا پيادە دەكرىت" (دو ميلۆ، ۲۰۰۳). لە لايەكى ترهوه، لە مارتى ۲۰۰۳دا، كۆمىسيۆنى تايبەت بەپىگەى ژن، لەبەر پىكنەكەوتنى سەركىشانەى لەسەر بەكارھىنانى كولتوور وەكو كۆسپىك بۆ تەركردنى توندوتىژى، نەيتوانى لەسەر دەرکردنى بىيارىك لەمەر توندوتىژى دژى ژن پىكەويت.

بۆيە باشترين شت ئەوه بوو كە تاوانەكانى شەرەف وەكو جۆرىك لە توندوتىژى دژى ئافرەت تەماشايە بكرىت كە ھاوخاسىيەتى كۆمەلەىك فۆرمى ترى توندوتىژىيە. بەلام پرسىيار ئەويە ئايا تاوانەكانى شەرەف ھاوشىوھى جۆرەكانى ترى توندوتىژىين يا جىياوازن لىيان؟ ئەو شەش خاسىيەتەى كە لە سەرھوھ باسەم كردن بەلای ئەوھدا دەشكىنەوھ كە ئەزموونى كۆد و تاوانەكانى شەرەف تايبەتمەندن. بەلام، راگەياندى لەم جۆرە مەترسىيە ئەوى لى دەكرى كە ببىتە ماىيە رقبەرايەتى بەرامبەر كولتوورەكانى سەر بەكۆدى شەرەف. من پيشنىيازى ئەوھم كرد كە ئەم پەرچەكارە لە زۆر رووھوھ پاكانەى بۆ دەكرى. بەلام، بەرھووربوونەوھى تاوانەكانى شەرەف، وەكو ئەزموونىكى تايبەت، ھەموو كاتىك ماناي ئەوھ نىيە كە ئەو كوردەيە بەتەواوى يەكسان بكرىت بەئىسلام و ئەوھش ناگەيەنى كە ئاين و كولتوور دەبنە ماىيە جىياكردنەوھى رەھا. بەمشتومرپوھ ئەم دوو بابەتە كرۆكى كىشەى بەتايبەتمەندىكردنى تاوانەكانى شەرەفن. راستە، لەوانەيە ئەو جۆرە رەخنانە وەكو پىرستى سەردەمى دژە- ئىسلامى بىينى. لەگەل ئەمەش، ئەگەر لەو دىوى ئەم سەتھىتەوھ بىوانىن، مەحالە بىوانىن ئەوھ دىارى بكەين كە "پىگەى ئەوى تر" ئەو راقەكارىيە دىارى دەكات.

كۆمەلەى دەنگ لە ناو ئەو كۆمەلگەنى كە سەر بەكۆدى شەرەفن دژى تاوانەكانى شەرەف وەستاون. ئەو بەرھەلستىكارىيە وەكو كوردەوھىكى پرسىواكەر لە ناوھوھ بىنراوھ، چونكە بەلايەنى كەمەوھ ئەو دەنگانە وەكو لايەنگرانى ھىزە كۆلۆنئىالەكانى سەردەمى رابردوو حسىبىيان بۆ كراوھ. ئەم تۆمەتباركردنە بەلايەنگرىيە و لاتە گەورەكان وەكو تاوانباركردنىكى سەرھكى كارى كردوھ لە لايەن ئەو ھىزانەى كە دژى كۆلۆنئىاليزم، تەنانەت لە سەردەمى دواى كۆلۆنئىاليزمدا. كەچى، ئەو ژنانەى كە دژى پەيرەوكردنى تاوانەكانى شەرەف بوون و ھاوتا لەگەل ئەوانەى كە لايەنگىرىيان كردوون خەباتيان دژى ھەردووكانى كردوھ، واتە دژى كۆلۆنئىاليزم و ئەو پەيرەوھ ناوخۆبىيانەى كە ئافرەت دەچەوسىننەوھ. ئىمە كاتى دەمانەوئ لە خەبات دژى توندوتىژى بەرامبەر بەژنان، بەتاوانەكانى شەرەفىشەوھ، تى بگەين و ھاوسۆزى بىن، پىويستە لەسەر ئاستى كاردانەوھى گرووپە كەمىنەكان و، بەشىوھىكى فرھوانترىش، لەسەر ئاستى ئەو كولتوورانەى كە ئەو تاوانەيان تىدا روو دەدات، لەو بارودۆخە بەئاگا بىن.

## هاوپه پمانیبه کان

من پیشنیازی ئه وه ده کهم که چوار جور کاردانه وه بۆ تاوانه کانی شهرهف هه یه. تا رادهیه که ده توانین جیبان به پتی گه رانه وه بۆ ئه و میژووه دیاری بکهین که پیشتر باسمان کرد. ئه مانهش بریتین له: (۱) فیمینیسیت و هاوپه یمانه کان له ناو ئه و کۆمه لگانه ی که سهر به کۆدی شهرهفن، (۲) گروپی تری کۆمه لایه تی له ناو هه مان کۆمه لگه دا، (۳) فیمینیسیت و هاوپه یمانان له سهر ئاستی تۆری هاوکاری له نیوان ئه مانه و کۆمه لگه ی تر دا، (۴) خه لکی پیشکه و تنخواز له دهره وه ی کۆمه لگه ی سهر به کۆدی شهرهف.

### ۱- فیمینیسیت و هاوپه یمانه کان له ناو ئه و کۆمه لگانه ی که سهر به کۆدی شهرهفن

فیمینیسیت و دهنگه پیشکه و تووه کانی تر له ناو ئه و کولتورانه ی که تاوانه کانی شهره فیان تیدا پیاده ده کرایت به هیزن و سوورن له سهر تاوانبارکردنی کۆده کانی شهرهف که ژبانی ژن دیاری و کۆنترۆل ده کهن. لیره دا رایه کی گشتی و روون هه یه له سهر ئه وه ی که کوشتن و تاوانه کانی "شهرهف" جوریکی توندوتیژین و نا کرئ لیبان بیده نگ بین. ههروه ها ئه و برگه یاساییانه ی که "شهرهف" وه کو پاساوێک بۆ سزای که مکراره به کار ده هیزن ده بی کۆتاییان پی بیت (بۆ نمونه: ریکخراوه کانی وه کو ژنان بۆ مافی مرۆقیی ژنان له تورکیا، ژنانی ژیر یاسای ئیسلامی که تۆریکی نیونه ته وه یییه، بزوتنه وه ی ژنانی کورد دژ به تاوانی شهرهف، ئه نجوومه نی لبنانی بۆ بهرهنگاربوونه وه ی توندوتیژی به رامبه ر به ئافره ت، که مه پینی نیشتمانی ئوردنی بۆ نه هیشتنی تاوانه کانی شهرهف). پرۆژه ی (سیمیک و ئینته ررایت) زۆر له و گروپ و که مه پینه نه ی لیک نزیک کردووه ته وه و ئه زموونه کانی شیان له م کتیه دا نووسراونه ته وه. ده شی ئه و دهنگانه له گه ل فیمینیسیت و هاواریان له دهره وه ی رووبه ری جوگرافی خویان هاوکاری بکه ن. له هه مان کاتیشدا، ده شی رهخنه بگرن له هه ندێ له دهنگه کانی رۆئاوایی که دژی تاوانه کانی شهرهفن، به لام ناتوانن له سیاقی تایبه تی تی بگهن و به بی رهخنه هه لۆیستیک دژ به ئیسلام وهرده گرن. یان ئه مانه ناتوانن دان به توندوتیژی دژی ئافره ت له ناو کۆمه لگه که ی خۆشیاندا بنین.

### ۲- گروپه کۆمه لایه تییه کانی تر له ناو ئه و کۆمه لگانه ی که سهر به کۆدی شهرهفن

گروپی گه وره تری کۆمه لایه تی هه ن که سهر به و کولتورانه ن که کۆده کانی شهرهف تیباندا زاله. ئه و گروپانه دژ به و جوره کردانه ده وهستن و له وانه یه وته بیژی ئاینی بن یا دیپلوماتی که نوینه رایه تی ده ولت ده کات. بۆ نمونه زانایانی ئیسلامی و سهرکرده ئاینیه کان له زۆر بۆنه دا رایان گه یاندووه که ئیسلام ریگه به و جوره کوشتنانه نادات. له کاتیکدا هه ندێ دهنگی ئاینی بی پیچوپه نا ئیدانه ی ئه و تاوانانه یان کردووه و توویانه که تاوانه کانی شهرهف هه یج بنه مایه کی ئاینیان نییه (بروانه پیشه کیی ویلشمان و حوسین له م کتیه دا، ۲۰۰۴)، هه ندیکیشیان به شیوه یه کی بهرچاو به رامبه ر به و مه سه لانه بیده نگ بوون (نموونه ی ئه فغانستان<sup>(۱۲)</sup>).

۳- تۆرى فېمىنىست و ھاوپەيمانان لە سەرانسەرى ئەو كۆمەلگەنى سەر بەكۆدى شەرەفن .  
 فېمىنىست و ھىزە پېشكەوتنخوازەكان (بەتايىبەتى چالاكوانانى بوارى مافى مرۆف) كە لە  
 ئاستى نېونەتەوھىدا كار دەكەن، وەكو نەتەوہ يەكگرتوۋەكان، بەزۆر شىۋە گەلەكۆمەيان كىرۋە بۆ  
 پىشتىگىرى و ھاوكارىكردنى ئەو فېمىنىستانەى لە ناو ئەو كۆلتوورانەى تاوانەكانى شەرەفىان تىدا  
 پىيادە دەكرىت دەنگ ھەلدەبىرن . ئەمانە سەر بەلئىكدانەوھىەكن كە پىسەستە بەھەمان  
 چەوساندنەوہ، تىروانىنىيان بۆ توندوتىژى دژ بەئافرەت يا دەربارەى تاوانەكانى شەرەف و  
 ئەزموونى سەر بەسىاقى جيا، لە چوارچىۋەى مافەكانى مرۆفدا، پىكەوہ گىرئ دەدات .

۴- پېشكەوتووخوازانى دەرەوى ئەو كۆمەلگەنى سەر بەكۆدى شەرەفن  
 ھەندئ لەو دەنگەنى كە لە رۆئاوا و ئەوانەى كە خۆيان بەپېشكەوتنخواز دادەننن، يارمەتيدەر  
 نەبوون، ئەمانە بەى ئاگايى و بەپىچەوانەى راگەياندى زانايانى ئىسلامى كە دەلئ ئەو تاوانانە  
 بنەماى ئاينيان نىيە، تاوانەكانى شەرەفىان ھاوتا كىرۋە بەئىسلام . ئەم ھاوكىشەيە لەوانەيە  
 ئەنجامى پەسندكردنى جياوازىي كۆلتوورى بىت نەك پىكچوونى كۆلتوورەكان . ئەم رەوتە لە  
 مېژووى بوارە ئەكادىمىيەكانىشدا رەنگى داوہتەوہ، بۆ نمونە وەكو ئەنترۆپۆلۆژى، كە جەخت  
 لەسەر جياوازىي نىوان كۆلتوورەكان دەكاتەوہ، بەلام دان بەجياوازىيە كۆلتوورىيە ناوہكىيەكاندا  
 نانئت (بروانە موور، ۱۹۹۴). بەھەمان شىۋە، رېبازە ئەكادىمىيە مۆدىرنەكان، وەكو رېژىي  
 كۆلتوورى و پۆستمۆدىرنىزم نەيانتوانىوہ پى لەسەر پىكچوون و بەردەوامىي لە سەرجم كۆلتوور و  
 شوپنەكاندا دابننن . ئەم رەتكردنەوھىە بۆ داننان بەبنچىنەيەكى ھاوبەش بۆ راقەكارى پىچەوانەى  
 ئەو پىشنىازانەيە كە وەلامىكى گەردوونى دەخەنە روو . گەردوونىزم و رەوتەكانى تىرىش كە دان  
 بەخاسىبەتى ھاوبەشدا دەننن، بنچىنەيەكى باشتر پىشكىش دەكەن كە شەرعىيەتىشى زىاترە .  
 ھەرۋەھا، لە راقەكارىي ھاوبەش و سەر بەخاسىبەتى پىكچوودا ھىزىكى گەورەتر ھەيە بۆ  
 دۆزىنەوہى وەلامى ھاوبەش . لە رەوتى رېژەييدا، حىسابىكى كەم بۆ جياوازىيە ناوہكىيەكان و دەنگە  
 نارەزاكان دەكرى، يا بۆ ئەو راقەكارىيەى كە دژى نۆرمە جىندەرىيەكانى كۆدەكانى شەرەفن .

من ھەندئ دەنگى رۆئاوا دەخەمە ناو ئەو كاتىگۆرىيەى دەرەوى ھىزى پېشكەوتنخوازان، ئەو  
 دەنگەنى كە توورەيى دەرەبىرن بەپلەى يەكەم بەرامبەر بەتاوانەكانى شەرەف و بەتوندىش دژى  
 ئەوہن كە لە ناو كۆلتوورى رۆئاوادا ناىەكسانىي جىندەر ھەيە . ئەوانە وا ھەست دەكەن كە  
 چارەسەر لەوہدايە واز لە بەھا كۆلتوورىيە ناوخۆيىيەكان بەئىرنئ لە بەرژەوہندىي تەبەنناكردنى  
 بەھا رۆئاوايىيە "پېشكەوتووترەكان" . ئەم تىروانىنە يا وەكو ئەنجام يا لە رىگەى راگەياندى  
 راستەوخۆوہ گوزارەى لئ دەكرى . لە ناو ئەم رەوتەدا زالبوونىكى ئەخلاقى يا كۆلتوورى بەدى  
 دەكرى كە بەشىۋەيەكى ناسەرفرازانە لەگەل ئەو نەرىتە كۆلۆنياالەكاندا يەك دەگرىتەوہ كە  
 لەسەرۋە باسەم كرد . لەمەش زىاتر، ئەگەر ئەم رەوتە لەگەل ئەو گوتارانە نىزىك بكرىتەوہ كە ئەو  
 جۆرە كۆلتوورانە دەكەنە بابەتى باس و كۆلئىنەوہ، ئەوہ ماناى گەورەى رەگەزپەرستىيان لئ  
 دەكەوئتەوہ .

له كۆمەلگە رۆئاوايىيەكاندا رېيازىك ھەيە كە رەخنە لە كولتورى كەمىنەكان دەگرى بەوھى كە ھەلاوردن و توندوتىژى جىندەريان تىدا پىادە دەكرى، لە كاتىكدا نەيانتوانىوھ دان بەوھدا بىنن كە لە مەيدانى مالى خوياندا ھەمان جۆرە توندوتىژى بەرامبەر بەژن ھەيە. گوتارى زالى سكاندىنافى ئەو رەوتە پىشان دەدات: خانەخويكان بەردەوام گرووھە كەمىنەكانى ولاتەكەيان وەكو "موھاجىر" ناو دەبەن و نەبوونى پىگەى جىگىر و يەكسان بەخەلكى ولاتەكە پىشنىاز دەكەن. ھەروھە تاوانەكانى شەرف بەكەشەيەكى كولتورى دادەنن. ئەم رەوتە كاتى لە سومەى سكاندىنافى دەربارەى يەكسانى جىندەر نزيك دەكرىتەوھ، ئەوھ دەردەخات كە جياكارى لە نيوان كولتورەكاندا ھەيە، لەمەش گرینگتر، ئەم رەوتە ئەوھ دەردەخات كە سكاندىنافىيەكان ناتوانن دان بەبوونى توندوتىژى بەرامبەر بەژن لەناو خوياندا بىنن.

كارى ھاوبەش ئاسان نيە لەگەل ئەوانەى كە ئىنكارى ئەو كەشەيە دەكەن و ئەوانەش كە كار و وتەكانيان لە ھەندى روهوھ وەكو بەردەوامى ئەو نەرىتە كۆلۇنيا لە دىتە بەرچاوكە پىشتر باسمان كرد. بەپىچەوانەوھ، ھاوبەيمانە خاوەن ھىزەكان ئەوانەن كە پىكھاتون لە ئۆپوزىسيۆنى ناوھوھ و دەروھى ئەو كۆمەلگەنى كە تاوانەكانى شەرفىان تىدا روو دەدات. لەم رووھوھ، ئەوانەى ناو گرووپى يەكەم (فيمىنىستى ناوھوھ) لەگەل گرووپى سىيەم (فيمىنىست و ئەوانى تى دەروھوھ) يەك دەگرن لەسەر بنچىنەى مەبەستىكى ھاوبەش كە لە ئەجىنداي فيمىنىستى يا ئەجىنداي ھاوبەشى ترهه سەرچاوكە دەگرى.

گەرەترىن ھىز بۆ ھاوبەيمانى كارىگەر لەمەر مەسەلەى تاوانەكانى شەرف، لە مەيدانى ئەو تاك و پىكخراوانەدايە كە رۆللىكى قەدەر دەبين لە ناوھوھ و دەروھى كولتورەكانى سەر بەم مەسەلەيدا. لەناو جەرگەى ئەو ھاوبەيمانىيانەدا، پىويستە كولتور وەكو جياكەرەوھەكى رەھا لە مەسەلەكانى توندوتىژى دژ بەژن بەكارنەھىنرئەت. ھەروھە ئەو راستىيە قبوول بكرى كە توندوتىژى دژى ئەم ھەموو شوئىنكدا ھەيە، بەلام بەشىوازي جياجيا. جگە لەمە، پىويستە گرىنگىيەكى سەرەكى بەو دەنگانە بدرى كە لە ناو كولتورەكانى سەر بەكۆدى شەرف كار دەكەن. بەمجۆرە، ھەماھەنگى لە نيوان ھەرسى جۆرى ھاوبەيمانى يا كاتىگۆرىيەكانى وەلامدا، لە تىكۆشان دژى تاوانەكانى شەرفدا زياترىن ھىوا دەگرىتە خۆى.

## ئەنجام

چەمكى شەرف نە سىمايەكى نوئى و بەتەواوى ئىسلامىيە و، نە بەتەنيا خاسىيەتى "كۆمەلگە دواكەوتووھكانە". ئەو دەردى بىرچوونەوھەي رۆئاوا، لەوانەيە بەرەو ئەو جۆرە ئەنجامانەمان ببات، بەلام تۆمارە مۆرۇويىيەكان شىتىكى ترمان پى دەلئىن. ھەروھە، شەرف بەتەواوى گرئ نەدراوھ بە كوشتنەوھ ھەرچەندە وا دەردەكەوئى كە نەخشەيەكى پتەوى ھۆكارەكان بىت. بەرەنگاربوونەوھ كۆلۇنياييەكان، پتوھندىيە جىندەريە نارۆئاوايىيەكانيان بەشىوھەكى فرەوان خستووھتە بەر باس و گفوتوگۆوھ و زلھىزەكانىشيان وەكو سەرچاوكە پتوھندىيە جىندەريە پىشكەوتوو و رۆشنەكان

پيشان داوه. كه شفكرده نوپكاني روناوا بو تاوانه كاني شهرهف و نهو دژايه تيبانهي كه به دواياندا هات، روانيني تايبعت به چه مكي "بيان" ي (شهرهف) و ناييكي نامق و تيررزيست (ئيسلام) و مه ترسي توندوتيزي دژي ژن له تيگه له يه كي سياسي پته ودا تيگ هه لكيش ده كهن. گرفته جدييه كاني نهو ليكدانه وه دروست كراوه ته نيا له كوئنتيكتسي نهو دواييه دا ههستي پي كراوه.

من پيشنيزي نهوهم كردوه كه له پيناوي تيگه يشتن و به خشيي مانا و پرويه كي كوومه لايه تي به تاوانه كاني شهرهف، نيمه جهخت بخهينه سهر شهش خاسيهت كه تاوانه كاني شهرهف ديارى ده كهن: (۱) پتوهنديه كاني جيندر كه رهفتاري ژن چاوديري و كوئترول ده كهن (به تايبه تي سيكسوالي تيي ژن)، (۲) رولي ژن له چاوديري كردن و پشكيني رهفتاري ژناندا، (۳) برياري گشتيي گروپ له سزادان يا گرته به ري ريگه ي گونجاو له كاتي به زاندي سنوره كاندا، (۴) گرينيكي به شداري كردني ژنان له كوشتنه كاندا، (۵) به توانايي له گه رانده وه ي شهرهف له ريگه ي سه پاندي خو به دهسته وه دان يا كوشتندا، (۶) چاوپوشيي ده ولت له و جوړه كوشتنانه له ريگه ي داناني شهرهف وه كو هاندر و هوكار بو حوكمداني كه م. به م شيويه، ده كرئ هه ولدان بو داناني تاوانه كاني شهرهف له ناو يا له دهره وه ي جوړه كاني تري توندوتيزي دژي ژن، له سهر بنه ماي شيوازيكي ميتودولوژيي باش دابنري. به مهش خو مان به دور ده گرين له حوكمي راهه كاريه كه له وانه به هاندر ي سياسي دروست بي.

نهو شيوازه، به تيرروانيي من، وا دهكات كه دان به پي كچوونيكي گه وره تر بنين له نيوان تاوانه كاني شهرهف و توندوتيزي و كوشتني گري دراو به ماريي، بو نمونه، له وه ي كه ده شي له چه مكي تاوانه كاني هه لچوون (سوژدا هه بي. نه نجامي من ليردها نهويه كه پيوسته له چوارچيويه كوومه لي شيوازي توندوتيزيدا له تاوانه كاني شهرهف بگه ين- وه كو به شيك له به ردهوامي كه به دري زايي كات و شوين پياده ده كرين. به كارهي ناني كولتور وه كو به كه مين توخم بو روونكرده وه سهرناكه وي ت له ره چاوكردني شيوازي ميژووه كولتورويه كان له پاكانه كردن و لي بوردهي به رامبه ر به توندوتيزي دژي ژن يا له قائلداني له زور شويندا. بو تيگه يشتن له مه، پيوسته تاك تواناي ته ماشا كردني ناخي خوي هه بي كه دان به توندوتيزي دژي ژن ده ني ت و ته حه داي دهكات له ناوخو و شويني تريشدا. نه مه به ته واوي نهويه كه ژن له كوومه لگه ئيسلامي و (كوومه لگه ناروناواييه كاني تر) دا ده توانن بيكه ن كاتي به ره ورووي تاوانه كاني شهرهف ده بنه وه. له م رووه وه، ژناني روناوايي سهر به گرووي چواره ممان "له دهره وه ي پيشكه و تنخوازاندا"، ده توانن زور شتيان ليوه فير بن.

به كارهي ناني كولتور وه كو دابه شكار نه وانه ي سهر به و كولتورهن ده خاته زير پشكينيكي ورد ي خو به خويي و نه وهش پيشنيز دهكات كه رزگار بوونيان له پشتگوپخستني نهو كولتوره و ته به نيكردي كولتوريكي تره. نهو رزگار بوونه، به شيويه كي نه گور بريتيه له كولتوري روناوايي و جوو و- مه سيحيهت. نيا به راستي نه مه وه لاهه؟ له وانه به نه مه وه لام بيت نه گه ر گرفته كه

ئىسلام يا كولتورى ئىسلام بوايه و له كاتىكىشدا ئەگەر كولتور و ئاينى رۇئاوايى توندوتىژى دژى ژن بىنجرى كىرەبايه. ھەروەكو دەزانين ئەمە دوورە له راستى. ئەگەر توندوتىژى بەرامبەر بەژن لەناو ئەو كولتوراندە ھەبىت كە رەخنە له "ئەوى تر" دەگرن، ھەروەكو بەئاشكرا دەيكات، كەواتە پەيرەوھە كولتورويەكانى ئىستا پاراستنى ژن دابىن ناكەن، لەبەرئەوھى له ھىچ كولتورويك ژن له توندوتىژى رىزگارى نەبووھە.

سەرئىچەكان:

۱- بۆ زانىارى زياتر بروانە: Monarchy Today.

WWW.royal.gov.uk/output/ لاپەرە ۳۴۷ .asp

۲- چەشنى شاسوارى يا ناوئىشان وەكو OBE.The Order of the British Empire

Combat 18

۳- گرووپىكى رەگەزپەرست و دژ بەموھاجىرانە له بەرىتانىا. ئەم گرووپە داواى مېژوو و ناوئىشانى سۆسىاليزمى ناسىئونالى دەكات. بۆ زانىارى زياتر، بروانە: [www.skredriver.net/](http://www.skredriver.net/)

۴- بەرھەچاوكردنى سەرنجى سىپىفاك كە دەلى گوتارە كۆلۇنياالەكان تىكھەلكىشن لەگەل پىژژەى سەر بەرھەگەز و جىندەرى "پىاوانى سېى ژنە قاوھى پىستەكان لە پىاوه قاوھى پىستەكان دەپارىژن" (۱۹۸۸)، ئەوھە ھەروەكو ئەوانى تر دەتوانىن تىبىنى ئەوھى لى بکەين كە ژنانى سېى پىستىش دەكرى وەكو رىزگارکەر دابنرىن.

۵- زۆرەبى دەولەتان سەرنەكەوتون لە پاراستنى ژنان لە زۆرگىكردن لە ھاوسەرئىتىدا، ئەوانەى دەيانپارىژن برىتىن لە ئەفرىقاى باشوور، بەرىتانىا، نەروىچ، فىلپىن و فرەنسا.

۶- ئەم تىگەيشتنە لە حالەتتىكى پىشترەوھە سەرھەلەدا كە تىدىدا ئەو پىناسەيەى خوارەوھە لە دادگە خرايە روو: وروژاندن ھەندى كەردە يا زنجىرە كەردەوھەكە كە لە لايەن پىاوه مردووهكەوھە كراوھ بەرامبەر بەتۆمەتبار، وىكردى لەناكاو و كاتى كۆنترۆلى خود، كە تۆمەتبار بەرەو ھەلچووئىكى وا ببات كە پىاوهكە يا ژنەكە وا لى بكات لە ساتىكدا سەردارى عەقلى خۆى نەكات. " R. Vs. Duffy 1949 1 All ER 932 "

۷- سەرۆك جۆرج دەبلىو بوش لە راگەياندىكىدا دەلى: "تۆ يا لەگەل ئىمەى يا لە دژى ئىمەى" بوارى ئاشكراى رەخساند بۆ ئەو جەمسەرگىرىيە. ئەم راگەياندىنە زۆر جار لە ناو جەرگەى خاكى دژ بەرۇئاوا لە رۆھەلاتى ناوھراست و ولاتە گەشەسەندوھەكان بەكار ھاتووتەوھە.

۸- تا ئىستا چوار كۆنفرانسى نىونەتەوھى دەربارەى ژن رىكخراون: مەكسىك لە سالى ۱۹۷۵، كۆپنھاگن لە سالى ۱۹۸۰، ناىروبى لە سالى ۱۹۹۰ و بەيجىن لە سالى ۱۹۹۵

۹- پەيرەوھە نەرىتال و باوھەكانى كە كار دەكەنە سەر تەندروستىي ژنان و كچان، برىارى ئەنجوومەنى گشتى ۱/۵۲/۹۹ (۱۲ كانوونى يەكەم ۱۹۹۷)، راپۆرتى سكرتېرى گشتى ۱۹۹۸، ھەلسوكەوتى نەرىتى و باو كە كار دەكەنە سەر تەندروستىي ئافرەت (۱۰ ئەيلوول ۱۹۹۸).

۱۰- بەرزە بەپىي ستانداردى پروسەكانى يو ئىن بۆ دەركردنى برىارەكان.

۱۱- لە ۱۵ ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۴دا ئەنجوومەنى گشتىي يو ئىن برىارى لەسەر رەوتى ھۆلەندى كە پىداچوونەوھى بۆ نەكرابوو و چاك نەكرابوو بەناوئىشانى "كارکردن بەرەو نەھىشتنى تاوان دژى ژنان

و كچان به ناوی شهره فوه"، كه له لايهن بهریتانیا و توركیا سپۆنسه ر كرابوو، له گه ل هه شت هاو-  
سپۆنسه ری نو ئ له ر ځخراوی كۆنفرانسی ئیسلامیدا . ئه م بریاره ئاماژه به تاوانه كانی هه لچوون  
ناكات و به كراوه یی تاوانه كانی شهره ف به جیا وهرده گریت، به لام ئاماژه بو توندوتیژی دژی ژن  
به شیوه یه كی گشتی ده كات. UN Doc. A/C3 759?L.25.

۱۲- له سه ردانیکی ئه م دوا ییه مدا بو ئه فغانستان، چالاكوانانی سه ره كی پځیان را گه یاندم كه ه یچ  
سه ركرده یه كی ئایینی رای نه گه یاندوو ه كه تاوانه كانی شهره ف ئیسلامی نین.



## به شی سییه

### رۆلی "گوتاری کۆمه‌لگه" له به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف: گه‌لایه‌ی هه‌سه‌نگاندن و پێشبینیه‌کان

عه‌بدوللاهی ئەحمەد ئەننەعی

مه‌به‌ستی من له‌م به‌شه‌دا گه‌رانه‌ به‌دوای ئه‌و پێیانه‌دا که ده‌شی سوودیان لی وهر‌بگیریت، بۆ دواندی کۆمه‌لگه‌ له‌پێناو رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف. واژه‌ی دواندی کۆمه‌لگه‌ له‌ سه‌رتاپای ئه‌م بابته‌دا به‌کار هاتوه‌ به‌مه‌به‌ستی به‌گه‌رخستنی گفتوگۆی فره‌لایه‌ن له‌ناو کۆمه‌لگه‌ و له‌و جێیه‌ی که تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف روو ده‌دات. ئه‌و پێیانه‌ش بریتین له‌: به‌رنامه‌ی رادیۆ و تیلفیزيۆن به‌زمانی خۆمالی، وتاری هه‌ینی له‌ مزگه‌وت، گۆرانی، خويندنی فه‌رمی و نافه‌رمی، ناو خويندنگه‌، وهرزش، یانه‌ی گه‌نجان و ژنان یان جێی تر. وشه‌ی دواندن به‌کار دینم بۆ ئه‌وه‌ی بتوانم ده‌ستنیسانی ده‌رفه‌ت و چالاکییه‌ شیاوه‌کان بکه‌م. هه‌روه‌ها بۆ گفتوگۆکردن له‌سه‌ر هه‌موو لایه‌نه‌کانی تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف له‌ ناو کۆمه‌لگه‌دا.

ئامانج له‌م هه‌نگاه‌ پاساو دروستکردن نییه‌ بۆ ئه‌م تاوانه‌ بۆ فه‌رانه‌. هه‌روه‌ها نه‌یگه‌ره‌که‌ بپێته‌ سه‌ره‌کێترین یان کاریگه‌رترین ئامرازی رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف. بگه‌ مه‌به‌ست گه‌رانه‌ به‌شویین ئه‌و هۆکارانه‌ی که ده‌توانن ببنه‌ رێگر له‌ به‌رده‌م تاوانه‌که‌دا. دواتر شرۆڤه‌ی ئه‌و پێیانه‌ ده‌کات که ده‌توانن رووبه‌رووی تاوانکه‌ره‌که‌ ببنه‌وه‌ و سه‌زای تاوانه‌که‌ی بخره‌نه‌ گه‌ردن. به‌ته‌نیا گوناها‌رکردنی تاوانه‌که‌ و رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی تاوانکه‌ر و یارمه‌تیده‌ری تاوانکه‌ر به‌س نییه‌، به‌لکه‌ ده‌بێ له‌پێشدا ئه‌و سه‌تراتیجانه‌ موتوربه‌ بکڕین که ده‌توانن رێگه‌ له‌ ئه‌نجامدانی تاوانه‌که‌ بگرن. پێشنیازی من ئه‌وه‌یه‌ که: ئه‌گه‌ر دواندی کۆمه‌لگه‌ بتوانیت رێگه‌ له‌ تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف بگریت و بکه‌رانی گوناها‌ر بکات، ئه‌وا ئه‌و که‌سانه‌ی که دلسۆزن و ده‌یانه‌وی رووبه‌رووی ئه‌م تاوانه‌ ببنه‌وه‌ ده‌بێ له‌ هه‌ولێ بره‌وپێدانی ئه‌م روه‌ته‌دا بن.

پێم وایه‌ که گۆرینی هه‌لوێستی خێزان و کۆمه‌لگه‌ له‌ رێگه‌ی دواندنیانه‌وه‌ ده‌توانیت پێژه‌ی تاوانه‌که‌ که‌م بکاته‌وه‌. هه‌روه‌ها له‌ رێگه‌ی ئاماژه‌کردن بۆ هۆکاره‌ بئه‌رته‌یه‌کان و هاندانی زیاتری کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌تی و ده‌زگه‌کان بۆ راپێچکردن و لێپرسینه‌وه‌ له‌ تاوانباران و یارمه‌تیده‌ران. دیسانه‌وه‌ ده‌یلمه‌وه‌: ئه‌م رێگه‌یه‌ چه‌مکیکی بئه‌رته‌یه‌یه‌ له‌ کۆمه‌لگه‌ ستراتیج بۆ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا نابێ به‌تاقه‌ ئامرازی رێگری له‌ روودانی تاوانه‌که‌ و سه‌زادانی بکه‌رانی. دواندی کۆمه‌لگه‌ له‌ دژی تاوانی کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف

خۆى لەخۆيدا ناتوانىت ئەوەندە كارىگەر بىت كە پىگە لە تاوانەكە بگىرىت و بكارانى سزا بدات. بەلام دەتوانىت ئامرازىكى كارىگەر بىت لە كەمكردنەوھى پشتىوانى لە تاوانباران. ھەروھە دەتوانىت پۆلىكى گرىنگ بگىرىت لە پەروەردەكردنى مندالان بەئاراستەى دژ بەتاوانى كوشتن لەسەر شەرەف. لە روويەكى ترەو دەواندى كۆمەلگە بەسوودە بۆ: دابىنكردنى وىستى سىياسى، خۆرىكخستىن دژ بەتاوانى كوشتن لەسەر شەرەف، سزادانى بكاران و بىبەشكردنىيان لە گشت سوودىكى گىيانى و مادىي ئەو تاوانانەى كە ئەنجامى دەدن. دەواندى كۆمەلگە دەبىتە ھۆى گۆپىنى: دەزگە كولتورىيەكان و، باشتر رىكخستەنەوھى دەزگەكانى پۆلىس، داواكارى گشتى، دادوەر، كاربەدەستانى بەندىخانە و دەسەلاتدارانى تىرى پىئوھند بەم دياردە كۆمەلەتەيە. ئەم پىشنىازەش خۆى لەخۆيدا بۆ بابەتى كوشتن لەبەر شەرەف گرىنگە.

پىشنىاز دەكەم كە رىز لە سەربەخۆيى رەوشتى تاك، خىزان و كۆمەلگە بگىرىت. باوهرم وايە كە رووبەروو بوونەوھى تاوانى كوشتن لەسەر شەرەف بەو واتايە ناىت كە شكۆى مرۆف، بكارى تاوانەكە و خىزان و كۆمەلگەكەيان پشتگوئى بخرىت. مەگەر كە سىك بەپىچەوانەى باوهرەكەى من بىر بىكاتەوھ و پىي وا بىت كە دەبى زۆر لە خەلك بگىرىت بۆ ئەوھى ئەو كارە ئەنجام بدەن كە بۆيان باشە. گرىنگ لەوھدايە كە يارمەتى و پشتىوانى خەلك لە رىگەى دەواندى ناوخۆى كۆمەلگەوھ بەدەست بەيىرىت. لە رىگەى نرىكبوونەوھ و ھەلسوكەوتكردن لەتەك ئەو چەمكە كولتورى و دەزگەبىيانەى كە پىئوھندىيان بەتاوانەكەوھ ھەيە. ئەمەش بەو واتايە ناىت كە ھەنگاوى پاراستنى ژن لە تاوانى كوشتن لەسەر شەرەف دواخرىت. بەپىچەوانەوھ، دەبى دەستبەجى ھەنگاوى بىرىت بۆ پاراستنى ژنان و سپاردنى تاوانباران بەياسا. ئەم ھەنگاوى جىگرەوھى ھىچ ھەنگاوىكى تر نىيە، بگرە بەشىكە لە ستراتىجە درىژخايەنەكە. دەشكرىت ھەموو ھەنگاوىكان گشت پىكەوھ ئەنجام بدرىن.

ئەگەر كە سىك پىي وا بى كە لەبەر قورسى تاوانى كوشتن لەسەر شەرەف، بەكارھىنانى رىگەچارەى توند بەرھوا بزانىت، ئەوا ھىشتا پرسىارىكى لەبەردەمدا قوت دەبىتەوھ، ئەوئىش ئەوھە كە: كى ئامادەيە ئەو ھىزە بەكار بەيىت كە بۆ راگرتنى تاوانەكە پىويستە و چۆن بەكارى دىنىت؟ لە كاتىكدا كە كەس پىشنىازى ئەوھ ناكات ھەول بەرىت ئەو ولاتانەى كە ئەم تاوانانەيان تىدا روو دەدات زياتر رىنوئى بگىرىن يان بخرىنە ژىر چاودىرى نەتەوھ يەگرتووھكانەوھ. پىويستە: ھەموو ھەنگاوىك بۆ رىگرتن لە تاوان، سزادانى تاوانباران و چاكردى گوناھكاران لەلايەن دەسەلاتدارانى خۆماليەوھ ھەلبەيىرىت. ئەم كارەش لە شەو و رۆژىكدا ناىتە دى، ئەگەر بەدش بىت ئەوا بەبى رەزامەندى و يارمەتى كۆمەلگە درىژ خايەن نابى. رۆشنىبىرانى خۆمالي و كاربەدەستانى حكومەت دەبى بىرۆكەكە دارىژن و ھەنگاوىكان ھەلبىن و جىبەجىيان بگەن. ئەم كەسانە خۆيان لەناو ئەو كولتورەدا دەژىن كە تاوانەكەى تىدا روو دەدات. ئەم كەسايەتەيان ئەگەر بەشىوھەكى فرمى و دىموكراتىك بەرپرس نەبن لە كۆمەلگە ئەوا رىمىارىيانە لى بەرپرسن. پىداگرتن لەم رىبازە وەك بەشىكى بنەرتى ستراتىجەكان بۆ رووبەروو بوونەوھى "كوشتن

لهسەر شهرهف" بهواتای تهواو و بیگهردی ریبازهکه نایهت. من نالیم ئەم ریگهیه بهردهوام گونجاو و ئاسان و بهکه لکه. ههروهها نالیم دهتوانیت پرووبه پرووی ئەم تاوانانه بیتهوه یان کۆمه ل بهینیتته ناو پرۆسهی دواندنهوه.

ئامانجی من گفتوگۆیه له پینا و گرینگیدان به دواندنی کۆمه لگه وهک به شتیکی تهواو کهر بۆ کۆمه لیک ستراتیج. ههروهها بانگکردنی خه لکه بۆ پرووبه پرووبونه وهی کوشتن لهسەر شهرهف بۆ ئەوهی خه لک بتوانن به هوشیاریه وه له پرۆسهی دواندنی ناوخرۆی کۆمه لگه دا ئاماده و به شدار بن. له تهک ئەمه دا داوا له بزوتنه وهکانی مافهکانی ژنان دهکهم له و ولاتانهی که تاوانی کوشتن لهسەر شهرهفیان تیدا پروو دعات، بۆ ئەوهی راستبینانه هه لسوکه وت لهگه ل دیارده که دا بکه ن. ههروهها پتوه ندییان لهگه ل کۆمه لگه و حکومهت له گشت جتییه که لهسەر بنه مایه کی راستبینانه بیت.

له م به شه دا رۆلی تایبه تی حکومهت و ئەوانه ی که پتوه ندییان به دیارده که وه هه یه روون ده که مه وه. لهگه ل پروونکردنه وهی تیوه گلانی مافهکانی مرۆف له پرووبه پرووبونه وهی تاوانهکانی کوشتن لهسەر شهرهفدا. پاشان هه ندیک له و کۆسپه سه ختانه ده ستنیشان دهکهم که دینه سه ر ریگه ی ئەم تیوه گلانه. ههروهها له پینا و ئاسانکردن و جتییه جیکردنی ئەم کاره دا به شوین ئەو ریبانه دا دهگه ریم که دهتوانن بهسەر ئەم کۆسپانه دا زال بن. ئەوجا ئاراسته ی گفتوگۆکه م به ره و ئاکامهکانی ئەو لیکۆلینه وه ده به م که له سهردانی کدا بۆ ئەسته نبول له مانگی حوزهیرانی ۲۰۰۱ دا ئەنجام دا.

### "تاوانهکانی شهرهف" و دهولت

ئەم پیشنیازه پتی وایه که: دهسه لات بهرپرسی یه که مه له پرووبه پرووبونه وهی تاوانی شهرهف. چونکه حکومهت ئەو که سانه پیک دینیت که: کار بهسیاسه ته که ی، یاسا، دهزگهکانی دهکهن و کۆنترۆلی دهکهن. ئەو کارانهش که حکومهت دهیانکات یان پیشبینی دهکرتیت بیانکات بریتین له: ئەو ههنگاوانه ی که ریگه له پروودانی تاوانه که دهگرن، لیکۆلینه وه و سزادانی تاوانباران و یارمهتیدانی ئەوانه ی که قوربانیی ئەم تاوانه ن. ئەنجامدانی ئەم کارانهش بهنده به راده ی هه لمه تی کارمه ندانه وه. بۆیه پیویسته هان بدرین بۆ ئەوهی ریگه له پروودانی تاوانه که بکیریت. ئەگه ر پیویستیش بوو گوشار بخریته سهریان بۆ ئەوهی به و ئاقاره دا کار بکه ن. ئەگه ر به پیچه وانه وه له راپه راندن و ئەنجامدانی کارهکانیان که مه ترخه م بوون ئەوا لپرسینه وه یان له ته کدا بکری.

ئەو پرسیاره ی که من لیره دا ده مه وئ بیکه م ئەمه یه: کئ به شتیه کی بهردهوام ئەم کاره دهکات؟ چۆن دهتوانریت به کردار بکیریت؟ پیویسته ئەو که سه ی که ئەم کارانه ئەنجام دعات تیگه یشتنی بنه ره تی له سهروشتی تاوانی شهرهف و چه مکهکانی هه بیت. له وهش بگات که چی پال به تاوانکار و ئەو که سانه وه ده نیت که یارمه تییان ده دن تا کو ئەم کاره ئەنجام به دن؟ ههروهها له رۆلی خیزان، کۆمه لگه و هه موو لایه نهکانی ئەم دیارده یه بگات. لهگه ل تیگه یشتن له هه موو ئەو شتانه ی که کار له رهفتاری کار به ده ستانی حکومه ی و دهزگهکانی دهکهن به رامبه ر ئەم دیارده یه.

ئەوھى كە تاوانى شەرھف لە تاوانە گەورەكانى تر جيا دەكاتەوھ ئەوھىيە كە تاوانى شەرھف بەزۆرى لەلایەن خزماني نزيكەوھ لە دژى ژنان ئەنجام دەدریت. ئەمەش لەسەر بنەماى بوختانى سێكسكردنى پى ئەدراو و بەناوى پاراستن و بەرزراگرتنى شەرھفى خێزانەوھ. چەند كەيسىك سەبارەت بە كوشتن لەسەر شەرھف لە توركيا<sup>(۱)</sup>، ئەوھ روون دەكەنەوھ كە: برپارى كوشتنى ژن لە كۆبوونەوھىيەكى خێزانیدا دەدریت. پياويكى گەنج، زۆر جار برايك يان ئاموزايەكى قوربانىيەكە ھەلەبژێردریت بۆ ئەوھى تاوانەكە ئەنجام بەدات. ئەم تاوانانە لە ئاكامى ئەو كۆ برپارەوھ ئەنجام دەدریت كە لە كۆمەلگەدا دەدریت. ھەرۆھەا لەبەر ئەو ھەستە رووكەش و بيانوھى كە كۆمەلگە بۆ ئەنجامدانى تاوانەكە دەپېننەوھ.

دەبى واتاى لىپرسراويتىي ئەم كۆ برپارە بەئەنقەستە بۆ خێزان و كۆمەلگە چى بېت؟ لە كاتىكدا كە كەسانى تریش بەپرسن لە ھاندان و چاوپۆشيكردن لە تاوانەكە. سكالای ياسايى و سزادانى تاوانباران چۆن دەتوانن پى بەپېست و بەجى بن؟ چۆن درېژە بەسېستىمىكى كۆمەلەيەتى و كولتورىيى وا بدریت كە داواى ئەم جۆرە كوشتنەنە دەكات؟ ئەمانە و گەلێك پرسىارى تر لەسەر سروشت و لایەنەكانى ترى تاوانى شەرھف سەر دەدرین، وەكو: شەرھفى كىيە كە ھىندە گرینگە؟ بۆچى ژنان بەناوى پاراستنى ئەو شەرھفەوھ دەكوژین؟ ئەم تاوانانە مافەكانى مرۆف پېشیل دەكەن؟ لە دیدى مافەكانى مرۆفەوھ چى ئەم تاوانانە لە تاوانەكانى تر جيا دەكاتەوھ؟ ئەمانە گشت بۆ ستراتىجى رووبەرووبوونەوھى تاوانى شەرھف چ واتايەك بەدەستەوھ دەدەن؟

ئاشكرانەبوونى ئەو بابەتانەى كە بەتايبەتى پێوھندىيان بەھكۆمەتەوھ ھەيە جىي نىگەرانييە. ھكۆمەت ئەركى ياسايىي لەسەرە و دەبى ئەم ئەركەش خۆى لە پاراستنى شكۆى لەشى ژنان و سزادانى تاوانبارانى كوشتن لەسەر شەرھفدا بنوینت. ھكۆمەت ناتوانت خۆى لەم ئەركە بدزیتەوھ ئەگەر ئەم تاوانە پېشیلكردى مافەكانى مرۆف بېت يان نەبېت. كار بەدەستانى ھكۆمى نەك تەنيا لە ئاست ئەم ئەركەدا بەسەختى رووبەرووى بەرەست و پقەبەرايەتىي كولتورى دەبنەوھ، بگرە خۆشيان سۆزدان يان جياواز نین لەو ھەستەى كە ئەم جۆرە تاوانە بەرھوا دەزانېت. دەستوھردانى ھكۆمەت لە كاروبارى خێزان و كۆمەلگە نىگەرانييەكى ترە: گەلۆ دەتوانن وا دابنن كە دەستوھردانى ھكۆمەت لە رووبەرووبوونەوھى تاوانى شەرھف كارىگەر دەبېت؟ چۆن دۇنيا بىن لەوھى كە ئەو ھىزى دەستوھردانە بۆ مەبەستى ناشياو بەكار ناھىنریت؟

### سېكسوالبىيى خېزان و كۆمەلگە

يەكێك لەو پرسىارانەى كە بەھۆى سروشتى تايبەتى تاوانى شەرھفەوھ سەر ھەلەدەت ئەوھىيە: ئايا خېزان و كۆمەلگە رۆليان لە رېكخستنى ھەلسوكەوتى سېكسىي ئەندامەكانياندا ھەيە؟ خۆ ئەگەر ھەيانبېت ئەو پرسىارى تر سەر ھەلەدەت، بۆ نموونە: ئەو ھۆكار و پرۆسەيە چىيە كە لە ھەلومەرجە جياوازەكاندا كار دەكەنە سەر ئەو رېگەيەى كە رۆلەكەى تيدا بەكار ھاتوھ، چ شىوازىكى كۆنترۆلكردنى كۆمەلەيەتى بۆ خېزان و كۆمەلگە لە ئارادايە بەتايبەتى لە قۇناخى گۆران و گەشەدا؟ چۆن ئەو شىوازانە ھەلسەنگېنرین، لەلایەن كۆھ و بۆ چ مەبەستىك؟

سەررەپاي ئەگەرى ھەبوونی تېبىنىي تايپەتى كەسپىك سەبارەت بەرادە و شىپوازى ئەم كۆنتىرۆلكردنه له مەيدان و كاتى تەرخانكراودا، بەلام راستىيەكە ئەوھە كە له سەرتاپاي ميژوودا له ھەموو كۆمەلگەيەكى مرۆڤايەتيدا خيزان و كۆمەلگە رۆليان له ريكخستنى ھەلسوكەوتى سېكسىي ئەندامەكانياندا گېراوھ. له كاتيكدا ئەم ريكخستنه بەتتيە رېوونى كات له كۆمەلگەيەكەوھ بۆ كۆمەلگەيەكى تر دەگۆردرېت. لەتەك ئەوھدا لەوانەيە له ھەمان كۆمەلگەدا ژيانى كۆمەلەيەتى بەبى جۆرىك له كۆنتىرۆلكردى سېكسواليتى شياو نەبى. ئەگەر كەسپىك ئەم بۆچوونە بەپەسند بزانېت ئەوا بابەتەكە له بابەتى كۆنتىرۆلكردى يان نەكردنهوھ دەردەچېت و دەبى بەو پرسيارەى كە دەلېت: بە چ شىوازيك ئەم ھەلسوكەوتە سېكسىيە رېك بخرېت؟

بەگشتى سادەترين و دريژخايەنترين رېگەى ريكخستنى سېكسواليتى له رېگەى ريكخستنى خيزان و كۆمەلگەوھ دېتە كايەوھ. ئەمەش له رېگەى رايھىنانى تاكەكانى كۆمەل بەتايپەتى مندالان بۆ ئەوھى كۆمەلگەيان خۆش بوى. ھەردوو بارەكە له گەلېك رېگەوھ بەھيز كراون، بەكردارى حكومەتېشەوھ، له رېگەى: ريكخستنى ياساى ھاوسەرېتى، ريكخستنى پيوندېدى سېكسى بەشيۆھيەكى رەوا، پەرورەدە، تەنانەت باجدانان و يارمەتى و پشنگيرىي كۆمەلەيەتى. ئەزموونى گشتى دەرى دەخات كە له زۆرەي كەيسەكاندا ئەم پروساھە كارىگەرىي خويان پيشان داوھ. خيزان و كۆمەلگەكانىش بەتتيە رېوونى كات لەگەل رەوت و رېيازي خويان و گۆرېنى دۆخەكان رادېن. ريكخستنى كارىگەرىي سېكسواليتى لەگەل رايھىنانى رېياز و رەوتەكانى بەشيۆھيەكى بەردەوام روو دەدەن، بى ئەوھى ھەستيان پى بكرى.

لەبەر ئەمە تاوانى شەرەف ئاكامى سەرنەكەوتن يان ناتەواويى ريكخستنى سېكسواليتىي خيزانى و كۆمەلگەيە. ئاكامى ئەوھ نىيە كە ئەم ريكخستنه له ھەندېك كۆمەلگەدا ھەيە و له ھەندېكى تردا نىيە. ئارېشە لېرەدا ئەوھە كە ئەم تاوانانە دەربىرې توندوتېژىن، كاردانەوھيەكى جياوازي سەرنەكەوتن له ريكخستن يان ناتەواويى ميكانيزمە نەرتتيەكانى ريكخستنى سېكسواليتىدا. دەبى رېگە لەم تاوانانە بگيرېت، چونكە شىوازيكى توندوتېژە له ريكخستنى سېكسواليتى. ئەم توندوتېژىيە زۆرەي كات ژنان بەھۆى رەگەزيانەوھ دەكەنە ئامانج. سەررەپاي ئەوھش ژنان بەلەيەنى كەمەوھ ھىندەي پياوان لە شكاندنى ئەو ريسايە بەرپرسن.

باوھرم وايە كە ئەگەر بگوترېت ئەگەر مافى ريكخستنى سېكسواليتى ھى خيزان و كۆمەلگە بېت ئەوا ئاكامى خراپى لى دەكەوتتەوھ. پيشنيازيكى لەم جۆرە ئەگەر بەروالەتېش بكرېت ئەوا زيان بەو تېكۆشەنە دەگەيەنېت كە بەرپۆھيە لە دژى كوشتن لەسەر شەرەف. ئەوھش دەبېتە ھۆكار بۆ ئەوھى كە ژنان لە كۆمەلگەدا زياتر لە ئىستا تووشى توندوتېژى بېن. بۆيە دەبى جەخت لەسەر ئەوھ بكرېت كە ھەرگيز نابى سېكسى نابەجى بكرېتە پاساو بۆ بەكارھىنانى توندوتېژى دژ بەژنان يان پياوان. ھەرۆھا بەو واتايەش نايت كە دەبى ھەموو ريكخستنىكى سېكسواليتى پشنگوئ بخرېت. بۆيە دەبى ژيرانە و وردبېنانە بەرھەلستىي تاوانى شەرەف بكرېت چونكە پېچەوانەكەى زيان بەتېكۆشەنەكە دەگەيەنېت. ھەرۆھا بېانوو دەداتە دەست ئەوانەى كە پشتيوانى لە تاوانەكە

دەكەن تاكو پروپاگەندە دژ بەتېكۆشەران بۆلۈمىگە نەوۋە كە گوايە دەيانەوئى گەشە بە بەرەلەيى سىكىسى بدەن.

يەككە لەو گەرفتانەي كە پىويستى بەچارەسەركردنە ئەوۋەيە كە ھەندىك لەو تېكۆشەرانەي كە رويە پرووى تاوانى شەرەف دەبنەوۋە لەوانەيە خۇيان باوهرپان بەمافى تاكە كەسى و ئازادىي سىكىسى ھەبىت، باوهرپك كە لەوانەيە بۆ ئەو خىزان و كۆمەلگەيە بەجى نەبىت كە گلاونەتە تاوانى كوشتن لەسەر شەرەف، ئەوانەي كە و باير دەكەنەوۋە بەتەواوى پىچەوانەي ئەو ئەرگانە كار دەكەن كە لە سەريانە و بەپشتىوانى بەرەلەيى لەقەلەم دەدرين، ئەم كەسانە دەكرىت لەبەر دژايەتېكردى كوشتن لەسەر شەرەف چاۋ لە باوهرى چەوت پىۋشەن و دەستبەردارى شىۋازى تايەتەي زىانى خۇيان بىن؛ لە دوا لىقى ئەم بەشەدا دەگەرتىمەوۋە بۆ ئەم بابەتە و بۆ ئەو گىژاۋەي كە پىئەندىي پىئەوۋە ھەيە.

### تاوانى شەرەف وەك پىشېلكارىي مافەكانى مرۆف

سنوورى باوهر بەئازادىي تاك و ئازادىي سىكىس ئەگەر لەو سنوورەش تىپەرى كە كۆمەلگەي تىۋەگلاۋ بەتاوانى شەرەف لاي بەسندە، لەوانەيە لە لايەن پىۋەرى نىۋنەتەوۋەيى ئىستاي مافەكانى مرۆفەوۋە پىشتىوانى لى بىكرى. بەلام، بەتېروانىنى من ئەم تاوانانە دەكرىت وەك پىشېلكارىي مافەكانى مرۆف دژايەتېيان بىكرىت بى ئەوۋەي پىويست بەداۋاي زياتر كرانەوۋەي كۆمەلگە بۆ رېكخستنى سىكسوالىتى بىكرى. بەبرۋاي من دەكرىت لە دىدى مافەكانى مرۆفەوۋە رويە پرووى تاوانى شەرەف بىئەوۋە، چونكە ئەم تاوانانە لەرادە بەدەر توندوتىژن و دژى رەگەزى ژنن، ئەم كارەش دەكرىت بى ئەوۋەي چاۋەنۋارى گۆرانى دىدى كۆمەلگە بىكەين بەرامبەر رېكخستنى سىكسوالىتى ئەنجام بەررىت، چونكە روانگەي ئەم كۆمەلگەيە خۆي لەخۇيدا پىچەوانەي مافەكانى مرۆفە. ئەگەرچى ئەم دوو روانگەيە لەگەل يەكتردا كۆك نېن، بەلام من لىرەدا فرەتر ئەو تىروانىنەم بەلاۋە مەبەستە كە باوهرى وايە تاوانى شەرەف دەتوانىت بىتتە ھۆي پىشېلكردنى مافەكانى مرۆف، تەنانەت ئەگەر كەسىك بەگشتى روانگەي رېكخستنى سىكسوالىتى كۆمەلگەي لا پەسند بىت. ئەو پرسىارەي كە لەم قۇناخەدا دەمەوئى بىكەم ئەمەيە: كاتىك تاوانى كوشتن لەسەر شەرەف دەبىتتە پىشېلكردنى مافەكانى مرۆف، لەم كاتەدا ناساندنى ئەم كارە لەناۋ كۆمەلگەدا چ سوودىكى دەبىت؟ يەكەمىن سەرنج لىرەدا جىاۋازىكردەنە لە نىۋان پاراستنى مافەكانى مرۆف و ئەرکەكانى ترى حكومەت بە بەپۆۋەبەرايەتتى دادۋەرى تاوان و سزاشەوۋە. مەبەستى بىرۆكەي مافەكانى مرۆف پاراستنى شكۆ بىچىنەيىيەكانى مرۆفە كە خۇيان لە: پاراستن، چەسپاندنى مافى تايبەتى و بىنەرەتى و ئازادىيەكاندا دەبىننەوۋە لەدژى پىشېلكارىيەكان لەلايەن حكومەت و كارىبەدەستانەوۋە. ئەم مافانە بۆ ئەوۋەي بەدى بىن دەبى لە چوارچىۋەي مافە بىنەرەتى و ديارەكاندا بىن. ئەگەر بەپىچەوانەوۋە بىت ئەو مەترسىي ئەوۋە پەيدا دەبى كە حكومەتەكان ئەم مافانە بەھەند وەرنەگرن. ھەرۋەھا مىكانىزمە لاۋانەكانىش كەمتر تواناي چەسپاندنى ئەو مافە لە ژمارە نەھاتۋانەيىان پى دەكرىت.

هۆیهکی تر یۆ جیاکردنهوهی مافهکانی مرۆف له ئهرکهکانی تری سهershانی حکوومهت له بیروکهی مافهکانی مرۆفدا چهسپینراوه. مافهکانی مرۆف بۆ پاراستنی خهڵکه له ههلسوکهوتی خراپ و بێ سنووری دهسهلاتداری حکوومی. مافهکان تهنیا ئهو کهسانه دهگریتهوه که له بری حکوومهت و له ژیر سیبهری دهسهلاتی ئهوهدا کار دهکهن. لهبهر ئهم هۆیه تاوانی وهکو کوشتن بهپیشیلکردنی مافهکانی مرۆف لهقهلهم نادریت مهگهر ئهم تاوانه له لایهن کاربهدهستانی حکومهتییهوه ئهنجام درابیت یان بهرهزامهندی ئهوان بوویت. دهربرینی ئهم بۆچوونه زیاتر لهبهر رهفتاری توندوتیژی دژ بهژنانه وهکو جیاوازیکردنی تاوانی شهرف له نێوان دهسهلاتی دهولهت له نوینهرایهتیکردنی خهڵک و دهسهلاتی تایبهتی خیزان و کۆمهلهگه.

هندیک لایهنگرانی مافهکانی ژنان بهرهههکانی ئهم جیاوازییه دهکهن و باوهریان وایه که دهبی حکوومهت بهپرس بکریت، چونکه نهیتوانیوه بهکارایی رووبهرووی توندوتیژی دژ بهژنان له ناو دهسهلاتی تایبهتی خیزان و کۆمهلهگهدا ببیتهوه. حکوومهت لهم روانگهیهوه بهپرسه له کهمهترخهمی له دادگهییکردن و سزادانی ئهوانهی توندوتیژی دژ بهژنان له ناو دهسهلاتی تایبهتدا ئهنجام دهدهن. لهگهڵ ئهوهشدا ناتوانریت ئهو تاوانه به حکومهتهوه بهسهتریتهوه. من ئهو ستراتیجه وهک گوشاریک بۆ سهر حکوومهت پهسند دهکهم بۆ ئهوهی زیاتر دهستپیشخهر بیت له پاراستنی ژنان له کرداری لاساری ئهو کهسانهی که کارمندی حکوومهت نین. لێرهدا مهبهستم نکوولیکردن نییه له بوونی جیاوازی له نێوان دهسهلاتی گشتی و تایبهتیدا. ئهمهش کاریکی ژیرانهیه چونکه کاتیک حکوومهت دهسهلاتی پێ درا له ناو دهسهلاتی تایبهتدا رهفتار بکات لهوانهیه ئهو دهسهلاته بۆ لاسارکاری و پیشیلکردنی مافهکانی مرۆف بهکار بهیت نهک بۆ پاراستنیان. لێرهدا مهبهست ئهوه نییه که دهستوردانی حکوومهت ههرگیز سهرکهوتوو نابێ له پاراستنی ژنان له دژی تاوانی شهرف یان له دژی توندوتیژی له ناو مالدایه گشتی، بهلام دهشکریت وا بیت. نیگهرانی سهرهکی له ئهگهری لاسارانه بهکارهینانی دهسهلاتهکهیه له پیشیلکردنی تایبهتیتیی خیزان و کۆمهلهگهدا.

دوا پرسیار ئهوهیه که بهپرسیاریتی حکوومی له کهیسی تاوان بۆ شهرفدا چیه له چوارچێوهی دهسهلاتی تایبهتدا؟ حکوومهت چۆن دهتوانیت ئهرکی خۆی له پاراستنی ژنان له دژی توندوتیژی ناو خیزان و کۆمهلهگهدا جیبهجی بکات، بهبی ئهوهی شکۆی خیزان و کۆمهلهگه، ئابووری و ئاسودهیی دهروونی ئهنامهکانیان پیشیل بکات؟ بۆ نمونه: خیزان چۆن دهتوانیت لهگهڵ دهستپوهردانی ئاشکرای حکومهتدا ههڵ بکات؟ حکوومهت دهتوانیت چی بکات بۆ ئهو ههرزهکارانهی له لایهن خیزان و کۆمهلهگهوه گوشاریان بۆ هاتوووه بۆ ئهوهی تاوانی شهرف له دژی خوشکهکانیان ئهنجام بدهن؟

حکوومهت کاردانهوهی تهنیا بهرامبهر بهو پیشیلکارییهانه دهبی که پیشتر له لایهن کاربهدهستانیهوه کراون یان پشتگوێ خراون، وهک لهوهی له بناخهوه له روونهدانیان دهستپیشخهر بیت. لهبهر ئهمه ههلهمهتی حکوومهت له دژی تاوانهکان سنوورداره. ئهم کارهشی

به‌کیش‌هیه، هپ‌واشه، گرانه و بۆ کاره‌کەش نه‌شیاوه. ده‌بێ سەرچاوه‌ی سنوورداری ولاته تازه پێگه‌یشتوووه‌کان له‌به‌رچاو بگه‌ڕێت له‌ ئاماده‌کردنی په‌ناگه‌ی کتوێر بۆ ئه‌وانه‌ی رووبه‌رووی توندوتیژی ده‌بنه‌وه، له‌ په‌یدا‌کردنی کار یان یارمه‌تی کۆمه‌لایه‌تی له‌لایه‌ن نووسینه‌گه‌ و کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌ته‌وه. ئه‌و ژنانه‌ی که هه‌ر شه‌ی توندوتیژیان له‌لایه‌ن ئه‌ندامانی خه‌زانه‌کانیا نه‌وه له‌سه‌ره بۆ دنیابوون له‌ سه‌لامه‌تیان له‌ مائیکه‌ی پارێزراودا ده‌خه‌ینه ژێر چاودێرییه‌وه. ده‌بێ ژنان له‌و باره‌دا ژیا‌نیان چۆن بێت؟ کێ له‌ کاری لاساری کارمه‌ندانی چاودێر بیا‌نبارێژیت؟ حکومه‌ت چۆن بتوانێت سەرچاوه‌ی پێویست و گونجاو بۆ جێبه‌جێکردنی ئه‌م پێوه‌ره توندوتیژانه‌ په‌یدا بکات؟

هیچ سیستمیکی جێبه‌جێکردن ناتوانیت خۆی له‌ به‌رامبه‌ر زۆری و به‌رده‌وامی پێشیلکارییه‌کاندا راگریت. بۆیه حکومه‌ت ناتوانیت رۆلی کاریگه‌ری هه‌بیت مه‌گه‌ر "تاوانی شه‌ره‌ف" دیاره‌دی ده‌گه‌م‌ن بێت، ئینجا سیستم ده‌توانیت کاریگه‌ری بێت و به‌پێی توانا درێژه به‌سزادانی سه‌رپه‌چیکه‌ران بدات. پاشان، سەرچاوه‌ی پێویست بۆ راپه‌راندنی چالاکیه‌کان به‌گشتی ته‌رخان بکات. ئه‌مانه‌ی سه‌ره‌وه له‌وه ناچیت سه‌رکه‌ون بۆیه پێم وایه که کۆمه‌لگه‌ ده‌بێ دوانگه‌ ده‌ست پێبکات.

به‌تێپه‌رپه‌وونی کات ده‌ستپه‌شخه‌ری بۆ که‌مه‌کردنه‌وه‌ی تاوانی شه‌ره‌ف پێویسته. هه‌روه‌ها به‌گه‌رخه‌ستن و ئاراسته‌کردنی ئه‌وه‌ی که له‌ توانای حکومه‌تیشدا هه‌یه بۆ راپه‌راندن و سزادانی تاوانباران پێویسته. پێم وایه ئه‌م کاره‌ش به‌بێ "بیرۆکه‌ی دواندی کۆمه‌لگه‌" که له‌م به‌شه‌دا پێش‌نیا‌ز کراوه نایه‌ته‌دی.

له‌گه‌ڵ تێبێنییه‌کانی پێشووتردا، ئاشکرایه که هه‌ندیک لایه‌نی تاوانی شه‌ره‌ف په‌نگدانه‌وه‌ی چه‌مه‌که‌کانی پێش‌یلکردنی مافه‌کانی مرۆف. روونتر، به‌رده‌وامبوونی ئه‌م تاوانانه‌ نیشانه‌ی سه‌رنه‌که‌وتنی حکومه‌ته‌ له‌ پاراستنی له‌ش و شکۆی ژنان و ئاماده‌کردنی فه‌رمانی کارا بۆ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی تاوانه‌کان. تاوانی شه‌ره‌ف په‌گ و ریشه‌ی قووله‌، فره‌ شیوه‌یه و بێوه‌ریکردنی تایبه‌تی دژ به‌ژنانه‌. بۆیه ئه‌رکی سه‌رشانی حکومه‌ته‌ که چاره‌یان بۆ بدۆزێته‌وه، ئه‌مه‌ش به‌پێی به‌ندی 5 (ئێی) ساڵی 1979ی "په‌یمانی نیونه‌ته‌وه‌یی بۆ بنه‌رکردنی هه‌موو جووره‌ بێوه‌ریکردنێکی دژ به‌ژنان". ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر ئه‌م تاوانانه‌ش له‌لایه‌ن کاربه‌ده‌ستانی نا‌حکومیه‌وه ئه‌نجام درابن<sup>(1)</sup>. به‌لام ئه‌مه‌ش به‌ته‌واوی ئه‌وه ناگه‌یه‌نیت که چه‌مکی مافه‌کانی مرۆف له‌ هه‌موو بارودۆخێکدا به‌دی دیت و سه‌رکه‌وتوو ده‌بیت. ده‌بێ باش و خراپیی ئه‌م بواره به‌ک به‌یه‌ک له‌سه‌ر بنه‌مای که‌یسه‌کان هه‌لسه‌نگه‌زیت. هه‌روه‌ها ده‌بێ راسته‌وخۆ و له‌ هه‌موو بارودۆخێکدا پشتی پێ نه‌به‌سترت.

به‌و شیوه‌یه ره‌وتی مافه‌کانی مرۆف پێوه‌ندی به‌رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی تاوانی شه‌ره‌فه‌وه هه‌یه، ئه‌مه‌ش وه‌ک برۆ و بۆ هۆ تاکتیکیه‌کان. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ده‌بێ ته‌نیا وه‌ک رێگه‌یه‌ک له‌ رێگه‌کان ته‌مasha بکرت، نه‌ک وه‌کو تاکه ئاقاری کارا و گونجاو. "دواندی کۆمه‌ل" وه‌کو پێش‌نیا‌ز کراوه بۆ به‌کاره‌ینانی ئاقاریکی کارای مافه‌کانی مرۆف زۆر گرینگه. هه‌روه‌ها بۆ یارمه‌تیدانی



ستراتیجیجه‌کان له پیناو به‌ره‌ه‌ل‌ستی‌کردنی "تاوانی ش‌ه‌ره‌ف". بۆ نموونه له تورکیادا، بزووتنه‌وه‌ی مافه‌کانی ژنان ه‌ه‌ر له ۱۹۸۰‌کانه‌وه به‌ش‌ی‌وه‌یه‌کی دیار گه‌شه‌ی کردووه. فیمینسته چالاکه‌کان و ریک‌خراوه ناحکوومییه‌کان توانیویانه سه‌رکه‌وتوو بن له دابینکردنی په‌ناگه بۆ ژنان، په‌یداکردنی ناوه‌ندی لیکۆلینه‌وه و دابینکردنی ئەو ریک‌خراوانه‌ی که ده‌توانن هه‌ول‌ی چاککاری یاسایی بدن. ه‌ه‌روه‌ها گرتنه‌به‌ری هه‌نگاوی کارا بۆ پاراستنی مافه‌کانی ژنان له‌گه‌ل چ‌ه‌ند هه‌نگاویکی سه‌رکه‌وتووێ تردا<sup>(۳)</sup>. زۆر گرینگه بایه‌خ به‌و کارانه بدریت که ئەم ریک‌خراوانه له پیناو پاراستنی مافه‌کانی ژناندا ئەنجامیان داوون<sup>(۴)</sup>. ئەو پرسیاره‌ی که له ئەنجامی که‌یسه‌که‌ی تورکیادا سه‌ر هه‌لدینیت ئەوه‌یه: چۆن بتوانریت له پیناو به‌ده‌یه‌نانی ئامانجه‌کانیان، ئەم هه‌ولانه کارا بک‌رین، به‌تایبه‌تی له‌و ناوچه گوندنشینانه‌ی که ه‌یش‌تا نه‌ریتی کولتوری باوکسالارییان تیدا زاله. ئەوه‌ی که له دواچاردا دیت پشتگیری و ده‌ستپ‌ش‌خه‌ری ریک‌خراوه ناحکوومییه‌کان له‌گه‌ل پشتگیری بۆ ئەو کاربه‌ده‌ستانه‌ی که رووبه‌رووی "تاوانی ش‌ه‌ره‌ف" ده‌بنه‌وه. ده‌بی ئەم که‌سانه بیاریزین و نه‌ه‌یلریت هه‌وله‌کانیان لاواز بک‌رین یان زیناوبک‌رین.

### به‌ره‌و "گوتاری کۆمه‌لگه"

تیوه‌گلان له دواندی کۆمه‌لگه پ‌ی‌ویسته. ئەم پ‌ش‌نیازهم هه‌ولیکه بۆ گۆرینی هه‌لو‌ستی خ‌یزان و کۆمه‌ل. ه‌ه‌روه‌ها بۆ هاندان و یارمه‌تیدانی کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌تی و ده‌زگه‌کان له پیناو له‌ناوبردنی دیارده‌ی توندوتیژی. بۆ نموونه، گرینگی دواندی کۆمه‌ل سه‌باره‌ت به "تاوانی ش‌ه‌ره‌ف" له‌وه‌دایه که له‌و ریکه‌یه‌وه ده‌توانریت منداڵان له سه‌ره‌تاوه بک‌رین به‌دۆستی کۆمه‌ل له‌ دژی ئەو نرخه کولتورییه‌ی که چاپۆشی و ده‌ستخۆشی له "تاوانی ش‌ه‌ره‌ف" ده‌کات. ه‌ه‌روه‌ها بۆ گۆرینی ده‌زگه کولتورییه‌کان و کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌تی پ‌ی‌وه‌ند به‌کۆمه‌ل‌یک لایه‌نی ئەم تاوانانه‌وه.

باوه‌رم وایه که پ‌ی‌ویسته هاوبه‌شی به‌توخمه پ‌یکه‌ینه‌ره‌کانی دواندی کۆمه‌لگه بک‌ریت له‌پیناو: ریزگرتن له سه‌ربه‌خۆیی ره‌وتاری تاکه‌کان، خ‌یزان و مافی چاره‌ی خۆ نووسینی کۆمه‌لگه‌کان. ه‌ه‌روه‌ها پ‌ی‌ داگیریت له‌سه‌ر ئەوه‌ی که ئەنجامده‌رانی ئەم تاوانانه‌ش ناب‌ی ب‌ی‌وه‌ری بک‌رین له مافه مرۆیییه‌کانیان. له‌گه‌ل ئەوه‌دا ناب‌ی چاپۆشی له "تاوانی ش‌ه‌ره‌ف" بک‌ریت یان ئەو هه‌ولانه‌ی که دژ به‌م تاوانانه‌ن لاواز بک‌رین.

به‌پ‌چ‌ه‌وانه‌وه، پ‌شتیوانی نه‌کردنی به‌رده‌وامی مافه مرۆیییه‌کانی تاک و کۆمه‌ل مه‌ترسیی فره‌تری بۆ کرۆکی باوه‌ره‌که لی ده‌که‌و‌یته‌وه. ه‌ه‌روه‌ها ب‌یرۆکه‌ی جیهانیی مافه‌کانی مرۆف کاتیک ده‌توانریت له سه‌نگی مه‌حه‌ک بدریت که رووبه‌رووی به‌ره‌ه‌ل‌ستییه‌کی دژوار ده‌ب‌یته‌وه وه‌کو، له‌کاتی: پ‌شتگۆی‌خ‌ستنی مافه مرۆیییه‌کانی سه‌مه‌کار به‌ناوی پاراستنی مافه مرۆیییه‌کانی سه‌مه‌لیک‌راو.

ئەم باوه‌ره، پ‌شتیوانی لی کراوه بۆ ئەوه‌ی یارمه‌تی کۆمه‌لگه بدات تاکو بتوانیت بریار له‌سه‌ر چاره‌نووسی خۆی بدات، مه‌به‌ست له‌مه‌ش: ریزگرتن له سه‌ربه‌خۆیی ره‌وشتی تاک و خ‌یزان و مافی چاره‌ی خۆنووسینی کۆمه‌لگه‌کانه. لێره‌دا، ه‌یچ ستراتیجیه‌که بۆ به‌ره‌ه‌ل‌ستی‌کردنی "تاوانی

بۆ شەرەف" بەبى زەزامەندى و ھاۋكارىكىردنى كۆمەلگە بەكردار جىبەجى ناكىرىت و بەردەوام نابى. "تاۋانى شەرەف" تەنبا لە رىگەي پەيامى زۆرەملىپوھ رىگەي لى ناكىرىت و بكارانى سزا نادرىت، چونكە زۆرلىكىردن بى بەرھەم دەبى و ئاكامى خراپىشى لى دەكەۋىتەۋە.

كۆمەلگە سەرچاۋەيەكى سەرھەككە، كەۋاتە بەبى پىشتىۋانىي كۆمەلگە سەرچاۋەي مۆيى و مادى لە كۆيۋە دىت؟ چۆن دەتوانرىت بەبى يارمەتتى بەرفرەۋانى سىياسى لە ناۋ كۆمەلگەدا درىزە بەپىرۆسەكە بدرىت؟ من پىم واپە تەنبا پىشت بەستەن بەكاربەدەستانى حكومەتى و دەستگەكان بۆ بەرھەلىستىكىردنى "تاۋانى بۆ شەرەف" بەس نىيە و سەرگەۋتۈۋش نابى. كاربەدەستانى حكومەتى و دەستگەكان خۇيان بەشىكىن لە گرفتەكە، ئەمەش بە رۈۋنى لە كەيسەكەي توركىيادا شى كراۋەتەۋە.

ھەرۋەك لەمەۋىپىش لەسەر بۆكران و سنووردارىي تىۋەگلانى مافەكانى مەرۋف لە "تاۋانى شەرەف" داۋىن. لەۋانەيە بەگىشتى رۈۋنكردنەۋەيەكى كورتىش لەسەر جوۋلە و پىشتىگىرىكىردنى مافەكانى مەرۋف لە كۆمەلگە ئىسلامىيەكان و ۋلاتە تازە پىگەيۋەكان بەسوود بىت. (تەماشاش زىياترى ئەننەيم ۲۰۰۱ بکە).

لە مۆدىلى سەرھەتايىي پىشتىگىرىكىردنى مافەكانى مەرۋف دەتوانرىت ۋەكو "بزواندنى ئابروۋ" پىناسە بىكرىت لە دژى ئەۋ حكومەتەنەي كە سەرپىچى لە ياسا دەكەن. ئەمەش لە رىگەي بەۋرىيىي چاۋدىرىكىردنى ئەۋ حكومەتەنە و بلاۋكردنەۋەي راپۆرت لەسەر سەرپىچىيەكانىان. مەبەست لەم كارە دروستكىردنى گوشارە لەسەريان بۆ ئەۋەي رىز لە مافەكانى مەرۋف بگرن و بىانپارىزن. گرېمان، كەسانىك ھەن كە لە راستىدا نامادەن و دەتوانن كار بەم زانىارىيەنە بگەن، ھەرۋەھا دەپانەۋى كار لە رەفتارى ئەۋ حكومەتەنە بگەن كە سەرپىچى دەكەن.

بەلام لە راستىدا رىكخراۋەكانى كۆمەلگەي شارستانى يان ناتوانن بەرھەنگارى حكومەتەكان بىنەۋە يان خاۋەنى ئەۋ ھىزە نېن كە بۆ ئەم بەرھەنگارىيە پىۋىستە، ئەمەش بەھۆى سىروشتى سىتەمكارى ئەۋ حكومەتەنەۋەيە كە لە ۋلاتانى تازە پىگەيۋەكانىان. رۈۋبەپروۋبۈۋەي پىشلىكارىيەكانى مافەكانى مەرۋف لە ۋلاتە تازە پىگەيۋەكاندا لەلایەن حكومەت و رىكخراۋى كۆمەلگەي شارستانىي ۋلاتە گەشەكردۈۋەكانەۋە دىت.

ئەم شىۋازە لەبەر ئەم ھۆيانەي خوارۋە رىكۋىپىك و بەردەوام نابى:

يەكەم: زۆر جار پىشتبەستەن بەگوشارى دەرەكى، ۋەك شىۋەيەك لە دەستىۋەردان لە قەلەم دەدرىت و، باۋەرى بزوۋتەۋەي مافەكانى مەرۋف لاۋز دەكات. ئەمەش ۋا لە حكومەتە سىتەمكارەكان دەكات كە ۋەك بەشىك لە "كولتۈۋرى ئىمپىريالىزم" دژى بوۋەستەن.

دوۋم: لەۋە دەچىت ئەم لە قەلەمدانە لە ناۋ دانىشتۋانىشىدا رەنگ بداتەۋە. لەبەرئەۋە حكومەتە بىيانىيەكان و رىكخراۋە شارستانىيەكان دەبى ئاگايان لەۋ كاردانەۋانە بىت. حكومەت و رىكخراۋە شارستانىيەكان لەۋانەيە نەتوانن لە جىھاندا و لە ھەموو جىيەكدا بەيەك جار و لە يەك كاتدا نامازە بەھەموو پىشلىكارىيەكانى مافەكانى مەرۋف بگەن. كاربەدەستانى بىگانە بەئارەزوۋ و

تیگه‌یشتنی خویمان و به‌خیرایی کار ده‌کهن. کار به‌دهستانی بیگانه به‌پیتی ئەزموونی سته‌ملیکراوان و کۆمه‌لگه‌ خۆمالییەکان له ولاته تازه پیگه‌ییوه‌کاندا کار ناکهن. هۆ و بیانوو‌ه‌کان هه‌رچییه‌ک بن ئەم جۆره کارکردنه به‌گشتی له بایه‌خی بزووتنه‌وه‌ی مافه‌کانی مرۆڤ که‌م ده‌کاته‌وه. هه‌روه‌ها کارایی ده‌ستی‌وه‌ردانی بیانی له‌و جێیه‌ی که ده‌کریت کار بکات لاواز ده‌کات.

سێیه‌م: حکومه‌ته‌ بیانییه‌کان و ڕیک‌خراوه‌کانی کۆمه‌لگه‌ شارستانییه‌کان له‌وه ناچیت بتوانن سه‌رکه‌وتوو بن چونکه هاتوایی له نیوان به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی خویمان و گرینگییه‌کانی ناوخۆ و دهره‌وه راده‌گرن. هه‌روه‌ها ناتوانن جه‌خت له‌سه‌ر بابه‌تیکی تایبته یان جێیه‌ک بکه‌ن ئەگه‌ر بزنانن که "زۆر ده‌که‌وێت" له‌سه‌ریان.

گه‌شه‌کردنی ئەم دوا‌یییه‌ی پێوه‌ندییه‌ نیونه‌ته‌وه‌بییه‌کان گرفتی بۆ ئەم مۆدیله دروست کرد. له‌وانه‌یه‌ گرفتی‌شی هێنا‌بێته‌ کایه‌وه بۆ بایه‌خی ئەم شێوازه‌ی پشت‌گیریکردنی نیونه‌ته‌وه‌بییه‌ مافه‌کانی مرۆڤ. له‌ کۆتای شه‌ری ساره‌وه، بایه‌خی پشت‌گیریکردنی بابه‌تی مافه‌کانی مرۆڤ له‌ پێوه‌ندییه‌ نیونه‌ته‌وه‌بییه‌کاندا که‌می کردووه. رۆئاوا له‌وه ناچیت وه‌ک پێویست له‌پێوه‌ندییه‌ نیونه‌ته‌وه‌بییه‌کاندا گرینگی به‌م بابه‌ته‌ بدات. ئەم که‌م‌بایه‌خیه‌ پاش کاره تیرۆریستییه‌که‌ی ۹-۱۱-۲۰۰۰ له‌ ئەمه‌ریکا هه‌ستیکی نا‌ارامی له‌گه‌ڵ خۆیدا هێنا. هه‌روه‌ها لاوازی و لاتانی رۆئاوا‌ی به‌گشتی دهرخست له‌ سیاسه‌تی ناوخۆ و دهره‌وه‌ی‌اندا به‌رامبه‌ر به‌ به‌رزراگرتنی نمونه‌یی مافه‌کانی مرۆڤ و یاسای نیونه‌ته‌وه‌بییه‌.

به‌ بروای من، پشت به‌ستن به‌ مۆدیلی ئیستای پش‌تیوانی نیونه‌ته‌وه‌بییه‌، به‌ روونی ئەوه‌مان بۆ دهرده‌خات که: پێویسته له‌بری پشت‌به‌ستن به‌هیزی دهره‌کی پشت به‌دانیشتوو‌ان خویمان به‌به‌ستن. گرینگی به‌دانیشتوو‌ان به‌هین و یارمه‌تیان به‌هین له‌ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی تاوانی بۆ شه‌ره‌فدا. پیم وایه، خه‌لک به‌بێ هه‌بوونی ستراتیجی درێژخایه‌ن پێش ناکه‌ون. بۆیه پێویسته "دواندی ناوخۆیی" له‌ هه‌ناوی کۆمه‌لگه‌دا به‌سه‌رتی، ئەمه‌ش له‌ چوارچۆیه‌ی پێوه‌ندییه‌کانی هیزی جه‌نده‌ر له‌ناو خیزان و کۆمه‌لگه‌دا. مه‌به‌ست له‌م کاره‌ش زالیوونه به‌سه‌ر ئەو گرفتانه‌دا که پێوه‌ندیان به‌ "تاوانی شه‌ره‌ف" هه‌یه. ئەگه‌رچی ده‌توانیت شێوه‌ی جیاواز له‌ دواندی کۆمه‌لگه‌ له‌ که‌یسه‌که‌ی تورکیادا ببینرێ، به‌لام هێشتا که‌موکوریی تێدا‌یه و خاوه‌نی ستراتیجیکی روون نییه‌ تا‌کو بتوانیت: دژوارییه‌کان، هه‌له‌سه‌نگاندنی پێشکه‌وتن و نشیوییه‌کان، پلان دانان، جێبه‌جێکردنی پلانه‌ گونجاوه‌ ناوچه‌یییه‌کان و "دابه‌شکردنی کاره‌کان" دیاری بکری، بۆ ئەوه‌ی له‌م ڕیگه‌یه‌وه هه‌ندیک که‌س رۆلی تایبته‌ی خویمان له‌ پێوه‌سه‌که‌دا بگێرن. دواندی کۆمه‌لگه‌ ئاسان نییه‌ و به‌شێوه‌یه‌کی کاره‌ش له‌لایه‌ن به‌ره‌هه‌لستکارانی "تاوانی شه‌ره‌ف" وه‌ ئەنجام نه‌دراوه. له‌به‌ر ئەم هۆیانه، پێویسته به‌هۆشیارییه‌وه‌ خۆ ئاماده‌ بکری بۆ رۆله‌ جیاوازه‌کان و هه‌نگاوه‌کان به‌ به‌رده‌وامی هه‌له‌سه‌نگینرێن. به‌هه‌مان شێوه‌ بۆ ئەو گرفته‌ تایبته‌تیانه‌ی که پێوه‌ندیان به‌م بابه‌ته‌وه هه‌یه. چۆن گه‌شه به‌م ئاقاری ستراتیجیه‌ بدریت و چۆن جێبه‌جێ بکری؟

له‌ راستیدا هه‌موو ئەوانه‌ی که له‌ بواری به‌ره‌هه‌لستیکردنی "تاوانی شه‌ره‌ف" دا کار ده‌کهن له‌

جياتی پشتبہستن بهگوشاری نیونہتہوہیی بۆ بهدیہینانی ئامانجہکانیان، دەبی باوہریان بهوہ  
هہبیت که کۆمەلگە پیوستی به"دواندنی ناوخوای" هہیە، بهباوہری من، بهشیک لهو پیوستییە  
ئەوہیە که به پرونی ئاماژە بهو هۆیانە بکریت که بۆچی له رابوردوودا بهشیوہیەکی کارا و  
شیلگیرانە کار بهدواندنی کۆمەلگە نهکراوه. ئەمانە بهگشتی بهستراون بههۆکاری ناوچهییەوہ.  
دوو هۆکاری دیار بۆ نهبوون یان سستبوون له تیوہگلان له دواندنی ناوخواییدا هہیە، ئەم  
هۆکارانەش بهتایبەتی پیوہندییان بهتوندوتۆلکردنی کارکردنەوہ هہیە و بهسوودن بۆ ئامادەکردنی  
ئەو پرۆسەییەکی که له ژێرەوہ دیاری کراوه. من یەک لهو هۆیانە بهدوودلی دەبینم له تیروانینی  
گونجایی بهرنامەیی مافەکانی مرۆف، سەبارەت بهبابەتی تاییەت/ یان هەرمییەوہ.

هەرۆک له پیشدا گوتمان، بۆ نمونە: ئامانجەکه لێرەدا سەرنجیکی بەرتەسک و تاییەتە لەسەر  
بهرهەلستیکردن و سزادانی "تاوانی شەرەف" یان تیگەیشتنیکی قولتەرە له ئازادی و  
سەر بهخوایی تاکە کەسی و ئازادی سیکس؟ هۆکەکی تر لهو دەچیت دلەراوکی بیت له دانان  
به مەرجەکانی دواندن، ئەو مەرجانەکی که سەبارەت بهکولتور و مافە نەرتییەکانن یان سەبارەت  
بهکۆنەپارتیزی چینهکانی کۆمەلگەن.

هەرۆک له جیی تردا بهکورتی گفتوگۆم لەسەر کردووه: له کۆمەلگە ئیسلامییەکاندا یاوهرانی  
نوخوازی مافەکانی مرۆف بهئاشکرا نابهذلن له تیوہگلان له "دواندنی ئیسلامی" سەبارەت  
به مافەکانی مرۆف. نیگەرەن و دوودلن له دەسەلاتی ئەو جۆرە بیرکردنەوہیە. ئەمە له کاتیگدا  
بهتەواوی شارەزاییان لەسەر ئەو بیرو بابەتە نییە (ئەننەیم، ۱۹۹۵). لهوانەیه هەمان شت بۆ  
هەمان شیوہی "دواندن" راست بیت له رووی بایەخی ناوچهیی و کولتورویی دەزگە  
کۆمەلایەتیەکانەوہ.

بهگشتی له کۆمەلگە ئیسلامییەکان و ولاتانی تازە پیگەییودا، یاوهرانی مافەکانی مرۆف و  
پشتیوانانی دادپەرۆری کۆمەلایەتی له کەسانی خویندەوار، رۆشنبیر و کارناس پیک دین. ئەم  
کەسانە لهگەڵ ئەوہدا که هەلسوکەوتیان تاییەت و جیاوازی له هی کۆمەلگەکانەیان، کهچی له هەمان  
کاندا بهرگری له بایەخەکانی کۆمەلگە دەکەن و گەشەیی پێ دەدەن. بهدلنیایی، ئەمە ئەو واتایە  
ناگەییەت که نهخویندەوار، هەژاری شاری و گوندنشینەکان نازانن ماف و بەرژوہندییەکانیان  
چین. راستییەکی ئەوہیە که خەلک توانای پروبەرۆبوونەوہی کاربه دەستانی حکومی و  
دەستگەکانیان نییە، ناتوانن ئەو دەزگەیانە بهرپرس بکەن له ناتەواویی بهرنامەکانیان، له  
سەر نهکەوتنیان له پاراستنی مافەکانی خەلک و به دەستەینانی دادپەرۆری کۆمەلایەتی. له  
راستیدا، مەبەستی بنەپەتیم لەم وتووێژە بههیزکردنی کۆمەلگەییە. ئەم کارەشم له پیناوی  
کۆکردنەوہی سەرچاوەی لهبارە، بۆ ئەوہی باشتر بتوانم مافەکانیان بپارێزم و بەرژوہندییەکانیان  
دابەین بکەم.

ئامانج ئەوہیە که نوینەراییەتیکردنی هەژاران و نهخویندەواران له لایەن پێشەنگەکانی کۆمەلگەوہ  
که م بکریتەوہ، بهلام ئەگەر نکۆلی له راستییەکان بکەین ئەم ئامانجە نایەتە دی.

له ئاكامى ئەم راستىيانەدا پرسیارېك سەر ھەلەدەتات: چۆن ئەم بەھیزکردنە بەکردار روو بدات؟ بۇ نمونە چۆن ھەلەدەتات "تاوانى شەرەف" چالاكانە و بەئاشكرا بتوانن له ناو كۆمەلگەدا بەكارايى بەرھەلستىيى ئەم تاوانانە بکەن و یارمەتیی بەھیزکردنە كاربەدەستان بدەن؟ چۆن لەو جیپەى كە ئەم تاوانانە روو دەدەن ھەلەدەتات تاوانى بۇ شەرەف بچنە ناو خیزان و كۆمەلگە. چۆن بتوانن ببنە جیپى باوەرى خیزان و كۆمەلگە لەپیناوى دامەزراندنە دواندنە ناوخویى دژ بە "تاوانى شەرەف"؟ لەگەل ڕەچاوكردنە جیباوازیى بىر و بۆچوون لەسەر رۆلى خیزان و كۆمەلگە لە رێكخستنى سێكسوالیتیدا. ئەو ئەركى سەرشانى پشتیوانانى مافەكانى مرۆف و دادپەرورەرانى كۆمەلەپەتییە كە لەپیناوى چوونە ناو كۆمەلگە و راکیتشانى كۆمەل بەلای خۆیاندا واز لە باوەر و ژيانى تايبەتیی خۆیان بەپین؟

ئەم كۆمەلە پرسیارە من دەباتەو بە چەمكى دووم لە ئاقارى ستراتیجى دواندنە كۆمەلگە. بۇ ئەو جیپەى كە ئەركەكان بەشپۆھەكى كارا دابەش دەكرین. لەم رێپەوھە ھەر دەستەپەك لە كاربەدەستان رۆلى شیاوى خۆیان لە ستراتیجەكەدا دەگێرن.

لێردەا گرینگ ئەوھە كە ھەلەدەتات "تاوانى بۇ شەرەف"، ئەوانەى كە لە دەرەوھى كۆمەلگەن دەبى ئەو كەسانە بناسن كە لە ناوھوون و خاوازیارى گۆرانى كۆمەلەن، ھەرھوھا دەبى یارمەتییان بدەن. ھەرھوھا گرینگ ئەوانەى كە لە ناوھوون بەلینى دژاپەتیکردنە ئەم تاوانانەیان داو، بتوانن بچنە ناو كۆمەلگە و جیپى باوەر بن بۇ تێوھەگلان لە دواندنە ناوخۆدا.

لەو ناچیت كە ئەوانەى ناوھوون لەگەل ئەوانەى دەرەوھە بەتەواوى و بى كەموكۆرى لە یارمەتیی بەكەیدا بن، یان لەسەر ئەو بىر و ئامانجانە كۆك بن كە ھەردوو لا بۆ بەدپەننەى كار دەكەن. بابەتەكە لێردەا دەبیتە بابەتەى "گفتوگۆكردن" بەمەبەستى رێككەوتن لە نێوان ئەوانەى ناوھوون و دەرەوھە، لەگەل ریزگرتنە ئەو جیباوازییەى كە لە نێوانیاندا ھەبە. بەواتایەكى تر، بانگى من بۆ دروستكردنە بەرھەكە كە بتوانیت لە دەورى ئامانجى بەرھەلستیکردنە "تاوانى شەرەف" دا كۆ ببیتەوھە. بەرھەكە كە بتوانیت كۆمەلەك چالاكى ئەنجام بدات كە بۆ ھەردوو لا پەسند بیت. ھەرھوھا ھێدی ھێدی كار لەسەر جیباوازییەكان بكات لەسەر مەودای فرەوانى بابەتەكان و ئامانجە دوورخایەنەكان.

خالى بنەرەتیی لێردەا ئەوھە كە ھەردوو لا بتوانن مەیدانىكى ھاوھەش بۆ ھاوكاریكردنە یەكتر بدۆزنەوھە. لەو رێكەپەوھە ھەریكە باشترین توانای خۆى لەو مەیدانەدا تەرخان بكات. ئەمەش بەبى چاوەرێكردن و پەلەكردن لە چارەسەرییەكان بۆ ھەموو لایەنى گرافتەكانیان.

بۆ خۆپاراستن لە سەرلێشێوان: پێشنیازی ئەو ناكەم كە ئەوانەى لەسەر مافەكانى مرۆف و دادپەرورەیی كۆمەلەپەتیی واز لە سەرنج و كردارەكانیان بەپین و بیانگۆرن. ئەگەرچى ئەمە بابەتەى رێككەوتن و ھەرھوونەپەتییە لەسەر ئامانجى پەسندكراو و كۆمەلەك چالاكى. لەگەل ئەوھە، پێویستە ئامانجە فرەوان و گشتییەكەى مەیدانەكە پارێزیت. ھەرھوھا دەبى باپەخ بەباوەرى باش بدریت و ریز لە گیانى ھاوكارى لەم پڕۆژە ھاوھەشەدا بگىرى. نابى ھەردوو لا بەشپۆھەك

هەلسۆكەوت بکەن کە ئامانجی ھاوبەش لاواز بکات، دەبى پشەت بەراوێژ بېستەن لە جىاوازی لە بیروبۆچوون یان ستراتیجدا. لە کۆتادا، دەبى بەپیتی سروشت و هەلکەوتی رووداو هەکان لە کاتی خۆیدا لە هەموو لایەنەکانى ئەم پرۆسەییە بگەین. هەروەها لە هەموو هۆکارە پێوەندارەکان و لیکۆلینەوهەکان تى بگەین. نابى ئەو شتەنەى کە لەم بەشەدا گوتوومە لە هیچ کۆمەلگە یەكدا: وەك پێشنیازىكى وشك، نەخشە و ھاوکیشەییەكى نەگۆر بۆ بەرهەلستىکردنى "تاوانى شەرەف" تەماشای بکری، دەبى هەموو کۆمەلگەکان و فاكتەرە پێوەندارەکان لە گشت جێبەجێ: بەوریایى رەچاوى بکری، بە بەرنامەییەكى ورد و دووربەین، بە دەستپێشخەرى، بەرێكخستنى چالاکییەکان و تاووتوێکردنى بیروۆكەکان. دەبى بەهەمان شێوە دواندى کۆمەلگە وەكو بەشێكى جىانەكراوه لە ستراتیجەکان بىت بۆ بەرهەلستىکردنى "تاوانى شەرەف" نەك وەك تاكە رێگە یان تەنانەت تاقە ستراتیجى سەرەتایى.

سەرئەنجام:

ئەم بەشە لە بنەرەتدا پوختەى بنەماى ئەو لیکۆلینەوهیە بوو کە لە مانگی حەوتى سالى ۲۰۰۱ لە ئەستەنبول ئەنجام درا. سوپاسى دکتۆر فەرىد جىجەى ئوغلۇ دەكەم لە زانکۆى بىلگى بۆ ئاسانکردنى لیکۆلینەوهكەم، هەروەها سوپاسى ئەلیسان جاپان دەكەم بۆ بەرەدەستىکردنم لە لیکۆلینەوهكەدا. هەروەها دەمووى سوپاسى هەموو ئەو کارناس و چالاكانە بکەم کە قسەم لەتەك کردوون، هەروەها ئەوانەش کە بەشداربوون لە دوا مێزگردا. تیمى سیمیل/ئینتەرراپتس بژارى پێش چاوى ئەم بەشەیان کرد کە لەم کتیبەدا، بۆ وەرگێرانی تەواوى دەقەكە بەسەرئەنجامى تىروتەسەلى دەقە تورکییەكە و خۆپەندەوهى كەیسەکان، بنۆرە پرۆژەى سیمیل/ئینتەر راپتس، لەم مالىەرەدا:

[www.soas.ac.uk/honourcrimes](http://www.soas.ac.uk/honourcrimes).

۱- بنۆرە دەقە تەواوئەكە لەسەر مالىەرەى پرۆژەكە لەلایەن ئەننەعم، هەروەها بنۆرە سىقەر و بیروادكول، ۱۹۹۹، لەگەل سەرچاوهكانى تر لەسەر "كوشتن لەسەر شەرەف" و توندوتیژی دژ بەژنان لە تورکیا کە لە پەراوێزەكەدا لیست كراوه لەسەر مالىەرەى: [www.soas.ac.uk/honourcrimes](http://www.soas.ac.uk/honourcrimes).

۲- بەندى ۵ یەیماننامەكە ئەم مەرچانە دادەنى: دەزگەكانى دەولەت هەنگاوى گونجاوى هەلئین بۆ گۆرپى چەمكە كۆمەلایەتى و كۆلتوورییەكانى رەفتارى پیاوان و ژنان بەمەبەستى نەهیشتنى جىاوازییەكان، گۆرپى نەریت و هەموو ئەو كردارەنەى كە لەسەر بنەماى بىرى پلە و پایە و دەسەلاتى نیر و مى بنیاد نراون، یان لەسەر دیارىکردنى رۆلە نەریتییهكان بۆ ژنان و پیاوان.

لە دوا پشكى ئەم بەشەدا دەگەریمەوه بۆ ئەوهى كە چۆن دەولەت لەوانەیه بتوانت ئەم ئەركانە جێبەجێ بکات كە بەتایبەتى پێوەندیان بە "تاوانى شەرەف" وه هەیه.

۳- بۆ زانیارى لەسەر كەمپەین لەپێناوى گۆرپى چەند برێگەیهكى یاساى سزا و ئاكامى ئەم چالاکییانە، لەگەل هەلچوونى نارەوا، بنۆرە مالىەرەى ژنان بۆ مافە مرۆیییهكانى ژنان، [www.wwhr.org\(ed\)](http://www.wwhr.org(ed)).

۴- چاوپێكەوتن لەگەل پینار ئىلكاراجان، ۲۶-۶-۲۰۰۱ ئەستەنبول.

## به شی جوارهم

### کوشتنی شهره‌فپاریزی و یاسا له پاکستان

سوهیل ئەکبەر واریچ

بۆ چەندان سەده و سەرەرای بۆچوونی جۆراوجۆرهی یاسایی حکومەت، تاوانەکانی شەرەف بەشیک بوون له میژووی کۆمەڵایەتی و یاسایی پاکستان. هەرچۆنیک بێت، ساڵی ۱۹۹۰ له روانگهی یاساییهوه شوینیکی بەرچاوی ههیه. لهو ساڵه‌دا کورسیی دادپرسی بۆ پیداجوونه‌وهی شەرعیەت له دادگهی بالا داوهریی له‌سەر کیشهی "گۆل‌ه‌سەن" کرد<sup>(۱)</sup> و یاسای قەساس و دیهت<sup>(۲)</sup> ناسیندرا و لەمەش گرینگتر، به‌هۆی هه‌لۆه‌شانده‌وهی برگه یاساییه‌کانی تایبەت به‌که‌م‌کردنه‌وهی سزا له‌ حاله‌تی کوشتن له‌ ئەنجامی هه‌لچوونی گرژ و کتوپردا، برگه‌کانی یاسای سزا له‌مەپ کوشتن و ئازاری جهسته‌یی، به‌ئیسلامی کران.

جگه له پشنگویخستن و گرینگی نه‌دان به "تاوانه‌کانی شەرەف"، یاسا نوێیه‌کان خۆیان به‌ره‌ه‌ستیکیان له‌ به‌رانبه‌ر دادپه‌روه‌ری بۆ قوربانیه‌کان پیک هینا. به‌رچاوتر له‌ هه‌مووان، به‌هۆی داواکاری له‌ دادگه بۆ ره‌چاوکردنی فه‌رمانه‌کانی ئیسلام له‌ رینگه‌ی کارپیکردنی قەساس و دیه‌وه، ئەو یاسا نوێیانه بوونه‌ هۆی بره‌ودان به‌مشتومرێکی دواکه‌وتوانه‌ سه‌بارەت به‌ "تاوانه‌کانی شەرەف" و پتوه‌ندییه‌کانی جینده‌ر له‌ناو خیزاندا. هه‌لسه‌نگاندنی ئەم یاسا نوێیانه له‌ لایه‌ن دادگه‌کانه‌وه، به‌هۆی لیکدانه‌وهی ئالۆزکاوێ که‌یسی "گۆل‌ه‌سەن" و دووباره‌ هینانه‌ پێشه‌وه‌ی بیانووی "هه‌لچوون" هوه، بارودۆخه‌که‌ی خراپتر بوو.

ئەم به‌شه، هه‌ولی پیناسه‌کردنی "تاوانه‌کانی شەرەف" نادات، ئەوه‌ش زیاتر له‌ به‌رئه‌وه‌ی که‌ تیگه‌ه‌یشتنی ناوخۆیی بۆ ئەم ده‌سته‌واژه‌یه هه‌مه‌ چه‌شنه‌یه و به‌ستراوه‌ته‌وه به‌وه‌ی که‌ کێ کێ ده‌کوژیت و هه‌روه‌ها به‌تیگه‌ه‌یشتن له‌ پێ هه‌لمالین و به‌زاندنی نۆرمه‌ کۆمه‌ڵایه‌تییه‌کاندا که‌ ده‌بێته‌ هۆی کوشتنیکی په‌سندکراو له‌ رووی کۆمه‌ڵایه‌تییه‌وه. هەرچۆنیک بێت، لێره‌دا ده‌سته‌واژه‌ی "تاوانه‌کانی شەرەف" به‌کار ده‌هینن نه‌ک "کوشتن"، له‌به‌رئه‌وه‌ی وه‌لامدانه‌وه بۆ زیاده‌پوویی و به‌زاندنی واگوتراو و ویناکراوی کۆدی "شەرەف" هه‌موو جار کوشتنی لێ ناکه‌وێته‌وه.

به‌شی یه‌که‌می ئەم چاپته‌ره، له‌ سیاقی میژوویی و کۆمه‌ڵایه‌تی- یاسایی "تاوانه‌کانی شەرەف" له‌ پاکستان ورد ده‌بێته‌وه، که‌ گرینگیدان به‌پشنگریکردنی هیزی کۆلۆنیالی به‌ریتانی به‌بایه‌خی به‌ها عه‌شایه‌ری و باوکسالارییه‌کان له‌ یاسای سزای ساڵی ۱۸۶۰ و هه‌روه‌ها لیکدانه‌وه‌ی یاسایی ئەو برگانه‌ هه‌تا هه‌لۆه‌شانده‌وه‌یان له‌ ساڵی ۱۹۹۰ یش ده‌گرێته‌وه. له‌ به‌شی دووه‌مدا، باس له‌

برگه‌کاني ئیستای "ياسای سزای پاکستان" (یسپ) و یاسای رهوتی تاوان (یرت)ی ۱۸۹۸ ده‌کریت، که له‌گه‌ل کیشهی "تاوانه‌کاني شه‌رف"یشدا یه‌ک ده‌گرنه‌وه. هه‌روه‌ها باسی ته‌نگه‌ژه‌کاني لپرسینه‌وه‌ی دادگه‌یی ئه‌و حاله‌تانه ده‌کریت که به‌هۆی به‌ربه‌ستی یاساکاني سزادان و بریاره قانونییه‌کانه‌وه سه‌ره‌هل دهن. ئه‌م به‌شه راسته‌وخۆ به "ياسای زینا"ی سالی ۱۹۷۹ وه خه‌ریک نابی، به‌لام پتویسته بزانیته که دانانی سزای قورس بۆ موماره‌سه‌ی سیکیسی له ده‌روه‌ی هاوسه‌ریتیدا، بیگومان به‌شداریی دۆخیکی گشتییی کردوه که په‌وایی ده‌داته کاردانه‌وه‌ی توندوتیژی به‌رانبه‌ر ئه‌و ژنانه‌ی که کرده‌وه‌ی سیکیسیان کردوه یاخۆ تۆمه‌تی ئه‌نجامدانی کاری سیکیسیان له‌سه‌ره. ئه‌م به‌شه ره‌شناپی ده‌خاته سه‌ر کیشه‌کاني به‌رده‌م لیکۆلینه‌وه و لپرسینه‌وه‌ی دادگه‌یی له "تاوانه‌کاني شه‌رف" و شکستی ده‌سه‌لات له به‌کاره‌ینانی چالاکانه‌ی ماده‌ی یاساییه نوێکان له پیناوی ریگرتن له "تاوانه‌کاني شه‌رف". دوایین به‌ش، روانییکی هه‌مه‌لایه‌نه ده‌خاته روو ده‌رباره‌ی کاردانه‌وه‌کاني ناو کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی بۆ "تاوانه‌کاني شه‌رف"، هه‌روه‌ها قسه‌ زل و بۆشه‌کاني ده‌وله‌ت و دووقایی ده‌زگه‌ی بالایی دادپه‌روه‌ری له‌مه‌ر "تاوانه‌کاني شه‌رف" ڤاڤه ده‌کات.

"کوشتن له‌سه‌ر شه‌رف" له هه‌ر چوار ویلايه‌تی پاکستان و شوینه عه‌شایه‌ریه‌کاني سه‌ر سنووری ئه‌فغانستان روو ده‌دات. کرده‌که، ناوی جیاجیای هه‌یه: له باشووری پونجاب پتی ده‌گوتریت "کالاکالی"، له سیند "کاروکاری"، له به‌لوچستان "سیاکاری" و، له ویلايه‌تی سنووری باکوری ڤوئاوا پتی ده‌گوتریت "تاورتورا". به‌شپوه‌یه‌کی نه‌ریتی، ئه‌م کرده‌یه سوود له پشتگییری کۆمه‌لایه‌تی ده‌بینیت، که ره‌گی ده‌گه‌ریته‌وه بۆ رهوتی کۆمه‌لایه‌تی له تۆمه‌تبارکردن و سزادانی تاکه‌که‌س بۆ کرده‌وه‌ی سیکیسی له ده‌روه‌ی هاوسه‌ریتیدا. جیا له‌و دۆخانه‌ی که وا دوو که‌س له کاتی کاری سیکیسیدا بگیرین، یا کاتی ژنیک ته‌حه‌ددای "ره‌وشت و فه‌رمانی کۆمه‌لایه‌تی" ده‌کات، ئه‌و تۆمه‌تبارییه به‌گشتی له ریگه‌ی سیستیمیکی نافه‌رمیی دادوه‌ریی ناوخۆوه ئاراسته ده‌کریت<sup>(۳)</sup>. به‌شپوه‌ی نه‌ریتی، "کوشتن له‌سه‌ر شه‌رف" کاتی ئه‌نجام دراوه یاخۆ ده‌گوتریت ئه‌نجام ده‌دریت، که ده‌رکه‌وتبیت ژنیکی ئه‌ندامی بنه‌ماله له ده‌روه‌ی هاوسه‌ریتی سیکیسی کردبیت، به‌لام به‌دریژیی سالان ئه‌و پاکانه بۆکردنه به‌رفه‌هوان بووه‌ته‌وه و ده‌ربیرینی ئازادیی ژن، بۆ نمونه، له هه‌لبژاردنی هاوسه‌ر، یاخۆ بریاری داواکاریی جیابوونه‌وه‌شی گرتووه‌ته‌وه (لپسوردنی نیونه‌ته‌وه‌یی، ۱۹۹۹). زیاد له‌وانه، تۆمه‌تی ده‌ست تیکه‌لاوی له کرده‌وه/یا هه‌لسوکه‌وتی "بیشه‌رمانه"ش بوونه‌ته که‌ره‌سته‌ی پاره‌سه‌ندنی به‌زۆر<sup>(۴)</sup>، یا مه‌سله‌تکردن (سولج) له‌سه‌ر کیشه‌ی بنه‌ماله‌یی، یا تۆله‌سه‌ندنه‌وه له ناحه‌ز (شیرکه‌ت گاه، ۲۰۰۲).

شیکردنه‌وه‌ی لایه‌نه کۆمه‌لایه‌تییه‌کاني "تاوانه‌کاني شه‌رف" ده‌ری ده‌خات که سنووری چینه‌یه‌تیان به‌زاندوه و له ریگه‌ی بنیاده فیؤداله‌کانه‌وه هه‌ولی هیشته‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی خۆیان به‌سه‌ر کۆمه‌لگه ناوخۆیییه‌کاندا داوه (عه‌لی، ۲۰۰۱). گه‌رچی کاریگه‌ریی به‌ربلاوتری لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی "تاوانه‌کاني شه‌رف" له ده‌روه‌ی تیروانیی ئه‌م به‌شه‌دایه، گرینگه سه‌رنج بدریته ئه‌و راستییی که ئه‌و کاریگه‌رییانه ده‌گه‌نه ئه‌وه‌په‌ری پشته‌وه‌ی کیشه‌ی ژنه



كوژراوهكه و كهشېكى هرهشه نامېزى بهردهوام، چاودېرېكردنى بهرتهنگ و ترس دروست دهكهن<sup>(۵)</sup>

زۆر بهى "تاوانه كانى شهرف" و بوونيان به كېشهى نهته وايه تى له ودها رهنكى داوه ته وه كه وهزيرى فيدرالى كاروبارى ناوخو له مانگى حوزه يرانى ۲۰۰۴ دا، هم ناماره نيشتمانيه ي خواره وهى پېشكېش به سهنات، نهنجوومه نى بالاي پاكستان، كرد (خسته ي ژماره ۴-۱).

#### خسته ي ژماره ۴-۱

نامارى "كوشتن له سهر شهرف" له سالانى ۱۹۹۸-۲۰۰۳ دا، به و پېشه ي كه وهزيرى ناوخو له ۹ حوزه يرانى ۲۰۰۴ دا پېشكېش به نهنجوومه نى بالاي پاكستانى كردوه:

(۴۱۰۱)	سهرجه مى نهوانه ي كوشتنيان راگه يه نراوه
(۱۳۲۷)	قورباننيانى نيرينه.
(۲۷۷۴)	قورباننيانى مينييه.
(۳۴۵۱)	كه يسه تو مار كراوه كان.
(۲۰۲۸)	نهوانه ي مه سله تيان بو كراوه.
(۱۲۶۲)	نهوانه ي هيشتا له دادگهن.

سهرچاوه: (چاپه مهنى The News) هه والى رۆژى ۱۰ حوزه يرانى ، ۲۰۰۴ هم ژمارانه له چوار رۆژنامه ي سهرانسهرى پاكستان به زمانى ئينگليزى بلاو بوونه ته وه، گهرچى هه ندى جياوازي له ژماره كانياندا هه يه.

هېچ مي تودىكى متمانه پي كراو بو ديارى كردنى (ژماره ي) رووداوى "كوشتن له سهر شهرف" به دهسته وه نييه. گه ليك كه يس راناگه يه نريت، نهوانى تريس ته نيا به نامانجى شاراوه ي سوود وهرگرتن له سزاي كه متر، راده گه ي نرين. ههرچو نيك بيت، له پشت ئيحتيمالى نه و راپورتانه ي كه له زياد بووندان، سهرچاوه ي جوړ به جوړ نه و راستييه دهردهخن كه نه و جوړه كوشتنانه زياديان كردوه و به گويزه ي ناماره كانى وهزيريش، دهرچوونى بريارى دادگه له و كه يسانه دا گه ليك كه من<sup>(۶)</sup>.

#### بارودوخى ميژوويى، كوومه لايه تى و ياسايى

هېچ روونكر دنه وه يه كى ديارى كراو و ناوخويى دهر باره ي رهگ و ريشه ي "كوشتن له سهر شهرف" به دهسته وه نييه. هه ندىك كه س لايان وايه رهگ و ريشه ي نه و كردوه يه دهگه رپته وه بو چند هوزيكي به لوچ له به لوچستان و له ريگه ي كوچكر دنيان بو به شه جياكانى ولاته كه به ناو كوومه لگه كانى تر دا بلاو بووه ته وه. "پاتانه كان" له ويلايه تى سنوورى باكورى روئاو و به لوچستان بنه ماي جياواز بو كرده كه دهستنيشان دهكهن (شيركه ت گاه، ۲۰۰۲، عه لى، ۲۰۰۱) و تو ماره كوئونيا ليه كانيش

سہارہ بہ بہ لوچستانى ۛو سہرہمہ<sup>(۷)</sup> بہ روونى دہست بؤ "نہریت"ى "کوشتن لہسہر شہرہف" رادہدیرن<sup>(۸)</sup>. ۛوان، ياساى عہشایہریى ناو بہ لوچ و پاتان شى دہکہنہوہ<sup>(۹)</sup> و وردہکاربیہکانى ۛو کارہ دہردہخن کہ چؤن کہسٹک دہتوانى تؤمہت بداتہ پال ۛنٹیک، ہرہوہا پیداوہستییہکانى سہلماندى ۛو تؤمہتہ و ہہسوکہوت لہگہل حالۛتى "جووتیوون"ى سہلمندراو یا گومانلیکراو روون دہکہنہوہ. لہ کوشتنہکاندا شىوازى دیاریکراو ہرچاو دہکہون: تہنیا لہو دؤخہدا کہ پیاوٹک و ۛنٹیک لہ کاتى کردہوہکہدا بگیریابان ہرردو لایان شایانى کوشتن بوون، کاتیکیش تہنیا یہکیان، بہتایبہت نیر، ہہل بہاتایہ، مامہلہکردن بہگوٹرہى ۛم یا ۛو ہؤز ہندیک دہگؤرا. تؤمارہ کؤلؤنیہکان دہلین لہ ہندیک ناوچہدا، ۛنى "ناپاک" و گیراو لہ کاتى کردہوہکہدا شایانى کوشتن بووہ، بہلام لہ واقعہدا گہلٹک جار کٹشہکہ لہ رٹگہى قہرہبووى مادییہوہ یاخؤ مارہکردنى ۛنٹیک لہ خزمانى پیاووى تؤمہتبار مہسلۛت کراوہ. ۛگہر پیاو و ۛن ہرردوویکیان بکوۛرانایہ، غہرامہ لہسہر ہیچ کامیان نہدہکہوت. ۛگہر ہرردوویکیان ہہل ہاتبان، ۛوا میردى ۛنہکہ، ۛنہکہى تہلاق دہدا. تؤمارى تریش ہہیہ کہ تہلاقى ۛنى گومانلیکراو بہ "ناپاکى" یاخؤ کاتى ناپاکییہکہى سہلمندرابیت پيشان دہدات و بہگشتى قہدغہ کراوہ لہوہى کہ شوو بہپیاوہ تؤماتبارہکش بکات.

جئى سہرنجہ کہ کؤدہ عہشایہریہکان تہنیا باس لہ رہوتى سزادانى جووتیوونى ۛنى بہمیرد دہکن<sup>(۱۰)</sup> لہ دؤخیکدا ئیستا، بہپتچہوانہوہ، ہہموو ۛنٹیک، ۛگہر میردیشى نہبى، دہشى ببیتہ قوربانى "کوشتن لہسہر شہرہف" نامارہکانى دواى سالى ۱۹۹۹ دہرى دہخن کہ رؤۛنامہکان ہہوالى "کوۛران"ى ۳۰۳ ۛن و ۴۵ کچى کہم تہمہنیاں راگہیاندووہ، کہ دوو لہسہر سئى ۛو کچانہ ہیشتا میردىان نہکردوہ (کؤمیسىؤنى مافى مرؤقى پاکستان، ۱۹۹۹).

### ناتہبابى لہ بہچہمککردنى ياساى سیکسوالیتیى ۛنان

پاکستان لہ سالى سہرہخؤبى خؤیہوہ، ۱۹۴۷، بوو بہمیراتگرى ۛو سہستمہ ياساییہى کہ فہرمانگیرانى کؤلؤنیالى بہریتانیا دایانمہزاندبوو (تہبہنناکردنى ياساکان، قانونى سالى ۱۹۴۹). لہ سہرہمى کؤلؤنیالیدا، ياساى بارى کہسئتى یا لہسہر بنچینہى ياساى کہسئتى حزبہکان یاخؤ لہسہر بنہمای ۛو نہریتانہ دانرابوو کہ لہگہل ۛواندا یہکیان دہگرتہوہ<sup>(۱۱)</sup>. سہستمى دادپہرہرى تاوانکارى دوابہدواى شہرى سہرہخؤبى سالى ۱۸۷۵ى ہیندستان ہاتہ کایہوہ، کہ ۛویش لہسہر بنہمای سہستمى ئینگلیزى دارپڑرابوو.

ياساى سزای سالى ۱۸۶۰ى بہریتانیا بیرؤکہى "شہرم و رووسورى"ى لہ چہمکى پیوہندیدار بہ "داوینپاکى"، "فریودان" و "ہہلگرتن"دا، وہک بہشٹک لہ چوارچئوہى گشتى "شہرہف" ہئناپہ کایہوہ. لہ جیاتى پاراستنى مافى تاکہکہسى ۛو ۛنہى کہ شوئنى مہسہلہکہیہ، ياساکہ مافى بؤ لایہنى سئیہمیش ہیشتہوہ، جا ۛو لایہنى سئیہمہ دہولت بیت، کؤمہلگہ، یاخؤ ۛندامانى پلہ یہکہمى بنہمالہ بن. وہک ۛنجامى کارہکہ، لہ کٹشہى دادوہرى ياساییدا ۛنان بوونہ کہسى دہستہپاچہ و کالاکہ دہبى سیکسوالیتیىان لہۛیر چاودیریدا بیت. داوینپاکى ۛن و شہرم و

رووسوورييه كهى دهبووايه پاريزگاربيان لى بىرى له بهرانبه پيشليكاريى هموو نيرينهيه كه له دهرهوى پيوهنديى هاوسهرىتتى ياسايى و قبوولكراو له رووى كوومه لايه تىيه وه، نهوش به پى گريمانهى بدهسه لايى ژنان و پيوستىيان به پاريزگار يكردن له دهست پياوان. پاريزگارييه كهى نهوتق، تهنيا كاتيك تهرخان دهكرى كه ژنان بخرينه ژير پشكنين و چاوديرى ياخو دهستبه سهر بميننه وه و باوك، ميرد، يا سهرپهرشتياريكى ياسايى تر سهرپهرشتىيان بكات- كه نهو كه سهرش به دهوام پياو بووه. ژنان وهك تاكه كه س سهر نه دهكران- هموو تاوانىكى ناو ياساى سزا به پى پاريزگار يا سهرپهرشتياري ياسايى پۆلن كراوه. بق نمونه، به گويزه به شى ۴۹۸ (له ياساى سزادا)، فریودان تايهت بووه به ژنى به ميرد، له كاتيكدا به گويزه به شى ۳۶۱ ريفاندى و هه لگرتن، سهرپهرشتياري ياسايى دهگرته وه. بهم پىيه، راگواستنى ژن/ يا كچ به زهر يا بههر شيوازيكى تر، له لايه هه نيرينهيه كهى ترهوه به تاوان دادهنرا. نهوش، مافى ژنانى بق نازادى تاكه كه سى و سهر به خويى هاتوچو كه م دهكرده وه. له بهر نه وهى، له دهرهوى سنوورى مؤله تپندراو، هموو پيوهندييه كهى ژن به پياووه دهشيا وهك ريفاندى و بارمه گرتن سهر بىرى و بىته هوى راوانان له نه جامدا ژن ده دراى وه به پياوى خاوهنى، كه سهرپهرشتى و پاريزگارييه كهى به هوى نهو كاره وه زيانى پى گه شتبوو<sup>(۱۲)</sup>. سروشتى تاوانه كه، به هوى دوو هوكاره وه بريارى له سهر ده درا: به كه م، سروشتى نهو سهرپهرشتياريه كه ژنه كهى لى دابرايو، دووم، شيوازي كه لك لى وهرگيرايى كاره كه و نه وهى به زوره ملى بوو بىت يا به فیل و ساخته. گهرچى نازار پى گه شتتى ژنه كه خوشى له تومه تباريه ياساييه كه زياد دهكرا به لام بايه خى سهره كهى ده درا بهو زيانه كه تايهت بوو به مافى كه سى سىيه م.

به پىچه وانه بىرگه ياساييه كانى تايهت به داو پنىسى (كه به گويزه وه، دهولت ناتوانى لىرسينه وهى دادگه بى له گه ل ژنانى تومه تبار بكات)، ياساى سزا نه گهرى حوكمى كه مكراره وى دابىن كرد له كاتيكدا ميرد ژنه داو پنىسه كهى دهكوژى، نهوش له رىگه تايه تهنديى دوى هه لچوونى گرژ و كتوپر<sup>(۱۳)</sup> كه ده بىته هوى نزمبوونه وهى رادهى تومه تبارى له كوشتنه وه بق كوشتنى بى نهقه سد. كه سى "كوشتن له سهر شهرهف" به گويزه وهى نهو تايه تهندييه مامه له لى له گه ل دهكرىت و روونكرده وهى ياساييش مؤله تى زياتر ده دات به بكوژه كان. نهو مساوه ميه تهنيا بق ميرد كراوه به لام دريژ بووه ته وه بق نه نامانى ترى بنه مالهش (بروانه نهو بابته خواره وه).

### دۆخى ياسا پيش دابه شىوونى هيند و پاكستان

كه سى ناو دادگه بى بالايى جوړبه جوړى هيندستان (پيش دابه شىوون) به روونى دهرى دهخن كه نۆرمىكى ته واو په سندر كراو بووه ميرديك سوود له ياساى ئىستىسنای تايهت به "بىانووى هه لچوونى له ناكاو و كتوپر" وهرگرىت نه گهر به هوى ئاشكرا بوونى زيناوه ژنه كهى يا دۆستى ژنه كهى بكوژىت<sup>(۱۴)</sup>. نه گهر بارودوخه كه به شىوهيه كه بىت كه داكو كىكار ميردى ژنه كه نه بوو بىت، نهوا بريارى دادگه هه ندى جىواوز ده بىت. له كه سىكى سالى ۱۹۳۰ى دادگه بى بالايى شارى كه لكه ته دا، دادگه داكو كى نه كرد به بىانووى هه لچوونه وه له تومه تبارىك كه نه ميردى ژنه كه بوو و

نه دهكرا وهك دؤستى ژنهكهش سهير بكریت<sup>(۱۵)</sup>. له لایهكى ترهوه، له داواكارى پیداجوونهوهى كيشهیهكى كوشتن له سالى ۱۹۳۲ى دادگهى بهرزى مهردسدا، ئەم بریاره درچوو:

كەس ناتوانى كيشهیهكى بهتهواوهتى سايكۆلۆژى وهك رهوشتى كۆمهلايهتى حساب بكات. پرسىار ئەوه نىيه كه دهباويه داخوان له دادگهى پیداجوونهوهدا كۆنترۆلى بارودۆخهكهى له دست بوايه، بهلكو ئەوهيه كه ئايا ئەو كهسه كۆنترۆلى خۆى له دست داوه يان نا. كاتيك پياويك چاوى بهژنيك دهكهويت و ژنهكه، هاسهر يا دؤستيهتى و له باوهش پياويكى تردايه، ئيتير راناوستتيت تا بزاني ئايا مافى ئەوهى ههيه پى لهسهر خاوهنداريهتیی تهواوى ژنهكه دابگریت يان نا، ئەو پياوه، كهيسهكه وهك داوهريكى دادگه سهير ناكات. ئەو ژنه ليرهدا ئەو كهسهيه كه ئەو ديهيهويت خاوهنداريهتیی تهواوى بكات و لهو كاتهشدا ئەوه بۆ ئەم بهسه و بىر له هيج شتيكى تر ناكاتهوه<sup>(۱۶)</sup>.

له قوناخهكانى دواتردا دادگهكان بۆيان بوو بهكردهوهيهكى ئاسايى، كه لهسهر بنهمای ماددهى "بيانوى ههچوونى كتوپر و لهناكاو" بريارى سزای كهتر (بۆ پياوانى ژنكوژ) درهكهن<sup>(۱۷)</sup>.

#### دۇخى ياسا دواى سهريهخۆبون

دوابه دواى سهريهخۆبى (پاكستان)، وتووژى زۆر سهبارت بهشيوان و ناوهريكى دهستورى داهاتوو و گونجانى لهگهڵ ئيسلامدا كرا. له سهرهتادا ئەنجوومهنى پیداجوونهوهى دهستور بريارنامهيهكى تايبهتى پهسند كرد بهناوى (بريارنامهى ئامانجهكان) و كۆمهلى رينوینى و ئامۆژگارى خسته بهردهم ئەو لێژنهيهى كه رهشنوسى دهستورى دهنوسى<sup>(۱۸)</sup>. تا ئيستاش، مهبهست و كارامهيهى ئەو بريارنامهيه له نيتوان پههلهمان و دادگهى بالادا جپى مشتومرين، بهتايبهتى لهبهئهوهى پرسىار دهوورويينى دهبارهى ئەوهى كه چ ياسايهك دهبى له پاكستان بالادا بپت. ئەو مشتومره كه لهم دواييانهدا گرئ دراوتهوه بهكيشهى "بهئيسلاميكردن" يشهوه له ناوهراستهكانى دهيهى ۱۹۷۰ وه هۆكار بووه بۆ گهليك گۆرانكارى له ياساكانى پاكستاندا و يهك لهوانه، گۆرينى ياساى تاوان بوو له سالى ۱۹۹۰ و له ئەنجامى ئەويشدا، چۆنيهتى بهدواداچوونى "تاوانهكانى شهرف".

ياساى تاوانى پاكستان بهنهگۆرى مايهوه تا ئەو كاتهى زياتولحهق له سالى ۱۹۷۷دا ياساى سوپاى دهرکرد و دهستى كرد بهرهوتى "بهئيسلاميكردن"ى سياسىيانه<sup>(۱۹)</sup>. گۆرانكارى لهسهر بنهمای ياساى كهسپيتى زۆرينهى موسلمان ههموو هاوولاتيهكى گرتهوه. له ژير سايهى رژيمى زياتولحهقدا، دهستور بهفهрман و بريارى سهروك كۆمار گۆرانكارى بهسهردا هات، كه دواتر بههۆى ههشت مادهى ناسراوهوه، ههر ئەو گۆرانكارىيانه برانه ناو دهستورى بنهريهتیهوه<sup>(۲۰)</sup>. ئيستا بريارنامهى ئامانجهكان له بيجمى مادهى 2-A دا بوونهته بهشى سهرهكى ههموو ياسايهك و بهم شيوهيه، شتيكى نهيار بووه بهلايهنى گرينگى دهستورى ۱۹۷۳. لهوه زياتر، دادگهى

فیدرالی شہریعت بہ گویہی مادہی (۱) C203 سی دستور و بہ دہسہ لاتی تاییہ تہوہ، بنیات نرا بق  
ئہوہی سہرنجی یاساکان بدات و بزانی نایا لہ گہل فرمانہ کانی ئیسلامدا دہگونجین یان نا .

دادگہ کانی دواى سہر بہ خویبی پاکستان بہر دہوام بوون لہ حوکمدانیکی رهمزیی ئہو کہ سہانہی  
کہ گویہ بہ "کوشتن لہ سہر شہرف" تۆمہ تبار کر اون، بہ مہش دہقی روون و ئاشکرای یاسایان  
پشت گوی خستووہ و مؤلہتی تہواویان داوہتہ ئہندامانی نیرینہی بنہ مالہ بق ئہوہی ژنہ کانیان  
بہ بیانوی "شہرف" موہ بکوژن . یاسہمین حہسہن (۱۹۹۵) باس لہو حالہ تانہ دہکات کہ تئیدا  
سوودوہر گرتن لہ دۆخی "ہہ لچوون" پہرہی پی دراوہ نہک ہر بق ئہو کوشتنانہی کہ تہ گبیریان بق  
کراوہ، بہ لکو بق ئہو حالہ تانہ یش کہ پیواون بہ شتیوہیہ کی کاریگہرانہ، مؤلہتی چاودیر کردنی  
ہہ موہ لہ سوک و تیکی ژنیان پی دہدریت ہاوتا لہ گہل مؤلہتی کوشتنیشی ئہ گہر دژ بہ "پہرہو" ی  
کۆمہ لایہتی بووہستن . لہ یہک لہو حالہ تانہ دا، دادگہ رای گہ یاند:

تہ میگردنی ژن لہ سہر پیوہندی دلاری لہ لایہن شکایہ تکاروہ مہترسیی بارودوخ یاخق  
ہہ لچوونی مؤلہت پیدراوی کہم نہ کردووہ تہوہ . لہ بارودوخیکی ئاوادا تہ نانہت ئہ گہر ژنہ کہی داواى  
لیبورڈن یا بہزہی پیداہاتنہ و ہش بکات، ئہ گہر پیواوہ کہ بیکوژیت، ئہوہ حوکمہ کہی لہ سہر ئہو  
کارہ بق کہم دہکریتہوہ و بہ تاوانبار دانانریت (۲۱).

لہ حالہ تیکی تردا، دادگہی بالآ بریاری لہ سہر پیواویک دہر کرد کہ بہ شوین خوشکہ کہیدا  
گہرابوو و گومانی ئہوہی لی کردبوو کہ دہچیتہ ژوانی پیواویک و لہ ئہنجامدا کوشتبوی، بہ لام  
لہ بہرئہوہی کہ لہ شوینتیکی و ہک گوند و گہلیک شوینی کۆمہ لایہتی تردا، "مافی" پیواون بق  
کۆنترول کردنی کرداری "ژنہ کانیان" بہ تاییہتی دہربارہی پیوہندی سیکسییان، بہ تہواوہتی دانی  
پیدا دہنریت و بہ ہیزہوہ دہپاریزریت، مافی پیداچوونہوہی بہ بیانوی ہہ لچوونہوہ پی درا (۲۲).

**سہر دہمی دواى ۱۹۹۰ : یاسایہ کی نوي بہ لام کیشہ کان قوول دہبنہوہ**

### کہیسی گول حہسہن

دواى دامہ زانی دادگہی فیدرالی شہریعت لہ سالی ۱۹۸۰، گہلیک یاسا لہ سہر بنہمای  
گونجاندنیان لہ گہل قورٹان و سوننہ تدا گۆرانکاریان بہ سہردا ہات، لہوانہ ہندیک بہشی یاسای  
سزای تاییہت بہ کوشتن و ئازاری جہستہی بوون . گۆرانی وردہوردہی یاسای سزای تاییہت بہو  
حالہ تانہ کہ بہ گشتی بہناوی یاسای فہساس و دییہت ناسراون (۲۳) کہ لہ مانگی ئۆکتۆبری  
۱۹۹۰ دا دہرچوون دوا بہ دواى ئہو رینوینیانہی کہ کورسیی دادپرسی لہ دادگہی بالآی شہریعتی  
فیدراسیونی پاکستان لہ مہر گول حہسہن لہ ۱۹۸۹ خستہی بہر دہم حکومہتی فیدرال (۲۴) بق  
گۆرینی ئہو یاسایانہی کہ بہروانینی دادگہ لہ گہل ئیسلام ناکۆک بوون .

فرمانی دادگہی تاییہت بہ کہیسی گول حہسہن رای گہ یاند کہ ئہو بہ شانہی یاسای سزای  
پاکستان (لہ گہل بہشی پھیونیدار لہ یاسای رہوتی تاوان) ی تاییہت بہ کوشتنی بہ نانقہست  
(عہمد) و ئازاری بہ نانقہست دژ بہ ئیسلامن لہ بہرئہوہی:

- ۱- هیچ به‌ندیکی سہبارت بہ مافی قہ ساسی تیدا نہ بوو.
- ۲- هیچ به‌ندیکی سہبارت بہ دیہہ تی تیدا نہ بوو.
- ۳- هیچ به‌ندیکی سہبارت بہ سولحکردنی تیدا نہ بوو له نیوان لایہنی زیانپتگہ یشتوو و تۆمہ تبار بہ نامانجی دانی پارہیہک له لایہن تۆمہ تباروہ بہ لایہنی زیانپتگہ یشتوو و ہکو قہ رہبووی قبو لکراو.
- ۴- هیچ به‌ندیکی سہبارت بہوہ تیدا نہ بوو کہ قوربانیمان یاخۆ کہ سوکاری کوژراوہ کہ له کابرای تاوانبار ببوورن له کاتیکدا کہ حکومت دہتوانی بہ بی ناماژہ و مؤلہ تی قوربانی یا کہ سوکاری کوژراو، له تاوانبار ببووریت.
- ۵- بہندہکانی یاسا، تاوانبارانی نابالغ یا شیت له سزای کوشتن بہدہرناکہن.
- ۶- بہندہکانی یاسا جۆرہ جیاوازہکانی کوشتن و بریندارکردن، ہر وہا سزای ئہو کردارنہش، بہو شتیوہ دیاری ناکہن کہ له قورئانی پیروز و سوننہ (تی پیغہ مہبر) دا ہاتووہ.
- بہ ہمان شتیوہ، دادگہ رای گہ یاند کہ یاسای سزای پاکستان (بہ شی ۱۰۹) و یاسای پھوتی تاوانی پاکستانی (بہندی ۵۴) لهو شوینہدا کہ ہاندہر تیکیش بۆی ہہیہ ہمان سزای بہسہردا بسہ پتیریت کہ تاوانبارہ سہرہکیہ کہ پتی دہدریت و لهوہشدا کہ دہکریت سزای دانراو له لایہن حکومتوہ کہم بکریتہوہ، له گہل ئیسلامدا ناگونجین.
- پہخنہی دادگہ جیاوازی بہرچاوی بۆچوونی له نیوان سیستمی سزای موسولمانی و یاسای گشتی بۆ مامہلہکردن له گہل کیشہی کوشتن و نازاری جہستہی زہق کردوہ. بہ کہم، یاسای سزای پاکستان و یاسای پھوتی تاوانی پاکستان له چہمکی سہرہکی بہرپرسیاریہتی تاوان له یاسا ئیسلامیہکاندا دژ بہیہک دہوہستان، دووہم، ئہوان ہموو کوشتار و نازار پکیان و ہک تاوانی دژ بہدہولت له قہلہم دہدا نہک دژ بہقوربانی و کہ سوکارہ کہی. بہ پیچہ وانہوہ، بہ گوپرہی قورئان و سوننہت، کوشتن و نازار (ہہرجوڑیک بن) و ہک شیواندنی مافی تاکہ کہس و کہ سوکاری جیمای سہیر دہکریت و تہنیا دواي ئہوان، و ہک کیشہیہکی یاسایی و پیکختن و تاوانی دژ بہدہولت دہبیریت.
- بہم پتیہ، فہرمانی دادگہ کہ گہیشتہ بریاری ئہوہی کہ بہ گوپرہی یاسای ئیسلام، ئہو کہسہی کہ توندوتیژی لی کراوہ، ہر وہا کہ سوکارہ کہشی، مافیان ہہیہ داواي قہساس بکہن، جا له دواي ئہوان و بہ پلہی دووہم، مافی داواکاری گشتی دیت. ہر چۆنیک بیت، دادگہ ئہوہشی لی زیاد کرد کہ له ئیسلامدا دہولت دہتوانی بہندی پیوہندار بہتہعزیر بہکار بہینن کاتی سیستمی کۆمہ لایہتی تیک بدریت<sup>(۲۵)</sup>، هیچ سنوور تیکیش بۆ ئہو سزادانہ له گۆترہیہ دانہنرا. و ہک کہیسی یاسایی خواروہ دہری دہخات، دہولت بہدہگمہن ہوئی داوہ ئہو بہرپرسیاریہتیہ بگریتہ ئہستوی خۆی.

## ئەو گۆرانكارىيانەى بەپپى ياساى قەساس و دىيەت ئەنجام دران

ھەر لە سەرھتاوہ چۆنئەتتى دارشتنى ياسا نوپكە بوو بەھۆى دروستبوونى پشپوى سەبارەت بە بەندەكانى. بەگوپرەى (كەيسى) گول حەسەن، دەبوايە بەندى ياساى پتوھندار بە كوشتن و ئازار لە ۲۳ى مارتى ۱۹۹۰دا وەلا بنزىت. حكومەتى فېدراىل سكالائى پېداچوونەوھىەكى تۆمار كرد كە دادگەى بالا<sup>(۲۶)</sup> لە ۲۹ى ئۆگوستى ۱۹۹۰دا دەرى كردبوو لەو دلتىايىيەوھە كە داوھرى گشتى بەزويى ياساىەكى ناوخۆى دەردەكات بۆ ئەوھى فەرمانى دادگەى لەمەر گول حەسەن بەئەنجام بگەئەت. ھەرچۆنكە بىت، لە نىوان مانگى ئۆگوست و ۲ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۹۰دا، سى ياساى ناوخۆى دەرچوون، كە ھەركام ئەوى ترىانى چاك دەكردەوھە و تەننەت ھەندىك جار پىش بەكارخستنى ياسا سەرەككەش. تا ئەمەق، ديارىكردى ئەو رۆژەى كە بۆ يەكەم جار ئەم بەندە نوپىانەى ياسا كارىان پى كرا شوپنى مشتومرە. پشپويەكە بەھۆى بەشى H338ى ياساى سزاي پاكستانەوھە زياتر بوو كە باسى ئەوھى دەكرد بەشى ۲۰۹ و ۲۱۰ (لە كىشەى چاوپوشىكردىن يا پىكەوھلكاندنى لەگەل قەساس دا)، ھەرۆھە بەشى E338ى (پتوھندار بەخواسنى دادگە لەمەر دەركردنى برپارى مەحكومىەت تەننەت ئەگەر تاوانەكە بە «قەساسەوھە» لكىنزابىت)، بتوانزىت بۆ ئەو كەيسانەش بەكار بەئىنرەت كە ھىشتا برپارىان لەسەر نەدراوھە، ئەگەرچى چەمكى قەساس لە مامەلەكردىن لەگەل ئەو كەيسەدا بوونى نەبوو.

ياسا نوپكە گەلپك گۆرانكارىى گرېنگى ھىنايە كايەوھە. يەكەم، چەمكى كوشتن بەتەواوھتى گۆرا: ئىتر ھەر مردنكى ناسروشتى كەسك بە دەست كەسكى تر، وەك كوشتن سەير دەكرا و ھەموو پۆلنكى پشپوى وەك كوشتنى بەئانقەست و كوشتنى تاوانكارانە كە بە كوشتن دانەدەنران لادران. چوار جۆرى نوپ بۆ كوشتن دانرا، كە تەنيا يەك لەوانە، كە برپىتەيە لە كوشتنى عەمد (كوشتنى بەئانقەست)، پتوھندى بەم بەشەوھە ھەيە.

دووم، سزاي جياواز بۆ كوشتن دانرا. ئەوئىش نەك بەگوپرەى رادەى تاوانەكە، بەلكو زياتر بەپى بەلگەى كوشتن و پتوھندى تۆمەتبار لەگەل مردووەكە. ئەمە بەقوولى كارى كردە سەر مامەلەكردىن لەگەل "كوشتن لەسەر شەرەف"، كە تىيدا كەسى تاوانكار بەشپوھىەكى نەگۆر پتوھندى بەقوربانىيەكەوھە ھەيە و ھەردەمىش ھىچ شايەدك لە ئارادا نىيە. كوشتن شاپانى قەساسە (واتە تۆلە، وەك برپارى كوشتنەوھى كەسەكە) بەمەرچىك كە تۆمەتبار بەگوپرەى رەزامەندى دادگە دان بەكردەوھەكەيدا بنىت، ياخۆ ژمارەيەك شايەتھالى جى پىروا شايەدى لەسەر بدەن<sup>(۲۷)</sup>. ئەگەر سەلماندى كردەوھەكە لە رادەى پتويست نەبىت، ئەو دەم كوشتنەكە سزاي تەعزىرى پى دەدرىت- ئەوئىش زىندانى ھەمىشەيە ياخۆ لەداردان بەگوپرەى بەندى 302(b) لە ياساى سزاي پاكستان. ھەرچۆنكە بىت، بەندى 306(c) 306(b)ى ياساى سزاي پاكستان (بەگوپرەى بەندى 302(b)) و بەشپوھىەكى ھەرپەمەكى ھەندى خزمى وەك دايك و باوك يا باپىرە و نەنك كە مندال/ ياخۆ نەوھى خۆيان دەكوژن، ياخۆ كەسك كە ھاوسەرى خۆى دەكوژىت و مندالپشى لى ھەيە، لەو ياساىە بەدەر دەگرىت. ئەو جۆرە تاوانكارانە تەنيا دىيەتەيان لەسەر

دەكەوئیت، گەرچی دادگە ئەو ھەلبژاردنەى لەبەر دەستدایە كە بەگۆیترەى بەلگە و ھەرودھا چۆنیەتیی كەیسەكە، بریاری زیاترین سزا- كە چوار دە ساڵ زیندانە بەدات. كاریگەری قوولی ئەم یاسایە لە سەر "كوشتن لەسەر شەرەف لەو ژمارانەى ساڵی ۱۹۹۹دا دەردەكەوئیت كە نیشانی دەدات لەو ۳۰۳ ژنەى كە بەگۆیترەى ھەوآلی رۆژنامەكان كوژراون، ۲۶۹یان لە لایەن بكۆژەكانیانەو ھە ناسراو بوونە، لەوانەش زۆربەیان (واتە ۱۹۸ لە ۲۰۳) بە دەست برا، باوك، یا كۆری خۆیانەو ھە كوژراون (لێژنەى مافی مرۆفی پاکستان، ۱۹۹۹).

سێیەم، بەگۆیترەى مادەى ۳۰۷ لە یاسای سزای پاکستان ھەندۆ ھەلومەرج ھەن كە تێیاندا نابێ قەساس پیاو بەكریت<sup>(۲۸)</sup> و ھەك دەگوتری، "بەگۆیترەى فەرمانەكانی ئیسلام سزای قەساس نایان گرتەو ھە (بەندى 302C) ی یاسای سزای پاکستان)، گرینگ ئەو ھە ئەم بەندەى دوایی، ھێچ رۆنكردنەو ھەى كى زیادەى تیدا نییە و ئیتر رافەى "فەرمانەكانی ئیسلام" بۆ دادگە دادەنیت. لەو ھەش زیاتر، لە بەندەكەدا ھێچ رادەھەك بۆ كەمترین سزا دانەنراو ھە. ئەو ھەش خالی سەرەكى دەبێ بۆ رافەكردنەو ھەى چۆنیەتیی یەكگرتنەو ھەى یاسا نۆیەكان لەگەڵ كەیسى "تاوانەكانی شەرەف" دا. زۆربەى "تاوانەكانی شەرەف" بەگۆیترەى ئەم بەندە مامەلەیان لەگەڵا دەكریت و تەنیا بریاری سووكیان بۆ دەردەچیت.

ئەنجام، مادەى ۳۰۹ و ۳۱۰ ی یاسای سزای پاکستان ھاوتا لەگەڵ مادەى ۳۴۶ ی یاسای رەوتی تاوانی پاکستان، مافی "لێبووردن" ی تۆمەتبار یاخۆ پێكھاتن لەسەر قەرەبووی زیان، كە پتی دەگوتریت "مەسلەت" ی تاوان، دەداتە كە سووكاری جێماوی كوژراو ھەكە یاخۆ قوربانییانی ھەر جۆرە ئازاریكى جەستەى<sup>(۲۹)</sup>. ئەگەر كەیسەكە بەگۆیترەى قەساس راگەیتنرابت یا بەگۆیترەى قەساس قەراری بۆ دەرچووئیت، ھەر كام لەو كە سووكارە دەتوانن لە مافی قەساسى خۆیان دەست ھەلگرن یاخۆ لە سەرى پێك بێن. دادگەكانیش ناچارن ئەو دەست ھەلگرتن و پێكھاتنە پەسند بكەن، تەنانەت ئەگەر لە لایەن یەك تاكە نەو ھەى كوژراو ھەكە شەو ھە بیت و ئیتر كەسى تۆمەتبار ئازاد دەكریت مەگەر دادگە بەگۆیترەى مادەى ۳۱۱ ی یاسای سزای پاکستان (كە لە خوارو ھە باسى لێو ھە دەكریت) سوود لە مافی "خيار" ی خۆى ببینیت. ئەگەر كەیسەكە بەگۆیترەى تەعزیر سەیر بكریت، بەپێى بەشى (۲) ۳۴۲ ی یاسای رەوتی تاوانی پاکستان بۆ ئەو ھەى دادگە مەسلەتكردنەكە بسەلمینیت، پتووستە ھەموو نەو ھەى كەسە مردوو ھەكە بەشداری سولحەكە بن و ئەو ھەش بەگۆیترەى مۆلەتى دادگە دەبێ و، مەسلەتییكى ئەوتۆ دەگاتە ئەنجامی ئازادبوونی تۆمەتبار. لەبەر ئەو ھەى یاساشكینی ژنكوژ یا "تاوانبارى شەرەف" زۆربەى جار ھەر خزمى نزیكى ژنەكە ھە، شتیكى گونجاو ھە كە نەو ھەكانى قوربانییەكە لەگەڵ بكۆژەكە مەسلەت بكەن و، تاوانەكە بەبێ سزا بمینیتەو ھە (پروانە خستەى ژمارە ۴-۱).

بەگۆیترەى مادەى ۳۰۹ و ۳۱۰ ی یاسای سزای پاکستان ئەستەمە بریار بدریت كامە كەیس بۆ مەسلەتكردن دەگونجی، بەتایبەت لەو كەیسەكاندا كە بەشێك لە كە سووكاری/ نەو ھەى قوربانییەكە لەگەڵ بكۆژەكاندا پێك ھاتبن، ئەو ھەش لە "كوشتن لەسەر شەرەف" دا ناساییە. گەرچی بەندە



ياساييههكان ئاماژه به وه لانا يا مهسله تگردن له قه ساسدا دهكهن، دادگهش و دادخوازانيش دهپانه وي سهرنج بخه نه سهر نهگهري يا پهيره وگردني برياري مردن، بي نهوهي گوځ بدهنه نهوهي كه ئايا كوشتنه كه به گوځره ي قه ساس و بهندي 302(a) كوشتنه يا خود به گوځره ي ته عزيز و بهندي 302(b) حوكم دهر كردن له شوځنده ئالوز دهبي كه كه سيك/ نهويه كي قورباني ده توانيت كه سيك يا خو مهسله تگردن له سهر كه سيك كه شياوي ته عزيز بيت هله وشينته وه؟ نهو كيشه يهش هر له ئالوزيدا ده مينته وه سه بارهت به وهي كه دهبي كام بهند په چاو بكرت كاتي هموو نهوه/ كه سوکاري قوربانيه كه ليوور دنيا به تومه تبار نه دايته (۲۰)؟ له سالي ۱۹۹۷ دا ئه داماني دادگه ي بالا كه لهو كيشه يه دا بيروپاي جياوازيان هه بوو، رايژكاري بيلايه نياي دستنيشان كرد و ئه وان گه يشته نهو نه جامه ي كه ماده ي ۲۰۹ و ۳۱۰ ي ياساي سزاي پاكستان ته نيا كاتيک ده تواني پياده بكرت كه تومه تبار به گوځره ي قه ساس برياري بؤ دهر چوويت، ههروه ها به بي گوځدانه رادهي حوكمه كه و به گوځره ي بهندي (۲) ۲۴۵ ي ياساي پهوتي تاواني پاكستان له هموو كه سيكي تر دا مهسلهت كاتي ده كرځي كه سه رجه م كه سوکار/ نهوهي قوربانيه كه ريك بكون (۲۱)، كه واته، نه گه ر ته نيا يه كه س له كه سوکار/ نهوهي قوربانيه كه رازي بوو مهسلهت بكات، تاوانكار قورسترين سزا دهر ديت. نهو برياره، به كرده وه، كيشه كه ي چاره سهر نه كرد، له بهر نه وهي فه رماني دادگه خو ي به شيوه ي جياواز رافه ده كرايه وه تا نه انجام، له سالي ۱۹۹۷ دا برياري دادگه ي بالا له سهر دوو كه يسي تر دهر چوو (۲۲).

نه م بهنده نوځپانه له ماوهي دادخوازيي دوور د رځي ناو دادگه كاندا بيدادوه ري زوريان لي كه و ته وه. هيشتا چه واشه كاري سه بارهت به شيوازي به كار هيناني ماده ي ۲۰۹ و ۳۱۰ ي ياساي سزاي پاكستان و نهوهي كه ئايا سزا دهبي به گوځره ي قه ساس بدرت يا ته عزيز، هر ماوه. له وهش زياتر، دادگه كان هه نديك جار به بي هه لسه نگاندي پډويست به لگه نامه ي مهسله تيان په سند كرده وه، له كاتيكا ته نيا كه سوکار/ نهوهي مردوو ئيمزايان كرده وه و نه يان توانيوه تيبيني ناتهابي نيوان تومه تباريک كه ئينكاري فه رماني دادگه ده كات له گه ل مهسله تيكي دروستكراودا بكون (۲۳).

له هه لومه رجي دياريكراودا، به بي گوځدانه نهوهي ئايا كيشه كه ته نيا دست له سكاله هه لگرته يا مهسله تگردن، ماده ي ۳۱۱ ي ياساي سزاي پاكستان مؤلهت به دادگه كان ده دات به گوځره ي چه مكي "فساد في الارض" (تيكداني سيستمى كومه لايه تي)، برياري زينداني تا ۱۴ سال دهر بكون. به هه مان شيوه، بهندي 336(E) له ياساي سزاي پاكستان ده سه لاتي به ريلو ده داته دادگه كان، بؤ نهوهي گوځ بؤ هر جوړه پي كه اتنيك رابگرن، چ بؤ ئازادي بوويت، چ به حيسابي "راسته قينه و هه لومه رجي كه يسه كه"، بؤ نهوهي "به گوځره ي سروشي تاوانه كه، كه سه كه ته عزيز بكرځي. جي سهرنجه كه له به شه كاني دواتر دا له هر كوځ ناوي ته عزيز هاتبيت، رځنوځي به ربه ست كرنيشي له گه لدا هاتوو، به لام به گوځره ي به شي 338 E ياساي سزاي پاكستان، نهو به ربه ستانه دانانرين. هه رچونيك بيت، نه م به ندانه له بهر لايه ني ته كنكي بيان يا خو به هو ي كه مېووني داوانامه ي دادوه ري، به كرده وه گه ليك كه م كه لكان لي وهر گيراوه. نه وهش، پوونكه ره وه ي

بنچینه کۆمه لایه تی، یاسایی و سیاسییه کانی پاکستانه، که تئیدا بهندی پیشکه وتوو ی یاسا نوپکان به بهرده وامی پشتگوئی خراون و به سه ریاندا تی په ریون.

### داوه ریکردنی گول حه سه ن و "تاوانه کانی شه ره ف"

"تاوانه کانی شه ره ف" له داوه ریکردنی "گول حه سه ن" دا دهر نه که وتن و، به هه مان شیوه، سه رنجیش نه درایه ئه و داواکارییه که له دژایه تی بهنده کۆنه کاندایا هاتبوونه ئاراوه. به لام، ئه وه گرینگ بوو که له ره وتی وتوو ئه هکان سه به ره ت به وهی ئیسلام چی به کوشتن ده زانیت، دادگه سه رنجی زۆری دایه "هه لچوون" و نموونه ی "زینا" - واته پتوه ندیی سیکسی ده ره وهی هاوسه رییتی وهک بنچینه و داکوکی سه ره کی له "تاوانه کانی شه ره ف" دا<sup>(۳۴)</sup>.

دادگه رای گه یاند که "به گویره ی فه رمانی ئیسلام، هه لچوون، جا گرینگ نییه چه نده گرژ یا له ناکاو و کتوپر بوو بیت، له قورساییی تاوانی کوشتن که م ناکاته وه"<sup>(۳۵)</sup>. به م پییه، "له روانگه یه کی ئیسلامییه وه"، بکوژیک ته نیا له یه ک یا دوو دوخدا ده توانی قه ساس نه کریت، ئه ویش له دوخیکدا مردووه که کاریکی کر دیت که سزاکه ی به گویره ی ئیسلام کوشتن بوو بیت، یا کاتیک بکوژه که له حاله تی داکوکیکردن له گیانی خو ی بوو بیت. بۆ پاکانه کردن بۆ ئه م رایه، دادگه ته نیا ئه وهی وتوو که ئیسلام مۆله ت نادات که "معصوم الدم" (واته که سیک که ژیا نی پیرۆزه یا خوینی پارێزراوه) بکوژیت - به بی ئه وهی روونی بکاته وه که ئه و مه قتوو له پارێزراوه چییه<sup>(۳۶)</sup>.

دادگه نموونه ی پیاویکی هیناوه ته وه که دوا ی ئه وهی بینوییه تی ژنه که ی "زینا" ی کردوو و کوشتووییه تی وتوو یه تی که به رزترین سزا بۆ "زینا" کوشتنه، به مجۆره، به پیی ئه و به لگانه ی که ده بخاته روو و گونجاوییان له گه ل ستاندارده خواراوه کانی ئیسلامدا، ئه وه ئه و پیاوه به گویره ی "قه ساس" سزای له داردان نایگریته وه<sup>(۳۷)</sup>. له وهش زیاتر، دادگه رای گه یاندوو که به هژی ئه وهی کابرای تاوانبار یاسای گرتوو ته دهستی خو ی، ئه وه تاوانی دژ به ده ولت کردوو، که واته ده بی به گویره ی "ته عزیز" سزا بدریت. داوه رییه کانی دواتری تابه ت به "کوشتن له سه ر شه ره ف" که لیک جار خاسیه تی به مه رجکراوی وه لاوه نانی "قه ساس" و سزای پتوه ندار به "ته عزیز" یان نه گرتوو ته به رچاو و، ته نیا جه ختیان له سه ر خالی یه که م کردوو ته وه که ده لی میردیک که دوا ی ئاگه دار بوونه وه له "زینا" ی ژنه که ی، کوشت بی تی، نابی "قه ساس" بکریت و بریاری له داردانی به سه ردا بدریت. ئه وهش کاریگه ری زۆری له سه ر به دوا داچوونی "تاوانه کانی شه ره ف" هه بووه.

ئه نجام، دادگه رینوینی ئه وهی کرد که "قه ساس" له حاله تی داکوکیکردن له خود به کار ناهیت، به بی ئه وهی واتای "داکوکیکردن له خود" روون بکاته وه و ئه وهش بلی که کی ده توانی به کاری بهینی و له کام هه لومه رجدا. ئه و که یسه یاسایییه ی له خواره وه باسی لی ده کریت، نیشاندهری کاردانه وهی ئه وهی که چۆن راقه کردنی دادگه له داکوکیکردن له خود "به ناویته کردنی له گه ل (یاسای) ئیسلامی" دا ده سه لات ده داته پیاوان له ناو خیزان تا به سه ر ژندا زال بن و وا ده کات که تاوانکارانی "کوشتن له سه ر شه ره ف" که مترین سزا بدرین.

## دۆخی ياسايى دوای ۱۹۹۰ : دانانه وەى

### ياسايى تايبەت بە "هەلچوونى كوتوپر و توند"

ئەم بەشە، سەيرى كەيسە ياسايىبەكانى دوای سالى ۱۹۹۰ دەربارەى هەندىك لە "تاوانەكانى شەرەف" دەكات، بەتايبەت ئەوانەى كە تىياندا بيانوى "هەلچوون" جىي مشتومر بوو و بۆ كەمكردنەوى حوكمى دادگە بەكار هاتوو، ئەگەرچى بەندىكى ئەوتۆ چى تر لە ياسادا نەماو. پىويستە ئەوش بوتريت كە زۆربەى ئەو كەيسە ياسايىبەكانى كە تايبەت بوون بە "كوشتن لەسەر شەرەف" و لە ميدايدا راگەيپنراون، كوشتنى پياوئىشى بە دەست پياو گرتووئەو، ئەگەرچى ژنان بەشپىويەكى گشتى تر قوربانىي ئەو جۆرە كوشتنانەن. هەرەكو لە مەيانى زۆر شتى تر لەو ژماراندا دەردەكەوئەت كە لە سالى ۲۰۰۴ دا پيشكيش بەئەنجومەن (سينات) كراون و لە خستەى ژمارە ۴۰۲ شدا نیشان دراو كە ژمارەى قوربانىيانى ژن زۆر لە سەرەوئە. لەوانەپە هۆكارى كيشەكەش ئەو بىت كە كوشتنى ژن زۆرتر مەسلەتى لەسەر دەكرو و كەمترىش دەگەنە دادگەى بالا و كەنالەكانى راگەياندن.

### پرسىارى چارەسەرنەكراو: "معصوم الدم" كىيە؟

لە (كەيسى) "عەبدولواھىد" دا<sup>(۳۸)</sup>، دادگەى بالاى پىداچوونەو<sup>(۳۹)</sup>، كيشەى "هەلچوون"ى لەبەر رۆشنايى كەيسى گول حەسەن خستە بەر سەرنج. هەردوو لايەنى داواكارى گشتى و داكوكى، پشتيان بەلايەنى جياوازى بريارەكان لەسەر كيشەى گول حەسەن بەستبوو و دەريان دەخست كە (بريارەكان) تا چەند شىواو و ناروون بوون. تۆمەتبار مەحكوم كراو و (بەگوئەرى بەندى 302(C) ياسايى سزايى پاكستان (كوشتن لە دۆخىدا كە قەساس ناىكرتتەو) و برىارى حەوت سال "كارى قورس"ى بۆ دەرچوو، لەسەر بنەماى دانپىدانان بەو راستىيەى كە بكۆژەكە كاتى چاوى بەخوشكى كەوتوو لەگەل پياوئەكەدا داوئىن پىسى كردوو، تەقەى لە خوشكى خۆى كردوو و ئىتر كابرا وەبەر كەوتوو و كوژراو. كەيسى داواكارى گشتى سەرنەكەوت لەبەرئەوئەى هېچ شايەدىكى بايەخدار بۆ كارەكە نەبوو و تاقە بەلگە ئەو شايەتییەى كابرا بوو. دادگە گەرپاىو سەر كەيسى گول حەسەن و چىرۆكى تۆمەتبارى پەسند كرد و برىارى دا كە كابرا "معصوم الدم" نىيە.

لە كاتى تەمىزدا لە دادگەى بالاى پىداچوونەو (كە دەولەت دەبوايە برىارى لەداردان بۆ تۆمەتبار دەركات بەگوئەرى قەساس و لەسەر بنەماى بەندى 302(a)ى ياسايى سزايى پاكستان)، دادوەر نەسىم حەسەن شاھ رەچاوى لايەنى مەرجدارى كەيسى گول حەسەنى كرد و قەساسى بەلاو نە. ئەگەرچى لە كەيسى گول حەسەندا هەموو پىداويستىيەكانى تايبەت بە بەلگەنامە رەچاو نەكراوو، بەلام سەرەراى ئەوش دادوەر نەسىم حەسەن شاھ ئامازەى بە بەشى ۱۲۱ى "قانونى شەھادەت" دا<sup>(۴۰)</sup>، ئەوئەى خستە بەرچاوى كاتى تۆمەتبار دەپەوئەت سوود لە ئىستىسنا ياخۆ پەپىرەوى تايبەت وەرگرت ئەركى سەلماننىشى دەكەوئەتە ئەستۆ. لەوش زياتر، بەلگەى پىويست هەر ئەوانە بوون كە لە كەيسى ئەو زىنايەى سزاكەى (حەد-ه): ئەوئەى بوونى چوار شايەدى موسولمانى نىرینەى

پښه پښتو. له م که یسه دا جگه له چیرۆکی تۆمه تبار هیچ به لگه یه که به دهسته وه نه بوو. دادگه هروه ها ناماژه ی به کیشه ی "موحیب عه لی" دا له پتوه ندیدا له گه ل "دهولت"، که تیدا دادگه ی بالا ئه م سه رنجان ه ی گرتبو وه به ر چاو. "تۆمه تی به دره وشتی به بی به لگه ی سه لماو ناتوان ریت به گویره ی به ندی تایبه ت به هه لچوونی گرژ و کوتوپر مامه له ی له گه ل بکری. ئه گه ر بیانوویه کی ئه وتۆ، به بی به لگه له که سه که په سند بکریت، ئیتر مؤله ت به خه لک ده ریت بچن که سانی بیتاوان بکوژن" (۴۱).

به گویره ی به شی 302(a) له یاسای سزای پاکستان بریاره که به رز کرایه وه و بوو به کوشتن له سه ر به نه مای قه ساس.

هه رچۆنیک بیت، راپرسییه که له کیشه یاساییه کان ده ری ده خات که له زۆر کیشه ی هاسروشتی دواتردا، کاتی به هۆی ره تکرانه وه ی به لگه کانی داواکاری گشتی یاخۆ ته نگوچه له مه ی یاساییه وه، شایه دی تۆمه تبار و بیانوی هه لچوون تا قه به نه مای بریار بووین، که یسی ئیجابیی عه بدولواحید ره چاو نه کراوه. سی مانگ دوا ی کیشه که ی عه بدولواحید، کورسییه کی تری دادگه ی بالا که به شیوه یه کی جیاواز ریک خرابوو، هه مان کیشه ی خسته وه به ر سه رنج و بریاره کانی کیشه ی گول حه سه نی په پره وکرد، به لام گه یشته ئاکامیکی ته واو جیاواز- به سه رسورمانی ته واوه وه هه ردوو دادوه راته نه سیم شاه (که دادوه ری کیشه ی عه بدولواحید بوو) هروه ها شافیور ره حمان (که بریاریکی دژ به و بریاره ی ده رکرد)، هه ردووکیان دادوه ری کیشه ی گول حه سه نیش بوون.

له کیشه ی محمه د ه نیفدا (۴۲)، کاتی تۆمه تبار به کوشتنی برا که ی تاوانبار کرا، ئه و مه سه له ی "هه لچوون ی هینایه پښه وه، به بیانوی ئه وه ی که ناوبراو ژنه که ی ئه وی له مال ده رکردبوو و سووکایه تی پی کردبوو. دادگه به گویره ی به شی 302(C) له یاسای سزای پاکستان (که ده لی کوشتنه که یاسای قه ساس نایگریته وه)، ده سال زیندانی به کاری قورسه وه سه پانده سه ر ه نیف هروه ها بریاری دا به ده ل خوین بدریته که سوکار/ نه وه ی مردووه که. ده ولت داوا ی پنداچوونه وه ی کرد و گوتی کابرا ده بی به گویره ی قه ساس دادگه یی بکری.

له دادگه ی پنداچوونه وه دا، دادوه ر شافیور ره حمان که موکورییه کانی فه رمانی دادگه یی گول حه سه نی زه ق کرده وه و گوتی دادگه نه ی تاوانیوه به وردی واتای "معصوم الدم" لیک بداته وه، به تایبه ت ئه گه ر نیازی له که سیک بوو بیت که به ته واوی بیتاوانه، یاخۆ که سیک که کرده وه که ی بۆ سزای کوشتن نابی. دادگه له گه ل راهه کردنه وه ی یه که مدا بوو و هه مو ئه وانه شی به لاه نا که لپرسیینه وه ی دادگه یییا له گه ل ده کری له به رامبه ر هه ر تاوانیک (وهک چوونه ناو مالی خه لکه وه). به مه ش، بواری ره خساند بۆ بکوژه کانی دواتر که قوربانیه کانی خو یان به "معصوم الدم" نه زانن و حوکی که متریان بۆ ده ربچیت. له وه ش زیاتر، کیشه ی "محمد ه نیف" له به رپرسیایه تییه به ره تییه کانی سه لاندندا له گه ل کیشه ی "عه بدولواحید" ناکۆک بوو. ئه م پیوه ره تۆکمانه ی تایبه ت به به لگه، که له کیشه ی "عه بدالواحید" دا ده ستنیشان کران، هه رگیز نه یانتوانی هاوکیشه که به سوودی دادپه روه ری بۆ قوربانیه یی "کوشتن له سه ر شه رف" بگۆرن.

ئەم كەيسە رەنگدانەوھى شىۋازىكى ئاسايىي كەيسى جىنايى (ولاتانى) باشوورى ئاسيايە، كە سەرجهىمى بەلگە و نىشانەكانى داواكارىي گىشتى (بەزۆرى بەھۆى خراپىي ئامادەكارىيەكانەوھ) رەت دەكرىتەوھ و ئىفادەى تۆمەتبار سەبارەت بەكردەوھى قوربانى و ئەنگىزەى كوشتەكە، بەسەر ھەموو كەيسەكانى "تاوانەكانى شەرەف" دا زال دەبن. بەگوپرەى بەندى نوپى دىيەت (خوین) و قەساس و بەلبەرچاوغرتنى گرفتى پىناسەكردى "معصوم الدم"، كرداری قوربانى راستەوخۆ بەئەگەرى سزادانەوھ دەبەستىتەوھ. ئەم فاكترانە، بەردەوام كەيسەكان دەشتىوتىن و بەلای ئەوانەدا دەبىشكىننەوھ كە ژن و پىياو دەكوژن و ھاندەرى "شەرەف" ى بۆ دەدۆزەوھ.

### چ تاوانىك كراوھ؟

پرسىيارى ھاوتەرىب كە سەر ھەلەدەت ئەوھىيە لە دۆختىكا كە قەساس پەپرەو نەكرىت، كوشتەكانى بەبىانوىي غىرەتەوھ ئەنجام دراون (غىرەت بەگىشتى واتاى شەرەف دەكرىتەوھ) بەپىي بەشى 302(b) ياساى سزاي پاكستان مامەلەيان لەگەلدا دەكرىت (كە دەلى كاتى قەساس لەسەر تۆمەتبار ناسەلمىت، ئەو لەسەر بنەماى تەعزىر سزاي مەرگ يا زىندانى ھەمىشەيىي بۆ دەردەچىت). ياخۆ بەپىي بەشى 302(C) ياساى سزاي پاكستان دادگەيى دەكرىن و زىاترىن ھوكمىشىيان بۆ دەردەچىت كە بىست و پىنج سال زىندانە، ئەمە لە كاتىكا كە بەگوپرەى فەرمانەكانى ئىسلام، سزاي قەساس نايانگىرتەوھ. ياساى نوپى بەتەواوھتى ئەو بارودۆخە روون ناكاتەوھ كە تىيدا دەبى بەشى ۳۳۸-F ياساى ھەمواركاروى سزاي پاكستان بەكار بىت. تەنگوچەلەمەكان زىاد بوون بەھۆى ئەوھى كە ياساى چاكراروى سزاي پاكستان پىنوپىنى دادگەكان دەكات تا لە تەفسىر كرىدى بەندەكانى ياساى قەساس و دىيەتدا فەرمانەكانى ئىسلام رەچاوبەن.

لە كەيسى غولام ياسىن<sup>(۴۳)</sup>، دادگەى بالاي لاھور رەچاوى ئەوھى كرىد ئايا كوشتن لەسەر بنەماى غىرەت شايانى ھىچ جوړە سزادانىكە. ئەم كەيسە تايبەت بەكوژرانى پىاوپىك و برىندارىوونى خوشكىكى شوونەكردو بوو لە لايەن برا و مامىكەوھ، كە دەيانگوت خوشكەكەيان لە دۆخى جووتبوون لەگەل كوژراوھكەدا بىنيوھ. كاتى ھاندەرى كرىدەوھكە سەلمىنرا و كىشەكە بەسروشنى تاوان بەسترايەوھ، دادگە گەيشتە ئەو ئەنجامەى كە "راستە بەندەكانى بەشى پىوھندار بە كوشتن بەھىچ شىوھىيەك مۆلەت بە كوشتنىك نادەن كە بەبىانوىي غىرەتەوھ ئەنجام درابىت، بەلام بەرەچاوكردنى بەشى ۳۳۸-F ياسا، دادگەكان ناچارن بەندەكانى ياسا بەگوپرەى پەپرەوى ئىسلام رەچاوبەن<sup>(۴۴)</sup>. لە تەفسىر كرىدىكى كۆنەخواز و باوكسالارانەدا، دادگە ئامازەى بەچەند فەرمودەيەك (وتەكانى پىغەمبەر) كرىد<sup>(۴۵)</sup> و راي گەياند كە: ئاشكرايە ئەنجامدانى كوشتنىك لەسەر بنەماى "غىرەت" وەك "كوشتنى عەمد" روون و ئاسان نىيە و كەسانىك كە لەسەر بنەماى غىرەت كەسكىيان كوشتبىت، شايانى چاوپوشى لىكردنن و دەبى ئەوھيان پى رەوا بىبىزىت<sup>(۴۶)</sup>. دادگە گەيشتە ئەو ئەنجامەى كە كوشتن لە بارودۆخىكى ئەوتۆدا ناكەوتە چوارچىوھى بەشى 302(a) لە ياساى سزاي پاكستان و، سزاكەى بۆ پىنج سال داشكاند. دادگە

به پپی واتای خۆی که ده لئی که سیکه "معصوم الدم" نییه، پاره‌ی قه‌ره‌بووشی وه‌لانا و رای‌گه‌باند: به‌له‌به‌رچا و گرتنی ئه‌و راستیه‌ی که مردوو‌ه‌که ژیا‌نی خۆی له‌سه‌ر حیسابی کرده‌وی نایاسایی و دوور له‌ ئه‌خلاق له‌ ده‌ست داوه، ئه‌م که‌یسه‌ی ئیستا که‌یسیک نییه که که‌سی مه‌حکوم‌کرا و ناچار بکریت قه‌ره‌بووی که‌سوکار/ نه‌وی کوژرا و بکاته‌وه<sup>(٤٧)</sup>.

له‌ گه‌لێک که‌یسی دواتر، به‌تایبه‌تی له‌ دادگه‌ی بالایی لاهووردا، ئاماژه به‌م فه‌رمانه‌ی دادگه‌ کراوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی دادگه‌ی پێداچوونه‌وه‌ سزای که‌متر بداته‌ تاوانباران.

### پرسی چاره‌سه‌رنه‌ کراوی تایبه‌ت به‌پیناسه‌ کردنی

#### به‌رگری له‌خۆ کردن

که‌یسی محمه‌د حه‌نیف یه‌که‌م که‌یسیک بوو که چه‌مکی به‌رگری له‌خۆکردنی، له‌سه‌ر بنچینه‌ی هه‌لچوون و ئیستیسنای "قه‌ساس، تیدا به‌کار هات". دادگه، بیانووی تۆمه‌تباری قبوولکردن که ده‌لئی کرده‌وه‌که‌ی بریتی بووه له‌ به‌کاره‌ینانی مافی به‌رگری له‌خۆکردن و بۆیه‌ش نابیی قه‌ساس بکری. دادگه‌ ته‌فسیری قورئانی ره‌چاو کرد که ده‌لئی پیاوان سه‌ردار (قه‌ووام) ی ژن<sup>(٤٨)</sup>. لێره‌دا قه‌ووام و لێک درایه‌وه‌ که "که‌سیکه‌ به‌رپرسی به‌پێوه‌بردنی کاروباری که‌سیکه‌ یا ده‌زگه‌یه‌ک یاخۆ سیستمیکه‌ به‌شێوه‌یه‌کی راست و دروست بۆ پارێزگاریکردن و دابینکردنی پێداویستییه‌کانی ژیان"<sup>(٤٩)</sup>. که‌واته، می‌ت‌رد وه‌ک به‌رپرسی پاراستنی هاوسه‌ره‌که‌ی له‌ شه‌رمه‌زاری سه‌یر ده‌کریت. ئه‌م به‌کاره‌ینانه‌ی ئایه‌تی ژماره ٣٤:٤ کۆسپێکی تری خسته‌ به‌رده‌م پرۆسه‌ی به‌دواداچوونی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" و وای کرد که ته‌فسیری جیا و به‌ربلای بۆ که‌یسه‌کانی دواتر بکری.

سه‌ره‌نجام، مه‌سه‌له‌ی ئه‌وه‌ی که ئایا بیانووی هه‌لچوون دوا‌ی هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی یاسایی ده‌توانی‌ت له‌به‌رچاو بگیری‌ت یان نا، گه‌یشه‌ به‌رده‌م دادگه‌ی بالایی له‌ پێوه‌نیدا له‌گه‌ل که‌یسی عه‌بدولواحید حه‌قی له‌ به‌رامبه‌ر ده‌وله‌ت<sup>(٥٠)</sup>. توخمی "شه‌ره‌ف" له‌ لایه‌ن به‌رگریکارانی حه‌قییه‌وه‌ هینزایه‌ پێشه‌وه‌ که ناوبراو که‌سیکی له‌ ژووری دادگه‌دا کوشته‌بوو دوا‌ی ئه‌وه‌ی ناوبراو هه‌ره‌شه‌ی کردبوو ئه‌گه‌ر بی‌ت و ئازاد بکریت ده‌ستدریژی ده‌کاته‌ سه‌ر هه‌موو ژنانی هۆزه‌که‌ی "حه‌قی". هه‌رسی دادوهری دادگه‌ی بالایی داوا‌یان له‌ سه‌رۆکی دادوهران کرد که حه‌وت دادوهر بۆ بریاردان له‌سه‌ر ئه‌و پرسه "بنه‌ره‌تییه‌ گرینگه" یاساییه‌ ته‌رخان بکات و، ئه‌و پرهنسیپه‌شیان وه‌بیر هینانه‌وه‌ که ماوه‌ی زیاد له‌ سه‌د ساڵه‌ له "نیوه-کیشوه‌ری" ئاسیا (واته هیند و پاکستان) دا باوه.

له‌ ئه‌نجامدا دادگه‌یه‌کی پێداچوونه‌وه‌ی پینج که‌سی، گوپی بۆ داواکاریی پێداچوونه‌وه‌ی "حه‌قی" دژ به‌برپاری کوشتن<sup>(٥١)</sup> راگرت و، دوا‌ی لێدوانێکی دووردریژ سه‌باره‌ت به‌که‌یسی عه‌بدولواحید و موحه‌مه‌د حه‌نیف، گه‌یشه‌ ئه‌و بریاره‌ی که ئه‌گه‌ر کوشتنیک شایانی قه‌ساس بی‌ت ئیتر به‌ندی تایبه‌ت به‌هه‌لچوون نای گریته‌وه‌. به‌لام، بۆ کوشتنیک که به‌گویره‌ی به‌شی 302(b) ی یاسای سزای پاکستان (ته‌عزیر) دادگه‌یی کرایت، ئه‌وه‌ حوکمه‌که‌ که‌م ده‌کریته‌وه‌. ئه‌م کاره‌ ئه‌نجامی قورسی لێ که‌وته‌وه‌ بۆ سه‌ر مه‌سه‌له‌ی "کوشتنی ژنان به‌بیانووی شه‌ره‌فه‌وه" که وای کرد له‌ زۆربه‌ی

که یسه کاندای چیترا داوای قه ساس نه کریت له به ره وهی ده که ونه بهر به شی 306(b) و 306(c) له یاسای سزای پاکستان (که تیدا قه ساس له سهر حسابی پیوهندی به لوه نراوه). له که یسه کانی تریشدا، به شی 302(b) که بریتیه له ته عزیز، کاتی به لگهی پیویست بۆ وهی قه ساس بیگریته وه به دهسته وه نه بیت (به شی 302(C) که له خواره وتر باسی لیوه ده کریت) به شیوه یه کی نه گوی ره چاو ده کریت. کاتی بهندی تایبته به (بارودوخی گونجاو بۆ که مکرده وهی سزا) ریگهی پی دهری بۆ که یسی پیوهن دار به به شی 302(b) ی یاسای سزای پاکستان به کار به پیریتته وه، بریاره که به کرده وه دهری خست که سه پاندنی گه وره ترین سزا بۆ کوشتنی ژنان مه حاله.

ئه م که یسه، نارها یسی دادپه روه رانی ئاشکرا کرد سه بارهت به هه لوه شانده وهی بریاری تایبته به هه لچوون. دادوهریک رای گه یاند که سه ره رای سرینه وهی حالتهی دانراوی ئیستیسنای تایبته به ("هه لچوونی گرژ و کوتوپر") له یاسای هه موار کراودا، هیتشتا، بۆ بریاردان له سهر پرسى سزاکه، فاکته ریکی پیوهن دار ده میتیتته وه<sup>(۵۲)</sup>.

ئه و که یسه وهی سه ره وه و مه سه لهی "معصوم الدم" و "قه ووام" و نه گه ری به کارهینانی بهندی تایبته به هه لچوون و ئه و سزایانهی که بۆ "کوشتن له سهر شه ره ف" دهرده چن، له که یسی عه لی مه هد له به رامبه ر عه لی مه هدا<sup>(۵۳)</sup> له لایه ن دادگهی بالآوه گفته و گویان له سهر کرا. که یسه که تایبته بوو به کوژرانی پیاویک که تومه تبار ده یگوت له "دوخیکی نه خوازراو" دا له گه ل ژنه که ی بینوییه تی (و ژنه که ی توانوییه تی دهر باز بیت). دادگه، که دیاره له یاسای نوئ بئ ناگا بووه، به گوییهی بهنده کونه کانی یاسای سزای پاکستان مامه لهی له گه ل که یسه که کرد و بریاری حوت سال زیندانی بۆ تومه تبار دهر کرد. له کاتیکدا دادگهی بالآ کرداره که ی به "قتل بالحق" (واته کوشتنی به حقه) دانا و تومه تباری نازاد کرد<sup>(۵۴)</sup>.

دادگهی بالآ بریاری دهر کرد که له که یسی محمه مد حه نیفدا که یسی عه بدولوا حید ره چاو نه کراوه و "مافه سه ره کییه کان" ی به شیوه یه کی سه رنجرا کیش پیتشیل کرد، به وهی رای گه یاند: مافی سه ره کییه به ریوه بردنی ئه رکی قه ووام به و شیوه یه ی که له قورئانی پیرژدا هاتووه... ده بی به شیوه یه که مسوکه ر بکریت که زورترین سوودی بۆ گه وره ترین ژماره ی نه وانه هه بیت که مافه که ده یان گریتته وه... نابئ گومان له وه بکریت که مافی پیاو بۆ به ریوه بردنی ئه رکی قه ووامی، مافی که که پاریزگاری له شه ره فی ژنه که ی ده کات و له شه ره زاری و بی ئابرووی و سووکایه تی ده پاریزیت<sup>(۵۵)</sup>.

داوای که یسی عه بدولوا حقه، دادگه گه یشته ئه و ئاکامه ی که له بریاری سه بارهت به هه لچوونی کتوپردا بهندی قه ساس که سه که ناگریته وه و گوتیان دادگه کان ده بی بریار له سهر نه وه بدنه که به شی 302(C) ی یاسای سزای پاکستان کامه یان ده گریته وه (له و به شه دا باسی که مترین راده ی سزا بۆ ئه و بارودوخه نه کراوه که به گوییه ی فه رمانه کانی ئیسلام، "قه ساس" نایان گریتته وه) و که یسی گول حه سه ن گومانی له وه دا نه هیتشته وه که ئه و که یسه نه ی که پیشتر به گوییه ی "هه لچوونی کتوپر" دادگهی کرابوون، ئه م به شه ی یاسا نایان گریتته وه<sup>(۵۶)</sup>. عه لی محمه د بریاری

(دوو سال و يهک مانگ) زيندانی بۆ دەرچوو، که پيشتر کيشابووی، ئه‌ویش تهنیا له‌به‌رئه‌وه‌ی ته‌جاوژی مافی به‌رگری له‌خۆکردنی کردبوو و هيزی زيادی به‌کار هينابوو.

له‌ داواکارییه‌کی که‌فاله‌تدا که‌ دواتر بۆ تۆمه‌تباریکی ۲۰ ساله‌ پيشکيش کرا که‌ خوشکيکی ۱۶ ساله‌ی خۆی و پياویکی کوشتبوو که‌ گومانی کردبوو پيوهندي نایاسایی له‌گه‌لیدا بوويت، دادوهر "ئاسيف جان" له‌ دادگه‌ی بالای لاهوور ئاماژه‌ی به‌ئایه‌تی ۳۴:۴ی قورئان دا و گوتی:

چاوه‌روان ده‌کریت که‌ مێرد و، باوک و، برا ژيان و شه‌ره‌فی ئافره‌تانی ناو خيزانیان بپاريزن و ئه‌گه‌ر هه‌ر کام له‌وان بزانتیت که‌ تاوانباریک له‌گه‌ل ژنیکي خيزانه‌که‌یدا زینای کردوو، ئه‌گه‌ر نه‌توانیت خۆی رابگریت، نابیته‌ ئه‌وه‌ی "کوشتنی عه‌مد"ی کردبیت و شایانی قه‌ساس بیت، له‌به‌ر ئه‌و هۆیه‌ی که‌ مردووکه‌ له‌ که‌يسیکی وا "معصوم الدم" نییه‌<sup>(۵۷)</sup>.

به‌م پێیه‌ دهرده‌که‌ویت که‌ ئاویته‌کردنی چه‌مکی به‌رگری له‌خۆکردن و قوربانیه‌ک که‌ "معصوم الدم" نییه‌، بووته‌ هۆی به‌کاره‌ینانی به‌ندی تايبه‌ت به‌ "هه‌لچوونی گرژ و کتوپر". به‌وه‌ش، "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" به‌ته‌واوه‌تی ده‌هینرینه‌وه‌ ناو بازنه‌ی سه‌ره‌لدانه‌وه‌ی نه‌ریتی چه‌ندان سه‌ده‌بی که‌ که‌مترین سزا بۆ ئه‌و که‌سانه‌ ده‌بریته‌وه‌ که‌ ده‌لێن به‌هۆی "شه‌ره‌ف" هه‌و که‌سه‌که‌یان کوشتوو، هه‌رچه‌نده‌ ئه‌مه‌ به‌په‌چاوه‌کردنی توخمی "ئیسلامی" له‌ ته‌فسیرکردندا ده‌کرێ.

هه‌ر چۆنیک بیت، وه‌ک له‌ که‌يسی محمه‌د ئیبراهیم دژ به‌سوڤی عه‌بدول دهرده‌که‌ویت، "گه‌لێک که‌موکوری و ته‌مومژ" له‌ شتوانی به‌کاره‌ینانی ته‌عزیردا ده‌بیریت، به‌تايبه‌ت له‌و که‌يسانه‌دا که‌ "هه‌لچوون" له‌سه‌ر بنه‌مای "شه‌ره‌ف" به‌کاره‌اتبیت<sup>(۵۸)</sup>. ئه‌م فه‌رمانه‌ی سه‌ره‌وه‌ی دادگه‌ به‌وه‌ ده‌ناسریته‌وه‌ که‌ په‌خنه‌ی له‌و بارودۆخه‌ گرت که‌ دواي دهرچوونی به‌نده‌کانی قه‌ساس و دییه‌ت دروست بووه، دانپێدانانی که‌ "ئیمه‌ خه‌ریکین له‌سه‌ر بنه‌ماییکي ئاسایی تاکیکردنه‌وه‌یه‌کی جیاواز ئه‌نجام ده‌هین". دیاره‌ ئه‌مه‌ش ئاماژه‌یه‌کی ناراسته‌وخۆیه‌ بۆ ئه‌و که‌يسانه‌ی که‌ له‌ موحاکه‌مه‌کاندا زۆر ئاماژه‌یان بۆ کراوه. که‌يسه‌که‌ باسی کوژرانی ژنیک ده‌کات به‌ ده‌ستی مێرده‌که‌ی، دواي ئه‌وه‌ی پیاوه‌که‌ زانیویه‌تی که‌ له‌گه‌ل پیاویکی تر "له‌ بارودۆخیکي نه‌خوازاو" دا بووه. که‌يسه‌که‌ هه‌ندیک نایاسایی بوو له‌به‌رئه‌وه‌ی تۆمه‌تبار هه‌یچ به‌رگرییه‌کی نه‌کرد و به‌ئاشکرا دانی به‌تاوانه‌که‌دا نا. ئه‌و فه‌زا گشتییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ی که‌ له‌ ده‌وروبه‌ری که‌يسی ئه‌وتۆدا دروست ده‌بی و گرینگییه‌ی که‌ به‌مه‌سه‌له‌ی قه‌ووام دراوه، له‌و ئاماژه‌یه‌ی دادگه‌ دهرده‌که‌ویت که‌ ده‌لی:

"ئه‌و پرسپاره‌ سه‌ره‌کییه‌ی که‌ ده‌بی وه‌لامی بۆ بدۆزیته‌وه‌ ئه‌وه‌یه‌ ئایا به‌گویره‌ی یاساکانی ئیسلام مافیکی په‌ها به‌مێرد ده‌ریت که‌ دواي ئه‌وه‌ی ژنه‌که‌ی خۆی له‌ بارودۆخیکي ناپه‌سندا بینی، بیکوژیت؟"<sup>(۵۹)</sup>

دواي گه‌فتوگۆکردن له‌سه‌ر ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ ئایه‌ت و فه‌رموده‌کانی پێغه‌مبه‌ر، دادگه‌ ئاماژه‌ی به‌دادوهری دادگه‌ی شه‌ریعه‌تی فیدرالی سه‌باره‌ت به‌زینا دا که‌ ئه‌م بریاره‌ی ده‌رکردبوو: "ئه‌وه‌ یاسایه‌کی سه‌ره‌کیی ئیسلامه‌ که‌ نابێ گومانکردن ببیته‌ بنه‌مای سزادان، به‌لام ده‌توانی زه‌مینه‌یه‌ک بۆ لیبووردن به‌خسینیت"<sup>(۶۰)</sup> و ئه‌وه‌شی ده‌رخست که‌ چۆن کابرای تۆمه‌تبار به‌هه‌یچ



شیوهیهک نهیتوانیوه بهلگه بۆ زینا بهینیتتهوه. کاتی دادگه ناچار بوو بریاری دادگهی بالا سبهارت به بهدواداچوونی کهیسهکه بهگویرهی بهندی C302ی یاسای سزای پاکستان رهچاو بکات، سزاکهی له سی سال زیندانهوه بۆ پینج سال بهرز کردهوه.

### پشوی سبهارت

#### به بهنده یاساییه کانی تایبته به "تاوانه کانی شهرهف"

له کاتیکدا بهگویرهی یاسای کۆنی سزای پاکستان، تهنیا یهک بهندی تایبته به "تاوانه کانی شهرهف" ههبوو (که بریتی بوو له "هه لچوونی گرژ و کتوپر")، دادوهر و نوینهره پرۆفیشنالکانی بواری یاساش بهههمان شیوه سهریان لی شیواوو له بهرامبهر چۆنیهتی بهکارهتینانی بهنده نوپکان و جووری سزاکان. ئەم سه رلیشپوانه بههۆی بریاره ناکۆکه کانی دادگه کانهوه زیادی کرد، بهدادگهی بالاوه، وهک له کهیسی فهقیرو لالا دژ بهخه لیل الزمان دهردهکه ویت<sup>(۱۱)</sup>. له وه کهیسهدا، میردیک زنی خۆی کوشتوووه و براکهشی بریندار کردوووه و گوتوووهتی ئەمهی بههۆی غیرهتهوه کردوووه، چونکه گواپه براکههی گهوادیی بۆ ژنهکه، واته ژنی کابرای تۆمهتبار کردوووه. له بهرئهوهی ژنهکه کچیکی بچووی ههبوو، بهگویرهی بهندی C306 (C) و ۳۰۸ یاسای سزای پاکستان گه وهرترین سزا که دهکرا بۆ بکوژهکه دهرچیت، چوارده سال زیندانی بوو، بهلام دادگه بهگویرهی بهندی C302 (b) ی یاسای سزای پاکستان، بریاری کوشتنی بۆ دهرکرد. له پیداجوونهوهدا، دادگهی بالا ههمان بریاری کوشتنی هیشتهوه، بهلام گویری و بهگویرهی بهندی C306 (C) ی یاسای سزای پاکستان، وهک قهساس سهرنجی دایه و کردی بهیهک سال زیندان، بهبی ئەوهی هۆکاریک بۆ ئەم کاره راگه پینیت. تۆمهتبار سکالایهکی یاسایی بنه رتهیی له دادگهی بالا تۆمار کرد که دهلی ندهبوایه له سه ر بنه مای قهساس یا تهعزیر سزای کوشتنی بۆ دهرکریت، له بهرئهوهی بهندی C306 (C) و ۳۰۸ ی یاسای سزای پاکستان دهیگرتهوه. دادگهی بالا رای گه یاند:

له حوکمدانی تۆمهتبار/ سکالاکاردا که بهگویرهی بهشی ۳۰۲ ی یاسای سزای پاکستان ئەنجام دراوه، هه له یهک له لایهن دادگه وه کراوه. بریاری له داردان هینده قورسه که ئەگه ره له ئەنجامیدا کابرای خاوهن سکالا له دار درابا، بهداخه وه دهبووه کوشتنیک له ریگهی پرۆسهی دادوهریهوه. پیویست بهگوتن ناکات که بیانوو بۆ دلپاکی/ یا بی فریو فیلی/ یا بههۆی تینه گه یشتنی یاساوه/ یا بههۆی بیتواناییه وه، له کهیسی ئەوتو دا نییه<sup>(۱۲)</sup>.

باوکی مردوووه که سکالای پیداجوونهوهی دژ به بریاره که پیشکیش بهدادگهی بالا کرد، که له وئ پینج ئەندامی دادگه، بریاری پیشووی سکالای یاسای بنه رته تیایان هه لوه شانده وه. دادگه ره زامهندی پیشان دا بهوهی که نه ده توانرا که لک له قهساس وه رگیریت. بهلام گوتیان که تهعزیر دهکری به کار بهینریت و، سبهارت به ماوهی بریاره که ش گوترا:

له وه که یسانه دا که قهساس نایان گریتتهوه، شه ریه ته دهسه لاتی داوه ته ده ولته و دادگه کان بۆ ئەوهی به ره چاو کردنی بارودۆخی به رگریکار سزای گونجاو بۆ تاوانباران دهرکه ن. سزای ئەوتو

لهوانه به بههوى ته عزيره وه بگاته زينداني هميشه يى ياخو كوشتن. ئەم جوړه سزاي كوشتنه له لايهن ياساناسانه وه به شپوهى جوړاو جوړ ليك دراوته وه، به لام ريككه وتنيكي گشتى هيه كه به گويزه شريعت و له بارودوخى تايبه تدا مؤلته ي پى ديدات<sup>(٦٣)</sup>.

برياري دادگه بو دهر كړدى سزاي كوشتن به گويزه ته عزير دووباره راگه يه نرا. دادگه هيج بيروپرايه كى له سهر نه وه دهر نه بري كه نه و راده يه كه له به شى ٢٠٨ ي ياساي سزاي پاكستاندا هاتوه، ده يى بمينيت ياخو ه لگيريت.

ئەم كه يسه، نموونه يه كى توندر پويانه ي نه و ئالوزيبه يه كه له ياسايه و هروه ها نه و ناداوهر يانه ي كه ياسا كه بو قوربان يه كان و هه ندې جاريش تو مه تباران دروستى ده كات دپته ئاراه. نه و دوو برياره ناكوكه ي دادگه ي بالا به ماوه ي پينج سال له يه كترى دوور بوون<sup>(٦٤)</sup>.

### هه لوپستي ياساي و "تاوانه كانى شهره ف"

پاش زنجيره يه ك دادگه يي كړدن كه تتياندا دادگه كان بيانوي "هه لچوون" يان قبول كرد له سياقى نه وه ي كه پياوان "ليپرسراوى ژنان" و بهرپرسياريه تى پاريزگار كړدن له ژنان و كوشتنى "كه ساني لاسار" يان له نه ستويه. دادگه ي بالاي لاهوور سه رنه نجام بريارى دا كه نه و جوړه كوشتنه، به تاوان نازانرين و تو مه تبار يكي نازاد كرد كه به ناوى "شهره ف" وه دوو كه سى كوشتبوو. كه سى تو مه تبار كه كه خوى و هاوپريكه ي كه گوايه له دوخ يكي ناپه سند گرتبوونى، له كي لگه يه كى قاميشى شه كړدا كوشتبوو. به لگه نامه پزيشكيه كان دهر يان ده خست كه شوينه وارى سپيرمى پياو كه به سهر كه كه وه بينراوه، دادگه راي گه ياند كه:

له بارودوخ يكي نه وتودا، داواكارى پيدا چوونه وه واته باوكى خاتوو x كه يه كيك بووه له مردووه كان، شه پولى غيره تى بنه ماله يى به سه ريدا زال بووه و، هه ردووه كه سه كه ي له شوپنى رووداوه كه دا كوشتووه. به بوچوونى من، كاپرا هيج تاوان يكي واي نه كړدووه كه شايانى سزادان بيت<sup>(٦٥)</sup>.

نه و هه لوپسته كو مه لايه تيه كاريگه رى له سهر برياره دادوهر يه كان هيه. له كه يسى محمه د نه يوويدا<sup>(٦٦)</sup>، پياويك گوايه ژنه كه ي خوى- كه به چوار مانگ سكر بوو، كوشتبوو و ده يگوت "غيره تى" هو كاري كيشه كه بووه له به رنه وه ي له دوخ يكي ناپه سنددا له گه ل پياويكى تر بينيويه تى- ئيفاده يه ك كه دادگه لى وهرگرت. گهرچى كاپرا سزاي بيست و پينج سال زينداني به كاري قورسه وه له گه ل په نجا هزار روپيه قهره بووى خويز بو دهرچو (كه بيدا به كه سوكار/ نه وه ي مردووه كه)، دادگه ي پيدا چوونه وه بريارى زينداني كاپرا ي بو پينج سال داشكاند و پاره ي قهره بووشيان له سهر لابر. هاوسوزى دادگه له گه ل تو مه تبار جى سه رنجه:

داواكارى پيدا چوونه وه، لاويكى نه خو ينده وار و سهر به هو زيكي وايه كه تيدا هه لسوكه وتى به رله لايى له ژن قبول ناكريت و شهره فى خيزان به توندى له ژير چاوديريدايه... نه گه ر ناوبراو بو ماوه يه كى زور له زيندانا بمينيتته وه، له وانه يه وهك تاوانبار يك بيته دهره وه، كه نه وه شتىكى باش نييه<sup>(٦٧)</sup>.

برپاره که خرایه نیو لیستی نه و فرمانه دادگه بیبانه که دواتر بهرگریکه رانی که یسی "کوشتن له سهر شهرف" وهکو بهلگه دهیان هیناوه.

هه ندیک جار دادوهران گریمانیکی ته و او ترسناکیان سه بارهت به کرده وهی ژنه کوژراوه که و بارودوخی نه گه ری پروداوه که و ده کردنی برپاری سزای که متر و بیتوانایی له دابین کردنی دادپهروهری بق قوربانینیانی توندوتیژی ههیه و له نه جامدا سزای که متر ددهنه تاوانبارهکان و دادپهروهری بق قوربانینیانی توندوتیژی دابین ناکه. له که یسی "ته مانوللا" دا پیاویک و ژنیک به بیانوی "که لکالی" (واته "کوشتن له سهر شهرف") کوژران. تۆمه تبار خوئی بهی تاوان ناساند و داوای دادگه ییکردنی خوئی کرد، که بووه هوئی مه حکوم بوون و سزای ده سال زیندان به کاری قورسه وه هاوتا له گه ل غه رامه یه که. راپورتی پزشکی ده ری خست که شوینه واری سپیرم به سهر نه ندای سیکی ژنه که وه بووه، به لام له دادگه دا هیچ بهر اوردکاریه کی دوو لایه نه ی پشکنینه که نه کرا، و ا درده که ویت که بوونی سپیرم به ته نیا بهس بووه بق دادگه ی پیداچوونه وه بق که مکرده وهی راده ی سزای کابرا. گپیرانه وهی پروداوه که شتوازی جیاواری هه بوو، تهرمی مردووه کان دوور له یه کتر دوزر ابوونه وه و له گه ل نه وه شدا دادوهر ناماژهی به بارودوخی کرد که داواکاری گشتی و بهرگریکار هیچ کامیان ناماژهیان پی نه دابوو.

کاتی سهرجه م بارودوخ و نیشانه کانی که یسه که بگرینه بهر چاو، ده گمه نه جامی نه وهی که ههردوو مردووه که له شوینیکی چروپری باخچه ی مالد پیکه وه بوون بق نه وهی دواتر له گه ل یه کتردا دست تیکه لاو بکه. به شتویه که له شتویه کان، تۆمه تبارهکان له بوونی نه وان له شوینی کرده وه که ناگه دار کرابوونه وه و به چه که وه گه یشتنه شوینه که و دوو دلداره که یان له دوخی ناپه سنددا ببنی. نه و که سانه ی که داوای پیداچوونه وه یان کردووه، له دوخی "هه لچوونی گرژ و کتوپر" دا کوئرتوئی خوئیان له دست داوه، نینجا ته قه یان لی کردوون و کوشتوویان<sup>(۶۸)</sup>.

سزاکه کهم کرایه وه و، کرا به چوار سال و نه و ماوه یه شیان بق حساب کرا که پیشتر له زینداندان بردبوویانه سهر، واته ده وروبه ری مانگیکی تر له زینداندان مانه وه.

ههروه ها که یسی و ا ههیه که پشتگیرکردنی یاسایی له کرده وه و پهیره وه ناوخوکان درده خات، بق نمونه له که یسی نیمام به خشدا، که تۆمه تبار ژنه که ی خوئی (که گه لیک له و کهم ته مه نتر بوو) له گه ل زاواکه یان کوشتوو دوا ی نه وهی له مالدی له دوخیکی ناپه سنددا بینیبوونی. دادگه په خنه ی له و نه ریته نه گرت که ژنیک کهم ته من به شوو ده دریته پیاویکی گه لیک له خوئی به ته مه نتر، به لام رای گه یاند که زور شتیک ناسایی و باوه ریپنه کراوه کاتی ژنیک و ا به هوئی نه و کرده وه یه وه، له ریگه لایدایت<sup>(۶۹)</sup>. هه میسان، دادگه له وه شدا سهرکه وتوو نه بوو که کرده وهی نه ریته خوازانه ی خیزانی ژنه که رای چله کیتیت- نه و خیزانه ی که به شدارییان له هیرشه که کردبوو و پاشان لاشه که یان وهر نه گرتنه وه- که چی دادگه کرده وهی ژنه که ی وهک "به لگه" وهرگرت که به هوئی وه هه موو بنه ماله که ی تووشی ریسوایی کردووه<sup>(۷۰)</sup>

له که یسی محهمه د ئیسماعیل دژ به ده ولت، کوپیکی گه نج بیتبه زه بیبانه دایکی خوئی کوشتوو،

دوای ئه وهی گوايه له دۆخیکي نابه سندا له گه ل پیاویک بینیبوی. لیره شدا، دیسانه وه، لاوازی کاری داواکاری گشتی بووه ئه نجامی ئه وهی کابرای تۆمه تبار له سه ر بنه مای ئیفاده ی خۆی بریاری بۆ ده رچیت، گه رچی هیچ به لگه یه کی پشتگیری بۆ چه سپاندنی بۆچوونه کانی ئه و پیشکیش نه کرا. له گه ل ئه وه شدا، دادوهر رای گه یاند:

داواکاری پیداجوونه وه له کاتی کیشه که دا ۱۸ یا ۱۹ سالی ته مه ن بووه و، باوکی "حافیزولقورئان" بووه (واته قورئانی له بهر بووه) و، له مندا لیشه وه کویر بووه. دایکی پشتر شووی به که سیکی تر کردبوو و دوای جیا بوونه وه له و، میردی به باوکی داواکاری پیداجوونه وه کردبوو. دایکی کابرا به و گریمان ه وه که سوودی نابه جی له که مه ئه ندامی میرده که ی وهرگیت، گومرا بووه و پتوهندی یاساخی له گه ل کوژرا وه که شدا نابی له بهر چا و نه گیریت. ههروه ها شیوازی بریندار کردنه که ده ری ده خات ئه و کاره که سیک کردوویه تی که له بارودۆخیکي شیرزه دا بووه. داواکاری پیداجوونه وه هه ر له سه ره تاوه له به رده می داگه دا دۆخی "هه لچوونی گرژ و کتوپری" ی راگه یاند و دووپاتیشی کرده وه... به م شتیه یه راگه یاندنی دۆخی "هه لچوونی گرژ و کتوپری لی وهرده گیریت" داواکاری پیداجوونه وه تا ئیستا پینج سال له زیندا نا ماوه ته وه و به بۆچوونی من، ئه وهی تا ئیستا کیشاویه تی له گه ل کۆتایی داوهرییدا یه ک ده رگرتیه وه<sup>(۷۱)</sup>.

#### پهوتی نوئ: پیره ویکي ئه رینتر

گه رچی داگه کان به رده وامن له بابه خدان به بیانوی "هه لچوون" و تیگه یشتنیان له وهی که پیاو "لپرسراوی ژنان" و پاسه وانی به غیره تی ره فتاری سیکیسی ئافه رتن و ههروه ها تیگه یشتنیان له "زالبوونی چه مکی شه ره فی خیزان" وه ک خۆیه تی، له سالی ۱۹۹۹ به داوه له هه ندیک داگه یی کردندا هه لۆیستی جیاوازیان وهرگرتوه. دوو بریاری داگه ی بالا به تایه ت دلخۆشکه رن. له که یسی عه بدولزه هیر دژ به ده ولت، داگه ی بالا سزای گونجاوی ده رکرد له هه ندی که یسی کوشتندا که بیانوی "هه لچوون" ره چا و کرابوو و راگه یینرا که "به گشتی هه موو که یسیکی هه لچوونی گرژ و کتوپر نابی بی سی و دوو بخزینه ناو چوارچیه ی به ندی 302(C) ی یاسای سزای پاکستان، به تایه ت که یسی هاوسه ر و خوشک و که سوکاری میینه ی تر له "سیاکاری" (واته "کوشتن له سه ر شه ره ف")<sup>(۷۲)</sup>. داگه ی بالا بۆ یه که م جار له که یسی مه مه د ئه که رم دژ به ده ولت<sup>(۷۳)</sup>، ئامژه ی به مافه به ره تیه کانی قوربانی له که یسی "کوشتن له سه ر شه ره ف" دا کرد. داگه رای گه یاند:

له باری یاسایی و رهوشتییه وه، به گشتی هیچ که س مافی ئه وهی نییه و مۆله تی پی نه دراوه یاسا بگرتیه دهستی خۆی بۆ ئه وهی به ناوی "غیره ت" وه ژیان له که سیک بسینتیه وه. نه یاسا زه مینه یه کان و نه ئاینه کانیش مۆله تی کوشتن له سه ر شه ره ف ده دن که کوشتنه (واته "کوشتنی به ئانقه ست" ه). ئه و کرده وه ناره و و نزمه، به گویره ی ماده ی ۹ ی یاسای به ره تی کۆماری ئیسلامی پاکستان، مافه به ره تیه کانی تا که که س پشیل ده کات. ماده که ده لی هیچ که سیک نابی ژیان و ئازادی لی بسینتیه وه به گویره ی یاسا نه بیته و هه ر داوونه ریتیک که له و

پٽوهنديهه دا به ږټوه بږټت، به پټي مادده ۱8(I) ي ياساي بنه رهي مؤلته پټ نه دراوه.

گرينگ ټوهيه که لهو کهيسانه ي سه ره وده دا دادگه يه کی ږټکوپټکيان بږ به ږټوه چوه و به رگریکاره کان نه يان توانيوه به لگه ي پټويست بږ سه لاندني ټوه بانگه شه يه پيشکيش بکن که گوايه که سي کوژراو به هڅي کرده وي به دره و شتانه وه کوژراوه. له بهر ټوه هڅيه، ده بي چاوه ږوان بين که دادگه بالاکان سه بارت بهو کهيسانه ي که تټياندا که سه کوژراوه که به بي ماره بږين سيکسي کرديت بږياري هاوچه شن در بکن.

به هه مان شټوه، له ږوي يه کانگيري په ږه وکردي ياساوه<sup>(۷۴)</sup>، که يسي محمه د سديق دږ به ده ولته له دادگه ي بالي لاهور<sup>(۷۵)</sup>، جي يه يوايه. که يسه که تايبه ته به پياوټک که کچه که ي خوي و ميږد و مندا له که شياني کوشتبوو له سه ر ټوه ي کچه که به هه لټاردي خوي شو ي کرډبوو. پياوکه وای راده گه ياند که به هڅي "غيره ت" وه کوشتون ي. دادگه به شيويه کی ټوسو لي ټوه هټزي هه لټاردي به کار هټنا که به گوږه ي به شي E-۳۳۸ له ياساي سزاي پاکستان پټي درابوو و بږياري دادگه ي پټشووتري له مه ر کوشتن ي که سه که په سندن کرډ<sup>(۷۶)</sup>، ټوه وش سه ره ږاي ټوه راستيه ي که له ماوه ي به ږټوه چووني دادگه ي بالادا سولج (له نيوان دوولايه ي کټشه که) کرابوو. له م که يسه دا، بږ جاري يه که م، دادگه له سه ر بنه ماي باروډوڅټک که ده کرا ټوه ږټيازه ي تيدا هه لټارديت، له کټشه که ي کوټييه وه و گه يشته ټوه گه يشته ټوه نه نجامه:

کرده وي تاوانکاري بږټين له وانه ي که له سه ر حيسابي که سانيک به ږټوه چوون که به هڅي کرده وه که وه نازاري جه سته يييان پټ گه يشتوه يا کوژراون، يا ټوه کرده وانه ن که نيشانه و هټمان بږ بنه ما يا پټشداوه ربييه کی تايبه ت دږ به به شيکی کوټمه لگه، يا خو به ناوي رهوت و ږټيازيکه وه وهک دږه کرډاريک له به رانبه ر مافه سه ره کيه کاني قوربان ييه کاند ا به ږټوه چوون، يا بوونه ته زهنگيکی گشتي و هه ژانديکيان له ويژداني گشتي خه لکدا دروست کرډوه و کاريان کرډوه ته سه ر بنه ماکاني کوټمه لگه ي مه دهن ي<sup>(۷۷)</sup>.

ټوه دادگه ييکرډنه به ږووني نيشانه يه کی جيا که ره وه يه له رهوت ي ټوه دوايييه ي "تاوانه کاني شه ره ف" دا، که تټيدا ژنان له ټوه نجامي به ږټوه بږدي مافه ياساي ييه کاني خويان له مه ر هه لټاردي ميږد، ده کوژريږن. دادگه گه يشته ټوه شوږنه ي که ږايگه يښت ټوه جوړه تاوانانه پټويستيان به وه لامدانه وه ي قانوني هه يه، له به ره ټوه ي:

کوشتن به ناوي شه ره ف وه ته نيا له ناو بږدي پياو يا ژنيک نييه. ټوه کرده وه يه له ږوي کوټمه لايه تي - سياسي وه له ناو بږدي چه مکی کوټمه لگه ي نازاد و زيندوو و يه کسانه. له زږبه ي زوړي ټوه کهيسانه و له شانوي پشته وه ي کرده وه که دا، روانگه يه کی عه قلي دياريکراو هه يه له گه ل داوونه ريتيک که عه ودالي ټوه يه ژنان له مافي يه کساني بټبه ري بکات، له نيوانيشياندا مافي شووکرډن يا جيا بوونه وه که نه که هر له ټاينه که ي ټيمه دا دانيان پيدا نراوه، به لکو له ياساشدا ږاريزاون و له ده ستوريشدا ډارټراون<sup>(۷۸)</sup>.

### شکستی دهولت له به کارهینانی دهسالات به شیوهیه کی پوزه تیغانه

دادوهر شافیور رحمان له ماوهی کارکردنی لهسهر کهیسی گول حسهندا باسی رول و بهرپرسایهتی دهولتهی له کیشهی کوشتن و نازاری جهستهی کرد و گوتی بریاری بهدواداچوونی دادگهی پیش هه موو کهسیک به دست قوریانی یا کهسوکار/ نهوهی قوربانیهکهیه و دهولت پشتی پی دهبهستیت<sup>(۷۹)</sup>. هه چوئیک بیت، دوایین دهقی یاسا، بهرپرسایهتی دهولت بۆ بهدواداچوونی دادگهی کیشهی توندوتیژی دژ بهئافرهت، وهک کوشتن و نازاری قورسی جهستهی وهکو تاوانیک ناسراون که دهولت ناچار دهکن دست بخاته کارهکهوه و بهدواداچوونی دادگهی بکات. بهشیوهیهکی هاوچهشن، تهنانهت کاتی کهسوکاری مردووهکه، کابرای تاوانکاریان بهخشیبیت (جا بهگویرهی بهندی ۳۱۱ی یاسای سزای پاکستان قهرهوبویان وهرگریتیت یان نا)، هیشتا دادگهکان، بهناوی "فساد فی الأرض" (واته هه پرشه له رهوتی کومه لایهتی) و بهگویرهی تهعزیرهوه خیاری مهحکومکردنی تاوانبارانیان بۆ ۱۴ سال زیندان ههیه. بههمان شیوه، بهندی 338(E) یاسای سزای پاکستان. دهسالاتی خیاریکی زور دداته دادگهکان بۆ نهوهی سهبارهت بهتاوانی کوشتن و نازاری جهستهی، بهگویرهی سروشتی تاوانهکه و سههرای هه جوره سولکردن و پیکهاتنیکی لایهنهکان، بریاری تهعزیر دهریکه (که له یاسادا گهرهترین سزای بۆ دیاری نهکراوه).

سههرای نهوهش، لیکولینهوهیهک لهمه ر داواکاریی پیداجوونهوه و هه لسه نگانندهوهی دادگهکان دهری دهخات که چیا له کهیسهکانی سههرتای ۱۹۹۰هکان که له سهرهوتر ئامازهبان بۆ کراوه، بهدهگهمن دهولت له کهیسی کوشتن لهسهر شهرفدا دژ بهئازادکردنی بکوژان یاخو بۆ زیادکردنی رادهی سزاکهیان داوی پیداجوونهوهی کردووه. بههمان شیوه، له هه شوئینیک که مافی قهساس هه لگیرابیت یا سولخی لهسهر کرابیت، راولیکاری دهولت له ناو دادگه کهم و زور گوشاری نهخستووته سهه دادگه بۆ نهوهی له بریار دهرکردن لهمه ر تومه تبار که لک له بهندی ۳۱۱ی یاسای سزای پاکستان وهرگیریت. هه رچوئیک بیت، بهگویرهی بهندی ۳۱۱ی یاسای سزای پاکستان بهرپوهبردنی خیار بهستراوهتهوه بهناته واوی پیکهاتن له نیوان هه موو کهسوکار/ نهوهی مردووهکه بۆ دست هه لگرتن له مافی قهساس یا پیکهوه لکاندن یاسا له گه ل مافی ناوبراو، بهمه رجیک رهوتی کومه لایهتی هه پرشه ی لی کرابیت (فساد فی الأرض). بهندی ۳۱۱ی یاسای سزای پاکستان ده لی پیوسته (فساد فی الأرض) کردهوهی رابردوی تاوانکاریش بگریتهوه، جا نهوانه خه لکی هؤگر بهتاوان بن یا تاوانبارانی پسپور و خاوهن هه لسوکهوتی بیه زهییانه، که تاوانه که به پی نهوه هه لسوکهوتانه بهرپوه چووبیت. له بهر نهوهی زوریک له "تاوانهکانی شهرف" بیه زهییانه، وا دهردهکه ویت که نه بهندهی یاسای سزا له زور دهرفتهدا خو دی دهرخات. هه ر چوئیک بیت نهوه به شهی یاسا له دادگهکان دهخوازیت له کاتی دهرکردنی بریاردا سهرنج بدهنه "فاکت و بارودوخهکانی کهیسهکه"، واته مؤلته دداته هه لسوکهوته کومه لایهتییهکان که کاریگه ریبان لهسهر چوئیهتی بهکارهینانی بریاری دادگه هه بیت. نه بهنده بههوی نهگه ری

لابردنی قهساس و ههروههها سولحکردنه وه ئه وهندهی تر لاواز کراوه، ژمارهیهکی زۆری که یسهکان هه رگیز ناگه نه قوناخى ئه وهی دادگه به فاكت و ههروههها چۆنیهتی بارودۆخه که یان را بگات، له بهر ئه وهی له هه موو قوناخیکدا ته نانهت له قوناخى دادگه یی کردنیشدا، دهکرتیت قهساس له سه ر که سه که هه لگيریت یاخۆ مه سلته له سه ر کيشه که بکری.

له وهش زیاتر، لابردن یاخۆ پیکه وه لکاندى قهساس هه موو رهوتی دادگه ده وهستینیت، که واته دادگه کان ئه و به لگانه به ریکوپیکى تۆمار ناکهن که پێوه ندييان به فاكت و بارودۆخى کوشتنه کانه وه هه یه و به گویره ی به ندی خیار له به ندی ۳۱۱ ی یاسا، کارى پیکه پێنانى بنه ما بۆ دادگه ییکردنى تۆمه تبار سهخت دهکهن. ته نانهت ئه گه ر دادگه بریارى مه حکووم بوونى که سه که ش ده ریکات، له وانیه به هۆی تۆمارى نابه جیى بارودۆخه کان و لایه نى ته کنیکى تره وه، بریاره که له قوناخى پێداچوونه وه دا هه لوه شیته وه.

خشته ی ژماره ۴- ۲ ژماره ی "کوشتن له سه ر شه ره ف" له نیوان سالانى ۱۹۹۸ تا ۲۰۰۳، به و شپوهیه ی که وه زبیری ناوه خۆی فیدرا ل خستویه تیه به رده م مه جلیسى سانات، ۹ ی ته مووزى ۲۰۰۴:

ئۆستان	سه رجه م	قوربانى نیرینه	قوربانى مپینه	که یسى تۆمارکراو	که یسى سولج له سه ر کراو	ئه وانیه ی هیشتا له دادگه دان
پونجاب	۲۲۵۳	۶۷۵	۱۵۷۸	۱۸۳۴	۱۴۱۲	۴۲۲
سند	۱۰۹۹	۳۴۸	۷۵۱	۹۸۰	۲۳۱	۶۰۹
ئۆستانگه ل فیدرا ل باکور خۆرتاوا	۴۴۸	۱۸۸	۲۶۰	۳۶۱	۱۸۵	۱۶۷
به لووچستان	۳۰۱	۱۱۶	۱۸۵	۲۷۶	۴۱	۲۳

سه رچاوه: چاپه مه نیى The News، ۱۰ ی ته مووزى ۲۰۰۴.

سه رنه که وتوویى دادگه له به دواداچوونى ره وته سه ره تایییه کان له و جۆره که یسه انه دا، به هۆی به کاره پێنانى ناکوکانه ی یاسای تاییهت به مه سلته تکردن له لایه ن دادگه ی بالاوه ئه وهنده ی تر تیک چوو. بۆ نمونه، له که یسى نه زر عه لى<sup>(۸۰)</sup> تۆمه تبار خۆی وهک بۆ تاوان راگه یاند و داواى دادگه یی کرد، به لām که سوکار/ نه وه ی مردووه که مافى قه ساسیان هیناوه ته ناو کيشه که وه و دادگه ش ئه وه ی په سند کرد، به لām به گویره ی به ندی ۳۱۱ ی یاسای سزای پاکیستان سزای پینچ سال زیندانى بۆ تۆمه تباره که ده رکرد. له پێداچوونه وه ی بریاره که دا، دادگه ی بالای پيشاوه ر کابراى تۆمه تبارى ئازاد کرد و بریارى دادگه ی پيشووی له سه ر ئه و بنه مایه هه لوه شانده وه که به گویره ی به ندی ۳۱۱ ی یاسای سزای پاکیستان، خیارى ته عزیر ته نیا له شوینیکدا که لکی لى

وهرده گيريت كه كوشتنه كه (به پيچه وانهي ئهم كه يسه) شاياني قه ساس بيت، نهك ته عزيز. ئهم برياره له گه ل خو شيدا ناته با بو، له بهرئوهي: له كاتيكدا كه كه يسي قه ساس بيگومان بهندي ۳۱۱ ي ساسي سزاي پاكستان به كار دهينيت، روون نييه چون دادگه خو، سولخ (و نازادي كه سه كه ي) له ئه نجامي ئه و سولحه پسند كر دووه. له بهرئوهي كابر اي تومه تبار رازي نه بووه به و هي كه ئه و تاوانه كه ي كر د بيت بويه نه ده بوو لايه نيك له لايه نه كاني سولحه كه بيت. ئهم كاره ده بيته هو ي نازاد بووني تومه تي "كوشتن له سه ر شه رف" له شو ينيكدا كه خيزانه كاني مردووه كان به ته و اوي بۆ سولحكر دن ناماده بوون.

له "كوشتن له سه ر شه رف" دا، له بهرئوهي بكوژه كان زۆر به ي جار خزمي قوربان ييه كه ن و ده يانه وي لتيان خو ش بن يا سولخ بكن، مافي قه ساس به شيويه كه يا له سه ر كابر ا هه لده گيريت يا خو مه سله تي له سه ر ده كر يت. ئه وه ش ده بيته هو ي ئه و هي هيچ ريگه يه كه بۆ مه حكوم كر دني تاوانبار يكي ئه و تو نه مينيت. به لام كه يسي واش هه بووه كه له و ريبازه جياواز بووه. له كه يسيكدا<sup>(۸۱)</sup>، دادگه به تاواني كوشتني براژنه كه ي برياري كوشتني بۆ تومه تبار يك ده ركرد. سئ مندا ل و ميتر ده كه ي (براگه و ره ي بكوژه كه) و دا يك و باوكي ژنه كه، ژنه كه يان له مردن رزگار كرد. له كاتيكدا پرۆسه ي پيدا چوونه وه به رتوه ده چوو، هه موو به كه سو كاري ژنه كه، جگه له دا يك و باوكي، كابر اي تومه تبار يان له ريگه ي لا بر دني مه رجي قه ساسه وه به خشي. به لام دادگه برياري دييه تي بۆ دا يك و باوكه كه ده ركرد و "بدل صلح" (واته غه رامه ي له بهر انبه ر مه سله تدا) بۆ مناله بچووكه كان دانا، له كاتيكدا كابر ا، به گو يره ي خياري ته عزيز كه له به ردم دادگه دا بو، برياري ده سال زينداني بۆ ده رچوو. ئهم دادگه ييكر دنه، كه رچي پۆزه تيف بو، به لام به رده وامي به چه واشه كاري دا چونكه هيچ ناماژه يه كي به وه نه دا كه كابر اي تومه تبار به گو يره ي قه ساس مه حكوم كراوه. هه ر بويه ش تومه تبار تواني له سه ر بنه ماي ته عزيز دا و اي پيدا چوونه وه بكات.

#### خشته ي ژماره ۴ - ۳

ژماره ي برياره كاني دادگه له نيوان سالاني ۱۹۹۸ تا ۲۰۰۳، به و شيويه ي كه وه زيري ناوه خو ي فيدرال له ۹ ي ته مووز ۲۰۰۴ دا پيشكيش به مه جليسي سه ناتي كر دووه.

ئوستان كه يسي بريار ليدر او	حوكمه كان	كه يسه كاني له دادگه ن
پونجاب	۱۶۰	۵۹ گر تني هه تاهه تايي
	۵۲ مردن	۴۴ له دادگه ي به رز
	۴۹ هي تر	يهك له دادگه ي بالا
سيند	رانه گه يه نراوه	يهك گر تني هه تاهه تايي
	يهك گر تني ۲۵ سالي	رانه گه يه نراوه
ئوستانگه ل فيدرال		
باكور خو رئاوا	۱۵ حوكم دراوه	۳۵۸ حوكم پيا هه لچوونه وه ي بۆ كراوه
	رانه گه يه نراوه	رانه گه يه نراوه



به‌لووچستان رانه‌گه‌به‌نراوه ۱۲ مردن  
۱۴ گرتنی هه‌تاهه‌تابی یه‌ک له دادگه‌ی بالآ

سه‌رچاوه: چاپه‌مه‌نیی The News، ۱۰ی مانگی ته‌مووز ۲۰۰۴.

به‌سه‌ر یه‌که‌وه، نووچدانی ده‌ولت له وه‌لامدانه‌وه‌ی گونجاو بۆ کیشه‌ی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" له خشته‌ی ژماره ۴-۲ دا ده‌رده‌که‌وئیت که ئه‌وه ده‌سه‌لینئ: یه‌که‌م، هه‌موو رووداوئیکی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" تو‌مار ناکرئیت، دووهم، به‌شئیکی به‌رچاویان پئیش ئه‌وه‌ی بگه‌نه قو‌ناخی سزاداران مه‌سله‌تیان له‌سه‌ر ده‌کرئیت زوربه‌ی ئه‌وانی تر، چه‌ندان سالی پئ چوو له تا بکیشرئینه ناو دادگه‌وه.

وه‌زیری (ناو‌خو‌ی فیدرال)، خو‌ی سه‌رنجی ئه‌وه‌ی داوه که به‌ه‌و‌ی ئالۆزیبه‌کی دیاریکراوی یاساییه‌وه، زوربه‌ی ئه‌و که‌یسه‌نه‌ی که یه‌کلا نه‌کراونه‌ته‌وه مه‌سله‌تیان له‌سه‌ر ده‌کرئیت. خشته‌ی ژماره ۳-۴ ته‌نانه‌ت وئنه‌یه‌کی تاریک‌تریشمان بۆ ده‌کیشئیت: له سه‌رجه‌می ۲۲۵۳ی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" دا، دوا‌ی سالی ۱۹۹۸ له پونجاپ، ته‌نیا ۱۶۰ دادگه‌یی کراون. وه‌ک وتووئئیی ماوه‌ی دادگه‌یی‌کردنه‌که ده‌ری ده‌خات، ده‌کرئیت به‌دنیاییه‌وه وا دا‌بنرئیت که ژماره‌یه‌ک له سزاکان که‌م کراونه‌ته‌وه یا له دادگه‌ی پئیدا‌چوونه‌وه‌دا هه‌لک‌ت‌یر‌دراونه‌ته‌وه. هه‌ل‌سه‌نگاندنئیک له‌مه‌ر دادگه‌یی‌کردنه راگه‌ی‌ت‌یراوه‌کان له نئوان سالی ۱۹۹۶ تا ۲۰۰۳ ده‌ری ده‌خات که ته‌نیا سی‌ که‌یس که کوژرانی ژنایان تئیدا بووه، بۆ پئیدا‌چوونه‌وه گه‌یشتوونه‌ته دادگه‌ی بالآی پارێزگه‌ی سیند، هه‌مووشیان له سالی ۲۰۰۳-۲۰۰۴ دا بوون.

شکستی ده‌ولت له ده‌ستگیرکردنی بکوژانی ژنان له‌گه‌ل نه‌بوونی ئاره‌زووی خیزانی ژنه‌کان له که‌یسی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" دا یه‌کیان گرتووه‌ته‌وه. له که‌یسی محمه‌د میت‌هال به‌ناوی نه‌ئینی وه‌حید بوکس دژ به‌ده‌ولت<sup>(۸۲)</sup>، دادگه‌ی بالآ زیندانی بیست و پئنج سالی بۆ بکوژی که‌سیکی نئیرینه بریبه‌وه، به‌لام سه‌بارت به‌قوربانیه‌ی مئینه‌که ته‌نیا چوارده سالی پئ دا له‌به‌رئه‌وه‌ی نه خیزانه‌که‌ی و نه ده‌ولت‌یش داوا‌ی سزایان بۆ کوشتنی ژنه‌که نه‌کردبوو. سه‌ره‌رای دادگه‌یی‌کردنه‌کانی ئه‌م دوا‌ییه‌، که درنده‌یی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" مه‌حکووم ده‌کن، دادگه‌کان نه‌یانووستوو به‌ره‌و‌پئیش بچن و له که‌یسی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" دا خو له به‌کاره‌ینانی به‌شی 302(c) ی یاسای سزای پاکستان بگرن، هه‌روه‌ها خو له‌وه ده‌پارێزن که گه‌وره‌ترین راده‌ی سزا (واته کوشتن، که له که‌یسه‌کانی تری کوشتندا ده‌رئته تاوانبار) بده‌نه تاوانبارانی ئه‌م جو‌ره که‌یسه‌نه‌ش.

## وہلامہ کان

### کۆمہ لگہی مہدہنی

ریکخراوہکانی کۆمہ لگہی مہدہنی، لہ شاری گہورہ و شارۆکھی بچووک و گوندہکانیشدا چہندان سالہ خہبات لہ دژی "تاوانہکانی شہرف" دہکن و سہرنجی بہرپرسانی حکوومیان بہرہو کیشہکے راکیشاوه. راپۆرتہکانی میدیا کہ روویان لہ زیادبوونہ هاوتا لہگہل بہشداری فیلمکارہ ناوخۆ و نیونہتہوہیبیہکان<sup>(۸۳)</sup> و زنجیرہ تہلہفیزیۆنیہکان<sup>(۸۴)</sup> و شانۆ ھموویان بہشداریان لہ باس و وتووێژی گہرموگوپ سہبارت بہکیشہکے کردووه.

بہتایہت، لہ مانگی نیسانی ۱۹۹۹ دا کوژرانی سامیہ سہرور لہ نووسینگہی ھینا جیلانی پاریزہرہکھی خۆیدا، گواہی لہ بہرئہوہی کہ بہبی رہزنامہندی خیزانہکھی داوا جیابوونہوہی کردووه و بنہمالہکھی شہرمہزار کردووه<sup>(۸۵)</sup>، ویزدانی گشتی ھہژاند و بوو بہھۆی و ہلامدانہوہی ناوخۆیی و نیونہتہوہی. راپۆرتی ریکخراوہکانی مافی مرۆف لہ ناوخۆ و لہ کۆمہ لگہی نیونہتہوہیبیشدا (وہک ریکخراوہی لیبورڈنی نیونہتہوہی، ۱۹۹۹ ئا، ۱۹۹۹ ب، چاودییری مافی مرۆف، ۱۹۹۹، لیژنہی مافی مرۆفی پاکستان، ۱۹۹۹، شیرکەت گاہ، ۲۰۰۲)، راپۆرتۆری تایہتی نہتہوہ یہگرتووهکان لہمہر توندوتیژی دژ بہژنان و ھہروہا رۆژنامہ ناوچہیبیہکان، بہ بہردہوامی ئہو کارہ نامرۆفانہیبیان زہق کردووه و بوونہ ھۆی کہوتنہ بہرچاوی زیاتری "کوشتن لہسہر شہرف". گروپہکانی کۆمہ لگہی مہدہنی، لہ ریگہی ریکخستنی سمینار و خہباتی ناو میدیاوہ ھہولیکی بہگوروتینیان دژ بہ "کوشتن لہسہر شہرف" دا، لہوانہ "لیژنہی نہتہوہی لہمہر دۆخی ژنان (NCSW)، لہ ناوہندی چوار پاریزگہی ولاتدا کۆبوونہوہی ریک خست کہ تییاندا پسپۆرانی یاسایی، چالاکوانی بواری مافی مرۆف و مافی ژنان، ئہندامانی حزبہ سیاسیہکان و، شارہزایانی ئاینی باسی خۆبواردن لہ یاسای سہبارت بہ کوشتن و ئازاری جہستہیبیان کرد، کہ لہ بہرژوہندی تاوانکارانی "کوشتن لہسہر شہرف" ہ.

لہ سالی ۲۰۰۳ و داوی راپۆرتکردنکی درپۆرخایہن، ریکخراوہکانی کۆمہ لگہی مہدہنی رہشنووسی پڕۆہیاسایہکیان بۆ بہرہوربوونہوہی "کوشتن و تاوانہکانی شہرف" ئامادہ کرد<sup>(۸۶)</sup>. رہشنووسی پڕۆہیاساکہ، داوا گۆرانکاری لہ یاسای سزای پاکستان و یاسای رہوتی تاوان دہکات، ھہروہا پیناسہیہکی "کوشتن لہسہر شہرف" لہ زیاد دہکات و ئہو جۆرہ کوشتنانہ بہتاوانیک دادہنیت کہ بۆ ریککوتن نابی و نابی بہشہکانی (b)306، (c)306، (b)307، ۲۰۹، ۳۱۰ و ۳۱۱ یاسای سزای پاکستان بیان گرتتہوہ. پڕۆہیاساکہ پیشنیازی زیادکردنی بہشی نوپی (d)302 لہ یاسای سزای پاکستان دہکات. لہ پڕۆہیاسا پیشنیازکراوہکدا ئہگہر بہگویرہی فہرمانہکانی ئیسلام، قہساس کیشہکہ نہگرتتہوہ، دہبی گہورہترین سزای "کوشتن لہسہر شہرف" ۲۵ سال و کہمترینی ۱۴ سال زیندانی بیت. پیشنیازہک دہلی پیوستہ بہشی F-338 یاسای سزای پاکستان ھلۆہشینرتتہوہ و داوا ئہوہ دہکات کہ بہندہ پیوندارہکان

"بەگۆپتەرى فەرمانەكانى ئىسلام" راڧە بىكرىن. لەوئىدا، "كوشتن لەسەر شەرەف" بەم شىۋەبە پىناسە كراون:

كوشتنى بەئانقەست بەناۋى شەرەفەو، لەسەر بنەما ياخۇ بەبىيانوۋى كاروكانى، سىياكارى يا ھەر داۋونەرىتەكى ھاۋچەشەن، يا بۇ پاككردنەۋە شەرەف يا غىرەت، بەگۆپتەرى باروۋىخى ھاۋچەشەن، لەسەر بنەماى ھەلچوۋنى گرژ و كتوپر بىت يان نا، واتاى كوشتن دەگەيەنى و كوشتن دەگرىتتەو.

### رەوانىيى دەولەت

دەسلەتە يەك لە دواى يەكەكان ھىچكاميان جگە لە قسەى زل، ھىچيان بۇ ئەم كارە نەكردوۋە. بۇ نمونە، سەرەراى جموجۆلى گشتىي خەلك لەمەر كوژرانى سامىيە سەرور، ھەولئى مەجلىسى سەنات بۇ دەرکردنى برىارىك لەو سالاھدا بۇ ئىدانەكردنى "تاوانەكانى شەرەف"، تەنەت نەگەيشتە قۇناخى لىدوانىش (سەدىقى، ۱۹۹۹). لەم دوايىيانەدا، ئەگەرچى سەرۆك كۆمار پەروىز موماموس خواستى بى پىچ و پەناى خۆى لەمەر لەناوېردنى ئەم كارە دەرېرېو<sup>(۸۷)</sup>، بەلام لە ھاۋەى "دەسلەتە رەھائى" خۆيدا، جگە لە ھەندئ پىوهرى تاك و تەرا لە چەند ناۋچەيەكدا، بەكردوۋە ھىچ ھەنگاۋىكى لەم بارەيەو نەناو<sup>(۸۸)</sup>.

لەم دوايىيەدا پرۆژەياسايەك لە ئەنجومەنى نىشتمانىدا پىشكىش كراۋە، بەناۋى ياساى سالى ۲۰۰۴ى پارىزگارى و بەھىزكردنى ژنان<sup>(۸۹)</sup>، كە ھەولئى قەدەغەكردنى "كوشتن لەسەر شەرەف" و توندوتىزىي ناومال دەدات، بەلام ئەم پرۆژەياسايە لە لايەن ھىزە كۆنەپاريزەكانەو دژايەتتەيەكى بەربلاۋى لى كراۋە. ھۆكارى ئەم دژايەتتەيش زياتر ئەۋەبە كە داۋاى نەھىشتى نەرىتى "حدوود" دەكات (ئەسغەر، ۲۰۰۴). لە ھەمان كاتدا، ھەولئى چەند ئەندامىكى پەرلەمانى فېدرال لە ھەندئ ئەنجومەنى ھەرىمىدا بەھۆى ھەلسوكەوتى دەرەبەگانەى دەرگەى خەزىنەى حكومەتى و ئەندامانى ناخەزى پەرلەمانەو بى ئەنجام ماۋتەو. لە مانگى ئۆگوستى ۲۰۰۴دا راپۆرتى ئەۋە گەيشت كە سەرۆك وەزىر سەرنجى تايبەت دەداتە كىشەى روو لە زيادبوۋنى كەيسى "كاروكانى" ئەۋەش دواى چاۋپىكەوتنى بوو لەگەل دوو دكتۆرى لاو كە ژيانيان بەھۆى ھەلبىزاردنى ھاۋسەرىتتەيەو كەوتبوۋ مەترسىيەو (The News، ۱۸ى ئۆگوستى ۲۰۰۴)، بەلام لە ھەمان ھەفتەدا ئەندامانى دەرگەى خەزىنە كۆسپيان خستە بەردەم ھەولئى ژنە ئەندامىكى ئەو دەرگەيە تا نەتوانئ پەرلەمان لە پىداۋىستىي پارىزگارى كردنى دەولەت لەو دوو ژن و مېترە ئاگەدار بىكاتەو. ناكۆكىيەكە گەيشتە ئەنجامى ئەۋەى سەرۆكى پەرلەمان دانىشتنەكەى داخست و ھەندىك وتارى لە تۆمارى پەرلەمان سىرىيەو. (خەبەرەين، ۲۰ى ئابى ۲۰۰۴).

لە مانگى كانوۋنى دوۋەمى ۲۰۰۳دا كاتئ ئەندامىكى دەرگەى خەزىنە برىارىكى دژ بە "كوشتن لەسەر شەرەف"ى پىشكىش كرد و خرايە ناو بەرنامەى رۆژى ئەنجومەنى نەتەۋايەتتەيەو، سەرۆكى ئەنجومەن مۆلەتى قسەكردنى پى نەدا. ناپرەھەتتەي زياتر كاتئ پىداۋبوو كە بابەتەكە سەرلەنوئ خرايە ناو بەرنامەى كارى دواترى پەرلەمانەو، بەلام تەنبا دواى ئەۋەى ئەو ئەندامەى

که برپارنامه‌که‌ی پیشکش کردبوو وه‌کو نارہزایی هۆلی پەرله‌مانی به‌جی هیشته. دواتر، هاوکاره‌کانی به‌و ئه‌ندامه پیاوه‌یان گوت برپاره‌که‌ی بکشیتته‌وه له‌به‌رئه‌وه‌ی که‌سانیک که‌ دژی برپاره‌که‌ن "پاتان"ه‌کانن که‌ مؤلته به‌هیچ که‌سیک نادن داوونه‌ریتی چندان سه‌ده‌یان لئ تیک بدات (ه‌بیب، ۲۰۰۳، ه‌بیدر، ۲۰۰۳). ه‌مان مانگ، برپاریکی هاوچه‌شن له‌ ئه‌نجوومه‌نی ه‌ریمی سیند، رووبه‌رووی ه‌مان چاره‌نووس بووه‌وه. جووله‌یه‌کی دواتریش بۆ پرۆژه‌یاسایه‌ک له‌ لایه‌ن ئه‌ندامیکی ژنی ئه‌نجوومه‌نی ه‌ریمی سینده‌وه ئاماده‌ کرابوو<sup>(۹۰)</sup> پشتگیری لئ نه‌کرا. ه‌ر چۆنیک بوو، هه‌وله‌کان له‌ ئه‌نجوومه‌نی سیند به‌رده‌وام بوون و پرۆژه‌یاسایه‌ک له‌ لایه‌ن ئه‌ندامیکی "بزوتنه‌وه‌ی مونته‌دای قه‌ومی"یه‌وه پیشکش کر و، ده‌بوايه له‌ مانگی یه‌که‌می سالی ۲۰۰۴دا پیشکش کرابا، به‌لام تا ئیستاش یاسادانه‌رانی پارێزگه‌ی ناوبراو هیچ یاسایه‌کیان ه‌موار نه‌کردوه (Dawn، ۲۲ی کانوونی دووم ۲۰۰۴). به‌پێچه‌وانه‌وه، به‌تایبه‌ت له‌ رووی هه‌له‌بستی حکومه‌تی ه‌ریمه‌که‌وه، ئه‌نجوومه‌نی (ه‌ریمی) به‌لوچستان له‌ مانگی کانوونی دوومه‌ی ۲۰۰۴دا برپاریکی بۆ ئیدانه‌کردنی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" ده‌رکرد (The News، ۲۸ی کانوونی دووم ۲۰۰۴).

له‌ ماوه‌ی سالی رابردوودا، وه‌زیران، ئه‌ندامانی پەرله‌مان و دادوهرانی خانه‌نشینی دادگه‌ی بالا له‌ کۆبوونه‌وه گشتیه‌کاندا به‌شدارییان کردوه و پیک هاتوون له‌ سه‌رئه‌وه‌ی هه‌ندئ ریشوینی جیاجیا بۆ به‌رنگاربوونه‌وه‌ی ئه‌و کرده‌وه‌یه بگیریته‌ به‌ر. له‌ هه‌ندئ دۆخدا وا ده‌رده‌که‌وت که‌ ئه‌مه وه‌لامدانه‌وه‌یه‌که‌ بیت به‌رامبه‌ر گوشاری گروپه پیشکه‌وتنخوازه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی، ئه‌گه‌رچی هه‌ندئ له‌ به‌شداریبووان له‌سه‌ر ئاستی شه‌خسی قه‌ناعه‌تیان نه‌هێناوه که‌ ئه‌و گۆرانکاریانه پێویستن. بۆ نمونه‌ یه‌که‌ له‌ راپۆژکارانی حکومه‌ت له‌ بواری په‌روه‌ده‌دا "نه‌سیر خوسو" له‌ کاتی وتووێژی میزگردیکدا ئیدانه‌ی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف"ی کرد، به‌لام گوتی "له‌ سه‌ر ئه‌و بپروایه‌م که‌ پیاوان هه‌ندئ جار گوشاریکی ئه‌وتۆیان به‌بۆنه‌ی ئه‌و شته‌وه ده‌که‌وتته‌ سه‌ر که‌ به‌نابرووچوونی خۆیانی داده‌نێن، "کۆنترۆلیان له‌ ده‌ست ده‌دن" و "ناچار" ده‌بن ژنه‌کانیان بکۆژن" (ده‌یلی تایمز، ۳ی کانوونی دووم ۲۰۰۴). له‌ چه‌ند نمونه‌ی تردا، ئه‌وانه‌ی که‌ پشتگیری گۆرانکاری له‌ یاسادا ده‌که‌ن، مؤلته‌یان پێ نه‌دراوه له‌و ناوچه‌یه‌ی که‌ خۆیان نوێنه‌رایه‌تی ده‌که‌ن هه‌نگاوێکی به‌سوود بۆ کیشه‌که‌ هه‌لێن.

## دادگه‌کان

ئه‌گه‌رچی دادگه‌یی‌کردنه‌کانی ئه‌م دوا‌ییانه ریکه‌ه‌وتن له‌سه‌ر ئه‌م مه‌سه‌له‌یه ناخه‌نه روو، به‌لام ئه‌وه پیشان ده‌ده‌ن که‌ گرینگی زۆر به‌ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" و نادادپه‌روه‌ری یاسای پێوه‌ست ده‌دریت. له‌ سالی ۲۰۰۳دا سه‌رۆکی دادپه‌روه‌ری پاکستان گرینگی دا به‌که‌یسی کۆژرانی شازیه‌ خاسخه‌لی و هه‌سه‌ن سه‌لنگی هاوسه‌ری که‌ به‌ئاره‌زووی خۆی هه‌لی بژاردبوو و هه‌ردووکیان به‌فه‌رمانی "جرگه‌ی عه‌شایه‌ری کۆژرابوون. سه‌رۆکی دادپه‌روه‌ری داوای راپۆرتیکی له‌ دادوهری لیکۆلینه‌وه کرد که‌ کاری له‌سه‌ر که‌یسه‌که‌ ده‌کرد هاوتا له‌گه‌ل راپۆرتیکی پۆلیس. له‌ ماوه‌ی

به پٽوھچوونى دادگهءا، هه رسي ٽهنءامى كورسيى دادگهى بالا رايان گه ياند كه كوژرانى ژنانى گه نچ و هاوسه رھكانيان به ناوى "شھرف" ھوھ تاوانىكى گھورهيه و ٽھو كرده ويه ده بى له پاكستان بووھستينريٽ (Khabarian و Daily Times، ۲۳ى كانوونى دووھمى ۲۰۰۴). كه م و زور هاوكات له گھل ٽھو، دادگهى بالاى لاهور له كارى پيداچوونھوى بريارى به تاوانبارناسينى پياويك له كيشهى "كوشتنى شھرف" دا گھيشته ٽھو بريارهى كه ناكري بريارى كوشتن بؤ "تومھتبارى كوشتن له سھر شھرف" درېچيٽ و ٽھو كه سه شايانى ٽھويه برياره كھى بؤ دابشكيٽ و، ناتوانريٽ نازاديش بكريٽ، به لام بريارى كوشتن بؤ ٽھو كه سه، دادپه رھانه نييه (نه واى وهقت و پاكستان، ۱۳ى شوبات ۲۰۰۴).

### ٽھنجام

ياساى قهساس و ديھت هھر له سھرھتاوه جيٽى مشتومر بووھ. هھر وهكو ٽھو كه يسانهى كه ليٽرھدا باسيان ليٽوه كراوه دھرى دھخن، ريٽكخراوهكانى مافى مرؤف به رھوايى دژى ياساكه بوون به وھى كه "تاوانهكانى شھرف" بچووك دھكاتھوھ. پيشهكارانى بوارى دادوھرى و دادوھرانيش به رھوايى رھخنه يان له سروشتى ناٽاساييى ياساكه گرتوھ.

له سالى ۱۹۹۰ھوھ، باس و وتوويز له سھر ٽھوھ چھقى به ستووه كه ٽايا ٽيستا كوشتن و نازارى جه سته يى ته نيا ٽھو تاوانھن كه دژ به تاكه كه س دھكرين و ٽايا دھولٽ له بارودوخي وادا هيچ به پرسياريهكى له به رانبه قوربانينيان و كوٽمه لگه كھدا له ٽھستودا نييه؟ پرسياره كه راسته وخؤ پٽوھنديى به مافى بنه رھتيى ژيانھوھ هھيه هھروهكو له ماددهى ۹ى دھستوورى (پاكستان) دا هاتووه (۱۹۷۳) كه تيٽيدا به رھتھسكردنه وھى كوشتن رھت كراوھتھوھ. جيا له هھنديك دادگه ييكردى پيشكه و تنخووانه كه له م دوايينھدا كراون، هھردو دھزگهى دادوھرى و جيٽه جيٽكردن (ته نفيزى) نه يان توانيوھ ٽھم مافه بپاريزن. دھزگهى جيٽه جيٽكردن به كردهوھ هيچ هھنگاويكى نه ناوھ بؤ ٽا راسته كردنى ٽھو كرده ويه يا ٽھو ياسايهى كه پٽوھنداره به "تاوان يا كوشتن له سھر شھرف" ھوھ. له كاتيٽكدا كه تاوانكارھكان له دادگهءا مھودايهكى دادوھرانھى به رچاويان پي دراوھ، زؤريٽكى تريان ته نانهت رووبه رووى هھرھشھى پرؤسهى ياساييش نه بوونھتھوھ.

به پٽى ياساى نوٽ و به ربه ستي دھسه لاته ياساييه كانھوھ ٽھو پياوانھى كه له بهر "شھرف"، ژنان دھكوژن، ناتوانريٽ راكيشى به رھم دادگه بكريٽن. جگه له مھ، چه واشھ كارى له بارهى ٽھو به نده ياسايينھى كه دھكريٽ پياده بكريٽن، له بارهى سزاكانى كه هھن به زؤرتريٽن و كه مٽرين به ربه سته وھ و پٽوھرھكان بؤ ٽاويٽه بوونى كيشهكان و هھبوونى خياري ياسايى به رده وامھ. له هھندي شويٽدا، زؤر جار خياري ياساييى به ربلآو به بيٽ هيچ پٽوٽينيهك به كار هاتووه بؤ دابين نه كردنى دادپه رھرى بؤ ژنانى قوربانينى "كوشتن له سھر شھرف". ٽھو چه واشھ كاربيھى كه به هؤى دھقى ياساوه دروست بووھ، له هھندي دؤخدا بووھتھ هؤى نواندى رھفتارى نامرؤقانه به رامبه ر به تاوانكارانيش، كه به دريٽاييى سالان و دھرھق به سزاي له داردان رووبه رووى حوكمى ناكؤك بوونھتھوھ.

له ریځه یی ئەم شیوه راڤه کردنه یی یاساوه، له جیاتی دهستخستنه ناو کارهکه بۆ چارهسه رکردنی توندوتیژی دژ به مافی ژیان، دادوهران جهختیان کردووه ته سهر کردهوهی قوربانیه که. ئەو دادوهرانه رهنگدانهوهی داوونه ریت و کهوتوونه ته ژیر کاریگه ریی ئەو رهفتهاره باوانه یی که کۆنترۆلکردن و توندوتیژی دژ به ژنان بهرز دهنرخین. له مامه له کردنیان له گه ل "تاوانه کانی شهرف"، ته ناههت له زوربه یی دادگه ییکردنه پیشکه وتنخوازه کانییدا تا ئەمڕۆ، دادگه کان بهردهوام جهخت دهکهنه سهر مهسه له یی "هه لچوون". هه رچهنده له وتووێژ سه بارهت به "معصوم الدم" و "قهووام" دا، ئاین خالیک بووه که بهردهوام گه راونه تهوه سه ری، یاساکانی موسلمانان له مه ر به لگه به نانهست پشتگۆی خراوه و له به کارهتانی ئاینیدا لایه نگه رکردنیکی گونجاوی پیاوسالارانه خۆی دهرخستوه.

به بی گویدانه مه رجه کانی یاسا، گریمانی گشتی له دادگه کان و خه یالی جه ماوه ردا ئەوه بووه که دوا ی سولحکردن ئیتر ئه رکی دادگه کۆتایی پی دیت. ئەو رهوته ناره وایه یی دادوهری دوا ی سولحکردن له که یسی "کوشتن له سه ر شهرف" دا، به هۆی خیار یی سزا له لایه ن دادوهرانی بالا له دادگه ی پیداجوونه و هدا تیک شکاوه. به لام دادوهری بالا به ته واتی هه موو به رپر سیاریه کی پی نه به خسراوه. جیاواز له کیشه یی به رپر سیاری، دادگه و دادگه کانی بالا نه یان توانیوه راڤه یه کی روونی به نده نوێکان پیشکیش بکه ن و هه ر خۆشیا ن دادگه یی وایان کردووه که نه یان توانیوه دادوهری بۆ قوربانیا نی ژن له "کوشتن له سه ر شهرف" دا دابین بکه ن. ئەوه ش ناته بایه له گه ل سروشتی به گشتی هه ستیا ری لایه نی جینده ر له دادگه ییکردنه کانی دادگه ی بالا، بۆ نمونه له که یسه کانی یاسا تایبهت به خیزاندا.

پیکهاته یی یاسا ی تایبهت به زینا له گه ل یاسا ی قه ساس و دیهت، بیرۆکه یی کۆنترۆلی ژنی له لایه ن پیاو و پیگه یی ژیرهسته یی ژنانی له ناو خیزان به هیزتر کردووه. ئەمه ش له سیا قی گه وره یی خیزانی پاکستا نیدا، واتا ی بهردهوامی ژیرهسته یی ژنان بۆ ئەندامتیکی زۆری نیرینه یی ناو خیزان دهگه یه نیت، که وهکو "پاریزگار" و سه ردار خۆیا ن دهنوین. ریک له و کاته یی که ده رگه یی دادوهری بالا دهستی کرد به ئاماده کردنی رینوینی پۆزه تیف له پهیره وکردنی یاسا ی زینادا، یاسا ی قه ساس و دیهت هیزانه پیشه وه. ئەمه ش گهتوگۆی تایبهت به سه ره خۆیی جهسته یی ژنان و مافه کانیانی گه رانده وه بۆ خانه یی یه که م.

به بی نۆژه نکردنه وه یی سه رجه م به نده یاسا ییه کانی ئیستا و دارشتنی چوارچیه بۆ رینوینکردنی به ری و جی سه بارهت به به کارهتانی یاسا، دادپه روهری له مه ر قوربانیا نی "کوشتن له سه ر شهرف" وهک جاران بۆ حوکمی تاکه که سه یی دادوهران ده میتیته وه به مه ر جی کاریگه ری کۆمه لایه تی هه نووکه یی. ئەو ماوه ببین که ئایا گوشاری زۆربووی کۆمه لگه یی مه دهنی و هه ندیک له دادوهران ده توانی پال به حکومه تیکی بی مه یله وه بنیت بۆ ئەوه ی هه نگاوی تۆکه م و پۆزه تیف به ره و چاره سه ری بارودۆخه که بنیت.

## پاشکۆ

زوو پيش ټوټه دهنووسى ټم بهشه، له رټزى ٢٦ى تشرىنى يهكه مى ٢٠٠٤دا پيشكيش بكرت، ټنجوومهنى نيشتمانى پاكستان پرټزه ياسا يهكى پهسند كرد بهټامانجى چارهسهر كرنى كيشه تايبهت به "تاوانهكانى شهرف". پرټزه ياسا كه له مانگى كانونى دوومهى ٢٠٠٥دا پهسند كرا و بوو بهياسا. بهلام، بابتهى ناو ياسا كه رهنه توندى لى گيراوه له بهرټوټه به باشى وهلامى خواست و پيداويستى ريكخراوهكانى مافى مرټى نه داووتهوه. به تايبهت "ليژنهى كارى هاوبهش بو مافهكانى گل" كه له رټزى ١ى تشرىنى دوومهى ٢٠٠٤دا راگه يانديكى رټزنامه گهريى دهر كرد و ټمازهى بو "ټابه يى زورى ياسا كه له گهل پرټزه كه" ده كرد. وهك له راگه ياننده كه دا روون كراوتهوه، ياسا كه باس له مهسه لهى سهره كى "مساومهى ياساى" بو ټندامانى خيزان ناكات، كه له زوربهى هره زورى كه يسه كان ټومه تبارى "تاوانهكانى شهرف" ن. ههروهها، ياسا كه كه مټرين سزا بو "كوشتن له سهر شهرف" دانائت به بى رچاوكرنى پيوهنديى ټومه تبار به قوربانى كه وه. جى نيكه رانيه كه نهك هه ر تيكه لكرنى تاوانه كان (له م ياسا نوټيه دا) وهك خوى ماوته وه، له حالتهى سازشدا هه موو دهره تانديكى سزاش به هوى ټو گورا نكار ييه وه كه م بووته وه، كه بهم شيوه يه خواره وه راگه يټنراوه: "تاوانيك كه به ناوى "شهرف" وه كرايټ، دهكرت به هوى هندن مهرجه وه كه داگه دا يان دهنيت و لايه نه كان پهسندى دهكن، له سهر كه سه كه لاجيت، يا له گهل ياساى تر ټاوتته بكرت، به لام ده بى فاكټ و هه لومه رجه كانى كه يسه كه ي تيدا بگيرتته به رچاو". له وهلامى ياسا كه دا، ليژنهى كارى هاوبهش بو مافهكانى گل داواى كرد كه دولهت به گوټره ي ياسا، به رپرسيارى ته واوى ټومار كرن، ليكولينه وه و به داوا چوونى هه موو كه يسيكى "تاوانهكانى شهرف" بگريته ټهسټو. واته له "تاوانهكانى شهرف" دا نابى مؤلهت به ټاوتته كرنى تاوانه كان بدرت و ده بى كه مټرين سزاي مؤلهت دراو بو ټو تاوانانه له ياسادا جيگير بكرت و ههروهها "مؤلهتى هيج خاترگرتنىكى ياساى" به ټندامانى خيزان نه درت، كه له وانه يه بهندى 306(b) و 306(c) ي ياساى سزا پټيان بدات. ههروهها ده بى رادهى كه مټرين سزاي مؤلهت پټ دراو له ياسادا جيگير بكرت (پروانه Daily Times ى رټزى ٤ى تشرىنى دوومهى ٢٠٠٤). ټم ياسا يه به هيج شيوه يه كه نيشاندهرى وهلامى پر به پټستى دولهت بو "تاوانهكانى شهرف" نييه و كار ناكاته سهر ټو رهنه ندى كه له م به شه دا گيراون.

سهرنجه كان:

دهموى سوپاسى كاسټنرا بالچين، سارا حوسهين، لين ويلشمه ن و، به تايبهت سانچيا هوسالى بكم بو ټو يارمه تيهى كه له پټناو ټاماده كرنى ټم به شه دا ټاراسته يان كرد. ټم به شه، پيش ټوټه ټنجوومهنى نيشتمانى پرټزه ياساى سه بارهت به "تاوانهكانى شهرف" له رټزى ٢٦ى ټوكتوبرى ٢٠٠٤دا پهسند بكات، خراوته به ردهم ټنجوومه ن. له م پيوهندييه دا، تكايه سه يرى "ياداڅتى دواى نووسه ران" بكه.

١- فيدراسيونى پاكستان له ريگه ي وهزيرى داده وه، دژ به گول حه سه ن (PLD) ى ١٩٨٩ له داگه ي بالا،

- (بہشی) ۶۳۳، کہ لیرہ بہدواوہ بہگول حسہن ناو دہبریت۔
- ۲- قہساس و دیہ ئو دستورانہی یاسای تاوانی ئیسلامن کہ پیوہندیان بہ کوشتنی بہئانقہست و بریندارکردنہوہ ہیہ، قہساس بہواتای "سزای بہرانبہر" ہ و دیہش قہربووکردنہوہیہ بہپارہ (خوین بان بہدل خوین)۔
- ۳- کہ بہگویرہی ئو، ریبہری ہوزی خوچیبی و ہاورتیانی، لہ کڑبوونہوہیہکدا بہناوی جیاجیای و ہک "پہنچہیات" یا "جہرگہ" وہ (بہواتای کڑبوونہوہ بؤ داوہری کردنی نہرتی بہپیکہاتہیہکی دامہز اوہوہ، کہ ئیستا دہسلاتی فہرمیی یاسایی بؤ بریاردان لہسہر ئو کیشانہ ہیہ)، بریار لہسہر کیشہکہ دہدہن!
- ۴- نیرینہیک کہ ہاورپی لہگہل ژنیکدا تۆمہتبار کراوہ، لہ ئہنجامی بریاری بہرپرسیانی "دادوہری" خوچیبیدا دہبی پارہ یا شتیکہ ہاوچہشنی بدات یاخو ژنیکہ ناو خیزانہکہی خوئی لہ ئہندامیکی بنہمالہی ژنہکہ مارہ بکات، (شیرکەت گاہ، ۱۹۸۶، شاہ، ۲۰۰۲، ۲۵)۔
- ۵- لہ کاتی پیشکیش کردنی پروژہیاسای (ہموارکراوی) تاوان بہپہرلہمان، لہ مانگی تہمووز ۲۰۰۴- کہ بؤ کیشہی "کوشتن لہسہر شہرف" نامادہ کرابوو، سیاسہتہداری ناحہز(ی حکومہتی) "ئہتیزان ئہحسان" گوئی: "ئیمہ پیکہ ژنانی خویمان خستووہ و لہ ترسدا خنکاندوویمان۔ دہبی لہو ترسہ رزگاریان بکہین" (چاپہمنی Dawn، ۲۱ تہمووز ۲۰۰۴)۔
- ۶- بہگویرہی راپورتیک، لہ ماوہی سئی سالی رابردوودا ۹۱۰ کہیسی سہرہلداو لہو کوشنتانہ تۆمار کراون، بہلام تہنیا ۲۹۲ (۳۲٪) کہیسیان گہیشتووہتہ ئہنجام، کہ تہنیا ۲۵ (۹٪) یان بریاری مہحکوم بوونیان بؤ دہرچووہ و ۲۶۰ (۹۱٪) یان نازاد کراون (حیدہر، ۲۰۰۳)۔
- ۷- بہلووچستانی ئہمرق، ئو دہم بہسہر دوو بہشدا دابہش کرابوو: "بہلووچستانی بہریتانیا" و "یہکیتی ئہیالہتہکانی بہلووچستان" کہ حوکمی خوئی دہکرد۔
- ۸- لہ سہرہمی کؤلونیاالی بہریتانیا، داوہران/ یا دادگہرانی ناوچہیی بلاونامہی وایان دہردہکرد کہ تیاندان زانیاری سہبارت بہناوچہکہ، جوگرافیا، میژوو، کیش و ہوا، دانیشتوان، نہرتی ہوز و، بنہمالہکانی ناوچہ و ہتد ناراستہ دہکرا۔ ئو ہوالنامانہ بؤ بہرتیوہبہرایہتی ئیداری و ہک کتیبی رینوینی وا بوون۔
- ۹- ئو کردہوانہی کہ پیش داگیرکردنی بہریتانیایی بہرتیوہ دہبران و لہ ماوہی بریاری کؤلونیاالیشدا درژہ بہکہلک لی وەرگرتیان دہدرا۔
- ۱۰- تہنیا لہ یاسای ناوچہی "زؤب" دا ناماژہ بؤ بیوہژنیک کراوہ۔
- ۱۱- بہگویرہی ہندی ۵ لہ یاسای سالی ۱۸۷۲ی پونجاب، بریار لہسہر کیشہی ہاوسہرایہتی، جیابوونہوہ، میرات و زؤل خستنہوہ دہتوانی ہموو نہرتیک بگریتہوہ، بہلام یاسای ئیسلامہتی و ہیندو تہنیا ئو کاتہ دہیان گریتہوہ کہ لایہنہکان موسولمان یا ہیندوو بن۔ پاریزگا یا ہریمہکانی تریش شیوازی ہاوچہشنی یاساییان ہبوو، کہ بہکارہینانی "یاسای نہرتی" و یاسای کہسی بہگویرہی ئوان بہرتیوہ دہبران، بؤ نمونہ، یاساکانی بہنگال، قانونی سالی ۱۸۷۶۔
- ۱۲- بہگویرہی ہندی ۵۵۲ لہ یاسای تاوانی پاکستان، دادوہریکی ناوچہیی دہیتوانی بریار بدات ژن یا مندالی کچ کہ بہی بریاری یاسا ہلگیرابیت یا دہستبہسہر کرابیت بدرتیوہ دہست میرد، داپک و باوک، پاریزگار، یا ہر کہسیکی تر کہ دہسلاتی یاسایی بہسہریاندا ہبیت۔



- ۱۳- بەشى (۱) ۲۰۰۴ لە ياساى سزاي پاكستان دەلالت بۆ بەكارهيناننى ئەم دۆخە جياواز دانراوه، ھەلچوون دەبى گرز و كوتوپر بووييت، كە كۆنترۆلى لە دەستى تۆمەتبار دەرھينابى. بۆ ئەو دۆخەى كە تۆمەتبار ھەلچوونى راگەياندووه، يا ھەلچوونەكە بە دەست خۆى بووه و لە شتىك كەوتووتەتووه كە لەگەل ياسادا يەك دەگریتەو، يا فەرمانبەرىكى كەرتى گشتى وەك كەردەوھەيكى ياسايى و لە چوارچىوھى دەسەلاتى خۆيدا كەردوويەتى، يا كەسكى تر وەك كەردەوھەيكى ياسايى و مافى خۆى بۆ داكۆكىكردنى خۆمالى بەرپۆھى برد و، لە ھىچكام لەو دۆخانە، داكۆكيبەكە وەرناگيرت.
- ۱۴- مانگال گاندا دژ بەئيمپراتۆر A.I.R.1925 ناگپور; ۳۷، دىنى دژ بەئيمپراتۆر A.I.R.1926 لاھور ۴۸، م. د. زەمان دژ بەئيمپراتۆر A.I.R. 1933 لاھور ۱۶۵.
- ۱۵- ئيمپراتۆر دژ بەدين باندوو. A.I.R. ۱۹۳۰، كەلكەتە ۱۹۹.
- ۱۶- پو. تاراجو دژ بەئيمپراتۆر. A.I.R. 1932، مەدرەس ۱۲۵، ھەروھا لاپەرە ۲۵.
- ۱۷- ھەروھا بروانە: ئيمپراتۆر دژ بەجەھت ئوران. A.I.R. 194، پاتنا ۵۱۴.
- ۱۸- پاشان بروانە وتوويژەكانى ناو ئەنجومەنى نىشتمانى: كە لەم سەرچاوانەدا راگەيپنران: ھەكیم خان دژ بەحكومەتى پاكستان PLD 1992 بەندى ۵۹۵؛ ھەروھا مەلووكە ۱۹۹۵.
- ۱۹- ياساى سزا لە سالى ۱۹۷۹ لەو كاتەدا گۆرانكارى تيدا كرا، كە "فەرمانى حدود" ھينرايە كاپەو، بەلام ياساى شايدى و بەلكە لە سالى ۱۹۸۴ دا تووشى گۆرانكارى ھات.
- ۲۰- ھەشتەمىن گۆرانكارى بووه ھۆى گۆرانى ھەقدە بەندى ياساى بنەرەتى و لەسەر شەست و پينج بەنديش شوپنى دانا. بۆ ئاگەدارى زياتر بروانە: "خان ۱۹۹۵".
- ۲۱- محەمەد شەريف دژ بەحكومەت PLD 1987 لاھور ۳۱۲، پەرەگرافى ۷، لاپەرە ۳۱۵.
- ۲۲- محەمەد سالىح دژ بەحكومەت PLD 1965، بەشى ۴۴۶.
- ۲۳- بەشى ۲۹۹ تا ۳۳۸ يى ياساى سزاي پاكستان و، بەشى ۴۵، ۳۳۷، ۳۴۵ و ۳۸۱ يى ياساى تاوانى پاكستان، ۱۸۹۸.
- ۲۴- بروانە يادداشتى ژمارە ۱ (داواى) پيداچوونەوھە لە دادگەى فيدرالى شەريعت بەستراو بەكورسىي پيداچوونەوھى شەريعتى لە دادگەى بەرز، دادگەى پاكستان. دادگەى فيدرالى شەريعت بەكوپرەى فەرمانى "حدود" (۱۹۷۹) بەكەيسەكان رادەگات و ياساى بنەرەتى دەسەلاتى ئەوھى پى دراوھ كە دژايەتتى ھەرچەشنە ياسايەك، لەگەل پەپرەوھەكانى ئىسلام دەستنيشان بكات. ھەموو كيشەكانى تر لە دادگەى ئاسايى مەدەنى يا جينايبدا پتيان رادەگەن. ئەو كەيسانەى وا بەگوپرەى قەساس و ديه لە دادگە پتيان رادەگەن و كارى پيداچوونەوھيان بەگشتى دەدریتە دادگەى بالاي پاريزگەكان و داواى ئەويش دادگەى بەرزى فيدرال.
- ۲۵- تەعزير، سزايەكە جياواز لە قەساس، ديه، ئەرش، يا دەمان (ئەمەى دواييان بيچمى جياوازي قەرەبووى داراييە). بەگوپرەى پەپرەوھەكانى سزا بەلام لە بارودۆخى تردا دەكەوتتە بەر خياري دادگە. ئەوانەش لە خواروھە باسيان ليوھە دەكرت.
- ۲۶- فيدراسيۆنى پاكستان دژ بەدەسەلاتى پاريزگەى فيدرالى باكورى رۇئاوا PLD 1990 بەشى ۱۱۷۲.
- ۲۷- ھەرچۆنكە بيت، بەشى ۲۰۴ لە ياساى سزاي پاكستان و مادەى ۱۷ لە ياساى ناسراو بەقانوونى شەريعت ژمارەى شايدەكان ديارى ناكەن و تەنيا ئامازە بەپەپرەوھەكانى قورئان و سوننەت دەكەن، كە ئەوانيش رافە و ليكدانەوھە ھەلدەگرن.

- ۲۸- بۆ نموونە، کاتىكى يەككە بەجىتماوان بەگويپرهى بەشى ۲۰۹ دەست لە مافى خۆى ھەلدەگريت ياخۆ بەگويپرهى بەندى ۳۱۰ لە ياساى سزايى پاكستان لەگەل ياساىيەكى تر دا يەكگير دەبيت.
- ۲۹- ياساى قەساس و ديه لە ھەندى لايەنى تريشەوھ قورپىكى بەسەرى ژناندا كوردوھ، كە لە چوارچيويەى باسى ئيرەدا نيبە. بۆ نموونە، كاتىك كە ميترد يا خزمىكى خويىنى ژنيك دەكوژريت، پاشماوھى ئەندامانى خيزان يا بنەمالەى كوژراوھكە گوشارى دەخەنە سەر بۆ ئەوھى مەسلەتى پى بكن. بروانە كەيسى محەمەد ئەرشەد بەناوى نەينى پايوو دژ بەدادوھرى كۆبوونەوھى دواترى دادگەى لاهور PLD2003 بەندى ۵۴۶، ھەروھە كەيسى محەمەد سەلام دژ بەدەولت PLD2003 بەندى ۵۱۲.
- ۳۰- بۆ نموونە كەيسى محەمەد ئەشرف دژ بەدەولت PLD1991 لاهور ۳۴۷، كەيسى نەزەرەلى دژ بەدەولت PLD1992 پيشاوھ ۱۷۶؛ كەيسى محەمەد ئيسحاق دژ بەدەولت PLD1992 پيشاوھ ۱۸۷؛ كەيسى نيسار ئەحمەد و دوو كەسى تر دژ بەدەولت PLD1994 ياساى تاوان: LJ كەيسى سەدەف ەلى دژ بەدەولت PLD1991 بەشى ۲۰۲، كەيسى جەواد مەسيح دژ بەدەولت SCMR1974. ۱۹۹۳.
- ۳۱- كەيسى شىخ محەمەد ئەسلام دژ بەشەوكتە ەلى ئەلياس شەوكتە SCMR1307 ۱۹۹۷ لە پەرەگرافى ۲۲ تا ۲۴ لاپەرە ۱۳۲۹/۳۰. دا.
- ۳۲- كەيسى محەمەد سەليم دژ بەدەولت PLD2003 بەندى ۵۱۲ و كەيسى محەمەد ئەرشەد بەناوى نەينى دژ بەدادوھرى دانىشتنى دواترى دادگەى لاهور PLD2003 بەندى ۵۴۷.
- ۳۳- كەيسى نەزەر ەلى دژ بەدەولت.
- ۳۴- بەگويپرهى جياوازنانى پەيرەوھەكانى ياساى سزايى پاكستان بەشى ۲۰۰، ئەگەر لەگەل بەشى (۱) ۳۰۴ ەى ھەمان ياسادا سەيرى بكى، كەسى تۆمەتبار دەتوانى پشت بەو دۆخە خاوكەرەوانە بەستىت بۆ ئەوھى دواى راگەياندى "ھاندانى مەترسيدار و كوتوپر"، سزايەكى كەمتر بدريت.
- ۳۵- كەيسى گول ەسەن لاپەرە ۶۷۴، بەو شىوھەيەى كە داوھر "تەقى عوسمانى" باسى لئوھ كرد.
- ۳۶- ھەمان سەرچاوھ.
- ۳۷- دادگە تەنيا بەشيوھەيەكى گشتى ئاماژە بەو بەلگە و نيشانانە دەكات كە بۆ دەرچوونى بريارى زينا پيويستن.
- ۳۸- دەولت دژ بە ەبدولواھيد بەناوى نەينى وھيد و يەكى تر، ۱۹۹۲، ياساى تاوان LJ1956.
- ۳۹- ئەوھ بريارى دادگەى پيداچوونەوھ بوو دژ بەدادگەى بەتايبەت دامەزراوى دژى تيروربىستى و بريارەكەش كۆتايى بوو. كەيسەكە كەوتە ئەو ليژنەيەى كە ئيسنا نەماوھ لەبەرئەوھى چەكىكى ئۆتۆماتىك بەكار ھيئرابوو.
- ۴۰- مادەى ۱۲۱ى "قانونى شەھادەت" (ياساى گەواھى)، ۱۹۸۴ دەلئيت: "كاتىك تاوانىك دەدرتتە پال كەسيك، بەرپرسیارى سەلماندى بوونى ئەو بارودۆخە، كەيسەكە دەخاتە چوارچيويەى يەكك لە جياوازيبە گشتيەكانى ياساى سزايى پاكستانەوھ ياخۆ چوارچيويەى ھەر جياوازيبەكى تايبەت يا پەيرەويك كە لە ھەر بەشكى تری ھەمان ياسا يا تەنانت ھەر ياسايەك كە تاوانكە ديارى دەكات لە ئەستۆى ئەو كەسەيە و دادگە دەبى ئەو گریمانەى ھەبيت كە داكوكيكار لە بارودۆخەكەدا نەبووھ.
- ۴۱- كەيسى موحيب ەلى دژ بەدەولت، SCMR2055 ۱۹۸۵ لاپەرە ۲۰۵۹.
- ۴۲- دەولت دژ بەمحەمەد ەنەف، ۱۹۹۲، SCMR2047.
- ۴۳- غولام ياسين دژ بەدەولت PLD1994 لاهور ۳۹۲.

- ۴۴- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۱۳ لاپه ر ۳۹۶.
- ۴۵- له داوهرییه که دا چندان ه دیسی (پتغه مبر) به زماني نوردوو هتیرابووه، ههمان په ره گرافي ۱۴، لاپه ر ۳۹۶-۳۹۷، که ه دیسیکیان له "سه حی بوخاری" یه وه یه و پتوه ندی به چیرۆکی سه عدی کوری نه به ده وه هیه و به و اهت په سند کردنی "تاوانه کانی شه رف" له لایه ن پتغه مبر وه.
- ۴۶- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۱۷، ل ۳۹۸.
- ۴۷- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۱۸، ل ۳۹۸.
- ۴۸- قورئان ۳۴: ۴.
- ۴۹- راقهی نه م فرمانه له ناو داوهرانی کلاسیکدا جیاوازه و له لایه ن نویتخوازانی مافی ژنان له نیسلامدا، پروانه: ستووه سسه ر ۱۹۸۸.
- ۵۰- که یسی عه بدولحه ق دژ به ده و له ت SCMR1566.۱۹۹۵
- ۵۱- که یسی عه بدولحه ق دژ به ده و له ت PLD1996، به شی ۱.
- ۵۲- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۵۶ لاپه ر ۳۳ و په ره گرافي ۸ لاپه ر ۳۹.
- ۵۳- PLD1996، به شی ۲۷۴.
- ۵۴- ههمان سه رچاوه، لاپه ر ۳۷۹ تا ۳۸۰ په ره گرافي ۴.
- ۵۵- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۲۵، لاپه ر ۲۸۹.
- ۵۶- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۲۹، لاپه ر ۲۹۰.
- ۵۷- محمه د فه یسه ل دژ به ده و له ت MLD2527 ۱۹۹۷ له په ره گرافي لاپه ر ۲۸ دا.
- ۵۸- که یسی محمه د نیبراهیم دژ به ده و له ت، MLD2527 ۱۹۹۷ له په ره گرافي ۵ لاپه ر ۲۸ دا.
- ۵۹- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۸ له لاپه ر ۲۶۸ دا.
- ۶۰- ههمان سه رچاوه، لاپه ر ۲۷۶.
- ۶۱- SCMR ی ۱۹۹۹، ۲۲۰۳
- ۶۲- که یسی خلیل الزمان دژ به دادگی بالایی پینداچوونه وه، PLD ی لاهور: ۱۹۹۴ به شی ۸۸۵: په ره گرافي ۱، ۸۹۳.
- ۶۳- که یسی فه قیرو للا دژ به خلیل الزمان ۱۹۹۹ SCMR: 2203 په ره گرافي ۱۹ لاپه ر ۲۲۱۴.
- ۶۴- یه که م بریار له رژی ۳ی نۆگوستی ۱۹۹۴ و دووه میان له ۱۹۹۹ دا بوو.
- ۶۵- که یسی سه ردار محمه د دژ به ده و له ت ۱۹۹۷: MLD3۰۴۵: په ره گرافي ۱۳، ل ۳۰۴۹.
- ۶۶- که یسی محمه د نه یووب دژ به ده و له ت ۱۹۹۷ یاسای تاوانی LJ2056.
- ۶۷- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي ۱۰، لاپه ر ۲۰۶۰.
- ۶۸- که یسی نه مانوللا دژ به ده و له ت ۱۹۹۷ MLD1402: په ره گرافي ۱۲، لاپه ر ۱۴۰۶.
- ۶۹- که یسی نیام به خش دژ به ده و له ت ۱۹۹۹ YLR19: په ره گرافي a19 لاپه ر ۲۵.
- ۷۰- ههمان سه رچاوه، په ره گرافي J19، لاپه ر ۲۶.
- ۷۱- JL یاسای تاوانی JL999، ۴۵۹ په ره گرافي ۹، لاپه ر ۵۵۳ هروه ها پروانه که یسی موختار نه حمه د دژ به حکومه ت، ۲۰۰۰ YLR860 (لاهور).
- ۷۲- SCMR2000، ۴۰۶ په ره گرافي ۱۹، لاپه ر ۴۱۳، سیاکاری وشه یه کی به لوچییه بۆ هه موو پتوه ندییه کی جنسی بی ماره برین به کار دیت.

- ۷۳- PLD2001، ۴۰۶، پەرہگرافی ۲، لاپرہ ۱۰۰، ھەرورھا پروانہ کہیسی محمہد خان دژ بہحکومتہت PLJ2001، پەرہوی تاوان (کوئتہ) ۹۷۸.
- ۷۴- تکایہ سرنج: نووسر نایہوئیت ھوئی برھودان یا پشتگیریکردنی بریاری کوشتن بدات، لہ راستیدا وھک لہ قسہکانی دواتر (بہشی سٹیہم: وھلامدانہوھکان) دھردہکےوئیت داوای چاککاری یاسا لہ لایہن کؤمہلگہی مہدہنیہوہ، کیشہی کوشتن ناگریتہ بہر.
- ۷۵- PLR2002 لاهوور ۴۴۴. دادگہ ھەرورھا ئامازہی داوہ بہکہیسی فہقیروئللا دژ بہخلیل الزمان و ئہوانی تر، ۱۹۹۹ SCMR2203 لاپرہ ۲۲۱۴.
- ۷۶- دوابہداوی پەرہوی بہشی (b)306 لہ یاسای سزای پاکستان بریاری قہساس و دیہ بہگوئیرہی ہیچ پەرہویکی تر کیشہی کوژرانی کچ و نہوہی تؤمہتبار ناگریتہوہ، بہلام ئہو کہسہ، بؤ کوشتنی زړکورہکھی، بہگوئیرہی پەرہوی تہعزیر، بریاری کوشتنی بؤ دہرچوو.
- ۷۷- کہیسی محمہد سدیق دژ بہحکومتہت PLD2002 لاهوور ۴۴۴، پەرہگرافی ۱۵ و ۱۶ لاپرہ ۴۵۴.
- ۷۸- ھمان سہرچاوہ، پەرہگرافی ۲۴، لاپرہ ۴۵۷.
- ۷۹- کہیسی گول حسہن، پەرہگرافی ۴، لاپرہ ۶۸۵.
- ۸۰- کہیسی نہزہر علی دژ بہحکومتہت، PLD1992 پٹشاوہر ۱۷۶.
- ۸۱- کہیسی مورہتہب علی دژ بہحکومتہت KLAR1994، کہیسہکانی تاوان ۲۵۶.
- ۸۲- PLD 2003، کاراچی ۶۵۵.
- ۸۳- بؤ نمونہ، پروانہ فیلمی دؤکیومہنتاری بی بی سی بہناوی "کوشتن لہ پونجاب" (۱۹۹۹) و پاشبہندہکھی بہناوی "مؤلہتنامہ بؤ کوشتن" (۲۰۰۰).
- ۸۴- ھەرورھا بؤ نمونہ پروانہ زنجیرہی تہلہفیزیؤنی "تہقواب" (۲۰۰۲) و "غیرہت" (۲۰۰۱) لہ پاکستان لہسہر تہلہفیزیؤنی پاکستان PTV.
- ۸۵- ئیستا نوئینہری تایبہتی نہتہوہ یہکگرتوہکانہ بؤ کاروباری داؤکی لہ مافی مرؤف.
- ۸۶- گہلالہی رھشنوس لہ لایہن ریکخراوہکانی مافی ژنان و مافی مرؤفہوہ نامادہ کرا بہاویکاری تاکہکەسان و لہوانہ ئہندامانی پاریزہرانی دادگہ (راویژکاران) و گہلنک دادوہری خانہنشین. گہلالہکە ھہندیک گؤرانکاری لہ یاسای سزای پاکستان و یاسای تاوانی پاکستاندا پیشنیاز کرد و بؤ حزبہ سیاسیہ گہورہکانیش نیراوہ.
- ۸۷- "حکومتہی پاکستان بہشٹیوہیہکی لیل و نادیار ئہوہی پپی دہگوتريت "کوشتنی شہرف" ی محکوم کردوہ. ئہم کارہ شوئینیان لہ ٹاین و یاسای ئیمہدا نیہ. کوشتن بہناوی شہرفہوہ، کوشتنہ و وھک کوشتنیش سہیر دہکريت. " (کؤنگرہی مافی مرؤف، ئیسلام آباد، ۲۰ ئاپریلی ۲۰۰۰). "من دہمہوئ داوا لہ ھہموو ئہو کہسانہ بکہم کہ لہ دہسہلاتدان بؤ ئہوہی پیشانی بدہین کہ ئیمہ کؤمہلگہیہکی سینگ فرہوان، خوئندہوار و، پیشکەوتووین و پەسندی "کوشتن لہسہر شہرف" ناکہین" (بی بی سی، ھہوالی سہر ئینتہرنیت، ۱۰ شویات ۲۰۰۴).
- ۸۸- بؤ نمونہ، لہ تشرینی دووہمی ۲۰۰۱ دا، حکومتہی ناوچہیی لہ "لارکانا" ی سیند (ناوچہیہک کہ رووداوی زؤری "کوشتنی شہرف" ی تیدا دہبیریت)، بریاری دا بہشٹیوہیہکی ریکوپٹیک شوئین کہیسی "کارو کاری" بکہون و مؤلہت نەدەن کہسوکار ئیفادہی خوئیان و ہریرنہوہ، ئہفسہری پؤلیسخانہ خوئییہکان وھک سکالاکاری ئہو کہیسانہ ناو دہبرین نەک خزمہکانی قوربانی (چاپہمہنی Dawn،

۱۲ ی تشرینی دووہمی (۲۰۰۱).

۸۹- گہ لالہ ی ناوبراو لہ مانگی مارتی ۲۰۰۴ دا خرایہ بہردہم ئہنجوومہنی نیشتمانی، کاتے کہ گہ لالہ یہکی تاکہ کہسی ئہندامان (ی پەرلہمان) لہ لایہن سیری رحمان ئہندامی حزبی گہلی پاکستانہ وہ ئاراستہ کرا.

۹۰- خاتوو "حومہیرا ئہلوانی" لہ رۆژی ۱۲ ی کانوونی یہکہمی ۲۰۰۳ دا پیشنیازیکی خستہ بہردہم (ئہنجوومہنی نیشتمانی).

به شی پینجه م

## کوشتنی ژنان له لبنان: "تاوانه کانی شهره ف"

### له نیوان واقع و یاسادا

دانیال هۆیک، رهفیف رهزا سیداوی، ئەمیره ئەبوموراد

ئەو توێژینه وهیهی که ئەم چاپته رهه له سههه دارپژراوه به شیکه له پرۆژهیه کی به رفه وهانتری ئەنجوو مه نهی لبنانی بۆ رووبه رووبوونه وهی توندوتیژی دژی ژنان، که له دواي کۆنگره یه کی ئەنجوو مه نه که ده رباره ی "تاوانه کانی شهره ف" له مارتی ۲۰۰۵ دا ده ستیپ شخه ری بۆ کرا. کۆنگره که شانبه شانی کۆمه لیک پیتش نیاز، داواي هه لوه شانده وهی ماده ی ۵۶۲ ی یاسای سزای لبنانی کرد. زاراوه ی "تاوانه کانی شهره ف"، که له لایه ن جه ماوه ر و میدیاوه به شیوه یه کی به رفه وهان به کار دیت، له یاسای لبناندا ناوی نه هاتوه، به لām ماده ی ۵۶۲ ی یاسای سزای لبنانی پیوهسته به وهی که به "تاوانه کانی شهره ف" ناو ده بریت و بوار ده داته تاوانبارانی تاوانی له و جوړه که له و سزایه قورتار بن که دانراوه بۆ کوشتنی به مه به ست و نه خشه بۆ کیشراو. ئەم توێژینه وهیه له رینگه ی وردبوونه وه له فایلی داواکان و رافه کردنی دادگه لبنانی یه کانه وه، هه ول ده دات شیکردنه وه یه کی میژوویی و یاسایی و کۆمه لایه تی ماده ی ۵۶۲ و مامه له ی دادوهی له گه ل "تاوانه کانی شهره ف" بخاته روو.

### "تاوانه کانی شهره ف" له لبنان

له م به شه ی دونیادا، دهسته واژه ی نه شازی "تاوانه کانی شهره ف" زۆر تراجیدیا ده شاریته وه. هۆکاری سه ره کیی ئەمه ش ده گه ریته وه بۆ گوتاره رۆشن بیرییه دواکه وتوه کان و پهیره ی باوکسالاری که تا ئیستاش فه رمانه رهاوی ناوچه که ده که ن و راسته وخۆ بوونه ته هۆی چاوپۆشیکردن له کوشتنی ژنان به بیانوه یه که که تاوانباره کان خۆیان دروستیان کردوه (بۆ خزمه تی به رژه وهندی خۆیان) که ئەویش "داکوکیکردنه له شهره ف" یان "کرینه وهی شهره ف" ه.

جی خۆیه تی که به کورتی سه رنجیک له دوو توخمی سه ره کیی دهسته واژه ی "تاوانه کانی شهره ف" بده بن. یه که میان "تاوان" که هه ر بیراره و به شیوه یه کی جیاواز پیناسه ی ده کات. به رای تارد، تاوان بریتیه له "پیتش لکردنی مافیک، یاخۆ شکانندی ئه رکیک"، به لām فیری وهک "کرده یه کی ناکومه لایه تی که دژ به مافیکی دیاریکراو ئاراسته کراوه" پیناسه ی ده کات. ماکسوئل وهک "هه ر کرداریک که له کۆمه لگه یه کی تایه ته دا سزای بۆ ده بریته وه، ئینجا له رتی یاسایه کی نووسراوه وه

بیت یان له ږیگه‌ی داوونهریته بالادهسته‌کانه‌وه "پیناسه‌ی دهکات. گاروفالو جیوازی دهکات له نیوان‌ئو کردارانه‌ی وه‌کو پیش‌تیلکاری‌ی‌ئو داوونهریت و پتودانگانه‌ی له کوم‌ه‌لگه‌یه‌کی دیاریکراودا له سهری ږیکه‌وتوون له‌گه‌ل‌ئو کردارانه‌ی له هه‌موو کوم‌ه‌لگه‌ی و سهرده‌مه‌کاندا به‌پیش‌تیلکاری داده‌نرین. زاراوه‌ی دووهم شهره‌ف: له عه‌ره‌بیدا وه‌ک پایه‌به‌رزی "علو" یان شکو‌داری "مجد" پیناسه‌ی کراوه. لیره‌وه، پرسیاره‌که‌ئمه‌یه: "تاوانه‌کانی شهره‌ف" ده‌که‌ونه‌ کوی‌ی‌ئو هم دوو چه‌مه‌که‌وه؟

له‌م جوړه‌ تاوانانه‌دا، قوربانیه‌که‌ به‌رده‌وام‌ نافرته و خزمایه‌تیه‌کی‌هاوخوین‌ی له‌گه‌ل‌ تاوانباره‌که‌دا تا پله‌ی چواره‌می‌ خزمایه‌تی (واته‌ دایک، کچ، خوشک، خوشکه‌زا یان برازا می‌یینه‌کان له باوکه‌وه، ناموزا له باوکه‌وه یان له دایکه‌وه، هتد) هه‌یه، یاخو له‌پتی‌ ژن و ژنخواریه‌وه. زوری‌ی‌ کات تاوانباره‌که‌ پیاوه، هه‌ندی‌ جاریش تاوانباره‌که‌ ده‌شی‌ ژنیک‌ بیت‌ که‌ به‌ به‌های‌ نیرینه‌کان‌ گوښ‌ کراوه. ده‌شی‌ قوربانیه‌که‌ که‌سی‌کی‌ سه‌لت، خاوه‌ن‌ می‌رد، ته‌لاقدراو یان بیوه‌ژن‌ بیت.‌ئو تاوانه‌ی‌ که‌ رووبه‌رووی‌ کراوته‌وه‌‌ئوه‌یه‌ که‌ پیوه‌ندی‌ سی‌کسی‌ له‌گه‌ل‌ پیاوتکا‌ هه‌یه‌ که‌ می‌ردی‌ نییه.‌ خه‌لک‌ به‌م‌ پیوه‌ندی‌ه‌ قه‌ده‌غه‌کراوه‌ ده‌لین‌ زینا<sup>(۱)</sup> و سهره‌نشتردنی‌ کوم‌ه‌لگه‌ش‌‌ئوه‌ ده‌که‌یه‌نیت‌ که‌ زینا‌ شووره‌یی‌ "عار" ده‌هینیت‌ بو‌ خزمانی‌ ژنه‌که‌ و‌ئمه‌ش‌ شهره‌فیان‌ به‌را‌دیه‌ک‌ له‌که‌دار‌ دهکات‌ که‌ تا‌که‌ ږیگه‌ بو‌ سرینه‌وه‌ی‌‌ئو‌ شووره‌یی‌ه‌ی‌ و‌ راستر‌دنه‌وه‌ی‌ شهره‌ف‌ له‌که‌دار‌ بووه‌که‌یان‌‌ئوه‌یه‌ که‌ هوکاره‌که‌ی‌ له‌ناو‌ ببه‌ن: واته،‌‌ئنه‌دامی‌کی‌ خیزانی‌ ژنه‌که‌‌ئو‌ ژنه‌ بکوژیت.

لیرده‌ا دوو‌ شت‌ روون‌ دهنه‌وه: یه‌که‌میان، پیوه‌ندی‌ سی‌کسی‌ له‌ دهره‌وه‌ی‌‌هاوسه‌ریتی‌ شهره‌فی‌ که‌سه‌ می‌یینه‌که‌ ده‌خاته‌ ژیر‌ گومان‌ و‌ رخنه‌وه، نه‌ک‌ شهریکه‌ نیرینه‌که‌ی. دووهم، شهره‌فی‌ ژن‌ مولکی‌ خزمه‌ نیرینه‌کانه‌ نه‌ک‌ مولکی‌ خو‌ی‌ بیت، نافرته‌که‌ ته‌نیا‌ پاسه‌وانی‌‌ئو‌ شهره‌فه‌یه‌ و‌ ناچاره‌ له‌به‌ر‌ خاتری‌ پیاوه‌که، که‌ سزای‌ کوشتنی‌ له‌ده‌ستدایه، پاریزگاری‌ لی‌ بکات.‌ئمه‌ سه‌رباری‌‌ئوه‌ی‌ که‌ شهریکي‌ ژنه‌که‌ له‌ پیوه‌ندی‌ه‌کی‌ وه‌ادا‌ پیاوه‌ و‌ دیاره‌ به‌بی‌ به‌شداریی‌‌ئو‌ و‌‌ئه‌گه‌ری‌ ده‌ست‌پیش‌خه‌ری‌‌ئو‌ هیچ‌ تاوانیک‌ روو‌ نادات. که‌چی‌ ژنه‌که‌ به‌ته‌نیا‌ رووبه‌رووی‌ دهره‌نجامه‌کان‌ ده‌بیته‌وه.

### بارودوخی سو‌سیو-میژرویی

سهره‌رای‌ هه‌موو‌‌ئو‌ گورانکاریانه‌ی‌ که‌ له‌ سهرده‌می‌ مؤدیرن‌ له‌ ږوه‌لاتدا‌ به‌سه‌ر‌ ره‌وشی‌ ژناندا‌ هاتووه، تا‌ ئیستاش‌ پاشماوه‌کانی‌ بیروکه‌ی‌ کو‌یلايه‌تی‌ پیوه‌ندی‌ نیوان‌ ژن‌ و‌ پیاو‌ له‌ناو‌ خیزاندا‌ به‌ړیوه‌ ده‌بات. له‌ رووی‌ میژرووییه‌وه، کو‌یلايه‌تی‌ له‌پتی‌ دروست‌بوونی‌ مولکیه‌تی‌ تایبه‌ت‌ و‌ دواتر‌ سیستمی‌ باوکسالاریه‌وه‌ دروست‌ بوو،‌ئو‌ سیستمه‌ی‌ که‌ پیاو‌ و‌ باوکی‌ کرده‌ خاوه‌نی‌ هه‌موو‌ شتی‌ک‌ و‌ ده‌سه‌لاتی‌کی‌ ره‌های‌ پی‌ به‌خشین‌ به‌سه‌ر‌ زور‌ شتدا‌ و‌ هه‌روه‌ها‌ به‌سه‌ر‌ سه‌رجه‌م‌‌ئنه‌دامانی‌ خیزاندا. ژن‌ و‌ مندا‌ل‌ دريژکراوه‌یه‌کی‌ سروش‌تیی‌ مولکی‌ سه‌روکی‌ خیزان‌ "رب" بوو، له‌ راستیدا،

به کارهینانی وشه‌ی "رب- خودان"<sup>(۲)</sup> بۆ سه‌رۆکی خیزان واتای سیستمیکی هه‌رمیانه و ده‌سه‌لات و خاوه‌نداریتی ده‌گه‌یه‌نی<sup>(۳)</sup>. له قۆناخه سه‌ره‌تاییه‌کانی "خیزانی باوکسالاری" دا، باوک مافی کوشتنی هاوسه‌ره‌که‌ی و منداڵه‌کانیشی هه‌بوو، هه‌روه‌کو چۆن مافی کوشتنی کۆیله‌که‌ی هه‌بوو.

پیشکەوتنه ئابووری و زانستییه به‌رچاوه‌کانی ئەم سه‌رده‌مه (که پێوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی نێوان خه‌لک دیاری ده‌که‌ن) هه‌شتا نه‌یان‌توانیوه نه‌که‌له‌پووری گه‌وره‌ی سیستمی باوکسالاری و نه‌ئهو کاریگه‌رییانه‌شی که به‌سه‌ر چۆنیه‌تی تیگه‌یشتن له مافه‌کان له کۆمه‌لگه‌ی لبنایدا جیی هه‌شتوو به‌یه‌کجاری بسپرنه‌وه، هه‌رچه‌نده رێژه‌ی ئهو کاریگه‌رییه به‌گوێره‌ی ناوچه جوگرافییه جیاوازه‌کان و مه‌یلی گروویه جیاجیاکانی گه‌لی لبنا ده‌گۆریت. پاشماوه‌کانی ئەم چه‌مکانه ده‌سه‌لات و ره‌وايه‌تی له چه‌ند سه‌رچاوه‌یه‌کی جیاوازه‌وه وه‌رده‌گرن، به‌تایبه‌تی له کولتووری بالاده‌ست، که‌له‌پووری ئایینی باو و یاسا. کولتووری بالاده‌ست جگه له رۆلی هاوسه‌ر و دایک، بۆ ژن، دان به‌هیچ رۆلێکی تردا نایه‌ت. ئەگه‌ر ئافه‌رتیک رێگه‌ی پێ بدریت له‌سه‌ر خۆیندن به‌رده‌وام بیت یان کاریکی هه‌بیت، ئەمه بۆ ئه‌وه‌یه که هه‌لی هاوسه‌ریتیی زیاده‌کات و به‌مه‌رجی ئه‌وه‌شه که ئەمه ناکۆک نه‌بیت له‌گه‌ڵ رۆله سه‌ره‌کییه‌که‌ی که بریتیه‌یه له خزمه‌تکردنی مێرده‌که‌ی و به‌خێوکردنی منداڵه‌کانی. په‌روه‌رده‌کردنی کچان ئەم رۆله ده‌چه‌سپینیت و هانیان ده‌دات که جه‌خت له‌سه‌ر مێبوونیان (ئونسه‌تیان) بکه‌نه‌وه تا پیاوان ئاره‌زوویان بکه‌ن، ئەمه له کاتیکدا تیکه‌لبوونیان له‌گه‌ڵ پیاوان لێ قه‌ده‌غه ده‌کریت به‌پرا‌ده‌یه‌ک که پێوه‌ندییه‌کی سۆزداري له‌گه‌ڵایاندا "به‌تاوان داده‌نری". جه‌سته‌ی ئافه‌رت ئامرازیکه بۆ ئاره‌زووی مێرد و بۆ زاوژیکردن، جه‌سته شتیکی "ئابرووبه‌ره" (عوره<sup>(۴)</sup>)یه که خیزان ده‌بی بیپارێزیت و (له دوا‌ی خیزانیش کۆمه‌لگه) چونکه جه‌سته مولکی ئه‌وه. پێش شووکردن، جه‌سته‌ی ئافه‌رت مولکی خیزانی باوکیه‌تی، که شووی کرد، مێرد و خیزانه‌که‌ی مولکداریتیه‌که‌ی به‌ش ده‌که‌ن.

به‌ها و بیره‌که و داوونه‌ریت و ره‌وشت و نه‌ریته‌کان به‌گوێره‌ی رۆژگار و شوین ده‌گۆرین و له هه‌لومه‌رجی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و جۆر و ئاستی شارستانیتی و ئاستی پابه‌ندبوون به‌ئاین و ئه‌رکه‌کانه‌وه گۆران دروست ده‌که‌ن. له بنه‌رته‌دا، ئاین بۆ چاکه‌ی خه‌لک سه‌ری هه‌لدا به‌پێ جیاکاری کردن له نێوان پیاو و ژندا. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا، زانایانی یاسا هه‌ن (که پیاون) و شه‌رم ناکه‌ن له‌وه‌ی که لێکدانه‌وه‌ی هه‌له بۆ هه‌ندیک نایه‌ت بکه‌ن تاوه‌کو ره‌وايه‌تی خودایانه به‌خشنه به "ده‌سه‌لاتی" خۆیان به‌سه‌ر ژناندا به‌بیانوی ئه‌وه‌ی که خودا پیاوی لا په‌سندتر بووه له ژن و لێره‌وه مافی کۆنترۆلکردنی به‌خشییه پیاوان، که ره‌نگه هه‌ر ئەمه‌ش بیت گه‌یشته‌بته مافی مولکداریتی و له‌ناوبردنی جه‌سته و عه‌قل و هک یه‌ک، ئەمانه له زانا کۆنه‌کانه‌وه ده‌ست پێ ده‌که‌ن، که پێیان وا بوو مێردی ژن "بعل" هکه‌یه‌تی (واته سه‌رده‌ره‌که‌ی)، تا یاسازانه‌کان که ژنیان به به‌رپرس داده‌نا له ده‌رکردنی ئاده‌م له به‌هه‌شت، تا غه‌زالی و ئه‌وانی تر، که رایان وا بوو "ژن ده سه‌رچاوه‌ی شووره‌یی هه‌یه، ئەگه‌ر شوو بکات، ئەوه مێرده‌که‌ی یه‌کێکیان داده‌پۆشیت، که مریش ئه‌وه گۆره‌که‌ی هه‌ر ده‌یان داده‌پۆشیت". ئەم که‌له‌پووره گه‌وره‌یه تا ئیستاش زیندوو له بیر زۆر له وه‌ که‌سانه‌ی که هه‌شتا ماویانه پێ بنێنه ناو سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌وه و بیره‌که‌ی مافی سروشتی و



بنه‌ره‌تی‌یه‌کسانی‌قبوول‌بکهن،‌ئو‌مافانه‌ی‌که‌به‌خۆرسکی‌هموو‌مرۆفیک‌له‌له‌دایکبوونه‌وه‌تا‌مردن‌هه‌یه‌تی،‌بۆ‌گوێدانه‌ئو‌ئینتیمایانه‌ی‌که‌له‌دهستی‌خۆیدا‌نییه،‌له‌وانه‌ئینتمای‌ره‌گه‌زی.

تاوانی‌کوشتنی‌ژنان‌به‌بیانویی‌"پاک‌کردنه‌وه‌ی‌عار"‌و‌پاراستنی‌شه‌ره‌ف،‌که‌به‌ته‌نیا‌مولکی‌پیاوانه،‌به‌هیچ‌شێوه‌یه‌ک‌قبوول‌نییه.‌له‌ولاتیک‌وه‌ک‌لبناندا‌نابۆ‌چاوی‌لۆ‌بپۆشریت،‌ولاتیک‌که‌ئێندامی‌دامه‌زرینه‌ری‌نه‌ته‌وه‌به‌کگرتوو‌ه‌کانه‌و‌به‌شداریی‌کردوو‌ه‌له‌ئاماده‌کردن‌و‌بلا‌وک‌کردنه‌وه‌ی‌جاری‌گه‌ردوونی‌مافه‌کانی‌مرۆفدا،‌ولاتیک‌که‌پابه‌ندی‌تیکستی‌جۆراوجۆری‌ریک‌که‌وتنامه‌و‌په‌یماننامه‌نیۆده‌وله‌تییه‌کانی‌مافه‌کانی‌مرۆفه‌چونکه‌په‌سندی‌کردوون‌و‌ئوله‌ویاتیان‌دراوه‌تی‌له‌حاله‌تی‌ناکوکیدا‌له‌گه‌ل‌یاسا‌ناو‌خۆیییه‌کاندا.‌هه‌ر‌له‌سه‌ره‌تای‌سالانی‌هه‌فتاوه،‌چالاکوانانی‌کۆمه‌لگه‌ی‌مه‌ده‌نی‌دژایه‌تی‌خۆیان‌له‌سه‌ر‌ئو‌بنه‌مایه‌و‌له‌سه‌ر‌بنه‌مای‌ناپتوه‌نداری‌ماده‌ی‌٥٦٢‌بۆ‌دادگه‌لبنانییه‌کان‌خستوو‌ه‌ته‌روو.‌ئهم‌هه‌موارکردنه‌نیوه‌ناچله‌ی‌ئهم‌دواییه‌ی‌تیکسته‌که‌له‌کاتیکدا‌هات‌که‌ده‌بوو‌هه‌موو‌به‌نده‌که‌هه‌لۆه‌شینه‌را‌یه‌ته‌وه.‌هیوادارین‌که‌تیروانین‌له‌فایله‌کانی‌ئهم‌تاوانانه‌روشنایی‌بخاته‌سه‌ر‌مه‌سه‌له‌که‌و‌پشتگیریی‌ئو‌بۆ‌چوونانه‌بکات‌که‌داوای‌هه‌لۆه‌شانده‌وه‌ی‌ماده‌ی‌٥٦٢‌ی‌یاسای‌سزای‌لبنانی‌و‌له‌کارخستنی‌هه‌ر‌ده‌قیکی‌تری‌یاسایی‌ده‌که‌ن‌که‌پێگه‌به‌جیا‌کاریکردن‌له‌نیوان‌هاوولاتییه‌ک‌و‌هاوولاتییه‌کی‌تردا‌له‌به‌رده‌م‌یاسا‌و‌دادگه‌دا‌ده‌دات.

### چه‌مکی‌"تاوانه‌کانی‌شه‌ره‌ف"‌له‌یاسای‌لبنانیدا

پوخته‌یه‌کی‌میژوویی‌ماده‌ی‌٥٦٢

لبنانی‌ئهم‌رۆ،‌وه‌ک‌ده‌وله‌ت‌و‌کیانیتی‌سیاسی،‌له‌ئیلوولی‌١٩٢٠‌دا‌سنووری‌یه‌ک‌جاره‌کی‌و‌دامه‌زراوی‌به‌ده‌ست‌هینا‌کاتیک‌فره‌نسا،‌وه‌ک‌ده‌سه‌لاتی‌ئینتیداب،‌دۆلی‌بیقاعی‌گه‌رانده‌وه‌بۆ‌شاخی‌لبنان‌و‌له‌دایکبوونی‌"ده‌وله‌تی‌لبنانی‌گه‌وره‌تر"‌ی‌را‌گه‌یاند.‌ده‌سه‌لاتی‌فره‌نسا‌به‌سه‌ر‌لبناندا‌له‌گه‌ل‌کو‌تاییه‌هاتنی‌شه‌ری‌یه‌که‌می‌جیهانی‌و‌روخانی‌ئیمپراتۆریه‌تی‌عوسمانیدا‌ده‌ستی‌پێ‌کرد‌و‌له‌گه‌ل‌کو‌تاییه‌هاتنی‌شه‌ری‌دووهمی‌جیهاندا‌وه‌ستا‌که‌لبنان‌سه‌ره‌خۆیی‌به‌ده‌ست‌هینا.‌پێش‌ئوه،‌له‌سالانی‌١٥١٦‌هوه،‌لبنان‌به‌شیک‌بووه‌له‌ئیمپراتۆریه‌تی‌عوسمانی‌و‌له‌ئهنجامی‌ئوه‌شدا‌له‌ژێر‌یاسادارپێژی‌عوسمانیدا‌بوو،‌که‌به‌زۆری‌پشتی‌به‌شه‌ریعه‌ی‌ئیسلامی‌به‌ستبوو.‌پاش‌ده‌رکه‌وتنی‌یاسای‌ناپلیۆنی‌و‌بلا‌ویونه‌وه‌یان‌به‌ئهوروپا‌و‌خۆرئاوا‌دا‌به‌گشتی،‌ده‌وله‌تی‌عوسمانی‌له‌لایه‌ن‌هێزه‌ئهوروپاییه‌کان‌و‌گه‌لانی‌ناو‌چوارچێوه‌ی‌ئیمپراتۆریه‌ته‌که‌وه‌که‌وته‌ژێر‌گوشاره‌وه‌تا‌ده‌ست‌به‌پرۆسه‌ی‌ریک‌خستنی‌یاسا‌کانی‌بکات.‌کۆمه‌لێک‌یاسای‌عیلمانی‌مۆدێرن‌را‌گه‌یه‌نران،‌که‌به‌تاییه‌ت‌پشتی‌به‌ستبوو‌به‌یاسای‌فره‌نسا‌که‌ره‌گه‌کانی‌ئوه‌یش‌له‌یاسای‌رۆمانیدا‌بوو.‌ده‌قه‌ئیتالیاییه‌کانیش‌کاریگه‌ری‌خۆیان‌هه‌بوو.‌له‌ماوه‌ی‌ئینتیدابی‌فره‌نسا‌یدا‌یاسای‌سزای‌عوسمانی‌کاری‌پێ‌ده‌کرا‌هه‌تا‌کو‌را‌گه‌یانندی‌یاسای‌سزای‌لبنانی‌ئهم‌رۆ‌له‌سالانی‌١٩٤٣‌دا<sup>(٥)</sup>.‌له‌باره‌ی‌بابه‌تی‌به‌ناو‌"تاوانه‌کانی‌شه‌ره‌ف"‌هوه،‌یاسای‌عوسمانی‌به‌م

شپوهیبه‌ی خواروهه دارپژرايوو:

"ماده‌ی ۱۸۸: هر نیرینه‌یه‌ک که هاوسه‌ره‌که‌ی یان یه‌کیک له مه‌حره‌مه‌کانی<sup>(۶)</sup> له‌گه‌ل که‌سیکی تردا له زینای ئابرووبه‌ردا ببینیت و له یه‌کیکیان یان هر دووکیان بدات، یه‌کیک یان هر دووکیان بریندار بکات یان بکوژیت، ئوه ده‌بی له سزا به‌خشریت<sup>(۷)</sup>، هر نیرینه‌یه‌ک که هاوسه‌ره‌که‌ی یان یه‌کیک له مه‌حره‌مه‌کانی له‌گه‌ل که‌سیکی تردا له پیخه‌فیکی نایاساییدا ببینیت و یه‌کیک یان هر دووکیان بریندار بکات یان بکوژیت ئوه ده‌به‌خشریت<sup>(۸)</sup>."

ئهم ده‌قه له ماده‌ی ۳۲۴ یاسای سزای فرهنگسای سالی ۱۸۱۰ وه وه‌رگیراوه، که خو‌شی له ژیر کاریگه‌ری یاساداریژی رۆمانیدا بووه که سیستمی باوکسالاری پیروژ راده‌گرت و ده‌سه‌لاتی باوک و هاوسه‌ریتی به‌ره‌ها دانه‌نا<sup>(۹)</sup>. ماده‌ی ۳۲۴ و چهند تیکستیکی تری پیوه‌ندار به‌زیناوه له سالی ۱۹۷۵ دا له یاسای سزای فرهنگسای لبران. له لبنان، ئوه یاسا عیلمانیانه‌ی که له ماوه‌ی سه‌ره‌تای ئینتیدابی فرهنگساییه‌وه ده‌رکرا بوون تا راده‌یه‌کی زور پشتیان به‌یاسای فرهنگسای به‌ستبوو، له‌وانه ئوه بریگه یاساییه‌ی که له یاسای سزای لبنانی سالی ۱۹۴۳ دا هه‌یه.

ماده‌ی ۵۶۲ پیش هه‌موارکردن

به‌ر له هه‌موارکردنی، ده‌قی ماده‌ی ۵۶۲ یاسای سزای لبنانی به‌مجوره بوو:

"هر که‌سیک له ناکا و بچیت به‌سه‌ر هاوسه‌ره‌که‌ی<sup>(۱۰)</sup> یان یه‌کیک له وه‌چه‌کانی یان باو‌پیرانی یان خوشکه‌کانی له کاتی ئه‌نجامدانی سیکس (زینا) دا یاخو له جووتبوونیکی نایاساییدا و یه‌کیکیان بکوژیت یان بریندار بکات، بی مه‌به‌ست، ئوه ده‌بی له به‌هانه‌کانی به‌خشین له سزا سوودمه‌ند بیت. هر پیاو‌یکیش کاتیک له ناکا و ده‌چیت به‌سه‌ر هاوسه‌ره‌که‌ی یان یه‌کیک له وه‌چه‌کانی یان باو‌پیرانی یان خوشکه‌کانی له هه‌لومه‌رجیکی گومان‌نامیزدا له‌گه‌ل که‌سیکی تردا و که‌سیک ده‌کوژیت یان بریندار ده‌کات ئوه سوود له به‌هانه‌ی سووککردنی تاوان ده‌بینیت."

له حاله‌تی یه‌که‌میاند، یاسای لبنانی لیخوشبوونی ته‌واوی له سزاکه به‌خشی، له حاله‌تی دووه‌میشیاندا "به‌هانه‌ی له‌سه‌ر سووککردن" وای ده‌خواست که سزا یاساییه‌که به‌شپوهیه‌کی به‌رچاو که‌م بکریته‌وه، دادوهر ناچار بوو که هر دووکیان ره‌چاو بکات، به‌پێچه‌وانه‌ی "هۆکاره له‌سه‌ر سووککه‌ره‌کان" ی تری شوینه‌کانی تری ناو یاسای سزادان. به‌خشینی ئهم به‌هانا له‌گه‌ل ماده‌ی (۳) ۵۴۹ یاسای سزادان ناکۆک بوو، که داوای سزای له‌داردان ده‌کات بۆ کوشتنی به‌مه‌به‌ستی وه‌چه یان باو‌پیران. پیاده‌کردنی ماده‌ی ۵۶۲ پیوستی به‌تیکه‌له‌یه‌کی ئهم بارودۆخانه‌ی خواروهه هه‌بوو:

حاله‌تی له‌ناکاوی

ئه‌گه‌ر تاوانباره‌که پیشتر به‌پێوه‌ندی ئیوان قوربانی و شه‌ریکه‌که‌ی زانیبوو، ئه‌وسا حاله‌تی له‌ناکاوی پووچه‌ل ده‌بیته‌وه و تاوانباره‌که سوود له به‌هانه یاساییه‌که وه‌رناگرت.

گرتن له کاتی کرده که دا

دهبی قوربانیه که له کاتی کرده نایاساییه که دا له گهل شه ریکه که پدا بگیری تا به هانه ی به خشین له لایه ن یاساوه به کار بیت، یاخو دهبی له هه لومه رجیکی گومانئامیزدا بگیری تا وه کو به هانه ی له سه رسوو کردن به کار بیت. لیره دا "گرتن له کاتی کرده که دا" ناخواریت که تاوانبار که به کرده یی قوربانیه که له ساتی ئه نجامدانی کرداره که دا ببینیت، به لکو بوونی هه موو فاکته ره کان به سن بق دلنیا بوونی له وهی که کاره که ئه نجام دراوه، "هه لومه رجی گومانئامیز" ئه وهیه که وا له تاوانبار که دهکات باوه بکات (ئهمه زانیاری مسوگه ر نییه) که کرده ی جووتبوونیکی یاساخ رووی داوه، پیشینی دهکرا که روو بدات، یان خه ریک بوو رووی ده دا.

دهستبه جی ئه نجامدانی تاوانی کوشتنه که یان بریندار کردنه که

به هانه ی یاسانه گرتنه وه کاتیک تاوانبار که دهگریته وه ئه گه ر ئاماده بوو بیت له حاله تیکدا که کاردانه وهیه کی خو کردی لی که وتبیته وه له ئه نجامی خورپه وه (سه دمه وه)، که هه ر که کاردانه وه دهستبه جیکه به سه رچوو نامینیت. ئهمه وهک مه سه له یه کی زاتی لپی دهروانریت و جی دهیلریت بق توانای بریاردانی دادوه ره که.

کاتیک هه موو ئهم توخمانه پیکه وه کو دهنه وه، دهکریته تاوانبار که ئه وه هانه یاساییانه به کار بهینیت که له ماده ی ۵۶۲ دا باس کراون. ئه وانه ی که مافی سوودهرگرتیان له به هانه کان هه یه میترد و وهچه و باووباپیر و برا و زبران.

هه وله کانی هه لوه شانده وهی ماده ی ۵۶۲

ماده ی ۵۶۲ له لایه ن ژماره یه کی زور یاسازانی نیر و می لبانانه وه ره خنه یه کی زوری لی گیرا، له وانه خوالیخوشبوو لورا موغانیل<sup>(۱۱)</sup> و عه بدوللا له حود. چه ندان ده زگی کومه لگی مه دهنی و کومه له ی ژنان کاری به کومه لیان بق هه موار کردنی کردوه، به و هیوا یه ی له داها توودا به یه ک جاری هه لوه شینریته وه. له سالی ۱۹۷۰ دا، داکوکیکار مونا زا هیل (۱۹۶۸) توپژینه وهیه کی سو سیو- یاسایی خسته به رده م چند ئه ندام په رله مانیکی یاساناس و وه زیره کانه وه، ئهم توپژینه وهیه له ۱۱۸ بریاری دادوه ری دهروانی له باره ی ئهم مه سه له یه وه که له لایه ن دادگه لبنا نیه کانه وه له سالانی ۱۹۵۸ تا ۱۹۶۸ دا ده ر کرا بوون و له یادداشتیکدا چند هؤکار تیکشی بق پیوستی هه موار کردنی ئهم به نده خستبووه روو. دهکریته هؤکاره کانی به م شیوه یه کورت بکه ینه وه:

- بنه مای یه کسانی له نیوان ژن و پیاودا پیشه نگی مافه کانی مرؤفه، که ئهمه ش بنه ره تیکه که لبان، وهک ده ولته شارستانیه کانی تر، داوای کردوه. ئهم بنه ره ته ریگه به جیا کاریکردن نادات له نیوان میترد و ژندا لهو حاله تانه ی که ماده ی ۵۶۲ دهیانگریته وه و له هه ر حاله تیکی تریشدا.

- له هاوسه ریتیدا، هه ردوو هاوسه ر پیوهستن به یه کتره وه و هه ر یه کتیکان کاتیک دهینیت ئه وی تر ئهم پیوهندیه دهسکینیت و به قوولی بریندار دهبی دهشی غیره بکات و کاردانه وهی هه بیت. لهو

حاله‌تانه‌دا، باری دهروونیی ئافرهت له هی پیاو که‌متر کاری تی ناکریت، هه‌ردووکیان وابسته‌ی ئه‌رکی دلسۆزی ژن و می‌ردایه‌تین، که به‌هانه‌یه‌کی یاسایی دروست نییه بۆ برا و وه‌چه و باوباپیران.

- نهرمی یاساکان که له دادگه‌کان بۆ ئه‌و مه‌سه‌لانه به‌کار ده‌هینرین هیچ ناکات بۆ رینگرتن له‌م تاوانانه.

پاشان یادداشته‌که ده‌چیته‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی که ده‌قیقک پشینیازبکات تا جیی ماده‌ی ۵۶۲ ی ناوبراو بگریته‌وه، وه‌ک ئه‌مه‌ی خواره‌وه:

هاوسه‌ره‌که (نیرینه یان میینه) که له ناکاو ده‌چیت به‌سه‌ر هاوسه‌ره نیرینه/میینه‌که‌یدا له حاله‌تی ئه‌نجامدانی زینادا و بی مه‌به‌ست ده‌یکوژیت یان برینداری ده‌کات سوود وه‌رده‌گریت له به‌هانه‌ی سووککردنی سزا. ئه‌وه‌ی که می‌رده‌که یان هاوسه‌ره‌که سوود وه‌رده‌گرن له سووککردن ری ناکریت له‌وه‌ی که دادوه‌ره‌که، له کاتی حوکمداندا، ئه‌گه‌ر پتویستی کرد هۆکاری له‌سه‌ر سووککردن ره‌چاو نه‌کات.

ده‌قه پشینیازکراوه‌که جیاوازه له ده‌قه بنه‌ره‌تییه‌که له یه‌ک: یه‌کسانکردنی ژن و می‌رد وه‌ک تاوانبار یان قوربانیی تاوانه‌که، دوو: پووچه‌لکردنه‌وه‌ی به‌هانه‌ی نه‌گرتنه‌وه له‌لایه‌ن یاساوه و ته‌نیا هیشته‌وه‌ی به‌هانه‌ی سووککردن، سی: سنووردارکردنی مافی سوودوه‌رگرتن له به‌هانه‌ی سووککردن (له‌و شوینانه‌دا که پیاده‌ ده‌بیت) بۆ هاوسه‌ره‌کان و هه‌لاوێردکردنی ئه‌ندامانی تری خیزان، چوار: پووچه‌لکردنه‌وه‌ی به‌هانه‌ی سووککردن له حاله‌ته‌کانی "هه‌لومه‌رجی گومانای" دا.

له‌ سالی ۱۹۷۵دا، په‌رله‌مانتار ئۆگه‌ست باخوس، که له‌لایه‌ن ریکخراوه‌ چالاکه‌کانی بواری مافه‌کانی مرو‌فه‌وه‌ پشنگیری ده‌کرا، پشینیازی کرد که په‌رله‌مان به‌پشنتبه‌ستن به‌تویژینه‌وه‌یه‌کی یاسایی گشتگیر یاسایه‌کی به‌په‌له‌ ده‌ریکات به‌مه‌به‌ستی هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی ماده‌ی ۵۶۲- پشینیازه‌که نه‌بووه‌ یاسا. هه‌تا کۆتایی ۱۹۹۰ه‌کانی خایاند کاتی بریاری هه‌موارکردنیک ده‌رچوو.

ماده‌ی ۵۶۲ پاش هه‌موارکردن

له‌ سالی ۱۹۹۶دا لبنان په‌یماننامه‌ی بنبرکردنی هه‌موو جو‌ره‌کانی جیاکاریکردنی له‌ دژی ژنان په‌سند کرد و ریکخراوه‌ ناحکوومییه‌ لبنانییه‌کان هه‌وله‌کانیان بۆ هه‌موارکردنی ماده‌ی ۵۶۲ ئه‌وه‌نده‌ی تر زیاد کرد. له‌ سالی ۱۹۹۸دا، له‌ کۆبوونه‌وه‌یه‌که‌دا که ئه‌نجوومه‌نی لبنان له‌ یادی ره‌حمه‌تی لۆری موغانیلدا سازی دا، وه‌زیری داد رای گه‌یاند که ره‌شنووسی یاسایه‌کی پشکیشی په‌رله‌مان کردوو بۆ هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی "ئه‌و به‌هانه‌یه‌ی که ده‌لێت یاسا نایان گریته‌وه" له‌ ماده‌ی ۵۶۲ ی یاسای سزاداندا "چونکه هانی جو‌رتیک له‌ دادپه‌روه‌ری تایبه‌تی ده‌دات". ده‌قی ره‌شنووسه‌که له ۱۹۹۹/۱۲/۳ دا لایه‌ن کۆمیته‌ی کارگیر و دادوه‌ په‌سند کرا و دواتریش له ۱۹۹۹/۲/۱۰ دا لایه‌ن په‌رله‌مانه‌وه هه‌موار کرا و بوو به‌یاسا.

جیی وه‌بیره‌تانه‌وه‌یه‌ که ده‌قی بنه‌ره‌تییه‌ ماده‌ی ۵۶۲ له‌ یاسای لبنانیدا وه‌کو خۆی مابوووه

سەرەرای ھەلۆھشاندنەوی دەقی ئەو یاسا فرەنساوییەکی کە سەرچاوەی ئەم بەندە بوو لە ۱۹۷۵دا. لەگەڵ ئەوەشدا، ئەو ھەموارکردنەکی کە لە ۱۹۹۹دا ئاخزایە ناو یاسای لێناوییە (۱۲) تەنیا لە پەرەگرافی یەکەمدا "بەھانەی نەگرتنەو لەلایەن یاساوە"ی گۆرپیوو بۆ بە "بەھانەی سووککردن" و پەرەگرافی دووەمی سەرپیوووە. دەقە ھەموارکراوەکە بەم شێوەیە لێنات:

ھەر کەسێک لە ناکاو بچیت بەسەر ھاوسەرەکە یان یەکێک لە وەجەکانی یان سەر بەباووباپیرانی یان خوشکەکە یان تاوانی زینای لەبەرچاودا یاخۆ لە جووتبوونیک ئایاساییدا و یەکتیان بکوژیت یان بریندار بکات، بۆ مەبەست، ئەو سوود لە بەھانەی سووککردن دەبێت.

ھەموارکردنەکە لە مامەڵەکردنی ژن و میژددا وەک تاوانبار یان قوربانی یەکسانی نەخستەو و مافی وەجە و پشتە نێرینەکانی بۆ سوودوەرگرتن لە بەھانەی یاسایی بەھەمان شێوەی میژدەکە ھێشتەو. وەک لە سەرەو بەس کرا، پوونکردنەو وەکە ی وەزیری داد لە بارە ی ھەموارکردنەو مەیلێک بوو بۆ ھاننەدانی "دادویری تایبەتی". وەک زانراوە، دادویری تایبەتیش (واتە تۆڵەسەندنەو)، واتە تاوانبارەکە راستەوخۆ تۆڵە لە قوربانییەکە دەکاتەو بەی پەنا بە بردنە بەر دادگە، لە کردوویەکی حەق سەندنەو وەدا کە تاوانبارەکە مافی شەریعی قوربانییەکی پێشیل کردووە. بۆ ئەوەی ئەم لێکدانەو بەسەر ئەو تاوانانەدا کە لە مادە ۵۶۲دا ھاتوو پێداوە، دەبێ کوژرانە ئەم گریمانانە ی خوارووە قبوڵ بکەین:

- ھەموو پێوەندییەکی سێکسی لە دەرەوی ھاوسەریتی ئابرووبەرە و شەرەفی ئافرەتەکە لەکەدار دەکات،

- شەرەفی ژنەکە مۆلکی میژدەکە یان خزمە نێرینەکانی، نەک ھی ژنەکە خۆی،  
- ژنەکە بەرپرسیاریتی راستەوخۆ و تەواوی دەکەوێتە ئەستۆ لەم لەکەدارکردنی شەرەفدا، ئینجا ئەگەر بەویستی خۆی رووی دا بۆ بی ویستی خۆی، یاخۆ تەنانەت دژ بەویستی خۆشی بوو، ئەو ھەر دەبێ قورستین سزای جەستەیی بدریت،

- ئافرەتێک کە مەرجەکانی مادە ۵۶۲ بیگریتەو دەکریت دوو جار بێتە قوربانی پیاو: یەکەم جار کاتیک لە لایەن پیاویکەو پەلامار دەدریت و دوویم جار کاتیک کە دەبێ ژبانی دابنێ لە بەرامبەر ئەو کردارەدا کە پیاوێکە کردوویەتی.

ئەمەش لە واقعدا ئەو دەگەییەتی پاشماوەکانی "سیستمی باوکسالاری" کە لە رۆمانە کۆنەکانەو بۆمان بەجی ماوە تا ئێستاش بالیان کیشاو بەسەر یاسای ولایتیدا کە لە خۆرھەلاتی ناوەرستدا خۆی بەپێشەنگی پێشکەوتن و شارستانی و ریزگرتنی مافەکانی مرۆف دادەنێت. لە ولاتانی تری پێشکەوتووتردا ھەموو بەندە یاساییەکانی تایبەت بەزینا ماوەی ۲۵ سال زیاترە ھەلۆھشێنراونەتەو. لەو ولاتانەدا، ئیستا زیناکردن بەیەکیک لە ھەر گەورەترین پێشیلکارییەکانی رێککەوتننامە ی ھاوسەریتی دادەنێت و لەسەر داوی ھاوسەرەکی تر دەبێتە ھۆی ھەلۆھشاندنەو ئەو رێککەوتننامە ی. ھەرچی ئەندامانی نێرینە ی تری خێزانیشە، ھیچ ھەقیان بەسەر کەسێکەو نییە کە پێوەندی سێکسی لە دەرەوی ھاوسەریتی ئەنجام دەدات،

چونکه تهنیا لایه نه گونا هباره که ئابرووی دهچیت، ئەگەر ئەمه ئابرووچوون بیت و، خزمه کانی ناگریته وه. سهبارت به "په لاماردان" یش، ئەوه دهبی لیکۆلینه وه له گه ل لایه نه گونا هباره که ئەنجام بدریت نه که له گه ل قوربانییه که، ئەمهش له سه ر داوای قوربانییه که ئەگەر قوربانییه که که سیکی با لقی بوو، یان له سه ر داوای سه رپرشتیار یان چاودیری که ئەگەر قوربانییه که هه رزه بوو و توانای یاسایی نه بوو.

#### ناکوکی نیوان مادهی ۵۶۲ و یاسا بالاکان

له دهستووردا، لبنان پابه ندیی خۆی به بنه رتهی دادپه روه ری و یه کسانیه وه بۆ هه موو لبنانییه کان له به رده می یاسادا پتشان داوه. له په ره گرافی سی پتسه کییه که دا هاتوه که "لبنان ولاتیکی په رله مانی دیموکراته و له سه ر بنه مای دادپه روه ری کۆمه لایه تی و یه کسانی له ماف و ئەرکه کاندای بۆ هه موو هاوولاتییان له به رده م یاسادا به یی جیاکاری و لایه ن گرتن دامه زراوه. "مادهی ۷ ده لیت: "هه موو لبنانییه کان له به رده م یاسادا یه کسانن"، "لبنانییه کان" ژن و پیاو وه که یه ک ده گریته وه. ده قی مادهی ۵۶۲، له گه ل چه ند بره گه یه کی یاسایی تردا، به شیوه یه کی زه ق جیاکاری له نیوان ژن و پیاو دا ده کات، بۆیه ناکوکه له گه ل رۆحی دهستووردا. ده بی ده قه بچووکه کان ملکه چی ده قه بالاکان بن نه ک به پیچه وانه وه.

ئهمه سه رباری ئەوهی که لبنان خۆیه خشانه چه ندان په یماننامه و ریککه وتنامه ی نیوده وله تی نیما کردووه که داوای بنه مای یه کسانی و نه هیشته نی هه موو جوړه کانی جیاکاری له نیوان که سیکی و که سیکی تردا ده که ن که له سه ر ئەو بناغانه ی ده که ونه ده ره وه ی ئیختیار و ئیراده ی خۆیان وه. به مهش، لبنان خۆی به مه رجه یاساییه کانی ئەم به لگه نامانه وه به ستووه ته وه و له حاله تی هه بوونی ناکوکیدای له گه ل یاسا ئاساییه کاندای ئەوله ویه تی داونه تی. ئەوله ویه تی پیدان له جیبه جیکردنی یاسا بالاکان لهو حاله تانه دا له به ندی (۲) ی یاسای پهیره ی مه دهنیدا هاتوه. لبنان له روه ی یاساییه وه به ستراوته وه به گرینگترین په یماننامه ی نیوده وله تییه وه، جاپنامه ی گهردوونی مافه کانی مرؤف، که هه موو جوړه جیاکارییه که له سه ر بنه رته ی ره گه ز ره ت ده کاته وه، به په سندنردنی ئەم په یماننامه یه، لبنان ناچاره که به هه موو ئەو ده قه یاساییانه دا بچیته وه که جیاکاری له نیوان ژن و پیاو دا ده که ن، له پیش هه موو شیانه وه یاسای سزادان، ئەمهش به هۆی کاریگه ری راسته وخۆ و به رچاوی له سه ر ژبان و ئازادی و که رامه تی خه لک.

#### شیکردنه وه ی یاسایی بۆ که یسه کانی توژی نه وه که

ئهم به شه پشت ده به ستیت به توژی نه وه ی چه ند فایلک که له و لیکۆلینه وان وه به ده ست هاتوون سه باره ت به و حوکمانه ی له حاله ته کانی کوشتنی ژناندا به بیانوه ی "پاریزگاریکردن له شه ره ف" له تۆماره کانی دادگه ی بالا و دادگه ی تاوان و دادگه ی به راییدا خراونه ته روو و مامه له له گه ل تاوانه کانی نه وچه وانان له شهش پارێزگه ی لبناندا (به بیروت و جه به ل لبنان و بیقاع و باکووری لبنان و باشووری لبنان و نه به تییه) ده کات. ئەمانه ژماره یان بیست و پینج فایل بوو و به زۆری جه ختیان

کردبووه سهر ئه و حوكمانهی كه له ۱۹۹۸-۲۰۰۳ دا دهرچوون. بهر له م تووژینه و به دوو تووژینه و بهی تر له باره ی ئه م بابه ته و ه ئه نجام درابوون. به كه میان، له لایه ن مونا زاھیل (۱۹۶۸) ه وه كه پشتر باسمان كرد و ۱۱۸ حوكمی سالانی ۱۹۵۸-۱۹۶۸ ی له خۆ گرتبوو. دووهمیان له لایه ن پارێزهران فادی موغازیل و حكومه تیلا عه بدولستار له ۱۹۹۹ دا ئه نجام درابوو كه له ۳۶ حوكمی دهروانی كه له نیوان ۱۹۹۵ و نیسانی ۱۹۹۸ و بهر له هه مواركردنی ماده ی ۵۶۲ دهركرابوون.

بۆ مه به سستی تووژینه و ه كه مان، خشته یه كی زانیاری له باره ی ههر فایل كه وه پر كرایه وه، له وانه ئه و زانیارییه كی كه تووژینه و ه كه پتویستی بوو، به تایبته زانیاریه كی كه یاریده در بن له دیار بكردی هه لومه رچی كۆمه لایه تی قوربانی و تاوانباره كه و پرۆسه یاساییه كه دا (قوئاخه كانی لیکۆلینه وه و دادگه یی كردن، مه سه له كانی ده قی یاسایی و لیکدانه وه. له بهر ناروونی له تۆماركردنیان له تۆماره كانی دادگه دا، به ده سته یانی ئه م فایلانه زهحمته بوو) چونكه ته نیا دهنوسن "كوشتن"، هه رچه نده ئیمه له دوا ی فایل ی پتوه ندار ده گه راین كه پتوه ندی به كوشتنی ژنانه وه له لایه ن ئه ندامانی خیزان و خزمانه وه هه بیت. ئه مه نیشانه ی كیشه یه كی سۆسیۆ- یاساییه كه ئه ویش بریتیه له وهی كه له یاسای لبنانیدا چه مکی شه رف قسه ی له سه ر ناكریت.

گرینگه جهخت له سه ر ئه وه بكه یه وه كه ئه و ۲۵ فایل ه ده ستمان كه وتن روو پتوی كی سه رتا پاكی هه موو ئه و تاوانانه نین كه به "تاوانه كانی شه رف" ناسراون. ئه م جوژه تاوانه هه موو جارێك ناچیته به رده م دادگه وه. هه ندیکیان له لایه ن خیزانی قوربانیه كه وه په رده پۆش ده كریت بۆ ئه وهی خۆیان له ریسوایی و ئابرووچوون بپاریزن و هه روه ها له پیناوی ئه وهی تاوانباره كه له سزادان بپاریزن. هه ندیکێ تریان راستیه كان ده شپۆین و وهك خۆكوشتن و ریکه وت یان وهك مه سه له ی "چاره نووس - قه زاوقه در" ویتای ده كه ن<sup>(۱۳)</sup>.

له فایل ه كانه وه روون بووه كه ژماره یه ك له تاوانه كانی كه له ژیر ناوی "تاوانه كانی شه رف" دا یان "كرینه وهی شه رف" دا ئه نجام درابوون، له راستیدا وا نه بوون، هه رچه نده تاوانباره كه ویستبووی له پشت ئه م بیانوه وه خۆی به شاریته وه تاوه كو سوود له به هانه ی سووك كردنی حوكم به گوێره ی ماده ی ۵۶۲ ی هه مواركرا و ببینیت، وهك ئه و مێرده ی كه ویستبووی ژنی یه كه می (دایكی منداله كانی) له كوۆل خۆی بكاته وه له به رئه وهی ژنه كه ی چوو بوو بۆ دادگه بۆ ئه وهی ناچاری بكات نه فه قه ی منداله كانی بدات پاش ئه وهی پیاوه كه ژنی دووه می هینابوو و نه ی توانیبوو بژۆی دوو مالی جیا پهیدا بكات، یان ئه و مێرده ی كه به رده وام و بێ هۆ له ژنه كه ی داوه، به لام كاتێك كه ژنه كه ئه مه به خیزانه كه ی ده لیت پاش ئه وهی كه بۆ چه ندان سال له گه ل ئه م زالمه دا هه لئێ كردبوو، مێرده كه ی ژنه كه ی و خوشكه كه ی ده كوژیت. ئه م پیاوه دانی به وهدا نابوو كه ژنه كه ی سه رراست و داوین پاك بووه. باوكێك كچه سكره كه ی، كه تازه ته لاق درابوو، كوشتبوو له به رئه وهی كچه كه ئه وهی رته كردبووه وه به س بۆ سووك كردنی باری سه رشانی دایك و باوكی سكه كه ی له بار بیات، كاتێك كچه كه ته مه نی دوو سالان بوو ئه م باوكه دایكی كچه كه ی ته لاق دابوو و به رپر سياریتیه به ختو كردنی كچه كه ی دابوو ده ست پوو ریکێ، واته خوشكێكی خۆی، هه تا له ته مه نی ۲۲ سالیدا

شویی کردبوو. پیاویکی تر بووکه که ی کوشتبوو له بهرئووهی میرده که ی (واته کورپی پیاوکه) رازی نه بوو که ته لاقی بدات. ههروههها براییهک خوشکه شووکردوووه که ی کوشتبوو چونکه هاوسه ریتییه که ی به دل نه بوو.

ئهمانه نمونه ی واقعی ئه و جوړه هۆکاره شه خسیاننه که بکوژهکان دهیان هیننه وه له کوشتنی ژاندا که له دادگه دا ههول ددهن ئه و تومه ته ئاسانه (لهم حاله تانهدا ستاندارده) بدهنه پال قوربانیه که که ئه و نیرینه یه و "ئابرووی" خیزانه که ی بردوو. لیرهدا، ئه وانه ی که بهرزه وندییه کی تاییه تیان هیه له وانه یه له دادگه دا دستبهرداری مافهکانیان بن و گوئی نادهن به به دوا داچوونی دادگه ییه که تا پاریزگاری له ناو و ناویانگی قوربانیه که و ئه سته پیاکی له بهرامبه ر ئه و تومه تانه ی خراونه ته پالیان بکن. خیزانی یه کی که له قوربانیه کانی ناو فایلهکان دستبهرداری مافی خویان بوون که له دژی تومه تبارکه داوا تومار بکن، خه زووری قوربانیه که، پاش ئه و ی که کچی تومه تبارکه شویی کردبوو به میردی قوربانیه که، له حاله تیکی تردا، باوکی که دستبهرداری مافی خوی بوو له بهرامبه ر میردی قوربانیه که دا پاش ئه و ی به پاره سولحیان کرد<sup>(۱۴)</sup>.

له گه ل ئه و هشد، له نه بوونی داوای شه خسی و داوای قهیدکراو، دادگه لبنانییه کان به گشتی به زه بی له بهرامبه ر بکوژه که دا پیتشان ددهن و له پتی داننان به "هۆکاره کانی سووکردنی سزادا" سزاکه ی کهم ده که نه وه. زۆربه ی سزاکانی ناو ئه م فایله نه له سه ر بنه مای ماده ی ۲۵۳ کهم کرابوونه وه، ئه مه ش ده سه لاتی ئه وه ده داته دادوهر که سزاکه کهم بکاته وه ئه گه ر باوهری به وه هینا که تاوانباره که هۆکاری سووکردنی حوکمی هه بیت (نهک "به هانه ی سووکردنی حوکمه که"<sup>(۱۵)</sup>). یهک تاقه حوکم له سه ر بنه مای ماده ی ۵۶۲ ی یاسای سزادان دهر نه کرابوو. ئه و تاوانانه ی که له ۲۵ فایله که دا هه بوون به هیه شپوه یه که هاوشپوه نه بوون، هه رچه نده له وانه یه هه موویان وهک "تاوانی شه رفه" پۆلین بکرتین به و شپوه یه ی که ناسراوه، سه رباری هه وله به رده وامه کانی تاوانباران که به هیوای که مکردنه وه ی سزاکه یان خویان له پشت ئه م ده سته واژه یه وه ده شاننه وه. بویه، هیشتنه وه ی ماده ی ۵۶۲ له یاسای سزاداندا سوودی نییه و به پیچه وانه وه ئیستا هه لوه شاننده وه ی له هر کاتیکی تری رابردوو زیاتر پیویسته له بهرئووه ی ئه و زیانانه ی که دهیدات روون و ئاشکران:

- هانی ئه نجامدانی تاوانی کوشتنی ژنان ده دات له ریگه ی ئه و ی که هیوا ده داته تاوانباره که، پاش په رده پۆشکردنی پالنه ره کانی کوشتنه که، سوودی لی ببینیت،
- بنه رته ی نایه کسانیه ی جیندهری له نیتوان هاوولاتیاندا له به رده م دادگه دا قبول ده کات، که ئه مه ش پیشپلکردنی ماده ی ۷ ده ستووری لبنان و ناوهرۆکی چهنه ری که که و تنامه یه کی مافی مرۆقی نپوده وه له تیه که لبنان پتیه وه به ستر اوته وه،
- ئه م ماده یه به کاره ی نانیکی کرده بی نییه له بهرئووه ی که لیکدانه وه ی دادوهری باوهری به سووده که ی نییه و بی باکه بهرامبه ر هه بوونی، به راده یه که که مه رجه کانی ماده ی ۲۵۳



يارمەتتې دادوهرەكە دەدات، كەي پېويستى كرد، كە ھۆكارەكانى سووككردنى حوكم بەھەند وەرگريت.

سىستەمى دادوهرى لېنانى سەبارەت بەتاوانەكانى كوشتنى ژن

لېكۆلېنەھەكە كە تايپەت بوو بە ۲۵ فايل، پېشانى دەدات كە ۲۲ لە تاوانبارەكان پەوانەى دادگە كرابوون بەو تۆمەتانەى كە لە مادەى ۵۴۹ ى ياساى سزاداندا ھاتوون، واتە ئەو بەندەى كە لە ھالەتەكانى كوشتنى بەمەبەست لە ھەندېك ھەلومەرجى ديارىكارودا داواى لەداردان دەكات<sup>(۱۶)</sup>. سىانيان بەگوپرەى مەرچەكانى مادەى ۵۴۷، كە داواى سزاي نېوان ۱۵ بۆ ۲۰ سال دەكات لەگەل كارى قورسدا بۆ كوشتنى بەمەبەست. لەگەل ئەوھشدا، پۆلېنكردنى كرده تاوانكارىيەكە بەشېوھىيەكى تايپەت لە تۆمەتنامەكەدا لە كاتى ناردىنى تۆمەتبارەكە بۆ دادگە رېگە ناگريت لەوھى كە دادگە تۆمەتەكە بەشېوھىيەكى تر پۆلېن بكاتەوھ ئەگەر ئەمە بەگونجاو زانرا. داواكان ماوھىيەكى زۆريان پى دەچىت تا دەگەنە بەردەم دادگەى تاوان، پاش ئەوھى كە لېكۆلېنەھەى بەرايى و لېپچىنەوھ تەواو دەبىت، رېنگە تۆمەتبارەكە پارېزەرىكى بەرگرى دەستنىشان بكات كە بەو شېوھىيەى خۆى بەگونجاوى دەزانىت راستىيەكان لە لاي دادگە دەخاتە پوو. دەربارەى شاىدەھەكانىش، كە لە زۆربەى ھالەتەكاندا خزمى تاوانبارەكەن، ئىفادەىيەك دەدەن كە جىاوازە لەوھى لەبەردەم پۆلىس و دادوهرى لېكۆلېنەھەدا داوايانە.

بۆيە دەبىنن كە لەو ۲۵ داوايەدا، ۱۵ تاوانبار بەگوپرەى مادەى ۵۴۹ سزا دران و ھەوتيان بەگوپرەى مادەى ۵۴۷ و يەككىيان بەگوپرەى مادەى ۵۵۳ (كە لە يارمەتيدانى خۆكوشتن دەكۆلېتەوھ<sup>(۱۷)</sup>) و دوانىشيان بەگوپرەى مادەى ۵۵۴ (بىرندارى<sup>(۱۸)</sup>) سزا دراون. دادگەكان مادەى ۵۶۲ يان پىادە نەكردووھ و كردهى تاوانبارەكەيان بەتاوانى كوشتن دانا وەك لە مادەكانى ۵۴۷ و ۵۴۹ دا ھاتووھ. واتە بەشېوھىيەكى گشتى پىادەكردنى مادەى ۱۹۳ يان پەت كردهوھ، كە رېگە دەدات حوكمەكان كەم بگرېنەوھ بەو شېوھىيەكى كە لە دەقەكەدا ھاتووھ ئەگەر دادوهرەكە بۆى دەرگەوت پالئەرى كرده تاوانكارىيەكە "شەرەف" ھەرەھا مادەى ۲۵۲، كە "بەھانەى سووككردنى حوكم" لەخۆ دەگرېت بۆ تاوانبارىك كە تاوانەكەى لە ھالەتى ھەلچوونى رېقىكى بى پادەدا ئەنجام داوھ<sup>(۱۹)</sup> كە بەرەنجامى كردارىكى "ناراست" و ترسناكى قوربانىيەكە بووھ. لەگەل ئەوھشدا، تۆمەتبارەكە سوودى وەرگرتووھ لە "ھۆكارەكانى سووككردنى حوكم" بەگوپرەى مەرچەكانى مادەى ۲۵۳، تەنبا دوو لە حوكمەكان مادەى ۱۹۳ يان پىادە كردهوھ (كاتى تۆمەتبارەكە وتبووى پالئەرى تاوانەكە سكرى بوو لە ئەنجامى پېوھندى سېكىسى ناشەرعىدا)<sup>(۲۰)</sup>. لەم ھالەتەنەشدا تەنبا يەككىيان بەگوپرەى مادەى ۲۵۲ حوكم دراوو (كە تۆمەتبارەكە وتبووى پالئەرى كەى ناپاكىي ھاوسەرېتى بووھ). دەكرېت ئەم حوكمانە بەراورد بكرېن بەھەندېك حوكمى تر كە ھەمان پالئەر ھىنرابوونەوھ بەلام دادگە بەندەكانى ۱۹۳ و ۲۵۲ ي پىادە نەكردبوو. ئەم نمونانەى خواروھ چۆنەتتې كارى دادگە لەمەر سى بەندى (۱۹۳، ۲۵۲ و ۲۵۳) دا پېشان دەدەن.

## رافه‌کردن سه‌بارت به ماده‌ی ۱۹۳

یاسا وا ده‌خوازیت که دوو توخمی هۆکار هه‌بن بۆ ئەوه‌ی تۆمه‌تباریک بتوانیت سوود له ماده‌ی ۱۹۳ ی تاییه‌ت به "پالنه‌ره‌کانی شه‌ره‌ف" وهرگریت: ده‌بی پالنه‌ره‌کانی ئەنجامدانی تاوانه‌که خاسیه‌تی جواحوومه‌تی و سالاری تیدا بیت و به‌دوور بیت له تانه‌ی خۆپه‌رستی و ئیعتیباراتی شه‌خسی و ده‌ستکه‌وتی مادی<sup>(۲۱)</sup>. ئەمه له‌م نموونانه‌ی خواره‌وه‌ی حوکمی دادگه‌دا روون ده‌بیته‌وه: حاله‌تی په‌که‌م، ئەو پالنه‌ره‌ی که تۆمه‌تباره‌که هیناویه‌ته‌وه سکپیری ناشه‌رعیی قوربانیه‌که‌یه، که کچی خۆیه‌تی:

به‌هۆی ئەوه‌ی دادگه ره‌چاوی ئەوه ده‌کات که به‌گویره‌ی سکالای به‌رگری و تۆمه‌تنامه‌که، له‌وانه‌یه تۆمه‌تباره‌که سوود له ماده‌ی ۱۹۳ ی یاسای سزادان ببینیت چونکه جواحوومه‌تی و سالاری پالیان پتوه ناوه تاوانه‌که‌ی ئەنجام بدات<sup>(۲۲)</sup>، ئەوه‌ش ئەو داوونه‌ریته‌ی تیدا که‌وره بووه له ناویدا چاندوویه‌تی و کردوویه‌تی به‌شیک به‌رده‌وام و به‌هاداری ژيانی رۆژانه‌ی<sup>(۲۳)</sup>. حاله‌تی دووهم، ئەو پالنه‌ره‌ی که تۆمه‌تباره‌که هینابوویه‌وه سکپیری ناشه‌رعیی قوربانیه‌که بوو، که خوشکی خۆی بوو.

به‌هۆی ئەوه‌ی که تۆمه‌تباره‌که تاوانه‌که‌ی به‌پالنه‌ری پاراستنی شه‌ره‌ف و که‌رامه‌تی خیزانه‌که‌ی ئەنجام داوه به‌شپوه‌یه‌که که دوور بووه له خۆپه‌رستی و وا ده‌خوازیت که سوود له ماده‌ی ۱۹۳ ببینیت<sup>(۲۴)</sup>.

حالته‌ی سێیه‌م، به‌گویره‌ی وته‌ی تۆمه‌تباره‌که، که دایکی قوربانیه‌که‌یه، سکپیری ناشه‌رعیی که‌که‌ی پالی پتوه‌ناوه، هه‌رچه‌نده تاوانباره‌که نه‌ناسرا بوو، له لیکۆلینه‌وه‌که‌نه‌وه ده‌رکه‌وت که پت ده‌چیت تاوانباره‌که برای قوربانیه‌که بوویت، به‌لام دایکه‌که دانی به‌وه‌دا نا که به‌ته‌نیا تاوانه‌که‌ی ئەنجام داوه تا به‌رپرسیاریتیه‌که به‌ته‌نیا بکه‌ویتته ئەستۆی خۆی و کوره‌که‌ی له سزادان بپاریزیت: به‌هۆی ئەوه‌ی که رۆلی تۆمه‌تباره‌که ته‌نیا ئەوه‌نده بووه که رینمایی بدات به‌کوره‌که و ئەویش بریتتی بوو له‌وه‌ی که مردووه‌که له پتوه‌ندییه‌کی سیکسی ناشه‌رعیه‌وه سکی پر بووه، له بارودۆخیکدا که هیچ چاره‌سه‌ر نه‌بووه جگه له‌وه‌ی له ریکه‌ی کوشتنی که‌که‌وه به‌ده‌ستی که‌سانی نزیکه‌که شه‌ره‌فیان بکرنه‌وه، له‌مه‌ش زیاتر، دایکه‌که (تۆمه‌تباره‌که) له ئاماده‌کارییه‌کانی به‌ر له تاوانه‌که‌دا یارمه‌تی تاوانباره‌که‌ی داوه به‌وه‌ی که هاورپیه‌تی کردووه تا ئەو شوینه‌ی که کاره‌ساته‌که‌ی لێ رووداوه... له کاتیکدا که دادوهری به‌رگری هه‌ولێ به‌کاره‌ینانی ماده‌ی ۱۹۳ ی دا له‌سه‌ر بنه‌مای ئەوه‌ی که پالنه‌ره‌که‌ی شه‌ره‌ف بووه، ئەمه له کاتیکدا که په‌رگرافی زیادکراوی ماده‌ی ۱۹۳ ی ناوبراوا داوا ده‌کات که پالنه‌ره‌که کاتی به‌شه‌ره‌ف داده‌نرێ ئەگه‌ر جواحوومه‌تی و سالاری پالیان پتوه نابێ و به‌دوور بیت له خۆپه‌رستی و ئیعتیباراتی شه‌خسی و ده‌ستکه‌وتی مادی، به‌لام پالنه‌ری ئەو تاوانه‌ی که باسی ده‌که‌ین به‌دوور نه‌بووه له خۆپه‌رستی و ئیعتیباراتی شه‌خسی، بۆیه ده‌بی ئەم داوایه‌ی دادوهری به‌رگری رت بکرتیه‌وه<sup>(۲۵)</sup>.

حاله‌تی چوارهم، تۆمه‌تباره‌که برای قوربانییه‌که بوو ده‌لپت که پالنه‌ره‌که‌ی ره‌فتاری خراپی قوربانییه‌که و تیوه‌گلانی بووه به‌کاری سۆزانییه‌وه به‌یارمه‌تی و ناگه‌داریی می‌رده‌که‌ی:

چونکه کاتیک تۆمه‌تباره‌که خوشکه‌که‌ی کوشتووه که تۆله‌کردنه‌وه له خوشکه‌که‌ی پالی پیوه ناوه، ئەمه‌ش له‌به‌رئه‌وه‌ی خوشکه‌که‌ی ملکه‌چی فرمانه‌کانی نه‌بووه. تۆمه‌تباره‌که خه‌می پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندیی شه‌خسی و خیزانه‌که‌ی بووه، که ئەمانه‌ش ئیعتیباراتیکن که شه‌خسی و خۆپه‌رستانه‌ن و هیچ پیوه‌ندییه‌کیان به‌خاسیه‌ته‌کانی جواحوومه‌تی و سالارییه‌وه نییه<sup>(۲۶)</sup>.

شیکردنه‌وه‌یه‌کی ئەم حوکمانه‌ ده‌ری ده‌خات که دادگه، کاتیک بریار ده‌دات ناخۆ پالنه‌ره‌که "شه‌ره‌ف" بووه یان نا، پیوه‌ندیی نیوان قوربانییه‌که و تاوانباره‌که و هه‌لومه‌رجی کۆمه‌لایه‌تی قوربانییه‌که له‌به‌رچاو ده‌گریت. لیره‌وه، بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که لیکدانه‌وه‌ی دادوهری مافی پاراستنی شه‌ره‌ف و که‌رامه‌تی خیزانی قوربانییه‌که ده‌داته ده‌ست باوک و برای قوربانییه‌که به‌لام دایکه‌که نا، له هه‌مان کاتدا ئەو مافه له برای قوربانییه‌که ده‌ستینتیه‌وه ئەگه‌ر ئافه‌ره‌ته‌که شووی کردبوو چونکه له‌و حاله‌ته‌دا مافی پاراستنی شه‌ره‌ف به‌پله‌ی به‌که‌م له ئەستۆی می‌رده‌که‌دایه.

رافه‌کردن سه‌باره‌ت به ماده‌ی ۲۵۲

به‌گوێهری ماده‌ی ۲۵۲، بۆ ئەوه‌ی تۆمه‌تباره‌که بتوانیت سوود له "به‌هانه‌ی سووککردنی حوکم" ببینیت، پیوسته‌ سۆ توخم هه‌بن: قوربانییه‌که کرداریکی خراپی ئەنجام داوه، ئەم کرداره ده‌شی ترسناک بیت، تاوانباره‌که تاوانه‌که‌ی له حاله‌تی هه‌لچوون و رقه‌ه‌لسانیتکی بی سنووردا ده‌کات که به‌ره‌نجامی کرده‌وه‌ی قوربانییه‌که‌یه. ئەم سۆ نمونه‌یه‌ی خواره‌وه رافه‌کردنی دادگه بۆ ئەم برگه یاساییه‌ پوون ده‌که‌نه‌وه. حوکمه‌کان پیوه‌ندییان به‌تاوانی کوشتن له‌سه‌ر بنه‌مای ناپاکیی هاوسه‌ریتیییه‌وه هه‌یه. دادگه پتی وا بووه که براهه سوود له "به‌هانه‌ی سووککردنی حوکم" نابینیت، به‌لام می‌رده‌که سوودی لی‌ ده‌بینیت چونکه کرده‌وه‌ی قوربانییه‌که کاریگه‌ریی له‌سه‌ر شه‌ره‌ف و که‌رامه‌ت و پیاوه‌تی ئەم هه‌بووه.

حاله‌تی به‌که‌م، تاوانباره‌که می‌ردی قوربانییه‌که بووه و پالنه‌ره‌که‌شی ناپاکیی هاوسه‌ریتی بووه، قوربانییه‌که پیتتر داوای ته‌لاقی له تاوانباره‌که کردووه به‌لام ئەو ئەمه‌ی رت کردووه‌ته‌وه:

به‌هۆی ئەوه‌ی که تۆمه‌تباره‌که دانی ناوه به‌وه‌ی که له ژیر کاریگه‌ریی رقه‌ه‌لسانیتکی بی سنووردا که کرده‌وه‌یه‌کی هه‌له‌ئامیزی ژنه‌که‌ی دروستی کردووه - زیناکه‌ی، ته‌قه‌ی له ژنه‌که‌ی کردووه... هه‌روه‌ها ئەو جنیوانه‌ی که پتی داوه و بوونه‌ته هۆی شکاندنی شه‌ره‌ف و که‌رامه‌ت و پیاوه‌تی. له کاتیکدا دادوهری به‌رگری هه‌ولی به‌کاره‌یتانی ماده‌ی ۲۵۲ی (یاسای سزادان)ی داوه، که حاله‌ته‌کانی سوودوهرگرتنی تاوانبار له به‌هانه‌ی سووککردنی حوکم دیاری ده‌کات و هه‌بوونی سۆ ره‌گه‌زی کردووه‌ته‌مه‌رج... هه‌روه‌ها له کاتیکدا ئەم بنه‌ره‌ته یاساییانه به‌سه‌ر راستییه‌کانی ئەم داوایه‌ی به‌رده‌مماندا پیاده ده‌که‌ین، ئەمانه‌ی خواره‌وه‌مان بۆ ده‌رده‌که‌ویت:

۱- قوربانییه‌که مالی هاوسه‌ریتی جۆ هیشتووه و کاریکی هه‌له‌ی ئەنجام داوه و پیوه‌ندییه‌کی

سپکسیی ئه‌نجام داوه،...

۲- قوربانیه‌که شه‌رف و که‌رامه‌ت و پیاوه‌تی می‌رده‌که‌ی شکاندوو‌ه که ئه‌مه‌ش له فاکته‌کانه‌وه دهرده‌که‌ون، دادگه به‌گویره‌ی بیرکردنه‌وه و عه‌قلیه‌تی تۆمه‌تباره‌که ئه‌م کرده‌وه‌یه‌ی سه‌ره‌وه‌ی قوربانیه‌که به‌هه‌له و ترسناک دادنه‌یت، به‌تایبه‌تی به‌په‌چاوه‌کردنی ئه‌وه‌ی که کریکاری فرن بووه،

۳- په‌کلا بووه‌ته‌وه که تاوانه‌که ده‌سته‌به‌جی و خۆبه‌خۆ بووه و تۆمه‌تباره‌که له په‌هه‌سه‌سه‌تی بی سنووردا ئه‌نجامی داوه و ئه‌گه‌ر قوربانیه‌که ئه‌و کرده‌وه‌یه‌ی نه‌کردایه ئه‌وه تاوانه‌که پرووی نه‌دا... له‌به‌رئه‌وه‌ی که توخمه‌کانی به‌هانه‌ی سووککردنی حوکم له داواکه‌دا هه‌ن، تۆمه‌تباره‌که سوود له مه‌رجه‌کانی ماده‌گه‌لی ۲۵۲ و ۲۵۱ ده‌بینیت<sup>(۲۷)</sup>.

حاله‌تی دووهم، تۆمه‌تباره‌که برای قوربانیه‌که بووه و وتوویه‌تی که پالنه‌ره‌که‌ی بریتی بووه له تیه‌ه‌گلانی قوربانیه‌که له کاری سۆزانی. لای هه‌مووان زانراو بووه که قوربانیه‌که یارمه‌تی دارایی باوکی داوه و پاش ئه‌وه‌ی می‌رده‌که‌ی جیی هیشته‌وه‌ بژیوی کوره‌ بچوکه‌که‌ی خۆی دابین کردوو. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، باپیره‌ی ئافره‌ته‌که، که له سوریا ژیاوه، ئه‌وه‌نده‌ی تر تۆمه‌تباره‌که‌ی تیژکردوو‌ته‌وه له‌سه‌ر کوشته‌نی خوشکه‌که‌ی ئه‌گه‌ر رازی نه‌بوو له‌گه‌لیدا بگه‌ریته‌وه بۆ سوریا. ئه‌مه تاکه حوکم بوو که ماده‌ی ۵۶۲ له لایه‌ن دادگه‌وه به‌ناو ناوی هینرابوو، دادوه‌ری به‌رگری داوای کردبوو که کرده‌وه‌که وه‌ها لئی پروانریت که پاریزگاریکردن بووه له شه‌رف به‌بی ئه‌وه‌ی به‌تایبه‌تی ناوی ماده‌که به‌ینیت. دادگه پیتی وا بووه:

به‌هۆی ئه‌وه‌ی که پاریزه‌ری به‌رگریکار هه‌ولێ دابوو که کرده‌وه‌ی تۆمه‌تباره‌که وه‌ک پاریزگاریکردن له شه‌رف لئی پروانریت و وتبووی که تۆمه‌تباره‌که کرده‌وه‌که‌ی له ژیر کاریگه‌ری په‌هه‌سه‌سه‌ن و کاردانه‌وه‌یه‌کی توندی په‌فتاری خوشکه‌که‌یدا ئه‌نجام دابوو، بۆیه داوا ده‌که‌ین که هه‌لومه‌رجی سووککردنی تاوان وه‌ک ئه‌وه‌ی له ماده‌ی ۲۵۲ دا هاتوو به‌هه‌ند وه‌رگی‌ریت... له کاتیکدا که گومانلیکراوه‌که چه‌ند جاریک هه‌ره‌شه‌ی له خوشکه‌که‌ی کردبوو که ئه‌گه‌ر په‌فتاری نه‌گۆریت ده‌یکوژیت، ئه‌و که خوشکه‌که‌ی کوشته، له کاتی تاوانی زینادا یان له حاله‌تیکی جووتبوونی نایاساییدا نه‌یگرتبوو، به‌لکو له خیمه‌یه‌کدا که هی باوکی بووه له خه‌و هه‌لیساندبوو و قسه‌ی له‌گه‌ل کردوو و داوای لێ کردوو که واز له کرده‌وه به‌دره‌وشته‌یه‌کانی بینیت، ئینجا پاش نیو کاتژمیر گه‌راوه‌ته‌وه و جاریکی تر له خه‌و هه‌لیساندوو و داوای لێ کردوو له‌گه‌لیدا بچیت بۆ سوریا، کاتی خوشکه‌که‌ی رازی نه‌بووه کوشته‌ویه‌تی، له قسه‌کانی گومانلیکراوه‌که‌وه دهرده‌که‌ویت که سوور بووه له‌سه‌ر کرده‌وه‌که‌ی و چۆنیتی ئه‌نجامدانی تاوانه‌که‌ی ریک خسته‌وه و پاش بیرکردنه‌وه و کاتیک کاریگه‌ری تووره‌یه‌یه‌که نه‌ماوه ئه‌و کرده‌وه‌یه‌ی ئه‌نجام داوه، بۆیه مه‌رجه‌کانی ماده‌ی ۵۶۲ و ۲۵۲ بوونیان نییه<sup>(۲۸)</sup>.

حاله‌تی سێیه‌م، تۆمه‌تباره‌که برای قوربانیه‌که بووه، ئه‌و هۆکاره پالنه‌ره‌ی که هیناویه‌ته‌وه ناپاکیکردن بووه له هه‌وسه‌ریتیدا:

بەھۆى ئەۋەى كە، تەننەت ئەگەر ئەۋەش بەراست دابىئىن كە تۆمەتبارەكە لە ھالەتى رەھەلسان و كاردانەۋەدا بوۋە لە كاتى ئەنجامدانى تاۋانەكەدا، ئەۋە راست نىيە كە پىمان وا بىت مەرجهكانى تىرى كە پىۋىست بۇ بەكارھىنانى مادەى ۲۵۲ بوونىان ھەبىت، لەبەرئەو رەفتارە خراپەى كە قوربانىيەكەى تىۋەگلاۋە كە ھاوسەرىتى لاۋاز دەكات... ئەۋە بەتسناك دانانرىت و بەتەنبا بەس نىيە بۇ ئەۋەى كە تۆمەتبارەكە خوشكەكەى بكوژىت(۲۹).

لە زۆربەى ئەم ھوكمانەدا، جا ئەگەر دادگە مادەكانى ۱۹۳ و ۲۵۲ى پىادە كرىبىت يان نا، تۆمەتبار ھۆكارەكانى سووككردى تاۋانى بەگوپرەى مەرجهكانى مادەى ۲۵۳ پى رەوا بىنراۋە.

رافەكردىن سەبارەت بە مادەى ۲۵۳

بەپىچەۋانەى بەھانەى سووككردى تاۋان و بەرگرى شەرەفەۋە، ياسا ھىچ مەرچىكى تايبەتى دىارى نەكرىۋە بۇ بەخشىنى ھۆكارەكانى سووككردى ھوكم و مەسەلەى بەخشىن و نەبەخشىنى بۇ سەلىقەى دادگە جى ھىشتوۋە. بۆيە دەبىن زۆربەى برىارەكان ھۆكارەكانى سووككردى ھوكمىان بەخشىۋەتە تۆمەتبار بەگوپرەى ھەلومەرجهكانى داۋا و فاكتەكان. ئەم نموۋانەى خوارۋە ئەو گوزارشتانە روون دەكەنەۋە كە دادگە بەكارى ھىناون و ھەلوپىستى دادگە پىشان دەدات لە بەرامبەر ئەۋ تاۋانانەى بەبىانۋى پاراستنى شەرەفەۋە ئەنجام دراۋن:

ھالەتى يەكەم، تۆمەتبارەكە براى قوربانىيەكە بوۋە و سكرپىيى ناشەرەبى خوشكەكەى ۋەك ھۆكارى پالئەر ھىناۋەتەۋە، ھەرچەندە قوربانىيەكە پاش ئەۋەى كە مندالەكەى بوۋە شوۋى كر دوۋە: لەبەرئەۋەى كە دادگە رەچاۋى دەستبەردار بوۋنى مافى كەسى و ئەۋ ھەلومەرجانە دەكات كە رپى خۆش كر دوۋو بۇ ئەنجامدانى تاۋانەكە و لە كاتى ئەنجامدانى تاۋانەكەدا... لە كاتىكدا دادگە ھەلومەرجى سووككردى تاۋان دەبەخشىتە تۆمەتبارەكە بەگوپرەى مادەى ۲۵۲ لەبەرئەۋەى كە كر دوۋەكەى ھەلقولۋى داۋونەرىتى خىلەكىيانە بوۋە كە باليان بەسەر كۆمەلە بىرتەسك و داخراۋەكەيدا كىشاۋە(۳۰)...

ھالەتى دوۋەم، براپەك لەبەر سكرپىيە ناشەرەبىيەكەى خوشكەكەى خۆى كوشتوۋە:

لەبەرئەۋەى كە دادگە ھەلومەج و داۋونەرىتە باۋەكانى ھەرىمەكە و ئەۋ ھەلومەرجانەى تايبەتن بە ژيانى مردوۋەكە و كر دەى تاۋانەكە لەبەرچاۋ دەگرىت، دادگە ھۆكارى سووككردى تاۋان كە لە دەسەلاتىدايە بەتۆمەتبارەكە دەبەخشىت(۳۱)...

ھالەتى سىيەم، براپەك خوشكەكەى دەكوژىت لەبەرئەۋەى كە ناپاكى لە ژنومىردايەتيدا كر دوۋە: بەرەچاۋكردى ئەۋەى كە تۆمەتبارەكە كاتى تەقەى لە خوشكەكەى (كەسە مردوۋەكە) كر دوۋە لە روۋى دەروونىيەۋە شلەژاۋ و خرۆشاۋ بوۋە، ھەرۋەھا بەلەبەرچاۋكرتنى ئەۋەى كە بەپىچەۋانەى بەھانەكانى سووككردى ھوكم و نەكرتنەۋەى لەلايەن ياساۋە، ياسا ھىچ رپوشونىكى دانەناۋە كە بۇ سووككردى ھوكم پىۋىست بن و ئەم مەسەلەيە بۇ سەلىقەى دادگە جى ھىلراۋە، لەكاتىكدا دادگە بەلەبەرچاۋكرتنى تىگەپىشتىنى تۆمەتبارەكە و خىزانەكەى و دەورۋىرەكەى و ئەۋ راستىيەى

كە باوكى سى منداڭ ۋە ھەلومەرجەكانى تاوانەكە، ھۆكارەكانى سووككردنى حوكم كە لە دەسلە لاتىدايە بەتۆمەتبار دەبەخشىت(۳۲)...

حالىتى چوارەم، تۆمەتبارەكە بووكەكەى خۆى كوشتوو ھەبەرئەوھى كە كورەكەى رازى نەبوو ھەلاقى بەدات- سەربارى ئەوھى كە خىزانى ئافرەتەكە دەستيان لە مافى خۆيان ھەلگرتوو پاش ئەوھى خوشكى قوربانىيەكە شووى بەبئوھمىردى قوربانىيەكە كردوو:

بەھۆى ئەوھى كە دادگە بەرەچاوكردنى ھەلومەرجى داواكە، تەمەنى تۆمەتبارەكە، دەستەلگرتن لە مافى شەخسى لە داواكەدا و بارودۆخى كۆمەلایەتتى تۆمەتبارەكە، پىتى وايە كە دەسلە لاتى ئەوھى ھەيە ھۆكارەكانى سووككردنى حوكم بەخشىت(۳۳)...

حالىتى پىنجەم، باوكىك كچە ناشەرىيەكەى كوشت كە تەمەنى دە سال و نيو بوو، پاش ئەوھى بۆ نۆ سال لە مال دووركەوتبووھو، پاش گەرئانەوھى كچەكەى كوشت بەبىانوى ئەوھى كە كچەكە پاكىزە نىيە، ھەرچەندە دواى كوشتنەكەى دەرگەوت كە پاكىزەيە. حوكمەكە لە ۱۹۹۸دا دەرچوو ۋ تاوانەكە لە ۱۹۸۸دا ئەنجام دراوھ:

بەلەبەرچاوكردنى ھەلومەرجى داواكە و مېژوو تاوانەكە، دادگە ھۆكارەكانى سووككردنى حوكمى بەتۆمەتبارەكە بەخشىوھ(۳۴)...

حالىتى شەشەم، مېردىك ھاوسەرەكەى لە بالكوئىكەوھ فرى دايە خواروھ لەبەرئەوھى مېردەكە غىرەى دكرد و گومانى ئەوھى ھەبوو كە خىزانەكەى پىوھندى لەگەل كورى كۆنە مېردەكەيدا ھەبىت، مېردەكە لای پۇلىس دانى بەتاوانەكەدا نا بەلام لە بەردەم دادوھرى لىكۆلینەوھدا نكولوى لى كرد و وتىشى كە گومانى وھای نەبووھ. لە دادگەى تاوان سووربوو لەسەر ئەوھى كە پالى بەخىزانەكەيەوھ نەتاوھ بەلكو خۆى خۆى فرى داوھتە خواروھ، ھەرەھا لە دادگەدا كورى كۆنە مېردى قوربانىيەكە شايدى دا كە پىوھندى سىكىسى لەگەل قوربانىيەكەدا نەبووھ و بگرە قوربانىيەكە بەخپوى كردووھ. تۆمارەكان دەلین:

بەرەچاوكردنى ئەوھى كە دادگە بەگويەرى بئەرەت و ويژدانى خۆى دەجوولتتەوھ و لە ژىر پۇشنایى فاكتهكان... لە تارىكى نيوھ شەو دا و لە ساتىكى نائومىدى گەرەدا، تۆمەتبارەكە ھاوسەرەكەى لە بالكوئى مالەكەيانەوھ فرى داوھتە خواروھ... ھاوسەرەكەى، پاش بوورانەوھ كە خەرىك بوو ھۆشى بە بەردا دەھاتەوھ كە بەرەنجامى نازارى زۆر و ئىفلىجى بوو (تووشى ئىفلىجى جوژنى ببوو لە پىيدا)، ھەوسەلەى لە تۆمەتبارەكە برىبوو و مېردەكە ئەم پياوھ گەنجە ساخەى دەھاتە پىش چاوكە ئەو بەيانىيە لەگەلى لە جىدا بوو، يان ئەوھى كە چەند رۆژىك پىشتر لە ژوورى نووستنەكەدا كەوتبووھ سەر ئەژنۆ و دەستى بەرانى ژنەكەيدا دەھىنا و ئەویش لە جىدا لى كەوتبوو و خۆى دابووھ دەست مەساجردنەكەى... لە بەخشىنى ھۆكارەكانى سووككردنى حوكمدا، دادگە تەنيا رەچاوى بارى خراپى تەندروستىي مېردەكە ناكات بگرە زياتر رەچاوى ئەو ھۆكارەنە دەكات كە پالىان پىوھ نابوو تا تاوانەكە بەو شىوھىيە لە سەرەوھ روون كراوھتەوھ ئەنجام بەدات(۳۵)...

ئەو گوزارستانەى لەم جۆرە حوکمانەدا لە لایەن دادگە لىبناىیەکانەو بەکار هێنراون پىشانى دەدەن کە دادگە تا ئىستاش لە ژىر کارىگەرىى گوتارى بالادەستداىە و شەرەفى ژن دەبەستىتەو بە جەستەىو و مولکدارىتى ئەم شەرەفش بەخىزان و مىردەکەى دەسپىرت.

### داوا کەسىیەکان

لە ۱۸ حالەتى ناو ۲۵ فایلەکەدا، داواى کەسىک جىبەجى بوو. لە ۱۸ داواکە، نۆیان دەستبەردارى داوا کەسىیەکەیان بوون. لەو نۆ داواىەشدا کە دەستبەردار نەبوون، سىپیان تۆمەتبارەکەیان ناچار کردوو کە برى ۵۰ تا ۱۰۰ ملیۆن لىرەى لىبناى وەکو قەرەبوو بەت بەشکانکەرەکە، لە داواکانى تردا، سەرەراى هەبوونى داواى کەسى، هىچ قەرەبوویەک نەسەپىنرا، ئەمەش یان لەبەرئەوێ کە ئەو کەسى کە قەرەبووکردنەو هەى پى دەپىرت داواى قەرەبووى تاپەتى نەکردبوو بەلام داواى سەپاندنى قورسترىن سزای کردبوو بەسەر تۆمەتبارەکەدا، یاخۆ بەردەوام نەبوو لەسەر ئامادەبوون لە دادگەدا. دەستبەردارىبوونى لە داواى کەسىیەکە (یان هەر نەبوونى ئەو داواىە) دەبىتە هۆى ئەوێ کە تۆمەتبارەکە بەگوێرەى مادەى ۲۵۳ هۆکارەکانى حوکم لەسەر سووککردنى پى بىردىت لەگەل ئازاکردنى لە دەستبەسەرى، کە ئىتر لەو بەداوایە ئامادەى دانىشتنەکانى دادگە نابى، ئەمەش دەبىتە هۆى درىژکردنەوێ دادگەىیەکە و داخستنى حوکمەکە، کە بۆ خۆى رەنگە بىتە هۆى ئەوێ کە هۆکارەکانى سووککردنى حوکم لەسەر تاوانبارەکە بەرەوا بىنرىن، ئەمەش بەرەچاوکردنى مۆژووى تاوانەکە کاتىک حوکمەکە دەردەکرىت، هەر وەک لە سەرەو رپوون کراوئەو.

### حوکمەکان

لە حالەتەکانى داواى کەسىدا، حوکمەکان لە چوار سالى و نىو و کارى قورسەو هەتا سزای لەداردانى تىدا بوو<sup>(۳۶)</sup>. لە فایلەکانى تردا، حوکمەکان لە دوو تا حەوت سالى زىندانىيان تىدا بوو. یەکىک لە حوکمەکان کە برىارى ۱۵ سالى زىندانى بەسەر تۆمەتبارەکەدا سەپاندبوو لەگەل کارى قورسدا پوچەل کراىو لەبەرئەوێ تۆمەتبارەکە بەر لە تەواوبوونى دادگەىیەکە کۆچى داوى کردبوو. لە حالەتیکى تردا، سزای لەداردانەکە گۆردرا بەسزای زىندانى هەتاهەتایى بەگوێرەى مادەى ۱۹۳ لەبەرئەوێ لەو کاتەدا دادگە بۆى نەبوو کە هۆکارەکانى تاوان لەسەر سووککردن بۆ تۆمەتبارەکە بەگوێرەى مەرجهکانى ياسای ژمارە ۹۴/۳۰۲ رەچاوا بکات، کە بەشپۆهەى کاتى هەندىک لە برىگە ياسایىیەکانى قانونى سزادانى هەلپەساردبوو<sup>(۳۷)</sup> و رىگەشى لە دادگەکان گرتبوو هۆکارەکانى سووککردنى تاوان لە هەندىک تاواندا رەچاوا بکەن<sup>(۳۸)</sup>. لە سى داوا، دادگە فەرمانى داوو کە توخمەکانى مادەى ۵۴۹ نەسەلپندرەن. لە یەکەمیاندا، تۆمەتبارەکە بەگوێرەى مادەى ۵۵۴ (لەبارەى برىندارکردنەو) حوکم درابوو، بەلام داواکە پوچەل بوو و لەبەرئەوێ کە زیاد لە سى سالى تىپەرپىبوو و داوا کەسىیەکەش دەستى لى هەلگىرابوو. یەکىکى ترىان ئاشکراى کرد کە تاوانەکە نەبووئەو هۆى مردنى قوربانىیەکە بگرە بووئەو هۆى برىندارىبوونى، لەبەرئەو

حوکمی ههشت مانگ زیندانیان بۆ برییهوه. له سێیه م حاله تدا تۆمه تباره که، که خوشکی که سه مردوووه که بوو، حوکمی سی سال زیندانی به سه ردا درا له به رنه وهی که یارمه تی خوشکه که ی دابوو له رێگه ی ژهر خوار دهنه وه خۆی بکوژیت. له و حاله تانه دا که نه وچه وانان به گویره ی ماده ی ۴۹ ه (کوشتنی نه نقه ست) حوکم درا بوون، که زۆربه ی کات برای قوربانییه که ی ده گرت ه وه، حوکمه که له دوو تا پینج سالی خایاندبوو.

### شیکردنه وه ی کۆمه لایه تی که یسه کانی توژینه وه که

ئهم به شه له هه لومه رج و بارودۆخی که سی و کۆمه لایه تی تاوانبار و قوربانیانی فایلی داواکان ده روانیت، به مه به سستی دیاری کردنی فاکتیره هاویه شه کان له ژباننامه ی ئه و ۲۵ تاوانبار و ۲۷ قوربانییه ی ناو تاوانه کانی (۳۹) فایلی داواکانی سالانی ۱۹۸۰ بۆ ۲۰۰۲، ههروهک له خسته ی ۵- ۱۸ خراوته روو. تاوانبارانی ئهم تاوانانه له ههشت حاله تدا میرد بووه، له نۆ حاله تدا برا بووه، له سیاناندا باوک بووه، له یه کێکیاندا دایک بووه، له یه کێکیاندا خوشک بووه، له یه کێکیاندا ئامۆزای باوک بووه، له یه کێکیاندا خه زوو بووه و له یه کێکیاندا زاوی قوربانییه که بووه.

### هاند هه کان

له ناو ۷۸٪ی حاله ته کانه دا، تاوانباره کان "کرینه وه ی شه ره ف" یان "رهفتاری خراپی قوربانییه که" یان وهک هۆکاری هاند هه هینا وه ته وه. له و حاله تانه دا که قوربانییه که سه لت بووه، ئه مه چه ند شتیکی جۆراوجۆری گرتوه ته وه وهک له ده سته دانی کچینی، سکپر بوون به هۆی پتوه ندیی سیکیسی ناشه رعیه وه یاخۆ شوو کردن به بی ئاگه داری و رازیبوونی خیزانه که ی. له حاله تی ژنی میرداردا، تاوانباره که ئامۆزه ی به ناپاکی داوه، ته نانه ت ئه گه ر گومانیکی بی بناخه ش بوویت. له هه ندیک له م حاله تانه دا، برا "سزای" خوشکه که ی داوه، ئینجا به ئاگه داری و هاندانی میرده که بوویت یان نا.

له سه دا بیست و دووه که ی تری که خسته وومانه ته نیو نمونه کانی توژینه وه که وه، که تاوانباره کان باسی شوو ره یی و رهفتاری خراپان نه کردبوو، هه موویان میردی قوربانییه که بوون و فایله کان پیشانی ده دن که له کاتی لیکۆلینه وه دا تۆمه تباره کان له رهفتاری هاوسه ره کانیا ن به گومان بوون. له هه مان کاتدا، شایه ده حالی ئهم داویانه شایه دییان له سه ر هه بوونی کیشه ی جۆراوجۆر له نیو ئهم خیزانانه دا داوه، وهک ده رکردنی ژنه که له مالی هاوسه ره که ی یان ره تکردنه وه ی توندوتیژی میرده که به وه ی که داوی ته لاقی کردوه و پاشان میرده که هه ولێ داوه بۆ داپۆشینی تاوانه که ی په نجه ی گومان بۆ رهفتاری ژنه که ی را کیشیت. بۆ نمونه، له یه ک حاله تدا، میرده که وتبووی که ژنه که ی ناگوێرایه ل نه ده بوو یان مالی جی نه ده هیتشت ئه گه ر خیزانه که ی هانی نه دابایه، چونکه خیزانه که ی ده یانویست شوو به یی اوکی تر بکات که خۆیان به رازیبوونی ژنه که بۆیان هه لبژاردبوو. له فایله کانه دا هه یج باسی ئه وه نه کراوه که هه یج کام له تاوانباره کان نه خو شیی ده روونیان هه بی ت، که ئه گه ر وا بویه ئه وسا تاوانه که یان وهک "تاوانی هه لچوون passion crimes" نهک "تاوانی شه ره ف" پۆلین ده کران. له مه ش زیاتر، هاند هه ر



ئاشكراى تاوانه كه تهبايه له گه ل ريسا كۆمه لايه تيبه كان نهك ههستى تايبهت بهواز هينان و جيهيشتن يا غيره كردنيك كه له ئه نجامى خو شوه ويستى بيت، وهك له "تاوانه كانى سۆزداريدا" گريمانه دهكرىت، شايه دحاله كان (به وهچه پيگه يشتووه كانيشه وه) باسيان له خراپ مامه له كردنى تاوانباران بهرامبهر به ژنه كانيان و خو لادانيان له ئه ركه كانى خيزان كردووه.

#### خشتهى ٥-١

تاوانه كانى شه ريف له لبنان، ١٩٨٠ - ٢٠٠٣

سالى ئه نجامدان	ژماره ي تاوانه كان
١٩٨٢-١٩٨٠	١
١٩٨٥-١٩٨٣	١
١٩٨٨-١٩٨٦	٢
١٩٩١-١٩٨٩	٠
١٩٩٤-١٩٩٢	٧
١٩٩٧-١٩٩٥	٥
٢٠٠٠-١٩٩٨	٦
٢٠٠٣-٢٠٠١	٣
سه رجه م	٢٥

#### ژياننامه ي قوربانى و تاوانباره كان

زۆربه ي قوربانى يانى نمونه كانى تويزينه وهكه مي بردار بوون (٧٥٪) و، ١٧٪ يان سولت بوون و، ٤٪ يان مي رده كانيان جتيان هيشتبوون و، ٤٪ يان ته لاق درابوون. زۆربه يان گنج بوون، ٤٤٪ يان له ته مه نى ٢٠ بق ٢٤ سال بوون، وهك له خشته ي ٥-٢ دا دهرده كه وي ت. فاي له كان ئاستى خو ينده وارىي هه موو قوربانى يه كانى ديارى نه كردبوو، به لام له وانه دا كه ديارى كرابوو ٣٣٪ يان نه خو ينده وار بوون. ئه مه جگه له وه ي كه هه نديك له و ئيشانه ي كه قوربانى يه كان ده يان كرد (وهك به رگدروويى و شوانى) پيويستى به بروانامه نييه. فاي له كان ته مه نى قوربانى يه كانى له و كاته ي شوويان كردووه بق ١٣ حاله ت ديارى كردبوو كه به گويزه ي ئه وه ٣٨٪ يان به ر له ته مه نى ١٦ سالى شوويان كردبوو.

## خشتهی ۵-۲

قوربانییه میتینهکانی "تاوانی شهرهف" له لبنان بهگویرهی تهمن

تهمن	ژمارهی قوربانییهکان
له ۱۵ بچووکت	۱
۱۹-۱۵	۴
۲۴-۲۰	۱۲
۲۹-۲۵	۳
۳۴-۳۰	۲
۳۹-۳۵	۳
له ۴۰ گهورهتر	۲
سه‌رجه‌م	۲۷

تاوانبارانی ناو فایله‌کان، جگه له دووانیان (دایکیک و خوشکیک) هه‌موویان نی‌رینه بوون، زۆربه‌شیان (که دهکاته ۲۰ کهس) نه‌خوینده‌وار یان نیمچه-خوینده‌وار بوون. زۆربه‌یان له کارگه‌لیکدا ئیشیان ده‌کرد که پتویستی به‌توانای جه‌سته‌یی هه‌بوو، وهک کریکاری کۆنکرتیت، کریکاری کشتوکالی یان دارتاشی و، زۆربه‌یان گهنج بوون: ۴۸٪ یان له ته‌مه‌نی ۱۵ بۆ ۲۶ سالاندا بوون، ۲۶٪ یان له ته‌مه‌نی ۲۷ بۆ ۳۹ سالاندا بوون و ۲۶٪ یان له سه‌رووی ته‌مه‌نی ۴۰ سالانه‌وه بوون. تاوانبارانی خوار ته‌مه‌نی ۱۸ سال ۲۴٪ یان هه‌موو تاوانبارانی ناو ئەم نمونیه‌یان پینک ده‌هینا.

## شیوازی ئەنجامدانی تاوانه‌کان

له فایله‌کاندا ده‌رکه‌وت که چه‌کی سووک له ۱۴ حاله‌تدا به‌کار هاتوه و له چوار حاله‌تی تریشدا تفهنگ به‌کار هاتوه، شیوازه‌کانی تر چه‌قۆ لیدان و له بالکۆن فریدانه خواره‌وه و هه‌لواسین و سووتانی له‌خۆ گرتبوو. توێژینه‌وه‌کانی بواری توندوتیژی ناو خیزان (بۆ نمونه، پروانه، سه‌یداوی ۱۶:۲۰۰۱) پێشانیان داوه که جهخت کراوه‌ته سه‌ر هیزی جه‌سته‌یی له لایه‌ن تاوانباره‌که‌وه، ئەمه له کاتیکی به‌کاره‌ینانی چه‌کی سووک له حاله‌ته‌کانی به‌ناو "تاوانی شهره‌ف" دا وهک ئامرازیکی گه‌ره‌نتیی له‌ناوبردنی قوربانییه‌که‌ ده‌رده‌که‌وێت، له‌و بارودۆخه‌دا (هه‌ر وهک له‌م حاله‌تانه‌وه ده‌رده‌که‌وێت) مه‌به‌سته‌که‌ بێ ئەملاوئه‌ولا کوشتنی قوربانییه‌که‌یه. له زۆربه‌ی حاله‌ته‌کاندا، زیاد له فیشه‌کیک به‌قوربانییه‌که‌وه نراوه (بۆ نمونه، به‌گویره‌ی تۆماری به‌کیک له فایله‌کان ۱۱ فیشه‌ک له سه‌ر و گه‌ده‌ی قوربانییه‌که‌دا هه‌بوون)، ئەمه‌ش ئەوه ده‌رده‌خات که تاوانباره‌که سوور بووه له‌سه‌ر ئەوه‌ی که قوربانییه‌که له مردن ده‌ریازی نه‌بێت.

## به شیک له وتهی تاوانباره کان

"شهرهف" یان "کرینه وهی شهرهف" نهو بیانووه سهرهکییانه بوون که تاوانباران پشتیان پی بهستون بۆ بههانه هینانه وه بۆ نهو تاوانانهی له دژی ژنانی خیزانهکانیان نهجامیان داوون، وهک پیشتر باسماں کرد. نه مهی خواره وه به شیکه له وتهی ناو فایلهکانیان.

قسهی تۆمهتباریکی ۱۶ سال که چند فیشهکیکی بهسهری دایکی و خوشکه که یه وه نابوو:

"ناوه پۆکی وته کهم دوویات ده که مه وه... دان به وهدا دنیم که دایکم و خوشکه کهم له سهر خراپیی رهفتاریان کوشت. چونکه ببوونه جیی قسه و قسه لۆکی خه لک، به تایبه تی پاش نه وهی دایکم له سهر کاری سۆزانی دستگیر کرا و خوشکه که شم به هاندانی نهو، هه مان ریگهی نهوی گرت بهر."

قسهی باوکیک که که ته لاقدر او ه که ی کوشتوو:

"ونبوونی بهردهوامی له ماله وه و گوپرایه لی نه کردنی، هه روه ها نه وهی که به هژی رهفتاری نه وهه درواسیکان پاله په ستۆیان دهخسته سهرم... هه موو نهو شتانه وایان لی کردم که له سهر شهرهف بیکوژم، به تایبه تی چونکه سکی پر کردبوو له پیاویکی غهیری نهو پیاوهی که ته لاقی دابوو."

قسهی گهنجیکی ته مه ن ۲۱ سالان که خوشکه که ی کوشتوو:

"په شیمانم لهو کارهی نه انجامم داوه به لام له هه مان کاتدا بیریش له وه ده که مه وه که شووره بییه که ی سهر خۆم و خیزانه کهم لابر و له کوتاییدا هه راستی راسته."

له کوریکی ۱۸ سالانه وه که خوشکه که ی کوشتوو:

"خوشکه کهم به درهفتار بوو، خراپ بوو، ناپاک بوو به رامبهر میرده که ی و خیانه تی لی ده کرد."

قسهی دایکیک:

"دووپاتی ده که مه وه که خۆم که کهم به بی یارمه تی هیچ که سیکی تر سه بری، بۆ لابرندی نهو شووره بییه که سکپریه ناشه رعیه که ی به سه رمانیدا هینابوو."

قسهی میردیک که ژنه که ی کوشتوو:

"کاتیک خۆم له شوینی میردیکدا بینیه وه که خیانه تی لی کراوه، پاش نه وهی بۆم درکه وت که بۆ ماوه یه کی زۆر دوور و دریز له گه ل هاورپییه کمدا ناپاکیی له گه ل کردووم... کوشتم تا شووره بییه که بشۆمه وه."

نه گه ر تاوانباران پشتیان به "سرینه وهی شووره یی" بۆ به هانه هینانه وه بۆ کرده وه کانیاں به سبتیت، نه م قسانه ی خواره وهی شایه د حاله کان پيشانی دهدات که له هه ندیک حاله تدا هه ندیک نه ندامی تری خیزان له سهر هه مان بناخه پشتی تاوانبارانیاں گرتوو. نه مه قسه ی دایکی

تاوانباریکی هه‌رزه‌یه که خوشکه‌که‌ی کوشتبوو:

"کچه‌که‌م نه‌جلا، پاش ئه‌وه‌ی له‌گه‌ل که‌سیکی غه‌یری می‌رده‌که‌یدا خه‌وتیوو و سکی پری بوو، ببوو جیتی قسه و قسه‌لۆکی خه‌لک، خه‌لکیش له‌ به‌رده‌م می‌رده‌که‌مدا سه‌ریان ده‌خسته‌سه‌ری و ئه‌ویش به‌توو‌ره‌یی و هه‌لچوونه‌وه‌ ده‌گه‌رایه‌وه‌ ماله‌وه‌... ئه‌مه‌ش کوره‌که‌می وروژاند..."

ئه‌مه‌ش قسه‌ی دایکی کورپیکه‌ که خوشکه‌ هه‌رزه‌کاره‌که‌ی کوشتبوو چونکه له‌ ده‌ره‌وه‌ی هاوسه‌ریتی سکی پری کردبوو:

"کچه‌که‌م کرده‌وه‌یه‌کی ناشیرینی ئه‌نجام دابوو که کار ده‌کاته سه‌ر شه‌ره‌ف و که‌رامه‌ت."

له‌ وته‌ی تاوانباران و قوربانیه‌کان و هه‌ندیک جار داواکانی داوکیکارانیشه‌وه‌ پوون ده‌بیته‌وه‌ که له‌ کۆمه‌لگه‌ی لبنایدا تا ئیستاش شه‌ره‌ف و ناویانگی خیزان لای ژنه و مه‌سه‌له‌ی به‌رزه‌فت کردنیان تا ئیستاش پتوه‌ندیی به‌خیزانه‌وه‌ هه‌یه له‌به‌ره‌وه‌ی ره‌فتاری ژن هه‌موو "شه‌ره‌ف" ی خیزان ده‌خاته مه‌ترسییه‌وه‌. لیره‌وه‌ ئه‌و هۆکاره‌ هانده‌رانه‌مان بۆ ده‌رده‌که‌ویت که وای له‌ دوو ژنی ناو ئه‌م فایله‌نه‌ کردوو له‌سه‌ر بناخه‌ی "شه‌ره‌ف" تاوان ئه‌نجام بدن. شه‌ره‌ف به‌هایه‌کی خه‌له‌کییه که هی سه‌رتاپای خیزانه‌که‌یه و پتوه‌ندیی به‌ناویانگ و پتگه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌یه‌وه‌ هه‌یه، ئه‌مه له‌ کاتیکدا شه‌ره‌ف ئه‌و شه‌ره‌فه‌یه که پتوه‌ندیی به‌ره‌فتاری سیکسی ژنه‌وه‌ هه‌یه (ئه‌لخوری، ۱۹۹۳: ۵۸). به‌لای ئه‌وانه‌وه‌، هه‌موو به‌های ژن کورت کراوه‌ته‌وه‌ له‌ په‌رده‌ی کچینیدا و پاکیزه‌بیه‌که‌ی شه‌ره‌فی خیزانه‌که‌یه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که "تاوانی شه‌ره‌ف" بریتیه له:

"کرده‌وه‌ی ده‌سته‌سه‌راگرته‌وه‌ یان ریگریکردن له ژنیک که هه‌ولێ داوه‌ خاوه‌نی خۆی بیت، یان که فریو دراوه، کرده‌وه‌ی گپراوه‌ی ئافه‌رته‌ بۆ شوینه‌که‌ی خۆی هه‌ر وه‌ک یه‌کێک له‌ ئامرازانه‌ی که خه‌ل خاوه‌نیه‌تی، خاوه‌نداریه‌تییه‌ک که له‌به‌ر به‌رزوه‌ندیی تاییه‌ت یان نرخیک، له‌ باوک یان برا یان مامه‌وه‌ ده‌گوێزێته‌وه‌ بۆ می‌رده‌که‌ی." (حیجازی، ۱۹۹۸: ۱۰۲).

یه‌کێک له‌ ده‌ره‌اته‌ گرینگه‌کانی نمونه‌کانی توێژینه‌وه‌که‌ ناسنامه‌ی تاوانبارانه: به‌شی هه‌ره ژۆریان ئه‌ندامی خیزانی ناوکین (می‌رد، برا، باوک) و ته‌نیا ژماره‌یه‌کی که‌میان (نزیکه‌ی ۸٪) خزمی دوورن<sup>(۴۰)</sup>. ده‌شی ئه‌مه‌ش ئاماره‌یه‌ک بیت به‌که‌مبونه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی خزمی به‌ره‌ی باوک به‌سه‌ر خیزانی به‌رفه‌واندا له‌ سی سالی رابردوودا. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، زانیاریه‌که‌ی تری ناو ئه‌م فایله‌نه‌ ئه‌وه‌ پێشان ده‌ده‌ن که ئه‌م گۆرانکاریه‌ هه‌یج له‌ ده‌ره‌نجامه‌ سۆسیۆلۆجیه‌کانی تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف یاخۆ کرۆکی دیارده‌که‌ له‌ لبنا ناگۆریت، که تا ئیستاش پتوه‌ندیی به‌سیستمی به‌های نیرینه‌ی خه‌له‌کییه‌وه‌ هه‌یه که چه‌مکی شه‌ره‌ف به‌ره‌فتاری سیکسی ژنه‌وه‌ ده‌به‌ستیته‌وه‌.

له‌ هه‌مان کاتدا، فایله‌کان ئه‌وه‌ پێشان ده‌ده‌ن که له‌ ۲۵ تاوانباره‌که‌، هه‌یچیان نه‌خۆشیی ده‌روونی یا تیکچوونی می‌شکیان نه‌بووه. ره‌فتاری تاوانکارانه له‌ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" دا ته‌نیا به‌فاکته‌ری عاتیفی دروست نه‌بوون، بگه‌ه‌ فیری ئه‌م ره‌فتاره‌ عاتیفیه‌یه‌ ده‌بن و وه‌رده‌گیرین.

بکۆژەکە فێری ھۆکارە ھاندەر و بەھانەکان دەبێ و تاوان لەو جۆرە ھەلومەرجانەدا دەربڕینی ھێزی ھەندیک بەھایە، دەرەنجامی ئەو ستاندەر و شتیوازانی پەفتار و ریتسا و داوونەریتانەییە کە تاکەکەس لە پڕۆسەیی کۆمەڵایەتی بەخێوکردندا بە دەستی ھێناون. ئەم بەھا و شتیوازانی ھەک کەسێک بۆ ئەنجامدانی ئەم جۆرە تاوانە ئامادەیی دەکەن، کە لەو چوارچێوە سۆسیۆ-کۆلتووورییە تیایدا دەژی رینگەپێدراون. تاکەکەسە کە ناچار دەکریت پەپرەوی ریتسا کۆمەڵایەتیەکان بکات ئەگینا تەریک دەکریت و تووشی نامۆیی دەبیت. دەشی ئەمە وەلامی ئەو بەداتەو کە بۆچی ھەندیک ژن و ھەرزەکار بۆ "سپینەوہی شوورەیی" تاوان ئەنجام دەدەن.

### خشتەیی ۵-۳

"تاوانەکانی شەرەف" لە لێنان، بەگۆرەیی ناوچە

پاریزگا	ژمارەیی تاوانەکان
بەیرۆت	۱
جەبەل لێنان	۵
بیقاع	۳
باکوری لێنان	۱۲
باشووری لێنان	۳
نەبەتیە	۱
سەرچەم	۲۵

### باروودۆخی کۆمەڵایەتی و ژینگەیی قوربانی و تاوانباران

زۆریەتی ئەو ۲۵ تاوانەیی لە فایلەکاندا پێشان دراون لە پاریزگەکانی باکوری لێناندا پروویان داوہ. زۆریی حالەتەکانی نمونەیی تووژینەوہکە لە باکوری لێناندا رۆلی ھەژاری و نەزانی لە دابینکردنی ھەلومەرجی لەبار بۆ ئەو تاوانانە پێشان دەدات لە رینگەیی بەھێزکردن و ھێشتنەوہی بەھا نێرینەکانی خێلەوہ. ئامارە فەرمییەکان پێشان دەدەن کە باکوری لێنان بەرزترین ریزەیی نەخویندەواریی ھەییە (بەریژەیی ۵-۱۵٪) ھەموو پاریزگەکانی تر) و یەکیک لە بەرزترین ریزەکانی ئەو خیزانانەیی لێی دەژین لە خوار ئاستی ھەژارییەوہ دەژین<sup>(۴۱)</sup> (وہزارەتی کاروباری کۆمەڵایەتی، ۱۹۹۶). پڕۆفایلی تاوانباران و قوربانییەکان کە ئەم تووژینەوہیی ئامادەیی کردوہ، بەتایبەتی لە پرووی ئاستی خویندەواری و جۆری کاردا، ئەوہ پێشان دەدات کە تاکەکانی ناو ئەم تووژینەوہیی سەر بەچینی ھەزار و بەشی خواروہی چینی مامناوہندین. لەگەڵ ئەوہشدا ئەمە ئەوہ ناگەییەتیت کە تەنیا ئەو فاکتەرانە رۆلیان لە ئەنجامدانی "تاوانەکانی شەرەف" دا ھەیی. شوورەیی، کە تاوانەکانی شەرەف بەناوہیوہ ئەنجام دەدین، گۆراوہ بۆ سیستیمی ئەخلاقیی کاتیک تاکەکەس لەناو خۆیدا رەگاژووی دەکات، ھەک عەزمی بیشارە دەلێت:

"ئەگەر بىكاته بەشىك لە خۆي، ئەوسا ناكۆكىي نپوان تاكەكەس و كۆمەلگە كەم دەبیتەو، بەلام ئەمە لەسەر حسابى تواناي بىرکردنەو و لىكدانەو و ھەلسەنگاندن و گرتنەئەستۆي بەرپرسىيارىتتییە - واتە، لەسەر حسابى گەشەکردنى كەسايەتیی خۆي و ئەوانەي لە دەورين، بەتایبەتئە ئەگەر ئەم رەگاژووكردنەي چەمكى شوورەيى لە ناو خودا تەنيا ئەيكات بەچەوساوە بەلكو بەچەوستینەر." (بیشارە، ۲۰۰۳: ۱۲۷)

ئەو پتوھندیيەي كە لە نپوان چەمكى شەرەف و جەستەي ژندا وەك سەرچاوەي شوورەيى دروست دەكرىت لە چەقى كولتورى باوكسالارىدايە. ھەندىك پەيرەو و بەھاي ئەخلاقىي ديارىكراوى پتوھست بەم چەمكەو رەنگە لە رادەي توندی و شىوازی دەربىنباندا جىاواز بن، نەك بەگوپرەي گۆراو كۆمەلایەتییەكانى وەك كار و خویندەوارى و داھات، بەلكو بەگوپرەي بەرژوھەندیيەكانى تاكەكەس و گرووپەكان.

### ئەنجام

لە ژېر پۆشنایيى فایلەكان و تووژىنەوھەكانى پىشتردا، ئەم لىكۆلینەوھەي ئەو دەردەخات كە دادگە لبناىيەكان بەھۆي زەحمەتیی سەلماندى توخمە پتووستەكان، مەرچەكانى مادەي ۵۶۲ جىبەجى ناكەن. ئاشكرايە كە ئەم بەندە بى سووودە، لەمەش زياتر، ئەو دياردەيە پەردەپۆش دەكات كە خەلك بەھەلە پتو دەلین "تاوانەكانى شەرەف". ھىشتنەوھەي ئەم بەندە لە ياسای سزاداندا تەنيا ئەوھندە نىيە كە "ھاندانى جۆرىك بىت لە دادپەرەيى تايبەتئەي و بەپىرۆزراگرتنى تۆلەسەندنەوھەي راستەوخۆ و بەكارھىنانى ھىز بۆ بەدەستەپنانى ماف"، ھەر وەك لەو ئارگىومەنتانەدا باس كرا كاتىك بەندە بنەرەتییەكە لە ۱۹۹۸دا ھەموار كرا. ئەمە دەشبىتە ھۆي دارىشتنى چەمكى كولتورى ھەلە كە تىگەپىشتنىكى ھەلە لەسەر رۆل و پلەوپیایەي ئافرەت لە كۆمەلگەدا دروست دەكات.

ئەمپۆ، پاش ھەموارکردنى مادەي ۵۶۲، دادگە لبناىيەكان ھىشتا نەرم و نىانى بەرامبەر ئەو تاوانانە پىشان دەدەن كە بەبىبانووي "پاراستنى شەرەف" ھوھ ئەنجام دەدرین. ھەر وەك لە تىروانىنى ئەو حوكمانەي كە لەم تووژىنەوھەيەدا باس كراون دەركەوت، دادگەكان مەرچەكانى مادەي ۵۶۲ پىادە ناكەن و لە رووي كەردەبىيەوھە تەنيا جار جار مەرچەكانى بەندەكانى ۱۹۳ ("ھاندەرى شەرەفمەندانە") و ۲۵۲ ("بەھانەي حوكم لەسەر سووكکردن") پىادە دەكەن بەھۆي زەحمەتیی سەلماندى ھەموو توخمە پتووستەكانەوھە. بەشىوھەيەكى باوتر مادەي ۲۵۳ پىادە دەكەن بۆ رەچاوكردنى ھۆكارەكانى سزا لەسەر سووكکردن. بۆيە ئەو پرسىارەي كە دىتە پىشەوھە ئەوھەي: ئایا ئەوھندە بەسە كە داواي ھەلوھشانندنەوھەي مادەي ۵۶۲ بكەين؟ ياخۆ كىشەكە لە عەقلىەتئەي بالادەستئەي كۆمەلگەدايە بەگشتئەي كە تىگەپىشتن لە شەرەف بەجەستەي ژنەوھە دەبەستىتەوھە كە بەمولكى تايبەتئەي پىاوى دادەنیت؟ ئەي میدیا چ رۆلێك دەگىریت كاتىك لە جىياتئەي ئەوھەي ئەم حالەتانە وەكو مەسەلەيەك وینا بكات كە جىي بايەخى جەماوەرەو، وەك حالەتئەي تاكەكەسى و شەخسىي دەخاتە روو؟

هه‌لوه‌شانده‌وهی ماده‌ی ۵۶۲ تا ئیستاش گرینگی خۆی ماوه. به‌لام بۆ ئه‌وه‌ی ئهم کرداره مانای راسته‌قینه‌ی هه‌بیت، ده‌بی هاوشانی پلانئیکی کرده‌یی گشتی له لایه‌ن ده‌زگه‌کانی حکومه‌ت و کۆمه‌لگه‌ی مه‌دنه‌یه‌وه بیت به‌مه‌به‌ستی بنه‌برکردنی گریمان و پراکتیسه‌ی بالاده‌سته کۆمه‌لایه‌تی و کولتورییه‌هه‌له‌کان که ده‌بنه‌هۆی ئه‌و جۆره‌ تاوانانه و پشتگیرییان ده‌کهن. ئه‌مه‌ش له پێگه‌ی هۆشیارکردنه‌وه‌ی ژنان و پیاوان وه‌ک یه‌ک له‌باره‌ی رۆل و پێگه‌ی هه‌ردوو په‌گه‌زه‌وه‌ دیته‌ دی به‌مه‌به‌ستی بنیادنانی کۆمه‌لگه‌یه‌کی ته‌ندروست که پشت به‌پێزگرتنی ماف و ئه‌رکه‌ هاوبه‌شه‌کان ده‌به‌ستیت.

سه‌رنجه‌کان:

نوسخه‌ بنه‌ره‌تیه‌ عه‌ره‌بیه‌که‌ی ئهم توێژینه‌وه‌یه‌ له‌ لبنان چاپ و بلاو ده‌کرتیه‌وه. تیکسته‌ ئینگلیزییه‌که‌ له‌ لایه‌ن پرۆژه‌ی INTERRIGHTS/CIMEL هه‌وه‌ ته‌رجه‌مه‌ و ته‌حریر کراوه و نووسه‌ره‌کانی پێگه‌یان به‌بلاوکردنه‌وه‌ی داوه.

۱- جووتبوونی سێکسی نایاسایی، ئینجا بۆ که‌سانیک که‌ شوویان کردووه‌/ژنیان هێناوه‌ (زینا) یاخۆ بۆ که‌سانی زگوردی. (نووسیاران)

۲- که‌ به‌مانای ئاغا و سه‌ردار و خاوه‌ن دیت. (نووسیاران)

۳- پێ ده‌جیت وشه‌ی family، له‌ بنه‌ره‌ته‌ لاتینییه‌که‌یدا، له‌ وشه‌ی familia هه‌وه‌ هاتبیت، که‌ به‌مانای ژماره‌یه‌ک کۆیله‌ دیت که‌ یه‌ک پیاو خاوه‌نیانه. (له‌ عه‌ره‌بیدا، وشه‌ی اسره‌ (خیزان) له‌ هه‌مان په‌گی ئه‌و فرمانه‌وه‌ وه‌رگیراوه‌ که‌ یه‌کێک له‌ ماناکانی به‌دیل گرتن دیت. (نووسیاران)

۴- فه‌ره‌نگیکێ مودێرنی عه‌ره‌بی-ئینگلیزی (هانز-ویهر) عه‌وره‌ به‌ "نوقسانی، ناته‌واوی" و کۆکه‌شی عه‌وره‌ت به‌کۆئه‌ندامی زاوژی ته‌رجه‌مه‌ ده‌کات. (نووسیاران)

۵- یاسای سزادانی ۱ ئاداری ۱۹۴۳ له‌ ۱ تشرینی یه‌که‌می ۱۹۴۴ هه‌وه‌ چووته‌ کاره‌وه.

۶- ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ راده‌ی پێوه‌ندیان له‌گه‌ڵ تاوانباره‌که‌دا رێیان نادات هاوسه‌رێتی پێکه‌وه‌ بکهن. (نووسیاران)

۷- یاخۆ، "به‌خشراو" مه‌عفو. (نووسیاران)

۸- معزور.

۹- ئه‌بوو عوده (۱۹۶۶: ۱۴۴) ئهم بره‌گه‌یه‌ی تیکسته‌ فره‌نساویییه‌که‌ی خستووته‌ روو که‌ به‌م شپۆیه‌ وه‌ری گێراوه: "ئهو نێرینه‌یه‌ی که‌ هاوسه‌ره‌که‌ی، باویاپیره‌ یان وه‌چه‌ مێینه‌که‌ی یان خوشکه‌که‌ی له‌ کرده‌وه‌ی زینا یان پێوه‌ندی سێکسی ناشه‌رعیدا له‌گه‌ڵ لایه‌نیکێ سێیه‌مدا بگرت و یه‌کێک یان زیاتر له‌و که‌سانه‌ بکوژیت یان بریندار بکات به‌بی ئه‌وه‌ی نه‌خشه‌ی بۆ کێشایبیت ئه‌وه‌ سوود له‌ به‌هانه‌ی ره‌ها وه‌رده‌گرت. ئهو نێرینه‌یه‌ی که‌ کوشتن یان بریندارکردن ئه‌نجام ده‌دات ئه‌وه‌ سوود له‌ به‌هانه‌ی له‌سه‌ر سووکهر وه‌رده‌گرت ئه‌گه‌ر له‌ ناکاو به‌سه‌ر هاوسه‌ره‌که‌ی، باویاپیره‌ یان وه‌چه‌ مێینه‌که‌ی یان خوشکه‌که‌یدا له‌ هه‌لومه‌رجیکێ گوماناویدا بچیت." (نووسیاران)

۱۰- هه‌رچه‌نده‌ ده‌کرتیت ئه‌و وشه‌یه‌ی له‌ عه‌ره‌بیدا به‌کار هاتووه‌ به‌ "هاوسه‌ر" ته‌رجه‌مه‌ بکرتیت، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی وشه‌ی "خوشک" به‌کار هاتووه‌ ("وه‌ک له‌ خوشک و برا") ئه‌وه‌ پێشان ده‌دات که‌ مه‌به‌ست لێی ژنه‌که‌یه‌.

- ۱۱- لؤرا موغازیل له ۲۵ی مایسی ۱۹۹۷دا مرد.
- ۱۲- بهگوپرهی یاسای ژماره ۷ ی ۲۰ی شوباتی ۱۹۹۹.
- ۱۳- قهزا و قهدهر.
- ۱۴- ههبوونی "مافه شهخسییهکان" یان "داوا شهخسییهکان" ریگر نییه له بهردهم بهواداچوونی حالهتیک کوشتندا، بهلام ئهگهر ئهوه کهسانه‌ی حهقیانه دهست له مافه شهخسییهکان ههلبگرن بۆ وهگرنتی قهره‌بووکردنهوه، ئهوه ده‌کریت دادگه ئه‌مه به‌هه‌ند وه‌گریت له کاتی ده‌کردنی حوکمه‌که‌دا: بروانه خوارتر.
- ۱۵- مادهی ۲۵۳: "ئه‌گهر هۆکاره‌کانی له‌سه‌ر سووککردن "اسباب مخففة" هه‌بن، ئه‌وا دادگه بریار دهدات: له جیاتی سزای له‌داردان، سزای هه‌تاهه‌تایی و کاری قورس یان کاری قورس بۆ ۷ تا ۲۰ سال، له جیاتی سزای هه‌تاهه‌تایی و کاری قورس، کاری قورس بۆ لانی که‌م ۵ سال، له جیاتی سزای هه‌تاهه‌تایی، زیندانیکردن بۆ لانی که‌م ۵ سال، دادگه ده‌توانیت هه‌موو حوکمه تاوانکارانه‌کانی تر بۆ سێ سال که‌م بکاته‌وه ئه‌گهر که‌مترین حوکم له‌وه زیاتر بوو، هه‌روه‌ها ده‌توانیت سزاکه بکاته نیوه ئه‌گهر که‌مترین سزا له سێ سال زیاتر نه‌بوو، یان له‌وانه‌یه له پێی بریاریکه حه‌کیمانه‌وه سزای ده‌ستبه‌سه‌ری که لانی که‌م ماوه‌که‌ی یه‌ک ساله بگۆریت، ته‌نیا له حاله‌تی تاوانی دووباره‌دا نه‌بیت."
- ۱۶- بۆ نمونه ئه‌گهر کوشتنه به‌مه‌به‌سته‌که پیش وه‌خت نه‌خشه‌ی بۆ کیشرابوو، یان له‌ دژی کارمه‌ندیک بوو له میانه‌ی ئه‌نجامدانی ئه‌رکه پیشه‌یییه‌که‌یدا، یان، وه‌ک پیشتر باس کرا، له‌ دژی باوباپیران یان وه‌چه. (۳) ۵۹.
- ۱۷- یارمه‌تیدان یان هاندانی که‌سێک که خۆی بکوژیت سزای له ده سال زیندانی زیاتر نییه ئه‌گهر خۆکوشتنه‌که ئه‌نجام درا.
- ۱۸- مادهی ۵۵۴ تابه‌ته به‌بریندارکردن یان نازاردانیک که نه‌بیته هۆی نه‌خۆشی و له ۱۰ رۆژ زیاتر که‌سه‌که له کار نه‌کات.
- ۱۹- بئوره غضب شدید.
- ۲۰- سفاحان.
- ۲۱- ئه‌م بریگه پروونه‌ره‌ویه بۆ یاسای سزادانی ۱۹۸۳ زیاد کرا.
- ۲۲- ویهر بۆ یه‌که‌میان ده‌لێت: "ئایدیالی پیاو‌بوون، که هه‌موو ئه‌دگاره‌کانی سوارچاکان له‌خۆ ده‌گریت، به‌تابه‌تی پیاو‌هتی، نازایه‌تی، به‌خشنده‌یی و هه‌ستیکه به‌شه‌ره‌فانه". بۆ دووه‌میان، ئه‌مانه و چه‌ند وشه‌یه‌کی تریشی داوه: "چاونه‌ترسی، به‌گه‌زاده‌یی، ره‌وشت به‌رزی، سه‌رپاستی و پێژداری" (نووسیاران)
- ۲۳- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۵/۲۸۴ - بریاری ژماره ۱۹۹۵/۱۱ - دادگه‌ی تاوانی تیه‌ه‌لچوونه‌وه‌ی بیقاع.
- ۲۴- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۴/۱۴۷ - بریاری ژماره ۱۹۹۵/۱۸، دادگه‌ی تاوانی به‌یروت.
- ۲۵- حاله‌تی ژماره ۲۰۰۵/۴۱ - بریاری ژماره ۲۰۰۲/۲۶۸، دادگه‌ی ته‌میز.
- ۲۶- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۷/۱۹۱ - بریاری ژماره ۱۹۹۷/۱۹۲، دادگه‌ی ته‌میز.
- ۲۷- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۹/۱۰ - بریاری ژماره ۱۹۹۹/۸۵، دادگه‌ی تاوانی باکوری لبنان.
- ۲۸- حاله‌تی ژماره ۲۰۰۱/۵۸۲ - بریاری ژماره ۲۰۰۱/۴۱۳، خانه‌ی به‌رایه‌ی دادگه‌ی تاوانی باکوری لبنان به‌رپرس له حاله‌ته‌کانی هه‌رزه‌کاران.



- ۲۹- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۸/۳۶ - بریاری ژماره ۱۹۹۸/۱۱، دادگهی تاوانی باکوری لبنان.
- ۳۰- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۸/۵۶ - بریاری ژماره ۱۹۹۸/۱۴۶۹، دادگهی تاوانه‌کانی کوشتن له لبنان.
- ۳۱- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۹/۱۲۴ - بریاری ژماره ۱۹۹۹/۱۳۹، خانه‌ی به‌رابی دادگهی تاوانی باکوری لبنان به‌پرس له حاله‌ته‌کانی هه‌رزه‌کاران.
- ۳۲- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۸/۳۶ - بریاری ژماره ۱۹۹۸/۱۱، دادگهی تاوانی باکوری لبنان.
- ۳۳- حاله‌تی ژماره ۲۰۰۲/۳۵۶ - بریاری ژماره ۲۰۰۲/۲۶، دادگهی تاوانی باکوری لبنان.
- ۳۴- حاله‌تی ژماره ۱۹۹۸/۱۰ - بریاری ژماره ۱۹۹۸/۱۷۶، دادگهی تاوانی باکوری لبنان.
- ۳۵- حاله‌تی ژماره ۲۰۰۲/۱۶۱ - بریاری ژماره ۲۰۰۲/۶۳۰، دادگهی تاوانی جه‌به‌ل لبنان.
- ۳۶- ماده‌گه‌لی ۲۵۲/۵۴۷، ۲۵۱،
- ۳۷- ماده‌گه‌لی ۵۴۸ و ۵۴۷،
- ۳۸- ئه‌مانه وهک له ماده‌گه‌لی ۵۴۷، ۵۴۸ و ۵۴۹ دا هاتوون. یاسای ژماره ۱۹۹۴/۳۰۲ ی ۱۹۹۴/۳/۲۱ دهرکرا بق دانانی سنووریک بق ئه‌و کوشتنانه‌ی که له ماوه‌یه‌دا ئه‌نجام دهران و له ۲۰۰۱ دا له پتی یاسای ژماره ۲۰۰۱/۳۳۸ ی (۲/۸/۲۰۰۱) به‌هۆی ئه‌و یاداشته‌ی ریکخراوه جه‌ماوه‌رییه‌کان و ریکخراوه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی پیشکیشیان کرد، هه‌لۆه‌شینه‌رایه‌وه.
- ۳۹- ژماره‌ی قوربانیه‌کان له ژماره‌ی تاوانباره‌کان زیاتر بوو: تاوانباریک دایکی و خوشکه‌که‌ی له یهک کاتدا کوشت، یه‌کیکی تریش دایکی و خوشکه‌که‌ی پیکه‌وه کوشت.
- ۴۰- موغازیل و عه‌بدولستار (۱۹۹۹) بۆیان دهرکه‌وت که تاوانباره‌کانی تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف له ماوه‌ی ۱۹۸۵-۱۹۹۸ دا ته‌نیا ئه‌ندامانی خیزانی ناوکی بوون: باوک، میترد، برا و کور.
- ۴۱- به‌ ۳۱۲ دۆلاری ئه‌مه‌ریکایی له مانگیندا دیاری کراوه.

## به شی شه شه م

### "تاوانه کانی شهرهف" وهک توندوتیژی دژی ژنان له میسر

نووسینی:

سهنته ری یارمه تیدانی یاسایی ژنانی میسر

#### پیشینه ی توژیینه وه که

ئهم توژیینه وه په پشت به چهند چالاکی و بلاوکراوه په کی جوړاوجوړه ی سهنته ری یارمه تیدانی یاسایی ژنانی میسر (که لیره به دواوه وهک سیژم ناوی ده هینتیت) له سالانی ۱۹۹۹ تا ۲۰۰۴ ده به سستیت، به تایبه تی ئه وانهی پپوه نندیان به پروژه کانی ریکخراوه که وه له باره ی "تاوانه کانی شهرهف" وه هه په. هه له دامه زانده وه له سالانی ۱۹۹۵ دا، سیژم له سهه مه سه له کانی توندوتیژی دژی ژنان کاری کردوه و پیناسه ی نه ته وه به کگرتوه کانی شمان بۆ توندوتیژی دژی ژنان کردوه ته بناخه ی کاره کانمان:

توندوتیژی دژی ژنان بریتیه له هه کرداریکی توندوتیژی که له سهه بنه مای چینه در ئه نجام دهریت و ده بیته هوی، یان له وانیه بیته هوی، نازاردانی جهسته یی و سیکسی و دهر وونی ژنان یان مهینه تی بۆ ژنان ده هینتیت، له وانیه هه ره شه ی ئه و جوړه کرده وانیه، زۆره ملیکردن یاخۆ بیه شکردنی هه ره مه کیانه ی له نازادی، ئینجا له بوا ری گشتی یان تایبه تدا بیت<sup>(۱)</sup>.

یه که م کاری سیژم له سهه توندوتیژی دژی ژنان تایبه ت بوو به مه سه له ی شیواندنی ئه ندانی زاوژی ژنان، یان خه ته نه کردن، که ئه مه به کیکه له شیوازه هه ره گرینگه کانی توندوتیژی "دهر وونی و کۆمه لایه تی و کولتووری" دژی ژنان له میسر. ئیستا کاره که به رفره وان بووه و له په ره ونامه هه کی راهینانی ئه م دوا بیانه دا که به تایبه تی بۆ ئاماده کردنی پاریزه ران سه به ارت به چۆنیتی مامه له کردن له گه ل که یسه کانی توندوتیژی دژی ژناندا داریژرابوو، سیژم جه ختی کردوه ته سهه سئ دهر که وه تی توندوتیژی له خیزانی میسریدا: خه ته نه ی میینه و زۆرگیکردن (ئیغتساب) ی ژنان له لایه ن ئه ندامانی خیزانه که یه وه و "تاوانه کانی شهرهف" (عه بدولسه لام و سلیمان، ۲۰۰۳). به ها کانی کولتووری کۆنه پاریزی پیاوسالار ئه م سئ شیوازه ی توندوتیژی پیکه وه گری دعات و هه ره خو شی پاشخانی کۆمه لایه تی پرودانیه و به شیوه یه ک کار ده کات که نیرینه کان له سهه حسابی میینه کان و گهره کان له سهه حسابی کچکه کان به ده سه لات بن<sup>(۲)</sup>. هه ره سیکیان مه سه له گه لیکن که تابوی کۆمه لایه تی و کولتووری بیده نگی هه لمه تی بنه برکردنیان زحمه ت ده کات. به پیچه وانیه هه ندیک شوینی تری ناوچه که، له م سالانه ی دوا ییدا بابه تی تایبه تی

"تاوانه كانى شهرهف" له ميسر ئه وهنده نه بووه ته جيى سهرنج، توپژينه وهى تاييه ت نه جام نه دراوه و ئاماريش زور كه مه. پرؤژهى توپژينه وه و داكو كيكردنه كهى سيژم له بارهى "تاوانه كانى شهرهف" وه هه ولى داوه كه كو مه ل و هه مو ئه و پيشه كارانهى كه بايه خ به كو مه ل دهدن (دادوهر و پاريزهر و ميديا و هه مو ئه وان هى كار له كو مه لى مه ده نيدا ده كه ن) به شدار بكات و هانيان بدات بق ئه نجامدانى دا به لوگيكي كراوه له بارهى "تاوانه كانى شهرهف" وه كه تهنيا كاريگه ريبى له سهر ژنان نييه، به لكو كاريگه ريبى له سهر ته و اوى كو مه لگه هه يه له ميسر و له شوپنانى تريسدا<sup>(3)</sup>. بق ئه م مه به سته ش چه ند توپژينه وه يه كه مان كردووه يان كه سانى ترمان راسپاردووه بينووسيت، بلاو كراوهى ترمان ئاماده كردووه و بلاو كردووه ته وه و ووژك شوپ و سيمينار و كو نفرانس مان سازداوه و چالاكانه كارمان له گه ل رؤژنامه كاندا كردووه<sup>(4)</sup> له كو تاييى ئه م توپژينه وه يه دا بيرووراكانمان له بارهى چؤنيتيى به ره و پيشبردنى ئه م كاره خراونه ته روو.

### "تاوانه كانى شهرهف" له ميسر

سيهام عه بدولسه لام<sup>(5)</sup>

تاوانه كانى "شهرهف" له و كو مه لگه نه دا روو دهدن كه داوونه ريته كو نه كان جله وى پيوه ندييه خيزان ييه كانيان به ده سته، وهك له ميسر. ئه و ئاماره كه مان هى كه ده ستمان كه وتوون له بارهى رووداوه كانى "تاوانه كانى شهرهف" وه له ميسر چه ند زانيار ييه كى سالى 1997 له خو ده گريت، كه ئه وه پيشان ده دات كه تاوانه كانى پيوه ندار به شهره فه وه 5-4% هه مو تاوانه كانى ولات پيك دين به گوپرهى راپو رتيكى ده زگه ي ئاسايشى گشتى. راپو رته كهى سالى 1995 ده زگه ي ئاسايشى گشتى ئاماره كانى سه نته رى نيشتمانيى توپژينه وهى كو مه لا يه تى و تاوانكارى له و باره وه ئيقتيباس كرديوو، كه به گوپرهى ئه وه 83 تاوانى به مه به ست له سه رتاسه رى ولاتدا له و سالد ه ئه نجام درابوون، 52 يان "تاوانى شهرهف (عيرز) بوون. له سالى 2000 دا وترا كه 10% ي ئه و تاوانانه ي له ميسردا له سالى 1999 دا ئه نجام درابوون "تاوانى شهرهف" بوون. (رزيق، 2000)

له ئاستيكي زور بنه رتهيدا ريساكانى شهرهف/شورهبى به پاكي زه بى و په رده ي كچينييه وه به ستر او نه ته وه<sup>(6)</sup>. ئه م پي كه وه به ستنه وه ته قليدييه - واته هى شهرهف و پاكي زه بى كه خو ي له په رده يه كى ده ستلي نه دراودا ده بينيته وه - بووه ته هؤى كوشتنى چه ندان ئافره تى گه نج له سه ر بنه رتهى گريمان هى بى بنه ما. بق نموونه وه همه ئه گه ر بتوانيت لوچيك بدؤز يته وه له مانه دا: پاكي زه بى و په رده ي كچينى و خو ينى سه ر پخه ف له شه وى بوو كنيندا. به هه مان شپوه، ئيمه حاله تى كچانتيكيش شك ده به ين له لا يه ن خيزانه كه يانه وه كوژراون چونكه وا يان زانويه كه له رپى پيوه ندى سيكسى نار ه واره سكيان كردووه كاتي ك كه\_ په رده كه يان گيراوه و سكيان به هؤى خو ينى عاده وه ئاوساوه، يان ئه و كچانه ي كه گه ده يان به هؤى لويه كه وه ئاوساوه، يان ئه و كچانه ي كه عاده كه يان به هؤى ئه نيميا وه ده وه ستي ت - ئه م حاله تانه له كاتى توپكار يكردى لاشه كاندا پاش

مردن دهرکه وتوون، ئەمه جگه له وهی که دهرکه وتوووه کچه که پاکیزه بووه (رزیک ۲۰۰۰).

چه مکیکی تری بنه په تی ئەوهیبه که ژن مولکی ئەندامانی نپرینه ی خیزانه که یانن. "تاوانه کانی شهرف" تاوانی کوشتن له دژی ئەو ئافرەتانه ی که به لای کۆمه لگه وه ریتسا نه نووسراوه کانی شهرفیان شکاندوووه و ئەمەش خیزانه کانی تووشی شوورهی کردوووه. ژنیک ده توانیت چەندان هه له له ژبانی پیشه یی و که سیدا بکات و هیشتا سهری بهرز راگریت، به مه رچیک شوین نه ریته ته قلیدییه کان له باره ی رهفتاری سیکسییه وه بکه ویت، ئینجا ئەگەر بهروا له تیش بیت. به گویره ی ئەم ریتسا ته قلیدییه کان له باره ی شهرف و شوورهییه وه، ئافرەت بۆ نییه به هیچ جوړیک پتوهندی سیکسی له دهره وه ی چوارچپوه ی هاوسه ریتیه که که پیاوانی خیزانه که ی پپی قابلن ئەنجام بدات<sup>(۷)</sup>. به م شپوهیه، پۆلی ته قلیدییه کان میینه له کۆمه لگه دا، واته زاوژیکردن (مندا ل خستنه وه)، به بیرۆکه ی شهرف و شوورهییه وه ده بستنه وه. له میسر، پۆژنامه کان باسی حاله تیان کردوووه که چەندان ژن کوژاون نه که له بهر نه وه ی که پتوهندی سیکسییان له دهره وه ی هاوسه ریتیه که بیان هه بووه، به لکو له بهر نه وه ی که شوویان به دژی خواستی خیزانه کانیان کردوووه یان له سه ر ئەوه ی که وتوویانه هزیان به شوو کردنیکی له و جوړه هیه. هه وائی ئەوه ده خوینینه وه که پیاویک دایکه ۵۱ سالانه که ی کوشتوو له بهر نه وه ی که وتوویته حه ز دهکات که شوو به یه کیک له هاوړیکانی کوره که ی بکات<sup>(۸)</sup>، یان هه وائی پیاویک که خوشکه که ی و میترده که ی له بهر نه وه کوشتوو که به بی رازیبوونی خیزانه که ی شووی پی کردوووه<sup>(۹)</sup>، هه وائی ئەوه ده خوینینه وه که دایک و باویک کچه که بیان له کاره با داوه له بهر نه وه ی شووی کردوووه به کوریکگی گهنج و به گویره ی داوونه یته کان به لام به دژی خواستی ئەوان<sup>(۱۰)</sup>. ههروه ها ده شی ته لاقیش بیته مایه ی شوورهی بۆ خیزان، وه که له حاله تی ئەو خویندکاره ی که خوشکه که ی کوشت، که پاش حه وت مانگ له وه ی شووی کردبوو ته لاق درابوو، له بهر نه وه ی که هاوه له کانی گالته یان پی کردبوو<sup>(۱۱)</sup>.

ریتساکانی شهرف/شوورهی، ههروه ها به بستنه وه ی ئافرەت به پۆلی ته قلیدییه زاوژپوه، پشت به ناسنامه ی ته قلیدییه میینه ده بستت - ئەو شپوازه ی که کۆمه لگه وینای ژنی پی دهکات، ئەمه ئەگەر له گه ل واقعییدا نه یه ته وه - که گریمانه ی ئەوه دهکات که ئافرەت به سروشت رهوشت بهرزه، بۆیه هه ر لادانیک له رهفتاریان پیشلکاری میبوون یان "میته تیان" ه. ئەمه سه رچاوه ی ئەو دوو فاقییه یه که نپرینه و میینه کان به رامبه ر رهفتاری سیکسی به کاری دهه یین، پیاوان به سروشت به رهوشت بهرز دانانرین و به هوی ئەمه شه وه ده بی جله و شل بکه یین بۆ لادانه سیکسییه کانیان، ئەمه له کاتیکدا "ژنیک به ره ل" خوی له ناو ده بات و ئابرووی خیزانه که ی له که دار دهکات و شایه نی ئەوه یه بکوژریت. (موریس، ۱۹۹۳: ۳۱) بیگومان له واقعییدا ژن و پیاو هه ردووکیان ئاره زووی سیکسییان هیه و هه ردووکیشیان توانایه کی ژیریان بۆ زالبوون به سه ر چالاکی سیکسیدا هیه - له مه دا یه کسانن. ئەو کوتانه ی به پچه وانه ی ئەمه وه ن هه لقولوی توپژینه وه ی جدی نین له باره ی سروشتی مرۆقه وه به لکو له هه مان جیاکاری کۆمه لایه تی پیاوسالاره وه دیت که یاسایه کی شهرفی دهر کردوووه که به دوو چاوی جیاواز حوکم ددات، یاسایه که له مه سه له سیکسییه کاندایا، گرینگ نییه چهنده ش به دره فتار بیت، به بی تاوان

داده‌نیت، به‌لام نافرته له‌سه‌ر بچووکتترین هه‌له به‌تاوانبار داده‌نیت.

ده‌کریت ریتساکانی شهره‌ف/شوریهی کورت بکرتینه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی که شهره‌فی پیاوان به‌ره‌فتاری سیکسی نافرته‌کانی خیزانه‌کانیان ده‌پورتیت. ریتساکان نیرینه‌ی بالادست دلتیا ده‌که‌نه‌وه که ئه‌و مندالانه‌ی له ژنه‌که‌ی ده‌بیتت سامانه‌که‌یان به‌میرات بۆ ده‌میتته‌وه. سیستمه خپله‌کی و کشتوکالییه‌کانی ریکخستنی کۆمه‌لایه‌تی کوی به‌سه‌رچاوه‌ی هیز بۆ پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی خیزانه‌که‌ داده‌نیت، هه‌روه‌ها به‌سه‌رچاوه‌یه‌کی کاری هه‌رزانیشی داده‌نیت. له‌م تیکه‌یشته‌دا، شهره‌ف وه‌ک عیرز ناسراوه (واته ناوبانگی باش)، ئه‌وه پیاوانی خیزانه‌که‌ن که ئه‌م شهره‌ف‌ه‌یان هه‌یه، که ئه‌مه‌ش له ره‌فتاری سیکسی نافرته‌تی ناو خیزانه‌که‌دا به‌رجه‌سته بووه. ئه‌گه‌ر نافرته‌که‌ن به‌باشی هه‌لسوکه‌وت بکه‌ن، ئه‌وه پیاوانی خیزانه‌که‌یان خپله‌که‌ شهره‌ف‌ه‌یان هه‌یه، به‌لام ئه‌گه‌ر نافرته به‌ره‌فتار بیت ئه‌وه شوریه‌یه‌که پیاوانیش ده‌گریتته‌وه. حوکمدان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که ناخۆ نافرته باش ره‌فتاری کردووه، مه‌رج نییه پتوه‌ست بیت به‌وه‌ی که کرداریکی سیکسی ئه‌نجام دابیت، پیکه‌نین به‌ده‌نگی به‌رز له‌سه‌ر جاده یاخۆ خۆشی بینین له قسه‌کردن له‌گه‌ڵ پیاویکی نه‌ناسدا ده‌کریت به‌س بیت بۆ ئه‌وه‌ی که بگوتیت نافرته‌که‌ سازشی له‌سه‌ر ناوبانگی کردووه، که ئه‌مه‌ش نافرته‌که‌ دووچاری سزا و خیزانه‌که‌ش دووچاری شوریه‌ی ده‌کاته‌وه. هه‌روه‌ها ژنان ته‌نیا له‌سه‌ر گومان کوژراون. بۆیه ده‌خوتینه‌وه که قوربانیه‌که له‌گه‌ڵ هاوه‌لیکی نیرینه‌یدا قسه‌ی ده‌کرد له‌سه‌ر جاده<sup>(۱۲)</sup>، یان دره‌نگ گه‌راوه‌ته‌وه بۆ ماله‌وه، هه‌رچه‌نده ته‌مه‌نی نۆ سالان بووه<sup>(۱۳)</sup>، به‌بێ ئیزنی می‌رده‌که‌ی زۆر جار مالی جی هیشته‌وه<sup>(۱۴)</sup>، یاخۆ به‌شیوه‌یه‌ک خۆی گوژیوه که بکوژه‌که به‌نه‌گونجای زانیوه<sup>(۱۵)</sup>.

کۆمه‌لگه‌ی پیاوسالار ئه‌و ژنانه‌ی گه‌یشته‌وه‌ته ته‌مه‌نی بالقی، یان به‌گشتی ئه‌وانه‌ی که له ته‌مه‌نیکدان که له رووی سیکسییه‌وه چالاکن، وه‌ک مه‌ترسییه‌ک ده‌بینیت که ده‌بێ کۆنترۆل بکرت له پیتی جیاکردنه‌وه‌ی ره‌گه‌زه‌کان و زوو به‌شوودانی کچان و خه‌ته‌نه‌کردنی کچان و ریکرتن له کچان که له راهینانی جه‌سته‌یه‌ی سوودبه‌خشی وه‌ک بازدان و راکیشانی قاچ له‌و بره‌وایه‌وه‌ی که ره‌نگه‌ پرده‌که‌یان زیانی پێ بگات، که به‌گویره‌ی بیروباوه‌ری ته‌قلیدی، شهره‌فی نافرته‌تی له‌خۆ گرتووه و له‌ده‌ستدانی ده‌بیتته‌مایه‌ی شوریه‌ی بۆ کچه‌که، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر له‌ده‌ستدانی‌شی هه‌چ پتوه‌ندییه‌کی به‌چالاکیه‌ی سیکسییه‌وه نه‌بیت. زاوژی بنه‌مای دابه‌شبوونی جینده‌ره له کۆمه‌لگه‌دا و ئه‌مه‌ش ته‌ئکیدکردنه‌وه‌یه‌کی زیادرو له‌گه‌ڵ خۆیدا دینیت له‌سه‌ر پاکیزه‌ی بوون، که وه‌ک گرهنیتی باوکایه‌تی و درێژه‌پتده‌ری بنه‌ماله‌ لیتی ده‌روانریت.

له‌مه‌ش زیاتر، مه‌سه‌له‌ی شهره‌ف ئه‌وه‌نده‌ی پتوه‌ندی به‌ناوبانگه‌وه هه‌یه ئه‌وه‌نده پتوه‌ندی به‌راستییه‌وه نییه. ده‌کریت قسه‌وقسه‌لۆک ناوبانگی کچ له‌که‌دار بکات. ره‌نگه‌ کچه‌که هه‌چ شتیکی نه‌کردیت که کۆمه‌لگه به‌بیشهره‌فی له قه‌له‌م بدات، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ده‌شی پیاوانی خیزانه‌که‌ی ئازاری بدن تا شهره‌فی خیزانه‌که له قسه‌وقسه‌لۆک بپاریزن. ئه‌و نافرته‌تی پشیلکارییه‌کی سیکسی ئه‌نجام ده‌دات به‌توندی سزا ده‌دریت و ره‌نگه‌ رووبه‌رووی سزای مه‌رگیش ببیتته‌وه. له

كۆمەلە بچووكەكاندا ياسا نەنوو سىراوھ نەرتىيەكان پىئوھندىيەكانى دەسلەتتى ئىپوان پىاوان لەسەر بىنەرتى ئىن ھەلدەسەنگىن، واتە ئىنك كە لە رووى سىكىسىيەوھ ئازادە بەھەرەشە دادەنرى بۆ يەكانگىرى پىاوان و شەرەفىان و بەم شىئوھىيە شەرەفى پىاوان پشت دەبەستىت بەوھى كە كۆنترۆلى رەفتارى سىكىسى ئىنانى ناو خىزانەكەھى يان خىلەكەھى بىكات (كىلمۆر، ۱۹۸۷). ئەم ياسا نەرتىيە لەو ياسا يەدا رەنگى داوھتەوھ كە تايبەتە بەمەسەلەھى تاوانەكانى شەرەف، لەوھدا كە ئەو پىاوھى لەو باروۇخانەدا كەسىك دەكوزىت مافى كەمكىرەنەوھى حوكمى پى دەرتىت<sup>(۱۶)</sup>. تەنانەت كاتىك ئافرەتەك زۆرگى دەكرىت، دەشى خىزانەكەھى بەبىانووى ئەوھى تووشى شوورەبىيى كرەوون بىكوژن. ھەرچەندە رەفتارى وھك ھەراسانكرىن و پەلاماردان و زۆرگىكرىن، كە پىاوان پىئى ھەلدەستن، عادەتەن پىئوھستەن بەپىئوھندىيەكانى دەسلەتتەوھ لە ئىپوان پىاواندا وھك لەوھى كە ئافرەتەك چۆن خۆى دەردەخات يان چۆن خۆى دەگۆرپىت، بەلام كۆمەلگە زۆرەبى كات ئەو ئىنەھى كە زۆرگى كراوھ بەتاوانبار دادەنەت و زۆرگىكرىنەكە دەخاتە ئەستۆى ئىنەكە - ھەر وھك ئەوھى كە ئەمە روویدايت چونكە ئافرەتەكە بەجوانى خۆى نەپۆشىوھ يان تەنىا لەبەرئەوھى كە لە مال ھاتوھتە دەروھ. ھەرۇھە ئافرەتە زۆرگى كراوھكە بۆى نىيە داواى قەرەبووكرىنەوھ لە دەولت بىكات لە دۆى تاوانبارەكە چونكە زۆرەبى ئافرەتان ھەر باسى زۆرگىكرىنەكە ناكەن لەترسى ئەوھى ئەمە تووشى رىسوایىيان دەكات. ئەمەش ئەوھ دەگەيەنەت كە ۹۰٪ تاوانبارەكانى زۆرگىكرىن وھك بەرزەكى بانان بۆى دەردەچن (السوقى، ۱۹۹۷).

پىاوان تاكە تاوانبارى "تاوانەكانى شەرەف" ئىن لە كۆمەلگە تەقلىدىيە پىاوسالارەكاندا. ئەم كۆمەلگەھى وای كرەووھ كە ئافرەت بەرپرسىيار بىت لە چاودىرەكرىن ئافرەتانى تر بۆ ئەوھى بزانت تا چەند بەگوپرەھى ستاندرە تەقلىدىيەكانى رەفتاردەكەن تا شەرەفىان پارىزاو بىت. ئىنانى بەسالچو پلەو پايەھىكى تايبەتەتەن دەرتىت بەھۆى ئەوھى كە چاودىرى رەفتارى ئافرەتە گەنجەكان دەكەن بۆ زامنكرىن پاراستنى شەرەفى خىزان يان خىلەكە. لەو ئامرازانەھى بەكارى دەھىن قسەوقسەلۆكە، كە لەوانەھى ھانى كوشتن بدات يان تەنانەت خۆشيان بەشدار بن لە كوشتنەكەدا. قسەوقسەلۆكە يەك جار زىان بەئافرەت دەگەيەنەت و دەتوانت ناوبانگى ئافرەتەكە و خزمە مېيىنەكانىان بزىنتىت ئىنجا ئەگەر قسەوقسەلۆكەكە راست بىت يان نا، ئەم خالە روونى دەكاتەوھ كە بۆچى ھەندىك ئافرەت ھانى كوشتنى خزمىكى مېيىنەكانى دەدەن كە پىشىلى رىساكانى شەرەفى كرەووھ.

رىسا نەنوو سىراوھكانى داوونەرتى تەقلىدى عەرەبى تاوانەكانى پىئوھست بەشەرەفەوھ، واتە ئەوانەھى كە كارىگەرىيان لەسەر شەرەفى ئىن ھەيە، بەگوپرەھى بارى ھاوسەرتىيى قوربانىيەكە و رازىبوون و رازى نەبوونى بەئەنجامدانى ئەو كرەووھ سىكىسىيەھى كە باس كراوھ، جىا دەكەنەوھ. بۆيە زىنا برىتتىيە لەوھى كە پىاوتك لەگەل ئىنى پىاوتكى تردا، بەرەزامەندى ئىنەكە، جووت بىت، سىفاح ئەوھى كە ئىنكى بى مىرد، ئىنجا زگوردى، تەلاقدراو يان بىئوھن بىت، بەرەزامەندى خۆى لەگەل پىاوتكدا جووت بىت، زۆرگىش برىتتىيە لە سىكىس كرەن لەگەل مېيىنەھىكەدا بەبى رەزامەندى مېيىنەكە ئىنجا مىردى ھەبىت يان نا. لە مىسرى ئەمرودا زۆر ئىن لەلایەن خىزانەكانىانەوھ لە

بارودۆخچىدا دەكوژرېن كه هه موو ئه و تاوانانهى شه ره فى له خو گرتووه. تاوانباره كان به وه پاسا و بۆ كرده وه كانيان ده هېننه وه كه گوايه له سه ر داوونه ريتى عه ربه ي دېرين ده رۆن، هه ندىكيان ته نانه ت ئه وهى كه كرده ويانه بۆ جېبه جيكردى توندى په يامه ئيسلاميه كان ده گيرنه وه. له گه ل ئه وه شدا، توژينه وه كان پېشانان داوه كه كوشتنى ئه و ژنانه ي كه قوربانى تاوانه كانى شه ره ف بوون يان به وه تاوانباركراون به هيچ شيوه يه ك نه ريتى عه ربه نه بووه. له قوناخى به ر له ئيسلام يان سه ره تاي ئيسلامدا عه ربه كان پتيان وا نه بوو كه زۆرگيكردن كاريگه رى له سه ر شه ره فى قوربانى به هيه، به لكو ئه وه سووكا به تيه ك بوو بۆ مېرده كه ي يان ئه و كه سه ي كه چاودېرى ده كرد و وه لامه كه شيان بۆ به ده سه ته پنا نه وه ي پله وپايه ي له ده سه تچوو يان ئه وه بوو كه يان زۆرگيكره كه بكورن يان به كيك له خزمه مېينه كانى زۆرگي بكن. هه روه ها وا درده كه وپت كه خپله كانى خوار نيوه دوورگه ي عه ربه چاوپوشيان له سيفاح (پتوه ندى سيكسى له دره وه ي هاوسه ريتى) ي كرده وه، ئه مه له كاتىدا كه خپله كانى سه ره وه زۆر توندتر بوون و ئافره ته كه و شه ريكه كه شيان له سزاي كرده وه كه ياندا ده كوشت، ئه مه ش ده گه رپته وه بۆ داوونه رپته باوكسالاربه به هيزه كانى باكور كه له ژير كاريگه رى شارستانى تيه دېرينه كانى خو ره لاند ا بوون، به تاي به ت ئاشوورى و عيبريه كان، كه به توندى سزاي هه ر دوو شه ريكه سيكسيه كانى دره وه ي هاوسه ريتيان دها (زه ناتى، ۱۹۹۵: ۲۲۰-۳۴). به پتچه وانه شه وه، گه شتيا ريكى بيانى له سه ره تاي سه ده ي بيسته مدا سه رنجى ئه و سنگ فره وانى به ي دابوو له عومان كه به رامبه ر تاوانه كانى شه ره ف هه بوون و وتبووى كه ئه وان ئه و كوشتنانه ي به ناوى شه ره فه وه به به ربه رى و قبوول نه كرا و وه سف ده كن (زه ناتى، ۱۹۹۴: ۲۴).

هه رچى ياسا نووسرا وه كانيشه، ئه وه و لاته عه ربه ييه جيا وازه كان ياسا گه ليكيان هه يه كه رى به كه مكرده وه ي سزا له حال ته كانى "تاوانى شه ره ف" دا دده ن. چه مكى "تاوانه كانى شه ره ف" دوو بېرۆكه ي دژ به يه كى له خو گرتووه - تاوان و شه ره ف. له هه ر جيه كه نه رمونيانى بنوئيرت به رامبه ر تاوانباران به بيانوى پاريزگار يكردن له شه ره فى خيزان، ئه وه كو مه لگه و ده زگه ي دادوه رى له دژيوى ئه و تاوانانه كه م ده كه نه وه كه دژى ژنان له خيزاندا ئه نجام ده دريت. به سه تته وه ي تاوان به شه ره فه وه نه ك ته نيا لېبووردنى تاوانباران به لكو پادا شت كر دني شيان ده گريته وه له به رامبه ر ئه و كرده وه يه دا كه ئه نجاميان داوه (يارسى). هه لوپتسى ياساى ميسر و جيه جيكر دنه كه ي با به تى به شى داها توومانه.

### تاوانه كانى شه ره ف و ياسا

عه ززه سوله يمان

له ياساى ميسريدا، هيچ برگه يه كى ياساى له باره ي "تاوانه كانى شه ره ف" وه نييه. به پتچه وانه ي هه ندىك ده و له تى عه ربه ي تره وه، ياساى ميسرى سووكردنى سزاي سنووردار كرده وه بۆ ئه و پياوه ي به مه به ست مېينه يه ك ده كوژت له پتوه ندى به كى ژن و مېردانه دا: ئه و يش برتتبه له وه ي كه

کاتیک پیاویک لهناکاو ژنهکەمی له کاتی زینادا دهگریت. ئەمەش له مادهی ۲۳۷ی یاسای سزاداندا هاتوو<sup>(۱۷)</sup>:

هەر کەسێک له ناکاو بەسەر ژنهکەیدا بچیت له کاتی ئەنجامدانی زینادا و دەستبەجێ ژنهکەمی و ئەو کەسەشی که زینای لهگەڵ دەکات (دۆستەکەمی) بکوژیت له جیاتی ئەو سزایانەمی که له مادهگەلی ۲۳۴ و ۲۳۶دا هاتوون<sup>(۱۸)</sup> سزای زیندانی بۆ دەبریتەوه.

له میانەمی لیکۆلینەوه بهراوردکارییهکەیدا لهسەر برگه یاساییه عەرهبییهکان لهبارەمی ئەم بابەتەوه، لهما ئەبوو عۆده سەرنجی دابوو که "برگه یاساییه میسراییه که زیاتر خۆی بهبیرۆکەمی سۆزەوه دەبەستیتەوه وەک له شەرف، تەنیا مێرد لەمە سوودمەند دەبێ ئەویش تەنیا له حالەتی زینادا و ئەمەش تەنیا کهمکردنەوهی سزاکه دهگریتهوه" (ئەبوو عۆده، ۱۹۹۶، ۱۴۷-۱۴۸). له لایەکی ترهوه، ئەو سەرنجەمی هینراوتەوه (و پەخنی لێ گیراوه) له لایەن ئەبوو عۆدهوه له "پروونکردنەوه" ی برگه یاساییهکەدا هۆکارەکانی "شەرف" یش دەخاتە روو:

یاسا ئەو باره دەروونییه لهبەر چاوا دهگریت که مێرده شەرف شکاوهکەمی تێ دەکەوێت، که ئەمەش بەنرخترین شتی که هەیهتی. لهو ساتەدا که ژنهکەمی بهسەر زیناکهوه دهگریت بیگومان هەقلێ له دەست دەدات و ژنهکەمی و شەریکهکەمی دهکوژیت<sup>(۱۹)</sup>.

نەبوونی برگهیهکی یاسایی مەرجدار بۆ کەسانی تر (وەک باوک، برا، مام) که بتوانن "سوودمەند" بن له کهمکردنەوهی حوکمهکەیان له کوشتنی بهمهبهستی خزمیکی میبینه کاردانەوهی میسر پێشان دەدات لهسەر ئەو مهسهلانهمی که خراپه روو له لایەن گرووپەکانی کارکردنی ریکهوتننامەمی بنهبرکردنی هەموو شتوانەکانی جیاکاری دژی ژنان (که لێره بهداوه به CEDAW ناوی دههینریت) هوه لهبارەمی راپۆرتی سیپیهمی میسر و راپۆرتە وەرزییه هاوبهشەکانی چوارهم و پینجهم که کۆنگره دەری کردوون<sup>(۲۰)</sup>. بهگوێرەمی ئەو راپۆرتەمی ئەنجوومەنی نیشتمانیی ژنان که داواوی لێ کرابوو لهسەر "تاوانەکانی شەرف" بدوێت، که تیاياندا ژنان له لایەن خزمه نیرینهکانیانەوه بهگومانی ئەوهی که رهفتاریکی سیکیسی نهشیان ویاين ئەنجام داوه دهکوژرین:

له میسر له یاسادا "تاوانی شەرف" نییه وەک هەندیک ولاتی عەرهبی تر و ئەوانەش که ئەو کرداره ئەنجام دەدن بهگوێرەمی یاسای سزادان سزا دەدرین و وەک پیاوکۆژ مامهلهیان لهگەڵ دهگریت<sup>(۲۱)</sup>.

لهگەڵ ئەوهشدا ئەمه ئەوه ناگهیهنیت که ئەو ئەندامانهمی خپزان که "تاوانی شەرف" ئەنجام دەدن سوود له کهمکردنەوهی حوکمهکانیان بهگوێرەمی هەلومهرجهکان نابینن. مادهی ۲۳۰ی یاسای سزادان تاییهته به کوشتنی بهئەنقەست و نهخشه بۆکیشراو:

هەر کەسێک یهکێک بهئەنقەست بکوژیت و نهخشهمی بۆ ئەمه کیشابیت یان خۆی بۆ نابیتەوه (بهعەرهبی، سبق الاصرار والترصد) ئەوه سزای لهداردان وەردهگریت.

ئەم مادهیه ناوی هیچ جۆره هەلومهرجیکی سووکەر ناھێنیت که ببیتە هۆی کهمکردنەوهی



سزاکه ئینجا ناسنامه‌ی تاوانباره‌که و قوربانیه‌که هرچییه‌که بیت. هر وه‌ها یاسای میسر هیچ "پاساویکی گشتی" ی له‌بارهی وروژاندنه‌وه تیدا نییه، وهک ئه‌و نیمچه به‌رگریه‌ی که له یاسای ئوردندا هه‌یه بۆ ئه‌و تاوانه‌ی که ئه‌نجام دراوه له "گهرمه‌ی شیتگیریدا به‌هۆی کرده‌وه‌یه‌کی هه‌له و مه‌ترسیداری" قوربانیه‌که‌وه<sup>(۲۲)</sup>... به‌لام له ماده‌ی ۱۷ یاسای سزاداندا یاسادانه‌ران ده‌سه‌لاتیکی بریاردانی تایبه‌تیان داوه‌ته دادوهران بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی سزاکه له‌و حاله‌تانه‌ی هه‌لومه‌رجی سووکهر هه‌یه بۆ تاوانباره‌که:

له بره‌گه یاساییه‌کاندا سه‌بارت به‌تاوانی گه‌وره، له‌و هه‌لومه‌رجانه‌ی تاواندا که بنه‌مای دادگه‌یه‌یکردنه‌که داوای به‌زه‌یی له دادگه ده‌کات، پتپیدراوه که سزاکه به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه بگۆردریت: سزای له‌داردان و کاری قورس بگۆردریت به‌سزای زیندانی هه‌تاهه‌تایی یان ماوه دیاریکراو، حوکمی هه‌تاهه‌تایی و کاری قورس به‌حوکمیکی زیندانی ماوه‌ی دیاریکراو و کاری قورس یان حوکمیکی زیندانی، حوکمیکی زیندانی ماوه دیاریکراو به‌حوکمیکی زیندانی یان به‌ته‌وقیف بۆ ماوه‌یه‌که که له شه‌ش مانگ که‌متر نه‌بیت، حوکمی زیندانی بگۆردریت به‌ته‌وقیف که له سی مانگ که‌متر نه‌بیت.

ئه‌م ده‌سه‌لاته تایبه‌ته‌ی بریاردانی دادوهرانه که کپشه‌ی سه‌ره‌کی ئه‌م بره‌گه یاساییانه‌یه. دادوهر، وهک ئه‌ندامیکی کۆمه‌لگه‌که، به‌لای بۆچوونی کۆمه‌لگه‌که‌یدا ده‌شکینتته‌وه که ژن "شه‌ره‌فی پیاوه" -ئینجا ئه‌م پیاوه باوک، برا یان کور بیت- بۆیه له‌وانه‌یه سکپربوونی ژنیک به‌هۆی سیکسی ده‌ره‌وه‌ی هاوسه‌ریتیه‌وه، یان گومان له‌بارهی ره‌فتاریه‌وه، وهک ئه‌و هه‌لومه‌رجانه دابنیت که پتویستی به‌به‌زه‌یی دادگه هه‌یه له به‌رامبه‌ر بکوژه‌که‌دا و به‌م شیوه‌یه‌ش پت ده‌دات که حوکمه‌که به‌گۆیره‌ی ماده‌ی ۱۷ که‌م بکریته‌وه. لیره‌وه سزای تاوانی گه‌وره ده‌شی که‌م بکریته‌وه بۆ که‌مترین ماوه‌ی زیندانی -که سی ساله- وهک له فه‌رمانیکی دادگه‌ی تاوانی ته‌ننه له تشرینی دووه‌می ۱۹۹۸ دا ده‌رده‌که‌وت:

برای قوربانیه‌که به‌گومان بوو له ره‌فتاری خوشکه‌که‌ی و وای زانی که له پتی پتوه‌ندی سیکسی ده‌ره‌وه‌ی هاوسه‌ریتیه‌وه سکی پر بووه، مێرده‌که‌ی ماوه‌یه‌که بوو له ده‌ره‌وه‌ی ولات بوو. براکه‌ی داوای له خوشکه‌که‌ی کردبوو سکه‌که‌ی له‌بار بیات و ئه‌ویش ئه‌مه ره‌ت ده‌کاته‌وه، براکه‌ی که‌لله‌ی ده‌ته‌قینیت و ئاگری تی به‌رده‌دا. خوشکه ئاگره‌که‌ی ده‌کوژینتته‌وه و ده‌رگای ئاوده‌سته‌که له‌سه‌ر خۆی داده‌خات. ئینجا براکه‌ی نه‌وت ده‌کات به‌درزی ژیر ده‌رگای ئاوده‌سته‌که‌دا و گری تی به‌رده‌دا و خوشکه‌که‌ی گری تی به‌رده‌بیت و ده‌مریت. راپۆرتی لیکۆلینه‌وه پيشانی دا که قوربانیه‌که سکی هه‌بووه و به‌فه‌رمانیک حوکمیکی زیندانی سی سالی بۆ ئه‌و پیاوه‌ی که خوشکه‌که‌ی کوشتوووه برییه‌وه.

له تاوان و حوکمه‌که‌وه ئاشکرایه که له‌م حاله‌ته‌دا فه‌رمانی دادگه به‌به‌خشینی بچوکترین سزا پشتی به‌وه به‌ستوووه که تاوانباره‌که خوشکه‌که‌ی بۆ پاریزگاریکردن له شه‌ره‌فی خپزانه‌که کوشتوووه. بۆیه هه‌لوپستی دادگه‌ری له‌و حاله‌تانه‌دا بیروکه‌ی چاوپۆشی یاسایی و کۆمه‌لایه‌تی له

کوشتنی ئەنقەستی ژنان لە هەندیک باروۆخی دیاریکراودا تۆخ دەکاتەوێ.

هەر وەها ئەوێش جێگیربووێ کە ئەو "دادگەیی راستییەکانە" دەسلاتی ئەوێ هەیه بەزەیی لە کەمکردنەوێ سزادا بەگوێرەیی مەرجەکانی مادەیی ۱۷ پێشان بەت. ئەبوو عۆدە لە چاودێریکی سالی ۱۹۶۴ هەو دەگوێزیتەوێ کە وتبووی:

مەسەلەیی هەلومەرجی سووککەر لەو مەسەلانەییە کە بەتەواوی بۆ دەسلاتی بێیاردانی دادگەیی راستییەکان جێهێلراوێ و ئەم دادگەییە بۆی هەیه ئەو مەسەلەییە لە بەرژوونەندی تۆمەتبارە کە رەچاوی بکات تەنانەت ئەگەر داواشی نەکردبێت... دادگەیی تەمیز هیچ دەسلاتی لەو مەسەلەییەدا نییە، بۆیە داوایە ک بۆ تێهەڵچوونەوێ بۆ رەچاوکردنی هەلومەرجی سووککەر نابێتە هۆی ئەوێ کە دادگەیی تەمیز کردار بگرێتەبەر<sup>(۲۳)</sup>.

پاش وردبوونەوێ لە فەرمانەکانی دادگەیی تەمیزی میسر، ئەبوو عۆدە (۱۹۹۶: ۱۶۲) ئاماژە دەت بەوێ کە بەکردار ئەو کوشتنانەیی شەرەف کە ناتوانیت لە سنوورە تەسکەکانی مەوادی پیاوەکردنی مادەیی ۲۳۷ دا جێیان بکریتەوێ دادبەزینرینە مەوادی دەسلاتی بێیاردانی دادگە نزمەکان لەبەر ئەو راستییە کە ئەو جۆرە کێشانە بەگوێرەیی مادەیی ۱۷ پێویستییان بە بەزەیی دادوهر.

بۆیە ئاشکرکردنی بچووکتترین وردەکاریی شێوازی مامەڵەکردنی دادگە میسراییەکان لە بەرامبەر "کوشتن لەسەر شەرەف" دا لە سایەیی یاسای هەنوکه دا تەنیا لە پێی وردبوونەوێ لە داوا بۆلەوێ کراوەکان ئەنجام دەدریت: ئەوانە کە دادگە نزمەکان لێیان کۆلیووتەوێ. لە بەشی داهاوتووا ئەو داوا بۆلەوێ کراوانەیی دادگە نزمەکان شی کراونەتەوێ کە سیژم کۆی کردوونەتەوێ لە میانەیی لێکۆڵینەوێ مامەڵەکردنی یاسایی "کوشتن لەسەر شەرەف" لە دادگەیی بەرابری تاوانی قینا. لە فەرمانەکانی دادگە دا ئەم داوایانەیی خوارووە وەک هەلومەرجی سووککەر قبوول کرابوون:

تۆمەتبارە کە ملی دا بوو (بەگوێرەیی تێگەیشتنی دادوهرە کە) بۆ گوشاری دەروونی زۆر، بێرۆکەیی ئەوێ کە قورباناییە کە، بە بەرەڵستیکردنی خوو و داوونەریتە باوەکان (بۆ نموونە، لە پێی ئەوێ کە بەتەحەفوزیکی کەمترەوێ خۆی گۆرپبوو، هاوڕێیەکی نێرینەیی بەتەنیا بینیبوو، هتد) بە دەستی خۆی مەرگی خۆی هینابوو، هەر وەها ئەو بێرۆکەییە کە کردەوێ گومانبارە کە هەلۆکی "رەوا" بوو بۆ بەدەستەتێنانەوێ ئەو هەستەیی کە شەرەفی لە دەست چوو و رزگارکردنی خۆی و خێزانە کەیی لەو شوورەییە کە گواپە لە رەفتاری قورباناییە مێیینە کەوێ تۆتووتەوێ. بەکورتی، ئەو هۆکارانەیی کە بۆ کوشتنی ژنان بەناوی "شەرەف" هەو خراونەتەوێ پوو ئەنجامی داوونەریتە کۆمەلایەتی و کولتوووریەکان، کە زۆر جار دەبنە هۆی سووککردنی قورباناییە مێیینە "تاوانبارە کە"، کە و پێشان دەدریت - و لەوانەییە دادگەش وای لێی بپوانیت - کە شایەنی ئەو چارەنووسە بوو.

با بگەرێنەوێ سەر مادەیی ۲۳۷. ئاشکرایە کە بەگوێرەیی یاسا ئەو میدرەیی کە بۆی دەردەکەوێت ژنە کەیی زینای کردووێ پارێزگاری لە شەرەفی خۆی دەکات و مافی ئەوێ هەیه کە بیکۆزیت، ئەگەر

نهمه‌ی کرد، نه‌وه سزاکه‌ی زیندانی کردن له نیوان ۲۴ کاتژمپره‌وه بۆ سی سال ده‌بیت. نه‌مه حوکمی‌که که یه‌ک جار که‌م کراوه‌ته‌وه له هه‌لومه‌رجی کوشتنی به‌نه‌نقه‌ست یان بی نه‌نقه‌ستدا و مرؤف بیر له‌وه ده‌کاته‌وه که ئاسایی ده‌بوو نه‌گه‌ر هاوسه‌ری ژنیان له برکه یاساییه گشتیه‌کان ئاوارته بگردایه، به‌له‌به‌رجا و گرتنی نه‌وه‌ی که برکه‌ی یاسایی هه‌یه له‌باره‌ی سووککردنی سزاوه له یاسادا له ماده‌ی ۱۷ دا وه‌ک باسما‌ن کرد.

هه‌روه‌ها مامه‌له‌کردنی‌کی به‌رفره‌وانتری زینا له یاسادا شایه‌نی بایه‌خ پیدانه، له‌به‌ر نه‌وه‌ی که نه‌و مامه‌له جیاوازه پيشان ده‌دات که له یاسادا و به‌کرداریش له به‌رامبه‌ر چالاکیی سیکیسی ده‌ره‌وه‌ی هاوسه‌ریتی له لایه‌ن ژنان و پیاوانه‌وه هه‌یه. نه‌مانه‌ی خواره‌وه ماده‌ی تری پتوه‌ندانر به‌زیناوه له یاسای سزادانی میسریدا:

ماده‌ی ۲۷۴: نه‌و ژنه‌مێرداره‌ی که ساخ ده‌بیته‌وه زینای کردووه به‌ماوه‌یه‌کی زیندانی کردن سزا ده‌دریت که له دوو سال زیاتر نه‌بیت. مێرده‌که‌ی ده‌توانیت جیبه‌جیکردنی نه‌م حوکمه رابگریت به‌وه‌ی که رازی بیت ژنه‌که بگه‌ریته‌وه بۆ لای و وه‌ک پتشته‌ر له‌گه‌لیدا بژی.

ماده‌ی ۲۷۷: نه‌و مێرده‌ی که ساخ ده‌بیته‌وه له مائی ژن و مێردایه‌تیدا زینای نه‌نجام داوه، له ژی داوایه‌کی ژنه‌که‌یه‌وه به‌حوکمی‌کی زیندانی سزا ده‌دریت که له شه‌ش مانگ زۆرت نه‌بیت.

یه‌که‌م، نه‌م برکه یاساییانه جیاکارییه‌کی ئاشکرا له نیوان ژن و مێرد له تاوانی زینادا ده‌کات له رووی سزاکه‌وه، دووه‌م، مێرده‌که (به‌لام ژنه‌که نا) مافی به‌خشینی هه‌یه، سییه‌م، مه‌رجی ساخبوونه‌وه‌ی تاوانی زینا له‌لایه‌ن مێرده‌که‌وه (به‌لام له‌لایه‌ن ژنه‌که‌وه نا) که له مائی ژن و مێردایه‌تیدا رووی داوه. له سالی ۲۰۰۰ دا، له وه‌لامی پرسیاره‌کانی راپۆرته‌کانی CEDAW میسریدا له‌لایه‌ن (نه‌نجومه‌نی نیشتمانی ژنان) وه‌ پيشکیش کرا دانی به‌برکه یاساییه جیاوازه‌کاندا نا له باره‌ی زیناوه و تیشی که له کاتیکدا ماده‌ی ۲۲۷ ژی داوه به‌که‌مکردنه‌وه‌ی حوکمی پیاویک که ژنه‌که‌ی له زینادا ده‌گرت، به‌لام نه‌گه‌ر ژنیک مێرده‌که‌ی بکوژیت کاتیک له زینادا ده‌گریت نه‌وه یان رووبه‌رووی کاری قورس و زیندانی هه‌تاه‌تایی یان کاری قورس و زیندانیی ماوه دیاریکراو له سی ساله‌وه بۆ ۱۵ سال ده‌بیته‌وه به‌گوێزه‌ی ماده‌ی ۲۳۴. وه‌لامه‌که سه‌رنجی دابوو که "نه‌م برکه یاساییانه جیاکاری ده‌که‌ن له دژی ژنان و جی‌ی گفتوگۆ و پیداجوونه‌وه‌ن" (۲۴).

له کۆتای توێژینه‌وه‌که‌ماندا چه‌ند راسپارده‌یه‌که‌مان له‌باره‌ی یاسا و نه‌خشه‌دانانه‌وه بۆ نه‌نجومه‌نی نیشتمانی ژنان و فه‌رمانگه و ده‌زگه‌ی تر له‌سه‌ر بنه‌مای لیپرسراویتی حکومه‌تی میسری به‌گوێزه‌ی یاسای نیوده‌وه‌تی و ناوخۆیی خسته روو. له‌سه‌ر ئاستی نیوده‌وه‌تی، به‌رپرسیاریتییه‌کانی میسر له پابه‌ندبوونی‌وه به‌په‌نسییه‌کانی یاسا نیوده‌وه‌تییه‌کانی مافه‌کانی مرؤفه‌وه دین. کۆمه‌لی نیوده‌وه‌تی توندوتیژی دژی ژنان به‌له‌مه‌په‌ریک له‌به‌رده‌م ژنان ده‌زانیت بوو به‌ته‌واوی سوود وه‌رگرتن له مافه‌کانیان. جارنامه‌ی بنه‌برکردنی هه‌موو شیوازه‌کانی جیاکاری دژی ژنانی نه‌ته‌وه یه‌گرتووه‌کان (۲۵) بۆ سالی ۱۹۹۳ داوا‌ی بنه‌برکردنی هه‌موو شیوازه‌کانی

توندوتیژی که روویه رووی ژنان دهنه وه له خیزان و کۆمه لگه دا دهکات. له پیناسه کهیدا بۆ توندوتیژی دژی ژنان "ئهو پراکتیسانه ی که زیانبه خشن بۆ ژنان و پشت به داوونه ریت ده بهستن" ناوبراوه. دهبی دهولته تان وهک پتویست گوئی به ریگرتن له و لیکۆلینه وه و سزادانی کرده وه کانی توندوتیژی دژی ژنان بدن، ئینجا له لایهن دهولته وه یان کهسانی تاییه ته وه<sup>(۲۶)</sup> ئه نجام درابن و دهبی به گویره ی یاسا نیوده وه لته ییه کانی مافه کانی مروّف به بهرپرس دابنرین ئه گهر نه یانتوانی به و کارانه ههستن.

له سالی ۱۹۸۱دا، میسر بووه یه کهم دهولته تی عه رب که ریککه وتننامه ی بنه برکردنی هه موو شیوازه کانی جیاکاری دژی ژنان په سند بکات و له گازیتته ی په سمیدا بلاوکرایه وه و بهم شیوه یه بووه به شیک له یاسای ناوخوی. له کاتیکدا میسر ته حه فوژی له به رامبه ر چند برکه یه کی CE-DAW ده برپوه<sup>(۲۷)</sup>، به لام ئه وانه به ندی (۱) ه ناگریته وه، که داوا له دهولته تان دهکات:

هه موو رپوشوینیکی گونجاو بۆ چاککردنی شیوازه کۆمه لایه تی و کولتوریه یه کانی رهفتاری ژنان و پیاوان بگرنه بهر به مه بهستی بنه برکردنی ده مارگیری و پراکتیسه نه رتیه یه کان و ئه وانی تریش که پشت به بیرۆکه ی لاوازی یان بالادهستی ئه م به سه ر ئه و ره گه زدا یان رۆله چه قبه ستوو ه کانی ژنان و پیاوان ده بهستن.

ههروه ها هیچ ناره زاییه ک نییه له بهرده م به ندی (ج) ۱۰ له باره ی خویندنه وه که داوا ی "بنه برکردنی هه ر چه مکیکی چه قبه ستوو له باره ی رۆلی ژن و پیاوه وه له هه موو ئاسته کان و جۆره کانی خویندندا" دهکات.

لیروهه بهرپرسیار تیه یه کانی میسر له سایه ی ئه م ریککه وتننامه یه و ریککه وتننامه کانی تر دا بۆ پاراستنی ژنان له دژی توندوتیژی پتویستی به چه ند جۆریک کردار هیه له دژی "تاوانه کانی شه رف" و هه موو جۆره کانی تری توندوتیژی دژی ژنان. رهفتاری قه زاش له م پوه وه گرینه گه. به شی داها توو تاوتوی چه ند فه رمانیکی دادگه دهکات که هیچ جۆره بهرگریه کی له و جۆره بۆ ژنان دابین ناکات و، بگره به راده ی جیاواز، چاوپۆشی له کوشتنی ژنان له سه ر بنه مایی ریتسا کانی داوونه ریتی وابه ست به شه رفه وه دهکات.

### تاوانه کانی شه رف و فه رمانه کانی دادگه

عه واد ئه لمور<sup>(۲۸)</sup>

له سهرده می بهر له ئیسلامدا هه والی له دایکبوونی کچیک جگه له دلته نگی هیچی تری بۆ باوکی نه ده هینا. ترسی شووره یی له وانه بوو وای لی بکات کچه که ی زینده به چال بکات و ته نانه ت ئه گهر کچه که شی به یشتایه ته وه ئه وه به چاویکی سووکتره وه له مندا لکی کور لی ده روانی. ئه و جۆره پراکتیسانه له گه ل روانی ئیسلامدا بۆ رۆحی تاکه که سه کان و به خشی نی یه کسانانه ی مروّف دۆستی به ژنان و به پیاوان ناکۆکن، که چی هه تا ئه مروّفش پیاوان کۆنترۆلی جووله ی ژنان دهکن و هه لسوکه وتیان جله وه دهکن. زۆر له پیاوان خراپ مامه له ی ژنان دهکن و به قسه و

به کرده و نازاریان ددهن.

هرچیه کیش روو بدات ژنان له سهر ماله کانیاں سازش ناکهن و زوریان، له بهر خاتری منداله کانیاں، بهرگهی نارمه تیه کی له بن نه هاتوو دهگرن. به دهگمهن عادیلانه مامه له بیان دهکریت و بچووکتترین قسه و قسه لۆک نه هامه تیه قبوولنه کراو له گه ل خۆیدا دههیتیت، به تایبه تیش له بهرئه وهی که ژنان ئیستا له شوینی کار له گه ل پیاوان تیکه لن و چوونه ته ناو هندیک بواره وه که نوین بو ئه وان. له کۆمه لگهی ئیمه دا، ژنان له ژیر چاودیری پیاواندان، که ئه مهش سنووور بو توانا کانیاں داده نیت، وهک ئه وهی ژنان له پیاوان که متر بن له رووی پتگه یشتن و ژیریانه وه.

پهنگه ژنان و پیاوان ته واوکه ری په کتر بن به لام به کرده وه په کسان نین. هرچه نده قورئان ریژی له ژن گرتوو، هیتستا بیروباوهرهکانی شهریهی ئیسلامی دوورن له جتبه جیکردنی له عه قلی ئه و پیاوانه وه که سهیری ئه و چاودیرییه دهکهن که هه یانه به سهر ژنانه وه نهک وهک ئه وهی که دهقه پتوهندارهکانی قورئان سنووورداری کردوو به لکو وهک جوړیک له دهسه لاتی هه ره مه کی و کۆنترۆل که رییان پی ددهات پی له ژن بگرن که هندیک شت بکهن، بو نمونه بیبه شکر دنیان له مافی کارکردن یان ته نانهت سهردانی خزمه نزیکه کان، ئه و پیاوانه پتیاں وایه که دهتوانن رها بن له فرمانه کانیاندا و هندیک جار وهک که لوپه ل له ژن دهروانن.

وردبوونه وهیه که له ریساکانی کوشتن ئه وه پیشان ددهات که کوشتنی ریپیدراو بریتیه له (قیساس)، واته کوشتن له تۆله سه ندنه وهی دادپه روه رانه دا له بهرامبه ر ئه وهی که پتیشتر که سیک کوژراوه: سهر به سهر. له گه ل ئه وه شدا، کاتیک پیاویک ژنیک دهکوژیت - به تایبه تی له ناوچه گوندنشینه کاند - له بهرئه وه نییه که ژنه که که سیکی تری کوشتوو، به لکو له بهر قسه و قسه لۆک له باره یه وه، یان ته نانهت له هندیک هه لومه رجی تردا، وهک له و فرمانه ی که له خواره وه موئافقه شهی دهکهن، به هۆی پتوهندییه کی ته واو ره واوه که له گه ل که سیکی غهیری خزمیکی خۆیدا دروستی کردوو. دهشی پیاویک به دزییه وه دواي ژنیکی خیزانه که ی بکه ویت و بیکوژیت، دهشی به هیمنی و له سه رخۆ و دلره قانه ریوشوینی تاوانه که دابنیت و نه خسه ی بو بکیشیت، دهشی بو ماوه یه کی دریژ خۆی بو ناماده بکات و که سانی تریشی له گه ل بن که یارمه تیه ددهن. کوشتنی له و جوړه ته نیا دهکریت به کوشتنی نه خسه بو کیشراو دابنیت و له وانه یه له ری که مینیکه وه بیت و پهنگه تاوانباره که ته نانهت خۆشی له پشت دیواریکه وه یان پووشوپه لاشه وه یان هه ر شتیکی تره وه نه شاریته وه و له ناکاو ده رده که ویت له به رده میدا تا چی زووتره بیکوژیت.

له یاسادا، تاوانی کوشتن په گه زیکی تیدایه سه بارهت به نیازی تایبه تی تاوانبارانه له لایه ن تاوانباره که وه، نیازی کوشتنی که سیک، که به لگهی ئه وهش له هه لومه رجی تاوانه که و ئه و ئامرازانه ی تاوانباره که به کاری هیناوان ده رده که ون. پاش نیازه که، کرده وهی کوشتنه که دیت، ئاخۆ کوشتنه که به راستی روویداوه، ئاخۆ تاوانباره که ئه و ژنه ی کوشتوو که مه به سستی بوو بیکوژیت یاخۆ له گه ل که سیکی تر لپی تیک چوو و ئاخۆ تووشی بریندارییه کی کوشنده ی کردوو یان دهکرا زرگاری بکات. کوشتن هه ر کوشتنه سهرباری پالنه رهکانی، ئه مانه هۆکارگه لکی کوشتن که نابی

نه پځې بگرن له وهی که یاسا پځکه ی خوی وهرگریت و دادوهریش حوکمی خوی دهریکات. کوشتن له ههموو ناینهکاندا هه رامه. خودا کوشتنی وهک په لاماریکی بۆ سهر ژیانی مرؤف حه رام کردووه، تهنانهت کاتیک ژیانی ئه و مرؤفه تهنیا کورپه له یهک بیت: کوشتنی ژنیک که پځوهندییه کی سیکیسی ناشه رعیی هه بووه و کورپه له یه کی له سکدایه که ناتوانیت به یی ئه و بژی تاوانی کوشتنه درندانه که ئه وهنده ی تر گه وره دهکات. ههموو تاوانیکی کوشتن که رهگه زی نیازی به مه بهستی تیدایه بۆ کۆتایی هینان به ژیانی که سیک سزاکه ی له داردانه ئینجا ئه گهر کوشتنه که پځشتر نه خشه ی بۆ کیشرا بیت یان که مین بیت یان هه ردووکیان. به لام مه یلک هه یه له قه زای میسریدا بۆ ئه وهی تاوانی کوشتنی ژنیک که پځوهندییه کی سیکیسی نایاسایی هه یه (ته نانهت ئه گهر شووی نه کردیت - واته ژنی پیاویکی تر نه بیت) به تاوانی شه ره ف له قه له م بدن، که به گویره ی ماده ی ۱۷ یاسای سزادان پځووستی به که مکردنه وه ی سزا هه یه.

له مه ش زیاتر، دادوهره کان رهنگه بریار بدن نهک تهنیا سزاکه که م بکه نه وه بۆ که مترین سزا به لکو رهنگه دواتر هه لیشی به سیرن. به م شیویه و ا دیاره هانی پیاوان دهن که ئه و ژنانه بکوژن که ناویان له قسه و قسه لؤکدا هاتووه و ناویانگیانی زړاندووه، ئینجا ئه گهر هچ به لگه یه کیش نه بیت بۆ ئه و قسه و قسه لؤکانه ی باسی پځوهندی سیکیسی ناشه رعی ده که ن، به لای تاوانباره کانه وه، قسه و قسه لؤکه کان و وتی وتیه کان وهک هه لچوونیک سوزداری وایه که ده تواریت تهنیا له پځی کوشتنی ئه و ژنه وه که شه ره فی پځشیل کردووه بووه ستینریت.

ده بی بیر له و هه لؤیسته بکه ینه وه، که کوشتنی ژن وهک سزایه ک که پیاو جیبه جپی دهکات له رووی به ره نجامه وه یه کسان دهکات به به دره فتاری ئافره ته که. قیساس - که مافیکه له شه ریه دا جیگیر کراوه - پځش و مخت گریمانه ی کوشتنی یه کیک دهکات له به رامبه ر یه کیکي تردا. با له مه سه له ی سه پاندنی سزای به دربارانکردنی ژنی زیناکه ر بگه رپځن، به لام کاتیک دادگه رووبه رووی ژنیک ده بیته وه که به دره فتاری کردووه و خوی ون کردووه، ده بی ریساکانی یاسای سزادان پیاده بکات. ئه و ریسایانه، وهک له سه ره وه ئاماژه مان پځیان دا، ئه و کوشتنه ی پځشوخت پلانی بۆ دارپژراییت یان که سه که خوی بۆ نابیته وه به تاوانی به نه نقه ست ده ژمیرن و سزاکه شی له داردانه. له گه ل ئه وه شدا، وهک له و فه رمانانه وه ده بینن که له م به شه دا راځه کراون، دادگه کانی میسر ئه م سزایه فه رامؤش ده که ن تهنانهت له حاله تی کوشتنی ژنیکدا که تا که تاوانی ئه وه یه که شووی به نه ناسیک کردووه، یاخو ژنیک که چاوی له ئا برووی خوی نه بووه به لام نه خو شیه ده روونیه که ی وای لی کردووه خه لکی گونده که ی گالته ی پی بکه ن یاخو ژنیک که ناویانگی بووه ته جپی قسه و قسه لؤکی خه لک، تهنانهت کاتیکیش که هچ به لگه یه ک نه بیت ئه م وتی وتیان به سلیمیت.

#### که یسی یه که م (۲۹)

له م که یسه دا، سالی ۱۹۹۸، قوربانیه که ژنیک بوو که نه خو شیه کی عه قلی و حاله تیکي ده روونیی هه بوو و ئه ندامانی خیزانه که ی کوشتیان چونکه کاتیک باوک و براکه ی له ماله وه نه ده بوون ماله وه ی جی ده هیشت و ده چوو سوالی ده کرد و که لوپه ل و خواردنه کانی ناوما له که ی که رتوپه رت

دەکرد. پاش ئەوێ که دایکی دەمریت، باوک و براکە ی هیچ چاوپۆشییان لێ نەدەکرد. بەپاڵ دەخزێننە سووچێکی مالهکەو تا کەس گوێی لە قریشکوهوری نەبیت و شالێکی سوور لە ملی دەئالێن و دەخزێنن، ئینجا خۆیان دەدەن بەسەریدا و بەر بۆکسی دەدەن و بەداریک دەکێشن بەپشت و سکیدا و بەجێ دەهێلن تا دەمریت.

لە دادگەدا تاوانەکە لە پێی وتە ی شایەتەکان و راپۆرتی توێکاری لاشەکەو سەلمێنرا. لە دادگەدا هیچ بەلگەیک نەبوو لەسەر ئەوێ که قوربانییەکە شەرەفی خۆی لەکەدار کردوو. دادگە باوەری هینا بەوێ که دوو تۆمەتبارەکە تاوانی کوشتنی قوربانییەکەیان دەکەوێتە ئەستۆ و کوشتنەکەش پێشوخەخت نەخشە و تەگبیری بۆ کراو. لەگەڵ ئەوێشدا، وەها ئەژماری دەکەن که بەگوێرە ی مەرجهکانی مادە ی ۱۷ ی یاسای سزادان شایەنی بەزەیی دادگەن و سزای دە ساڵ زیندانی و کاری قورس بۆ هەریەکەیان دەبرێنەو.

ئەستەمە تیگەین که تاوانێکی لەو جۆرە بتوانیت بەزەیی دادگە بورووژینیت! قوربانییەکە هیچی نەکردبوو که لە دەستدانی شەرەفی لێ کەوتیتهو و نە وشیاریی هەیه لەبارە ی ئەو شتانە ی که کردوونی و نە دەسەلاتیشی بەسەریاندا دەشکیت لەبەر رۆشنایی نەخۆشییە عەقڵییەکە ی و حالەتە دەروونییەکەیدا. بەلام لەگەڵ ئەوێشدا، باوکی و براکە ی بەم شیوێ درندانە ی کوشتیان بەس لەبەرئەوێ که هەستیان کرد که بەهۆی ئەوێشدا، بەرووی کۆمەلایەتیەو توشی شەرمەزاری بوون، کچەکەیان کوشت لەبەرئەوێ که هەستیان کرد کچەکە ناوبانگیان دەرووشینیت - نەک لەسەر بنەرەتی کردوویەک که شەرەفیانی شکاندوو، بەلکو لەبەرئەوێ که لەوانە یە لە داها تویدا شتیکی وەها روو بدات. لە جیاتی درێژکردنی دەستی بەزەیی بۆ تاوانباران، ئایا نەدەبوو دادگە تاوانباران لەبەر رۆشنایی هەلومەرجەکانی تاوانەکە و درێندەیی کوشتنەکەیان بەتوندی سزا بدات؟

### کەیسە دووهم (۳۰)

لە کەیسە دووهمدا، پیاویک ژنیکی گەنجی پاش نەخشە بۆ کێشان و تەگبیری پێشوخەخت کوشتبوو، تەنیا لەبەرئەوێ که شووی کردبوو بەپیاویک که خزمی خۆی نەبوو. لە دادگە وترا که قوربانییەکە ماریی لە ئامۆزایەکی خۆی برابوو بەلام توشی دەمەقالتی دین، ئافەرەتەکە دەست لەو ریککەوتنە دەکێشیتە دواو و بەپێچەوانە ی ئارەزووی خێزانەکە یەو، شوو بەهاوێکی دەکات که لە ئیش پیکەو بوون. لەگەڵ ئەم پیاویدا دەچیت بۆ شارەکە ی ئەو و لەوێشەو دەچن بۆ قاهیرە و لەوێ شووی پێ دەکات. ئەمەش هەست و سۆزە کۆنەپارتەزەکانی خێزانەکە یی جوولاند. تۆمەتبارەکە تەنێک ئامادە دەکات و لەسەر رێگە ی ئەو قوتابخانە یی که قوربانییەکە ئیشی لێ دەکات بۆی دادەنیشیت. دوو فیشەکی پێو دەنیت و را دەکات لەو ناو و لە مالتیکی ئەو نزیکانە خۆی دەشاریتەو و لەوێ دەمیتێتەو و که پۆلیس دەبگرن هیشتا ئەو چەکە ی که قوربانییەکە ی پێ کوشتوو بە دەستیەو دەبیت. لە کاتی لیکۆلینەویدا تۆمەتبارەکە وتبووی که قوربانییەکە ی کوشتوو چونکە ویستووێتی بیهینیت و ئەویش ئەمە ی رەت کردووێتەو، وتبووشی که رووبەر رووی بووێ فیشەکی لە پێشەو پێو ناو و کاتیک ویستووێتی هەلپیت فیشەکی تری لە پشتهو

پښوہ ناوہ. بههه مان شپوه تۆمه تباره که دانی به وهدا نابوو که هه لاتنی قوربانیه که بق قاهیره له گهل هاوه له کهیدا و هاوسه ریتیه کهی بهی رهمانه دی خیزانه کهی ههست و سۆزه کۆنه پارێزه کانی جوولاندوه و پاش نه وهی که خه لک گالته یان پی کردوو له سه ر هفتاری ئابروویه رانهی قوربانیه که، ئیتر بریاری داوه که تۆله ی لی بکاته وه له ریتی نه وه وهی که له سه ر پی بوی دابنیشیت و بیکوژیت. تۆماره کانی فرمانه که نه وه پيشان دهدات که دادگه به مجۆره بریار دهدات:

هه رچه نده شوو کردنی قوربانیه که شه رعی بوو، به لام نه وهی که له گهل میزده کهیدا هه له اتوو به بق قاهیره و له گه لیدا رۆیشتوو به بق نه وی، دوور له خیزان و خپله کهی و نه و شوینه ی که لپی ده ژیا، نه مه دژی داوونه ریتی ناوچه گوندنشینه کانه و بیگومان خیزانه کهی تووشی شووریه ی کردوو و خیزانه کهی له رووی کۆمه لایه تیه وه قسه ی خه لکیان هاتوو ته سه ر. دادگه ره چاوی نه وه ده کات که له وته کانی تۆماری دوا دانیشتندا برای قوربانیه که (وه لیلوده مه که ی) ۳۱ له تۆمه تباره که خو ش بووه و به م شپوهیه دهقی ماده ی ۱۷ ی یاسای سزادان جیهه جی ده بی و سزای زیندانی بق ماوه ی هه وت سال له گهل کاری قورسدا بق ده بریتته وه، له گهل ده سته سه ر اگرتنی چه کی تاوانه که.

له م فرمانه وه ده رده که ویت که دادگه ره چاوی دوو ره گزی کردوو کاتیک حوکمه که ی سه پاندوو، به هه باوه کانی نیو چینه کۆمه لایه تیه کان له ناوچه گوندنشینه کاند، دووم، نه وهی که برای قوربانیه که (وه لیلوده مه که ی) له تۆمه تباره که خو ش بووه. لیره وه فرمانی دادگه جیهه جی کردنی یاسا له لایه ک و شه ریه ی ئیسلامی له لایه کی تره وه تیکه ل ده کات، که نه مانه نابی تیکه ل بکرین.

#### که یسی سییه م (۳۲)

له که یسی سییه م، له سالی ۱۹۹۳ دا، تۆمه تباره که پاش نه وهی له باخه مۆزیکدا شه ریان ده بیت، دوا ی قوربانیه که ده که ویت، قوربانیه که ساتمه یه ک دهدات و تۆمه تباره که په لاماری دهدات و برینداری ده کات، که نه مه له راپۆرتی تویکاریی لاشه ی کچه دا پيشان دراوه - پیاوه که له سه ر سکی قوربانیه که داده نیشیت و ده ست ده نیته بینی و ده یخنکینیت، واته نیازی کوشتنی هه بووه. پاشان لاشه که ی ده بات و فرپی دهداته بیرکی جیهه لراوه وه له نزیک مالی خو یان. له سه ر هفتاری خراپی قوربانیه که نه م کرده وهیه نه نجام دهدات، که نه مه شی له دایکییه وه بیستبوو، هه روه ها له به ر نه وهی که ئافره ته که به گوپی فرمانه کانی خه سووی نه کردبوو.

دادگه هه بوونی نیازی کوشتنی ساخ کرده وه، چونکه نیازی تۆمه تباره که نه وه بووه که به کوشتنی قوربانیه که شووریه ییه که ی له کۆل بیته وه و تۆله ی شه ره فی خو ی بکاته وه که قوربانیه که له رپی هفتاره خراپه و به ره لای و گوپرایه لی نه کردنی پیاوه که وه رووشاندبووی. بۆیه پیاوه که نه و شه ره ی که تووشی دین ده قۆزیتته وه بق نه وه ی بیکوژیت. دادگه فرمانی دوو سال زیندانی و کاری قورسی بق بریه وه به له به رچاوگرتنی هه لومه رجه کانی حالته که و به پشت به ستن به ماده ی ۱۷، هه ر وه ک حالته کانی تر، بق که مکردنه وهی حوکمه که بق نه م ئاسته ی ئیستای.



### كەيسى چوارەم (۳۳)

لە كەيسى چوارەمدا تۆمەتبارەكە ھاوكارىيى خەلكى تىرى كىردىبوو لە كوشتنى ژنىكدا كە ناوبانگى زىرابوو بەھۆى قىسەوقسەلۆكەو. دادگە ئەوھى بىستبوو كە تۆمەتبارەكان سووكايەتتيان بەقوربانىيەكە كىردوو، پاش ئەوھى سكى پىبوو لە پىي جوتبوونى سىكى ناسەرعيەو، لە نىو خۆشىاندا رىككەوتون كە خۆى و دايكىشى بكوژن لەسەر ئەوھى كە رەفتارە بەدروشتانەكەى كچەكەى لى شارىبوونەو. بۆيە كەمىنىك دەننەوھى بۆ ئافرەتە زىناكەرەكە (۳۴)، كاتىك ئافرەتەكەيان بۆ دەھىن لەو ئۆتومبىلەدا كە رىفاندوويەتى، يەككىيان بەدەسكى ساتورىك دەكىشىت بەسەر و ملیدا و ئەوانى تر كىردارەكە تەواو دەكەن، ھەروھە دايكى قوربانىيەكە دەكوژن و لاشەكانيان پارچە پارچە دەكەن و فرىي دەدەنە جۆگەيەكەو. دادگە حوكمى سى سال زىندانى و كارى قورسى بۆ يەككىك لە تۆمەتبارەكان بىيەو. دادگە بەرەچاوكردنى تىوھگلانى قوربانىيەكە لە تاوانى زىنادا (واتە جوتبوونى ناسەرعى) -سكىپىيە نابەجىكەى- ئەم حوكمەى بەگونجاو زانى كە ئەمەش بوو ھۆى ئەوھى خىزانەكەى كە بىوونە قوربانىيە دەستى قىسەوقسەلۆكى خەلك لە ناو شادا و خىزانەكەشى تووشى رىسوايى بىوون بەھۆى ئەوھى رىكار بكات.

### كەيسى پىنجەم (۳۵)

لە كەيسى پىنجەمدا، قوربانىيەكە سكى كىردىبوو لە ئەنجامى پىوھندىي سىكىسى دەروھى ھاوسەرئىتيەو. كاتىك تۆمەتبارەكە ئەمەى بىست لە ھاوسەرەكەيەو (دايكى ژنەكەى)، خۆلى كىردىبوو بەسەر خۆيدا و چەند رۆژىك مانى لە خوارىن و خوارىنەو گرتبوو، پەست و خەمبار و سەرشۆر لە ئەنجامى ئەو ئابرووچوونەى كە بەھۆى كىردەوھى كچەكەيەو تووشى بووون. لە رۆژى رووداوەكەدا، تۆمەتبارەكە چاوەرى دەكات تا ھەموو ئەوانى تر، جگە لە قوربانىيەكە، دەچنە دەروھ ئىنجا گر لە قوربانىيەكە بەردەدا، تا بىكوژىت و شوورەيىيەكەى بسرىتەو. دەستى ئافرەتەكە دەبەستىتەو و لى دەگەرپىت تا بلىسەكە لەناوى دەبات و ئىنجا دەچىتە دەروھ بۆ گەورى مانگاكان و لەوئ دەمىننەتەو تا دلىيا دەبى كە ئافرەتەكە مردوو. ئىنجا دەچىت بۆ پولىس و لە تاوانەكەى ئاگەداريان دەكاتەو. شايبەتەكان لە شايبەتییەكانياندا وتيان كە قوربانىيەكەى بەقولاپىكى ئاسنەو بەستبووھە ئىنجا ئاگرى تى بەرداوە. لە راپۆرتى يەكلاكرىدەوھى لاشەكەدا ھاتبوو كە ھۆكارى مردنەكە سووتان بوو لە سەرتاپاي گيانيدا، سەربارى گىرانى خوتىبەرەكان بەھۆى ئاگرەكەو كە تەشەنەيان كىردىبوو و ھەموو گىيانيان داپۆشىبوو. راپۆرتەكە ئەوھى راکەياند كە ئافرەتەكە ئاولەمەيەكى لە مندالداندا بوو كە كاتى خۆى تەواو نەكىردىبوو، كە مردنى ئەويش بەھۆى مردنى دايكەكەو بوو.

دادگە گەيشتە ئەو باوهرى كە نىيازى كوشتنەكە ساخ بووھتەو بەوھى كە تۆمەتبارەكە قوربانىيەكەى بەقولاپىكى ئاسنەو بەستبووھە كە چەسپاندىبوو بەزەويەكەو تەواو ئاگرەكە بەتەواوى داپۆشىت و جىي نەھىشتووھە تا ئافرەتەكە مردوو. ھەروھە دەركاكەى لەسەر

داخستووہ تا کہس بہانایہوہ نہیہت و رزگاری بکات.

لہگہل ٺہوہشدا، دادگہ ھہلومہرجی تہگبیر بؤ دانانہکھی رہت کردہوہ، لہسہر ٺہو پروایہی کہ تۆمہتبارہکہ ھہر کہ بیستووہتی کچہکھی چالاکی سیکیسی ناشہرعیی ٺہنجام داوہ، دەستی لہ خواردن و خواردنہوہ ھہلگرتووہ و خۆلی کردووہ بہسہری خۆیدا، ٺہمہش ھیچ بواریکی بؤ بیرکردنہوہی ھیمنانہ بہر لہ ٺہنجامدانی تاوانہکہ نہہیشتبووہوہ. بگرہ، پیچہوانہی ٺہمہ پرووی داوہ: تۆمہتبارہکہ کوژراوی دەستی گوشاری دہروونی بووہ و بہشی ٺہوہی تیا نہماوہ کہ بتوانیت بیر لہ تاوانہکہ بکاتہوہ و ٺامادہکاری بؤ بکات.

دادگہ بریاری دا بہگویرہی مادہی ۱۷ی یاسای سزادان بہزہیی لہ بہرامبہر تۆمہتبارہکہ پیشان بدات و حوکمی سالتیک و کارکردنی بؤ بریہوہ و جیبہجیکردنی حوکمہکشی بؤ سالی ھہلپہسارد. دادگہ ھہلپہساردنی حوکمہکھی بہرہوا زانی، یہکہم چونکہ بہگویرہی شہریعی ٺیسلامی "باوکہکہ لہ تۆلہی کورہکہدا نہکوژراوہ"، دووہم چونکہ ھہلومہرچہکانی داواکہ پروونی دہکہنہوہ کہ تۆمہتبارہکہ کردہوہی لہو جوڑہ دوویات ناکاتہوہ.

با سہرنجی ٺہوہ بدہین کہ یہکہم بہلگہہینانہوہ بؤ ھہلپہساردنی حوکمہکہ فہرموودہیہکی پیغہمبہرہ (دروودی خوی لی بیت) کہ دلہیت "نابی باوک لہ تۆلہی کورہکہیدا بکوژریت" ٺہمہ بیرۆکھی نیمچہ خاونداریتیہ کہ لہ مہسہلہکہدا یہکلا کراوہتہوہ وک لہ وشہکانی پیغہمبہرہوہ ساخ کراوہتہوہ "تۆ و مولکہکانت مولکی باوکتن". لپرہوہ، ٺہگہر مندالہکہ مولکی باوکہکہ بیت، ٺہگہر باوکہکہ کورہکہ بکوژریت ٺہوہ یہکیک لہ سہرومالہکہی خۆی لہناو بردووہ. ٺہمہ ساخ کراوہتہوہ بؤ ٺہوانہی کہ دلہین مولکداریتی ریگرہ لہبہردہم قیساسدا. ھہروہا ٺہوش و تراوہ کہ باوک ھۆکاری وجودی کورہکہیہ، بؤیہ ناشیت مندالہکہ بییتہ ھۆی لہداردانی باوکہکہ. ھہندیک یاساناسی حہنبہلی پتیمان وایہ کہ باوکہکہ وھلیولدمی مندالہکہیہ و باوک ٺہگہر مندالی خۆی کوشت نابی بکوژریت بہھۆی ٺہو پیوہندی خوینہی کہ ھہیہتی لہگہل مندالہکہدا. لہگہل ٺہوہشدا، مالیکیہکان لہگہل حہنبہلیہکاندا لہبارہی ٺہم خالہوہ کۆک نین و دلہین ٺہگہر باوکہکہ مندالہکہ پال بخات و سہری بپریت یان بہمہبہست بیکوژریت بہشیوارتیکی تر کہ لہگہل تہمبیکردن نہگونجیت ٺہوسا بہگویرہی قیساس بہرپرسہ چونکہ کوشتنیکی بہمہبہست بووہ و دہقہ گشتیہکانی قیساس پیادہ دہیت.

#### کہیسی شہشہم<sup>(۳۶)</sup>

لہم کہیسہدا، لہ سالی ۱۹۹۶دا، قوربانییہکہ ٺامۆزای تۆمہتبارہکان بووہ و ھہندیکیان لہوہوبہریش ھہولی کوشتنیان داوہ. ٺہمہ بہھۆی ٺہوہوہی کہ ناوبانگی خراپی ٺاشکرا بوو، لہگہل دایکیدا شارہکہی خۆی جی دہیلپت تا لہ ٺیسماعیلیہ بژی و تا خیزانہکھی کہ دوی کہوتیوون چیدی بۆیان نہدۆزیتہوہ. پاشان دہگہریتہوہ تا لہ قینا بژی و میردہکھی لہگہل خۆیدا دہہیتیت، ٺہمہش ھہستی کۆنہپاریزانہی تۆمہتبارہکانی جوولاند کہ بریار دہدن لہناوی بہن تا بہ کوشتنی

ئەو سووكايەتى و شوورەيىيەى بەھۆى رەفتارى لادەرانەيەو بەسەريان ھاتووە بسرنەوہ . لە مالاكەى خۆيدا و لەبەردەم مېردەكەيدا بەزۆر دەيگرن و دەيخەنە ناو ئۆتۆمبيلەكەيانەو و دەيبەن بۆ شوپىتېك كە تۆمەتبارەكانى تر لەوئى چاوەرئىيان دەكەن . ئىنجا دەيبەن بۆ شوپىنى تاوانەكە و لەوئى يەكئىكيان بەردىك دەكيشىت بەسەريدا و يەكئىكى تريان دەست دەنئىتە بىنى و دەيخنكئىت و بەمردووى جىي دئىلن . تۆمەتبارەكانى تريش ھەر وا رادەوہستەن و ھانىيان دەدەن كە بيكوژن ، ھەر وەك لە ئەوراقەكانى دادگەدا پروون كراوہتەوہ .

لە كاتى لىكۆلئىنەوہدا ، خوشكى قوربانىيەكە وتبووى كە تاوانبارەكان خۆيان بەردەوام ناوبانگى قوربانىيەكەيان زرانووہ و بەناھەق كوشتووياە . پاريزەرى بەرگرى وتبووى مېردى قوربانىيەكە نەزانراو بووہ و ھىچ بەلگەيەك لەسەر دروستى ھاوسەرئىتيان لەبەردەستدا نەبووہ – ئەمە سەربارى ئەوہى كە تۆمەتبارەكان لە بەردەم ئەفسەرى لىكۆلئىنەوہدا دانيان بەمانەدا نابوو . دادگە ئەوہى ساخ كردهوہ كە نيازى كوشتەن و تەگبىر بۆ دانان لەم تاوانەدا ھەبووہ . دادگە بەزەبى پيشان دا لە بەرامبەر ھەموو تۆمەتبارەكاندا بەگوئىرەى مادەى ۱۷ى ياساى سزادان و ئەو دوو كەسەى كە تۆمەتبار كرابوون بە كوشتنى ، حوكمى پىنج سال زىندانى و كارى قورسيان بۆ براپەوہ و ئەوانەى تر كە ھانى كوشتنەكەيان دابوو حوكمى سى سال و كارى قورسيان بۆ براپەوہ .

#### كەيسى ھەوتەم<sup>(۳۷)</sup>

لەم كەيسەدا ، دوو تۆمەتبار (نېرئىنەيەك و مئىينەيەك) قوربانىيەكەيان ، پاش ئەوہى كە سەك دەكات لە دەرەوہى ھاوسەرئىتى ، بەكوشت دا . دووانەكە كە كەللەيان لەسەرا نامئىت بەھۆى سەپىرى قوربانىيەكەوہ ، قاچى دەبەستەوہ و بەزۆر ترشى گۆگردى دەرخوارد دەدەن . ئەمە دەبئتە ھۆى سووتانەوہى ناو سكى و مردنى ئاولەمەكە . دادگە گەيشتە ئەو برىوايەى كە دوو تۆمەتبارەكە نەيانووستووہ قوربانىيەكە بكوژن بەلكو تەنيا ويستووياە ئاولەمەكە لە رىئى لەباربردنى مندالەكەوہ لەناو بەرن . دادگە پىي وا بوو كە نيازى كوشتنى قوربانىيەكە ساخ نەبووہتەوہ و باوہريان بەوتەى ئەفسەرى پۆليسەكە نەبووہ لەبەرئەوہى كە ناتەواو بووہ و لەلايەك پشتى بەلىكۆلئىنەوہيەك بەستووہ كە كەموكورتىيە ھەبووہ و لەلايەكى ترەوہ بەقسەى كەسانى تر كە لەبەردەم دادگەدا شايبەتيايان نەداوہ . لە رەگەزەكانى تاوانى لەباربردندا نيە كە دەبئى ژنە سەپىرەكە بەزىندوووى بمئىت پاش ئەنجامدانى تاوانەكە . دادگەش بەگوئىرەى ئەمە تۆمەتەكەى دژى دوو تۆمەتبارەكە گۆرى لە كوشتنى ژئىكەوہ بۆ لەباربردنى مندال بەزۆر دەرخواردانى مادەيەكى ژەرأويىوہ ، كە ئەمەش بەگوئىرەى بەندەكانى مادەى ۲۶۰ى ياساى سزادان تاوانە . دادگە حوكمى سالىك زىندانى و كارى قورسى بۆ پياوہكە برىيەوہ و ھەمان سزاشى بەخشىيە ژنەكە بەلام بەھەلپەسەردراوى ، لەسەر ئەو بئەمايەى كە ژنەكە تاوانەكە دووبارە ناكاتەوہ .

لێردا دەبئى بوترئىت كە فەرمانەكە ئەم جووتەى حوكم دا نەك لەسەر كوشتن بەلكو لەسەر ئەوہى بوونەتە ھۆى لەباربردنى مندالەكە ، ئەم تاوانەش نيازى كوشتنى ژنەكەى تپدا نيە كە بە بەردەفتارىيەك خەتابارە ، بەلكو تۆمەتبارەكان لەسەر نيازى سەپىنەوہى بەلگەى زىناكە سزا دراون

چونکہ هیچ ئۇراقچىك لەبەردەستدا نەبووہ كە پىششىق بىدات قوربانىيەكە ھاسەرى كەسپكە و كەسپش شايەتى لەسەر ھاسەرىتتىيەكە نەداوہ.

### كەيسى ھەشتەم<sup>(۳۸)</sup>

لەم كەيسەدا، لە سالى ۱۹۹۷دا، دادوہر دايكى قوربانىيەكەى بە كوشتنى ئىنقىست تۆمەتبار كىرد بەوہى كە زەھرى مېرووكوژى خىستبووہ ناو شىوئىكى پاقلەوہ. دايكە ھەستى بەگۆرانی رەنگى دەموچاوى كچەكەى كىردبوو و پشانەوہ يەك لەدوای يەكەكانى بىنىبوو. كچە شوونەكردووەكەى ئوہى دووپات كىردبووہوہ كە سكى ھەيە. دايكەكە كە كەللەى لەسەردا نامىنئىت شىوئىكى پاقلە لى دەنئىت، دواتر پاشماوہى خواردنەكە و زەھرە مېرووكوژەكە دەشارئىتەوہ. دادگە كۆك بوو لەگەل ئو تۆمەتەى كە دادوہر دابوويە پال دايكەكە، بەتايبەتەى چونكە تۆمەتبارەكە لەبەردەم دادگەدا داني بەوہدا نابوو كە سىكپىيە ناشەرعىيەكەى كچەكەى يەكجار پەستى كىردووە و بىرارى داوہ لەناوى ببات تا رىسوايى و شوورەيىيەكەى بشارئىتەوہ. پاش ئوہى كچەكەى ژەھرخوارد دەكات، جئى دەھىلئىت تا بەئازاروہ دەمرئىت. ھەرچەندە باوكى قوربانىيەكە دئىت و دەيىات بۆ نەخۆشخانە، كچەكە بەھۆى بىرنەكانىوہ دەمرئىت. راپۆرتى توتىكارى لاشەكەش، ھەر وەك چاوەرئى دەكرا، دووپاتى كىردبووہوہ كە ھۆكارى مردنەكە خواردنى زەھرى مېرووكوژ بوو، كە پاشماوہكەى لە ناو گەدەيدا مابووہوہ. ئەمەش بووہ بەلگەى نىازى تۆمەتبارەكە، دايكى قوربانىيەكە، كە تاوانەكەى ئىنجام دابوو تا شوورەيىيەكە بشارئىتەوہ. دادگە داواكەى رەت كىردوہوہ كە تاوانبار نىيە و بەرگرىيەكشى رەت كىردوہوہ كە لەسەر بنەماى رپوشوئىنى دادگەيىكردنەكە خرابوہوہ روو. لەگەل ئوہەشدا دادگە بىرارى دا كە بەگۆرەى مادەى ۱۷ى ياساى سزادان بەزەبى پىششىق بىدات لە بەرامبەر تۆمەتبارەكە چونكە پالئەرى ئو تاوانەى كە ئىنجامى دابوو ئوہ بوو كە ئو شوورەيىيەى قوربانىيەكە ھىنابووى بەسەر خىزانەكەدا بسىرئىتەوہ.

لەم كىشەيەدا، رەفتارە ناپەسندەكەى قوربانىيەكە بەدانئىدانانى خۆى ساخ كرابوؤہ. لە ھەموو فەرمانەكانى تردا بەم شىوہىيە نەبوو. ئەم فەرمانە يەكئىك بوو لە زنجىرەيەك فەرمان كە دادگە بەزەبى خۆى بەخىشئىيە تۆمەتبار لە "تاوانەكانى شەرەف"دا، بەبئى گۆيدانە ئوہى كە ئاخۆ رەفتارە سىكسىيە ناشەرعىيەكەى قوربانىيەكە لە راستىدا ساخ بووہتەوہ بىان نا.

### تاوانەكانى شەرەف لە رۆژنامەكاندا

بابەتى "تاوانەكانى شەرەف" لە ميسر تا ئىستاتش بىروراي جىاواز دەورووژئىتئىت، لەوانە ئايا ئەم دياردەيە شايەنى ئوہىيە بايەخى تايبەتەى پئى بدريئىت. نەبوونى ئاشكرائى زانىبارى لەبارەى چەندايەتئى ئەم تاوانانەوہ تا رادەيەكى زۆر پئى لە ئامادەكردنى دەستپىشخەرى گونجاو گرتووە. لە ھەولئىكدا بۆ خىستنەرووى چەند نىشاندەرىك سەبارەت بەقەبارەى "تاوانەكانى شەرەف" لە ميسردا، روپئىوويەك ساز كرا لەسەر ئو راپۆرتانەى لەسەر ئەم رووداوانە لە سالانى ۱۹۹۸ بۆ ۲۰۰۱ لە چەند رۆژنامە و كۆوارئىكى ميسردا بلاو كرابوونەوہ ۳۹، لە ۱۲۵ راپۆرتى سەنتەرى

مهروسه بۆ بلاؤكردنه وه و چاپمهني و سيژم تۆماریان كردوه (٤٠). ئەو هۆكاره ی كه له هه موو ئەوانی تر زیاتر هینرابوونه وه ٧٩٪ له راپۆرتی رۆژنامه كاندا بۆ ئەنجامدانی تاوانی شه رهف گومانی تاوانباره كه بوو له باره ی ر هفتاری قوربانیه كه وه. هۆكاری دووهم كه زۆرترین جار هینرابوو وه ٩٪ هه وڵدان بوو بۆ رێگرتن له ئاشكرا بوونی پێوهندی سێكسی له دهره وه ی هاوسه ریتی له گه ل دۆستیکي مێینه دا، ئینجا ئەمه قسه ی دۆسته پیاوه كه بوو ییت یان یه كیک له خزمه كانی. لێره دا، باوك و برا و ئامۆزای دۆسته كه هه ستیان كرد كه بوونه ته قوربانیه ی تاوانی شه رهف، له یه كیک له و حاله تانه دا پیاویك كارمه ندیکي كوشتبوو كاتیک بۆی دهر كه وتبوو پێوهندی له گه ل كچه كه یدا هه یه. هۆكاری تر ٦٪ بریتی بوو له وه ی كه دایكه كه ویستبووی شوو بکاته وه یاخۆ به شیوه ی داوونه ریت شووی كردبووه وه، یان په لاماری سێكسی برایه كه له دژی خوشكه كه ی (و برا كه ش كوژرابوو)، باوكیك پێوهندی سێكسی له گه ل كچه كه ی هه بوو و قوربانیه كه نیشانه كانی سکیپبوونی پێشان دابوو. له و حاله تانه دا كه گومان له باره ی ر هفتاری قوربانیه كه وه هینرابوو وه وهك پالنه ری كوشتنه كه، زۆریه ی كات بكوژه كه به راده ی یه كه م مێرد، به داویدا باوك ئینجا برا بووه. بێگومان ده بی ئەوهش بو تریت كه ئەمانه "تاوانی شه رهف" پیک دین و زۆریه ی كات گه یشتوو نه ته دادگه و رۆژنامه نووسان له لاپه ره كانی تاواندا بلاویان كردوو نه ته وه. بۆیه ده شی ئەمانه بچوكترین ده لاقه پیک دین له سه ر وینه گه و ره تره كه، كه تا ئیستا به نه زانراوی ماوه ته وه لای ئیمه.

#### ستراتیجه كانی وه لامدانه وه

#### پیکه وه له دژی تاوانه كانی توندوتیژی و "تاوانه كانی شه رهف"

له میانه ی كاره كانمان له سه ر "تاوانه كانی شه رهف"، له وانه كاتیک فیدباكمان له به شداران له كاتی كو بوونه وه گشتی و وۆركشو پ و كو نگره كاندا وهر گرتوو، سیژم چه ند بیرو كه و پیدش نیازیکی دیاری كردوو بۆ ستراتیجه كانی "تاوانه كانی شه رهف" له میسر. ئەمانه ش ئەم شتانه ده گرنه وه: جه خت كردن له سه ر پێوستی به كیشه كردن و پرسیار كردن له سروشتی باوكسالارانه ی كۆمه لگه، كه تا ئیستا ش گرینگترین فاكته ری رووداوه كانی "تاوانه كانی شه رهف" ن، كه له پێی نه ریت و بارودۆخه كولتوورییه كانه وه پاشكۆیه تی ئی بۆ ده سه لاتی پیاو \_ پته و كردوو. لێره دا پێوسته ئەوه به بیر به ئینه وه كه "تاوانه كانی شه رهف" ته نیا تایبه ت نین به كۆمه له موسلمانه كانی میسر، ژنانه ی كۆمه له مه سیحیه كانیش بیده ره تان (٤١). ده شی ئاین رۆلیکی گرینگ بگێریت، گرینگه كه پشتگیری هه و له كانی ئەو ژانا ئاینی و یاساناسانه بکه ین كه تیگه یشتنیکي پێشكه وتنخواز و رۆشن گه رانه یان له باره ی ده قه ئاینیه كانه وه هه یه. له هه مان كاتدا، گرینگیشه له ناو كۆمه لگه به گشتی جه خت له سه ر ئەوه ی شه ریه ی ئیسلامی "تاوانه كانی شه رهف" قبوول ناكات بکه ینه وه. نه بوونی وشیا ری جه ماوه ری له باره ی هه لۆیستی شه ریه وه ده كریت له لایه ن ئەوانه وه ئیستغال بكریت كه دژی ئەو چالاکی و هه لمه ت و پشتگیری كردنه ن كه ده یانه وی "تاوانه كانی شه رهف" به نه بر بکه ن و ئەو جوړه چالاکیانه به "دژه ئاین" و ته نانه ت "نائیسلامی" ش له قه له م بده ن.

ئەو ھەلۋىستەي كە ئەندامانى دادوھرى نواندوويانە - بەتايىھەتى كاتىك دەسلەتلى بىرپاردانىيان بەگۈيرەي مادەي ۱۷ى ياساى سزادان بەكار دىن - جىي نىگەرانييەكى زۆرە. بەكارھىنانى مادەي ۱۷ بەسوودى تاوانباران لە ھالەتەكانى "كوشتن لەسەر شەرەف" پشتى بەستوو بە بىرۆكەيەي كە تاوانبارەكە لە ژىر گوشارىكى سۆزدارىي بەكجار گەرەدا بوو بە پارىزگارىكردن لە شەرەفى خۆي و ئەوھى كە قوربانىيەكە لە ستاندرە كۆمەلەيە قىبوولكراوھكانى رەفتاركردن "لايداوە"، بۆيە تاوانبارەكە لەسەر ھەق بوو كاتىك ھەولى داوھ ئەو "شورەيىيە" بسرپتەوھ كە ژنەكە بەسەر خىزانەكەدا ھىناويەتى. ئەوھى كە گرىنگە لە ھەولى رىگرتن لە "تاوان لەسەر شەرەف" ھەلۋىستى توندى قەزا و پىشەي ياسايە لە دژى جىكردنەوھ و بەرەلەكردى ياسايىيە لە دژى ئەم كرادارە توندوتىزانە لە دژى ژنان و پاراستنى زياتريان لە خىزان و كۆمەلگەدا. لە ميسر پىشتەر شتىكى پۆزەتيف رووى داوھ كە دەرگىت وەك نمونە وەرگىرپت لە رووى ئەو كارىگەرپانەي كە دەشى بەشدارى دادوھرى ھەيپت لە بىرپارى ميژوويى دادگەي دەستورپدا بۆ سەپاندنى چاودىرپكردى پرۆسەي ھەلبرازدن. ئەم بىرپارە بەردەبارىكى راستەقىنە بوو لە پەرەپىدانى ديموكراسى و پراكتىسى دەستورپدا لە ميسر و پىويستى ئەوھى كە قەزا ھانى بەھا لىبرالەكان بدات دووپات دەكاتەوھ.

مىدياش دەتوانىت رۆللىكى گرىنگ لە پەرەپىدانى بەھا كۆمەلەيە پىشكەوتنخوازەكاندا بىنىت. لەگەل ئەوھشدا، پى ناچىت لەمرودا رۆژنامەگەرىي ميسر دياردەي تاوانەكانى شەرەف ياخۇ بەھا دژ و ناكۆكەكانى كۆمەلگە بخاتە ژىر پرسىاروھ كاتىك ھەلۋىست بەرامبەر بە كوشتنى ژنان وەردەگرپت. لەبەرئەوھى كە بەشىكى گەرەي مىدياي دەنگ و رەنگ و رۆژنامەگەرى لە ژىر دەسلەتلى دەولەتدايە، دەولەت دەتوانىت رۆللىكى چالاكانەتر لە بەدپەيئەنى كۆرانى كۆمەلەپەتپدا لەم رووھە بىنىت.

پەرورەدە و رايئەن دوو بوارى ئاشكران كە دەزگەكانى كۆمەلگەي مەدەنى دەبى جەختى بەكەنە سەر بۆ كۆتايى ھىنان بەتوندوتىژى دژى ژنان. ئەمەش شانەشانى بەرزكردنەوھى ئاستى وشىارى لە نىو ھەموو چىنەكانى كۆمەلگەدا، بەتايىھەتى لەنىو لاواندا، رايئەن تايىبەت لەبارەي توندوتىژىي ناو خىزانەوھ بۆ رىكخراوھ ناكوومىيەكان و رىكخراوھكانى ژنان رۆللىكى بەرچا و دەبىنىت. ھەرۇھە دەشى رايئەننىكى تايىبەتى نەخشەپىزكراروھ و خاوەن ئامانجى تايىبەت بۆ كارمەندانى پزىشكى بەسوود پىت.

ئەوھندەي تايىبەت پىت بە سىياسەت و ياساى دەولەتەوھ، سىزۇم داواي لە ھكۆومەت كرووھ كە بەئاشكرا ھەموو "ئەو تاوانانەي كە لەسەر شەرەفن" وەك پىشپىلكارىي مافە بنەپەتپەكانى مروف ئيدانە بكات و بەو ياساينەي سزاداندا جىتەوھ كە پارىزگارى دەكەن لەوانەي كە ئەو جۆرە تاوانانە ئەنجام دەدەن ھەيە. بەتايىبەت مەرج و بەكارھىنانەكانى مادەي ۱۷ى ياساى سزا زۆر پىويستى بەپىداچوونەوھ ھەيە. دەبى كاركردن لەسەر بنەپىكردى "تاوانەكانى شەرەف" شانەشانى پلاننىكى نىشمانى پىت بۆ بنەپىكردى توندوتىژى دژى ژنان و دەبى لە ئەولەويەتەكانى دەزگە و رىكخراوھكانى كۆمەلگەي مەدەنىي ميسردا پىت لە بوارى مافەكانى ژاندا.

مهسه لهی "تاوانه کانی شهرف" بهرپرسیار یتیی هه موو کۆمه لگه یه . بۆ ئه وهی گۆرانی راسته قینه بئینیته گۆرئ، پئویسته کاریگه ری هه بیت له سه ر پرۆسه کۆمه لایه تی و کولتووریه کان و پیکهاته ی بریاره سیاسییه کان. ئه مهش ته نیا کاتیک دیته دی که لقه کانی دهسه لاتی یاسادانان و جیبه جیکردن چالاکانه تر به شدار بن له جیبه جیکردنیک سهرراستانه ی یاسا و زامنکردنی سه ره به خۆیی قهزا و پیشه ی یاساییدا . یاسا جیاکاریکاره کان و سیستمه یاساییه ناکۆکه کانیس پئویستییان به وهیه کاریان له سه ر بکریت تا بتوانریت پیاوان و ژنان وهک یهک پارێزگاری و دادگه یهکی دادپهروهریان بۆ دابین بکری.

#### سه ر نهجه کان

سیژم پێزانینی خۆی بهرامبه ر بهم کهسانه ی خواره وه ده رده بریت، که کاره کانیان رۆلیان له م توێژینه وه و پرۆژه یه دا به گشتی گێراوه: به رپۆه به ر عه ززه سوله یمان، سه رۆک یاسه ر عه بدولجه واد، پارێزه هاله عه بدولقادر، د. سیهام عه بدولسه لام، راولێکاری کۆچکردو و عه واد ئه لمور، دادوهی سه ره کی پێشووی دادگه ی بالای ده ستووری، رۆژنامه نووس له کۆاری سه باخولخه ر د. که ریمه که مال، ته هانی که بالی، که ئه و کات پارێزه ر بوو له دادگه ی ته میز و ئیستا کراوه ته دادوه، سه رۆکی به شی سۆسیۆلۆجیا له زانکۆی جه نوب ئه لوا دی د. مه دیحه عوبه یده، ئه حمه د ئه لشوری. ئه م توێژینه وه یه ی له به ر ده ستانه بۆ بلاوکردنه وه له م کتێبه دا له لایه ن پرۆژه ی INTERRIGHTS /CIMEL له وه به پشت به ستن به مه وهادی عه ره بی که له لایه ن سیژمه وه ده رچوون نووسرا وه ته وه و سیژم به ئینگلیزی بلاوکردنه وه ی په سند کردوه. ئه و توێژینه وانه ی که نووسه رانی ده ره وه ی سیژم پاسپێردراون به نووسینیان مه ر ج نییه گوزارشت له بۆچوونی ریکخرا وه که بکن.

۱- چارنامه ی نه ته وه یه ککرتووه کان له باره ی توندوتیژی دژی ژنان، بریاری GA، (RES/48/108 (1993/A)). به ندی یه که م.

۲- هه مان سه رچاوه ی پێشووی ل ۷. له کاتیکدا ئه و کۆمه لگه نه ریتییه باوکسالارانه ی که له رووی کۆمه لایه تیبه وه له رپی خیل و تیره وه ریکخراون و به یاسای داوونه ریت به رپۆه ده برین خه ته نه ی مێینه و تاوانی شه رف قبوول ده کن، هه یج کۆمه لگه یه کی ته قلیدی یان مۆدیرن زۆرگیکردنی ئه و خزمانه ی به یه ک ناشین قبوول ناکات. له گه ل ئه وه شدا، ده بی ئه وه بلێن کچیک که قوربانی زۆرگییه له لایه ن یه کیک له ئه ندامانی خیزانه که یه وه ره نگه له هه ندیک حالته دا به بیانووی "سپینه وه ی شووره یی" که تووشی خیزانه که بووه، بکوژریت. سه رچاوه ی پێشووی، ل ۹.

۳- بروانه "پیشه کی" یه که ی یاسه ر عه بدولجه واد له سیژم (چه ند نووسه ریک) ۲۰۰۲.

۴- بۆ نمونه بروانه، ئه لچیسری (۲۰۰۴) و فه وزی (۲۰۰۴).

۵- بروانه بۆ هه موو به شداریه کان له عه بدولسه لام و سوله یماندا ۲۰۰۳.

۶- بروانه سه رچاوه ی پێشووی، ل ۴۰-۴۱.

۷- بۆ شووکردن، یاسای میسری داوا ی ره زامه ندیی خیزانی ژنیک ناکات. له گه ل ئه وه شدا، وهک له م توێژینه وه یه دا روون کرا وه ته وه، ژنان له سه ره ئه وه ده کوژرین که به بی ئه وه ی ئه و ره زامه ندیه یان هه بیت شوو ده کن.

۸- سه میر حیلمی له سه وتولئومه، ۳۱ مایس ۲۰۰۱.

- ۹- ئىبراهيم بىلبهيسى له ئەلوهفد، ۳۰ كانوونى يەكەمى ۱۹۹۸.
- ۱۰- خاليد ئىدرىسى له ئەلوهفد، ۱۴ ئابى ۲۰۰۰.
- ۱۱- موخەمەد موتارى عالم له ئەلئەھرام، ۷ حوزەيرانى ۲۰۰۰.
- ۱۲- تاريق ئەلئەھباغ له ئەلئەھرار، ۱۰ حوزەيرانى ۱۹۹۹.
- ۱۳- مەنال ئەلغەرمى له ئەلئەھرام، ۹ى كانوونى يەكەم ۱۹۹۸، رزيق ۲۰۰۰.
- ۱۴- موخەمەد بەرەكات له ئەلئەھرام، ۳۰ حوزەيرانى ۱۹۹۹.
- ۱۵- عاتيف دەعايبس له ئەلوهفد، ۶ى ئادارى ۲۰۰۰، موخەمەد موتارى عالم له ئەلئەھرام، ۵ تشرىنى يەكەمى ۱۹۹۹.
- ۱۶- ياسا ئەم ھەلۆتسەى ھەيە. سەربارى بۆچوونى چەند زانايەكى شەريە كە پىيان وايە كوشتنى ژن لەسەرئەوى رەفتارى جىتى گومانە رىپىدراو نىيە - ھەر وەك چۆن تەنانت كاتىكش كەسئىك ئافرەتئىك دەگرىت له كاتى سئىكسى رىپىنەدراودا، ئەگەر چوار شايبەت نەبىت بەسەر سئىكس كرىنەكەو ئەو بۆى نىيە ھىچى لئى بكات. (رزيق، ۲۰۰۰)
- ۱۷- ياساى ژمارەى ۵۸ى سالى ۱۹۳۹ ھەموارکراو.
- ۱۸- ئەمانە، سەربارى چەند شتىكى تر، سزاي سئى بۆ ھەوت سالى زىندانى دەگرىتەو لەسەر كوشتنى بئى مەبەست و سزاي قورستر له حالەتى كوشتنىك كە پىشوخەت تەگىبرى بۆ كرابىت.
- ۱۹- عەبولحەمىد شەورەبى، لەبارەى ھەلومەرجەكانى سووكرىدان يان قورستر كرىنەو، چاپخانەى ئەلجامىعە، ئەسكەندەرىيە، ۱۹۸۶، ل ۳۶، له ئەبوو عۆدەدا ھاتوو، ۱۹۹۶: ۱۶۶. بىروانە رەخنە له مادەى ۲۳۷ له نووسىنى د. شوكرى ئەلئەھفاق كە له فەوزى ۲۰۰۴ دا ھاتوو.
- ۲۰- پاشكۆى جوت راپۆرتى ھەرزى چوارەم و پىنجەمى كۆمارى عەرەبى مىسر لەبارەى رىككەوتننامەى بنەبىردىنى ھەموو جۆرەكانى جياكارى له دژى ژنان، كە له تشرىنى يەكەمى ۲۰۰۰ دا خرايە روو له لايەن ئەنجوومەنى نىشتمانىي ژنانەو: ۳ .CRP 2/ADD/PSWG/2001/I/CEDAW
- ۲۱- ھەمان سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۶، وەلامى پرسىارى بىستەم.
- ۲۲- رەئوف عوبەيد، رىسا گشتىيەكانى ياسادانانى سزايى (چاپخانەى ئەلئەھزە، قاھىرە، ۱۹۶۴، ل ۸۶۳، له ئەبوو عۆدەدا ھاتوو ۱۹۹۶: ۱۶۲- بۆ زانبارى زياتر بىروانە، ئەبوو عۆدە، ۱۹۹۶: ۱۵۷-۱۶۱، ھەرەھا تووژىنەو ھەيەكى يەك حالەتى لەبارەى ئوردنەو: ھەسەن و وىلچمان لەم بەشەدا.
- ۲۳- عوبەيد، رىسا گشتىيەكان، ل ۸۶۴، له ئەبوو عۆدەدا ھاتوو، ۱۹۹۶: ۱۶۳.
- ۲۴- ئەنجوومەنى نىشتمانىي ژنان، بۆ جوت راپۆرتى ھەرزى پىنجەم و شەشەمى دەولەت، ل ۲۹، وەلامى پرسىارى ژمارە ۵۴ لەبارەى مادەى ۱۵ى رىككەوتننامەكەو.
- ۲۵- برىارى ئەنجوومەنى گشتىيە نەتەو يەكگرتووھەكان، RES/48/104/A، ۲۳ى شوباتى ۱۹۹۳.
- ۲۶- چارنامەى نەتەو يەكگرتووھەكان لەبارەى بنەبىردىنى ھەموو شىوازانەكانى توندوتىژى له دژى ژنان، بەندى C.۴.
- ۲۷- مىسر تەھفوزى لەبارەى مادەگەلى ۲، (۲) ۹، ۱۶، ۲۹ى رىككەوتننامەى نەتەو يەكگرتووھەكان لەبارەى بنەبىردىنى ھەموو شىوازانەكانى توندوتىژى له دژى ژنان ھەبوو.
- ۲۸- سىژم راپۆزكار ئەلمورى بۆ نووسىنى ئەم تووژىنەو ھەيە راسپاردوو و ھەمووى بلاو كراو ھەتەو له ئەلمور، ۲۰۰۲ دا. راپۆزكارەكەى لەبارەى شەرفەو، عەواد ئەلمور، پىشتر دادوهرى سەرەكى بوو له دادگەى



- بالای دستووری. مهرگه پر که سه ره که ی له سالی ۲۰۰۴ دا وای کرد نه توانیت چاو به نوسخه ئینگلیزیه که ی ئه م توئینه وه یه دا بهر له بلاو کردنه وه بگیتته وه.
- ۲۹- حاله تی ژماره ۸۲۱ ی سالی ۱۹۹۸ که له دادگه ی تاوانی قینا به ژماره ۱۹۹۸/۱۰۳۵ تۆمار کراوه.
- ۳۰- حاله تی ۲۳۲۳ ی ۱۹۹۱ که له دادگه ی تاوانی قینا به ژماره ۱۹۹۱/۱۲۲ تۆمار کراوه.
- ۳۱- له لیکدانه وه ی یاسایی تهقلیدی ئیسلامیدا، (ولی الدم) بریتیه له نیرینه یه که له بهر هی باوکه وه که نزیکتیرینه له که سه مردووه که وه و ده توانیت له جیاتی مردووه که و لایه نه پتوهنداره کانی تر و میرانگره کان دستبهرداری قیساس بیت (تۆله کردنه وه به کوشتن) یاخو دستبهرداری مافی قهره بوو کردنه وه بیت. (نووسیاری)
- ۳۲- حاله تی ۳۵۰۱ ی سالی ۱۹۹۳ (دوشنا)، تۆمار کراوه به ژماره ۱۹۹۳،/۵۷۶.
- ۳۳- حاله تی ژماره ۴۵۲۱ ی سالی ۲۰۰۰.
- ۳۴- ئه م پراویزه تاییه ته به به کاره ی نانی ئاوه لئاوی وشه که له عهره بیدا.
- ۳۵- حاله تی ژماره ۱۵۸ ی سالی ۱۹۹۷.
- ۳۶- حاله تی ژماره ۱۴۵ ی سالی ۱۹۹۶ (قینای ناوهندی) که تۆمار کراوه وه که ۱۹۹۶/۸۰۲ له دادگه ی تاوانی قینا.
- ۳۷- حاله تی ژماره ۹۸۱ ی سالی ۱۹۹۶ (فارشوت)، که تۆمار کراوه وه که ۱۹۹۶/۳۴۲ دادگه ی تاوانی قینا.
- ۳۸- حاله تی ژماره ۸۳۰ ی سالی ۱۹۹۷، که له دادگه ی تاوانی قینا به ژماره ۱۹۹۷/۱۹۲ تۆمار کراوه.
- ۳۹- ئه لئه هرام، ئه لئه هرام ئه له سائی، ئه لوه فد، سه باحولخه ییر، ئه لجمه وریه، ئه خبار ساعه، روزه لیسوف، ئه لئوسبوع و ئه لئه خبار ئه لیه وم. چند ژماره یه که بزربوون.
- ۴۰- سیژم د. که ریمه که مال (که مال، ۲۰۰۲) ی راسپاردووه که شیکردنه وه یه کی باسکردنی "تاوانه کانی شهرف" بکات له رۆژنامه میسریه کاندای که نه خرایه ناو ئه م توئینه وه یه ی ئیستاوه به هۆی که میی شوینه وه. نوسخه ی ئینگلیزیی ئه م توئینه وه یه له مائه پری سیژم و INTERRIGHTS/CIMEL دا دست ده که ویت.
- ۴۱- سیژم بۆی ده رکهوت که له میسری سهروو ده شی خیزانه قیبتیه کان به ئه ندازه ی موسلمانه کان تاوانی "شهرف" ئه نجام بدن له رووی ئاماره وه. ئه لجه سری (۲۰۰۴-۸۷) فیلمه که ی که مال ئه لشیخ "پۆسته چی" سالی ۱۹۶۸ یادی خوئنه ره کانی ده هینته وه "که به وه کوتایی دیت که خیزانکی قیبتی که که یان له سه ره ئه وه ده کوژن که پتوهندی سیکسی رپینه دراوی هه بووه".

بەشى حەوتەم

## لېكۆلېنەو ە بەقوربانىدانانى ژنان ە فەلەستىن لېكادانەو ەيەكى سۆسيۇ - مېژوويى

نوسىنى: نادىرە شەلھوب - كىئۆركىيان

لە "پىاوغەلېكى ژىر خۆر" (رجال تحت الشمس<sup>(۱)</sup>)دا، غەسان كەنەفانى چىرۆكى چەند پىاوتىكى فەلەستىنى دەگىرپىتەو ە كە لە عىراقەو ە بەقاچاخ ئاودىوى كويت دەكرىن تا لەوئى ئىش بدۆزنەو ە. شۆفىرى لۆرىيەكە پىاوەكان لە تەنكىيە ئاوە گەورەكانى لۆرىيەكەيدا دەشارىتەو ە و پروو ە بىابان بۆ سەر سنوور دەكەوتتە رى. دەبى پىاوەكان، لە بەر قرچەى خۆرەتاو ەكەدا، بەھىچ جۆرىك نەجوولېنەو ە تاو ەكو كەس پىيان نەزانىت. لەسەر سنوور، پۆلىسەكە، كە لەبەر سىبەرېكدايە دور لە خۆرەتاو ەكە، دەست دەكات بەگفتوگۆيەكى درىژ و بەكاو ەخۆ لەگەل شۆفىرەكەدا. گفتوگۆكە تەواو دەبى و شۆفىرەكە سلف لى دەدات و لە سنوور دەپەرىتەو ە، شۆفىرى لۆرىيەكە بۆ نىكەى كاتمىرىك لە لىخورىن بەردەوام دەبى ئىنجا بوارى دەبى كە بوو ەستىت و تەماشاي ئەو پىاوانە بكات كە شارىبوونىەو ە. تا پىا رادەكات تەنكىيە ئاوەكان بكاتەو ە، ەموو پىاوەكان گىان لە دەست دەدن. يەكەم كاردانەو ەى شۆفىرەكە ئەمەيە: "بۆچى لە تەنكىيەكەيان نەداو ە؟"

لېكۆلېنەو ەى توندوتىژى ناو خىزان چىرۆكەكەى كەنەفانىم دەخاتەو ە بىر. يەكەم پرسىيار كە ئەو توپۆرە خۆرئاوايىيانەى كە لە توندوتىژى دەكۆلنەو ە دەيكەن ئەو ەيە: "بۆچى دەمىننەو ە؟". بەھەمان شپۆ، كاتىك بەسەرھاتىك دەبىستىن لەبارەى دەستدرىژى سىكىسى سەر مندال يان ژن يان خەلكانى بەسالچوو ەو ە، دەپرسىن: "بۆچى پەردە لەسەر ئەو دەستدرىژىيانە ەلئامالن؟" لە وەلامى ئەم پرسىيارەدا، ئەم بەشە لەو دەسەلاتە ورد دەبىتەو ە كە سىستىمى ياساى ھاوتەرىب (سىستىمى ياساى نارەسمى/خىلەكى) بەسەر قوربانىيەكانى توندوتىژىيەو ە ەيەتى لە ناوچە فەلەستىنىيە داگىر كراو ەكاندا. لە ەندىك ھالەتدا، سىستىمە ياساىيە ھاوتەرىبەكە ەندەى ئەو خۆرە بەھىزە كە پىاوە فەلەستىنىيەكانى بەزىندوويى سووتاند، ئەمە لە كاتىكدا قوربانىيەكان سەرزەنش تەكرىن لەپى پرسىيارى "بۆچى داواى يارمەتىيان نەكرد؟"

لە سىياقى خەباتى بەردەوامى بەدەستھىننى ئازادى و سەر بەخۆيى ئابوورى و سىياسىي ژنانى خۆرەلاتى ناو ەراستدا، ئاماژە ەيە بۆ بەرگى لە بەرامبەر ئەو نەرىتە سۆسيو-كولتورىيانەدا كە ھانى توندوتىژى لە دژى مېيىنە و گرووپە بىدەرەتانەكانى تر دەدن، بەتايىبەتى لە خىزاندا (ئەپالەپەستۆ، ۱۹۹۳). سەربارى ئەو جىكارىيەى كە لە ەندىك سىياسەتى ياساىي و بەندى

ياسايدا ههيه، ياسا ئامرازىكە كە دەتوانرىت بۆ پشتگىرىكىردنى قوربانىيەكانى توندوتىزىيى خىزىنى بەكار بەينرىت و يارمەتى تىكۆشانىان لە دژى خراب مامەلەكردن و فەرامۆشكردن بدات. لە فەلەستىن، لەو ماوهيەدا كە لە رووى سياسىيەوه سەرقالى دروستكردنى دەولەت و بەرهەلستىن دژى جۆرەها شىوہى چەوساندنەوه، ئەو پرسىيارەى كە دپتە پيشەوه ئەوہى كە ئاخۆ دەكرىت سىستىمى ياساى فەلەستىنى (فەرمى و نافەرمى) دابرىژىتەوه تا برەو بەمافە ياساى و كۆمەلايەتییەكانى مرؤف بدات، ھەرەھا بۆ ئەوہى كە قوربانىيەكانى توندوتىزىيى خىزىنى لە توندوتىزىيى "ياساى" بيارىزىت.

لە ميانەى تاوتوكردنى ئەم پرسىيارەدا، سەرەتا چەند مەسەلەيەكى پتوھندار بەم چەمكەوه وروژوان لەبارەى توندوتىزىيى خىزىان و رۆلى سىستىمى ياساى فەرمى/نافەرمى لە مامەلەياندا لەگەل توندوتىزىيى لە دژى ژنان و مندالان، لەوانەش توندوتىزىيى پتوھندار بەچەمكى "شەرەف" ھوہ. پاشان، دوو توپىزىنەوہى مەيدانىم خستووہتە روو بۆ پيشاندانى چۆنيتىيى گوزارشتكردن لەم چەمكە لە سىستىمى ياسايدا.

### بە چەمكەردنى توندوتىزىيى خىزىانى

#### ھۆكارە ميژوووييەكان

سەربارى مەيلىك بۆ ئەوہى بزوتنەوہى ژنانى فەلەستىن و خەباتەكەى بخرىنە پال بزوتنەوہى نىشتمانىيە فەلەستىن كە پياوان پيشەنگىن، ميژوونووسان و فيمىنيستەكانى ھەك فلايشمان (۲۰۰۳) و دەجانى (۱۹۹۴) ئەوہيان ساخ كردووہتەوه كە ماوہىەكى زۆر پيش سەرھەلانى ناسيوناليزمى عەرەبى ژنان لە فەلەستىن لەبارەى مەسەلە كولتورى و سياسى و رۆشنبيريەكانەوه لە پتوھنديدا بوون لەگەل ژنانى شوپىنانى ترى جىھانى عەرەب. لىرەوہ چالاكوانانى ژنانى فەلەستىن لە دەرەوہى چوارچىوہى كۆلۇنيالىزمى فەلەستىنى-بەرىتانىيەوہ يان فەلەستىن-زايۇنىزمە، لە پشت سنوورەكان و نەتەوہەكانەوہىە. فلايشمان (۲۰۰۳) سەرھەتاي رىكخراوہ خىرخراوہكانى ژنان دەگىرپتەوہ بۆ سالى ۱۹۰۳، كاتىك دەستەبىزىرىك ژنانى فەلەستىن دەستيان كرد بەدروستكردنى نەرىت و شىوہ رەفتارى لىبرال ھەك ھاوولائىي چالاكى فەلەستىن. فەرمانىرەوايى كۆلۇنيالى فەلەستىنى ئەو ستراكترە كۆمەلايەتى و كولتورىيانەى ئىستىغلال كرد كە پتوھنديان بەمەسەلەكانى ژنانەوہ ھەبوو بۆ ئاسانكردن و چەسپاندنى پەرتكردنى كۆمەلايەتى و ھپشتنەوہى كۆنترۆلى خۆيان. لەمەشدا، بەرىتانىيەكان برەويان بەدووفاقىيەكى تايبەتى-گشتى دا كە جەختى لەسەر رۆلى ژنان لە ناو مال و لە خىزىاندا ھەك ملىتۆدىك بۆ پاراستنى "رەسەنايەتى" كۆمەلگەى عەرەبى-فەلەستىنى دەكردەوہ. ئەو جۆرە سياسەتە تايبەت نەبوو بەفەلەستىن. پاش ئەمە، دەسەلاتدارانى ئىسرائىلى، كە لەلايەن دەسەلاتى كۆلۇنيالى بەرىتانىيەوہ دەسەلاتيان پى درابوو، لەسەر ھەمان رىچكەى "لنگەرپى با دانىشتوووانە رەسەنەكان خۆيان ھوكمى خۆيان بكن" رۆيشتن و لە ھەمان كاتىشدا كارناسانى و توپىزىنەوہيان لەبارەى مەنھەجى

خۆرھەلتناسەكانەو دەكرد و ھەك خۆی رایان دەگرت. ئەو ھێزە جۆراوجۆرە. سیاسی و كۆلۆنیالی و زایۆنیستیانیەى كه جەختیان لەسەر پۆلى ژن لە مالهو و لە بواری تايبەتیدا دەكرد ئەو پرۆسەى گۆرانكارىیەیان راگرت كه ژنانى فەلەستینى و عەرەبى پێدا تى دەپەرىن و كاردانەو ھەيكى شپرزەیان لە ناوچەكەدا دروست دەكرد. ئەم شپرزەبى و ترسە لە داگیركارى "خۆرئاوایى" و سووربوونى "خۆرئاوایى" لەسەر "مۆدێرنكى" ژنان كاری كرده سەر تیگەیشتنى پیاوان لە گۆرانكارى كۆمەلایەتى و سیاسى و ھەرەشەى دروست كرد لەسەر نێرىنەبى و پیاوتى پیاو و، پۆل و پێگەیانى لە كۆمەلگەدا خستە مەترسییەو. ھەردوو دەسلەت - كۆلۆنیالی/زایۆنى دەركى و باوكسالارى/نێرىنەبى ناوھكى - كاردانەو ھەيكىان دروست كرد كه جەستە و ژیانى ئافرەتى كرده جێ بەرھەستىكردنى چەوسانەو. كۆلۆنیالەكان و دەسلەتە داگیركەرەكان دەیانویست ژن "مۆدێرن" و "پزگار" بکەن، لە كاتێكدا دەسلەتە باوكسالارەكان جەختیان كرده سەر "پاراستن" و "پارتزگارێكردنى" ژنان لە ھەر داگیركارىیەكى دەركى. ئەم كرنەبى جەستە و پلەوپلە و ژیانى ژنان بەگۆرەپانى شەر تا ئیستاش بەردەوامە. ھیوادارم كه خۆینەر لەم سیاقەدا لەو زانیاریانە وردبیتەو كه لەم وتارەدا تاوتوی كراون.

#### فاكتەرە سیاسییەكان

#### بنیاتنانى دەولەتى پیاوسالارى و توندوتیژی دژی ژنان

لە ۱۹۹۰-ەكاندا، چالاكوانانى عەرەبى مافى مرۆف و فیمینىستەكان دەستیان كرد بەتاوتوی خراب مامەلەكردنى ژنان (كه بەشێوھەيكى سەرھكى ھەك "تاوانى شەرەف" سەیر دەكرا) ھەك مەسەلەبەك كه پێویستی بەدووبارە لى روانین ھەبە لە سەر ئاستى كۆمەلایەتى و سیاسى و كۆلتوورى و یاسایى. بەشەكانى تری ئەم كتیبە لەو ھەولانە دەروانن كه لەم بواردەدا، شانبەشانى ھەندىك شتى تر، ئاراستەى سیستەمە یاساییەكان كراو، بۆ نموونە لە ئوردن و میسر و لبنان (لە لبنان ئەم ھەولانە لە ۱۹۷۰كانەو دەستیان پى كرد).

لە كۆمەلگەى فەلەستینیدا، خەباتكردن بۆ مافەكانى ژنان و بەرگریكردن لە دژی تاوانەكانى توندوتیژی شانبەشانى پرۆسەى ئالۆزى سیاسەتى بنیادنانى دەولەت و بەرگریكردن لە بەرامبەر چەوسانەو ھەدا روو دەدات. ھەرچەندە خەبات لە دژی خراب مامەلەكردنى ژنان لە سەرھتای سەدەى بیستەمدا دەستی پى كرد، لە پاش دەستپێكردنى راپەرین (ئینتيفازە) یەكەم لە كۆتایی سالی ۱۹۸۷، گەیشتە ترۆپكى خۆی (دەجانی، ۱۹۸۸). چەند رێكخراویكى ژنان و مافەكانى مرۆف دەستیان كرد بەكاركردن لەسەر مەسەلەى مافەكانى ژنان و وردبوونەو لەو سیستەمە یاساییەى كه ھەبوو تا بریار بەدەن تا چ رادەبەك لەگەل ئەو بارودۆخە كۆمەلایەتى و سیاسییە - تازەبەى كه ریزی مافە نەتەوایەتى و مافەكانى مرۆفى فەلەستینى دەگرت گونجاو (عەبدۆ، ۱۹۹۹، ئەلھەق، ۱۹۸۹، خدر، ۱۹۹۸). رۆزھكۆمەتى سايغ (۱۹۹۲: ۱۹) پێی وا بوو كه مەسەلەكانى ژنان لەناو بزوتنەو ھى نیشتمانى رزگاربخوازی فەلەستیندا بەسیاسى كرابوون: "ئەو گۆرانكارىیە كۆمەلایەتیانەى كه ھەك بەشێك لە خەباتى نیشتمانى دەگیرینە بەر، سیاقى شەرعیى سەرھەكین

له خه با تکرنددا بۆ به دهسته پنهانی مافه تاکه که سییه کانی ژنان". قبوولکردنی تیزه که ی سایغ پیوهندی ههیه بهو دهسه لاته ره مزیه ی به خشر اوته وینه ی میینه وهک دایکی نه ته وه – وینه په که که نه وه نده ی تر له رپی گوتاری کولتوری و سیاسی دهسه لاتی فه له ستینیه وه به هیز کراوه.

پیگی ژنان له نیو دهسه لاتی فه له ستینیدا رهنگدانه وه ی کاریگه ریه کانی باوکسالاری تهقلیدی و دهرکه وته کانی له نیو بنیاده سیاسییه کاندایه. حیزبایه تی کردنیک که جوړه. وه لاتیکی تیدایه که پشت به پیوه ندییه که به تیره و خیل وه ده به ستیت پالنه ی دامه زاننده سیاسییه کانی دهسه لاتی فه له ستین. نهو جوړه دامه زاننده رهنگه. پیگه و نازادی و یه کسانیه ژنان بخاته مه ترسییه وه. نه م فاکتوره نهو مه یله جیاوازانیه که هه لقولای. که له پووری سیاسی کومه لگه ی فه له ستین و سیاقی داگیرکردن ناوه ژوو دهکاته وه، له وان هه نه وه ی که نهو خه باته سیاسییه ی نیستا پیشینه ی سیاسی دهخاته پیش باوکسالاری تهقلیدییه وه. لیره وه، به ره وپیشچوونیک له دهسه لاتی سو سیو- سیاسی و یاسایی ژناندا له ناسودا به دی ناکریت. ژنان هه ره ده بی پاریزگاری له پاکیزه بی بکه ن و به ردهوام رووبه رووی ستراکتوری تهقلیدی بالاده ستی نیرینه دهنه وه (تاراک، ۱۹۹۷).

راگه یان دننامه ی دهوله تی (۲) سه ره خوی فه له ستین له سالی ۱۹۹۸ چه ند نامانجیکی نه ته وایه تی راگه یانند که ره گیان له مافه کانی مرؤفدا بۆ ژنان داکوتیوه. له گه ل نه وه شدا، به پشت به ستن به لیکو لینه وه که ی پیشووم له باره ی نهو فاکتوره سو سیو- کولتوری و باوکسالاری و سیاسیانه ی که کاریگه ریه یان له سه ره مامه له کردنی یاساییانه ی حاله ته کانی "فیمیساید" (کوشتنی ژنان له بهر خاتری "شهرفی خیزان") هه یه، ده پرسم ناخۆ ریفورمخوازه فه له ستینیه کان له راستیدا بتوان ده ست بکه ن به ره ودان به م نامانجه نه ته وه ییانه.

### فاکتوره سو سیو- کولتورییه کان

#### گوتاری دهسته جه معی / باوکسالاری و خیزان

سیاقی دهسته جه معی کومه لگه ی عه ره ب به زه روورته کار دهکاته سه ره شیکردنه وه ی رۆلی خیزان له حاله ته کانی توندوتیژی خیزانیدا. زهممه ته یه که مؤدیل ده ستنیشان بکه یته که هه موو خاسیه ته کانی خیزانی عه ره بی تیدا کۆ بوویته وه نه وه نده ی پیوه ندی به پیگه ی خیزانه وه له کومه لگه دا هه بیت، به لام ده توانین چه ند خاسیه تیکی. سه ره کی که کار دهکته سه ره توندوتیژی خیزان دیاری بکه ین (به ره کات، ۱۹۸۵، شه لهوب- کیفؤرکیان، ۱۹۹۷، ب ۱۹۹۷). سه رباری نهو گۆرانه نابووری و سیاسیانه ی که له کومه لگه ی عه ره بیدا له سی سالی رابردوودا پروویان داوه، خیزان هیشتا به یه که ی سه ره کیی ژبانی نابووری و کومه لایه تی و سیاسی و سه رچاوه یه کی پشتیوانی و یه کبوون و وابه ستیه ی داده نری که ده توانیت له رووی کومه لایه تی و نابووری و سیاسییه وه پشتگیری تاکه که س بکات. خیزان رۆلیکی گرینگ له دابینکردنی نهو یارمه تی و خزمه تگوزاریانه ده بئیت که له خزمه تگوزارییه فه رمیه کانی دهوله تی مؤدیرن چاوه ری ده کریت، وهک یارمه تی دوولایه نه له مندال به خیکوکردندا، پاراستنی دوولایه نه و پشتگیری دارایی و

دامه‌زاندن له‌سه‌ر کار و هتد. له ئەندامانی خیزان چاوه‌ڕێ دەکریت که به به‌هاکانی پاراستن و یه‌کیتی و ناوبانگی خیزانه‌وه پێوه‌ستن که رهنگه ئەمه بخوازیت که پێویستی و خه‌ون و ئاره‌زووه که‌سییه‌کانیان وه‌لاوه بنین. ئەمه به‌تایبه‌ت راسته بۆ ژنان، که چاوه‌ڕێ ده‌کریت "ناوبانگ" و "شه‌ره‌ف"ی خیزانه‌کانیان بپاریزن، هه‌روه‌ها بۆ دایکان که کامه‌رانی و گه‌شه و سه‌رکه‌وتنی منداله‌کانیان، کامه‌رانیی خۆیان دیاری ده‌کات. لیره‌وه، سه‌رکه‌وتن یان شکستی ژنان له هه‌وسه‌ریتی و مندال به‌خێوکردن و ره‌فتاری که‌سی و ئەو شتانه‌ی هه‌لی ده‌بژێرن له ژياندا به‌شکست یان سه‌رکه‌وتنی خیزانه‌کانیان ده‌ژمێردریت.

ئهو ژنانه‌ی قوربانیی توندوتیژی خیزانین له‌وانه‌یه له‌لایه‌ن خیزانه‌کانیان‌وه کۆمه‌ک بکړین، به‌لام له‌وانه‌شه له‌سه‌ر بوونیان به‌قوربانی لۆمه بکړین و وه‌ها لێیان بپروانریت که ناوبانگی خیزانه‌که‌یان له‌که‌دار کردووه. ئەم مه‌یلی لۆمه‌کردنه‌ی ژنان کاتیک خراب مامه‌له ده‌کړین، یاخۆ که داوایان لێ ده‌کریت له‌به‌ر خاتری منداله‌کانیان قوربانی به‌ ژیانان بده‌ن، ڕێ ده‌گریت له‌وه‌ی که ژنان به‌داوی پاریزگاری و دالده و پشتگیری دا بگه‌ڕێن چ له ناو خیزان و چ له ده‌ره‌وه‌ی.

ترس له‌ ئاشکراکردنی خراب مامه‌له‌کردن، له‌و کاتهدا خراپ‌تره که قوربانییه‌که که‌چ یان ئافه‌ره‌تیکی گه‌نج بیت. مندالی که‌چ، کچان و ژنانه‌ی گه‌نج یان سه‌لت له‌وه ده‌ترسن که داوی یارمه‌تی ده‌ره‌کی بکه‌ن (شه‌له‌وب- کیفۆرکیان، ب ۱۹۹۹) یاخۆ هه‌ر خراب مامه‌له‌کردنیک ئاشکرا بکه‌ن که ئەندامی‌کی خیزانه‌که‌یان پتی هه‌له‌سه‌یت. ئاشکرایه ئەم دۆخه ژن و کچی عه‌ره‌بی په‌له‌سه‌ت کردووه، چونکه له کاتیکدا ده‌زانن که چاوه‌ڕێی ئەوه ده‌کریت له خیزانه‌کانیان که یارمه‌تی‌یان بده‌ن و بیانپاریزن و پشتگیری‌یان بکه‌ن، ده‌شزانن که له حاله‌ته‌کانی خراب مامه‌له‌کردنی خیزان له‌گه‌ڵیاندا ده‌شی بخه‌رتنه ژێر گوشاره‌وه تا له ناستی ئەو خراب مامه‌له‌کردنه‌دا بیده‌نگ بن، تا بگه‌ڕێنه‌وه بۆ لای ئەو می‌ردانه‌ی که خراب مامه‌له‌یان ده‌که‌ن یا تاوه‌کو خۆیان له شووکردن بدزنه‌وه تاوه‌کو ده‌ستدریژییه سیکسییه‌کانی باوک و برا و ئەندامانی تری خیزان ئاشکرا نه‌بیت. ترسی له‌و جوژه ده‌شی بیده‌ره‌تانیی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌روونی و نیگه‌رانیی که‌سی و په‌ستی و تووره‌یی و بیده‌سه‌لاتی ژنان و مندالان زیاد بکات و چیگه‌ره‌هکان بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی توندوتیژی خیزانی که‌م ده‌کاته‌وه.

بیده‌ره‌تانیی می‌پینه ئەوه‌نده‌ی تر، له‌رێی ستراکتۆری ده‌سه‌لاتی باوکسالاریی خیزانی عه‌ره‌به‌وه، قوول بووه‌ته‌وه، که نه‌ک ته‌نیا به‌هانه بۆ نایه‌کسانیی نیوان ژنان و پیاوان دینیته‌وه به‌لکو توانای ئەندامانی نێرینه‌ی خیزان بۆ زیاتر کۆنترۆلکردن و چه‌وساندنه‌وه‌ی ژنان زیاتر ده‌کات. ئەگه‌ر چه‌وساندنه‌وه‌ی ژنان و کچان و منداله که‌ه‌کان ئاشکرا بوو، ده‌شی ئەمه نیشاندهری ئەوه بیت که خیزانه‌کانیان له پاراستنیاندا سه‌رکه‌وتوو نه‌بوون، ئەمه‌ش رهنگه بۆ خۆی ده‌سه‌لات و ئیمتیازاتی نێربوونی ئەندامانی نێرینه‌ی خیزان بخاته مه‌ترسییه‌وه. کاتیک پیاوان هه‌ست ده‌که‌ن ده‌سه‌لاتیان له ژێر مه‌ترسیدایه، په‌نا ده‌به‌نه به‌ر توندوتیژی بۆ به‌ده‌سته‌پێنانه‌وه‌ی په‌ل‌ه‌وپایه له‌ده‌ستچووه‌که‌یان (بۆ زانیاری زیاتر، برونه حاجی یه‌حیا، ۲۰۰۰).

## فاكتەرە ياسايىپە كان

سىستىمى تەقلىدىي سەرچاۋەى مرۆيى و پشتگىرىي بىنەمالە - كە دەستى بەسەر سەرچاۋە ئابورىيەكانىشدا گرتوۋە - دەسلەتە حوكمراڭە جۆراۋجۆرەكان لە فەلەستىن، كە خۆيان نەيان دەويست مەسەلە كۆمەلەلەتتەيەكان تاوتوئى بىكەن يان دەستى تى وەردەن، سىستىمى كۆنترۆلى كۆمەلەلەتتەيان بەهتەز كەرد. سىستىمەكانى كۆنترۆل و سەركرەدەيتى و دادپەرۋەرىي ناوخۆيى برەوى سەند، كە پشتيان بەئەندامە سەرەكى و بەدەسلەتەكانى ناو كۆمەلگە، كە بەرپىش سىپىيەكان ناسراپوون، بەستبوو. ئەم سەرگەورەنە سەركرەدەي موسلمان و پىاۋانى داناشى لەخۇ گرتبوو، كە حوكمەكانيان پشتيان بەئەزموونى ژيان و دانايىيە كەلەكەبوۋەكەيان بەستبوو. ئەمانە پەرەيان بەسىستىمىكى نەنوسراوى ياساى خىلەكى دا كە داۋونەرىت و ئاكار و ياسا ئاينىيەكانى لەخۇ گرتبوو. (ئەلعارف، ۱۹۳۳، ئەلەبەدى، ۱۹۸۶) دەلەت لە كاتىكدا زۆرەيى ئەم پىراڭەنە لە ژىر كارىگەرىيەكى قورسى ئىسلامدا بوون، ئاشنانەبوونى دادۋەرەكان بەلىكداۋە جۆراۋجۆرەكانى قورئان ناچارى كەردن كە بۆچوونى خۆيانى تىكەل بىكەن، كە ئەۋىش پشتى بەداۋونەرىتە كۆمەلەلەتتەيەكان بەستبوو.

پاش دامەزاندنى دەۋلەتى ئىسرائىل، دانىشتوۋانى كەنارى خۆرئاۋا كەوتنە ژىر حوكمراڭىي ئوردن و دانىشتوۋانى غەزە كەوتنە ژىر دەسلەتە مىسرەۋە. لە ۱۹۶۷، ھەر دوو ناۋچەكە لەلەيەن ئىسرائىلەۋە داگىر كران و كەوتنە ژىر دەسلەتە سەربازى ئىسرائىلەۋە. داگىركارىي ئىسرائىلى توۋرەيى و قىنى لى كەوتەۋە و ئەو سىستىمى دادپەرۋەرىيەش كە ئىسرائىل بەرپوۋە دەبرد ۋەك جىكارىكەر و چەوسىنەر لى دەروانرا. فەلەستىنەيەكانى ناۋچە داگىركراۋەكان زۆرتى سىستىمى نافەرمىيان، لەۋانە سىستىمى دادپەرۋەرىي خىلەكى، بەكار دەھىنا بۆ چارەسەر كەردنى كېشە و مەلمانىكان. كاتىك پاش رىككەۋەتنامەى ئۆسلۆى ۱۹۹۴، دەسلەتەدانى فەلەستىنە دەستيان بەسەر بەشىك لە ناۋچە داگىركراۋەكاندا گرتەۋە، دەبوو ھەۋل بەدەن بەسەر سىستىمى كۆنترۆلى كۆمەلەلەتتەي جىاۋاز و ھەندىك جار دژبەيەكدا زال بن. بىشارەت (۱۹۸۹: ۱۶۳) كە باس لە سىستىمى ياساىي لاۋازى ئەو دەمى دەكرە لەسايەى داگىركارىي ئىسرائىلىدا، سەرنجى دا كە:

دەرەنجامەكانى كەردارەكانى دادگە پىشېبىنى نەكران، ئەمەش ئارەزوۋى خەلكى بۆ پەنابردنە بەر دەزگە فەرمىيەكان ۋەك شوپىنىك بۆ يەكلەكەردنەۋەى ناكۆكىيەكان كەم كەردوۋەتەۋە. خاتىر و خاتىركارى و پشتىۋانىي سىياسى برەوى سەند، ئەمەش بەھاي پىسپۆرىي ياساىي كەم كەردەۋە.

بىشارەت (۱۹۸۹، ۳۲) ئەۋەش روون دەكاتەۋە كە چۆن مەلمانى و روۋپەرۋوۋوونەۋە تايپەتەكان لە فەلەستىن بەخىرايى بوونەتە روۋداۋگەلىك كە تايپەتن بەكۆمەلەۋە: "ئەو ناۋبىژىۋانەى كە دەتوانىت دەستبەجى چارەسەرىك بەدۆزىتەۋە سوپاس باران دەكرىت و پلەۋپايەشى لەنىۋ كۆمەلدا بەرن دەبىتەۋە. ئەو دوۋپەرەكىيانەى كە دەستبەجى چارەسەر ناكىرن دەبنە جىي باسوخواس و مشتومر." كەندەلى و واستەكەردن، كە برىتتەيە لە "سوودوۋەرگرتنى نابهجى لە پىگەى فەرمى بۆ دەستكەۋتى كەسى"، كارىگەرىيان لەسەر سەرۋەرىي ياسا ھەيە و بىشارەت دەگاتە ئەو

دوره‌نجامه‌ی که:

گه‌نده‌لی و واسته‌کردن، ئینجا گرینگ نییه کی ئه‌نجامیان ده‌دات، وه‌ک شله‌یه‌کی توینه‌ره‌وه‌ی به‌هیزن بۆ بانگه‌شه‌کانی پیشه‌ی یاسا سه‌باره‌ت به‌شه‌رعه‌تیک که پشت به‌لته‌اتووویی پسیوری ته‌کنیکی ده‌به‌ستیت. لیره‌وه، گه‌نده‌لی و واسته‌کردن سیستم‌گه‌لیکی تری جیگره‌وه پیک دین بۆ سو‌لحکردن - به‌مانا فه‌رمیه‌که‌یان، تا راده‌یه‌ک نایاساین و ناپه‌سندن، به‌لام له راستیدا که‌متر عه‌مه‌لی نین - که گه‌ره‌نتیی به‌هیزتری رازیبوون به‌ده‌سته‌وه ده‌دن وه‌ک له‌و ری یاساییانه‌ی که پارێزهران پیشکیشی ده‌کن.

ئه‌م سیستمه‌ سۆسیۆ-کولتورییه، که کاریگه‌ری له‌سه‌ر سیستمی یاسایی فه‌رمی هه‌یه و ره‌نگی داوه‌ته‌وه له‌وه‌دا که بیشاره‌ت (۱۹۸۹: ۳۶) به "ناوژیوانی ناکو‌تا" له‌هه‌موو چالاکیه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا ناوی ده‌بات، به‌سه‌ر ئه‌و پیشکاراییانه‌ی که دژی ژنان و مندالان ئه‌نجام ده‌درین پیاده‌ ده‌بیت. له‌ شیکردنه‌وه‌ی حاله‌تی مندالیکی سی‌ سالان که له‌ لایه‌ن خزمیکه‌وه ده‌ستدریژی سیکسی کرابووه‌ سه‌ر له‌ پاش ریکه‌ه‌وتنامه‌ی ئۆسلۆ، پیشانم دابوو که چۆن به‌قوربانیبوونی منداله‌که‌ گۆرا به‌ به‌قوربانیبوونی خیزانه‌که‌ و هه‌ردووکیشیان به‌گۆیره‌ی پله‌وپایه‌ی خیزانی منداله‌که‌ نرخیکیان له‌سه‌ر دانرا و دانوسانیان له‌سه‌ر کرا. لیره‌دا، سی‌یه‌م و به‌رزترین ئاستی ناوژیوانیکردنی خێله‌کی به‌کاره‌ینرا، که پێی ده‌وتریت مانشه‌د، که ده‌شی له‌هه‌موو جۆره‌کانی ناکوکی بکو‌لتیته‌وه به‌لام پسیوره‌ و لته‌اتووویییه‌کی ده‌گمهنی بۆ وردبوونه‌وه هه‌یه له‌و کیشانه‌ی که پێوه‌ندیان به‌شه‌ره‌فه‌وه هه‌یه - واته‌ ئه‌و ده‌ستدریژیانه‌ی که دژی پاکیزه‌یی و پاکیی ژن.

کاتیک به‌راوردی بیرۆکه‌ی ده‌ستدریژی ده‌کات له‌ نیوان سیستمی فه‌رمی دادگه‌ - که له‌و کاته‌دا له‌ لایه‌ن ده‌سه‌لاتدارانی داگیرکاری ئیسرائیه‌وه به‌رپۆه‌ ده‌برا - له‌گه‌ل سیستمی خێله‌کی دانیشتوانه‌ ره‌سه‌نه‌کان، بیشاره‌ت ده‌لێت:

سیستمی فه‌رمی دادگه‌ به‌شپۆه‌یه‌کی سه‌ره‌کی ره‌هه‌نده‌ ماده‌یه‌که‌ی. ده‌ستدریژی وینا ده‌کات و رێوشوێنه‌کانیسه‌ گریمانه‌ی شکاتکه‌ریکی عه‌قلانی ده‌کات که به‌مه‌به‌ستی زیادکردنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ماده‌ی یان ئابوورییه‌کانی ده‌ستپێشخه‌ری ده‌کات. له‌ داوونه‌ریتی شه‌ره‌فدا، زیان گه‌یاندن به‌جه‌سته‌ یان که‌لوپه‌ل، ئینجا به‌مه‌به‌ست بیت یان به‌ریکه‌وت، ده‌ستدریژییه‌ له‌ دژی که‌سه‌که، واته‌ دژی خاوه‌نی جه‌سته‌که‌ یان که‌لوپه‌له‌که‌، به‌مانایه‌که‌ی تر، له‌ دژی شه‌ره‌فی که‌سه‌که... شه‌ره‌ف ده‌که‌وتنه‌ جوغزیک‌ی جیاواز له‌و سیستمی به‌هایه‌ی که ماده‌ی تێدایه‌.

(۱۹۸۹، ۳۷)

له‌ رۆشنایی ئه‌م نه‌گونجانه‌ی نیوان تیگه‌یشتنی فه‌رمی یاسایی مه‌سه‌له‌کانی پێوه‌ندار به‌جێنده‌ر و تاوانه‌ سیکسیه‌کان و "شه‌ره‌ف" وه، شتیکی سه‌یر نییه‌ که شیوازی نافه‌رمی هه‌یه بۆ تاوتوێکردنی ناکوکیه‌کان شانه‌شانی سیستمه‌ فه‌رمیه‌که‌. ده‌زگه‌ی ناوژیوانی خێله‌کی، که سیستمی یاسایی هاوته‌ریبه، ده‌بیته‌ ئه‌و شوپنه‌ی که خه‌لک له‌ حاله‌تی ده‌ستدریژی سیکسیدا رووی تی ده‌کن. ئه‌م ده‌زگه‌یه به‌هۆی نه‌بوونی سه‌قامگیری سیاسی و شکستی ماوه‌ی پاش



پیکه و تني ئۆسلۆ له دامه زانندي پرۆسهی سياسي گونجاو له سيستمی فهرمیدا<sup>(۳)</sup> ئه وهندهی تر دهسه لاتی پهیدا کردوه.

کاتیک موناقه شهی دهستدریژی سیکیسی له دژی ژنان و ههر یتوشوینیکی فهرمی یان نافه رمی پتوهنار دهکین، پتویسته له ههردوو دهزگهی فهرمی یاسایی و سیستمه یاساییه هاوته ربه کهی وردبینه وه. تا ئیستا هیچ لیکۆلینه وهیه که نه باسی پتوهندی نیوان ئه و دوو سیستمه یاساییه سه پترواوهی کردوه و نه ئه وهی که چۆن هه بوونی ئه م دووانه پیکه وه کاری کردوه ته سه ر گه شه کردنی ههردووکیان. پتیم وایه له جتی خۆیدا یه که بلتین له کاتیکدا دهسه لاتی فهله ستینی، له و ماوه یه ی بنیادنانی دهوله تدا، سه رقالی پیکخستن و دامه زانندی خۆی بوو، ئه و مه سه لانه ی که به "مه سه له کانی ژنان" ناو ده برین بۆ سیستمی نافه رمی خپله کی جی هیتشت، که له رووی مێژوو یه وه به رده وام ئه و مه سه لانه به وان سپتردراوه. له به رئه وه ی گواستنه وه ی دهسه لات له سیستمی خپله وه. بۆ سیستمی یاسایی فهرمی به لای سه رۆک خپله کان و پیاوماقوولانی تری ناو خپله وه گواستنه وه یه کی ئاسان نییه، دهسه لاتی فهله ستینی ئاماده بوو که دهست له به شیک له دهسه لاتی هه لگرتیت یان له گه ل بکه ری نافه رمی کۆنترۆلی کۆمه لایه تی تر دا به شی بکات. پرۆسه ی دانوسانه که روون و ئاشکرا بوو کاتیک سه رۆک عه رفات پیاوماقوولانی خپلی وه ک راویژکاری فهرمی دهسه لاتی فهله ستینی دامه زاند (عه بدۆ، ۱۹۹۹).

پاش هاتنی دهسه لاتی فهله ستینی، سی حاله تی دهستدریژی سیکیسی (دووانیان له که ناری خۆراوا و یه کیکیان له غه زه) به شی وه یه کی به ربلآو باس کران و کاردانه وه ی کۆمه لایه تی به هیزیان لی که وه ته وه. کاردانه وه ی دهسه لاتی فهله ستینی ئه وه بوو که ئه و جوړه حاله تانه ی ره وانیه ی دادگه ی ئاسایشی نیشتمانی کرد و داوا ی سزای به په له ی بۆ دهستدریژیکه ران کرد. له هه مان کاتدا، دهسه لاتی فهله ستینی داوا ی دهستپوهردانی سیستمی خپله کی کرد و داوا ی یارمه تی ئه وان ی کرد له سه رله نوێ پیکخستنه وه و گه راندنه وه ی سه قامگیری کۆمه لایه تیدا (شه له وب-کیفۆرکیان، ب ۱۹۹۷). ئه و سیستمه دادوه ریه ی که له ئه نجامی ئه مه دا دروست بوو تیکه له یه ک بوو له یتوشوینی عیلمانی و ئیسلامی و خپله کی که هارمۆنیا و هاوکاری تیدا نه بوو (ئه لرایس، ۲۰۰۰، ده رعاوی و ژایکه، ۲۰۰۰)، ئه مه ش دۆخیکه که وه ختیک له و دهستدریژییه ی مندالان و ژنانیان ده کۆلایه وه ئاشکرا بوو. ئه و پرسیاره ی که دیته پتیشه وه ئه وه یه ناخۆ هه بوونی دوو (له هه ندیک حاله تدا سی) سیستمی دادپه روه ری ده بیته هۆی بره ودان به مافه کانی ژنان.

ده گوتری که ئه و هاوسه نگیه ی له نیوان سیستمی دادپه روه ری یاسایی گشتی و فهرمی و سیستمی نافه رمی و خپله کیدا هه یه رهنگه کاتیک که قوربانی بوونی ژنان به رگتیکی سیکیسی ده کرتیه به ر به زینریت (شه له وب-کیفۆرکیان، ۱۹۹۹، مینر نیسی، ۱۹۸۲) و پاکیزه یی کچان و شووره یی و شه رف ئاراسته ی بیر ی دادوه رانه ی یاساناسان ده که ن (واته، دهسه لاتی بریاردانی کارمه ندانی دادگه ی تاوان، بروانه ئه بوو عۆده، ۲۰۰۰، عه بدو، ۱۹۹۹، شه له وب-کیفۆرکیان، ۲۰۰۳). هه رچه نده هه ردوو سیستمه که شان به شان یه کتر کاریان بۆ بره ودان

به سه قامگيریي کۆمه لايه تي کردبیت، هاوکاریي نيوانيان له باره ی ئه و مه سه لانه ی پيوه ندييان به جينده ره وه هه يه، وه ک ده سترديژي سيکسيي سه ر ژنان، جياکاری له دژي ژنان ده کات و زياتر ده يان چه وسينتيه وه (شه لهوب-کينفورکيان، ۲۰۰۰).

ده ره نجام، له فه له ستيني هاوچه رخدا، هه لويسته کان له باره ی ده ولت و ياسا کانيه وه و نه بوونی سه قامگيریي کۆمه لايه تي و چه مکی شه رف و ئه و کار دانه وه ئه خلاقييه په شيوانه ی که له حالته کاني ده سترديژي کردنه سه ر پاکی و سيکسوالي تي ژنان ده ره ده کون، توانای ناو بژيواني له چالاکيه کان و شيوازه به ديله کاني مامه له کردن و ناو بژيواني کردنی کيشمه کيشه کان (که هه تا ديت سه رکه وتووتره له و کرده وانه ی که له ري سيستمي مه دهنيه وه تاوتوي ده کرين و زياتر يه ته بایه له گه ل به ها کۆمه لايه تيه کاني باوکسالاری) هه مو ئه مانه ته گه ره ی گه ورن له به رده م دروست کردنی کار دانه وه ی مرؤی و هه ستيار له ئاست قوربانيي ده سترديژي سيکسييدا.

### فاکته ره جينده ريه کان : بیده نگ کردن وه ک جيا کاریي جينده ري ژن و باوکسالاری له کۆمه لگه ی فه له ستينيدا

ئه مرؤ زۆر له فيمينيسته کان له وه تیده گه ن که پيوه ندييه ک هه يه له نيوان ئه و ستراکتورانه ی باوکسالاری که پله ی نزمی ژن و جياکاری و نايه کساني نيوان ژن و پياو زياد ده کهن و سياقی ميژوویي و سياسي ژنان (کانديۆتی، ۱۹۹۶، حاج، ۱۹۹۲). له کۆمه لگه ی خۆره لاتی ناوهر استدا، جوغزی سياسي و کولتوري و کۆمه لايه تي ده بنه هۆی به ناوه کيکردنی پيوه ندييه نايه کسانه کاني جينده ر. کانديۆتی (۱۹۹۶) بانگه شه ی ئه وه ده کات سه رچاوه ی نايه کساني له پيوه ندييه کاني جينده ري خيزانی ناوکيدا نيه، که تيايدا نيرينه داينکه ر و ژن يه پشت به و ده به ستيت، به لکو له خيزانه فره وانتره باوکسالاره که دا به. له کۆمه لگه ی فه له ستينيدا، به تايه ت له کۆمه لگه ی ديه اتيدا، باوکسالاری کلاسيکی کارناسانی بۆ دروست کردنی جوغزی کولتوري ده کات که نزمی ژنان به ناوخۆی و به هيز ده کات. باوکسالاری که متر کلاسيک له شاره کاندا ده بينريت، به تايه ت له نيو پيشه وهرانی چینی مامناوه نديدا. له گه ل ئه وه شدا، ده سه لاتی خيزانی به رف ره وان و پيوه ندييه کاني خوين هيشتا به تين. ده سه لاتی ژن کاتيک کوری ده بی زياد ده کات، ياخۆ کاتيک که شوو ده کات ياخۆ که باوکنيک يان برايه کی به ده سه لاتی هه بيت (حاج، ۱۹۹۲).

ر ابردووی کۆلونياليس کاريگه ري له سه ر مه سه له کاني پله وپايه و پيوه ندييه جينده ريه کان له کۆمه لگه ی فه له ستينيدا هه يه. حاج (۱۹۹۲) پي وایه که کاتيک باوکسالاری تي فه له ستيني شی ده که يه وه ده بی دوو مه سه له به هه ند وه ريگيرين، ئه مه سه رباری پیناسه کاني خود و پيوه نديي نيوان ژن و پياو: يه که م، پياواني فه له ستيني سه رشۆر و خه مبان و له پيگه ی ده سه لات نين، دووه م، ئه و پيوه ندي و کارليکه کۆمه لايه تيه يانه ی ئه م چه مکانه ديارى ده کهن. داگيرکاریي ئيسرائیلی له سالی ۱۹۶۷ دا بووه هۆی دروستبوونی چه ند سيستم و ياسايه کی ده ره کی، که هه ر ئه مانه ش ژيانی کۆمه لايه تي و ئابووری و سياسي فه له ستينيان به ريۆه ده برد. ئيسرائیل ده ستي به سه ر زۆربه ی سه رچاوه کاني ژيانی دانيشتواندا گرت، به تايه ت به سه ر خاک و ئاوه که ياندا. ئه م

چه‌وساننده‌وه ئابوورییه بیکاریی زیاد کرد و "گورزیکی کوشندهی له توانای گه‌شه‌کردنی فه‌له‌ستینییه‌کان وه‌ک کۆمه‌لێک وه‌شاند". بێگه‌ی ژن له ئابووریدا زیانی پی‌گه‌یشت، ئەمه‌ ئەگه‌ر نه‌لێن خراپ مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ کرا به‌هۆی باوکسالاریی کۆمه‌لایه‌تی و پێویستی کۆنترۆڵکردنیان، ژنان له‌ بواری کشتوکال و کارگه‌ (رستن) یان پیشه‌سازیی توتندا کار ده‌که‌ن و مووچه‌کانیان زۆر نزمه‌ (حاج، ۱۹۹۲).

له‌ ۱۹۸۵دا و به‌تایبه‌ت پاش راپه‌رینی کانوونی یه‌که‌می ۱۹۸۷، ئەو بزوتنه‌وه ژنانیانه‌ی که‌ له‌ خه‌باتی نیشتمانی و کۆمه‌لایه‌تیدا به‌شداربوون راپه‌رین. ئەم به‌سیاسی‌بوونه‌ی ژنان بووه‌ هۆی ئەوه‌ی که‌ نه‌ک ته‌نیا له‌ دژی داگیرکاری فه‌له‌ستین بشه‌رن به‌لکو له‌ دژی فه‌رمانه‌ه‌وایی ته‌قلیدی و ستراکتۆری باوکسالاریش (پیتیت، ۱۹۹۱). هه‌لگیرسانی راپه‌رینی دووهم له‌ ئیلوولی ۲۰۰۰دا بێده‌رتانیی ژنان و منداڵانی زیاد کرد و زۆریه‌ی ئەو هه‌ولانه‌شی له‌ناو برد که‌ بۆ که‌م‌کردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی کۆمه‌له‌ی خاکی فه‌له‌ستینی و مۆنۆپۆلی باوکسالاری به‌سه‌ر بێده‌ره‌تانه‌کاندا له‌ ئارادا بوون. سه‌رباری کۆششی چه‌ندان رێکخراوی ژنان، پله‌ی ژنان له‌نیو خه‌زاندا، له‌ چاو هی پیاو، هه‌یشتا نزمه‌ و تا ئیستاش نایه‌کسانی و جیاکاری هه‌وله‌کانی سیاسه‌ت دیاری ده‌کات.

#### توندوتیژی دژی ژنان، شه‌ره‌فی خه‌زان و بێده‌نگ‌کردنی ژنان

چه‌ندان ته‌کنیک بۆ بێده‌نگ‌کردن هه‌ن. یه‌که‌یک له‌وانه‌ رووبه‌روو بوونه‌وه‌ی خراپ مامه‌له‌کردنه‌ (شه‌له‌وب-کی‌فۆرکیان، ۱۹۹۷، ب ۱۹۹۹). شیوازیکی تری بێده‌نگ‌کردن که‌ له‌ رووی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه‌ قبوول کراوه‌ کوشتنی ژنان (فیمیساید)ه، فیمیساید (که‌ وه‌ختیک ده‌یان‌ه‌وێ به‌گوزارشتیکی جوانتر ناوی بێن پێی ده‌لێن "کوشتن له‌ پیناوه‌ شه‌ره‌فی خه‌زان") لێره‌دا وه‌ک کرده‌وه‌یه‌کی تاوانکارانه‌ پیناسه‌ کراوه‌ له‌لایه‌ن تاکه‌که‌سه‌یکه‌وه‌ (به‌گشتی خزمیکی نێرینه) که‌ تیایدا مێینه‌یه‌ک وه‌ک رێگه‌یه‌ک بۆ زالیوون به‌سه‌ر ئەو شووره‌یییه‌ی که‌ ره‌فتاره‌ "گومان‌ناوی"یه‌که‌ی ده‌یه‌یتیت به‌سه‌ر خه‌زانه‌که‌دا ده‌کوژیت. به‌م کوشتنه‌ ته‌نیا قوربانیه‌که‌ نانیژن به‌لکو ئەو "شووره‌یی"یه‌ش که‌ پێوه‌ی لکاوه‌. له‌ ناوه‌رۆکدا، ئەم پراکتیسه‌ کولتوورییه‌ نه‌ک ته‌نیا ده‌بێته‌ هۆی زیان‌گه‌یان‌دنیکی گه‌وره‌ به‌لکو سه‌ره‌تایه‌ترین مافی مرۆف ده‌سه‌رپه‌ته‌وه‌، که‌ مافی ژیانه‌. کاتیک داوونه‌ریت و کولتوور و ده‌وله‌ت و ئاین و یاسا سیاسه‌تی کوشتنی ژنان (فیمیساید) جێبه‌جێ ده‌که‌ن، ئیدی ئەمه‌ کۆمه‌لگه‌ ده‌گۆیژته‌وه‌ بۆ دۆخیک که‌ ژنان تیایدا به‌مرۆف ناژمێردرین.

لیکۆلینه‌وه‌کانی ئەم دوا‌یییه‌ (شه‌له‌وب-کی‌فۆرکیان، ۲۰۰۲، ۲۰۰۳) پێشانی ده‌دات که‌ کوشتنی ژنان ترسیکی هه‌ره‌ گه‌وره‌ی کچان و ژنانی گه‌نجه‌. ئەوان ئاماده‌ن ئازادی و مافی خوێندن و هه‌لبژاردنی مێرد له‌ده‌ست بده‌ن تاوه‌کو لێی قورتاریان بن. له‌وه‌ش زیاتر، ئەگه‌ر ژنان زۆرگی (بێغتساب) بکری، ئەوه‌ ناچار ده‌کری که‌ شوو بکه‌ن به‌و که‌سه‌ی که‌ زۆرگیی کردوون تاکو خۆیان له‌ کوشتن لا بده‌ن و خه‌زانه‌که‌یان له‌و شووره‌یییه‌ به‌دوور بگرن که‌ ده‌بی به‌په‌له‌ پێشانه‌وه‌ ئەگه‌ر پتی رازی نه‌بن.

هەرچەندە سیستمی دادپەرورەیی خێڵەکی رۆی بە کوشتنی ژن لەسەر شەرف نادات (تەنانەت ئەگەر ژنەکان خۆشیان بەو کردەوانە هەستانن)، بۆچوونە تەقلیدیە باوەکان ئەو جۆرە کوشتنە بەیاسایی دادەنێن. لە ئوردن و فەلەستین، پیاویک کە تاوانیکی لەو جۆرە ئەنجام دەدات تۆمەتی کوشتنی نادریتە پال. لە راستیدا، ئەگەر ئاشکرا بێت کە کوشتنەکە بەهۆی پیشتیکردنی شەرفی خێزانەو بوو، ژنکوژەکە بە "بێ تاوان" دادەنرێ و وەک کەسیک لێی دەروانریت کە ئەو شوورەییە سەرپۆشەووە کە بەخێزانەکەو لکاو و وەک کەسیک کە شەرفی بۆ خێزانەکە گێراووەتەو.

لە کاتی وردبوونەووە لەو کردەوانەیی کە شەرف پیشتیک دەکەن سێ شت بەهەند وەرەگیرێن. یەکەمیان "پاریزگارکردن"ە، کە ئەمەش پێوهندیی بەو پیاووە هەیە کە نەک تەنیا دەبێ پاریزگاری لە ژنیکی دیاریکراو بکات بەلکو دەبێ شەرفی هەموو ژنانی ناو کۆمەڵگە بیاریزێت. دووهمیان "پەنادان"ە و مەبەست لێی پەنادانی ژنە ئەگەر کەسیک بیەوێت لە رووی زارەکی و جەستەییەووە ئازاریان بدات. نەبوونی پاراستن بۆ ژنان دەبێتە هۆی شەرمەزارکردنی پیاووەکە و هێنانی شەرمەزاری بەسەر هەموو خێزان و خێڵەکەدا. ئەمە سەرباری ئەوەی ئەگەر پیاویک ژن نەپاریزێت، خەلکی تر رازی نابن شەرفی بیاریزن. لێرەو دوو فاقیەک هەیە - هەر یەکە و ماف و ئەرکی هەیە و کاتیک ئەرکەکان جێبەجێ ناکرێن، ئیتر مافەکانیش لەجێی نەبوودان. سێیەم شت کە بەهەند وەرەگیرێت، "سزا"یە. هەندیک داوای سزای قورس دەکەن، لەوانە سزای کوشتن (ئەلعبادی، ۱۹۸۶). ئەگەر ژنەکە بەکردهووەکە رازی بوو، ئەوسا خۆی و ئەو نیرینهیەکی کە بەتاوانەکە هەستاو، پیکەو دەکوژرێن و، ئەگەر ژنەکە قایل بێت شوو بکات بەپیاووەکە، سزاکە پووجەل دەکرێتەو.

### توێژینهووی مهیدانی

بەدریژایی چەند سالێک، لە سەنتەری ژنان بۆ یارمەتی یاسایی و راوێژکردن (سژیر) لە کەناری خۆرئاوا، پرۆژەیهکی توێژینهووی گەورەم بەرپۆش دەبرد، کە مەبەستەکی کردار گرتنەبەر بوو، لەبارەیی کوشتنی ژنانەو (شەلەوب-کیفۆرکیان، ۲۰۰۰). پرۆژەکە جەختی کردبوو سەر چەند بواری شێوازیکی جۆراوجۆر، لێرەدا دووانیان باس دەکەم. یەکەمیان بریتی بوو لە کۆکردنەووە و شیکردنەووی ئاماری فەرمی لەبارەیی کوشتنی ژنان و "تاوانەکانی شەرف"ەو، بەمەبەستی وردبوونەووە لە سوودی ئەو زانیارییانە لە ناوتوێکردنی کێشەکەدا. دووهمیان لە کاریگەریی سیستمی هاوتەریبی یاسایی دەروانی لە فەلەستین و کاریگەریی لەسەر دەستدریژی سیکیسی دژی مێیینه لەرێی چاویکەوتنەووە لەگەڵ کارمەندانی پۆلیس و کارمەندانی کۆمەڵایەتی و دادوهراندا، یەکێک لەو بوارانەیی لەم چاویکەوتنەووەدا گرینگیمان پێ دەدا بریتی بوو لە پراکتیسی بەزۆر سەپێراوی پشکنینی پاکیزەیی.

**تویژینهوهی مهیدانیی یه کهم:**  
**ئاماره فهرمییه کان له باره ی کوشتنی ژنانه وه**  
**زانباریی پۆلیس**

ئهو زانباریییهی لای پۆلیسی فهلهستین بوو له باره ی "تاوانهکانی شهرف" هوه له کهناری خۆرئاوا و غهزه پیشانی دهدات که له ماوهی سالانی ۱۹۹۶-۱۹۹۸ دا ۳۳ حالهتی کوشتنی ژنان ههبوون (بروانه خشتهی ۷-۱). خشتهی ۷-۱ ئهوه پیشان دهدات که کوشتنی ژنان بۆ نزیکه ی نیوه (۶۶-۴۷٪) کهمی کرد له چاو ماوهی سه رهتای سالی ۱۹۹۶ دا (به لām بروانه زانباریی پیچه وانهی دا کۆکیکاری ناوچه له خواره وه).

خشتهی ۷-۱

دابەشکردنی "تاوانهکانی شهرف" به گۆیره ی ته مهن و ناوچه (کهناری خۆرئاوا و غهزه)، به گۆیره ی زانباریییهکانی پۆلیسی فهلهستین، ۱۹۹۶-۱۹۹۸

سال	سه رجه م	کهناری خۆرئاوا	غهزه	ناوچه	ته مهن	ته مهن
۱۹۹۶	۱۵	۵	۱۰	۲۰, ۵	تیگرا	ئاستی ته مهن
۱۹۹۷	۱۰	۲	۸	۲۸, ۷		
۱۹۹۸	۸	۳	۵	۳۰, ۶		

سه رنج: له شهس مانگی سه رهتای ۱۹۹۹ دا، شهس حالهتی تر تۆمار کران.

پێ دهچیت کوشتنی ژنان له غهزه (۶۹-۷٪) به پێژهیهکی زیاتر روو بدات وهک له کهناری خۆرئاوا (۳, ۳۰٪). له وهش زیاتر، زانباریییهکانی خشتهی ۷-۱ پیشانی ددهن که کچان و ژنانی سه ر به هه موو ته مهنه کان (هه رزه کار، گهنج، ته مهنی مامنا و هندی) له سه ر هۆکارگه لی پیوه ست به "شهرف" هوه ده کۆژرین.

ههروه ها پۆلیس زانباریشی له باره ی پیوهندی نیوان خهتاباره که و قوربانیه که وه دابین کرد. تاوانباره کان هه موویان خزمی نزیکه قوربانیه کان بوون (بۆ نمونه، باوک، برا، میترد، مام، خال). له وهش زیاتر، زانباریییهکان ئه وهش پیشان ددهن که هه ندیک جار تاوانه که له لایه ن زیاتر له که سیگه وه ئه نجام درا وه.

**فایلهکانی داواکاری گشتیی ناوچه که**

سه رباری هاریکاری ته وای داواکاری گشتیی کهناری خۆرئاوا، لیگۆله ره وه کان به زحمه تیان زانی هیچ ده ره نجامیک هه لپه ینجن له و زانباریییهی که له به رده ستدا بوو له فایلهکانی داواکاری گشتیی ناوچه که له باره ی "ئهو مردنانه ی ئه نجامی هه لومه رجی گومانای و کرده وه ی تاوانکارانه

بوون<sup>(۴)</sup>. ئەمەش، يەكەم، بەھۆی زانیاریی ونەوہ بوو - بۆ نمونە، زۆر جار رەگەزى قوربانىيەكە تۆمارنەكرابوو و دەبوو لە ناوئەكەيەوہ يان لە رېتى بەكارھيئەتە پيژمانەوہ ھەلبەھيئەت (كاتىك كە گومان ھەبوو، ھالەتەكە ئاوارتە دەكرا). دووہم، ھەروەھا شىوازىكى ناروونى پۆلئىكردن ھەبوو. لە كاتى پيئاجوونەوہكەى ئىمە بەفایلەكاندا تاقە تاوانىكىشى تيدا نەبوو كە بە "تاوانى شەرف" ناوبراييت. لەھيئەتە ئەوہ، سى پۆل بەكار ھاتبوون: "قەزاوقەدەر"، "كوشتن" و "نەزانراو".

پۆلى "قەزاوقەدەر"، كە ۸۶٪ ى سەرچەمى مردنى ميپيئەكان پيئە دىئەت لە فایلەكاندا (۲۷۳)، وەك مەتەل وایە<sup>(۵)</sup> لە چاوپيئەوتنەكانياندا لەگەل نووسەر، داواكارى گشتى و جیگرەكەى بەم شىوہیە پيئاسەيان كرد:

كردەوہیەك كە ناتوانریت بدریتە پال ھيچ كردەوہیەكى مرۆيى نەخسە بۆدراپيئراو يان بەمەبەست، بەلام كە، بۆ نمونە، ئەنجامى پيرى، جەلتە يان رووداويكە كە كەس ئەنجامى نەداوہ. بۆيە، لەم پۆلەدا ھيچ گومانىك لە كردەوہى تاوانكارى ياخۆ دەستپوہردان يان كردەوہى مرۆف نيە. نووسينگەى داواكارى گشتى يان دادگەر سەرپشك دەكرين تا بريار بدن ھالەتەكە بەقەزاوقەدەر لە قەلەم بدریت، بەتايبەتى كاتىك بۆمان دەرەكەويت كە كەس لە رووى ياسايىيەوہ بەرپرس نيە<sup>(۶)</sup>.

#### خستەى ۷-۲

دابەشكردى ئەو مردنەنەى كە ناوبراون (كە گومانى ئەوہيان لى دەكریت كوشتنى ژنان بيت) لە كەنارى خۆرئاوا، وەك ھەلئىنجراوہ لە فایلەكانى داواكارى گشتىيەوہ، ۱۹۹۶-۱۹۹۸

سال	قەزاوقەدەر	كوشتن	نەزانراو	سەرچەم
۱۹۹۶	۶۰	۱۰	۶	۷۶
۱۹۹۷	۷۴	۱۱	۳	۸۸
۱۹۹۸	۱۰۰	۷	۲	۱۰۹
سەرچەم	۲۲۴	۲۸	۱۱	۲۷۳

لەگەل ئەوہشدا، لە وۆركشۆپيئەكە نووسەر و داواكارى گشتى ئامادەى بوون، داواكارى گشتى، لە حزوورى زۆربەى دادگەرەكانى كەنارى خۆرئاوا و غەزەدا، وتى "ئەم پۆلە كيشاويە. جياوازي ھەيە لەوہى دادگەرە جياوازەكان چۆن بەكارى دەھين... زۆر رېتى تى دەچيئە كە بۆ داپۆشيني ئەو كيشە ياسايى و كۆمەلايەتپانەى كە لە تاوانەكانى شەرف دەكەويئەوہ بەكارھاتيئەت."

مەتاتىيەتى ئەم پۆلە رەنگە لەو بۆچوونە ئيسلامىيەوہ سەرھەلدا كە پيئى وایە ھەموو رووداوەكان بەفەرمانى خودا روو دەدن وەك لەوہى بە دەست ئيرادەى مرۆفەكان بيت. ھەروەھا دەتوانين جەخت لەسەر ئەوہش بكەينەوہ كە ئەمە چەمكىكى ياساييشە، لەبەرئەوہى ھاوشيوہى ئەو پۆلە ياسايىيەكە كە ناوى "مردنى ناگەھان" - واتە، بەبى ئەوہى كەس بەرپرسياريتي تاوانەكەى بكەويئە ئەستۆ. ئەو پالئەرەى لە پشت بەكارھيئەتە پۆلئىكرديكى ياسايىيە ئەوہندە

بەرفەرەوانە ۋە يە شايەنى تويژىنە ۋە زىياترە. ئەوانەى كە چاۋپىكە ۋە تەنە كە يان لە گە ئادا كرابوو (داۋاكارى گىشتى و جىگرەكەى) پۇلى "نەزانراۋ" يان بەم شىۋە يە پىناسە كرد:

كە سىك ھەستاۋە بەئەنجامدانى كىردە ۋە يە كى تاۋانكارانە كە بوۋەتە ھۆى مردنى كە سىك، بەلام داۋاكارى گىشتى ناسنامە كەى نازانىت. لىرەدا پىۋىستە گە پان بەدۋاى خەتابارە كەدا بەردەوام بىت تاۋەكو ياسا پىچكەى خۆى ۋە رگىت. لەو حالەتەدا، فایلەكە بەچالاكى دەمىنپىتە ۋە ۋ تەنیا پاش دە سال بەھۆى ئەو سنووربەندىانەى كە ياسا دایناۋە دادەخرىت.

بەم شىۋە يە، لەم پۆلەدا، كە سىك لە كىردەكە بەرپرسە، بەلام داۋاكارى گىشتى ناتوانىت ناسنامەى بىكەرەكە دىارى بىكات.

بەكارھىنانى چەمكى ناروون لەلايەن داۋاكارى گىشتى ۋە بۆ ۋەسفىردنى. حالەتەكانى "مردنى گوماناۋى" ى مېيىنە تەۋاۋ پىچەۋانەى ئەو "تاۋانى شەرەف" نەپە كە لە تۆمارەكانى پۇلىسدا تۆمار كراون. ئەم جىۋاۋىيە ئەۋەندەى تر بەھۆى جىۋاۋىيە گەۋرەى نىۋان ژمارەكان گەۋرە بوۋە: لە كاتىكدا تۆمارەكانى پۇلىس نامازە بۆ دە حالەت دەكەن كە تىايدا رەگەزى مېيىنە قوربانىيى "تاۋانەكانى شەرەف" ن لە كەنارى خۆرئاۋا، فایلە فەرمىيەكانى داۋاكارى گىشتى لەو ناۋچە يە ۲۲۴ حالەتى مردنى مېيىنەى لەخۆ گرتبوۋ لە ژىر پۇلى "قەزاۋقەدەر" و ۲۸ حالەت لە ژىر "كوشتن" و ۱۱ مردن كە بىكۆرەكە يان "نەزانراۋ" بو. مەۋف لە خەملاندان زىياتر ھىچى پى ناكىت لەبارەى ئەو ژمارەى مردنەى كە لە واقعدا پىۋەندىيان بە "تاۋانەكانى شەرەف" ۋە ھەپە. ئاشكرايە كە پى تى دەچىت حالەتى كوشتنى ژنان ھەبىت كە ئاخىراپىتە ناۋ شىۋاۋەكانى تى مردنى تۆماركراۋ يان تۆمارنەكراۋە ۋ.

#### تويژىنە ۋە مەيدانى دوۋەم:

چاۋپىكە ۋە تەن لە گەل پۇلىس و سەرەك خىل و كارمەندانى كۆمەلايەتى

#### شىۋاۋى تويژىنە ۋە (مىتۇدۇلۇجى)

نەبوۋنى تويژىنە ۋە پىشتەر و وردى مەسەلەى پىشتىلكردنى سىكىسى مېيىنە (لەۋانە مەسەلەى پىشكىنى بەزۇر سەپىنراۋى پاكىزەى) ئەۋەى پىشاندا كە شىۋاۋى تويژىنە ۋەى "گراۋندىد تىۋرى" بەكاربەپىن. (ئەۋ جۆرە شىۋاۋىيە كە ھەۋل دەدات گەشە بدات بە تىۋرىيەك بەپىشت بەستەن بەۋ زانىارىيەى كە كۆكراۋەتەۋە و لە تايپەتەۋە ھەنگاۋ دەنپىت بەرەۋ گىشتى). تىۋرىيە گراۋندىد جەخت لەسەر كارىگەرىيە بەردەۋامى نىۋان شىكىردنەۋە و كۆكردنەۋەى زانىارى دەكاتەۋە، لە گەل شىۋاۋىكى گىشتى شىكىردنەۋەى بەراۋردكارانەى بەردەۋام (كلەبىزەر و شتراۋس، ۱۹۶۷). ئەم شىۋاۋە يارمەتىمان دەدات بۆ ئەۋەى، ئەگەر پىۋىستى كرد، لە سەرمتادا تىۋرى لە زانىارىيەكانەۋە ھەلپىنچىن. ئەگەر تىۋرىيەك ھەبىت و لە گەل بۋارى لىكۆلىنەۋەكەدا بىگونچىت، دەتوانىت زانىارىيەكە بۆ زىياتر روۋنكردنەۋەى تىۋرىيەك يان كۆرىنى بەكار بەپىنرىت (شتراۋس، ۱۹۸۷).

ئەو ھەستىبارىيە پىۋىستە لە ئىكۆلېنە ۋەدا و ئالۆزىي ئىجامدانى لىكۆلېنە ۋە لەبارەى بابەتى پاكىزەى مېيىنە و سىكسوالىتېيە ۋە و ئەو كېشانەى كە بەشىكەن لە دەستپىكردى گەفتوگۆيەك لەبارەى سىكسوالىتېيە ۋە لەگەل قوربانىيەكان و كۆنترۆلكەرانى كۆمەلەيەتيدا، ئەو ھىيان دەخواست كە زۆر لە پىۋىسەى چاۋپىكەوتەن و پىككەوتنامە و كۆكردەنە ۋەى زانباريدا وريا بىن. دەبوو شىۋازىك پەرە پى بەدىن كە لەو ناۋكۆيىيەدا ماناى ھەبىت، بەمەرچىك ئەو شىۋازە پەشىۋى لەنىۋ قوربانىيان و كۆنترۆلكەرانى كۆمەلەيەتيدا دروست نەكات. لە ميانەى دەستپىكردى گەفتوگۆكانماندا لەگەل قوربانىيان و دەروونناس و پزىشك و ياساناساندا، تەنبا ھەۋلى ئەۋەمان نەدا كە لىيانە ۋە فېر بىن بەلكو ھەۋلىشمان دا كە بەدۋاى شىۋازىكدا بگەپىن كە دەشى خورپە (سەدمە) قوربانىيەكان كەم بىكاتە ۋە. بەكارھىنانى شىۋازەكانى تۈيژىنە ۋەى جۆرايەتى جەختى لە ۋە دەكردە ۋە كە تۈيژىنە ۋە كە لە ناۋكۆيىيەكى مېژۋوبى و ناۋخۆيىيە، واتاكەشى برىتى بوو لە ۋەى كە "بەشىۋەبەكى رېشەيى فرەلەين، بەردەوام كراۋىيە... سىياسەت لە ھەموو كونجىكدايە" (برونەر، ۱۹۹۳: ۱۲). تۈيژىنە ۋە كە بانگەشەى بېلەينى ناكات. ئەو ھەلۋىستەى ئەو كەسانەى چاۋپىكەوتىيان لەگەلدا كراۋە رەنگدانە ۋەى پىكەيان لە ھەرەمى كۆمەلەيەتى و برى بەشدارىي سىياسىيانە، ھەرۋەھا شىۋازى تىگەيشتىيان لە گوشارە كۆمەلەيەتتەيەكان (بەتايىبەتى داۋكارى گشتى و دادۋەرەكان) كارى دەكردە سەر لىكدانە ۋەىيان بۇ ھەر تاۋانىك (ئاكەر، بارى و ئىسقىلدا، ۱۹۸۳).

### سىستەمى ياساى خىلەكى

بەككە لە گرېنگترىن دەرنەجامەكانى كارمان لەگەل كارمەندانى ياساى تاۋاندا برىتى بوو لە ھارىكارى كرديان لەگەل سەرۋكى كۆمەلەكان بۇ بەدەستەھىنانە ۋەى ئاسايشى گشتى، بەتايىبەتى پاش ئەجامدانى تاۋان. لە ھەموو ھالەتتەدا، دادگەرەن و ئەفسەرەنى پۇلىس پىيان وتىن كە بۇ چارەسەركردى تاۋان و زالبوون بەسەر ھەر تەگەرەبەك لە بنىادى كۆمەلگەدا داۋاى يارمەتتىيان لە موختارەكان كرۋە. ئەگەر موختارەكە داۋاى لى بكردنايە چارەسەركردى كېشەكە بۇ سەرەك خىلەكان جى بەلن، دادگەرەن و ئەفسەرەنى پۇلىس عادەتەن بەقسەيان دەكرد. ئەو بەھانانەى كە لەلەين كارمەندانى ياساى تاۋانە ۋە ھىنرابوونە ۋە لە جىكارىي جىندەرى ("تاۋانىك كە لە دۇى ژن بىت" شاىەنى دەستپۋەردانى فەرمى نىيە) لە واقىعى ژيانى سىياسى لە فەلەستىن سەرچاۋەىيان دەگرت. ھەر ۋەك بەككە لە دادگەرەكان وتى:

لەم ھەلۋەمرجە سىياسىيەدا كاركردىن زەحمەتە و داخستنى كېشەكە بەزۋوترىن كات باشترىن شتە. بۇيە، بەش بەھالى خۆم پىشكىنى پاكىزەي بەسەر ھەموو كەسىكدا دەسەپىنم... كاتم بۇ موناقتەشە و دانۇستان نىيە... ئەگەر ئەمرۆ راپۇرتە پزىشكىيەكەم پى نەكات، رەنگە بۇ سبەينى ئاكام لە كېشەكە نەمىنەت... ھۆيى سەرەكىي ئەمەش ناچىكىرىي رەۋشى سىياسىيە ۋە (گەمارۋدانى رامەللا لە ئارايە). بۇيە، سەركردەكانى كۆمەل بەزۆر قوربانىيەكان و خىزانى خەتابارەكانمان بۇ دىن و پۇلىس و سەرەك خىلەكان پىكە ۋە كار دەكەن، ئىمە لە لايەنى تاۋانەكە ۋە، موختارى خىلەكەش لە روۋى كۆمەلەيەتتە ۋە. پىاۋەكە ناچار دەكەن كە قوربانىيە



زۆرگيكر او كه ماره بكات (ئەوئەش بزانە، كە ھەندىكىيان ئەمە رەت دەكەنەو... بەلام ئىمە سزايان دەدەين بەوھى كە دەبى بەزۆر قوربانىيەكان ماره بگەن) و دەگەنە رىككەوتنىكى كاتى، سەردانى خىزانەكانيان دەكەن، لەگەل سەرپەرشتىارى قوربانىيەكەدا قسە دەكەن و بەچارەسەرئىكى خىرا دەگەن. لە ھەندىك حالەتدا رەنگە ژنەكە بكوژرئەت - زۆر بەى ئەو ژنانەى كە دەكوژرئەن، گوناھبارن. ئەفسەرئىكى پۆليس ھەمان ئەو بۆچوونانەى دەربىرى و وتى كە باوھى بەھوكمى سەرەك خىلەكان ھەيە و "ئىمە لە پۆليس ئەوئەندەمان كات بە دەستەوہ نىيە... دەسەلاتىشمان نىيە." دادگەرئىكى وتى: "ناتوانىن دژايەتى سەرۆكى كۆمەلەكان بگەين، چونكە لە بەرقەراركردى ئاسايشدا يارمەتىمان دەدەن. ئىمە پتويستمان بەوانە و ئەوانىش پتويستيان بەئىمەيە." سەرەك خىلئىكى كە لە ھەمان كاتدا لە پۆليس كار دەكات، وتى:

مامەلەكردىن لەگەل دەستدرئىژى سىكسىدا زۆر ترسناكە... پتويستە جەخت لەو بەكەينەو كە ژنەكان فىل ناكەن... ھەندىك ژن، ھەر لە تەمەنىكى كەمەوہ، سىكسوالئىتىيەكەيان بۆ تاوانباركردىن پياوان بەكار دەھئەن... دەتوانم حالەتى چەندان ژنت پى بلئيم كە بەنارەوا پياوان لە خۆيان بەتەمەنترىان بەو تۆمەتبار كرىووە كە دەستدرئىژىيان كرىوونەتە سەر، بەلام درۆيان كرىووە. ئەم راپەرىنە چەندان حالەتى ھىنايە پىشەوہ... پىم وايە كە ئەم رەوشە ئابوورىيە، بى پارەبى و پىژەى بەرزى نەدارى وای لە زۆر پياوان و زۆرى ترىش لە ژنان كرى كە خوشك و كچەكانيان بۆ دەستكەوتنى پارە لە خەلكى دەولەمەند يان پايەدار بەكار بەئەن... سىستىمى ياساى خىلەكى تاكە ياسايە كە بتوانئەت كۆنترۆلى ئەم رەوتە بكات و كۆتايى بەو بەئىتت كە ژنان سىكسوالئىتيايان بەكار بەئەن.

ئەم گوتەيە دەنگ و ھەست و ئازارەكانى قوربانىيەكە دەسپرتەوہ لە كاتىكدا لە ھەولئى ئەوہدا بووين كە بەدلىك بۆ ئەنجامدانى پشكىنى پاكىزەبى بدۆزىنەوہ، دوو بىرۆكەى سەرەكى سەريان ھەلدا. بەكەمىيان، لەئەو كارمەندانى ياسايدا رىككەوتنىكى ئاشكرا ھەبوو كە پراكتىسى پشكىنى بەزۆرى پاكىزەبى ناكرىت پووچەل بكرئەتەوہ. ھەر وھە ئاشكرا بوو كە ئەم پشكىنە بەلايانەوہ رىگەيەك بوو بۆ پاراستنى "شەرەف"ى خىزانەكە، يان ئەوھى كە ئەوان بەپاراستنى يەكئىتى و سەقامگىرى خىزانەكەيان دادەنا - بەكورتى، زالكردى بەرژەوئەندىيەكانى باوكسالارى بەسەر سەلامەتى قوربانىيەكەدا. بەگوئەرى قسەكانى ئەفسەرئىكى پۆليس:

پياوانى ناو خىزان تاقە قوربانين... دەبى ھەر چارەسەرئىكىش ئەوہ رەچاؤ بكات كە پياو، كاتىك خىزمە مئىيەنەكانى لە رووى سىكسىيەوہ دەستدرئىژىيان دەكرئەتە سەر، پيايدا تىدەپەرىت... ھەر وھە پياوان كۆنترۆل لەدەست دەدەن، ھەر لەبەرئەوئەشە كە عادەتەن قوربانىيەكە دەكوژن و كىشەكە چارەسەر دەكەن. وەك پەندە عەرەبىيەكە دەلئەت "ئەوھى وا دەكات كە شتىكى تال بنۆشيت شتىكى تالترە." پشكىنى بەزۆر سەپاوى پاكىزەبى وھلامان دەداتى و رىمان دەدات كە چارەسەرى خىرا پىشكىش بگەين... كۆكىت دەلئەت كە مرۆف ناتوانئەت ئازەلئىكى كىوى لە مالەكەيدا بەجى بەئىتت ياخۆلئەت ناگەرى كە يارى لەگەل مندالەكانىدا بكات... پياو كاتىك "شەرەف"ى

دەرووشیت دەبیتە ئاژەلی کتوی... پیم وایه که چارهسەری سەرەکی ئەوێهه که جهخت بکریته سەر بارودۆخی پیاوانی ناو خیزانه که وهک له قوربانییه که... ئەگەر پیاوان کۆنترۆل بکری... ژنان و قوربانییهکان سەلامەت دەبن.

جی سەرسامی نییه که دەنگی ژنان بۆچوونی تەواو جیاواز دەخەنە روو. هەموویان، جگه له کارمەندیکی کۆمه‌لایه‌تی، به‌هه‌موو ئەو پارێزەرانه‌ش‌ه‌وه که به‌شداریی گرووپه‌کانیان کردبوو، پێشنیازی هه‌لۆه‌شانه‌وه‌ی پشکنینی به‌زۆری پاکیزه‌ییان کرد و پێیان وا بوو که کێشه‌ی زیاتر بۆ سیستمی یاسایی و خزمه‌تگوزاریی کۆمه‌لایه‌تی دروست ده‌کات وهک له‌وه‌ی له‌ چاره‌سەردا یارمه‌تیان بدات. ئەمە بۆچوونی کارمەندیکی کۆمه‌لایه‌تی بوو:

پیم وایه که پشکنینی به‌زۆری پاکیزه‌یی خۆی له‌ خۆیدا تاوانه... به‌لام تاوانیکه که له‌لایه‌ن سیستمی یاسایی تاوانه‌وه ئەنجام ده‌دریت... ئەوان یاساکان ده‌رده‌کەن و ده‌یسەپێن... هه‌موو ئەو "ئەوان" هه‌ش پیاوان... بۆیه پشکنینی به‌زۆری پاکیزه‌یی تەنیا بره‌و به‌باوکسالاری دەدات... پێشم وا نییه که ئەمە هیچ پێوه‌ندییه‌کی به‌ به‌لگه‌وه هه‌بیت... که‌مه‌یه‌کی تری سیستمی باوکسالارییه بۆ کۆنترۆلکردنمان... له‌ناوبردنی پراکتیسی له‌و جۆره‌ باشترین شته.

کارمەندیکی تری کۆمه‌لایه‌تی وتی: "ئەگەر به‌رده‌وام له‌م که‌شه‌ سیاسییه‌دا بژین که یاسا و ئاسایش مومکین نین... ناتوانین پشتگیری کۆکردنه‌وه‌ی به‌لگه‌ بکه‌ین."

له‌ وه‌لامی ئەم سەرنجەدا، کارمەندیکی تری کۆمه‌لایه‌تی وتی:

مه‌سه‌له‌که هەر سیاسی نییه، کارمەندانی جێبه‌جێکردنی یاسا برواشیان به‌جیاکاریی جێنده‌ری هه‌یه... تەنیا کاتیک کارمان له‌گه‌ل کردن، راهێنانیان بۆ بکه‌ین، یارمه‌تیان بده‌ین که به‌شێوه‌یه‌کی ره‌واتر مامه‌له‌ له‌گه‌ل قوربانی و تاوانباره‌که‌دا بکه‌ن، ئەوسا ده‌توانین وردبوونه‌وه‌ی له‌و جۆره ئەنجام بده‌ین.

### پیاوه‌کردنی جیاکارانه‌ی سه‌رۆکی دادگه‌کان

دادگه‌کان مه‌یلێکیان بۆ باوه‌رکردن به‌وه‌ی که قوربانییه‌کان بی گونا هه‌یه. دادوهریک له‌ چاوپێکه‌وتنێکدا له‌گه‌ل نووسەر وتی: "هیچ دووکه‌لیک بی ئاگر نییه (\*). ده‌بی شتیکی خراپی کردبیت که بووته هۆی کوشتنی." بۆ نموونه، له‌ حاله‌تێکدا، کاتیک که برایه‌ک خوشکه‌که‌ی ده‌کوژیت له‌سه‌ر قسه‌وقسه‌لۆکی ئەوه‌ی که گوايه زینای کردووه، حوکمه‌که‌ی که‌م کراوته‌وه "له‌به‌رئه‌وه‌ی که خوشکی تۆمه‌تباره‌که پیاوه‌تییه‌که‌یی بریندار کردبوو" (خه‌نجه‌ری له‌ پیاوه‌تییه‌که‌ی دابوو، واته‌ هه‌لسوکه‌وته‌که‌ی پیاوه‌تییه‌که‌یی رووشاندبوو) و "ئەوه‌ی که کۆچکردووه‌که وتیوی له‌ کۆمه‌لگه‌ی ئیمه‌دا به‌هیچ جۆریک قبوول ناکریت"، ئاشکرایه، ئەو بانگه‌شه‌یه‌ی تاوانباره‌که که گوايه خوشکه‌که‌ی دانی به‌وه‌دا نابوو که زینای کردووه ناتوانریت رەدی بدریت‌ه‌وه چونکه خوشکه‌که‌ی چیی تر له‌وئێ نه‌بوو تا به‌درۆی بخات‌ه‌وه. هیچ پشکنینیکی ورد (بۆ نموونه هه‌لسه‌نگاندنی ده‌روونی) نه‌کراوو بۆ دانیابوو له‌وه‌ی که مەرجه‌کانی به‌کارهێنانی ماده‌ی ۹۸ی

ياساى سزادانى ئوردنى تىدايه\_ ( بۆ نمونە، ئەۋەى كە تۆمەتبارەكە لە حالەتى ئەۋەپەرى ھەلچووندا بوۋە). لىرەۋە، دادگە ھەموو بەلگەكانى بەشىۋانزىكى دژە جىندەر و جياكارانە بۆ كەمكردنەۋەى حوكمى بكوژەكە و تەنەت پاساۋ ھىنانەۋە بۆ تاوانەكە بەكار ھىنا<sup>(۷)</sup>. دادگە لەۋەدا شكستى ھىنا كە پارىزگارى لە مافى مېيىنەكان بۆ ژيانزىكى سەلامەت بكات و شكستىشى لەرېگرتن لە دروستبوونى تاوانبارى نوڭ كە تاۋانى ھاۋشىۋە ئەنجام بەدن ھىنا و بەمەش پەيامىكى دايە كۆمەلگە بەگشتى: ئاسانە ژن بكوژىت و بۆى دەرچىت.

دادگەكان ھەموو ئەۋ دەستدېزىيە "سىكسىيانە"ى كە مېيىنەكان ئەنجاميان داۋە نەك تەنيا بە "ھەلە" لە قەلەم دا بەلكو بە "ھەرەشە" لە سەقامگىرى و يەكپارچەيى كۆمەلگە. بەقسەى يەككە لەۋ دادوۋرەنەى كە ئامادە بوۋ بۆ ئەم توڭزىنەۋەيە چاۋپىكەۋتنى لەگەل بكرىت:

ئەگەر كەسىك كەسىكى تر لە شەردا بكوژىت بەتاۋان دانانزىت بەلكو بەقارەمانىتى دادەنرئ. كاتىك ژنىك پىرۆزترىن رىساي كۆمەلەيەتى و كولتورى دەبەزىننىت، خۆى دەخاتە پىگەيەكەۋە كە براۋەى تىدا نىيە و ئەنجامدەرى كردارەكەش بەتاۋانبار دانانزىت.

ئەم جۆرە بىر كىردنەۋەيە بەئاشكرا كارىگەرى لەسەر ئەنجامى دادگەيىيەكان ھەيە. دەكرىت نمونەى ئەمەش لەۋ ئامانەدا بدۆزىنەۋە كە دادگە لە حالەتتىكدا كىردبوونى كە باۋكەك بە كوشتن تۆمەتبار كرابوۋ پاش ئەۋەى كە بەردىكى بەسەرى كچەكەيدا كىشا بوۋ: "كاتىك باۋكەكە پىي و تراۋو ئابروۋى رووشىنراۋە،" "كاتىك باۋكەكە گومانى كرد كە دراۋسىكە پىۋەندىيەكى ئابروۋەرانەى لەگەل كچەكەيدا ھەيە"، "كاتىك باۋكەكە بۆى دەرەكەۋە كە كچەكەى پاكىزە نىيە." ئەۋ وشانەى كە دادگە بەكارى ھىناۋن بۆ روونكردنەۋەى تاوانەكە قوربانىيەكە ۋەك شت پىشان دەدات، واتە دەيكات بەشمەكىكى سىكسى كە دەبئ "پاك" و "بەشەرەف" راگىرىت. دادگە بەشىۋەيەك وىناى مەسەلەكەى كرد كە پئ دەچوۋ ئەۋە پىشان بدات كە تاۋانە راستەقىنەكە لەلەين كچەكەۋە ئەنجام دراۋە (لەرپئى كەۋتنە ناۋ پىۋەندىيەكى ئابروۋەرانەۋە، لە رپئى لەدەستدانى پاكىزەيىيەۋە)، ئىنجا گەيشتە ئەۋ دەرەنجامەى "باۋكەكە بۆ ئەۋەى شوورەيىيەكەى بشۋاتەۋە و شەرەفى خۆى بپارىزىت ھاتبوۋە دەست".

بەكار ھىنانى پاساۋى باۋكسالارانەى ھاۋشىۋە لە لەين دادگەۋە لە دژى كوشتنى ژنان لە حالەتى كچىكى ۱۶ سالاندا ئاشكرا بوۋ كە لەلەين خوشكەكەيەۋە كوژرابوۋ پاش ئەۋەى دانى بەۋەدا نابوۋ كە سكى لە دەستگىرانەكەى ھەيە. ھەرچەندە توپكارىيەكى لاشە نىژراۋەكە (قوربانىيەكە بەبئ پشكىنىنى پزىشكى نىژرابوۋ) پىشانى دا كە خنكاندن ھۆكارى مردنەكە بوۋە - خوشكى قوربانىيەكە كىسەيەكى دە كىلۆيىيە مادەى پاككەرەۋەى خستبوۋە سەر دەم و لووتى قوربانىيەكە - خوشكە تۆمەتبارەكە بە كوشتنى بئ مەبەست حوكم درا، لەسەر ئەۋ گرېمانە سەيرەى كە نەيزانىبوۋ كىردوۋەكەى دەبئتە ھۆى كوشتنى خوشكەكەى. يەككە لە خەسلەتە گرېنگەكانى ئەم حالەتە ئەۋەيە كە كەس بىرى لەۋە نەكردبوۋەۋە كە رەنگە قوربانىيەكە لە لەين دەستگىرانەكەى يان كەسىكى ترەۋە زۆرگى كرابئت. كەس ئامادە نەبوۋ گومان لە سىكپىيەكەى

بكات، وەك ئەوێی كە ئەگەر كچەكە قوربانی دەستدریژی سێكسی بوايە لە گوناھەكە كەم نەدەكردەوێ. لەجیاتى ئەو جەختەكە لەسەر پێویستى كۆتایى هێنان بە ژيانى قوربانییەكە بوو تاوێكو "شەرفى خێزان"ەكە بە دەست بێننەوێ. كەس بەدقیقەتەوێ لە تەمەنى قوربانییەكەى نەروانىبوو، لە تەمەنى ١٦ سالیدا، قوربانییەكە ھەرزەھى (واتە لە خوار تەمەنیکەوێیە كە ھىچ بەرپرسیارێتى یاسایی ھەبێت)، تەنانت رازیبووون بە سێكسكردن لەگەڵ كەسێكى غەیری شەریكەكەى دەشى بێتە ھۆى تۆمەتباركردنى شەریكەكەى. لەگەڵ ئەوێشدا، كەس بیرى لەوێ نەكردووەتەوێ دەستگیرانەكەى بە دەستدریژی سێكسی لەدژی كەسێكى ھەرزە تۆمەتبار بكات. ھىچ یەك لەم پرسیارانە نەرووژێنران لەبەرئەوێ دژی پراكتیسە كۆلتوورییەكان بوون. ئەم بەھەڵ وێناكردنى بەلگەكە نەك تەنیا تۆمەتبارەكەى لە گوناھ و سزا پاراست بگرە كۆمەلگە (ئەندامانى خێزان، دەستگیران، دادوێرەكان)یشى لە وردبوونەوێ لە مەسەلە كۆمەلایەتیەكانى دەستدریژی سێكسی كە لەم كیشەییەوێ ھەلەقۆلێن نازاد كۆرد.

## گوشارە دەركیە كۆمەلایەتى و سیاسییەكانى

### سەر سیستى دادوێرى

پى دەجیت ئەو پراكتیسە جیاكارییانەى كە لە سەرەوێ باس كران، بەھۆى ئەو گوشارە دەركیە كۆمەلایەتى و سیاسییانەوێ كە دەخزێنە سەر سیستى دادوێرى، ئەوێندەى تر بەھیز بووێتن. پرۆسەى سیاسى دارشتن و ھەلەشانەوێ و سەرلەنوێ دارشتنەوێ یاسایەك كار دەكاتە سەر مامەلەى یاسایی ژنان. لێكۆلینەوێ ھالەتى ھەلەستینى نموونەییەكى ئاشكرای كارىگەری كۆلۆنیاڵكردن و داگیركارى سەربازى و تەگەرەى سیاسى ترن لەسەر یاسا و كۆى سیستى یاساى تاوان. كاتێك "مەسەلە كۆمەلایەتیەكان"ى ژنان باس دەكریت بە بەراورد بەنیگەرانییە سیاسییە جیدیەكان، ئەوێ وەك مەسەلەگەلێكى كەم بايەختر لێیان دەروانریت. لە چاویكەوتنێكدا دادوێرێك وتى: "زۆر مەسەلەى گرینگتر لە كارنامەى ئیستای ھەلەستیندا ھەن كە شایەنى موناقلەشەكردن بن زیاتر لە كیشەى كوشتنى ژنان." دادگەرێكى تر وتى كە دژواری سیاسى واى كرووێ كە نەتوانریت "بەشپۆھەكەى یاسایی دروست" لە تاوانى كوشتنى ژنان تى بگات: "كاتێك ئیمەى ھەلەستینى رەوشێكى سیاسى سەقامگیر بە دەست دینین و سیستى یاسایی خۆمان دادەپێژین، ئەوسا دەتوانین باسى پرۆسەى گونجاو بكەین."

ھالەتى و ھاش ھەبووێ كە ھەوادارى سیاسى تۆمەتبارەكە بووێتە ھۆى ئەوێ كە بەشپۆزێكى نەرمتر لەگەلێ بچووێنەوێ. لە ھالەتێكى لەو جۆردا، پیاوێكى رەوێند (رەشمانلێشپن) بە كوشتنى كچە ئامۆزایەكەى خۆى (كە دەستگیرانى بوو) لەبەرئەوێ كە "ناوبانگى زراندىبوو" تاوانبار كرا. دوو لە براكانى و باوكى بەتۆمەتى شەریكە تاوان حوكم دران. خێلى تۆمەتبارەكە لە رۆژنامەدا نووسینێكیان بلۆ كۆردوێ كە داوا لە سەرۆك عەرھفات دەكەن دەست و ھەرداتە مەسەلەكەوێ:

(۵. ۱) ئەو كەسەییە كە دەستگیرانەكەى خۆى كوشتووێ، كە شەرف و پەیمانەكەى نەپاراستبوو.

گه ورهه، ئهه پياوه گه نجه يه كيكه له كوراني به شه رهي راپه رين، كوري ريكخراوي فه تچه، كه هه رگيز ده ستبه رداري كوراني خوئي نابي. سي سال قوربانيني به ژياني خوئي داوه و له پيناو فه له ستيني خو شه ويستان له زيندانه كاني زايونيزمي دوژمندا بووه.

فه رمانتيكي سه رو كايه تي ئاراسته ي دادگر كرا تا هه موو ريشوئينه كاني تاوان و سزا له دژي يه كيك له و برايانه ي كه تو مه تي شه ريكه تاواني درابووه پال راگريت و بكوژه كه ش له سايه ي ئه و تاوانانه دا دادگه يي بكات كه له سه ر بنه ماكاني پاراستني شه رهي خيزان ئه نجام دراوان<sup>(8)</sup>. پي ده چيت سه رو ك قه ناعه تي به وه هينابي كه له بهر سي هق كاريكي وا بكات: يه كه م، تو مه تباره كان (بكوژه كه و براكه) بانگه شه ي ئه وه بيان كرديوو كه ئه ندامي چالاكي راپه رين و لايه نگر ي يه كيك له هيزه سياسييه سه ره كييه كانن (فه تج). دووه م، سه رو ك پي خو ش نه بوو دلي ئه نداماني خياليكي ره وندي گوره بره نچينيت. ستيه م، بانگه شه ي خيله كه ي قبوول كرد كه براكه شه ريكه تاوان نييه، بگره له بهر ئه وه گيرابوو كاتيك گوئي له قاووقيزي قورباننيه كه بووه به ره و شويني تاوانه كه راي كر دووه. دادگه هه موو ريشوئينه كاني سزاداني له دژي براكه راگرت، هه رچه نده بهر ده وام بوو له سه ر دادگه يي كردي به ناو بكوژه كه. هه رچه نده تو مه تباره كه تاوانبار كرا به كوشتني نه خشه بؤكيشراو (به گوپره ي ماده ي ۳۲۸ ي ياساي سزاداني ئوردن)، حوكمه كه ي كه م كرايه وه به هوئي هه لومه رجه كاني سووكه ري ياساوه (ماده ي ۹۹).

ئه م حالته پيشاني ده دات\_ كه چو ن گوشاري دژ به رگه ز و سياسي بو كاركرده سه ر ريشوئينه ياساييه كان به كار ديت. ئه م گوشاره ته نيا به وه وه نه وه ستا كه يه كيك له به ناو شه ريكه تاوانه كان بيتاوان ده ربكات و حوكمي يه كيك له بكوژه كان كه م بكاته وه، بگره پاساوي بو تاوانه كه هينايه وه و قورباننيه كه ي به تاوانتيكي گه وره تر "تو مه تبار" كرد كه سه رنه كه وتنه له پاراستني "شه ره ف" و په يمان ي ده ستگيرانه كه ي، كه ئه مه ش وه ك ئه وه يه ناپاكي به رامبه ر فه له ستيني خو شه ويست كر ديت. ليره وه، بكوژه كه ته نيا پارچيزگاري له شه رهي "كه سي" خوئي نه ده كرد بگره له شه رهي فه له ستينيش. ئه م حالته مه ترسيي ئه وه ي هه يه ببينه نمونه يه كي زور مه ترسي دار: ئه و پياوانه ي كه له رووي سياسييه وه چالاكن و ئافره ت ده چه وسيننه وه ده شي "ئاوارته" بكرين له سزادان به رامبه ر به تاوانه كانيان. خزمه ت كردي نه ته وه يه ك له ژير ئالايه كي سياسي دا مؤله تي كوشتني مي بينه بو پاراستني شه رهي ئه وانه ي كه بانگه شه ي ئه وه ده كه ن كه به شيكن له خه باته به رفه وانتره كه له پيناوي دروست كردي ده وله تدا ده دات.

### قبوول كردي كو مه لايه تي و ياسايي ريساي خيله كي

شيكردنه وه ي چاوپيكيه وتنه جو راوجوره كان له گه ل هو كاري فه رمي و نافه رميي كو نترولي كو مه لايه تي ئاشكراي كرد كه ئه وه ياسا خيله كييه نه نووسراوه كانن كه ئاراسته ي رستي ك كاردانه وه ي مومكين ده كه ن له به رامبه ر ده ستدرizi سيكسي دا. له ناوچه يه كدا كه شه ر و مملاتيكان ويرانيان كر دووه، پرسيا ري ئه وه ي چو ن به شيويه كي نوي وينا ي كولتووري

باوکسالاریی هه‌نووکە و گشگیر بکەین؟ بەئاستەم دابەش بوو بۆ دووانەبەک کە بە روونی پێناسە کرابێت کە ئەوانیش دژیەکی راست و هەلەن. ئەگەر ئەم توێژینەوێهە هیچ شتیکی ناشکرا کرابێت ئەو بڕیاتیە لەوێ کە مەسەلەکان چۆن پێکەوێهە گریڤراون و بگرە پشت بەیەکتەر دەبەستن تا لە ناو کۆلتوویدا خۆیان بنویژن. لە فەلەستین، چارەسەرێکی حازر بە دەست بۆ چاکسازی دادوهری نییە لەبەرئەوێ کە سیستمە هاوتەریبەکانی یاسای مەدەنی و خێڵەکیش هاوژمانی بەکترن و پێکەوێ بەستراون.

### قبوولکردنی کۆمەڵایەتی و یاسایی کۆدی عەشایری

ئەم بەشە لە پێوەندی نیوان نەریتی کۆمەڵایەتی و یاسا و سیاسەت و توندوتیژی لە دژی ژنی فەلەستینی ورد دەبێتەوێهە و روونکردنەوێهە دەخاتە روو لە بارە ی جیاکاریی رەگەزێهەوێهە لە یاسای تاوانی فەلەستینی و سیستمە یاساییە هاوتەریبەکاندا لە کۆبەندیکی میژووویی تایبەت و رەوشی شەر لە فەلەستیندا. سەرباری هەموو بەرگرییە نیشتمانییە بەرەسەندووێهەکان بۆ هەموو شتێهەکانی چەوساندنەوێهە، پراکتیسە یاسایی و کۆمەڵایەتی و سیاسی و کۆلتووورییە بالادەستەکان. لە کۆمەڵگە فەلەستیندا (بە رادە سەرەکی لە کەناری خۆئاوا) بەشێهەوێهەکی نادیار جێبەجێ دەکری بۆ خەفەکردنی دەنگی قوربانییە مێینیەکان و رێگری لە خستەرووی دەستدریژی دژی ژنان وەک کیشەیهەکی کۆمەڵایەتی. لە ناوەرۆکدا، بکوژ و کۆمەڵگە وەک قوربانی خراونەتە روو و قوربانییەکش بوو بەلایەنە خەتابارەکە. ژبانی سێکسی و جەستیی و کۆمەڵایەتی ژنان دەبێ لە سایە پاکیزەبیدا بێ (ئەبو عۆدە، ۲۰۰۰) و کردەوێ توندوتیژی لە دژی مێینیە وەک رەفتاری رەوای "پاریزگاریکەر" دەخریتە روو. نەک وەک تاوانکاری.

شیکردنەوێهە دوو توێژینەوێهە مەیدانییەکە کاریگەرییەکی دوولایەنە پیشان دەدات لە نیوان جیاکاری لەسەر بنەمای رەگەز، تاوان لە دژی ژنان، لایەنگیری جێندەریی نێرینە- باوکسالاری و ناوکۆیی کۆمەڵایەتی و سیاسی و کۆلتوووری کۆمەڵگەیهەکی دیاریکراو (هەر و هە، بروانە کریشاو، ۱۹۹۱، شەلهوب کێفۆرکیان، ۲۰۰۱، سمارت، ۱۹۹۵). بێگومان ئەم کیشانە تایبەت نین بەدادگەکانی دەسەلاتی فەلەستین یان کۆمەڵگە فەلەستین و بگرە بەناوچە عەرەبیش. تایبەتمەندیاتی رەوشەکە لە فەلەستین لە تەوژی بنیادنانی دەولەتدایە کە دەرفەتێکی بۆ دووبارە وردبوونەوێهە و بنیادنانەوێهە چارەسەری یاسایی رەوا و دادپەرورانە کردووەتەوێهە. ئاخۆ کە ماوێ بنیادنانی دەولەت رێ دەدات بە دووبارە وردبوونەوێهە ئەو بنیادە یاساییانە ی جیاکاری جێندەریی تێدایە، یان زیاتر یاسا ئاینییە سونەتی و باوکسالارەکان بەهێز دەکات، پرسیارێکە پێویستی بە وەلامە.

ئێستا، ئاماژە هەن بۆ بەرەدوامیی بالادەستی سیاسی نێرینەخوێ. نمونەیهەکی بەرچاو دووبارە هێنانەوێهەکایە بنەمالە و کۆمەڵی زهویوزاری فەلەستینە وەک میکانیزمی دەولەتی: رەوایەتیدانێکی لەو جۆرە بە بنەمالە کاریگەری نێگەتیی لەسەر پێگە یاسایی ژنان هەیه، بەتایبەتی بۆ ئەو تاوانانە کە دژی ژنان ئەنجام دەدرین. لە لایەکی ترهە، ژبانی فەلەستین

توانیویانه که کاری سیاسی بکن و له‌گه‌ل هاوبه‌شه نیرینه‌کانیان پیکه‌وه به‌شداری له به‌رگری له دژی چه‌وساندنه‌وه و داگیرکاری ده‌کن. ئه‌مه‌ش په‌نجه‌ره‌یه‌کی هیوا ده‌کاته‌وه که ده‌شی تاوانه‌کانی دژی ژنان سه‌رله‌نوئ داریژرینه‌وه و هه‌موار بکریتن تاوه‌کو به‌شی‌وه‌یه‌کی مرۆیی کاریان له‌سه‌ر بکری.

پروژه‌ی بنیادنانی ده‌ولت وای له کۆمه‌لگه‌ی فه‌له‌ستین خواستوه که ستراتیجگه‌لیکی سیاسی ییاده بکن که ماف و پتویستییه‌کانی ژنان، له گۆشه‌نیگای مافه‌کانی مرۆقه‌وه، به‌هیز ده‌کات. له‌م دوا‌ییانه‌دا پسپوژانی یاسا و چالاکوانانی مافه‌کانی مرۆقی فه‌له‌ستینی داوایان کردوه که گفتوگۆ سه‌بارت به‌و ته‌نگژانه‌ی که پروبه‌پرووی سیستمی یاسایی ده‌بیته‌وه ساز بدریت. بۆ نمونه، ئه‌لرپیس (۲۰۰۰)، ده‌لیت که شکستی سیستمی یاسایی فه‌له‌ستین بۆ کارکردن به‌شی‌وه‌یه‌کی سه‌ره‌خۆ نه‌به‌ستراوه‌ته‌وه ته‌نیا به‌و که له‌پووره سیاسییه‌ی که پیش دامه‌زاندنی ده‌سه‌لاتی فه‌له‌ستین هه‌بووه، به‌لکو به‌و له‌مپه‌رانه‌شه‌وه به‌ستراوه‌ته‌وه که خودی ده‌سه‌لاتی فه‌له‌ستین و پتکه‌ینه‌ره بنیادی و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسییه‌کانی دروستیان کردوه. دهره‌عاوی و ژابکه (۲۰۰۰)، که له "سیستمی یاسایی ناوازه"ی ده‌سه‌لاتی فه‌له‌ستینان کۆلیوه‌ته‌وه، ده‌کاته ئه‌و دهره‌نجامه‌ی که خه‌لکی فه‌له‌ستین چیتر ئاماده نین پاساوی سیاسی بۆ نه‌بوونی دادپه‌روه‌ری و یه‌کسانی قبوول بکن. ئه‌وان پتیا وایه که پاش دروستبوونی ئه‌نجوومه‌نی یاسادانانی فه‌له‌ستین، به‌رپرسباریتیی دادپه‌روه‌ری و یه‌کسانی له فه‌له‌ستیندا ده‌بی له‌لایه‌ن ده‌ولته‌وه کۆنترۆل بکری.

پتم وایه که پتویسته‌ ماوه‌ی دروستکردنی ده‌ولت ئاماده‌ییی دادگه و سیستمی یاسایی تاوان زیاد بکات بۆ ئه‌وه‌ی که به‌ شی‌وه‌یه‌کی به‌ده‌سه‌لات و مرۆقدۆستانه‌ دژایه‌تی خۆیان دهربرن بۆ جیاکاری جینده‌ری یاسایی و پراکتیسه‌ نابه‌جیکانی وه‌ک قبوولکردنی قسه‌وقسه‌لۆک و وتی وتی به‌ به‌لگه. وته‌یه‌کی پروون پرۆسه‌ به‌جیکان به‌هیز ده‌کات و مافه‌ یاساییه‌کانی هاوولاتیانیش ده‌پاریژیت. شکستی دادگه له ده‌ستکردن به‌گفتوگۆی کۆمه‌لایه‌تی له‌باره‌ی ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌وه و گرتنه‌به‌ری گوتاری "کولتووری"ی بالاده‌ست جیی نیگه‌رانین.

به‌رگری خه‌لکی فه‌له‌ستین به‌رامبه‌ر خراپ مامه‌له‌کردن، ئینجا سیاسی بیت یان ستراکتوری کۆمه‌لایه‌تی بیت، به‌ وردی به‌ به‌رگریکردن له دژی خراپ مامه‌له‌کردنی که‌سییه‌وه به‌ستراوه‌ته‌وه. رزگارکردنی تاکه‌که‌س له هه‌موو شی‌وه‌کانی چه‌وساندنه‌وه، به‌چه‌وساندنه‌وه‌ی جینده‌رییه‌وه، نه‌ک ته‌نیا له بواری سیاسی، به‌لکو له رزگارکردنی ده‌ولته‌تیش جیا ناکریته‌وه. ئه‌و برۆایه‌ی که یاسا نایه‌کسانه‌کان و پتوشوینه‌ یاساییه‌کانی پتوه‌ندار به‌ کوشتنی ژنانه‌وه ده‌بی بگۆردرین ته‌نیا پتوه‌ست نین به‌نکوولیکردن له مافه‌کانی ژنانی قوربانیه‌وه به‌لکو به‌ مافی کۆمه‌لگه‌شه‌وه تا پراکتیسی دروستی کۆمه‌لایه‌تی و یاسایی و سیاسی هه‌بیت. چاوه‌رپیکردنی ئه‌وه‌ی که خوشکیک، باوکیک، دایکیک یان برایه‌ک خزمیکی میینه‌یان بکوژن به‌درپه‌وشتییه و ته‌ندروست نییه و له پرووی دهروونیه‌وه خورپه‌هینه‌ره و کاریگه‌ری درێژخایه‌ن جی ده‌هیلیت. لیره‌وه، گۆرینی یاسا و پراکتیسه‌ یاساییه‌کانی تر نه‌ک ته‌نیا یارمه‌تیده‌ری هتشتنه‌وه‌ی که‌مترین به‌های مرۆیی ده‌بیت، به‌لکو ده‌کریت رۆلی شتوازیکی چاکه‌ره‌وه ببینیت بۆ ساریژبوونی ئه‌و که له‌پووره درێژخایه‌نه‌ی

برینه‌کان که ئەو جۆره تاوانانە دروستیان کردووه. دەکریت گۆرینی یاسا و دووبارە وردبوونەوه له پتوشوینە یاساییەکان له دەرەنجامدا کوشتن وەک شتێوازیکێ مامەڵەکردنی تەنگژە کۆمەڵایەتی و کولتووری و سیاسییەکان ڕەت بکاتەوه و دەکریت بینینی نوێ و گوتاری نوێ دروست بکات له دەولەتی تازه دامەزراودا.

ئەم شیکردنەوهیەکی که لێرەدا خراوتە روو پەيامێکی گرینگ دەگەیهێنێت: سیستمی یاسای تاوان، وەک تیفکرین له زانیاریەکانی بەردەستماندا، شکستی له پاراستنی مافەکانی مرۆف و مافە یاساییەکانی قوربانیانی توندوتیژی دژی ژنان هێناوه. کۆمەڵگەیی فەلهستین له بەردەم کێشەیی دۆزینەوهی پتوشوینێکە که هەستی سەلامەتی و یەکسانی و پزیزگرتن لای ژنان دروست بکات، هەر کاتیک پرووبەرووی پەوشی مەترسیداری لهو جۆره بوونەوه. هەتا سیستمیکی سیاسی و کۆمەڵایەتی و یاسایی نوێ بنیاد نەنریت که یارمەتی کۆمەڵگە بدات شتێوازی چیکرەوه بۆ مامەڵەکردن لەگەڵ ئەو جۆره تاوانانەدا بدۆزیتەوه، کوشتن و سووکایەتیکردن به ژنان بەردەوام دەبێ و هەر خۆشیان به بەرپرس دادەنرێن له بەرامبەر سووکایەتی پتیکردن و مردنەکاندا.

یەکیک له کاریگەریەکانی نەخشەدارشتنی توێژینەوهیەکی وەک ئەوهی ئیمە بریتییە له پتویستی گرینگدان به راهێنانی کارمەندانی پزیشکی و یاسایی تاوهکو زیاتر له بەرامبەر نەهامەتیەکانی قوربانیەکاندا هەستیار بن. ئاشکراشە که ئەم چارەسەرە هەر وا بەناسانی جێبەجێ ناکریت. پێم وایه که پتویستمان به‌وهیە دەست بدینە کۆلینەوهی بابەتی بۆ سیکسوالیتی و جێنەر، که له رووی کولتوورییەوه خەفەکراون و چۆن ئەو بابەت و بیروباوەرە باوانە دەگۆرێن به مافی جەستەیی و چیش به پتیشیکردنی ئەو مافانە دادەنرێ. تەنیا کاتیک مشتومرێکی لهو جۆره‌مان دەست پتیکرد، دەتوانین دەست بکەین به‌گەشەپیدانی ستراتییجی هەرمی و دەولەتی و نێودەولەتی بۆ زالبوون به‌سەر پتیشیکارییە پتوهندارەکانی مافەکانی مرۆفدا له بواریەکانی پراکتیسی یاسا و کۆمەڵایەتی و سیاسیدا. بەم شتوویە، به دەستپتیکردنی گفتوگۆی رەخنەگرانه و هاوێشێ له ئەزموون و دەستنیشانکردنی نیگەرانی هاوێش دەتوانین دەست به‌ئەرکی گرانی هەلۆه‌شانه‌وهی تابووێکانی تاییهت به سیکسوالیتی، به‌تاییهت سیکسوالیتی ژنان، بکەین. توێژینەوهی توندوتیژی سیکسی به جیا له داینامیکییەتی ئەو دەسەلاتەیی که جیاکاری جێنەری دەکات و توندوتیژی لهو جۆره دەبزوینیت و لێی خۆش دەبێ ئەنجام نادریت.

سەر‌به‌خۆیی سیکسی و مافە جەستەییەکان کرۆکی مافەکانی مرۆف و بیروکەگەلی یەکسانی و دەسەلاتدارکردن ناتوانریت به‌سەر ژانی رۆژانەدا پیاده بکریت هەتا مافە سیکسی و جەستەییەکان به‌ته‌واوی نەیه‌نه دی. کارکردن لەگەڵ نوێنەرانی سیستمی یاسای تاوان و بە‌ئاگ‌هێنانە‌وه‌یان له باره‌ی بابەتە‌که‌وه رێگەیه‌کی به‌دەست‌هێنانی گۆرانه. سەر‌باری ئەوه‌ش، یاسا، به‌تاییه‌تی له‌ فۆرمی یاسا مەدەنییە‌کاندا، یاسا‌کانی سزادان و یاسای بواری کەسی وەک خاڵیکی سەر‌ه‌کی گفتوگۆ هاتنه‌ پتیشه‌وه و ئاشکرا بوو که پتویسته‌ چاک‌سازی یاسایی له‌ گۆشە‌نیگایه‌کی گشتییه‌وه ئەنجام بدریت. کاتیک کار له‌سەر گۆرینی یاسا و سیاسەتە‌کان دەکریت، دەبێ ئەو فەلسە‌فە‌یه‌ی که له‌ پش‌تیانە‌وه‌یه و گۆشە‌نیگای گشتی یاسا به‌ه‌ند وەر‌بگیریت و دەبێ ئامانجی



گۆرانه پيشنيازكراوهكانيش تا دهكرت چاكسازييهكي سهرتاپاگير بن. ئهو پيداكرتتهي ئهم دواييانهي ناوچهكه لهسه ياساي سزادان لهم رووهه گرنگه.

له كوٽاييدا، پيم وايه كه دروستكردي پيوهندي، نهك تهنيا له ناوچهكهدا بگره لهگهڵ هاوشانهكاندا له ناوچهكاني تری وهك باشووری ئاسيا و ئهمهريكاي لاتين گرنگه بۆ پهريهپيداني ستراتيجي سهركهوتووي سيكسواليټي و مافه جهستهيييهكان وهك مافي مرؤف.

هاوبهشيكردني مهوادهكان و سهرچاوهكان و زانين و زانباري و ئهزمونهكان گرنگيي ئهو جوړه هاريكارييه دهردهخات. نابي بهديهاتني تهواوي پيشتيلكاريي مافه سيكسي و جهستهيييهكان وهك نيگهراڻييهكي مافي مرؤف دوا بخهين، هه بهقنداخستنيك ئيش و ئازار بهچهندان تاكهكهي بي دهنگ و نهبينراو دهگهيهنيت.

سهرنجهكان:

- ۱- له ئينگليزيهكهدا به "Men under the sun" هاتووه.
  - ۲- له دانيشتني ۱۹ميني ئهجوومهني نيشتمانيي فهلهستين له جهزائير له ۱۵ي تشريني دووهي ۱۹۹۸ دهرچوووه.
  - ۳- بۆ زانباري زياتر بروانه: ئهلهيس، ۲۰۰۰ سهردار عهلي و عارف (۱۹۹۸) پتيان وايه كه سيستمه ياساييه هاوتهريهكان بهزهرورته پروسه بهچيكان پيشتيل ناكهن.
  - ۴- ئهو ياسايي كه له كهناري خوړئاوا جيجهجي دهكرت جياوازه لهوهي له غهزه جيجهجي دهكرت. بۆيه لهم توژينهوهيهدا بريارمان دا كه جهخت بكهينه سهر كهناري خوړئاوا، بههيواي ئهوهي له داهاتوودا كار لهسهر غهزه بكهين.
  - ۵- سهرنجي ژمارهي ئهو مردنانه بده كه دراونهته پال قهزاوقهدهر (۴۲۵) كه زۆر گهورهتر بوو له ژمارهي مئينهكان (۲۳۴). دهشي كه زۆر له مردني نيرينهكان بههۆي رووداوي پيوهست بهشويئي كاروهه بوويت. له دهستي كاردا پياوئي فهلهستين ژمارهيان يهك جار زۆرتره له ژنان، بهتايهتي له كاري مهترسيداري وهك بيناكاريدا.
  - ۶- چاوپيكتهوتنهكه له ۷ي حوزهيران ۲۰۰۱ لهگهڵ سهلاح مهناعه، كه نوينهري داواكاري گشتي ناوچهكهيه، له رامهلا ئهئنجام دراوه، لهبهرئهوهي داواكاري گشتي ناوچهكه ئهسههه موبارهك لهبهر نهخوشي له مالهوه بوو. لهگهڵ ئهوهشدا، دواتر موبارهك ئهم پيناسهيهي پهسند كرد.
  - ۷- هيشتا ياساي ناواني فهلهستين بهكارديت، له چاوهرواني ياساي سزاي فهلهستينيدا. له مادهي ۹۸ي ياساي سزاداني ئوردندا هاتووه: "ئهو كهسهي كه تاوانيك ئهئنجام بدات له حالتهي توورهييهكي كهوردا كه له ئهئجامي كردهوهيهكي ههله و ترسناكي قوربانويهكهوه دروست بووه دهشي سزايهكي سووكتر بدريت (به لهبهرچاوكرتني ههلو مهرجي سووككهر).
  - ۸- دوا برياري دانگه ئاماژه بۆ فرمانهكهي ۲۸ي تشريني دووهي ۱۹۹۶ي سهروك عهرفهفات دهكات كه داواي راكرتني ريشويته ياساييهكان له دژي تۆمهتباري ژماره دوو دهكات.
- (\* ) پهنديكي ئينگليزيه بهماناي ئهوهي كه كاتيك خهلك شتيكي خراب لهبارهي كهسيكهوه دهلين ئهوه دهبي هۆيهكيان ههبيت كه بۆچي واي پي دهلين.

## به شی هه شتەم

### کۆلتور و کەمبەهێ نەتەواپەتی و دەولەت:

کارکردن له دژی "تاوانی شەرفی ناو خێزان"  
له نێو کۆمەڵگەی فەلەستینی له ئیسرائێلدا

عایدە توما - سلیمان

له ساڵی ۱۹۹۸ دا، ئیوارە جەژنی قوربان، میسال خەتیب، کچیک تەمەن ۱۷ سالانی گوندیکی دروزنشین فەلەستین له باکوری ئیسرائیل، له لایەن براکەیهوه کاتیک خێزانەکەیی خۆیان بۆ جەژن نامادە دەکرد کۆژا. براکەیی میسال وتی بۆ بەرگری له شەرفی خێزانەکەیی خوشکەکەیی کۆشتوو. له بەیاننامەیکە گشتیدا بۆ میدیاکان، پۆلیس تاوانەکەیی به "تاوانی شەرف" ناو برد. له پرسەیی میسالدا، نوێنەریکی پۆلیس وتی که میسال له کاتی کۆشتنیدا هێشتا پاکیزە بوو.

دوو پۆژ پێش کۆشتنی میسال، باوکی بردبووی بۆ نەخۆشخانە و ویستبووی بزانیته که هێشتا پاکیزەییە یان نا. خێزانەکەیی گومانی ئەوەیان هەبوو که پێوهندی هەبوویته له گەڵ پیاویکی گەنجی گوندەکەیاندا. ئەو پزیشکەیی که داوای لێ کرابوو بیپشکنیته، داواکەیی رەت کردبووهوه، چونکه میسال له خوار تەمەنی یاساییهوه بوو، بۆی نەبوو پشکنیتهکەیی لهو جۆرەیی بهی فەرمانی پۆلیس یان دادگە بۆ ئەنجام بدات. رێنمایی باوکەکەیی کردبوو که فەرمانیک له پۆلیسی ناوشارەوه بێنیت. زۆرەیی کات هەولدان بۆ بەدەستەپنانی فەرمانیکەیی لهو جۆرە لای پۆلیس نیشانەیی بۆ هەبوونی ئەگەری ئازاردانی ئەو ژنه گەنجەیی که پشکنیتهکەیی بۆ دەکریت، بهتایبەتیش کاتیک ئەوانەیی داوای فەرمانەکه دەکەن سەر به خێزانەکەیی خۆی بن.

کاتیک باوکی میسال داوای له پۆلیس کرد فەرمانیکەیی لهو جۆرە دەرکات، پێیان وت که تەنیا کاتیک ئەگەر گومانی زۆرگیکردنی هەبیت و هەز بکات که داوایک تۆمار بکات دەتوانیت ئەو فەرمانە بەدەست بهێنیت، ئەویش ئەمەیی رەت کردوه. میسال به خوشکەکەیی وتبوو که دەترسیت له گەڵ باوکی بگەریتەوه بۆ مالهوه بههۆی هەرشەیی توندوتیژی ئەو و ئەندامانی تری خێزانەکەشیهوه. (میسال) بیان ناردبوو بۆ مائی خوشکەکەیی له گوندیکەیی ئەو نزیکانه بۆ یەک شه و تاوهکو باوکی بێتهوه سەر خۆی و پۆژی دواتر فەرمانیان پێ داوو که بچیتەوه بۆ مائی باوکی.

بهگۆرەیی ئەو رێنویینییه، پۆژی دواتر میسال برابوووه مائی باوکی. ئەو شهوه دهکۆریت. هیچ دەستور دانیک له لایەن پیشەمەندانەوه نەبوو، بهپۆلیس و کارمەندانی کۆمەڵایهتیشهوه، که رێ له

گه پانه وهی بۆ ماله وه بگرت.

ئهم حالته و چهندانی تریش، نیشانهی شکستی پۆلیس و سیستمه پیشه مهنده که په له پاراستن و رزگارکردنی ژبانی چهندان ژن و کچ که له ژیر هه ره شه دان. له گه له وهی یاسا له حالته تانه دا ئاشکرایه، به لام نهو شکستانه پروو دهن به تایبه تی له حالته تی نهوانه ی که له خوار ته مهنی یاساییه وهن، نه مه سه رباری نهوه ی که ژیر خانیک هه یه، په ناگه یه ک، که پۆلیس ده توانیت ژنان و کچان رهوانه ی نهو بکات. لهو حالته ی که باس کرا، پۆلیس داوا ی یارمه تی پیشه یی نه کردبوو و کچه که شیان رهوانه ی په ناگه یه ک نه کردبوو، سه رباری نهوه ی که وتبووی له بهرده م مه ترسیی توندوتیژییه کی گه وره دا یه.

سالانه نزیکه ی ده حالته ی کوشتنی ژنان له نیو فه له ستینه کانی دانیش تووی ئیسرا ئیلدا هه یه. کۆمه ل و ده سه لاتداران و میدیاکان نهو حالته تانه به "تاوانی شهره ف" داده نین. له سالی ۱۹۹۱ دا بۆ یه که م جار تابوی سه ر "تاوانه کانی شهره ف" له کۆمه لگه ی فه له ستینی له ئیسرا ئیل له لایه ن گروو پتیکی فیمینستی ژبانی فه له ستینه وه به ناوی نه لفه نار شکینرا، که پیتوانتیکی نار ه زایی له دژی کوشتنی ژنیکی فه له ستینی له لایه ن باوکی و برایه کیه وه ریکخست. کارکردن له دژی نهو جو ره توندوتیژییه له کۆمه لی فه له ستینی له ئیسرا ئیل مانای نهوه یه که له سیاقی فره کولتوردا مامه له له گه ل کیشه یه کی کۆمه لایه تیدا ده که یه که رهگی کولتوری هه یه، ههروه ها له ناو واقیعی رۆژانه ی که مینه یه کی نه ته وایه تییه وه که له رهوشیکی ئالۆزی سیاسی و کۆمه لایه تیدا دهژی، نه مه ش له ژیر کاریگه ری سیستمی دهوله تیکی نه یاردا که هه موو هه لیک ده قۆزیتنه وه بۆ کۆنترۆلکردنی داها تووی نه م که مینه یه.

که مینه ی فه له ستینی له ئیسرا ئیل کۆمه لکی بچووکی یه ک ملیۆن که سییه که له شار و گونده کاندان دهژین. نه م کۆمه له به گۆرانی زۆر گه وره دا تپه ریوه له "نه که به" (له ئینگلیزیه که دا به نه که به ها توووه - وه رگپ) شکسته که ی سالی ۱۹۴۸ و دامه زاندنی دهوله تی ئیسرا ئیله وه. کۆمه لگه ی فه له ستینی له ئیسرا ئیل وه رچه رخا له سه رکردایه تییه کی ته قلیدییه وه که له بهرده م دهوله تدا نوینه ربیان بکات بۆ سه رکردایه تییه کی سیاسی ریکخراوتر و گه شه یان به کارنامه ی نه م که مینه یه دا و تی ده کۆشن له پیناوی مافه کۆمه لانی نیو نه م گرووپه. له سیاقی واقیعیکی سیاسی وه ها و خه باتی که مینه یه کدا که مه به ست لئی یه کیتی کۆمه له که یه به هه ر نرخیک بیت، مه سه له کانی ژنان له وانه "تاوانه کانی شهره ف" وه ک توندوتیژی دژی ژنان - په راویز خراون و له بهر خاتری مه سه له گشتییه که فه رامۆش کراون. هه ر هه ولێک بۆ به گژدا چوونه وه ی "تاوانه کانی - شهره ف" وه ک هه ولێک بۆ تیکدانی نهو هاوسه نگیه لاوازه ی نیوان گرووپه سیاسی و کۆمه لایه تییه جیاکانی ناو کۆمه له که لئی ده روانرا.

لیرده ر یگه کانی به گژدا چوونه وه ی نهو تابوو له لایه ن چالا کوانانه وه و نهو ستراتیجانه ش که گرتمانه بهر بۆ مامه له کردنی مه سه له که له م واقیعه تایبه ته کۆمه لایه تییه - سیاسییه ی نیمه دا خراونه ته پروو. نه م به شه له وه ده کۆلێته وه که چۆن کۆمه لی فه له ستینی له ئیسرا ئیل، به تایبه تی

سهرکردایه تییه سیاسی و کۆمه لایه تی و ئایینییه که ی له "تاوانه کانی" شهرهف" ده پروان، پۆلیس چون مامه له له گه ل دۆخی ژنانی فه له ستینی که ژانیان له مه ترسیدایه ده کات، سیستمی یاسایی، له وانه پارێزه ران و دادگه، چون له حاله ته کانی کوشتنی ژنان و "تاوانه کانی" شهرهف" ده کۆلنه وه، سروشت و شیوازی "تاوانه کانی" شهرهف" له کۆمه لگه ی فه له ستینی ناو ئیسرا ئیلدا، له وانه وردبوونه وه له ژیاننامه ی تاوانباران، ههروه ها کاریگه ریه کانی کاری هه لسووراوه یی گرووپه کانی مافی ژنان و مرۆف له ده سالی رابردوودا بۆ رێگرتن له م تاوانانه.

ئهم به شه پشت به ژماره یه ک سه رچاوه ی سه ره کی و لاوه کی ده به ستیت. تیمی توێژینه وه که ۵۸ حاله تی "تاوانی شهرهف" ی له سالانی نیوان ۱۹۸۴ و ۲۰۰۰ ده ستنیشان کرد له فایله ئیلیکترۆنییه کانی دادگه و میدیاکان و ئه رشیفی ریکخراوه ناحکوومییه کاندا. به رپه به ری گشتی دادگه کان مۆله تی پیداجوونه وه و وینه گرتنی فایلی ئه رشیفی دادگه کانی هه ریمی له سالانی ۱۹۸۴-۲۰۰۰ له ناوچه جیاکانی ئیسرا ئیل دا. ئهم هه وه له ته نیا تووماری ۲۵ حاله تی دا به ده سته وه به هۆی خراپی سیستمی هه لگرتنی فایله کانه وه، هه ندیک له و حاله تانه هه ر نه دۆزانه وه و هه ندیک فایلیش ته نیا حوکمه که ی تیدا بوو. ئه نجامی شیکردنه وه که مان له باره ی فایله کانی ئهم ۲۵ حاله ته وه له م به شه ی خواره ودا خراوته روو.

به شی دووه می ئهم به شه پشت به پیداجوونه وه ی رۆژنامه یه کی رۆژانه و دوو هه فته نامه ی عه ره بی ۱ بۆ سالانی ۱۹۹۴-۲۰۰۱ ده به ستیت، به مه به ستی وردبوونه وه له سروشتی روومالی حاله ت و قوربانی و بکوژه کان له رۆژنامه کاندا و هه ر وته یه ک له لایه ن به رپه سه حکوومییه کانه وه و هه لسه نگانندی گرینگیدان به روومالکردنی مه سه له که. پیداجوونه وه که ی رۆژنامه کان زیاتر له سه د راپۆرت هه وه والی پتوه نداری به توێژینه وه که وه لی که وته وه، له وانه هه والی حاله تی کوشتن و به دوا داچوونیان و روومالکردنی چالاکیه کانی ئه لبه دیل و ئه وانی تر له باره ی بابه تی "تاوانه کانی شهرهف" هه وه و شیکردنه وه و راپۆرت له باره ی کیشه که وه. پیداجوونه وه یه کی زۆر سنووردارتر ئه نجام درا بۆ رۆژنامه عیبرییه کانی هه مان ماوه.

ئه رشیفی ئه لبه دیل و ریکخراوی ژنانی دژی توندوتیژی که ره سته ی سه رچاوه ی زیاتر بوون. ئه لبه دیل له سالی ۱۹۹۳ دا ده سته ی پی کرد وه ک هاوپه یمانی تی چه ند ریکخراویک که دژی "تاوانه کانی شهرهف" تی ده کۆشان، له به شی دووه مدا زیاتر موناقه شه کراوه. ئه رشیفی ئه لبه دیل به ته نیا کۆنووسی کۆبوونه وه و راپۆرتی چالاکی و هه لسه نگاننده کانی به درێژایی چه ندان سال تیدا نییه، به لگو هه مو نامه و نامه کارییه کان و ده ستپوه ردانه کانیان له گه ل دامه زراوه ی ئیسرا ئیلی و چه ندان ریکخراوی تره وه له باره ی چه ند حاله تیکی تاییه ت و به رپه سیاری تی ریکخراوه یییه وه.

## شیکردنه وه ی حاله ت

ژیاننامه ی بکوژه کان

له گشت ئه و ۲۵ حاله ته ی که تیمی توێژینه وه که ده ستیان به تووماره کانیان ده گه پشت،

قوربانیه که له لایهن خزمیکه وه کوژابوو، ئه وهی که دهگۆرا ئه وه بوو که خزمیک یان زیاتر به شدارییان له تاوانه که دا کردبوو. نۆزده حاله تیان له لایهن یهک تاوانباره وه ئه نجام درابوو و له شه شه که ی تر دا زیاد له تاوانباریک به شدار بوو له کوشتنه که دا. سه رجه می ژماره ی تاوانباره کان له ۲۵ حاله ته که دا ۳۳ تاوانبار بوو.

خشته کانی ۸-۱ و ۸-۲ و ۸-۳ پیشانی دهن که برا له هه موو ئه وانی تر زیاتر ئه نجامده ری "کوشتن له سه ر شه رف" بووه و به دوایدا باوک و ئامۆزا و مام، خال. داوونه ریتی عه رب به گشتی "خاوه نداریتی" ی ژنان ده به خشیته ئه و خیزانه ی که تیایدا له دایک بووه، گواسته نه وه بۆ ناو خیزانی میرده که ی وه ک ره گه زی په یماننامه یه کی کاتی ده بیندرا که ده توانریت له پیتی ته لاقه وه هه لوه شینریته وه. بۆیه به ئه رکی خزمیکی نزیکی نیرینه ی هاو خوینی سه ر به خیزانه هاو خوینه که ی ده زانریت که "سزا" ی ئافره ته که بدات و ئه وه شه رفی خیزانه که یه که ده بی بسه ندریته وه.

فایله کانی حاله ته کان پیشانیان دا که زۆریه ی تاوانباران ته مه نیان له نیوان ۱۸ بۆ ۲۵ سالان بووه (۲). دیارترین ژباننامه ی بکوژ هی گه نجترین برای قوربانیه که بوو، که ته مه نی له سه ره تایی بیسته کاندای بوو. به گشتی، ئه ندامانی به ته مه نتری خیزان بۆ پشتگیریکردنی داراییی خیزانه که پیوستن، له هه ندیک حاله تدا، گه نجترین ئه ندامی خیزانه که ره نگه به یندریته ژیر بار تا دانپیانانیککی ساخته بدات بۆ پاراستنی ئه ندامیککی به ته مه نتر که ئه نجامده ری راسته قینه ی تاوانه که یه، به گۆیره ی هه لومه رگی خیزانه که. هه روه ها ئه ندامانی گه نجتری خیزان که متر ئه گه ری ئه وه هه یه که ژنار بن و مندالیان هه بیت، کاتیک ئازاد کران، پاش پازده سالییک زیندانی بوون، ده توانن ده ست به ژبانیککی نوێ بکه نه وه و ژن به یزن و خیزان پیکه وه بنین.

#### خشته ی ۸-۱

پێوهندی بکوژه که به قوربانیه که وه له هه ر ۲۵ حاله ته که دا

ژماره ی ئه نجامده رانی تاوانه که	پێوهندی
۱۳	برا
۵	باوک
۳	مێرد
۳	ئامۆزا/پوورزا/خالۆزا
۲	کور
۲	کچ
۱	دایک
۱	مام
۱	خال
۱	خه زوور
۱	برازا یان خوشکه زای کور

سەرچەم ( ۲۵ ھالەت ) ۳۳

خشتەى ۸- ۲

پێوەندى نىوان بكوژ و قوربانى لهو ھالەتانهدا كه يەك كەس تاوانەكەى ئەنجام

داوه

پێوەندى	ژمارەى ئەوانەى تاوانەكەيان ئەنجام داوه
برا	۸
باوك	۳
ئامۆزا/پوورزا/خالۆزا	۲
كوپ	۲
مێرد	۲
خەزوور	۱
نەزانراو	۱
سەرچەم ( ۱۹ ھالەت )	۱۹

خشتەى ۸- ۳

پێوەندى نىوان بكوژ و قوربانى لهو ھالەتانهدا كه زياد له كەسيك تاوانەكەيان

ئەنجام داوه

پێوەندى	ژمارەى ئەوانەى تاوانەكەيان ئەنجام داوه
برا	۵
مام	۱
خال	۱
باوك	۲
دايك	۱
خوشك	۲
ئامۆزا/پوورزا/خالۆزا	۱
بىرازا يان خوشكەزاي نېرينە	۱
سەرچەم ( ۶ ھالەت )	۱۴

شويىنى تاوانەكە

له رابردوودا، زۆربەى "تاوانەكانى" شەرەف" له شويىنىكى گشتى يان لەنيو مالى خيزانهكەدا ئەنجام دەدرا و پاشان بكوژەكە تاوانەكەى بۆ گوندەكە و پاشماوەى خيزانهكە ئاشكرا دەكرد. بەم شيوەيه، ئەندامانى بەشداربووى خيزانهكە دەيانتوانى بۆ كۆمەلگەى بسەلمين كه دەتوانن كوئنتروولى رەفتارى ئافرەتەكانيان بكەن و ئافرەتانی تری خيزانهكە وا لى بكات كه دوور بكەونهوه

له رهفتارکردنیک که بهی شهرهفی دادهنری. بهراگه یاندنی تاوانه که بهکۆمهل، ئه و شهرهف و ریزه ی که گوايه له پتی ئه و کرداره ی قوربانیه که له دست چوو، بهگه راوه دهژمیردیت. لهگه ل ئه وهشدا، فایل ی ئه و کیشانه ی که بۆ ئه م توپزینه وهیه تاوتوی کران پیشانی دهدهن که گۆرانیک ههیه له ئه نجامدانی تاوانه که له ماله وه بۆ شوینی دوورتر و کرده وه که ش راناکه یه ندریت. رهنکه هۆکاریکی تر له پشت ئه م گۆرانه وه، ترس بیت له تۆله سه نده وه ی سیستمی یاسایی دهولت ئه گه ر کوشتنه که به جۆریک ئه نجام بدریت که به ئاشکرا به خیزانه که وه بلکیندریت، بۆ نمونه ئه گه ر له مالی خیزانه که دا روو بدات. بویه، دهشی خۆلادان له سزا هۆکاریک بیت وا له تاوانباران بکات کوشتنه که له ناوچه ی دوورده ستی وهک که نار ده ریا یان دارستان ئه نجام بدن. لهگه ل ئه وهشدا، له دوو حاله تا که لیکۆلینه وه مان له سه ر کرد، تاوانه که به رۆژ و له گۆره پانی گونده که دا ئه نجام درا به بهرچاوی ریبوارانه وه، که ئه مه ش زۆرتر لهگه ل شیوازه کانی کوشتنی رابردوودا یه ک دهگریته وه.

### ئهو هۆکارانه ی به پاساو بۆ تاوانه که هینراونه ته وه

له زۆربه ی حاله ته کاندای (ئه وانه ی که له شه ش ریزی یه که می خشته ی ۸- ۴ دا پۆلین کران) ئه و "پاساوه ی" له لایه ن ئه نجامدانه رانی تاوانه که وه بۆ تاوانه که هینراوته وه پتوه ندیبه کی راسته وخۆی به پتوه ندی سیکسیی ده ره وه ی هاوسه رکاریبه وه هه بوو. لهگه ل ئه وهشدا، ژماره یه ک حاله تی تر ده مینیته وه که هۆکاره که ی ئه وه نه بوو، ئه مه ش پشتگیری له و بۆچوونه ده کات که سال به سال مانای "شهره ف" به شیوه یه ک به رفره وان بووه تاوه کو هه ر رهفتاریک بگریته وه که ژن ئه نجامی بدات و ئه ندامانی خیزانه که ی په سندی نه کهن، وهک به گۆر داچوونه وه ی ده سه لاتی نیرینه و گرتنه سه ستۆی به رپرسیاریتی له ژبانی خۆی. له بهرئه وه ی که ژنان که وتونه ته جموجۆل و ئازادییان له بریاردان به ده ست هیناوه، پیاوانی ناو خیزان تا دیت زیاتر هه ست ده کهن که ده سه لاتیان که وتوته ژیر هه ره شه وه و به م شیوه یه ده سه لاتی خۆیان زیاد کردووه به سه ر ژبانی ژناندا و له سه ر هه ر رهفتاریک که رهنکه وا لیتی پروانریت که گوزارشت له سیکسوالیتی ژنان ده کات سزایان ده دن. بویه گه شه کردنی به های نوێ له کۆمه لگه ی عه ره بی فه له ستینیدا له ئیسراییل، که سیستمی باوکسالاری لاواز ده کات، رهنکه کاردانه وه ی خراپی لئ بکه ویتته وه، هه سه ن (۱۹۹۹، ل ۳۵۶-۳۰۷) له نیگه رانی خۆی له شیوازی نوێی تاوانه کانی. شه ره فه وه پیشان ده دا، که پیاوان له ریبه وه هه ول ده دن دونه یه کی گۆراو له پتی به کارهینانی توندوتیژیبه وه له دژی ژنان راگرن.

### خشته ی ۸- ۴

ئهو هۆکارانه ی که هینراونه ته وه بۆ تاوانه که

هه بوونی پتوه ندی لهگه ل پیاویکی تری غه ییری میترده که دا	۵
قسه و قسه لۆک له باره ی هه بوونی پتوه ندیبه وه لهگه ل پیاواندا	۳
سکپری له ده ره وه ی هاوسه ریتی	۳

۲	لە دەستدانی پاکیزەیی
۱	پێوەندی لەگەڵ پیاوانی تردا لە دەرەووی ھاوسەریتتی
۱	سۆزانی
۲	شیوازی خۆگۆرین و رەفتار
۲	لە دەرەووی مانەووە تا دەرەنگان و جگەرەکیشان
۱	تەلاقدان
۱	زۆر جێهێشتنی مائ
۱	رەتکردنەووی پێوەندی سێکسی لە حالەتی بەزۆر بەشووداندا
۱	سکالاکردن لای پۆلیس و پیشەوهران لەبارەتی توندوتیژییەو
۱	ھاوسەریتتی نیوان دوو کەسی سەر بەدوو ئایینی جیاواز
۱	نەزانراو
۲۵	سەرچەم

### هانابردنی پێشوەخت لە لایەن قوربانیانەو

فایلی حالەتەکان پیشانی دا کە پێنج لە قوربانییەکان، بە ئاگا لەو مەترسییەتی کە تێی کەوتبوون، بەر لەووی بکوژرین داوای یارمەتییان لە پۆلیس/ دەزگە پیشەییەکان و ئەندامانی تری خێزانەکانیان کردبوو. بیگومان، دەشتی لانی کەم هەندیک لە ژنەکانی تریش درکیان بەو مەترسییە کردییت کە تێی کەوتبوون، بەلام غیرەتیان نەکردوو هانا بۆ کەس بەن. هەرچی ئەوانەشە کە هانایان بۆ خەلکی تر بردبوو، لە هیچ کام لەو پێنج حالەتەدا خێزانەکان و پۆلیس و پیشەوهرانی تر نەهاتبوونە دەست تا پارێزگاری لەو ژنانە بکەن کە داوای یارمەتیان لێیان کردبوو.

نەبوونی یارمەتی پۆلیس لەو حالەتەدا شتیکی دەگمەن نییە. لانی کەم ئەلبەدیل دوو جار لیستی ناوی ئەو ژنانە کە هەرەشە کوشتیان لێ کرابوو لە لایەن خێزانەکانیانەو دابوو بەشی پۆلیسی رامەللا و پۆلیس نەیانپاراست - لە ساڵی ۱۹۹۷دا لە ریتی نامەییکی فەرمییەو بۆ پۆلیس و لە ساڵی ۱۹۹۸ لە کۆبوونەوویەکی تایبەتی کۆمیتەتی پەرلەمان بۆ پێگەتی ژنانی عەرەب کە ئەوکات لە لایەن پەرلەمانتار تەمار گۆنسکییەو سەرۆکایەتی دەکرا، لە رامەللا کۆبوونەووی پۆلیس و ژنانی سەر بە کۆمەڵ و نوینەرائی ئەلبەدیل ئامادەتی بوون. لیستە کە ناوی ئەو ژنانە تیدابوو، کە ئەلبەدیل و ژنانی دژی توندوتیژی ناسیبووینان (لە رێگەتی سەنتەری قەیرانە کەیانەو) کە حەزبان لێ نەبوو پۆلیس لە ترسەکانیان و لەو مەترسییانەو دەکرا رووبەرۆوی ببنەو ئاگەدار بکەنەو، سەرباری ئەو قسەوقسەلۆکانە کە لە نێو خەلکدا هەبوون و لێرەو ئەو راستییە کە زۆر بەی خەلک بە ژنەکانی دەزانی، ژنەکان متمانەیان نەبوو بەووی کە پۆلیس دەیانپارێزیت. بە پێچەوانەو، بۆ ئەو ژنانە گەیانندی مەسەلە کە بە پۆلیس مانای ئەو بوو کە مەترسییە کە سەریان زیاد دەکات. دواجار، ئەلبەدیل و ژنانی دژی توندوتیژی لانی کەم پێنج حالەتیان تۆمار کرد کە ناویان لەو



لیستەدا هەبوو. ئەو حالەتانه لەنێو ئەو ۲۵ حالەتەدا نین که لەم بەشەدا لێیان کۆلراووتەوه، ئەمەش لەلایەک بەهۆی ناریکی ئەرشیفی دادگەیی هەریمی تەلەبیب و، نەبوونی هاریکاری لەلایەن دادگەوه، لەلایەکی تریشەوه بەهۆی ئەو راستییەکی که زۆریەکی حالەتەکان بەچارەسەرەنەکراوی لەلایەن پۆلیسەوه مانەوه، بۆیە، هیچ گومانباریک تۆمەتی نەدرایە پال و حالەتەکان نەگەیشتنە دادگە. رەفتاری پۆلیس لە خوارەوه زیاتر لێی کۆلراووتەوه.

حالەتی میسسال خەتیب (که لەسەرەوه باس کرا) و حالەتی مەسارە ماعدی ۲۱ سالان دوو حالەتن لەنێو دەیان حالەتدا که پیکخواوەکانی ژنانی فەلەستینی ناگەدارین و پۆلیس سکالای ژنەکانی فەرامۆش کرد و گەرانیدیانەوه بۆ لای خێزانەکانیان یان ئەو کەسایەتیانەکی نێو کۆمەلگە که جێی ریزن، که ئەوانیش لای خۆیانەوه دایانەوه دەست خێزانەکانیان و بەم شێوەیە رەوانە مەرگیان کردن.

### تۆمەتەکان

ئەو تۆمەتانهی که پیشکێشی دادگە کران لەو ۲۵ حالەتەکی ئەم توێژینەوهیە دەستی پێیان گەیشتن ۱۵ تاوانیان کوشتنی پله یەک بوو، پینجیان وەک تۆمەتی کوشتن دەستی پیکرد بەلام دواتر کهم کرایەوه بۆ کوشتنی نائەنقەست، دووانیان برینداریی خەست بوون، یەکیان هەولێ کوشتن بوو، ئەوی تریش بوون بەهۆی مردنی کەسێک بەهۆی بیتاکییەوه (لەمەی دواییاندا، هەمان تۆمەت ئاراستەکی سێ تۆمەتبار کرابوو).

لە زۆریەکی ئەو حالەتانهی پێداچوونەوهیان بۆ کراوه، حالەتی تریش ژنانی دژی توندوتیژی و ئەلبەدیل بەدوایدا چوون، بکوژەکه دانی بەتاوانەکهدا نا و لەسەر کوشتن حوکم درا، پۆلیس نەیتوانی لیکۆلینەوهکه لەوه زیاتر بەرهو پێش ببات، لەوانەش شکستەپێنانی پۆلیس لەوهی که بکوڵیتەوه لەوهی ئەندامانی تری خێزانەکه ناگەداربوون لەوهی که خەریک بووه تاوانیک ئەنجام بدریت. ئەم شێوازی داخستنی حالەتەکان مانای وایە که زۆر کەسانی تر لە ئەنجامدانی تاوانەکهدا یارمەتیدەر بوون بەلام راستەوخۆ ئەنجامیان نەداوه و بێ سزا بۆی دەرچوون.

سەرباری ئەوه، نیگەرانییەکی لەبارەکی چۆنیتی گۆرینی تۆمەتەکانەوه لە چەند حالەتیکدا هەیه. بۆ توێژینەوهی حالەتیک که ئەمە روون بکاتەوه، دەتوانین لە مردنی لەیلا قەیس لە سالی ۱۹۸۹ بروانین، که دوو برا و خوشکیکی تیایدا بەشدار بوون. بەگوێرەکی ریککەوتننامەکانی دادگە و تۆمەتنامەکان و وتەکانی داواکار، لەیلا زۆری لێ کرابوو که ژەرەکه بخوات، بۆ ئەوهی ئەگەر ژەرەکه کاری خۆی نەکرد، ئەوسا خۆی ریکگەیهکی تر بۆ خۆکوشتن بدۆزیتەوه، چەند کاتژمێریک دواتر، براکەکی بەسەری دەکاتەوه و لەیلا پێی دەلێت که ژەرەکه کاری لێ نەکردوو و هەولیشی داوه خۆی هەلواسیت بەلام ئەووش سەری نەگرتوووه. براکەکی پێی دەلێت که بۆ سێ کاتژمێری تر چاوەروان بکات، ئەگەر ژەرەکه هەر کاری نەکرد، ئەوسا بریکێ زۆرتر بخوات. پاش پینج کاتژمێر براکەکی بەسەری دەکاتەوه، سەیر دەکات خوشکەکهکی دەیهوێت لە بیریکێ سێ مەتر و

نیوی بیته دەرەوہ کہ خۆی تۆ فرۆ داوہ. براكه‌ی به‌زۆر ژه‌هری زۆرتری دەرخوارد د‌ه‌دات و داوا له خوشکه‌که‌ی ده‌کات چاویکی له له‌یلا بیته تا ریگری بکات له‌وه‌ی که ده‌ستی به‌یارمه‌تی پزیشکی بگات و، ته‌له‌فۆنه‌که‌ ده‌بریت و ده‌چیت براكه‌ی تریشی ئاگه‌دار ده‌کاته‌وه. براكان دوا‌ی نیوه‌رۆی رۆژی دواتر سه‌ر له ماله‌که ده‌دهن و ئه‌و ئیش و ئازاره ده‌بینن که له‌یلا‌ی تیدا بووه و ئینجا له‌گه‌ڵ خوشکه‌که‌یاندا جیتی ده‌هیلن. له‌یلا نیوه‌شه‌و گیانی د‌ه‌رده‌چیت پاش ئه‌وه‌ی هه‌موو ئه‌ندامه‌کانی به‌ته‌واوی له‌کار ده‌که‌ون.

له تشرینی دووه‌می ۱۹۹۹دا، دادگه‌ تۆمه‌تی کوشتنی پله‌ یه‌کی ئاراسته‌ی برا گه‌وره‌که‌یان کرد (به‌گویره‌ی بنده‌کانی (۱) ۲۰۰ و ۲۰۱ی یاسای سزادانی سالی ۱۹۹۷، هه‌روه‌ها کوشتنی بی مه‌به‌ستی ئاراسته‌ی برای دووه‌م و خوشکه‌که‌یان کرد (به‌گویره‌ی ماده‌گه‌لی ۲۹۸، ۲۶۲، ۳۲۲، ۲۹ی یاسای سزادان). له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا، له مایسی ۲۰۰۰دا، تۆمه‌ته‌کان هه‌موار کران. برا گه‌وره‌که‌یان به‌قه‌ناعه‌ت‌پیکردن یان یارمه‌تیدانی خۆکوشتن تۆمه‌تبار کرا (که ئه‌مه‌ش تاوانه به‌گویره‌ی بنده‌کانی ۲۰۲ و ۲۹ی یاسای سزادان)، برا و خوشکه‌که‌ی تریش به‌بوونه‌وه‌ی مردن به‌وه‌ی بیتاکییه‌وه تاوانبار کران (که ئه‌مه‌ش به‌گویره‌ی ماده‌ی ۳۰۴ی یاسای سزادان به‌تاوان دادنه‌ری). براكان حوکمی زیندانی سی بۆ چوار سالیان وه‌رگرت. به‌لام خوشکه‌که‌ نه‌خرایه زیندانه‌وه پاش ده‌ستووردانی سه‌رکرده ئاینییه‌کانی کۆمه‌لگه‌که که داویان له دادگه کرد ره‌وانه‌ی زیندانی نه‌کات له‌به‌رئه‌و شووره‌بییه‌ی که به‌سه‌ر خیزانه‌که‌دا دیت ئه‌گه‌ر ئافره‌تیکیان له زیندانا بیت. شایانی باسیشه که برا تاوانباره‌کان وه‌ک کارمه‌ندی زیندان کاریان ده‌کرد.

### یاسا و دادگه‌کان

له‌کاتێکدا نیگه‌رانی له‌باره‌ی هه‌ردوو لیکۆلینه‌وه‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" وه هه‌یه له‌لایه‌ن پۆلیسه‌وه، له هه‌ندیک حاله‌تیشدا که‌مکرده‌وه‌ی تۆمه‌تی کوشتن بۆ سه‌رپنجی بچووکت، کاتیک تۆمه‌تی کوشتن (یان هه‌ولی کوشتن) ده‌گاته دادگه‌کان، دادوه‌ری ئیسرائیلی ری به‌رپاوه‌کردنی مه‌سه‌له‌کانی "شه‌ره‌فی خیزان" نادات له به‌رگریکردن له تۆمه‌تباره‌که‌دا به‌کار بیت. له هه‌ندیک له‌و حاله‌تانه‌ی که لیمان کۆلینه‌وه، دادگه‌کان به‌پیتی پاش ئه‌وه‌ی له هه‌موو لایه‌نه‌کانی تاوانه‌که‌یان کۆلییه‌وه و حوکمی خۆیان ده‌رکرد به‌پیتووستیان زانی که مه‌سه‌له‌ی "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" به‌گشتی به‌هه‌ند وه‌ربرگن، تاوه‌کو بریاره‌که رۆلی ئاگه‌دارکردنه‌وه‌یه‌ک بپینیت بۆ ئه‌وانی تر و ریگر بیت له‌وه‌ی که کۆتایی به‌ ژبانی که‌سیکی تر به‌ئین به‌بیانوه‌ی پاراستنی "شه‌ره‌فی خیزان". ئه‌م حوکمانه‌ش به‌ روونی پیشانی ده‌دهن که بکوژه‌کان نابێ داوا‌ی سۆز و به‌زه‌ییی دادوه‌ران بکه‌ن. وته‌یه‌کی دادگه‌ی هه‌ریمی هه‌یفا نمونه‌یه‌کی به‌سوودمان پێشکێش ده‌کات:

وه‌ک سه‌رنجی کۆتاییی ئه‌م حوکمه، به‌پیتووستی ده‌زانین که بلین نابێ که‌س چاوه‌رپتی ئه‌وه له سیستمی قه‌زای ئیسرائیلی بکات که دان به‌مه‌سه‌له‌ی شه‌ره‌فی خیزاندا بنیت وه‌ک هه‌لومه‌رجی سووککه‌ر و ئه‌وه‌ش بپیته‌وه‌ی سووککردنی ئه‌و تۆمه‌تانه وه‌کو له‌و حاله‌ته‌ی که له‌به‌رده‌ستماندا‌یه

و کوشتنی ئەنقەست بە کوشتنی بی مەبەست بگۆرین. داننانیکی لەو جۆرە بەخشینی روخسەتییکی فەرمییە بەهەموو کەسێک تا کەسێکی تر بکوژیت کاتیک "شەرەفی خیزان" لە مەسەلە کەدا بوو. بەهیچ شێوەیەک ناشیت شتی لەو شێوەیە لە چوارچێوەی سیستمی دادوهریماندا دانی پیا بنریت و لێرەو دادگەکانی ئیسرائیل قسە بەرگری قبوڵ ناکەن کە گواپە "شەرەفی خیزان" فاکتەرێکی قبوڵکراوە و دەبی بەهەند وەرگیریت کاتیک بریار لە حوکمیک دەدەین کاتیک ژیان لە کەسێکی بیتاوان و ناشاد سەندراوئەو<sup>(۳)</sup>.

بوونە هۆی مردنی کەسێک بەمەبەست بەگۆرەری مادە ۲ (ا) ۳۰۰ ی یاسای سزادانی ئیسرائیلی سالی ۱۹۹۷ بە کوشتن دادەنرێ. مەرجهکانی تاوانبارکردن بە کوشتن سەلماندنی "نیازی بوونە هۆی مردنی کەسێک" لەخۆ دەگریت. بەگۆرەری بەندی (ا) ۳۰۱، ئەگەر بریاریک هەبوو بۆ کوشتنی کەسێکی تر ئەوا "نیازی بەرایی" بۆ کوشتنی ئەو کەسە بوونی هەبێ، ئامادەکاری هەبوو بۆ کردارەکە، هەرەو هە ئەگەر رەفتارێکی وروژێنەر لەلایەنی قوربانییەکەو نەبیت کە دەکریت بووئیتە هۆی پالێنەری کوشتنەکە. ئەوئەندە پتوئەندی بەوێ دواییانەو هەبیت، داواکار پتوئەندی بەوێ کە بیسەلمێنیت هەلچوون لە ئارادا نەبوو تاوێکو بیسەلمێنیت کە "نیازی تاوانکاری بەرایی" هەبوو کە ئەمەش بووئە هۆی ئەوێ کە تاوانبارەکە بریار بدات کە تاوانەکە ئەنجام بدات. بەتوژێنەو لەو حالەتانی کە بوونە بناخە ئەم توژێنەوێ دەتوانن دەرەنجامگیری بکەن کە زۆرەبی تۆمەتباران بانگەشە ئەوێمان کرد کە گواپە "نیازی بەرایی" کوشتنیان نەبوو، بگرە، هەر پیش کوشتنەکە قوربانییەکە ئەوئەندە وروژاندوویانی کە دەسەلاتیان بەسەر خۆیاندا نەماو.

گەشە بەپشکنینە یاساییەکان دراو بۆ سەلماندنی هەبوون یان نەبوونی هەلچوون. دوو پشکنینی لەو جۆرە پتوئەستی بۆ گەشتن بەبرپاری کۆتایی: پشکنینی زاتی و پشکنینی بابهتی. ئەگەر هەردوو پشکنینەکە جێی رەزامەندی بن و هەلچوون بسەلمێن، تۆمەتەکە هەموار دەکریت لە کوشتنەو بۆ کوشتنی بی مەبەست، کە ئەوێری سزای ئەوئەش بیست سال زیندانه (بە بەراورد بەزیندانی هەتا هەتایی بۆ کوشتن).

پشکنینە زاتیەکە ئەو ساخ دەکاتەو ئاخۆ رەفتارە وروژێنەرەکە لە راستیدا کاری کردوئە سەر تۆمەتبارەکە یان نا بەو پادەیی کە بووئیتە هۆی لەدەستدانی دەسەلاتی بەسەر خۆیدا و وای لێ کردبیت کوشتنەکە ئەنجام بدات. ئەمە پشکنینی کەسییە و هەلومەرجەکانی رووداوێکە بەهەند وەرەگریت. دەبی ئەو یەکلایەتەو کە ئاخۆ رەفتاری قوربانییەکە یەکسەر پیش ساتی تاوانەکە بووئە هۆی ئەوێ کە تۆمەتبارەکە بەشێوەیەکی توندوتیژ کار بداتەو، بەم شێوەیەش دەیسەلمێنیت کە پتوئەندی هۆی هۆ و بەرەنجام هەبێ لە نێوان رەفتارەکە و کاردانەوئەیدا. بۆ ئەوێ بەشێوەیەکی زاتیانە بسەلمیت کە هەلچوون هەبوو، دەبی روون و ئاشکرا بیت کە برپاری کوشتنی کەسەکی تر خۆبەخۆ/سەرپتیی (عەفەوی) بوو و لە ساتەوئەختی لەدەستدانی دەسەلاتی بەسەر خۆیدا برپارەکە دراو. لە حالەتی پیاوێکدا کە بە کوشتنی خوشکەکە تۆمەتبار کرابوو، دادگە هەریمی حەیفای بۆی دەرکەوت کە هەلچوونی خۆبەخۆ نەبوو لەبەر ئەم هۆیانە

خوارەوھ:

ئەو كەسەى كە بانگەشەى ئەو دەكات كە ورووژئىراوھ دەبى بتوانىت بىسەلمىنىت كە لە كاتىدا تاوانەكە ئەنجام دراوھ قوربانىيەكە -سەرى خستووھتە- سەرى و پەفتارى ورووژئىراوھى ئەنجام داوھ، ئەمەش بووھتە ھۆى ئەوھى كە بەتەواوى دەسەلاتى بەسەر خۆيدا نەمىنىت و خۆبەخۆ كار بداتەوھ. ھىچ شتىك نىيە لە بەسەرھاتى تۆمەتبارەكەدا كە ببىتە بەھانە بۆ بانگەشەى ھەلچوونىكى زاتى، كە ئەمەش پىويستى بەوھىە تۆمەتبارەكە بىسەلمىنىت كە بەرادەيەك دەسەلاتى بەسەر خۆيدا نەماوھ كە ببىتە ھۆى ئەوھى كە كوشتنەكە ببىتە كردەوھىەكى خۆبەخۆيانە، نەك لەسەر بنەماى بىر كەردنەوھى پىشووھت.

لەم حالەتەدا كە ئىستا لى دەكۆلنەوھ، تۆمەتبارەكە رۆىشتووھتەوھ بۆ مالەوھ و چەقۆيەكى ھىناوھ و، پاش ئەوھى كە گوپى لە قەسەكانى ژنە مردووھكە بووھ تورپە بووھ. كوشتنى قوربانىيەكە بى بەزەبىيانە ئەنجامدراوھ و ناتوانىت وەك كاردانەوھىەك لە دەرەوھى دەسەلاتى خۆى لى پروانزىت<sup>(۴)</sup>.

پشكىنە بابەتتەكە ئەوھ ساخ دەكاتەوھ كە ئاخۆ دەشى پىشبينى ئەوھ بكرىت ئەگەرى ئەوھ ھەيە كە "كەسىك لەو ئۆردوگا تايبەتەوھ"، ئەگەر لە جىپى تۆمەتبارەكەدا بىت، دەسەلاتى بەسەر خۆيدا نەمىنىت و كەسىك بكوژىت. ئەمە بۆ ساخكردنەوھى ئەو پەفتارانەى كە لە بارودۆخىكى دياركراوھ قبوول دەكرىن بەكارىت. پشكىنە بابەتتەكە تەنبا كاتىك ئەنجام دەدرىت ئەگەر ھەلچوونە زاتىيەكە سەلمىترا. بۆ خۆبواردن لە سووكردنى بى بەھانەى تۆمەتتەك لە كوشتنەوھ بۆ كوشتنى بى بەمەبەست، دادگە پىويستى بەوھلامىكى ئەرىننىيانە بۆ پرسىارى ئەوھى ئاخۆ "كەسىكى عەقلانى" ياخۆ "كەسىك لەو ئۆردوگا تايبەتەوھ" لە ھەمان ئەو ھەلومەرجانەدا بەھەمان شىوھ كاردانەوھى دەبى. لىرەدا، دادگەكان رى نادەن پەفتارى ورووژئىراوھ پۆلئىن بكرىت بەگوپرەى نەرىتى بەشىكى ديارىكراوھى كۆمەلگە يان بەگوپرەى ھەستىارى خەلك لە بەرامبەر بۆچوونى سەركردەى كۆمەلەكاندا، وەك لە مەسەلەكانى شەرەفى خىزاندا، بۆ نموونە. بۆچوونىك ھەيە كە پى وايە "پشكىنە بابەتتەكە ئىختىارى پۆلئىكردنى ھەلچوون نادات لەلايەن بەشە جىاوازەكانى دانىشتووھىە يان بەگوپرەى ھەستىارى نەرىتى بەشە (جىاوازەكان) وەك كەمكردنەوھى شەرەفى ژنان"<sup>(۵)</sup>.

سزاي كوشتن زىندانى ھەتاھەتايىيە، كە لەوانەيە لە ژمارەيەك حالەتى سنوورداردا لەلايەن دادگەوھ سووك بكرىتەوھ (بەندى (۱) ۳۰۰):

۱- كاتىك پەشىويىەكى دەررونى بەھىز تواناى تۆمەتبارەكەى سنووردار كردوھ لە تىگەىشتن لەوھى كە جىپى كردوھ و كردارەكەى چەندە جىپى سزادانە ياخۆ لەوھى كە خۆى لە ئەنجامدانى كردەوھكە لادات،

۲- كاتىك كردەوھكە تا رادەيەكى بەرچاوپرى ئەو عەقلىرىنەى تىپەراندا كە پىويستە ئەگەرى بەرگرى لە خۆكردن، پىويستى يان زۆرلىكردن/ چاوترساندن بەئىننىتەوھ.

۲- کاتیک که تۆمەتبارەکه له حالەتی ئەوپەری پەڕیشانی دەروونیدا بێت که ئەمەش بەهۆی خراب مامەڵەکردنێکی توند و درێژخایەنی کەسە مردوووەکەو له بەرامبەر تۆمەتبارەکەدا یان ئەندامێکی خێزانی تۆمەتبارەکەدا دروست بووبی.

دوابەدوای هەموارکردنەکەمی ساڵی ۱۹۹۵ ی یاسای سزادان، که ئەو بەندەیی سەرەوهی لەخۆ گرتیوو، دەشی که قورستەری سزای سەر کوشتن کەم بکریتهوه، بەلام تەنیا لهو حالەتانهدا که توانای تۆمەتبارەکه له بریارداندا شیواوه له ئەنجامی ناریکییەکی دەروونی توند یاخۆ بەهۆی نوقسانییەکی عەقڵیەوه که بەرادەییەکی بەرچاوی توانای سنووردار کردووه لهوهی که تۆ بگات لهو کردەوهیەکی که ئەنجامی دەدات، یاخۆ ئەوهی که کردارەکەمی چەندە جێی سزادانە، یاخۆ ئەوهی که چۆن دەتوانیت خۆی له ئەنجامدانی ئەو کردەوهیە لادات. دادگەکان بەگشتی ئەم بڕگەیه بەشیوهیەکی سنووردار بەکار دەهێنن و لهو حوکمی سەرەوهی دادگەمی هەریمی حەیفادا بەروونی جەختی لەسەر ئاگەداربوون کردووه له حالەتی وەک "کوشتنی بۆ شەرەف" که خۆی لهو کاتەدا کاری لەسەر دەکرد<sup>(۱)</sup>.

کاتیک تۆمەتی کوشتن ئاراستەیی کەسێک دەکرێت له حالەتی کوشتن له سیاقی "شەرەفی خێزان"دا، دادگە ئیسرائیلییەکان بەگشتی قورستەری سزا که له یاسادا هەیه دەسەپێنن. بەسەپاندنی ئەو حوکمانە، دادگەکان گوزارشتیان له ئامانجە ئاشکراکەیان کردووه که بریتییە لهوهی نەک تەنیا سزا بسەپێنن بگرە خەڵکی لهو تاوانانە دوور بخەنەوه:

تۆمەتبارەکه بریاری دا که خوشکەکەمی دەبی بمریت، هەرچەندە خوشکەکەمی. بەهیچ شیوهیەکی یاسای پێشێل نەکردووه. تۆمەتبارەکه کردەوهیەکی ئەنجام داوه که شایەنی ئەوپەری سزادانە و لەسەر ئەو شایەنی هیچ لیخۆشبوون و بەزەییەکی نییه. بەکارهێنانی چەمکی "سەرپێچی دژی شەرەفی خێزان" له لایەن تۆمەتبارەوه وەک بیانویەکی هیچ نرخێکی نییه. ئەرکی دادگەیه که قورستەری سزا که یاسای سزادان دایناوه بسەپێنێت بۆ ئەو حالەتانهی کۆتایی به ژبانی مۆفیک له کوشتنێکی ئەنقەستدا دەهێنن، که ئەم حالەتەمی بەردەستمان نمونەیهکیەتی. با هەمووان بزانی که بیانووی "سەرپێچی دژی شەرەفی خێزان" هیچ بەهایەکی نییه تا بتوانیت بپێتە پاساو بۆ کردەوهیەکی توندوتیژ له هەر جۆرێک بێت، بەتایبەتی کۆتایی هێنان به ژبانی کەسێک. ئێمە کردەوهی تۆمەتبارەکه به کوشتنێکی بۆگەن و قیزهون دادەنێن که دەبی بەهەموو توانای یاسای سزادان سزابدەریت، که ئەوهش سزایەکه که له زیندانی هەتاهەتایی کەمتر نەبێت. ئەم سزایە دەبی رۆلی نمونەیهکی لەبیرنەکراو ببینیت که تاکەکان و خەڵک سارد بکاتەوه. پیرۆزی ژبانی مۆف چەمکی بەتال نییه و هەر کەسێکی کۆتایی به ژبانی کەسێک بەپێنیت بەوپەری توندی یاسای سزادان سزا دەدریت<sup>(۷)</sup>.

له لای خۆیهوه، دادگەمی بالا پشستگیری خۆی له سەپاندنی قورستەری سزا راگەیاندا له دژی ئەو تاوانە توندوتیژانەمی بەناوی پاراستنی شەرەفی خێزانەوه ئەنجام دەدرین، له رۆشنایی ئەو کاریگەرییە بەرچاوهی که لەسەر پێگریکردن لەم جۆره حالەتانه هەیهتی<sup>(۸)</sup>. هەرۆهە دادگەمی بالا

رۆلی خۆی بهههولێه پهروهدهیی و گهشهپیدانه نایاساییهکانهوه بهستوووتهوه، وهک له فهرمانیکیدا روون دهبیتهوه له حالهتیکدا که پیاویک بهههولێ کوشتنی خوشکهکهی تۆمهتبار کرابوو و ههوت سال زیندانی بۆ برابوووه. له تیهههچوونهوهکهیدا بۆ دادگهی بالآ، پیاوهکه بانگهشهی ئهوهی کردبوو که دهبی سزاکه کهم بکریتهوه لهبههههوهی بهگۆیرهی نهڕیته کۆمهلایهتییه پهسندهکان جوولابوووه. دادگه بهم شتیویه وهلامی دایهوه:

ئیمه پیمان وایه، وهک لهم حوکمهشدا گوتومانه، ئهوه کردهوهیهی کهسی داواکاری پیداجوونهوه ئهنجامی داوه تا بلێی مهترسیداره و نهڕیتی کۆمهلایهتی پاراستنی "شهرهفی خیزان" له ریگهی کردووهی توندوتیژهوه، که لهناو ئهم توێژهی کۆمهلهگهدا هیشتا کاریکی پهسنده، نهڕیتیکی چهوته و دهبی ههموو ههنگاوکی پتویست بۆ بنهبرکردنی بنریت. ئاشکرایه، ئهم ئامانجه تهنیا له ڕیتی سزادانهوه بهدی نایهت، بهلکو تا رادهیهکی زۆریش له ڕیتی گرتنهبهری کردارهوه له بوارهکانی پهروهده و گهشهکردنی کۆمهلایهتی و جیبهجیکردنی بیرۆکهی پیشکهوتنخوازانهرهوه.

شانبهشانی ئهمه، دادگه که ئهرکی راگرتنی حوکمی یاسایه له ولاتدا، له ئهرکهکهیدا شکست دههینیت ئهگهر نهبیته هۆی دروستکردنی گۆران لهم بیرۆکانهدا و بنهبرکردنی ئهم نهڕیته چهوته له ڕیتی سزایهکهوه که ڕیگر بێ و دهبیته پهند<sup>(9)</sup>.

لهو فایلهیهی کهپسهکاندا که پێیاندا چووینهوه، دادگهکان رهتیا کردهوه که ئهوه ئارگيومینته جیاوازانه قبوول بکهن که لهلایهن پارێزهرازی بهرگرییهوه خرابوونه روو، لهوانهش ئهوهی که پشکنینه بابهتییهکه جیاواز بووه بۆ ئهوه فهلهستینیانیهی که له ئیسرائیلن بههۆی ئهوه گوشارهی که بههۆی داوونهریت و کولتوووه لهسهه تۆمهتبارهکهیه، یا ئهوهی که تۆمهتبارهکه له ڕپی رهفتار یان شیوهژیانی قوربانیهکهوه وروژینرابوو، که ئهمهش بووه هۆی لهدهستدانی دهسهلاتی بهسهه خۆیدا، یان ئهوه شایهتیانیهی سههرکرده کۆمهلایهتی و سیاسی و ئاینیهکان که داوونهریتهکانیان روون دهکردهوه.

### دهنگی قوربانیهکه

ئهوهی که ئاشکرایه له میانیهی پیداجوونهوهکهمان بهکهیسی فایلهکاندا خهفهکردنی دهنگی قوربانیهکهیه له دادگهدا. نهک تهنیا قوربانیهکه له رووی جهستهیییهوه ئاماده نییه، بهلکو گێرانهوه و چیرۆکهکهی ئهوه نههینراوته بهردهم دادگه. بهزۆری، ئهوه وردهکاریانیهی که لهبارهی قوربانیهکهوه سهه ههلهدهن ئهوانه که لهلایهن تۆمهتبار یان شایهتهکانی بهرگرییهوه خراونهته روو. بیکومان لهگهه ئهوهی که هیشتا ئهوه وهک خۆی ماوتهوه که له کپشهیهکی تاوانکاریدا دوو لایهن ههه که دهولت و تۆمهتبارهکهن، بهلام راستیهکیش ههیه ئهوهیه که له تۆمهتبارکانی ریشوین و حوکمهکاندا کهس نییه پارێزگاری له مافهکانی قوربانیهکه بکات. له حالتهکانی ههولدانی کوشتندا، رهنگه قوربانیهکه بهیتریه بهردهم دادگه لهلایهن پارێزهرازی تۆمهتبارهکهوه تاوهکو بهدادگه بلایت که پتوهندیی لهگهه تۆمهتبارهکهدا باش بووه و لپی خووش بووه و داوی

بەزەبى دادگەش بکات. بۆيە، کاتىک که له دادگەدا دەنگى قوربانى دەبىستىڻ، راستەوخۆ و ناراستەوخۆ، ئەو بۆ سوودى تۆمەتبارەکه تا داواى سزايەكى سووکتر بکات بەکار هاتوو، ئىنجا يان بەسەلماندى ڤەفتارە خراپەكەى که تۆمەتبارەكەى وروژاندوو و "ناچارى کردوو" که هەولى کوشتنى بدات، يان بەوہى که بەدادگە بلىت تۆمەتبارەکه گۆراو و لەو کردوہويەى که ئەنجامى داوہ پەشيمانە، ئەو گوشارانەى کۆمەلگە و خىزان خستوويناہتە سەر قوربانىيەکه تاوہکو ھەستىت بەو دەستپوہردانانە لە شايەتيناہکانياندا ئاشکرايە. لەلایەكى ترەو، بىدەنگکردنى سىستماټىکانەى قوربانىيە کوژراوہکان، که ناتوانن بەرگرى لە خوڤيان بکەن يان خوڤيان بپارىزن، پىتشلکردنى مافەکانيانە تەنانەت پاش مردنىشيان بەردەوام دەبى.

### کۆمەلگەى فەلەستىنى : لە تابووہوہ بۆ ئۆپوزىسيۆن

لە سالى ۱۹۹۰دا يەكەم خۆپيشاندان لە دژى "تاوانەکانى شەرەف" لەلایەن رىكخراوى ئەلفەنارەوہ رىكخرا وەك نارەزايى لەدژى كوشتنى ژنىكى گەنجى گوندنشين لە لايەن باوكيەوہ، كە بانگەشەى ئەوہى كرد كە لەبەرئەوہى لە دەرەوہى پپوہندى ھاوسەرپىتى سكى کردوو، ناچار بوو بىكوژيټ. لىكۆلینەوہەكان دەريانخست كە سكرپىيەكەى لە ئەنجامى زۆرگىكردنەوہ بوو لەلایەن خزمىكى ژنەكەوہ و، باوكيشى بەم راستىيەى زانىوہ. لە دادگەبىيەكەدا، تيمى بەرگرى باوكەكە سەرۆكى كۆمىتەى بالاي بەدواداچوونيان وەك شايەت بانگ كرد كە نوپنەرايەتیی كەمىنەى فەلەستىنيەكانى ئىسرائىل دەكات. شايەتەكە، كە قايمقامى ناوچەكەش بوو، جەختى كردوہ لەوہى كە باوكەكە ھىچ رىگەيەكى ترى لەبەردەمدا نەبووہ و ئەوہى كە ئەنجامى داوہ تاكە شت بووہ بتوانيټ بىكات تا بتوانى بەردەوام بىت لەسەر ئەوہى بەشپوہيەكى شەريفانە بژى: "ئەمانە داوونەرتى ئىمەن و ئىمە ئاوہا ديئە دەست".

ئەمە پيشاندەرى ئەو ھەلۆپستە زالە بووہ كە لەبەرامبەر "تاوانەكانى شەرەف"دا كە لەو دەمەدا لەناو كۆمەلى فەلەستىنيدا ھەبوو. ئەلفەنار و ژمارەيەك رۆشنبىر و ھەلسووراوى مافەكانى مرۆف و ژنان سكالانامەيەكيان دەرکرد و داواى دەست لەكاركيشانەوہى ئەم كەسايەتییە ناودارەيان لە پۆستەكەى كرد. ياداشتەكە سەرنجى زۆرى دراىە و وەك رىكلامىكى پارەبۆدراو لە رۆژنامەكاندا بلأو بووہوہ. ھەرچەندە ئەو دەست لەكاركيشانەوہيەى داواكراوو رووى نەدا، بەلام ئەم ھەولە جوړە گورپىكى دروست كرد و پيشانى دا كە كيشەى "تاوانەكانى شەرەف"، كە تا ئەمروش درپژەى ھەيە، لەبەرچاوہ.

لە سەرەتاى سالى ۱۹۹۳دا، ۱۰ ھەلسووراوى مافەكانى ژنان و مرۆف (ئەلبەدىل)يان دامەزراند، كە ھاوپەيمانىيەكە بۆ بەگژداچوونەوہى تاوانەكانى شەرەف. بەتپەرينى سالىەكان، ھاوپەيمانىتییەكە گەورە بوو و تاكەكەس و رىكخراوى تريشى لەخۆ گرت، لەوانە ژنانى دژى توندوتىژى، كۆمەلەى عەرەبى بۆ مافەكانى مرۆف، كەيان (رىكخراوىكى فېمىنىستىيە)، بەناگەى كتوپرى لە ھەيفا، ئەلسىوار، بزوتنەوہى ژنانى ديموكراتى، سەنتەرى قەيران بۆ پشنگىريى

قوربانىيەكانى پەلامارى سېكىسى- ھەيڧا، ھېلى كىتوپىرى بۇ قوربانىيەكانى توندوتىزىيى جەستەيى و چەند تاكە كەسېك، لەوانە كارمەندانى كۆمەلەيتى، پارىزەران و نووسەران. لە ئەنجامدا، جگە لە نوپنەرانى رېكخراو جۆراوجۆرەكان، زىاد لە ۲۵ ھەلسووراو كارىيان لە ئەلبەدىلدا دەكرد، كە لەسەر پىستېك ستراتېج كارىيان دەكرد بۇ بەرفرەوانكردى كايەى ئەوانەى "تاوانەكانى شەرەف" يان مەحكوم دەكرد و كارىيان دەكرد بۇ بەرزكردەنەوھى وشىيارى لە كۆمەلدا سەبارەت بەكارىيەرىيە ترسناكەكانى "تاوانەكانى شەرەف" لەسەر كۆمەلگە بەگشتى. ياداشتنامەيەك دەستاودەستى كرد و بەمەبەستى ئىمزاكردن بىلاوكرايەوھە شانبەشانى چەند وتارىك لەبارەى بابەتەكەوھە، خۆپىشانندان و يادكردەنەوھە ساز كران بۇ ئەو ژنانەى كە كوژرابوون، موخازرە و وژكشوپى كراوھ لە ھۆلە گشتىيەكان و دوا ناوھەنىيەكاندا پىشكىش كران. جگە لەوھەش، پىشكىرى و كۆكردەنەوھى بۆچوون لەگەل پىشكىرىكەران و ئەندام پەرلەمانەكان و وەزىرەكان و بەرپرسانى پۆلىس و خەلكانى تردا ئەنجام درا. ئەم ھەولانە ئەوھەندەى تر بوونە جىپى سەرنج كاتېك ئەوانەى كە بەلايانەوھە پەسند نەبوو ھەوليان دا كە پەلامارى خۆپىشانندەران بدەن. لەبەرئەوھى كە ياداشتنامەكە وەك رېكلامى پارەبۆدراو بىلاوكرايەوھە لەلايەن رۆژنامەكانەوھە، ئەمە رۆژنامەكانى ناچاركرد كە بايەخ بدەنە مەسەلەكە و رەخنى زۆرتەر پەرەى پى درا لەسەر ئەوھى كە مېدىا چۆن مامەلەى لەگەل "تاوانەكانى شەرەف" دا كرد.

لە كانوونى يەكەمى ۱۹۹۴ دا، ئەلبەدىل يەكەم كۆبۇونەوھى گشتى و رۆژى توپىزىنەوھى خۆى لەبارەى "تاوانەكانى شەرەف" ھەو بەست، بەجەختكردەنە سەر لاينە جىاوازەكانى كىشەكە و ھەوليان دا كە جەماوەر لەو بارەيەوھە ئاگەدار بكنەوھە. لەگەل ئەوھى كە ئەم رېوادوھە كىشەى "تاوانەكانى شەرەف" ى خستە كارنامەى كۆمەلگەى فەلەستىنىيەوھە لە ئىسرائىل، لەو كاتەدا ھىچ كەسايەتتىيەكى سىياسى نە بەشدارىيى تېدا كرد و نە ھەلوپىستىكى رېوونىشى لەو بارەيەوھە وەرگرت. ھەولەكان بەردەوام بوون لەگەل كۆمىتەى بالاي بەدواداچوونى فەلەستىنى لە ئىسرائىل. داوايەكى ئەلبەدىل لە تشرىنى يەكەمى ۱۹۹۵ دا كە كۆمىتەكە ھەلوپىست وەرېگرن لەسەر "تاوانەكانى شەرەف" پىشكىوئ خرا. لە ۱۹۹۷ دا ئەلبەدىل سەرکەوت لەوھى كە بابەتەكە بخاتە كارنامەى كۆمىتەكەوھە، بەلام ئەو بىيارەى كە دايان زۆر تەمومزى بوو و موناقەشەكان دەستىوھردانى سەركردەيەكى ديارى ئەو كاتەى بزوتتەوھى ئىسلامىي تېدا بوو (كە ئەوېش قايمقامىكى ناوچەكە بوو) كە وتبووى بزوتتەوھەكانى ژنان دەبى ژنان لەسەر رەفتارى باش پەرورەدە بكن.

لەگەل ئەوھەشدا، گۆران لە ھەلوپىستى سەركردايەتتى سىياسىي فەلەستىندا دەستى بەدەرەكەوتن كرد. لە سالى ۱۹۹۷ دا، قايمقامى ناسرە بەشدارىيى لە يادكردەنەوھىيەكدا كرد كە ئەلبەدىل رېكى خستبوو بۇ يادكردەنەوھى قوربانىيەكى "كوشتن بەناوى شەرەفەوھە". بەئامادەبووانى گوتبوو: "پىويستمان بەوھىيە كە دەست بكنەن بەموناقەشەيەكى جدى لەبارەى ئەم تاوانانەوھە... ھىزە ھەرە جەماوهرىيەكان بەئىن بۇ بەگژاچوونەوھىيان. خەبات بۇ گۆرانى كۆمەلەيەتتى جدى پىويستى بەھىزە ھەرە گەرەكانى جەماوهر ھەيە" و، داواى لە كۆمىتەى بەدواداچوون كرد كە مەحكومكردى "تاوانەكانى شەرەف" بگۆرن بە "ھەلوپىستى راست لەسەر ھەر تاوانىك و بەپلانكارىيەكى شىاو"



(ئەلئیتیحاد و ئەلسینارە، ۲ شوباتی ۱۹۹۷).

بەدریژایی سالی ۱۹۹۷، ئەندامانی پەرلەمانی سەر بە بەرەمی دیموکراتی چەپرەو بۆ ئاشتی و یەكسانی کاریان لەسەر مەسەلەیی تاوانەکانی شەرف کرد بەوەی کە داویان لە سەرکردایەتی ئاینی کرد کە هەلۆیستی روونیا هەبێت و داواشیان لە پۆلیس کرد کە کرداری متمانه‌داریان هەبێت. بۆ نمونە، ئەندامێکی کۆنست "داوای کرد کە سەرکردەکانی هەموو ئاینەکان هەرچی لە توانایاندا بیکەن و بەجەدی کار بکەن لە دژی کوشتنی ژنان لە سیاقی شەرفی خێزندا." (ئەلئیتیحاد، ۲۲ مایسی ۱۹۹۷). بزوتنەوێی ئیسلامی سیاسیش ناچار بوو کە کار لەسەر مەسەلە کە بکات، لە سەرتاریکدا لە رۆژنامەیی (صوت الحق والحرية) (۷ شوباتی ۱۹۹۷) "تاوانەکانی شەرفیان" مەحکوم کرد، بەلام رەفتاری بێشەرفانە و چۆنیتی خۆگۆرینی ژنانیان بە بەرپرس زانی و جەختیان لەوە کردووە کە ئەگەر خەڵک لەسەر رێسا ئاینییەکان بڕۆن، ئەم تاوانانە نامێن.

لە شوباتی ۱۹۹۸دا گۆرێکی تر بەمەسەلە کە درا، کاتیک نووسینگەیی سەرۆکی ئیسرائیل ئایزەر وایزمان وەک ریزلینان لە پەنجایەمین سالیادی سەربەخۆیی ئیسرائیل لیبورردنی بۆ چەند زیندانییەک دەرکرد، بەتایبەتی ئەوانەیی لە حالەتەکانی "تاوانی شەرف"دا حوکم دراوان. ئەلبەدیل یاداشتنامەییەکی ئاراستەیی سەرۆک کرد و نیازەکانی مەحکوم کرد و داوای کرد کە ئەو پلانانە پووچەڵ بکێنەو. خەڵکی زۆر پشتگیری ئەم دەستپێشخەرییەیان کرد کە لە کۆتادا لە راکرتنی پلانەکانی لیبورردندا سەرکەوتوو بوو. لە ئەیلوولی ئەو سالدا، چەند سەرکردەییەکی دیاری بەرەمی دیموکراتی و سکرێتری گشتیی حیزبی کۆبوونەوێ نیشتمانی (التجمع الوطني) بەشدارییان لە خۆپیشاندا نیکدا کرد کە ئەلبەدیل لە ناسرە رێکی خستبوو. لەم کاتەو ئیتر ئاشکرا بوو کە گۆران لە هەلۆیستی پارتە دیارەکانی کۆمەلگەیی فەلەستینیدا لە ئیسرائیل هەبوو. سەرکردە سیاسییە جیاوازمەکان رۆلێکی چالاکانەتریان بینی لە موناخەشە پێوەندارەکاندا لە کۆمیتە پەرلەمانییە جۆراوجۆرەکاندا و داوای کۆششی زیاتریان دەرکرد لە پۆلیس و دەسەلاتدارانی بیمە کە ژنانی فەلەستینی لە "تاوانەکانی شەرف" بپاریزن. هاوکات لەگەڵ ئەمەدا، بزوتنەوێی ئیسلامی لەسەر هەلۆیستی خۆی مایەووە کە کوشتنەکانی مەحکوم دەرکرد بەلام رەفتاری ژنانی بە بەرپرس دادەنا لێیان.

خالی وەرچەرخان لە میدیاش لە سالی ۱۹۹۵دا هات، پاش کوشتنی ئیبتیهاج حەسەن کاتیک کە میدیا وتی کە خەڵکی گوندەکە لە دەوری لاشەکەیی کۆبوونەتەووە و چەپلەیان بۆ بکوژەکەیی لێداووە و هۆیهایان کێشاووە. ئەم دیمەنە ناشرین و تراجیدیە بوو بەپالەنرێک بۆ نووسینی زنجیرەییەک وتار لەلایەن رۆشنبیران و چالاکوانانی مافەکانی مرۆفەووە، کە ئەم کوشتنە بەتایبەت و تاوانەکانی شەرفیان بەگشتی مەحکوم دەرکرد. پێش ئەم رووداوە، رۆژنامەکان زۆرەیی جار ئەم تاوانانەیان پشتگۆی دەخست و کاتیکیش کە روومالیان دەرکردن لە لاپەرەکانی ناووەودا لە شێوێ راپۆرتی "فاکچووال" (واتە ئەوێ کە بەس راستییەکانی تێداوە) دا دەبوو، کە ئەمانەیی لەخۆ دەرگرت،

هه‌وآلی کوشتنه‌که و ناسنامه‌ی بکوژه‌که و ئەو هۆکاره‌ی که بکوژه‌که هیناویه‌ته‌وه بۆ کرده‌وه‌که‌ی. پاش سالی ۱۹۹۵، ئەو به‌یاننامه‌ی رۆژنامه‌گه‌ریبانه‌ی له‌لایه‌ن ئەلبه‌دیل و ریکخراوه‌ ژنانه‌کانی تری وه‌ک ژنانه‌ی دژی توندوتیژی دهرده‌چوون، له‌ رۆژنامه‌کاندا بواریکی زۆرتریان دهرایه، ئەم به‌یاننامه‌ی رۆژنامه‌گه‌ریبانه‌ی زانیاری وردیان تیدا‌بوو له‌باره‌ی قوربانیه‌که‌ و ناسنامه‌که‌ی، که‌ جارانه‌ی به‌بیر کرابوو، ده‌هینایه‌ پێش‌چاو.

ره‌خنه‌گرتن له‌ شێوازی نامرۆبیا‌نه‌ی کاری رۆژنامه‌کان ورده‌ ورده‌ شێوازیکی جیاوازی هینایه‌ کایه‌وه. پاش هه‌ر تاوانیک رۆژنامه‌کان چاوپێکه‌وتنیان ساز دهدا و هه‌لۆیستی سه‌رکرده‌ سیاسیه‌کان و ئاینیه‌کانیان ده‌خسته‌ روو و به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی جه‌ختیان ده‌خسته‌ سه‌ر مه‌سه‌له‌کانی زینا و پێوه‌ندییه‌ سیکسیه‌کانی دهره‌وه‌ی هاوسه‌ریتی. ئەمه‌ له‌ هه‌مان کاتدا ئەو تیگه‌یشتنه‌ هه‌له‌یه‌ی خه‌لکی ئەوه‌نده‌ی تر به‌هێز کرد که‌ پێی وابوو هه‌موو قوربانیه‌کی تاوانی شه‌ره‌ف ژنیکه‌ که‌ زینای کردوو یان ژبانیکه‌ سیکسیه‌ به‌ره‌للا ژیاوه. له‌ هه‌مان کاتدا رۆژنامه‌کان نه‌یانده‌توانی چالاکوانانی ئەلبه‌دیل و ریکخراوه‌کانی ژنان پشتگوێ بخه‌ن و ناچار بوون که‌ بواریک بۆ ده‌نگی ئەوانیش به‌رخسێن. تا سالی ۲۰۰۰، چه‌ندان وێنه‌ی جیاوازی هه‌ر به‌سه‌ره‌اتیکه‌ "تاوانی شه‌ره‌ف" ده‌خرانه‌ روو شانبه‌شانی ورده‌کاری زیاتر له‌باره‌ی قوربانیه‌که‌وه. بۆ نمونه‌:

حسین له‌ ژنه‌که‌ی (هاوسه‌ره‌که‌ی) دهدا و جوینی پێ دهدا له‌ سالی یه‌که‌می هاوسه‌ریبانه‌وه‌ چوارده‌ سال له‌مه‌وبه‌ر، پاش ئەوه‌ی که‌ لێی دهدا، ژنه‌که‌ی زۆر جارانه‌ پێویستی به‌چاودێری پزیشکی ده‌بوو و ئاشکرایه‌ که‌ دوا‌ی ژنه‌که‌ی ده‌که‌وت ته‌نانه‌ت کاتیکیش ده‌چوو سه‌ریان بۆ ئەوه‌ی جل هه‌لبه‌خت. (کل‌العرب، ۱۸ ی کانوونی دووه‌می ۲۰۰۲).

میدیای عیبری له‌لای خۆیه‌وه‌ هه‌تا کۆتایی ۱۹۹۰ه‌کانیش مه‌سه‌له‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف"ی پشتگوێ خست. ده‌کریت ئەم نه‌هجه‌ وه‌ها لیک بدریته‌وه‌ که‌ میدیای عیبری ئەو چۆره‌ رووداوانه‌ی به‌مه‌سه‌له‌که‌لیکی ناوه‌خۆیی فه‌له‌ستینی دادنا که‌ پێوه‌ندییان به‌گفتوگۆی گشتیی جه‌ماره‌وه‌ نییه‌ و، پێوه‌ندییه‌کی تایبه‌تیان به‌کوشتنی ژنانه‌وه‌ یاخۆ توندوتیژی ره‌گه‌زییه‌وه‌ به‌شێوه‌یه‌کی گشتی نه‌بوو. ئەو رانانانه‌ زۆربه‌ی جار راپۆرتیکه‌ی وه‌سفیی کورت بوون که‌ ناوی قوربانیه‌که‌ی له‌خۆگرتبوو و ئەوه‌شی باس ده‌کرد که‌ گومانی ئەوه‌ هه‌یه‌ تاوانه‌که‌ له‌ سیاقی "شه‌ره‌فی خێزان"دا ئەنجام درابیت، له‌گه‌ڵ ئەو به‌هانیه‌یه‌ی که‌ بکوژه‌که‌ هینابوووه‌. یه‌ک بواردنی گرینگی ئەم رێچه‌یه‌ وتاریکی ده‌گه‌من بوو که‌ له‌ هاناریتزا له‌ سالی ۱۹۹۰دا ستوننوسی ئیسرائیلی کۆبی نیف بلاوی کرده‌وه. وتاره‌که‌ له‌ ژێر ناوینیشانی "کوشتن رێپێدراوه‌، کوشتن قه‌ده‌غه‌یه‌" تاوتوی کوشتنی جه‌میله‌ گه‌بانی له‌لایه‌ن باوکیه‌وه‌ ده‌کرد، که‌ ئەمه‌ش یه‌که‌م حاڵه‌ت بوو که‌ ئەله‌فار له‌ ده‌وری کۆبووه‌وه. نووسه‌ره‌که‌ ره‌خنه‌ی گرت له‌ هه‌لۆیستی کۆمه‌ڵی فه‌له‌ستینی و سه‌رکرده‌کانی له‌ ئیسرائیل و پێی وا بوو:

چۆن ناره‌زاییان دهرده‌بیری و هاواریان لێ هه‌لده‌ستا کاتیک عه‌ره‌بیک ده‌کوژرا له‌به‌ره‌نه‌وه‌ی که‌

عەرب بوو- دەبوايه هەر ئاوهاش نارەزايييان دەرپرپيايه و هاواريان لى هەلسايه لەسەر كوشتنى ژنان بەس لەبەرئەوهى كه ژن... ئەوانەى كه بەهانه دیننەوه بۆ كوشتنى ژنان لە ژێر ناوى هەر ئاین یان داوونەریتىكدا بێت، دەرەنجام بەهانه دیننەوه بۆ كوشتنى عەرب لە ژێر ناوى ئاین و داوونەریتدا و كوشتنى جوولهكه و ئەرمەنیهكان لە ژێر ناوى ئاین و داوونەریتدا.

بەلام ئەم وتاره تا رادهیهكى زۆر ئیستیسنا بوو. بەشێوهیهكى گشتى و بەپێچهوانهى باسكردنى كوشتنى ژنانى جوولهكهى ئیسرائیلی دواى توندوتیژی خیزانى، میدیای عیبرى هیچ لیکۆلینهوهى زیاترى ئەنجام نەدا لەسەر ئەو حالەتانهى كه له میدیادا باس كرابوون و هەولیشیان نەدا كه بەسەر هاتهكه له گۆشهیهكى ترهوه ببینن. هاوشێوهى راپۆرتەكانى تەلەفزیۆن و رادیۆكان، قەبارە و دانانى هەوالى ئەو تاوانانە ئاماژە بوو بەوهى كه "تاوانەكانى شەرەف" له دژی ژنانى فەلهستینى گرینگیهكى كه مەترى پى درابوو له چاوى كوشتنى ژنانى جوولهكهى ئیسرائیلی، ئەمانهى دوايیيان زۆر جارەن دەبوونه سەردیتری هەوالەكان.

### دەرەنجامه كان

ئەم كورتیه پرۆسهیهكى درێژخایهنى خەباتى ناو كۆمهلى فەلهستینى له ئیسرائیل له دژی "تاوانەكانى شەرەف" دۆکیۆمێنت دەكات. هەوالەكان بەگرووپى بچووك دەستیان پێكرد، بەلام له ماوهى چەند سالیكدا توانییان گەتوگۆیهكى جەماوهرى لەسەر چەند ئاستىكى جیاواز دروست بكەن- لەنێو توێژی جیاوازی جەماوهردا، لەنێو سەرکردایهتیی سیاسى و ئاینى كۆمهلدا، لەنێو پەرلەمانتار و وهزیرەكان و پۆلیس و دادوهرەكان و فەرمانگه جیاوازهكانى دەولهتدا.

ئەگەر پوون بێت كه بزۆنهرى سەرەكی پێكهێنانى هاوپهیمانی ئەلبەدیل بوو، كه چەند چالاکیهكى ئاست بەرز و دیاریكراویان له ۱۹۹۰-ەكاندا ئەنجام دا، ئەوه ئاشكراشه كه له سالی ۲۰۰۰ بەدواوه موناقه شهكردنى مەسهلهكه لەسەر ئاستى جەماوهرى تا رادهیهك كز بووه. دەتوانریت دوو هۆكارى سەرەكی بۆ ئەمه دیاری بكرین. یهكەمیان ئەو سیاقه سیاسى و سەربازیهیه كه رهوشىكى ئاناسایی دروست كردوه، بەتایبهتى له كهنارى خۆرئاوا و غەزه، له هەلگیرسانی راپهرینی سییهى فەلهستینیهوه لهوئى ئەیلوولى ۲۰۰۰-هه. لهو كاتوه پەرەسەندنەكان ئەم رووداوانهى لهخۆ گرتووه: رووداوهكانى تشرینی یهكەمى ۲۰۰۰ كه دوازده هاوولاتی فەلهستینى ئیسرائیل له لایەن هێزى پۆلیسى ئیسرائيلهوه لهكاتى خۆپیشانداندا كوژران، دووباره داگیرکردنهوهى ناوچهكانى ژێر دەسهلاتى فەلهستینى (فەلهستین) له لایەن هێزه چهكداره ئیسرائیلییهكانهوه و پەرەسەندنى قهیرانى پارمهتیه مرۆپیهكان لهو ناوچهكاندا. له بەرامبەر ئەم رووداوانه، كارنامهى سیاسى نیشتمانى گرینگیهكى زۆرترى دراوهتى وهك له كارنامهى كۆمهلايهتیی ژنان. هەر وهك له میژووى ناوچه كارساتاوییهكانى تری جیهاندا رووى داوه، هێزهكانى كۆمهلگهى مەدەنى فەلهستینى كۆششه سەرەكیهكانیان ئاراستهى مەسهله نەتەوايهتیهكه و خەباتهكهى كردوه كه له رهوشىكى كارساتاويدایه. دووهم هۆكاریش هەر

هاوشپوهی ئەزموونی شوپنهکانی تره. ئەزموونی کارکردن له هاوپهیمانییهکدا (ئەلبەدیل) بۆ ههموو ئەوانه‌ی که به‌شدارییان تیدا ده‌کرد تازه بوو، ژماره‌یه‌ک ڤیکخراو و چالاکوانانی پیکه‌وه کۆ کرده‌وه. ئەو کیشمه‌کیشمانه‌ی له‌بهرده‌م ڤیکخستن و به‌ڤیوه‌بردنی پڤۆسه‌کانی هاریکاری و هاوئا‌هنگی و کارناسانیدا بوون زۆر بوون و له‌ساته‌ وهختیکی تاییه‌تدا ئیدی زه‌حمه‌ت بوو بۆ ئەلبەدیل که بتوانیت له‌سه‌ر کارکردن وه‌ک هاوپه‌یمانییه‌ک به‌رده‌وام بیت و ئەو گوری کارکردنه‌ی که هه‌بوو به‌پلێته‌وه.

له‌هه‌مان کاتیشدا، ده‌ستکه‌وته‌کانی خه‌باتی چالاک‌ی ده‌یه‌ی پتیشوو زۆرن، له‌وانه‌ش به‌گشتیکردنی مه‌سه‌له‌که‌ له‌ چالاکیه‌ گشتیه‌کانی زۆربه‌ی ده‌زگه‌ و ڤیکخراوه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی و تا ڤاده‌یه‌ک کارکردنه‌ سه‌ر نه‌ه‌جی فه‌رمانگه‌ حکوومه‌تی و ده‌وله‌تیه‌کان و چۆنیتیه‌ی مامه‌له‌کردنیه‌ی له‌گه‌ڵ ئەو تاوانانه‌دا. "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" هیشتا هه‌ر ڤوو ده‌ده‌ن به‌لام ئەوانه‌ی که خۆیان ته‌رخان کردووه بۆ بنه‌پرکردنی و، نه‌هیشتنی هه‌موو جوهره‌کانی توندوتیژی دژی ژنان، ئیستا زه‌مینییه‌کی باشیان له‌به‌رده‌ستدایه‌ تا له‌سه‌ر ئەوه‌وه ده‌ستپێشخه‌رییه‌کانیان و ستراتیجه‌کانی وه‌لامدانه‌وه‌یان دا‌پڤژن و یه‌ک بخه‌ن.

#### سه‌رنجه‌کان

سوپاسی ئەم که‌سانه‌ی خواره‌وه ده‌که‌م بۆ به‌شداری و یارمه‌تیه‌کانیان له‌ ئاماده‌کردنی ئەم به‌شه‌دا: پارڤیزه‌ر نه‌سه‌رین عه‌لیمی که‌باحه، ڤۆلا حامید، نایله‌ عه‌واد، سوعاد عابد، ئەلبه‌دیل، ژنانه‌ی دژی توندوتیژی، به‌تایه‌تیش جۆیس سۆنگی نووسه‌ر و به‌ڤیوه‌به‌ری گشتیه‌ی ژنانه‌ی دژی توندوتیژی و له‌ دامه‌زرینه‌رانی ئەلبه‌دیه‌.

۱- ئەلئیتیحاد، کل‌العرب، السناره.

۲- که‌سیان ته‌مه‌نیان له‌ خوار ۱۸ه‌وه‌ نه‌بوو.

۳- ده‌وله‌تی ئیسرائیل له‌ به‌رامبه‌ر حوسام که‌نعان، ۲۰ی شوباتی ۱۹۹۶، کیشه‌ی تاوانی ژماره‌ی ۹۴/۱۶۳.

۴- ده‌وله‌تی ئیسرائیل له‌ به‌رامبه‌ر عامیر هه‌سون، کیشه‌ی تاوانی ژماره‌ ۲۱۷/۹۵.

۵- عه‌زنام له‌ به‌رامبه‌ر ده‌وله‌تی ئیسرائیل، crim، ۸۶/۱۹۳، پ.د. ۴۲(۳) ۴۱، ۳۴۹.

۶- ده‌وله‌تی ئیسرائیل له‌ به‌رامبه‌ر عامیر هه‌سون، کیشه‌ی تاوانی ژماره‌ ۲۱۷/۹۵.

۷- ده‌وله‌تی ئیسرائیلی له‌ به‌رامبه‌ر حوسام بن‌سالح، کیشه‌ی تاوانی ژماره‌ ۱۶۳/۹۴ (حه‌یفا).

۸- موحه‌مه‌د کانگۆ له‌ دژی ده‌وله‌تی ئیسرائیلی، بڤیاری پتیشنه‌ی دانگه‌ی بالا، به‌رگی (۲) ۹۲، ۱۹۹۲.

۹- حاله‌تی دانگه‌ی بالا، ژماره‌ ۲۳۳/۸۵، به‌رگی ب، ۸۶۲.

بهشی نۆیه م

## گۆرینی ریساکان؟

### به ره و پيشچوون له كار كردن له سه ر "تاوانه كانى شه ر ه ف" له ئوردندا

ريم ئه بوحه سه ن و لين و ئلچمان

رهنگه له پال پاكستاندا، ئوردن ئه و ولاته بيه ت كه زۆر به خه سته له ژير سه رنجى نيو ده وه له تيدا يه كاتيك باس ديه ته سه ر بابته تى "تاوانه كانى شه ر ه ف". ده شى ئه م بايه خپى دانه نيو ده وه له تيه به پشتگيريكه ر بيه ت و ياره مته تى ستراتيجه نيوخۆيييه كانى وه لامدانه وه بدات له رپى ئه وه وه ي كه سياقتى كى جيهانى بداته كار ه كه و خۆى رزگار بكات له وه ي كه ئه مه "كيشه يه كى ئوردنى" تايبه ته له رپى ئه وه وه ي كه مه سه له كه ده خاته شوينى خۆى له چوارچيه وه ي جيهانى توندوتيزى دژى ژناندا. به لام ده شى بيه ته مايه ي سه ر ئيشه ش، وه ك هه نديك جار روو ده دات، كاتيك، بى مه به سه ت يان به مه به سه ت، له گه ل ئيسلامدا گرى دهر يته وه، يا خو له گه ل هه نديك بيروكه ي يه كپارچه و نه گۆرى "كولتورى عه رب" يان "كولتورى ئوردن" دا.

ناونيشانى ئه م به شه "گۆرینی ریساکان؟"، ناماژه يه به به شه جياوازه كانى "ياسا" كه كار يگه ر ييان له سه ر هه وه له كانى به نه بركردنى "تاوانه كانى شه ر ه ف" له ئوردن (و شوينانى ترى دونياش) هه يه: ريساكانى تيكسته ياساييه كان، ريساى پاڤه كردنه دادوهر ييه كان له دادگه كاندا و ريسا نه نووسرا وه كانيش له كۆمه له جياوازه كاندا و به شه كانى كۆمه لگه كه ماندا كه كار يگه ر ييه كى يه كسان، ئه گه ر نه ئين گه و ره تر يان، له سه ر ژيان و ئازادى ژنان و كچان هه يه. كوشتنه كانى "شه ر ه ف" كه له ئوردن و شوينانى ترى جيهانى عه رب وه ك فه له سته ن و لبنا ن و يه مه ن و ميسر روو ده دن فۆرمىكى هه ره په رگيرى توندوتيزى دژى ژنان پيك دین. پنده چيه ت كه زۆر له حاله ته له ناكاهه كانى مردنى ميينه كه وه ك خۆكوشتن ده خرينه روو پيوه نديان به تاوانه كانى شه ر ه فه وه هه بيه ت. به گه شتى تاوانه كانى شه ر ه ف له لايه ن ئه ندامتىكى نيرينه ي خيزانه وه له دژى خزمىكى ميينه ئه نجام ده درين كه گومانى ئه وه ي لى ده كريت زينا، پيوه ندى سىكسى ده ره وه ي هاوسه ريتى، سكرپى ده ره وه ي هاوسه ريتى و تا داويى ئه نجام دا بيه ت. له و حاله تانه دا، بكوزه نيرينه كه رهنگه سوود له برگه يه كى ياساى سزادان وه ريكريت كه سزايه كى سووك ده سه پينيت كه زياتر نيه له سالتك زيندانى. ئه م تاوانانه به ستراونه ته وه به ماده ي ۳۴۰ ياساى سزادانه وه، هه رچه نده له وانه يه. له راستيدا ئه م به نده پياده نه بيه ت، هه ر وه ك له خواره وه باس كراوه، ئه و روونكر دنه وانه ي كه خراونه ته روو بۆ به رده وامى ئه م تاوانانه ئه مانه ي له خو گرتووه،

بەرھەلستیکردنی نۆرینە بۆ نەڕیتە گۆراوەکانی رەفتاری کۆمەلایەتی و گۆزانی پێوەندیەکانی دەسلەت لە نێوان رەگەزەکاندا و، دەرکەوتن و بەشداریی روو لە زیادبوونی ژنان لە ژبانی گشتیدا و ئەو راستییەکی که ئوردن هێشتا کۆمەلگەیهکی "پشت بەستوو بەشەرەف".

مەسەلەکانی جەندەر و مافەکانی ژنان بوونە کاری لەپێشینهی ئەجیندای سیاسی و کۆمەلایەتی ئوردن لە ساڵی ۱۹۹۶دا، پاش چوارەمین کۆنگرەیی جیهانی. لەبارەیی ژنانەوه که لە ۱۹۹۵دا لە بەیجین بەسترا<sup>(۱)</sup> پرۆسەیی بەدیموکراتیکردن و کۆنگرەیی بەیجینی ژنان یارمەتی وروژاندنی پیکهتانی هەلومەرجیکی دا که تیایدا مەسەلە هەستیارەکانی پیکهتیی یاسایی ژنان و یەکسانی لەبەردەم یاسادا و تۆوژیان لەسەر کرا و خزانە بەر پرسیارەوه. خەلک درکیان بەوه کرد که توندوتیژیی دژی ژنان دەشی وهک کیشەیهکی کۆمەلایەتی کاری لەسەر بکری و دانپانانیککی زیاتریش هەیه که توندوتیژیی دژی ژنان مەسەلەیهکی تاییبەت نییه، بگره سەرپێچییەکی تاوانکارانەیه که شایەنی وهلامیکی بههیز و بهپهلهیه.

ئەوهندەیی پێوهندیی بە"تاوانەکانی شەرەف" هوه هەبیت، هەر لە سەرەتای ۱۹۹۰هەکانەوه، چالاکوانان لە ئوردن بەشێوهیهک کاریان لەسەر "کوشتن بەناوی شەرەف" هوه کردوووه که دەرکەوتەیهکی توندوتیژییه دژی ژنان، بەلام ناسنامەیی ئەم کاره له کۆتایی ۱۹۹۰هەکاندا بەرادەیهکی دیار گۆرا. رۆژنامەنووس رەنا حوسەینی چەندان ساڵ بوو خەریکی رووماڵکردنی حالتهکانی "تاوانەکانی شەرەف" بوو له رۆژنامەیی ئینگلیزی زمانی جۆردن تاییمزا و بەتاییبەتی سەرنجی بۆ نەرمیی ئەو سزایانە رادەکششا که بۆ تاوانکارانی حوکمدراو له دادگه ئوردنیهکاندا برابوووه. رووماڵکردنەکهی بەشێوهیهکی بەرچاو سەرنجی ناوخۆیی و نیودهولەتی راکتشا و له ساڵی ۱۹۹۸دا خەلاتی ریبوکی مافەکانی مرۆفی پێ بەخشرا لەسەر کارەکانی. بەگۆتەرەیی قسەیی نانس (۲۰۰۳، ۱۱۹ل) ئەم خەلاته وای کرد که کەنالی CNN بایه خ بداته مەسەلەکه و له ئەنجامدا "بەرنامە"یهکی تەلهفزیۆنیی کورتی لەبارەیی "تاوانەکانی شەرەف" له ئوردن پێشکیش کرد. هەلمەتیک دەستی پیکرد له لایەن کۆمەلگەیی مەدەنییهوه، هەلمەتی نیشتمانیی ئوردنی بۆ بنهبرکردنی بەناو تاوانەکانی شەرەف، که نانس پێی وا بوو "دیاردەیهکی دەگمەنی کۆمەلگەیی مەدەنییه" لهم ولاتهدا (۲۰۰۳، ۱۱۳ل) و ریکخراوی چاودیری مافەکانی مرۆف له ساڵی ۲۰۰۰دا و لەریتی ئەو خەلاتهوه "گەرترین دانپانانی" پێ بەخشیی، دوابەدوای هەولە بالاکانی هەلمەتهکه بۆ کۆکردنەوهی هەزاران ئیمزا بۆ سکالانامەیهک لەبارەیی مەسەلەکهوه. شانبەشانی کرداری گشتیی تر لەبارەیی "تاوانەکانی شەرەف" هوه له نەتهوه یهکگرتوووهکان که له هەندیک شوینی تری ئەم کتیبەدا باس کراون، له سەر ئاستی نیودهولەتی بایهخیککی گەرە بەدەرکەوته تاییبەتهکانی ئەم شێوهیهی توندوتیژیی له دژی ژنان له ئوردن درا، لهوانه له میدیای خۆرئاوادا<sup>(۲)</sup> و له ریکخراوه نیودهولەتییهکانی مافەکانی مرۆف و ژنان و هەلسوو راپوهەکانهوه، ئەدەبیاتیکی روو له زیادبوو هەیه بەزمانی ئینگلیزی لەبارەیی لایەنه جۆراوجۆرهکانی "تاوانەکانی شەرەف" هوه له ئوردن، لهوانه راپۆرتیککی ئەم دوابیانهی ریکخراوی چاودیری مافەکانی مرۆف (۲۰۰۴) و ژمارەیهک وتار له کۆوارەکاندا<sup>(۳)</sup>.

ئەو مادانە بەرپادەي سەرەكى پشت بەهەول و ئەزموونەكانى رېكخراو و ئاژانس و تاكەكەسان لە ئوردن دەبەستن كە بەشپۆهەي جياواز لە پەرەپيدانى ستراتيجى كاردانەوهدا بۆ "تاوانەكانى شەرەف" بەشدارن. ئەو مەسەلانەي كە جپى بايەخپىكى تايبەتن و كاريان لەسەر كراوہ ئەمانە دەگرەنەوہ، هەولە بەردەوامەكانى دامەزراندنى پەناگەيەك لە ئوردن بۆ قوربانىيەكان/ رزگاربووان لە توندوتىژى خپزانى، لەوانە ئەو ژنانەي لە مەترسىيەي رۆوبەرۆوبوونەوہي "تاوانەكانى شەرەف" دان، هەرەوہا ئەو پراكتيسەي ئىستا بۆ ئەو ژنانەي كە لە ژير ئەو مەترسىيەدان هەيە، كە بەفەرمانى پاريزگارى ئيدارىي ناوچەكە دەخريئە دەستبەسەرى "پاراستنەوہ"<sup>(٤)</sup> لەو نىگەرانيانەي كە پتوہندييان بەمەوہ هەيە پراكتيسەي سەپاندنى پشكنينى پاكيژەيى لەلايەن پۆليسەوہ بەسەر ژنان و كچاندا لەسەر داواي خپزانەكانيان و بەگشتيش پەرەپيدانى تواناكانى پۆليس و ئاژانسەكانى تر بۆ مامەلەكردن لەگەل توندوتىژى خپزانيدا .

پەرەسەندنكى كەوړە لەم رۆوہوہ برتينيە لە راگەياندى فەرمانى پەناگەكانى پاراستنى خپزانى (ژمارە ٤٨ى سالى ٢٠٠٤) لەلايەن ئەنجوومەنى وەزيرانەوہ. ئەم فەرمانە هەنگاويكى ئەرتينيە لە پتوہنديي نپوان قوربانىيە ژنەكان و دەولەتدا، چونكە دەولەت ناچار دەكات كە خزمەتگوزارى دايمەزىنيت و پيشكيش بەقوربانىيانى توندوتىژى خپزانى بكات. بەمجۆرە دەولەت دەچپتە ژير بارى ئەركەكەي خۆي كە داينكردى سەلامەتى و ئاسايشە بۆ هاوولاتييانى، بەتايبەت بۆ ژنان و ئەوہش پيشان دەدات كە دەولەت تەماشاكەر نيبە بگرە رۆلى دەستوہردانى هەيە كاتيك توندوتىژى لە بوارىكى تايبەتدا رۆو دەدا .

شانبەشانى بەگژاچوونەوہي چەمكى "كوشتنەكانى سەر شەرەف" لەناو توپژە جياوازهكانى كۆمەلگەي ئوردندا، پشتگيريكردن و كۆكردنەوہي را لەنپو چالاکوانانى كۆمەلگەي مەنديدا - بەتايبەتى بزوتنەوہي ژنان - جەختى كردووەتە سەر دەقە ياساييەكان و پيادەكاريە كردەنيەكانيان. يەكئىك لە مەبەستەكانى هەلمەتى نيشتماني ئوردنى بۆ بنەبركردنى "تاوانەكانى شەرەف" مسۆگەرکردنى هەلۆهشاندنەوہي مادەي ٢٤٠ى ياساي سزادانى ناوبراوه، كە ئەمەي خوارەوہ لەخۆ دەگریت:

١- ئەو نيرينهەي كە بەسەر مەحرەمىكى<sup>(٥)</sup> (مئيينەي) خۆيدا بچيت لە كاتى كردەوہي جووتبوونى سيكسي ناياساي لەگەل كەسيكدا و يەكئىكان يان هەردووكان بكوژيت يان بريندار بكات سوود لە بەهانەي لىخۆشبوون (بيانوى حەلالكەر) وەرەدەگریت.

٢- ئەو نيرينهەي كە بەسەر ژنەكەي يان يەكئىك لە وەچەكانى يان باوانى يان خوشك و براكانيدا بچيت لە پىخەفيكى ناياساييدا، يەكئىكان يان هەردووكان بكوژيت يان بريندار بكات سوود لە بەهانەي سووكردنى سزا وەرەدەگریت.

لە وتارە گرینگەكەيدا لەبارەي "تاوانەكانى شەرەف"وہ، لەما ئەبوو عۆدە (١٩٩٦:١٤٣) رەچەلەكى ئەم بەندەي بۆ دوو سەرچاوه گەراندهوہ، ياساي سزادانى عوسمانى و، ياساي سزادانى فەرنسيي<sup>(٦)</sup> سالى ١٨١٠. هاتنى ئەمە بۆ ناو ياساي سزادانى ئوردن پيشبينيەكى كۆمەلگە بەياساي دەكات كە نيرينه بۆ پاكرندنەوہي شەرەفي خپزانەكەي لەو شوورەبيەي كە

پتوهندييه سيكسييه كانى دهره وهى هاوسه ريتى هيناونى، رهنكه -يا پتويسته- خزمه مپينه زيناكاره كهى بكوژيت. يه كه م برگهى مادهى ۳۴۰ تاوانبار كه له سزاي تاوانكارى ده به خشيت به پيى ئه وه لومه رجه ديارى كراوانه، كه ئه مهش ئه وه ده گه يه نيت كه سه كه له گه رمهى كرده وه كه دا بگيريت -گرتنى قوربانىيه كه له كاتى كرده وهى جووتبوونه سيكسييه كه دا- ههروه ها پلهى خزمه يه تى نيوان تاوانبار و قوربانىيه كه، كه ده بى ههردو كه سه كه له رووى ياساييه وه به يه كتر نه شين (كه پييان ده گوتريت مه حره م). ئه م برگه يه زور به ده گمه ن له دادگه ئوردن ييه كاندا پياده كراوه، ئه مه ته گه ر پياده كراين.

برگهى دووه مى مادهى ۳۴۰ ريگه به هوكارى سووكه ر و كه مكرده وهى سزا ده دات، كه له حالته تى تاوانى گه ورده ا (تاوانى له و جوژه كه نيازى له گه ل بيت) رهنكه ببينه هوى كه مكرده وهى حوكمى زندانه كه له نيوان شهش مانگ و دوو سالدا. دادگه كان زاراهوى "پيخه فى ناپاسايى" يان وا راقه كرده وه كه برتتويه له رهوشيك كه ژنيك له گه ل پياويكدا له بارىكدا پال كه وتوه كه پتوهندييه كى ياساخ له نيوانياندا مومكين دهكات. ئه م برگه يه ش بوارى ليكدانه وهى ياسايى تيدايه به لام ئه مهش له رووى پراكتيكه وه زور به ده گمه ن به كار هاتوه.

سه ربارى ئه وه به كار هينانه كه مهى مادهى ۳۴۰ له دادگه كانى ئوردندا، گروهه كانى مافى مرؤف و ژنانى ئوردنى و حكومهت خوئشى به به رده وامى هه ولى هه لوه شان وه يان داوه. له و ئارگيو مپنتانهى كه له لايه ن ئه وانى داواى هه لوه شان وهى ده كه ن به كار هاتون مه سه لهى ده ستوور بيوونيه تى. به ندى (۱) ۶ى ده ستوورى ئوردن ده ليت:

ده بى ئوردن ييه كان له به رده م ياسادا يه كسان بن. هه چ جياكار ييه ك نابى له نيوانياندا هه بيت له رووى ماف و ئه ركه كان يانه وه له سه ر بنه رتهى ره گه ز و زمان و ئاين.

زاراهوى "ئوردنى" ده گه ر يته وه بق ژنان و پياوانيش. له عه ره بيدا فؤرمى نيرينهى ئاوه لئاوه كه نيرينه و مپينه ش له خو ده گريت. چه ندان برگهى ده ستوورى مافى "هه موو ئوردن ييه ك" مسوگه ر ده كه ن بق ئازادى بيوورا و په روه رده و كار كردن و به شدارى سياسى و هتد. ئه م به ندانه وه ك يه ك به سه ر ژن و پياويشدا پياده ده بن. له مپه ر نه هاتوه ته به رده م جيبه جيبوونيان به هوى ئه و راستويه وه كه گه رهن تويه ده ستوور ييه كان جياكارى له سه ر بنه مائى سيكس/ جه نده ر ده ستنيشان ناكه ن. وه ها راقه كراوه كه ئه و بنه مائانهى له به ندى (۱) ۶ا باس كراون نمونهى ئه و شيوازانى جياكارين كه ياسادار پيژان لتيان ئاگه دار بوون كاتيك كه ده ستوور نووسراوه له سالى ۱۹۵۲ دا. بويه برگه ده ستوور ييه كان به م بنه مائانه سنوور دار نه كراون و كراوه ن له به رده م مه كوو مكردى هه ر شيوازيكى جياكاريدا كه ره گه سه ر هه لبدات، له وان ه جياكارى جينده رى. دانپيانانى ده ستوور به يه كسانى جينده ريدا هاوشانى كه ليتيكي ياساييه له ياساى ئوردندا كه شكستى هيناوه له وهى مافه كانى ژنان له هه نديك رووه وه بپاريزيت.

له كو تايى سالى ۱۹۹۹ دا، شانبه شانى ياداشتنامهى هه لمه تى نيشتمانى و بايه خى روو له زيا د بوون به م مه سه لانه له ناوه وه و دهره وهى ئوردندا، حكومهت پروژه بريارتيكى خسته به رده م



ياسادا پيژهران بۆ ھەلۆھشاندىنە ھەي مادەي ۳۴۰، دوابەدواي داواكارىيەك لەلايەن كۆمىتەي نىشتمانىي ژنانى ئوردنە ھەي، ئەو دەزگەيەي كە بەفەرەمى بەرپرسە لە مامەلەكردن لەگەل مەسەلەكانى ژناندا. ئەم ھەولە شىكستى ھينا كاتىك كە ئەنجوومەنى نوپنەرانى ھەلبژيەردا دوو جار رەشنووسەكەي رەت كوردە ھەي، ھەرچەندە كە ئەنجوومەنى سەرۆو، ئەنجوومەنى پيران، گۆرانكارىيەكەي پەسند كوردبوو. لە ميانەي يەكەي كە گەفتوگۆكانى پەرلەماندا، ھەندىك لە پەرلەمانتەران پييان وا بوو كە ھەلمەتە نىشتمانىيەكانى ئەم دوابىيە ھەولەكان بۆ ھەلۆھشاندىنە ھەي بەندەكە ھەولگەلەك بوون لەلايەن خۆرئاوا ھەي بۆ دزەكردنە ناو كۆمەلگەي ئوردنەي ھەي و بپرەوشتكردى ژنانى ئوردن<sup>(۷)</sup>. ئەمە تەنيا يەكەي كە لە نمونەكانى ئەو كيشانەي كە رووبەرووي چالاکوانان دەبنە ھەي لە سەر ئەم مەسەلەيە، كە ئەمەش گرینگى ئەو پيشان دەدات كە ھەولەكانى پشتگيريمان ھەك پالنەر و دەستپيشخەري ناوخويى بخەينە روو، تەنانەت كاتىك لە چوارچيەي نيوەولەتەي مافەكانى مرؤف كار دەكەين و بانگەشەي ئەو دەكەين كە ئەو چوارچيەي چوارچيەي ئيمەشە.

لە كۆتايى سالى ۲۰۰۱دا، حكومەت ھەمواركردىكى مادەي ۳۴۰ راگەياندا لە پي ياسايەكي كاتىيە ھەي لە كاتى نەبوونى پەرلەمانىكى كۆبوو ھەي. بەندە ھەمواركار ھەي واى لى ھات:

۱- ھەر كەسەك كە بەسەر ژنەكەيدا يان يەكەي كە لە ھەچەكانى و باوانيدا بچيت لە كاتى تاوانى زينايدا يان لە پيخەفەيكي ناياسايدا و دەستبەجى بىكوژيت يان ئەو كەسە بكوژيت كە زيناكەي لەگەل ئەنجام دەدا يان ھەردووكان بكوژيت ياخۆ پەلامارى يەكەيكان يان پەلامارى ھەردووكان بەدات لە ھيرشەيكا كە دەبیتە ھۆي مردن يان برينداربوون يان نوقسانىي ھەميشەي، ئەو سوود لە ھۆكاري سووكەر وەردەگریت.

۲- ژنەكەش سوود لە ھەمان ھۆكار وەردەگریت ئەگەر لە كاتى تاوانى زينا يان لە پيخەفەيكي ناياسايدا لە مالى ژنوميردايەتي بەسەر ميردەكەيدا بچيت و دەستبەجى بىكوژيت ياخۆ ئەو ژنە بكوژيت كە زيناكەي لەگەل ئەنجام دەدات ياخۆ ھەردووكان بكوژيت ياخۆ پەلامارى ميردەكەي يان ھەردووكان بەدات لە ھيرشەيكا كە ببیتە ھۆي مردن يان برينداربوون يان نوقسانىي ھەميشەي.

۳- مافی ياسايى بەرگري بۆ ئەو كەسەي كە سوود لەم ھۆكارە دەبينيت رى پى نادريت و مەرجهكانى "ھەلومەرجى سووكەر ريش" ي بەسەردا پيادە نابن<sup>(۸)</sup>.

لە ھەمواركردەكەدا ھۆكاري سووكەر جىي ھۆكاري ليخۆشبوون يان بەخشين دەگریتە ھەي ئەگەري كەمكردنە ھەي سزا ژنيكيش دەگریتە ھەي كە پياوھەكەي لە زينا لە مالى ژنوميردايەتيدا دەگریت. مەرجهكانى پەرەگرافي سىيەم رى بەپيادەكردنى مادەي ۳۴۱ لەم ھەلومەرجانەدا نادەن، كە لە بەرگري لەخۆكردنى ياسايى دەكۆلێتە ھەي<sup>(۹)</sup>. بەندى (۱) ۳۴۱ رى بە بەرگري لەخۆكردن دەدات لە ھەموو ئەو تاوانانەدا كە دژى كەسەكە خۆين يان دژى كەسەيكى ترن ياخۆ دژى شەرەف، لەوانە لەباربردن، زۆرگيكردن، پەلاماردانى سىكسى، رفاندن، سۆزانيكردن، ھەراسانكردن و پيوەندي

سپیکسی به پره زامه ندیی که سه که، به مهر جپک:

۱- کردهوی بهرگری له خۆ کردنه که له هه مان کاتی په لاماردانی که سه که یان شه ره فیدا بیت،

۲- په لاماره که نار هوا بیت<sup>(۱۰)</sup>.

۳- تۆمه تبار که نهیتوانی بیت کۆتایی به په لاماره نار هوا که له دژی که سه که یان- شه ره فی بهینیت

ته نیا به کردهوی کوشتن، بریندار کردن یان کردهوی تر نه بیت (که دهشی بهرگری له خۆ کردن

بی).

به ره پیتشچوونی ئەم هه موار کردنه جارێکی تر رووبه رووی کیشه بووه. کاتیک په ره له مان سه ره له نوچ پاش هه لباژاردنی نیشتمانی سالی ۲۰۰۳ کۆبووه، دهستی به پیتداچوونه وهی هه موو ئەو یاسا کاتیانه کرد که له لایه ن حکوومه ته وه له نه بوونی په ره له ماندا ده رکرا بوون (به گوپره ی ماده ی ۹۴ ده ستوور). له هاوینی سالی ۲۰۰۳ دا، ئەنجوو مه نی نوپنه ران دوو جار یاسا کاتییه که ی، به یاسا هه موار کراوه که شه وه<sup>(۱۱)</sup>، رت کردهوه، له کاتیکدا ئەنجوو مه نی پیران په سن دیان کرد. بۆیه تا ئیستاش داها تووی هه موار کردنه که نادیاره.

هاوکات، تا ئیستاش ئەو حاله ته وه ک خۆی ماوه ته وه که زۆربه ی تاوانبارانی "کوشتن له سه ره شه ره ف" له بهرگری کردندا له کرده وه کانیان له دادگه پشت به هیچ به شیکي ماده ی ۳۴۰ نابه ستن، چ پیتش یا پاش هه موار کردنه که. له جیاتی ئەوه، به شی هه ره زۆری حاله ته کان له سه ره بنه مای ماده ی ۹۸ بهرگریان لئ ده کړیت، که ئەمه له خۆ ده گړیت:

هه ره که سپیک له حاله تی ئەوپه ری تووریه ی، له ئەنجامی کرده وه یه کی ناحه ق و ترسناکی قوربانییه که وه، تاوانیک ئەنجام بدات ئەوه سوود له هۆکاری سووکه ره وه ره گړی.

ئەم به نده زۆر تر سازه بۆ تۆمه تباریک وه که ئەوه ی له ماده ی ۳۴۰ باس ده کړی. له و حاله تانه دا که دادگه پیتی وایه که هۆکاری سووکه ره پیاده ده بیت، له وانه یه سزایه ک بۆ نیوه که م بکاته وه له حاله تی تاوانی گه ورده دا و ئەو تاوانانه ی تریش که سزای زیندانیکردنی لانی که م سی سالیان له سه ره که م بکړیته وه بۆ حوکمیکي زیندانیکردنی یه ک سالی.

دوو ره گه زی ماده ی ۹۸ به شیوه یه کی تاییه ت بوونه ته جپیی بایه خی راهه کردنی یاسایی له دادگه کانی ئوردندا: بانگه شه ی تاوانبار که که له حاله تی ئەوپه ری تووریه ییدا بووه (یاخۆ "گه رمه ی شپیتگیری" به وته ی ئەبوو عۆده، ۱۹۹۶)، هه روه ها مانای "کرده وه یه کی ناحه ق و ترسناک" له لایه ن قوربانیی تاوانه که وه. له باره ی ئەوه ی یه که میانه وه، هه رچه نده کاردانه وه توندوتیژه که مه رج نییه که ده ستبه جپیی بیت، به لām دادگه کان له و باوه رده ان که ئاگه دار بوون له کرده وه ی قوربانییه که بۆ ماوه یه کی زۆر ده بیته هۆی که مکردنه وه ی تووریه یی تاوانبار که و ئەمه ش ده بیته هۆی ئەوه ی که هۆکاری سووکه ره پیاده نه بیت. به گوپره ی دادگه ی ته مییز، ده بی گه رمه ی شپیتگیری کاریگه ریه یه کی توندی له سه ره تۆمه تبار که هه بیت و ببیته هۆی ئەوه ی که له و ساته دا له هه موو عه قل و تیگه یشتنیک و دان به خۆ داگرتن بی به ش بیت به مه ش ده سه لاتی به سه ره خۆیدا نه میتیت (دادگه ی ته مییز، حاله تی ژماره ۲۱۳/۲۰۰۴). گرینگی بریاردان له سه ره خایاندنی ماوه که له و راستیه وه

هه‌لده قولیت که دادگه جیاوازی له نیوان کوشتنی نه‌خشه‌بۆدارپژراو دهکات له‌گه‌ل کوشتنیک که له گهرمه‌ی شیتگی‌ریدا روو بدا، له‌بهرئه‌وه‌ی که ئەم دووانه پیکه‌وه نایه‌ن. کوشتنی نه‌خشه‌بۆدارپژراو پێویستی به‌بیرکردنه‌وه و تیفکرینی هیمانه هه‌یه، له‌گه‌ل ماوه‌یه‌کی زهمه‌نیدا تا ئەو بیرکردنه‌وه هیمانه‌یه جێی خۆی بگریت، هه‌روه‌ها له‌گه‌ل نیازێکی پێشوه‌خت بۆ ئەنجامدانی تاوان. عه‌قل، که به‌پرسیاریتی و تیگه‌یشتنی خراوته ئەستۆ، له‌و کاته‌دا سافه‌ به‌هۆی بیرکردنه‌وه و تیفکرینی هیمانه‌وه له‌باره‌ی ئەو شته‌وه‌ی که که‌سه‌که نیازیه‌تی ئەنجامی بدات. له‌لایه‌کی تره‌وه، گهرمه‌ی شیتگی‌ری مانای وایه که عه‌قل په‌شۆکاوه و ده‌روون خرۆشاوه، بۆیه که‌سه‌که ناتوانیت به‌شپۆه‌یه‌کی هیمانه‌وه بیر بکاته‌وه. دادگه‌ جه‌ختی له‌وه کردووه‌ته‌وه که هیچ که‌سیک ناتوانیت له‌همان کاتدا له‌ هه‌ر دوو حاله‌ته‌که‌دا بیت (دادگه‌ی ته‌میز، حاله‌ته‌کانی ژماره ۲۲۴/۲۰۰۰، ژماره ۹۷۹/۲۰۰۰).

پاشان، دادگه‌ ده‌که‌وێته‌ مونا‌قه‌شه‌کردنی ماوه‌ی نیوان ئەو کاته‌ی که تۆمه‌تباره‌که زانیاری له‌باره‌ی ره‌فتاری مێینه‌که‌وه ده‌ست که‌وتوووه و ئەنجامدانی تاوانه‌که. ئەم مونا‌قه‌شه‌یه جه‌خته‌که ده‌گوزارێته‌وه له‌ کوشتنه‌که‌وه بۆ نه‌بوونی نیاز له‌لای تۆمه‌تباره‌که، که دادگه‌ ده‌گاته‌ ئەو به‌ره‌نجامه‌ی که به‌شپۆه‌یه‌کی خۆبه‌خۆ ئەو کرده‌وه‌یه‌ی له‌دژی ئەو ده‌ستدریژییه‌ی که کراوته سه‌ر شه‌ره‌فی ئەنجام داوه، نه‌ک سه‌ر بوونه جه‌سته‌یییه‌که‌ی. به‌مجۆره‌، دادگه‌ به‌گشتی به‌لگه‌ی کوشتنی ئەنفه‌ست له‌لایه‌نی تۆمه‌تباره‌که‌وه پشتگوێ ده‌خات و له‌ جیاتی ئەوه جه‌خت ده‌کاته سه‌ر ره‌فتاری قوربانییه‌که و کاریگه‌رییه‌ به‌ناو وروژینه‌ره‌که‌ی.

ماوه‌ی کاتی قبوولکراو له‌ نیوان ئەو کاته‌ی که تۆمه‌تباره‌که زانیاری ده‌ست ده‌که‌ویت له‌باره‌ی ره‌فتاری مێینه‌که‌وه و ئەنجامدانی تاوانه‌که به‌تێپه‌رینی کات که‌م و زیادتی کردووه. له‌ هه‌ندیک حاله‌تدا، دادگه‌ ئەم ماوه‌یه‌ی بۆ یه‌ک هه‌فته درێژ کردووه‌ته‌وه و له‌ یه‌ک حاله‌تدا بۆ دوو هه‌فته‌ش. له‌گه‌ل ئەوه‌شدا، حوکمه‌کانی ئەم دوا‌یییه (۱۹۹۹-۲۰۰۳) ده‌ستنی‌شانیان کردووه که ده‌بێ کاردانه‌وه بۆ کرده‌وه‌ی قوربانییه‌که له‌لایه‌ن تاوانباره‌که‌وه ده‌موده‌ست و ده‌سته‌به‌جی بیت تاوه‌کو تۆمه‌تباره‌که بتوانیت سوود له‌ به‌رگری گهرمه‌ی شیتگی‌ری وهریگری، ده‌بێ گهرمه‌ی شیتگی‌رییه‌که تاوانباره‌که بخاته‌ دۆخێکی وه‌هاوه که هه‌موو ئاماده‌کارییه‌کی پێشوه‌خت و بیرکردنه‌وه‌یه‌ک ئاو‌ه‌ژوو بکاته‌وه. له‌ حاله‌تێکی ئەم دوا‌ییانه‌دا، دادگه‌ پێی وابوو که ئەمه له ۱۵ خوله‌ک زیاتر نییه (دادگه‌ی ته‌میز، حاله‌تی ژماره ۷۴۹/۲۰۰۲). به‌مجۆره‌ دادگه‌ ئەو ماوه‌یه‌ی که ده‌شی تۆمه‌تبار په‌نای بۆ ببا بۆ به‌کاره‌ینانی به‌رگری گهرمه‌ی شیتگی‌ری کورت کردووه‌ته‌وه.

فه‌رمانه‌کانی ئەم دوا‌یییه‌ی دادگه‌ (بۆ نمونه، دادگه‌ی ته‌میز، حاله‌تی ژماره ۱۵۱۴/۲۰۰۳) رایان گه‌یاندوه که بۆ ئەوه‌ی سوود له‌ ماده‌ی ۹۸ وهریگری، ئەمانه‌ی خواره‌وه پێویستن:

- ۱- ئەو کرده‌وه نار‌ه‌وا‌یه‌ی که قوربانییه‌که ئەنجامی داوه ده‌بێ دژی تۆمه‌تباره‌که کرابیت،
- ۲- ده‌بێ ئەم کرده‌وه‌یه ترسناک بیت، ببیته‌ هۆی هه‌ره‌تی شیتگی‌ری و ده‌بێ تاوانه‌که کاتیک ئەنجام درابیت پێش ئەوه‌ی که کاریگه‌ری شیتگی‌رییه‌که به‌سه‌ر بجیت،
- ۳- ده‌بێ کرده‌وه‌ی قوربانییه‌که جه‌سته‌یی بیت نه‌وه‌کو به‌قسه‌.

له يەك حالەتدا، دادگە گەيشتە ئۇ دەرهەنجامەى كە باوكە تۆمەتبارەكە پېنج مانگ پېش ئۇوھى كە بېكوژىت بەرەفتارى خراپى كچەكەى زانيوھ (دادگەى تەمىيز، حالەتى ژمارە ۱۹۹۹/۴۸۴)، له حالەتتىكى تردا، تۆمەتبارەكە بەرەفتارى خوشكەكەى زانيبوو بەلام ئۇ ماوھىيەى كە قېوول كراوھ بەسەر روودانى شىتگىرىيەكەدا تىپەرىبوو (دادگەى تەمىيز، حالەتى ژمارە ۲۰۰۰/۱۸۴). هېچ كام له تۆمەتبارەكان سووديان له مادەى ۹۸ وەرنەگرت، هەرچەندە ئۇوھى كە زانيويانە دەشى بەگوپرهى مادەى ۹۹ ھۆكارى سووككەر پىك بەينىت.

لەبارەى مەسەلەى دووھەوھە كە له مادەى ۹۸ ورووژىنراوھ، "كردەوھى نارەوا و ترسناك"، حالەتەكانى دادگە پيشانى دەدەن كە بەشى هەرە زۆرى ھۆكارەكان بۆ ئەنجامدانى ئۇ تاوانانە پىوھندى دەروھى ھاوسەرئىيە، هەرەها گومان له رەفتارى قوربانىيەكە، ئەنجامدانى زىنا، سوۆزانىتى، رەفتارى نابەجى و ھەلاتن له مائەوھ. له يەك حالەتدا، دادگە پىي واپوو كە قوربانىيەكە، كە قسەى لەگەل براكەى دەكرد و لى دەپاراپەوھە كە باوهرى پى بكات كاتىك كە كوشتبووى، جگە له ھەلسوكەوت كردن بەشىوھىيەكى دروست (رەوا) زياتر هېچى نەكردووھ، چونكە بەشىوھىيەك قسەى لەگەل براكەى كردووھ كە توورەيىيەكەى نەرووژىننىت و ئەمەش واى لى بكات كە بېكوژىت (دادگەى تەمىيز، حالەتى ژمارە ۱۹۹۷/۴۵۳). لەلایەكى ترەوھ، دادگەكان پىيان واپە كە سكرىيەك بەھۆى پىوھندىيەكى دەروھى ھاوسەرئىيەوھ لەلایەنى قوربانىيەكەوھ دەشى بەكردەوھىيەكى ھەلە و ترسناكى قوربانىيەكە دابنرئىت. لەما ئەبوو عۆدە (۱۹۹۶، ل ۱۵۷-۱۶۱) له ژمارەيەك فەرمانى دادگەى تەمىيزى ئوردنى سالانى ۱۹۵۳-۱۹۸۲ى لەبارەى ئەم مەسەلانەوھ كوۆلبوھتەوھ، كە پيشانى دەدات دادگە نەرمە له قېوولكردنى پىوھرى خپلەكى/ياسايدا لهو حالەتانەدا. ئەمەش لهو باوهرەوھ ھەلدەقوۆلئىت كە دەشى شىتگىرى لەپى خستەنە مەترسىيە پایەى تاوانبارەكەوھ بورووژىنرئىت، كە دەشى ئەمەش له رپى شكاندنى شەرەفى خىزانەوھ دروست بىت. بەمجۆرە، دەشى جۆرىك رەفتارى ديارىكراو لەلایەن ئەندامانى مپىينەى خىزانەوھ پایەى تاوانبارەكە بخاتە مەترسىيەوھ و شىتگىرى لى بکەوتتەوھ.

دەبى ئەوھش بگوترئىت كە كاتىك دادگە ئۇ بەرگىرىيە قېوول دەكات كە بەردەوام داوايەكى كەسى خىزانى قوربانىيەكەى لەگەل دەبى بەوھى كە دەستبەردارى مافەكانيان دەبن. داوونەرئىتەكان پال بەسەرپەرشتىارى قوربانىيە مپىينەكەوھ دەنئىن كە دەستبەردارى داواى كەسى بىن و دەست له تۆمەتەكان ھەلگرن. دەستبەرداربوون له داوا كەسىيەكە لەلایەن سەرپەرشتىارى قوربانىيەكەوھ رپى بەدادگە دەدات كە دەسلەلاتى خۆى له پىادەكردنى ھۆكارەكانى سووككەردا بەگوپرهى بەندەكانى ۹۹ و ۱۰۰ بەكار بەينىت، كە ئەمەش رپى بەسزای نەرم دەدات كە مادەى ۹۸ پىادە نابى.

لەگەل ئەوھشدا، وا ديارە كە دادوهران دەستيان كردووھ بەوهرگرتنى ھەلوئىستىكى توندتر لهو حالەتانەدا. داواكارە گشتىيەكان ئىستا زۆر بەوردى لهو جۆرە تاوانانە دەكوۆلنەوھ و ئەو جۆرە بەرگىريانە وا سەرپىيى قېوول ناكرىن. ئىستا لىكوۆلنەوھەكان درپژكراونەتەوھ تا جەخت بكرئىت لەسەر ئۇوھى كە ماوھ زەمەنىيەكە دەمودەست بووھ، ئاخۆ قوربانىيەكە له راستىدا بەشىوھىيەكى ھەلە و مەترسیدار جوولاًوھتەوھ كە بىپتە ھۆى شىتگىرى و ئايا تاوانبارەكە پىشتر بەرەفتارى

قوربانیه‌که‌ی نه‌زانیوه. تا ئیستاش دادگه به‌شیوه‌یه‌کی گونجاو له مه‌سه‌له‌ی ره‌فتاری نه‌کۆلیوه‌ته‌وه. حاله‌تیکی ئهم دوا‌ییانه، له ئابی ۲۰۰۴ دا (دادگه‌ی ته‌مییز، حاله‌تی ژماره ۲۰۰۴/۸۳۱) نمونه‌ی هه‌لۆیستی نوێی دادگه‌یه. تۆماری حاله‌ته‌که‌ پيشانی ده‌دات که له راستیدا داواکاری گشتی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی وردی ئه‌نجام داوه پاش کوشتنی مئینه‌یه‌که‌ له‌لایه‌ن براکه‌یه‌وه له‌به‌رئه‌وه‌ی کچه‌که‌ ره‌تی کردووه‌ته‌وه که شوو به‌ئامۆزاکه‌ی بکات. دادگه‌ی رای‌گه‌یاند که ره‌تکردنه‌وه‌که‌ی کچه‌که‌ مافیکی ره‌وايه شه‌ریعه‌تی ئیسلامی و یاسا زامنیان کردووه. ئه‌وه‌ی که جێی سه‌رنجه ئه‌وه‌یه که ره‌تکردنه‌وه‌که‌ی کچه‌که‌ به‌هۆی ئه‌وه‌وه بووه که کورپکی تری خۆش ویستووه، شایه‌تنامه‌که‌ی خوشکی قوربانیه‌که‌ ئه‌مه‌ی پشتراست کرده‌وه. دادگه‌ی بریاری دا که قوربانیه‌که‌ کرده‌وه‌یه‌کی مه‌ترسیداری ئه‌نجام نه‌داوه که بشیت بوویته هۆی هه‌لچوونی تاوانبارکه‌، بۆیه کاتیک که خوشکه‌که‌ی کوشتووه له‌گه‌رمه‌ی شیتگیریدا نه‌بووه و به‌هۆی ئه‌مه‌شه‌وه سوود له‌ ماده‌ی ۹۸ وه‌رناگریت.

به‌مجۆره، له‌کاتیکدا چه‌مکی "کرده‌وه‌ی هه‌له و مه‌ترسیدار" هیشتا له‌ رافه‌کردنی یاسادا جێی پرسیاره، له‌ ماوه‌ی چه‌ند سالی دوا‌یدا چه‌ند فه‌رمانیک له‌ دادگه‌ی ئوردنیه‌وه ده‌رچوون که پیده‌چیت ئاماره بن به‌گۆران له‌ هه‌لۆیستیاندا به‌رامبه‌ر بانگه‌شه‌ی تاوانبارکه‌ که له‌ حاله‌تی ئه‌وپه‌ری تووره‌یی/هه‌لچوون یان "گه‌رمه‌ی شیتگیری" دا بووه. ئهم گۆرانه‌ی هه‌لۆیسته‌کان له‌ پال بایه‌خی زیاتر و زیاتری ناوخۆیی و نیوده‌وله‌تی دین به‌"تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" و هۆشیاریی روو له‌زیادی کۆمه‌لگه‌ی ئوردنی که توندوتیژی له‌ دژی ژنان دیارده‌یه‌که جێی بایه‌خی جیدییه.

ده‌ره‌نجام، گه‌توگۆیه‌که (ئه‌گه‌رچی کورتیش بیت) له‌باره‌ی په‌رسه‌ندنه‌کانه‌وه له‌سه‌ر کارکردن له‌سه‌ر "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" و توندوتیژی دژی ژنان له‌ ئوردن ناته‌واو ده‌بێ، به‌جێ باسکردنی ئه‌و هه‌راوه‌ریایه‌ی که کتیبی "خۆشه‌ویستی قه‌ده‌غه‌کراو" نایه‌وه، که له‌ ژیر ناوی نۆرما خوری له‌ ده‌ره‌وی ئوردن نووسراوه و له‌لایه‌ن چاپخانه‌کانیه‌وه وه‌ک به‌سه‌رهاتیک راسته‌قینه، "یاداشتیکی ناخه‌یالی" بلاو کرایه‌وه، "له‌سه‌ر شه‌ره‌ف کوشتنی" ی باشترین هاو‌پێی نووسه‌ر له‌ عه‌مان. کتیبه‌که له‌سه‌ر ئاستی نیوده‌وله‌تی سه‌رنجیک زۆری پاکیشا، ده‌وتریت که ۲۵۰۰۰۰ دانه‌ی لێ فرۆشراوه له‌ هه‌موو دونیادا و به‌سه‌رهاته‌که‌ی خوری و خۆیندنه‌وه‌کانی "جه‌ماوه‌ری فیتیفاله‌کانی هیناوه‌ته‌ گریان" (۱۲).

خۆینه‌رانی ئاشنا به‌خه‌بات له‌ دژی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌ ئوردن سه‌رسام بوون به‌و دژایه‌تیکردنه‌ی ئیسلام و کۆمه‌لگه‌ی ئوردنی که له‌ ده‌قه‌که‌دا هه‌ستیان پێ کرد. له‌ ئوردن ئه‌و چالاکوانانه‌ی که چه‌ندان سال بوو کاریان له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌که‌ ده‌کرد چه‌ندان هه‌له و ناکوکیان له‌ کتیبه‌که‌دا ده‌ستنیشان کرد و له‌به‌رئه‌وه‌ی که نیگه‌ران بوون له‌ کاریگه‌رییه مومکینه‌کانی کتیبه‌که و وینه‌ی ئه‌و ولاته‌ی که له‌ کتیبه‌که‌دا خرابووه روو، به‌گژی خسته‌ن‌رووی کتیبه‌که‌دا چوونه‌وه وه‌ک کاریکی ناخه‌یالی. هه‌رچه‌نده نووسه‌ره‌که پێی داگرت و (پێی داده‌گریت) له‌سه‌ر راستی به‌سه‌رهاته‌که، له‌ هاوینی سالی ۲۰۰۴ دا چاپخانه ئوسته‌ریالیاییه‌کان کتیبه‌که‌یان له‌ بازار کیشایه‌وه. له‌ ئوردن، کاریگه‌ریی ئهم مه‌سه‌له‌یه به‌کجار گه‌وره بوو. ده‌وتریت که رۆژنامه‌نووس و

هه‌ئسووراو، رانا حوسه‌ینی، که له ده‌ستپێکی ئەم بەشەدا ناومان برد، گوتووێتی که کتێبه‌که "مەسه‌له‌که‌مانی وێران کردوو" (۱۳). ئەوانه‌ی که دژی هه‌لمه‌تکردن بۆ گۆران، ئەوانه‌ی که گومانیان هه‌یه که کارنامه‌یه‌کی خۆرئاوایی له‌پشت ئەو جۆره کاره هه‌ئسووراوه‌ییانه‌وه‌ن، ئیستا به‌په‌له ده‌ستوه‌ردان له‌م مەسه‌له‌یه وه‌ک خه‌یال و زیاده‌ڕۆیی داده‌نێن و هه‌ول ده‌ده‌ن که ئەو هه‌راوه‌ریا‌یه‌ی کتێبه‌که نایه‌وه ببه‌سته‌نه‌وه به‌هه‌ول‌ه‌کانی چالاکوانان و ریفۆرم‌خه‌زان‌ه‌وه بۆ پاراستنی ژنانه‌ی ئوردنی له‌ توندوتیژی به‌گشتی و توندوتیژی پێوه‌ن‌دار به "شه‌ره‌ف" هه‌و به‌تایبه‌تی. ئەو هه‌لوێستانه بارگه‌رانین بۆ ئەوانه‌ی که له‌م به‌اره‌دا کار ده‌که‌ن، به‌لام بێگومان ئەمه‌ رایان ناگه‌ریت له‌وه‌ی که هه‌ول به‌ده‌ن بگه‌رێن به‌دوای ستراتیجی وه‌لامدانه‌وه و گه‌شه‌پێدانیاندا له‌ به‌رامبه‌ر توندوتیژی دژی ژنان.

سه‌رنجه‌کان:

- ۱- له‌ ساڵی ۱۹۸۰دا ئوردن پێککه‌وتنه‌نامه‌ی ببه‌رکردنی هه‌موو شه‌په‌زه‌کانی جیاکاری دژی ژنانه‌ی ئیمزا کرد و له‌ ساڵی ۱۹۹۲دا په‌سندی کرد.
- ۲- بۆ نمونه، بروه‌ه گریسۆلد، ۲۰۰۱، هه‌روه‌ها جیهل، ۱۹۹۹
- ۳- بۆ نمونه بروه‌ه، فه‌قییر ۲۰۰۱، روان ۲۰۰۰، عه‌راجی ۲۰۰۰ و ۲۰۰۱، ئارنۆلد ۲۰۰۱، کولوجکی ۲۰۰۲، نانس ۲۰۰۳، هه‌روه‌ها بروه‌ه بیه‌لوگرافیای پرونکراوه له‌سه‌ر مائه‌یه‌یی پرۆژه‌ی CIMEL/ INTERRIGHTS له [www.soas.co.uk/honourcrimes](http://www.soas.co.uk/honourcrimes)
- ۴- ژنان له‌ سه‌ننه‌ری چاکسازی و بووژانه‌وه‌ی ژنانه‌ی ئەلجه‌وا‌یده زیندانی ده‌که‌رێن، بۆ راپۆرتیکی ئەم دواییانه له‌باره‌ی ئەم پراکتیسه و خه‌م‌لاندنی ژماره‌کان، بروه‌ه راپۆرتی چاودێری مافه‌کانی مرۆف، ۲۰۰۴: ل ۲۵-۲۷ راپۆرت‌ه‌که‌ حاله‌تی ژنی تێدا‌یه که پاش ئەوه‌ی که ئازادکراون و دراونه‌ته‌وه به‌خه‌زانه‌کانیان کوژاون پاش ئەوه‌ی که گه‌رنه‌تی دراوه که ئازاریان ناده‌ن.
- ۵- مه‌هره‌م که‌سه‌یکه که راده‌ی خه‌زمایه‌تییه‌که‌ی به‌تاوان‌باره‌که‌وه به‌جۆریکه که به‌گوێره‌ی رێسا‌کانی یاسای ئیسلامی بۆی نییه شووی پێ بکات (خوشک، دایک، کچ، پوو، هتد).
- ۶- یه‌ک له‌دوای یه‌ک، ماده‌ی ۱۸۸ و ۳۲۴ ئەبوو عۆده ۱۹۹۶: ۱۴۳.
- ۷- جۆرده‌ن تایمز، ۲۳ی تشرینی دووه‌می ۱۹۹۹.
- ۸- ماده‌ی ۹ی یاسای کاتی ژماره ۲۰۰۱/۸۶، که هه‌موارکردنی ماده‌ی ۳۴۰ی یاسای سزادانه. گازه‌ته‌ی فه‌رمی، ژماره ۴۵۲۴، ۳۱ی کانوونی یه‌که‌می ۲۰۰۱، ۶۰۲۶.
- ۹- ئەم به‌رگرییه‌ پیاده‌کاریی مافیکه به‌گوێره‌ی به‌ندی (۱)ی یاسای سزادان، که ئاماژه ده‌دات به به‌رگریکردن له‌ که‌س و مو‌لک و له‌ هه‌ندیک هه‌لومه‌رجی دیاریکراودا له‌ به‌رامبه‌ر تاوانه‌کانی تالانی و بڕینی مال و شوێنی تردا به‌کارده‌یت.
- ۱۰- غیر محق: "ناره‌وا" یان "هه‌له".
- ۱۱- یاسای کاتی ژماره ۲۰۰۱/۸۶ چه‌ند بڕه‌یه‌که‌ش له‌خۆ ده‌گه‌ریت له‌باره‌ی هه‌موارکردنی یاسا له‌باره‌ی زینا و هه‌ندیک سه‌رپێچیی تروه‌.
- ۱۲- ده‌یفید فیکلینگ، له‌ گاردیان، ۲۶ی ته‌مووزی ۲۰۰۴.
- ۱۳- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

به‌شی ده‌یه‌م  
تون‌دوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای شه‌ره‌ف له کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا: حاله‌تی  
کوردستانی عێراق

نه‌زهند به‌گیخانی

پیشه‌کی نووسه‌ر بۆ وه‌رگێرانه کوردیه‌یه‌که

ئهم چاپته‌ره‌ی ژیره‌وه به ئینگلیزی له ساڵی ۲۰۰۴ نووسراوه، له‌سه‌ر بنچینه‌ی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی مه‌یدانی که له به‌هاری هه‌مان ساڵ له کوردستان نه‌جام دا.

ساڵی ۲۰۰۴ رێژی می به‌عس تازه‌ رووخابوو و هیشتا به‌کرده‌یی دوو ئیداره‌یی پارتی دیموکراتی کوردستان و یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان له ئارادا بوو و کاری زۆر که‌م کرابوو بۆ ئاراسته‌کردنی توندوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای شه‌ره‌ف. ئامار و زانیاریه‌کانی ئهم چاپته‌ره تایبه‌تن به ئهو کات و کار و ریفۆرمی یاسا و چالاکی ریکخراوه‌کانی ژنان و... هتد، به‌پیتی ئهو کات هه‌لسه‌نگێراون.

دیاره‌ هۆشیاری گشتی له‌سه‌ر ئاستی ده‌سه‌لات و کۆمه‌لگه‌ی مه‌دنی له‌باره‌ی توندوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای شه‌ره‌فه‌وه ئیستا له‌چاو ساڵی ۲۰۰۴ زۆرتره. ئه‌مه‌ مانای ئه‌وه نییه که بارودۆخی ژن ئیستا له ئهو کات باشتر یا خراپتر بیت و من ئهم به‌راورده‌ پشینیان ناکه‌م. به‌لام وه‌کو لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی پابه‌ند به‌ فاکت و کاره‌ مه‌یدانیه‌کان، ئهم چاپته‌ره واقیعی ئه‌وسا وینا ده‌کا که جیاوازه‌ له‌گه‌ڵ واقیعی ئیستا هه‌م له‌ رووی کار و ده‌ستپێشخه‌ریه‌کانی ده‌سه‌لات و هه‌م له‌ رووی ده‌ستپێشخه‌ری و چالاکیه‌کانی ریکخراوه‌کانه‌وه. بۆ نموونه، له‌و به‌شه‌ی که باسی سوڵحی عه‌شایه‌ری ده‌که‌م، باس له‌ هاوبه‌شی ریکخراوه‌کان ده‌که‌م له‌و پرۆسه‌یه‌دا؛ دیاره ریکخراوه‌کان له‌ سه‌ره‌تادا به‌شدارییان کردووه له‌ نه‌جامدانی هه‌ندێ شتیوازی "چاره‌سه‌رکردن" وه‌کو سوڵح له‌ نیوان دوو خێزанда، به‌لام ئیستا هۆشیاری ژنان له‌م ریکخراوانه‌ زۆر زیاتره و زۆربه‌یان خۆیان به‌دوور ده‌گرن له‌م جۆره‌ پراکتیکانه. هه‌روه‌ها هه‌ندێ وشه‌ و زاراوه‌ له‌ناو که‌وانه‌ و ئیقتیباس دانراون له‌م چاپته‌ره‌دا، وه‌کو بۆ نموونه، "نازادکردنی عێراق"، "چاره‌سه‌رکردن" یا "کوشتن و تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف"... هتد؛ مه‌به‌ست له‌ به‌کاره‌ینانی ئهم شتیوازه ئه‌وه‌یه که من له‌گه‌ڵ ئهم زاراوه‌ و بیروکه‌ی پشته‌وه‌یاندانیم. شه‌ره‌ف چه‌مکی هه‌مه‌ره‌هه‌ند و کیشه‌ئامێزه و به‌کاره‌ینانی له‌ نیوان که‌وانه‌ گوزارشت له‌و کۆنتیکسته‌ ده‌کا، یا "چاره‌سه‌رکردن" به‌پیتی سوڵحی عه‌شایه‌ری به‌ی ئه‌جامدانی داده‌ری بۆ لایه‌نی قوربانی و تۆمه‌ت لیکراو له‌سه‌ر بنه‌مای یاسای مه‌دنی به‌ پرای من

چارهسەر نییه. هیوادارم خوینەری کورد ئەم تێبینییانە لە بەرچاو بگرن و لە کۆنتیکستی سالی ۲۰۰۴ یشەوه سهیری وتارهکه بکهن. سوپاس

### سەرەتا

لە سالی ۱۹۹۱، دوا بەدوای شەری کەنداو و راپەڕینی گەلی کوردستانی عێراق کە بوو هۆی راونان و دەرکردنی هێزەکانی حکوومەتی عێراق و ئازادکردنی بەشێکی گەورە کوردستان، سوپای عێراقی هێرشی کردە سەر ناوچە کوردییەکان و بوو مایە کۆرەوێکی گەورە کوردی عێراق بەرەو سنوورەکانی تورکیا و ئێران. لەو کاتەدا، ولاتە یەکگرتووکانی ئەمەریکا و بەریتانیا (هێزە هاوبەیمانەکان) زۆنیکیان دروست کرد کە فرینی بالەفرەکانی عێراقی تێدا قەدەغە کرا و پرۆگرامی "پێشکێشکردنی ئارامی" یان خستە سەرپێ بە ئامانجی پاراستنی دانێشتوانی باکوری هێلی هاوتای ۳۶ لە هێرشی هێزەکانی حکوومەتی عێراقی. دوا بەدوای ئەمە، حزبە سیاسییەکانی ئەو بەشە کوردستان کە لە چیاکانەوه شەری رێژیمی دەرکرد هاتنە خوارەوه بەرەو شارەکان و دەستیان بە حوکمرانی ناوچەکە کرد<sup>(۱)</sup>. لە سالی ۱۹۹۲، کورد هەلبژاردنیکی گشتیان رێک خست و لە ئەنجامدا پەرلەمانیکی ناوچەییان دامەزراند کە ۱۰۵ ئەندام لە خۆی دەگرت هاونتا لەگەڵ پێکھێنانی حکوومەتی هەریمی کوردستان. ژن چالاکانە بەشدارییان لە پرۆسەی هەلبژاردندا کرد کە یەکەمین هەلبژاردن بوو لە میژووی کورددا و لە ئەنجامدا حەوت ژن وەکو ئەندامی پەرلەمان هەلبژێردران<sup>(۲)</sup>. حکوومەتی هەریمی کوردستان لەلایەن هیچ دەولەتێک یا رێکخراویکی نیونەتەوهییەوه دانی پێدا نەنرابوو و بەبێ پالێشتییەکی واتاداری ئابووری مایەوه؛ جگە لە هەندێ دەستکەوتی کێشەئامێزی تابەت بە "کاری قاچاخ"، هەریم تەنیا سوودی لەو هاوکارییانە وەردهگرت کە کۆمەڵێک رێکخراوی نا حکوومەتی نیودەولەتی پێشکێشی هاوولتییان دەکرد کە یارمەتی بنیاتنانەوهی شارۆکە و گوندە رووخێنراوەکانیان دەدا. جگە لەمە، بەرپۆهەرایەتی ناوخوازی هەریم تا رادەیک سوودی لە پرۆگرامی "نەوت بەرامبەر بە خۆراک"ی سالی ۱۹۹۵ی نەتەوه یەکگرتووکان وەردهگرت<sup>(۳)</sup>. بەلام لە سالی ۱۹۹۴ دا هەردوو حزبە سەرەکییەکی کورد، پارتی دیموکراتی کوردستان (پ د ک) و یەکییتی نیشتمانی کوردستان (ی ن ک) دەستیان بە شەری براکوژی کرد<sup>(۴)</sup> کە بوو هۆی دابەشبوونی هەریمەکە بۆ دوو ئیدارە لەیەکدا بڕا<sup>(۵)</sup>، یەکیکیان لە هەولێر لەژێر دەسەلاتی (پ د ک) و ئەوی تریان لە سلێمانی لە ژێر فەرمانڕهواویی (ی ن ک) دا.

پێش سالی ۱۹۹۱ و لەژێر فەرمانڕهواویی سەدام حوسیندا، مەسەلە کوشتن لەسەر "شەرەف" بە ئاشکرا قسە لەسەر نەدەکرا (فەرەج، ۲۰۰۳). بۆیە تەنیا دوا ئازادبوونی کوردستان لە رێژی مەس و دامەزرانی حکوومەتی هەریمی کوردستان، گرووپەکانی ژنان دەستیان کرد بە وروژاندنی ئەم مەسەلە و جۆریک لە هۆشیاری دروست بوو. ئەم هۆشیارییە لە بواری گشتی و فەرمیدا پێوهندی بەوهشەوه هەبوو کە لەو کاتەدا توندوتیژی لەسەر بنەمای "شەرەف"، بە تاییەتی کوشتن، بە شیوهیەکی بەرچاو لە زیادبووندا بوو. لە کاتی ئەنجامدانی ئەم لێکۆڵینەوهیەدا (سالی



(۲۰۰۴)، ھېچ ئامارىكى ورد يا پەسندىكراو لەبارەى ژمارەى ئەو ژنانەى كە لە ماوەى ۱۳ سالى پىشتەر لە كوردستانى عىراقدا بەبيانوى "شەرفەو" - كوژرابوون لە بەردەستدا نەبوو. ئەوەى ھەبوو مەزەندە بوو، نەك تۆمار و بەدواداچوون و گەران، بەمجۆرە ژمارەكە مەزەندە دەكرا بەوەى كە لە نىوان ۱۲۵۰ (فەرەج و شوان، ۲۰۰۳ ب) تا ۵۰۰۰ بىت بەپىي رىكخراوى سەرەخۆى ژنان. لە راستىدا، ديارىكردى ژمارەى قوربانىيانى توندوتىژى لەسەر بنەماى "شەرف" كارتىكى ئاسان نىيە، ئەمەش لەبەر كۆمەلەىك ھۆكارى وەكو، بۆ نمونە تۆمارنەكردنىان لە بنكە فەرمىيەكان؛ لە ناكاو ژنەكان "بزر" دەبن و پۆلىس بەدواداچوون ناكات (فەرەج، شوان، ۲۰۰۳ ب). جگە لەمە، ئەو كوشتانەى پىوہستەن بە شەرفەو، لەلایەن پۆلىس و دادگەو وەكو كوشتنى پىوہست بە "شەرف" پۆلىن ناكرىن. ھەرچەندە كەيسەكان بە گشتى لە ژىر كاتىگۆرى شووشتنەوەى شەرمەزارى (غسل العار) ئاماژەيان بۆ دەكرى، بەلام لەو تۆمارانەى كە بەم دوايىيە دەستيان پى كراو، بە ناوى "تيرۆر دژى ژن" يا "كوشتنى ژنان - قتل النساء" ديارى كراون. لەم چەند سالەى دواى (پىش ۲۰۰۴) دا و بە تايبەتى دواى "ئازادكردى عىراق"، بەرپۆبەرى پۆلىسى پارىزگاي سلىمانى دەستى كرد بە تۆماركردن و پۆلىنكردى سەرچەم ئەو تاوانانەى لە پارىزگاي سلىمانى و ناوچەكانى دەورووبەرى روو دەدەن. لەم تۆمارەدا، ستونىكى تايبەت ھەيە بە "كوشتنى ژنان يا تيرۆر دژى ژنان". لەم ستونەدا ژمارەى ھەر كەيسىك و ناوى بنكەى پۆلىسى بەرپرس تۆمار كراو. تۆمارى دادگەش ئاماژە بۆ ناوى "تاوانبار" و ژمارەى فايل و جۆرى سزاكە دەكات. لەم سۆنگەيەو و لەناو ئەم بارودۆخەدا، لىكۆلىنەوەى مەيدانى لەبارەى كوشتنى پىوہست بە "شەرف" ھەو كارتىكى ئاسان نىيە.

"تاوانى پىوہست بە شەرف" دەشى وەكو ھەر كەردەيەكى ئەنجامدراو يا ھەر شەئامپىزى توندوتىژى و پىشلىكارى پىناسە بكرىت لە دژى ژن لەلایەن ئەندامانى ئىرىنەى ناو خىزان و كۆمەلگەو لە پىناوى بەرگىكردىن لە "شەرفياندا". ھەرچەندە بە شىوہيەكى نمونەيى پياوان ئەنجامدەرى سەرەكىى تاوانەكانى "شەرفن"، بەلام ژنىش بەدەر نىن لە ھەلسان بەسەركوتكردى و كوشتنى كچان. بەپىي لىكۆلىنەوہيەكى سەنتەرى راگەياندىن و رووناكبىرى ژنان لە سلىمانى، ژنىكى زۆر نەك ھەر رازىن بە "كوشتن لەسەر شەرف"، بگرە بە كەردەنى بەشدارىش دەكەن لە ئەنجامدانى تاوانەكە (فەرەج، شوان، ۲۰۰۱).

لە كوردستاندا، تاوانەكانى شەرف بە چەندان شىواز دىنە ئەنجامدان، وەكو كوشتن، بەزۆر بەشوودان، ناچاركردن بە شووكردىن بە پياويك كە گومانى ئەوەى لى بكرى ژنەكەى لاقە كردي، خەتەنەكردن و دەستبەسەركردن و سنوورداركردنى رەفتار، بىبەرىكردىن لە خویندىن و تەسككردنەوہى ئازادىي ژنان. بيانووش بۆ ئەم جۆرە پىشلىكارىيانە دەگەپىندىتەوہ بۆ رەفتار و ھەلۆپىستى قوربانىيەكە كە گوايە بووہتە ھۆى ئابرووچوون و رووشاندنى شەرفى خىزان و خىل و كۆمەلگەكەى. ئەو ھۆكارە باوانەى كە دەبنە ھۆى "ھەلگىرساندنى" ئەم تاوانانە، ھەرچەندە گشتگىرىش نىن، برىتىن لە پىادەكردنى ئازادى لە ھەلبىژاردنى ھاوسەر و مومارەسەى خۆشەويستىدا، دروستكردى پىوہندى لەگەل پياو، مومارەسەى سىكس بەر لە ھاوسەركارى و

لهدهستدانی كچینى، جیابوونهوه له میرد و ههولدان بۆ وهگرتنى تهلاق، گومان له ناپاکی و خیانهتکردن. بۆیه تاوانى "شهرهف" قبوولکراو دهبی کاتى وهکو وهلامدانهوهی کردهوهیهک پيشان دهدرى كه نۆرمه کۆمهلايهتى و سیکسوالهکان پيشیل دهکا.

ئهم بهشه لیكۆلینهوهیهکه له "تاوانهکانى شهرهف"، به تایبهتى "كوشتن به بیانوى شهرهف"، له چوارچێوهی ههریمی نيمچه سهربهخۆی کوردستانى عیراقدان. ئهم لیكۆلینهوهیه تا رادهیهک لهسه رنجینهى وتار و گفتوگۆکانى پيشترى نووسه ر بنیات نراوه (بروانه سه رنجهکان)، بهلام زۆربهى ناوهپۆکهکەى تایبهته به توێژینهوهیهکی مهیدانى که له ئادار و نیسانى ۲۰۰۴ ئەنجام دراوه. توێژینهوهکه ۵۲ چاوپیکهوتن لهخۆ دهگریت لهگهڵ ئەکتەرى جوهرهوجۆردا (دادوهر، سىاسهتوان، پارێزه، ئەفسهرى پۆلیس، چالاکانانى ژن، قوربانى و رزگاربوو و شایهتجال). ههروهها بۆ ئهم توێژینهوهیه سوود له بهلگهنامهى بنهپهتى وهگریدراوه، وهکو دهقى یاسایى، راپۆرتى دادگه، تۆمارى پۆلیس و گهواهى شایهتجالان. به تیکرا، لهم توێژینهوهیهدا پشتم به ۱۴ کهیسی كوشتنى "شهرهف" و ئەتککردن لهسه ر بنهمای "شهرهف" بهستوه که له دادگهکانى دهۆک و ههولێر و سلیمانى دهستم پيشان راگهيشتوه. لێرهدا سوپاسى ههموو ئەوانه دهکه که هاوکارىیان کردووم بۆ کارناسانى و بهدنگهوههاتن بۆ ئەنجامدانى ئهم لیكۆلینهوهیه.

دیاره ئهم چاپتهره جهخت له خاسیهتى لیبووردهیى بهرامبه ر به "تاوانهکانى شهرهف" دهکاتهوه له چوارچێوهی یاساییدا، یاسایهک که پاشماوهی رێژیمی بهعسه. دواتر ئهم بهشه باس له ریفۆرمه یاساییهکان دهکات و پهنجه دهخاته سه ر ئەو هۆکار و هیزانهى که دژى گۆرانیکارین و دهینه مایهى برهودان به تاوانهکانى "شهرهف". یهکهم بهشى ئهم چاپتهره ئامازه بۆ ئەو برهگه یاساییهانه دهکات که تا ئهم دوايهيه (سالى ۲۰۰۰ له ناوچهکانى ژێر دهسهلاتى (ی. ن. ک) و ۲۰۰۲ له ناوچهکانى ژێر دهسهلاتى (پ. د. ک) به ئاشکراىى هوکمی ئەنجامدهرانى تاوانى "شهرهفیان" سووک دهکرد تا ئاستى لێخۆشبوون. بهشى دووهم، باس له بهکاربردنى یاسا دهکات، ئەمهش له رێگهى خویندنهوهمان بۆ کهیسیکی دیاریکراو. بهشى سێیهم باسى ئەو ههنگاوانه دهکات که بههرو ریفۆرمى ئەو بهنده یاساییهانه نراون که پێوهستن به تاوانهکانى "شهرهفهوه". بهشى چوارهم باس لهو هیزه کۆمهلايهتى و سیاسیهانه دهکات که وایان کردووه پرۆسهى ریفۆرمى یاسایى وهکو پتوویست کاریهگر نهبیت. بهشى پینجهمیش رۆشنایى زیاتر دهخاته سه ر ئەو رێگرانه. سه رنجامى ئهم چاپتهره تیشک دهخاته سه ر دهنگى بهرهههسکار و ریفۆرمخوازن لهنیو ژنانى کورددا له چوارچێوهی ستراتیجیهتى وهلامدانهوه بۆ تاوانهکانى "شهرهف".

## ياسا و شهرهف

هه رچهنده حکوومهتى ههریمی کوردستان له سالى ۱۹۹۲ هوه دامهزراوه، بهلام تا ئیستا یاسا عیراقیهکان به گشتى کاربان پى دهکرى. ئهم یاسایانه شه رعیهت بهپیکهه لاوز و ملکهچى ژن دهدهن وینهیهکی نه رینى (نیگهتیف)ی ژن پيشان دهدهن. ههروهها یاساکان رهنگدانهوهی ئەو

باوهره‌ن که پیتی وایه ژن دهبی مۆزالی (ئەخلاق)ی گشتیی کۆمه‌لگه به‌رجه‌سته بکات.

سیسته‌می دادوهریی تاوان له عیراق له‌سه‌ر یاسای سزادانی عیراقی بینات تراوه (یاسای ژماره ۱۱۱ی سالی ۱۹۶۹): ئەم یاسایه دواى ئه‌وه‌ی ریژیمی به‌عس ده‌سه‌لاتی گرتە دست راگه‌یه‌ندرا. یاسای سزادانی عیراقی جیگه‌ی یاسای سزادانی به‌غدایی گرتەوه که له سالی ۱۹۱۸ ده‌سه‌لاتی سه‌ربازی به‌ریتانایی له عیراق رایگه‌یاند. یاسای سزادانی عیراقی به‌پشتبه‌ستن به یاسای سزادانی ولاتانی عه‌ره‌بی نووسرابوو، چونکه به رای ده‌سه‌لاتی به‌عسی عیراقی "پیکچوون له نیوان بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی"ی ولاتانی عه‌ره‌بی و عیراقدا هه‌یه. سه‌ره‌رای ئەمه‌ش، ئەم هه‌نگاوه به هانده‌ری نه‌ته‌وه‌په‌رستی عه‌ره‌بی نرا له پیناوی "یه‌کگرتووویی یاسا و ده‌سته‌واژه" یاساییه‌کان له ولاتانی عه‌ره‌بییدا (ئه‌له‌ئنباری، ۲۰۰۰: ۱۷۲).

پاراستنی شه‌ره‌فی ژن و له‌مه‌شه‌وه پاراستنی "شه‌ره‌فی خیزان" له یاسای سزادانی عیراقیدا به چری به‌رجه‌سته کراون. به‌تایبه‌تی له‌و به‌ش و برگانهدا که تایبه‌تن به تاوانی دژ به "خیزان" و به "ئەخلاق و نه‌ریتی گشتی". ئەو به‌شه‌ی که پێوه‌سته به "ئەخلاق و نه‌ریتی گشتیه‌وه"، تاوانه‌کان به‌سه‌ر سی گروویدا دابه‌ش ده‌کا که تایبه‌تن به "لاقه‌کردن و له‌وات و کرده‌وه‌ی به‌د و نه‌شاز" له‌گه‌ڵ "هاندانی له‌شفرۆشی و زینا" و "کرده‌وه‌ی نابه‌جی" و شه‌رمه‌زاریگه‌یین. هه‌رچه‌نده به‌نده‌کانی ئەم سی گرووپی تاوان ناماژه بۆ پیاو و ژن ده‌که‌ن، به‌لام جه‌خت له‌سه‌ر ژن ده‌که‌ن به‌تایبه‌تی له مه‌سه‌له‌ی سزاداندا. به‌هه‌مان شیوه‌ی تیکرای یاسا‌کانی سزا له رۆه‌لاتی ناوه‌راست که هه‌ندیکیان له‌م کتێبه‌دا باس کراون، یاسای سزادانی عیراقی پێوه‌ندی سیکی له‌ ده‌ره‌وه‌ی هاوسه‌کاری بۆ پیاو و ژنیش به تاوان داده‌نیت. به‌لام که دیته سه‌ر ئاستی چۆنیه‌تی تاوان و سزادانه‌که له هه‌ندێ دۆخدا، ئەوه جیاکاری جێنده‌ری ده‌کریت. بۆیه، به‌پیتی ماده‌ی ۳۷۷ ئه‌و پیاو و ژنه‌ی زینا ده‌که‌ن "به‌به‌ندکردن سزا ده‌درین" بۆ ماوه‌یه‌ک که له نیوان سی مانگ تا پینج سال ده‌بی. به‌لام به‌پیتی هه‌مان ماده، حوکمی پیاوه‌که کهم ده‌کریته‌وه ئەگه‌ر هاتو ئەو ژنه‌ی که پێوه‌ندی سیکی له‌گه‌ڵ هه‌بووه خاوه‌ن مێرد بی و پیاوه‌که بیسه‌لمینی که ئەو بی ناگا بووه له ستاتوی مێرداری ژنه‌که. به نیه‌به‌ت مێردیکیش که زینا بکات، ئەوا کاتیک سزا ده‌دری ئەگه‌ر له‌نیو مالی هاوسه‌ریدا کرده‌وه‌که‌ی ئەنجام دابی. به‌لام هه‌مان ئەو شته به‌سه‌ر ژندا جیبه‌جی نابی و ئەو سزای ته‌واو ده‌دری. پیکچوون له‌گه‌ڵ یاسای ولاتانی ناوچه‌که له زۆر به‌ندی تردا به‌دی ده‌کرێ، به تایبه‌تی ئەو به‌نده‌ی که سزای ئەو پیاوه‌ی له هه‌ندێ دۆخدا خزمیکی مێینه‌ی خۆی ده‌کوژی کهم ده‌کاته‌وه. ماده‌ی ۴۰۹ ده‌لی:

"هه‌ر که‌سیک ژنه‌که‌ی یان هه‌ر یه‌کیک له (مه‌هرمه) مێینه‌کانی له کاتی زیناکردندا بگرێ، یان له‌نیو یه‌ک پێخه‌فدا له‌گه‌ڵ شه‌یه‌که‌ی بیگرێ و یه‌کسه‌ر یه‌کیکیان یا هه‌ردووکیان بکوژی، یا هێرش بکاته سه‌ر یه‌کیکیان یان هه‌ردووکیان به شیوه‌یه‌ک که ببیته هۆی مردن یان که‌مه‌ندامیه‌کی به‌رده‌وام، ئەوا به‌گرتن سزا ده‌دری، به مه‌رجیک ماوه‌ی گرتنه‌که‌ی له سی سال تێبه‌ نه‌کا."

ماده‌کانی تری یاسای سزادانی عیراقی که مامه‌له‌ی تایبته‌ی دادوهریی له‌گه‌ل "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" دا ده‌که‌ن بریتین له ماده‌ی ۱۲۸ و ۱۳۰ و ۱۳۱ و ۱۳۲؛ ئەم مادانه له به‌شی تایبته به "به‌خشینی یاسایی و دۆخه‌کانی سووککردنی حوکمی یاسایی" دا هاتوون. ماده‌ی ۱۲۸، مه‌رجه‌کانی به‌خشین له پیناوی سووککردنی حوکمه‌که ده‌خاته روو:

"به‌خشینی [یاسایی] [ده‌بیته مایه‌ی] هه‌لگرتنی سزا یا ته‌خفیفکردنی سزاکه و هه‌یچ ده‌رچوونیکیش نییه ته‌نیا مه‌گه‌ر یاسا دیاری بکات. له پال ئەم دۆخانه‌دا، ئەنجامدانی تاوان به پالنه‌ر (دافع‌ی شه‌ره‌ف یا له‌سه‌ر بنه‌مای وروژاندنی مه‌ترسیدار له‌لایه‌ن قوربانیه‌وه به‌بێ ئەوه‌ی له‌سه‌ر هه‌ق بێ، وه‌کو به‌خشینیک دادهنه‌ری که حوکمه‌که ته‌خفیف ده‌کا."

ماده‌ی ۱۳۰ یاسای سزادانی عیراقی باس له ئاستی ته‌خفیفکردنی سزاکه ده‌کات ئەگه‌ر هاتو هه‌لگه‌ی په‌سندکراو هه‌بوو بۆ ئاسانکاری. له ماده‌که‌دا هاتووه:

"ئەگه‌ر [بپیری] به‌خشین بۆ ته‌خفیفکردن له تاوانیکدا درا که سزاکه‌ی مه‌رگ بیت، ئەوه سزاکه کهم ده‌کریته‌وه بۆ زیندانی هه‌تاهه‌تایی یان بۆ زیندانیکردنی کاتی بۆ ماوه‌یه‌ک که له یه‌ک سال که‌متر نه‌بیت. ئەگه‌ر سزاکه زیندانی هه‌تاهه‌تایی یا زیندانییه‌کی کاتی بێ، ئەوه کهم ده‌کریته‌وه بۆ به‌ندکردن بۆ ماوه‌یه‌ک که له شه‌ش مانگ که‌متر نه‌بێ، مه‌گه‌ر به‌شیتوه‌یه‌کی تر له یاسادا هاتبێ."

ماده‌ی ۱۳۱ که‌مکردنه‌وه‌ی سزا له‌مانه که‌متر داده‌نیت، له کاتیکدا ماده‌ی ۱۳۲ شیمانیه‌ی زیاتر بۆ ته‌خفیفکردنی سزا پێشکیش ده‌کا له‌و کاتانه‌ی دادگه‌ پیتی وایی که دۆخی ئەنجامدانی تاوانه‌که یا دۆخی تۆمه‌تبارکه شایانی هاوسۆزی دادگه بن. هه‌روه‌ها پتویسته ئاماژه بۆ ماده‌ی ۱۴۱یش بکری که ریگه به "مافی چه‌سپاوی" مێرد یا باوک ده‌دات بۆ "ته‌ئدیکردنی" ژن یا مندال "له چوارچێوه‌ی دیاریکراوی یاسا یا نه‌ریتدا". بۆیه توندوتیژی به‌ناوی ته‌میکردن و راستکردنه‌وه نه‌ک ته‌نیا له ئەقلیه‌تی گشتیدا قبوول کراوه، بگه‌ر وه‌کو مافیکی یاسایش سه‌یر ده‌کری. جێبه‌جێکردنی ئەم مادانه ده‌که‌ویتته سه‌ر چۆنیه‌تی لیکدانه‌وه‌ی دادگه و دادوهران. له سالی ۱۹۷۳دا، دادگه‌ی بالا بریاریکی ده‌رکرد (بپیری ۲۱۴۷)، که ده‌لی "هه‌ر که‌سیک تاوانی کوشتن بۆ پاککردنه‌وه‌ی شه‌رمه‌زاری (غسل العار) ئەنجام بدات ئەوا یاسا لێی خۆش ده‌بیت." (۷) هه‌رچه‌نده ئەم بپیاره له حوکمه‌کانی ئەو که‌یسانه‌ی که من له‌م چاپته‌رده‌دا خستومه‌ته روو، ئاماژه‌ی بۆ نه‌کراوه، به‌لام پارێزه‌ران له کاتی به‌رگریدا به‌کاری ده‌هێن. له به‌کاربردنی ئیستای سیسته‌می یاساییدا، ماده‌کانی ۱۲۸، ۱۳۰-۱۳، ۱۳۱ و ۱۳۲ یاسای سزادانی عیراقی له که‌یسه‌کانی دادگه‌دا سوودیان لێ وهرده‌گیرێ بۆ پاساو هێنانه‌وه بۆ کوشتن له پیناوی پارێزگاریکردنی "شه‌ره‌ف" دا. له گه‌ران و پشکنینماندا به‌ناو تۆماره‌کانی دادگه‌ی تاوان له ماوه‌ی ۱۹۹۱ تا ۲۰۰۰ له هه‌رسێ پارێزگاکانی هه‌رمی کوردستان - سلیمانی و هه‌ولێر و ده‌وک - ئەوه‌مان بۆ ده‌رکه‌وت که له کاتی به‌رگری دادوهریدا ئەم مادانه له هه‌موو که‌یسه‌یکدا به‌رده‌وام به‌کار ده‌هێنرین به‌مه‌به‌ستی پاساو هێنانه‌وه بۆ ده‌رکردنی حوکمیکی بێ ئەندازه نه‌رمی وه‌کو به‌ندنه‌کردن و ئازادکردنی تۆمه‌تبار به‌که‌فاله‌ت. هه‌روه‌ک پارێزه‌ریکی ناسراوی شاری ده‌وک له کاتی

چاویپیکه و تنپیکدا ئاماژهی بۆ کرد، "ئەم مادانە کراوەن بۆ لیکدانەوهی دادوهران و بەکار دەهێنرێن بۆ نەرمی نواندن و تەخفیفی سزا لە کەیسە تاوانی شەرەف پارێزیدا". لێرەدا شایانی ئاماژەپێکردنە کە مادە ٤٠٩ راستەوخۆ پێوەستە بە کوشتن لەسەر بنەمای "شەرەف" و لە بەرگری دادگەیدا بەکار ناهێنرێت. لە نیوان ١٤ کەیسە دادگەکانی سلێمانی و هەولێر و دهۆک لە بۆ ئەم توێژینەوهیە کارم لەسەر کردوون، بریاری لێخۆشبوون یا تەخفیفکردنی سزا بە پاساوی "پالنه‌ری شەرەف- بدافع الشرف" بەهۆی بەکارهێنانی مادەکانی ١٢٨، ١٣٠ و ١٣٢ لە دادگەکان دەرکراوه و کاری پێ کراوه. هەر وهه‌ها ئاماژه به مادە ٤٠٥یش کراوه کە باس لە زیندانیکردنی هەتاھەتایی یا کاتی دەکات لە حالەتی کوشتنی بەئەنقەستدا.

سەرباری ئەمە، لە چاویپیکه و تنماندا لەگەڵ وەزارەتی داد لە ئیدارەیی سلێمانی جەخت لەوه کرایه‌وه کە تەخفیفکردنی حوکم و سزای نەرم تا رادەیه‌کی زۆر بەندە بە کێشانه‌وهی سکالا لەلایەن سکالاکاره‌وه<sup>(٨)</sup>. هەرچەندە دەسەلاتی گشتی ناتوانی بەتەواوی دەستبەرداری بەواداچوونی کەیسە کوشتن بیت، بەلام کێشانه‌وهی سکالا لەلایەن شکاتکاره‌وه کار دەکاتە سەر مامەڵەیی دادوهری لەگەڵ کەیسەکاندا. لە کەیسە پێلا ئەتروشییدا، لە بەشی داھاتوودا باسی دەکەم، کاتی دایکە کە سکالا ئی خۆی کێشایه‌وه، ئەوه ریگەیی خۆش کرد بۆ ئازادکردنی مامەکانی پێلا، لە کاتی کە دادگە بەدوای کەیسەکاندا چوو لە دژی باوکەکە و یه‌کێک لە مامەکانی. دادگە لێرەدا پرسیار لەوه ناکات کە لە کەیسەکانی کوشتن لەسەر بنەمای "شەرەف"دا تا چەند کەسی سکالاکار لەژێر پالنه‌ستۆی کە سوکاردا یه‌ بۆ کێشانه‌وهی سکالاکە (ئەمە لە کەیسە پێلادا بە تەواوی هەستی پێ دەکرێ). بەهەمان شیوه، بریاری دادگە لەلایەن رای گشتییەوه پاساوی بۆ دەهێنرێتەوه بەوهی کە لەسەر بنچینەیی "رەفتار و هەلسوکه‌وتی نابەرپرسیارانەیی" شکاتکاره‌که دراوه، هەر وه‌ک لە کەیسە پێلادا ئەمە رووی دا، کاتی دوای دەرچوونی بریاری دادگە دایکە کە سەرکۆنە کرا بەوهی کە بووئە هۆی ئازادکردنی دوو مامەکە، چونکە سکالاکەیی کێشایه‌وه. لە کاتی کە کەس پرسیار ی ئه‌وهی نەکرد کە تا چەند ئەم دایکە بێدەسەلاتە کەوتووئە ژێر پالنه‌ستۆی کە سوکار و خێلەوه<sup>(٩)</sup>.

#### بەکاربردنی یاسا : کەیسە پێلا ئەتروشی

پێلا خەلکی دهۆک بوو و لە ساڵی ١٩٩٥ هه‌ لەگەڵ خێزانەکەیی لە سوید دەژیا. لەوێش پێوه‌ندی خۆشه‌ویستی لەگەڵ کورێکی کوردی خەلکی هەولێر دروست کردبوو. باوکی و مامەکانی (کە دانیشتووی سوید بوون) پێلایان تۆمەتبار کرد بەوهی کە "داوونەریتی کورده‌واری پێشیل کردووه"<sup>(١٠)</sup>. لە ٢١ ئایاری ساڵی ١٩٩٩دا، باوک و مامەکان پێلا و دایکی پێلایان لە سوید هه‌وه ره‌وانەیی ماله‌باوانی کردووه لە دهۆک تا له‌وێ به‌ شووی بدن لە چوارچێوه‌ی هاسه‌رکاری به‌زۆر و سازدراوه‌وه. دواتر، باوکی پێلا و کچه‌ بچووکەکەیی سەفەریان کرد و گەیشتنه‌ دهۆک لەگەڵ سێ مامی پێلا کە دووانیان نیشتەجێیی سوید بوون و ئەوی تریان لە ئۆسترالیاه‌وه گه‌رابوووه. بەگوێرەیی رای ئەفسه‌رێکی پۆلیسی لیکۆلینەوه‌ی سویدی، "ئەندامە نێرینه‌کانی خێزانەکەیی پێلا

سهرتا له سوید کۆ بووبوونهوه و پلانی لهناوبردنی پیلایان ریک خستبوو<sup>(۱۱)</sup>. له ۲۴ ی حوزهیرانی ۱۹۹۹، کاتی هه مو ئه نامانی خیزانه که له نهۆمی خوارهوهی ماله که بیان دانیشتبوون، یه کۆ له مامهکان، بهناوی (ر. گ)، له نهۆمی سهرهوه پیلای دا بهرگولله. دواى ئه مه به بیدهنگی دیته خوارهوه و رای دهگهیه نیت که پیتا خۆی کوشتوو و ریکهش نادات کهس بجیته سهرهوه بۆ لای. بهلام، کاتی مامه که له مالم دهچیته دهرهوه، خوشکه بچووکه کهی دهچیته سهرهوه و دهبینیت که پیتا هیشتا زیندوو. پیتا به خوشکه کهی ده لیت که (ر. گ) تهقی لى کردوو و داواى یارمهتی له خوشکه کهی دهکات. خوشکه کهی به یارمهتی دایکی ههول ددهن پیتا بهیننه خوارهوه و یارمهتی بدن، بهلام کاتی دهگه نه خوارهوه، مامهکانی دینهوه مالم. کاتی (ر. گ) دهبینی پیتا هیشتا زیندوو، له بهرچاوی هه مووان چهند گولله یه کی تری پتوه دهنیت<sup>(۱۲)</sup>.

دواتر پۆلیسی ناوهخۆ دینه شوینی رووداوه که و تهرمی پیتا ده به نه بنکهی پزیشکی دادوهی. راپۆرتی پشکنینی تهرمه که که به هاوکاریی دلسۆزانهی یه که له کارمهندان خرایه بهردهستی ئیمه، میژوووی هه مان رۆژی کوشتنه کهی له سهره و ئاماژه بۆ ئه وه دهکات که "پهردهی کچینی ده میکه دراوه". پاشان، باوکی پیتا و مامهکانی دهستگیر کران. دوو رۆژ دواى تاوانه که، دایکی پیتا سکالا له دژی شووبراکانی تۆمار دهکات به کوشتنی کچه کهی تۆمه تباریان دهکا. له ماوهی لیکۆلینه وهی که یسه که دا که چوار مانگی خایاند، باوکه که جهختی له سهر دهکرده وه که ئه و خۆی کچه کهی کوشتوو دواى ئه وهی که کچه کهی پیتی وتوو کچینی له دهست داوه و ناتوانی شو به و که سه بکات که به نیاز بوون له دهۆک بیکه ن به هاوسهری. مامهکانیش نکوولییان له به شداربوونی خۆیان له کاره که دا کرد و له سهره تاي لیکۆلینه وه که دا دوو له وان (س. گ و د. گ) ئازاد کران. دواتر، له ۸ ی ئابی ۱۹۹۹ به بریاری دادگهی تاوان دووباره دهستگیر کرانه وه. به لام ئه وان له و ماوه یه ی که تیدا ئازاد بوون، هه په شه بیان له دایکی پیتا (ف. ئ) کردبوو و ناچاریان کردبوو که سکالا که بکیشیته وه. بۆیه دایکه که له ۱۷ ی ته مووزدا سکالا کهی کیشایه وه و داواى له دادگه کرد به دواى که یسه که دا نه چی له به ره وهی "ئیمه وه که خیزانیک له نپو خۆماندا ئاشت بووینه وه". له گه ل ئه مه شدا، پرۆسه ی له دادگه دان به پتوه چوو و له پرۆسه ی بهرگری له تۆمه تباراندا مه سه له ی "شه ره ف" وه کو مه سه له ی سهره کی وروژینرا و پشتی پی به ستره. پارێزه ری مام و باوکه که له نووسراویکیدا بۆ دادگه ده لئ:

"باوکه که پیلای کچی کوشت له ئه نجامی رهفتاری نابه جیبی کچه که و پيشیلکردنی داوونه ریتی کۆمه لایه تی که کۆمه لگه که مانى له سهر به نده و پیلای له سهر په روه رده کراوه. ئه و کچه هاموشووی باری خواردنه وهی ده کرد و خووی به مه یخواردنه وه گرتبوو. له مه ش زیاتر، بۆ ماوه ی زیاتر له یه ک مانگ مالم باوکی له سوید به چی هیشتوو و پتوه ندیی ناشه رعیی هه بووه.<sup>(۱۳)</sup>"

له ۹ ی تشرینی یه که می ۱۹۹۹ دا، دادگهی تاوان له دهۆک حوکمی خۆی راگه یاند له گه ل ئه م پتیشه کییه ی خواره وه:

"باوکه که کچه که ی کوشت دواى ئه وهى کچه که پى گو تپوو که ناتوانى له دهۆک شوو بکات له بهر ئه وهى په ردهى کچىنى له دهست داوه ... راپۆرتى پشکىنى تهرمه کهش ئه وهى بۆ دادگه سه لماند که په ردهى کچىنى کچه که به بى ئه وهى شووى کردبى دپاوه، ئه مهش ئه وه دهرده خات که کچه که به دره فتار بووه و پالنه رى شه ره ف به سه ر که یسه که دا په پیره و ده کرى."

هه ریه که له باوکی پىلا و مامى (ر.گ) بریاری یه که سال زیندانىیان بۆ ده رچوو و جیبه جیکردنى حوکمه کهش بۆ ماوهى سى سال هه لپه سیدرا به مه رجى ره فتار باشى و زه مانه تى که فاله تیکى ۱۰۰ دینارى که له دادگه دانرا و له کاتى سه ریچیدا ده ستى به سه ردا ده گیرى. دادگه بۆ پاساوه ئینانه وه بۆ ئه م بریاره و له و "نه رمییه ی" که نواندى، کۆمه لیک ده سه ته واژه ی به کار هینابوو، وه کو "غسل العار"، پارێزگارکردن له شه ره ف" و "یه کانگیرى و یه کگرتوویى خیزان"؛ واته ئه مانه وه کو پاسا بۆ بریاری دادگه له ته خفیفکردنى سزادانى بکوژان به کار هاتن.

له م که یسه دا، دادگه له بریاری ده رکردنى حوکمى یه که سال زیندانى بۆ هه ریه که له (ی.گ) و (ر.گ) پشتى به ستبوو به ماده ی ۴۰۵ ی یاسای سزای عیراق و ماده کانى ۴۷ و ۴۸ که پتوه ستن به به شداریکردن له تاوان و به پالپشتى ماده کانى ۱۲۸ و ۱۳۰ که هۆکارى کوشتنه که به پالنه رى شه ره ف داده نى له پیناوى پاککردنه وهى شه رمه زاریدا. بریاری دادگه ئه وهش روون ده کاته وه که دواى ده رچوونى حوکمى دادگه، ماوه ی زیندانیکردنى (ی.گ) باوک له نىوان ۲۵ ی ته مووز و ۸ ی تشرینى یه که مى ۱۹۹۹ وه کو به شیک له ماوه ی بریار له سه رداوى زیندانیکردنه که دپته ژماردن. به هه مان شپوه، ئه م مه رجه مامه کهش ده گریته وه؛ ماوه ی نىوان ۲ ی ئه یلوول تا ۸ ی تشرینى یه که مى سالى ۱۹۹۹ وه کو به شیک له ماوه ی بریار له سه رداوى زیندانیکردنه که حیساب ده کرىت. له مهش زیاتر، به له به رچاوگرتنى ئه وهى که هۆکارى کوشتنه که به "دافعی شه ره ف" بووه له پیناوى "سرىنه وهى شه رمه زارى" و هه روه ها له به رئه وهى (ی.گ) باوکی کچه که یه و (ر.گ) یش مامى، جا له پیناوى ئاشتبوو نه وه له نىو ئه و خیزانه دا و له به رئه وهى هیچ کام له تاوانباره کان له رابردوو تاوانکارىیان نه کردوو و، ئه وه دادگه بریاری هه لپه ساردنى گرتنه که ی دا بۆ ماوه ی سى سال.

### ریفۆرمى یاسا

به ره رووبوونه وهى توندوتیژى له سه ر بنه مای جینده ر پتویستى به ریفۆرمى یاسای هه یه، ئه مه هه ر له سه ره تای پشکها تنى حکومه تى هه ریمى کوردستان بۆچوونى زۆریه ی ژنى کوردى چالاک بوو. به مچۆره، له هاوینى سالى ۱۹۹۲ دا کۆمه لیک ژنى کورد که نوینه رایه تى ریکخراوه کانى ژنانیان ده کرد له گه ل په رله مان تاران یاداشتیکیان پشکیش به ده سه لاتی کوردى کرد که لایه ن ۳۰,۰۰۰ ژنه وه ئیمزا کرابوو. یاداشته که داوا له په رله مانى کوردستان ده کات که ده ستکارى له یاسای بارى که سییتى عیراقى و یاسای سزادانى عیراقیدا بکات هاوتا له گه ل هه لوه شانده وهى

هه‌موو ئه‌و ده‌قانه‌ی که شه‌ریعت به‌کوشتنی ژن به‌ناوی "شه‌ره‌ف" هوه ده‌ده‌ن.

ئه‌م داواکارییه‌یانه له‌لایه‌ن حکومه‌تی ئه‌و کاتی هه‌ر‌تیمه‌وه پشت‌گۆی خزان. دواتر شه‌ری براکوژی نه‌ک هه‌ر ته‌نیا په‌رله‌مانی په‌ک خست و حکومه‌تی له‌ت کرد<sup>(۱۴)</sup>، بگره‌ ژنانیشی دابه‌ش کرد و له‌ مه‌سه‌له‌ی سه‌ره‌کیی ژن و توندوتیژی جینده‌ری دووری خستنه‌وه. بۆ ماوه‌ی چه‌ند ساڵیک و به‌ در‌یژایی ماوه‌ی شه‌ری براکوژی، ژنان سه‌رقالی ئاساییکردنه‌وه‌ی دۆخه‌که و پشت‌گیری ده‌سپێش‌خه‌ریه‌کانی ناشتی بوون و پێش‌نیازه‌کانیان بۆ ریفۆرمی یاسایی له‌ ریزی پێشه‌وه‌ی ئه‌رکه‌کانیاندا نه‌بوو. له‌ کۆتایی نه‌وه‌ده‌کاندا و له‌گه‌ڵ زیادبوونی ژماره و هیزی ریکخراوه‌کانی ژنان هاوتا له‌گه‌ڵ زیادبوونی تاوانه‌کانی شه‌ره‌فپار‌یزی، داواکاریی ژنان بۆ چاکسازی له‌ یاسادا دووباره‌ زیندوو بووه‌وه. له‌ رێگه‌ی ر‌یپ‌یوان و کۆنف‌رانس و چالاک‌ی و کرده‌ی تری جه‌ماوه‌ریه‌وه، پال‌ه‌په‌ستۆ خرایه‌ سه‌ر ده‌سه‌لاتی کوردی بۆ هه‌نگاوانان به‌ره‌و ریفۆرمی هه‌ندێ له‌ یاساکان. چالاک‌ترین که‌مه‌په‌ین له‌ناو دیاسپۆرای کوردی له‌ رۆئاوا له‌لایه‌ن کۆمه‌ڵیک ژنی کوردی سه‌ر به‌ پارچه‌ جیا‌جیا‌کانی کوردستان به‌ریا کرا. هیزی ئه‌م که‌مه‌په‌ینه‌ی تۆری ژنانی کورد خۆی له‌وه‌دا ده‌نواند که‌ توانای گه‌یشتن و هاوکاری هه‌بوو له‌ دروستکردنی رای‌گشتیی جیهانیدا له‌ ده‌ره‌وه و هاوتا له‌گه‌ڵ ریکخراوه‌ نیوده‌وه‌له‌تییه‌کانی تایه‌ت به‌ مافی مرۆف، وه‌ک ئه‌منیستی ئینته‌رناشنال<sup>(۱۵)</sup>. هه‌روه‌ها رۆلیان هه‌بوو له‌ هۆشیاری له‌نیو نوینه‌رانی حکومه‌تانی رۆئاواش له‌مه‌ر بارودۆخی ژنی کورد زیاد کرد. جا له‌به‌رئه‌وه‌ی ئیعتیبار و مانه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی کوردی تا راده‌یه‌کی زۆر پێوه‌ست بوو به‌ دنیای ده‌ره‌وه، سه‌رکردایه‌تی سیاسی کوردی زۆر هه‌ستیار بوو به‌رامبه‌ر به‌ کاردانه‌وه و راو و بۆچوونی نیوده‌وه‌له‌تییه‌وه. ئه‌م جه‌ختکردن و سووربوونه‌ زیاد‌ی کرد کاتی ژماره‌یه‌ک که‌یسی کوشتنی شه‌ره‌فپار‌یزی گه‌یشته‌ دادگه‌کانی ولاتانی رۆئاوا و له‌ میدیای نیوده‌وه‌له‌تی ره‌نگی دایه‌وه. ئاشکرایه‌ که‌ له‌ کانوونی دووه‌می ۲۰۰۲دا، دوا‌ی کوشتنی چه‌ند ژنیکی کورد به‌ ده‌ستی خه‌زانه‌کانیان له‌ سوید، له‌وانه‌ پت‌یلا و دواتر فادیمه‌ شاهیندال<sup>(۱۶)</sup>، وه‌زیریکی ناواری سویدی به‌ شیوه‌یه‌کی شه‌خسی ته‌ده‌خولی کرد و پال‌ه‌په‌ستۆی خستنه‌ سه‌ر ده‌سه‌لاتی کوردی له‌ عێراق و هانی دا که‌ ده‌ست بکات به‌ کارکردن له‌ دژی تاوانه‌کانی شه‌ره‌فپار‌یزیدا.

سه‌ره‌تا یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان (ی. ن. ک) ده‌ستی کرد به‌ پرۆسه‌ی ریفۆرمکردنی یاسایی و ماده‌کانی ۱۳۰ و ۱۳۲ ی له‌ یاسای سزادانی عێراقیدا. به‌مجۆره‌، له‌ ۱۲ ی نیسانی ۲۰۰۰دا بریاری ژماره‌ ۵۹ ده‌رچوو که‌ ده‌ل‌یت:

"سزای [تاوانکار] به‌ کوشتنی ژن و ئازاردانیان به‌ بیانووی سه‌رینه‌وه‌ی شه‌رمه‌زارییه‌وه‌ ناب‌ی که‌م بکریته‌وه. ناب‌ی دادگه‌ ماده‌کانی ۱۳۰ و ۱۳۲ ی یاسای سزای عێراقیی ژماره‌ ۱۱۱ ی سا‌لی ۱۹۶۹ جیبه‌جی بکه‌ن بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی سزای تاوانکار."

پارتی دیموکراتی کوردستان (پ. د. ک) له‌ حوزه‌ییرانی ۲۰۰۱ هوه ده‌ستی کرد به‌ ده‌ستکاریکردنی هه‌ندێ ماده له‌ یاسای سزای عێراقیدا، ئه‌مه‌ش کاتی په‌رله‌مان ده‌نگی دا به‌ ده‌ستکاریکردنی چه‌ند ماده‌یه‌ک له‌ یاسای ناوبراو و له‌ پێناوی پاراستنی مافی ژن. یاسای ژماره‌



۱۴ی سالی ۲۰۰۲ راسته و خۆ پیتوهندی به تاوانه کانی شهرفهوه ههیه و دهلی:

"سزای تاوان به هاندەر "دافع" ی شهرف له رووی یاساییهوه کهم ناکریتهوه و مادهکانی ۱۲۸ و ۱۳۰ و ۱۳۱ له یاسای سزای عیراقیی ژماره ۱۱۱ی سالی ۱۹۶۹ له مه و دوا کاریان پی ناکریت."

سه ره پای ناره زایی به رامبه به ریفۆرمه یاساییهکان له لایهن هندی دادوهر و پارێزه و ههروهها دهسه لاتی ئاینیهوه، که له خوارهوه زیاتر قسهی له سه ره دهکین، گۆرانکاری له کاری دادگهکان رووی دا. له ئایاری ۲۰۰۳دا، دادگهی بالای ههولیر به کهیسیکی دادگهی تاوانی دهۆکدا چوهوه و فهرمانی دا که سزای زیندانیکردنی بهک سالی که بۆ پیاویک و براکهی له سه ره کوشتنی ژنی کابرا و یارهکهی دهرچوو بوو که مه و دهبی بۆ ۱۵ سال زیندانیکردن زیاد بکریت. دادگهی دهۆک له تشرینی دووهمی ۲۰۰۲دا به مادهی ۱۳۰ پاساوی بۆ بریارهکهی له حوکمی یهک سالهیی هینابوهوه، له سه ره بنه مای ئهوهی که تاوانه که پیش گۆرانکاری له یاسا له نیسانی ۲۰۰۲ رووی دابوو<sup>(۱۷)</sup>. له سلیمانی، له تشرینی دووهمی ۲۰۰۲دا، دادگهی تاوان بریاری له له داردانی به سه ره پیاویکدا سه پاند که ئه و ژنه ی کوشتبوو که گوايه خۆشه ویستی بوو. به پی بریاری حکومه تی هه ریمی کوردستان ژماره ۱۸۰ له ۳۰ ئابی ۲۰۰۲دا بریاری له داردانی ئه و پیاوه جیبه جی نه کرا و به شیوه یهکی ئۆتۆماتیکی گۆردرا بۆ زیندانیکردنی هه تا هه تای.

له گه ل ئه وه شدا، ژماره ی ئه و که یسانه ی که تایبه تن به کوشتنی "شهرف" و دهگه نه دادگه کان تا ئیستاش زۆر سنوورداره. چه ند هۆکاریکیش هه ن که رهنه گه ئه م واقیعه روون بکه نه وه، له وانه بوون و به ردهوامیی ته دهخولی مه کته به کانی کۆمه لایه تی له ناو خودی یه کیتی و پارتیدا (بۆ ئه مه بروانه به شی دواتر و پتوه ست به م مه سه له یه)، بوونی دوو ئیداره یی له کوردستان که سیسته می یاسای دابه ش کردوو به سه ره هه ردوو حکومه تی یه کیتی و پارتیدا. ئه م هۆکاره ی دوا بییان بووته ریگر له به رده م ئیجرائاتی دادوهری و کاریگه ری یاسادا. بۆ نموونه، بکوژ ده توانی له ناوچه کانی ژیر ده سه لاتی یه کیتی رابکات و له ناوچه یه کی ژیر ده سه لاتی پارتیدا نیشته جی بی و ته نانه ت دالده ش بدری. به هه مان شیوه، بکوژ له ناوچه کانی ژیر ده سه لاتی پارتی ده توانی رابکات و له ناوچه یه کی ژیر ده سه لاتی یه کیتی نیشته جی بی و دالده بدری. لیره دا هیه چ پتوه ریکی هاوئا هه نگیی به دوا داچوون له نیوان ئه م دوو ئیداره یه له ئارادا نییه. جگه له مه ش، له م چه ند ساله ی دوا ییدا و به پی راپۆرت و بلاو کراوه ی چالا کوانانی یواری مافی ژن له کوردستان، حاله تی خۆکوشتن له نیو ژنان، به تایبه تی حاله تی خۆسووتانن، زیاد ی کردوو (فه ره ج، شو ان: ۲۰۰۳ ب). زۆر که س له و بر وایه دان که ئه و حاله تانه به شیکن له تاوانه کانی "شهرف" و ژنان ناچار ده کرىن خۆیان بسووتین له پیناوی "پاراستنی شهرفی خیزانه کانیان و خۆبه دوورگرتنیش له لپیچینه وه ی دادوهری"<sup>(۱۸)</sup>.

## ریفۆرم و سنوره کانی: ریفۆرم تا کوئی بر ده کا؟

وهک چاوه پروان دهکرا، فیمینیسیت و ههلمهتسازانی کورد ریفۆرمه یاساییه کانی پیوهست به "تاوانه کانی شهرف" یان وهکو ههنگاو یکی گرینگ ههلسهنگاند. له نیتو حزبه حوکم پرانه کانیشدا پرۆسهی ریفۆرم شهرفیه تیکی بهرچاوی به خشی به قسه کردن له سههه بابته تایبته به ژن و مافه کانیان. پیتش ریفۆرم، ههنامه ژنه کانی ناو حزبه کان بیر و بۆچوون و پرۆگرامی حزبیان پهیره ده کرد و کهمتر دههاتنه گۆ بۆ بهرگریکردن له ژنانهی که به "بیشه رهفی" تۆمه تبار کرابوون. بهرگریکردن له ژنانه دهبووه هۆی به رهو پروویوونه وهی مهترسیی وهک له که دارکردنی وینه و سومعهی خۆیان له ناو حزبه کانیان و کۆمه لگهش. هه چاوپیکه وتنانهی له گه ل هه ندیک له هه نامه ژنه کانی ناو (ی. ن. ک) و (پ. د. ک) کراون، ده ری دهخه ن که گۆرینی یاسا و هه نیازهی "له لایه ن سه رکرده کانیانه وه پیتشان دراوه بۆ داهیتانی چاکسازی، فهزایه کی فراوانتری بۆ دابین کردوون که وایان لی دهکات بینه گۆ و بابته یه کسانیی جیندهر بورووژین. به لام گه شبینییه که سنوورداره. هه ریفۆرمانه ی له یاسای پیوه نیدار به "تاوانه کانی شهرف" کراون ناته واون و له بهردهم خۆدزینه وه بهرپرس و کارمه ندان ی بواری دادوه ری کراوه ن و بووه ته مایه ی ناره زایش له لایه ن تویتگه لیک ی کاریگه ری ناو کۆمه لگه ی کوردی.

ههروهها، به رای هه ندی نوینه ری دادوه ری و یاسایی، ریفۆرمی یاسا کورتی هه ناوه له پاراستنیک ی کارای ژنان له کوردستاندا. بۆ نمونه، هه وان پیتان وایه که به کارهیتانی زاروه ی "به بیانوی" له بریاری ۵۹ هه ی (ی. ن. ک) دا کیشه نامیزه و رهنگه بیتته هۆی ئالۆزی و غموز له یاساکه دا. دادوه ریک ی ریفۆرمخواز له دیمانه یه کدا ناماژه ی بۆ هه مه کرد و وتی: "تیتستاش پیاو یک دهتوانی ژنیک بکوژی هه گه ر هه ژنه وهکو بیشه رهف له ناو کۆمه لگه ویتا کرابی، بۆ نمونه له حالته ی درانی په رده ی کچینیدا<sup>(۱۹)</sup>. مه سه له ی کچینی (که له ریکه ی پشکنینی پزیشکی په رده ی کچینی دیاری دهکری) هاوتا له گه ل رهفتاری قوربانی (شوونه کردوو) سه رباری هه ریفۆرمه یاساییانه ش تا تیتستا له لیکۆلینه وهی دادوه ریدا حیسابی زۆریان بۆ دهکری. هه گه ره په رده ی کچینی درابوو، هه وه به لگه یه له سه ره هه ی که که که /ژنه که بیشه ره فی کردوو. غموزی و ئالۆزی یاساکه لیره دا ده رده که وئ: مه سه له که لیره دا "بیانو" نییه، بگره فا کته و ده یسه لیتنی که په رده ی کچینی هه که سه دراوه (به بی ره چا وکردنی هه وه ی که چۆن هه مه په رده یه دراوه - بۆ نمونه: ئاخۆ که که لاقه کراوه، که وتوو؟). جا هه مه به سه بۆ هه وه ی تاوانبار بکری. له کاتی لیکۆلینه وهی دادوه ریدا، پشکنینی په رده ی کچینی بۆ قوربانینی "شهرف"، هه وانه ی که شوویان نه کردوو، هه نجام ده دری و له شیکردنه وه ی تویکاریدا و له بریاره کانی دادگه دا هه نجامی هه م پشکنینه له بهرچا و ده گیری؛ ناماژه کردن بۆ په رده ی "دراو" هه وه پیتشان ده دات که "هۆیه ک" هه یه بۆ بیانووهیتانه وه بۆ کوشتنه که. جا لیره دا، له وانیه سه زای تاوانکاره که کهم بکریته وه.

زۆرتین و دیارترین ناره زایی و به رهنگه ریبوونه وه له دژی ریفۆرمی یاسای تایبته به "تاوانه کانی شهرف" له لایه ن مه لا و "زانایانی ئاینیه وه" بوو. هه وان هه چا کسازییانه وهکو به ره هه می

پیشکەوتنی کۆمه‌لایه‌تی نیوه‌خۆیی کورد نازان و پیتیان وایه که به‌ره‌می "لاسیک‌کردنه‌وه‌ی" رۆژئاوان. یه‌ک له‌و دادوهرانه‌ی دیمانه‌مان له‌گه‌ڵ کردن، وتی: "ده‌سه‌لاتی کوردی که‌تووته‌ ژیر پال‌ه‌سته‌ۆ و ئەم چاک‌سازییانه‌ش بۆ ئەوه کران که وینه‌یه‌کی ئه‌رینی پیتسانی رۆژئاوا بدری" (٢٠). جگه له‌مه‌ش، به‌ره‌ه‌ستکارانی ریفۆرم پیتیان وایه که ئەو چاک‌سازییانه‌ی یاسا وه‌کو بانگه‌پشتنیک وان و "ژنان به‌ره‌و له‌شفرۆشی و کاری خراپ هان ده‌ده‌ن به‌بی ئەوه‌ی که‌س بتوانی سزایان بدات" (٢١). گونجاو نییه ئەگه‌ر ئیمه ئەم ناره‌زایی و به‌ره‌ه‌ستییانه بۆ گۆرانکاری له‌ یاسادا وه‌کو گوزارشت له‌ هه‌ستی "کۆنه‌خواری" و ویژدانی "هه‌له‌ئامیز" دابنێن. کوشتن و تاوان له‌سه‌ر بنه‌مای "شه‌ره‌ف" له‌ کوردستاندا ره‌گیان له‌ناو واقیعه ماتیریاڵیه‌کانی ستروکتوری کۆمه‌لایه‌تی و داوونه‌ریتی کوردیدا داکو‌تاوه و تایبه‌تمه‌ندی دینامیکی جیۆپۆلیتیکی و خه‌باتی نه‌ته‌وه‌یی و ئوسوولیه‌تیش ریخۆشکه‌ر بوون بۆ هه‌شتنه‌وه و به‌ره‌وپیدانی.

### ستروکتوری کۆمه‌لایه‌تی کوردی و یاسای عه‌شایری

ئ‌ه‌گه‌ر ب‌روانینه میژووی کورد ده‌بینین که عه‌شیره‌ت هه‌رده‌م بنه‌مای سه‌ره‌کی پیکهاته‌ی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی پیک هه‌ناوه له‌ کوردستان. عه‌شیره‌تی کوردی بریتیه له "یه‌که‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی- سیاسی و به‌شێوه‌یه‌کی گشتی پتوه‌سته به ناوچه و ئابوورییه‌کی دیاریکراوه‌وه و له‌سه‌ر بنه‌مای وه‌چه و خزمایه‌تی داریژراوه (شان برونیسن، ١٩٩٢: ٥١). عه‌شیره‌ت له‌ یه‌که‌ی بچووکت‌ر پیک دیت وه‌ک هۆز و تیره و تابه‌فه که ئاماژهن بۆ خێل و بنه‌ماله و خیزان" (٢٢). "خیزان" بریتیه له گرووپیکی فراوان که نه‌وه‌ی هه‌مان باو و باپیرانن و وه‌ک یه‌ک بنه‌ماله‌ی هاوبه‌ش ده‌ژین. ئەندامانی ئەم گرووپی به‌هۆی پتوه‌ندی خۆین یا ژنخوازییه‌وه پیکه‌وه گری دراون. ده‌سه‌لات و مولکیش به‌پتی سیسته‌می باوکسالاری له‌نیواندا ده‌گوازیته‌وه. ژن و می‌ردی نوێ له‌ مالی باوانی زاوادا ده‌ژین و ره‌نگه ئەمه بۆ چه‌ند نه‌وه‌یه‌ک به‌رده‌وام بیت. ئەوه‌ی که ئەم پیکهاته کۆمه‌لایه‌تی- سیاسییه به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی ده‌پاریژی و درژی پی ده‌دات بریتیه له ئیندوگامی، واته ژنخوازی له‌ نیوان ئەندامانی هه‌مان بنه‌ماله و تیره و عه‌شیره‌تا.

ئ‌ه‌گه‌ر له‌ رووی نه‌ریته‌وه سه‌رنج به‌ده‌ین ئەوه ده‌بینین که پیاو له‌ناو خزماتی باوانیدا هاوسه‌ر دیاری ده‌کات: به‌ تایبه‌تی ئامۆزا. له‌نیوه‌ندێ عه‌شیره‌تا، نه‌وه‌ی یه‌که‌می به‌ره‌باب له‌سه‌ریان واجیه ئامۆزای خۆیان بخوازن و ئەمه وه‌کو مافیکه بۆیان دیاری کراوه. ئەگه‌ر پیاویک نیازی نه‌بوو ئامۆزاکه‌ی بخوای، ئەوه ده‌بی رای بگه‌یه‌نی تا ئەو کچه بتوانی شوو به‌ که‌سیکی تر بکات. کچ له‌ ته‌مه‌نیکی بچووکتدا به‌شوو ده‌دریت (٢٣) و زۆرجاریش له‌ نیوان خیزانه‌کاندا کچان ئالوگۆریان پی ده‌کری به‌پتی په‌یره‌ویک که پی ده‌لین ژن به‌ ژن (٢٤). تاک له‌ مه‌سه‌له‌ی هاوسه‌رکاریدا حیسابی بۆ ناکریت و له‌ رووی نه‌ریته‌وه ئەمه پرسیکی ده‌سته‌جهمعیه و ئەندامانی نیرینه‌ی خیزان ده‌یسه‌پین. ئەگه‌ر هاوسه‌رکاری له‌ ده‌ره‌وه‌ی بنه‌ماله و خێل ریگه‌ی پی بدری، ئەوه ئەو مافه بۆ پیاو ده‌گه‌ریته‌وه که ده‌توانی له‌ هه‌مان ناوچه‌ی عه‌شیره‌ته‌که‌یدا ژن له‌ ده‌ره‌وه‌ی بنه‌ماله به‌ینی.

سیستەمی ئىندوگامى (ژىخوۋازى لەنىو ئەندامانى ھەمان بىنەمالەدا) رەگى دەگەپتەو بۆ ستروكتورى باوكسالارى؛ ئەمە شىۋازىكى كۆنترۆلكرىدەنە كە بالادەستى نىرىنە دەپارىزى و بەھىزى دەكات، گۆشەگىرىى ژنان زىاتر دەكات، ھەرۋەھا برەو بە نۆرم و بەھا عەشاپرىيەكان دەدات. ديارە كۆمەلىك ھۆكارى سىياسى و ماتىرىيالى لە پشتەوھى ئەم سىستەمەن، بەلام ھۆكارى سەرھى برىتتىيە لە پاراستنى سەرمايەى گروپ كە برىتتىيە لە كۆلتوورى "شەرەف" ھاوتا لەگەل پاراستن و برەودان بە نەرىت. ھەرۋەك دولانى (۱۹۷۸: ۴۳) نامازەى بۆ دەكات، "ئىندوگامى (ژىخوۋازى لەنىو بىنەمالە) تا رادەبەكى زۆر پىتوھستە بە ھاوكىشەى شەرەف/شەرمەزارىيەو كە رەگى لە تىۋرى نەوھانەوھەدا داکوتاوھ".

لە رابردوودا، عەشیرەت سەرپشك بوو لە ياسا و بەكاربردنى ياسادا. ئەنجومەنى رىشسپى ھەبوو بۆ چاودىكرىدنى ئەو پرۆسەيە. ئەندامانى ئەنجومەنى رىشسپىيان بە گشتى پىاو بوون. ھەلبەتە، سەرۆكى عەشیرەت دەسەلاتى رەھى ھەبوو و لەلایەن گشت ئەندامانى عەشیرەتەو رىزى لى گىراوھ و شاپانى لى نراوھ. لەم رووھو، نىزىكەى دوو سەد سال پىش ئىستا گەرۆكىكى رۆھەلاتناس بە ناوى كىننر دەلئت: "قسەى سەرۆك عەشیرەت وەكو ياسا حىسابى بۆ دەكرى و ئەو دەسەلاتى ژيان و لەناوبردى ھەيە" (كىننر، ۱۸۱۸: ۴۱۰). "كوشتن بە ناوى شەرەف" يەككە لەو مەسەلانى كە لەناو ئەم بارنەيەدا قسەى لەسەر دەكرىت و پلانى بۆ دادەرىژرىت.

ئەمرۆ بەھۆى كۆمەلىك ھۆكارى دەرەكى و "مۆدىرنىزاسىيۆن" و جموجۆلى بەتىنى دانىشتوان (لە ئەنجامى راگوپزانى ناوھىكى و كۆچكرىدنى زۆرەملى و شارنشىنى و نىشتەجىبوون لە دەرەوھى ولات) پىكھاتە و رىكخستنى عەشاپرى بەرەرووى لىكترازان و جۆرىك لە ھەلۋەشانەوھ بوونەتەوھ. بۆيە ھەموو كورد خۆيان لەنىو بارنەي پىكھاتە كۆمەلایەتى - ئابوورىيەكانى عەشیرەت و خىلدا نادۆرنەوھ. بەلام سەرەراى ئەمەش، دەسەلاتى خىزان و بىنەمالە بەھىزە و وەكو مەرچە دادەنرىت لە پىناسەكرىد و بەرھەمھىنانەوھى ناسنامە و پاىە و بوونى ماتىرىيالى تاك و گروپ لە كۆمەلگە. ئەمە لە كاتىكدا شەرەيەتى ئايدىۋلۆجىي عەشیرەت و خىل بەردەوام وەكو ھىزىكى مادى دەرەكەوئى.

شەرەيەتى عەشیرەتگەرى لەوھەدا دەرەكەوئى كە ئەمرۆ كوردىكى زۆر پشت بە دەزگای كۆمەلایەتى ناو ھەردوو حزبە سەرەكىيەكەى كوردستان دەبەستن، كە برىتتىيە لە پىكھاتەيەك لەلایەن "پىاوماقوولان" و كەسايەتىيى ئاينى و سىياسى و عەشاپرىيەوھ بەرپۆھ دەچىت. كىشە و پرسە كۆمەلایەتىيەكان دىنە بەردەم ئەم دەزگايە كە دەسەلاتى ھەيە لە دەركرىدنى برپار و سەپاندنى سزا و ديارىكرىدنى چارەسەردا. ئەمە ئىجرائاتىكى عەشاپرىيە و بۆ مەسلەت و سولج لە نىوان ئەو خىزان و گروپانەدا بەكار دىت كە كىشەيان لەگەل يەكترى ھەيە. ھەرچەندە مەكتەب و دەزگای كۆمەلایەتى لە پىناوى ئاشتى و ئاشتبوونەوھ و رازىكرىدنى ھەردوو لایەن كار دەكات، بەلام رەنگە ھىزىش بەكار بىنئىت، وەكو كوشتنى ژنىك لەسەر داواكارىي گروپىكى بەھىز؛ ئەگەر تەرەفىك لەلایەن عەشیرەتىكى دەسەلاتدارەوھ پشتگىرى لى بكرى و داواى كوشتنى ئەندامىكى

تەرەفى دووم بکات، ئەو بۆى ھەبە كۆمەلایەتى بریار بدات و كوشتنەكە بەئەنجام بگەپەنیت<sup>(۲۵)</sup>. لە گەلیك كەیسى تاییەت بە پتوھندی رۆمانسى/سیكسییەو ھە بۆ ئەم لیکۆلینەو ھەبە كارم لەسەر كرودون، كاتى سولج لە نىوان تەرەفەكان ئەنجام دراو ھە كرابى ھەردوو خىزان یا ھەشیرەت كچ یا كورەكەیان بكوژن. بەمەش گرتەكە كۆتایی ھاتوو ھە رىگە لە خوینرشتنى زیاتر و بۆماوھى گىراو ھەبا باو ھەبە دەستپوھردانى كۆمەلایەتى، لەوانە ھەبە كیشانە بەرھو دوژمندانى خویناوى و تۆلەسەندنەو ھە رىژە بکیشن. لەمەش گرینگتر ئەو ھەبە دەستپوھردانى كۆمەلایەتى /سولجى ھەشایرى دەبیتە ھۆى ئەو ھەبە كە ناکۆكى و كیشە پتوھندىدارەكان بە مەسەلەى "شەرەف" ھەبە چى تر نابنە ماھى قسە و قسەلۆكى نىو كۆمەلگە. ئەمەش شتىكى گرینگە لە دۆختىدا كە قسە و قسەلۆك، جا بەبەنە ما یا بى بنەما بیت، رەنگە ببە ھۆى روودانى كوشتن لەسەر "شەرەف".

كارى مەيدانى لە كوردستانى عىراقدا وردەكارىيەكانى ئەم شىوازەى "دادوھرى" پيشان دەدات. لە ھەبە كەيسەكاندا، روالىكى سكرپ لەلایەن خىزانەكە ھەبە بەرھو رووى ھەبەشەى كوشتن بوو ھەبەو ھەبە دەزگای كۆمەلایەتى دەستى خستە ناو مەسەلەكەو ھەبە مالى خۆشەو ھەبەستى كچەكەى رازى كە كچىكى خۆيان بەدەنە مالى روالە سكرپەكە و بەو ھەش "سولجى" كە لە نىوان ھەردوو خىزاندا. لەم "سولجەدا" مالى روالە سكرپەكە مەرجى ئەو ھەبە سەپاند كە كچەكەيان ئەو گوندە بەبى بەپلەت و لە شوینىكى تر نىشتەبى بیت<sup>(۲۶)</sup> و بەمەش ھەبە پتوھندیەكى بە مالى باوانیەو ھەبە نەمىنیت. بەم جۆرە ئەم روالە لە كۆمىونىتى خۆى دابرا و بۆ خىزانەكەى بەشپوھەكى سىمىولى مرد و لە شوینىكى دوور نىژا و لە بىر كرا. ئەم جۆرە مردنە سىمبۆلىە برىتییە لە سربىنەو ھەبە پەلەى پىس و شەرمەزارى، ئەو پەلە ھەبە كە لەبەرئەو ھەبە رىگەى خوینرشتن و تۆلەسەندنەو ھەبە پاك نەكرابوو ھەبە، ئەو پتوھىستى بەدەسەلاتىكى ھەشایرى سىاسى ھەبوو تا "سولج" ئەنجام بدات و بەمەش تا رادەبەك خىزانەكە لە قسە و قسەلۆكى ناو كۆمىونىتى دوور بخاتەو ھەبە تا بەشپوھەكى راستەو خۆ نەتوانن ناوى خىزانەكە بەد بکەن. دەزگای كۆمەلایەتى بەھۆى ئەم جۆرە دەستپوھردانەو "دادوھرى" ئەنجام نادات، بگرە لە رىگەى ھەبە دەسەلاتەو جۆرىك لە "چارەسەر" ى سىاسى و كۆمەلایەتى دەسەپىنى كە لەلایەن كۆمىونىتىيەو ھەبە قبوول دەكرى. ھەروەھا ئەم "چارەسەر" ى ھەبە كالا بەكار دىنى و ئالوگۆرىيان پى دەكات، بەمەش بەھا باوكسالارىيەكان بەھەبە دەكات و بەرھو بە لاوازی و بىدەسەلاتى ى ى دەدات. لىكۆلینەو ھەبە مەيدانىيەكەمان ئەو ھەش پيشان دەدات كە خەلك بۆ ئەم جۆرە مەسەلانە بە گومانەو ھەبە سىرى دادگەكان دەكەن، چونكە "دادگە نە دەتوانى دادوھرى دابىن بکات نە چارەسەرىش ئەنجام دەدات، بگرە لایەنەك تاوانبار دەكات.<sup>(۲۷)</sup> ئەمەش ئەو دەگەبەنى كە كیشەكە كۆتایی نايت و سەرھەلدەداتەو، چونكە ئابرووچوون ھەبەشە و تۆلەسەندنەو ھەبە خوینرشتنى بەدوادا دىت. بۆیە جىگەى سەرسورمان نىبە كە لەو كۆمەلگەنى پتوھندیە ھەشایرىيەكان زالن ھاوتا لەگەل بەھا و نەرىتى باوكسالارى پتوھست بە "شەرەف"، ئەو دەزگای ھەبە كۆمەلایەتى ھەردەم بەسەر دامەزراو ھەبە سىمىيەكانى دادوھرىدا پەسند دەكرى.

## دینامیکه تی سیاسی - سەربازی بزووتنەوهی رزگاری نەتەوهیی

دینامیکه ته سیاسی - سەربازییه کانی خەباتی بزووتنەوهی نەتەوهیی کورد هۆکارێکی تر بوون بۆ خۆبەدوورگرتن لە یاسای رەسمی و دارپێژراوی دەولەت. نەبوونی دەولەتی-نەتەوهیی کوردی لەم مەسەلەیدا زۆر واتادارە، چونکە بەهۆی نەبوونی سەربەخۆیی نەتەوهیی، کورد مامەڵەی لەگەڵ حوکمی یاسا وەکو مامەڵەی لەگەڵ هیزێکی بیگانه و داپڵۆسینەر بووه. یەکتیک لە خالە سەرهکییه کانی بەرگری نەتەوهیی بریتی بووه لە رەتکردنەوهی یاسای دەولەت (که لە یەک کات داگیرکەر و بەرپۆهەر بووه) بەتایبهتی لەمەر ریکخستنی ژبانی کۆمه‌لایه‌تی؛ واتە یاساکانی دەولەتی به هی خۆی نەزانیوه و پەیرهوی نەکردوون. بەمجۆره رەفتاره، کورد نهریت و به‌ها کۆن و عەشایریه‌کانی به‌رز راگرتووه. جگه له‌مەش، به‌ره‌مه‌پێنانه‌وه و پیرۆز راگرتنی نۆرم و نهریت و به‌ها ترادیسێۆنالیه‌کان وەکو پالنه‌ریکی به‌هیز به‌کار هاتووه له چوارچێوهی گوتاری تایبهت به ناسنامه‌ی نەتەوهیی. به‌مەش به‌ره‌نگاربوونه‌وهی تیگه‌یشتنی باوکسالارانه‌ی تایبهت به ژن و پاراستنی یاسایی له به‌رامبەر "تاوانی شه‌ره‌فنامیز" وەکو جوړیک له پێشئیلکاریکردنی پرسى نەتەوهیی له قەڵەم دراوه.

هیزی سەربازی کرۆکی سیاسەتی کوردی پیک دەهینێ. ئەمە خالێکە که له ماوه و دواى شه‌رى ناوه‌خۆیییه‌وه زیاتر جه‌ختی کراوته سەر. خۆپڕچه‌ککردن و هیزی سەربازی کلیل سەره‌کی بوون له دەستی هەردوو حزبه سیاسییه سەره‌کیه‌که‌ی کوردستان بۆ بەدەسته‌پێنانی دەسه‌لاتی حوکمرانی له‌و ناوچانه‌ی که له‌ژێر پکێفیان دا‌بوو. هەر ئه‌و هیزه سەربازییه‌ش توخمی سەره‌کی بوو له به‌ره‌وڕووبوونه‌ویان له‌گەڵ دەسه‌لاتی مەرکه‌زی له به‌غدا، هه‌روه‌ها له پاراستنی سنووری نیوان خۆشیا‌ندا. له کاتێکدا هەردوو حزب، واته پارتی دیموکراتی کوردستان و یه‌کێتی نیشتمانی کوردستان، له‌سەر ئاستی قسه‌ پابه‌ندبوونی خۆیان به مەسەله‌ی نەتەوهیی دووپات کردووه‌ته‌وه، هەرگیز نه‌یان‌توانیوه پابه‌ند بن به هیزێکی ئایدیۆلۆجی بۆ دا‌بینکردنی سەربەخۆیی کوردی. بێگومان، پرسى ئه‌وه‌ی که ئاخۆ ئەم دوو لایه‌نه به‌پاراستی حزبی نەتەوه‌یین شیاوی گفتوگۆیه، به تایبه‌تی کاتێ دژایه‌تی پڕ زه‌بروزه‌نگی نیوانیان و توانای هەردوولایان له هاوکاریکردن له‌گەڵ دەولەته‌ نه‌یاره‌کانی ده‌وربه‌ر له پێناوی به‌زاندنی یه‌کتري له شه‌رى براکوژیدا له به‌رچاو بگرین. هەرچۆنیک بێت، ئاشکرایه که بنه‌ما له‌رزۆکه‌کانی دەسه‌لاتی هەردوو حزبه‌که، به‌تایبه‌تی له سەرده‌می شه‌رى نیوانیاندا، بوونه هۆکار بۆ ئه‌وه‌ی سەره‌کردایه‌تی حزبه‌کان پشت به میلیشیا‌ی عەشایری ببه‌ستن بۆ زیادکردنی قورساییی کۆمه‌لایه‌تی و هیزی سەربازیان. به‌لام ئەم جوړه هاوپه‌یمانییه بێ نرخ نه‌بوو؛ به‌تایبه‌تی پێویستی نزیکبوونه‌وه له سەروک عەشیره‌ته‌کان و رازیکردنیان بووه هۆی ئه‌وه‌ی که جێبه‌جێکردنی یاسا ئاسان نه‌بێ، چونکه بپاری ئه‌نجامدانی کرده یاساییه‌کان یه‌کسه‌ر به سیاسی ده‌کرێ، ئەمەش به‌گوێره‌ی پێوه‌ندی تۆمه‌تبار به‌لایه‌نیکی ناو هاوپه‌یمانییه سەربازییه - سیاسییه‌کانه‌وه. واته هیزه سەربازی-عەشایرییه‌کان رێبازی یاسایی دیاری ده‌کهن، نه‌ک سەره‌وه‌ری یاسا. به‌م شێوه‌یه، سازشکردن له‌گەڵ سیسته‌می

دادوهریی "نافهرمی" و "عەشایری"، هەرۆهک له فۆرمی مهکتەبی کۆمه‌لایه‌تیدا په‌په‌وه ده‌کری، ئەو نرخه‌یه که ده‌بووایه بدری به‌رامبه‌ر به زامنه‌کردنی کۆنتروۆلی حزب به‌سه‌ر ناوچه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتیان و هاوتا له‌گه‌ڵ دابینه‌کردنی به‌رده‌وامیی سه‌رچاوه‌ی شه‌رکه‌ری باوه‌رپێکراو.

### تارمایی ئوسوولیه‌ت

داننه‌هێنان به‌ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌لایه‌ن رۆئاواوه، هاوتا له‌گه‌ڵ دژایه‌تی ناشکرای ئەو هێزه ئیقلیمیانه‌ی که حوکمرانی به‌شه جیا‌جیا‌کانی کوردستان ده‌که‌ن- به‌ تایبه‌تی تورکیا و ئێران- و ده‌ست‌په‌ردانیان له‌ کاروباری ناوه‌خۆی کوردستانی عێراق، زیاتر توانای ریک‌خراوه سیاسییه‌کانی کوردیان بۆ ئاراسته‌کردنی بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی- ئابووری دانیشه‌توان که‌م کرده‌وه. ئەمانه و شه‌ری براکوژی نیوان گروویه نه‌یاره کوردیه‌کان زه‌وینه‌یه‌کی له‌باریان ره‌خساند بۆ سه‌ره‌ڵدان و گه‌شه‌کردنی توخم‌گه‌لیکی ترادیسۆنی و ئاینی توندڕۆ، به‌ تایبه‌تی ئەوانه‌ی وه‌ک گرووی ئوسوولتی ئیسلامی کار ده‌که‌ن. سه‌ره‌رای ئەمه‌ش، ئەم گرووپانه که له‌لایه‌ن ولاتانی وه‌ک ئێران و شانشین عه‌ره‌بی سه‌عوودیه‌وه هاوکاری ده‌کری، له‌ رووی داراییه‌وه به‌هێزن و ده‌توانن کار له‌ خه‌لکی بۆ ده‌رامه‌ت و هه‌ژار بکه‌ن و به‌ سه‌رچاوه‌ی داراییان بۆ لای خۆیان راکێشن. ئایدیۆلۆجیای ئەم گرووپانه له‌ یه‌ک کاتدا دژ به‌ رۆئاوا و دژ به‌ "مۆدیرنیته‌ی"یه. ژن ناوه‌رۆکی ئایدیۆلۆجیای ئەم گرووپانه پێک ده‌هێنێ، به‌لام ته‌نیا بۆ جه‌خت‌کردنه‌وه له‌سه‌ر نکوولیکردن له‌ چه‌مکی یه‌کسانی له‌ مه‌سه‌له‌ی دیاریکردنی "رۆل" و "ئه‌رک"ی ژن به‌پێی سیسته‌می به‌ها کۆنه‌کان (به‌گیخانی، ۱۹۹۷). به‌م شیوه‌یه، سه‌رباری شه‌ر و به‌ره‌نجامه ماتیریاڵیه‌کانی، گه‌شه‌سەندنی ئوسوولیه‌ت بوو به‌بزوینه‌ریکی تر بۆ به‌هێزکردن و به‌رودان به‌ ره‌فتار و ئایدیا باو و کۆنه‌کان.

### که‌یسی سۆران

له‌ شه‌ویکی هاوینی ساڵی ۱۹۹۸دا له‌ شاری کۆیه، سۆرانی ۲۰ ساڵه به‌ره‌و ماڵی خۆیان ده‌گه‌رپایه‌وه و له‌ پێگه ته‌قه‌ی لی‌ کرا. سۆران نه‌مرد، به‌لام زۆر به‌سه‌ختی بریندار بوو و گه‌یه‌ندرایه نه‌خۆشخانه. هۆکاری ئەو هه‌وله‌ی کوشتنی سۆران ئەوه‌بوو که ده‌نگۆی ئەوه هه‌بوو گوايه سۆران له‌گه‌ڵ کچیکی گه‌ره‌ک پێوه‌ندی خۆشه‌ویسته‌ی هه‌بووه. ئەو ده‌نگۆیه وا له‌ براکانی کچه‌که ده‌کات که پلانی کوشتنی سۆران دابڕێژن. هه‌ر له‌و شه‌وه‌ی که ته‌قه‌یان له‌ سۆران کرد، براکان خوشکه‌کی خۆشیان "بردبووه‌وه ده‌ره‌وه‌ی شار و کوشته‌بویان". براکان سه‌رنه‌که‌وتنی پلانی کوشته‌که‌ی سۆران و رزگاربوونی ئەویان به‌ سووکایه‌تی و سه‌رچاوه‌ی "بیشه‌ره‌فی"ی خۆیان و خیزانه‌که‌یان له‌ قه‌له‌م ددا. ئەمه‌ش بوو بووه‌ مایه‌ی به‌رده‌وامیی هه‌ر شه‌ بۆ سه‌ر ژبانی سۆران". بۆیه‌ دوا‌ی ده‌رچوونی سۆران له‌ نه‌خۆشخانه، سۆران خرایه ژێر چاودێری هێزه‌کانی ئاسایشی (ی. ن. ک) "له‌ پیناوی پاراستنی له‌ برا تووره‌کانی کچه‌که" (۲۸).

بگره مه‌کتەبی کۆمەلایەتی له رێگەی گرووپیکیه‌وه که له ریشسیی و نوێنه‌رانی حزب و پیاوانی ئاینی شارەکه پیکهاتبوو به‌مه‌به‌ستی سولحکردن هاته پێشه‌وه. دواى چه‌ند مانگیگ له کۆبوونه‌وه و راوێژ و وتووێژ، نوێنه‌رانی مه‌کتەبی کۆمەلایەتی بریاریان دا که خیزانی سۆران بره‌ پارهیەکی زۆر بدات به‌ مالى باوانی کچه‌که. ئەم بریاره له ئەنجامی ئەوه هات که سۆران نه‌ خوشکی هه‌بوو و نه‌ برازا و ئامۆزاش تا بیدات به‌ براکانی کچه‌که، بۆیه بریار درا به‌ پاره سولح بکه‌ن. به‌لام خیزانی سۆران هه‌زار بوون و ئەو پارهیان نه‌بوو بیدەن، بۆیه هه‌ولیان دا که‌می بکه‌نه‌وه. له‌ کۆتاییدا و دواى ده‌ستپوه‌ردانی به‌رپرستیکی بالای (ی. ن. ک) پاره‌که بۆ ۹۰ هه‌زار دینار که‌م کرایه‌وه. مالى سۆران ناچار بوون ئەو تاکه خانووه‌ی که هه‌یانبوو و تێیدا ده‌ژیان بفرۆشن بۆ دابینکردنی ئەو بره‌ پارهیە که به‌ئاماده‌بوونی دوو شایه‌تخالی پیاو له‌ هه‌ردوولا و ئەندامانی کۆمەلایەتی و چه‌ند "پیاوماقوولێکی" بێلایه‌نی شارەکه و هاوتا له‌گه‌ڵ به‌رپرسه‌ بالاکه‌ی (ی. ن. ک) راده‌ستی مالى کچه‌که کرا. به‌پیتی تیگه‌یشتنی خیزان و کۆمیونیتی، ئەو پارهیە که درا به‌ مالى کچه‌که له‌ جیاتیی "خوینی کچه‌ کوزراوه‌که و بۆ سرپینه‌وه‌ی ئەو له‌که‌یه‌ بوو که بووبوو به‌مایه‌ی "بیشه‌ره‌فی"ی خیزانه‌که. دیاره‌ رزگاربوونی سۆران له‌ کوشتن بووبوو به‌هۆی "بیشه‌ره‌فبوونی" زیاتری خیزانی کچه‌که. سه‌ره‌نجام مالى سۆران بێ مالى و حال مانه‌وه.

که‌یسی سۆران نه‌هینرا به‌رده‌م دادگه‌. گه‌لێک له‌و که‌سانه‌ی که له‌باره‌ی که‌یسه‌که‌وه چاوپێکه‌وتنمان له‌گه‌ڵ کرد، ئەو "چاره‌سه‌ره‌یان" به‌ "ناعادیلانه" له‌ قه‌ڵه‌م ده‌دا<sup>(۲۹)</sup>. به‌لام له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا، خه‌لکه‌که به‌گه‌شتی پێیان وابوو که ئەگه‌ر ده‌ستپوه‌ردانی کۆمەلایەتی نه‌بووایه، ئەوه‌ خوینی زیاتر ده‌رژا و سۆران هه‌رگیز نه‌یده‌توانی جارتیکی تر له‌ شاره‌که‌ی خۆیدا پیاسه‌ بکات.

هه‌رچه‌نده سۆران درایه به‌رگولله، ئەو له‌ چاوپێکه‌وتنه‌که‌ی له‌گه‌ڵماندا جه‌ختی له‌سه‌ر ئەوه کرده‌وه که به‌ هیچ شێوه‌یه‌ک پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ ئەو کچه‌دا نه‌بووه و براکانی کچه‌که له‌سه‌ر بنه‌مای ده‌نگۆی بێ بنج و بناوان و قسه‌ و قسه‌لۆک ره‌فتاریان کردووه. له‌مه‌ش زیاتر، هیچ لێپرسینه‌وه‌یه‌کی دادوه‌ری نه‌کرا و که‌س باسی ئەو سته‌مه‌ی نه‌کرد که له‌لایه‌ن براکانه‌وه له‌ خوشکه‌که کرا. له‌ جیاتیی ئەوه‌ی براکان بدرینه‌ دادگه و لێپێچینه‌وه‌یان له‌گه‌ڵ بکری، ئەوه‌ خیزانی سۆران به‌سه‌ختی برینداربوو ناچار کران که قوربانیی زیاتر بدەن تا له‌سه‌ر ده‌ستی پیاوانی توندڕۆ تووشی ئازار و ئەشکه‌نجه‌ی زیاتر نه‌بن.

ئەو سولحه‌ی که له‌م که‌یسه‌دا هاته ئەنجامدان به‌شیک بوو له‌ بالانسی سیاسیی ئەو هیزانه‌ی که له‌ ناوچه‌که‌دا بالاده‌ست بوون. رووداوه‌که له‌ سالی ۱۹۹۸ رووی دا، له‌ سه‌رده‌می شه‌ری ناوه‌خۆدا. خیزانی کچه‌که سه‌ر به‌ عه‌شیره‌تیکي چه‌کداری به‌هیز بوون که لایه‌نگیری (ی. ن. ک)یان ده‌کرد. سه‌رکردایه‌تی سیاسیی (ی. ن. ک) له‌ شارۆکه‌که پشیمان به‌ده‌سه‌لاتی چه‌کداریی ئەو عه‌شیره‌ته به‌ستبوو، بۆیه ئاماده‌ بوون داواکاریی لایه‌نی ده‌ستدریژیکه‌ر و سته‌مکار جێبه‌جێ بکه‌ن، به‌مه‌ش لایه‌نگیری سه‌ربازیی ئەو گرووپه‌ بۆ خۆیان درێژه‌ پێ بدەن. چونکه سه‌رکردایه‌تی سیاسی ده‌یزانی که وه‌فاداریی عه‌شاییری بۆ حزبه‌کان ده‌شی بگۆڕی، ئەگه‌ر داواکاریی



عه شیره ته که رهت بکریته وه ئه وه له وانیه ئاراسته ی خۆی بگۆرێ و بیدته لایه نگیری حزبی نه یار . ئه گهر ئه و راستیه ه زیاد بکه ی که بنه ماله ی سۆران له رابردوو هاوسۆزیان له گه ل (پ. د. ک) دا هه بووه ، ئه وه ده گه ی نه ئه و قه ناعه ته ی که هه یچ هۆکارێک نه بوو بۆ (ی. ن. ک) تا لایه نگیری عه شیره تیکه ی چه کدار بدۆرینه ی به ناوی به دیه پنهانی "دادوه ری" بۆ خه یزانی که نه له رووی میژوووییه وه و نه له رووی هه یز و ده سه لاته وه هه یچی نه بوو بیدا . جا کاته ره هه ندی سیاسیه ی که یسه که له به رچا و ده گرین ، بۆمان ده ره که وه ی که حزبه ی ته ی و دابه شبوونی کۆمه لگه و پارچه پارچه بوونی به سه ر حزبه کاندایا روو خه یکیان له کوردستان دروست کردوو که بووه ته مایه ی بره ودان به په یشتیلکردنی مافی مرۆف و تاوانکاری .

### په یچه وانیه ی شه پۆل : ده نگه ی ژنانه ی کورد

له سه ره تاه ی سه لێ ۱۹۹۰ کانه وه ، هاوتا له گه ل پرۆگرامی "ئاسمانی ئارام" و په یکهاتنی حکومه ته ی هه ریمه ی کوردستان ، کۆمه لیکه ی ریکخراوی نوێی ژنان دروست بوون و ریکخراوه کانه ی په یشووش چالاکتر بوون (۳۰) . ده تانین چه ند هۆکارێک به یه نه روو بۆ لیکدانه وه ی ئه م بارودۆخه ، له وانیه دروستبوونی چه ند ریکخراوی نوێی سیاسیه ی ، وه کو پارته ی کۆمونه یستی کرێکاری و یه کگرتووی ئیسلامیه ی کوردستان که ریکخراوی ژنانه ی هه بوو ؛ ئاماده یی کۆمه لیکه ی ریکخراوی نێوده ولته یی نا حکومه ته ی (NGO) که سه پۆنسه ری هه ندی له چالاکیه کانه ی ریکخراوه کانه ی ژنانه ی ده کرد ؛ هه ره وه ها گه رانه وه ی ژنانه ی کوردی دیاسپۆرا داوی چه ندان سه ل ژبان و ئه زموون له ده ره وه ی و له ت . له پال کاری خه یزخوازان و پرۆگرامی نه هه یشتنه ی نه خه یزنده واری ، ژماره یه ک له م ریکخراوه ناوه خه ییه نوێیانه ده ستیان کرد به که مه یه یه له دژی توندوتیژی له سه ر بنه مای "شه ره ف" (۳۱) . ئه و که مه یه یانه زۆر چالاکیان ده گرته خه یان ، وه ک ئه نه جمانه ی کاری لیکۆلینه وه له باره ی جێن ده ر و توندوتیژییه وه ، دامه زرانده ی شه یلته ر بۆ پاراستنی ژنان له توندوتیژی له سه ر بنه مای شه ره ف ، هاوتا له گه ل داواکارییه ی گۆرانکاری له یاسای سه زای عه یراقدا . له ریکه ی ئه و چالاکیانه وه ، چالاکوانانه ی بواری مافی ژن و ریکخراو و که مه یه یه نه سازه ی سه ره تاهه کیان ده ست په ی کرد بۆ به ره وروبوونه وه ی ئایدیۆلۆجیه ی زالی باوکسالاری و ئه و کردانه ی که ئه و ئایدیۆلۆجیه ی به ره ویان په ی ده دات . ئه م ره وته ئه و ریکخراوه سیاسیه یانه شه ی گرتوه که بۆ ماوه یه کی زۆر خه یان له و مه سه لانه به دور ده گرت .

به هه رحال ، توانای ریکخراوه کانه ی ژنان له خه یزده وورگرتن له شه یوازه بالاده سه ته کانه ی باوکسالاری ته واو نه بوو . لیکۆلینه وه مه یدانیه یه که مان په یشانه ی ده دات که هه ندی که له و ریکخراوانه هاوکارییه ی ده زگای کۆمه لایه ته ی ده که ن ؛ ئه گه رچی تا راده یه ک به شداریکردنی ژنان له ئه نه جمانه ی سه ل له نه یوان دوو بنه ماله ی ناکۆک له سه ر په یسی "شه ره ف" وه کو حاله تیکه ی ئه رینه ی خه ی نواندوو و به لایه نی که مه وه ئه وه ش ده ره خه ت که جموجۆل و چالاکیه کانه ی ژنان له لایه ن حزبه کان و کۆمه لگه شه وه شه ره عیه تیان په یدا کردوو . به لām به شداریکردنی ژنان له کۆپه نده تیکه ه لکیشه کانه ی دادوه ریه ی عه شایه ریدا تا راده یه کی زۆر کیشه ئامه یزه . ئه مه ش به تابه ته ی

له‌بەرئەوه‌ی که هه‌ندێ جار ئەو ژنانە رازی دەبن و بەشداری دەکەن له‌بەدیهێنانی هه‌ندی شپۆزای "چاره‌سه‌ر" که به‌های ژن و مافه‌کانی پیشیل ده‌کات، وه‌کو بۆ نموونه ژن به‌ ژن و گه‌وره به‌ بچووک<sup>(٣٢)</sup>، که له‌گه‌ڵ پره‌نسییه جیهانییه‌کانی مافی مرۆف یه‌ک ناگرنه‌وه.

دیاره سازشی ریکخراوه‌کانی ژنان و گرفتی پاراستنی سه‌ربه‌خۆییان ده‌گه‌ریته‌وه بۆ ئەو بارودۆخه سیاسی و کۆمه‌لایه‌تییه سه‌خته‌ی کوردستانی عێراق که ژنان کاری تێدا ده‌کەن. ئەو ژنانە‌ی که له‌ ده‌روه‌ی کوردستان و له‌ دیاسپۆرا چالاکوان و کاری ریکخراوه‌یی ده‌کەن، هه‌رچه‌نده به‌ته‌واوی له‌ چاوی کۆمه‌لگه و توندوتیژی کۆمیونیتی رزگار نه‌بوون، به‌لام بواری کار و چالاکي بۆ ئەوان فراوانتره. ئەوان له‌ زه‌وینه‌یه‌کی کراوتر و نازادتردا ده‌ژین و زیاتر ده‌ستیان به‌ ته‌کنه‌لۆجیای نوێی کۆمیونیکاسیۆن راده‌گات، هه‌ر بۆیه ژنانی کوردی دیاسپۆرا توانیویانه به‌شدار بن له‌ به‌هێزکردنی ژنان و ریکخراوه‌کانیان له‌ نیشتمان. چهند جموجۆلیکی ژنانی کوردی دیاسپۆرا له‌م نموونانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ون.

له‌ سه‌ره‌تای ساڵی ١٩٩٠ه‌کاندا، کۆمه‌لێک ژنی کورد له‌ ولاتانی ئەوروپا هه‌لۆتستیان له‌ دژی شه‌ری براکوژی وه‌رگرت و یاداشتیکیان بلۆ کرده‌وه که له‌لایه‌ن چهندان ژنی کورده‌وه ئیمزا کرابوو. له‌و یاداشته‌دا ژنانی کورد ره‌خنه له‌ سه‌رکرده سیاسییه‌کانی کورد ده‌گرن به‌وه‌ی که به‌هۆی سیاسه‌تی خراپی ئەوانه‌وه توندوتیژی کۆمه‌لایه‌تی له‌ کوردستان له‌ بره‌ودایه<sup>(٣٣)</sup>. له‌م ده‌ستپێشخه‌رییه‌وه، زنجیره‌یه‌ک چالاکي و کردار ده‌ستیان پێ کرد. ئەو چالاکيانه دواتر له‌ که‌مپه‌ینێک دژی توندوتیژی له‌ سه‌ر بنه‌مای شه‌ره‌ف دا به‌رجه‌سته بوون. له‌ ساڵی ١٩٩٥دا، چهند ئەندامێکی ئەو تۆره به‌شدارییان کرد له‌ کۆنفرانسی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌وه‌کانی تایبه‌ت به‌ مه‌سه‌له‌ی ژن له‌ په‌کین و ده‌نگیان گه‌یاند هه‌ماوه‌ریکی فراوانتر. له‌ مارتی ساڵی ٢٠٠٠دا و به‌بۆنه‌ی یه‌که‌مین روژی جیهانیی ژنان له‌ هه‌زاره‌ی سێیه‌مدا، کۆمه‌لێک له‌و ژنانه و چهندان ژنی تری پارچه جیاجیاکانی کوردستان له‌ کۆنفرانسیکدا له‌ له‌نده‌ن که‌مپه‌ینی ژنانی کورد دژی توندوتیژی شه‌ره‌فپاریزیان راگه‌یاند، که دواتر به‌ناوی بزوتنه‌وه‌ی ژنی کورد دژی توندوتیژی به‌ناوی شه‌ره‌فه‌وه (KWAHK) ناسێندرا. ئەو که‌مپه‌ینه به‌دروشمی "شه‌ره‌ف له‌ کوشتندا نییه" ده‌ستی پێ کرد.

ئەو تۆره‌ی که‌مپه‌ین چالاکانه ده‌ستی کرد به‌ هۆشیارکردنه‌وه‌ی رای گشتی له‌باره‌ی "توندوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای شه‌ره‌ف" له‌سه‌ر ناستی ناوه‌وه و ده‌روه‌ی کوردستاندا، به‌هۆی هه‌بوونی پێوه‌ندیی له‌گه‌ڵ ژنانی کوردستان، ئەو تۆره له‌و قۆناغه‌دا توانی ببیته‌ پرديک و ده‌نگی ژنانی کوردستان بگه‌یه‌نیته‌ ده‌روه‌ه. یه‌کێ له‌ سترا‌تیجیه‌ته سه‌ره‌کییه‌کانی ئەو تۆره بریتی بوو له‌ گه‌یاندنی ده‌نگی ژنی کورد و بارودۆخیان به‌ "ریکخراوه‌کانی مافی مرۆف و ریکخراوه نا‌کوومه‌تییه نی‌وده‌وه‌له‌تییه‌کان و نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌وه‌کان و چهند ولاتیکي روئاوا و ئاگه‌دارکردنه‌وه‌یان که به‌هۆی پشتگیرییان له‌و رێژیم و حزبانه‌ی مافی مرۆفی ژن پیشیل ده‌کەن، ئەوانیش به‌شدار دەبن له‌ بره‌ودان به‌ توندوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای جێندهر"<sup>(٣٥)</sup>. هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای

دروستېوونيه وه، ئه و تۆره ئه و ستراتيجيه ته ي گرته بهر ئه مه ش به ئاراسته كوردنى مافى ژنى كورد و دروستكردنى هوشيارى له باره ي بارودوخى ژنى كوردستانه وه له ريگه ي كۆر و كۆنفرانس و بلاوكراوه له سه ر ئينته رنيت و له ريگه ي رۆژنامه كانيشه وه. ههروهها ئه و ستراتيجيه ته له ريگه ي به شداريكردن له بهرنامه و گفتوگۆ راديو و ته له قزىوئى ناوه خو و بياندا زياتر برهوى پى درا. هه مان ميتۆد به كار هات بۆ زيادكردنى هوشيارى ژنانى كورد له باره ي مافه كانيانه وه و رۆليان له كۆمه لگه و گرينگيان له دياريكردنى چاره نووسى خوياندا. له ئادارى ۱۹۲۰، كاتى كه مپه ينه كه راگه يه ندرا، ئه و تۆره له ريگه ي كۆنفرانس يكه وه گفتوگۆيه كى كراوه ي له سه ر "تاوانه كانى شه ره ف" ساز دا كه ژماره يه كى بهرچاوى ئه ندامانى كۆميونيتى كوردى له له نده ن ئاماده ي بوون. جگه له "پيشكيشكردنى چهند وتار و ليكۆلينه وه يه كه له سه ر ئه و بابته، له ريگه ي پيشاندى سلايد و شيعر خويندنه وه وه يادى كۆمه لىك له و ژنانه كرايه وه كه له كوردستانى عيراق له لايه ن خيزان و كه سوكاريانه وه له سه ر شه ره ف كۆر ايوون". ههروهها له بهر ئه وه ي كوشتن له سه ر بنه ماي شه ره ف ره هه ندى سياسى هه يه، ئه و تۆره له مانگى حوزهيرانى هه مان سالدا كۆنفرانس يكى ريك خست و نوينه رانى سياسى هه روو حزبى ده سه لاتدارى له كوردستان داوه ت كرد تا هه لۆيستي خويان ده ربړن و گوئى له راى كه سايه تى ئه كاديمى و چالاكوانان بگرن وه كو جۆريك له هوشياركردنه وه له مه ر توندوتيزى له سه ر مه سه له ي شه ره ف. ئه مه ش به شيك بوو له ستراتيجيه تى ديالوگ و هوشياركردنه وه ي راى گشتى له مه ر ئه و پرسه كه تۆره كه هه ر له سه ره تاوه ئاراسته ي كړبوو.

له سه ر ئاستى نيوده وه لته ي، ئه و تۆره به شدارى كرد له ريكخستنى چهندان كۆنفرانسى نيوده وه لته ي له باره ي پرسى تاوانى پيوه ست به شه ره فه وه و؛ ئاماده بوو له چهندان وتوويز و راويژكارى له گه ل نوينه رانى حكومه تى چهند ولايتى ئه وروپايى وه كو سويد و بهر يتانيا. ههروهها له پايزى ۱۹۲۰ له كۆبوونه وه يه كه له نه ته وه يه كگرتوه كانيش به شدارى كرد بۆ پيشكيشكردنى بارودوخى ژن له كوردستان. ئه ندامانى ئه و تۆره (پيش كه مپه ينى كواكيش) له ستراتيجيه ت و وه لاميان بۆ ئه و مه سه له يه هه ولى ئه وه يان دا كه نه بوونى خزمه تگوزارى تايبه ت به و ژنانه ئاراسته بكه ن كه له لايه ن خيزان و كه سوكاريانه وه له ژير هه ره شه دا بوون. بۆيه له سالى ۱۹۹۸، به ده ست پيشخه رى چالاكوانى كى كورد به ناوى خاتوو نازهنين ره شيد كه يارمه تى ريكخراوى كى بهر يتانيايى به ناوى سيپه ي كاره ساتى كوردستان به ده ست هينا، لانه ي ئارام بۆ ژنان كرايه وه. ئه و په ناگايه كه تا ئيستاش له ژير سه ره رشتى يه كه تى ژنانى كوردستان به رده وامه، توانى دالده ي سه دان ژنى هه ره شه ليكراو بدات. دياره ئه مه يه كه م په ناگاي ژنان نه بوو له كوردستان؛ پيشتر په ناگايه كى تر به ناوى مالى سه ره به خوئى ئافره تان له لايه ن ريكخراوى سه ره به خوئى ئافره تانه وه (كه سه ر به حزبى كۆمونيستى كريكارى بوو) دامه زرا، به لام له سالى ۱۹۹۹ له لايه ن هيزه كانى ئاسايشى سليمانى هيرشى كرايه سه ر و داخرا. سه ره راى كه موكوورپيان له به جيه ينانى كاره كانيان، دروستبوونى ئه م شيلته رانه هه ناگويكى گرینگ بوو بۆ واقيعى كوردستان و پاراستنى ژنانى هه ره شه ليكراو.

له كۆتاييدا، پيوسته ئه وه بوترى كه ئه و تۆره ي كواك تاكه كه مپه ين نه بوو له دژى توندوتيزى

له‌سه‌ر بنه‌مای شه‌ره‌ف، بگره زۆر که‌مپه‌ین و گرووپی تریش له ناوه‌وه و ده‌ره‌وه‌ی کوردستان چالاک بوون له‌م بواره‌دا<sup>(۳۶)</sup>. به‌لام ئەمانه زۆرجار پێکه‌وه و به‌یه‌ک‌گرتوویی کاریان نه‌کردووه. ئەو هۆکارانه‌ی که رێگر بوون له‌ به‌رده‌م یه‌ک‌گرتنی ئەو گرووپی و رێک‌خراوانه له‌ هاوپه‌یمانییه‌تیکی فراواندا بریتی بوون له: ئاراسته‌ی سیاسی جیاوازی ئەو گرووپی و رێک‌خراوانه که هه‌ندیکیان سه‌ر به‌ حزبه‌کان بوون به‌ چه‌پ و ئەوانی تریشه‌وه و هه‌ندیکیشیان سه‌ربه‌خۆ بوون و ته‌نیا له‌ پیناوی مه‌سه‌له‌ی ژن و به‌بێ هیچ ئامانجیکی حزبی کاریان ده‌کرد. هه‌روه‌ها، تۆری کواک به‌ ته‌نگ ئەوه‌وه بوو که له‌ کاتی دارشتنی ستراتیجیه‌تی وه‌لامدانه‌وه‌ی "تاوانی پێوه‌ست به‌ شه‌ره‌ف" خۆی به‌دوور بگرێ له‌ مه‌ترسیی له‌که‌دارکردنی کۆمه‌لگه‌ و کولتووور و ئاینی دیاریکراو، به‌ تایبه‌تی له‌ دوای ۱۱ی سێپتیمبه‌ره‌وه که ره‌وتیک هه‌بوو بۆ دابه‌شکردنی جیهان له‌ نێوان باشوور و باکور، رۆه‌لات و رۆئاوا، ئیسلام و مه‌سیحیدا. ئەمه له‌ کاتیکدا له‌نێو گرووپه‌ چه‌په‌ رادیکاله‌کاندا هه‌ول هه‌بوو بۆ ئەوه‌ی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" به‌ ئاینی ئیسلامه‌وه‌ گری بده‌ن. دیاره ئەم میتۆده‌ ده‌بیته‌ هۆی رێگر له‌ به‌رده‌م دروستکردنی دیالۆگ و سوودیش به‌ قه‌زیه‌که‌ ناگه‌یه‌نیت؛ چونکه به‌ رای من و ئەوانی تری ناو تۆری کواک "توندوتیژی له‌سه‌ر بنه‌مای شه‌ره‌ف" به‌شیکه له‌ توندوتیژی جێنده‌ری و ره‌گی له‌ کولتوووری باوکسالاری داکوئاوه و پێویسته له‌ روانگی پێشیلکارییه‌کانی مافی مرۆفه‌وه ئاراسته‌ بکریته‌ که له‌ چوارچێوه‌ی کولتووور و کۆمه‌لگه‌ و ئاینیکی دیاریکراوه‌وه.

### سه‌ره‌نجام

ئهم چاپته‌ره‌ باسی "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" به‌ گشتی و "کوشتن به‌ ناوی شه‌ره‌فه‌وه" به‌ تایبه‌تی له‌ دۆخی هه‌ریمی نیمچه-ئۆتۆنۆمی کوردستانی عێراقدا کرد. هه‌روه‌ک چاپته‌ره‌که‌ ده‌ریده‌خات، ده‌سه‌لاتی سیاسی له‌ کوردستانی عێراقدا خاوه‌بوو له‌ گۆرانکاریی یاسا‌کانی رێژیی به‌عس که ئاسانکاریان بۆ ئەو تاوانانه‌ ده‌کرد. یاسا عێراقییه‌کان له‌مه‌ی ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ به‌شێوه‌یه‌ک دارپێژاون که به‌رده‌وامی به‌کۆیله‌کردنی ئافره‌ت و سنووردارکردنی هه‌لسوکه‌وت و ره‌فتاریان ده‌ده‌ن له‌ به‌رژه‌وه‌ندیی پاراستنی بیر و بۆچوونی باو و "نێرانه‌ی" تایبه‌ت به‌ "شه‌ره‌ف" به‌ئامانجی سه‌رینه‌وه‌ی "شه‌رمه‌زاری و عه‌یبه". که‌یسی پێلا ئەتروشی به‌ روونی ئەو به‌ها کۆمه‌لایه‌تیانه‌ ئاشکرا ده‌کات که پشتگیری له‌ "تاوانی پێوه‌ست به‌ شه‌ره‌ف" ده‌کهن، له‌گه‌ڵ هه‌موو ئەو شتیاوانه‌ی که خێزان ئاماده‌یه‌ بیانگرتنه‌ به‌ر له‌ پیناوی دوورخستنه‌وه‌ی "شه‌رمه‌زاری" و پاک‌کردنه‌وه‌ی "شه‌ره‌ف"، هاوتا له‌گه‌ڵ لیکدانه‌وه‌ی به‌خشنده‌ئامیزی یاسایی بۆ ئەو جووره‌ تاوانانه‌.

هه‌رچه‌نده‌ ژنان سه‌رمه‌شق بوون له‌ بانگه‌واز بۆ ریفۆرم له‌ یاسادا، به‌لام پرۆسه‌که‌ هه‌شتا ناته‌واوه. ئەمه‌ش نه‌ک ته‌نیا له‌به‌رئه‌وه‌ی که له‌نێو توێژه‌کانی یاسازان و دادمه‌راندایه‌ به‌ره‌هه‌ستکاری هه‌یه‌ دژی گۆرانکارییه‌کانی یاسادا، بگره‌ ئاشکرایه‌ که بواری لێب‌ووورده‌یی دادوه‌ری بۆ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" هه‌شتا له‌ به‌شیکه‌ بنده‌ یاساییه‌ پێوه‌ندیداره‌کاندا کارایه. له‌مانه‌ش گرینگتر رهنگه‌ ئەوه‌ بیت که زۆر کۆسپی گه‌وره‌ هه‌ن له‌ به‌رده‌م گۆرانکاریی جه‌وه‌ه‌ریدا؛ ئەو

کۆسپانه رهگیان له پاشماوهی عهشایه‌ریهت و ستروکتوری کۆمه‌لایه‌تی کوردیدا داکوئاوه (ئهمه‌ش به‌شپوهیه‌کی ئاشکرا له پشبه‌ستن به‌ ده‌زگای کۆمه‌لایه‌تیدا ده‌رده‌که‌وێ)، هاوتا له‌گه‌ڵ بالاده‌ستی به‌رده‌وامی میلیتاری و کیشه‌ نه‌ته‌وایه‌تییه‌ چاره‌سه‌رنه‌کراوه‌کان و بوونی ئوسولیه‌تی ئیسلامیش. که‌یسی سۆزان به‌ته‌واوی پێشانی ده‌دات که‌ چاکسازی زۆر دووره‌ له‌وه‌ی که‌ کامل بیت.

له‌و بارودۆخه‌دا، ژنانی کورد به‌رده‌وامن له‌ دروستکردنی پالپه‌ستۆ له‌سه‌ر ده‌سه‌لاتی سیاسی له‌ پێناوی گۆرانکاریی حه‌قیقییدا. پرۆسه‌ی ریفۆرمی یاساییش له‌م بواره‌دا به‌بێ کار و چالاکیه‌کانی ژنانی کورد نه‌ده‌که‌وته‌ سه‌رپێ. به‌لام ئاشکراشه‌ که‌ به‌ره‌ورویوونه‌وه‌ و به‌ره‌ه‌ه‌ستکاری کارێکی مه‌ترسیداره‌. گه‌لێک چالاکوانی ژن له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا نین که‌ پرسى "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" و کوشتنی ژن له‌سه‌ر "شه‌ره‌ف" قسه‌یان له‌سه‌ر بکریت، ئه‌مه‌ش له‌به‌رئه‌وه‌یه‌ که‌ ئه‌و ژنانه‌ خۆشیان به‌ندن له‌ کۆمه‌لگه‌یه‌که‌دا که‌ پالپه‌ستۆ هه‌یه‌ بۆ بیده‌نگیوون و هاوتا له‌گه‌ڵ ده‌نگۆ و قسه‌ و قسه‌لۆک که‌ ژنان به‌ره‌وروی مه‌ترسیی ناوێران و توندوتیژی ده‌کاته‌وه‌. له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا، ده‌نگی نارێزایی و به‌ره‌ه‌ه‌ستکاری بچووک نه‌بووه‌ته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ دۆخه‌ داخراوه‌ی ناو کۆمه‌لگه‌. مه‌نفا و دیاسپۆرا زه‌وینه‌یه‌کی تا راده‌یه‌ک بێ ترسیان ساز کرد بۆ کۆمه‌لگه‌ی ژنی چالاکی کورد. به‌هۆی به‌کاره‌ینانی ته‌کنه‌لۆجیای نوێی کۆمیونیکاسیۆن و زانیاری، تۆرگه‌لیکی کارا له‌ ناوه‌وه‌ و ده‌ره‌وه‌ی کوردستان خراوه‌ سه‌رپێ. ئه‌و تۆرانه‌ توانایان هه‌بوو له‌ دروستکردنی پێوه‌ندی و ریکخستن و مۆبیلیزه‌کردنی سه‌رچاوه‌کان دوور له‌ شتێوازی باو و ته‌قلیدی و توانییان به‌رده‌ له‌ رووی کرده‌وه‌ی نارها هه‌لده‌نه‌وه‌ و ده‌سه‌لاتیش بخه‌نه‌ ژێر چاودێرییه‌وه‌.

ئهمانه‌ ته‌نیا سه‌ره‌تان. له‌ کاتیکدا شه‌ر و به‌رده‌وامبوون له‌ "تازادکردنی عێراق" هاوکار بوون له‌وه‌ی که‌ پرسى مافی مرۆف بخه‌رینه‌ به‌رچاوی دنیا، ئاشکرایه‌ که‌ ئه‌و که‌مه‌ گۆرانکارییه‌ی له‌ یاساکی پێوه‌ست به‌ "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" کراوه‌ له‌وانه‌یه‌ له‌ژێر هه‌ژمونی ئوسولیه‌تی ئیسلامیدا بسپه‌ریته‌وه‌. ژنانی کورد له‌ چه‌قی ناوچه‌یه‌که‌دان که‌ به‌ قۆناغیکی توندوتیژی دووباره‌ بنیاتانه‌وه‌دا ره‌ت ده‌بێ. جا داهاوو چۆن ده‌بێ، شتێکی نادیاره‌، به‌لام ئه‌وه‌ی ئاشکرایه‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ ئاکامه‌کان بۆ ژنانی کوردستان پێوه‌ندییان به‌ ژیان و مه‌رگه‌وه‌ هه‌یه‌.

#### په‌راویز

- 1- له‌و کاته‌دا به‌ره‌یه‌کی یه‌کگرتوو هه‌بوو که‌ زۆربه‌ی ریکخراوه‌ سیاسییه‌کانی کوردی له‌خۆی گرتبوو، به‌لام پارتی دیموکراتی کوردستان و یه‌کێتی نیشتمانی کوردستان بالاده‌ستهرین حزب بوون و زۆرتهرین جه‌ماوه‌ریان هه‌بوو.
- 2- پێنج له‌و ژنانه‌ نوێنه‌رایه‌تییه‌ یه‌کێتی نیشتمانی کوردستانیان ده‌کرد و دووانه‌که‌ی تر سه‌ر به‌ پارتی دیموکراتی کوردستان بوون. پێویسته‌ ئه‌وه‌ش بوترێ که‌ حه‌وت مه‌لاش وه‌کو ئه‌ندام په‌رله‌مان هه‌لبژێردرا بوون و له‌مانه‌ پێنجیان نوێنه‌رایه‌تییه‌ پارتی و دووانیان نوێنه‌رایه‌تییه‌ یه‌کێتییان ده‌کرد.
- 3- بریاری نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتووکه‌ان (14ی نیسانی 1995).
- 4- زاراوه‌ی براکوژی مانا و بیره‌که‌ی باوکسالارانه‌ له‌ خۆی ده‌گرێت و زۆر که‌س له‌ کوردستان زاراوه‌ی

شەرى ناوھىخۇ يا خۇكۇزى بەكار دېتىن.

۵- رويەروبوونەۋە چەكدارانە تا سالى ۱۹۹۸ى خايراند، كاتى سەرکردەى ھەردوۋى حزىبى شەرىكەر رىككەۋتتىكى ئاگرېستىيان ئىمزا كرد لەئىر سەرپەرشىتى ئىدارەى كلينتۇن و بەئامادەبوونى ۋەزىرى ئەۋ كاتى دەرەۋەى ئەمەرىكا، خاتوۋ مادلىن ئۆلبرايت. بەلام شەرى ناوھىخۇ/خۇكۇزى لە شىۋازى شەرى سارد تا دواى رووخانى سەدام حوسىن بەردەوام بوو.

۶- لە كاتى لىكۆلنەۋە مەيدانىيەكەمدا، كۆمەلىك ئەفسەرى پۇلىس و بەرپرسى تىرى رەسمى لە دھۆك و سلىمانى و ھەولتېر، سەرەراى سەختى بارودۆخەكە، بە دلسۆزى يارمەتییان دام و چەندان بەلگەنامە و زانىارىيان خستە بەردەستم. لىرەدا بەپتووستى دەزانم سوپاسى ھەموو ئەۋ كەسانە بكەم كە لەبەر زۆر ھەلومەجى تايبەت و لەسەر داواكارى خۇيان ناتوانم ناویان بىنم.

۷- بىرارى ژمارە ۲۱۴۷/ تاوان/ ۹۷۳، لە (مجلة النشرة القضائية)، ژمارە ۴، سالى ۴، بەغدا، ۱۹۷۳.

۸- چاۋپىكەۋتن لەگەل ۋەزىرى داد لە ئىدارەى سلىمانى، سلىمانى، نىسانى ۲۰۰۴.

۹- ئەم جۆرە تۆمەتباركردن و گلەيىيانە بەشىۋەيەكى تايبەت لايەنە سىياسىيەكان پەناى بۇ دەبەن بۇ پاساۋەتپانەۋە بۇ سىستەمى دادوۋەرى. ھەرۋەھا شكستى سىستەمى دادوۋەرى لە سزادان و سەرکۆنەكردنى بكوژان لە تاوانى پتووست بە شەرەفدا بەۋەش پاساۋى بۇ دەھىنرېتەۋە كە حكومەتى ھەرىمى كوردستان سەرەخۇ نىيە و لەلايەن رۇئاۋاۋە دانى پى نەھىنراۋە، بۆيە لە توانايدا نىيە پاساى تايبەت بەخۇى دەرېكات.

۱۰- بەگوپىرەى گەۋاھىبى يەكى لە مامەكانى پىلا كە لە كوشتنەكەدا بەشدارىبى كرىبوو.

۱۱- لە پىۋەندىيەكى تەلەفۇنىيەۋە ۋەرگىراۋە لەگەل ئەفسەرى پۇلىسى لىكۆلەرى سوئدى كىكىس ئەلگامۇ لە مايسى ۲۰۰۴دا. ئەلگامۇ نەك تەنبا لە كەيسەكەى كۆلپوۋتەۋە و كارى لەسەر كرىۋە، بگرە ھاۋكار بوو لە رزگاركردنى گىيانى خوشكە بچووكەكەى پىلا و گەياندىنى لە دھۆكەۋە بۇ سوئد. دواتر كەيسەكە لە سوئد گەيشتە بەردەم دادگە؛ مامەكان درانە دادگە و دواتر فەرمانى زىندانى ھەتاھەتايىيان بۇ دەرچوۋ.

۱۲- دادگەى تاوانى دھۆك/۸۱/ج/۹۹۹. لىرەدا كەيسى پىلا بەپىتى ۋەتەكانى خوشكە بچووكەكەى و دايكى نووسراۋەتەۋە كە لە دادگە رايان گەياندىبوو و لە فايەلەكەدا پارىزراۋە.

۱۳- لە وتارى پارىزەرەكە ۋەرگىراۋە كە لە تۆمارەكانى دادگەدا ھەلگىراۋە.

۱۴- شەرى ناوھىخۇ/خۇكۇزى حكومەتى ھەلپىزىردراۋى لەكار خست و لە سالى ۱۹۹۶دا (ى. ن. ك) حكومەتى خۇى لە سلىمانى پىك ھىنا. شايانى باسە كە لە ھەرىمى كوردستاندا تەنبا يەك دادگەى بالا ھەبوو كە بارەگاگەى لە ھەولتېر بوو؛ ئىدارەى يەككىتى تا سالى ۱۹۹۸ دەزگايەكى پىداھەلچوۋنەۋەى دادوۋەرى نەبوو. ئەمانە ھەموۋى گوزارشت لە شكستخواردوۋى سىستەمى دادوۋەرى دەكەن.

۱۵- بۇ نمونە، بروانە: ئەمنىستى ئىنتەرناشنال، ۲۰۰۱ / ۲۰۰۱ ب.

۱۶- فادىمە شاھىندال خەلكى كوردستانى توركىيا بوو و تەمەنى ۲۶ سال بوو كاتى لەلايەن باوكىيەۋە لە ئۆپساللا كوژرا. فادىمە دواى ئەۋەى رازى نەبوو بەپىتى پلانى خىزانەكەى شوو بكات، مالى بەجى ھىشت و چوۋ لەگەل برادەرە سوئدىيەكەى ژيانى دەست پى كرد. فادىمە بەرگىكارىكى چالاكى مافەكانى ژنانى گەنج بوو لەناو كۆمىونىتى ئىنتىكىيەكانى سوئد و لە پەرلەمانى سوئدى وتارى لەبارەى ئەۋ مەسەلەيەۋە پىشكىش كرد و چەندان وتارى لە رادىق و تەلەفۇنەۋە بلاۋ كرىدەۋە. باوكى

فادیمه گیرا و دادگهیی کرا و بریاری زیندانیی ههتاها تاییی بۆ ده‌رچوو. بۆ زانیاریی زیاتر بره‌وانه:  
www.kwahk.org

۱۷- دادگهیی تاوانی ده‌هۆک/ژ/۲۸۳/ج/ ۲۰۰۴.

۱۸- وه‌رگیراوه له چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ سه‌رۆکی سه‌نته‌ری لیکۆئینه‌وه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و تاوان، خاتوو تافگه  
عه‌باس، هه‌ولێر، ۳ نیسانی ۲۰۰۴.

۱۹- وه‌رگیراوه له چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ دادوهر رزگار محهمه‌د، سلیمانی، ۸ ی نیسانی ۲۰۰۴.

۲۰- وه‌رگیراوه له چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ دادوهریک له هه‌ولێر که نه‌یویست ناوی به‌پنن، نیسانی ۲۰۰۴.

۲۱- وه‌رگیراوه له چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ فه‌رمانبه‌ریکی ژن له دادگه‌ی تاوانی سلیمانی، نیسانی ۲۰۰۴.

۲۲- له زمانی کوردیدا کۆمه‌لێک زاراوه هه‌ن بۆ ده‌ربیرینی یه‌که جیاوازه‌کان و مانا ئه‌نترۆپۆلۆجیه‌کانیان،  
ئهم زاراوه‌ گوزارشت له ئالۆزیی پێکهاته‌ی کۆمه‌لایه‌تی- سیاسی کوردی ده‌که‌ن هاوتا له‌گه‌ڵ  
جیاوازییه‌ کۆمه‌لایه‌تی- کولتورییه‌کانی به‌شه جیاجیاکانی کوردستان. بره‌وانه به‌گیخانی، ۱۹۹۷.

۲۳- به‌ وه‌ی خاتوو ته‌لار نادر له سه‌نته‌ری راگه‌یاندن و رووناکبیری ژنان، ئیستا له کوردستانی عێراقدا  
۱۸۰۰ کچ هه‌ن که به ساوایی به‌لێنی به‌شودانیان دراوه. بره‌وانه ژبانی ژن/روانی هونه‌رمه‌ند،  
پروژه‌یه‌کی هاویشه‌ی نیوان تو‌ری کواک و ریکخراوی با‌ئنده‌بارانی فره‌نسابی و سه‌نته‌ری راگه‌یاندن و  
رووناکبیری ژنان، له www.kwahk.org

۲۴- بره‌وانه "لیکۆئینه‌وه‌یه‌ک له کولتوری باوکسالاری و کاریگه‌ری له‌سه‌ر شێوازه‌کانی ژنخوازی له  
پاریژگای هه‌ولێردا"، له‌لایه‌ن سه‌نته‌ری خاتوو زین-هوه ئه‌نجام دراوه، به‌ چاودێریی دوکتۆر که‌ریم  
شه‌ریف قه‌ره‌جه‌تانی، ئابی ۲۰۰۳.

۲۵- وه‌رگیراوه له چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ دوکتۆر عه‌بدولفه‌تاح بو‌تانی، به‌شی میژوو له زانکۆی ده‌هۆک،  
نیسانی ۲۰۰۴.

۲۶- وه‌رگیراوه له چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ قایمقامی کۆیه، خاتوو کورده عومه‌ر، نیسانی ۲۰۰۴.

۲۷- وه‌رگیراوه له چاوپێکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ پاریزه‌ریکی له دادگه‌ی هه‌ولێر، نیسانی ۲۰۰۴.

۲۸- به‌ قسه‌ی سه‌رچاوه‌یه‌ک له ده‌زگای ئاسایشی شاره‌که.

۲۹- ئه‌ی برایانه به‌ پاره‌که‌ی ئۆتۆمۆبیلێکیان کړی و دوا‌ی چه‌ند مانگێک تووشی رووداویکی هاتوچۆ هاتن.  
خه‌لکی ناوچه‌که که باسی ئه‌مه‌یان ده‌کرد ده‌یانگوت ئه‌وان شایانی ئه‌و چاره‌نوسه‌ بوون چونکه ئه‌مه  
ئاکامی خواردنی پاره‌ی هه‌رامه.

۳۰- له رووی میژوویییه‌وه، فیمینیزمی کوردی له‌نیو ریکخراوه نه‌ته‌وه‌یییه‌کانی کورددا سه‌ری هه‌لدا و  
گه‌شه‌ی کرد. بۆیه‌ وا ده‌رده‌که‌وتی که رزگاریی نه‌ته‌وه‌یی ئامانجی سه‌ره‌کیی بووبی بۆ ریکخراوه‌کانی  
ژنان. تا سالی ۱۹۹۱، سی ریکخراوی سه‌ره‌کی هه‌بوون و که سه‌ر به‌ سی حزب بوون: یه‌که‌تی  
ئافره‌تانی کوردستان که له سالی ۱۹۵۲ له‌ناو (پ. د. ک) دامه‌زرا، یه‌که‌تی ژبانی کوردستان که له  
سالی ۱۹۸۹ له‌ناو یه‌کیتی دامه‌زرا له‌گه‌ڵ کۆمه‌له‌ی ئافره‌تانی کوردستان که سه‌ر به‌ حزبی کۆمونیست  
بوو.

۳۱- که‌مه‌ین له دژی "تاوانی پێوه‌ست به‌ شه‌ره‌ف" له ناوه‌وه‌ی کوردستان سه‌ره‌تا له‌لایه‌ن ریکخراوی  
سه‌ربه‌خۆی ئافره‌تانه‌وه‌ ده‌ستی پێ کرد که سه‌ر به‌ حزبی کۆمونیستی کریکاری بوو. دوا به‌دوا‌ی  
ئه‌وانیش، سه‌نته‌ری راگه‌یاندن و رووناکبیری ژنان ده‌ستی کرد به‌چالاکي. بره‌وانه ژماره‌کانی

بلاوکراوهی "یهکسانی" که له لایهن ریکخراوی سه‌ربه‌خۆی ئافره‌تانه‌وه له سلێمانی دهرده‌چوو. هه‌روه‌ها رۆژنامه‌ی "ژيانه‌وه" که یه‌که‌تی ژنانی کوردستان ده‌ری ده‌کات و ئه‌و کات سه‌نته‌ری راگه‌یاندن و رووناکبیری ژنان ده‌ری ده‌کرد.

۳۲- لیکۆلینه‌وه مه‌یدانییه‌که‌مان و زۆر له پاپۆرته‌کانی ریکخراوه‌کانی کوردستان ئه‌وه ده‌سه‌لێن که ژن به ژن یه‌کێکه له هۆکاره‌کانی روودانی "کوشتنی پێوه‌ست به شه‌ره‌ف" وه. له حاله‌تی ژن به ژندا، کاتی یه‌کێ له خوشکه‌کان ته‌لاق ده‌دری، ئه‌وی تریش ده‌بی می‌دری خۆی به‌جێ به‌یێ، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر هه‌چ کیشه‌یه‌کی ئه‌وتۆشی نه‌بی. له حاله‌تی گه‌وره به بچووکیشدا، ئه‌گه‌ر کچه‌که دوا‌ی ئه‌وه‌ی که گه‌وره ده‌بی رازی نه‌بی شوو به‌و پیاوه بکات که به‌ئینی پێ دراوه، ئه‌وه ژيانی کچه‌که ده‌که‌وتیه‌ته مه‌ترسییه‌وه. بۆیه ریکه‌وته‌کان کۆتایه‌یان دیت و ئیحتیمالی روودانی "توندوتیژی پێوه‌ست به شه‌ره‌ف" دیته ئاراوه.

۳۳- کاردانه‌وه‌ی نوخه‌ی سیاسی به‌رامبه‌ر به‌م کاره نیگه‌تێف بوو. یه‌کێ له سه‌رکرده سیاسییه‌کان کاتی له‌و باره‌یه‌وه پرسیا‌ری لێ کرا، ئه‌و ژنانه‌ی سه‌رکۆنه کرد و به "له‌شفرۆش" وه‌سفی کرد.

۳۴- ئه‌ندامانی ئه‌و تۆره سه‌ر به گرووپ و ریکخراوه‌کانی ژنانی کورد بوون له لهنده‌ن، وه‌ک: گرووبی کاروباری جێنده‌ر له مه‌له‌بندی رۆشنییری کوردی، ریکخرا‌ی ژنانی کورد، ریکخرا‌ی ژنانی په‌نابه‌ری کوردستان. دواتر تۆپێ کواک پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ چه‌ندان گرووبی تر مافی ژنان له کوردستان دروست کرد. له سالێ ۲۰۰۲ هه‌وه، سه‌نته‌ری راگه‌یاندن و رووناکبیری ژنان هاوکارێکی چالاک بوو له که‌مه‌په‌نه‌که‌دا. نووسه‌ری ئه‌م چاپته‌ره ئه‌ندامی دامه‌زرینه‌ری ئه‌و تۆره بوو له زۆریه‌ی زۆری چالاک و کاره‌کاندا به‌شداریی کردووه. بۆ زانیاری زیاتر ب‌روانه: [www.kwahk.org](http://www.kwahk.org)

۳۵- بۆ زانیاری زیاتر له‌سه‌ر ئه‌مه و چالاکیی تر و ئه‌و هه‌لۆپه‌ستانه‌ی له‌م چاپته‌ره‌دا باسیان کراوه، ب‌روانه: [www.kwahk.org](http://www.kwahk.org)

۳۶- بۆ نموونه: ریکخرا‌ی فادیمه و پێلا له بیر مه‌که‌ن، له سوێد و که‌مه‌په‌نی نیوده‌ه‌له‌تی له دژی کوشتنی پێوه‌ست به شه‌ره‌ف له لهنده‌ن.



به‌شی یازدهم

## "تاوانه‌کانی شهره‌ف" له یاسای سزادانی ئیتالییدا رافه‌کردنی میژوویی و چاکسازی

ماریا گابرییلا بیتیکا-بۆکیربۆت

یاسای تاوان زۆر جار وهک ناماژه‌که‌ریک بۆ به‌هاکانی ولاتیک به‌کار هاتوو، له کاتیکدا هه‌ندیک شیوازی هه‌لسوکه‌وتی مرۆفی، وه‌کو کوشتن به‌شیوه‌یه‌کی گشتیی جیهانی سه‌رکۆنه‌ کران، هه‌لومه‌رجه‌کان که وهک هه‌ریه‌ک له ئالۆزکه‌ر یاخۆ سووکه‌که‌ر له تاوانیکدا ره‌چاو ده‌کرین چهند تیگه‌یشتنیک دابین ده‌که‌ن سه‌باره‌ت به‌ به‌ها به‌ره‌تییه‌کانی کۆمه‌لگه‌یه‌ک. ئەم هه‌لومه‌رجه‌کانه‌ له شوینیکه‌وه بۆ شوینیک و له سه‌رده‌میکه‌وه بۆ سه‌رده‌میک ده‌گۆرین. میژووی یاسایی "تاوانه‌کانی شهره‌ف" له ئیتالیا نمونه‌یه‌کی باشه‌ که چۆن یاسا و کۆمه‌لگه‌ کاریگه‌رییه‌کی دوولایه‌نیان به‌کار هیناوه و تیگه‌یشتنیکیش بۆ میژووی مافه‌کانی ژنان له ولاته‌که‌دا ده‌سته‌به‌ر ده‌کات.

تا ئەم دوا‌ییانه‌ش، ژنان چهندان پيشه‌یان لێ قه‌ده‌غه‌ کرابوو (یان به‌هۆی یاساوه‌ یاخۆ به‌شیوه‌یه‌کی گشتی به‌هۆی کۆمه‌لگه‌وه) و یاسادانه‌ران و دادوه‌ران و خۆینده‌واران ده‌بوو پیاو بن، له‌به‌رئوه‌ یاساکان له‌لایه‌ن پیاوانه‌وه‌ ده‌رده‌کران و له‌لایه‌ن پیاوانیشه‌وه‌ رافه‌ ده‌کران. ئەو بیروباوه‌رانه‌ی له‌سه‌ر ژنان هه‌بوون به‌رده‌وام پشتیان به‌ده‌مارگیری و نمونه‌ چه‌سپیه‌وه‌کان به‌ستبوو که تا ماوه‌یه‌کی درێژ به‌بێ ئه‌وه‌ی بخزینه‌ ژیر ره‌خنه‌وه‌ قبوول ده‌کران. ژنان خۆشیان له‌م هه‌لۆیسته‌ ده‌مێینه‌یه‌دا ده‌ستیان هه‌بوو، بۆ نمونه‌ به‌هۆی هه‌لسوکه‌وتی جیاوازیان به‌رامبه‌ر کور و کچه‌کانیان.

له‌ رووی میژوویییه‌وه، کۆمه‌لگه‌ی ئیتالیا پالنه‌سه‌تۆیه‌کی زۆری خسته‌وته‌ سه‌ر ژنان تا به‌هه‌ندیک به‌هاوه‌ پابه‌ند بن. که‌سیک وه‌ک ئافه‌رتی "باش" سه‌یر ده‌کرا که شووی بکرايه‌ و کاری نه‌کردایه‌ و ئاگایه‌کی چاکی له‌ مال و مندالی هه‌بووايه. پتویستی نه‌ده‌کرد ئەو خۆینده‌واری به‌رنی هه‌بیت تا بتوانیت به‌باشی ئاگای له‌ خیزانه‌که‌ی هه‌بیت، چه‌مکی رۆلی مریه‌م هه‌م وه‌ک پاکیزه‌ و هه‌م وه‌ک دایک له‌لای که‌نیه‌ی کاتۆلیک کاریگه‌ری له‌مه‌دا هه‌بوو. هه‌تا ساڵی ۱۹۷۰ هه‌لسه‌ریتی هه‌لۆه‌شانه‌وه‌ی بۆ نه‌بوو و ته‌لاقیش مه‌حال بوو<sup>(۱)</sup> و جیا‌بوونه‌وه‌ش نا‌کارا بوو چونکه‌ له‌ رووی ئابوورییه‌وه‌ ژنانی دوو‌چاری نه‌داری ده‌کرد و، به‌مجۆره‌ له‌ رووی کۆمه‌لایه‌تیشه‌وه‌ چهندان سال به‌قبوول نه‌کراوی ده‌مانه‌وه. بۆیه‌ ده‌بوو ژنان زۆیه‌ی کات به‌رگه‌ی خراپکاری یان ناپاکیی می‌رده‌کانیان بگرن. کۆمه‌لگه‌ زیناکردنی نێرینه‌ی په‌سند بوو، وه‌ک له‌ خواره‌وه‌ باس ده‌کرێ، له

کاتیکدا زیناکردنی مئیینه سه‌رپ‌چییه‌کی تاوانکارانه بوو، په‌نابردنه بهر سۆزانییه‌کان شتیکی ناباو نه‌بوو- (کارخانه‌کان، ماله داخراوه‌کان) تا سالی ۱۹۵۸ یاسایی بوون<sup>(۲)</sup>.

له‌م میانه‌دایه که بنده‌کانی یاسای سزادان سه‌بارته به‌تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له‌م به‌شه‌دا لیک دراونه‌ته‌وه. ئەم‌رۆ کۆمه‌لگه زۆر جیاوازه، هه‌رچه‌نده یه‌کسانی ته‌واو له‌نیوان ره‌گه‌زه‌کاندا هه‌شتا نه‌هاتووته‌دی به‌لام ئەو جیاوازیکارییه ئاشکرایه‌ی تا سه‌رده‌مانیکی نزیکیش بوونی هه‌بوو تا راده‌یه‌کی زۆر که‌م کراوته‌وه. له‌سالی ۱۹۸۱ دا هه‌موو ئاماژه‌دانه‌کان به‌"هۆکاری شه‌ره‌ف" له‌ یاسای سزاداندا (یاسای رۆکۆی سالی ۱۹۳۱) هه‌لوه‌شیتندرانه‌وه.

### بیرۆکه‌ی "شه‌ره‌ف" له‌ یاسا و کۆمه‌لگه‌ی ئیتالیادا

لیکۆلینه‌وه ئەنترۆپۆلۆجییه‌کان ده‌ریان خستووه که چه‌مکی شه‌ره‌ف زۆر به‌قوولی ره‌گی له‌چه‌ندان کولتوووردا داکوئیوه هه‌روه‌ک چۆن دژه-چه‌مکه‌کانی ئابروو و سه‌لاری ره‌گیان داکوئیوه. له‌ ناوچه‌ی ده‌وری ده‌ریای ناوه‌راست چه‌مکی شه‌ره‌ف چه‌مکی فره‌ روخساره. له‌ کاتیکدا شه‌ره‌ف له‌ مانا گشتییه‌که‌یدا ده‌توانریت له‌ ریگه‌ی کرداره که‌سییه‌کانه‌وه به‌ده‌ست به‌ینریت، ته‌نیا "شه‌ره‌فی سیکسوال" ده‌توانریت بیاریزیت یان له‌ده‌ست بدریت. به‌گویره‌ی کامپبیل (کامپبیل، ۱۹۸۷، ۱۵۱) پیاوان زۆربه‌ی کات له‌لایه‌ن ریسا کۆمه‌لایه‌تییه نووسراوه‌کانه‌وه داوایان لێ کراوه که ناوبانگیکی کۆمه‌لایه‌تی "شه‌ره‌فمه‌ندانه" بۆ خۆیان بنیات بنین یاخۆ له‌ ریگه‌ی کرداره به‌جهرگ و "شه‌ره‌فمه‌ندانه‌کانه‌وه" ناوبانگیک بیاریزن که هه‌ر له‌ هه‌دایکبوونه‌وه به‌میرات بۆیان ماوه‌ته‌وه، له‌هه‌مان کاتدا ژنان ئەرکی ئەوه‌یان له‌سه‌ره که ده‌ست بگرن به‌"شه‌ره‌فی" خۆیان‌وه (هه‌روه‌ها هی خیزانه‌کانیشیان) له‌ ریگه‌ی کرداری ناچالاکبوونه‌وه. به‌گویره‌ی ئەمه، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئافره‌تان به‌شێوه‌یه‌کی بۆماوه‌یی به‌لاواز داده‌نرین، پیاوان مافی ئەوه‌یان هه‌یه پارێزگارییان لێ بکه‌ن و بیان پارێزن له‌ لاوازییه‌کانی خۆیان و مه‌به‌ستی خراپی پیاوانی تری نه‌ناس. هه‌روه‌ک تئیبینی کرا له‌لایه‌ن جیۆفانینییه‌وه (جیۆفانی، ۱۹۸۷، ۶۱) (۳) کوران و کچان هه‌ر له‌ منالییه‌وه هان ده‌درین رۆلی جیاواز وه‌ربگرن، له‌کاتیکدا مناله‌ مئینه‌کان داوایان لێ ده‌کریت له‌ ماله‌وه بمیننه‌وه و له‌ ئەرکه‌ مالدارییه رۆژانه‌یییه‌کاندا یارمه‌تیده‌ر بن و ستایش ده‌کرین بۆ پیشاندانی هه‌ر ملکه‌چی و شه‌رمه‌نده‌یییه‌ک، کوران له‌ ده‌ره‌وه‌ی مال له‌گه‌ڵ هاوڕیکانیان یاری ده‌که‌ن و ره‌زامه‌ندی گه‌وره‌کان به‌ده‌ست ده‌هین له‌ پیشاندانی شه‌رانگیزی یان هه‌لوێستی بالاده‌ستانه‌دا.

ده‌ سال پێش ده‌رچوونی یاسای رۆکۆ Rocco Code (له‌ سالی ۱۹۳۱) دا، لیکۆله‌ره‌وه‌ی ئیتالیایی ماریۆ مانفرتیدینی یه‌که‌م بنده‌کانی یاسای سزادانی روون کرده‌وه که سزای تاوانه‌کانی دژی په‌رده‌ی شه‌رمیان ده‌دا به‌مجۆره: "هاوتای شه‌رم له‌ پیاواندا دلپرسی و شه‌ره‌فه، واتا به‌رگریکردن له‌ به‌های که‌سیتی‌یان له‌ کۆمه‌لگه‌دا و کاردانه‌وه به‌رامبه‌ر به‌مه‌ترسی له‌سه‌ر مو‌لکیه‌ت و که‌لوپه‌له‌کانیان" (۱۹۲۱، ۵).

ئهو کارانه‌ی که ده‌بوونه‌ مایه‌ی ئابرووچوون به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ره‌تایی سزایان له‌سه‌ر دانرا

چونکه مافی پیاویان بۆ چۆژوهرگرتنی تهواوی له ئافرهت دهخسته مهترسییهوه، مافی ئهوهی که خاوهنی ئهوی ژنه بیت بهبی دهستیوهردان.

یاسای رۆکۆ شهرفی تاکهکهسی بهههردوو شیوه گشتییهکهی و مانا زۆر تایبهتییهکهیدا "شهرفی سیکسوال" دهپاریزیت. شهرف له مانا گشتییهکهیدا له لایهن بهندهکانی بهشی ۲ (تاوانهکانی دژ بهشهرف) پاریزراوه له ناویشانی ۱۲ یاساکهدا (تاوانهکانی دژ بهکهس). تاوانی سووکایهتی<sup>(۴)</sup> شهرفی ناوهکیی مرۆف دهپاریزیت و اتا بههای ناوهکیی کهسیک، لهکاتیکدا تاوانی ناوهراندن<sup>(۵)</sup> شهرفی دهرکی یاخۆ ناویانگی کهسیک دهپاریزیت و اتا ئهوتیروانینهی که کۆمهلگه ههیهتی لهسهه کهسیکی دیاریکراو (فۆرتونا، ۲۰۰۲، ۱).

تیگهیشتنه باوهکان لهسهه سیکسوالیتی و شهرف دهکری له بهنده یاساییانهدا ببینرینهوه که مامهله لهگهڵ تاوانهکانی دژ بهرهوشتی گشتی و ئابروو و دژ بهخیزان دهکن. ههتا سالی ۱۹۹۶ توندوتیژی سیکسی بهتاوانیکی دژ بهرهوشتی گشتی دادهنرا، لهوچ بهدواوه بهتاوانی دژ بهکهس دانرا. تاوانی ئیستا ههلهوهشاوهی "فریودان به بهلینی هاوسهریتی"<sup>(۶)</sup> بابهتی مشتومریکی ئهکادیمیایی زۆر بوو، که خهلهکیکی زۆر وایان دادهنا "پاریزگارویهکی له رادهبهدهر" بیت بۆ ئافرهتان لهبههروه پتویست ناکات و شایستهی ئهوهش نییه. پانهین (پانهین، ۱۹۵۷، ۴۱۰ ل) زیاتر جهختی لهسهه ئهوه دهکرد که "ژنانی سههراست دهتوانن خۆیان بهرامبهه ههه چۆره مهراپیهک پاریزن... (ئهوان) توانایهکی جلهوگیری زۆر بههیزترین له پیاوان ههیه" لهبههروه گهر ئافرهتهکهش "دهستپیشخهریهکی" ئاشکرا نهکات بۆ فریودانی پیاوهکه ئهوه هیشتا ههه ئافرهتهکهیه که بهکارامهیی زامنی ئهوه دهکات که پیاوهکه کاری فریودانی ئهه ئههجام بدا، بهو هیوایهی له ئههجامدا هاوسهریتی لهگهڵا ببهستیت. له ههردوو بارهکهدا ئهوه ژنهکه بوو بهو کهسه دادهنرا که پیاوهکهی ههلهفریواندوهه.

ههروهک له لایهن ماریا گیوسپینا مانفریدی (مانفریدی، ۱۹۷۹، ۳۰۳ ل) "تیبینی کرا هاوسهریتی بهباشترین شت دادهنرا که له ئافرهتیک روو بدا". ئهه ناوهروکی برکهی ۵۴۴ یاسای رۆکۆ روون دهکاتهوه، که بههرسیاری تاوانباریتی دهسهریتهوه بۆ تاوانهکانی زۆرگیکردن (ئیغتیساب) و پهلاماری ناپاکانه و رفاندن گهر تیایدا تاوانکار قوربانیهکه ماره بکات. ئهه بهنده یهکهه جار له یاسای سزادانی سالی ۱۸۸۹دا (یاسای زهناردهلی Zanardelli Code) خرایه روو، تا رتیگهی "زۆرتین راستکردنهوهی ههله" بدات له لایهن تاوانکارهوه بۆ ئهه ژنهی که بیهشهرفیهی کردبوو: ئههیش بهمارهکردنی. (م.گ. مانفریدی وهرگیراو له راپۆرتی وهزاری ژماره CXXXI بۆ پههلهمان). مهبهست پاراستنی ئهه ژنانه بوو که دووچاری زۆرگیکردن دههونهوه و وا دهبیندران که "شهرفیان" لهدهست داوه لهگهڵ پاکیزهییان و لهبههروههش ههچ ئومیدیکی تری هاوسهریتیان نهمابوو. بهندهکانی دژ بهزیناکاری و پیوهندیی شاراوهی لهدهروهی هاوسهری ههمان بیرۆکهیان دهدهخست<sup>(۷)</sup>. لهکاتیکدا مێرده زیناکارهکان تهنیا له حالهتیکدا بهتاوانبار دادهنران له سههپچییهکی تاوانبارانهدا که بهسهلمیندرايه دۆستیکیان له خانهی هاوسهریدا راکرتوهه یان له

جیپه کی تری ئاشکرادا، ژنهکان بهرپرسیار دهکران لهسه ر بنه مای خودی کردهوی زینا کردنه که ئیتر گهر بۆ ته نیا جاریک کردربیت یان پیک هاتبیت له پیوهندییه کی بهردهوامی دریزخایه ن (له م حالتهی دوا بییاندان سزادانه کهش زیاد دهکریت). ههرچۆنیک بیت، ته نیا کاتیک میتردهکان سزا دهدران گهر پیوهندییه زینا کارهکانیان ئابرووچوونپکی لی بکه وتایه ته وه و دهستدریژیش بوا به بۆ سه ر شه رهی ژنه که به هۆی ئاشکرابوونی له لایه ن خه لکه وه. ئەم رهفتاره جیاوازیکاره رهوا یه تی پی دهدرا به هۆی ئەو باوه رهی که ژنان و پیاوان بۆ هۆکاری زۆر جیاواز ناپاکی دهکن. بۆ نمونه ماریۆ مانفرتیدینی (۱۹۲۱، ۳۱۶) دوویاتی دهکاته وه که "کاتیک ژنیک خۆی پیشکیشی پیاویک دهکات، ئەم کاره بۆ تیرکردنی غه ریزه یه کی سروشتی ناکات، به لکو له رووی خۆشه و یستییه وه دهیکات"، له بهر ئەوه "ئه و ژنه ی که زینا دهکات میترده که ی و منداله کانی له و پالپشتیه ئا کاری و ئەو به هایانه بیبه ری دهکات که ژنان دهیبه خشنه خیزانه کانیان. ههرچۆنیک بیت، میترده که له هه ندیک حالته دا ده توانیت دوا ی غه ریزه ی زالی سیکی بکه ویت و هیشتا هه ست به هه مان سۆز و ریز بکات بۆ ژنه که ی". ماریۆ مانفرتیدینی زیاتر پشت به جیاوازیه فیزیۆلۆجیه کانی نیوان ژنان و پیاوان ده به ستیت<sup>(۸)</sup> بۆ رهوا یه تیدان به و باوه رهی که "شه رهی سیکی" کۆمه لگه که متر به هۆی زینا کردنی نیرینه وه دهرووشیت وه که له ناپاکی میینه. هۆکاریکی گرینگ که رهفتاری جیاوازیکارانه ی پته و ده کرد ئەوه بوو که ناپاکی پیاو یه کیک له هه ره پایه گرینگه کانی خیزانی تاک هاوسه ری ناخاته مه ترسیه وه، که دلنیا بوونه له باوکیتی.

له کۆمه لگای ئیتالیادا ژنان یان وهک نمونه کانی شه رمنی و نه بوونی ئاره زوه سیکییه کان یاخۆ وهکو بابته ی چه وساندنه وه سه یر دهکران. سۆزانییه کان له به ره چه وساوکه ی ئاو یزه که دا<sup>(۹)</sup>، به "بیشه رهف" دانرابوون، که رامته ی مرۆفانه یان نکۆلی لی لی دهکرا و وهک ده رده که ویت ته نانه ت له یارمه تی رۆحی کلێساش بیبه ش کرابوون. به لام وا ده رده که ویت که پیوستی نه کرد بیت پیاوان دان بنین به هاموشۆکانیان بۆ ماله داخراوه کان (کارخانه کان Case Chiuse) چونکه ئەوه وهک گونا هیک سه یر نه ده کرا<sup>(۱۰)</sup>. له به ره که ی تری ئاو یزه که دا ژنانی "سه رپاست" هه بوون که وهک پایه نزم سه یر دهکران هه ر له بیشکه وه تا قه بر، که - به هۆی گوا یه لاوا زبوونی توانایانه وه- پیوست بوو له لایه ن پیاوانی خیزانه وه پاریزگارییان لی بکری. ئەو جو ره پاریزگارییه، به تایه تی له خوارووی ئیتالیادا یه که م جار ئەرکی باوک و براکان بوو دواتر میترده کان (گۆدیانو، ۲۰۰۲، ۲). هه تا چاکسازی یاسای خیزانی سالی ۱۹۷۵ ژنان له کاتی هاوسه ریدا نازناوی خیزانیان له ده ست ده دا و ناوی خیزانی میترده کانیان وه رده گرت<sup>(۱۱)</sup>. میترده که سه رۆکی خیزان بوو ده سه لاتی به سه ر ژنه که ی و مناله کانی دا هه بوو. ئەو ریگه ی پی درابوو ئامرازه کانی راست کردنه وه به سه ر ئەندامانی خیزانه که یدا به کار به ینیت هه تا به کاره ینانی توندوتیژیش، وهکو لیدان و چاوشکاندن و ته نانه ت بیبه شکردن له سه ره ستی تاکه که سیش بۆ ماوه یه کی کاتی (فۆرتونا، ۲۰۰۲)<sup>(۱۲)</sup>. پاش ئەوه ی ئەو جو ره به ندانه له لایه ن یاسای چاکسازی خیزانی سالی ۱۹۷۵ وه هه لۆه شینرانه وه، یه ک بۆچوون دریزه ی پی درا ئەویش ئەوه بوو که ناکریت ده سه لاتی هاوسه ریتی هه لۆه شینریته وه:

له کاتیکدا له سه ر ئاستی ئاکاریدا یه کسانیی ته وا وه تی هاوسه ره کان ه یچ گومانی تیدا نییه

به لام نه دهبوو ياسا له بهر رېكخراوه ييبوونی خيزان هه مان ئه و يه كسانيه يه بسه لماندايه . له راستيدا گهر خيزان دامه زراوه يه كي كومه لايه تي بيت دهبی دسه لاتی ليرسراويتيشی هه بيت، دهبی هه نديك دسه لاتی دياريكراوی پی به خشرابيت، ته نانه ت دسه لاته كانی راستكردنه وهش (بيتويل، ۱۹۸۲، ل ۳۲۹).

پی ناچيت ئه م يوچونه تونده له لايه ن دسه لاتی دادوه رييه وه په يره و كراپيت و له راستيدا راگه ياننده كانی دادگه ي ته مييز<sup>(۱۳)</sup> پيش ئه وه ي ريفورم له ياسا كه شدا بكریت ئامازه دده ن كه مافی ئامرازه كانی راستكردنه وه به كارنايه ت كاتيك ميترديك مافی خو ی خراپ به رامبه ر ژنه كه ي به كار به ينييت. چونكه ياسا ئه و (مافی سزادان) ه ي به سه ر هاوسه ره كه يدا پی نابه خشيت<sup>(۱۴)</sup>.

يوچوونتيكي تری ليبرالی دسه لاتی دادوه ری له پابه ندبوونی به ماده ی ۲۹ ی دستوردا بوو كه جهخت دهكات "هاوسه ريتی له سه ر بناخه ي يه كسانيه ئاكارى و دادوه ريی هاوسه رانه". وپرای ئه وهش شايه ني ئامازه يه كه سه ره رای درچوونی دستور له سالی ۱۹۴۸ دا، هه تا سالی ۱۹۷۵ چاكسازى له بنده جياوازيكاره كانی ياسای بارى كه سى ۱۹۴۲ ی پيوهندار به خيزانه وه نه كرا.

### "كوشتن له سه ر شهرف"، به ندى ۵۸۷ ی ياسای روكو

به ندى ۵۸۷ ی ياسای روكو ريگه به رچاوكردنى. "هوكارى شهرف" له تاوانى كوشتن يان ئازاردانى جهسته ييدا ددهات، به مه رجيك:

هه ركه سيك به سه ر پيوهندييه سيكسييه قه دهغه كاندا (واتا پيوهندييه سيكسييه كانی دهره وه ي هاوسه ريتی) بچيت له لايه ن هاوسه ره كه ي يان كچه كه ي يان خوشكه كه ي و له گهرمه ي شيتگيريدا دستبه جي دواى تاوانه كه بو سه ر شهرفى خو ی يا خيزانه كه ي دست بداته كوشتيان، دهبی به ماوه يه كي زيندانى له سى ساله وه بو حوت سال سزا بدریت.

هه ر كه سيك، له ژير كاريگه ريی هه مان هه لومه رجدا، ببیته هو ی كوشتنى دوستى ژنه كه ي، كچه كه ي يان خوشكه كه ي دهبی هه مان سزای به سه ردا بسه پيت.

گهر له هه مان هه لومه رجدا، تاوانكار ببیته هو ی برينداركردنى كه سيك له هه مان پوليینی كه سه كانی سه ره وه، سزاكانى دانراو له به ندى ۵۸۲ و ۵۸۳ دهبی بو سى يه ك كه م بكرينه وه<sup>(۱۵)</sup>، گهر له ئه نجامى برينه كان مردن روو بدا سزاكه دهبی ماوه يه كي زيندانى كردنى دوو سال بو پينج سال بيت.

هه ركه سيك، له ژير كاريگه ريی هه مان هه لومه رجدا دژ به پوليینه كانی سه ره وه ي خه لك تاوانيك ئه نجام ددهات له وانه ي به ندى ۵۸۱ ده يانگريته وه<sup>(۱۶)</sup> نابى هيچ سزايه كي به سه ردا بسه پيت.

له رووى ميژووييه وه، جياوازيكردنى ياسايي نيوان "كوشتن له سه ر شهرف" له گه ل چوره كانی تری كوشتن له ياسای رومانيدا ره گى داکوتيه وه، كه له ژير سايه يدا سزا به سه ر باوكيک يان ميترديكدا به رامبه ر به كوشتنى. كچ يان ژن و دوسته كه يان نه دسه پيندرا<sup>(۱۷)</sup>. ئه مه به هو ی ئه و (دسه لاتی ژيان و مه رگ) ه وه بوو كه (Jus vitae ac necis سهره ك خيزان) pater familias به سه ر

ئەندامانى خېزانەكەپەو ھەببوو.

لە كاتتىكدا پېشتەر ياساى زەناردەلى ۱۸۸۹ "ھۆكارى شەرەف"ى<sup>(۱۸)</sup> بەباروودۆخېكى سووككەر رەچاۋ كوردبوو بۆ تاوانى كوشتن (مادەى ۳۷۷)، ياساى رۆكۆى ۱۹۳۱ كوشتنى لەسەر "ھۆكارى شەرەف" بەتاوانىكى جياۋان دانابوو، كە بەھۆى تايپەتمەندىيە جياۋانەكانىيەو لە تاوانى كوشتن جيا دەكرايەو. بەگوپرەى ھەندىك لىكۆلەرەو، تاوانبارانى "كوشتنەكانى شەرەف" لە پرووى كۆمەلەيەتتەيەو مەترسیدار نەبوون چونكە ئەوان كاردانەوھيان بەرامبەر سەرپېچىيەك كوردووە كە قوربانىيەكە ئەنجامى داو بەوھى كە ياسا باوھكانى رەوشتى تىكشكاندوو (م. مانفريدىنى، ۱۹۳۱، ل. ۵۰۴). سزاكانى زىندانىكردنى دانراۋ لەلایەن بەندى ۵۸۷ كەمكردنەوھەكى بەرچاۋ پېشكىش دەكەن ھەك سزای بېست و يەك سال لە بېست و چوار سالەو بۆ كوشتنى ئاساىي (بەندى ۵۷۵ى ياساى رۆكۆ).

ھەبوونى بەندى ۵۸۷ كايەى سياسىي ۱۹۳۰ يەكانى ئىتالىاي بۆ كراوتە بەلگە. فاشىزم لە ترۆپكىدا بوو و ياساى زۆر توندى جياۋانبارى جىندەرى لە ئارادا بوون بۆ پالېشتىكردنى سياسەتى ديمۆگرافىي فاشىست، كە ھانى خېزانەكانى دەدا منالى زۆرتريان ھەبىت و پالى بەئزانەو دەنا، كە تازە رۆلى چالاكان لە ناو كۆمەلدا ۋەرگرتبوو، بگەپنەو بەرەو مال<sup>(۱۹)</sup>. لە ژىر ساىەى دەسلەلاتى پەرەسەندوى سەرەك خېزاندا، بەندى ۵۸۷ بەشىۋەھەكى كاريگەر "مۆلەتى كوشتن"ى بەخشىيە ئەو سەرەك خېزانانى كە گوايە "شەرەف" يان لەكەدار بوو.

لە ساىەى مەرجهكانى بەندى ۵۸۷، "ھۆكارى شەرەف" تەنيا كاتتىك دەتوانرى پىشتى پى بېستىرئ كە تاوانبارەكە ھەرىكە لە مېرد يان ژن و، باوانى (باوك يان دايك)، ياخۆ خوشك و براى (برا يان خوشك)ى قوربانىيەكە بىت و قوربانىيەكە خزمىكى نىكى تاوانبارەكە بىت ھاوسەر (مېرد يان ژن)، كچ (نەك كور) ياخۆ خوشك (نەك برا) (فۆرتونا ۲۰۰۲).

لە كاتتىكدا ياساى رۆكۆ بەگىشتىگىرى زاراۋەى "ھاوسەر" بەكار دەھىنئ، بەگوپرەى ماريۆ مانفريدىنى، ياسا كە بەكاربردنى "بەرگىرى شەرەف"ى بەرفرەوان كوردووە تا ئىنئىش بگىرتەو (بى ئەوھى بەتەواۋەتى قەناعەتى پى بىت) (۱۹۷۹، ۲۹۳). ئەو راپۆرتە ۋەزارىيەى بەرز كرابووھو بۆ پەرلەمان كە ھاۋپېچ بوو لەگەل داۋاكەى ياساى رۆكۆ رەوايەتتى بە بەرفرەوانكردنەكە دەدا بەراگەياندى ئەوھى كە "دەبى دان بنرىت بەوھدا كە تەننەت ئىنئىش دەتوانن ھەست بە دەستدرىژى بۆ سەر شەرەف و بۆ سەر ھەستەكانىان بگەن" ھەرچۆنىك بىت، بەگوپرەى مانفريدىنى (م. مانفريدىنى ۱۹۷۹، ل. ۲۹۴) ئىك كچەكەى يان خوشكەكەى بگۆزىت ئەمە تەنيا ئەگەرىكى تىۋرىيە (نەك واقىعى)، ھەرەكو چۆن رى تى ناچىت كە ئىنئىش دەتوانن بەو جۆرە رەفتار بگەن (۱۹۷۹، ۲۹۴).

فەلسەفەى دادوھرىي دادگەى تەمىيز بەمجۆرەى خوارەوھ راقەى ئەو رەگەزانە دەكات كە لەلایەن بەندى ۵۸۷ ھەو داۋاكراون. يەكەم، "پىۋەندىيە سىكىسيە ياساخەكان" دەبى لەسەر رەزامەندىي ھەردو لا بوپىت، لەبەر ئەو نەبى حالەتەكانى توندوتىژى سىكىسي تىدا بوپى<sup>(۲۰)</sup>. دووھم،

"پټوهنديه سيكسييه كان" پټويسته جووتبوونيان تيدا روو بدا و به تهنيا باوه شپيدا كړدني  
هرامزادانه و ماچكردن به همد و مرناگيرين<sup>(۲۱)</sup>. توخمي "ناشكرابونه كان" پټويست بوو تياپاندا  
تاوانكار هه تا ساتي تاوانه كه ناگاي له پټوهنديه كان نه بوو بټت. هرچونټيك بټت، وهك  
روويه روو بوونه و هيه كي هه لوټستي پټشووتر له ژير سايه ي ياساي زه نارده ليدا، پټويستي نه ده كړد  
تاوانكار له ناكاو بچټت به سهر نهدامی خيزانه كهيدا له كاتي (زينا) كړندا<sup>(۲۲)</sup>، نه وندنه بهس بوو  
كه گومانبار دنيا بوايه له هه بووني نه و جوړه پټوهنديه يانه. بڼ نمونه له ريگه ي دانپيانان ياخو  
دوژينه وه ي نامه يه كي ره وانه وه. نه م جياوازيه گرینگه ي نيوان ياساي روكو و زه نارده لي  
به شيويه كي مهن تواناي كار پټكردني "هوكاري شهرف" ي به رفره وان كړد. سه بارهت به كتوپري،  
پټويست نه بوو تاوانكار له هه مان ساتي زانيني به "پټوهنديه ياساخه سيكسييه كان" قوربانيدا  
دهست بوه شيني، به لكو، به ندي ۵۸۷ داوا دهكات كه تاوانبار كاتي نه بووه هټور بټته وه و بير له  
رووداوه كان بكاته وه، له بهر نه وه هټشتا له حالته ي "هه لچووني تووپري" دا بووه<sup>(۲۳)</sup>.

له ده وراني دهسه لاتي فاشيدا، سانسوري توندي سهر روژنامه كان ريگر بوو له بلاو كړدنه وه ي  
هه والي تاوانه ناوخوييه كان، به لام دهسه جي دواي شهري جيهاني دوهم چندان چيروك له سهر  
"تاوانه كان شهرف" بلاو بوونه وه. نه و جوړه هه والانه به رده وام له باشوري نيئالياوه دهه اتن. له  
باشوري كشتوكاليدا بونيداي باوكسالاري و هه رهمي خيزان، زياتر له باكوري ده وله مهند و  
پيشه سازي، چه سيبوون و بهه كان ي پاكيزه يي ژنان و داوينپاكي به پته وي مابوونه وه.

تاوانباراني "تاوانه كان شهرف" به رده وام نه دمان ي نيرينه ي خيزاني نه و نه بوون كه "بي  
شهرف" كرابوو- كوشتني فريوده ركه به كاركي پټويست ده زانرا بو كرينه وه ي "شهرف" و ريڅي  
خيزانه كه. هرچونټيك بټت، شتيكي ناباو نه بوو بڼ نه و ژنانه ي فريو درابوون و وازيان لي هينرابوو  
ياخو نه و ژنانه ي له لايه ن ميړده ناپا كه كان يانه وه وازيان لي هينرابوو نه و پياوه بكوژن كه "شهرفي"  
لييان سهندبوو. له هه رده و نمونه كه دا پټده چټت ژنان نايډو لوجي اي باوكسالاري كومه لگه يان  
قبول كړد بټت، به تايه تي له حالته ي نه و ژنانه ي كه فريو درابوون، چونكه وهك ناپا كيزه زور مه حال  
بوو بتوانن شو بكن<sup>(۲۴)</sup>. له هه نديك حالته دا پټده چټت كوشتني فريوده ركه ريگه يه ك بوو بټت بڼ  
ژنه كه تا خو ي له كار دانه وه ي توندوتيزي خيزانه كه ي بياريزت: كرده وه ي له و جوړه رازيووني  
ته واهتي نه و به به باوه كان پيشان دها. نه و جوړه نافرته تانه له بريگه ي ۵۸۷ و نارگو مي نته  
هاوشيوه كان ي سوودمهند نابن و/ يان بريگه كان ي به ندي (۲) ۶۲- هه لومه رجه كان ي سووكردني  
تاوان به به لگه- وهك له خواره وه باس كراوه و ده توانريت له هه ولي به دهسته ي ناني سزايه كي  
نهرمتر له ه ي كوشتن له لايه ن به رگريه وه په ناي بڼ ببردريت. نيتر قبول كړدن يان په تكدنه وه ي  
نه و جوړه به رگريه ده كه وته سهر دادگه. برباره كان ي دادگه كان له سهر نه م سه لانه به گوپره ي  
پنځه ي جوگرافي ناوچه كه له ولاندا و نه و كاته ي كه نه م برباره نه ي تيدا درابوون ده كوړان. له  
نيئاليا برباره كان ي دادگه به كټشه كان ي داهاتوه وه گري نه دراون هه رچه نده دادگه نزمه كان  
به رده وام دواي ناراسته ي دادگه بالكان ده كه ون، ده شكريت دادگه جياوازه كان برباري جياواز له  
ناوچه جياوازه كان و ساله جياوازه كاندا ده ركن. برباره كان له سهر "تاوانه كان شهرف" هدي

ھىدى گۆرانىيان بەسەردا ھات لە قبوولکردنىكى تەواو ياخۇ نىمچە تەواوى "بەرگى بەھۆى ھۆكارى شەرەف" مۇ بۇ سەرزەنشترىكى لەلەين دادگەى تەمىزەو، كە سالى ۱۹۷۲ ۋەك ھەلەيەكى مېژووبى (ۋ ناتەواوى) چەمكى شەرەف پىناس كرا<sup>(۲۵)</sup>.

لە ھالەتى ژنى وازلەپنراودا، بەگۆيرەى پىودانگە كۆمەلەيەتتەكان، زۆر پىويست نەبوو ئافەرەتە ھەلە بەرامبەر كراۋەكە مېردە ناپاكەكەى بكوژىت، بۇ ئەھەى "شەرەف" ى بگىرپتەو، سەرلەنوئ پىدەچىت ژنان كۆلتورى باويان پى قبوول بىت و بەو پىتەش ھەلسوكەوتيان كرىدبىت. ھەندىك جار رەنگە كوشتنەكە بكوپتە چوارچىوھى "تاوانى سۆز"، بەلام بەرگىي ياسايى ژنەكە رەنگە ۋەكو "تاوانى شەرەف" گەلە بكرىت چونكە مادەى ۹۰ى ياساى سزادان دلپىسى و ھالەتە سۆزىيەكان ۋەك بارودۆخى سووككەر بە بەلگە قبوول ناكات، لە كاتىكدا بەندى ۵۸۷ چارەسەرىكى پەسندى بەخسىبوو.

جۆرىكى ترى كىشە برىتتەيە لە تىوگەلانى خىزانى ژنە فرىودراۋەكە لە كوشتنى فرىودەرەكەدا، لەگەل كارنەكرىن دژ بەژنەكە خۆى. ئەم سىنارىيە شتىكى دەگمەن نەبوو، لەبەرئەھەى بەردەوام ئاسانتر بوو بۇ خىزانەكە، لە تۆلەى "شەرەف" يان، كەسىكى نامۆ لۆمە بكن و بكوژن ۋەك لە ئەندامىكى خىزانەكە، تەنەت گەر كىشەكان بەتەواوى نەكەوتنايەتە ژىر مەرچەكانى بەندى ۵۸۷ەو، شتىكى دەگمەن نەبوو گەر دادوهرىكى ھاوسۆز گومانبار ئازاد بكات يان سزايەكى سووكى بەسەردا بسەپىتتە لەبەرئەھەى گوايە "ھۆكارى شەرەف" لەپشت تاوانەكەيەو بوو. ھەرچۆنىك بىت، ھەموو دادوهران ھاوسۆزىيان بەرامبەر "كوشتنەكانى شەرەف" پىشان نەدا، ھەر لە سەرەتاي ۱۹۵۰كانەو ھەندىك دادگە و داواكارى گشتى پىادەكرىنى بەندى ۵۸۷يان رەت كرىدەو بۇ ئەو كىشانەى كە رەنگە بكووتنايەتە چوارچىوھى سنورەكانىەو. مەسەلەى دانان بە بەياسايى بوونى "كوشتن لەسەر شەرەف" لەناو كۆمەلگەشدا جىي مشتومر بوو، بەتايەتى پاش فىلمى "تەلاق لەسەر شىۋازى ئىتالىيى" سالى ۱۹۶۱ دەرھىنراۋ لەلەين پىترۆ جىمى، كە شىۋازى كۆمىدىيى بۇ گالتهكرىن بە "تاوانەكانى شەرەف" و مامەلەى دادگەكان لەگەل ئەم مەسەلەيە بەكار ھىنابو<sup>(۲۶)</sup>. فىلمەكە چەند كاردانەوھىەكى تىكەلەوى نايەو، بەلام بەشىۋەيەكى سەرەكى ۋەك سەرزەنشترىكى راپىشۋەختە بەسەرچوۋەكان و كلىشە پوچەكان سەير كرا، كە رىگەيان بەبكوژان دەدا بەبى سزايەكى راستەقىنە دەرباز بىن. لە ميانەى ھەمان سەردەمدا، بەندى ۵۸۷ لەلەين لىكۆلەرەوكانەو بەھۆى ناكۆكبوونى لەگەل مېژوودا و ھاودژبوونى لەگەل بەھا دەستورىيەكاندا رەخنەباران كرا. ھۆكارىكى ترى بادانەوھى دادگەكان بەلەى مەسەلەكانى "كوشتنەكانى شەرەف" دا ياساى ۱۹۶۳/۶۶ بوو، كە رىگەى بە ژنان دا ۋەك دادوهر دامەزرىن<sup>(۲۷)</sup>.

لەھەمان كاتدا، دەست بەپىادەكرىنىكى سنوردارى بەندى ۵۸۷ كرا و لەبەرئەھە تاوانباران ھەوليان دا پەنابەرنە بەر بارودۆخە سووككەرە تايەتەكانى بەندى ۶۲ (۱ و ۲)<sup>(۲۸)</sup>. دادگەى تەمىز بەتوندى پىادەكارى بەندى ۶۲ (۱) بەسەر "تاوانەكەى شەرەف" دا رەت كرىدەو لەسەر ئەو بىنەمايەى كە ناتوانرپت بەندەكە پىادە بكرىت گەر راستىي بەھايەكى كۆمەلەيەتى يان ئاكارىي



دياريكراو له واقيعدا بووني نهبيت و، تهنيا تاوانكار باوهري بههيووني ههبيت<sup>(۲۹)</sup>. بهندهكه تهنيا كاتيک پياده دهبي كه پالنهري پشت کردهوهكه ههستهکاني سروشتي<sup>(۳۰)</sup> بزوابن نهک ههستهکاني وهک شهرف و دلپيسي و هاوشيوهکانيان<sup>(۳۱)</sup>. دادگهي تهميز لهوش زياتر، له سهرهتاي ۱۹۷۲دا راي گهياند كه ويژداني کۆمهلايهتي کوشتنی فریوده رهکهي له لايهن ژنهکه ياخو ئه نداماني خيزانه که يهوه قبوول نييه، به لکو تاوانکي لهو جوژه وهک ئه نجامي ههله يهکي ميژوويي چه مكي شهرف<sup>(۳۲)</sup> ته ماشا دهکات. وهک له سهرهوه تيبيني کرا، سيستمي ياسايي ئيتاليا له سهر بنه ماي به يه که وهگریداني به لگه کار ناکات، بويه دهکريت هاودژي له برپارهکاني دادگه جياوازهکاندا ههبن. ورده ورده، دادگهکان دهستييان بهرتهکردنه وهی "بهرگري شهرف" کرد به لام ماويه يهکي ويست تا روانگه يهکي گشتگير له نيوانياندا گه لاله بوو.

ئه نجام، بهها کۆمهلايه تيه گۆراوهکان و ئاراستهي نوپي دادگه بالاکان بوونه هۆي ههله وشانده وهی پهچاوکردني "هۆکاري شهرف" وهک بهرگري له کوشتن، وهک ليکۆله وهه يهک گوتبووي، ۳۳ سال پاش دهستبه کاربووني دهستور "دوچار، به ياساي ۱۹۸۱، ۴۴۲، له که يهک له سهر ياساي سزادان و ويژداني کۆمهلايه تيمان سرايه وه" (فولتا ۱۹۸۹، ۹۵۹) <sup>(۳۳)</sup>. دوابه دواي ئه وه، تا که مؤلته له لايهن دادگه کانه وه له هوکمدان به سهر "تاوانه کاني شهرف" دا برتي بوو له پياده کردني ههريهک له بهندي ۶۰ (۲) (بارودۆخه سووککهره تاييه ته کاني هه لچوون) يان بهندي ۱۳۳ (۱) (بارودۆخه کاني دهو روبر کار يگه ريه کاني ژينگه). سه بارهت به هه لچوون، دادگه کان ناپاکي هاوسه ريبان وا راقه کردبوو که برتييه له "کاريکي نار هوا" که ده بيته - هۆي "هه لچووني توورهيبي" که سي هه له بهرام بهرکراو<sup>(۳۴)</sup>. سه بارهت به مادهي ۱۳۳ برگه ۱ سالي ۱۹۸۸ دادگهي ته ميز<sup>(۳۵)</sup> راي گهياند که "له ههنديک ژينگهي کۆمهلايه تيدا ده شي بيروکهي به هه له راقه کراوي شهرف ببيت هۆي ئه وهی کوشتنی رکه بهر يک وهک پيوستيه که ته ماشا بکري" و له بهر ئه وهش دادوهر دهبي کار يگه ريه کۆمهلايه تي و ژينگه ييه کان به هه ند بگريت کاتيک برپار ده دات سزايه ک بسه پيئيت<sup>(۳۶)</sup>. هه ردوو حاله ته که پيوه ندييان به کوشتنی هاوسه ر يک يان دۆسته که يانه وه هه بوو. له م سالانه ي دواييدا ئه م جوژه به سهرهاته پي ده چيت زياتر باو بيت وهک له کوشتنی هه ر ئه ندامتيکي خيزان. ئه مه له وانه يه رهنگانه وهی کۆمه لگه يه کي گۆراو بيت که تيايدا ناپاکي ژن وهک کيشه ي ميژده که ي ته ماشا دهکريت و چيپتر وهک کيشه ي ئه نداماني خيزان ته ماشا ناکريت. له هه مان کاتدا، پاکيزه يي ژنانيش له وه کهوت که وهک به هايه ک تي پروانري که ده بي پياوان بيپاريژن و، سيکس پيش هاوسه ريتي چيپتر دهگمه ن نييه.

### پيوه نداري هۆکاري شهرف له بهنده کاني تري ياساي رۆکۆدا

ياساي رۆکۆ ههروه ها به ئاشکرا ئامازه ده دات به "هۆکاري شهرف" له بهنده کاني تري ياساي رۆکۆدا سه بارهت به له باربردن، کۆريه کوشتن و به جيه پيشتني مندا له هه رزه کان. تاواني له باربردن، له ناو پۆلي "تاوانه کاني دژ به سهروهري و سه لامه تي نه ژاد" پۆلين کراوه، که

رهنگدانه‌وهی سیاسی‌تی دیمۆگرافیایی فاشیست بوو، که هه‌ولێ دا زۆر به‌توندی جه‌سته‌ی مێینه کۆنترۆل بکات، به‌تایبه‌تی کرداره‌کانی زاوژیکردن<sup>(٣٨)</sup>. له‌باربردن به‌تاوانیکی دژی ده‌ولت دانرابوو، په‌روه‌ده‌ی سیکیسی یاساخ کرابوو و بانگه‌شه‌ بۆ شتیوانه‌کانی ریگری له‌ سکپری قه‌ده‌غه‌ کرابوو. که‌نیسه‌ ماوه‌یه‌کی درێژ به‌به‌سه‌ت بوو له‌به‌رده‌م ریگری له‌ سکپری و ده‌ولت هه‌تا ساڵی ١٩٦٩ ریگه‌ی به‌فرۆشتنی چه‌پی دژه‌سکپری نه‌ده‌دا، ته‌نانه‌ت ئه‌و کاته‌ش ده‌توانا ته‌نیا وه‌ک چاره‌سه‌ریکی تیکچوونه‌کانی سووری مانگانه‌ بانگه‌شه‌ی بۆ بکریته‌ نه‌ک وه‌ک شتیوانیکی دژه‌سکپری<sup>(٣٨)</sup>. یاسای رۆکۆ زۆر به‌توندی سزای تاوانی له‌باربردنی ده‌دا، ته‌نیا کاتیک ریگه‌ی به‌سووککردنی سزاکان ده‌دا که‌ بۆ "هۆکاری شه‌ره‌ف" نه‌نجام بدرایه‌. به‌ندی ٥٥١ دیاری کردوه که‌ "گه‌ر تاوانه‌کانی چاره‌کراو به‌ به‌ندی ٥٤٥ بۆ ٥٥٠ نه‌نجام دران بۆ ئه‌وه‌ی شه‌ره‌فی که‌سیک یان خزمیکی نزیکه‌ی بیاریزن، سزاکانی دیاریکراو (له‌ به‌نده‌کانی سه‌روه‌ه) ده‌بی بۆ نیوه‌ یان دوو له‌سه‌ر سی که‌م بکریته‌وه‌. که‌واته‌ "هۆکاری شه‌ره‌ف" ده‌توانی بۆ گشت کیشه‌کانی چاره‌کراو له‌لایه‌ن به‌ندی ٥٤٥ بۆ ٥٥٠ پیاده‌ بکریته‌<sup>(٣٩)</sup> که‌ بارودۆخیکی سووککه‌ریان داناوه‌ سه‌باره‌ت به‌تاوانی له‌باربردن، نه‌ک وه‌ک تاوانیکی سه‌ره‌خۆ<sup>(٤٠)</sup> ئه‌م جیاوازییه‌ گرینگه‌ چونکه‌، وه‌ک بارودۆخیکی سووککه‌ری تایبه‌تی، "هۆکاری شه‌ره‌ف"، تاوانی نه‌نجامدراو ناگۆریت و پیاده‌کردنه‌که‌شی بۆ هه‌ندیک که‌س -ئنه‌که‌ خۆی و یان خزمه‌ نزیکه‌کانی- سنووردار کراوه‌ که‌ ته‌نیا بۆ پاراستنی "شه‌ره‌ف"ی ئنه‌که‌ به‌و کاره‌ هه‌لساون، نه‌ک هی خۆیان<sup>(٤١)</sup>. "هۆکاری شه‌ره‌ف" بارودۆخیکی خۆیییه‌ و له‌به‌ر ئه‌وه‌ ناتوانیته‌ داوا له‌لایه‌ن که‌سانی لایه‌نی سییه‌مه‌وه‌ بکریته‌ که‌ له‌ له‌باربردنه‌که‌دا یارمه‌تیدهر بوون و نزیکایه‌تییان له‌گه‌ڵ ئنه‌که‌دا نه‌بووه‌ (بۆ نمونه‌ پزیشکه‌کان)<sup>(٤٢)</sup>.

به‌ندی ٥٥١ زیاتر داوا‌ی ده‌کرد که‌ ئنه‌که‌ ده‌بی "شه‌ره‌ف"ی هه‌بوویته‌ تا به‌رگری لی بکریته‌ و بیاریزیته‌ و له‌به‌رئه‌وه‌ به‌سه‌ر ئه‌و ژنانه‌دا که‌ پیشتر به‌ بی شه‌ره‌ف" دانرابوون پیاده‌ نه‌ده‌بوو، وه‌کو سۆزانییه‌کان و ئه‌و ژانه‌ی به‌گشتی به‌وه‌ ناسرابوون که‌ ژیانیکی "به‌دره‌وشتانه‌" به‌سه‌ر ده‌بن. دادگه‌ی ته‌میز سه‌لماندی که‌ ده‌کری به‌ندی ٥٥١ به‌سه‌ر ژنانی شووکردوودا پیاده‌ بکریته‌ که‌ کاریان بۆ شارده‌وه‌ی پێوه‌ندییه‌کی زیناکارانه‌ کردووه‌<sup>(٤٣)</sup>، بۆ نمونه‌ له‌و حاله‌تانه‌دا که‌ سکپری له‌کاتیکه‌دا ده‌ستی پێ کردووه‌ که‌ مێرده‌که‌ دوور بووه‌<sup>(٤٤)</sup>، به‌لام له‌ حاله‌تی ژنانی "به‌ره‌لا"<sup>(٤٥)</sup> یان ئه‌و ژانه‌ی که‌ پیشتر سکپرییه‌کی نایاساییان هه‌بوویته‌ و به‌رده‌وام بووین له‌سه‌ر "ژیانیکی به‌دره‌وشتانه‌" پیاده‌ نابیت<sup>(٤٦)</sup>. هه‌رچۆنیک بیت، له‌ کیشه‌ ئالۆزه‌کاندا، ئه‌وه‌ ئه‌رکی دادوهر بوو بریار بدات گه‌ر بارودۆخه‌ سووککه‌ره‌کان پیاده‌ ده‌بن به‌سه‌ر کیشه‌یه‌کی دیاریکراودا (لاتانزی ١٩٧٢، ٧٢١ و، م. مانفریدی ١٩٢١، ٤٥٨). به‌ندی ٥٥١، پیکه‌وه‌ له‌گه‌ڵ ته‌واوی ناوینشانی ١٠ یاسای رۆکۆ به‌هۆی یاسای ١٩٤/١٩٧٨ هه‌لوه‌شیندرانه‌وه‌ که‌ دواچار له‌باربردنی یاسایی کرد.

به‌ندی ٥٧٨ مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ تاوانی کۆریه‌کوشتن بۆ "هۆکاری شه‌ره‌ف" ده‌کات<sup>(٤٧)</sup> و وه‌ک به‌ندی ٥٥١ هه‌مان پالنه‌ری دیمۆگرافی له‌ پشته‌وه‌ بوو. هه‌رچۆنیک بیت، له‌م حاله‌ته‌دا "هۆکاری شه‌ره‌ف" وه‌ک بارودۆخیکی سووککه‌ر کار ناکات به‌لکو خه‌سه‌له‌تی تاوانیکی سه‌ره‌خۆی تیا‌دا بوو.

به‌پېچه‌وانه‌ی به‌ندی ۵۵۱ که‌سه‌کانی که ده‌یانتوانی په‌نا به‌رنه به‌ر به‌نده‌که ته‌نیا ژنه‌که و خزمه نژیکه‌کانی نه‌بوون بگره که‌سانی تری نه‌ناس که ته‌نیا بۆ مه‌به‌ستی "شهره‌ف" ټو کاره‌یان کردبوو. به‌ندی ۵۸۷ پیاده نه‌ده‌بوو ټه‌گر ژنه‌که پېشتر "به‌شپوهیه‌کی سیټکسی بی شهره‌ف کرابیت"، نه‌شده‌توانرا په‌نای بۆ بېریت گهر کوربه کوشتنه‌که به‌ته‌واوی پاش مندا‌لیوون پرووی دابا و کۆمه‌ل پېشتر به‌مند‌ال‌بوونه یاساخه‌که‌ی زانیایه. یاسای ۱۹۸۱ ۴۴۲ به‌ندی ۵۷۸ ټه‌لوه‌شاندوه.

دوا ناماژ به "هۆکاری شهره‌ف" له یاسای رۆکۆدا به‌ندی ۵۹۲ بوو<sup>(۴۸)</sup>، که بۆ سزایه‌کی زۆر بچووک له حاله‌ته‌کانی فریدانی ساوایه‌ک بۆ مه‌به‌ستی شارندنه‌وی مندا‌ل خستننه‌ویه‌کی یاساخ و پاراستنی "شهره‌ف" ټی خودی که‌سیک یا هی خزمیکي نژیک دانرابوو. به‌نده‌که رهنگانه‌وی ټو کرده‌وه باوه‌ی به‌جپه‌پشتر مندا‌لی تازه له‌دایکبوو بوو له به‌رده‌رگه‌ی په‌رستگه‌کاندا. یاسای ۱۹۸۱ ۴۴۲ هه‌روه‌ها به‌ندی ۵۹۲ شی ټه‌لوه‌شاندوه.

### به‌رته‌نجامه‌کان

هه‌روه‌ک ټم به‌شه‌پیشانی دا، سه‌ره‌رای ټو ده‌ستوره پېشکه‌وتنخوازه‌ی سالی ۱۹۴۸ له ټیتالییا ده‌رکرا، که هه‌ر جوړه جیاکاریه‌کی جپنده‌ری قه‌ده‌غه کرد، به‌لام هه‌تا سالی ۱۹۷۵ هه‌یکه‌لی یاسای خپزان به‌پاشخانه باوکسالاریه‌کانیه‌وه چاکسازي تیا نه‌کرا. سه‌رباری ټه‌وش هه‌تا سالی ۱۹۸۱ دوا ناماژه‌کان به "هۆکاری شهره‌ف" له یاسای سزادان نه‌سپړانه‌وه. ده‌توانریت هۆکاریکی سه‌ره‌کی که ده‌ستی هه‌بوو له دواخستننه‌دا له‌وه‌دا بېنریته‌وه که زۆریه‌ی هپزه سیاسیه‌کان نه‌یان ده‌ویست بارودوخی ټو کات بگۆرن، هاوشان له‌گه‌ل ټو تپروانینه‌یاند که به‌خشینی مافی زیاتر به‌ژنان هاوسه‌نگی پیکه‌اته‌ی خپزان و کۆمه‌لگه تیک ده‌دا.

جپي بایه‌خه سه‌رنج بدریته پتوه‌ندیی ټاشکرای نیوان چاکسازیه‌کانی یاسا‌کانی جیاوازیکاری جپنده‌ری که له‌م به‌شه‌دا لیک درانه‌وه و زیادبوونی رۆلی به‌رچاوی ژنان له بواری گشتیدا. هه‌رچه‌نده مافی ده‌نگدانی گشتی سالی ۱۹۱۲ به‌پیاوونی ټیتالییا به‌خسرا، ژنان ټم مافه‌یان تا سالی ۱۹۴۵ پي نه‌درا. له‌کاتیکدا هه‌ندیک لایه‌ن هانی ژنانیان دا که خو‌یان بۆ هه‌لېژاردنه‌کان بپالوون، له سالی ۱۹۶۸ دا ته‌نیا ۲۹ ژنه ټه‌ندام په‌رله‌مان هه‌بوون، ټم ژماره‌په‌ش له ۴۹ ټه‌ندامی ټاماده له یه‌که‌م په‌رله‌مانی ټیتالیایی سالی ۱۸۶۱ دابه‌زیبوو<sup>(۴۹)</sup>. ټاناماده‌یی ژنان له کایه‌ی سیاسیدا و به‌گشتی له ژیانی جه‌ماوه‌ریدا رتگه‌ی بۆ یاسادانه‌ران خو‌ش کرد چاوه له ټاست هه‌له‌ی میژوویی یاساداناندا بپوشن که بۆ زۆریه‌ی هپزه سیاسیه‌کان گونجاو بوو.

زیاد له‌وه‌ش، ټیتالییا بۆ ماوه‌ی زیاتر له چل سال له‌لایه‌ن کریستیانه دیموکراته‌کانه‌وه<sup>(۵۰)</sup> به‌رپوه برا و، هه‌وله‌کانی چندان پارتي ټو‌پو‌زیسیون و گروپ بۆ چاکسازي له هه‌ندیک به‌شی یاسادا (له‌ناویاندا یاسا جیاوازیکاره جپنده‌ریه‌کان) به‌رده‌وام به‌سه‌رنه‌که‌وتن دوا‌ییان ده‌هات. هه‌رچونیک بیت، گورانکاری کۆمه‌لایه‌تی، له‌وانه گه‌شه‌سندنه‌ی فیمینیزم و شو‌رشی سیټکسی ۱۹۶۰ه‌کان ژنانی زیاتر ټاگه‌دار کرده‌وه. هه‌ر له سالی ۱۹۶۳ ټه‌رنگه به‌ژنان درا وه‌ک دادوه‌ر له

سەر كورسىيى دادوهرىيى دادگەي ئىتالىيادا ئامادە بن و بەشداربوون لە گۆرپىنى ئاراستەي دادگەكان بەرەو مەسەلەكانى جياوازيكارىيى جىئندەرى. سالانى ۱۹۷۰كان زيادبوونىكى بەرچاوى لە ژمارەي خويىندكارانى مېدا بەخۆو بەينى لە خويىندى بالادا<sup>(۵)</sup> و زيادبوونى خويىندەوارى زيادبوونى وشيارىيى بەدوادا هات و پىگەي ژنانى لە بازاري كاردا پتەو كرد. هەندىك پارتى ديارىكراوى ئۆپوزىسيۆن (وەك كۆمۆنىستەكان و رادىكالەكان) لە هەمان كاتدا بەشىوہيەكى چالاک برەويان بە بەشدارىيى ژنان دا لە بوارى سياسيدا و لۆبىكردن بۆ ئەو چاكسازىيانەي كە پاىەيەكى يەكسانيان پى دەدات لە كۆمەلگەدا. ئەنجام ياساى نووى دەركران، پروسەيەك ھەر كە دەستى پىكرد سەلماندى كە لە وەستان ناىت: سالى ۱۹۷۰ سەرەراي رىكەبەرايەتتى كەنيسە مافى تەلاق وەرگرتن درا، ياساى ۱۹۷۷.۰۳ ھەلسوكەوتى يەكسانى لەسەر كار داىبن كرد، ياساى ۱۹۷۸.۸۹۸ لەباربردن و داىكايەتتى رىكخست و دواچار لە سالى ۱۹۸۱دا ھەموو ئامازەكانى "ھۆكارى شەرەف" لە ياساى سزاداندا سىرناوہ.

پروسەي چاكسازى ئەمپروش بەردەوامە لە ژىر تەوژمىكدا كە بەزۆرى دراوتە پال ژنانى ئەندام بەرلەمانى سەر بەپارتە جياوازهكان بۆ وەلانانى جياوازيەكانيان بۆ لۆبىكردن بۆ گۆرانكارىيەكانى ياسا، ھەرەكە بە روونى لە ھەولەكانى دەركردى ياساى توندوتىژى سىكسىي سالى ۱۹۹۶دا پيشان درا.

سەرئەنجام:

- ۱- تەلاق بەپىي ياساى ۱۹۷۰.۸۹۶۷ بەياسايى كرا.
- ۲- ياساى ۱۹۵۸.۷ لەلايەن بەرلەمانتار لىنا مېرلن بەرزكرايوہ و دواي چەندان سال مشتومر خرايە كار و، دواچار مائە داخراوہكان Case Chiuse داخران. سۆزانيەت ھىشتا ياسايى بوو، بەلام چىتر لە ناو "مائەكان، گەرەكان و ھەر جىيەكى داخراودا" نەدەكرا ئەنجام بەرئىت (مادەي ۲ ياساكە). ئەمپرو، ھەندىك NGO و ژنانى ناسراو پشتگىرىيى داواكانى دووبارە كرنەوہي مائە داخراوہكان دەكەن بۆ لە تاوانخستنى سۆزانيەت و رىگى لە مەترسىيە تەندروسىيەكان و چەوساندنەوہي كارگەرانى لەشفرۆشى لە لاين گرووپە تاوانكارەكانەوہ.
- ۳- جىوڤانينى كارە مەيدانىيەكەي خۆي سالى ۱۹۷۴ لە گوندى گارتى سەر بەسىيىليا بەئەنجام گەياند. لە كاتىكدا كە ئەنجامەكانى لىكۆلنەوہكەي كۆمەلگەيەكى ديارىكراوى گوندىشبنى خوارووي ئىتالىا دەنوئىن، رەنگدانەوہي سەرپاي كۆمەلگەي ئىتالىاي ئەوكات نىن، لە راستيدا ناوچە شارنشىنەكان و بەتابەتەي باكورى ئىتالىا بەشىوہيەكى بەرچاوى جياواز بوون. وپراي ئەوہش، ئەو جياوازيانەي لە سەرەوہ تيشكىيان خرايە سەر لە نيوان رەگەزەكاندا كە كۆمەلگە لە رابردوودا ھانى دەدان ئىستا كەمتر دەرەكەون، ھەرچەندە لە ھەندىك ناوچەدا بەتەواوي لەناونەچوون.
- ۴- بەندى ۵۴۹: سەووكايەتى. ھەر كەسەي ك بەرەوروى دەستدريژى بكاتە سەر شەرەف يان سەرەويى كەسەي ك، دەبى بەماوہيەكى زىندانى تا شەش مانگ سزا بەرئىت يان سزايەكى مادى ۱ مليۆن لىرە (ئىستا بەيۆرۆ دەخەملىئىرئىت). ھەر كەسەي ك كارەكە بەھۆي تەلەگراف يان تەلەفون يان پىوہندىي نووسراو ياخۆ بەوئىنەكيشان دژ بەقوربانىيەكە ئەنجام بەدات دەبى بەھەمان شىوہ سزا بەرئىت. سزاكە

دهبى ماوهيهكى زیندانی ههتا ۱ سال یان سزایهكى مادی ههتا ۲ ملیۆن لیره بئیت گهر تاوانهكه بریتى بوو تۆمه تبارکردنى قوربانیهكه بئیت بهئەنجامدانی کردهویهك و، گهر تاوانهكه بهئامادهبوونی زیاتر له ۱ كەس ئەنجام بدرایه سزاکان زیاد دهكران.

۵- بهندی ۵۹۵: ناوژانندن. جگه له و كێشانهئى له بهندی پيشوودا مامه له یان له گه لدا كرا، ههر كه سێك دهستدریژی بكاته سهر ناویانگی كه سێك له قسه كردن كیدا له گه ل كهسانی تردا، دهبى به ماوهيهكى زیندانی ههتا ۱ سال یان به سزایهكى مادی تاوهكو ۲ ملیۆن لیره سزا بدریت. گهر تاوانهكه تۆمه تبارکردنى قوربانیهكه بئیت بهئەنجامدانی کردهویهك بوو ئەوا سزاکه دهبى ماوهيهكى زیندانی تاوهكو دوو سال یان سزایهكى مادی تاوهكو ۴ ملیۆن لیره بئیت. گهر كارهكه بههۆی بلاوكردهوه له رۆژنامه یان ههر هۆكارىكى تری راگه یانندن ئەنجام درا، یان بههۆی كارىكى ئاشكراوه، ئەوا سزاکه دهبى ماوهيهكى زیندانی ۶ مانگ تاوهكو ۳ سال یاخۆ سزایهكى مادی به لایهنى كه مه وه ۱ ملیۆن لیره بئیت. گهر تاوانهكهش بهرامبهر كه سایه تیهكى سیاسى، بهرپۆه به رایه تى یان دادوهرى یان په كێك له نوینه ران یان بهرامبهر دهسه لاتىكى ئەكادیمیاى كرابوو ئەوا دهبى سزاکه زیاد بكریت.

۶- بهندی ۵۲۶: فریودان به به لئینی هاوسه ریتى. ههر كه سێك مپینه بهكى هه رزه له پرى به لئینی هاوسه ریتى و به هه له دابردنى له باره ی ژنه پنانى پيشتریه وه فریو بدات دهبى به ماوهيهكى زیندانى كردنى ۳ مانگ تا ۲ سال سزا بدریت. فریودان به و راده یه ئەنجامدانی كردارى جووتیوونى سێكسى تیدا بئیت. (ئهم بهنده بههۆی یاسای ۱۹۹۶/۶۶ وه هه لوه شایه وه (یاسای دژى توندوتیژی سێكسى).)

۷- بهندی ۵۵۹: زینا كردن. ژنى زینا كهر دهبى به ماوهيهكى زیندانى كردنى ههتا ۱ سال سزا بدریت. هاوتوانه كه شى دهبى به هه مان شپوه سزا بدریت. دهبى سزاکه بۆ تا ۲ سال زیندانى كردن به رز بكریت وه له حاله تى پتوه ندیهكى زیناكارانه دا. تاوانهكه به گۆپره ی خه به رلیدانى مێرده كه سزا دهدریت. بهندی ۵۶۰: پتوه ندیبى نه ئینى له دهره وه ی هاوسه ریتى. ئەو مێرده ی كه دۆستىك له خانه ی هاوسه ریدا یاخۆ له جپیه كى تری زانراودا راده گرت، دهبى به ماوهيهكى زیندانى كردنى تا ۲ سال سزا بدریت. دۆسته كه شى دهبى به هه مان شپوه سزا بدریت. تاوانهكه به گۆپره ی خه به رلیدانى ژنه كه سزا دهدریت.

۸- بۆ نمونه، وا بلاو بوو بووه وه كه ژنان ماوه گه لى دریژ تووشى سستى سێكسى دهن (بۆ نمونه بههۆی سكرپیه وه) و زووتر ئاره زووی سێكسىیان له دهست دهن به به راورد به پیاو.

۹- دژیه كیوونى هه بوونى به زمگه گشتیه كان له ولاتىكدا كه نیشتمانى پاپایه و سه نته رى كاتۆلیكیه ته هه رگیز به ته وا وه تى له لایه ن كه نیسه یان ده وله ته وه روون نه كرا وه ته وه.

10- [www.Cronologia.it/storia/a1959z.htm](http://www.Cronologia.it/storia/a1959z.htm)

۱۱- ئهم بهنده ی یاسا ۱۹۱۲/۵۵۵ سه باره ت به هاوولاتیبوون بههۆی ماده ی ۲۱۹ ی یاسا ۱۹۷۵/۱۵۱ هه لوه شایه وه.

۱۲- بهندی ۵۷۱: خراب به كار هینانى هۆكاره كانی راستكرده وه. ههر كه سێك هۆكاره كانی راستكرده وه خراب به كار به ئینت دژ به كه سێك كه خراوه ته ژیر دهسه لاتى یان بۆ مه به سته كانی په روه رده، ئاگالینبوون، چاودیرى، یان ده سته سه رى یان بۆ راهینان له سه ر پيشه یان هونه رىك پتى سپێردراوه دهبى به ماوهيهكى زیندانى كردنى ههتا ۶ مانگ سزا بدریت ئەگه هات و كرداره كه یان ته ندروستى جسته یى یان ده روونى قوربانیهكه بخاته مه ترسیه وه.

۱۳- له سیستمی دادوهری ئیتالیا دا داډگه‌ی ته‌میز به‌رترین ده‌سه‌لای پیداجوونه‌وه‌یه. داډگه‌که ده‌سه‌لای پی دراوه که چاو به‌بیرمه‌کانی داډگه نزمه‌کاندا له روانگه‌ی یاساوه (نه‌ک راستی) بخش‌نیت‌ه‌وه و ده‌توانیت شکاته‌کان بنیترت‌ه‌وه بۆ داډگه نزمه‌کان به‌مه‌به‌ستی پیداجوونه‌وه‌یان و ئاماژهدان به‌چۆنیه‌تی تیه‌لچوونه‌وه‌یان.

۱۴- داډگه‌ی ته‌میز، به‌شی ۶، بیریاری ۵۵۳۰، ۱۲ی ئابی ۱۹۷۴.

۱۵- ماده‌گه‌لی ۵۸۲ و ۵۸۳ تاوانه‌کانی ئازاردانی جه‌سته‌یی و بریندارکردنی ترسناکی جه‌سته‌یی هه‌ریه‌که و به‌ماوه‌یه‌کی زیندانیکردنی ۳ مانگ تا ۳ سال سزا ده‌دریت.

۱۶- به‌ندی ۵۸۱ سزای تاوانی په‌لاماردان ده‌دات به‌ماوه‌یه‌کی زیندانیکردنی تاوه‌کو ۶ مانگ یاخۆ برینه‌وه‌ی سزایه‌کی مادی.

۱۷- بولۆ سه‌رنجی دا که یاسای رومولۆسی وه‌رگیراو له‌لایه‌ن دیۆنسیوسی هالیکارناس که گوايه بۆ سزای مه‌رگ به‌سه‌ر ژنانی زیناکاردا دانراوه و، ده‌کریت هه‌ردوو که‌سه‌که گه‌ر به‌سه‌ر زیناوه گیران بکوژرین، دواتر له‌ سه‌ده‌ی ۱۷دا ئیمپراتۆر ئوگستوس یاسای زینای ده‌رکرد، که مۆله‌تی به‌باوک ده‌دا که زیناکاره‌که‌ی و دۆسته‌که‌ی بکوژیت کاتیک به‌سه‌ر زیناوه له‌ مالی باوک‌ه‌که یان می‌ردی که‌که‌دا گیران. ئیمپراتۆره کریستیانه‌کان سزاکانی زیناکردنیان زیاد کرد: فوسته‌نتین سزای مه‌رگی دامه‌زاند و مافی کوشتنی ژنی زیناکاری له‌لایه‌ن می‌رده‌که‌یه‌وه بۆ می‌رده‌که‌ گه‌رانده‌وه.

۱۸- بۆ زانیاری زیاتر له‌سه‌ر یاسای زه‌ناردله‌ی و یاساکانی سزادانی پیشیه‌گه‌رتنه‌وه‌ی ئیتالیا، بروانه (فۆرتونا ۲۰۰۲).

۱۹- له‌ سالی ۱۹۲۷-ه‌وه مووچه‌ی ژنان به‌فه‌رمی نیوه‌ی مووچه‌ی پیاوان بوو، ژنان چیت‌ر ریگه‌یان پی نه‌ده‌دا له‌ هه‌ندیک زانسته‌گه‌ی دیاریکراودا وانه‌ بلاینه‌وه و کرپی خویندن بۆ خویندکارانی مینه دوویه‌رامبه‌ر کرا. بۆ زانیاری زیاتر بروانه [www.Marxismo.net/idm5/idm5-01-hm](http://www.Marxismo.net/idm5/idm5-01-hm).

۲۰- داډگه‌ی ته‌میز، به‌شی ۱-۴-۰۳-۷۰ (لاتانزی ۱۹۷۲، ل ۷۷۸).

۲۱- داډگه‌ی ته‌میز، ۴-۰۳-۶۰ (لاتانزی ۱۹۷۲، ل ۷۷۸).

۲۲- داډگه‌ی ته‌میز، به‌شی ۱-۲۷-۰۴-۶۵ (لاتانزی ۱۹۷۲، ل ۷۷۹).

۲۳- داډگه‌ی ته‌میز، به‌شی ۱-۲۰-۱۱-۷۰ (لاتانزی ۱۹۷۲، ل ۷۷۹).

۲۴- هه‌ر ژنیک که پاکیزه‌یی له‌ده‌ست بدایه یاخۆ ره‌فتاریکی "به‌ده‌ه‌وشتانه‌ی بگردایه پی ده‌وترا -sver-gognata بی ئابروو به‌واتای بی‌هه‌ریکراو له‌ شه‌رم و شکۆ.

۲۵- داډگه‌ی ته‌میز، ۱-۴-۰۳-۷۰ لیژنه‌ی ریفیستا (۱۹۸۹، ل ۹۵۸).

۲۶- چیرۆکه‌که له‌ گوندیکی سیسیلی به‌رپوه ده‌چیت. بارۆنیکي هاوسه‌ردار Fefe Cefalu فیفی سیفالو شه‌یدای که ئامۆزای جاحیلی خۆی ئه‌نجیلا ده‌ب، به‌لام ناتوانیت به‌هیتیت چونکه بۆ نیه ژنه‌که‌ی ته‌لاق بدات. له‌ ژیر کاریگه‌ری داډگه‌یه‌کی به‌ناوبانگی ژنیک که فریوده‌ره‌که‌ی خۆی کوشتبوو، پشت به‌ به‌ندی ۵۸۷ یاسای رۆکۆ قایم ده‌کات (که ده‌قی یاساکه به‌زه‌قی دیته سه‌ر شاشه تا بینه‌ران بیخویننه‌وه) ده‌ست به‌پلانی کوشتنی ژنه‌که‌ی به‌ "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" ده‌کات. به‌ره‌و ئامیزی پیاویکی تر پالی پوه ده‌نیت. هه‌رچه‌ند شته‌کان به‌گویره‌ی پلانه‌که نارۆن به‌رپوه، ئه‌نجام ده‌توانیت بیکوژیت و ته‌نیا به‌ ۳ سال زیندانی حوکم ده‌دریت. هه‌ر له‌گه‌ل گه‌رانه‌وه‌ی بۆ گونده‌که ئه‌نجیلا

دههینیت. دواچار ټو دلشاده. هرچنده دوا دیمه نی فیلمه که بهوه کوټایی دیت ژنه جاحیله که ی چاوبازی له گه ل پیاوټکی تر دهکات.

۲۷- بهندی ۵۱ دهستوری ئیتالیا رادهگه یه نیت که "گشت هاوولاتیان له هر دوو رهگه ز دهوانن له هه لومهرجی یه کساندا له دهرگه گشتیه کاندای کار بکن و بو پله ویا یه گشتیه کان هه لبردیرین"، هه رچونیک بیت، ژنان هه تا سالی ۱۹۶۳ له چوونه ریزی دادگه کانه وه بیبهش کرابوون. سالی ۱۹۵۶ ری به ژنان درا بچنه دادگه کانی ناسیزیس Assizes Courts وهک به شیک له دهسته ی سویندراوان و تهختی بریاردانی دادگه نزمه کان، به لام ټم مافی پدانه بچوکه زور به توندی له لایه ن لیکول ره وه کانه وه ره خنی لئ گیرا به هه مان شتوهش له لایه ن دادوهر و سیاسه تمه دارانه وه که پتیا ن وا بوو ژنان ټوه بوو مروقی هه سته ربر و نائقلانین بویه ناتوانن پیاده ی کاری دادوهری بکن له ماوه ی "هه ندیک روژی دیاریکراوی مانگدا" ([www.bibliolab.it/donne-weballegato25-2.htm](http://www.bibliolab.it/donne-weballegato25-2.htm)). هه ر که ژنان ریگه ی ته وایان پی درا له دادگه کاندای، دهست کرا به به رهنکار بوونه وه ی راپت شوهخت و نمونه چه سپیوه کان له سه ر ژنان که بو چندان سال کاریه ریا ن له سه ر دادوهری له ناو دادگه وه هه بوو.

۲۸- بهندی ۶۲، ژماره ۱ و ۲: بارودوخه سووکه ره تاپیه ته کان. ټم بارودوخانه ی خواره وه تاوان سووک دهکن، لهو حاله تانه دا که وهک رهگه زه به رته یه کان له به رچا و نه گیرا ون (له لایه ن یاساوه) یان وهک بارودوخه سووکه ره تاپیه ته کان له به رچا و نه گیرا ون:

۱- گه ر تاوانکار تاوانه که ی له به ر هؤکاره کانی رهوش یان به های کومه لایه تی ټه نجام دابوو  
۲- گه ر تاوانکار له هه لچوونی تووره ییدا به هؤی کاریکی نار هوای که سه که ی تره وه تاوانه که ی ټه نجام دابوو.

۲۹- دادگه ی ته میز، به شی ۲-۱۲-۱-۶۰ لیژنه ی ریفیستا دو دیریتو پرو سیدورا (۱۹۶۰، ل ۱۲۰).  
۳۰- دادگه ی ته میز، به شی ۱۲-۱۴ و پیتشر له دادگه ی ته میز، هه ر دوو لیژنه ی ریفیستا ۷۴۳-۲۶-۱۰-۸۲ (۱۹۸۹، ل ۹۵۸).

۳۱- دادگه ی ته میز، به شی ۱-۱۳-۱۲-۷۸ لیژنه ی ریفیستا (۱۹۸۹، ل ۹۵۸).

۳۲- دادگه ی ته میز، به شی ۱-۲-۰۲-۷۲ لیژنه ی ریفیستا (۱۹۸۹، ل ۹۵۸).

۳۳- هه لوه شانده وه ی بهندی ۵۸۷ هاو دژی له گه ل ماده ی ۹۰ سربیه وه، که ده لیت "حاله ته هه سته بزوی ن و سوژ جو لینه کان به رپر سیاری تاوانباریک نه وه لا ده نین و نه که م ده که نه وه". هه ر وهک سالی ۱۹۷۶ له لایه ن دادگه ی ته میزه وه پشتر است کرایه وه، دلپسی نه توانای تیگه یشتن له کار ده خات و نه ریگه له مه به ست ده گرت، ته نیا له کاتیکدا نه بیت که بریتی بیت له نه خو شیه کی دهروونی ته و او. دادگه ی ته میز به شی ۱-۲۹-۰۹-۸۸ ژماره ۱۲، ۸۶۳.

۳۴- سهیری دادگه ی ته میز به شی ۱ حوکمی ۷۰۸ ی ۲۶-۰۱-۹۳ بکه (Beltrami et al., 2001).

۳۵- سهختی تاوان: خه ملاندنی سزا له سه ری. له به گه رخستنی سه لیه ی دهسه لاتی بریارداندا که له بهندی پت شوه و تر دا ناما زه ی پی درا وه دادوهر ده بی خه ته رناکیی تاوانه که هه لسه نگی نیت به له به رچا و گرتنی: سروشت و جو ر و هؤکاره کان و مه به ست و کات و شوین و هه ر خه سله تیکی تری کره ده وه که.

۳۶- دادگه ی ته میز، به شی ۱-۲۹-۰۹-۸۸ ژماره ۱۲-۸۶۳ (ریفیستا پینال ۱۹۸۹، ل ۵۹۵).

۳۸- ههمان سهراچاوهی پیشوو.

۳۹- "هۆکاری شهرف" بهسهر حالتهکانی لهباربردنی ژنیک بهبی ئارهزوی خۆی (۵۴۵) یان ژنیک بهئارهزوی خۆی (۵۴۶) پیاده دهبوو تهناهت گهر بشیپته هۆی مردن یاخۆ برینداربوونی جهستهیی (۵۴۹)، بۆ ئهه حالتهکانی که ژنهکه خۆی بوویپته هۆی لهباربردن (۵۴۷)، بۆ حالتهکانی هاندانی لهباربردن (۵۴۸) و ئهه حالتهکانی که رپوشوینهکانی لهباربهری تیادا بۆ ژنیک ئههجام دراون که باوهر وا بووه سکپر بیت (۵۵۰).

۴۰- وهک دژ به بهندی ۵۸۷، که "کوشتن لهسهر شهرف" خهسلهتی تاوانیکی کوشتنی سهربهخۆی وهرگرتبوو.

۴۱- گهللهی بهندهکه روون نییه، بهلام له ههر یهک له بۆچوونی لیکۆلهرهوهکان و بریارهکانی دادگه دا ئهه تیروانینه وهرگیرا که بهندهکه پیاده نابێ بۆ ئهه حالتهکانی که کهسهکهی تاوانهکهی کردوووه بۆ مهبهستی پاراستنی شهرفی ژنهکه نهبووه بگره بۆ پاراستنی شهرفی خۆی بووه.

۴۲- بریارهکان و بۆچوونی لیکۆلهرهوان لهسهر ئهه خاله ریکن. بۆ نمونه سهیری دادگهی تهمیز ۲۱- ۲- ۳۶ (پاننانین ۱۹۵۷، ل ۵۷۹) و دادگهی تهمیز ۲۴- ۰- ۵- ۴۷ بکه (پاننانین ۱۹۵۷، ل ۵۷۹).

۴۳- دادگهی تهمیز، ۱۸-۰۷-۴۱ (پاننانین ۱۹۵۷، ل ۵۸۳).

۴۴- دادگهی تهمیز، ۱۱-۰۳-۴۰ (پاننانین ۱۹۵۷، ل ۵۸۳).

۴۵- دادگهی تهمیز، ۱۸-۰۳-۴۰ (پاننانین ۱۹۵۷، ل ۵۸۳).

۴۳- دادگهی تهمیز، ۱۶-۰۵-۳۸ (پاننانین ۱۹۵۷، ل ۵۸۳).

۴۷- بهندی ۵۷۸: کۆریه کوشتن بۆ مهبهستی شهرف. ههر کهسیک دهبیته هۆی کوشتنی ساوایهک دواي لهدایکبوونی یاخۆ کۆریهلهیهک له کاتی لهدایکبووندا بۆ مهبهستی پاراستنی شهرفی کهسهکه خۆی یان هی خزمیکی نزیکی دهبی بهماوهیهکی زیندانی ۳ تا ۱۰ سال سزا بدریت.

ههرکهسیک له کارهکهدا بهمهبهستی یارمهتیدانی کهسیک لهوانهی لهسهروهه ئاماژهیان پێ درا هاوکار بیت، دهبی ههمان سزای بهسهردا بسهپیت. له ههر حالهتیکی تردا ههر کهسیک هاوکار بیت بۆ کارهکه دهبی بهماوهیهکی زیندانی بهلایهنی کهمهوه ۱۰ سال سزا بدریت.

بارودۆخه سووککهرهکانی بهندی ۶۱ بهسهر ئهه حالتهکانی پیاده نابن.

۴۸- بهندی ۵۹۲: بهجیهپشتنی ساوا بۆ مهبهستهکانی شهرف. ههر کهسیک ساوایهک دواي لهدایکبوونی فریج بدات بۆ پاراستنی شهرفی کهسهکه خۆی یان هی خزمیکی نزیکی دهبی بهماوهیهکی زیندانیکردنی ۳ مانگ بۆ ۱ سال سزا بدریت. سزاکه دهبی ماوهیهکی زیندانیکردنی ۶ مانگ بۆ ۲ سال بیت گهر کردارهکه بیپته هۆی برینداربوونی جهستهیی و له ۲ سالهوه بۆ ۵ سال گهر بیپته هۆی مردن. دۆخه سووککهرهکانی بهندی ۶۱ پیاده نابن.

۵۰- پارتیکه زۆر بهتوندی وابهستهی کلپسهی کاتۆلیکه.



به شی دوازدەم

**"بەرگری پەوا لە شەرف" یان کوشتن بەبی سزا؟**  
**لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی پەخنه‌یی له ته‌شریح و ئەو یاسایانه‌ی به‌بهریاری پێشینه‌ی دادوهر**  
**دروست بوون له ئەمه‌ریکای لاتیندا**

سیلفیا پیمینتیل و فالیریا پاندریان و جولیانایا بیلۆکو

ئەم باسه وردبوونه‌وه‌یه له مامه‌له‌ی یاسایی "تاوانه‌کانی شەرف" له ولاتانی ئەمه‌ریکای لاتین و کاریبیدا، به‌تایبه‌تیش له‌سه‌ر به‌رازیل چڕ ده‌بیته‌وه. پوخته‌یه‌ک له‌سه‌ر شپۆه‌کانی جیاکاری جێنده‌ری له یاسا و حوکمه‌کانی دادگه نیشتمانییه‌کاندا سه‌بارته به‌توندوتیژی دژ به ژنان پێشکێش ده‌کات، که له روانگه‌کانی فیمینستی و کۆمه‌لناسی - یاسایی و مافه‌کانی مرۆفه‌وه شی کراوته‌وه.

له‌سه‌ر ئاسته‌کانی نێوده‌وله‌تی و ناوچه‌یی و نیشتمانی چەندان پێشکه‌وتنی گه‌وره له زامنکردنی داننان و ناساندنی مافی یاسایی ژنان بۆ ئازادبوون له توندوتیژی پوویمان داوه. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا، ئەم‌پۆ له ده‌ستپێکی سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌مدا له ئەمه‌ریکای لاتیندا یاسا باوه‌کان و پاره‌کردنه‌کانیان له‌لایه‌ن دادگه نیشتمانییه‌کانه‌وه به‌ناوی "شەرف" وه‌ریگه به‌پێشیلکاری مافه‌کانی ژنان ده‌ده‌ن، له‌ریگه‌ی دابینکردنی بی سزایی بۆ تاوانبارانی ئەو جۆره‌ی توندوتیژی و یه‌کخستنی ئەفسانه‌کانی لایه‌نگیری جێنده‌ر له‌گه‌ڵ نموونه چه‌سپیه‌وه‌کانی دژ به‌و ژنانه‌ی دووچاری توندوتیژی ده‌بنه‌وه. ئەو جۆره پێشیلکارییانه هه‌روه‌ها له تیۆره یاسایی و ئارگومینت و حوکمه دادوهریه‌کانه‌وه سه‌رچاوه‌یان گرتوه که راسته‌وخۆ یان ناراسته‌وخۆ چه‌مکی "بەرگری پەوا‌ی شەرف" و "هه‌لچوونی سۆز" دروست ده‌کەن و به‌کار ده‌هێنن و پیاده ده‌کەن بۆ پاره‌یه‌تی به‌خشین به‌تاوانه‌که و لۆمه‌کردنی قوربانیه‌که و زامنکردنی بی سزایی و که‌م‌کردنه‌وه‌ی حوکم له‌سه‌ر تاوانباره‌که. ئەم به‌رگرییه له‌حاله‌ته‌کانی ئازاردانی جه‌سته‌یی یان کوشتنی ژناندا پیاده ده‌بی که به‌گشتی له‌لایه‌ن می‌ترد و هاوبه‌شی ژیان و کوره‌هاوریکانه‌وه ئەنجام ده‌درین.

به‌شی یه‌که‌می ئەم باسه تیروانینیکی گشتی بۆ بنه‌ده یاساییه‌ پێوه‌نداره‌کان و حوکمه سه‌ره‌کییه‌کانی سه‌بارته به "تاوانه‌کانی شەرف" له ئەمه‌ریکای لاتیندا پێشکێش ده‌کات. به‌شی دووهم به‌شپۆه‌یه‌کی پەخنه‌ییانه شیکاری پەوشی کۆمه‌لایه‌تی و یاسایی به‌رازیل ده‌کات، به‌تایبه‌تی جه‌خت ده‌کاته سه‌ر کێشه سه‌ره‌کییه‌کانی ده‌یه‌ی رابردوو که تاییدا په‌نا براوته به‌ر "بەرگری پەوا له شەرف".

## تاوانه كانى شەرف لە ئەمەرىكاي لاتیندا : تېروانینیکی گشتیی یاسا

دەولەتانی ناوچەكە وەك لایەن لە پەیماننامە ناوچەیی و نیودەهۆلەتیەكانی مافەكانی مرۆف بۆ دابینکردنی مافەكانی ئازادیی ژنان لە توندوتیژی<sup>(۱)</sup>، خۆیان بە دەستەبەرکردنی یەكسانی و جیاکاری نەکردن لە بەردەم یاسادا پابەند كەردوو. هەر وەها خۆشیان بە مسۆگەرکردنی سڕینەووی هەموو یاساكانی جیاکاریکردنی جێندەری و نەهێشتنی لایەنگیری جێندەری لە پەیرهوکردنی دادوهریدا بەستوووتەوه. سەرەرای ئەو، لە سەرپای ئەمەریكاي لاتیندا یاسا نیشتمانییەكان سەبارەت بە توندوتیژی دژ بەژنان (بەتایبەتی توندوتیژی سێكسی) چەندان بەندی جیاکاریی جێندەری لەخۆ دەگرن. ئەم یاسایانە بەشێك لەو كایە یاساییە پێك دەهێنن كە مامەڵە و تیگەیشتنی "تاوانەكانی شەرف" (وەك "كوشتن لەسەر شەرف") لە سیستەمەكانی یاسای تاوانی ناوچەكەدا پتەو دەكەن. لەم سالانەى دوایدا (بەتایبەتی ۱۹۹۰-ەكان) چەندان وڵات بەشێووی كاریگەر یاساكانی سزادانی خۆیان هەموار كرد، لە كاتیكدا هەندێك بەند هێشتا پتویستییان بەكار لەسەر كردن هەیە<sup>(۲)</sup>.

یەكێك لەو گۆرانکارییانەى كە چەندان دەولەت لە ناوچەكەدا لە شێوازی پۆلینکردنی تاوانەكانی توندوتیژی سێكسیدا كەردیان، لە یاساكانی سزادانیاندا بوو. بۆ نموونە، بۆلیقی پۆلینکردنی تاوانە سێكسیەكانی لە "تاوانەكانی نەڕیت" هەو بۆ "تاوانەكانی سەر ئازادیی سێكسی" گۆری، پیرۆ هەمان گۆرانکاریی كرد لە "تاوانەكانی سەر شەرف و داوونەریتەكان" دا، لەكاتیكدا ئەرجەنتین "تاوانەكانی سەر سەلاری" ی گۆری بۆ "تاوانەكانی سەر سەرورەیی سێكسی". بەلام بەرازیل بەردەوامە لەسەر پۆلینکردنی تاوانە سێكسیەكان بە "تاوانەكانی دژ بەنەڕیت"، لەكاتیكدا ئۆرگووای "تاوانەكانی دژ بەنەڕیتەكان و پەیرهوی خێزان" ی هێشتوووتەوه.

مەسەلەیهكى تر كە لەلایەن هەندێك دەولەتی ناوچەكەوه (نەك هەموویان) چارەسەر كرا، بریتی بوو لە مەسەلەى بەخشین لە سزا، یان راوهستاندنی رێشووینەكانی لێپێچینەووی تاوان لە حالەتی تاوانە سێكسیەكاندا (وەك رۆزگێکردن) كە تیايدا تاوانبار قوربانییەكە ماره دەكات. ئەرجەنتین و چیلی و كۆلۆمبیا و پیرۆ هەموویان ئەو جۆرە بەخشینانەیان لە یاسای سزادان لابرد، بۆلیقی و بەرازیل و گواتیمالا و ئۆرگووای و فەنزویلا چەندان بەندی جۆراوجۆریان لەسەر ئەم بابەتە هێشتەوه. بۆ نموونە لە بەرازیل ناتوانن تاوانباری تاوانە سێكسیەكان سزا بدریت گەر ئەو قوربانییەكە ماره بكات یان قوربانییەكە شوو بەكەسێكى سێهەم بكات، كە ئەمەش تاوانبار لە بەرپرسیاریتی تاوانەكەى دەبەخشیت. بەم مانایە بێرکردنەوه یاساییەكەى كە لە پشت ئەمەوهیه بریتییه لەوهی كە لەبەرئەوهی توندوتیژییه سێكسییهكە تەگەرە ناخاتە بەردەم ئومیدی هاوسەریتی بۆ قوربانییەكە، دەكریت تاوانەكە ببەخشیت. هەرچەندە لە ئەرجەنتین (هەر وەك لە سەر وەه سەرنج درا)، بەخشین لە سزا لە یاسادا سڕایەوه، بەلام چەمكى ئەفمێنتۆ (رێككەوتنی نێوان قوربانی و تاوانبار بەمەرجێك پێشتر پتوهندی سۆزداری لە نێوان هەردوو لادا هەبووبی) هێنرایە ئاراه. گەر قوربانییەكە پێشنيازی ئەو جۆرە رێككەوتنە بۆ تاوانبار بكات رەنگە دادگە

به‌شيوه‌يه‌کي نائاسايي وهک سرينه‌وه‌ي تاوانکارييه‌که يان هه‌لپه‌ساردني حوكم قيوولي بکات گهر  
ئه‌مه به‌چاره‌سهرتي گونجاوي کيشه‌که و پاراستنيکي باشترى به‌رژه‌وه‌ندييه‌کاني قورباننويه‌که  
بزانتيت.

به‌لام زيناکردن هيشتا له هه‌نديک ولاتي وهک به‌رازيل و مه‌کسيک به‌تاوان له‌قه‌له‌م ده‌رئيت. له  
هه‌نزويلا ژنيک که زينا بکات وهک "ژنه زيناکهر" پيناس ده‌کرئيت و (پيکه‌وه له‌گه‌ل شه‌ريکه  
تاوانه‌که‌يدا) ماوه‌يه‌کي زينداني له نيوان شه‌ش مانگ بۆ سي ساليان به‌سهردا ده‌رئيت. له لايه‌کي  
تره‌وه گهر مي‌رديک به‌زينا تاوانبار کرا ئه‌وا به‌پياويک که "ژنه‌دوست" يکي هه‌بووه پيناس ده‌کرئيت و  
ته‌نيا کاتيک سزاي به‌سهردا ده‌سه‌پيت گهر خه‌لک به‌په‌وه‌ندييه‌که‌ي بزائن، ئه‌وساش ته‌نيا  
ماوه‌يه‌کي زينداني له نيوان سي بۆ هه‌ژده مانگي به‌سهردا ده‌سه‌پيت، له کاتيکدا "دوست" هه‌که‌ي  
ماوه‌يه‌کي زينداني نيوان سي مانگ بۆ يه‌ک سالي به‌سهردا ده‌سه‌پيت.

هه‌روه‌ها هه‌نديک ده‌ولت ئه‌و ياسايانه‌شيان هيشتووه‌ته‌وه که ريگه به‌ره‌چاوکردني "سه‌لاري" ي  
ژنه‌که ده‌دهن له تاوانه‌کاني توندوتيزيي سيکسيدا. له به‌رازيل ياساي سزادان هيشتا  
گوزارشته‌کاني وهک "ژني سه‌لار" له‌خۆ ده‌گرن بۆ پيناسه‌کردني قورباننوي ئه‌و تاوانانه‌ي خاوه‌ن  
سروشتي توندوتيزين له تاوانه‌کاني هه‌لگرتني به‌زوردا، شانبه‌شاني گوزارشتي "ئافره‌تي پاکيزه"  
له تاوانه‌کاني فريوداندا، له هه‌نزويلا گوزارشتي "ئافره‌تي سه‌لار" هه‌ر ماوه‌ته‌وه له‌و به‌نده‌دا که  
له‌سه‌ر زۆرگيکردنه، له‌کاتيکدا بۆ نمونه بۆليفيا ئاماره‌يه‌کي له‌و جوهره‌ي سريوه‌ته‌وه.

دواجار له‌م هه‌لسه‌نگاندنه‌دا، ژماره‌يه‌ک ده‌ولت بره‌گه‌ي ياسايي بۆ "هه‌لچووني سۆز" ياخۆ  
به‌رگريي هاوشيوه داده‌رپژن. له مه‌کسيک ياساي سزاداني فيدرالي بۆ کوشتن يان نازارداني  
جه‌سته‌پيي ئه‌نجامدراو له کاتي "هه‌لچووني سۆز" دا که خۆي به‌هه‌لومه‌رجي سووککه‌ر داده‌نرئ  
که‌مکردنه‌وه‌ي سزا داين ده‌کات. له ئۆروگوای "هه‌لچووني سۆز" ي دروست بوو له ئه‌نجامي زيناوه  
فاکته‌ريکه که ره‌نگه هه‌ر خۆي ببڤته هۆي لي‌بوردي ياسا، گهر يه‌کيک له هاوسه‌ره‌کان بچڤت  
به‌سه‌ر ئه‌ويتردا له کاتي زيناوا و ژن/ پياوه‌که و شه‌ريکه‌که‌ي بکوژڤت يان بريندار بکات. هه‌روه‌ها  
ناپاکيي يه‌کيک له شه‌ريکه‌کان يان تيکداني پڤوه‌ندي<sup>(3)</sup> وهک هه‌لومه‌رجيکي سووککه‌ر له‌کاتي  
به‌رگريکردن له تاوانبار په‌سند کراوه. له هيندوآس ئه‌و که‌سه‌ي که هاوسه‌ره‌که‌ي ژن/ پياو يان  
شه‌ريکه‌که‌ي له کاتي جووتبووني سيکسيدا له‌گه‌ل که‌سيکي تردا ده‌بينڤت و يه‌کيک يان  
هه‌ردووکیان بکوژڤت يان نازار بدات ئه‌وا دووچاري سزايه‌کي زۆر سووکتر ده‌بڤ له هي کوشتن  
ئاسايي يان بريندارکردن. هه‌رچه‌نده ئه‌م به‌نده به‌ندي به‌خشين له سزاي پڤشووتري له‌و جوهره  
حاله‌تانه‌دا سريوه‌ به‌لام هيشتا کولتوورڤک ده‌رده‌خن که‌وا ده‌رده‌که‌وڤت که ئه‌و که‌سه‌ي هاوسه‌ر  
يان شه‌ريکه‌که‌ي ده‌کوژڤت يان نازار ده‌دات پاش ئاشکرابووني جووتبووني سيکسي  
ئابرووبه‌رانه‌ي که‌سي يه‌که‌م له‌گه‌ل ئه‌وي دواييدا به‌شيوه‌يه‌کي رڤژه‌يي که‌سيکي په‌سند بووڤت. له  
ئیکوادۆر به‌هۆي بايه‌خي "به‌رگريي ره‌وا له شه‌ره‌في هاوسه‌رڤتي و ئاکاري که‌سي" ياساي سزادان  
بريار ده‌دات که هيچ تاوانڤک به‌ئه‌نجام نه‌گه‌يشتووه کاتيک يه‌کيک له هاوسه‌ره‌کان ئه‌ويتر يان

"دۆسته هاوتاکەیی" بکوژیت، ئازار بدات یان لئی بدات له ساتهوهختی زیناکردنی ئاشکرادا. سهرهراي سهرینهوهی زینا له لیستی تاوانهکان، له ساڵی ۱۹۹۸دا، ئەم بهنده بهچالاکی وهک رهنگدانهوهی روانگهیهکی سیاسی دیاریکراوی (رهگهزگهرا) لهسهر "شهرهف" دهمنیتتهوه و وا دهکات چندان تاوان بهتایبهتی دژ بهئافرهتان بهبی سزا دهرباز بهی<sup>(۴)</sup>.

### کارپیکردن و رافه کردنی یاسایی

توندوتیژی لهسهر بنهمای جیندهر، نهک بهتهنیا له ههندیک پرووی یاساوه رهوايهتی پی دراوه بهلکو گیراویشهتهبهه له لایه ن ئارگومینته یاساییهکان و ئەو حوکمه دادوهریبانهشهوه که نمونه چهسپیههکان و راپیشهوهختهکان و ههلویتسه جیاکاریههکان یهک دهخه ن دژ بهو ژنانه ی که دووچاری توندوتیژی دهبن، نکۆلی له بهسه رهاتهکانیان دهکات و بهشیتویهکی کاریگهر وهک تاوانبار مامه لهیان لهگه ل دهکات نهک وهک قوربانی یان رزگار بوو له تاوانهکان. بهداخوه، ئەو جوژه ئارگومینت و بریارانه هیشتا زۆر باون و زۆر جارن دهسی بهدی بکرین له بهریتوهبردنی لپیچینهوهی تاوانه سیکسیهکانی دژ بهژناندا بهتایبهتی تاوانی زۆرگیکردن.

ههرچۆنیک بیت، بهگشتی ئەم ههلویتسه جیاکارانه زۆر بهرچاون له مامه لهی "تاوانهکانی شهرهف" دا، واتا حالتهکانی لیدان و کوشتنی ژنان له لایه ن مێردهکانی ئیستا یان پیشووتر و هاوبه شه سیکسیهکان و کوره هاوړیکانیان لهسهر گومانی زینا/ ناپاکی سیکسی و/یان ئارهزووی ژنه که بۆ جیا بوونهوه. پارێزهرهکانی نوینهری تۆمه تباران لهو جوژه حالتهکانه دا له ههولێ رهوايه تیدان بهتاوانه که و کهمکردنهوه یان سووککردنی سزاکه دا "بهرگری رهوا له شهرهف" بهکار دههین بهپه نابردنه بهر "شهرهفی ژنومێردایهتی" یان "شهرهفی تۆمه تبار". ههروهها پهنا دهبه نه بهر بهرگری "هه لچوونی سۆز" و بیانووگه لی تر بۆ بێما فکردن و لۆمه کردنی قوربانی تاوانه که بههۆی حوکمدان لهسهر رهفتار و رهوشتی سیکسی ژنه که نهک لهسهر تاوانه که خۆی.

ئەم وردبوونه وهیهی خواره وهی مامه لهی یاسایی لهگه ل "تاوانهکانی شهرهف" له ئهرجه نتین و مهکسیک و ئۆروگوای تیشک دهخاته سهر به دامه زراوه ییبوونی قوولی جیاکاری جیندهری که له رافه کردن و پیاده کردنی یاساکانی دانراو لهسهر توندوتیژی دژ به ژناندا بوونی ههیه. پاشان دهچینه سهر لیکۆلینه وهیهکی چروپری دۆخی بهرازیل.

### ئهرجه نتین

وتاریژانی ناودار کرسستینا مۆتا و مارسیتلا رۆدریگز (۲۰۰۰) پی داده گرن لهسهر ئه وهی که له کاتیکدا بهگشتی سیستمی یاسایی بهفهرمی نمونه چهسپیه جیندهریهکان لهخۆ ناگریت، ئەمانه به روونی له پیاده کردندا ئاماده ییبیان ههیه و یتگه به "چاوپۆشی" دهدهن بهرامبه ر ئازاردان و بریندارکردنی ژنان له چوارچیهی خیزاندا. ته نانهت گهر ئەو جوژه کاره توندوتیژییه وهک تاوان کاری لهگه ل بکریت و سزاشی لهسهر دانرابیت "بهلام هیشتا ئاره زوویهک ههیه بۆ رهوايه تی

پیدانی، بهرچا و کردنی نمونه چهسیوه جینده ریبه کان و بیروباوهره پشتاو پشته کانی سه بارهت به خیزان و داوینپاکی". لهم رووهوه مۆتا و رۆدریگز پی دادهگرن لهسهه ئهوهی که "یاسای ئه رجه نئینی دانراو لهسهه کیشهی پیوهندار به کوشتن و ئازاردان بههوی پیوهندیه که سیبه کانی نیوان تاوانبار و قوربانیه وه ئالۆز بوون نمونه یه کی مانابهخش دهخه نه روو" (۲۰۰۰). له بیرکردنهوهی چندان دادوهر و بریاری دادگه بالاکاندا بواری کهسی به پانتاییه کی شاراهه دانراوه و له بهرئهوه که متر به رهقی مامه له لهگه ل توندوتیژی تایبه تیدا کراوه. دلپسی و هسته کانی خو شنه ویستن و گوینه دان به ئه رکه کانی ژنوم پردایه تی وهک ئه وه کارانه ته ماشا دهکرتن که ده توان ره وایه تی به خه شنه دستدریژی و توندوتیژی دژ به ژنان و لیره شه وه ریگه به که مکردنه وهی سزا دهن لهو جو ره حاله تانه دا.

له یه کیک له که یسه کاندا دادگه ی بالای هه ریمی بۆینس ئایریس، له کاتیکدا دادگه له وه دا بوو بریار بدات که ئایا میتردیگ ده توانیت له کوشتنی ژنه که یدا په نابهریته بهر بهرگریکردن له ژیر کاریگریه هستیکی تونددا له "هه لچوونی سوژ دا، راده گه یه نیت که "ناکار" و "مافه چه سپینراوه کان" له وه کارانه که ده کرت پالپشتی ئه وه جو ره بهرگریه بکه ن. دادگه ی بالای لهسهه ئه وه رایه بوو که ده بی ریژی "ئه وه مافانه بگیریت که له لایه ن سیستمی دادوهریه وه پارێزارون و ده که ونه ژیر کاریگریه ئاره زووی کوشتنه وه، زۆربه ی کات بههوی وروژینه ریکه وه ده بزوین که له لایه ن قوربانیه وه به ریا ده کرت" (۵) دادگه لهسهه ئه وه باوه ره بوو که لهم کیشه یه دا:

ئه وه وه کارانه ی که ده بی بۆ هه لسه نگاندن له بهرگری یاساییدا ره چا و بکرتن ئه مانه ن: (ا) "وازه یانی ژنه که له خانه ی ژنوم پردایه تی و بردنی مناله کانی هه ردوکیان" رهفتاریکه که ده بیته هوی زیانگه یاندنی مادی به میترده که (ئاگابوون له مال، ناندین، پاککردنه وه و هتد..)، ههروه ها زیانگه یاندنی دهروونیش (ته نیا که وتنه وه، بیبه شبوون له مناله کانی، له وهش زیاتر لهم حاله ته دا نه مانی جووتیوونی سیکسی و منال خسته نه وه له دواروژدا) که خسته ویانه ته ژیر کاریگریه دۆخیکی دژواری له نا کاوی وه هاوه که زال بوون بهر سه ریدا ئاسان نه بیته و، (ب) "هوی به جیه یشتنه که" که وهک یه ک له وه کاره کانی جیا بوونه وه ی نیوان ژن و میترده که ته ماشا ده کرت، واته نه مانی چیژی جووتیوونی سیکسی له پیوهندیه که یاندا، ئه م وه کاره خوی له خۆیدا ناتوانریت له هیه چ روانگه یه کی-ئاینی و ئاکاری یان یاسایی- به کار بیته بۆ ره وایه تیدان به وه ی ژنه که مال به جی به یلایته و میترده که ی به ته نیا به جی به یلایته.

دادگه سزا که ی لهسهه ئه وه بنه مایه که م کرده وه که "تاوانه که بۆ مه بهستی ئاکاری ئه نجام دراوه، له هه لومه رگی بارودۆخه باسکراوه کانی سه ره وه دا، به تایبه تی (که میترده که) له کاتی ئه نجامدانی کاره که دا دوو چاری دۆخیکی په شیوی دهروونی بووته وه (مۆتا و رۆدریگز، ۲۰۰۰). له که یستیکی تر دا دادوهر سزای پیاوێک که م ده کاته وه که تاوانبار کرابوو به کوشتنی ژنه که ی، لهسهه ئه وه بنه مایه ی که:

کاتیک قوربانیه که وهکو ژن پیشیله ئه رکه یاسایی و ئاکاریه کانی دهکات، به شیوازیکی جدی

و نائاسایی -له پادبهدهر- کار بۆ دروستکردنی کاردانهوه لای پیاوهکه بکات... لیرهدا رهفتاری قوربانیهکه وهک هه لومهرجی سووککردنی نائاسایی کار دهکات و بیروکهی دلرهقیی نائاسایی و رادهی بهرزى رهفتاری پرمهترسی له تاوانهکهدا دهسپرتیهوه... (مۆتا و رۆدریگۆز، ۲۰۰۰).

له کیشیهیهکی تردا سالی ۱۹۸۸ دادوهریکی تر وای دانابوو که:

درکاندنهکان و مهراقهکان و سووکایهتی چهشتراو له لایهن تۆمهتبارهوه له کاتیکدا رهفتاری چهوتی هاوسهرهکه دوویات دهکهنهوه، درامایهکیشه که پیاوهکه پیدایا گوزهری کردوه که بووه هۆی روودانی گرفتهکانی رۆژی تاوانهکه بهوهی که له دهمی ژنهکه خۆیهوه ئه و راستیهیهی بۆ دوویات دهکریتیهوه که ژنهکه پیاویکی تری له ژياندا ههبووه و ویستوویهتی ژيانی هاوبهشی پیکه وهبوونیان واز لئ بهینیت.

ئهمانه ئه و هه لومهرجانهن که دهوانن پالپشتیی داوای سووککردنی حوکم بکهن<sup>(۱)</sup>.

مۆتا و رۆدریگۆز (۲۰۰۰) له و باوهردان که ئه م حالهتانه روانگهیهکی کۆگیر لهسه سروسشتی "تایبهتی" تاوانهکانی نهجامدراو له ناو خیزاندا روون دهکهنهوه. ئه وان به تایبهتی ئه مهیان به لاوه نابهجی بوو له بهر رووناکیی واقیعی سۆسیۆلۆجیی ئه رجهنتین و جیگهکانی تری جیهاندا که تیاپاندا "۹۰٪ی حالهتهکانی توندوتیژیی ناو خیزان دژ به ژنان نهجام دهرین" و سیستمی یاساییش وا دهردهکهویت که رینگه بدات و نهرم بیت بهرامبهر ئه و کهسانهی توندوتیژی بهرامبهر خزمهکانی خۆیان به کار دههینن، لیرهوه "په یامی چهوتی بی سزایی به رههم دیت که ترسی ژنان له مالددا دهخاتهوه".

سالی ۲۰۰۳ رۆژنامهیهکی ناوداری ئه رجهنتین بلاوی کردوه که دادگه حوکمی ههتاههتایی بۆ ۲۲ سالی کهم کردوههتهوه له حالهتی پیاویکدا که تۆمهتبار بوو به کوشتنی ژنهکهی لهسه ئه و بنهمایهی که ئه و دووچاری دلداخورپان بووه به هۆی داوای ته لاقی ژنهکهوه. (کلارین، ۲۵ ی حوزهیرانی ۲۰۰۳). داوی ئه وهی توشی دهمهقالتی دهی له گهل ژنهکهیدا، که گوايه تیاپدا ژنهکه دهقیژینیت و رای دهگهیهنیت "من ته لاقم دهویت" تاوانبار دهکیشیت به روخساریدا و بی هۆش لهسه زهوییهکه دهکهویت. داوی ئه وه، به پارچه قوماشیک دهیخنکینیت و دهیخاته سندووقی ئۆتۆمۆبیله کهیهوه و به رهو دارستانیک لئی دهخورییت و له و بی به زیندووویی ناگری تی به ردهدات. له م کیشیهیدا راگهیهندرا که "هه لچوونی سۆز" له ژیر سایه ی یاسای سزاداندا هه لومهرجیکی سووکهری نائاسایی بیک دههینیت. دادگه ئه و بۆچونهی هه بوو که تاوانبار به هۆی تیکچوونی که سایه تیهوه به و جۆره کاری کردوه، که سیک دهکوژیت که زۆری خۆشویستوه، له بهر ئه وه ناتوانریت به که سیک لهقه له م بدریت که به دهر بووه له م خهسلهتانه. ههروهها ئه وهشی په چاو کرد که بکوژه که له حالیکدا نه بووه هه لوهشانه وهی خیزانه کهی پی قبول بکری. خیزانی قوربانیه که رایان گه یاند داوای پیداجوونهوه دژ به بریاره که دهکهن.

## مه كسيك

دادگه‌كانى مه‌كسيك به‌رده‌وام بوون له چاوپۆشى له كوشتنى ژنان له و تاوانى كوشتنانه‌دا كه گوايه به‌هۆى ده‌ستدريژى بۆ سه‌ر شه‌ره‌فى مي‌رده‌كانيان روويان داوه. گاسپه‌ر فارگاس ريؤس له 22 ي نيسانى 2000 دا به كوشتنى ژنه‌كه‌ى تاوانبار ده‌كرت دواى ئه‌وه‌ى پاريزه‌ره‌كه‌ى بانگه‌شه ده‌كات كه ئه‌و له كاتى "هه‌لچوونى سۆز"دا كاره‌كه‌ى ئه‌نجام داوه، به‌شيوه‌يه‌كى به‌رايى، ته‌نيا به‌دوو ساڵ و ده مانگ و پازده رۆژ زيندانى حوكم ده‌درت<sup>(٧)</sup>. دواتر حوكمه‌كه له لايه‌ن دادگه‌ى بالاي داده‌وه بۆ يه‌ك ساڵ و هه‌شت مانگ كه‌م ده‌كرتته‌وه. له‌م كيشه‌يه‌دا دادگه "قورساييه‌كى زياترى دا به‌و كاره سيكسييه‌ى بكۆزه‌كه ئيديعاى ده‌كات و گرمانه‌ى زينا، به‌بى ئه‌وه‌ى به‌لگه‌ى كه‌سايه‌تتى توندوتيزى بكۆزه‌كه به‌هه‌ند بگريت كه له پشكينه‌كانى پزىشكى ده‌روونيدا له‌سه‌ر گاسپه‌ر فارگاس (كۆنزالتس) ده‌ركه‌وتوون. وا دياره "شه‌ره‌ف"ى پياوان باجه‌كه‌ى ده‌بى به‌مه‌رگى ژنان بدرت.

ماده‌ى 293 ي ياساى سزادانى ويلايه‌تى ئواكساكاي مه‌كسيك ئاماژه به كوشتن له‌سه‌ر "شه‌ره‌ف" ده‌دات. به‌گويره‌ى ريپييس تيران "كوشتن بۆ شه‌ره‌ف كه له ويلايه‌ته‌كانى تردا به‌كوشتن له هه‌لچوونى سۆزدا ناسراوه سزايه‌كى سووكتر ده‌سته‌به‌ر ده‌كات بۆ ئه‌وكه‌سانه‌ى كه هاوسه‌ره‌كانيان له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مايه ده‌كوژن كه ئه‌ويان (ژن/ پياو) بينيوه له "جووتبوونى سيكسييدا يان نزيك له ته‌واوبووندا". بوونى ئه‌و جوژه به‌نده ده‌ربازبوون به‌بى سزا پته‌و ده‌كات و سووربوونه له‌سه‌ر مافى خاوه‌ندارى پياوان بۆ ژنان.

## ئۆرۆگواى

له ئۆرۆگواى ئازاردانى جه‌سته‌ى و كوشتن كه به‌زۆرى له لايه‌ن پياوانه‌وه دژ به‌ژنه‌كانى (پيشوو) و هاوبه‌شه‌كانى (پيشوو) و كچه هاويريكانى (پيشوو)يان ئه‌نجام ده‌درين، به‌تاوانگه‌لى سۆز داده‌نرين، كه له ژير په‌رده‌ى به‌رگريى ره‌واى "شه‌ره‌ف" ئه‌نجام ده‌درين وهك كارتيكى سه‌رپيى (هه‌نووكه‌ى) و وهك توندوتيزيه‌كى داريزراوى ناوماڵ دانانريت<sup>(٨)</sup>. هه‌رچۆنك بىت، كاتيك ئه‌و ژنانه‌ى چه‌ندان ساڵه دووچارى توندوتيزى ناوماڵ بوونه‌ته‌وه ده‌ستدريژكه‌ره‌كه ده‌كوژن، دادگه ريگه‌يان ناده‌ن سوود له‌م جوژه به‌رگرييه ره‌وايه وه‌رگرن. ئه‌نجام، ئه‌و ژنانه‌ى تاوانيان به‌سه‌ردا ساخ ده‌بىته‌وه به‌كه‌متر له ده ساڵ حوكم نادرين كه كه‌مترين سزاي دانراوه بۆ ئه‌و ژن و "ژنه دوستانه"ى ئه‌م جوژه تاوانه ئه‌نجام ده‌ده‌ن. له‌م ره‌وشه‌دا دادگه‌كان دريژه‌يان دا به‌ئارگومينتته‌كانى وهك "ئه‌گه‌ر راست ده‌رچيت كه ژنه‌كه له ژير ئه‌شكه‌نجه‌يه‌كى راسته‌قينه‌دا ژيانى گوزه‌رانديت له‌سه‌ر ده‌ستى مي‌رده‌كه‌ى، ئه‌وه ته‌نيا حاله‌تتىكى پياويكى نه‌خۆش و كوشتنيكه".

به‌گويره‌ى مۆريانا، را و هه‌لوپسته پيشوه‌خته جياكاريكه‌ره جينده‌رييه‌كان، له‌وانه ده‌رباره‌ى سروشتى هيسترىيانه‌ى ژنان، له راستيدا خزمه‌تى دريژده‌ان به‌توندوتيزى دژ به‌ژنان له لايه‌ن پياوانه‌وه ده‌كهن له ژير ناوى پاراستنى "شه‌ره‌ف"ى نيرينه‌دا. هه‌روه‌ها دووپاتى ده‌كاتوه كه له

زۆربەى كېشەكاندا ئەو ژنانەى كە بەكوشتن دوايىيان ھاتووه يان بەتوندى ئازار دراون، پاش ئەوھى بەرىكۆپىكى دژ بەدرىندايەتى و ھەراسانكردن و ھەرەشەكانى سەريان و ھەستاونەتەوھ، سىستىمى دادوھرى بەشىئوھىيەكى كارىگەر بەدەنگيانەوھ نەچووه.

### كايەى ياسايىي بەرازىل

بەرازىل لەناو ئەو ولاتانەى ئەمەرىكاي لاتىنداىە كە لە تاوانەكانى كوشتن و توندوتىژىي دژ بەژنان لەلايەن ھاوبەشەكانى پېشووويانەوھ، مېژووويەكى دوورودرىژ و بەرفرەوانى ھەيە لەگەل ئەو پىيارە دادوھرىيانەدا كە بەرگىرى رەواى "شەرف" پەسند دەكەن، سەرەراى نەبوونى بەندىكى ياسايىي ديارىكراو لەم رووھوھ. ئەم توژىنەوھىيە پشستى بەستووھ بەو لىكۆلىنەوھ سۆسىيۆلۆجى و ئەنتروپۆلۆجى و ياسايىيانەى دەيەكانى رابردوو كە لەسەر بەرازىل ئەنجام دراون و بەرپلاويى پىادەكارىيەكانى جياكارىي جىندەرى و ھەلۆتسەتەكانى سەبارەت بە بەرىئوھبەردنى دادوھرى لە تاوانەكانى توندوتىژىي دژ بەژنان دەردەخەن<sup>(۹)</sup>.

بزووتنەوھى فېمىنىست و ژنان بەگشتى ھەوليان دا گۆرانكارى لە ھەلۆتسەتە كۆمەلايەتییەكاندا بەھىنە ئاروھ لە رىگەى كەمپەين و چالاكىيەكانى ترەوھ. ھەولەكانيان بەتايبەتى لەسەر كۆنگرىس (دەسلەلاتى ياسادانان) و دەسلەلاتى جىبەجىپكردن و دادوھرى و گشت شارەزايانى ياسايى چىركدەوھ بەو ئومىدەى جياكارىي جىندەرى و توندوتىژىي دژ بەژنان نەھىلن.

ھەرەھا بابەتەكە لە بەشە جياوازەكانى مېدىدا دەنگدانەوھى ھەبوو بەتايبەتى كاتىك ژنانى ناودار دەبوونە قورىانى بەناو "تاوانەكانى سۆز" لەلايەن مېرد و ھاوبەش و كورە ھاوپىكانى ئىستا يان پېشووويان. ئەو جۆرە راپۆرتانە كارىگەرئىيەكەيان لەوھدا بوو كە كۆمەلگەيان رادەچلەكاند و دەبوونە سەردىرى ھەوالەكان (ھەرچەندە رەنگە ئەمە بەھۆى تىوھگلانى كەسايەتییە ناودارەكانەوھ بوويى نەوھك سروسشتى سامناكى تاوانەكە و پالئەرە ئاشكرابووھكانى). ئەم جۆرە رووداوانە بەلايەنى كەمەوھ خزمەتى تىشكخستە سەر مەسەلەكان دەكەن و رىگە خۆش دەكەن بۆ خستەوھى مشتومر. ھەر چۆنىك بىت لە حالەتەكانى تردا جارجار راپۆرتەكانى مېدىا لەسەر بابەتەكە بەجيا لە ھەر تاوانىكى تر چى دەبنەوھ و بەشدارى لە خستەروويى گرفتەكەدا دەكەن.

### جياكارىي جىندەرى لە ياساى سزادانى بەرازىلدا

ياساى سزادان (ياسا فەرمانى ژمارە ۱۹۴۰/۲۸۴۸ كە بەشە گشتىيەكەى لەلايەن ياساى ژمارە ۷-۱۹۸۴/۲۰۹ ھەموار كرا) ئىستا زياتر لە ۶۰ سال بەسەر دەرچوونىدا تىبەرىيوھ و بە روونى پوختە كراوھ و لەلايەن كۆمەلگەى باوكسالارەوھ بەرىئوھ براوھ. گەلىك لە بەند و چەمكە بنچىنەيىيەكانى رەنگدانەوھ و يەكانگىربوونى جياكارىي جىندەرىن و بەشىئوھىيەكى زۆر گشتى لەتواناياندايە سىستىمىكى گەندەل لە ياساى بەرازىلدا بەرھەم بەھىن. لەراستىدا شكستھىناني ياسادانەران لە گۆرىن يان ھەلۆھشانەنەوھى ئەو جۆرە بەندانە دادوھرانى سەرىشك كرد كە



به‌شيوه‌یه‌ک راقه‌یان بکه‌ن که ته‌واو پیچه‌وانه‌ی مافه‌کانی مرؤف بن و پیشیلی بنه‌ما چه‌سپیوه‌کانی ده‌ستوری سالی ۱۹۸۸ بکه‌ن.

سهره‌رای چاکسازبی سالی ۱۹۸۴ له به‌شه گشتییه‌که‌یدا، یاسای سزادان ئه‌و به‌ندانه‌ی هیشتووه‌ته‌وه که له‌گه‌ل دیموکراسیه‌تیکدا یه‌کانگیر نابن که یه‌کسانی نیوان ژنان و پیاوان پیروژ راده‌گریت<sup>(۱۰)</sup>. هه‌روه‌ها ئه‌مانه ناکۆکیشن له‌گه‌ل وابه‌سته‌بوونی ده‌وله‌ت به‌په‌یماننامه نیوده‌وله‌تییه‌کانی پاراستنی ژنان له‌هه‌ر کرداریک که ده‌بیته هۆی مردن و نازاری جه‌سته‌یی و ده‌روونی و سیکیسی له هه‌ردوو یواری گشتی یان تاییه‌تیدا. ئه‌م پایه‌ندبوونه ئه‌رکی زامنکردنی مافی هه‌موو ژنیک بۆ نازادی له توندوتیژی و هه‌موو جوۆره‌کانی جیاکاری جینده‌ری ده‌گرنه‌وه<sup>(۱۱)</sup>.

له چاو‌خشانده‌ن گشتییه‌که‌ی سهره‌تای ئه‌م به‌شه‌دا ئاماژه‌مان دا به‌نمونه‌یه‌کی سهرنج‌راکیشی شیوازی جیاکاری جینده‌ری له به‌رازیل که پیشیلی په‌یمان ده‌ستوری و نیوده‌وله‌تییه‌کانی مافه‌کانی مرؤف ده‌کات. ناویشانی ۷ ماده‌ی ۱۰۷ یاسای سزادان ریگه به‌گۆرینی سزا ده‌دات گه‌ر گوایه تاوانباریک قوربانی تاوانه‌که‌ی له تاوانه‌کانی "شهره‌ف" دا ماره‌ بکات. له‌و تاوانانه‌ش زۆرگیکردن و ده‌ستدریژی توندوتیژ بۆ سهر شهره‌ف که تیایدا تاوانبارکه به‌هۆی به‌کاره‌ینانی توندوتیژی یان هه‌ره‌شه‌ی تونده‌وه زۆر له قوربانییه‌که ده‌کات بۆ ئه‌نجامدانی کاری سیکیسی. هه‌روه‌ها ریگه‌ی گۆرینه‌وه‌ی سزا ده‌دات کاتیک که قوربانییه‌که له‌گه‌ل که‌سی سییه‌مدا هاوسه‌ری بگریت، سه‌بارت به "تاوانه‌کانی دژ به‌نه‌ریت" که به‌بی توندوتیژی یان هه‌ره‌شه‌ی توند ئه‌نجام ده‌درین، به‌و مەرجه‌ی که قوربانییه‌که په‌نا نه‌باته به‌ر لیکۆلینه‌وه‌ی تاوان یان هه‌ر کاریکی تر له ماوه‌ی ۶۰ رۆژی پاش زه‌ماوه‌ندا. ئه‌م به‌ندان به ئاشکرا مه‌به‌ستیان پاراستنی "شهره‌ف" ی قوربانییه‌که و خیزانه‌که‌یه‌تی وه‌ک له مافی سهره‌وه‌ری جه‌سته‌یی یان نازادی سیکیسی ژنه‌که، به‌گۆره‌ی ئه‌م جوۆره بیرکردنه‌وه‌یه هاوسه‌ریتی "په‌رژین شکاندن" که چاک ده‌کاته‌وه و "پاکیزه‌یی" ی ژنه‌که ده‌گریته‌وه.

بۆ ده‌یان سال، ئه‌و جوۆره به‌نده یاساییه جیاکارانه بالیان به‌سهر هزری دادوه‌یدا کیشابوو که پی‌وابوو به‌زۆر سیکسکردن له چوارچێوه‌ی هاوسه‌ریدا بریتی نییه له زۆرگیکردن یان ده‌ستدریژی بۆ سهر شهره‌ف. ئه‌نجام به‌کاره‌ینانی زه‌بروزه‌نگ بۆ ناچارکردنی ژن بۆ کردنی سیکس له‌لایه‌ن مێرده‌وه بۆ ماوه‌ی چه‌ندان سال له رووی یاساییه‌وه به‌په‌سند دانرابوو و، له‌لایه‌ن سیستمی ئه‌و ماف و ئه‌رکانه‌وه که دامه‌زراوه‌ی هاوسه‌ریتی یان به‌رته‌وه ده‌برد پالێشتی ده‌کرا. ته‌نیا له‌م دواییانه‌دا دادگه‌کان ده‌ستیان به‌ئاوه‌ژووکردنه‌وه‌ی ئه‌م سیناریۆیه کرد، له تاوانبارکردن و حوکمدانی پیاوان له‌سهر کاری زۆرگیکردن و ده‌ستدریژی بۆ سهر شهره‌ف به‌رامبه‌ر ژنانه‌کانیان.

به‌هه‌مان شیوه هه‌لوێسته جیاکاره‌کان چه‌مک و گوزارشته‌کان تیکه‌ل ده‌که‌ن که له به‌شه تاییه‌تییه‌که‌ی یاسای سزاداندا به‌کار هاتوون و سه‌رپێچیه تاوانکاره‌کان وه‌سف ده‌که‌ن، بۆ نمونه پۆلینکردنی تاوانه‌کانی دژ به‌سه‌ربه‌ستی سیکیسی، له‌ناو به‌شیکدا له‌ژیر ناوی "تاوانه‌کانی دژ به‌نه‌ریت". بیرۆکه‌ی "تاوانه‌کانی دژ به‌نه‌ریت" له‌لایه‌ن وتارنووسانه‌وه شی کراوه‌ته‌وه وه‌ک پاراستنی "مولکیه‌ت و ریسا کۆمه‌لایه‌تییه‌کان" که به‌ناوی "ره‌وشتی کۆمه‌لایه‌تی" و "داوونه‌ریتی"

تایبه‌تیییه‌وه دامه‌زراون. لیزه‌دا نه‌ریت به‌واتای خوورپه‌وشته‌کانی ژیانی سیکیسی دیت که له‌لایه‌ن "هه‌لۆیسته‌ناکاریه‌کان" هوه‌په‌سند کراوه‌هه‌روه‌ها ئه‌و په‌فتاره‌سیکیسیه‌ی که له‌گه‌ل دیسپلینی کۆمه‌لایه‌تی گونجیندراوه‌ و شیاهه‌.

له‌وش زیاتر، چه‌ندان له‌و تاوانانه‌ی که له‌م به‌شه‌ی یاساکه‌دا پیناس کراون، له‌ئاماره‌داندا به‌تایبه‌تمه‌ندیبه‌کانی قوربانیه‌ی میینه‌ده‌ریینی جیاکارانه‌به‌کار ده‌هین. ئه‌مانه‌به‌ناو په‌گه‌زه‌ پیتوانه‌ییبه‌کانی تاوانن. بۆ نمونه‌ماده‌ی ۲۱۵ی یاسای سزادان سزای له‌سه‌ر ئه‌نجامدانی "جووتیوونی سیکیسی به‌هۆی به‌کاره‌ینانی هۆکاره‌کانی خه‌له‌تاندنه‌وه‌ له‌گه‌ل ژنی سه‌لاردا" داناهه‌ که به‌زیندانیکردن بۆ ماوه‌ی نیوان یه‌ک بۆ سێ سال سزا ده‌دریت و، "گه‌ر تاوانه‌که به‌رامبه‌ر کچی پاکیزه‌کراوو" که ته‌مه‌نی له‌نیوان ۱۴ و ۱۸ دا بوو زیندانیکردنه‌که ۲ بۆ ۶ سال ده‌بیت. گوزارشته‌کانی "ژنی سه‌لار" و "کچی پاکیزه" بریتین له‌ په‌گه‌زه‌ پیتوانه‌ییبه‌کانی هه‌ندیک له‌ تاوانه‌کان، هه‌روه‌ک ده‌ستدریژی بۆ سه‌ر شه‌ره‌ف به‌هۆی هۆکاره‌کانی خه‌له‌تاندن (به‌ندی ۲۱۶) و فریودان (به‌ندی ۲۱۷) و هه‌لگرتن به‌به‌کاره‌ینانی هی‌ز یان خه‌له‌تاندن (به‌ندی ۲۱۹). به‌کاره‌ینانیان بۆ ریزی و نکۆلیکردن له‌ مافی سه‌ربه‌ستیه‌ی سیکیسی ژنان ده‌گه‌یه‌تیت و کولتوریکی یاسایی پته‌و ده‌کات که له‌سه‌ر چاوپۆشین له‌ چه‌ندان جووری توندوتیژی به‌رامبه‌ر به‌ژن له‌ ژبانی تایبه‌تی و که‌سی و ژبانی خیزانیدا به‌رده‌وامه‌. ئه‌م لیدوانه‌ی خواره‌وه‌ له‌سه‌ر ئازادکردنی ئه‌و پیتوانه‌ی که ژن و هاوبه‌ش یان کچه‌هاویریکانی ئیستا یان پیتشوویان بریندار ده‌که‌ن یان ده‌کوژن و ئینجا په‌نا ده‌به‌نه‌ به‌ر "به‌رگری په‌وا له‌ شه‌ره‌ف" له‌ناو کایه‌ی ئه‌م کولتوره‌ جیاکاره‌ یاساییه‌وه‌ ده‌ستی پێ کردوه‌.

### "به‌رگری په‌وا له‌ شه‌ره‌ف"

له‌ سایه‌ی یاسای سزادانی به‌رازلیدا "به‌رگری په‌وا" به‌رگریه‌کی یاساییه‌ له‌ تاوان. ماده‌ی ۲۵ دووپاتی ده‌کاته‌وه‌ که "روون و ئاشکرایه‌ که ئه‌وه به‌رگریه‌کی په‌وا به‌ هه‌ر که‌سێک که هۆکاره‌ میان‌ه‌وه‌ پیتوسته‌کان بۆ به‌ره‌هه‌ستیکردنی هیرشی نا‌په‌وا که رووی دابیت یان خه‌ریک بیت روو بدا به‌رامبه‌ر خۆی یان که‌سێکی تر، به‌کار به‌هینیت". ئه‌و جووره‌ به‌رگریه‌ ته‌نیا کاتیک ده‌شی په‌نای بۆ به‌ریت که به‌ره‌چدانه‌وه‌ی تاوانبار به‌رامبه‌ر "هیرشه‌ نا‌په‌واکه" به‌ئه‌ندازه‌یه‌ک و له‌ پر بیت. به‌گویره‌ی ریبازی یاسایی، هه‌ر مافییک و هه‌موو مافیکی یاسایی ده‌توانرێ له‌ ریکه‌ی یاساوه‌ به‌رگری لێ بکریت له‌وانه‌ش مافی پاراستنی "شه‌ره‌ف"ی که‌سێک. هه‌رچۆنیک بیت، کۆده‌نگیه‌ک له‌سه‌ر ئه‌و نییه‌ گه‌ر به‌رگری په‌وا له‌ حاله‌ته‌کانی کوشتن و په‌لامارداندا بۆ مه‌به‌ستی "به‌رگریکردن له‌ شه‌ره‌ف" له‌ لایه‌ن هاوسه‌ری خیانه‌تلیکراو یان هاوبه‌ش یان کوره‌هاویریه‌ به‌کار به‌ریت.

زۆر گرینگه‌ تیشک به‌خیرته‌ سه‌ر به‌کاره‌ینانی ئه‌م جووره‌ به‌رگریه‌. که به‌ده‌گمه‌ن له‌لایه‌ن ئه‌و ژنانه‌ی که هاوسه‌ر یان هاوبه‌شی (پیتشوویان) ده‌کوژن یان ئازار ده‌ده‌ن له‌سه‌ر بنه‌مای نا‌پاکی،

پهنای بۆ دهبریت، لهوانه‌شه رهنگدانه‌وه‌ی ژماره‌ی که‌می ئه‌و حاله‌تانه‌ش بێت که ژنان ئه‌م راده‌یه‌ی توندوتیژی تیا‌دا به‌کار ده‌هین. که‌واته ده‌کریت "به‌رگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف" وه‌ک به‌رگریه‌کی یاسایی ته‌ماشای بکریت که هه‌ول ده‌دات نه‌هێلت می‌رد و باوک و برا و هاوبه‌شی پێشوو و کوره‌ هاوڕێکان له‌سه‌ر کوشتن یان ئازاردانی ژن و کچ و خوشک و هاوبه‌ش و کچه‌ هاوڕێکانیان، سزا بدرین، له‌سه‌ر بنه‌مای یان به‌هۆی "ره‌وايه‌تی به‌خشین" به‌ به‌رگریکردن له "شه‌ره‌فی خیزان" یان "شه‌ره‌فی هاوسه‌ری" یه‌وه. هه‌رچۆنیک بێت، پێویسته جه‌خت له‌سه‌ر ئه‌وه بکریت‌وه که له زۆربه‌ی نمونه‌کاندا شتی‌ک نییه‌ ناوی "شه‌ره‌فی هاوسه‌ری" یان "خیزان" بێت تا بپاریزێت چونکه "شه‌ره‌ف" سیفه‌تی‌کی تاکه‌که‌سی و تایبه‌ته به‌که‌سیک و ناکریت بدریته پال دوو که‌س یان زیاتر.

له کۆتایی ۱۹۷۰کان و سه‌ره‌تای ۱۹۸۰کاندا بزووتنه‌وه‌ی ژنانی به‌رازیل دژ به‌نه‌ریتی باوی په‌نابردنه‌به‌ر "به‌رگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف" له حاله‌ته‌کانی تاوانه‌کانی سۆزدا یه‌کی گرت، دروشمی‌کیان به‌رز کرده‌وه که له هه‌موو ولاتدا ده‌نگی دایه‌وه: "ئه‌و که‌سه‌ی خۆشه‌یستی بکات ناکوژیت". به‌لام له ۲۵ سالی رابردوودا که‌متر جه‌خت له‌سه‌ر ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ کراوته‌وه. له راستیدا حالی حازر که‌موکوریه‌کی به‌رچاوه‌یه‌ له لیکۆلینه‌وه‌ی یاسایی بۆ هه‌لسه‌نگاندنی ئه‌وه‌ی که تا چ راده‌یه‌ک ئه‌م جوړه به‌رگریه هیشتا په‌نای بۆ ده‌بریت یان قبول ده‌کریت له سیستمی دادوه‌ری به‌رازیلدا. ئه‌وه له‌م کایه‌دایه‌ که نووسه‌ران ده‌ستیان به‌چاوخشانندنه‌وه به‌بهریاره‌کانی دادگه‌کانی به‌رازیلدا سه‌باره‌ت به "به‌رگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف" کرد. لیکۆلینه‌وه‌که‌مان مه‌به‌سته‌یه‌تی وه‌ک ده‌ستپێکیک یارمه‌تیده‌ر بێت له توێژینه‌وه‌یه‌کی وردی به‌کاره‌ینانی ئیسته‌ی "به‌رگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف" له‌به‌ر ئه‌و هۆیه‌ش مه‌به‌ستی نییه‌ ببه‌ته هه‌لبژاردیه‌کی ته‌واوی بپارێه دادوه‌ریه‌کانی پێوه‌ندار به "تاوانه‌کانی شه‌ره‌ف" له به‌رازیل. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ئه‌م لیکۆلینه‌وه سه‌ره‌تاییه‌ توانی زانیاری گرینگ ده‌رباره‌ی بابته‌که‌ بخاته به‌رده‌ست. بۆ نمونه‌ پێشانی ده‌دات که بپارێه‌کان له‌سه‌ر به‌کاره‌ینانی "به‌رگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف" یه‌کده‌نگ نین، له هه‌ندیک کیشه‌دا به‌رگری یوکسه‌ر رته‌ ده‌کریت‌وه، له هه‌ندیکێ تردا به‌گشتی قبول ده‌کریت، هه‌رچه‌نده له‌به‌ر هه‌ندیک هه‌لومه‌رجی دیاریکراوی راسته‌قینه‌ رته‌ ده‌کرایه‌وه و له هه‌ندیک حاله‌تدا به‌لام به‌قورساییه‌کی که‌متره‌وه به‌رگریه‌که‌ قبول ده‌کریت و تاوانباره‌که ئازاد ده‌کریت. به‌دریژایی دوو ده‌یه‌ی رابردو ئه‌م جوړه به‌رگریه‌ یاساییه‌ له هه‌موو هه‌ریمه‌کانی ولاتدا به‌رده‌وام په‌نای بۆ براوه و هه‌ندیک جار سه‌رکه‌وتووش بووه.

جێی بایه‌خه تیشک بخریته سه‌ر ئه‌وه‌ی که تاوانه ئه‌نقه‌سته‌کان دژ به‌ ژنان، به‌پێی ده‌ستوور، دادگه‌ی ده‌کرین<sup>(۱۲)</sup> له‌لایه‌ن ده‌سته‌یه‌کی سویندراوانه‌وه که پێک هاتوو له‌ سه‌وت که‌سی به‌رهمه‌کی دیاریکراو. له‌به‌ر ئه‌و ده‌سه‌لاته به‌رزه‌ی به‌خشاوه‌ته بپارێه‌کانی ده‌سته‌ی سویندراوان، دادگه‌ بالاکانی دادوه‌ری له ویلايه‌ته‌کان -که ده‌سه‌لاتی پێداچوونه‌وه‌یان هه‌یه- ته‌نیا کاتیک ده‌توانن بپاریکی ده‌سته‌ی سویندراوان رته‌ بکه‌نه‌وه گه‌ر به‌ته‌واوی پێچه‌وانه‌ی به‌لگه‌کانی کێشه‌که بێت و ئه‌و کاته ده‌بێ بپاری سه‌رله‌نوێ دادگه‌یی‌کردنه‌وه بدریت. له ژیر هێچ هه‌لومه‌رجیکدا دادوه‌رانی دادگه‌ی پێداچوونه‌وه ناتوانن بپاری ده‌سته‌ی سویندراوان بگۆرن.

بەمجۆرە تەنانهت گەر بەرەللاکردنی بەراییی بەناو تاوانبارێک لەلایەن دەستەیی سویندراوانەوه لەکاتی پێداچوونەوهدا رەت کرایەوه، ئەمە رەنگە ئەو حالەتە بێت کە بەرگریی یاسایی "بەرگریی رەوا لە شەرەف" داواکراوه و لە کاتی دووبارە دادگەییکردنەوهدا قبوول کراوه، بووتە هۆی نازادکردنێکی تر.

ئێستا لە سەرانسەری بەرازیلدا مشتومریک هەیه سەبارەت بەشەرعیەتی دادگەیی دەستەیی سویندراوان. بەلای هەندیکەوه ئەوه بەقوولی گوزارشت لە پتەویی گیانی دیموکراسی دەکات. بەلای هەندیکە ترهوه کەموکوریی تێدایە چونکە بەندە لەسەر زانیاری و لایەنگیری ئەندامانی دەستەیی سویندراوان. گومانی تێدا نییه کە وێرای ئەم مشتومرەش، چەندان بریاری ئەندامانی دەستەیی سویندراوان درێژەدر و رەوایهتیەخشن بەپێشیتلکارییهکانی مافەکانی ژنان.

مادهی ۲۲۴ی بەرنامەیی کاری چوارەمین کۆنفرانسی جیهانیی ژنان کە سالی ۱۹۹۵ لە بەیجین گیرا دوویاتی دەکاتەوه کە توندوتیژی دژ بەژنان "مافە مرۆییە بەدەستەیندراوهکان و نازادیە بنەرەتییهکانی ژنان هەم پێشیل و هەم لاواز دەکات یان پووچەل دەکاتەوه". لەوهش زیاتر روونی دەکاتەوه کە "هەر روویەکی زیانبەخشی هەندیک ریسا، ئیتر داوونەریت یان پیاوەکاریی مؤدیرن بێت کە پێشیلی مافەکانی ژنان بکات دەبی یاساخ بکریت و نەهیلریت. حکومەتەکان دەبی کاری بەپەله بۆ بەرهەلستی و نەهیشتنی گشت شیوازەکانی توندوتیژی دژ بەژنان لە بواری گشتی و تایبەتیدا بکەن، ئەگەرچی خراپکارییهکە یان چاوپۆشییهکە لەلایەن دەولەت یان کەسانی تایبەتیشەوه ئەنجام درابوو". کۆمەلی نیودهولەتی سەبارەت بەمەسەلهی "تاوانەکانی شەرەف" چەندان راسپاردەیی یاسایی دەرکردوه<sup>(۱۳)</sup>. بەتایبەتی رەخنەیی لە بەکارهینانی دەستەیی سویندراوان گرتوه و تەنانهت داوای کردوه کە حاشا لەو پیاوەکارییه کولتورییانە بکریت کە بی ریزی بەرامبەر مافە مرۆیییهکانی ژنان دەکەن.

### میتۆدۆلۆجیی لیکۆلینهوه

بۆ ئەنجامدانی ئەم لیکۆلینهوهیه دەستمان کرد بەشیکرنەوهی ۵۴ حوکمی دادگە بالاکان کە لە ماوهی پێنج سالدا (۱۹۹۸ بۆ ۲۰۰۳) دراوان و لە راپۆرتە یاساییه سەرەکییهکان و مألپەرەکانی دادگە بەرازیلییهکانەوه وەرگیراوان. توێژینهوهکە بەهۆی کەمی دەستگەیشتنی جەماوەر بەو یاسایانەیی پشت بەبریاری پێشوو دادوهرەکان لە ویلایهتەکانی دەولەتی فیدرالی بەرازیلدا دەبەستیت کەموکورت بوو. سەرەرای ئەوهش، بۆ بەدەستەینانی وێنەیهکی تەواوەتی بەکاربردنی بەرگریی یاسایی "بەرگریی رەوا لە شەرەف" پێویست دەکات بریارەکانی دەستەیی سویندراوان شی بکرینهوه، هەرچۆنیک بێت، رێوشوێنەکانی بەرپۆهچوونی پرۆسەیی دادگەییکردن لە رۆژنامه و مألپەرەکاندا بەناسانی بەدەست ناکهون، لەو حالەتانهدا نەبیت کە پێداچوونەوهیان تێدا کراوه. لەبەر نەبوونی ئەو جۆره کەرەستانه ئەم توێژینهوهیه ناتوانیت هەلسەنگاندنێکی تەواوی رادەیی بەکاربردنی ئەم جۆره بەرگرییه پێشکیش بکات، هەرۆک چۆن پشتی بەهەموو ئەو حوکمانەیی لەلایەن دادگە بالاکانهوه لەسەر ئەم کیشانه دەرچوون نەبەستوه.

سهره‌رای ئەم که موکورتییانە تووژینه‌وه‌که پالپشتیی ئەو پیداکیرییه دهکات که "بەرگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف"، وه‌ک چۆن به‌هۆی بریاره‌کانی دادگه‌ به‌رازیلییه‌کانه‌وه ئاشکرا بوو، پیداکیرییه‌کی کولتوویرییه و خراوته‌گه‌ر بۆ ئازادکردنی پیاوان له تاوانی کوشتنی ژنه‌کانی ئیستایان و ژنه‌کانی پیشتریان. ئەم پیداکیرییه له‌سه‌ر بنه‌مای بالاده‌ستی راپیش‌وه‌خته لایه‌نگره‌ جێنده‌رییه‌کان و نموونه‌ چه‌سپوه‌کان دامه‌زراوه که پتووستییان به‌شیکاریی ره‌خنه‌یی و به‌په‌رچدانه‌وه هه‌یه.

تووژینه‌وه‌که‌مان بۆ پیشکیشکردنی شیکارییه‌کی چۆنایه‌تی نه‌ک چه‌ندایه‌تی مه‌سه‌له‌که‌یه. هه‌ول دهدات پیشانی بدات که له‌ سه‌ده‌ی بیست و یه‌کیشدا و سه‌ره‌رای بیروباوه‌ره‌ پێچه‌وانه‌کان، کۆمه‌لگه‌ و کولتوویری به‌رازیلی هه‌شتا وه‌ک شایسته‌ به‌ به‌خشین له تاوان سه‌یری ئەو پیاوانه‌ی که ژنه‌کانی (پیشوو) و هاوبه‌شه‌کانی (پیشوو) یاخۆ کچه‌ هاوڕیکانی (پیشوو) یان ده‌کوژن یان ئازار دده‌ن به‌ناوی "شه‌ره‌فی خیزان" یان "ژن و میتردایه‌تی" یه‌وه ده‌کات. هه‌روه‌ها پیشانی دهدات چۆن کولتوویری یاسایی به‌رازیلی له هه‌ندیک حاله‌تدا رینگه‌ به‌تاوانباران دهدات به‌بێ سزا ده‌رباز بن. ئەم جووره‌ به‌رگرییه‌ یاساییه‌ خۆی له‌سه‌ر بنه‌مای "شه‌ره‌فی خیزان" یان "ژنومیتردایه‌تی" داده‌مه‌زینیت که له یاسا یان فه‌لسه‌فه‌ی یاسادا به‌روونی پیناسه‌ نه‌کراوه، که ئەمه‌ش سیستمیک پته‌و ده‌کات تیایدا ژن له‌لایه‌ن پیاو و به‌هاکانی کۆمه‌لگه‌ی باوکسالاره‌وه سه‌رکوت ده‌کریت.

ئەو بریارانه‌ی تووژینه‌وه‌یان له‌سه‌ر کرا به‌سه‌ر چوار پۆلدا دابه‌ش کراون: (ا) ئەو بریارانه‌ی که دادگه‌ بالاکان تیایدا به‌رگریی یاسایی "به‌رگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف" یان له حاله‌تی تاوانه‌کانی "وروژان" به‌هۆی ره‌فتاری سیکسی قوربانیه‌که‌وه له‌گه‌ڵ که‌سی سێه‌مدا قبوول کردووه، (ب) ئەوانه‌ی تیاياندا دادگه‌ بالاکان ئەم جووره‌ به‌رگرییه‌ یاساییه‌یان رته‌ کرده‌وه له‌به‌رئه‌وه‌ی مه‌رجه‌کانی ماده‌ی ۲۵ یاسای سزادان که له سه‌ره‌وه باس کراون نایانگرتته‌وه، (ج) ئەوانه‌ی تیاياندا زۆربه‌ی دادوه‌رانی دادگه‌ی بالا به‌ره‌هایی ئەم جووره‌ به‌رگرییه‌یان رته‌ کرده‌وه و که‌مینه‌یه‌که‌ له‌گه‌ڵ ئەمه‌دا ناکۆک بوون و، (د) ئەوانه‌ی تیاياندا دادگه‌ بالاکان به‌ته‌واوی ئەم جووره‌ به‌رگرییه‌یان رته‌ کرده‌وه. لیستی ته‌واوی پوخته و شیکاریی کیشه‌کانی ئەم تیکسته له‌ نوسخه ته‌واوه‌که‌دا هاتوو (بروانه، [www.soas.ac.uk/honourcrime](http://www.soas.ac.uk/honourcrime)). له میانه‌ی تووژینه‌وه‌که‌دا، به‌هۆی سه‌رنجه‌ جیاکارییه‌ جێنده‌رییه‌کانی هه‌ندیک له دادوه‌ره‌کانه‌وه تووشی سه‌رسورمان بووین. له لیدوانه‌ ره‌خنه‌یییه‌کانی خواره‌وه‌دا تیشکمان خستووته سه‌ر هه‌ندیک له‌م هه‌لوێستانه‌ که زیاتر جه‌خت ده‌کهنه سه‌ر سێ حاله‌تی پۆلینی یه‌که‌م.

### سه‌رنجه‌ ره‌خنه‌یییه‌کان

له سێ که‌یس، که له نیوان ساڵه‌کانی ۱۹۹۰ و ۲۰۰۲دا بریاریان له‌سه‌ر دراوه دادگه‌ی پیداکووونه‌وه‌ی ساوپاولۆ و ئاکره "به‌رگریی ره‌وا له شه‌ره‌ف" یان په‌سند کردووه<sup>(۱۴)</sup>. یه‌کێک له بریاره‌کانی دادگه‌ی ساوپاولۆ پتوهندیی به‌تاوانی ئازاردانی جه‌سته‌یییه‌وه هه‌بوو<sup>(۱۵)</sup>. له کاتی دادگه‌یی له جاری یه‌که‌مدا و له کاتی پیداکووونه‌وه‌دا ئەوه په‌سند کرا که تاوانبار هێزی

"نەرمونیانی" بەکارهێناوه کاتیک چەندان جار پالی بەژنەکه‌یه‌وه ناوه و، بەهۆی دانپیانانی قوربانییەکه بەناپاکی، هەستە بەهێزەکانی وروژاون. دادگەیی پێداچوونەوه یادداشتی کردووه:

هەرچەندە ئەمڕۆکەش وەک لایەنگیرییه‌کی کوێرانەیی بەسەرچوو، دەشی رەفتاری کەسیک که ژن یان هاوبەشەکه‌یی دەکوژیت یان بریندار دەکات قبوول بکریت، بەلام لەم کێشەیه‌دا شەرەفی داواکاری پێداچوونەوه لەکەدار بووه بەهۆی درکەندنی ناپاکیی خانمەکه‌یه‌وه که لەگەڵ پیاویکی تردا خیاڵەتی لێ کردووه پاش ئەوه‌ی چەندان ساڵ بەیه‌که‌وه ژیاون، هەرۆه‌ها ناشکریت ئەو راستییەش پشنگوێ بخریت که ئەو دووانە سەرەرای پێکه‌وه‌بوونی ناپاسایییان چوار مندالیان هەبووه.

کەیسە دووم لە ساویاڵۆ بریتی بوو لە تێوه‌گلانی پیاویک لە کوشتنی ژنەکه‌یی و دۆسته‌که‌یی دوای ئەوه‌ی لە کاتی زیناکردندا بەسەریاندا چوو بوو. دادگەیی پێداچوونەوه، بریاری دەسته‌ی سوێندراوان دەسه‌لێنیت و ئامازە بەمەرجه یاساییه‌کانی نەرمی نواندن بەرامبەر زەبروزنگ نادات (سەیری مادە ۲۵ یاسای سزادان بکه). لە جیاتی ئەوه دادگە تاوانی کوشتنەکه لەلایەن مێرده "خیانەت لێکراوه‌که" وه وەک تاکه چاره‌سەر دەبینیت بۆ خو لادان لە زینانی هەتاه‌تایی بۆ سەر "شەرەف‌ی و، رای ده‌گه‌یه‌نیت که" گەر به‌هاتبایه ئەو ماله‌که‌یی به‌جی به‌یشتایه به‌بی کردنی ئەو کارەیی ئەنجامی دا ئەو بۆ هەتاه‌تایه شەرەفی لەکەدار دەبوو" دادگە سەرنجی دا که:

تاوانبارەکه لە سەرده‌میکی جیاوازدا گەرۆه‌ بووه، لە ماوه‌ی نیوان ۱۹۲۰ه‌کان و ۱۹۳۰ه‌کاندا، ئەوکات ئاکار و روه‌شته‌کان جیاواز بوون و پێ ده‌چیت ژۆر توندتر بووبن لە هی ئەم رۆژگارە که بێگومان ئەمه کاریگەریی لەسەر کەسایه‌تی هەبووه، کەسایه‌تی و بیرکردنەوه‌کانی داها‌تووی دارشتووه.

بەسەرنج‌دان لەوه‌ی که مه‌سه‌له‌ی به‌رگریی ر‌ه‌وا "لە فەلسەفه‌ی یاسا و ئەو یاسایانە‌ی پشت دەبه‌ستن به‌بریاریک که دادوهر داویه‌تی مه‌سه‌له‌یه‌کی مشتومر‌نامیزه"، دادگە سەرنج دەدات که:

زیناکردن، به‌گشتی، لە گشت سەرده‌مه‌کاندا، لە هەموو یاسا‌کاندا لە سەر‌هتاییترین یاساوه بۆ نوێترین یاسا، بەرده‌وام به‌تاوان و کاریکی نار‌ه‌وشتی و دژه‌کو‌مه‌لایه‌تی دانراوه... هیچ گومانی تێدا نییه که لە کاتی هاوسه‌ر‌یتیدا هاوسەر مافی ر‌ه‌های د‌لس‌ۆزیی هه‌یه له‌لایه‌ن هاوبه‌شه‌که‌یه‌وه و مافی داواکردنیشی هه‌یه- مافی‌ک که ده‌بیتته هۆی ئەوه‌ی که شەرەف ر‌یزی لێ بگیریت و وەکوه به‌هایه‌کی یاسایی بپار‌یز‌یت.

لێر‌ه‌دا ئەم بیرکردن‌ه‌وه‌یه ج‌یی سەرنجه، چونکه لە ر‌ه‌وايه‌تی به‌خشینه‌وه تێده‌په‌ر‌ینیت بۆ ستایشکردن‌یکی راسته‌قینه‌ی کوشتن، وەکوه در‌ده‌که‌ویت پێده‌چیت دادگە بکوژه‌که به "ئامراز‌یکی به‌رگریکردنی راسته‌قینه له‌کو‌مه‌لگه‌که‌ی خو" دابنیت. لەم کێشەیه‌دا وا دانراوه که تاوانی کوشتنه‌که له‌ئەنجامی کار‌دان‌ه‌وه بەرامبەر تاوانی زیناکردن‌ه‌که ئەنجام‌دراوه- تاوانیک که:

به‌ته‌نیا روودانی، پێوه‌ندیی به‌تاکه‌که‌سه‌وه نییه، بگره‌ پێوه‌ندیی به‌پ‌سا ن‌ر‌یتیه‌کانی گرووپیکی کو‌مه‌لایه‌تیشه‌وه هه‌یه، کار‌دان‌ه‌وه تاکه‌که‌سییه‌که ش‌تیکه که له‌لایه‌ن قورساییه‌کی کو‌مه‌لایه‌تی

بەرچاوهوه گۆش دهكریت و هان دهریت. تاكهكەس له روانگه‌ی شكۆمهندي خۆیهوه و له روانگه‌ی تیگه‌یشتنی گشتی به‌ها كۆمه‌لايه‌تییه‌كانه‌وه كارदानه‌وه‌ی ده‌بیت. ئەو كارदानه‌وه‌ی ده‌بیت چونكه شه‌ره‌ف ده‌توانرێ تهنیا به‌پیتی دوو روانگه‌ تیگه‌یشتنی بۆ بكریت و بوونی هه‌بیت و به‌پیتی ئه‌ركینك به‌رامبه‌ر ئەو و به‌رامبه‌ر به‌كۆمه‌لگه‌. له به‌رگري له مافی خۆیدا وهك تاكینك و ئەندامی گرووپینكی ریکخراوی كۆمه‌لايه‌تی دیاریكراو ناتوانیت هیچ هه‌لۆیست یان ره‌فتاریكی تری هه‌بیت... ئەو كه به‌رگري له ئاكاره‌كانی خۆی ده‌كات، له هه‌ر روویه‌كه‌وه بیگریه‌ك وهك ئامرازینك به‌رگري راسته‌قینه له كۆمه‌لگه‌كه‌ی خۆی كار ده‌كات.

له به‌رازیل و زۆربه‌ی ئەمه‌ریكای لاتیندا، كه نه‌ریتینكی یاسایی پۆزه‌تیفیستی (وه‌زعی) پته‌و هیه هه‌لۆینكی شاراه‌ش هیه به‌مرۆبیکردنی رافه‌کردنی ئەم جۆره تاوانانه. به‌رفره‌وانکردنی چه‌مكی به‌رگري ره‌وا تا "شه‌ره‌ف" له‌خۆ بگریه‌ك ئه‌نجام به‌سوودی پیاوان و زیانگه‌یانن به‌ ژیا‌نی ژنان دوا‌یی دیت. پتویسته ئەوه روون بكریته‌وه كه چه‌ندان لقی فه‌لسه‌فه‌ی یاسا له‌م سه‌رده‌مه‌دا و له‌ناویاندا فه‌لسه‌فه‌ی پۆزه‌تیفیزم (وه‌زعی) به‌فۆرمه جۆراوجۆره‌كانیه‌وه له روویه‌كه‌وه كۆشش‌ه‌كانی باشت‌ر پارێزگاریكردنی مافه‌كانی خه‌لك ده‌نوینت، ئینجا ئەمه به‌شێوه‌ی ئاشكرا یان شاراه‌ بیت. هه‌رچه‌نده دیارترین ره‌خنه له پۆزه‌تیفیزمی چاك‌ساز ئەوه‌یه كه خۆی له‌خۆیدا زه‌مانه‌تی پاراستنی مافه‌كانی خه‌لك ناكات. له‌به‌ر ئەوه بۆ زیادكردنی مافه چه‌سپیه‌كان و بۆ ده‌ستخستنی ئەو به‌ها كۆمه‌لايه‌تی و كۆلتوریانه‌ی له سیستمی یاساییدا دیاری نه‌كراون ده‌بێ له‌و حاله‌تانه‌دا ره‌وايه‌تیان پێ بدریت كه ده‌زانرێ باشت‌ر پارێزگاری مافه‌كانی خه‌لك ده‌كهن.

ئهم جۆره بریارانه مانای نكۆلی له به‌ها و ژیا‌نی ژن ده‌گه‌یه‌نن. بنه‌ما و رتسا‌كانی پاراستنی مافه‌كانی مرۆف كه له‌لایه‌ن نه‌ته‌وه یه‌كگرتوه‌كان و ریکخراوی ده‌وله‌تانی ئەمه‌ریكاوه (OAS) دامه‌زراون به‌ته‌واوی دژ به‌و جۆره ره‌فتارانن. بریاره‌كه له‌ناو هه‌موویاندا پتیشلی ماده‌ی ۳ جاپانامه‌ی گه‌ردوونیی مافه‌كانی مرۆف ده‌كات كه دوویاتی ده‌كاتوه "هه‌موو كه‌سێك مافی ژیا‌ن و ئازادی و ئاسایشی تاكه‌كه‌سی هیه"، هه‌روه‌ها به‌ندی ۵(ا)ی په‌یماننامه‌ی ژنان<sup>(۱۶)</sup> كه ده‌لێت:

ده‌وله‌تانی به‌شداري په‌یماننامه ده‌بێ هه‌موو رتوشونینكی پتویست بۆ گۆرینی شتیاوزه‌كانی هه‌لۆیستی كۆلتوری و كۆمه‌لايه‌تی پیاوان و ژنان بگرنه‌به‌ر به‌ئومیدی سړینه‌وه‌ی رای پتیشه‌خته و خوو و نه‌ریته‌كان و هه‌موو ئەو هه‌لسوكه‌وتانه‌ی تری كه پشتیان به‌بیرۆكه‌ی په‌نزمی یان پایه‌به‌رزیی یه‌كێك له ره‌گه‌زه‌كان به‌ستوه یان پشتیان به‌نموونه چه‌سپیه‌كانی رۆلی پیاوان و ژنان به‌ستوه.

هه‌روه‌ها ماده‌ی ۱ی په‌یماننامه‌ی بیلیم دۆ پارا<sup>(۱۷)</sup> Belem do Para پتیشیل ده‌كات كه ده‌لێت: بۆ ئامانجی ئەم په‌یماننامه‌یه پتویسته توندوتیژی دژ به‌ژنان و روون بكریته‌وه كه بریتیه‌یه له هه‌ر كاریك یان ره‌فتاریك كه له‌سه‌ر بناخه‌ی جینده‌ر دامه‌زراوه و ده‌بیته هۆی مردن یان ئازاری جه‌سته‌یی، ئازاردانی سێكسی یان ده‌روونی یاخۆ ده‌بیته هۆی چه‌وساندنه‌وه‌ی ژنان له‌ بوا‌ری گشتی یان تاییه‌تیدا.

لهسه ئاستی نیشتمانیس بهندی ۵ دهستووری بهرازیلی پیشیل کراوه چونکه دوویاتی دهکاتهوه:

هموو کهسهکان لهبردهم یاسادا یهکسانن، بهوهی که مافی ژیان و نازادی و یهکسانی و ئاسایش و خاوهندارتییان زامن بکری.

ههروهها یهکه م لقی ئه و بهندهش پیشیل کراوه چونکه بهگویرهی مهرجهکانی، ژنان و پیاوان له ماف و ئهکهکاندا یهکسانن. ههروهها پیشیلکردنی مادهی ۲۵ یاسای سزادانی بهرازیله که مهرجهکانی بهرگریی رهوای چهسپاندوو له بهرئهوهی مهرجه یاساییهکانی بهرگریی رهوای تیادا پهیره و نهکراون.

ههرجۆنیک بیت، بریارهکه تیکراییی نهبوو و بیرورا ناکۆکهکانی ئه م کیشیه ئارگومینتی بنچینه دار دهخه نه بهرچاو:

شهرهف سیفه تیکی کهسییه، پیوهندی بهکارهکانی کهسی سییه مهوه نییه، کهواته شیواو نییه پیاویک بهبی شهرهف لهقه له م بدریت له بهرئهوهی ژنه کهی ناپاکه... یاسا و رهوشت ریگه بهژن نادن خو له راستی بدزیتهوه. بهلام ئهوپه ری دلرهقییه له بهر ئه و هویه نکۆلی له مافی ژیانی بکری. ههرجۆنیک بیت، ئه م ئارگومینتانه رمت کرانهوه له لایهن زۆریه ی ئه و دادوهرانه ی به لایانهوه باستر بوو راپیشوهختهکان پهسند بکه ن وهک له زیانگه یاندن به مافی پیروزی ژیان.

کهسی سییه له دادگهی پیداجوونهوهی ریو برانکو<sup>(۱۸)</sup> دانیشتنی گوینگرتنی لهسه کرا. تاوانبارکراو نازاد کرا له تۆمهتی ههولی کوشتنی دۆستی هاوبه شه کهی کاتیک دۆسته که له ژوووری خهوتنه کهیدا دوا ی زیناکردن له گه ل هاوبه شه کهیدا دهگریت. له قۆناخی یه کهمی دادگه ییکردنه کهدا له لایهن دهسته ی سویندراوانه وه، بارودۆخهکانی کیشه که دادوهرانی گه یانده ئه و باوه ره ی تۆمهتبار لهسه بنه مای بهرگریی رهوا له شهرهف نازاد بکه ن لهسه ئه و بریوایه که:

کاتیک تۆمهتبار دهگاتهوه مآل هاوبه شه کهی له گه ل قوربانیه کهدا له ژوووری نوستنه کهیدا دهگریت، زیناکردنه که به ته وارهتی ئاشکرا ده بیته و ئاساییه ئه مه له ناخه وه تووشی بریندار بوونی دهکات و وای لی دهکا کاردانه وهی هه بی بۆ پاریزگار یکردن له شهرهفی خو ی و شهرهفی خیزانی و هاوسه ریتی، ئه مه ش به به هانه یه کی یاسایی داده نری لهسه بنه مای بهرگریی رهوا.

ئه وهی جی سی سه رنجه، نووسینگه ی داواکاری گشتی داوا ی پیداجوونه وه ناکات. کیشه که رهوانه ی دادگهی پیداجوونه وه دهگریت ته نیا له بهر مه رجی چاوپیداخشانده وه بۆ هه ر بریاریکی به ره لآ کردنی تاوانباریک له لایهن دهسته ی سویندراوانه وه له قۆناخی یه کهمی دادگه ییکردندا<sup>(۱۹)</sup>. دادگهی پیداجوونه وه به تیکرا ئه م بریاره پهسند دهکات لهسه ئه و بنه مایه ی تۆمهتبار هه موو مه رجهکانی مادهی ۲۵ یاسای سزادانی به جی هیناوه، له بهرئه وهی "به له بهرچا وگرتنی ئه وهی که تۆمهتبار به نه رمی جوو لآ وه ته وه و دۆستی هاوبه شه کهی ته نیا به یه ک چه قۆلیدان بریندار کردوو، هیه چ هویه ک بۆ تاوانبارکردنی به هه ولی کوشتن نابینم". دادگه ئاماژه به بریاریکی دادگه یه کی بالتر ده دات که ده لی:



زۆر ئاسانە بەلگە بەھئندىرىتەوہ بۆ ئەوہى كە شەرەفى لەكەدار بوو شەرەفى ھاوسەرە ناپاكەكەپە و ئەم رەفتارە زيان بەشەرەفى ھاوسەرەكەى تر ناگەپەنیت. ھەرچۆنكە بېت، ئەمە بۆچوونى ناو كەتتەبەكانە و زۆر دوورە لە واقىعەوہ بەتايىبەتى لەناو ئىمەى لاتىندا، كە بەلامانەوہ ئەم چەمكەى شەرەف چەمكىكى باو نىيە: شەرەفى لەكەداربوو شەرەفى ھاوسەرە بېگوناهەكەپە.

ئەو جۆرە بىرپارە تىكراپە لە دادگەى پىداچوونەوہدا بەتايىبەتى جىي سەرسورمانە بۆ بىرپارىك لە سالى ۲۰۰۲دا درابېت.

ئەم كەيسانەى لەسەرەوہ باس كران و ھى تىرىش كە دەقى ئەم باسەدا لەخۆيانى گرتوہ پىشانى دەدەن كە "ھىشتا بەرگرىي رەوا لە شەرەف بۆ پالېشتىكردنى بەرەللاكردى ئەو پىاوانەى شەرەپكەكەيان دەكوژن يان بىرىندار دەكەن بەكار دەھىنرېت. بەرگرىيەكە پىشتى بەو ئارگومىنتانە بەستوہ كە ياسا بەشىرازەى ئاكارى باوكسالارى ئەو چەمكەنەى كە ناكوژن لەگەل تىوژى ياسايى ئىستاندا گرى دەدەن. لەو جۆرە چەمكە باونەماوانەش وەك ئەوہى كە سەرەك خىزانى نىرینە ئەندامانى تىرى خىزان دەپارېزىت و، زىناكردى ژنان وا تەماشا دەكرېت كە كار لە شەرەفى مېرد بگات و، لەو رېگەپەشەوہ كار لە رەوشتە كۆمەلایەتییەكان و دەولەت دەكات.

زۆر لەو كەيسانەى لە توژنەوہكەماندا لىكۆلینەوہيان لەسەر كراوہ ئەوہ پىشان دەدەن كە دادگەكان لە پىگەپەكەوہ مامەلەيان لەگەل گرتەكەدا كىرەوہ كە نە ئازايەتیی تىداپە و نە ھىچ بنەماپەكى تۆكمە. لەلایەكەوہ خۆيان لە پىادەكردى "بەرگرىي رەوا لە شەرەف" بۆ كەمكردنەوہى سزاكان بەدوور گرتوہ بەتايىبەتى لە نەبوونى بەلگەى پالېشتىكەر لە ھەندىك كىشەى دىارىكارووا. ھەرەوہا رېگەدان بە "بەرگرىي رەوا لە شەرەف" رەت كراپەوہ كاتىك كە بەلگە ھەبوو كە بكۆژەكە پىشتەر بەكارە سىكسىيەكانى قوربانىيەكەى زانىبوو و نەخشەى بۆ كارەكانى دارىشتىبوو. لەلایەكى ترەوہ، ھەرەوہا بەرگرىيان رەت دەكردەوہ كاتىك تاوانبار و قوربانى لە رووى ياسايىيەوہ لە ھەكتر جيا بىوونايەتەوہ، لەسەر ئەو بىروايەى كە لەم دۆخەدا ئەركەكانى ژن و مېردايەتى (لەوانە دلسۆزى سىكسى) بەتال بوونەتەوہ.

لە ھەندىك كەيسى تردا دادگەكان ھەلوئىستىكى زۆر مەبدەئىيانەترىان گرتە بەر كە لەگەل مافە مرۆپىيەكانى ژنان و پىاوان گونجاو بوو و بەرەھايى "بەرگرىي رەوا لە شەرەف" و چەمكە بنچىنەپىيەكانىيان رەت كىرەوہ. "ساويلكەبى" سەرپاي بەرگرى و نەگونجانى لەگەل كولىتورى ئىستانى بەرازىلدا سەرزەنشت كىرە. لەمانەدا دادگەكان جەختيان لەسەر يەكسانى پىاوان و ژنان كىرەوہ، مافىك كە لە دەستورى ۱۹۸۸دا پىروژ دانرا. ھەرەوہا دووپاتيان كىرەوہ كە "شەرەفى ژنومېردايەتى" چەمكىكى ياسايى نىيە چونكە "شەرەف" سىفەتىكى كەسىيە كە ناتوانرېت لە كەسپكەوہ بۆ يەككىكى تر بگوازىتەوہ. كەواتە گەر ژنىك بەرامبەر مېردەكەى يان ھاوبەشەكەى ناپاك بېت، رەنگە "شەرەف"ى ژنەكە زيانى پى بگات نەك ھى پىاوەكە. دواجار، ئەم بىرپارانە جەخت لەسەر ئەوہ دەكەنەوہ كە لە ھاوسەنگى راگرتنى نىوان "شەرەف" و ژياندا بىگومان دووھمىيان بەھايەكى بەنرخترە بۆ ئەوہى لەلایەن ياساوە بپارېزىت.

ئەم توپۇنەنە پېشەرە وەمان ئامانجى پېشاندانى بى سزايىي ئەو پياوانە بوو كە ژن يان ھاوبەشە كەيان دەكوژن يان بريندار دەكەن كە لە شىوھى "بەرگىيى رەوا لە شەرەف" دا بەچەسپىوي لە ياسا و فەلسەفەي ياسا بەرازىلدا ماونەتەو. پىويستە رەھەندە راستەقىنەكانى ئەم گىرغە ديارى بگەين بۇ ئەوھى كۆتايى بەم شىوازەي جياكارىي جىندەرى بەينىن. ئەم شىكارىيەي ئىستا پىشتى بە بەھاكاني يەكسانىي جىندەرى و شىكۆي مۆيى بەستوو كە بە مىرات بۇ پياوان و ژنان ماوتەو. پىشتى بەچوارچىوھەيەكى ياسايى بەستوو كە جارنامەي گەردوونىي مافەكانى مۆف و پەيماننامەي نەھىشتنى ھەموو شىوھەكانى جياكارىكردن دژ بەژنان و كۆنگرەي دەولەتانى ئەمەرىكا بۇ رىگرى و سزادان و بنەپركردى توندوتىژىي دژ بەژنان، ھەرۇھا دەستوورى بەرازىلي سالى ۱۹۸۸ دەگرىتەو.

دوچار، گرینگە جەخت لەسەر ئەو بەكرىتەو كە ئەمە توپۇنەنەوھەيەكى خەباتكارانە و تىۆرى و پراكتىكىيە و بەمەش بەشىك لەو ھەولە بەردەوامانە دەنوئىت كە بۇ ناساندن و داننان بەمافە مۆيىيەكانى ژناندا دەدرىن. ھەرۇھا مەبەستىشى بوو كە كارەكتەرە پىوھندارەكان لە كۆمەلگەدا بەتايىەتى كۆمەلى ياسا- لە بەردەوامىي بالادەستى ھەندىك رەفتار و تىگەپىشتن لەناو دامەززاوھەكانى بەرازىلدا ئاگەدار بگاتەو كە خەلكانىك لەو باوھردەدان- چىي تر بوونيان نەماو. ناتوانىت نكۆلى لەو بەكرىت كە ھىشتا بەلای ھەندىك خەلكەو بەھاي مۆفقاىەتىي ژنان بە كەم تەماشا دەكرىت ياخۇ لەوھش خراپتر نكۆلى لى دەكرىت. ھەندىك پياوي بەرازىلي سوورن لەسەر ئەو بۆچوونەي كە ژنان كالان بەدەست پياوھە و ھەر كاتىك كەلكيان نەما دەكرىت فۆي بدرىن بەبى ئەوھى زۆر لەسەر خۆيان بگەوئىت. شىتىكى قىزەونە كە رىنوئىنىيە دادوھرىيەكان، كە رۆلى سەرەكىيان لە دەستووردا پاراستنى مافە سەرەكىيەكانى مۆفە، لەجىياتى ئەو رەنگدانەو و دەنگدانەوھى ئەو جۆرە نادادپەرەورى و ئەفسانە و نمونە چەسپىوانەن سەبارەت بەو ژنانەي دووچارى توندوتىژى دەبنەو.

سەرئەھدەكان:

دەقە ئەسلىيەكەي ئەم توپۇنەنەوھە بەزمانى پۆرتوگالىيە و لەلایەن ماریا ئىدوارد ھاسلمان دى ئۆلىفیرا لیریۆ، كە پارىزەرىكى بواری مافەكانى مۆفە لە زانكۆي لەندەن، وەرگىتراوھتە سەر زمانى ئىنگلىزى. دەقى تەواوي توپۇنەنەوھەكە بەھەردوو زمانى پۆرتوگالى و ئىنگلىزى لە مالىپەرىي <http://www.uk.ac.soas/honourcrimes> دەكەوئىت. ھەر ھەلەيەك يان بەھەلە وەرگىترانىك كە لە پرۆسەي پوختەكرندا بۇ بلاوكردەوھە و كورتكردەوھە تىمى پرۆژەي INTERIGHTS/CIMEL لىي بەرپرسبارە كە ئەم پوختەيەي ئىستاي بەزمانى ئىنگلىزى ئامادە كر دووھ.

۱- بەتايىەتى پەيماننامەي نەھىشتنى گىشت شىوھەكانى جياكارى دژ بەژنان (CEDAW, UN, 1979) و كۆنگرەي دەولەتانى ئەمەرىكا بۇ رىگرى و سزادان و بنەپركردى توندوتىژىي دژ بەژنان (كۆنگرەي Blem dePara OAS سالى ۱۹۹۴) كە ھەردووكيان لەلایەن زۆرىنەي دەولەتانى ئەمەرىكان لاتىنەوھە مۆر كراون و بەرنامەي كارى بەجىن چوارەم كۆنفرانسى جىھانىي ژنان (UN, 1995). بۇ نمونە برۋانە بەندى ۲۲۲ (د) بەرنامەي كارى بەجىن "چاوخشاندەوھە بەياسا نىشتمانىيەكان و ياسا نەرىتىيەكان

بیاده‌کاریه یاساییه‌کان له بواره‌کانی خیزان، شارستانی، سزا، کار و، یاسای بازگانی بۆ مه‌به‌ستی زامنکردنی په‌یره‌وکردنی بنه‌ما و پیتوشوینه‌کانی هه‌موو ریککه‌وتننامه پیتوه‌نده نه‌ئوده‌وله‌تییه‌کانی مافه‌کانی مرۆف له ریکه‌ی یاسا نیشتمانی و هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی پاشماوه‌ی هه‌ر یاسایه‌ک که له‌سه‌ر بنه‌مای ره‌گه‌ز جیاکاری ده‌کات و سرینه‌وه‌ی لایه‌نگیری جێنده‌ری له به‌رپتوه‌بردنی یاسادا.

۲- ئەم به‌شه له هه‌له‌سه‌نگاندنیکی گشتییی چروپرت له ده‌قه ئه‌سلییه‌که‌وه کورت کراوه‌ته‌وه، که پشتی به‌زانیاری وهرگیراو له سه‌رچاوه‌کانی CLADEM به‌ستوووه که ناویان هاتوووه. نووسه‌ره‌کان سوپاسی سه‌نته‌ری به‌لگه‌نامه‌بیکردنی CLADEM CLADEM CENDOC ده‌کن. به‌تایبه‌تی سوسی گاره به ریکخه‌ری CLADEM له ئیکوادۆر و، مۆریانا هه‌رناندیز فالتینینی ریکخه‌ری CLADEM له ئۆروگوای بۆ ئەو زانیاریانه‌ی پیتشکیشیان کرد.

۳- به‌گوێه‌ی ئەو زانیارییه‌ی له‌لایه‌ن ریکخه‌ری نیشتمانیی CLADEM له ئۆروگوای مۆریانا هه‌رناندیز فالتینینی پیتشکیش کراون.

۴- به‌گوێه‌ی سوسی گاره‌ی ریکخه‌ری CLADEM له ئیکوادۆر. هه‌موارکردنه‌کانی یاسای سزادانی سالی ۱۹۹۸ به‌ندیکیان لایه‌ر که ریکه‌ی دابوو "شه‌ره‌ف" له به‌رپرسیاریتی تاوان به‌خشریت.

۵- بپاری دادگه‌ی بالای هه‌ریمی بۆنیس ئایریس ۱۲ ی کانوونی یه‌که‌می ۱۹۸۹.

6- CN.Crim e Corr.February1988.

7- Roman Gonzales, Vetusto el Codigo Civil vigen que regula las relaciones familiares: perspectiva machista justifica la violencia genero en Edomex. CIMAC, Mexico (Ciudad de Mexico: CIMAC, in .www. (cimacnoticias.com/noticias, accessed 10 September2002)

۸- به‌گوێه‌ی ئەو زانیارییه‌ی له‌لایه‌ن ریکخه‌ری نیشتمانیی CLADEM له ئۆروگوای مۆریانا هه‌رناندیز فالتینینی پیتشکیش کراوه.

۹- پروانه ده‌قی ته‌واوی راپۆرته‌که بۆ ئەو سه‌رچاوانه‌ی ناویان هاتوووه، وه‌ک چاودیری مافه‌کانی مرۆف ۱۹۹۱.

۱۰- به‌ندی ۵، به‌شی ۱ ی ده‌ستووری فیدرالی کۆماری به‌رازیل ۱۹۸۸.

۱۱- ماده‌ی ۱ و ۱(۱) ی کۆنگره‌ی ده‌وله‌تانی ئەمه‌ریکا بۆ ریکرتن و سزادان و بنه‌بیکردنی توندوتیژی دژ به‌ژنان (کۆنگره‌ی Blem de Para,OAS سالی ۱۹۹۴) که له‌لایه‌ن ئەنجوومه‌نی گشتییی ریکخه‌راوی ده‌وله‌تانی ئەمه‌ریکا OAS له حوزه‌یرانی ۱۹۹۴ و له‌لایه‌ن به‌رازیله‌وه مۆرکراوه له ۲۷ ی تشرینی دووه‌می ۱۹۹۵ دا.

۱۲- به‌ندی ۵ به‌شی ۳۸ ده‌ستووری فیدرالی.

۱۳- سه‌یری ماده یاساییه نیتونه‌ته‌وه‌یییه‌کان له‌سه‌ر مألپه‌ری CIMEL/INTERRIGHTS بکه، سه‌بارته به‌رۆلی ده‌سته‌ی سویندراوان سه‌یری چاودیری مافه‌کانی مرۆف بکه ۱۹۹۱/۰۹/۲۶

۱۴- داوای پیتداچوونه‌وه‌ی تاوانی ژماره ۶۳۳، ۰۶۱-۷-۶ ی کانوونی یه‌که‌می ۱۹۹۰ (دادگه‌ی پیتداچوونه‌وه‌ی ساوپاولۆ)، داوای پیتداچوونه‌وه‌ی تاوانی ژماره ۱۵۷-۱۳۷-۱/۳، ۲۱ ی شوبات ۱۹۹۵ (دادگه‌ی پیتداچوونه‌وه‌ی ساوپاولۆ) و، Recurso de Oficio ژماره ۰۱، ۰۱۶۵۰، ۳-، Rio Branco 1 ی

مارتى ۲۰۰۲ (دادگەى پىداچوونەۋەى ئاكرە). سەرنج بدە كە recurso de oficio ناردنى ئۆتۆماتىكىي كىشەيەكە بۆ دادگەى بالاتر، كە ئەگەرى ھەلۋەشاندىنەۋەىيان دەبى. ئەو جۆرە كىشانە لەلايەن ياساۋە بەكلايى دەكرىنەۋە.

۱۵- داۋاي پىداچوونەۋەى تاوان ژمارە ۶۳۳، ۶۱-۷-۶ى كانوونى يەكەمى ۱۹۹۰.

۱۶- بەرازىل لە ۱ى شوياتى ۱۹۸۴ دا CEDAWى مۆر كرى.

۱۷- كۆنگرەى دەۋلەتانى ئەمەرىكا بۆ رېگىرى و سزادان و بنەبركردنى توندوتىژى دژ بەژنان.

۱۸- Recurso de Oficio ژمارە ۰۱-۰۱۶۵۰-۳، Rio Branco 1ى ئادارى ۲۰۰۲.

۱۹- بەپىي بەندى ۴۱۱ ى ياساى سزادانى تاوان.

## به شی سیزدهم

### "توندوتیژی ناو خیزان ته نیا شهرمه زارییه و "شهره ف" ی تیدا نییه!"

خه باتی ژنان دژ به تاوانه کانی "شهره ف" له شانشینى یه کگرتوودا

هه نانه سدیقى

له ۲۹ ئیلوولی ۲۰۰۳ دا له تاوانیکدا که به تاییه تی میدیا و پۆلیسه وه ناوی "کوشتن له سه شهرف" یان لئی نا، عه بدوللا یونس که کوردیکی عیراقه دان به کوشتنی کچه که یدا ده نیت، هیتشوو یونس، له بهرئه وهی کوره هاوړتی هه بووه و "زۆر خۆرئاواییانه هه لسوکه وتی کردووه". سالی ۱۹۹۸ ژنیکى به ریتانیا یی به ره گه ز پاکستانی به ناوی روخسانا ناز له لایه ن دایکی و براکه یه وه ده کوژریت. کاتیک دایکی روخسانا تاوانه که ی به سه ردا سه لیترا پاساوی کوشتنه که ی به وه دایه وه که وتی "ئه وه له چاره ی نووسرابوو" (قسمه ت بوو). براکه ی هه ولئى دا "به رگری له کولتور" بکاته بیانوی سووکه ره به وهی گوايه ئه و ناچار بووه خوشکه که ی بکوژیت چونکه بوو بووه مایه ی شووره یی و شهرمه زاری بۆ خیزانه که ی به وهی ره تی کردووه ته وه له هاوسه ریتی له گه ل ئاموزایه کیدا له پاکستان به رده وام بیت و له لایه ن دۆسته که ی به ریتانیا یه وه سکی پر بوو بوو. "کوشتن له سه شهرف" بریتیی له کوشتن به ناوی "شهره ف" وه. "تاوانی شهرف" (۱) یه کیکه له زنجیره یه که له کاره کانی توندوتیژی و خراپکاری که به ناوی "شهره ف" وه ئه نجام ده دیتن وه ک ئازاردانی ده روونی و جهسته یی و سیکسی له گه ل شیوازه کانی تری کۆنترۆلکردن و شیوازه کانی راستکردنه وه، وه ک به زۆر به شوودان و خه ته نه ی مێیینه که له وانیه له هه ندیک حاله تی زیاده رو بیکردندا بینه مایه ی خۆکوشتن (۲) یان کوشتن. خوشکه ره شه کانی ساوسه ول (خ.ر.س) بۆ ماوه ی چه ندان ساله پی داده گریت له سه ره ئه وهی که پیاوانی کۆمه له که مینه کان به رگری کولتوری بۆ ره وایه تیدان به توندوتیژی دژ به ژنان به ناوی ئاین و کولتور وه به کار دیت. له م سیاقه دا "شهره ف" له بنه رته دا به واتای پاراستنی "شهره ف خیزان" ه، هه رچه نده زۆر جار ان دریژ ده کریته وه تا "نامووس" ی کۆمه لگه بگریته وه. ئه و ژنانه ی سنووری نه ریته کۆمه لایه تییه کۆنه کان، که بۆ ره فتاری مێیینه به په سند دانراون، ده به زیتن به وه تاوانبار ده کریتن که شهرمه زاری بۆ خیزانه کانیا ن ده هیتن و "نامووس" ی خیزان له که دار ده که ن. شکسته هیتانی ئافره ت له وهی "داوینپاک" بیت، به واتای ژن و کچ و بووک ملکه چ و به ئه مه ک بن، ده بیته هوی سه رزه نشتکردن له لایه ن ئه ندامانی تری خیزان وه ک دایک و باوک و خوشک و برا و کۆمه ل به گشتی. به تاییه تی هه لسوکه وتی سیکسی ژنان ده که ویتته ژیر تیروانین و چاودیرییه وه. وا له ژنان چاوه پروان ده کریتن

که داوینپاک بن یان "لهکه دار" نه بن به هوی زیناکردن (تیبینی رهوشتی ئاره زوی جوتبوون بکن لهگهله رهگهزی بهرامبهه). ته نانهت هر سووسه یهک یان سووکه گومانیک لهسه رهفتاری "به رهوشتی" مپینه بهسه بۆ ناوبانگ زانندن.

"ناموس" له روانگهی تیروانیی تاوانکارهوه بۆ توندوتیژی دژ به ژنان وهک پالنهه و بیانویهک یان به لگهی سووکههه سزا به کار هاتووه، به ردهوام پیلان و تیوه گلانی چالاکانهی کۆمهلهی لهگهله بووه. له بنه ردهتا ناموس ئامرازیکه به دهستی پولیس و کۆنترۆلکردنیکه هه لسهوهکی ژنانه. گونا هکردن ده بیته هوی "سزادان" زۆر جار ان له شیهوهی ته رانندن له کۆمهلهگه و هه راسانکردن و ته نانهت کاری توندوتیژی. کیشه توندوتیژی له به ریتانیا بوونه ته هوی کوشتن له کاتیکدا هه ندیک ئافرهت به رهوه خۆکوشتن پالیان پیوه نراوه. بۆ نموونه له یهکیک له کیشهکانی (خ. ر. س) دا ئافرهتیکه به رهگهز باشووری ئاسیا (ئهلف) سالی ۲۰۰۰ خۆی هه لاسی پاش ئهوهی بۆی ده رکهوت که مپردهکهی دهیه ویت ته لاقی بدات بۆ ئهوهی ژنیکه گه نجهت بهیتیت. مپردهکهی دوو چاری توندوتیژی ناومالی کردبوو و تاوانی هه لبه سترای زیناکردنی خسته بووه پال. له ناو خیزان و له تیگه شتنی کۆمهله ئه مه به خرابی لهسه رهوشتی که سیتی (ئهلف) و "ناموس" ی خیزانی رهنگ ده داتهوه، که پیکه وه لهگهله کهه ته لاق ده بوونه هوی له ناوبردنی ئومیدی شووکردنی هه ر دوو کهه که له داها توودا. پی دهچیت (ئهلف) کاری خۆکوشتنه کهه وهک به شیک له بهه پاراستنی "ناموس" ی خیزانه کهه ئه نجام داییت و بۆ پاراستنی داها تووی کهه کانیسی بووی.

کاتیک که "شه رهف" له بنه ردهتا بۆ رکیفکردنی سیکسوالیتی و سه ره به خۆیی مپینه به کار هاتووه رهنگه تا رادهیه کیش پیاوان که وتبته ژیر پاله په ستۆوه بۆ خۆگونجاندن لهگهله ئه وه فۆرمانه ی بۆ هه لسهوه وتیان دانراون، وهک ئه وانیهی دانراون بۆ کوری چاک و به ئه مهک بۆ ئه وهی ناوبانگی چاک خیزان پاریزیت. هه رچۆنیک بیت، له کاتیکدا بیگومان هاوره گه زبازی (هۆمۆسیکسوالیتی) ده بیته مایه ی له کهیه کی رهش و گونا هباری، به گشتی پیاوانی (هیتروسیکسوال heterosexual) واته ئاره زووکردنی رهگهزی بهرامبهه (که متر ده رده سهه ری لهه رووه ناچیزن گه ر به ژنان سه به رته به "تاوانه کانی شه رهف" به راورد بکرین. له کاتیکدا رهنگه "تاوانه کانی شه رهف" به گشتی لهسه ره ناوبانگ یان په وه پایه ی خیزان ئه نجام بدرین (وهک دوژمنایه تی لهسه ره زه ویوزار و مولک) و بیته هوی توندوتیژی نیر بهرامبهه نیر، به لام زۆریه ی کیشه کان لهسه ره رکیفکردنی ژنان چر ده بنه وه. به مجۆره، ته نانهت کاتیک پیاویک له دووبه ره کییه کدا ده کوژریت به ردهوام هۆکاره که لهسه ره ئه وه بووه که خۆی یان خیزانه کهه بووه ته هوی ناوبانگ زانندنی ژنه که به وهی له به لپنیکه هاوسه ری به ستن پاشگه ز بووه ته وه یاخۆ پیاوه که پیوه ندی سیکسی راسته قینه ی هه بووه لهگهله ژنه که دا یان گومانی لی کراوه.

بیرۆکهی "شه رهف" له زۆریه ی کۆمه لگه کاند، به کۆمه لگه ی به ریتانیا ییشه وه، بوونی هه بووه. له حاله تی به گزاده ییدا (ئه رسته کراسی) زاراه ی شه رهف وینه کانی شه ره شمشیری به ره به یان ده خاته وه بیر که تیایدا پیاوان به رگرییان له شه ره فی خۆیان ده کرد، که زۆریه ی جار له به ره بی

پېژنېدنه کې بچوک بهرامبهر رهوشتی کهسیتی و ناوبانگی ژنیک. بالاددستیه کهی تا رادهیه که له زور ولاتی خورئاوادا کهم بوووته وه هرچنده بیرباوهری "شهرهفی" کهسی و تهنانهت ناوبانگی خیزان وه که دهردهکه ویت هیشتا باو بیت، بهتابیه تی له کومه لگهی ئیتالیا (برافو، ۲۰۰۱، پیتلازا، ۲۰۰۱) و کومه لگهی یوناندا<sup>(۳)</sup> هرچونیک بیت، ئەم جوړه بیروباوهرانه که متر کاریگری کونترولکردنیان به سهر ژبانی سپی بهریتانیاوه و بگره زوریک له ژبانی ناسپی بهریتانیا شهوه هیه. سالی ۲۰۰۳ دۆکیومینتیکی راویژکاری له لایه کومیسسیون یاسای ئینگلتهرا و وهیلز چاوی گپراهه وه به بهرگرییه لایه نگرانه کانی کوشتندا، له وانه هه لچوون، دهری خست که بهرگریی هه لچوون به شپوهیه کی میژووی له بیروباوهره کانی نیرینهی سه بارهت به "شهرهف" سه چاوهی گرتووه (کومیسسیون یاسا، ۱۹، ۲۰۰۳). هه چنده له بهریتانیا پیاوای سپی پیست بهرگرییه کولتوریه کانی له کاتی تاوانی توندوتیژی ناوماال که به کوشتنی هاو به شه کانیان کوتایی بیت به کار دهیتن، به لام وهک هؤکاریکی وروژینهر ناماژ به "شهرهف" نادن. له جیاتی نه وه، هه چنده بهردهوام به شپوهیه کی ئاشکرا نییه، به لام بیانوی شاراه بریتیه له به کارهیتانی رهوایه تی پیدراوی توندوتیژی بق بهردهوامیدان به دهسه لاتی باوکسالاری و کونترولکردنی هه لسوکه وتی ژن. بیروباوهری نه وهی ژنان مولکی پیاون بهردهوامی هیه و به هانه کانی کوشتن لای پیاوان بهردهوام له سهر بهرگریکرده کانی "دلپسی و هه لچوون" دهگیرسینه وه- به واتای نه وهی که نه وه رهفتاری په سندنه کراوی کومه لایه تی ژنه که به له شپوهی کاری دلپسکه ردا یان "زینا کردنی" راسته قینه یاخو هه سته پیکراو وا له پیاوان دهکات له توورپهیدا "به لامار بدن" یان بکوژن. له کاتیکدا پیاوان له هه مو کومه لگه کاندان له به هاناندا هاو به شن به لام به لای پیاوانی سپی پیسته وه له که له سهر "شهرهفی خیزانیان" وهک هؤکاری وروژینهر پیشکیش ناکریت. به کارهیتانی ئاشکرای "شهرهف" بق رهوایه تیدان به کوشتن یان توندوتیژی ناوماال له بهریتانیا حالی حازر تابیهت بوووته وه بق هه ندیک کومه لگهی رهش و ئیتنی که مینه.

### "زهوی قوتی دا"

زوربهی کیشه تومارکراوه کانی "کوشتن له سهر شهرهف" پیوهندیان به ژبانی باشووری ئاسیا (هیندی یان پاکستانی) یان رهه لاتی ناوه راست هیه و، به زوریش باکگراوندی موسلمانان هیه. هرچونیک بیت، نه زمونی ئیمه له (خ.ر.س) دهری دهخات که "کوشتن له سهر شهرهف" یان تاوانه کانی دهچنوه سهر رهگهز و ئاین و دابه شپوونه کولتوریه کانی. بق نمونه کیشهی سورجیت نه سوال پیوهندی به ژنیک سیخی بهریتانیاوه هیه که سالی ۱۹۹۸ له سهر دانتیکدا بق ماله خه زورانی له هیند دیار نه مابوو، خیزانی باوانی له و باوه ردهان که له "کوشتن له سهر شهرهف" دا کوژرایت (بی بی سی ئونلاین، ۱۲ تشرینی دوهم ۲۰۰۳).

بیروکه کانی "شهرهزاری" و "شهرهف" له کومه لگهی که مینه داخراوه کاندان به هیز و کاریگرن، چونکه له لایه بهها کولتوریه کونه پاریز و ئاینیه کانه وه پالپشتی دهکرتن. له جوړه هه لومه رجانه دا، کومه لگه چاوپوشی دهکات و دریزه ددات به "کوشتن له سهر شهرهف" یان

تاوانه‌کان، که تاییدا پیلانی بیدهنگی ده‌توانیت ته‌گه‌ره بخاته به‌رده‌م دادوهری. بۆ نموونه، ته‌سلیم باگوم سالی ۱۹۹۵ کوژرا دواى ئه‌وه‌ی برای می‌رده‌که‌ی، شابیر، سى جار له‌سه‌ر یه‌ک به‌ئۆتۆمبیل به‌سه‌ریدا چو، کاتیک چاوه‌رپی دۆسته‌که‌ی بو. شابیر له‌وه‌ تووره‌ بوو که ته‌سلیم "شه‌رمه‌زاری" و "بى شه‌ره‌فی" بۆ خیزانه‌که ده‌هینیت. رۆژنامه‌یه‌کی ناوخۆیی له‌سه‌ر کاردانه‌وه‌ی کۆمه‌ل ئه‌مه‌ی خواره‌وه‌ی نووسیوو:

سه‌رکرده ئاینیه‌کان له‌ مزگه‌وتی سه‌ره‌کیی برادفۆرد وتیان که ئه‌وان کوشته‌نه‌کیان به‌لاوه په‌سند نه‌بووه به‌لام ئاماژه‌شیان به‌وه‌ دا که "به‌گویره‌ی قورئان، کوشتنی ئه‌م ژنه‌ کاریکى به‌جى بووه". تاوانه‌که به‌نه‌ینی په‌رده‌پۆش کرا. چه‌ندان که‌س وه‌لامی پرسیاره‌کانی پۆلیسیان ده‌زانی به‌لام که‌س شتیکی نه‌درکاند. وه‌ک ئه‌وه‌ وابوو شوسته‌ی شه‌قامی لپه‌یج که‌ نزیك ئه‌و سوپه‌ر مارکیته‌ بوو که ته‌سلیم کاری لى ده‌کرد ده‌میان کرده‌وه‌ و هه‌لیانلووشی، هیج ئاسه‌واریکى ئه‌و و تاوانه‌که‌ی و سزادانه‌کیان به‌جى نه‌هیشته‌. پۆلیسی لیکۆلینه‌وه‌ی تاوان، براینه‌ سته‌یل، که سه‌ره‌رشتی لیکۆلینه‌وه‌ی تاوانی کوشته‌نه‌که‌ی ده‌کرد، رووی له‌ هه‌رکۆیه‌ک ده‌کرد دیواریک له‌ بیدهنگی به‌ره‌رووی ده‌بووه‌وه‌ داواى له‌ خه‌لکی ناوچه‌که‌ کرد "به‌خۆیاندا بچنه‌وه‌" و "ئه‌رکه‌کانی سه‌ر شانیاں بزانی" یارمه‌تی پۆلیس بدن. به‌لام ئه‌و گه‌یشه‌ ئه‌و باوه‌ره‌ی که له‌ کاتیکدا چه‌ندان ژنی ناوچه‌که‌ ده‌یانزانی به‌لام ئه‌وه‌نده‌ ترسابوون که نه‌توانن ده‌نگ بکه‌ن و له‌ کاتیکدا چه‌ندان پیایى ناوچه‌که‌ ده‌یانزانی به‌لام له‌ ژیره‌وه‌ پێیان قبول بوو که ته‌سلیم بووه‌ته‌ مایه‌ی شوهره‌یی و بى شه‌ره‌فی بۆ خیزانه‌که‌ی و ده‌بوو له‌ناو بېریت. پاش زیاتر له‌ سالتیکیش هیشته‌ خوشکه‌که‌ی و ئامۆزاکانی نه‌یان ده‌ویست ده‌نگ بکه‌ن و له‌به‌رئه‌وه‌ی سویندیان خواردبوو له‌سه‌ر بیدهنگی به‌رده‌وام بوون. (۵ ئۆکتۆبه‌ر ۱۹۹۶، یۆرک شایه‌ر پۆست).

هه‌رچۆنیک بێت، به‌لای هه‌ندیک به‌شی کۆمه‌لگه‌ که‌مینه‌کانه‌وه‌ پى ده‌چیت بیره‌که‌ی "شه‌ره‌ف" زیاتر مانای پۆزه‌تیفانه‌ بگه‌یه‌نیت و پێوه‌ندیی به‌کۆنتریۆلکردنی سیکسییه‌وه‌ نییه‌ بگه‌ به‌ریزگرته‌ی هه‌سته‌ی "شه‌ره‌فی که‌سی" و سه‌روه‌ری و که‌رامه‌ته‌وه‌ هه‌یه‌. له‌به‌رئه‌وه‌ به‌لای چه‌ندان که‌سی ناو کۆمه‌لگه‌وه‌، توندوتیژی به‌ناوی "شه‌ره‌ف" وه‌ له‌ راستیدا کاریکی زۆر "بى شه‌ره‌فانه‌یه‌" که‌ پێویستی به‌ سه‌رکۆنه‌کردنی کۆمه‌لایه‌تی تاوانکاره‌که‌یه‌ نه‌ک قوربانیه‌که‌. ئه‌م جۆره‌ بۆچوونانه‌ زوو له‌ سه‌ره‌تای ۱۹۸۰کاندا له‌ میانه‌ی که‌مپینیکدا هاتنه‌ ده‌ربیرین پاش مه‌رگی کریشنا شارما، که ژنیکی به‌ره‌چه‌له‌ک هیندی بوو، پاش چه‌ندان سال چه‌شتنی توندوتیژی ناوماڵ له‌سه‌ر ده‌ستی می‌رده‌که‌ی، به‌هه‌لۆاسین خۆی خنکاند (گوته‌یا، ۲۰۰۳، ماکفادین، ۱۹۹۲، بیدیل، ۱۹۹۲). خوشکه‌ ره‌شه‌کانی ساوسه‌هۆل (خ.ر.س) رێپێوانیکیان به‌ناو ساوسه‌هۆلدا ریک خست و به‌ر ده‌رگه‌ی مالى می‌رده‌که‌یان گرت. ئامانج شکاندن بیدهنگی بوو له‌مه‌ر توندوتیژی ناوماڵ له‌ناو کۆمه‌لگه‌ی ئاسیاییدا و بۆ له‌ناویردن بیره‌که‌کانی "شه‌رمه‌زاری" و "شه‌ره‌ف" له‌ ناوه‌وه‌. ئیمه‌ پیمان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ داده‌گرت که ئه‌وه‌ ژنان نین که ده‌بێ له‌لایه‌ن کۆمه‌لگه‌وه‌ سه‌رکۆنه‌ بکری‌ن له‌به‌ر هینانی "شه‌رمه‌زاری" و "بى شه‌ره‌فی" به‌سه‌ریاندا به‌هۆی به‌رنگاربه‌ونه‌وه‌ی توندوتیژی نیره‌وه‌، بگه‌ زیاتر پیاوان که تاوانی پێشکاریه‌که‌ ئه‌نجام ده‌ده‌ن.



## بۆ ژنان جياوازه

گرووپه‌كانى ژنان له بهریتانیا بۆ ماوهى زیاتر له دوو دهیه بهر له ئیستا خه‌ریكى تاوانه‌كانى پتوه‌ندار یان هاندراو به‌هۆى "شه‌ره‌ف" هوه بوون. ئەزموونى ئیمه‌ ئه‌وه پیشان دهدات كه به‌رده‌وام به‌ناوى "شه‌ره‌ف" هوه ره‌واهى‌تى به‌توندوتیژی ناومال دراوه و هه‌ر "شه‌ره‌ف" یشه‌ وای کردووه ژنانى كۆمه‌لگه‌كانى كه‌مینه‌ نه‌توانن له‌و ره‌وشه‌ خراپانه‌ ده‌رباز بن. شه‌ره‌ف وه‌ك به‌ربه‌ستىكى زیاتر له‌به‌رده‌م ده‌ربازبوونى ژنان له‌و ره‌وشه‌ كار ده‌كات. ژنان به‌ته‌نیا له‌وه ناترسن "شه‌رمه‌زارى" بۆ خێزان و كۆمه‌لگه‌كه‌یان به‌هێنن و شه‌ره‌فى خۆیان له‌كه‌دار بکه‌ن، به‌لكو له‌ته‌راندن و هه‌راسانكردنى كۆمه‌لایه‌تیش له‌ئه‌نجامى ئه‌وه‌وه‌ ده‌ترسن. كه‌واته‌ له‌ناو كۆمه‌لگه‌دا "شه‌ره‌ف" بۆ ژنان مانایه‌كى جياوازی هه‌یه وه‌ك له‌وهى بۆ پیاوانى هه‌یه. تاوانكارانى پیاو بۆ ره‌واهى‌تیدان یان به‌هانه‌هێنانه‌وه بۆ توندوتیژی به‌كار ده‌هێنن، به‌رده‌وامیش له‌لایه‌ن كه‌سه‌ كۆنه‌پارێزه‌كانى ناو كۆمه‌لگه‌وه‌ پشنگیری ده‌كریت، له‌كاتیكدا ژنان به‌هۆى سروشتى به‌ندیخانه‌ناسای شه‌ره‌فه‌وه‌ گیرۆده‌ ده‌بن، كه‌ كۆنترۆل ده‌خاته‌ سه‌ر سه‌ربه‌ستى سێكسیان، رینگه‌ له‌چه‌ندانىان ده‌گریت له‌و ره‌وشه‌ خراپكارانه‌یه‌ رزگار بن و حوكمى رېكخستنه‌وه‌یان به‌سه‌ردا دهدات كه‌ر وا بکه‌ن. ده‌ولت له‌ درككردن به‌م جياوازییه‌ گرینگه‌ نووچى دا و سیستىكى خولقاند كه‌ پاداشتى پیاوانى توندوتیژ دهداته‌وه، به‌بیانوى جياوازیی كۆلتورى - زۆریه‌ى كات وه‌ك تكایه‌ك له‌داواى سووككردنى تاواندا به‌ئیدى‌عای هه‌لچوون پاش كوشتنى هاوسه‌ر، هاوبه‌ش یان ئه‌ندامى خێزانىان له‌ چوارچۆیه‌كه‌دا كه‌ پیاوان هه‌لده‌ستن به‌خراپكارى به‌رده‌وام - به‌وهى به‌هانه‌كانیان په‌سند ده‌كرین. به‌پێچه‌وانه‌وه، ناتوانیت له‌ پالپه‌ستۆكانى سه‌ر ژنان تى بگات كاتىك ئه‌وان ناتوانن ره‌وشى خراپه‌كانیان به‌جى به‌هێلن. به‌مجۆره‌، ژنان پیاوان ده‌كوژن یان ئازار دده‌ن له‌به‌رئه‌وه‌ نا كه‌ وه‌ك پیاو هه‌ول دده‌ن "شه‌ره‌ف" بپارێزن، به‌لكو ئه‌وان له‌ تووریه‌ى و نائۆمیدی یان ترسدا ناچار بوون ئه‌و كاره‌ بکه‌ن له‌ ئه‌نجامى ئه‌و توندوتیژییه‌ى پێیدا تى ده‌په‌رن. بۆ نمونه‌ با كیشه‌ى شابیر حوسه‌ین وه‌رگرین. هه‌رچه‌نده‌ سالى ۱۹۹۶ تاوانى كوشتنى ته‌سليم به‌گومى به‌سه‌ردا سه‌لێندرا كه‌چى پاش داواى پێداچوونه‌وه‌ دژ به‌تاوانباركردنه‌كه‌ى كاتىك سه‌رله‌نوێ دادگه‌بیکردنه‌وه‌یه‌ك دانرا شابیر سه‌رکه‌وتووانه‌ توانی بیانوى سووككردنى سزای كوشتن له‌سه‌ر بنه‌مای هه‌لچوون به‌ده‌ست بخات. سزاکه‌ى بۆ شه‌ش ساڵ و نیو كورت كرایه‌وه<sup>(۴)</sup>.

به‌پێچه‌وانه‌وه‌، زوورا شاه‌ كه‌ ژنێكى پاكستانى/ به‌ریتانیاىیه‌ حوكمى هه‌تاهه‌تایی به‌سه‌ردا دراوه به‌هۆى كوشتنى پیاویكى توندوتیژ به‌ناوى موحه‌مه‌د عه‌زام كه‌ له‌گه‌لیدا پتوه‌ندییه‌كى دوورودریژی هه‌بوو. زوورا كه‌ ژنێكى نه‌خوینده‌وارى سه‌ر به‌چینی كرێكار بوو، عه‌زامى كوشت، پاش دوازه‌ ساڵ له‌ زۆرگیكردن و چه‌وساندنه‌وه‌ى سێكسى، وه‌ك به‌زۆر سێكس پێكردنى له‌گه‌ل پیاوانى تردا. زوورا داواى فریاگوزارى له‌ براكه‌ى عه‌زام كردبوو كه‌ ئه‌ندامىكى دیارى كۆمه‌ل بوو، به‌لام ئه‌و گوتبووى كه‌ ناتوانى هېچ بگات. دواچار پاش هه‌ستكردن به‌په‌ستى و نائۆمیدی و به‌تایبه‌تى داوى ئه‌وه‌ى عه‌زام ئاره‌زووى سێكسى له‌گه‌ل كچه‌ هه‌رزه‌كاره‌كانى ئه‌و ده‌ربېرېبوو، زوورا

ژهرخواردی کرد. له کاتی دادگه‌یی کردندا زوورا دانی به کوشتنه که دا نه‌نا و به کوشتن تاوانبار کرا. هرچونیک بیت، پاش نه‌وهی چاوی به (خ.ر.س) کهوت و پاش ماوه‌یه که له راویژکردن زوورا دانی به تاوانه که دا نا. گوتی پیشتر نه‌یتوانیوه کرده‌وه کانی روون بکاته‌وه له‌بهر نه‌و "شهرمه‌زاری" و "بی‌شهره‌فی" یه‌ی به‌سه‌ریدا ده‌هات گهر دانی به‌و میژووی توندوتیژی به سیکسیه‌دا بنایه به‌تایه‌تی له ناوچه‌یه‌کی وهک برادفورد، که لپی ده‌ژیا و که تیایدا کومه‌لگه‌ی ئاسیایی زور کونه‌پاریزن. هرچنده ئیستا دانی به‌راستیدا ناوه، داوای پیداجوونه‌وهی زوورا دژ به‌تاوانبارکردن ر‌هت کرایه‌وه. دادگه‌ی پیداجوونه‌وه له‌و باوه‌ر‌ه‌دا بوو که چیرۆکه‌که‌ی "دووره له‌راستی" و به‌له‌بهرچاوغرتنی نه‌و میژووه سیکسیه‌ی هه‌یه‌تی نه‌و هیچ شهره‌فیکه‌ی نه‌ماوه بیپاریزیت<sup>(۵)</sup>.

وا دهرده‌که‌ویت زوورا\_ گونجاو نه‌بووبی له‌گه‌ل نه‌و نمونه‌چه‌سپاوه به‌ریزه‌ناچالاکه‌ی ژنی ئاسیاییدا و هاوشپوهی کیشه‌که‌ی کیرانژیت ناهلووالیا که ژنیکی هیندی/به‌ریتانیایی بوو. که له‌لایهن (خ.ر.س) ه‌وه له‌گه‌ل تیمه یاساییه‌که‌یدا سالی ۱۹۹۲ ئازادکردنی له‌زندانان زامن کرا پاش داوای پیداجوونه‌وه دژ به‌تاوانبارکردنی به‌کوشتنی می‌رده توندوتیژه‌که‌ی. "شهره‌ف" دیسان هۆکاری کولتوری به‌به‌سه‌ست بوو له‌بهردهم کیرانژیتدا بۆ وازه‌ینان له‌می‌رده‌که‌ی. به‌لام پاش ده‌سته‌کاربوونی شاره‌زا و نوینه‌ره یاساییه‌کان و که‌مه‌په‌ینکی جه‌ماوه‌ری، دادگه‌ی پیداجوونه‌وه درکی کرد به‌وه‌ی که نه‌و له‌روانگه‌ی چ کولتوری‌که‌وه نه‌و کاره‌ی کردبوو<sup>(۱)</sup>. گهر به‌راورد بکریت به‌زوورا، کیرانژیت به "بی‌نابروو" دانه‌نرا- نه‌و له‌باکگراوندیکی خاوان پیزی چینی ناوه‌راسته‌وه هاتبوو که گومانی خراپکاری سیکسی له‌سه‌ر نه‌بوو. پیده‌چیت سیستمی یاسایی سزای نه‌و ژنانه‌ ب‌دات که له‌گه‌ل وینه‌ی ژنی داوینپاکدا ویک نایه‌نه‌وه و ده‌ست تیکه‌ل له‌گه‌ل نه‌و بۆچوونه‌ی کومه‌لگه‌ هه‌یه‌تی بۆ ژنی "بی‌شهره‌ف" ده‌کات.

نه‌م پیلانگیزی به‌ناشکرا له‌ کیشه‌کانی تر‌دا دیاره وهک له‌ کیشه‌کانی خیزان، کۆچ/ په‌نا‌به‌ری و خۆکوشتندا. بۆ نمونه له‌ به‌دواداچوونی مه‌رگی (ئه‌لف‌دا) (له‌سه‌ره‌وه باس کراوه) (خ.ر.س) سووربوو له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که (ئه‌لف) له‌پیناوا پاراستنی "شهره‌فی خیزان" خۆی کوشت و له‌به‌ر نه‌وه‌ی که می‌رده‌که‌ی هه‌ره‌شه‌ی ته‌لاقی کردبوو له‌گه‌ل نه‌وه‌ی زور به‌باشی ده‌یزانی خراپ له‌سه‌ر (ئه‌لف) و که‌که‌کانی ده‌که‌وتنه‌وه نه‌مه‌ش هه‌روه‌ک نمونه‌یه‌ک له‌ کاره‌ خراپه‌کانی بوو. پزیشکی توپکاری لاشه‌ پیدانگیزیه‌کانی (خ.ر.س) به‌هه‌ند هه‌لنه‌گرت و نه‌وه‌ی به‌دوورگرت که (ئه‌لف) له‌بهر نه‌و کۆسته‌وتنه‌ی که به‌هۆی ته‌لاقه‌وه به‌سه‌ریدا هات خۆی کوشتبیت. نه‌و له‌سه‌ر نه‌و باوه‌ره‌ بوو که بیروباوه‌ری "شهره‌ف" هیچ مانایه‌کی تایه‌تی نابه‌خشیت یان به‌ره‌نجامی لی‌ناکه‌وتنه‌وه سه‌باره‌ت به‌ژنانی کومه‌لگه‌ که‌مینه‌کان، شایانی باسه‌ ته‌نانه‌ت شا ئیدواردی هه‌شته‌میش ناچار کرا واز له‌ کورسیی پاشایی به‌ینیت بۆ نه‌وه‌ی نه‌بیته‌ مایه‌ی نابرووچوونی ریژیمی پاشایه‌تی و ولات به‌هۆی هاوسه‌ریتیی له‌گه‌ل ته‌لاقدراویک! به‌هۆی شکستی له‌ داننان به‌رۆلی "شهره‌ف" له‌ مه‌رگی (ئه‌لف‌دا) پزیشکی توپکار نه‌یتوانی له‌ کاریگه‌ری نه‌و پال‌په‌ستۆ کولتوریانه‌ تیبگات یان پوونیان بکاته‌وه که له‌سه‌ر نه‌و ژنانه‌ن که دووچاری توندوتیژی هاتوون یاخۆ کاریک بکات بۆ به‌ره‌نگاری یان چاره‌سه‌رکردنی ره‌وشه‌که‌.

(خ.ر.س) بهرنگاری ئەم جۆره وهلامانه بووهوه، نهك بهتهنيا له خهباتکردن له كيشه تايبهتیهكاندا، بگره بهوورووژاندنی ئەم مهسهلانه له مهیدانی بهرفرهوانتری پامیاریدا بههۆی كهمهپهینکردن و سیاسهتهكانی دهستپوهردانهوه. بۆ نمونه، كهمهپهینهكانی ئازادکردنی كیرانژیت ئاهولوالیا و زوورا شاه ههولیان دا روونی بکهنهوه كه چۆن ژنان لهناو كۆمهلگه كهمینهكاندا كۆت كراون بههۆی بێرۆكهكانی شهرف لهمیانهای رهوشیکی خراپدا. داواکارییهكانمان بۆ بهردهم پێداچوونهوهی كۆمسیۆنی یاسایی لهبارهی بهرگرییه جوزهیهكانی كوشتن و پێداچوونهوهی وهزارهتی ناوهخۆ بهفهرمانهكانی دادگهی پزیشکی دادوهی دا، داواي كرد كه سیستمی یاسایی ئهوپرۆژهیاسایانه دابنیت بۆ رێگرتن له پیاوانی توندوتیژ له بهكارهینانی بهرگریی كۆلتوری بۆ بههانههینانهوهی كوشتن و، كارکردن لهلایهن دهولتهوه بۆ رێگرتن له ناچارکردنی ژنان بهخۆكوشتن له ئهنجامی توندوتیژی ناوماڵ و پراكتیسه سهركوتگهره كۆلتورییهكان. لهكاتیگدا ئهم دهستپوهردانه بوونه مایهی مشتومر لهناو حكومهتدا و له ناو دادگهكان و له ناو خهلكدا، بهشپوهیهك كه بهئاگابوونتیکی گهرهتر و پالپهستۆی گۆرانکاری هینایه ئاراوه، هیشتا بهشپوهیهك له شپوهكان بوار ههیه حكومهت بهچالاکی چارهسهری ئهو گرفتانه بكات كه له كیشهكانی (ئەلف) و زوورادا ئاشكرا بوون.

#### له بهزۆر بهشودانهوه بۆ كوشتن لهسهر شهرف

لهم سالانهی دوايیدا، بهتایبهتی پاش مهركی روخسانا ناز مهسهلهی بهزۆر بهشودان بووه سهردیژی ههوالهكان. ههچهند كیشهكهی روخسانا مهسهلهی "كوشتن لهسهر شهرف" ییشی دهواند، بهلام میدیا وهك كیشهیهکی پێوهندار به بهزۆر بهشودان ناساندیان (بۆ نمونه، چۆهان، ۱۹۹۹، بی بی سی ئۆنلاین، ۵ ی ئابی ۱۹۹۹). نارهزاییهکی توند لهناو خهلكدا ههبوو سهبارت بهم كیشهیه و كیشه بهناویانگهكانی تری بهزۆر بهشودان. (خ.ر.س) داواي بهدواداچوونتیکی ئاشكرای كرد و مهسهلهكەش بهخیرایی سهرنجی حكومهتی بهلای خۆیدا راکیشا، ئهوه بوو سالی ۱۹۹۹ گروپی کاری وهزارهتی ناوهخۆی سهبارت به بهزۆر بهشودان دامهزراند. ههچۆنیک بیت، ئیستا "كوشتن لهسهر شهرف" دهستی گرتوو بهسهر خهیاڵدانی جهماوهردا و بووته مهسهلهیهکی "جهماوهری" ی نوێ و له میدیادا و لهلایهن وتارنوسه كۆمهلايهتیهكانهوه بهقولانج ستوونی لهسهر دهنوسریت. لهراستیدا، ئهو كیشهیهی پێوهندیان بهمهركی ژنانی ههندیک كۆمهلگهیه كهمینهوه ههبوو جارن وهك پالپهستۆكانی بهزۆر بهشودان پیناس دهكران، ئیستا وهك "كوشتن لهسهر شهرف" پیناسه كراونهتهوه. بۆ نمونه، سهرهتای ۲۰۰۳ ژنیکی بهریتانیایی بهرهگهز موسلمانانی پاكستانی تهمن ۲۱ سال لهلایهن ئامۆزایهكیهوه كوژرا، لهبهر رهتکردنهوهی شووکردنی بهخزمیکی هاوخوازین<sup>(۷)</sup>، میدیا ئهمهیه بهدرفهتییکی تر زانی بۆ باسکردنی بهزۆر بهشودان. ههروهها، له كۆتایی ۲۰۰۳ دا دوايهداوی كیشهیهی بهناویانگی هیشوو یونس میدیا كوشتنهكهی ساجیدهیان به "كوشتن لهسهر شهرف" پۆلین كردهوه. (بۆ نمونه، بیرمینگهام پۆست، ۲۰۰۳، بهراوردی بکه بهئیم كۆوان، ۲۰۰۴، سیركار، ۲۰۰۳، به

بەراورد بەھیل، ۲۰۰۴).

لە کیشەكەى ھیشوودا دەزگەى پۆلیسى میتروپۆلیتان بۆ یەكەم جار لە میتروویدا كوشتنیکى بە "كوشتن لەسەر شەرەف" لە قەلەم دا (بى بى سى ئۇنلاين نیوس، ۳۰ ئىلۋولى ۲۰۰۳)، ھەرچەند بەپێچەوانەى براكەى روخساناوە عەبدوللا یونس بەئاشكرا "شەرەف" ی ۋەك ھۆكاری كوشتنەكە دانەنا. میدیا لەسەر ھەمان پێرۆیشتەووە و كیشەكەش بەھەمان شپۆھى ئەوھى روخسانا ناز بووہ جێى سەرھنجى میدیا ھەرچەند بەھەمان قورسایى نەبوو. بەلام بەپێچەوانەى كەشى دواى مەرگی روخسانا، ئەم جارە حكومەت ھىواش بوو لە كاردانەوھى بەرامبەر مەسەلەى "كوشتن لەسەر شەرەف" دا. كەشوھەواى سیاسى ئەم جار جیاوازە. پاش ۹/۱۱ وا دیار بوو ھەندىك لەناو حكومەتدا لەو جۆرە حالەتانەدا بەورىایىیەووە لیدوان دەدەن یان كاردانەوھیان ھەبە، چونكە زۆرەى كیشە خەبەرلیدراوھەكان پتوھندییان بەژنانى كۆمەلگە كەمىنەكانەووە ھەبوو، لە كاتىكدا بەلاى ھەندىكى ترەووە ئەم مەسەلانە لاوھەكین و بەشك نین لە كیشە سەرەكیەكانى كۆمەلە. ھەرۆھە ماىك ئۆبراىەن كە گروپى كاری سەبارەت بە بەزۆر بەشوووان دامەزراندبوو كاتىك وەزیرى ناوھەخ بوو و ئارەزووى تايبەتى خۆى پێشان داو بوو كاركردن لەسەر مەسەلەى بەزۆر بەشوووان، چىتر بەرپرسى ئەم دۆسىەبە نەما. وەزیرەكانى ئىستای ناوھەخ كە لە كۆبوونەووە گشتیەكان و مشتومرەكاندا پەرۆشى خۆیان سەبارەت بە "كوشتن لەسەر شەرەف" دەربى ھەتا ئىستا ھىچ راگەیاندىكى گشتیان رانەگەیاندووھە یان دەستپێشخەرەیان نەكردووھە بۆ ئاراستەكردنى مەسەلەكە(۸).

لە ژێر فەرماندارى فەرماندە بەىكەردا(۹) پۆلیسى میتروپۆلیتان میدیاى بۆ كردنەوھى دۆسىەى توێژىنەوھى كیشەكانى "كوشتن لەسەر شەرەف" بەكار ھىنا و، سالى ۲۰۰۳ پۆلیسى میتروپۆلیتان سىمىنارىكى لەسەر "كوشتن لەسەر شەرەف" بەست(۱۰). مەبەستى ئەمە راوێژكردن بوو بەگروپەكانى ژنان سەبارەت بەم مەسەلەبە و، پۆلیس راى گەیاند كە پلانیان بۆ سازدانى چەند سىمىنارىك لەگەل میدیا و سەركردە ئاینىبەكان داناوھە. لە میانەى مشتومرى سەبارەت بە بەزۆر بەشوووان، پۆلیس و حكومەتیش شانەبەشانى، دەنگى سووربوونیان لەسەر چارەكردنى گرفتەكە بڵند بوو و ھەردوو لا پتووستى راوێژ لەگەل كۆمەلگە و سەركردە ئاینىبەكانیان خستە پێشەوھى ئەركەكانیان. بەبۆچوونى ئەوان چارەسەر برىتى بوو لە كۆتاهىنان بە بەزۆر بەشوووان لەرپى رۆشنىبىركردنى كۆمەلگەوھە. ئىمە رەخنەمان ھەبوو لە شكستى ئەوان لە راوێژكردن بەقورتارىوانى بەزۆر بەشوووان و گروپەكانى ژنان و پشنگوئىخستنى بەرپرسارى دەولەت لە ئاراستەكردنى گرفتەكەدا. ئەو بەتەنیا ئەنجامىكى كەمپەىنكردنى رىبەرىكراو لەلاىەن (خ.ر.س) بوو كە حكومەت و پۆلیس دانیان بەوھەدا نا كە ئەوان ئەركىكیان لەسەر بوو، كە بوو ھۆى بەدەنگەوھەاتنىكى پەرەسەندوو لەلاىەن وەزارەتى دەرەوھە و كاروبارى كۆمۆنۆئىلس لە حالەتى زۆركردن لەو كەسانەى رەگەزنامەى بەرىتانىیان ھەبە بۆ بەزۆر بەشوووان لەدەرەوھى ولات و ھەرۆھە بوو بەھۆى دامەزراندنى رىنماىبەكانى پۆلیس لەسەر بەزۆر بەشوووان..

ئارگومېنتە ھاوشىپۈھەكان، ئىستا سەبارەت بە "كوشتن لەسەر شەرەف" و "تاوانەكانى شەرەف" ھاتونەتە ئاراو، پۇلىس بەراۋىژ لەگەل كۆمەلگە و سەرکردە ئاينىيەكان سوورن لەسەر ئەو ئارگومېنتەى كە رۆشنىبىركردنى كۆمەلگە ھىشتا كارىكى سەرەككىيە، ھەرچەندە تا ئىستا ئەو تىگەپىشتە دەخەنە روو كە گرووپەكانى ژنان بەھەمان بىر (نەك زياتر) لە پرۆسەى راۋىژكردندا گرینگن. ئەوان سووربوون لەسەر بەكىشكردى گرووپەكانى ژنان و لىكۆلەرەوھەكانى باشوورى ئاسيا و رۆھەلاتى ناوھراست بۆ ناو گرووپى كارى پۇلىسى مېترۆپۆلىتان لەسەر كوشتن لەسەر شەرەف كە تازە دامەزرا بوو. سەرەراى ئەم پىشكەوتنەش، بەبۆچوونى (خ.ر.س) سەبارەت بە بەرنامەى كارى پۇلىس چەند پرسىيارىك ماون بكرىن.

### فرەكولتوروى پىگەپىشتو

پۇلىس لە سىمىنارەكەياندا لەسەر كوشتن لەسەر شەرەف كلىپتىكان لە فىلمى دۆكيومېنتارى "راوكەرى پاداشت Bounty Hunter" كە سالى ۱۹۸۰كان لە كەنالى چوار پىشان دەدرا. وەك لە فىلمەكەدا دەرخواو "راوكەرى پاداشت" بەپىاۋىك دەوترىت كە لەلايەن ھەندىك خىزانى باشوورى ئاسياو بەكرى دەگىرى بۆ شوپىنپى ھەلگرتن و ترساندن و گەرانندەوھى ئەو ژانەى لە مال ھەلانبوون. لەم كلىپەدا خزمەكانى ئەو ژنەى مالى بەجى ھىشتوو دەبىندرىن رىنمايى راوكەرى پاداشت دەكەن. تەنەت پىشنىيازى كوشتن يان برىنداركردى ژنەكە بەناوى "شەرەف" ھو دەكەن. پۇلىس سەرنجيان بۆ ئەم كلىپە راكىشا وەك روونكردەوھى پىلانگىرانى خىزان و كۆمەلگە لە "كوشتن لەسەر شەرەف" دا. ئىمە رامن گەياند كە ئەم مەسەلەيەمان لەگەل پۇلىسدا بەرز كرووتەو دەستبەجى دواى پەخشكردى دۆكيومېنتەريەكە و بەھەمان شىو ھەمى ئەوھەمان ھەبوو كە پۇلىس نەيتوانىبوو ھىچ تاوانىك بخاتە پال ئەم پىاوانە.

لاى ئىمە، ھىچ جىي سەرسورمان نەبوو كە ئەو پىاوانە ئەوھندە ھەست بەئازادى بكەن ئەو جۆرە وتارە ھەرەشەنامىزە ترسناك و ئەو وتانە بەبى سزا لەبەردەم كامىرادا بلىن و، سەرنجمان بۆ ئەو راكىشا كە چۆن گریمانەكانى فرەكولتوروى رىگر بوون لەبەردەم دەستبەكاربوونى پۇلىسدا. لەو گریمانانەش ئەو بۆچوونەى كە ئەو پىكەو ھەلنەكردن و تەنەت رەگەزپەرسىشە لەلايەن كۆمەلگەى زۆرىنەو دەست بخرىتە كاروبارى كولتورە كەمىنەكانەو. بەمجۆرە، رىزگرتن لە جىاوازىي كولتوروى بەواتاى رىگەدان بەكۆمەلگەى كەمىنە فەرمانرەوايى و پۇلىسىتى بەسەر خۆپەو بكات. ھەرەھا ئەوھش دەگەپەنەت كە ھەر جۆرە دەستورەدانىك دەبى بەراۋىژ و رەزامەندىي كۆمەلگەى سەربەخۆ وسەركردە ئاينىيەكان برىارى لى بدرىت، كە وەك پاسەوان دەبىنرىن لە رووى مېژوويىشەو نوپنەرايەتى بەدەسەلانتىن سىستىمى باوكسالارى و ھىزى كۆنەپارىزى ناو كۆمەلگە دەكەن. فرەكولتوروى كە مەبەستى برەودانە بەتەبايى رەگەزى لە نىوان كۆمەلگەكاندا، لە ئاراستەكردنى ئەم گرفتەندا وەك پىادەكارىيە سستەمكارەكانى دژ بەژنان و گرووپە بى دەسەلاتەكان شكست دىنەت. سەركردەكان بەدەگمەن بەرەنگارى رەوشى باو دەبنەو و دەولەتپىش دەستيان لەگەل تىكەل دەكات لە نكولىكرن لە پاراستنى ژناندا لەناو كۆمەلگەدا لەبەر

خاتری پاراستنی کۆمه‌لگه‌ی چاک و پێوه‌ندییه ره‌گه‌زیه‌کان.

هه‌رچۆنیک بێت، له‌ مشتومری سه‌بارهت به‌ به‌زۆر به‌شوداندا حکومهت هه‌لۆیستی باوی خۆی له‌سه‌ر فره‌ه‌کولتووری گۆری. ئەم بۆچوونه له‌لایه‌ن قسه‌کانی وه‌زیری ناوه‌خۆوه، مایک ئۆبراین، نیشان دران که قسه‌ی له‌سه‌ر "فره‌ه‌کولتووری پێگه‌یشتوو" ده‌کرد کاتیک باسی به‌زۆر به‌شودانی کرد. وتی که "هه‌ستیاری فره‌ه‌کولتووری بیانووی نییه‌ بۆ کوپرتی ئاکاری" (هانسارد، ۱۰ ی شوباتی ۱۹۹۹).

مایک ئۆبراین پشتگیری ئه‌و بۆچوونه‌ی کرد که (خ.ر.س) زۆر له‌ زووه‌وه هه‌لی گرتبوو که ده‌بێ ده‌ولت ده‌ست بخاته ناو کاروباری کولتوره که‌مینه‌کانه‌وه بۆ پاراستنی ژنان و کچان له‌ به‌زۆر به‌شودان. سه‌ره‌رای ئەم پێزانینه چه‌مکی نوێی "فره‌هی" که داوای په‌وابینی له‌ مامه‌له‌کردن له‌ نیوان گرووپه نه‌هامه‌تباره جیاوازه‌کاندا ده‌کات وهک له‌ یه‌کسانی له‌ناو ئەم گرووپانه‌دا، به‌لام هه‌شتا داواکارییه‌کانی ژنان خه‌فه ده‌کات که وهک یه‌کسان دانراون به‌بێ ئه‌وه‌ی هه‌لگری هه‌مان ده‌سه‌لاتی ئاکاری یان ماف بن وهک سه‌رکرده‌کانی کۆمه‌لگه‌. به‌مجۆره، جارتیکی تر ده‌نگه‌ زۆر رادیکاله‌کانی ژنان له‌لایه‌ن هه‌تزه زۆر کۆنه‌پارێزه‌کانی ناو کۆمه‌لگه‌وه سه‌ودایان پێ ده‌کریت. ئه‌وه‌ی جێی تێرمانه، له‌ که‌شی رابوونه‌وه‌ی ئاینیدا ئه‌و جۆره هه‌تزه به‌شپه‌وه‌یه‌کی رووله‌زیادبوون له‌لایه‌ن ژنانه‌وه نوێنه‌رایه‌تی یان پێشپه‌وه‌ی ده‌کری.

ئهم پێشقه‌چوونه له‌ مشتومر ده‌رباره‌ی به‌زۆر به‌شوداندا ئاشکرا بوو. گروپی کاری وه‌زاره‌تی ناوه‌خۆ سه‌بارهت به‌ به‌زۆر به‌شودان پالپشتی ناوێژیکردن بوون له‌ حاله‌ته‌کانی به‌زۆر به‌شوداندا وهک رینگه‌یه‌ک بۆ چاره‌کردنی گرفته‌که، (خ.ر.س) که به‌شیک بوو له‌ گروپی کار دژ به‌م پێشینه‌یه‌ بوو له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ره‌ی که سازش بوو له‌ پاراستن چونکه ده‌بووه مایه‌ی پالپه‌ستۆ له‌سه‌ر قوربانی تا به‌ئینه‌کانی ئه‌و که‌سانه قبوول بکات که خراپکارییان به‌رامبه‌ر کردووه که زۆربه‌ی جار دایک و باوک و ئەندامانی تری خه‌زان بوون، به‌ئینی ئه‌وه‌ی که بۆ شووکردن زۆری لێ ناکه‌ن. ئه‌مه‌ ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که قوربانییه‌کان به‌رده‌وام له‌ رینگه‌ی پرۆسه‌ی ناوێژیوانی بریکاره‌کانه‌وه قایل ده‌کران له‌ مالدای بیگوزهریتن - که ئه‌مه‌ش پیاده‌کارییه‌ک بوو له‌لایه‌ن خزمه‌تگوزارییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه‌وه ده‌گیرایه‌به‌ر و به‌شپه‌وه‌ی نافه‌رمیش له‌لایه‌ن بریکاره‌کانی تری وهک پۆلیسه‌وه ده‌کرا. (خ.ر.س) له‌سه‌ر ئه‌و رایه‌ بوو که به‌ئینه‌کانی چاکسازی به‌رده‌وام شکیندراون و دژواره‌ په‌یره‌و بکری - ژنان و کچان ده‌خه‌نه بارودۆخی ترسناکه‌وه. ئیمه‌ ئاماژه‌مان به‌حالته‌تی فاندانا پتیل دا که سالی ۱۹۹۱ به‌چه‌قه‌ له‌لایه‌ن مێرده‌که‌یه‌وه کوژرا، سه‌رباری ئه‌وه‌ی که گوايه له‌ ژیر پاراستنی یه‌که‌ی توندوتیژی ناومالی بنکه‌ی پۆلیسی ستۆک نیونتۆنی باکوری له‌نده‌ن بوو، پاش ئه‌وه‌ی پۆلیس وهک "ناوێژیکه‌ر" هه‌ردووکیانی رینگ خستبووه‌وه.

بیروراکانی ئیمه له‌لایه‌ن گروپی کاره‌وه په‌سند نه‌کران (وه‌زاره‌تی ناوه‌خۆ، ۲۰۰۰، ل ۲۰)، که وهک به‌شیک له‌ ئەندامی‌تییه‌که‌ی، گروپی ژنانی ئاینی که هاوتای گروپی کار بوون و لۆرد ئه‌حمه‌د و ژنه‌بارۆن ئودینی تێدابوو که پشتگیری لایه‌نه زۆر کۆنه‌پارێزه‌کانی ناو کۆمه‌لگه‌یان

دهكرد كه دژ به دهستوهردانی زۆر بوون له لایه‌ن دهوله‌ته‌وه. ناوېژی و ئاشتكردنه‌وه ئه‌وه‌يان دهگه‌يانده كه دهوله‌ت نایه‌وېت خیزانه‌كان لیک بترازینیت، به‌مجۆره ریگر بوو له جبهه‌یشتنی مأل له‌لایه‌ن ژنانه‌وه. ئه‌مه‌ بووه هۆی سنووردارکردنی دهستوهردانی دهوله‌ت له كۆمه‌له‌كه‌مینه‌كاندا و بارودۆخی باوی هه‌لنه‌وه‌شاندوه. ئه‌م سیاسه‌ته ریگه‌چاره‌یه‌کی جیاکارییانه‌ی بۆ ژنانی كۆمه‌لگه‌كه‌مینه‌كان خولقاند له‌به‌رئه‌وه‌ی پارێزگاری ژنانی كۆمه‌لگه‌ی زۆرینه‌ نه‌بوو له كاتی چاره‌کردنی توندوتیژی ناوما‌دا<sup>(١١)</sup>. پێشنیازه‌كه‌ گروپی كاری توانادار كرد سیاسه‌تیکی دل‌پارێكردن په‌یره‌و بکات، كه تا ئه‌و راده‌یه‌ بوو له پشته‌وه ریگه‌ به‌ریگه‌چاره‌ی جیاوازیكار و كوێر له رووی ئاكاره‌وه بدات.

### داهینانه‌وه‌ی "چاره‌سه‌ره" كۆنه‌كان

ئالۆگۆیكردن له سه‌ركرده‌یه‌تیدا گریه‌یه‌کی تری بۆ چیرۆكه‌كه‌ زیاد كرد، دهیقد بلانكیت له حوزه‌یرانی ٢٠٠١ كرا به‌وه‌زیری ناوه‌خۆ، پشته‌گیری بۆچوونه‌كانی هه‌ندیک ئه‌ندام په‌رله‌مانی پارتی كاری وهك ئان كرایه‌ر (كه‌یگلی)ی دهكرد كه داوای كۆنترۆلی زیاتریان له‌سه‌ر كۆچبه‌ری دهكرد، بۆ جله‌وه‌كردنی مه‌سه‌له‌كانی وهك به‌زۆر به‌شودان<sup>(١٢)</sup>: زۆر به‌ی كات "چاره‌سه‌ریك" بۆ گرفته‌كانی پتوه‌ندار به‌ره‌شپیتست و كۆمه‌لگه‌كه‌مینه‌كان پێشنیاز دهكرا. دوا‌به‌دوای ئاشووبه‌ ره‌گه‌زیه‌كانی شاره‌كانی باكور سالی ٢٠٠١ (له‌وانه ئۆلده‌ام، بێرنلی، لیدس و برادفۆرد) كه خه‌لكی گه‌نجی باشووری ئاسیایان تپوه‌ گلابوون، دهیقد بلانكیت له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ره‌ بوو كه ئاشووبه‌كان ئه‌نجامی كه‌میی تیکه‌لبوونی كۆچبه‌ره‌ نیره‌كانی باشووری ئاسیا بوو، كه ناتوانن به‌ئینگلیزی بئاخفن و هه‌لگری هه‌لوپستی "دواكه‌وتوون" و كاری به‌زهبه‌رونك دژ به‌ژنان پیاده‌ ده‌كهن وهك به‌زۆر به‌شودان. به‌لای ئه‌وه‌وه‌ چاره‌سه‌ر بریتی بوو له "په‌سندکردنی خوو و په‌وشتی به‌ریتانیایی" و، سه‌پاندنی كۆنترۆلی زیاتر له‌سه‌ر كۆچبه‌ری و له‌سه‌ر هاوسه‌ریتی دهره‌وه‌ی ولات و دانانی مه‌رجی زیاتر له‌سه‌ر هاتنه‌ ناو شانیشینی یه‌كگرتوو (بی بی سی نیوس ئۆنلاین، ١٠ كانونی یه‌كه‌می ٢٠٠١). ئه‌و لایه‌نگری ئه‌و رایه‌ بوو كه خه‌لكی كۆمه‌لگه‌كانی باشووری ئاسیا ده‌بێ شه‌ریكیتی هاوسه‌ریتی له شانیشینی یه‌كگرتوودا بدۆزنه‌وه‌ بۆ یارمه‌تیدانی تیکه‌لا‌بوون و ده‌بێ تا‌قیکردنه‌وه‌ی هاوولاتی‌بوون و زمانی ئینگلیزی دابنریت بۆ ئه‌و كۆچبه‌رانه‌ی داوای ره‌گه‌زنامه‌ی به‌ریتانیایی ده‌كهن. هه‌رچه‌نده‌ تا‌قیکردنه‌وه‌كان هیتشتا نه‌خرا‌بوونه‌ روو له شوباتی ٢٠٠٤ هه‌وه‌ هاوولاتی‌یانی نوێ داوایان لێ ده‌كرا سوپند به‌و به‌لینی به‌ستنه‌وه‌یه‌ بخۆن كه تازه‌ دانراوه، سه‌ره‌رای سوپنده‌ كۆنه‌كه‌. زیاد له‌وه‌ش، وه‌زاره‌تی ناوه‌خۆ ماوه‌ی مۆله‌تپیدانی درێژ كرده‌وه‌ له یه‌ك ساله‌وه‌ بۆ دوو سال بۆ هاوسه‌رانی دهره‌وه‌ی ولات و ته‌مه‌نی پیتیدانی یه‌كگرتنه‌وه‌ی له‌گه‌ل هاوسه‌ره‌ به‌ریتانییه‌كه‌یاند بۆ هاوسه‌رانی دهره‌وه‌ی ولاتی به‌رزكردوه‌ له ١٦-هه‌وه‌ بۆ ١٨ سال له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه‌ی ئه‌وه‌ی هاوسه‌ریی ساخته‌ و به‌زۆر به‌شودان كه‌م ده‌كاتوه‌<sup>(١٣)</sup>.

هه‌رچۆنیک بێت، (خ.ر.س) په‌خنه‌ی له حكومه‌ت گرت له‌سه‌ر ئه‌م "چاره‌سه‌ره" چونكه‌ نه‌یتوانی نه‌ چاره‌ی به‌زۆر به‌شودان و نه‌ ئاشووبه‌ ره‌گه‌زیه‌كان بکات. له‌كاتێكدا جێی باه‌خه‌ دان به‌وه‌دا

بنزیت که به زور به شوودان و توندوتیژی جیندهری زور به گشتی له لایه ن سیستمی به ها کانه وه پالپشتی ده کرین که جله و گیری سی کسوالیتی و سه به سستی ژنان په سند ده که ن، ئەم به هایانه جیاوازییه کی ئەوتویان له گه ل به ها به ریتانییه که یاندا نییه که تیا یاندا له سه هه مان بناخه توندوتیژی ناومال ره وایه تیایان پی ددری. به مجوره نه وه به ها "به ریتانیایی" و "خۆرئاواییه کان" نین چاره سه ری چه وساندنه وهی ژنان له کۆمه لگه که مینه کاندا له خۆیاندا هه لده گرن به لکو زیاتر خه باتی ژنانه بۆ مافه مرۆیییه کانیا ن که له لایه ن بزووتنه وهی ژنانی باشووری ئاسیا و کۆمه لگه که مینه کانی تره وه. له شانشین یه کگرتوو و هه نده راندا به ریا کراوه. له وهش زیاتر، ئاشوویه کان له لایه ن گه نجانی ته ره بووی باشووری ئاسیا وه ریه ری ده کران که له شانشین یه کگرتوو دا له دایک بوو بوون و گه وه بوو بوون و ئینگلیزییه کی باش ده زانن و له زۆریه ی حاله ته کاندا خاوه ن ناسنامه یه کی پته وی به ریتانیایی-ئاسیایی بوون. نه به زور به شوودان و نه ئاشوویه کان ده تواندا له ریگه ی دانانی کۆنترۆلی زیاتر له سه ر کۆچبه ری چاره بکرین، بگره له ریگه ی چاره سه رکردنی هه ژاری و بیه شبوون و ره گه زیه رستی و سه رکوتکردنی سی کسویه وه چاره ده کرین. هه رچۆنیک بیت، له جیاتی چاره سه رکردنی ئەم کیشه به ره تیایانه، پیده چیت ده ولت داوای مافه کانی ژنانی کۆمه لگه ی زۆریه ی به کار هینابی بۆ سه پاندنی کۆنترۆل به سه ر کۆچبه ریدا و ره وایه تیدان به کارنامه یه کی ره گه زیه رستانه.

ئەم گۆرانکارییانه ی ئەم دوا یییه له سه ر ئەو ده ست پشخه ری یانه ده روون که له ولاتانی ئەسکه نده نا فیا په ره و ده کرین. بۆ نموونه دانیمارک ته مه نیک ی دیاریکراوی دانا بۆ هاوسه رانی ده ره وهی ولات که ئەویش ۲۴ سا له ... به لگه ی ئەوتۆ نییه که بیسه لمینتیت سیاسه ته که ریگه له به زور به شوودان ده گریت. له جیاتی ئەوه کۆچبه ری بۆ ناو ولاته که که می کرده وه، به مجوره سه ره سستییه مه ده نییه کان و مافه کانی کۆمه لگه کۆچبه ره کانی لاواز کرد. هه ره ها ئەنجامی خراپیشی لی که وته وه چونکه کار ده کاته سه ر ئەو خیزانه خۆولاتییه سپی پیستانه ی له ده ره وهی ولات هاوسه ری ده که ن. هه ره ها له شانشین یه کگرتوو شدا به لگه ی ئەوتۆ له به رده ستدا نییه که گۆرانکارییه کان له یاسای کۆچبه ریدا به سوودی ژنانی دوو چاری پیشیلکاری وه رگه رابن. له جیاتی ئەوه، سه ره رای چه ند په ره سه ندییک له سیاسه تی کۆچبه ریدا له حاله ته کانی توندوتیژی ناومالدا، دریزکردنه وهی ماوه ی چاوه روانیی مۆلته له راستیدا به شیوه یه کی سه ره کی ژنان له ناو پیوه ندییه توندوتیژه کاندا ده به سستیته وه بۆ ماوه ی زور دریزتر و به ره سه ته له به رده م چه ندان ژندا که له ترسی په سندنه کردنیان له ولاته که دا ناتوانن له مال هه لپین (جۆشی، ۲۰۰۳).

زیاد له وهش، به رزکردنه وهی راده ی ته مه ن بۆ هاوسه رانی ده ره وهی ولات، به پیتی ئەزموونی هه ندیک داموده زگه و هه ره ک له لایه ن چه ندان گرووی مافه کانی ژنانه وه پیشینی کرا، بووه هۆی دریزبوونه وهی ماوه ی چاوه روانیی ژنان یان کچانی ده ره وهی ولات له پیش یان پاش هاوسه ریتی. ئەم گه لاله یاسایییه ه یچی نه کرد بۆ یارمه تیدانی ئەو ژن و کچانه ی ناچاری به زور به شوودان کرابوون له ناو شانشین یه کگرتوو دا<sup>(۱۴)</sup>.



له گه له ئه وه شدا، چهندان ژن كه داواي په نابهري و پاراستن ده كه له شان شيني به كگرتوودا ديسان ده كه ونه وه بهر خراب مامه له كردن له دهره وهی ولات، كه ئه مهش ده بېته هوی چه وساننده وهی جیندهری وهك توندوتیژی ناومال و به زور به شوودان و له خراپترین باردا "كوشتن له سه سر شهرف". له په كېك له كېشه كانی (خ.ر.س) دا ژنېكي به پرگه ز هیندی پاش خوار دنه وهی ژهر دهمریت كاتیک میرده كهی ناتوانیت له رېتی یاساوه باری كوچبه ریه كهی چی بگات. هاورېكانی وتیان كه وهك ژنېكي دوو جار ته لاقدراو (ئمه دووم هواسه ریتیی ئه و بوو) ترساوه له وهی بگه رېته وه بۆ هیندستان له بهر شوورهبی ناپرووچوون و په رهواز هكردنی كوومه لایه تی و ئه و هراسانكردنه ی له ئه نجامی ئه وه وه دوو چاری ده بوو. به پیچه وانه وه، سه ره رای كیشه بهر چاوه كانی ئیسلام و شا<sup>(۱۵)</sup> له ئه نجوومه نی لورداندا سالی ۱۹۹۹ كه دانی به چه وساننده وهی جیندهریدا نا وهك بنه مایه ك بۆ په نابهري و له كاتیکدا كه ده ولت سه زه نشتی پیاده كارییه كانی وهك به زور به شوودان و "كوشتن له سه سر شهرف" دهكات، كه چی ده ولت هیشتا نابه دل بوو به رامبه ر دابینكردنی پاراستن بۆ چهندان ژن كه له دهره وهی ولات له دست ئه م جوړه خراپكارییانه هه له اتببون به به خشین مافی په نابهري ته و او پتیا ن<sup>(۱۶)</sup>.

### گفتو گۆ له سه سر مه ودا ی نیوان ره گه ز و جیندهر

گروپه كانی ژنانی رهش و كه مینه ی وهك (خ.ر.س) زوربه ی جار له لایه ن به شېكي چه پی دژه- ره گه ز په رستییه وه په خنه كراون به وهی "جلوبه رگه پیسه كانیان به ناشكرا هه لده خه ن" و خه باتی دژه- ره گه ز په رستی لاواز ده كه ن. كاردانه وهی خراپی ره گه ز په رستی تا رادیه ك ناشكرا دهره كه ویت له به كار هینانی كوئتر و لكر دنی كوچبه ری بۆ چاره كردنی به زور به شوودان (و ته نانه ت ناره زایی دهر برین و سه ره له دانیس). هه رچونیک بیت، له هه مان كاتدا، كاردانه وهی خراپی لایه نه كوئه پاریز و ئاینیه كان له كوومه لگه دا دهری دمخات كه ناوبژیکردن له لایه ن گروپی كاری وهزاره تی ناوه خووه له خه باتكردن دژ به به زور به شووداندا وهك ریگه چاره یه ك قبول كراوه. ئه مه ئه و زمینه ترسناك و پر چه وتیه یه كه تیایدا ژنانی رهش و كه مینه ده بی مه سه له كانی توندوتیژی جیندهری بهرز بگه نه وه، ریک بگه ون له سه سر مه ودا و یه كتر بری نی جیندهر و ره گه ز. سه ره رای ئه م كه مو كورییانه ش ژنانی رهش و كه مینه چه ند ده سته و تیکیان به ده ست هی ناوه. بۆ نمونه به زور به شوودان وهك پیشیلکارییه کی مافه كانی مرؤف ناسیندرا و هه ندیک پیشكه و تن به ده ست هاتن له پیشكیشكردنی رینوینی نوئ بۆ داموده زگه خزمه تگوزارییه كان به تایبه تی له وهزاره تی دهره وه و كوئونوئیس و كارگوزاره قونسولیه یه كان و پولیس (وهزاره تی دهره وه و كوئونوئیس، ئه وانی تر، ۲۰۰۲) و، خزمه تگوزارییه كوومه لایه تییه كان (وهزاره تی دهره وه و كوئونوئیس ۲۰۰۴)<sup>(۱۷)</sup>. پیاده كردنی ناوبژی و ناشتكر دنه وه زور به گه رمی له لایه ن ئه م ده سته پی شخه رییانه و هی تره وه هان دران و چهندان دانپیانان پیشكیش به قوربانیا نی توندوتیژی ناومال کران و كوئتر و لكر دنی كوچبه ری سه ركه و تنیكي تری مه زنی لایه نگرانی مافه كانی ژنان ده نویتیت<sup>(۱۸)</sup>.

هه رچه نده خه باته كه كاریکی دژواره و پیوستی به بزوتنه وه یه کی ته و او یه كگرتووتری ژنانی

رەش و كەمىنە ھەيە، لەگەڵ پالپشتىيى بەھىزى فيمىنيستە سىي پىستەكان و دژە رەگەزپەرستەكان پىكەوھە. (خ.ر.س) ھەولئى دا پردەكانى پتوھندى لە ناوھوھ و دەرھوھى بزوتنەوھى ژنانى رەش و كەمىنە دروست بكات. سالى ۲۰۰۲ تۆرئىكى ئازادىي ژنانى رەش و كەمىنە و گرووپەكانى ژنانى دامەزراند بۆ ئەوھى دهنگىكى بەكۆمەل بەداتە داواكارىيەكانىيان بۆ دواپيھتەنان بەتوندوتىژىي جىندەرى دژ بەژنانى رەش و كەمىنە. ھەرھوھا لەگەڵ گرووپەكانى ژنانى سپىشدا كارى كرد، وەك دادپەرھورى بۆ ژنان و فرىاگوزارىي ژنان بۆ پىكەيتەنانى ھاوپەيمانىيتى لەسەر مەسەلە ھاويەشەكانى وەك توندوتىژىي ناومال<sup>(۱۹)</sup>. ھەرھوھا (خ.ر.س) لەگەڵ دژە-رەگەزپەرستەكان و دژە-گشتاندنەكان كارى كرد بۆ تىكۆشان دژ بەرق و كىنەي رەگەزپەرستى و ئاينى و كۆمەلگەرى، كارەكانى لەسەر گرووپە ھەژار و دەرەمەت نزمەكان و ئەو ژنانەي دووچارى توندوتىژىي ناومال دەبنەوھە چى كردهوھ، وەك خەباتكردن بۆ ئەو ژنانەي گىروگرفتى پەنابەرييان ھەيە تا دەستيان بگاتە يارمەتیی گشتى بۆ ئەوھى رىگە لە بىدەرەمەتییان بگريت و تواناداريان بكات لە دەرچوون لە حالەتیی پاشكۆيى ئابوورى بۆ ھاويەشەيى توندوتىژ. ئەم بۆچوونە لەسەر بناخەي ئەو باوھەرە بوو كە پىويستە بزوتنەوھەيەكى پىشكەوتنخوواز دروست بكرىت كە چارەسەرى ھەموو جۆرە چەوساندنەوھەكان بكات، لەناوياندا ئەوانەي لە ھەمان كاتدا لەسەر بنەماي رەگەز و جىندەر و چىن. نابى تىكۆشانىك لەسەر حسابى يەكئىكى تر بكرىت ئامانجى ھاويەشمان دەبى خەباتكردن بىت بۆ مافەكانى ھەمووان نەك لەپىناو مافەكانى كەمىك لە خەلك.

وەك ئەنجامىك، (خ.ر.س) ھەولئى دا كە مشتومرەكە لەسەر ژنانى رەش و كەمىنە و توندوتىژىي جىندەرييەوھ بگوازىتەوھ بۆ ئاستى مشتومرەكانى رىپرەوى گشتى و دەستوھردانەكان لە توندوتىژىي جىندەرى و مافەكانى مرۆڤ. بىرۆكەي مافە گەردوونىيەكان وەك يەك دژ بەبىروباوھرى رىژەگەرە كۆلتوورىيەكان و رەگەزپەرستەكان دەوھستىتەوھ. ھەرچۆنئىك بىت، ھەرھوھ رىكخراوھەكانى مافەكانى مرۆڤ تازە دەستيان بەسەيركردنى جىندەر وەك مەسەلەيەكى مافەكانى مرۆڤ كردهوھ، بەلام ھىشتا رىگەيەكى دووردرىژيان لەبەردەمدايە پىيدا تىپەرن سەبارەت بەمافەكانى ژنانى رەش و كەمىنە، بەتايبەتئى لە ولاتە خۆرئاوايىيەكان. لەگەڵ ئەوھشدا، ھەندىك لە ناكۆكييەكان لە نەتەوھ يەكگرتووھكاندا لەسەر ئالۆزىيەكانى نىوان مافە گەردوونىيەكانى مرۆڤ و ھەندىك مافى كۆلتوورىي ديارىكراو و فيمىنيستەكان بەشپۆھەيەكى رۆولەزىادبوون چاويان لە پەيماننامە نىودەولتەتييەكانى مافەكانى مرۆڤە بۆ زامكردنى مافەكانى ژنان. لەسەر ئاستى نىشتمانى، سەرھەراي ياسانامەي مافەكانى مرۆڤى ۱۹۹۸ كە پەيماننامەي ئەورويائىي مافەكانى مرۆڤى ۱۹۵۸ى ھىناوھتە ناو ياساى شانشىنى يەكگرتوو، دەولت ھىشتا زۆر كەم بەدەنگ لايەنگىرى بۆ مافە مرۆيىيەكانى ژنانەوھ ھاتووھ بەتايبەتئى ئەوانەي ژنانى رەش و كەمىنە.

### لە كوشتن لەسەر شەرھەوھە بۆ توندوتىژىي ناومال

دواي ئەوھى بىنيمان مشتومرەكانى لەمەر بەزۆر بەشوووان گۆران بۆ مشتومر سەبارەت بە "كوشتن لەسەر شەرھەف"، (خ.ر.س) ئىستا رويوھرۆوى پرسىارىكى راستەوخۆ دەبىتەوھ كە چۆن

ئەم دوو مەسەلە يە بگوازىتەو ە بۆ ناو مشتومرى باوى سەبارەت بە توندوتىژىي ناومال.

حكومت لەم دواييانەدا سەرقال بوو بە توندوتىژىي ناومالەو ە پڕۆژەياساى تاوان و قوربانى (ئىستا پىيان دەوترىت توندوتىژىي ناومال و، ياساى تاوان و قوربانى)، كە گۆرانكارىي دەستورى لە شىوازى ئاراستەكردنى توندوتىژىي ناومال دەهينتە ناو سىستىمى دادوهرىي شارستانى و تاوانەو ە. پڕۆژەياسا كە پاش بلاوكردنەو ەي بەلگەنامەي راوئىژكارىي حكومت لەسەر توندوتىژىي ناومال، سەلامەتى و دادوهرى (و ەزارەتى ناومەخۆ، ۲۰۰۳) - لە رووى مئزوووييەو ە يەكەم پىادەكردنى راوئىژكارىي گرینگە لەسەر ستراتيچىي حكومت دەربارەي توندوتىژىي ناومال. ەرچۆنئىك بىت، ئەم بەلگەنامەي رەخنەي زۆرى لى كىرا لە ەرئەو ەي نەيتوانى ژمارەيەك مەسەلەي كارىگەرى ژنانى رەش و كەمىنە ئاراستە بكات بەهۆي بەرتەسكىي پئناسەكەي بۆ توندوتىژىي ناومال وەك ئەو ەي بەتەنيا پتەوندىي بەهاوبەشە نزيكەكانەو ە ەبىت. حكومت نەيتوانى دان بنىت بە توندوتىژىي ناومالى ئەنجامدراو لەلايەن ئەندامانى ترى خىزان، يان لە رووى كولتورىيەو ە چەند شىوازىكى ديارىكراوى زيانگەياندىي وەك بەزۆر بەشودان و "تاوانەكانى شەرف". وەك ئەنجامىك بۆ ئەم رەخنانە، حكومت ئىستا خەرىكى پەردانە بە ستراتيچىي جياوان لەسەر توندوتىژىي ناومال بۆ ژنانى رەش و كەمىنە و دووبارە پئداچوونەو ەي پئناسەكە(۲۰).

ئەو پرسىارەي دەهينتەو ە ئەو ەيە گەر ستراتيچىي جياوان باشترين رىگە بىت بۆ پئشەو ە. بىگومان بۆ ژنانى رەش و كەمىنە ە رەشەي جيابوونەو ە برىتبيە لە گرتى بەجيا مامەلەكردن. مشتومرىك ە ەيە لەناو بزوتنەو ەي فەمىنىستى ژنانى رەش و كەمىنەكاندا سەبارەت بەو ەي چۆن داواكارىيەكانمان بخەينە روو تاو ەكو دەولەت بەتەواوى سەرنج بداتە پئداويستبيە ديارىكراو ەكانى ژنانى رەش و كەمىنەكان و ەرو ەها كارىكى وا بكرىت كە پتەويستبيەكانيان بخرىتە رىزى پتەويستبيە گشتبيە باو ەكانەو ە لەرپى ئەو ەو ەي كە بناخرنپنە ناو سىياسەتە فراوانترەكانەو ە سەبارەت بە توندوتىژىي دژ بەژنان بەبى جياكردنەو ەيان بۆ مامەلەي جياوازيكار و رەگەزپەرستانە.

ئەم مشتومرى سەبارەت بە "كوشتنەكانى شەرف" دوابەدواى مەركى ەيشوو يونس لە سالى ۲۰۰۲دا بوو چەقى سەرنج. (خ.ر.س) ەاوپەيمان بوو لەگەل گرووپەكانى ژنانى رۆهەلاتى ناو ەراست كە لە ژنانى كورد و عىراقى و ئىرانى بىك ەاتبوون بۆ تىكۆشان لە كيشەكەي ەيشوو ە و بەرزكردنەو ەي ئەو مەسەلە سىياسى و كۆمەلايەتبيانەي دەريانى خست(۲۱). دابەشبوونىكى ئاشكرا لەسەر ستراتيچ سەرى ەلدا. گرووپەكانى رۆهەلاتى ناو ەراست وتيشيان "كوشتن لەسەر شەرف" جيا بكەنەو ە لە توندوتىژىي ناومال لەسەر ئەو بنەمايەي كە توندوتىژىي ناومال لەلايەن كۆمەلەو ە بەگشتى كەمبايەخ كراو ە و لەلايەن دەولەتەو ە و وەك گرتىكى جدى سەير ناكرىت. ەرچۆنئىك بىت، (خ.ر.س) و گرووپەكانى باشوورى ئاسيا(۲۲) لەسەر ئەو رايە بوون كە دەبوو مەسەلەكە بخرىتە ناو چوارچىو ەي توندوتىژىي ناومالەو ە (لە ناو مەسەلە بەرفرەوانەكانى توندوتىژىي دژ بەژنان و مافەكانى مرؤف) بۆ رىكرى لە ەر كاردانەو ەيەكى رەگەزپەرستانەي دەولەت، وەك بىنرا، تا رادەيەك، لە حالەتى بەزۆر بەشوداندا. ەرو ەها، (خ.ر.س) ويستى كار

لهسه کارى گرووپهکانى ژنان بکات، که دهربارهى زامنکردنى ئهوه بوو که توندوتیژیى ناومال بهجدى مامه‌لئى لهگه‌لدا بکریت و ده‌بى ده‌ولت به به‌رپرسيار له شکسته‌هینان له‌کردنى ئه‌و کاره‌دا دابنریت.

وهک دووپاتمان کردهوه، کیشه‌که‌ی روخسانا ناز سى مه‌سه‌له‌ی پيشان دا: به‌زور به‌شوودان و "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" و توندوتیژیى ناومال. هه‌موو ئه‌و ره‌گه‌زانه به‌هه‌مان شتیوه له کیشه‌که‌ی هیتشوو یونسدا بوونيان هه‌بوو. باوکی خه‌مبارى ئه‌و راستییه بوو که ئه‌و کوره هاورپى هیتشوو بوو، ویستی هه‌لسوکه‌وتى سیتکسى جله‌و بکات و ئومیدی شووکردنى پته‌و بکات. هه‌روه‌ها دووچارى توندوتیژیى ناومالى کردبوو. پيش مردنه‌که‌ی هیتشوو نه‌خشه‌ی دانا‌بوو له مال هه‌لبیت. له گوته‌کانى مالئاواييدا بۆ باوکی نووسیبوو:

پیده‌چیت من و تۆ هه‌رگیز له‌یه‌کتر تى نه‌گه‌ین، به‌لام من به‌داخه‌وه‌م که ئه‌و که‌سه نه‌بووم تۆ ویستت، به‌لام شتیک هه‌یه که هه‌رگیز ناتوانیت بیگۆریت. هیتى، بۆ کابرایه‌کی پیری وهک تۆ مسته‌کوژله و شه‌قى زۆر به‌هیزت هه‌یه. هیوادارم چیت له تاقیکردنه‌وه‌ی توانای خۆت به‌سه‌ر مندا بیینییت، خۆش بوو که من له‌و به‌ره‌یه بووم که لیدانه‌که‌ی به‌رده‌که‌وت. دستخۆش (۲۳).

به‌پیتی بۆچوونى ئیمه، جیاوازیی روانگه سه‌رچاوه‌ی له‌و راستییه‌وه گرتبوو که گرووپه‌کانى رۆه‌لاتى ناوه‌راست که‌متر چالاک بوون له شانشینى به‌کگرتوودا وهک له خه‌باتیان له ولاته‌کانى خۆیاندا، که "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" به‌رێژه‌ی جۆراوجۆر لىخۆشبوونى بۆ ده‌کریت له‌لایه‌ن یاسای ده‌ولت و پیاده‌کردنى تاکه‌که‌سییه‌وه و مشتومری توندوتیژیى ناومال زۆر به‌چاکی پيش نه‌که‌وتوه. له‌لایه‌کی تره‌وه، گرووپه‌کانى باشوورى ئاسیا زۆرتر له شانشینى به‌کگرتوودا چالاک بوون و باشتر له کایه‌ی به‌رفه‌هوانى ره‌گه‌زه‌رسته‌ی و مشتومره‌کانى توندوتیژیى ناومال تیگه‌یشتوون (گوپتا، ۲۰۰۳). له‌کۆتادا، هه‌رچه‌نده چه‌ند چه‌قیکی جیاواز مانه‌وه، هه‌ردوو گرووپ هاورا بوون له‌سه‌ر هه‌ولێ چاره‌کردنى "کوشتن له‌سه‌ر شه‌ره‌ف" و توندوتیژیى ناومال. بۆ یادی هیتشوو له ئۆکتۆبه‌رى ۲۰۰۳دا، ئیمه دروشمیکمان به‌کارهینا: "له توندوتیژیى ناومالدا "شه‌ره‌ف" نییه، ته‌نیا شه‌رمه‌زارییه!".

### کورته‌کردنه‌وه‌ی مه‌وداکان

له سوید که مشتومری دهرباره‌ی "تاوانه‌کانى شه‌ره‌ف" زۆر زووتر هه‌لچوو وهک له شانشینى به‌کگرتوو، به‌تایبه‌تى پاش مه‌رگی فادیمه ساهیندال (ژنیکی کوردی ۲۶ سال له سالى ۲۰۰۲دا له‌لایه‌ن باوکیه‌وه کوژرا)، هه‌ندیک که‌س له حکومه‌تدا گه‌شه‌یان به‌سیاسه‌تیکی پیکه‌وه‌به‌ستنى مه‌سه‌له‌که‌دا له‌گه‌ل بیرۆکه‌ی باوکسالارى، بۆ ئه‌وه‌ی مه‌سه‌له‌که‌ بچیته‌ بوارى گشتییه‌وه. هه‌رچه‌نیک بیت، له کۆنفرانسیکدا که سالى ۲۰۰۳ له‌لایه‌ن حکومه‌تى سویده‌وه ریک خرا (۲۴)، مشتومره‌که‌ زیاتر چه‌قى له‌سه‌ر ئه‌وه گرت مه‌سه‌له‌که‌ له مه‌سه‌له‌ی توندوتیژیى دژ به‌ژنان و دایه‌لوگی مافه‌کانى مرۆف جیا بکریته‌وه یان نا.

ئەم كېشەيە چەندان ئالۋىزىيە لە سياسەتتى كۆمەلەيەتتى و پىادەكردنىدا ھەبوو لە كايەيەكدا كە شكىستەھىنانىكى گىشتىيە ھەبوو لە دانانى توندوتىژىيە جىندەرى دژ بەژنانى رەش و كەمىنە لە چوارچىۋەيەكى بەرفەرەوانترى مافەكانى مرۆف و توندوتىژىيە دژ بەژنان ياخۇ تەنەت توندوتىژىيە ناومالېش. لەوانەيە ئەنجامەكە بەدەرەككىردنى مەسەلەكە و رەگەزپەرسىيە بىت لە مامەلەكردن لەگەل قوربانىيان و كۆمەلگەكانى كەمىنەدا. لە ئەنجامى رەخنەي (خ.ر.س) و لايەنكانى تردا، پۇلىسى مېترۆپۇلىتان بەدەنگ مەسەلەكەو ھات بەوھى وتى "كوشتن ھەر كوشتنە"، بەلام لەگەل ئەوھشدا بەكردارەكى ھەموو كوشتنىكى ئەم دوايىيانەي ژنىكى ئاسىيەي يان ژنانى رۆھەلاتى ناوھراست، يەكەم وەك "كوشتنىكى شەرەف" لەقەلەم دەدرىت، دووھم وەك كوشتنىكى خىزانى. پۇلىسى مېترۆپۇلىتان وای دەخەملەيتت كە سالانە نىكەي ۱۲ كوشتن لەسەر شەرەف لە شانشىيە يەككرتوودا ھەبن بەگۆرەي شىكردنەو ھە پىناسەكانى خۇيان و، ئىستاش بە ۱۱۷ كېشەدا<sup>(۲۵)</sup> دەچنەو بەئامانجى باشتر خەملاندنى مەترسى (بىنئىتو جود، ۲۰۰۴، ئار كۆوان، ۲۰۰۴، بى بى سى ئۇنلاين نىوز، ۲۲ى حوزەيرانى ۲۰۰۴). پۇلىس لەسەر ئەو باوھرە بوو كە ھەموو "كوشتن لەسەر شەرەف" يەك كرىدارا نىيە بەتوندوتىژىيە ناومال يان جەلەكردنى ژنان و، ئامازەدان بەكېشەكانى ئەو پىاوانەي لە بەناو "كوشتنەكانى شەرەف" دا كۆژاون (بەبى پىشاندانى ئەوھى چۆن ئەمانە پىوھندىيان بەجەلەكردنى ژنانەو نىيە). ھەرچەندە چەندان بۆچوونى جياواز لەناو پۇلىسى مېترۆپۇلىتاندا ھەبوون، فەرماندار بەيەكەر لەسەر ئەو باوھرە بوو كە كوشتن لەسەر شەرەف زياتر پىوھندىيە بەكولتورەو ھەيە وەك لە جىندەر- بەمجۆرە مەسەلەكە لە چوارچىۋەيە توندوتىژىيە دژ بەژنانەو ھە لادەبرىت و دەخرىتە ناو مشتمرى رەگەزەو<sup>(۲۶)</sup>. ئەم رىگەچارەيە چەند گروپىكى رەگەزىيە ديارىكراو بە "پر مەترسى" دادەنەت و لەبەرئەوھش پىوېستىيان بەتەگبىر و جەلەكگىرىيە تايبەت ھەيە. بۆ نمونە، رادەي چاوخشانەنەوھى فەرمانبەرىتتىيە پۇلىسى مېترۆپۇلىتان بى وىنە بوو بە بەراورد بەلىكۆلىنەوھىيان لە تاوانەكانى كوشتنى رەگەزپەرسەتەنە. ئەمە پىشتىرىش كرفتى تايبەت بەخۆي خولقاندبوو، كە ھەندىك كەس پۇلىسىيان بەرەگەزپەرسەت تاوانبار دەكرد. بۆ نمونە لە كېشەيە ئەم دوايىيەي شافىلىيە ئەحمەد كە ژنىكى پاكستانى/بەرىتانىيەي تەمەن ۱۷ سالى چىشايەر بوو و بەكۆژاوى لە كەمبىريا دۆزرايەو، بەگومانى رىفاندنى دايك و باوكى گىران بەلام دواتر بەبى تاوانباركردن ئازادكران. مېژوويەكى درىژى خۇنئازاردان لە ئارادابو كاتىك شافىلىيە بۆگەشتىك بردرايەو پاكستان، كە لەوئ (وەك دەوترىت) دەبوو شوو بكات. ناسىاويكى خىزانەكەي شافىلىيە (۹ى تەمووزى ۲۰۰۴) بۆ رۆژنامەي ئىستىن ئاي دەدوئ، بەرگرى لە دايك و باوكى دەكات و دەلئت:

خەلكىكى زۆر باوھرىيان وايە ئەوان بىتاوانن... گەر خىزانەكە سىيە بوونايە دلىنام پۇلىس بازى نەدەدا بۆ بەرەنجامى وەك ئەمە. وايان دانابوو كە ئەمە كوشتنىكى شەرەفە، بەلام ئەمە بەتەنيا نمونەيەكى چەسپىوھ. پۇلىس زۆر دوور رۆيشتن.

بۆ گروپەكانى ژنانى رەش و كەمىنە و رىزگار بووان، چارەسەرەكە ئاسانە: دەبى دەلئت بەرپرسىيارىتى بگرىتە ئەستۆ بەوھى سەرمایەي زۆرتر بخاتە بەردەست و زامنى بەدەنگەوھەتەننى

باشتری ئازانسەكانى خزمەتگوزارى بىكات بۇ چارەكردنى گرفتى توندوتىژىيى ناومال، بەزۆر بەشوووان و ھەموو شىوازانەكانى ترى توندوتىژىيى دژ بەژنان، بەبى گويدانە رەچەلەكى كولتورى يان رەگەزىيان. "تاوانەكانى شەرەف" زۆر شىوازيكى پىشپىلكارى نىن بگرە پالئەرىكى تايبەتى يان بيانوويەكن بۇ پىشپىلكارى. لەكاتىكدا ئەم رەوايەتى بەخشىنانە دەبى بەرھەلستى بگرىن، كارى لەپىشىنەمان ئەوھىە زامنى بگەين كە ئايىنە چەوسىنەرەكان و بەھا كولتورىيەكان نابنە ھۆكارى جەلەوگىرىيى زياتر بۇ چەندان لەو ژنانەى لەدەست پىشپىلكارى رادەكەن. پۇلىسى مېترۆپۆلىتان راکەياندننامەيەكى بۇ ھىزەكانى دەرکرد كە زانيارىيان دەداتى دەربارەى چۆنىيەتىيى مامەلەكردن لەگەل مەسەلەى "كوشتن لەسەر شەرەف". لەكاتىكدا رەنگە ئەمە يارمەتيدەر بىت لە خولقاندنى ئاگايىيەكى گەرەتر لەمەر ئەو پالئەپەستۆيانەى لەسەر ژنانى رەش و كەمىنە ھەن، ھەتا پۇلىس باشتر تى نەگات و نەكۆلپتەوہ لەم بەرەبەستانەى ژنان دووچارى دىن ھەك كارىگەرىيى رەگەزپەرستى، بەدەنگەوہەانتىيان كەموكورت دەبى تەنانەت رەگەزپەرستانەش دەبى گەر پشت بەبۆچوونە نمونەيىيە چەسپىوہكانى كۆمەلگە بېسەن.

ھەرچۆنىك بىت، پۇلىس بەتەنيا نىن لە گۆرپىنى زەمىنەكەدا. مېدياش رۆلپىكى گىپرا و ھەندىك راپۆرتەھەوال بەتايبەتى ئەوانەى لەسەر بەزۆر بەشوووان بوون يارمەتيدەر بوون بۇ كۆنترۆلى زياتر لەسەر كۆچبەرى (بۇ نمونە سەيرى نىوزنايت، ۱۲ ى تەمموز، ۱۹۹۹ بگە ) و "بەرۆئاوايىكردن" بۇ يەكلەكردنەوہى "پىكدادانى كولتورى" كە ژنانى كەمىنە دووچارى دىن بۇ ئەوہى خۆيان لە پىوہرە چەوسىنەرەكان و بەھاكانى كولتورىكەيان ئازاد بگەن. سالى ۲۰۰۳ قەناتى ۴ زنجيرە دۆكومېنتى (ديسپاچس Dispatches) ى لەسەر "كوشتن لەسەر شەرەف" وەشانە، بەلام پروويەكى گرېنگى توندوتىژىيى جىندەرى لەبىر چوو<sup>(۲۷)</sup>، لەجياتى ئەوہ بەدواداچوونى كرد بۇ گرفتى ھاتنى بكوژان بۇ ناو شانشىنى يەكگرتوو بۇ ئەنجامدانى كوشتن و چۆن ئەو جۆرە بكوژانە و بكوژانى ترى ناو شانشىنى يەكگرتوو بە بەجپەشتىنى ولات بەرەو نىمچە كىشووہرى ھىند لەدەست ياسا ھەلدىن. دۆكېومېنتەريەكە ئاماژەى بەنەبوونى پەيماننامەيەك دا لە نىوان شانشىنى يەكگرتوو و ولاتانى نىمچە كىشووہرى ھىندا بۇ ناردنەوہى تاوانباران. ھەرچۆنىك بىت، ئەو پرسە بەرفرەوانترەى پىوہندىيى بەئىمەوہ ھەيە ئەوہىە كە حكومەت چۆن كاردانەوہ بۇ ئەم گرفتە دەكات بەھۆى ھىنانەكايەى پەيماننامەكانى ناردنەوہى تاوانباران يان كۆنترۆلى زياتر لەسەر كۆچبەرى؟

موفارەقەكە ئەوہىە كە ھەلوپىستى ئىستەى حكومەت لە پشتگىرىكردنى سىياسەتە زۆر رەقەكانى سەبارەت كۆچبەرى و تىكەلبوون ناچارى كردىن بەرگرى لە فرەكولتورى بگەين، بەتايبەتى كە دەبىن و تارنوسە لىبرالەكانى ھەك دەپفد گودھارت (۲۰۰۴ ) و ترىقەر فلىپس ۲۸ (تايىم، ۳ ى نىسانى ۲۰۰۴) دەرکەوت پشنگىرىيى رىگەچارەكەى بلانكىت دەكەن. فرەكولتورى لەباشترىن باردا ئامانجى برەودانە بەلپىبوردەيىيى رەگەزى و لە خراپترىن بارىشدا لە ئاراستەكردنى نايەكسانىيەكانى دەسەلاتى ھەك چەوساندنەوہى سىكسى لەناو كۆمەلگەكاندا يان بىچىنە بنىادىيەكانى رەگەزپەرستىدا شكست دىننىت. ئەو تىكەلاوبوونەى كە بلانكىت دەخوازىت

زیاتر له تواندنه ووه و نکولې ته و او له مافه کانی که مینه دهچیت که هندیک جار له ژیر ناوی پاراستنی مافه کانی ژنانی که مینه په وایه تیی پی دراوه. هرچونیک بیت، به لای (خ.ر.س) هوه، گهر گوزارشته که ی مایک ئوبراین به کار بهینین "فره کولتووری پیگه یشتوو" ده بی له مه پ بهر و پی شبردنی کارنامه ی مافه کانی مروّف و که مکردنه و هی مه و دای نیوان په گه ز و جیندهر بیت، داواکردنی مافه کانی ژنانی رهش و که مینه بیت به بی ئه و هی مافه کانی کومه لگه رهش و که مینه کان پیتیل بکات.

سهرنجه کان:

هنا نه سدیقی له ئه زموونه کانی خو په ووه وک ریخه ری خوشکه په شه کانی ساوسه وّل (خ.ر.س) ئه م وتاره دهنوسیت. (خ.ر.س) هر له سالی ۱۹۷۹ ووه، ریخه راویکی چالاک بوو له بواری توندوتیژی ناومال و به زور به شوودان و بناو "تاوانه کانی شه رHF" دژ به ژنانی رهش به تاییه تی ژنانی باشووری ناسیا له شانشین پیگرتوودا. بۆ زانیاری زیاتر سهیری (کوینا ۲۰۰۳ س) بکه.

۱- له کاتیکدا زارووی "کوشتن له سه رHF" و "تاوانه کانی شه رHF" زارووی پر گومان و پرسپارن، (خ.ر.س) به کاریان ده هینیت تاوه کو به شداریت له و مشتمرانه ی ئیستا له شانشین پیگرتوودا هه ن. دوا به دوی نووسین گۆرانیکی بهرجه سته له زماندا رووی دا به رامبه ر زارووه کانی توندوتیژی "له سه ر بنه مای شه رHF" و "پتوه ندر به شه رHF" هوه.

۲- به تویژینه ووه دهر که وتوووه که ژنانی ناسیایی ئه گه ری خوکوشتنیان دوو تا سی جار زیاتره به به راورد له گه ل دانیشتووان به گشتی. به پی ئه زموونی (خ.ر.س) و گروویه کانی ژنانی ناسیایی پیاده کارییه پیتیلکار و چه وسینه ره کانی ناو خیزان هۆکاری ئه مهن.

۳- بۆ نمونه، ئازانسی دهنگوباسی ئه سینا له ۲۵ مارتی ۱۹۹۸ دا رای گه یاند که حوکمی هه تاهه تای بۆ ئاوازدانه ری یونانی ئاکیس پانو دهرچوووه که دانی به کوشتنی کوره هاوری کچه که پیدا نابوو له بهر ئه و هی ژنی هینابوو، رای گه یاند که ئه ووه تاوانیکی "شه رHF" بووه له کاتی تورپه یی ساته وهخته که دا ئه نجامی داوه.

۴- شابیر حوسین، ۱۹۹۸، دادگه ی بالای نیوکاسل، رانه گه یه ندر او، بریاری دادگه ی پیداجوونه ووه ریگه به دادگه ییکردنه ووه ده دات: R.v.Shabir Hussain(1998) Crim LR 820. 5- R. v. Zoor Ghulman, ۱۹۹۸، دادگه ی پیداجوونه ووه، رانه گه یه ندر او.

6-R.v.Ahluwalia(1998),4 All ER 889.

۷- ئامۆزاکانی ساجیده ته فاره ک حوسه یین و په فاهه ت حوسه یین به کوشتنی تاوانبار کران و ئه و په فاهه ت وک بکوژی سه ره کی و ته فاره ک وک هاویه شه تاوان، هه ردووکیان به زیندانی هه تاهه تایی حوکم دران (تۆری بی بی سی، ۲۰ تشرینی په که م ۲۰۰۳).

۸- تاکه جیاکاری له مه بریتییبه له بریاری شانشین پیگرتوو بۆ چاودیری دووقۆلی (له گه ل تورکیا) له سه ر کوشتن له سه ر شه رHF بۆ کۆبوونه و هی گشتی UN که له ئوکتۆبه ری ۲۰۰۴ دا به ستر، که ده سته پی شخه رییه ک بوو له لایه ن وه زاره تی دهره ووه و کۆمۆنویلسه ووه.

۹- هه رچه نه ده پۆلیسی شارسنانی له م دوا بییانه دا ئه م کاره ی گرتنه ئه ستۆ، به لام پۆلیسی خۆرئاوای

هەرمی یۆرک (یۆرکشایەر) زۆر زووتر ئەم مەسەلە یەیان لە میدیا و کۆر و کۆبوونەوهکانی تر لە ناوچەکەیی خۆیاندا وروژاندبوو.

۱۰- بۆ پوختەیهکی کورتی کۆبوونەوهکە بروانە [www.soas.ac.uk/honourcrimesEvents](http://www.soas.ac.uk/honourcrimesEvents).

۱۱- گۆرینی وەزیری ناومخۆ لە دەقیقەد بلانکیتەوه بۆ چارلس کلارک لە کانوونی یەکەمی ۲۰۰۴ دا وای دیار نەبوو کە نیشانەیی گۆرانکارییهک بێت لە مامەلەیی حکوومەت لەگەڵ مەسەلەیی بەزۆر بەشوویدا و درێژە درا بە بەکارهێنانی رینگەچارەکانی پێوهندار بەکۆچبەرییهوه، بۆ زانیاری زیاتر بروانە [www.homeoffice.gov.uk/conrace/race/forcedmarriage](http://www.homeoffice.gov.uk/conrace/race/forcedmarriage).

۱۲- بۆ نموونه، "شتیکە بۆ مانایە کچانی ۱۶ ساڵ لە پاکستانەوه دەبێ بۆ ئێره بەئێنرین، کە نە دەزانن بۆ کۆی دەچن و نە دەزانن داهااتویان بەچی دەگات. ئاستیکە بەرزنی لێپرسراویتیانی لێ چاوه‌ڕوان دەکریت و گەلێک جار لە ئاستی ئەو چاوه‌ڕوانییانەدا نابن. هەر وهه ئه‌وهش بۆ مانایە کە کچانی گەنجی ۱۵ و ۱۶ ساڵ بۆ به‌شوویدا راپیتی پاکستان دەکرینه‌وه بۆ ئەوهی رینگە بۆ هاتنه‌ناوه‌وهی مێرده‌کانیان خۆش بکەن. "دیاریکردنی تەمەنی ۲۱ ساڵ بە لایەنی کەمەوه چانسێ بەره‌ئەستی کردنیان پێ دەدات".

۱۳- دوابه‌دوای لۆبیکردنی توندی پیاوان و هه‌کو گرووپه‌کانی باوکان بۆ دادپه‌روه‌ری Fathers For Justice و، په‌رسه‌ندنی "ئەفسانه‌ی" نەمانی پێوهندی لەگەڵ منداڵه‌کاندا، بۆ گەیشتن بەرینگه‌چاره‌ له‌سه‌ر بنه‌مای ناوێژی له‌ کێشه‌کانی یاسای خێزاندان، دوابه‌دوای جیا‌بوونه‌وه، پالەپه‌ستۆیه‌کی روه‌له‌زیاد له‌سه‌ر هه‌موو ژنان هه‌یه، هه‌ک ئەو ژنانه‌ی دووچاری توندوتیژی ناومال‌ ده‌بن. ئەم بە‌ده‌نگه‌وه‌هاتنه‌ی ده‌ولەت ملدان بوو بۆ داواکارییه‌کانی پیاوان و هه‌ولێک بوو بۆ کەم‌کردنه‌وه‌ی تیچوووه‌کانی یارمه‌تی یاسایی.

۱۴- کاری گرووپه‌کانی ژنانی ره‌ش و کەمینه‌ ژماره‌ی بەرزنی کێشه‌کانی ژنان/کچانی ناچار‌کراو بۆ شووکردن له‌ شانیشینی په‌کگرتوودا روون ده‌کاته‌وه. هه‌روه‌ها سه‌هری رۆژنامه‌ی ئۆپزێرفه‌ر ۲۲ی شوباتی ۲۰۰۴ بۆ وتاری سه‌رنج‌راکێش له‌سه‌ر شووکردنه‌کانی کچانی تەمەن بچووکی کۆمه‌لگه‌ له‌ شانیشینی په‌کگرتوودا.

۱۵- ئیسلام (AP) وەزیری ده‌ولەت بۆ کاروباری ماله‌وه. دادگه‌ی داوای کۆچ، پارتی شا (1999) (AP) 2.WLR 1015. (1999) 2 All ER 545.

۱۶- وه‌زاره‌تی ناوه‌خۆ، پێنۆینییه‌کانی جێنده‌ری هێنایه‌ ئاراهه‌ کە ده‌بێ کاتیک بپار له‌سه‌ر داواکارییه‌کانی په‌نابه‌ری ده‌ریت پیاوه‌ بکری. به‌لام چەندان له‌ کەیسەکانی ئیمه‌ کە پێوه‌ندیان به‌داواکارییه‌کانی په‌نابه‌رییه‌وه هه‌یه له‌سه‌ر بنه‌ماکانی چه‌وساندنه‌وه‌ی جێنده‌ری زۆربه‌ی جار په‌ت کراونه‌توه‌ یان (دوای داوای پێداچوونه‌وه‌ دژ به‌بهریاری قبول‌ئەکردن) مافی مانه‌وه‌ی مه‌رجدار یان زۆر به‌کەمی هۆکاری مرو‌ییان پێ به‌خسراوه‌ به‌بێ ئەوه‌ی مافی په‌نابه‌ری ته‌واویان پێ بدری.

۱۷- دوابه‌دوای راپۆرتی گرووپێ کاری وه‌زاره‌تی ناومخۆ له‌سه‌ر به‌زۆر به‌شوویدا له‌ سالی ۲۰۰۰دا، وه‌زاره‌تی ده‌روه‌ه و کۆمۆنۆیلز FCO زیاتر نزیك بووه‌وه له‌ مەسەلەیی به‌زۆر به‌شوویدا، له‌ ئەنجامدا FCO باشتر کێشه‌کانی ده‌روه‌ی ولاتی کەسانی خاوه‌ن رەگه‌زنامه‌ی به‌ریتانیایی هه‌لسووړاند. هه‌رچۆنیک بێت، هێشتا زۆر شت ماوه له‌سه‌ر ئاستی ناومخۆ ئەنجام بدرین، له‌کاتیکدا رینمایي ده‌رکراوه‌ بۆ ئازانسە سه‌ره‌کییه‌کانی به‌شی گشتی، هێشتا گومان له‌ جێبه‌جێکردن و په‌یره‌وکردن هه‌ن. له‌ کانوونی یەکەمی ۲۰۰۴ دا FCO و وه‌زاره‌تی ناومخۆ به‌هاوبه‌شی ده‌ستیان کرد به‌دانانی یه‌که‌به‌ک بۆ



به زۆر به شوودان Marriage Unit (MFU) Forced، که بووه هۆی راویژکردن له سهر به تاوان دانانی به زۆر به شوودان سالی ۲۰۰۵. ئەم مەسەلەیه له یهک جیا بوونه هۆی بۆ چوونه کانی له نێو گرووپه کانی ژناندا هه لایساند. به لای هه نديکەوه، دهسته بهری چه کێکی تر دهکات دژ به به زۆر به شوودان، هه نديکی تر دهترسن رهنکه رينگر بێت له بهردهم به دهنگه وههاتنی قوربانیاين و ژماره ی ئەو ژنانه زیاد بکات که رهوانه ی دهره وه ی ولات دهکرتين و له وێ دههیلرینه وه و رهنکه بشبێته هۆی هه راسانکردنی زیاتری کۆمه لگه که مینه کان.

۱۸- یاسا کانی کۆچبهری روونی دهکهنه وه که ئەو هاوسه رانه ی له سهر بنه مای هاوسه ری له گه ل هاوولاتییه کی به ریتانیا یی یاخۆ به هۆی مافه کانی نیشته جێبوونه وه دینه ناو شانشین یه کگرتوو یان ده میننه وه، دهکهنه ژیر مه رچی دوو سال مۆله ت که له وانیه به توانن مافی مانه وه ی هه میشه یی وه رگرن گه ر هاوسه ریتیه که یان/ پتوه نديیه که یان به هۆی توندوتیژی ناو مال وه هه لوه شیتنه وه. ئەم سیاسه ته سالی ۱۹۹۹ وهک داننانیک به مافه کان پيشکیش کرا و سالی ۲۰۰۲ کرایه به شیک له یاسا کانی کۆچبهری.

۱۹- هه رچۆنیک بێت، "ناویانگی" ئەم دوا ییانه ی مەسەله کانی ژنانه ی رهش و که مینه هه روه ها سه رنجی ژنانه یی یان ریکخراوه رتبه ریکراوه کان له لایه ن ژنانه ی سپیه وه ی به لای خۆیدا راکیشا، که سه لماندیا ن که متر له هاو به یمانیک ی هاوسۆزن که زۆربه ی کات هه لگه ری هه لویستی باوکانه ن و سه رقالی هه ولدانیکن بۆ "پاراستن" ی ژنانه ی رهش و که مینه، له هه نديک حاله تدا، ده بنه هۆی کۆنترۆلی زیاتر له سه ر کۆچبهری! له رووی رامیا ریه وه ئەمه چالا کوانانی ژنانه ی رهش و که مینه لاواز دهکات له ربه ریکردنی خه باتی خۆیان و به رزکردنه وه ی داواکانی خۆیان.

۲۰- له ۲۰۰۴ دا پیناسه که ی وه زاره تی ناوه خۆ بۆ توندوتیژی ناو مال به رفره وان کرا تا پيشکیش کاريی ئەندامانی خپزان بگرتنه وه، که تیايدا سه رنج ده ریت، جهخت دهکات که مەسەله کانی وهک به زۆر به شوودان "تاوانه کانی شه ره ف" به باشی له خۆ گيرا ون (وه زاره تی ناوه خۆ ۲۰۰۵).

۲۱- گرووپه کانی ره وه لاتی ناوه راست وهک ریکخراوی ژنانه ی په نابه ری کوردستان و ناوه ندي ره وه لاتی ناوه راست بۆ لیکۆلینه وه ی ژنان (خ.ر.س) سیمیناریکی هاو به شی له سه ر تاوانه کانی شه ره ف و یادکردنه وه یه کی هیشوو یونس ی له گه ل ئەم دوو گرووپه دا به ست به یه کتیه کی به رفرانتره وه که ریکخراوه کانی کاری ژنانه ی کورد دژ به کوشتن له سه ر شه ره ف و پرۆژه ی مافه کانی ژنانه ی کورد و ئیرانی له خۆ گرت.

۲۲- ئەو گرووپانه ی باشووری ئاسیا بریتی بوون له پرۆژه ی ژنانه ی ئاسیایی نیوهام و ئیمکان. هه روه ها، پرۆژه ی ستراتیجه کان بۆ ئاراسته کردنی "تاوانه کانی شه ره ف"، به هاو به شی له لایه ن ئینتیه رایتس Interights و سه نته ری یاسا بۆ ئیسلام و ره وه لاتی ناوه راست ریکخرا، که باره گایان له زانکۆی لیکۆلینه وه ئەفریقیا یی و ره وه لاتناسیه کان (soas) هه روه ها چالا ک بوون له باره ی به زۆر به شوودان و "تاوانه کانی شه ره ف" له شانشین یه کگرتوودا پالپشتی هه لویستی SBS بوون. هه روه ها له م سالانه ی دوا ییدا ژماره یه کی به رفره وان له ریکخراوه کان له م بواره دا هه بوون که پالپشتی کاری زیاتر بوون له سه ر "کوشتنه کانی شه ره ف" له ناویاندا "کوشتنه کانی شه ره ف" و به زۆر به شوودان. به تابه تی زیاتر له ۳۰ گرووپ یی ژنانه ی رهش و که مینه و هی تر و گرووپه کانی کۆمه لگه پالپشتی راپۆرتی نیشتمانیی SBS بوون له سه ر به زۆر به شوودان که شه نوکه ی کایه ی شانشین یه کگرتو بوو.

سائیک پاش راپورتی و وزارتتی ناوهخۆ "چارهیهک به ماف" (SBS,2001:10). هه ندیک له م گروویانه و ۱۵ گرووی تر ههروهه راپورتته نیوده و له تییه کانیان به لاهه په سندن بوو که "تاوانه کانی شه رەف" له شانشینی یه کگرتوودا روون ده که نه وه، وهک هاوهل راپورتی سالی ۲۰۰۳ ی CEDAW (په یماننامه ی نه هیشتنی هه موو جۆره کانی جیاکاریکردن) که له لایهن Womankind هه و بلاءو کرایه وه (Sen et. Al., 2003). چندان له م گروویانه و، هی تریش، سه رقائی روونکردنه وهی مه سه له کانی ده سته به رکردنی خزمه تگوزارییه کان بوون به تایبه تی دابینکردنی خانوو له یتگی کارکردن له گه ل ژنانی باشووری ئاسیا که دوو چاری توندوتیژی ناومال هاتبوون. بۆ نمونه سهیری کاری شامشاد حوساین و یتکخراوی دابینکردنی خانووی مانینهام بکه له (برادفۆرد). پوخته ی زانیاری له سه ر یتکخراوه کانی تر له چوار چیه ی هه م بواره دا که سه رقالن یان به شدارییان کردوه له سه ر "تاوانه کانی شه رەف" له ناو شانشینی یه کگرتوودا له به شی شانشینی یه کگرتوی CIMEL/INTERIGHTS به یتوبه رایه تییه ده سته یتشخه رییه کان (www.soas.ac.uk/honourcrimes) هه یه .

۲۳- هه م پارچه نووسینه له نامه که ی هیشوو وه رگیراوه که له هه وائی میدیادا هاتوو، بۆ نمونه سهیری بی بی سی ئونلاین بکه ۲۰ سته مه یه ری ۲۰۰۳.

۲۴- کۆبوونه وهی شه ره زایی له سه ر توندوتیژی به ناوی شه ره فه وه، و وزارتتی داد، سه تۆکه هۆلم ۴ تا ه ی کانوونی یه که می ۲۰۰۳، به لگه نامه ی کۆنفرانسه که له مآله ی /1/c6/02/www.regeringen.se/content ده ست ده که ویت.

۲۵- هه م خسته یه له م دواییانه دا به رفه روان کرا تا خۆکوشتن و که سه و نیووه کان و کوشتن بگریته وه. سه رقآلبوونی ده زگی خزمه تگوزاریی داواکاری بالآ CPS به "تاوانه کانی شه ره ف" وه له سالی ۲۰۰۴ دا زیادی کرد و کۆنفرانسیکی باش بانگه شه بۆکراوی له خۆ گرت. سه رچاوه یه کی به رپرسی CPS به (خ.ر.س) ی راگه یاند که کۆلینه وهی ناوخواپی له کیشه کانی کوشتنی یتوه ندار به ژنانی که مینه وه که میی تاوانبارکردنی ده رخستوو. که هه م ش پآپشتی هه بۆچوونه له مێژینه ی ئیمه ده کات که هه م ژنانه به رده وام له لایهن سیستمی دادوهری تاوانه وه شکستیان یت ده هینرئ.

۲۶- له سالی ۲۰۰۵ دا له به شیکی تر له پۆلیسی میتروپۆلیتاند گرووی کارکردن له سه ر به زۆر به شوودان و توندوتیژی به هۆی شه ره فی دامه زراند (له لایهن وزارتتی ناوه خۆوه یارمه تییه مادی ده درا) به نه نامیتیی که سانی حکوومه تی و ناحکوومه تی، یتبه رایه تی ده کرا له لایهن هه ئه ندامانه ی پۆلیس که پشتگیری داواکارییه کانی (خ.ر.س) ده کهن بۆ به سه ره کی کردنی مه سه له که له کار له سه ر بنه مای توندوتیژی و، کار ده کهن بۆ گۆرینی زاراوه ی "شه ره ف" له ناو هینه کاند.

۲۷- بۆ زانیاری زیاتر بروانه www.channel4-com/life/microsites/K/killing-honour. هه م دۆکیومینتاره به تهنیا یه ک کیشه ی پیاویکی له خۆ گرتوو که له کیشه یه کدا کوزرا که به "کوشتنی شه ره ف" ناوزه ند کرا. هه رچۆنیک یت، ته نانه ت هه م کیشه یه ش یتیزییه کی به رامبه ر ناوبانگی ژنیک تیدابوو که پیاوه که له لایهن خیزانی ژنه که وه ده کوژریت کاتیک رازی نه بوو له سه ر هاوسه ریتیی کوره که ی له گه ل ئامۆزایه کیدا له پاکستان. هه موو کیشه کانی تر له سه ر ژنانی دوو چاری "کوشتنه کانی شه ره ف" یان تاوانه کانی شه ره ف چه قیان به سته بوو.

۲۸- سه رۆکی کۆمسیۆنی یه کسانیی ره گه زی، بروانه www.cre.gov.uk.

## بەشى چواردەم

### سەبارەت بەرپىككەوتن و ناكۆكى: بەزۆر بەشودان لە بەنگلادىش

دینا . م . سدیقى

ئەم باسە لە بەزۆر بەشودان لە ياسا و پيادەکردندا لە بەنگلادىشى ھاوچەرخ دەكۆلپتەوه<sup>(۱)</sup>. لىكۆلپتەوهى بەندە ياسايى و دەستوورپيەكان و كەموكورتپيەكانى ئەو بەندانە بەرامبەر مافى ھاوسەرپيتىيى تاكەكەس. سەرەراي ئەوئەش، باسەكە پرسىيار لە مانا كۆلتوورپيەكانى رەزەماندى و زۆرلىكردن دەكات و، ھەول دەدات پەردە لەسەر ئەو بەرژەوئەندى و ھەلومەرجە جۆراوجۆرانە ھەلمائىت كە دەورى بەزۆر بەشودانىيان داو.

شىكارپيەكە لەو گریمانەپيەو ھاتوو كە پىناسەى بەزۆر بەشودان نە جيگىر و نە رۆشنە. لە راستيدا رەنگە ئاماژەدەرتكى ناتەواوى ئەو رووداوە جۆراوجۆرانەش بىت كە خزىنراونەتە سايەى زاراوئەكەو. يەككە لەو شتانەى لىكۆلپتەوئەكە ئاماژەيان پى دەدات ئەوئەپە كە كاتىك "ھىز" بەكار ھىنرا رەنگە ئامانجى وىستراو ھاوسەرپيتى دەرنەچىت. زۆر جار، رەنگە ئامانج بەزۆر لىكتراناندنى پىكەوئەبوونىكى "ئەويستراو" يان لە رووى كۆمەلايەتپيەو رىگەپىنەدراو بىت. لە زۆرپەى حالەتەكاندا، رەنگە ئەوئەى لە مەترسىدا بىت كۆنترۆل بىت بەسەر يەكگرتنى ھاوسەرپيە شاراوئەكان و جەلەوکردنى سىكسوالپيتى بىت لەبرى رىكريبەكى سادەى ھاوسەرپيە "ئارەزوومەندەكان".

باسەكە تىشك دەخاتە سەر دژوارپيەكانى ديارىكردنى پىناسەپيەكى روون و رەوانى ھىز. تىگەپىشتنە كۆلتوورپيەكان سەبارەت بەباپەخى ھاوسەرپيتى گرفتەكان بەشپەپيەكى بەرچا و دژوارتر دەكەن. ھاوسەرپيتى بۆ ژنان و پياوان پىرەوئەكى سروسشتى سەرەتايى پىك دەھىنپىت بۆ ناو ھەراشبوونى كۆمەلايەتى و، ئارەزووى ھاوسەرپيتى بەپى چەندچون ئارەزووپيەكى گەردوونپيە و بەدەگمەن ناكۆكى لەسەر ئەمە ھەپە. پالەپەستۆ خىزانپيەكان بۆ ھاوسەرپيتى لە رىگەى زاراوئەگەلى خۆشەويستى و ئەرك و ملكەچىيى وەچەكانە دىنە دەربىرپىن. لە ئەنجامدا ھىلە جياكەرەوئەكانى نىوان زەبرى كۆلتوور و راستپيە كۆمەلايەتپيەكان و ئارەزوو تاكەكەسپيەكان دەئالۆسكىن. لەبەرئەوئەى رىسا باوئەكانى ئابروو و شەرم رىگە نادەن (يان بەشەرمەزارى و بىئابرووى دەزانن) كە ژنىكى شوونەكردو ئارەزوو كەسپيەكانى دەربىرپىت، پىدەچىت برىاردان لەسەر ئەوئەى لە كوئىدا رىككەوتن كۆتايى دىت و زۆرلىكردن دەست پىدەكات ئەركىكى ئىجگار گران بىت.

ئەم باسە پىشتى بەو لىكۆلپتەوئەپە بەستوو لەلايەن (ئەپىن-ۆ-سالىش كىندرا، (ناوئەندى ياسا و

ناوېژيوانی (ASK) به و نه نجام دراوه که رېکخراوېکي نيشتماني مافه کاني مرؤفه له دهککا، بهنگلاديش<sup>(۲)</sup>... ليکولېنه وه که سالی ۲۰۰۲ به نجام گه يه ندرا و نهرکي شيکردنه وهی نه و پياده کارييه ياسايي و کؤمه لايه تييه نالؤزانهی پي سپيردرا بو که له پشت به زؤر به شوودانه وهن له بهنگلاديش. ليکولېنه وه که هی ASK پشتی به زنجيره يه کی به رفره وانی سه رچاوه و پيمازه کاني ليکولېنه وه به سستبو وهک شيکردنه وهی کيشه و ياسا و مامه له کردن له گه ل رهمه ندي و زؤر ليکردن له هاوسه ريتيدا، به شپوه يه کی به رفره وان له لايه ن دادگه بالا کانه وه له ماوهی زياتر له ۳۵ سالی رابردودا، هروه ها پشکني وردی توماره کاني بنکه هی پؤليس بؤ هه لسه نگاندي تيگه يشتنه کان و پيزانين و به دنکه وه هاتنی فهرانبه رانی پؤليس و ناگه داريبان له مه سه له ی به زؤر به شوودان و، ژماره يه ک کيشه ی ليکولېنه ويان به لگه نامه کردبو له سه ر نه و ژنانه ی ناچار کرابوون شوو بکن ياخو هره شه ی به زؤر به شوودان يان لي کرابوو و نه نجام خرابوونه ژير چاوديري "پاراستنی" دهوله ته وه. هروه ها چاوپيکه وته کاني کاره کتاره سه ره کييه کاني وهک چالاکوانانی ناو کؤمه لگه و رېکخراوه کاني مافه کاني مرؤف و پاريزهران و فهرانبه رانی قونسوليه تی به ريتانيا که بؤچوونه کانيان به شپوه يه کی کاريگه ر تيگه يشتنه کاني ئيستا له سه ر رهمه ندي و مافپيدانی ياسايي و پياده کارييه کاني هاوسه ريتي پيک ده يتن.

نه م باسه به سه ر سي به شدا دابه ش کراوه. به شي يه که م، نه و ياسايانه ده خاته به ر چاوه که پياده کارييه کاني هاوسه ريتي و به نده ده ستوري و ياساييه کان له بهنگلاديش پيک ده يتن و هروه ها نه و ياسا که سيانه ی مامه له له گه ل هاوسه ريتيدا ده کن که گونجاون بؤ موسلمانان که زؤرينه و کؤمه لگه کاني مه سيحي و هيندؤس و، چاوخشانديکي کورتي رهوشی که مينه ئيتنی/ دانيشتوانه ره سه نه که ی بهنگلاديش که له دره وهی سنووری ياسا که سيه کاني ولانان<sup>(۳)</sup>. له به نه وهی ريزه يه کی گرینگی کيشه به به لگه نامه کراوه کان له سه ر به زؤر به شوودان پتوه نديان به که سانی خاوهن دوو ره گه زنامه ی به ريتانياي- بهنگلاديشی هه بوو، نه و نيگه رانييانه ی پتوه نديان به هاوسه ريتي کؤمه لگه کاني تاراوگه وه هه يه قسه ی له سه ر کراوه. به شي دووم، شي کارييه کی تيؤريانه ی به زؤر به شوودانه کانه که له راپؤرتي رؤژنامه کانه وه وه رگيراون و چاوپيکه وتنی کاره کتاره سه ره کييه کان و نه و ليکؤله ره وانه ی به رده ست که وتن. دوا به ش، پشکني به تاو کيشه ياساييه کاند ده کات بؤ گه يشتن به چاره سه ري گونجاو بؤ گرفته که وهک ره چاوکردنی مافی ره تکردنه وهی به زؤر به شوودان و رېگه چاره کاني درچوون له هاوسه ريه کی به زؤر و مافی هاوسه ريتي له گه ل که سی ويستراودا.

### نه و به نده ياساييه ي پياده کاری و هاوسه ريتيله بهنگلاديش پيک ده يتن

نه و سيستمه ياساييه ی به ميرات بؤ بهنگلاديش کاتيک سه ره به خوئی وه رگرت له سالی ۱۹۷۱ دا به جی ما، پر بوو له هاودزی. پتودانگه کاني سيستمی ياسايي ئيستا له سايه ی ده سه لاتی کؤلونيالی به ريتانيا دا نراون، که له نيؤ چندان شتدا، فهرمانی دا جياوازی له نيوان ياسای "که سی يان ئايی" بکريت- که به شپوه يه کی به رفره وان مافه کاني ناو خيزان به رپوه ده بن

به تايپه تي مافي هاوسه ريتي - و ياسا يه كي "عيلمانی" به شه كه ي تری ژيانی كوومه لايه تي به رپوه به ريت. ئەم جياوازي كردنه كاتي خوئی تا راده يه كي زۆر هه رهمه كي بوو به لام ئەنجامی دريژخايه ني له سه ر مافه كانی ژنان و كه مينه ئاينيه كان له سه رده مي پاش كوؤنيالدا هه بوو.

### به نده ده ستور يه كان

ده ستور ي سا لی ۱۹۷۲ ی به نگلاديش جياوازيه كي روون و ئاشكرا له نيوان بواره كانی گشتی و ئايني / كه سی له ياسادا داده زرينيت. ليكترازانه كه كار له مافه كانی گشت هاوولاتييان ده كات، چونكه چندان له ياسا كانی به ناو كه سی و ئايني ناكوك بوون له گه ل ئەو به ندانه ي ده ستور كه زامنی يه كسانين. به تايپه تيش، كاتيك دپته سه ر مه سه له كانی هاوسه ريتي و ته لاق و هه لگرته وه ي منال و ميراتگرتن، هه ر كه سه (ژن يان پياو) به پي ريسا كانی ئەو كوومه لگه ئاينيه ي خوئی تيدا له دا يك بووه به رپوه ده بریت. ئەو پرسيا ره ي كه پئويسته بيت ئەويه كه چي روو ده دات گه ر ياسا كه سييه كان ناكوك بن له گه ل مافه كانی يه ك به يه كي هاوولاتييان.

ماده ی ۱۰ ده ستور (كه يه كيكه له "بنه ما بنه رته ييه كانی سياسه تي ده ولت") راي ده گه يه نيت كه "پئويسته هه نكاو بۆ زامنكردي به شداري ژنان له هه موو بواره كانی ژيانی نيشتمانيدا بنريت". وهك ئەنجاميك ماده ی ۱۴ ده سه به ري ده كات كه "ده بي به رپرسيا رتييه كي بنه رته يي ده ولت بيت كه ... به شه ره نجاوه كانی خه لك له هه موو شتيازه كانی چه وسانده وه نازاد بكات". به نده كانی مافه بنه رته ييه كان له ده ستوردا به تايپه تي پئوه نديان به مه وه هه يه. ماده ی ۲۷ راي ده گه يه نيت كه "هه موو هاوولاتييان له به رده م ياسادا يه كسانن و به يه كسانی پاراستنی ياسا ده يانگريته وه"، ماده ی ۲۸ (۱) راي ده گه يه نيت كه "تابی ده ولت جيا كاری دژ به هيچ هاوولاتييه ك بكات له سه ر بنه ما كانی ئاين و نه ژاد و چين و ره گه ز يان شويني له دا يكبوون". جيی بايه خه، به نده كانی ۷ (۲) و ۲۶ (۱) و ۲۶ (۲) پووچه لكرده وه ي هه ر ياسا يه ك راده گه يه نن كه له گه ل ده ستوردا ناكوك بيت. ئەم به ندانه شانبه شانی پيشه كي و بنه ما بنه رته ييه كانی سياسه تي ده ولت خرا نه روو و، چوارچيوه يه كي ياسايی بۆ زامنكردي مامه له كردنی يه كسانی ژنان و پياوان له لايه ن ده ولته وه له هه موو بواره كانی ژياندا ده سه به ر ده كن.

به داخه وه، ده ستور به خشيني مافه كانی يه كسانی بۆ هاوولاتييانی ميپينه سنووردار كردوه. ماده ی ۲۸ (۲) راي ده گه يه نيت كه "ژنان ده بي مافه كانی يه كسان بيت به مافه كانی پياوان له گشت بواره كانی ده ولت و ژيانی گشتيدا" (ئەو چهند وشه يه به شيويه كي تايپه ت نووسراونه ته وه). به مجوره هه روهك له لايه ن هه نديك ليكۆله ره وه ليكدراره ته وه پابه ندبوونی ده ولت به يه كسانی ژنانه وه سنووری بۆ كيشراوه، چونكه رهنگه وا ليك بدريته وه كه به شيويه كي ئوتوماتيك بواره كانی تايپه تي يان كه سي نه گرتوه ته وه. هه ر چونيك بيت، له به رئه وه ي ماده ی ۲۸ (۲) به روونی پيشي لي ئەو به ندانه ي پيشووتر ناكات كه زامنی مامه له ي يه كسانی هه موو هاوولاتييان ده كن، ده تاونريت پي له سه ر ئەوه دا بگيريت كه ده ستور دان به داوا ي ره وا ي ئافره تاندا ده نيت بۆ

ئەوھى لە ھەموو بوارەکانى ژياندا يەكسان بەپياوان مامەلە بکړين، له ھەردوو بوارى تايپه تى و گشتيدا و، له و پرووھه له سەر بەليني سەرھتاي خوځى دەمپينتەوھه بۆ زامنکردنى مافه مرؤييه بنهړهتييه کان و پاراستنى يەكسانانەى ياسا بۆ گشت ھاوولاتييان بهبى گوځدانە ئاين و ږهگەز و ھتد.

له گەلاله کردنى ئارگومپينتەکاندا بۆ پاريزگاريى ياسايى دژ بهو حاله تانەى ږهزاملەندى ژن له سەر شووکردن به تهواوى پشتگوځى دھخريت و دژ به ھەر بږيارىكى يەكلایه نه که گوايه به گوځپرهى ياساکانى ئاين، يان که سى، به سەريدا دەسەپينريت، ږهنگه شياو بى په نا بۆ ئەم زه مانه ته دەستوورپيانه بږريت بۆ پالەپهستؤخستنه سەر دەولەت بۆ ھهنگاوانان له پاراستنى مافه کانى ئافرهتیک له ھهلبژاردنى ھاوسەرى خوځيدا. ھهروه ھا دھتوانږى دەولەت له دەسلالەتى خوځى ئاگەدار بکړيتوه که له ساپهى مادەى ۲۸(۴) دا دھتوانى بهندى تايپهت به سوودى ژنان و بۆ پيشخستيان دابنى، به نديک که ھوول بادت مافه کانى ئافرهت زامن بکات بۆ ھهلبژاردنى ھاوبه شى ژيان، ږهنگه ئه و جوړه گەلاله نامه يه بيت(۴).

وږپراى ئەوھش، بهنگلاديش چەندان ږيککه و تننامه و په يماننامه ي گرينگى نيودهولەتپى مافه کان مرؤفى مۆر کردووه که به زامنکردن و پاراستن و ږيزگرتنى مافه کانى پږوھندار به ھاوسه ږيتييه وه پابهندى دھکن، له و په يماننامه ش په يماننامه ي که مترین رادەى تەمەن بۆ ھاوسەرى و تۆمارکردنى ھاوسه ږيتيى سالى ۱۹۶۲ و، په يماننامه ي بنږکردنى گشت شتوازه کانى جياکارى دژ به ژنان سالى ۱۹۷۹ (CEDAW) و به لگه نامه نيودهولەتپيه گرينگه کانى تر، بۆ نمونە به ږنامه ي کارى بهيجينى سالى ۱۹۹۵ به داخه وه، که له ئاستى ناوه خوځدا که لښکى گه وږه ھه يه له نيوان ئيمزاکردن و جيبه جيتکردنى ږيککه و تننامه نيودهولەتپيه کاندا.

### به نده ياساييه کان

به کارهينانى ھيز بۆ به دهستهينانى ږهزاملەندى ئافرهتیک له سەر ھاوسه رکارى، خوځى له خوځيدا، وهک تاوان نه ناسراوه له ساپه ي ھيچ ياسايه کدا له بهنگلاديش. به لام، بږگه ي ۳۶۶ ي ياساى سزادانى بهنگلاديش (له سالى ۱۸۶۰ هه تا ئەمروښ له کاردايه) ناراسته وخؤ مامه له له گه ل مه سه له که دهکات به وهى که ھه لگرتن يان ږفاندنى ھەر ژنيک به نيازى ناچارکردنى، ياخؤ بۆ زانينى ئەوهى که ږهنگه ئەنجام ناچار بيت دژ به خواستى خوځى شوو به که سيک بکات، به سه ږيچييه کى تاوانکارانه دهمږدرريت. ياساکه دږيژه ي پى دھدات که که سيک به شيوه ي جهسته يى يان چاوشکاندن و خه له تاندن يان کارى گه رى نابجه ي ناچار بکريت که به ليني ماره بږين دژ به ويستى نازادانه ي خوځى ببه ستيت، به لام به بى ئەوهى ږفيندرابيت، له ژير ساپه ي ئەم به شه و ھيچ به شيکى تری ياساى سزاداندا ھيچ پاراستنيکى پيشکيش ناکريت. تهنانهت گه ر به و جوړه ش بيت، به کارهينانى ھيزى جهسته يى ږهنگه خوځى له خوځيدا سزاي له سەر بيت وهک په لاماردان و ئيش پږگه ياندن و، ھتد، دھکه وپته وه سەر سروشت و راده که ي(۵).

له دوو دهیې رابردوودا چهندان یاسای تایبته له بهنگلادیشدا بۆ بهگژاچوونهوهی توندوتیژی پهرسه‌ندووی دژ به‌ئافرماتان خزانه کارهوه. له‌کاتیکدا که تازه‌ترین یاسا (دامرکاندنهوهی دلرّهی دژ به‌ژنان و یاسای می‌رمندا‌لان) سالی ۲۰۰۰، راسته‌وخق باسی مه‌سه‌له‌ی به‌زور به‌شوویدان ناکات و، ده‌سه‌لاتی خوئی کهم به‌کاره‌ینا بۆ چاودیریکردنی ژنان و کچان بۆ مه‌به‌ستی سه‌لامه‌تیان، که پیاده‌کارییه‌که زۆریه‌ی کات له‌و جوړه حاله‌تانه‌دا له‌لایه‌ن دادوهرانه‌وه پیاده ده‌کریت. له ژیر ئه‌م پیاده‌کارییه‌دا له‌سه‌ر بانه‌مای نه‌ریتیکي دورودریژی یاسایی، ژنیک له‌سه‌ر بانه‌ماکانی هه‌لسوکه‌وتی "گوماناوی یان به‌دیره‌وشتانه"<sup>(۶)</sup> ده‌سنگیر ده‌کریت، هه‌روه‌ها ژنیکیش که به‌چالاکي به‌شوین پاراستنی پۆلیسدا بگه‌ریت، بۆ "سه‌لامه‌تی خوئی" ده‌خریته ژیر ده‌ستبه‌سه‌ری "سه‌لامه‌تییه‌وه"، گه‌ر بارودوخه‌که وا بخوازیت. ئه‌و ژنه‌ی گرفته‌که‌ی هه‌یه به‌بی گویدانه ته‌مه‌ن و بارودوخی هیچ چاره‌یه‌کی نییه له مه‌سه‌له‌که‌دا- بریاری ئه‌وه‌ی بخریته ژیر ده‌ستبه‌سه‌ری به‌ناو بۆ سه‌لامه‌تی به‌ته‌واوی به‌ده‌ست پۆلیس یان فه‌رمانبه‌ری یاساییه. هه‌ر چۆنیک بیت، یاساکه‌ی سالی ۲۰۰۰ شوینی پاراستنه‌که‌ی له‌ زیندانه‌وه گۆری به‌و په‌ناگانه‌ی له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه سه‌ریه‌رشتی ده‌کرین یان ینگه‌یان پێ دراوه، ینگه نادات ژنان، کاتیک له‌ ژیر ده‌ستبه‌سه‌ری سه‌لامه‌تیدان، بخرینه زیندانه‌وه. ره‌خنه‌گران سه‌رنجی ئه‌وه‌یان دا که له‌جیاتی گومانکردن له‌ گریمانیه‌ی پرچه‌ندوچوونی پته‌وکردنی کاری ده‌ستبه‌سه‌ری بۆ سه‌لامه‌تی، یاساکه به‌شیوه‌یه‌کی کاریگر ئایدیۆلۆجیای باوکانه‌ی پاراستن دامه‌زراوه‌یی ده‌کات.

### هاوسه‌ریتی و یاساکانی باری که‌سیتی ئیسلامی

پیناسه‌ی هاوسه‌ریتی له یاسای ئیسلامیدا جوړاوچوړه و، وه‌ستاوته سه‌ر جیاوازییه جوگرافی و میژوویی و یاساییه‌کان<sup>(۷)</sup>. زۆریه‌ی موسلمانانی بهنگلادیش سوننه مه‌زه‌بن له‌سه‌ر ریتیکه‌ی حه‌نه‌فی، له‌به‌رئه‌وه ئه‌و یاسا شه‌رعیه‌ی له‌نیو موسلمانانه‌کاندا هاوسه‌رکاری ریتیک ده‌خات به‌شیوه‌یه‌کی بانه‌په‌تی له یاسای حه‌نه‌فی پیک دیت.

له بانه‌په‌تدا، هاوسه‌ریتی له ئیسلام ریتیکه‌وتنه له نیوان دوو لایه‌ندا، له بهنگلادیش پیوستی به‌ره‌زامه‌ندی هه‌ردوو لایه‌نی ریتیکه‌وتنه‌که هه‌یه بۆ ریتیکه‌وتن له‌سه‌ر بری ماره‌یییه‌که (که دیارییه‌کی پاره‌ی زۆره‌کییه له زاواوه بۆ بووک) و ئاماده‌بوونی دوو شایه‌ت. به‌مجوړه، ره‌زامه‌ندنه‌بوونی هه‌ر یه‌کیک له لایه‌نه‌کان ده‌بیته هۆی به‌تالکردنه‌وه‌ی هاوسه‌ریتی موسلمان. هاوسه‌ریتییه‌کانی موسلمان به‌رده‌وام به‌هۆی گریمانیه‌ی سروشتی ریتیکه‌وتن ئاسایانه به‌شیوه‌یه‌کی په‌سندکارانه به‌وانه‌ی هیندۆس و مه‌سیحی به‌راورد ده‌کرین. به‌لام، هه‌ندیک جیاوازیی بۆچوون هه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که ئایا سروشتی هاوسه‌ریتی ته‌واو شارستانی و په‌یمانبه‌ستنه، یان پیروژکردنیکي ئاینیشه. مه‌سه‌له بانه‌رته‌یه‌که وه‌ک درده‌که‌ویت ئه‌وه‌یه که ئایا هاوسه‌ریتی وه‌ک خوو و نه‌ریتیکي کۆمه‌لایه‌تی فره‌ره‌ه‌ند- کار له سروشتی په‌یمانئاسای ریتیکه‌وتنه‌که ده‌کات. چاوخشاندنیک به‌کیشه‌ی یاسای پیوه‌ندار یه‌کلایی نه‌بوونه‌وه‌ی مه‌سه‌له‌که درده‌خات<sup>(۸)</sup>. هه‌رچۆنیک بیت، له رووی یاساییه‌وه هاوسه‌ریتی له ناوه‌رۆکدا وه‌ک په‌یمانیک له

نیوان دوو لایه‌ندا دهمینټه‌وه، که له هندنیک هه‌لومه‌رجی دیاریکراودا ده‌توانرئ هه‌لوه‌شینریتته‌وه. له‌گه‌ل ټه‌وه‌شدا، به‌هؤی تۆمارنه‌کردنی هاوسه‌ریتیه‌وه زؤر جار سرورشتی په‌یمانئاسای هاوسه‌ریتی تیک ده‌دریت و په‌راویژ ده‌خزیت<sup>(۹)</sup>، هه‌رچنده له رویی ته‌کنیکه‌وه به‌زؤره به‌لام که‌مترین سزا له‌سه‌ر شکاندنی ده‌دریت، له کاتیکدا تۆمارنه‌کردنی هاوسه‌ریتی هاوسه‌ریتیه‌که به‌تال ټاکاته‌وه<sup>(۱۰)</sup>.

له سایه‌ی یاسای هه‌نه‌فیدا ژنی بالق داوای لی ده‌کریت په‌زانه‌ندی خوی له‌سه‌ر هاوسه‌ریتی به‌قسه یاخو به‌بیده‌نگبوون پیشان بدات. هه‌رچند له به‌نگلادیش پیوانه‌یه‌کی فه‌رمی نییه له‌سه‌ر خه‌ملاندنی ټه‌وه‌ی چۆن په‌زانه‌ندی به‌ده‌ست هیندراوه. به‌پیتی داوونه‌ریت، په‌زانه‌ندی ده‌کریت راسته‌وخو به‌هؤی ناماژوهه بدرئ یاخو له ریگه‌ی که‌سیکی سی‌یه‌مه‌وه، هه‌رچنده به‌پیتی یاسا په‌زانه‌ندی ژن به روه‌نی گوتراو بیت باشته‌وه له نه‌گوتراو<sup>(۱۱)</sup>.

مه‌زه‌به‌ی هه‌نه‌فی زیاتر مه‌رجی ټه‌وه داده‌نیت که ژنای بالق و ټه‌و ئافه‌رتانه‌ی شووی تریان کردوه پیشتر مافی ټه‌وه‌یان هه‌یه به‌بی په‌زانه‌ندی لیپرسراویک شوو بکه‌ن. مافه‌کانی لیپرسراو به‌سه‌ر هه‌رزه‌کاندا پرسى په‌زانه‌ندی ئالۆز ده‌که‌ن، چونکه لیپرسراویتی زؤربه‌ی کات ده‌سه‌لاتی شووپیکردن و ته‌لاقدانی هه‌رزه‌کانیش ده‌گریتته‌وه. له سیاقی ټه‌م باسه‌دا ټه‌مه مه‌سه‌له‌یه‌کی گرینگه چونکه له به‌نگلادیش، هاوسه‌ریتی به‌شپوه‌یه‌کی رۆتینی ده‌سه‌پنریت به‌سه‌ر هه‌رزه‌کاندا<sup>(۱۲)</sup>. له کاتیکدا شه‌ریعت هه‌چ ریتسایه‌کی دیاریکراوی تیدا نییه سه‌باره‌ت به‌نزمترین پاده‌ی ته‌مه‌نی هاوسه‌ری، یاسای ریگرتن له هاوسه‌ریتی می‌رمندا‌لانی CMRA سالی ۱۹۲۹ (هه‌موارکراو سالی ۱۹۸۴) که‌مترین پاده‌ی ته‌مه‌ن بۆ پیاوان ۲۱ سال و بۆ ژنان ۱۸ سال داده‌نیت – ټه‌و که‌سانه‌ی ده‌که‌ونه خوار ټه‌و ته‌مه‌تانه‌وه به‌هه‌رزه داده‌نرین. له‌کاتیکدا یاساکه به‌ستنی په‌یمانی هاوسه‌ری له نیوان هه‌رزه‌کاندا به‌سه‌رپیچی داده‌نیت سزا داراییه‌که‌ی و سزاکانی تریش له‌سه‌ر پیشتیکاریی که‌مترین و له سایه‌ی یاساکه‌دا ټه‌و جوړه هاوسه‌ریتییانه هه‌لنه‌وه‌شینراونه‌ته‌وه. سه‌ره‌رای ټه‌م ره‌وشه ناوازه‌یه، گه‌ر یاساکه به‌کرداره‌کی پیاده بکریت – بۆ نمونه له‌پتی فه‌رمان و لیپرسینه‌وه‌ی دادگه‌وه – ده‌شی بیټه‌ نامرازیکی به‌سوود له که‌مکردنه‌وه‌ی رووداوه‌کانی هاوسه‌ریتی می‌رمندا‌ل. هه‌رچنده، له ژیر سایه‌ی یاسای ئیسلامیدا، هه‌رزه‌یه‌که که له‌لایه‌ن لیپرسراوه‌که‌یه‌وه به‌شوو درابیت، بالقبوون مافی ده‌رچوونی له هاوسه‌ری پی ده‌به‌خشیت<sup>(۱۳)</sup>. له به‌نگلادیش پیوسته ژنه‌که بیسه‌لینیت که:

- له‌لایه‌ن باوکی یان لیپرسراویکی تری دروسته‌وه به‌شوو دراوه،
- پیش گه‌یشتنی به‌ته‌مه‌نی هه‌راشی (۱۸ سالان) به‌شوو دراوه،
- پیش گه‌یشتنی به‌ته‌مه‌نی بالقی (۱۹ سالان) حاشای له هاوسه‌ریتیه‌که کردوه،
- حاشا کردنه‌که ره‌وايه‌تی پی درابئ، بۆ نمونه، په‌یمانه‌که له‌پتی ساخته‌کاری و که‌مه‌ر خه‌میوه به‌سترابئ یاخو ماره‌بییه‌کی نابهجی برابته‌وه،
- هاوسه‌رییه‌که به‌ئنجام نه‌گه‌یشتنی (به‌واتای روه‌نه‌دانی جووتیوون تیايدا)، به‌ئنجام گه‌یشتن



پیش ته مهنی بالقبوون شتیکی بهرجه سته نییه و کاتیک پاش بالقبوونیش روو بدا به لام به بی  
ئوهی ژنه که به مافی حاشاکردنی بزانی، مافه که ده مینتیه وه.

به تهنیا به کارهینانی مافه که به شیوهیه کی ئۆتۆماتیک هاوسه رییه که هه لئاوه شینتیه وه، چونکه  
ده بی دادگه یه کیش حاشاکردنه که بسه لیتیت، هه تا ئه و کاته هاوسه رییه که له رووی یاساییه وه  
دروسته. ئه و هه زانه ی به زۆر به شوو دراوون به ده گمهن مافی بالقبوون به کار ده هین. کاریگه ری  
ئهم مافه ده وه ستیتیه سهر (یه که م) ئاگه داریی خه لک له بوونی، که به داخه وه وا دهر ده که ویت له  
که مترین رادهیدا بیت و، (دووه م) ئه و بایه خه کۆمه لایه تییه ی دراوته پال ره زامه ندیی ئافره ت که  
حالی حازر به لایه نی که مه وه به پیتی داوونه ریت، به هه ند گیراوه له بری ئه وه ی به روون و ئاشکرا  
تکای لی بکری. ئه و هه لویتسته ی که ره زامه ندیی ئافره ت بۆ هاوسه ریتی ئه وه ندیه ره زامه ندیی پیاو  
پتویست نییه بۆ هه مان مه به ست زۆر به ربلاوه، ته نانه ت له ناو پاریزه رانیشدا، که ئه مه ره نگه ده ری  
بخات بۆچی به ده گمهن ئاماژه به نه بوونی ره زامه ندی ده دن وه ک پینگه یه ک بۆ کارکردن له  
مشتومر هکانی دهر باره ی ته لاق و مه سه له پتوه نداره کانی تر له دادگه کانی خیزاندا (۱۴).

ئیتستا له به نگلادیش، ئافره تان ده توانن ده ستپیشخه ری ته لاق بکه ن به هۆی ته لاق له ریگه ی  
نوینره وه (ته لاقی ته فویز) به پیتی ئه و مه رجانه ی که له په یمانی هاوسه ریتییه کدا دیاری کران. له  
سه ریکی تره وه، ژنانی موسلمان ده توانن ده ست بده نه ریوشوینه یاساییه کان له دادگه ی خیزاندا  
له سایه ی یاسای هه لوه شانده وه ی هاوسه ریتییه کانی موسلمان (۱۹۳۹) به پیتی ئه و به لگانه ی له  
یاساکدا ئه ژمار کران. ئه وان به پیچه وانه ی پیاوانه وه، ریگه ی ته لاقی یه کلایه نه ی بی قه یید و  
شه رتیان پی نه دراوه.

### هاوسه رگیری و یاسای باری که سیتی هیندۆسی

ژماره یه کی زۆری ئه و یاسایانه ی که له سه رده می کۆلۆنیالیدا دانرابوون بۆ به یاساییکردن/  
چاکسازی هاوسه ریتی "هیندۆسی" پتوه ندییان به بۆچوون و پیاده کارییه کانی ده قی کتیبی چینی  
کۆمه لایه تی - سه ره وه هه بوو، وه ک بریکی هاوشیوه ی یاسا داریژرابوون، که به سه ره هه موو  
کۆمه لگه زانراوه کانی هیندۆسدا پیاده ده بن. ئه مرۆ له به نگلادیشدا دوو یاسای زۆر تاپیه تی  
پتوه ندار هه ن (یاسای دووباره شووکردنه وه ی بپوه ژنانی هیندۆسی سالی ۱۸۵۶ و یاسای ریگرتن  
له هاوسه ریتی میرمندا لانی سالی ۱۹۲۹) (۱۵). هه ر له سه ره به خۆیییه وه له سالی ۱۹۷۱ یاسا  
که سییه کانی هیندۆس له به نگلادیش به بی ده سکاری کرداره کی ماونه ته وه، ئه وه ی جپی سه رنجه  
یاسای ۱۸۵۶ هیشتا له کاردایه، له کاتیکدا له هیندستانی دراوسیدا به نده کانی گه لاله نامه ی  
یاسای هیندۆسی ۱۹۵۰ و ده سکارییه یاساییه کانی تر چه ندان له که موکورییه کانی یاساکانی  
پیشتریان به لاوه ناوه.

له به نگلادیش، هاوسه ریتی هیندۆسی به پیروژ و هه لئه وه شینراوه داده نری. لایه نه کان داوایان  
لی ناکریت ره زامه ندیی خۆیان له سه ره هاوسه ریتییه که دهر برن، له به ره ئه وه ی هاوسه ریتی وه ک

رېښه وټنځي نازادانه ي په سندرکراو له نيوان دوو تاکه که سدا وينا نه کراوه، بگره بووک وهک دياربیهک له لایه ن باوکیه وه پتشیکیش به زاوا دهکریټ. مهسه له ی ویستی نافرته که یاخو پیوستی به دهستی نانی رهمه ندی ټو نایه ته ناراه له بهر ټو هی بووک لایه نی نارو ووه ند نییه له هاوسه ریتیه که دا، بگره بابته هی واله کردنیکه له نیوان باوکه که و میرده که دا.

دروستی هاسه رگیری هیندوسی له بهنگلادیش دهو سټیته سر به چیگه یاندنی کومه لیک سروتی ناینی دیاریکراو. له پراکتیکدا ټم سروتانه به فرهوانی جیاوازیان هیه له نیوان چینه کومه لایه تییه کاندای و، هیندیکیان له لایه ن یاساوه دانیان پیدا نه نراوه، له بهر ټو هی گومان له سره رهاویه تی ټو جوړه هاوسه ریتیه انه دروست دهکن. سه رباری ټو هوش هیچ بهندیکی یاسای له نارادا نییه بو به تال کردنه وهی هاوسه ریتیه کی هیندوسی، تنیا له حاله تیکدا نه بیت که "هیز و ساخته" ی تیادا به کار هاتبی. ژنانی هیندوسی بهنگلادیش به پیچه وانه ی هاوتاکانیا ن له هیندستان مافی ته لاق نایان گریته وه له سایه ی یاسا که سییه کاندای<sup>(۱۶)</sup>. وپرای ټو هوش بهندیکی یاسای نییه له سره تومار کردنی هاوسه ریه کان. که موکوری تومار کردنی فرمی و په سندنه کردنی درچوون له هاوسه ریتی به بی گویدانه ټو هی چند خراپه، ژنانی هیندوس دهخاته دوخیکی هیجگار خراپه وه<sup>(۱۷)</sup>. چند یاسایه کی زور کهم هه ن ژنان بتوانن پشتیان پی بهه ستن کاتیک هولی خو پاراستن ددهن له و رهوشه خراپانه ی تی کیه وتوون<sup>(۱۸)</sup>. بهه مان شیوه ټو هرزانه ی به زور به شوو دراو ن ته نانه ت که متر په نا بو یاسا دبه ن وهک له هاوتا موسلمانانیا ن.

### هاوسه رگیری مه سیحی له بهنگلادیش

بیگومان مه سیحیه کان نادیارترین گروپی که مینه ن له بهنگلادیش<sup>(۱۹)</sup>، نه ژماره یان که لکی هیه بویان (له ۱۲۰ ملیونیک دانیش تووان، ټو په ری ۴۰۰۰۰۰ مه سیحی هه ن) نه گرینگیه کی ستراتیجی سیاسیان هیه (به پیچه وانه ی که مینه "ټینتیه کان" وه که حکومت ده بی راسته وخو مامه لایان له گه لدا بکات سه ره رای که میی ژماره یان سه ریری خواره وه بکه). په راویزگیری کومه لایه تی و سیاسی، مه سیحیه کان له سه ریکه وه نه بوونی چاکسازی دوپات دهکاته وه له یاسای که سیی مه سیحیدا هه ر له سه ده ی نوزده مینه وه، به مجوره یاسا هاوچه رکه کانی مه سیحی له بهنگلادیش بو مه به سټیکی دیاریکراو که لاله کراون له سه رده میکی جیاوازدا و هه م ناته واو و هه م به سه رچوون.

له دواپییه کانی سه ده ی نوزده مده دوو یاسا له لایه ن به ریتانیاوه ده رکران که هه تا ټو مرؤش به رده وامن له ریکخستنن هاوسه ریتی و ته لاق له نیو مه سیحیه کانی بهنگلادیشدا: یاسای ته لاقی هیندی سالی ۱۸۶۹ و یاسای هاوسه ریتی مه سیحی سالی ۱۸۷۲، شانبه شانی ده ستووری یاسای ټینجیل بو به ریوه بردنی کاتولیکه کان. هاوسه ریتی له مه سیحیه تدا نه ریتیکی ناینی پیروژه و درچوون لپی ناسان نییه، له بنه رته دا هه موو کاتولیکه کان په پیره وی ریبازی هه لنه وه شانده وهی هاوسه ریتی پیروژراگیراوه دهکن. مه سیحیه کانی بهنگلادیش وهک

مهسه له يه كي پټوه نندار به ويژدانه وه دواي ياسا و رټساكاني ئه وه دهسته ئاينيانه دهكه ون كه به شيكن لټيان، هر چه نده نازدن بيته به ردهم دادگه شارستانيه كان بؤ مهسه له كاني دادپرسی له ژنومټردا يه تي و كټشه ي تر دا. ياساي ده ولت سيفه ته كاني په يمانټيكي شارستاني نيوان دوو لايه ني داوه ته پال هاوسه رټي. ئالوژي نيوان ياساي شارستاني و ياساي ئينجيل له نه جامدا مه سيحيه كان و به تا يبه تي په پيره وكه راني رټبازي كاتوليكي ده خاته دؤخكي دژوار و ناكوكه وه.

ياساي هاوسه رټي مه سيحي مه رجي پيرو زراگرتن و رټكخستني هاوسه رټي مه سيحيه كان داده نيټ. ره زامه ندي دهر بر اوي هر دوو لايه ن پټويسته بؤ ره وايه تيدان به هاوسه رټي مه سيحي. هر چه نټيگ بيت، هر دوو ده ستووري ياساي ئينجيل و ياساي هاوسه رټي مه سيحي هاوسه رټي مه كاني مي رمندا لآن په سندن ده كهن گهر به ره زامه ندي لټپرسراوي هر زه كه په يمانه كه گري در ابټ (٢٠). ياساي ١٨٧٢ باوك وهك لټپرسراوي ياساي سهره كي مندال دناسټيټ و مافي ره زامه ندي يان نار ه زامه ندي له هاوسه رټي مندال هه زه كه يدا له دا يك قه ده غه ده كات كاتيك باوكه كه يان هر لټپرسراويكي تري ياساي ناماده بيت. له وجوه حاله تانه دا ياساي ريگرتن له هاوسه رټي مي رمندا لانيش كاري پي ده كريت، به لام كه لينټيكي گوره ي نارو شين به جي ده هټي چونكه كه مترين راده ي ته من بؤ هاوسه رټي له ياساي شارستاني مه سيحيه كاندا وهك مه رج دانه نراوه.

پټودانگه كاني ياساي ته لاقى ١٨٦٩ له ياسا هاوچه ركه كاني ئه وه سهرده مه ي به ريتانيا وه وه رگراون. له ژير سايه ي ماده ي ١٠ ي ياساي سالي ١٨٦٩ دا، پياواني مه سيحي ده توانن ته نيا به به لگه ي زينا ته لاق به ده ست به ين. به لام به پټچه وانه وه، ژناني مه سيحي ده بي پيشاني بدن كه هاوشاني زينا دلره قى و به جي هټي شتن و جووتبون له گه ل كه سي پي نه شي اودا يان جووتبونى نازه لټيانه هه بووه. له به ريتانيا، ياسا دهر كراوه كاني دواتر، ياسا كاني ته لاق يان به شيوه يه كي به رچاو كراوه كرد، هه روهك له حاله تي هيندستانيشدا وايه. له بهر ئه وه، ته لاق يان جيا بوونه وه ي ياساي بؤ مه سيحيه كانى به نكلاديش و به تا يبه تي كاتوليكيه كان هټي شتا هر مه سه له يه كي گرانه (٢١).

### پياده كاري هاوسه رگيري له كومه لگه "ئيتنيكيه كان" دا

به لايه ني كه مه وه ٢٧ كومه لگه هه ن له به نكلاديش وهك خټله كي و دانيشتوواني ره سه ن يان ئيتني ناماژهيان پي دهر رټ، كه له رووي زمانه واني و كولتوره وه جياوازن له گه ل زورينه ي دانيشتوواني به نكلالي زمان (٢٢). پټويست به وتن ناكات كه له نيو ئه م كومه لگه بچووكانه دا (٢٣). جياوازي گوره ي رټكخستني كومه لايه تي و پياده كاريه كاني هاوسه رټي هه ن كه وا ده كهن ناساندنه گشتگيره كاني هاوسه رټي ناته واو دهر چن. چه ندان له و كومه لگانه بوودايي و روخانين، ژماره يه كي رووله زياديان مه سيحين و كه مي كيش هيندوسن. به تي كرايي، به تا يبه تي ئه وانه ي تي كه لي پياده كاريه كاني هيندوسي نه بوون ئه م گروپانه ياساي هاوسه رټي ته واو جيگيريان هه بووه.

پیداویستی رهنامه‌ندی هه‌ردوو لایه‌نی هاوسه‌ریتی وهک دهرده‌که‌ویت خوویه‌که له هاوسه‌ریتییه بریارلیدراوه‌کاندا arranged marriages، هه‌لکشانیکی تازه هه‌یه له ره‌وتی به‌رهو "هاوسه‌ریتییه خو‌شه‌ویستی" دا. گه‌وره‌ترین گرووپ به‌ناوی (چاکماس) هوه به‌و جۆره هاوسه‌ریتییه‌انه ده‌لین (هاوسه‌ریتییه‌هه‌زەکان). ماره‌یی و هاوسه‌ریتییه‌ی مێرمندا‌لان و رێگرتن له شووکردنه‌وه‌ی بێوه‌ژنان له‌و جۆره‌ کۆمه‌لگانه‌دا ده‌گمهن هه‌رچه‌ند له‌ رووی مێژوووه‌ پارهدانی زاوا بره‌وی هه‌بووه.

بۆ ئەم باسه‌ پێویسته‌ سه‌رنجی دوو خال بدریت. یه‌که‌م، "خێله‌کانی" به‌نگلادیشی ئەم‌پۆ له‌ ژیر سایه‌ی سیستمیکی یاسایی جیاوازا بوون له‌و سیستمی به‌سه‌ر گروویه‌ بالاده‌سته‌ ئاینیه‌کانی هیندستانی ژیر ده‌سه‌لاتی به‌ریتانیا کاری پێ ده‌کرا. زۆربه‌ی گروویی "خێله‌کان" له‌ ناوچه "پاریزراوه‌کان" دا ده‌ژیان که، به‌مه‌به‌ست، وه‌ک ژینگه‌ی کولتووری جودا هیل‌رابوونه‌وه. خۆگرتنه‌وه‌یان له‌ناو ده‌وله‌تی به‌نگلادیشدا ته‌نیا رێکه‌وتیکی مێژوویییه‌ وه‌ک له‌ هه‌ر حساباتیکی تر. ئەنجام، پیاوه‌کاریه‌کانی هاوسه‌ریتییه‌ی ئەم گرووپانه‌ ناکه‌ونه‌ ژیر مه‌ودای ده‌سه‌لاتی یاسا که‌سییه‌کانی ولاته‌وه.

دووم، نه‌بوونی تۆماری نووسراو کاریگه‌ری خراپی هه‌بوو له‌سه‌ر گوزهران و مافه‌کانی خاوه‌نداریتی زه‌ویی خه‌لک. زۆربه‌ی گرووپه‌کان به‌لگه‌نامه‌ی یاساییان به‌ده‌سته‌وه‌ نییه‌ بۆ ئەو زه‌وییه‌ی له‌سه‌ری ده‌ژین و ده‌یچین. ئەمه‌ یارمه‌تی گرووپه‌ بالاده‌سته‌کانی ناوچه‌که‌ی دا مولکی که‌مینه‌ ئیتنیه‌کان زه‌وت بکه‌ن. په‌راویزکه‌وته‌یی له‌ مه‌یدانی گه‌شه‌سه‌ندندا یارمه‌تیده‌ر بوو له‌ دابه‌زینی ژماره‌یه‌کی زۆری خه‌لک بۆ ئەوپه‌ری هه‌ژاری و بێ زه‌ویوزاری. له‌ ئەنجامی ئەوه‌وه‌ لاوازیی کۆمه‌لایه‌تی زیادی کرد و به‌تایبه‌تی کاری له‌ ژنان کرد، که‌ زۆربه‌ی کات ملکه‌چی ئاره‌زووه‌ سیکسییه‌کانی پیاوانی به‌ده‌سه‌لاتی ناوچه‌که‌ ده‌کرین. رفاندن و په‌لاماری سیکسی یان به‌زۆر به‌شوودانی ژنانی دانیشتووانه‌ ره‌سه‌نه‌کان له‌لایه‌ن تازه‌ نیشته‌جێبووانی به‌نگالی یان فه‌رمانبه‌رانی سوپاوه‌ به‌تایبه‌تی له‌ پشتینه‌ سوپاییه‌کاندا له‌م بارودۆخانه‌دا سه‌یر نه‌بوون، به‌رده‌وام پاساو ده‌درانه‌وه‌ به‌وینه‌ی چه‌سپییی به‌هه‌له‌ وه‌رگیراوی ئەوه‌ی ژنانی "خێله‌کی" شل و داوین پیسن.

### شیکاری تیۆری به‌زۆر به‌شوودان

نارۆشنیی لیکدانه‌وه‌کان

ئهو بارودۆخه‌ی لێی ورد ده‌بینه‌وه‌ هه‌روا به‌ئاسانی به‌شوودانی هه‌ر مه‌کیی ژنان نییه‌ دژ به‌خواستی خۆیان، هه‌رچه‌ند ئەمه‌ هه‌ندیک جار روو ده‌دات. ئەم نموونه‌ چه‌سپیه‌ و ئەو وینه‌یه‌ی خۆرئاوا هه‌یه‌تی بۆ هاوسه‌ریتییه‌ بریارلیدراو هه‌م نه‌فامانه‌یه‌ و هه‌م به‌کرده‌نیش نادرسته‌. له‌جیاتیی ئەوه‌ زۆربه‌ی هاوسه‌ریتییه‌کان له‌نیو گرووپه‌کانی خیراندا به‌چهند شیوازیکی جۆراوجۆر دانوستانیان له‌سه‌ر ده‌کریت، هه‌ندیک جار بریاره‌کان ناکۆکی ده‌خه‌نه‌وه‌ و هه‌ندیک جار به‌سه‌رکه‌وتویی به‌ره‌نگاری ده‌کرین و زۆربه‌ی کاتیش به‌سازشکردن داوییان دیت (گاردنه‌ر

۱۹۹۵، ۱۸۶ل). (۲۴)

که ژنيک يان کچيک ره زامه نديي خوي له سهر شووکردنيک له ريگه ي بیده نگیيه وه له جياتي هيماکاني قسه کردن دهرده بریت ئەمه قالمبیکي تايبه تي مييه تيبه که تيايدا سه لاری و ناچالاکي و "شهرم" سهنگينترن له کرده وه و قسه کردن، پيويست ناکات ئەوه بگوتريت که ليکدانه وه ي جوراوجور هەن بۆ بیده نگیي ژنيک وهک سه لاری و رفتهار باشي و زور قايلبوون و خۆبه دسته وه دهر يان ملکه چ(۲۴).

سانتي رۆزاريۆ و که سانی تريش سه رنجي ئەوه يان داوه که وشه ي "ئابروو" له دهقه بهنگلاديشييه که دا ماناي زياتر هه لده گريت دورتر له وشه هاوتا ئينگليزييه که ي، وهک چۆن به تيبه يکي پۆزه تيف ته ماشا ده کريت که له بهرام بهر سنوور شکاندن نه ريته کۆمه لايه تيبه کاندان پهنای بۆ دهر بریت. وهک چاکييه که هەر له ته مه نيکي بچووکه وه له کچاندا گۆش ده کريت و له جوولانه وه و هه لسه ووت و هاتوچۆ و پۆشاکدا به رجه سته ده بيت. له سياقتي شيادا، نيگا شوپکردن و لاروله نجه ي بي فيز و بیده نگی ده تواني وهک ئاماره گه لي ئابرووي پۆزه تيف ليک بدرينه وه. زور به سامناکي به کار يکي رووقايمانه له قه له م دهر يت که ژناني جه حيل به ناشکرا باسوخواستي شووکردن بکه ن. هه رچه نده، ئەمه ماناي ئەوه نييه که له دانوستانه کاني هاوسه ريتيدا بۆچوونه کاني ژنان ناچار وه لاره دهنرين، چونکه دايکان و خوشکان و ژناني تري خزم نامرازتي گرينگي گهياندي به دل بوون و به دل نه بوونه کانن. به لام، ئەو بۆچوونه به راستي ده مي نيته وه که ئافره تان به هۆي ليرابييني کولتور وه ناچارن دهر بريني بۆچوونه کاني خويان له سه مه سه له کاني هاوسه ريتي به ته واي خه فه بکه ن، به مه ش يارمه تبي ئەو ليکدانه وه يه ده دن که بيده نگیي ئافره تیک وهک قايلبوون ته ماشا ده کات.

ره زامه ندي له زۆربه ي حاله ته کاندان هەر بۆ ناوه، به تايبه تي له ژينگه يه کي کولتور يي وه هادا که هاوسه ريتي وهک زه روور هتيک دهر خي ني ت بۆ هه موو که سيک چ پياو چ ژن. سه رووته کاني هاوسه ريتي پله وپايه ي تاکه کان ده گۆرن و ريگه بۆ پيگه يشتنی کۆمه لايه تي خو ش ده که ن، به واتاي کاملبووني که سه که خوي. کچان فير ده کرين رۆلي دايک و که ييانو وه رگرن (لايلايه و هۆنراوه کاني دايه نگا مژده به خشي هاتني زاوان بۆ بردني کچه که)، پله وپايه و ناسنامه ي ژن به بي شه قلی هاوسه ريتي ناته واون. هه ريه ک له راهنوما ئەحمه د و شامسون ناهەر له کاره که ياندا له سه ر هاوسه ريتي ده لين:

کچ له سه ر ئەو باوه ره راده هيندريت که "ته نيا باواني ده زانن باشترين شت بۆ ئەو چيبه" و ئابروو (هه ستي شهرم) وهک به هايه ک که به جوړيکي وه ها کار ده کات رازي نه بووني کچ به شووکردنيک که له لايه ن باواني يان به ته مه نه کانه وه برپاري لي دراي ت حاله تيکي زور نه شاز بي. (ئحمه د و ناهەر ۱۹۸۷، ۹۴).

به بي ملداني ته واي بۆ ئەم بنياده ناچالاکه ي دهر ووني مي يينه، حاله ته که وا ده مي نيته وه که هيزه کولتور ييه هه ژمون کاره کان و پياده کار ييه کان که به ئايديۆلۆجيا کاني "پاکيزه يي" و "شه ره ف" و

"داوینپاکی" پتهو کراون، بهرنهنگار بوونهوهی "حهتمیهتی" هاوسه ریتی بۆ ژنان یان کچانی تاک دژوار دهکهن، چونکه بهشیکی تهواوکه ری ناسنامهی کۆمه لایه تیی ژنان و پیاوان پیک دههینی. لهو هه لومه رجانهدا زاراو هکانی "ره زامه ندی" و "زۆر لیکردن" زاراو هی بی بنه مان.

ئاره زووی شووکردن ئه وهنده به گه رهننتی دانراوه تا ئه و پاده یی گه لیک جار ژنان تا کاتی "ماره برین" ره زامه ندی یان وه رناگیریت، ئه مه ئه گه ر وه ریکیریت. ئه و پیاوه کاریهی که ریکه به که سیتی سیتی م بدری (که زۆربه ی کات لیکرسراوی یاساییه) له جیاتی بووکه که ره زامه ندی ده بریت به لاهه نانی ئاره زووه کانی ئاسانتر دهکات. وهک ئه لینا خان که پارته ریکی مه شقه ره، سه رنجی دا، له م هه لومه رجانهدا ره زامه ندی ده بریاو ته نانه ت گه ر به نائاشکراش ده بریا بیت هه ر ناته واو ده میتته وه. به بۆچوونی ئه و، ره زامه ندی ته واو پتویستی به راویژ پیکردن و پارزبوونی بووک هیه له سه ر مه رجه جۆراوجۆره کانی په یمانی هاوسه ریتییه که وهک بری ماره یی و مه رجه کانی ته لاق له ریتی نوینه ره وه (ته لاق ته فوید). له پراکتیکدا، زۆر به ده گمه ن رای بووک له سه ر ئه و مه سه لانه وه رده گیریت، له کاتیکدا قایل بوونی زاوا به وپه ری په رۆشیه وه هه ولی بۆ ده بریت. له به رئه وه، ته نانه ت گه ر بووکه که ره زامه ندی ده بریت له سه ر هاوسه ریهی که له کاتی زه ماوه نده که دا، په کسانبوونی ئه و له گه ل زاوا دا ته نیا رووکه شه، بی گومان ئه و له ده سه لاتی بریار دانداندا له ئاستیکی په کساندا نییه (۲۵).

به هه مان شیوه، هه بیبوونیا که پارته ریکی کاروباری خیزانه، سه رنجی ئه وهی دا که به پتی ئه و نه زمونه ی هیه تی، زۆربه ی خه لک تیگه یشتنی که میان هیه له سه ر ئه وهی که له راستیدا هاوسه ریتی چ مه رچیک ده سه پینیت. به گشتی نه بووک نه زاوا به بی گویدانه ره زامه ندی ده بریاویان له سه ر زه ماوه نده له ناکامه سۆزداری و کۆمه لایه تیه کانی هاوسه ریتی تی ده گهن. به بۆچوونی هه بیبوونیا، ره زامه ندی راسته قینه نیشانه ی ئاماده ییه که بۆ چوونه ناو پتوه ندییه که وه که مافه یاسایی و ئه رکه کۆمه لایه تیه کان و رووه سۆزدارییه کانی هاوسه ریتی تیادا ره چاو بکیریت (۲۶). ئه وه شی خسته سه ر که به گشتی ژیا نی ژنان بابه تی فه رمان به سه ردا کردنی ئه ندامانی نیرینه ی خیزانه و ئه م زالبوونه دریت ده بیتته وه بۆ مه سه له کانی ره زامه ندی له سه ر هاوسه ریتی. ده قاوده ق به وته ی خوی "ته نانه ت له هاوسه ریتیشدا بۆچوون و هه لبژاردنه کانی ژنان له گه ل ئه وانیه ئه ندامه نیرینه کانی خیزان گونجاون. پله وپایه ی خیزان هه موو جۆره بیروراکانی تر ده خاته په راویزه وه (۲۷).

پارته رانی تر و چالاکوانان له سه ر ئه و رایه ن که که لیتیکی گه وره هیه له نیوان یاسا که داوا دهکات ره زامه ندی ده بریاوی بووک وه ریکیریت و، پیاوه کاریهی کۆمه لایه تیه کان که خواسته کانی بووک په راویژ ده خه ن یان به ته واوه تی پشتگوژیان ده خه ن. ژماره یه کی زۆری چاوپیکه وتن له گه لدا کراوان ئه م پیاوه کاریهی ده به ستنه وه به ناوچه گوندنشینه کانی به نگلادیشه وه که سیستی باوکسالاری یان سه ره ک خیزان ده سه لاتی به سه ر هه موو مه سه له کانداندا هیه له وان هه ش هاوسه ریتی. سنووره چه مکیه کانی نیوان هاوسه ریتی بریار لیدراو و به زۆر، به رده وام لیل ده بن. هاوسه ریتی

بەزۆر ئاماژەيە بەو رووداوانەي کە بەکارهێنان يان پيادەکردني شپۆهيهک له شپۆهکانی هيز لەسەر ئەو کەسانە هەيه کە پهيمانی هاوسەرئيتييهکە دەبەستن. بەو جۆرە، پیناسەکە ناپۆشنە و، پرسيارى ئەوەش دەهينتە پيش کە چۆن سنوور له نيوان هاوسەرئيتيى بەتەواوەتى بريارلێدراو و بەتەواوى زۆرەملێدا بکيشریت و، هەرودها له نيوان ئاستە جياوازهکانی پهسندکردن يان پهسندنەکردنی "هيز" له رووی کۆمەلایهتیهوه. زۆر بهی هاوسەرئيتييهکان وهک دەرەکهوئیت بەجۆرێک له جۆرەکان بەرێژەي کەمتر يان زۆرتر دەکەونه نيوانهوه.

لهپال مانا تايبهتیهکانی سەرکوئکردنی توندوتیژانەي خواست و ئارەزووی تاک، بەزۆر بەشوووان وینەکانی ژێردەستیهی مێينه و دواکەوتوویی کۆمەلایهتی و پێويستی پيشکەوتنیکی کۆمەلایهتی دەهينتەوه بير. کاتيک له کایهيهکی زۆرينه موسلماندا بەکارديت، بەزۆر بەشوووان نمونه چەسپيوهکانی چەپاندنی باوکسالارانە دەهينتەوه بير کە بەردەوام هاو دەمی باسکردنەکانی ژيانى ژنانن. هەرچۆنیک بيت، جیى خوێهتی بۆ روونکردنەوهی چەمکی بەزۆر بەشوووان هەندیک لەو گریمانە ياسایى و کولتوریهیانهی دەرتنەپال بەزۆر بەشوووان یهکالا بکړينهوه. رەخنەگرانی بەزۆر بەشوووان دووپاتی دەکەنەوه کە بەردەوام باشترە مرؤف بتوانیت هاوبهشەکهی هەلبژيریت. ئەو جۆرە هەلسەنگاندنە نيگەتیفە، لەنيو گشت شتەکاندا، گریمانەي بوونی تاکيکی هاوولاتی دینیتە ئاراهە له رووی کۆمەلایهتیوه دیاری نەکراو و، بەتەواوەتى سەربەخوێه و کۆگەي مافهکانه. له واقیعدا، له گشت کۆمەلگەکاندا تاک له رووی کۆمەلایهتیوه بەرجهستهيه، ئەو (پیاو/ژن) بەرههەمی پيادەکارییه کولتوریهیەکان و پێوهندییه کۆمەلایهتییهکان و لەمهودا بەرفهوانهکەشیدا ئابووری سياسییه. ئەمه رێگەي لى ناگریت کە ئەندامتيکی دیاریکراوی کۆمەل/کۆمەلگە بيت و بتوانیت پيادهی هيز بکات<sup>(۲۸)</sup>.

لاسەنگی سێکسوال و پاشکۆبوونی مێينه (کە بەشپۆهيهکی گرینگ دەکەوتە نيوان چين و پایهی کۆمەلایهتییهوه) پێوهندییه جێندهریهکان له بەنگلاديش دەستنيشان دەکەن. له کۆمەلگەکانی تریشدا، پاشکۆیهتی ژنان بەندە لەسەر توانای گرووپه کۆمەلایهتییه بالادەستهکان بۆ جلهوکردنی سێکسوالیتهی و جموجۆل و رەنج و ناسنامەي کۆمەلایهتی مێينه. لەم هەلومەرجانهدا، بەکارهێنانی "هيز" له گرفتهکانی هاوسەرئيتيدا بەبى هیچ گومانیک روودایکە زۆر دووبارە بووتهوه. زۆر لیکردن دەکریت کۆمەلایهتی و کولتووری، هەرودها جهستهی و دەروونی بيت، وهک هەرپهشەي دەروونی. ئەو رادهیهی تاکيکی دیاریکراو دووچارى مەترسیی ئارگومینتەکانی ئابرووچوون و "شەرفی خیزان" دەبیتەوه، بەستراوه بەو رادهیهی ئەو کەسه له ژيانیدا له رووی کۆمەلایهتی و ئابوورییهوه بەرجهسته بووه. سەرباری ئەوەش ريسا باوهکانی شەرف و ئابروو رێگە نادەن (یان بەشەرمەزاري و بى ئابروویی دەزانن) کە ژنيکی شوونەکردوو ئارەزووه کەسیهکانی دەربریت.

بەکووتی، دیاریکردنی پیناسهيهکی پراوپری "هيز" لەم میانهيهدا کاریکی دژواره، ئەو خالەي کە له چاوپێکەوتنی یهکێک له پارێزەرەکاندا بەتوندی جهختی لەسەر کرا. له گێرانهوهی پارایی و

نارهه تىي خۆي كاتى شووكردى، دەرى دەخات كه تەنانەت بۆ ژنانى خاوەن بېوانامەي بەرز و شارەزايىي پىشەيىي وەك ئەويش چەند دژوار بووه كه لەبەردەم پالەپەستۆي زۆر بەهيز، بەلام ناراستەوخۆي خيزاندا بووستن. ئەو جۆره پالەپەستۆيانە زۆربەي كات لە زاراوەي خۆشەويستى و لىپرسراوي و بەجىگەياندى پىويستىيەكانى سەرشان دەردەبېرپىن (لەم حالەتەدا ئەركى برا گەورە بۆ "دامەزراندنى" خوشكەكەي):

براكەم شووكردەكەي رىكخست، من ئەو كات ۲۱ ساڵ بووم. هەرچەند مافى ئەوهم پى درابوو كه خۆم بېيار بەم، بەلام نەمتوانى بېيارى خيزانەكەم بەلاوه بنىم. پى گومان حەزم لە هاوسەرەكەم دەكرد، بەلام هيشتا لەو باوەرەدام كه نەمويست بەو شىوہيە شوو بگەم كه رووى دا. نەمويست راست لەو قوناخەي ژياندا روو بدا. خەريكى خويندنى پاش بەكالۆريۆس بووم و دەمويست دوای ئەوہي كۆرسەكەم تەواو كرد شوو بگەم. نەمتوانى ئارەزووەكانم بسەپىنم. لە بىرمە لە ئاھەنگى مارەبېرپىنەكەدا كەسێك كه لەتەنیشتمەوہ دانیشتبوو لەجياتى من پەزنامەندى دەربېرى<sup>(۲۹)</sup>.

ئاشكرايە، لە روو قەسەكردن يان نارەزايى دەربېرپىن زۆر بەسانايى لە باشترين ھەلومەرجدا وەك سېلەيى و نادلسۆزى لىك دەدرىتەوہ. لىكدانەوہ كولتورىيەكانى زۆرلىكردن و پەزنامەندى بەباشى جياوازي ناكەن لە نىوان ھيز (وەك ترساندنكى رووبەروو) و پالەپەستۆي سۆزدارى و دەروونى (كە دەشى تەواو ناسك بىت وەك حالەتەكەي سەرەوہ). ئەمەي دوایى نەك بەتەنيا پەسند كراوہ بەلكو چاوەرونكراویشە<sup>(۳۰)</sup>. هيشتا جىي وەبىرھىنانەوہيە كه چەقەبەستنى هاوسەرپىتى لە پىكەوہگونجاني كۆمەلايەتى و ناسنامەي مپىنەدا پەوايەتییەكى كولتورىي ھىجگار زۆر دەبەخشىتە تەنانەت ئەو شووكردانەي كه بەئاشكرا زۆرلىكردى ئافەرەتانىان تىدايە.

مەترسىيەكانى ھاوپەيمانىيە نەنووسراوہكان

چاوخشانەوہيەكى بەرايى بەو كىشانەي بۆ لىكۆلینەوہ بۆ ئەم باسە كۆ كرانەوہ پىويستىي دووبارە بىركردەوہ لە پۆلینكردى بەزۆر بەشوووان دەردەخات. وەك دەردەكەوئ بۆ مەبەستى ھاندانى فىكردنیش بىت، جيا لە ھەر مەبەستىكى تر، بارودۆخى جۆراوچۆر لە ژىر سايەي بەزۆر بەشووواندا پۆلین كراون. ئەمە بايەخى جياوازييەكانى تىگەبىشتنمان لە مەسەلەكە و گەلالەكرنى ياساكان و سىياسەتەكانى دەستووردان تارىك يان لىل دەكات. لەبەر تىشكى ئەم كىشانەي لىكۆلینەوہدا، ئەژماركردى ئەو جۆرە ھاوسەرپىتيانە تەنيا وەك پىكدادانىكى نىوان داوونەرپىت و مۆدېرنەتى و، نىوان مافەكانى تاكى ئازادبوو و كۆمەلگەي باوكسالارى چەقىو تەماشاشا بكرپن، لە رووى شىكارىيەوہ بەكەموكورت دادەنرئ.

بۆ تىگەبىشتن لە بەربلاويى بەزۆر بەشوووانەكان پىويستە مانا جۆراوچۆر و نىشانەكانى ھاوسەرپىتى وەك "راستىيەكى كۆمەلايەتى" لە كۆمەلگەي بەنگلادىشدا لەبەرچا و بگىرپن. لەنىو چەندان شتدا، ھاوسەرپىتى كارىكى گشتىيە بەدەنگدانەوہيەكى كۆمەلايەتىي پربايەخەوہ. شووكردن و ژنھىنانە "پەسندەكان" لە رووى كۆمەلايەتییەوہ پىوہندىيە خزمایەتییەكان پتەو دەكەن



و، تۆرەكان و پلەوپايەي كۆمەلكايەتى بەھیز دەكەن و سنوورەكانى گروپ دەچەسپىن. بەھەمان شىو، ئەو ھاوسەرىتتىيانەي سنوورە پەسندىكراوھەكانى كۆمەلگە و كۆمەل دەبەزىن رەنگە بىنە ھۆي ئابرووچوون يان شەرەف لەدەستدان و ھەرەشە بۆ سەر خىزان و رىزبەندى يان ناسنامەي كۆمەلگە. بەكورتى، ھاوسەرىتتىيەكان لە بەيەكگەيشتنى دوو تاك زياترن، ھەموو ئەگەرئىكى پىكەوھبوون بارگاوييە بەئەگەرى ھەلايسانى ناكۆكىي كۆمەلايەتى.

بۆ ئەوھى بەزۆر بەشوووان وەك چەمكىك ئەژمار بىرى، كارئىكى فەرى دەبى كە ئەو تەگبىرە زۆركارىيانەي بۆ جەلەوكردنى پىادەكارىيەكانى ھاوسەرىتتى دانراون و ھاوپەيمانييەكان بخرىنە چوارچىوھەيكى بەرفرەوانترەوھ. ھىز بەردەوام دەخرىتە كار بۆ رىكرتن لە تاكەكان لە ھاوسەرىتتى ھاوپەشئىكى "نەگونجاو" لە رووى كۆمەلايەتتىيەوھ ھەرەك بەھەمان شىوھ بۆ زۆركردن لە ژنان تا شوو بەھاوپەشە پەسندىكراوھەكان بىكەن. بەزۆر رىگىرى لە ھاوپەشەكانى ھاوسەرىتتى بەھۆي زۆرلىكردنى كولتورى و سزا ياساىيەكانەوھ كە خزمەت بەپتەوكردنى تخووبەكانى رەگەز و ئىتتى و ئاين و چىن دەكات، لە ھەموو كولتورەكاندا بەرىژەي كەمتر يان زياتر روو دەدەن.

لە ھەمان كاتدا، زۆربەي كۆمەلگەكان تەنانت ئەوانەشى كە رىساي توندىان داناوھ لەسەر سىكسوالئىتى و ھەلسوكەوتى ئاكارى، دەتوانن رادەيەكى ديارىكراوى رەفتارى گوناھكارانە قىبوول بىكەن بەو مەرجەي ئەو جۆرە كارانە بەروالەت لە مەوداي كەسىدا بن. بەلام، كاتىك پرسەكانى ھاوسەرىتتى قوت دەبنەوھ، كارە تايبەتتىيەكان بۆ بوارى گشتى دزە دەكەن. لە چەندان جىي باشوورى ئاسيادا بە بەنگلادىشەوھ، ھاوسەرىتتى كارئىكى جەماوهرى و سىياسىي بنەپتەيە و، كارئىكە ھاوپەيمانييەكان و ھەرەمى دەسلەت و تۆرەكانى كۆمەلايەتى بنىاد دەنئىت. ھاوسەرىتتى دەتوانئىت پىوھندىيە كۆمەلايەتتىيە باوھەكانى خزمەتتى و ھاوپەيمانى بەھىز بىكات يان ھەلۆھشئىنئىتەوھ، زۆر كاتىش پىشنىيەكى گشتى بۆ ئامادەكارىيە ھاوشىوھەكانى داھاتوو دادەمەزرىنئىت. ئەنجام، ھاوسەرىتتى نەك بەتەنبا پىئوسىتى بەرەوايەتى بەخشىنى دەولەتە بەلكو ھى ئەو كۆمەلگەيەشى پىوھندىي پىوھى ھەيە. لەبەرئەوھ، ئەو ھاوسەرىتتىيانەي كە لەوانەيە بىنە ھۆي شىواندىنى خزمەتتى و ھاوپەيمانييە سىياسىيەكان و كۆمەلگە و چىنى كۆمەلايەتى و رەنگە سنوورەكانى چىنى كۆمەلايەتى تىك بەدەن بەردەوام دەبنە ھۆي ورووژاندى رىكەبەرايەتى. بارودۆخەكە بەتەواوھتى دەبىتە دۆخىكى ھەلچوو كاتىك پىوھندىيە باوھەكانى دەسلەت لە رىگەي پىرۆسەيەكى گەورەترى ئابوورى و سىياسىيەوھ دەشىوئىن<sup>(۲۱)</sup>.

بەزۆر بەشوووانەكان لە مەيدادا

لە بەنگلادىش بەشىوھەيەكى سەرەكى لەلايەن راپۆرتەكانى مەيدىاوھ سۆراخى پىشئىلكردنى مافەكان دەكرئىت. بەردەوام دەنگوباسى بەزۆر بەشوووانەكان پىوھندىيان بەكىشە بەناوودەنگەكانى ژنانى خاوەن دوو رەگەزنامەوھ ھەيە، بەزۆر بەشوووانە "ئاساىيەكان" وا دادەنرئىن كە شاىستەي دەنگوباس نەبن.

ئەو ۱۰ راپۆرتەي لەلايەن ASK ھوھ بۆ ئەم باسە كۆ كراونەتەوھ، لە رۆژنامە ناوچەي و

نیشتیمانییه جۆراوجۆرهکانی بهنگلادیشدا بلّو کراونه‌ته‌وه، هه‌موویان به‌ره‌چه‌له‌ک له هه‌ریمی به‌رفره‌وانی سیله‌هت Sylhet به‌نگلادیشه‌وه‌ن که میژوویه‌کی دووردیژی کۆچکردنی هه‌یه به‌ره‌و شانشینی یه‌کگرتوو. له‌کاتیکدا ئەم پێوه‌ندییه کۆچه‌رییانه هه‌ندیک تایبه‌تمه‌ندی دیا‌ریکراویان به‌خشیوه‌ته هه‌ریمه‌که، به‌لام ئاشکرا نییه گه‌ر گرفته‌که زیاتر له هه‌ریمی سیله‌هتی به‌نگلادیش جه‌ختی کرابه‌ته سه‌ر یاخۆ ره‌نگدانه‌وه‌ی راپۆرتدانیکه لایه‌نگیرانه بیت. وه‌ک ده‌رده‌که‌ویت له هه‌ریمی به‌رفره‌وانی سیله‌هتدا به‌زۆر به‌شوودان بایه‌ختیکه تایبه‌تی میدیا به‌لای خۆیدا راده‌کیشیت، هه‌ر جاریک کچه‌که به‌ریتانیایی به‌ره‌گه‌ز به‌نگلادیشی بیت (هه‌ندیک جار زاراوه‌ی کچه له‌نده‌نیی بۆ به‌کار دیت). ئەو جۆره رووداوانه ده‌بنه هۆی ده‌ستپیکردنی وتووێژ و مقومقۆی کۆمه‌لایه‌تی گرینگ. به‌په‌چه‌وانه‌وه، به‌زۆر به‌شوودانی ژنان/ کچان به‌پیاوانی ناوخۆ وه‌ک رووداویکی تپه‌ر و ئاسایی سه‌یری ده‌کریت که شایسته‌ی هه‌وال نییه مه‌گه‌ر هاوشانی گۆرانکاریی نا‌اسایی تر بیت (۳۲).

رپۆرته‌کانی راگه‌یاندن ئالۆزی کیشه تاکه‌که‌سییه‌کان کهم بایه‌خ ده‌کن، لیلی ده‌خه‌نه هیللی نیوان به‌زۆر به‌شوودانه روون و ئاشکراکان و ئەو هاوسه‌ریتییه بریارلیدراوانه‌ی ده‌بنه مایه‌ی کیشه‌کیش و ئەو هاوسه‌ریتیانه‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای خۆشه‌ویستی، به‌بێ رهمه‌ندی باوان، دامه‌زاون. ئەوه‌ی جپی سه‌رنجه، له‌چهندان حاله‌تی جیا‌وازا نموونه‌یه‌ک به‌رچاو ده‌که‌ویت که تیا‌دا کچانی گه‌نجی به‌ریتانی-به‌نگلادیشی له‌گه‌رانه‌وه‌یاندان بۆ سیله‌هت پێوه‌ندی له‌گه‌ل ئەو کوره‌گه‌جانه‌ی ناوچه‌که ده‌به‌ستن که لی‌رسراوه‌کانیان ره‌تیان کردووه‌ته‌وه شوویان پێ بکه‌ن و له‌ جپیه‌کی تر هاوسه‌رییه‌کانیان ریک ده‌خه‌ن. ئەنجام، دووانه‌که رده‌وده‌که‌ون و خیزانه‌کان له‌ پتی شکاتی ر‌فاندن دژ به‌پیاوه‌کان له‌ سایه‌ی بره‌گی ۳۶۶ یاسای سزادانی به‌نگلادیشدا هه‌ولی سه‌ندنه‌وه‌ی کچه‌کانیان ده‌ده‌ن.

مه‌سه‌له‌که له‌م جۆره حاله‌تانه‌دا هاوسه‌ریتی خۆی نییه، به‌لکو به‌زۆر لیکجیا‌کردنه‌وه‌ی هاوبه‌شییه‌کی نه‌خواستراوه یان ریکه‌په‌نه‌دراوه له‌ رووی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه. مه‌سه‌له‌ی ر‌فاندن ده‌بی بو‌رووژینری بۆ ده‌ستکردن به‌ته‌گبیره یاساییه‌کان له‌ سایه‌ی بره‌گی ۳۶۶ یاسای سزادانی به‌نگلادیشدا دژ به‌و هاوسه‌ریتییه‌ی به‌ره‌زامه‌ندی ژنه‌که کراوه (به‌لام به‌بێ مۆله‌تی باوان) که جیا‌وازی نیوان ر‌فاندن و رده‌وکه‌وتن روون ده‌کاته‌وه. له‌راستیدا، مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی بره‌گی ۳۶۶ یاسای سزادانی به‌نگلادیش پته‌وکردنی جله‌وگیری خیزانییه به‌سه‌ر جموجۆل و سیکسوالیتی مێینه‌وه.

ئوه‌ی جپی سه‌رسورمانه، کلیپکردنه‌کانی راگه‌یاندن ده‌ری ده‌خه‌ن که مه‌سه‌له‌که به‌رده‌وام پیکه‌وه‌نه‌گونجانی کولتوری نییه (بۆ نموونه، ژن یان کچیکه مۆدیرن له‌ شانشینی یه‌کگرتوووه و کور یان پیاویکی لادیی به‌نگلادیش). به‌لکو له‌م حاله‌تی رده‌وکه‌وتنه‌دا مه‌سه‌له‌کانی جله‌وگیری باوان و سه‌ره‌ستی مناله‌کان له‌به‌رده‌م مه‌ترسیدان، هۆکاره گرینگه‌کان، به‌تایبه‌تی له‌ حاله‌تی کچه‌کاندا ئاره‌زووی جله‌وکردنی سیکسوالیتی و پاراستنی "شه‌ره‌ف" و "ئابرووی خیزان".

بەزۆر بەشوووان وەك چۆن لە تۆمارەكانى بنكەى پۆلىسدا رەنگى داووتەو

چاوپێكەوتنى فەرمانبەرانى پۆلىس لە ھەرىمى سىلھىت دەريان خست كە لەكاتێكدا فەرمانبەرەكان ناگەدارى بەزۆر بەشوووانەكانن لە ناوچەكەياندا<sup>(٣٣)</sup>، بەلام چونكە مەسەلەكە لە ياسادا دانى پيدا نەتراو ئەوان دەستەووسان دەمىننەو لە دەستخستە مەسەلەكەو مەگەر پێوھندى بەسەرپېچى تاوانكارانەى ترەو ھەبىت ياخۆ كەسەكە داواى يارمەتى پۆلىس بكات. ئەفسەرى كار بە دەستى بنكەى پۆلىس ھەستى كرد دەستەكانى بە ستراونەتەو كاتێك بىنبووى لىپرسراوانى كچىك زۆر لە كچەكەيان دەكەن شوو بكات يان بەبى رايژپىكردن، يان بەپشتگوختى ئارەزووكانى بەبى گوێدانە ئەوھى كە خەلك دەزانن كچەكە بەناچارى رازى بوو شوو بكات. لەو حالەتەدا كە كچەكە ھەلگى دوو رەگەزنامە بىت، كۆمسيۆنى بالاي بەرىتانى داوا لە پۆلىس دەكات ئەو ساخ بكاتەو كە كچەكە بۆ شووكردن زۆرى لى كرايىت، لىرەشەو مافەكانىشى وەك ھاوولائىيەكى بەرىتانى پىشيل كراون<sup>(٣٤)</sup>. ئەم ئەفسەرە كار بە دەستە بەتايبەتى راي گەياند كە لە راستيدا دەستەردانى پۆلىس بۆ ئەوھى بىتە بەر بەست لە گەيشتنى كچەكە بۆ بارەگاي كۆمسيۆنى بالاي بەرىتانياى.

ھىچ يەكێك لەو جۆرە كيشانەى سەرەو لەو بنكەى پۆلىسەى بەنموونە وەرگىراو بەفەرمى تۆمار نەكراوون، كە پىشنيازى ئەو دەكات تۆمارەكانى پۆلىس بەوردى پێوھى رادەى ياخۆ بەربلاوى گرفتەكە نين. رىكخراوى متمانەى كۆمەلگەى بەنگالى نيوھام NBCT، كە رىكخراوىكى ناھكومىيە يارمەتى ئەو بەرىتانياىيە بەرگەز بەنگالىيانە دەكات كە دووچارى بەزۆر بەشوووان دىن، (بەھەماھەنگى لەگەل كۆمسيۆنى بالاي بەرىتانيا لە دەكا)، دەلێت گوايە ئاكاى لە نىكەى ٣٠٠ حالەت ھەيە كە تەنيا ٧٤ حالەتيان لەلایەن پۆلىسەو تۆمار كراون.

ئەو كيشانەى كە زياتر لەلایەن پۆلىسەو تۆمار دەكرين پێوھنديان بەشكاتەكانى ريفاندەو ھەيە، كە بەشپوھى جۆراوجۆر دەدرين بەدادگە لەلایەن باوان يان كەسانى ترەو كە ھەولێ گرتنى ئەو ژن/ كچانە دەدەن كە رەدوو كەوتوون. دوو كيشە بەدواداچوونيان بۆ كراو، يەكێكيان سالى ٢٠٠٢ (پێكەو لەگەل NBCT) دەر كەوت كە "ھەلبەستراو" بوو. يەكێك لەم كيشانە پێوھندى بەرفاندنى ھەلبەستراوى ھاوولائىيە بەرىتانيا شۆميا بەگوم ھەبوو كە تەمەنى ١٤ يان ١٥ سال بوو لەلایەن گەنجى ناوچەكەو بەناوى سەلاودين. بەگوێرەى شكاتەكە، كە لەلایەن خىزانى شۆمياو ەرابوو دادگە، كچەكە داوى ترساندن بۆ ناچار كردنى بەشووكردن بەسەلاودين كە خىزانەكەى پىشتر داواكارىيەكى شووكردەكەيان رەت كردبوو ھەرفىنراو. بەلام، بەدواداچوونى پۆلىس دەرى خست كە ھۆننەوھى چىرۆكى ريفاندن و زۆرلىكردن ھەلبەستراو بوون. شۆميا دەكەوتە داوى خۆشەويستىيەو لەگەل سەلاودين، دژ بەر كە بەرايەتى خىزانەكەى بۆ ھاوسەرىيەكەيان رەدوى كەوتوو.

ئاشكرايە، ئەو پێوھنديانەى پەسند نەكراون يان تۆمار نەكراون نەك بەتەنيا چەندان ئومىدى كۆمەلایەتى و بايەخى دارايى/ راميارى تىك دەدەن بگرە نيشانەى جۆرىك لە سەربەستى مېيىنە

و سیکسوالیتی جله ونه کراون که به ره ره کانتی بنیاده باوه کانی مییه تی و "شهره فی خیزان" دهکن. که واته، هونینه وهی چیرۆکی رفاندنه که دوو کاری هه بوو، یه کهم ریگهی به خیزانی ژنه که دا ئابرووی خوینان بپارین و ئەگەر سهرکه وتوش بوونایه، بۆ ریگری بوو له پیکه وه بوونه پهسند نه کراوه که.

ئوهی دواتر روو دهدات کاتیک کیشیه که پیشکیش دادگه دهکریت و دوو که سه که ش "دهگیرین" به رادهیه کی بهرز بهنده به ته مه نی که که وه. چاوه شیکی پۆلیس سه رنجی دا:

پیش هه موو شتیک، ژمارهیه کی هه جگار زۆر حالته هه ن که تاییدا که که به ئاره زووی خوئی تیگه پیشنتیک یان پیه ونندییه کی له گه ل کوریکدا هه بووه، که باوان یان لیپرسراوه کانی پهسندیان نه بووه. دواي ئه وهی ره دوو که وتوون، دایک و باو که کان داوا یان پیشکیش دادگه کردووه له ژیر برگی ۳۶۶ ی یاسای سزاداندا (یان هه ر یاسایه کی تری تایبه ته وه) گوایه کوریه که که که ی رفاندووه به وه مه بهسته ی ره زامه ندیی هاسه ریتی لئ به دست بئنی یان به زۆر بهیئیت. زۆریه ی کات، ده رده چی که ئەم تاوانبارکردنانه هه لبه ستراون و ده رده که ویت که که ره زامه نده. که واته، گه ر که که هه راش بیت، به دوا دا چوونه که، له راپۆرتی کۆتاییدا دوا یی پی دیت، به لām گه ر هات و هه رزه بوو ئەوا دوا یه کی تۆمه تبارکردن دژ به تاوانبارکرا و دهستی پی دهکریت و که که ش یان له ژیر چاودیری پاراستندا ده هی لرتیه وه یان ده درتیه وه به دایک و باوک یان لیپرسراوه که ی بۆ چاودیری.

### گۆشه نیگای چالا کوانان

ئهو پارێزهر و چالا کوانانه ی مافه کانی مرۆف که چاویکه وتنیان له گه ل کرا به گشتی له سه ر ئه و رایه بوون که به زۆر به شوودان گرفتیکی کۆمه لایه تییه نه ک یاسایی. که وا بوو، چاویکه وتن له گه لدا کراوان درکیان کردبوو به پیه ونندییه کی راسته وخۆ له نیوان به زۆر به شوودان و خوینده واری ژنان و سه ره خوویی ئابووری و ده سه لاتداری، به مجۆره داوا ی سترا تیجه کانی به ره پرچدانه وه دهکن له سه ر بانه مای به ئاگاهیتانه وه ی ژنان. به گشتی کۆدهنگی له سه ر ئه وه بوو که نه خوینده واری و بئینا گایی له یاساکان و هه ژاری و جوړیک له "بیرکردنه وه ی لادیی" بوونه ته هۆکاری به زۆر به شوودان.

به لām، دیاریکردنی خه سه له ته کان به م شیوه یه ده مامکیۆشکردنی ئالۆزییه کانی گۆرانکاریی کۆمه لایه تییه. زیادبوونی خویشگوزهرانی و پیه ونندییه کان به جیهانی ده ره وه ره نگه بینه هۆی پال په ستۆی زیاتر له سه ر ژنانی گه نج بۆ ملدان به بریاره کانی کهسانی له خوینان گه وره تر<sup>(۳۰)</sup>. جیاوازییه کی سه رنجر اکتیش له م کۆدهنگییه ی چاویکه وتن له گه لدا کراوان، هی پارێزهری مافه کانی مرۆف ئه لینا خان بوو، ئه و بیرکردنه وه کۆنه پارێزهری سه ره وژیرکرد و به بی چه ندوچوون رای گه یاند که به زۆر به شوودانه کان زیاتر له ناو خیزانه شارنشین و ده وله مند و خوینده واره کانی خاوه ن پاییه ی کۆمه لایه تییه به رزدا به ره وه. هاو را له گه ل لیکدانه وه ی سه ره کیی ئەم باسه، ئه و سه رنج

دهدات که له و حاله تانه ی ژنیکي گهنج له گه ل هاوبه شیکي نه گونجاو له رووی کومه لایه تیه وه تیه وه دهگلیت، لپرسراوه کانی به تاسانی په نا دهبه نه بهر هیز بۆ به شوودانی به هاوبه شیک به ناره زووی ئەوان. جگه له وهی، دایک و باوکی دهوله مه ند و خوینده وار له گه پاندا بۆ هاوتا "باشه کان" زۆربه ی کات خواسته کانی مناله کانیا ن به لاره ده نین به سه پاندنی هاوسه ریتی بریار لیدراو به سه ریاندا. خان زهماوندیکی وه بیر هینایه وه که له م دوا ییانه دا ناماده ی بووبوو، تیایدا کچیکی ۱۳ سالان که له ئوسترالیا ده ژیا درابوو به کوریکي ۱۸ سالان که له ئەمهریکا ده ژیا. به تیروانینی خان، کچه که به هوی بچووکي ته مه نیه وه له توانایدا نه بووه به ره نجامه کانی هاوسه ریتی هه لسه نگینیت، له بهر نه وه هاوسه ریتییه که راده یه ک هیز به کاره ی تانی تیدا بووه. پیناسه که ی خان بۆ هیز دژوارییه کانی کیشانی سنوره کانی نیوان هاوسه ریتی به زۆر و بریار لیدراو دا پیشان دهدات کاتیک پتوه ندیی به هه رزه کانه وه هه بیت (۳۶).

ئیبراهیم عه لی، پارێزهر و سه رۆکی ریکخراوکی مافه کانی مرۆقه له سیله ییت، هه ستی کردبوو که ده کریت سروشتی به رده وام ئالۆزی به نده یاساییه کان بخرینه گه ر بۆ هه راسانکردن له جیاتی یارمه تی ژنان. وته کانی ئیبراهیم گرفته کان له گه ل سیستمی یاسادا درده خه وه که له به شی داهاتوودا باس ده کریت (۳۷).

### شیکردنه وه ی چاره سه ره یاساییه کان

ناچارکردنی که سیک بۆ به ستنی په یمانی هاوسه ریتی، خۆی له خۆیدا، له سایه ی یاسای سزاداندا تاوان نییه، هه روه ک پشتر سه رنج درا. ده توانی وا دابنریت که ژماره یه کی زۆر هاوسه ریتی به یی په زامه ندیی بوو که که روو ده دن، ئەگه رچی ژماره یه کی که میشیان بگه نه به رده م دادگه کان، چ بۆ به رده م ده سه لاتی دادپرسی شارستانی یان تاوان بیته.

### ده سه لاتی دادوهریی شارستانی

گه ر هاوسه ریتییه ک به یی په زامه ندیی یه کیک له لایه نه کان روو بدا، یان هه ر جوژه هیزیکي تیادا به کار هات، ده توانی هه ولی گه راندنه وه ی ماف بدری له دادگه کانی خیزاندا (۳۸) بۆ هه لوه شانده نه وه یان به تالکردنه وه ی هاوسه ریتییه که. چاوخشانده نه وه یه ک به کیشه کانی به رده م دادگه کانی خیزاندا پیشانی دهدا که زۆربه ی کیشه کان ده چنه وه سه ر دوو مه سه له: (۱) دیاریکردنی په زامه ندیی بووک له سه ر په یمانی هاوسه ریتییه که و، (۲) مافی یه کلایه نه ی میرد بۆ گه راندنه وه ی به زۆری پتوه ندیییه کانی ژنومیردایه تی بۆ دۆخی جارانی.

حاله ته کان به گشتی، چه مکی هاوسه ریتییه کانی موسلمان وه ک په یمانی کومه لایه تی په سند ده کن، که پتویستی به داواکارییه کی ره وای هاوسه ریتییه ک له لایه نه کان هیه هاوشانی په سندکردنیکي روون و ئاشکرا له لایه نه که ی تره وه (واتا په زامه ندی له سه ر هاوسه ریتییه که). زۆربه ی دادوهران وای داده نین که په وایه تییه هاوسه ریتی به ند بیت له سه ر په زامه ندیی روون و

ئاشكرای بووك، پيکه وه ژيانی ژنوم پيردايه تي رهوايه تي دروست ناکات (۳۹).

له دواي سه ربه خوځييه وه، له هه نديک کيشه ي ديار يکراودا دادوهران په نايان بر دوو ته بهر بنده دستوور ييه کاني يه کساني که نهرمي زيتر بۆ ژنان له کيشه کاني ياساي که سيدا پيشان ددهن. سالی ۱۹۸۲ کيشه ي نه لي زه مان بهرام بهر گياسودين خان (۴۰) وهرچه رخانيکي گرينگي له ياساکاني که راننده وه ي ماف له ژنوم پيردايه تيدا تو مار کرد. به په نابردنه بهر ماده گه لي (۲) ۲۸ (زامنکردني مافه يه کسانه کان بۆ پياوان و ژنان له هه موو بواره کاني ژيانی گشتي و دهوله تيدا) و به ندي ۲۷ (زامنکردني يه کساني له بهر دم ياسا و پاراستني يه کسانانه ي گشت هاوولاتييان له لايه ن ياساوه) ي دستوور، دادوهری لپرسراو گه يشته ئه و باوهره ي که گه راننده وه ي مافه کاني ژنوم پيردايه تي دژ به خواسته کاني ژنه که زه مانه ته دستوور ييه په سندرکراوه کاني پيشيل کردوه. هه نديک ليکو لینه وه دهري دهخن که کيشه که ي نه لي زه مان وهک پيشينه يه ک بۆ کيشه هاوشيوه کان له دهکا به کار هاتوه (۴۱).

به به کار هينانی ريگه چاره يه کي جياواز، سالی ۱۹۹۱ دادوهر يکي تری دادگه ي خيزان تيبيني کرد که له سايه ي ياساي ئيسلامدا ژن مافي هه يه مافه کاني ژنوم پيردايه تي رت بکاته وه ئه گه ر به دلره قی مامه له ي له گه ل کرابوو يان گه ر ماره ييه که له کاتي خوځيدا نه درابوو (۴۲). به لام، پيوست ناکات مروڤ ئه م حالته ليره دا گه وره تر بکات. هه رچه ند له هه نديک له و حالته تانها دادگه کان به نده دستوور ييه پيوه ندره کان به مه سه له کاني ياساي خيزان ناو ده بن، به لام ئه م مه سه لانه زور به که مي له لايه ن دادگه ي بالوه بهر ز کراونه ته وه.

### ده سه لاتی دادوهر يی تاوان

وهک شيکردنه وه که ي پيشووتر دهري دهخات، ئه و کيشانه ي تاوان که ده چنه وه سه ر به زور به شوودان زور يه ي کات له سه ر پيشيلکارييه کاني بر گه ي ۳۶۶ ي ياساي سزادانی به نگلاديش چه ق ده به ستن. زور به ي کيشه کان ده وه ستنه سه ر پرسه کاني لپرسراو و هه رزه ي، پيوست ي چاوديري پاراستن و، له هه مووشيان گرینگتر پرسه کاني ره زامه ندي سه باره ت به ته مه ني "قوربانی" يه که. ئامرازي ياسايي داوانامه ي هينانی گومانليکراو بۆ بهر دم دادگه (له سايه ي به نده کاني ۱۰۲) (۲) (i) (b) ي دستوور يان ماده ي ۴۹۱ ياساي لپيچينه وه ي تاوانی ۱۸۹۸) زور جار ان بۆ برياردان له سه ر چاوديري به ناو قوربانينی به زور به شوودان به کار دیت.

به ده نگه وه هاتنی دادگه کان بۆ قوربانينی به زور به شوودان له باشتري حالته تيدا تیکه لاوه. دادگه کان به ده گمه ن ئاماژه به وه ددهن که مافه کاني ژن پيشيل کراون، به تايه تي مافه کاني يه کساني و به يه کساني پاراستن له لايه ن ياساوه، سه ربه خوځييه که سي، ئازادي جموجول و رادهر برين و مافي هه لپژاردن له هاوسه ريتيدا. هه رچه نده له ژماره يه ک حالته تي ناسايي گرینگدا (که هه موويان پيوه نديان به و حالته تانوه هه يه که تيايدا ده رکه وتوه ژنيک ته مه ني له سه ر ۱۸ وه يه) دادگه دانی به مافي هه لپژاردن له هاوسه ريتيدا ناوه، به به خشي ني قورسايييه کي

شایسته به‌گوتاری ژنیک که ئەو بەخواستی خۆی شووی کردوو و، یاسا بریاری داوه که ژنه‌که ئازاد بکریت (خۆی چاودیری خۆی بکات)<sup>(۴۳)</sup>. لەم حاله‌تانه‌دا، دادگه‌کان له‌و باوه‌رده‌دا بوون که ته‌مه‌نی ژنه‌که ده‌توانریت به‌دلتیاییه‌وه بریاری له‌سه‌ر بدریت.

هه‌رچۆنیک بێت، له‌و نموونه‌ی که گومان له‌سه‌ر ته‌مه‌ن دروست ده‌بێ، پرسه‌کانی چاودیری و ره‌زانه‌دیی ته‌واو ئالۆز ده‌بن. هه‌ندیک دادوه‌ری تابه‌ت توانایه‌کی مه‌زنی بریاردانیان هه‌یه به‌پیتی سه‌لیقه. بریاردانیکی دروست له‌سه‌ر ته‌مه‌ن له‌ رووی زانستی و یاساییه‌وه به‌چاره‌نه‌کراوی ده‌مێنیته‌وه و له‌ نه‌بوونی به‌لگه‌نامه‌ی باوه‌رپیکراودا دادوه‌ره‌کان زۆربه‌ی کات ده‌ستنیسانی ده‌سته‌یه‌کی پزیشکی ده‌که‌ن بۆ بریاردان له‌سه‌ر ته‌مه‌ن. ئەم پرۆسه‌یه‌ پێ ده‌چیت زۆر زاتی بێت و ئاکامیی هاوژێ لی ده‌که‌وتیه‌وه (وه‌ک به‌نموونه‌وه له‌ کیشه‌ی ئاناندا مۆهان بانه‌رجی به‌رامبه‌ر ده‌ولت 315 DLR (1983) (35) پیشان درا (که تیایدا پریتی بانه‌رجی رای گه‌یاند ته‌مه‌نی ۲۰ ساڵه له‌ کاتیکدا باوکی سوور بوو له‌سه‌ر ئەوه‌ی که ۱۴ ساڵه، ئەو جووره نارۆشنیه‌ و که‌میی بریاری به‌کالا‌که‌روه‌ ده‌روازه‌یه‌ک بۆ فرۆفیل له‌ گشت لایه‌که‌وه به‌جی ده‌هێلێت. له‌وه‌ش زیاتر، ئەو پیاده‌کاریانه‌ی ناویران نه‌ک به‌ته‌نیا خۆسه‌پین و لایه‌نگیری ره‌گه‌زن به‌لکو له‌ هه‌مووی گرینگتر وه‌لامی به‌کلایکه‌روه‌وه ناده‌ن به‌ده‌سته‌وه. روون نییه که چۆن پشکنین بۆ "ته‌ندامه تابه‌ته‌کانی" له‌ش، وه‌ک له‌م حاله‌ته‌دا، ده‌کریت ببه‌ هۆی دیاریکردنی ته‌مه‌ن، پشکنینه‌کانی پیکهاته‌ی ئیسکیش به‌کلاکه‌روه‌وه نین.

کیشه‌ی بابول میا به‌رامبه‌ر ده‌ولت 187 DLR (1978) (30) چه‌ند ئالۆزییه‌کی تر روون ده‌کاته‌وه. له‌ پیش هه‌ر شتیکه‌وه، دارشتنی وینه‌ی مێینه‌ وه‌ک که‌سێک که پشت به‌که‌سانی تر ده‌به‌ستیت و که‌سێک که پتیوستی به‌پاراستن هه‌یه کاریگه‌ری له‌سه‌ر بریاره‌که‌ی دادگه‌ی که‌تن هه‌بوو که پاریشای خسته ژیر چاودیری یاساییه‌وه، ویستی که‌که به‌ته‌واوته‌ی پشیل کرا له‌ کاتیکدا وتووێژه‌کان له‌سه‌ر دیاریکردنی ته‌مه‌نی به‌رده‌وام بوون. ئەو جووره ئایدیۆلۆجیاپانه‌ی پاراستن به‌چه‌ندان شیوازی پاشکه‌وتووانه کار ده‌که‌ن. له‌ دیدی یاسادا خۆی وا پیشان دا که له‌ توانیدا نییه ئاگه‌داریی که‌که‌ی خۆی بکات چونکه شووی کردووته‌وه، سه‌ره‌رای ره‌وایه‌تی ته‌لاق و شووکرده‌وه له‌ یاسای ئیسلامدا، ئەو پرسیا نه‌وتراوه‌کانی باوکسالاریی به‌زاندبوو و ده‌سته‌برداری مافی خۆی بووبوو به‌رامبه‌ر که‌که‌ی.

چه‌ندان له‌و کیشه‌یه‌ی له‌لایه‌ن ASK-ه‌وه کۆ کرانه‌وه له‌سه‌ر وه‌رگه‌رانی ژنانه‌ی کۆمه‌لگه‌ که‌مینه‌کان بوو بۆ سه‌ر ئاینی زۆرینه، به‌مجۆره پیوه‌ندیان به‌ به‌زاندنی تخووبه‌کانی ئاین و کۆمه‌لگه‌وه هه‌بوو. ژماره‌یه‌کی زۆریان له‌ ده‌روه‌ی بواری ئەم باسه‌ن، به‌لام ئەو جووره حاله‌تانه وه‌ک ده‌رده‌که‌وت به‌ئهن‌دازه‌یه‌کن له‌ ده‌روه‌ی چاوه‌روانیی مرۆف. ره‌نگه له‌به‌رئه‌وه بێت که هاوسه‌ریتی نیوان ئاینه‌کان بپه‌ته هۆی کاری دادگه‌بیکردن به‌هۆی ئەو سیمبۆلیزمه‌ی خراوته پال جه‌سته و سیکسوالیتی ژنان وه‌ک ده‌ستنیشانکه‌ره‌کانی ناسنامه‌ی کۆمه‌لگه‌ و هه‌ره‌شه‌ی هه‌ستپیکراوی ئەو جووره هاوسه‌ریتیانه بۆ سه‌ر ناسنامه‌ی کۆمه‌لگه‌ که‌مینه‌کان.

ههروهها ئه‌و حاله‌تانه‌ش هه‌ن که دادگه‌کان به‌ته‌واوی ویستی کچه‌که‌یان به‌هه‌ند نه‌گرتوو. له‌م جوژه حاله‌تانه‌دا نه‌ک به‌ته‌نیا به‌لگه‌ی ته‌مه‌ن ره‌چاو نه‌کراوه، به‌لکو دادوهران پشتیان به‌ستوو به‌قالبه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ژنان وه‌ک بیده‌سه‌لات و قوربانی، له‌به‌رئه‌وه له‌ ژیر مه‌ترسی فرۆفیلێ که‌سانی تردان چونکه ناتوانن به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی خۆیان بنرخین، لیره‌وه دژ به‌ویستی خۆیان ره‌وايه‌تی ده‌دن به‌ ده‌ستبه‌سه‌رکردنیان له‌ چاودێری "پاراستن" دا. له‌ هه‌ردوو کیشه‌کانی ئیلی به‌گوم<sup>(٤٤)</sup> و رانجانا رانیدا<sup>(٤٥)</sup> دادگه‌کان به‌شیتوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی سه‌رقالی بیروکه‌ی "هه‌رزهی" و پیوستی "خستنه‌ ژیر چاودێری" بوون، ئیتر چاودێری دایک و باوک بیت یان لایه‌نیک سێیه‌می بیتلایه‌ن یان له‌ خراپترین حاله‌تدا به‌ریتوه‌به‌رایه‌تی زیندانه‌کان<sup>(٤٦)</sup>. له‌ هه‌ندیک حاله‌تدا، دادگه‌ زۆر به‌دوووردیژی له‌ مه‌سه‌له‌که‌ ورد ده‌بیتته‌وه‌ بۆ ساخکردنه‌وه‌ی هه‌رزهی ته‌مه‌ن، بۆ نمونه وه‌ک حاله‌تی رانجانا، که‌ تیايدا هه‌رچه‌نده‌ ده‌سته‌ی پزیشکی و پروانه‌ی قوتابخانه‌ سه‌لماندنیان که‌ ته‌مه‌نی ته‌واو له‌سه‌ر هه‌ژده‌وه‌یه، دادگه‌که‌ به‌لگه‌ی پشکیشکراوی ره‌ت کرده‌وه و له‌به‌رژه‌وه‌ندی راکه‌یاندنه‌که‌ی دایک و باوکی ئه‌و هه‌لوێستی وه‌گرت. به‌و کاره‌ هه‌لسا له‌سه‌ر ئه‌و لیکدانه‌وه‌یه‌ که‌ ده‌سه‌لاتی دایک و باوک و راکه‌یاندنه‌کانیان به‌رده‌وام گرینگترین له‌ خواست و ئاره‌زووه‌کانی مناله‌کانیان. هه‌رچه‌ند رانجانا وه‌ک هه‌راش له‌قه‌له‌مدرا به‌لام هیشتا ئه‌گه‌ری ئه‌وه زۆر بوو که‌ دادگه‌ به‌سه‌رزاره‌کی ره‌وايه‌تی بدات به‌ ده‌ستبه‌سه‌رکردنی له‌ ژیر چاودێری بۆ "ساخکردنه‌وه‌ی ئیراده‌ی ئازادی" له‌ که‌شیک بیتلایه‌ندا. گریمانکه‌ لیره‌دا له‌سه‌ر ئه‌وه‌یه که‌ ژن ته‌نانه‌ت گه‌ر له‌ رووی یاساشه‌وه‌ بالۆ بیت له‌بئه‌ره‌تدا ناتوانیت بریاره‌ سه‌ربه‌خۆکان بدات. له‌وه‌ش زیاتر، زۆر پتی تی ده‌چیت به‌ئاسانی کاریگه‌ری تی بکری، که‌سیتی ئه‌و هه‌رگیز به‌ته‌واوی دروست نه‌بووه و به‌رده‌وام والایه له‌به‌رده‌م مه‌ترسی فرۆفیلدا. ژن له‌به‌رده‌م یاسادا که‌سیتییه‌کی ناتوه‌وه.

حوکمدان له‌ کیشه‌که‌ی ئیلی به‌گوم په‌رده له‌سه‌ر ئه‌وه هه‌لده‌مالت که‌ چۆن پتوه‌ندییه‌کانی ده‌سه‌لات له‌ناو خه‌زاندا، به‌تایبه‌تی له‌ نیوان باوان و مناله‌کاندا، له‌به‌ر خاتری بنیادیکی باوکسالارانه و "هه‌ماهه‌نگ" ره‌چاو ناگرین. به‌شی پیداجوونه‌وه‌ی دادگه‌، له‌ ره‌تکردنه‌وه‌ی فه‌رمانی دادگه‌ی بالادا بۆ ئازادکردنی ئیلی به‌گوم، زۆر به‌روونی ده‌ری خست که‌ قسه‌ی باوان زال ده‌بی به‌سه‌ر مناله‌که‌دا به‌تایبه‌تی له‌ مه‌سه‌له‌کانی وه‌ک ته‌مه‌ن و هه‌لبژاردنی هاو به‌شی ژياندا. دادگه‌ ته‌مه‌نی ژنه‌ گه‌نجه‌که‌ی ئاو هه‌ژوو کرده‌وه، له‌ بۆچوونی دادگه‌دا هه‌یج به‌لگه‌یه‌ک به‌قه‌د راکه‌یاندنی دایک و باوک دروست نییه.

پاش سه‌لماندنی هه‌رزهییه‌ کچه‌که‌، ئینجا دادوهر بۆ ره‌وايه‌تیدان به‌بریاره‌که‌ په‌نای برده‌ به‌ر ناسه‌قامگیری ئه‌و جوژه بیرکردنه‌وه‌ گه‌نجانه‌ ("هه‌لسوکه‌وتی ئه‌و کچانه‌ی که‌ زۆربه‌ی کات به‌هۆی شه‌بدايي و بلێسه‌ی رۆمانسیه‌تی هه‌رزه‌کارانه‌وه‌ ریه‌ری ده‌کرین به‌بی ئه‌وه‌ی گوێ بدنه‌ داهاتوو"). به‌شیتوه‌یه‌کی سه‌رنجراکیش، ئه‌و به‌ به‌رنامه‌ به‌لگه‌کانی به‌رده‌می به‌هه‌له‌ لیکدایه‌وه‌ بۆ ته‌واوکردنی کیشه‌که‌ی. ئه‌و نامه‌که‌ی ئیلی به‌گومی بۆ دایکی خۆینده‌وه‌، که‌ تیايدا ئاره‌زووی بینینی دایکی ده‌رده‌بیرت (به‌لام ئه‌وه هه‌لوێستی ئه‌و ناگۆریت که‌ به‌بی ئیراده‌ی ئازادی خۆی به‌شووه‌ دراوه) وه‌ک په‌ندیک که‌ چۆن کچیکي گه‌نچ ده‌توانیت رای خۆی بگۆریت "کاتیک ئازاد بیت



لهو سيجرهى كه دهكه وپته ژيريه وه". هر كاتيك كه سيكي ميپينه به مندا ل له قه له مدرا، ته نانه ت گهر ته مه نيشى هه بيت يان گهر دابه زيندرا بۆ هه رزه، وهك دهر دهكه وپت به ته واوى دهكه وپته ژير رهمه تى برپاره تايه تيبه كانى دادگه كانه وه.

بى گومان، وهك ئه و جۆره كيشانه دهرى دهخن له دادگه دا مه سه له كانى هه رزه يى و لپرسراوى و ده سته سه رى و چاودپرى گرنگيه كى زۆريان هه يه. له و حاله تانه دا كه پتوه نديان به زۆر لپكردى "راسته وخۆ" هه يه، هۆكارى كى گرنگ كه كارى گه رى له سه ر ئاكامى كۆتايى هه يه، زانيارى ئه گه نه كه يه له سه ر مافه كانى و ئه گه ر هاوولاتى به ريتان ياش بوو تواناى پتوه نديكردى به پۆليس يان فه رمانبه رانى قونسوليه ته وه. له كيشه يه كى "نموونه يى" دا سالى ۲۰۰۱ له مه وله وى بازار ئىتى به ريتانى به ر هگه ز به نگلاديشى به ناوى سه دار كه ته مه نى ۱۸ يان ۱۹ سالان بوو، هيندرا بوو بۆ گوندى راغوناندا نپور بۆ ئه وى بدريت به شوو به پياوڤى به نگلاديشى. ئه و شووكردى ره ت كرده وه و داواى يارمه تى له به شى راوڤى كۆمسيۆنى بالاي به ريتان يا كرد، ئه وانيش داوايان له پۆليس ناوخۆ كرد يارمه تى بدن له ولات دهر بچيت. پتوه چيت ئه گه نه كه خاوه ن را ده يه ك كاملى بوو، به گويزه ي ته مه نى و توانى چه ند سه رچاوه يه كى يارمه تى بپكه وه بنيت له كۆمسيۆنى بالاي به ريتان يا وه. كچانى كه نه جتر ره نگه دووچارى زوارى زياتر بن له به ر هه نگار بوونه وه ي پاله په ستۆكانى خيزاندا و ره نگه ئاگه دارى ئه گه رى يان سه رچاوه ي پاليشتى دامه زراوه يى نه بن، به تايبه تى كاتيك ده خرينه كه شيكى ته وا و نه ناسه وه، له پاليشيدا به لگه نامه كانى ناسنامه ي سه فه ركرديان لى ده سه ندرت.

به هه مان شپوه، جى سه رسورمانه كه له زۆربه ي ئه م كيشه راگه يه ندر اوانه دا بريكارى ژنان، ته نانه ت كاتيك هه رزه ش نه بن، به شپوه يه كى به رنامه پڤر ريگه يان پى ندرت و گوپيان پى ندرت له لايه ن فه رمانبه رانى په يره وكردى ياسا و هه روه ها له لايه ن دادوه ران و دادپرسانه وه. قسه ي ژنان وهك دهر دهكه وپت به لاي كار به ده ستانى ده وله ته وه هه لگري ره وا يه تيبه ك يان قورسايه تيبه كى كه مه. ده توانرئ پتوه ندييه كى شاراوه ي باوكسالارى له نيوان دادوه ران و فه رمانبه رانى پۆليس و كار به ده ستانى تر دا هه ستي پى بكرت له گوتار و كرده وه ي پتوه ندار به "به زۆر به شوودانه كان". به روونى، چوارچپوه دارپژراوه باوه كانى ميپه تى كه به هۆى ئايدى لۆجياكانى پاراستنى قوربانى بوونه وه راگير كراون، پيا ده كارى و را فه كرده كانى ياسا رتپيدرا وه كان پىك ده هين.

له وهش زياتر، ئه و به نده ياساييه رتپيدرا وانه ي كه هه ن به كه مو كورتى پاريزگارى له مافى هه لپژاردنى هاوسه ر به ويستى كه سه كه يان خۆپاراستن له به زۆر به شوودان ده كه ن. ئنىك كه په نا به رتته به ر دادگه بۆ يارمه تيدانى له خۆپاراستن له به زۆر به شوودان ئىك نابى چاوه پى هيج كارى كى ده سته جى ياسايى بكات ته نانه ت گهر خۆشى له به ردم دادوه رى كى هاوسۆز و پيشكه و تنخواز دا بپينتته وه. سه ربارى ئه وهش، ئه و ژنانه ي كه په نا ده يه نه به ر دادگه كان زۆربه ي كات به ناوى پاراستنى سه لامه تيبه وه دووچارى ده سته سه رى و هه راسانكردن ده بنه وه.

## ئاكام : ئالۋىزىيە كانى باوكسالارى و چارەسەرە شياوہ كان

زاراۋەى "بەزۆر بەشۋودان" پىۋىستە بخىرتە ژىر پىرسىارەۋە ۋەك لەۋەى بى ئەم لا و ئەو لا ۋەك زاراۋەىيەكى براۋە لى بىروانىت. ھىز لە پىادەكارىيەكانى ھاۋسەرىتيدا نە كە بەتەنبا بۇ ناچاركردى دوو تاك بۇ بەستنى پەيمانى ھاۋسەرىتى بەكار دەبرىت بەلكو بۇ رىگرتن لە يەكگرتنەكانى ژنومىردايەتەش. ھاۋپەيمانىيە بەھىزەكانى ژنومىردايەتى پىۋەندىيان بەسۋود و بەرژەۋەندىيە جۆراۋجۆرەكانەۋە ھەيە، لە گشت ئاراستەكانەۋە لە ژىر كارىگەرى گۆرانكارىدان ۋەك ھىزەكانى كۆچكردى و جىھانگىرى و گۆرانكارىيە بنىادىيەكانى ئابوورى. لىكۆلىنەۋەى زىاتر پىۋىستە بۇ دىارىكردى ئەو ھۆكارە تايبەتانەى لە كۆمەلگەيەكى دىارىكراۋدا لە بەنگلادىش دەبنە ھۆى جەلەۋكردى ھاۋپەيمانىيەكانى ژنومىردايەتى.

خىزانەكان چەندان رادەى جىاۋازى پالەپەستۆى سۆزدارى و ساپكۆلۋجى لەسەر تاكەكان بەكار دەھىن بۇ ملدان بۇ پىكەۋەبۋونە "شياۋەكان". دەتوانرى پەنابردنەبەر نىزىكايەتییە كارىگەرەكان و پابەندىيە خىزانىيەكان ۋەك زۆرلىكردى رافە بكرىن (لە روانگەيەكى دەرەكىيەۋە) تەننەت گەر بەمجۆرەش لىك نەدرىنەۋە لەلایەن كەسە پىۋەندارەكانەۋە. ئەم ھۆكارانە ھەر ھەولتىكى دىارىكردى پىناسەيەكى رىكۆپىكى "ھىز" دژوار دەكەن. ناكۆكى لەسەر جەلەۋگىرى باۋان و سەرەستى تاكەكەس و جەلەۋكردى سىكسوالىتى مېنە و ئايدىۋلۋجىياكانى "شەرەف" و "شەرمەزى" پىۋىستە لە چوارچىۋەى ئەو دىمەنە كۆمەلەيەتییەدا دەستنىشان بكرىن كە دەپتە ھۆى ھاتنە كايەى بەزۆر بەشۋودان. زۆرەى كات، بىرۆكەكانى مېتەتى پەسند و پىكەى خىزانى باوكسالار كە دادوهران پىشتى پى دەبەستن كارىگەرىيان ھەيە لەسەر پتەۋكردى ھەژمۋونە باۋەكانى جىندەر و چىن و ئاين و سىكسوالىتى.

ھەرچۆنكى بىت، لە ئەنجامدا كرۆكى مەسەلەكە مافى ھاۋسەرىتییە لەگەل كەسپك بەۋىستى كەسەكە خۆى. تەننەت كاتىك تاكەكان پەنا دەبنە بەر دادگە بۇ پاراستن، ئەوان كۆسپ دروست دەكەن لەجىياتى يارمەتيدان. ياسا كۆنە بەسەرچوۋ و نەشیاۋەكان، كە لەسەر چەمكە زۆر باوكسالارەكان دامەزراۋن، تەگەرەى زۆر گەرەن. ھەرچەند دەستوور و ياسا رىپىدراۋەكانى بەنگلادىش بەشۋەيەكى گىشتى يارمەتى ھاۋولتییانى لاۋازى دا بۇ داۋاكردى و پىادەكردى ھەندىك ماف، بەلام پاراستنى مافەكانى ژنان لەلایەن سىستىمى ياساىيەۋە دەبى تا رادەيەك بەگومانەۋە تەماشىا بكرى. بە ئاشكرا، بەندە ياساىيە باۋەكان گوماناۋىن و دەتوانرى بۇ ھەراسانكردى ژنان بەكار بەنرىن ۋەك لە يارمەتيدانىان. لەۋەش زىاتر، دادوورە تايبەتەكان (و تايبەتمەندانى پىۋەندارى ۋەك پزىشك و فەرمانبەرانى پۆلىس) دەسەلاتىكى بەرچاۋى برىاردانىان ھەيە بەپى سەلىقە كە دەكرىت كارىگەرى لە برىارەكانى سەبارەت بەكىشەكانى بەزۆر بەشۋودان بكن.

لىكدانەۋە كۆلتوورىيە باۋەكانى سەبارەت بە سىكسوالىتى پەسند و رىزدارى و كەسىتىيە بەجىندەربۋ بەناۋ مانا ياساىيەكان و رافەكرنەكانى ياسادا تەشەنەيان كر دوۋە. زۆرەى كات

بیرۆکه‌کانی میپه‌تی په‌سند و پایه‌ی خیزانی باوکسالاری که دادوهران پشتی پی ده‌به‌ستن کاریگریان هه‌یه له‌سه‌ر پته‌وکردنی هه‌ژموونه باوه‌کانی جینده‌ر و چین و ئاین و سیکسوالیتی. سریماتی باسو دووپاتی کرده‌وه که له‌کایه‌ی دادگه‌کانی هیندستاندا:

یاسا له‌لایه‌ن ئه‌و دادوهرانه‌وه به‌رپه‌وه ده‌بریت که بیروراکانی لۆجیک و هه‌ق‌خواری و دادپه‌روه‌رییان له‌ناو جیهانه‌ پر هه‌لبه‌زودابه‌زه‌کانی خویناندا چه‌سپییون و لیره‌شه‌وه راهه‌کردنه‌کانیان لایه‌نگیرییه کولتوورییه‌کان پته‌و ده‌که‌ن له‌و کرداره‌ی ئه‌وان ده‌یکه‌ن بۆ تپیه‌راندنیان له‌ ریگه‌ی یاساوه (باسو ۱۹۹۹، ل. ۲۵۰).

به‌مجۆره کاتیک دادوهریکی نیرینه کچیکی گهنجی "رفیندراو" ده‌خاته ژیر چاودیرییه‌وه له‌ناو خیزاندا یان ده‌خاته ژیر چاودیری پاراستنه‌وه (هه‌موو ئه‌و به‌لگانه پشتگوێ ده‌خات که ده‌یسه‌لین ئه‌و ده‌توانی سه‌ره‌خۆ بژیت) ره‌نگه له‌گه‌ل باوانی ژنه‌که‌دا چونیه‌ک بیت. یاخۆ ئه‌و (پیاو) (یان ئه‌وی ژن له‌و گرفته‌دا) ره‌نگه له‌و باوه‌رده‌دا بیت که پتویسته پشتگیری خو و نه‌ریتی کۆمه‌لایه‌تی بکات له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌ی که ئه‌و (ژن یان پیاو) وا هه‌ست ده‌کات له‌یه‌کترانی به‌ها کۆمه‌لایه‌تییه‌کان بیت. به‌رفره‌وانکردنی ئه‌م مشتومره پتویستی به‌وردبوونه‌وه‌ی نزیکی زمان و ئه‌و ره‌وانبژییه هه‌یه که له‌ زۆرینه‌یه‌کی به‌رفره‌وانی حوکمه‌کاندا به‌کار هاتوه.

ره‌وشه‌که داوای هه‌ریه‌ک له‌ ستراتیجی یاسایی و کۆمه‌لایه‌تی ده‌کات (۴۷). ئه‌و به‌نده یاساییه کارپیکراوانه‌ی ئیستا هه‌ن پتویسته سه‌ره‌له‌نوێ دارپژرینه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی یارمه‌تی ئه‌وانه‌ بدات، وه‌ک له‌وه‌ی هه‌راسانیان بکات، که هه‌ولێ به‌ده‌سته‌ینانی پاراستنی ده‌وله‌ت ده‌دن و ده‌یانه‌وێ مافی شووکردنیان (یان شوونه‌کردنیان) چه‌سپین. یه‌کێک له‌و رپوشینه‌ گونجاوانه ده‌شی داواکردنی فه‌رمانی یاسایی بیت دژ به‌زۆرلیکردن له‌ شووکردندا. شیوازه‌که‌ی ئه‌مه هه‌ر چۆنیک بیت، پارێزگاری یاسایی پتویسته به‌شیوه‌یه‌کی گونجاو له‌ئارادا بیت و به‌ئاسانیش ده‌ست بکه‌وێ. هه‌نگاوێکی به‌په‌له‌ ده‌بی بنرێ له‌ کیشانه‌وه‌ی به‌کاره‌ینانی چاودیری "پاراستن" به‌بی ره‌زامه‌ندی ژنه‌که، شانبه‌شانی هه‌نگاوه گونجاوه‌کانی ریگری له‌ پتیشلیکردنی پیاوه‌کردنه‌کانی چاودیری پارێزگاریدا (۴۸).

سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش، زۆرلیکردنی که‌سیک بۆ به‌ستنی په‌یمانی هاوسه‌ریتی ده‌بی بکریته تاوان. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، به‌له‌به‌رچاوگرته‌ی ئه‌وه‌ی که هاوسه‌ریتی تیکه‌لی پتوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان بووه و، دژوارییه‌کانی ده‌ستنیشانکردنی "هیز" له‌م کایه کولتوورییه‌دا، به‌تاوانکردن زه‌روورییه به‌لام ده‌رمانی هه‌موو ده‌ردیک نییه. زه‌مانه‌تکردنی ده‌ستگه‌شتنی ژنان به‌و مافه یاساییانه که ئه‌وان هه‌یانه کاریکی پتویسته. له‌نیو چه‌ندان شتدا، ئه‌م کاره داوای هه‌ست تیژکردنه‌وه و راه‌ینانی دادوهران و فه‌رمانبه‌رانی پزیشکی و کاربه‌ده‌ستانی پۆلیس و دادپرسان ده‌کات له‌سه‌ر پرسه‌کانی ره‌زامه‌ندی و زۆرلیکردن و مافه‌کانی تاک بۆ هاوسه‌ریتی.

به‌داخه‌وه، گۆرینی تیروانینه باوکسالاره چه‌سپیه‌کان کاتیک زۆر ده‌خایه‌نیت. له‌ ماوه‌ی ئه‌و کاته‌شدا، ده‌بی ژنان و کچان خوین به‌زانیاری له‌سه‌ر مافه یاساییه‌کانیان ده‌وله‌مه‌ند بکرین.

سەرئەنجام:

- ۱- ئەم باسە لیکۆلینەووە لە یەکیک لە شێوازە ھەرە بەربلاوھەکانی بەزۆر بەشوودان ناکات لە بەنگلادیش، کە بەھۆی ئەو فتوایانە لەلایەن دادگە نافەرمییەکانی گوندەکانەووە یاخۆ شالیشەووە (سولحی عەشایەری) دەکرێن. شالیش دەستی فەتوای دەربەدەر بەزۆر بەشوودانی ژنان یاخۆ بۆ رەتکردنەووەی داننان بەرھەوایەتی ھەندیک ھاوسەرئێتی دیاریکراو. نموونەیک لەو بریتییە لە حیلە \_ hilla یان "دەستخستە" ھاوسەرئێتیووە، کە لە رێی فەرمانەکانی شالیشەووە بەسەر ژنانی گوندنشیندا سەپێنراو، بەتایبەتی پاش مشتومر لەسەر کەوتنی تەلاق لە ئیسلامدا (ئەمنستی ئینتەرنەشنال ۲۰۰۴ ب).
- ۲- تانیم حوسەین شاوۆن، س.م. موشفیقوررەحمان و ئورمی رەحمان ھەستان لیکۆلینەووەکەیان ئەنجام دا و ئاکامە سەرھەتاییەکانیان بۆ توێژینەووەکە نووسی.
- ۳- واتا، ھەریەک لەم گرووپە ئیتنیانە یاسای کەسییە تاییبەت بەخۆیان ھەبە کە لە یاسای دادوھەری تاییبەت بەخۆیاندا کاریان پێ دەکرێ.
- ۴- سوپاس بۆ سارا حوسەین کە ئاماژە دا بەپێویستی رەچاوکردنی ئەوھە کە یاساکە خۆشی پێوھەری سیکسی جودایە و وای دانا کە ھاوبەشی ژنانی ژن بەپێی پێناسە نێرە.
- ۵- وەک لەلایەن سارا حوسەینەووە ئاماژە پێ دراو.
- ۶- بە ھەندیک سنووردارییەووە، دەتواند ئێ لە سایە بەندی ۵۴ ی یاسای لیتچینەووەی تاوان (CrPC) ھەرکەسێک دەستبەسەر بکری، چاودێری پاراستن ھەرزەکانیش دەگرێتەووە.
- ۷- سەیری سۆنۆل ۱۹۹۶ بکە، کە پشتی بەتۆمارەکانی دادگە بەستوو، ھەر لە سەردەمی ئیمپراتۆریای عوسمانییەووە، بۆ پیشاندانی ھەریەک لە جۆراوجۆری پێدەھەکانی یاسای کەسی و ئەو بوارە بەرچاوی ژنانی چینی جیاوازانەکان ھەیانبوو لە بەردەم دادگەکانی ئیمپراتۆریای عوسمانی بۆ سکاڵاکردن.
- ۸- لە کێشە ی بەناویانگی سەدە نۆزدەھەمی عەبدولقادر بەرامبەر سالیھە (۱۸۸۶) ۸ (AII، ۱۴۹)، سەید مەحمود.ج. دووپاتی دەکاتەووە کە ھاوسەرئێتی لەناو موسڵماناندا نەرتیکی ئاینی نەبوو بەلکو پەیمانکی تەواو شارستانی بوو. سی سال دواتر، لە کێشە ی ئاشا بیبی بەرامبەر بە قادر (۱۹۰۹ ۳۳ Mad 22) بۆچوونی یاسایی وا بوو کە پەیمانی ھاوسەرئێتی وەک پەیمانەکانی تر نییە، کە یاسا تەنیا بۆ ماوھەیک دیاریکراو رێگە بەدات. بەھەمان شێوە، لە کێشە یەکی ناواری تردا - ئەنیسە بەگوم بەرامبەر بە موھەد ئیستەفا (۱۹۳۳) ۵۵ (AII 743) - دەبوو ھاوسەرئێتی بەتەنیا وەک پەیمانکی شارستانی دانەرت بەلکو بەنەرتیکی ئاینیش. چەند دەھەیک دواتر لە کێشە ی خورشید بیبی بەرامبەر بە مۆھد. ئەمین (PLD 1967, S.C 97)، س.أ. رەحمان.ج. سووربوو لەسەر ئەو پایە کە ھاوسەرئێتی لەنێو موسڵماناندا نەرتیکی ئاینی نەبوو بەلکو لە شێوە ی پەیمانکی شارستانی بوو، سەرشتی پەیمانە کە تاییبەتە بەمانا شاراوھ رۆحی و ئاکارییەکانیەووە.
- ۹- تۆمارکردنی پەیمانی ھاوسەرئێتی پاراستنی یاسایی گرینگ دەستبەدەر دەکات بۆ ژنان ھەرۆک ئەو ھاوسەرئێتیانە سەرزەرھە کین دەستبەدەر زۆریک لە بنەماکانی پاراستنی یاسایی ناکەن بۆ لەوھودا، سەلماندنی مافەکانی میراتگری و نەفەقە و ماریی دژوار دەکەن. سەلماندنی ھەبوونی ھاوسەرئێتیەکی موسڵمانانە لە نەبوونی بەلگەنامە ی فەرمیدا مومکین نییە مەگەر لە حالە تیکدا کە یەکیک لە شایەتە

ئەسلىيەكان نامادە بى.

۱۰- بەندى ۵ى فەرمانى ياساى خىزىنى موسلمان ۱۹۶۱ و ياساى ھاوسەرىتى و تەلاقى موسلمان ۱۹۷۴  
۱۱- دكتور. ل. م. عەبدوللا دۇ بەرۇقەيە خاتون ((۱۹۶۹) ۲۱ DLR 213) راي گەياند كە "تاوھكو بە پرونى و  
راستەوخۇ و بەلگەى ديارىكراو نەسەلىنرەت كە ژنەكە رەزنامەندى خۇى لەسەر ھاوسەرىتتەكە پيشان  
داو، ھەر شتىكى تىرى لەو كەمتر ھاوسەرىتى ناسەلىنرەت".

۱۲- ھەرچەند تىكراى تەمەنى شووكرەن لە بەنگلاديش لەم سالانەى دواييدا بەرز بووھە، تىكراى تەمەن لە  
ھاوسەرىتتە بۇ ھەرزەكاران تەواو لە ژىر كەمترين رادەى ياسايبەھە. تىكراى تەمەنى نىشتمانى بۇ  
ھاوسەرىتتە يەكەم جار بۇ مەيىنە ۱۸ سال و نىرىنە ۲۱ سالە. ھەرچەندە لە ناوچە گوندنشىنەكاندا  
ژمارەيەكى بەرچاوى كچان لە نىوان تەمەنەكانى ۱۴ و ۱۶ دا بەشوو دەرىن. تىكراى تەمەن لەماوھى  
ھەرزەكاريدا ۱۲-۱۴ بۇ كچان و ۱۳-۱۴ بۇ كوران. پرودانى ھاوسەرىتتە لەنىو كچاندا نىزىكەى ۱۸  
جار بەرزترە لە ھى كوران لە كاتى ھەرزەكاريدا بروانە [www.unescobkk.org/ips/arh-web/demographics/demosub/](http://www.unescobkk.org/ips/arh-web/demographics/demosub/)

۱۳- لە ساىەى ياساى كۆنى موسلماندا، كچىكى ھەرزە كە لەلايەن باوك يان باپىرەوھە پەيمانى  
ھاوسەرىتتە پى دەبەستى ناتوانى مافى بالقبوون بەكار بەيىنى. ھەرچەند ياساى ھەلۆھەشاندەوھى  
ھاوسەرىتتە موسلمانى ۱۹۳۹ ئەم بەرەستەى ھەلگرت، تەنيا بە بەراوردكرەنى بەمافى سەر ژنەكە،  
چونكە مىرد مافىكى بۇماوھىيە ھەيە بۇ تەلاقدانى ژن ھەر كاتىك بىەويت بەبى ھىنانەوھى ھىچ  
بەھانەيەك، ئەوھى جىتى سەرنجە پىاويك كە لە ھەرزەبيدا ژنى ھىنابى ھەمان ئەو مافانەى  
ھەلۆھەشاندەوھى ھاوسەرىتتە ھەيە بەلام لەم حالەتەدا ھىچ بەندىكى ياساى نىيە كە لە چوارچىوھيدا  
پىادەى مافى خۇى بكات.

۱۴- بۇچوونى ياريدەدەرىكى دادوھرى گەورە، دادگەى خىزان، باسكردنى تۆمار.  
۱۵- بەپنچەوانەوھە ياساى ۱۸۵۶ سنوور بۇ ھەندىك لە مافەكانى ژنان لەو كۆمەلگانەدا دادەنەت، كە پيشتر  
شووكرەنەوھى بىوھەژنىان پەسند كرووھ (سەيرى Sen، ۱۹۹۸ بکە).  
۱۶- لە جىاوازيەكى زياتردا لەگەل ھىندستان پىاوانى ھىندوسى بەنگلاديش ھىشتا لە توانا پاندايە بچنە  
پروژەى فرەھاوسەرىيەوھ.

۱۷- زۆر سوپاس بۇ ئەفسان چۆدرى بۇ بەبىرەھىنانەوھى ئەم "مەترسىيە ناناسايبە".  
۱۸- بۇ نمونە، لە ۹۲۶ كچشە كە پىوھەندىيان بەھاوسەرىتتەوھە ھەبوو كە لە نىوان تەمووزى ۲۰۰۳ و  
شوباتى ۲۰۰۴ دا لەلايەن ASK ھوھ وەرگىراون، تەنيا ۱۷ دانەيان پىوھەندىيان بەژنانى ھىندوسەوھ  
ھەبوو (شارما ۲۰۰۴، ل).  
۱۹- ئەم بەشە بەزۆرى پشتى بەستوھە بە (پىريرا ۲۰۰۲، ل ۴۶-۵۸).

۲۰- ياساى ھاوسەرىتتە مەسىحى ۱۸۷۲، بەشى ۱۹.  
۲۱- مەسىحىيەكانى پاكستان، لە ژىر ھەمان ئەو ياسا كۆنانەدان، ئىستا دەتوانن ھاوسەرىتتە  
ھەلۆھەشەنەوھە يان چوونە ناو ھاوسەرىتتە نوئ بەگۆرىنى مەزھەب لە كاتولىك يان پروتستانتەوھە بۇ  
تاقمە بچووكە ئىفانجلىكەكانى وەك كلىساي خودا. بەداخەوھ، ئەنجوومەنى نىشتمانىي كلىساكان كە  
گرىنگترين ئەنجوومەنى دەسەلاتدارى كلىساكانى پاكستانە دان بەو جۆرە ھاوسەرىتتە و تەلاقانەدا  
نائى. ئەنجام، ئەو ژنانەى لەلايەن خىزانەكانىانەوھە رىفئىراون خۇيان لە بەبى ھىچ سەرچاوھەيەكى

ياسايي رهوشٽيڪڊا دهبننه وه (-HIMEL,15/08/02:23).

۲۲- ههنديڪ مشنومر ههيه لهسهر ژماره و قهبارهه ي راستهقينهه ي گروهه نيتنييهكان. نهندانماني كهمينه نيتنييهكان بانگهشهه ي نهوه دهكهن كه ژمارهه يان بهشيوههيهكه به بهرنامه له سه رژميرييهكاندا بهكه م دادهنريڻ بڙ نهوهه ي مافهكانيان لاواز بڪريت (موحسين ۲۰۰۰).

۲۳- بڙ باسڪردني پيادهكارويههكاني هاوسهريتي لهناو ههنديڪ گروهه ي دياريكراودا سهيري رهحمان و شاوون بكه.

۲۴- نايدولڙجيا كولتورييههكاني "شهرهف" و "نابروو" و "سهلاري" بهشيوههيهكه بهكسان هاوبهشن له نيوان بهنگاليزماناني نايهه جياوازهكاندا. شيكارويههكاني نه م بهشه بهسهر ههمو ژناني بهنگاليزماني گشت كڙمه لگهكاندا دهچهسپيت.

۲۵- چاوپيڪهوتن لهگهل پاريزهر نهلينا خان، بهپتوهبهري ليڪڙلينهوه، كڙمه لهه بهنگلاديشي خستنهكاري مافهكاني مرڙف.

۲۶- چاوپيڪهوتن لهگهل پاريزهر و.م. حابيبوونيسا، نارپيڙوڪو كه ريڪخراوتيكي مافهكاني ژنانه.

۲۷- له ليڪڙلينهوههيهكه تري ASK دا نهو چاوپيڪهوتنههه ي لهگهل ژناندا نهجام درابوون دهريانخست كه له زوريهه ي حالتهكاندا تهنيا كاتي زهماوند ههولي وهگرنتي رهزانهنديي ژنان دهريت كه تهنيا بڙ ناوه وهميشهه كهسيتي تر لهجياتي بووهكه رهزانهندي دهيات (كهمال ۲۰۰۱، ل ۵۵).

۲۸- وهكالت زاراوههيهكه نالوز و ريژهيهيه، وهك "سهريهسيتي ههلبزاردن" چهمكيكي تهواو نالوزه. بڙ ههر تاڪيڪ له رووي كڙمه لايهتويههوه پتوهنديه بهرجهسته بههيكداچوههكاني بنيادي دهسلاٽ چارهكان و "ههلبزاردنهكان" پيڪ دههين. تواناي پيادهكردني مافي ههلبزاردن لهه كاتهدا تهواو پر دهبي كه پرسهكاني نابووري و نهداريي كڙمه لايهتوي تتهوه دهگلين (Asad,2000).

۲۹- ناوهكه بڙ پاراستني كهسيتي شاراوهتهوه، بهبي هيچ گومانپك.

۳۰- له ليڪڙلينهوههيهكاندا لهسهر ههسپيڪردني كڙمه لگهه ي كڙچبههه راني پاڪستاني و بهنگلاديشي بهمهسهلهه ي بهزور بهشوودان سهمد و ئيدا دهنووسن "راديهك تهموژ ههيه لهسهر تيگهپيشتن له زورليڪردن بهتابيههتي كه پتوهنديه بههاوسهريتي نيوان نايههكانهوه ههپيت. هيز پهسند نهكراوه بهلام وهك دهردكهويت پالههسستوي دهرووني و سوزداري قبول كراون (۲۰۰۱:۱۱۰).

۳۱- ليڪڙلينهوههيهكهه ي پريم چوڊري لهسهر هاوسهريتي نيوان چينه كڙمه لايهتويههكاني هيندوسي له باكوري هيندستان روونكردنهوههيهكه قول له م رووهوه پيشكيش دهكات. كاتيڪ كه سنورههكاني نيوان چيني كڙمه لايهتي و كڙمه لگه بهشيوههيهكه روولهزياد تهنك دهبنهوه. ريساڪاني "شهرهف" زور بهتوندر پاريزگارهيان لي دهكريت. نه مه ههنديڪ لهه توندوتيزيهه قورسه روون دهكاتهوه كه نهوه كهسانهه ي نهريتههكاني چيني كڙمه لايهتي و خزمهيههتي تيك دهشكپن له هاوسهريتيديا دووچاري دهبن (چوڊري ۱۹۹۸، ۳۳۳).

۳۲- ههز دهكه م سوپاسي تانيم حوسهين شاوون بكه م بڙ دووپاڪردنهوهه ي نه م خاله.

۳۳- نهو دوو بنكه پوليسهه ي بهنموونه وهرگيراون دهكهونه ههريمي گهروهه سيلهپيت. بڙ پاراستني نهينيتي، چاوپيڪهوتن لهگهل كراوان و نهوه كهسانهه ي كيشهكانيان پيداچونهوهه ي پيدا كراوه شوين و ناوهكان شاراوهتهوه يان گوراوان.

۳۴- نهوه نهوه ناگهيهنيت كه نهو ژن و كچه بهنگلاديشيههه ي زوريان لي كراوه بڙ شووڪردن مافهكانيان

- پیشیل نه کراون. جیاوازییه که لیره دا نه وهیبه که یاسا له بهنگلادیش به زور به شوودان وهک پیشیلکاری بی مافه که سییه کان نانسیت.
- ۳۵- وهک چۆن له لایه ن کاتی گاردنره وه دووپات کراوه ته وه له و کیشیه ده که لیکۆلینه وهی بۆ کردوه له سه ر کچیک لهنده نی وهک وای پی دوتریت له سیله پت (گاردنر ۱۹۹۵).
- ۳۶- سه باره ت به وهی که نه و جۆره پیاده کارییانه له رووی کۆمه لایه تیه وه په سند کراون، به ریلان، له لیستی میوانی زه ما ونده وه ئاشکرا ده بی، که به ئاشکرا ناوی که سایه تی زور پایه بلندی تیا به له ده زگی پی ره وکه ری یاسا وه و چالاکوانانی مافه کانی مرۆفیشی تیدا به .
- ۳۷- چاوپیکه وتن له گه ل پاریزه ر ئیبراهیم عه لی جیگری سه رۆکی ریکخراوی مافه کانی مرۆف له سیله پت.
- ۳۸- فه رمانی دادگه کانی خیزان ۱۹۸۵ دادگه کانی خیزان گوئ له و کیشانه ده گرن که پتوه ندییان به ژنوم تیردایه تیه وه هیه وهک هاوسه ری تی و ته لاق و ماره بی و نه فه قه و، ده سه لاتی یاسایی هیه به سه ر هه مو کۆمه لگه کاند (جگه له هاوولاتییه بنه چه بییه کانی چیتا گۆنگ هیل ترکتس) و له لایه ن یاریده ری دادوه ریکه وه سه ره رشتی ده کرتن.
- ۳۹- ئیف تیخار نازیر نه حمه د خان به رامبه ر غولام کیبریا (۱۹۶۸) ۲۰ DLR (WP) 176 ; خه دیجه به گوم و نه وانی تر به رامبه ر مد . سادق سه رکار ۵۰ DLR 181، خورشید بیبی به رامبه ر بابو محمه د نه مین (۱۹۶۷) ۱۹ DLR (SC) 59، مۆست. سه ردار بانو به رامبه ر سه یفوللا خان ۲۱. 115 DLR (WP)
- 40- (1984) 34 DLR 221.
- ۴۱- هه مان سه رچاوه، ل، ۱۷۲
- ۴۲- حوسنه ئارا به گوم به رامبه ر ره زاول که ریم ۴۳ 543 DLR (1991)، وه رگی راو له مانسور، ۱۹۹۹
- ۴۳- بروانه مۆنینه دا کومار دژ به ده ولت ۴۲ 349 DLR (1990) و نه ناندنا مۆهن بانیرجی دژ به ده ولت ۳۵ DLR (۱۹۸۳) ۳۱۵
- ۴۴- کانونیسا دژ به ئیلی بیگوم ۴۸ DLR (اد) (۱۹۹۰).
- ۴۵- سوکیندرا چاندرا داس دژ به سکرتری وه زاره ت ۴۲ 79. DLR (1996)
- ۴۶- له کانوونی دووه می ۲۰۰۰ نه ژنان و منالان چیتر به ناوی چاودیری سه لامه تیه وه نانیردرین بۆ زیندان.
- ۴۷- نه م به شه راسپارده کانی پاریزه ران و چالاکوانان له خو ده گری ت که له چاوپیکه وتنیان له گه ل کراوه له توژی نه وه که ی ASK دا . پیشنیان زه کانی پاریزه ر ئیبراهیم عه لی به تابه تی سوومه ند بوون.
- ۴۸- له ته مووزی ۲۰۰۳ دا یاسای هه موارکراوی کی کردنی توندوتیژی دژ به ژنان و منالان ده رکرا، که داوای ده کرد ره زامه ندیی ژن / کچه که له لایه ن دادگه وه به هه ند وه رگی ریت پیش ده رکردنی فه رمانی خستنه ژیر چاودیری سه لامه تیه وه .

## به شی پازدهم

### له باوكانه وه بۆ میڤردهكان

سه بارهت به ئه وین و مهرگ و هاوسه رگیری له باکوری هیندستان

ئوما چاکرافارتی

خاوه ندریتی و جله و گیری ژن له لایه ن پیاوی خاوه نیه وه له بیروباوهره یاساییه کانی وهک زینا، فریودان و هانداندا گۆش کراون. باوکان ههول دهن کچه کانیان لهو پیاوانه بسیننه وه که کچه کان هه لایان بزاروون بۆ ژیان به په نابردنه بهر تۆمه تبارکردنی پیاوه که به رفاندن و هه لگرتن و ههروه ها زۆرکردن له کچه کانی بۆ ناچارکردنیان به شوکردن. ئه م بهنده ئه وهنده برهوی هه یه دادگه تیبینی ئه وهی له سه ر هه بوو که "به داخه وه به ندیکه بۆ ئاژاوه گیری و ئازاردان زیاتر له هه ر به ندیکی تری دیاریکراوی یاسای سزادان دیته به رده م دادگه کان".

### سه ره تا : ده ستی کردنیکی درهنگ

باسی توندوتیژی، گه مارۆی هاوسه ریتی یان ئه و هاوبه شی یانهی داوه که له لایه ن باوانی هاوبه شه کانه وه بریاریان لێ نه دراوه به تایبه تی هی ژن/ کچه که و، له م چه ند ساله ی دوا ییدا بووه ته مایه ی په رۆشییه کی به رچاو له هیندستان. ئه و توندوتیژییه ی ده وری ئه م هاوسه رتییه سه ره به خۆ یانه ی داوه که له باشووری ئاسیا به هاوسه رتییه ی خۆ شه ویستی ناو ده برین و له کۆمه لیک شوینی به رفه روانی وهک خۆرئاوای ئاسیا و باشووری ئاسیا و کۆمه لگه ئاواره بووه کانی سه ر به م ناوچه یه به هه له زاراوه ی "تاوانه کانی شه ره ف" یان بۆ به کار دیت (له حاله ته کانی کوشتنیشدا "کوشتنه کانی شه ره ف"). ئه و فیمینیستانه ی له م باره یه وه دهنوسن و گرووپه کانی به ره له ستی دژ به و جۆره ی توندوتیژی ده یانه وی زاراوه که دارپژنه وه، هه رچه ند له چوارچۆیه کی ناسه قامگیردا دایده نین تاوه کو خۆ یان له بارگرانییه ئایدیۆلۆجیه که ی به دوور بگرن. من ئه مه به خۆ به دوورگرتنیکی ته واو دانانیم، ئیمه وهک فیمینیست پیوسته زاراوه که وه لاوه بنین له گه ران به دوا ی دانیه کی تردا که توندوتیژی له کوشتن و پیشیلکارییه کاندایه قه تیس نه کات، به لکو به شیوه یه کی زۆر دروست وه سفی بکات و دان به لیکدانه وه فیمینیستییه کانی توندوتیژیدا بنیت که ئه و ئایدیۆلۆجیا یه قبوول ناکه ن له سایه ییدا ئه و جۆره توندوتیژییه ده مامکپۆش کراوه<sup>(1)</sup>. ته نیا ئه و راستیه ی که زاراوه ی "کوشتن له سه ر شه ره ف" گه یشتووه ته ئه و ئاسته ی زیاتر له مه حفه له نپۆده وه له تییه کاندایه به کار دیت، وام لێ ده کات زیاتر نیگه ران به چونکه توندوتیژییه که گری



دەدرتتەو بە "تایبەتمەندیتتی" کولتوورە ئاسیایییەکان و بەکۆمەلگە ناعەقلانییەکان و ئەو پیاوەکارییە ناویزە و کۆنباوانەیی تازەگەری رەت دەکەنەو. ئەم بەشە لەجیاتنی ئەو بە بنیادەکانی دەسلەت دەکۆلتتەو کە رێگە بۆ ئەو جۆرە توندوتیژی خۆش دەکەن بەپشتبەستن بەو کارە زۆر و پێشەنگەیی لەلایەن کۆمەلەیی داکۆکیکردن و دەستپێشخەرییی یاسایی (ک.د.د.ی) ئەنجام دراوە کە گرووپیکی پشنگیرییی یاسایی لە لوکناو لە باکوری هیندستان و گرووپەکانی تری ژنانی وەک کۆمەلەیی ژنانی دیموکراتخواری هەموو هیندستان (ک.ژ.د.ه) لە فانانگانا و کۆمەلەیی ئافەرەتان بۆ ئامادەکردن و کارکردن (ک.آ.آ.ک). هەرۆهە پشنت بەئەزموونی ئەو راستییانەیی خۆم بۆم دەرکەوتوون وەک ئەندامیکی گرووپیکی مافە دیموکراتیەکان دەبەستم و هەرۆهە نووسینەکانی ژمارەیک لیکۆلەرەوئی فیمینیست کە لەم چەند سالەیی داوییدا لە باشووری ئاسیا دەرکەوتن<sup>(۱)</sup>.

کایەیی کۆمەلەییەتی و ئایدیۆلۆجیی توندوتیژی لەسەر هاوسەریتتی سەر بەستەکان:

### بیرۆکەیی عیزەت (شکۆمەندی) لە باکوری هیندستان

بناخەییکی کۆن و بی هاوتای دابەشکردنی چینیەتی لە چەندان بەشی گەورەیی نیمچە کیشوهری هیندیدا بریتییە لە سیستمی چینی کۆمەلەییەتی caste کە هەرەمیکی ورد و ئالۆزە پشنتی بەگرووپەکانی لەدایکبوون بەستووە. لە رووی میژوووییەو ئەم گرووپانەیی پلەویایی کۆمەلەییەتی پتووندییان بەدەسلەت بەسەر زەویوزار و سەرچاوەکانی تری بەرەمەھتانیەو هەبوو، بەمجۆرە لەوئ سیستمی چینی کۆمەلەییەتی شیوازیکی بالادەستی دابەشکردنی چینیەتی بوو کە بەشیوہییکی ئاشکرا هاوشیوہییە لەگەڵ چیندا. سەرپای بنیاد و بەرەمەھتانیەوئی چین وەک سیستمی بەند بوو بەژنخوارییەو لەناو یەک چینی کۆمەلەییەتییدا، کە بەوردی کۆنترۆلی هاوسەریتتیەکانی ناو گرووپە پتکەو گریدراوہکان دەکات. زاویزکردن لە هەموو جتیەک لە رووی میژوووییەو زیاتر کاریکی کۆمەلەییەتی بوو وەک لە تاکەکەسی، بەلام هەرۆهە بەشیوہییکی ئالۆز گریدراو بەئابووری سیاسی کۆمەلگەکان و ئەو شیوازانەیی ئەم کۆمەلگانە تیایدا وەک کۆمەلگە ناسراوہکان خۆیان رێک دەخەن و بەرەم دەھیننەو. سیستمی هاوسەریتتی لە هیندستان زۆر بەباشی ئەم خالە روون دەکاتەو.

پیشیلکردنی رپساکانی هاوسەریتتی وەک دەستدیریژی بۆ سەر شکۆمەندی ("شەرەف" و "کەرەمەت") دادەنرێ، کە ژمارەیک چەمکی پیاوانەن بۆ بەھیزکردنی پیاوەکارییەکانی باوکسالاری بەسەر هەموو چینیە کۆمەلەییەتیەکانی هیندستاندا. کارکردن بۆ راگیرکردنی شکۆمەندی (عیزەت) بەرەوام مافیکی تایبەتی نیرینە بوو: ژنان تەنیا دەتوانن "ھاندەری" کار بن، لەبەرئەوئی توندوتیژی بۆ راگیرکردنی شکۆمەندی پەسند کراو، بەکارھێنانی زاراوہکە مانای راستەقینەیی زاراوہکە لەو کەسانەیی دووچاری توندوتیژی دەبن دەشارتتەو. وەک توێژینەوئی کیشەکان لە خواری پشنتی دەدەن، چەمکی "شەرەف" لە سزادانی "دەستدیریژیکەرائی شەرەف" دا لە بنەرەتا ئامرازیکی ھیشتنەوئی بنیادە مادییەکانی دەسلەتاتی "کۆمەلەییەتی" و بالادەستی کۆمەلەییەتی.

"شهرهف" له ئایدیاله هه ره به ها پیدراوه کانی سیستمه باوکسالاره کانی نیمچه کیشوهره که یه، ئیتر هیندۆسی سیخ یان موسلمان بن، زۆربهی کۆمه لگه کان هه ول ددهن "شهرهف" به دست بهین و بیاریزن. به گشتی شکۆمندی به گویرهی رادهی ئه و ریزه ی له لایه ن کهسانی تروه پیشان دهریت، پتوانه ده کریت. به بی گویدانه ئه وهی چه ندیک شهرهف خراوته پال چینیکی دیاریکراوه وه، خیزانه تایبه ته کان ده کریت له رینگه ی پاره و ده سه لاتوه "شهرهف" به دست بهین یان له دست بدن. به لام له بهر ئه وهی هه موو خیزانه کان پاره یان ده سه لاتیان نییه چه ند خه سه لته تیکی تریش گرینگن. ئه و کردارانه ی گونجاون یان به گویره ی پتوانه ی ریساکانن و ده ست ده گرن به "پوختی" و "شهرهف" ی خیزان و بنه ماله و چینه وه، له کاتیکدا ئه وانه ی "شهرهف" و "پوختی" ی چین و خیزان و بنه ماله پیس ده که ن نه گونجاون. ژنان عه مباری "شهرهف" ی خیزان، هی خیزانه که ی خۆیان کاتیک کچن و هی خیزانی مێرده که یان وه ک ژن و دایک، وه ک سه نه چ دهریت له وته یه کی باودا که به رده وام له لایه ن باوانه وه بۆ کچ و منال و بووکه کانیان دووباره ده کریته وه "شکۆمندی خیزان له دهستی کچه که یدایه". ئه مه به لای ژنانه وه ئه وه ده گه یه نیت که هه لسه که وتی "بیشه رفانه ی" ئه وان بۆ هه تاهه تایه خیزانه کانیان له ناو ده بات. به مجۆره له رینگه ی په نابردنی به رده وامه وه بۆ چه مکه دووانه کانی "شهرهف" و "بیشه رفه ی" خیزانه کان یا هه لسه که وتی گونجاو ده که نه مه رج به سه ر ژنه کانه وه یان هه لسه که وتی نه شیوا یان شهره مزار ده که ن.

ئه م بیرۆکه یه تا راده یه ک سه لامه تیی شکۆمندی، پتکه وه له گه ل به رژه وه ندیی ئافره ت خۆی (و). به م پتیه ش تپوه گلانیان) له راگرتنی ئه و جۆره بیرو رایانه و ده سه لاتنی مادی و کۆمه لایه تیی کۆمه لگه کانیان و پاراستنی پتوه ره ریساییه کانی خیزان و کۆمه لگه کانیان. ته نانه ت ئه و پیاو و ژنانه ی که له دامینی هه ره می کۆمه لایه تیدان، له بهر ئه وه ش هه چ سوودیکی مادی وه ها به دست ناهین له و پتگه کۆمه لایه تیه ی که تیدان، هاویشکی کولتوری چینی کۆمه لایه تی و کۆمه لگه کانی خۆیانن. ئه وانیش یاسا و ریسای خۆیان هه یه بیاریزن و، هاوسه ریتی له گه ل هاو به شتیکی شیوا و ده که له لایه ن خزمه نیرینه کانه وه وتووژی له سه ر کرایت، به شتیکه له ژانیان به هه مان راده ی که ئه مه به شتیکه له ژانی ژنانه ی تر. هاوسه ریتی ناو ئه ندامانی یه ک خیل له هه موو جتییه ک هه یه، له ناو هیندۆس و غه یره هیندۆسدا ده کریت، چونکه زۆریک له و کۆمه لگانه پیاده ی جیاوازییه کانی چین و پله ویا یه ی کۆمه لایه تی ده که ن.

ئه و توندوتیژییه ی له باکوری هیندستان ده وری پتوه ندیه "سنوور شکی نه کانی" داوه به رده وامی تپوه گلانی ده سه ت و تا قمه کانی ناو سیستمی یاسایی نافه رمی تپدا یه وه ک ئه نجوومه نی پانچایاتس Panchayats له سه ر ئاستی گونده کاندا، چه ند ده سه ته یه کن به شپوه یه کی ته قلیدی هه لئه بژێردراون که ده سه لاتنی به رپوه بردن و سزادانیان هه یه، به لام دالیته کان Dalits یان ژنان له خۆ ناگرن، له ۱۹۶۰ هه کانه وه پانچایاته یاساییه کان دامه زان که ده سه تی هه لئه بژێردراو بوون پاش زنجیره یه ک هه موارکردن ئیستا جتیان بۆ ژنان و دالیته کانیان داناهه، به مجۆره ئیستا ده سه تی جۆراوجۆر له گونده کاندا هه ن<sup>(۳)</sup> له سه راپای چینه کۆمه لایه تیه هیندیه کان و کۆمه لگه ئاینیه کاندا توندوتیژی به شپوه یه کی به رفه روان قبول کراوه<sup>(۴)</sup>.

هاوسەرکارىيى "خۆشەويستى" ھەرەشەيەكى ئاشكران بۆسەر ئەم تۆرە ئالۆسكاوھى ھۆكارە كۆمەلەيەتى و مادى و كولتورىيەكان كە پىئويستىيان بەبنيادىكى ديارىكراوى ھاوسەرئىتى ھەيە. ھەر كە "خۆشەويستى" يان "مافى ھەلبىزاردن" دانى پىدا نرا، جەلەوكردى ھاوبەشە گونجاوھ يەكتر ھەلبىزاردوھەكان لە چوارچىوھى بازنەيەكى پەسندكرادا دەبىتە كارىكى دژوار. (پىئويست ناكات ھۆكارە كۆمەلەيەتى و مادىيەكان كە سىستىمى ھاوسەرئىتى لە ھىندىستان پاكىر دەكەن لە ھەموو حالەتتىدا كار بەكەن تاوھكو دزايەتى بۆ ھاوسەرئىتتە ئارەزوومەندانەكان روون بەكەنەوھ لە ئەنجامدا ياسا كولتورىيەكان دەتوانن بەسەرەخۆيى كار بەكەن بۆ پىكرى لە مافى ھەلبىزاردنى ئەو تاكانەي كە نەرىتى ھاوسەرئىتى پەسندكرارى كۆمەلگە و باوان پىشىل دەكەن). بەمجۆرە رەدووكەوتن بواريك دەھىتتە پىش بۆ دركردن بە ھاوسەركارىيى "خۆشەويستى" و "ئارەزوومەندانە" كە لە راستىدا خىزانەكان رىگەي لى دەگرن يان لەوھدان رىي لى بگرن. ھەرچەندە، رەدووكەوتن بواريش بۆ گەشەسەندنى "ھاوسەرئىتى تاوانكارانە" لە ھىندىستان خۆش دەكات، وەك لە خواروھ تىشىكى خراوتە سەر. "تاوانى" ھاوسەرئىتى "خۆشەويستى" تەواو لەويدا زەق دەكرىتەوھ كە كۆمەلگە ئاينىيەكان تى دەپەرىتتە، بەتايبەتى لەو حالەتانەدا كە ژنانى ھىندۆس شوو بەپياوانى موسلمان دەكەن كە سروسىتى تابوو ئاساى پىكەوھبوونەكە رەدووكەوتن دەسەپىتتە.

بىروباوھرى مامەلەكردن لەگەل ژنان وەك كالاى سىكسىي كۆمەلگەكانىان زۆر بەقولى كراوتە پەيرەو و زۆر جار توندوتىژىي لەگەلدايە و نەك بەتەنيا وەگەرخەرى خىزانە بەلكو كۆمەلگەش وەگەر دەخات. لەكاتتىدا مېژووويەكى درىژى قسەلۆك ھەيە لەسەر پفاندن و زۆرلىكردن لەدەورى ئەو جۆرە پىئوھندىيانە كە دەگەرىتەوھ بۆ ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰-يەكان لە ناوچەي بەنگالدا، كاتىك سنورەكانى نيوان كۆمەلگە ئاينىيەكانى ھىندۆس و موسلمان لە رووى سىياسىيەوھ دەستيان بەتوندوتىژىي بون كرد. ئامادەكارىي بەرەي راسترەوى ھىندۆسى لەم سالانەي دوايىدا بووھ ھۆى بزاونى ئايدىوئۆجى و رىكخراوھىي بۆ رووبەرووبوونەوھى ئەو جۆرە پىئوھندىيانە. ئەم رىكخراوانە لەپىشدا سۆراخى راگەياندننامەكانى ھاوسەركارى لە فەرمانگەي تۆمار دەكەن (وەك چۆن بەپىي بەشى ۱۰-۱۵ى ياساى تايبەتى ھاوسەرئىتى ۱۹۵۴ پىئويست كراوھ) و پاشان دايك و باوكى كچ/ژنەكە ئاگەدار دەكەنەوھ كە كچەكەيان خەرىكى شوويەكى ژىربەژىرە لە دادگە. بەھۆى ئەم رىئوشوئىنانەوھ، ئافرەتانى ھىندۆس ھىچ رىگەچارەيەكى كرادارەكىي تريان لەبەردەمدا نامىتت بەتەنيا گۆرىنى ئاين و شووكردن لە سايەي ياساى ئىسلامدا نەبىت<sup>(۵)</sup> توندوتىژىي پىش ھاوسەرئىتتە ياساخەكان و دواترىش (گەر دووانەكە سەرکەوتو بوون لە ھاوسەرئىتتەكەدا) بووتە نەرىت، ھەرەشەكردن بۆ مەبەستى تىكدانى ياسا و ئاسايش لەلايەن پۆلىس و دەسەلاتى جىبەجىكەرەوھ بۆ پاشگەزكردنەوھى كچ/ژنەكە بەكار ھاتوھ.

كارەساتىكى نوپى جەرگىر رووى دا لە ميانە و پاش كوشتارەكەي گوجاراتى سالى ۲۰۰۲، لە ترۆپكى توندوتىژىدا گىتا كە ژنە ھىندۆسىك بوو، پاكىشرايە دەرەوھى مالەكەي، رووت كرايەوھ و كوژرا و پاشان وەك پەندىك بۆ ئەو سزايەي چاوپەيى ھەموو ئەو ژنانە دەكات كە پەرزىنەكانى كۆمەلگەيان شكاندوھ تەرمەكەي لەسەر شەقامەكە بەجى ھىلدرا (پۆژنامەي تايىمى ھىندى،

۱۹ی نیسانی ۲۰۰۲). چەند مانگیک دواتر ژنیکى هیندۆس که شووی بهمهسیحییەک کردبوو بهزۆر له لایەن شەلاتییە راسترەوهکانهوه لێی جیاکرایهوه و زۆری لێ کرا که سکه چوار مانگهکهی بهار بهریت (سهردەمی یاسایی، ۷ی حوزەیرانی ۲۰۰۳، ئیندیان ئیکسپریس ۸ی حوزەیرانی ۲۰۰۳). پۆلیسه خۆیه خشهکانی ئاکار که پارێزگاریی تخووبهکانی کۆمه‌لگه ده‌که‌ن به‌مجۆره سیناریۆیه‌کی پێشتر ناماده‌کرا و سه‌بارهت به‌هاوسه‌ریتییه‌کانی نیتوان کۆمه‌لگه جیاوازه‌کان داده‌پۆژن<sup>(۶)</sup>. له ره‌وشیکدا، که باوک و خیزان و کۆمه‌لگه و ته‌ناهت ده‌وله‌تیش ده‌کریت چەندان راده‌ی جیاوازی توندوتیژی دژ به‌ژنان به‌کار به‌ین و، ئایدیۆلۆجیای هیندوتفا Hindutva به‌هۆی جه‌ختکردن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ژنان عه‌مباری "شه‌ره‌ف"ی نه‌ته‌وه‌ی هیندۆسن و، به‌مجۆره ده‌ستیان کرد به‌ره‌فره‌وانکردن و له‌نووکه‌وه دروستکردنه‌وه‌ی ره‌وايه‌تی به‌خشینه توندوتیژی دژ به‌و جووتانه‌ی له‌ده‌ره‌وه‌ی تخووبه‌کانی کۆمه‌لگه هاوسه‌ریتی ده‌به‌ستن<sup>(۷)</sup>.

### چیرۆکه‌کانی توندوتیژی

ره‌دوکه‌وتنیک و چوار کوشتن

دوو خوشکی جاته‌کان Jat (که چینیکی کۆمه‌لایه‌تی کۆنی ده‌سه‌لاتداری خاوه‌ن زه‌ویوزاری ویلايه‌ته‌کانی هاریانای باکوری هیندستان و ئوتار پرادیثی خۆرئاوان) به‌ناوه‌کانی سوشیلا و لالیتا ئیواره‌یه‌کی دره‌نگ له‌مالی باوانیان دیار نامین و ده‌نگۆی ئه‌وه بلاو ده‌بیته‌وه که پفیندرا بن. پۆژیک دواتر له‌ده‌ره‌وه‌ی نووسینگه‌کانی فه‌رمانگه‌ی حکوومه‌تی ناوچه‌که ده‌ست کرا به‌خۆپیشاندانی جه‌ماوه‌ری بۆ داواکردنی دۆزینه‌وه‌ی تاوانباران، پوخته‌ی کیشه‌که و خۆپیشاندانه‌که له‌راپۆرتی هه‌واله‌کاندا بلاو بووه‌وه که ژماره‌یه‌کی زۆریان پشتیان به‌گیرانه‌وه‌کانی پۆهتاس به‌ستبوو که گوندنشینکی ناوچه‌که بوو. پۆژی دواتر پۆلیس ۱۲ که‌سیان راپێچ کرد بۆ لێپێچینه‌وه که هه‌موویان دالیت بوون (که پێکهاتوون له‌و چینه کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی پێشتر به‌"گلاوه‌کان" ناسرابوون). دووان له‌وانه‌ی لێپێچینه‌وه‌یان له‌گه‌ڵ کرا خزمایه‌تیان له‌گه‌ڵ راجیال هه‌بوو، ئه‌و دالیه‌ی به‌گۆیره‌ی پۆهتاس و که‌سانی تر ده‌رکه‌وتبوو که ده‌ستی له‌"رفاندنه‌که" دا هه‌بوو. له‌پال لێپێچینه‌وه‌کاندا، دالیه‌کان له‌لایه‌ن پۆلیس و جاته‌کانه‌وه پال په‌ستۆ و هه‌راسانکردنیک به‌رچاویان خرابووه‌ سه‌ر، له‌وانه هه‌ره‌شه‌ی زۆرگیرکردنی ژنانه‌ی دالیت بۆ تۆله‌سه‌ندنه‌وه له‌لایه‌ن پیاوانی جاته‌وه. له‌ئه‌نجامدا، چەندان له‌پیاوان و ژنانه‌ی دالیت سکا‌لانامه‌یه‌کیان ره‌وانه‌ی به‌رپۆه‌به‌ری پۆلیس کرد که داویان کرد هه‌راسانکردن راوه‌ستیندریت و تاوانباران به‌گۆیره‌ی یاسا سزا بدرین. داوانامه‌که له‌رۆژنامه‌یه‌کی ناوخۆدا بلاو کرایه‌وه، له‌لایه‌ن (پونام) هوه ئیمزا کرابوو که ژنیکى گهنجی شووکردووی دالیت بوو و هاوپی سوشیلا و خزمی راجیال بوو به‌و هۆیه‌وه بووه ئامانجیک تاییه‌تی مه‌ترسی له‌سه‌ر. پاش چەندان جار لێپێچینه‌وه و ته‌ریک خستنه‌وه‌ی له‌لایه‌ن جیگری به‌رپۆه‌به‌ری پۆلیسه‌وه (که گوايه خزمی باوکی کچه دیارنه‌ماوه‌کان بوو) و لێپێچینه‌وه له‌گه‌ڵ باوکی و می‌رده‌که‌ی و پاش ئه‌وه‌ی له‌توانایدا نه‌ما

به‌رگه‌ی سووکایه‌تی پیکردنه‌کانی جیگری به‌رپوه‌به‌ری پۆلیس بگریت سه‌بارت به‌تاوانبارکردنی به‌هه‌بوونی پپوه‌ندیی یاساخ له‌گه‌ل راجپالدا، پونام خۆی ده‌کوژیت.

رۆژیک پاش په‌خشکردنی هه‌واله‌که له میدیاوه، کچه دیارنه‌ماوه‌کان له شاریکی تره‌وه سه‌ریان هه‌لدا و نه‌نجام هه‌ریه‌که‌یان راگه‌یانندی خۆی له‌به‌رده‌م دادوهردا راگه‌یاند. سوشیلا رای گه‌یاند که رهدووی راجپال که‌وتوه و به‌ویستی نازادی خۆی شووی پئ کردووه. به‌گوێزهی گتیرانه‌وه‌که‌ی رۆهتاس، لالیتا رای گه‌یاندوه که باوکی لیتی داوه له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌رگریی له سوشیلا کردووه له هه‌لبژاردنی ئه‌و می‌رده‌ی ویستوو‌یه‌تی و له‌ترسی لیدانی زیاتر له‌گه‌ل خوشکه‌که‌ی و راجپالدا هه‌له‌هاتوه. هه‌ردوو خوشکه‌که ره‌تیا‌ن کرده‌وه بگه‌پینه‌وه بۆ مائی باوانیان، له‌جیاتی ئه‌وه هه‌ولئ به‌ده‌سته‌ینانی چاودیری و پاراستنی ده‌وله‌تیا‌ن دا. به‌لام، دادوهر ناریدانیه‌وه بۆ لای خزمه‌کانیا‌ن، ئه‌وانیش دایانیانه‌وه ده‌ست باوانیا‌ن. هه‌ر ئه‌و شه‌وه هه‌ردووکیان به‌ژه‌هرخواردوویی مردن. له‌کاتیکدا خیزانه‌که رای گه‌یاند که "خۆکوشتن" بووه، ژنانی ده‌رودراسی ئه‌و شه‌وه گو‌تیا‌ن له هاوار و قیزه‌ی ئه‌وان بووبوو که داوای یارمه‌تیا‌ن ده‌کرد و چه‌ندان که‌سیش له‌و باوه‌ره‌دان که کچه‌کان به‌زۆر ژه‌هرخوارد کرابن چونکه سوشیلا ره‌تی کردبووه‌وه ده‌ست له‌داواکه‌ی به‌رده‌م دادوهر هه‌لگریت و به‌مجۆره ره‌تی کردبووه‌وه می‌رده‌که‌ی له تاوانی به‌زۆر هه‌لگرتن بگلینیت. به‌لام وه‌ک به‌رده‌وام که‌س نایه‌ته ده‌نگ بۆ رای گشتی سه‌بارت به‌وه‌ی گو‌تیا‌ن لی بووبوو. هیچ لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له‌سه‌ر مردنه‌کان به‌رپوه نه‌چوو چونکه پۆلیس بیرۆکه‌ی خۆکوشتنیا‌ن پئ قبول بوو. ماله‌که‌ی راجپال تیکویتی‌ک درا و بۆ ماوه‌ی پینچ مانگ داوای پروداوه‌که‌ش به‌چۆلی مایه‌وه.

ئه‌نجوومه‌نی پانچایاتس به‌دریژایی رۆژانی داوای دیارنه‌مانی کچه‌کان زۆر چالاک بوون. له میانه‌ی یه‌که‌م کۆبوونه‌وه‌یدا رۆهتاس به‌خراب ره‌فتارکردن به‌هۆی قسه‌کردنی بۆ راگه‌یاندن تاوانبار کرا. له کاتیکدا تاوانبارکردنه‌که‌ی پئ قبول نه‌بوو به‌لام به‌کاریکی گونجایی دانا داوای لیبووردن بکات بۆ ره‌واندنه‌وه‌ی بارگرژی گونده‌که و هیواخواز بوو گرفته‌که له‌ویدا داویی بیت. به‌لام رۆهتاس چه‌ند جاریکی تر بانگ کرایه‌وه به‌رده‌م ئه‌نجوومه‌نی پانچایاتس و زۆر به‌توندی سه‌رزنه‌شت کرا و غه‌رامه‌ کرا و لیتی درا. له‌کو‌تادا، ئه‌نجوومه‌نی پانچایاتس سی پیاوی به‌ته‌مه‌نی دالیه‌کانی بانگ کرد و به‌وه تاوانبار کران که ده‌ستیا‌ن له "هه‌لگرتنی" کچه‌کاندا هه‌بووه. جاته‌کان دالیه‌کانیا‌ن به‌وه گونا‌ه‌بار کرد که له‌و خواردنه‌ ده‌خۆن که ئه‌مان ده‌یاندنه‌ی و ته‌نیا بۆ ئه‌وه‌ی ده‌ستدریژی بکه‌نه سه‌ر شه‌ره‌فی جاته‌کان (نمه‌ک حه‌رامن). له‌به‌ر به‌رگه‌نه‌گرتنی هه‌راسانکردنی به‌رده‌وام و له‌ترسی دا‌هاتوو یه‌کیک له به‌ته‌مه‌نه‌کانی دالیت خۆی کوشت، پپوه‌ندییه له‌ده‌ست ده‌رچوو‌ه‌کان و بارگرژی ناو گونده‌که چوار مانگ دواتریش هه‌ر به‌ناشکرا دیار بوو. پینچ کوری گه‌نج گیران و سیا‌نیا‌ن به‌که‌فاله‌ت به‌ردران و دووانه‌که‌ی تر له زیندانداندا هیلدرانه‌وه. دوا‌جار له ئایاری ۲۰۰۳ راجپال به‌که‌فاله‌ت به‌ره‌للا کرا و به‌داویدا له کانونی یه‌که‌می ۲۰۰۳ دا کیشه‌ی رفاندنه‌که داخرا - سالتیکی ته‌واو داوای "رده‌ووکه‌وتنه‌که" و تراجیدیای چوار مردن<sup>(۸)</sup>.

"ئەگەر پى بېخەيتە دەرەھەي ئەو سنوورەي پۆت دانراوہ خۆت لە ئاکامەکان بەرپرسیاری"

رادا ویستی لەو سووکایەتیە هەلبەتت کە لەلایەن براکانیەوہ دووچاری بوویوو وەک باریکی قورس تەماشای دەکرا (دایک و باوکیان مردبوون). هەرچەند زۆریش بیری لە خۆکوشتن کردبووہوہ، لەجیاتی ئەوہ رادا داوا لە دیپاک دەکات کە ناسیاویتی سەردەمی منالی بوو، مارەي بکات. براکانی پێگە بەم ھاوسەریتییە نادەن چونکە دیپاک لە چینیکی کۆمەلایەتی نزمتر بوو (بانیا -Ba nia) بە بەراورد لەگەڵ رادا (کە پاکور بوو). بەمجۆرە ئەو جووتە ھاوسەریتییان بەست و چوون بۆ شاریتی تر براکانی رادا چەند تاوانیکی پفاندنیان خستەپال دوو برا و دوو خوشکی دیپاک، کە لە ھەموویاندا تەنیا یەک خوشکیان دەستگیر کرا. براکانی رادا کاتیک دانیابوون ئەو ناگەریتەوہ دەستیان بەسەر زەویوزاری دیپاکدا گرت.

رادا ھەولێ یارمەتی وەرگرتنی دا لە کۆمسیۆنی ژنانی دەولەت (SWC) و لە پێگەي ئەوانیشەوہ کۆمسیۆنی نیشتمانی مافەکانی مەرۆف، بە دەست تێوەردانی ئەوان رادا وتەي خۆي لەبەردەم دادوەردا تۆمار کرد (شەش مانگ دواي شووکردنەکەي) کە تیايدا جەخت دەکات کە ئەو باڵقە و بەویستی ئازادانەي خۆي شووی بەدیپاک کردوہ. بەلام، براکەي رادا شەش مانگ دواي ئەوہ سکالانامەيەکی ناپەزایی پتیشکیش کرد تیايدا بانگەشەي ئەوہ دەکات کە ئەو عەقڵی تەواو نییە لەترسی دیپاک و خیزانەکەي وتەکانی بەچەوتی داوہ (لەوہش زیاتر دووپاتی کردوہ کە SWC ھیزیان دژ بەرادا بەکار ھیناوە). بەداخوہ، دیپاک و رادا چیتەر ئامادەي دانیشتنەکانی گوێگرتن لە تۆمەتی پفاندن نەبوون دژ بەخیزانی دیپاک چونکە دەستەيەکی پزیشکان رایان گەیاندا کە رادا عەقڵی تەواوہ و شانەشانی داوا تۆمارکراوہکەي رادا خستبوویانە ئەو باوہرەي کە کیشەکە دوايی ھاتوہ. بەلام بەھۆي تەکنیکی یاساییەوہ کیشەکە بەردەوام بوو لە دادگەدا و لە ناامادەيی رادا و دیپاکدا دەسەلاتنامەيەکی گرتن بەبێ کەفالت دەرکرا بۆ ئەو کەسانەي بەپفاندنەکە تاوانبار کرابوون. یەکیک لە ھێوہرەکانی رادا خۆي بەدەستوہ دا و لە ئەنجامدا کەفالتی بەدەست ھینا. لەم کەینوبەینەدا خوشکەکانی دیپاک شوویان کردبوو و مائە خەزوواریان ناگەداری تۆمەتی تاوانەکان نەبوون دژیان، پێویست بوو بەھزار فرۆفیل خۆیان بدزەنەوہ تا لەبەردەم دادگەدا ئامادە بن.

رادا، تابلێی داخ لەدەل بوو بەھۆي ئەو ھەراسانکردنەي دووچاری بوویوو، لە چەند پرۆگرامی تەلەفزیۆنی سەبارەت بەتوندوتیژی دژ بەھاوسەریتی ئارەزوومەندانەدا دەرکەوت. مەراقی دلی ئەوہندەي تر کەلەکە بوو بەھۆي دوورودریژی ئەو ماوہیەي سیستمی یاسایی خایاندی تاوہکو بیتە سەر لیکۆلینەوہي رەوشی کیشەکەي، تاوہکو نۆرە گەیشتە سەر دوا دانیشتنی دادگە منداڵیکی تەمەن دوو سالانی ھەبوو. لەسەرئو ئەوہشەوہ، ھەرچەندە خیزانەکەي دیپاک بەگشتی ھاوسۆز بوون، دوابەدواي ئەو ھەموو ھەراسانکردنەي دووچاری بوون - پاش بەجیھتشتنی مائوحوال و رووکردنە شار و بە بەردەوامی ئامادەبوون لەبەردەم دادگەدا- ئەوان رادایان بەسەبەیکاری ئەو رەوشە خراپە دەزانی کە تپی کەوتبوون. رادا دوو جار کرابووہ قوربانی لەبەر "تاوان" ی

هه ئېژاردنى ھاوبەشىك له چىنئىكى كۆمەلەيتىيى نزمتر له ھى خۆى. بۆ زياتر سووكايەتى پىكردى، كاتىك دادگە دواچار گوڭى له كىشەكەى بوو له ژىر ساىهەى بەندى ۴۸۲ ى ياساى سزادان دا (كه رېگە بەدادگە دەدات ھەر فەرمانىك بۆ رېگرتن له خراب بەكارھىنانى دەسلەت دەرىكات) دادوهر راى گەياند " گەر بەتەنيا يەك ھەنگاويش بنرېتە ئەودىويى ئەو سنوورانەى دانراون (بۆ ژنان) ئەمە ئاكامەكەى دەبىت"<sup>(۹)</sup>.

### "شىئىيى ئەوين"

مەغا ماسور، كه ناوى خواستراوى ياسەمىنە (ناوھكەى دواى بوونە موسلمان)، دژ بەخواستى باوانى شووى بەموھمەد ئىكرام حوسەين كرد بەھۆى بوون بەئىسلام و بەجىگەياندى نىكاحنامە. كاتىك موھمەد چوو مەغا/ياسەمىن بەئىتەوھ كه لەسەردان بوو لای باوانى، ئەوان رېيان نەدا لەگەلى بگەپتەوھ. وەك ھاوسەر و ھاوړى مەغا/ياسەمىن سكا لاناھەى ھىنانە بەردەم دادگەى پىشكىش كرد بەمەبەستى بەردانى له دەستبەسەرى نایاسايى باوانى. دادگەى بالا دواى له باوانى كرد كه مەغا/ياسەمىن لەبەردەم دادگە ئامادە بىت. دايك و باوكەكەش دژە داوايەكيان پىشكىش بەدادگە كرد، نكۆلىيان لەو تۆمەتانەى داواكەى موھمەد و پىيارەكەى دادگە كرد، لەسەر ئەو گریمانەيەى كه مەغا/ياسەمىن پىش ھاوسەركارى لەگەل ناوبرا و تووشى نەخۆشى دەروونى بوو (لەبەرئەوھ له حالىكدا نەبووھ بتوانىت برىار لەسەر ئاين گوڭپىن و رەزامەندى ھاوسەرئىتى بدات) و، ناشتوانىت ئامادەى بەردەم دادگە بىت لەبەرئەوھى بۆ چارەسەر كردن نىردراوھ بۆ نەخۆشخانە له شارىكى تر. دادگە راى گەياند كه ئەمە دادگەى دادگەبىكردن نىيە لەبەر ئەوھ ناتوانىت بەچروپرى لىكۆلىنەوھ لەسەر ئەو راستىيانە بكات كه ناكۆكيان لەسەرھە (بەو ھۆيەوھ بەلگەكانى تەمەن و نىكاحنامە پىشكىش نەكران)، بەلكو بەتەنيا ئەوھ پەسند كرا كه مەغا/ياسەمىن كەسىكى بالقە و ھىندۆسە و موھمەدەش موسلمانە. بەبى ھىچ گومانىك دادگە ئەوھى بەلاوھ پەسند نەبوو كه ئەو "بەويستى خۆى و ياسايىيانە" شووى بەموھمەد كردبىت و، ئاينىشى نەگوڭپوھ بۆ ئىسلام و، بەھۆى سروشتى ناكۆكى لەسەر ئەم "راستى يانەوھ، دادگە دەركردنى فەرمانىكى نووسراوى بۆ ھىنانە بەردەم دادگەى كەسى مەبەست بەنەشياو زانى. ئەو بەلگانەى لەلايەن موھمەدەوھ پىشكىش كرابوون بۆ سەلماندى پىوھندى ئەو و مەغا/ياسەمىن، لەناوياندا نامەكانى خۆشەويستى، لەلايەن دادگەوھ وەك بەلگەى ناتەواويى عەقلى ياسەمىن وەرگىران بەتايبەتى ئەو نامانەى گوايە بە خوڭن نووسرابوون. ئەمانە قەناعەتبان بەدادوهر ھىنا كه مەغا/ياسەمىن بوو بوو بەقوربانى ھەوھسەكانى ھەرزەكارى له پىنج سالى دوايىدا، له رووى سۆزدارىشەوھ تووشى پەشيوى بوو بوو و، لەبەر ئەم حالەتەى مېشك بەسروشتى نەبووھ و له رووى جەستەيىشەوھ ئاكامى خۆى ھەبووھ كه ئەوى دووچارى پەشيوى دەروونى كردوھ. لەبەرئەوھ نامەكان ئەو قەناعەتە دروست ناكەن كه "ھاوسەرئىتەيەكەى مەغا بەھۆى خواستىكى سەربەخۆى دوورودرېژ و برىارىكى ھۆشيارانەوھ بووبىت". كەواتە دەستبەسەرىيەكەى لای دايك و باوكى گونجاوترىن كار بووھ بەرامبەرى كرابىت. لەبەرئەوھ پىويست نەبوو

مه‌غا/ياسه‌مېن له‌به‌رده‌م داد‌گه‌دا پېشان بدرېت كاتېك له رووې دهر وونېيه‌وه "به‌ته‌واوه‌تى چاك نه‌بووه‌ته‌وه" و نه‌بووه‌ته‌وه به‌كچېكى ئاسايى" (۱۰).

### كۆتايى مېلملانېيه‌ك : دادوهرى به‌بې قهره‌بوو كرده‌وه

سىما (ته‌مەن ۲۵ سال، هه‌لگري پروانامه‌ى ماسته‌ر له به‌رېوه‌بردن و بازرگانېدا) پاش سى مانگ به‌ندبوون له‌مالدا به‌هۆى شووكردى به‌شاهيد و چوونه سه‌ر ئاينى ئىسلام، مالى باوانى به‌جېته‌پشت. ئه‌و جووته هه‌ستيان كرد هاوسه‌رېتى له‌سايه‌ى هاوسه‌رېتى نىوان ئاينه جياوازه‌كاندا (به‌بې گۆرېنى ئاين) مه‌حاله و له ژېر به‌نده‌كاني ياساى تايه‌تى هاوسه‌رېتى سالى ۱۹۵۴دا چونكه ئه‌و جوړه هاوسه‌رېتيايه‌ ده‌بې له تابلۆى بانگه‌شه‌كردنى نووسېنگه‌ى تۆماردا تۆمار بكرېن. ئه‌وان له‌وه ده‌ترسان كه خېزانه‌كه‌ى سىما (كه نارازېبونيان به‌و پېوه‌نديه دووردرېژه زانراوه) به مه‌به‌سته‌كاني ئه‌مان بزائن و پېگر بن له‌به‌رده‌م هاوسه‌رېتيايه‌كه‌دا. بۆ به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ى هه‌ر هه‌راسانكردىكى پېوه‌ندار به‌هاوسه‌رېتيايه‌كه‌وه سىما ده‌سته‌بجې راگه‌ياندننامه‌يه‌كى له‌به‌رده‌م دادپرسدا تۆمار كرد كه به‌ويستى خۆى شووى كردووه. به‌لام، راگه‌ياندننامه‌كه‌ به به‌تال دانرا چونكه له‌به‌رامبه‌ر په‌تكرده‌وه‌ى هاوسه‌رېتيايه‌كه‌دا نه‌درايوو ياخۆ به‌رامبه‌ر راپۆرتى ئاگه‌داركرده‌وه‌ى به‌رايى (FIR) وهك شكاتنامه بۆ به‌رده‌م پۆليس نه‌درايوو. خېزانه‌كه‌ى سىما دواچار راپۆرتى زانيارى به‌رايىيان پېشكېش كرد به‌رامبه‌ر گوايه‌رفاندن و به‌ندكردى ناوماال كه به‌هۆيه‌وه ئه‌ندامانى خېزانه‌كه‌ى شاهيد گيران.

سىما هه‌ولې دا سه‌رله‌نوئى راگه‌ياندننامه‌كه‌ى تۆمار بكاته‌وه و گرنتى مېرده‌كه‌ى و ماله‌ خه‌زوورانى بووه‌ستېنت، به‌لام به‌هۆى پېوه‌نديه‌كاني مېردى خوشكه‌يه‌وه له‌گه‌ل پارېزه‌رانى ناوچه‌كه‌دا نه‌يتوانى ئه‌و كاره بكات. به‌مجۆره سىما دادگه‌ى بالآى ده‌وله‌تى هېنايه‌ده‌نگ كه ده‌ستگيركرده‌كاني راوه‌ستاند. به‌لام، پۆليسى ناوچه‌كه‌كه زانيارىيان له‌سه‌ر ئه‌مه نه‌بوو، مامى شاهيدىيان گرت و بۆ ماوه‌ى مانگېك هېشتيايه‌وه. ماله‌كه‌ى شاهيد په‌لاماردرا و پۆليس وهك به‌شېك له گه‌رانه‌كه‌يان به‌دواى سىماى "رفېندراو"دا ده‌ستيان به‌سه‌ر شتومه‌كه‌كاني ناو ماله‌كه‌يدا گرت. ئه‌و جووته خۆيان گه‌يانده كۆمسيۆنى نېشتمانى مافه‌كاني مرؤف NHRC كه داواى راپۆرتى پۆليسيان كرد به‌لام نه‌يانتوانى هېچ يارمه‌تيايه‌كى راسته‌قېنه‌ پېشكېش بكه‌ن. تا فه‌رمانى ده‌ستگيركرده‌كان زياتر بوونايه پېويستى راوه‌ستاندى ده‌ستگيركرده‌كان زياتر ده‌بوون. له‌م كه‌ينوبه‌ينه‌دا دواچار فه‌رمانى وه‌رگرنتى راگه‌ياندننامه‌كه‌ى ده‌ركرا، به‌لام له ئه‌نجامدا په‌ت كرايه‌وه له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مايه‌ى كه ئه‌و جوړه داواكارىيانه ده‌بې به‌ته‌نيا له‌رېتى پۆليس‌ه‌وه وه‌رگيرين نه‌ك راسته‌وخۆ له‌و كه‌سه‌وه كه هه‌ولې تۆماركردى داوانامه‌كه‌ ده‌دات. له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌رې كه پۆليس و به‌رېوه‌به‌رايه‌تياى ناوچه‌كه‌ لايه‌نگيرى ده‌كهن، دواچار سىما داواكه‌ى له شارېكى تر تۆمار كرد به‌يارمه‌تياى (كۆمه‌له‌ى ژنانى ديموكراتى هه‌موو هېندستان). پاشان داوا له سىما كرا راگه‌ياندننامه‌يه‌ك له دادگه‌ى ناوچه‌كه‌ى خۆى تۆمار بكا بۆ داخستنى كېشه‌ى رفاندنه‌كه‌ دژ به‌مېرده‌كه‌ى. به‌يارمه‌تياى ك.ژ.د.ه. و ك.د.د.ى (كۆمه‌له‌ى داكۆكى و ده‌ستپېشخه‌رىي ياسايى)



سیما هه‌و‌لی دا راگه‌یان‌د‌ن‌نامه‌که بکات. به‌لام، داد‌پ‌رسی سه‌رد‌و‌ژ‌گه‌ری یاسایی، ئه‌وی بۆ به‌ناگه‌ی ده‌و‌له‌ت نارد و دوو‌پاتی کرده‌وه که سیما له ژیر ده‌ست‌به‌سه‌ریی "تۆمه‌ت‌باردا" بووه و له‌به‌رئه‌وه‌ی له ژیر زۆر‌لی‌کرد‌ندا بووه و له دۆخ‌یکی ده‌روونی و هه‌ادا نییه راگه‌یان‌د‌ن‌نامه‌یه‌ک ده‌ربکات. له‌به‌رئه‌وه‌ی سیما نه‌یده‌و‌یست بخه‌ریته ژیر چاودێری یاسایییه‌وه له‌لایه‌ن ئه‌فسه‌ره‌ی‌کی پۆلیسی ژن و چوار پۆلیسی چه‌ک‌داره‌وه را‌ک‌تشی ده‌ره‌وه‌ی ژووری داد‌گه‌ کرا. ئه‌ندامانی ک.د.د.ی له‌توانایاندا نه‌بوو به‌ر له به‌زۆر ده‌ر‌کرد‌نه‌که‌ی سیما بگرن و، په‌شته‌ریش به‌زمانی ناشیرین له‌لایه‌ن پۆلیسه‌وه هه‌لسوکه‌وتیان له‌گه‌لدا کرابوو.

ئه‌نجام، داد‌وه‌ری ناوچه‌یی داوانامه‌که‌ی ک.د.د.ی په‌شته‌ریست کرده‌وه که بۆ هه‌و‌لی ئازاد‌کردنی سیما بوو، که به‌هۆیه‌وه ده‌یتوانی داوانامه‌که‌ی تۆمار بکات که بووه هۆی به‌ردانی می‌ترد و ماله‌ خه‌زورانی. راپۆرتی ئاگادار‌کرد‌نه‌وه‌ی به‌رای‌ی FIR دژ به‌شاهید و خه‌زانه‌که‌ی دوا‌جار یه‌ک سال دوا‌ی هاوسه‌ره‌یه‌که‌ داخرا، به‌لام ئه‌ندامانی خه‌زانه‌که‌ی شاهید وه‌ک مامی هه‌رگیز له‌سه‌ر ئه‌و زه‌ره‌روزیانه‌ی لێیان که‌وت له‌سه‌ر ده‌ستی پۆلیس یان بۆ له‌ده‌ستدانی سه‌ره‌به‌ستی خۆیان له‌ماوه‌ی کیشه‌که‌دا قه‌ره‌بوو نه‌کرانه‌وه (فایله‌کانی کیشه‌ی ک.د.د.ی).

### سیستمی داد‌وه‌ریی تابه‌ت به‌تاوان، له‌ کار‌کرد‌ندا

ده‌ست‌به‌جۆ دوا‌ی ئه‌وه‌ی دوو‌گه‌نج "په‌دوو" ده‌که‌ون ده‌ست به‌تاوان‌بار‌کردنی کاره‌که‌یان و تانه‌دان له‌ هاوسه‌ریه‌که‌یان ده‌کریت. ئه‌و توێژینه‌وه‌یه‌ی ئه‌م به‌شه‌ په‌ستی پێ به‌ستوه‌ ئاماژه‌ به‌نموونه‌ی ئه‌م پرۆسه‌ی تاوان‌بار‌کرد‌نه‌ی خواره‌وه‌ دهدات. یه‌که‌م جار، باوکی ژنه‌که‌ وای په‌شان دهدات که ئه‌و هه‌رزیه‌ و، ده‌ست به‌تۆمه‌ت‌بار‌کردنی هاوسه‌ره‌که‌ی به‌رفاندن/هه‌ل‌گرتن ده‌کات، له‌گه‌ل به‌ند‌کردنی نایاسایی له‌ مال و زۆر جاریش زۆر‌گی‌کردن<sup>(۱۱)</sup>. ئه‌ندامانی خه‌زانی پیاوه‌که‌ش له‌ناویاندا ژنان ره‌نگه‌ به‌ش‌په‌وه‌ی نادرست تپه‌وه‌ بگه‌لین. ئه‌م خه‌زمه‌تی زیاد‌کردنی قورسی سه‌ره‌یه‌یه‌که‌ و ده‌سه‌لانی شار‌اوه‌ی تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ی خه‌زانی ژنه‌که‌ ده‌کات و ره‌نگه‌ بخه‌ریته‌ گه‌ر بۆ ئه‌وه‌ی جێ دووانه‌که‌ ده‌ربخه‌ن یان پاشه‌کشه‌ له‌ هاوسه‌ره‌یه‌یه‌که‌ بکه‌ن. هه‌روه‌ها رێگه‌یه‌که‌ بۆ برینه‌وه‌ی کۆنه‌ قینه‌کان له‌گه‌ل ئه‌و که‌سه‌ی یاساناسانی هیندی وه‌ک "لایه‌نی به‌رامبه‌ر" ئاماژه‌ی پێ دده‌ن- واتا، خه‌زانی پیاوه‌که‌، بۆ تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ی له‌ده‌ست‌چوونی شکۆمه‌ندی و په‌لاماردانی شکۆمه‌ندی خه‌زانی تاوان‌کار<sup>(۱۲)</sup>. دوا‌به‌دوا‌ی ئه‌وه‌، پۆلیس زۆر به‌چوستی به‌دوا‌ی "کچه‌ دیارنه‌ماوه‌که‌دا" ده‌گه‌رین که وه‌ک "رفیندراو" له‌قه‌له‌مدراوه‌ و، هه‌ل‌ده‌کوته‌ن سه‌ر هه‌ر جێیه‌کی خۆشار‌دنه‌وه‌ که بیری بۆ بچیت، زۆر جار ئه‌ندامانی خه‌زانی پیاو/ کوره‌که‌ ده‌گیرین. لێره‌وه‌ ئیتر ره‌نگه‌ دوو‌گه‌نجه‌که‌- خۆیان (به‌جیا یان پیکه‌وه) ده‌ربخه‌ن به‌هۆی ئه‌و پاله‌په‌ستۆیه‌ی له‌ "ه‌شارگه‌" دا تووشی هاتوون و به‌رگه‌نه‌گرتنی سووکا‌یه‌تیکردن به‌که‌سه‌ ئازیزه‌کان. ره‌نگه‌ ئه‌مه‌ رووبه‌رووی توند‌وتیژی یان ته‌نانه‌ت مردنیش بگه‌یه‌نیت وه‌ک له‌ لیکۆلینه‌وه‌ی کیشه‌که‌ی سوشیالادا له‌سه‌روه‌ه‌ بینرا، یاخۆ ده‌ست‌گیر‌کردنی پیاوه‌که‌ بگه‌یه‌نیت. کاتیک ژنه‌که‌ خۆی ده‌ربخات یان "بد‌و‌زریته‌وه‌" زۆریه‌ی کات بۆ خانه‌ی "پاراستن"ی ده‌و‌له‌تی ده‌نێردیت، که به‌جێیه‌کی بێ‌لایه‌ن دانراوه‌ و تیایدا هیچ یه‌کتیک له‌ دوو

لايهنه ناکۆکه که دهستیان پێی ناگات و اتا باوک/ باوان و میژده که ی. هه چۆنیک بێت، له پراکتیکدا دلسۆزی دهسه لاتهکان بۆ سروشتی پێوهندییهکانی کۆیله و سهروهه له سههه بنه مای چینی کۆمه لایهتی (سهیری چاوپێکهوتنی ئهفسههه ری پۆلیسی ناریتا Narela بکه له خوارهوه) و سروشتی یاساخێ هاوسه ریتیهه په سندنه کراوهکانی "خۆشه ویستی" ئه وه دهگه یه نه که باوان بهردهوام دهستیان دهگاته ژنه که و بهمجۆره ههلی ئه وه یان ههیه پال په ستۆی بخره سهه. ئه و کاته ژنه که دهبی راکه یان دننامه یه که له بهردهم دادگه یه که دادات بۆ تۆمارکردنی ههلبژاردنی ئه و له گرفته که داد، تیایدا به شپۆهیهکی تهکنیکی رای دهگه یه نیت که له گه ل هاویه شه که ی یان باوانی دهروات. ته نیا کاتیک که به لگه ی روون و گومان هه لئه گه ری هه بێت له سهه باری ئه و وهک بالقیک<sup>(۱۳)</sup> (دهبی په سندنه لایه ن دادوه وهه بکریت) دادگه "ریتگه" ده دادت و مافی به کاره یانانی ههلبژاردنه که ی په سندنه دهکات. له حاله تی هاوسه ریتیهی نیوان چینه کۆمه لایه تیهکان یان ئاینه کاندای، سیستمی دادوهه ری تاوان زۆربه ی کات داوا ی پشکنینه ی ئیسک دهکات (ئه ستووری ئیسک) بۆ ده رخستنی ته مه نی ژنه که، که پشکنینه یکه بهردهوام په راویزیکی بۆ هه لئه کردن تیا دایه که دهشی بێته هۆی کیشمه کیشی زیاتر له نیوان لایه نه ناکۆکه کاندای<sup>(۱۴)</sup> دوا جار بریاری دادوهه مافی چاودیری یان به باوانی - که به لپه رسراوانی "سروشتی ی ژن/ کچه که" و "چاکه خوازی" راسته قینه ی کچه که دانراون- یا جاروبار به میژده که ی ده به خشیته.

ئه م پرۆسه ی ساخرندنه وه ی توانای بریاردان ی ژن/ کچه که و په سندرکی له لایه ن دادگه وه وهک له لیکۆلینه وه ی کیشهکانی سه ره وهه داده رخرا هه رگیز سانا و نا ئالۆز نییه. له راستیدا گرتنه به ری ریتوشینی درێژخایه نی زۆره که زۆر جار سالانیک ده خایه نیت، له حاله تی (رادا) تا کار گه یشته دوا دانیشتنی بریاردان منالیک ته مه ن ۲ سال ی هه بوو. له هه ندیک کیشه دا دووانه که چه ند سالیک به "ته پتی" ده میننه وه ژیان وهکو که سانی قاچاخ به سهه ده به ن، دوو چاری چه ندان کیشه ده بن چ دهروونی و چ جهسته یی و ئه گه ری توندوتیژی جهسته یی و کۆتای هه لئه که یان بۆ دروستکردنی پێوهندییهکی تهن دروست به خو ئاشکرا کردن یان دۆزینه وه یانه وه به ند ده بی. بهمجۆره، توانای ده ولت بۆ به تاوانناسینه ی ههلبژاردن ده بێته به ره به ست له بهر مافه بنه ره تیهکانی تری دوو که سه هه له هاتوو هه که داد وهک مافی جموجۆل و ده ربهرین. پۆلیس و ئاسته نزمهکانی هه ره می دادوهه ری به ئاشکرا رۆلکی گرینگ ده گه یرن به هۆی ئه و توانایه ی هه یانه بۆ کارکردن وهک ده سه لاتی باوک به سهه ژن/ کچه "گومرا که داد"، بواری ئه وه یان هه یه هه ول ی سهندنه وه ی به دن و بیگه یرنه وه بۆ ژیر "چاودیری ی باوکه که".

تیوه گلانی ده ولت و پۆلیس پشت ته ستووره به برگه سزاییهکانی رفاندن و هه لگرتن و زۆر گیکردن (به تابه تی گه ر ژن/ کچه هه لگه یراو/ رفیندراره که (وا دانرا بێت) هه رزه بی و نه توانی بۆ خۆی ره زامه ندی له سهه پێوهندییه سیکسیهکان له گه ل هه یچ که سه یکا دادات، ئه و پیاوه نه بێت که باوکی وهک میژد بۆی ههلبژاردوووه. به لام لیره دا ناکۆکیهکی تهکنیکی یاسایی هه یه، له کاتیکدا ژنان پێش ته مه نی ۱۸ سال ی ناتوانن شوو ههلبژیرن (چونکه بیره که ی لپه رسراویته هه تا ئه م ته مه نه ش پیاوه ده بێت)، له رووی یاساییه وه ده توانن پێش ئه و ته مه نه به پتی ریسای

هه‌ریه‌ک له هیندۆس و ئیسلام شوو بکه‌ن. له‌وه‌ش زیاتر، پیکه‌پێانی هاوسه‌گیری "له ژێر ته‌مه‌نی یاساییه‌وه" له سایه‌ی یاسای به‌رگرتن له هاوسه‌رێتی می‌رمندا‌لانی سا‌لی ۱۹۲۹ سزای له‌سه‌ره، بێ ره‌چا‌و‌کردنی ئه‌وه‌ی که هاوسه‌رێتییه‌که به‌بێ ره‌زامه‌ندی هاوبه‌شه‌کان به‌سه‌راوه هاوسه‌رێتییه‌که به‌تال نییه. به‌په‌چه‌وانه‌وه، گهر "می‌رمندا‌له‌که" به‌ره‌زامه‌ندی خۆی (کور یان کچ) هاوسه‌رێتی به‌سه‌ستی دژ به‌خواستی باوانی، نه‌بوونی ره‌زامه‌ندی دایک و باوک هاوسه‌رێتییه‌که به‌تال ده‌کات<sup>(۱۵)</sup>. به‌مجۆره، یاسا خۆی مۆله‌ت به‌به‌کاره‌تێانی هێز له هاوسه‌رێتییدا ده‌دات. له‌سایه‌ی یاسای شارستانییدا، که به‌سه‌ر هه‌موواندا پیاده‌ ده‌بی، ده‌بی ژن ۱۸ سا‌ل بیت بۆ ئه‌وه‌ی بیته‌ لایه‌ن له هه‌ر په‌یمانیکدا<sup>(۱۶)</sup>. له‌وه‌ش زیاتر، یاسای تاوان که ئه‌ویش به‌سه‌ر هه‌موواندا پیاده‌ ده‌بی، ئه‌وه ده‌سه‌پێنی که ده‌بی ژن ۱۶ سا‌ل بیت بۆ ئه‌وه‌ی "ره‌زامه‌ندی" له‌سه‌ر پێوه‌ندییه‌ سیکسیه‌کان ده‌ربێت (به‌لام گهر به‌ره‌زامه‌ندی باوانی شووی کردبوو می‌رده‌که‌ی ده‌توانی له ۱۵ سا‌لیدا له‌گه‌ڵی جووت بیت). ئه‌م جیا‌وازییه‌ نا‌اساییانه له‌ نیوان یاسا جیا‌وازه‌کاندا به‌هۆی هه‌لقه‌ی یه‌که‌می زنجیره‌ی به‌تاوانناسینی هاوسه‌رێتییه‌ ئاره‌زوومه‌نده‌کان دروست بوون: بره‌گه‌کانی سزادانی رفاندن و هه‌لگرتن و زۆرگیکردن. له‌ پێوستیه‌که‌ی راسته‌قینه‌وه به‌هه‌بوونی بره‌گه‌ یاسای تاوان له‌کاردا (بۆ به‌رگرتن له‌ قاچاخچیتي و چه‌وساندنه‌وه‌ی سیکسی ژنان وه‌ک بازرگانی له‌شفرۆشی و زۆرگیکردن<sup>(۱۷)</sup>). مه‌ترسییه‌ راسته‌قینه‌کان بۆ خه‌زان و کۆمه‌لگه‌ و ده‌وله‌ت) بۆ داکشان به‌ره‌وه‌ ئه‌وه‌ی که هه‌موو پیاویک به‌تاوانکاریک ته‌ماشای بکری‌ت و هه‌موو ژنیک وه‌ک مه‌ترسی له‌سه‌ر کاریکی ئاسانه، به‌تایبه‌تی کاتیک که باوانی ژنه‌که به‌ره‌ره‌کانتی ئه‌وه ده‌که‌ن که به‌ سووریون له‌سه‌ر مافی هه‌لبژاردنی که‌که‌یانی ده‌زانن. به‌هۆی به‌هێزی ئایدیۆلۆجیای به‌خشینی کچ له‌ هاوسه‌رێتییدا که له هه‌موو به‌شه‌کانی کۆمه‌لگه‌دا بره‌وی هه‌یه ته‌نانه‌ت له‌ناو ئه‌وانه‌شدا که کاربه‌ده‌ستی حکومه‌تن، به‌شپۆه‌یه‌کی زۆر سه‌روشتی به‌تاوانناسینی هاوسه‌رێتی به‌دوادا‌دیت، وه‌ک چۆن وه‌لامدانه‌وه‌کانی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی شارستانی و تاوان سه‌بارته‌ به‌هاوسه‌رێتی "خۆشه‌ویستی" به‌ روونی پیشانی ده‌دن. له‌کاتیکدا لیکۆلینه‌وه‌ی له‌سه‌ر هه‌راسانکردنی کچی جات و کورپکی دالیت ده‌کرد له‌ نارێلا، پاش هاوسه‌رێتییه‌کی نیوان چینه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ جیا‌وازه‌کان، به‌رپۆه‌به‌ری پۆلیس که خۆشی جاته<sup>(۱۸)</sup>، له‌ چاوپێکه‌وتنیکدا بۆ ئه‌م باسه‌ ئه‌م راگه‌یانده‌نی خواره‌وه‌ی دا:

گه‌لێک له‌ راپۆرته‌کانی ونبوونی کچان به‌هیچ کلۆجیک رفاندن نین، هه‌رچه‌نده‌ راپۆرته‌کانی زانیاریدانی به‌رای FIR به‌و جۆره‌ تۆمار کراون، کیشه‌کان زیاتر په‌دووکه‌وتن به‌لام ده‌بی ئیمه له‌سه‌ر بنه‌مای تاوانبارکردن به‌رفاندن ده‌س به‌رپۆشوینه‌کانی لێپێچینه‌وه‌ بکه‌ین. کاتیک کیشه‌یه‌کی له‌م جۆره‌ دیتته‌ به‌ر ده‌ستم زۆر جار ده‌زانم که په‌دوکه‌وتنه‌ هه‌ر له‌ وینه‌ی که‌که‌انه‌وه‌ روون ده‌بیتته‌وه‌ که ئه‌وان دووچاری پێوه‌ندی خۆشه‌ویستی بوونه و به‌ریگه‌ی خۆیاندا رۆیشتوون. دواتر که ده‌ست به‌لێپێچینه‌وه‌ی کیشه‌که ده‌که‌ین سه‌ره‌داوه‌کان له‌ ده‌فته‌ره‌کانی یاداشتکردندا ده‌دۆزینه‌وه‌ وه‌ک کیشانی وینه‌کانی تیر و دل و ناوی کورپه‌کان یاخۆ وشه‌ نه‌هێنییه‌کان و هتد... به‌لام له‌به‌ر پاله‌په‌سته‌وی کۆمه‌لایه‌تی ده‌بی وه‌ک رفاندن له‌گه‌ڵ ئه‌م کیشانه‌دا مامه‌له‌ بکه‌ین.

هەر وەها دەبى ئۆمەش بزانين كە پۇلىس لە سەر ووى كۆمەلگە وە نين، ئەوان لە ناويدا دەژين و رەنگدانە وەى بەهاكانى كۆمەلگە و جۆشوخروۆشەكانى كۆمەلگەن... ناتوانم كۆتايى بەبالادەستىي جاتەكان بەهينم، ئايا دەتوانم؟ باوەرم بەهەرەمى چينە كۆمەلگەلەتتايەكان نىيە بەلام ئەو رەچا و دەكەم كە دەبى جياكردەنە وە لە نيوان چينەكاندا هەبىت و دەبى هەريەكەيان سەر بەخۆيى خۆى هەبىت. هاوسەرئيتى دامەزراوئەيەكى گرینگە، بەشئىكى گرینگى كۆمەلگەى هيندۆسە و پئويستە بەهەموو شتياوزە جۆراوچۆرەكانى وە ريزى بگرين، شانازيكردن بەكۆمەلگە وە كارئىكى سروسشتيە. من لە مەسەلەكانى هاوسەركارى و باوەردا موخافيزكارم بەلای مەو وە هاوسەرئيتى بپارلئيدراو باشتريەنە بۆ كۆمەلگەى ئيمە. با پىت بلئيم كە من بۆ هەلبژاردن هەموو سەر بەستىيەكم بەكچەكەى خۆم داو، دەتوانت كى پى باشە شووى پى بكات بەو مەرجهى جات پىت.

ئەم هەلوئىستەى بەرئۆبەرى پۇلىس، كە پياوانى پۇلىس بەشئىكن لە كۆمەلگە و رەنگدانە وەى بەهاكانى كۆمەلگەن زۆر بەجەختە وە لەلایەن جيگيرى بەرئۆبەرى پۇلىس لە لوكناو Lucknow دەبرارو، كە كاتىك چالاکوانانى ژنان زۆريان بۆ هينابوو بۆ تۆماركردى راگەياندننامەى كچىك سەبارەت بەهەلبژاردنى هاوبەشەكەى، پئيانى گوتبوو:

ئۆبە لەبارەى مافەكانە وە قسەم بۆ دەكەن! من چى بەم باوكە داماو بەلئيم، كە ماوئەى ۱۷ سال و ۱۱ مانگ و ۲۹ رۆژ كۆنترۆلى تەواوى كچەكەى كرددبوو؟ لە رۆژى سىيەمدا چ سىحريك رووى دا تاوئەكو نادەربەستانە سەيرى بكات كاتىك شەرەفى لەكەدار دەكات؟ (ك.د.د.ى. ۲۰۰۴ : ۳۵).

لای خۆيە وە، جيگيرى بەرئۆبەرى جهاجهار Jhajjhar گوتى كە هەرچەند هاوسەرئيتيەكانى "خۆشەويستى" مەسەلەيەكن پئوئەنديان بەمافى هەلبژاردنى تاكە وە هەيە و ياساين و لەكاتىكدا دەستور مافى سەر بەستىي هەلبژاردن زامن دەكات و هەر وەها دان دەنيت بەهاوسەرئيتي نيوان چينەكان و نيوان كۆمەلەكاندا، هەريتمەكە هاوئيشك نىيە لە ئەم بەهايانەدا و بەپەسنديان نازائيت، لەبەرئەو وەم ركەبەرايەتى هەيە و هەم توندوتيزە بەرامبەر ئەم جۆرە هاوسەرئيتيانە. سەبارەت بەمەسەلەكانى نەريت، بەرئۆبەرايەتتايەكە دەبى لەگەل كۆمەلگەدا كار بكات -كە حەز دەكات خۆى حوكمى خۆى بكات- بۆ ئەو وەى هەر هەرەشەيەك لەسەر ياسا و ئاسايش پووجەل بكاتە وە. بەبى هىچ سەمىنە وەيەك تيۆرەى خۆكوشتن لە كيشەكەى سوشىلا و لاليتادا پەسند دەكات و پالپشتي ئەو بۆچوونە دەكات كە ئەگەرى ئەو دادەنيت كچەكان نەيانتوانيوە لەگەل ئەو لەكە كۆمەلەتتايەكەى رووبەر ووى بوونەتە وە هەل بكەن. "لەكەى كۆمەلەتتايەكەى" بەسروسشتيكرار وەك هۆكارئىكى تەواو دانراو كە كچەكان خۆيانى لەسەر بكورن (كە لە راستيدا هەوليان دابوو لە چنگى باوانيان هەلبين).

لەلایەكى ترە وە، جيگيرى بەرئۆبەرى پۇلىسى جهاجهار Jhajjhar كە خزمئىكى دوورى كچەكان بوو هىچ كيشەيەكى دەستورى يان هەر جۆرئىكى ترى نەبوو. بەخۆشئىيەكى ئاشكرار وە باسى بەدواچوونە تايبەتەكانى خۆى دەكرد و خۆشى وەك نوسخەيەكى لۆكالى شارلۆك هۆلمز ناس كرد، پئوئەندي نيوان سوشىلا و راجپالى ئاشكرا كرددبوو لەبەر ئەو وە خۆى بەچاكى دەيزانى كە

ئەو كېشەي رەدووكەوتنە نەك پفاندن/ ھەلگرتن، بەلام بەردەوام دەبى لەسەر تۆمەتەكانى ھەلگرتن چونكە ئەو رېگەيەك بوو بۆ ئەوئەي باوكەكە كچەكەي دەستگىر بېتتەو. ئەنجام چوار كەس تياچوون و راجپال سالتك زىندانى چەشت بەبى ئەوئەي لەوئەدوا بەفەرمى دان بە مەپنەتتەكانىدا بىرئەت.

بەكورتى، تەنەت دادوهرانىش زۆريان لى كراوھ كە لە شەرى نىوان "دو لايەندا" لايەك بەراست دابنن و دەولەت قورسايىي خۆي بەلاي لايەنى باوكەكەدا داشكىنئەت<sup>(۱۹)</sup>.

### ياسا لە كاردا : مانا دۆزىنەوھ لە "ھزرى" دادوھرىدا

ئەوھ لەسەر بنەماي ترسە لە "وھرگرتنى" ژنان/ كچان كە پۆليس مامەلە لەگەل ھاوسەرئەتتە "ئارەزوومەندەكان" دەكات و، پاشانىش دادوھران كە رەنگە كېشەكە وھرىگرن. لە ناوھرۆكدا ھاوسەرئەتتە ئارەزوومەندەكان پېشېركىي نىوان دوو جۆر لە پياوانن بۆ چاودىركردنى ژنىك. لەبەرئەوھ، ھىچ سەير نىيە، كە پرسەكانى "چاودىرى" و دەسەلاتى لىپرسراوئەتتى "سروشتى" مەسەلەي زۆر سەرەكەين بۆ ئەوئەي دادوھران يەكلايىيان بكنەئەوھ<sup>(۲۰)</sup>. بىرئەي دادوھران ديارى دەكات گەر ژنەكە "بگەرئەتتەوھ" ژىر "چاودىرى" باوكەكە ياخۆ بەشېوھەيەكى ياساي رېگە بىرئەت بچتتە بەر "چاودىرى" مېردەكە لە ھاوسەرئەتتەكى ئارەزوومەندەندا.

ژمارەيەك نىشانەي سەرنجراكىش لەم پېشېركىيەي نىوان ئەم دوو جۆرەي پياواندا ھەن. يەكەم، ئەو "لايەنەي" چاودىرىي ژنەكەي لەدەست نىيە زۆر جار دەبى پەنا بەرئەتتە بەر دادگە لە رتە داوايەكى ھىنانە بەردەم دادگەي ژنەكە بۆ ئەوئەي لەبەردەم دادگەدا ويستى خۆي رابگەيەنئەت. ئەو زانىرئەتتەي كۆ كراونەتەوھ لە لوكنائ دەرى دەخەن كە ژمارەيەكى مەزنى سكالانامەكانى ھىنانە بەردەم دادگە سەبارەت بەكېشەكانى لەسەر ژنانن. دووھم، ئەو سكالانامەكانى ھىنانە بەردەم دادگە لە نىوان دوو لايەنى كۆمەلگەي<sup>(۲۱)</sup> مەدەنىدان، ھەندىك جار لە نىوان دوو كۆمەلدان، ياخۆ كاتىك يەكەك لە لايەنەكان لەو باوھرەدايە كە ژنەكەي كېشەي لەسەرە "زىانى لە مەترسىدايە"<sup>(۲۲)</sup> لەلايەن لايەنەكەي ترەوھ چونكە ژنەكە لەو حالەتەدايە كە دادگە بالاكەن وەك "گلدانەوئەي تايبەتتى"<sup>(۲۳)</sup> ناساندوويانە. بەپېچەوانەوھ، سكالانامەكانى ھىنانە بەردەم دادگەي پياوان بەردەوام دژ بە ويستى پۆليس يان لقتىكى ترى دەولەتتە، كە بووھتە مايەي شكاندنى ئازادى و مەترسىيەكى شاراوھيە بۆ سەر كەسى گلدراوھ (دەسبەسەر كراو). لە كېشەي مۆھد. ئىكرام حوسەين بەرامبەر حكومەتتى ئوتار پرادىش و ئەوانى تر<sup>(۲۴)</sup> دادگەي بالآ رەھەندىكى گرېنگى ئەم ناكۆكىيەي لەسەر چاودىرى پوون كردهوھ، واتا كە سكالانامەكانى ھىنانە بەردەم دادگە بۆ مەبەستىكى لەو جۆرە لە ئارادا نىيە بۆ ئەو پياوھى بەرفاندن تۆمەتبار كراوھ. بگرە، تاكە چارەسەر كە ھەبىت بۆ ئەو جۆرە كەسە پېكەيئەنى ھاوسەرئەتتەي "راستەقېنە" يە و پاشان ھەولئە گەرانندەوئەي مافەكانى ژنومېردايەتتى بەدات.

سەيھەم، ئەو دەستەواژانەي ھەستى مەترسىيان تىدايە و گوتارى دادوھرى توندوتۆل دەكەن و

هاوشانی دسته‌واژه زۆر به‌کار هاتووێکانی تری وهک "ویستی سه‌ربه‌ست" و "حوسن و په‌زا" و "په‌زامه‌ندی" دین که هه‌موویان پێشنیازی وه‌کاله‌تی ژن ده‌کهن. که‌واته، له‌ رووی ته‌کنیکیه‌وه دادگه‌ ژنیک ئازاد ده‌کات له (چاودێری پاراستن)، یاخۆ هاوبه‌شه‌که‌ی له‌ گرتن، چونکه‌ ژنه‌که مافی هه‌لبژاردنی خۆی به‌سوودی مێرده‌که‌ی راده‌گه‌یه‌نیت، که‌ ئه‌و کات ده‌بێ تۆمه‌ته‌کانی رفاندن له‌ دژی ئه‌و بسپرینه‌وه. به‌لام، کاتیک ئه‌مه‌ روو ده‌دات که هه‌شتا مه‌ترسیی ئه‌وه هه‌یه که باوانی ژنه‌که له‌ رووی جه‌سته‌یییه‌وه بیگرن و به‌ندی بکه‌ن له‌ مالد و زۆری لێ بکه‌ن که بلایت پێشتر به‌زۆره‌ملی روه‌فتاری کردووه یان بووه‌ته قوربانیی ساخته‌کردن. ئه‌وسا مێرده‌که رهنه‌گه پێویست بکات داوای گه‌راندنه‌وه‌ی مافه‌کانی ژنومه‌ی راده‌یه‌تی بکاته‌وه، دایک و باوک‌که‌ داوای هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی هاوسه‌رته‌یه‌که بکه‌نه‌وه له‌ دادگه. به‌مجۆره رووبه‌ریکی خۆله‌میشیی به‌رفه‌ردان هه‌یه له‌ بیروکه‌ی مافی هه‌لبژاردندا ته‌نانه‌ت کاتیک له‌ دادگه‌یه‌که‌شدا به‌سووربوونه‌وه جه‌ختی له‌سه‌ر کرابه‌ته‌وه، له‌گه‌ڵ که‌می کارکردن به‌سه‌ربه‌ستی ژن و مۆله‌ت پێدانی بۆ کردنی ئه‌و کاره.

مشتومه‌ی راسته‌قینه‌کانی دادمه‌ران و پارێزه‌ران و باوان و مێرده‌کان ئاماژه به‌ناڕۆشنی ده‌ده‌ن سه‌باره‌ت به‌هاوسه‌رکاری "ئاره‌زوومه‌ندان" و بیروکه‌ی "په‌زامه‌ندی" یاخۆ "ته‌واوی عه‌قل" له‌ پێداه‌کردنی مافی هه‌لبژاردندا. دیسان نمونه‌یه‌کی روون و ئاشکرای هه‌ستپێکراو له‌ کاره‌کانی دادمه‌رندا نییه. مه‌یلیک هه‌یه بۆ دروستکردنی هه‌رمه‌ی به‌هاکان له‌ پێناسه‌کردنی چاودێریا که هه‌ندیک له‌ حوکمه‌کان ئاماژه به‌چاودێریه‌کی زۆر "شیاو" ده‌ده‌ن، کاتیک به‌سوودی باوک‌که‌ به‌ریار ده‌ده‌ن به‌تایبه‌تی کاتیک هۆکاری ته‌کنیکی له‌ ئارادا نین وه‌ک گومان له‌ ته‌مه‌نی کچه‌که بۆ به‌رنگاربوونه‌وه‌ی مافی سروشتیی باوک‌که (یان برای) کچه‌که به‌سه‌ریه‌وه. هه‌روه‌ها به‌لگه‌ی بیروکه‌کانی "ته‌واویی عه‌قل" له‌ ئارادا، به‌واتای توانای به‌ریاردانی گونجاو و نه‌خۆشیی ده‌روونی یان په‌شیویی ده‌روونی ده‌خزێندرینه‌ ناو خزمه‌تگوزاریی دادمه‌ریه‌وه کاتیک هه‌لبژاردنی ژنه‌که هاوسه‌رته‌یه‌یه له‌ نیوان ئاینه‌کاندا، که‌ تیایدا به‌زۆری چاودێری گونجاو به‌رده‌وام ده‌که‌وته‌وه ده‌ست باوان که به‌لپه‌رسراوانی "سروشتی" (٢٥) و "راسته‌قینه‌ی" ژنه‌که دانراون، وه‌ک له‌ پیاویکی ده‌ستدریژیکار که فرسه‌ت له‌ ژنیکه‌ی بێده‌ره‌تان ده‌هینیت. هه‌لبژاردنه‌کانی ژنیک ده‌درینه‌ پال هه‌وه‌سه‌بازی کاتی هه‌رزه‌کاری و جۆشهاننیکه‌ی هۆرمۆنه‌کان (٢٦) و جۆریک شیتیتی یاخۆ ده‌برینی نابه‌رپه‌رسانه‌ی ئاره‌زووه ترسناکه‌کان وه‌ک له‌ لیکۆلینه‌وه‌ی کیشه‌که‌ی مه‌غا ماسوردا له‌سه‌ره‌وه ده‌رکه‌وت.

هه‌لپه‌کی تری بێرکردنه‌وه که له‌ناو گوتاری دادمه‌ریا جێگیر کرا، بریتی بوو له‌و به‌روایه‌ی که ژنیک له‌ چاودێری هاوبه‌شه هه‌لبژێردراوه‌که‌یدا له‌ ژێر زۆرلیک‌کردنایه و له‌به‌رئه‌وه له‌ پێگه‌یه‌که‌دا نییه به‌ریاری سه‌ربه‌خۆ بدات، که‌واته پێش به‌ریاردان له‌ کیشه‌که‌ی پێویسته یه‌که‌م جار به‌خه‌رته چاودێری پاراستنی به‌ناو بێلایه‌نانه‌ی ده‌وله‌ته‌وه. که‌چی به‌پێچه‌وانه‌وه که له‌ چاودێری باوانیدا بێت وه‌ک که‌سه‌یکی دووچاری هه‌یج جۆریک له‌ زۆرلیک‌کردن یان پالپه‌ستق دانانریت: ئه‌وه‌نده‌ی پێوه‌ندی به‌بێرکردنه‌وه‌ی یاساییه‌وه هه‌بێت لایه‌نگیرییه‌کی سروشتی هه‌یه له‌ به‌رژه‌وه‌ندیی باواندا که گوايه هه‌رگیز دژ به‌ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ژنه‌که کار ناکه‌ن.

مانا شاراوہکانی پھسندنہ کردنی دادوہری پتوہندیان بہاراییبہکی نائاساییبہوہ ہیبہ لہسہر  
 ژنان و دہریبیری نازہزوو: دادوہران نہک بہتہنیا زورگیکردن قبوول دہکھن بگرہ ژنان و ہک  
 ہاویہشیکری رھزماہند تہماشادہکھن و تومہتہکان پشتگوئ دہخہن. دادگہکان ہرہوہا دان  
 بہوہشدا دہنن کہ دہشی پیاوان بہہلہ بہہلگرتن و زورگیکردن تومہتبار بگریں بؤ خولادان لہ  
 نابرووچوون بہہوی پتوہندیہکی "شاراواہ" وہ (بہلام بہرہزماہندی ہردوو لا) گہر دووانہکہ  
 لہناکاوا ناکشرا بوون. ہیشتا، کاتیک ژنیک "رہدوو" دہکھوت پتداگرتن لہسہر رھزماہندی چیتہر  
 قبوول ناکریت. و ہک دہر دہکھوت مافی ہلہبژاردن (یان نازہزوو) و ہک چوون ژنیک دہری دہری،  
 کاتیک پتچہوانہی قسہی باوان و چینی کومہلایہتی یان نہریتہکانی کومہلگہ بیت، پیویست دہکات  
 تیک بدیت. بہمجورہ لہو حالہتانہدا کہ پتدہچت لہ راستیدا پتوہندیہ سیکسیہہ حالہکانی ناو  
 ہاوسہریتی بیت، ژنان و ہک ہاویہشیک کہ دہتوانی رھزماہندی بدا تہماشادہکھن، بہگوتیرہی  
 بؤچوونی دادگہکان ہم ژنانہ رھنگہ ہرہشہ لہ ژیانیان کرابیت یاخو شتواریکی ناعہقلاننیاں  
 لہگہلدا بہکار ہاتبت بؤ تہوی رازی بین - تہگہرنا زور بہسانایی تہوان خویان و ہک پایہ نزم  
 ناتوان رھزماہندی دہریں، چونکہ سہلیقہی بریاردانیاں نیہ لہبہر تہمنیان. تہمہ و ہک تہوہ وایہ  
 کہ ژنان لہ ہیچ باریکدا توانای بریاردانی عہقلی یان سہلیقہی بریاردانیاں نہبیت.

دہشی دادگہکان کاتیک رووبہرووی حالہتیک دہبنہوہ کہ تیایدا ژنیک رادہگہیت بہنارہزووی  
 خوی شووی کردوہ بہلام تہمنی ہرزہیہ، ناکوک بن. بؤ نمونہ، لہ حالہتی گیان دہفی، بہرامبہر  
 بہریتوہبہری ناری نیکہتان و تہوانی تر، حالہتی کچہکہ و ہک ہرزہ (بہنارہزووی خوی شووی  
 کردبوو) بووہ ہوی دروستکردنی بہرہستیک لہ ریتگی چوونیدا بؤ لای میردہکہی کہ ہولئی  
 رزگارکردنی دہدا لہو دہستبہسہریہ خراپہی دووچاری بوویو لہلایہن باوانیہوہ. لہبہر تہوہی  
 نہیویست لہگہل باوانی بروات، خرایہ چاودیری پاراستنی دہولہتہوہ و نیردرا بؤ ناری نیکہتان.  
 کاتیک گہیشتہ تہمنی بالقی میردہکہی لہجیاتی تہو داوای بہرہللاکردنی تومار کرد. و ہک ژنہکہ  
 روونی کردوہ کہ حہزی کردوہ لہگہل میردہکہی بروات، کاربہدہستان رینمایہی کرابوون کہ  
 ریتگی بدن دہستبہجی بروات چونکہ بہوتہی دادگہ "ناتوانری دژ بہخواستی خوی بہیلریتہوہ".  
 لہ کیشہیہکی ہاوشیوہدا کاتیک کچیک ہرزہ راگہیانندننامہیہکی لہسایہی مادہی ۱۶۴ ی  
 یاسای لیتچینہوہی تاواندا دہر کرد سہبارت بہوہی کہ بہویستی خوی شووی کردوہ، نیردرا بؤ  
 ناری نیکہتان. پاشتر تہمنی و ہک بالقی قبوول کرا و میردہکہی لہ چاودیری نازاد کرا. بہلام  
 ژنہکہ لہ ناری نیکہتان مایہوہ و دہوو میردہکہی لہجیاتی تہو داوایہک بؤ نازادکردنی "لہ  
 گلدانہوہی نایاسایی" (۲۷) تومار بکات. بہپتچہوانہوہ، لہ حالہتیک ہاوشیوہدا کچیک موسلمان  
 شووی کرد بہپیاویکی موسلمان پیش تہمنی ۱۸ سالی میردہکہ رای گہیانند کہ  
 ہاوسہریتیہکانی موسلمانان پاش تہمنی بالقبوونی کچہکہ یاسایی بوون. دادگہ تہمنی بہلاوہ  
 پھسند نہبوو و تانہی لہ رہوایہتی ہاوسہریتیہکہ دا و ژنہکہی گہراندہوہ ژیر چاودیری باوکی  
 و ہک لپرسراوی سروشتی. کچہکہ لہبہر دہم دادگہ دہر نہکوت تاوہکو بؤچوونی خوی ناکشرا  
 بکا - "حوسن و رھزای" کچہکہ جی بایہخ نہبوو لہبہر تہوہی ہیشتا لہ دؤختیکدا نہبوو

ههلبژاردنیکی ژیرانه بکات(۲۸).

لهگه‌ل ئه‌و باسکردنه‌ی سه‌ره‌وه‌شدا، ژماره‌یه‌ک حاله‌ت هه‌ن شیوازی دادگه‌کان پیشان دده‌ن که چون به‌کرده‌نی ده‌توانن کار بۆ پالپشتیکردنی مافی هه‌لبژاردنی ژنان بکه‌ن. ئه‌و جۆره‌ حوکمانه وه‌ک نیشانه‌یه‌ک بۆ ده‌رکه‌وتنی راقه‌کردنی لیبرالانه‌ی یاسای ده‌ستووری کار له‌سه‌ر یه‌کسانی و نازادی تاکه‌که‌س ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها بۆ پیکرتن له‌ پۆلیس و ده‌سه‌لاتی دادوهری له‌ نه‌نجامدانی کاره‌ سته‌مکاره‌کانی وه‌ک به‌زۆر په‌وانه‌کردنی ژنان بۆ "چاودیری پاراستن". یه‌کیک له‌ حوکمه‌کان درکی به‌ئه‌گه‌ری مه‌ترسی بۆسه‌ر ژبانی ژنیش کرد کاتیک که "بگه‌ریتیه‌وه" ژیر چاودیری خیزانه‌که‌ی و کۆمه‌لگه‌(۲۹).

له‌ حاله‌تی گۆلشه‌ن جه‌هاندا(۳۰)، ئه‌و شووی به‌جه‌مشید کردبوو به‌ئاماده‌بوونی شایه‌ته‌کان و راگه‌یانرا که‌ بالفه‌. به‌لام، باوکی داوایه‌کی FIRی تۆمار کردبوو که‌ تیایدا راده‌گه‌یه‌نیت ئه‌و هه‌رزیه‌یه‌کی ۱۴ ساله‌ و له‌لایه‌ن جه‌مشیده‌وه‌ رفینراوه‌، که‌ له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه‌ جه‌مشید ده‌ستگیر کرا. دادگه‌ی بالا‌ ده‌بوو له‌ هاوسه‌رکاری جیناکۆکی گۆلشه‌ن بکۆلپته‌وه‌ و پاش ئه‌وه‌ بیسه‌لینیت ئایا "به‌حوسن و ره‌زای" خۆی له‌گه‌ل جه‌مشید بووه. پشکنینی پزیشکی سه‌لماندی که‌ کاتی رووداوه‌که‌ ته‌مه‌نی له‌سه‌رووی ۱۸ه‌وه‌ بووه(۳۱)، دادگه‌ بۆی ده‌رکه‌وت که‌ فه‌رمانی گلدانه‌وه‌که‌ "ته‌واو نارها" بووه‌ و شایسته‌ی پووجه‌لکردنه‌وه‌ بوو. دادگه‌ له‌سه‌ر ئه‌و رایه‌ بوو که‌ له‌به‌رئه‌وه‌ی گۆلشه‌ن جه‌هان رای گه‌یاندوووه‌ که‌ به‌ویست و ئاره‌زووی خۆی شووی به‌جه‌مشید کردوووه‌ و لپرسراویتی باوکی له‌سه‌ر لاجوووه‌ له‌و رۆژه‌وه‌ بووته‌ که‌سه‌یکی هه‌راش، له‌به‌ر ئه‌وه‌شی که‌ هه‌ردوو گۆلشه‌ن و جه‌مشید هه‌راش یاسا ناتوانی "پیکه‌ی ئه‌وه‌یان لێ بگریه‌ت که‌ یه‌کتریان خۆش بوئ". ئه‌وان مافی ئه‌وه‌یان هه‌بووه‌ که‌ "به‌سه‌ره‌ری و شه‌ره‌فه‌وه‌ بژین و ژبانی خۆیان مانابه‌خش بکه‌ن". دادگه‌ هه‌روه‌ها ئه‌وه‌شی تپینی کرد که‌ ئه‌و دووانه‌ مافی که‌سی و پاراستنی ژبان و نازادی تاکه‌که‌سییان هه‌یه‌ له‌سایه‌ی ماده‌ی ۲۱ی ده‌ستووردا.

به‌گۆیره‌ی راپۆرتیکی ک.د.د.ی دادگه‌ی ته‌میز و دادگه‌ بالا‌کان رۆلێکی سه‌ره‌کیان له‌ داننان به‌مافی سه‌ره‌خۆیی و هه‌لبژاردنی ژناندا گه‌را له‌ مه‌سه‌له‌کانی هاوسه‌ریتیدا، کاتیک به‌لگه‌ی حاشاه‌لنه‌گر هه‌بیت که‌ ئه‌و هه‌راشه‌. وه‌ک چون به‌ روونی راگه‌یه‌نراوه‌ له‌لایه‌ن دادگه‌که‌وه‌ له‌ کیشه‌ی جیۆتی ناسراو به‌جانان و ئه‌وی تر به‌رامبه‌ر ویلایه‌تی ئوتار پرادیش و ئه‌وانی تر:

به‌گۆیره‌ی یاسای هه‌راشبوونی هیندی سالی ۱۸۷۵، که‌سه‌یک که‌ ته‌مه‌نی ۱۸ ساله‌ بیت که‌سه‌یکی هه‌راشه‌، به‌گۆیره‌ی به‌شی ۲ له‌ یاساکه‌. یاساکه‌ له‌واوه‌ره‌دایه‌ که‌ که‌سی هه‌راش چ ژن چ پیاو تی ده‌گات خیره‌وخۆشی خۆی له‌ چیدایه‌. به‌مجۆره‌ که‌سی هه‌راش ده‌توانیت بۆ هه‌رکوی حه‌ز بکات بروت و له‌گه‌ل هه‌رکه‌سه‌یک بژی. هیندستان ولاتیکي نازاد و دیموکرات و عه‌لمانییه‌. له‌به‌رئه‌مه‌ گه‌ر که‌سه‌یک هه‌راش بیت ته‌نانه‌ت باوانیش ناتوانن ده‌ست له‌کاروباری وه‌ربده‌ن... هه‌رکه‌ که‌سه‌یک گه‌یشته‌ ته‌مه‌نی هه‌راشی، ناتوانیت ریکری بگریه‌ت له‌ رۆیشتنی بۆ هه‌ر جیه‌که‌ یاخۆ ژبان له‌گه‌ل هه‌ر که‌سه‌یکدا. سه‌ره‌ستی تاکه‌که‌س له‌ سایی ماده‌ی ۲۱ا به‌رزترین جی له‌ ده‌ستووردا هه‌یه‌(۳۲).



ههروهها نمونەش هەن که تیاپاندا دادگەي هه رهبالا کيشه‌ي دوو که‌سي وه‌رگرتووه که له‌لايه‌ن پۆليس و دەسه‌لاته‌وه هه‌راسان کراون کاتيک هاوسه‌رئيتي ده‌روه‌ي تخووبه‌کانی چيني کۆمه‌لايه‌تي و کۆمه‌لگه‌يان هه‌لبژاردووه. له‌ حاله‌تي ئارفينده‌ر سينگ باگا، که تياپدا چەندان ئەندامی خيزانی مي‌رده‌که گيران، ژنه‌که له ژير چاوديري پۆليسدا هه‌لئرايه‌وه و له‌لايه‌ن به‌رئوبه‌ري پۆليس‌وه هه‌ره‌شه‌ي توندي لي کرا، دادگه زۆر به‌توندي سه‌رکۆنه‌ي پۆليسي کرد. هه‌ولتي دا لئيرسينه‌وه له‌گه‌ل ئەو پۆليسانه‌دا بکات که تيوه‌گلابوون و هه‌روه‌ها به‌پاره قه‌ره‌بوو بکريته‌وه به‌و پييه‌ي ئەشکه‌نجه‌که ته‌نيا جه‌سته‌يي نه‌بووه به‌لکو ده‌روونيش بووه و وا دانرا که ترسيته‌ر بووه و وا له ژن ده‌کات ملکه‌چي داواکاريه‌کانی پۆليس بيت. دادوهره‌کان دووپاتيان کرده‌وه که ئەو جۆره رووداوانه نايي روو بدن له ولاتيکدا "هيشتا له‌لايه‌ن ياساوه به‌رئوبه‌رئيت". له‌ خولي دووه‌مي کارکردندا، دادوهران له‌م کيشه‌يه‌دا ۱۰۰۰۰ روپي قه‌ره‌بوويان به‌خشييه هه‌ريه‌ک له ژنه‌که و مامي مي‌رده‌که‌ي و ۵۰۰۰ بۆ هه‌ر يه‌ک له‌و که‌سانه‌ي تر که "به‌شئويه‌ي کي ناياسايي گلدرابوونه‌وه و سووکايه‌تيايان پي کرابوو به‌بي گوناح". هه‌روه‌ها دادوهران فه‌رمانيان ده‌رکرد که حکومه‌ت لئيرسينه‌وه له‌گه‌ل هه‌موو ئەو ئەفسه‌رانه‌ي پۆليسدا بکات که له‌م "کاره بۆگه‌نه" گلابوون.<sup>(۲۳)</sup>

سالی ۱۹۹۹ مه‌سه‌له‌يه‌کي گرینگ تاوتوي کرا له‌به‌رده‌م دادگه‌ي بالاي ئەللائاباد - ئوترا پراڊيش: راني گوپتا، دادگه‌ي هه‌ژاند کاتيک راي گه‌ياند باوکی زۆري لي کردووه شوو به‌کوپريک بکات که ئەم هه‌زي لئير نييه. به‌ويستي "ئازادي خۆي" چووته هاوسه‌رئيتي له‌گه‌ل که‌سي کي تر به‌دلي خۆي. دادگه ئەوه‌ي په‌سند کرد که ئەو که‌سي کي هه‌راشه "به‌گويته‌ري روخساري" و راني هه‌لي ئەوه‌ي پي به‌خسرا که له‌سه‌ر هه‌لبژاردنه‌که‌ي راگه‌ياندننامه‌يه‌کي خۆبه‌خشانه بۆ دادگه رابگه‌يه‌نئيت. دادگه ده‌ستگيرکردني مي‌رده‌که‌ي راگرت و راي گه‌ياند سه‌ره‌سته‌يي که‌سي راني گوپتا نايي خۆي ده‌سکاري بکريته.<sup>(۲۴)</sup>

له‌م حاله‌ته‌دا دوو که‌سه‌که له چوارچيويه چيني کۆمه‌لايه‌تي و کۆمه‌لگه‌ي خۆياندا هاوسه‌رئيتيان به‌ست، به‌لام له کيشه‌يه‌کي تردا که شه‌ش مانگ دواتر له‌لايه‌ن دادگه‌ي بالاي ئەللائاباده‌وه وه‌رگيرا، هه‌مان ئاکامي لي که‌وته‌وه هه‌رچه‌نده ژني کي هيندۆس ئايني گۆريبوو بۆ ئيسلام تاوه‌کو شوو به‌موسلمانیک بکات<sup>(۲۵)</sup>. وه‌ک پيشتر ده‌ستنيشان کرا هاوسه‌رئيتي هيندۆس - موسلمان زۆر به‌توندي به‌ره‌ئستي ده‌کريته له‌نيو پيوه‌نديه‌کاندا و دادگه‌کانيش چەند شيوانزي کيان دۆزيوه‌ته‌وه بۆ هه‌لوه‌شانندنه‌ويان له ژير چەندان په‌رده‌دا. له جموجۆلي کي نائاسادا دادگه له‌م حاله‌ته‌دا دووپاتي کرده‌وه که له‌به‌رئوه‌ي پينو تا ئەو راديه‌ي رويشتبوو ئايني خۆي بگۆريته له‌به‌ر خۆشه‌ويستي، دانانی له‌لای باواني ده‌بيته هۆي ئالۆزي چاوه‌روانه‌کراو بۆ هه‌ردوو هاوبه‌شه‌که که "له‌به‌ره‌تدا سه‌ر به‌کۆمه‌لگه‌ي جياوازن". دادگه له‌سه‌ر ئەو رايه بوو که "به‌ره‌سته‌کانی چيني کۆمه‌لايه‌تي و کۆمه‌لگه رۆلي خۆيان له ولاتي ئيمه‌دا ده‌بين". دادگه هه‌روه‌ها بۆي ده‌رکه‌وت:

ره‌نگه لئيرده‌دا سه‌رنجی ئەوه‌ به‌دين که هه‌وله‌کان ده‌بوو به ئاراسته‌ي پارتيگاري له هاوسه‌رئيتي

بنزین لهجیاتی تیكدانی. له باكگراوندی كۆمه لایه تیی ولاته كه ماندا، گهر رینو شووی به كه سیکی تر بكردایه و میرده كهی به پتوهندی پیشووتری له گه ل داواكاره كیدا بزانیبایه به لایه نی كه مه وه رهنه گه ژیا نی رینو و میرده كهی تیک بچوايه. له كاتیکدا جهخت له سه ر پتویستی پاراستنی هاوسه ریتی ده كریته وه، له كیشیه کی تا رادهیه ك هاوشپوهدا... دادگهی هه ره بالا تیبینی ئه وهی كرده بو كه "نابی هیچ شتیک روو بدا كه کاریگه ری له وه له لویسته بکات". ئه مه كیشیه کی نییه تیایدا كچیکی هه رزه هان بدریت دووركه ویتته وه له لیپرسراوه یاساییه سروشتیه كانی، وانا باوانی كچه كه. له وه هه لومه رجه وه ئاشكرايه، ناتوانین چاو له ئاست راگه یانندننامه كهی بنووقینین، كه ئه گه ر بگه رینریتته وه بۆلای باوکی رهنه گه بكوژری (ئه م دیره ی كۆتایی به مه به سستی جهخت كرده وه به شیوازیکی تاییه ت نووسراوه).

دادگه به دوا داچوونی زیاتری له سه ر FIR كهی سه باره ت به پفاندن ره ت كرده وه چونكه به ته نیا به فیرۆدانی پاره و كاتی گشتیه و دانی نا به هه راسانكردنی داواكار و ژنه كه یدا.

له دوا كیشیه دا (له سه ر رهوتی كلاسیک - ژنیک گه نج هه لپژاردنیک ده كات كه باوانی ره تی ده كه نه وه، ده گاته ئه و قوناخه ی كه تیایدا ئه و ده خریته ژیر چاودیری پاراستنی ده ولته وه) دادگهی بالای ئه لانا باد پایه ی ژنه كه وهك هه راش په سندن ده كات و رای ده گه یه تیت كه ئه و ده توانی "كوئی پی خو ش بیت بۆی بچیت له گه ل هه ر كه سیكدا هه ز بکات بژی". دادگه بۆی ده ركه وت:

له به ره ئه وهی ئه و هه راشه مافی ئه وهی هه یه بۆ هه ركوییه ك پروات و له گه ل هه ركه سیكدا بژی. به پیتی بۆچوونی ئیمه ژن و پیاویك ته نانه ت به بی هاوسه ریتیش ده توان پیکه وه بژین، گه ر خو یان ئاره زو بکه ن. رهنه گه ئه مه به نارپه وشتی له لایه ن كۆمه لگه وه ته ماشا بکریت به لام نایاسایی نییه. جیاوازی هه یه له نیوان یاسا و په وشتدا (36).

له به ره ئه وهی سكا لاکه ر رای گه یانده بو كه ژیا نی له مه ترسیدا بووه، دادگه فه رمانی ده رکرده پۆلیس زامنی ئاسایشی گیانی شی بکه ن.

### دروستکردنی جیاوازییه ك : گرینگی پشتگیر بکردن

په ندیکی هیندستانی ده لیت der aye, durust aye "گه رچی دره نگیش بیت، به لام چاره سه ر هه ر باشه" پراوپری سه رده می هاوچه رخه سه باره ت به رووبه رووبونه وهی نكولی له هه لپژاردنه كان له هاوسه ریتیدا. سه رنجدانی په ره سه ندوو له رۆژنامه وانیدا هه رچه ند نامسوگه ره به لام یارمه تیده ر بوو له سه رنجراکیشان به لای ئه م پیشیلکاریانه ی مافه ده ستووری و مرۆبیه كاندا، له ناویاندا مافی ژنان بۆ ژبان به سه ره رزی له خیزان و كۆمه لگه كاندا. له كاتیکدا پیشتر کاری كۆمه لگه ی شارستانی چه قی له سه ر راییکردنی كیشیه كان به جیا به سته بوو، گرووبه كانی ژنان و گرووبه كانی مافه شارستانی و دیموكراتییه كان و ته نانه ت هه ندیک لایه نی رامیاری ئیستا درك به پتویستی بزواندنی رای گشتی ده كه ن دژ به م شیوازه نابه جیانه ی توندوتیژی و پاله په ستۆ خسته نه سه ر ده سه لات بۆ كارکردن بۆ پشتگیری پیاده کردنی مافه ده ستوورییه كان. به تاییه تی كه مه ینکردن

(ههلمه تکردن) بۆ هه بوونی مافی هه لێژاردن له هاوسهریتیدا پێویست دهکات ئاراسته و پروپهرووی پهسندکردن و پشتگیریکردن و بهشداریکردنی کوشتنهکان بکریتهوه له لایهین بهشه بهرفهروانهکانی کۆمه لگه کانهوه که قوربانیهییهکان بهشیکن لێیان و له کردنی ئه و کارهشدا ئه و تێروانینه رهت بکریتهوه که ئه م توندوتیژییه دیاردهیهکی نامۆیه و پێوهندی بهجیهانی ژنانهوه ههیه بهبێ ئه وهی پێوهندی بهبواری رامیاری گشتیهوه هه بیت<sup>(37)</sup>. بهداخه وه، رۆلی کۆمسیسیۆنی نیشتمانی ژنان له م دواییهاندا کورت بوووهوه بۆ کارهکانی ئه ندامه تاکه کان<sup>(38)</sup>، لهجیاتی سه رقالبوون بهکاری چالاک و بهردهوام لهسه ر بنه مای کۆمسیسیۆن. گرووپهکانی مافه شارستانییهکانی وهک یه کیتی خه لک بۆ ئازادییه شارستانییهکان PUCIL له راجستان و یه کیتی خه لک بۆ مافه دیموکراتیهییهکان PUDR له دهلهی، ههروهها پشتگیری ئه و جووته گه نجانیهان کردوه که له لایهین یاساوه یاخۆ خیزانهکانیهوه تهنگیان پێ هه لچنرابوو. راپۆرتکه ی PUDR بهناوی "کاره ساتی دادگه یی کردن" ئه نجامیکی هه ولی ریکخراوهکه بوو بۆ پشتگیری خیزانه دالیتهکان که له کیشهکانی هاوسهریتی ئاره زومه ندانه دا له لایهین دهسه لاته وه هه راسان کرابوون. کاری یاسایی کۆمه له ی دا کۆکی و دهستپێشخه ریی یاسایی (ک. د. د. ی) و بهشداریکردنی له لیکۆلینه وهیهکی بهرفهرواندا له ئاستهکانی نیشتمانی و نێوده وه له تیدا له دوو لاره پر بایه خ بوو. کاری یاسایی ک. د. د. ی لهسه ر پێشیلکارییهکانی هاوسهریتییه ئاره زومه ندانهکان پێشانی دهات که گرووپهکانی پشتگیری یاسایی / گرووپهکانی ژنان یاخۆ هاوکاری نێوان هه ردووکیان دهتوانیت جیاوازییهکی راسته قینه دروست بکات بۆ ژنه مه ترسی لهسه ره گه نهکان و یارمه تیده ر بیت له مسۆگه رکردنی مافه دهستوورییهکانیان. ک. د. د. ی بهسه رکه وتووی کاری کرد له گه ل گرووپهکانی تری ژنانی وهک ک. ژ. د. ه. و، فانانگانا و ک. ا. ا. ک. که بهجیاش کار دهکن. ک. ژ. د. ه. بههۆی زۆری ئه ندامانی لهسه ر ئاستی نیشتمانی تاکه ریکخراو بوو که بیجگه له ئوتار پرادیش، بتوانی مه سه له که بگریته ئه ستۆ له ویلایه ته کاندایه تاییه تی له هاریانا که ناوبانگی به و جوۆری توندوتیژی ده رکردبوو و ریکخراوی تری لی نه بوو که ئاماده بی به رهنگاری دهسه لاتی سیاسی چینه کۆمه لایه تیهه بالادهستهکان ببیته وه. ک. د. د. ی ههروهها هه ولی دا کار له گه ل به پێوه به ریتی موزه رفه رناگار بکات له دامه زاندنی خانه یهکی کاریگه ری مافهکانی که سی بالق بۆ یارمه تیدانی گه نجان له هه لێژاردنی هاوسه ردا دژ به فهرمانی خیزان.

له مارتی 2003 دا ک. د. د. ی کۆریکی راپۆزکاری نیشتمانی لهسه ر "مافی هه لێژاردنی ژنان که ی ویستیان له گه ل کیدا هاوسه ری بهسه ت" بهسه ت، که گردکردنه وهی نوینه رانی ریکخراوهکانی ژنان و پارێزه ران و ئه کادیمیانی ویلایه ته جیاوازهکانی هیندستان و کاربه ده ستانی حکوومه تی و ئه ندامانی ریکخراوه نێوده وه له تیهه کان بوو. له ته مووزی 2003 دا دالیت و گرووپه چه په کان کۆبوونه وهیهکیان بهسه ت له دهلهی بۆ جه ختکردنه سه ر مافهکانی گرووپه که نارخراوهکان، وهک مافی دهستووری هه لێژاردنی هاوسه ریتی. له کانونی یه که می هه مان سا لدا ک. ژ. د. ه. کۆنگره یهکی نیشتمانی بهسه ت لهسه ر پێشیلکارییهکانی دژ به ژنان و پیاوان له هاوسه ریتییهکانی نێوان چینه کۆمه لایه تیهه کان و کۆمه لگه کاندایه، که ده رفه تی به خشییه ئه و که سه انه ی دوو چاری

پهلامار و پيشنيلكارى بوويوون روونكر دنه وهى خوځيان پيشكيش بكن. ئەم دەست تپوهردانانەى گرووپه جوړاوجۆرهكان نمونەيهكى كارى راميارىي فيمينيست بوو.

له رينگهى ئەم كۆنگرانه وه و لهسەر بنه‌ماى ئەزمونى كار لهسەر كيشه‌كان ژماره‌يهك پيشنيازى پتوه‌ندار ديارى كران. يه‌كه‌م، جووته "راكردووه‌كان" ده‌كرت به‌شيوه‌يهكى ياساى مؤلەتيان بدريت يان رينگه بدرى كه راگه‌ياندننامه‌يهك له سايه‌ى برگه‌ى ١٦٤ى ياساى لپيچينه‌وهى تاواندا سه‌بارت به‌مافى هه‌لبژاردن تۆمار بكن له‌به‌رده‌م هه‌ر دادوهرتكا له هه‌ر جتبه‌ى ولاتدا له‌جياتى چه‌قبه‌ستن له ياسادا كه ريفاندىان تۆمه‌تى تر تۆمار ده‌كرت. كۆنگره‌كه‌ى ك.ژ.د.ه. پيشنيازى كرد كه ده‌بى توپژينه‌وه لهسەر ژنانى خوځوشتوو بكرت به‌هۆى ئەنجامدانى توپكارىي پاش مردن بۆ زانينى هۆكارى مردنه‌كه. پرۆسه‌ى هاوسه‌رپتبه‌ شارستانيه‌كان له‌سايه‌ى ياساى هاوسه‌رپتبه‌ تايه‌تدا پتويسته سانتر و خيراتر بكرين، له‌سەر ئەو بنه‌مايه‌ى كه سيستمى ئيستا رينگه‌چاره‌يهكى به‌رتسه‌كه بۆ ئەو جووتانه‌ى له ده‌ره‌وه‌ى تخويه ئاينيه‌كان هاوسه‌رپتبه‌ ده‌به‌ستن.<sup>(٣٩)</sup> ته‌وسپكى بپه‌زه‌ييانه له‌و پاداشته دراوييانه‌دايه كه حكومه‌ت ده‌يدات به‌هاوسه‌رپتبه‌ نيوان چينه‌ كۆمه‌لايه‌تبه‌كان له به‌رامبه‌ر ئەو توندوتيزيه زۆره‌ى ده‌سه‌لات و سيستمى ياساى ده‌به‌تبه‌ن به‌سەر ئەو كه‌سانه‌ى هاوسه‌رى خوځيان هه‌لدەبژيرن كه پتويستى به‌دژوه‌ستانه‌وه هه‌يه به‌وه‌ى ده‌سه‌لات ئەو ميكانيزمانه‌ دابمه‌زرتينت كه به‌راستى پالپشتى زه‌مانه‌ته‌كانن له ده‌ستووردا. له ئابى ٢٠٠٤ تيميكى چالاكووانى ژنان پيشنيازيان كرد بۆ به‌رپوه‌به‌رى پۆلىسى موزه‌فهرناگار كه ده‌بى زه‌مانه‌تى چاوديرى پاراستنى ئەو كچه بكرت پيش ته‌سليم‌كردنه‌وه‌ى به‌باوانى له حاله‌ته‌كانى ناكۆكى له‌سەر ته‌مه‌نى كچه‌كه يان بريارى ئەو بۆ هاوسه‌رپتبه‌كه‌ى ئاره‌زوومه‌ندانه كه باوكى يان باوانى نارازين له‌سەرى. ئەمه‌ لپرسراويان ده‌كات له سه‌لامه‌تبه‌ى كچه‌كه تا ئەو كاته‌ى دادگه‌كان به‌پتبه‌ ياسا بريار له‌سەر پرسى ناكۆكى له‌سەرى "چاوديرى" يان سه‌ربه‌خۆيى ژنه‌كه به‌لادا ده‌خه‌ن.

### به‌هۆى ئاكاميكى كاتيه‌وه

له هه‌ر كویدا هاوسه‌رگيرى ئاره‌زوومه‌ندانه ته‌گه‌ره‌ى خرايه به‌ر و روويه‌رووى توندوتيزى بووه‌وه، به‌شيوه‌يهكى سه‌ره‌كى مملانيكه له هاودژى نيوان ئازاديه ده‌سته‌به‌ركراوه ده‌ستووريه‌كان و هه‌ندىك برگه ياساى سزادانه‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت كه به‌شيوه‌يهكى رۆتيني له‌لايه‌ن ئەو خيزانانه‌وه به‌كار ديت كه هه‌ولى به‌ده‌سته‌پنانه‌وه‌ى جله‌و ده‌دن به‌سەر كچه "گومرا" كه‌ياندا. به‌مجۆره بۆمان ده‌رده‌كه‌ويت به‌رگرى له كولتور يان كۆمه‌لگه و بيروباوه‌ره‌كانى "شه‌ره‌ف" زۆر به‌كه‌مى هۆكارن له حوكمداندا<sup>(٤٠)</sup> زياتر لايه‌نگيرى دادگه‌كان دژ به‌و كچانه‌يه هه‌ولى چه‌سپاندى مافه‌كانى هه‌لبژاردنى خوځيان ده‌دن و هاوسۆزى به‌لگه‌نه‌ويستيان بۆ باوان<sup>(٤١)</sup> به‌شاراوه‌يى له ته‌كنيكه‌كانى برياردان له‌سەر ته‌مه‌نى توانى سه‌ليقه و برياره عه‌قلانيه‌كان و زه‌مینه ياساييه هاوشيوه‌كاندا ده‌رده‌بزين. پارايىي ئاكارى و ياسايى دادگه پتوانه ده‌كرين له ته‌كنيكه‌كان و هزرى دركردن كه باوانى به‌لاوه په‌سندتره وهك له مافى هه‌لبژاردنى كچه‌كه. له هه‌ندىك حاله‌تدا

رهنگه پۇلىس ئارگومېنتى كۆمەلگە بۇ روونكردنه وهى ئەوهى بۆچى رېگر بوون له بهردهم رۆيشتنى ژنيك لهگه ل مېردهكهى و هېشتنه وهى له گلدانه وهى ناياسايدا بهكار بېتن. (٤٢) ئەوهى گرینگه كه مېى جورئته له نيو دسه لاتى دادگه ريدا بۇ ئەوهى به ئاشكرا شوين هه لوپستى بريارتكى دادگهى بالاي پاكستان بكهون كه هه رچهند پشتگيرى مافى شووكردن له سه ر بنه مافى هه لېژاردن له چوارچىوهى ياساى ئيسلامدا دهكات، به لام زور به توندى نارهمزانه له سه ر "كړينى مېرد" له لايهن ژنانه وه (٤٣) (ئهممه ١٩٨٨، ٢٢٢) ئەوهى ئەوان رايان گه ياند ته واو پيچه وانهى ئەمه يه كه له هيند هه يه كه رهزامه ندى برىتتبه له رهزامه ندى باوان و خزمه نزيكه كانى تر، ئەوان به مجوره دانپانانى ياساى ده به خشنه داوونه ريتتكي هاوپشكى به ربلاو له ناو كۆمه لگهى هيندستاندا و بېرۆكهى رهزامه ندى كه سى بالق به رته سك ده كه نه وه (٤٤) (نويروى ١٩٩٦، ٣٣١).

بابه تىكى جدى ئەوهيه كه دادگه كان دوا په ناگهى به كلاكردنه وهى چاره نووسى جووته كه ن. به دريژايى ئەو رېگه يه ده توانرئ جووته كه سوڤاخ بكرين و بگه رينرئنه وه و له يه ك جيا بكرئنه وه ياخو له وهش خراپتر زور جار له ناو بېرين. ئەمه هه مووى ده شئ روو بدا نه ك به ته نيا له به ر به بره ويى په سندردي توندوتىژى له چهندان كۆمه لگه دا به لكو هه روه ها به هوى مانه وهى بېروباوهره دامه زراوه ييه كان له ناو ئەم كۆمه لگانه دا له چاودېرىكردي ناوهكى به سه ر له رېگه لادهرانى كۆمه لايه تيبه وه. حاله تى وا هه بوون كه تياياندا ئەم "سيستمه ياساييه نافه رميه" تا ئەو راده يه رۆيشتووه "سزاي مهرگ" ده ربكات. هه بوونى ئەم تا قمه هاوته ريبه ناده ستورى "ياساى" يانه هه ره شه يه كى راسته وخۆيه بۇ ئەگه ره كانى چه سپاندى مافى هه لېژاردن له هاوسه ريتيدا و له به رئه وه پتويسته له لايهن دسه لاته وه له ژير كۆنترۆلدا به ئلرئنه وه. هه رچۆنك بېت، ئىستا هيلكى ديارىكرائى بېركردنه وه له زانسته كۆمه لايه تيبه كاندا خه ريكى جىگيركردي به هاى "كۆمه ل" و داوونه ريته كانه تى و هه روه ها ش دامه زراوه كانى كۆمه لگه وهك دژوه ستانه وه يه ك به رامبه ر سته مكارى ناوه كى ده وله تى مؤديرن، به بئى ئەوهى دان به وهدا بنيت كه ره هه ندىكى سته مكارانه و چينپه رست و باوكسالارانه له كۆمه لگه شدا هه يه. زور گرینگه درك بكرت به وهى كه له سىاقى هاوسه ريتيه ئاره زومهنده كاندا ئەو ژن و پياوانه ي كه تخووبه كانى خيزان و كۆمه لگه ده برن دووچارى پيشيلكردي مافه كانيان ده بنه وه وهك هاوولاتى: به تايبه تى ژنانى چينه كۆمه لايه تيبه به رزه كان و پياوانى چينه كۆمه لايه تيبه نزمه كان مافى ژيانيان مه رجدار كراوه، له لايه كه وه به نكۆلى له مافى هه لېژاردن و په سندردي كۆنترۆلى خيزانى باوكسالارى دامه زراو له سه ر بنه مافى چينى كۆمه لايه تى و، له لايه كى تریشه وه دسه لاتى چينى كۆمه لايه تيبه چينه بالاده سته كان (كه تواناى سزادانى هه ريه ك له ژنانى چينى كۆمه لايه تى به رز و پياوانى چينى كۆمه لايه تى نزميان هه يه). سزاي مهرگ له لايهن بالاده ستانه وه وهك شيوازيكى ره واى هېشتنه وهى دسه لاتى كۆمه لايه تيبان ته ماشا ده كرئت كه له ژير ناوى (عيزهت) شكۆمه نديدا به رپتوه ده چيئت. وهك فيمينيست ئيمه پتويسته له پتوه ندى نيوان بنياده كان و ئايديؤلؤجياكان تيبگه ين بۇ ئەوهى كار به ئاراسته ي فره وانكردي مه يدانى مافه بنه ريه تيبه كانى ژنان بكه ين.

## سەرئەنجام

ئەم باسە ئاكامى كارىكى مەزنى ھەماھەنگىيە لەگەل تولىكا سريفاستاڧا و ساريكا كاليا و جاسفين و شەھيرە و كەسانى تر لە ك.د.د.ى (كۆمەللى داکۆكى و دەستپېشخەرىي ياسايى لە لوكانا، ھىندستان)، كە لەسەرەتاو و لەوھەتى دەيانناسم ژيانى ھاوسەرئىتتى ئارەزوومەندانەيان ھەلبژاردوو. كاركردن لەگەل ھەمووياندا ئەزمونىكى پر بەخشش و دەولەمەند بوو بۆ من. ھەز دەكەم بەفەرمى پىزانىنى خۆم بەرامبەر كاركردن لەگەل ك.د.د.ى دەربىر و بەتايبەتى سەبارەت بەراپۆرتە چوپرەكەيان كە ئەم باسە پشتى پىيان بەستوو: ك.د.د.ى ھەلبژاردنى ژيان... "تاوانەكانى شەرەف" لە ھىندستان: مافەكە، گەر كەى و لەگەل كيدا ھاوسەرئىتتى ويست، تىروانىتىك لە ئوتار پراڊىش و راجستانەو (۲۰۰۴)، لە مالىپەرە [www.soas.ac.uk/honourcrimes](http://www.soas.ac.uk/honourcrimes) دەست دەكەوتت. ھەرەھا سوودم لە وتووتەكانم لەگەل ئەم ھاوپىيانەى خوارەو بىنيو: پرىم چۆدرى كە لەم بواردە لىكۆلئىنەو زانستى داھتئا و، ئوشا راماناسان و پراتىشكا باخى و چەندان كەسى تر كە لە كارەكانىانەو زانيارىم ھەرگرتو. ھەرەھا سوپاسى تايبەتى بۆ دىپىكا تاندۆن و ھارىش داوان و شاھانا و پرىم چۆدرى لە تىمى PUDR (يەكئىتى جەماوەر بۆ مافە دىموكراتىيەكان) كە راپۆرتى كارەساتى دانگەبىكردن: راپۆرتىك لەسەر ھاوسەرئىتتى نىوان چىنە كۆمەلەئىيەكان، كۆمەلگە و دەولەت (Delhy.2003)، كە ھەرەھا يارمەتيدەرم بوو لە تىگەيشتن لەو توندوتىيەى دەورى ھاوسەرئىتتى ئارەزوومەندانەكانى داو، ھەرەھا لە چەندان زانيارى ئىمەدا لە ميانەى تووتىنەوھەكانى PUDR بەتايبەتى رۆھتاس و جايكىشان و خەلكانى تر لە نارېلا و تالاف. تىبىنى ئەو بەكە ناوھەكان بۆ پاراستنى ناسنامەى كەسەكان گۆرراون.

۱- ئەو زاراوانەى دەشى بەكار بىن، ھەك "تاوانەكانى نكۆلى لە ھەلبژاردن لە ھاوسەرئىتتىدا" يان "نكۆلئىيەكانى ھەلبژاردن لە ھاوسەرئىتتىدا و كوشتنەكان" ياخۆ ئەو دەربىرئىنەى جەخت دەكەنە سەر توندوتىزى ھەك ئەنجامىكى سووربوون لەسەر مافى ھەلبژاردن.

۲- بۆ نمونە، سەبرى چۆدرى ۱۹۹۸، ۲۰۰۴ ب و ۲۰۰۴، ئەو كارانەى لە سەرئەنجامەكاندا لەخوارەو ھىنراونەتەو.

۳- رووداوىكى بەناوبانگ رووى دا لە كاندراڧالى (ھەرىمى موزەفەرناكار، ۱۰۰ كىلۆمەتر لە دەلھىيەو دەورە). جووتىكى گەنج، خزمایەتتىكى دووربان ھەبوو سەربەھەمان چىنى كۆمەلەئىيە دالىت و ھەمان گوند بوون، رەدووكتەن و ھاوسەرىيان بەست. شەش مانگ دواتر گەرانەو و بانگ كران بۆ دىوھەخانى گوند (شوتنى كۆبوونەو سەرەكى) لەلايەن گوندنشىنەكانەو (لە ناوياندا ئەندامانى خىزانى كچەكە). كاتىك گەيشتنە جى لەلايەن مامىكى كچەكەو سەريان لە جەستەيان جيا كرايەو. ھىچ ھەستىكى پەشىمانى لەناو گوندنشىنەكاندا بوونى نەبوو، كە پىكەو سەبرى كوشتنەكەيان كرد ھەك سزايەك بۆ ئەو ھەك "پىشلىكردىكى ناشىرىنى كۆمەلەئىيەتى" تى دەرواندا. (پاڧونىر، ۱۱ ئاب ۱۹۹۲).

۴- سەرچاوى پىشوو.

۵- لە شارىكى باكورى ھىندستان ئەندامان و سەرۆكى BJP (پارتى بەھاراتا جانانا) پىكەو لەگەل باجرانگ دال bajrang Dal (سەربازانى بالى راسترەوى دەستەى ھىندوتشا) چالاكىيەكى چوار كاترمىزى سەر شەقاميان رىكخست كە تيايدا دەستيان كرد بەتايە سووتاندن و تىكدانى ھاتوچۆ لە شەقامىكى قەرەبالغى ناوچەيەكى دەولەمەندى شارەكەدا، داواى كىرئانەو كچە ھىندۆسىيەكىان

دهکرد به ناوی (ن) که گوايه له لايهن پياوئیکي موسلماننوه به ناوی (ا) رڤينرابوو. کاری توندوتیژی به ردهوام بوو تا ئهوکاتهی (ن) له به ردهم ئۆفیسسی دادوهردا ده رکوت بۆ ئهوهی راگه یاندننامهی خۆی بدات له سایه ی برگه ی ۱۶۴ ی یاسای لیپچینه وهی تاوان که تیايدا رای گه یاند به ویستی خۆی شووی به (ا) کردووه (فایلی کیشه کانی ک.د.د.ی).

۶- له تهمموزی ۲۰۰۱ دا بهارتی که ژنیکي هیندۆس بوو به شپوهیه کی یاسایی شووی به پیاوئیکي موسلمان له ئهحمه دئاباد کردبوو دواي ئاین گۆرین (له لايهن پارێزه ریکه وه ئامۆژگاری و پشتگیری کرابوو)، له لايهن ریکخراوئیکي راسترۆوه راوه دوونرابوو به مه به سستی گێرانه وه و هینانه وهی بۆ سه ر ئاین، که له لايهن ده سه لاتی راسترۆوه پالپشتی ده کرا. کاتیک پارێزه ریکه کی بهارتی دادگه کانی بزواند بۆ سه لاندنی له لای پۆلیس، که ژنه که له ژیر چاودیریی ئه واند بوو، به لام ریکه یان دابوو به نزیکه ی ۲۰۰ هه لسه ووراوی هیندۆس به سه ر بنکه ی پۆلیسه که دا بدن و پاشان گواستیان وه بۆ خانیه کی سه رپه رشتیکراو له لايهن حکومه ته وه. ئه وان به لگه ی ئه وه یان هینایه وه که نه یان تانویه کاره که بکه ن چونکه ئه و خۆی خۆی کوشتووه. به هۆی سووتانه کانی جهسته یه وه له سایه ی هه لومه رچیکي ته و او گومانا ویدا له ئۆفیسسی ماها سابه ای هیندۆسی گیانی له ده ست دا (ماله کار ۲۰۰۱).

۷- جپی بایه خه که ئه نجوومه نی نیشتمانی لیکۆلینه وهی په روه ده یی و راهینانی نوێ له کتیبی کۆمه لناسی پۆلی یازدهمدا که له لايهن حکومه تی BJP وه سالی ۲۰۰۲ پیشکش کراوه، ئه و باوه رپه گشتیه دوویات ده کاته وه که داوونه ریته کانی ژیا نی ژنومیردایه تی پتویستی یان به هاوسه ریتیه هه مان چین و هه مان ئاین هه یه.

۸- زانیاری کۆکراوه له لايهن PUDR تیمی ئاشکرا کردنی راستیه کان ۲۰۰۲-۲۰۰۳ بۆ راپۆرتی کاره ساتی دادگه ییکردن.

۹- "Aukat se bahar kaam karenge to yehi hoga" فایلی کیشه کانی ک.د.د.ی).

۱۰- یاسمین ناوی خواستراوی مه غا ماسور به رامبه ر رامه ش چاند ماسور و سونیتا ماسور، سکالای نووسراوی ژماره ۳۱۹ (دادگه ی بالای) سالی ۱۹۹۳.

۱۱- راپۆرتی ک.د.د.ی سالی ۲۰۰۴: له سه دا ۵۹ حاله ته کانی هه ولدان بۆ ده ست تپوه ردانی دادگه له په تکردنه وهی مافی هه لبژاردن له هاوسه ریتیدا تیايدا ده بینین که مێرد/دۆسته که تۆمه تی رڤاندن و هه لگرتنی ده دریته پال، که زانراوه تاوانی گرتن له سه رن (به یی ئاگه دارکردنه وه گرتن یان له سه ره) و که فاله تیان بۆ نییه (ته نیا له ریکه ی دادوهریکه وه ده تانری که فاله ت به ده ست بێت).

۱۲- سه ییری پوونکردنه وهی رادا که له سه ره وه هینراوه ته وه و کیشه ی ساتیش و بابیتا له کاره ساتی دادگه ییکردن لاپه ره و په ره گرافی ۵-۸.

۱۳- راپۆرتی ک.د.د.ی، ۲۰۰۴: له ۶۲٪/ی نمونه ی کیشه کاندای هه ردوو هاوبه شه که بالۆ بوون، له ۴٪/دا پیاوه که بالۆ و ژنه که هه رزه بوو، له ۱۹٪/دا هه ردووکیان هه رزه بوون و ته نیا له ۲٪/دا ژنه که هه راش و پیاوه که هه رزه بووه.

۱۴- سه ییری سمت. سونیتا له ریکه ی تولسی مێردیه وه به رامبه ر ویلایه تی ئوتار پرادیش و ئه وانی تر سالی ۲۰۰۳ (I) کۆمسیۆنی به دوا داچوونی دادوهری ۱۹۲۷ (هه مووی)، جه مشید و یه کیکي تر به رامبه ر ویلایه تی ئوتار پرادیش و ئه وانی تر داوانامه ی ژماره ۴۵۲۲ سالی ۲۰۰۰ (هه مووی).

۱۵- ته قه بول جه هان به رامبه ر ریزوان و ئه وانی تر ۲۰۰۳ (۲) کۆمسیۆنی به دوا داچوونی دادوهری.

- ۱۶- له یاسای هیندو سیدا پتوهندییه کی شلوق هیه له نیوان هاوسه ریتی وهک نه ریتی کی ئاینی و هاوسه ریتی وهک په یمانیک، له کاتیکدا تمه نی کچ بۆ هاوسه ریتییه کی شه رعی ۱۸ ساله، گرتدانی پتوهستی هاوسه ریتی ئاینی پیش نهو تمه نهش شه رعییه له بهر ناویزه یی یاساکه.
- ۱۷- مؤهد. ئیکرام حوسه یین بهرام بهر ویلایه تی ئوتار پرادیش و ئهوانی تر 1964 AIR به شی ۱۶۲۵.
- ۱۸- به رتیه بهری پۆلیسی نارنلا پروانامه ی ماسته ری له زانستی سیاسیدا هیه، ده رچووی به شی یاسایه و زور به باشی ئاگای له گوتارهکانی مافهکانی مرؤفه، لیدوانهکانی بۆ تیمی PUDR له نیسانی ۲۰۰۳ دا بههستی کی زوری هاو پتیه تیه وه کراون و، ته نیا نه یویست یه کیک لهو لیدوانی بلاو بکرتیه وه.
- ۱۹- ک. بیلال ناوی خواستراوی س.ک راجا و ئهوانی تر بهرام بهر ویلایه تی ئورسیسا و ئهوانی تر ۱۱ (۱۹۹۴) DMC 327.
- ۲۰- کیران سینگ بهرام بهر ئه ناند پراتاپ سینگ و ئهوانی تر 1980, SC, 1749 AIR.
- ۲۱- ئارفیندهر سینگ باگا بهرام بهر ویلایه تی ئوتار پرادیش و ئهوانی تر 500 AIR 1980.SUPP(I)SC، که تاییدا ترسی نهو هیه که خه لکی کۆمه لگه یه ک به زور کچی کۆمه لگه یه کی تر به بن.
- ۲۲- کیران بهرام بهر ئه ناند پراتاپ سینگ.
- ۲۳- مؤهد. ئیکرام حوسه یین بهرام بهر ویلایه تی ئوتار پرادیش و ئهوانی تر.
- ۲۴- سه رچاوه ی پتیشوو.
- ۲۵- ته قه بول جه هان بهرام بهر ریزوان و ئهوانی تر ۲۰۰۳ (۲) JIC 209- ر.
- ۲۶- نهو هه لوپسته ی که "خوشه ویستی" له کچاندا قوناختی شیتیتی هورمونییه به شتیه به کی کالوکرج له ریکلامی کی بازگانی نویدا مامه له ی له گه ل کراوه: ریکلامه که به وه دست پد دهکات باوکیکی تووره که که ی به قز راده کیتیت و فرتی ده داته سه ر سیسه می خه وتنه که ی و ده رگای له سه ر داده خات بۆ نه وه ی رتی لی بگرت چاوی به "کوره هاو پتیه کی" بکه ویت. کچه شیتتیه وه که نه وچا ده ست دهکات به نارپتوکیکی ناوی کوره هاو پتیه کی له سه ر هه موو دیواره کان به نووسینی، پاشان دایکه کارامه که ی زوره که به تابلو ئاسیایه کان نه خش دهکات، کچه که به دیمه نی زوره که سه رسام ده بی و کاتیک دواتر کوره هاو پتیه کی ته له فونی بۆ دهکات ته له فونه که ی به سه ردا داده خات وه و ده لیت "ژماره که هه له یه". توندوتیژی و په کخستنی ژنان و ده ستدریژی بۆ سه ر مافهکانیان به سر وشتی کراون به هۆی رتیه چاره یه کی بوخت که له لایه ن بازاره وه ده سه تبه ر کراوه. نهو وینه یه کی که ده میتتیه وه هی کالته کردنه به مه سه له یه کی زور جدی که په رۆشییه کی که م ده هیتتیه ئاراهه.
- ۲۷- س.م.ت. سونیتا له رتیه ی تولسی میتردیه وه بهرام بهر ویلایه تی ئوتار پرادیش و ئهوانی تر ۲۰۰۳.
- ۲۸- ته قه بول جه هان بهرام بهر ریزوان و ئهوانی تر.
- ۲۹- مؤهد. کالو ناوی خواستراوی مؤهد. جو بیل بهرام بهر ویلایه تی و ئهوانی تر سکالای نووسراوی ژماره ۹۷۹ سالی ۱۹۹۹.
- ۳۰- جه مشید و نهوی تر بهرام بهر ویلایه تی ئوتار پرادیش و ئهوانی تر ۲۰۰۳ (۲) راپورتیهکانی تاوان له لوکنا و ۲۶.
- ۳۱- زنجیره یه ک پشکنینی پزیشکی لهو حاله تانه دا بۆ سه لماندنی ته مه ن به کار هینراون، وهک تاقیردنه وهکانی دیاریکردنی ته مه نی ئیسک. به لگه ی به لگه نامه ی ته مه ن زور جار که موکوره ته یاخو ناکۆکی له سه ره و به لگه ی شایه ت زوره ی کات متمانه ی ته واوی ناخرتیه سه ر چونکه باوان یان



شایه‌ت‌ه‌کانی تر که ده‌توانن شایه‌تی له‌سه‌ر ته‌مه‌ن بدن ده‌شی به‌رژده‌وندیی خۆیان هه‌بیت له ته‌مه‌نی که‌سه‌که‌دا (بۆ نموونه گهر که‌سه‌که دابنریت به‌هه‌رزه له‌سایه‌ی یاسادا ده‌که‌وێته‌وه ژیر کۆنترۆلی باوانه‌وه).

۳۲- جیۆتی ناوی خواستراوی جانان و ئه‌ویتر به‌رامبه‌ر ویلایه‌تی ئوتار پرادیش و ئه‌وانی تر ۲۰۰۳ (۲) JIC 468 (هه‌موو).

۳۳- ئارڤینده‌ر سینگ باگا به‌رامبه‌ر ویلایه‌تی ئوتار پرادیش و ئه‌وانی تر.

۳۴- شیڤ کومار گوپتا ناوی خواستراوی راجو به‌رامبه‌ر ویلایه‌تی ئوتار پرادیش و ئه‌وانی تر ۱۹۹۹ کۆواری یاسایی لوکناو ژماره ۲۵۴.

۳۵- مۆهد. کالۆ ناوی خواستراوی جوبیل.

۳۶- پایال شارما ناوی خواستراوی کاملا شارما به‌رامبه‌ر به‌پێوه‌به‌ری ناری نیکه‌تان و ناگرا و ئه‌وانی تر AWC.1778 (۲) ۲۰۰۱

۳۷- بۆ نموونه، ئه‌و وتاره‌ی که له‌لایه‌ن سه‌یده‌ حامید نووسراوه له‌سه‌ر کوشتنی دوو خوشک له ژیر ستوونی "جیهانی ژنان له ره‌وتی گشتیدا" (۱۹۹۹) بلاو ده‌کرایه‌وه.

۳۸- ده‌ستپێوه‌رانه‌کانی سه‌یده‌ حامید وه‌ک ئه‌ندامی کۆمسیۆنی نیستمانیی ژنان.

۳۹- له موزه‌فه‌رناکار که توندوتیژی له‌سه‌ر هاوسه‌ریتی نیوان چینه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له‌وپه‌ریدا بوو، زانیاری کۆکراوه له‌سه‌ر داواکارییه‌کانی هاوسه‌ریتی له‌سایه‌ی یاسای تایبه‌تی هاوسه‌رکاری زۆر شت ده‌رده‌خه‌ن: له ۲۷ داواکاری که له سالی ۲۰۰۲ دا کراون ته‌نیا ۱۸/یان به‌هاوسه‌ریتی ته‌واو ته‌واو بوون. ژماره‌یه‌کی زۆری داواکارییه‌کان به‌تال بوونه‌ته‌وه به‌هۆی ئه‌وه‌ی هه‌ردوو یان به‌کێک له داواکاره‌کان له‌به‌رده‌م دادوه‌دا ئاماده‌ نه‌بوون، پاشتر ته‌نانه‌ت گه‌ر ئه‌و کاره‌شیان کردبیت ناتوانن هاوسه‌ریتییه‌کی ته‌واو به‌جۆ بگه‌یه‌نن له خودی ئاهه‌نگی ره‌سمی هاوسه‌ریتییه‌که و ئه‌و ماوه‌یه‌ی بۆیان دانراوه، له‌به‌رئه‌وه داواکارییه‌کانیان پوچه‌ڵ ده‌بیته‌وه. ئه‌مه‌ ره‌نگه له‌به‌رئه‌وه بیت که پێگه‌ی ئاماده‌بوونیان لێ گه‌یراه‌وه له ئه‌و به‌رواره‌ی دانراوه یان خۆیان ترسابن له ئه‌نجامه‌کانی هاوسه‌ریتییه‌که‌یان به‌هۆی په‌سندنه‌کردنی باوانه‌وه (راپۆرتی ک.د.د.ی، ۲۰۰۴).

۴۰- ئه‌م په‌هه‌نده‌ی حوکمه‌کان، په‌نگدانه‌وه‌ی خۆبه‌سته‌وه‌یه به‌مه‌رجه ده‌ستوورییه‌که‌نه‌وه که پێگه‌ خۆش ده‌که‌ن بۆ حکومه‌تی هیندستان کۆره نێوده‌وه‌له‌تییه‌کان په‌ت بکاته‌وه به‌و هۆیه‌وه که چه‌ند روویه‌کی کولتور و داوونه‌ریت هه‌ن به‌رپرسیاری پێشیلکردنه‌کانی مافه‌کانی ئافره‌تان. حکومه‌ت به‌تایبه‌تی نکۆلی له رووداوی "کوشته‌کانی شه‌ره‌ف" کرد، وای راگه‌یانده‌ که راپۆرته‌که‌ی UN له‌سه‌ر توندوتیژی دژ به‌ژنان پشتی به "قسه‌وقسه‌لۆک" به‌ستبوو (ئیندیه‌ن ئیکسپریس، ۱۲ تشرینی یه‌که‌م ۲۰۰۲). پێکخراوه‌کانی ژنان و مافه‌کانی مرۆڤ دژ به‌م هه‌لوێسته‌ی حکومه‌ت وه‌ستانه‌وه، بۆ نموونه ک.ژ.د.ه. راگه‌یانده‌نامه‌یه‌کی له بلاوکاراوه‌ی دیموکراسیی خه‌لکدا ژماره‌ی ۲۷ تشرینی یه‌که‌م ۲۰۰۲ بلاو کرده‌وه، پێشنیازی خسته‌به‌رده‌ستی به‌لگه ده‌کات بۆ حکومه‌ت و تۆمه‌تی نه‌بوونی متمانه له راپۆرته‌که‌ی UN دا به‌رپه‌رچ ده‌داته‌وه به‌دژه تۆمه‌تبارکردن که حکومه‌ت دووچاری له‌ده‌ستدانی متمانه بووه به‌و نکۆلیکردنه‌ی.

۴۱- له کیشه‌ی س.ک. بیلال ناوی خواستراوی س.ک. راجا و ئه‌وانی تر به‌رامبه‌ر ویلایه‌تی ئوریسا DMC 327 (۱۹۹۴) دادوه‌ر هاوسه‌ریتییه‌کی زۆری ده‌رپه‌ری بۆ باوانی کچیک که شووی کردبوو

بەموسلماننیک. "من هەست بەئازارەکانی سکالاکەری ژمارە ۳ دەکەم بۆ ئەو شیوازەیی کچەکیان لەقەیی لە پەرۆشیی دایک و باوکایەتی و مائ داو و کورپی کۆمەلگەییەکی تری وەک هاوبەشی ژیاانی هەلبژاردوو، زیاتریش بوو تە هۆی تەریقی و سووکایەتیان لەناو کۆمەلگەیی خۆیاندا، بەلام ئیتر هەندیک رووداوی بەرەو داو و ناگە پینرینەو و باشتەرە مرۆف خۆی لەگەڵدا بسازنیتیت لەجیاتیی مەلەکردن بەدژی تەوژم". ناچار کرابوو هەلۆیستی یاسا قبوول بکات کە ئەو بوو "کاتتیک دوو کەس کە شیواو بن بۆ مەبەستی بریار لەسەر ژین پیکەو وەک ژن و مێرد، یاسای ولات پیتگە بەفریدانی کۆلەکەکانی ژینیان نادات".

۴۲- بەمچۆرە لە کیشەیی س.ک. بیلال ناوی خواستراوی س.ک. راجا و ئەوانی تر بەرامبەر ویلایەتی ئۆریسا پۆلی رایان گەیاندا کە ئەوان ژنەکیان لە شەودا گلاووتەو بەهۆی مەترسی بۆ سەر یاسا و ئاسایش لەلایەن کۆبوونەوێ ژمارەییەکی زۆری ئەندامانی کۆمەلگەیی مێردەکەو (سیخ) و، هەر وەها دواکەوتنیش لە ئامادەکاریی پشکنینە پزیشکییەکاندا (بریاردان لەسەر تەمەن) و تۆمارکردنی داوانامەکی لەبەردەم دادوەردا روویان داو.

۴۳- چەندان لە دادوەران لە هیندستان بەجۆشەو لایەنگیری هەلۆیستەکانی دادوەر خەلیلور رحمان بوون، کە پشینیازی کرد کە سە بەتەمەنەکانی خیزان دەبێ لایەنیک گرینگ بن لە پڕۆسەیی هەلبژاردنی هاوسەردا. وتی "با بەتەمەنەکانی خیزانە کە بگەڕین و لیکۆلینەو بکەن پاشان هەرچیەک بەردەست بوو بیخەنە بەردەم کورپان کچەکە کە رەنگە خوشی وایت، ئەوانیش دوا بریار بدەن لە مەسەلەکەدا": کیشەیی حافیز عەبدولواحید بەرامبەر ئەسما جەهانگیر، PLD 1997 لاھۆر ۳۰۱

۴۴- ئەوێ جیتی بایخە نەریتی هاوسەریتی بریارلیدراو بەتەوایی تیکەلۆی سەرمايەداریی جیھانی و بازاڕی و بەرخۆری پیشەسازیی ریکلامی بازرگانی بوو. ریکلامیک بۆ ئەلماس و ئەلقەیی ئەلماس بەهیندی دەکات کە گونجاوی هاوسەریتی بریارلیدراو بیت: جووتیک هاوسەریتیەکیان بریاری لێ دراو و، هەر وەها ئەلقە ئەلماسەکە مژدەیی لەدایکبوونی یەکەم مندال دەدات. دەنگی سەر ریکلامەکە هەستەکانی ژنەکە دەردەبریت، دان بەویدا دەنیت کە جووتەکە بەهۆی ئەوانی ترەو پتووست بوون بەیەکتەرەو بەلام پاشان پتووستیی تر لە ئیوانیاندا دروست بوو- ئەو ئەو پتووستییانەیی ترن کە رەنگە نیشانەیی هاوسەریتی خوشەویستی بن!

## به شی سازدهم

### سنووردانان بۆ به زۆر به شوودان له ولاتانی ئەسکه ندىناقيا:

### له نيوان مافهكانى ژنان و كوئترۆلكردنى په نابهریدا

ئانجا بریدال

له ۱۹۹۰هـ كاندا مهسهلهى به زۆر به شوودان بووه جى سهرنجى راى گشتى له نهروىج و دانىمارك، له ساتانهدا به زۆر به شوودان له سوید كه متر بهرچاو بوو هرچهند لاپه رهكانى پيشه وهى رۆژنامهكان چيرۆكى به جۆشيان تيدا بوون له سهر "كچانى كۆچهر" و خيزانهكانيان. سالى ۱۹۹۸ حكومهتى نهروىج پلانكى كارى ئاماده كرد. و دانىمارك يه كان به لای ياساكانى په نابهریدا بايان دا به وه و، حكومهتى سوید تاوهكو ساته وهختى كوشتنى فاتيمه ساهيندال له سالى ۲۰۰۲ بیدهنگ بوو.

له م به شهدا، باسى په ره سه ندى به ناگايى جه ماوهر و ههنگاو هكانى سياسهتى به گژدا چوونه وهى به زۆر به شوودانه كان له ولاتانى ئەسکه ندىناقيا ده كه م، جهختى سهرهكى له سهر ده ستپيشخه ريه حكوميه كانه بۆ گۆرینی ياسا له نهروىج. ههروهها باسى ره كه زه سهره كيه كانى سياسهتى دانىمارك ده كه م. سوید به مه به ست ده په پىنم به شيوه يه كى سهره كى له بهر هۆكاره كانى له پيشى، ههروهها له بهر نه وهى سياسه ته كانى سوید به گشتى زياتر پيوه ندىيان به توندوتيزى به هۆى "شهرف" هوه هه بوو وهك له ده ركه وته يه كى ديارى كراوى به زۆر به شوودان<sup>(۱)</sup>. شيوه زى ئەم وتاره به شيوه يه كى سهره كى وه سفويه، به لام هه ندىك ليدوانى هه لسه ننگينه ريش ده كه م<sup>(۲)</sup>.

## نهروىج

يه كه م ده ركه وتنى به زۆر به شوودان له نهروىج كه سهرنجى جه ماوهر به لای خویدا رابكيشيت وتارىكى رۆژنامه يى سهرنجى راکيش بوو سالى ۱۹۹۲ له لایه ن رۆژنامه نووسى نازاد هتگه ستورهاوگ نووسرا بوو، پشتى به چاوپيکه وتنىك به ستبوو له گه ل "سيما" دا كه كچىكى نهروىجى به ره گه ن پاكستانى بوو كه له لایه ن باوانيه وه زۆرى لى كرا بوو شوو به ئامۆزايه كى پله دووى خۆى بكات كاتيك له پشووى گه رانه وهدا بوو له پاكستان (رۆژنامه يى داگبلاديت، ۸ى تشرينى دووه مى ۱۹۹۲)<sup>(۳)</sup>. سيما لى درابوو و به ندىش كرا بوو به لام توانى بووى دربان بيت و به يارمهتى بالۆيزخانه يى نهروىج له ئيسلام ئاباد، گه رايه وه نهروىج. چيرۆكى رۆژنامه كه سهرنجى كى باشى به لای خویدا راکيشا به لام له م قوناخه دا هيج مشتومر تىكى زياترى نه خسته وه. به دريژايى

۱۹۹۰هکان، کیشهی زیاتر له میدیادا ده‌رکه‌وتن و چه‌ندان ریکخراو به‌پیش‌ره‌ویی خاچی سووری ئۆسلوق هه‌نگاویان بۆ یارمه‌تیدانی خه‌لکانی گه‌نجی دووچارى مه‌ترسى هه‌لنا.

له سه‌ره‌تاوه، له ناوه‌راستی ۱۹۹۰هکاندا مشتمومر له‌سه‌ر به‌زۆر به‌شوودان بوو، پاشان له‌سه‌ر هاوسه‌رئیتیه‌ بریارلیدراوه‌کان، که له چوارچێوه‌ی مشتمومری پێشتر جه‌مسهرگرتووی "کۆچبه‌ری" دا دانرابوون. یه‌کێک له جه‌مسهره‌کان رای ده‌گه‌یاند که به‌ته‌نیا چه‌ند رووداوێکی که‌می به‌زۆر به‌شوودان هه‌بوون و، میدیای تاوانبار ده‌کرد به‌به‌شداریکردن له گشتگیرکردنی ئه‌و له‌کانه‌ی پێشتر لکیندرا بوون به‌گرووپیکی که‌مینه‌ی ئیتنییه‌وه. ئه‌وانی تر پێیان داده‌گرت که ئه‌و حاله‌تانه به‌ته‌نیا مشتیک بوون له خه‌رواریک، ره‌خنه‌گران به‌وه تاوانبار ده‌که‌ن که ناوێرن دان به‌و پێشیلکارییه به‌رده‌وامه‌دا بنین له ترسی ئه‌وه‌ی به‌ره‌گه‌زبه‌رست یان به‌شدار له ره‌گه‌زبه‌رستیدا ناوزه‌د نه‌کریتن.

هه‌تا پایزی ۱۹۹۷ و بلاوکردنه‌وه‌ی کیشه‌که‌ی "نادیه" له‌لایه‌ن میدیاوه مشتمومرکه‌ نه‌گۆیزرایه‌وه سه‌ر ئاستی سیاسی. به‌گۆیره‌ی راپۆرتی رۆژنامه‌کان، نادیه‌ی ۱۸ ساڵ له‌لایه‌ن باوانیه‌وه ریفیندرا بوو که برده‌بوویانه‌وه بۆ ولاتی دایک، مه‌غریب. نادیه توانیبوو ته‌له‌فون بۆ خاوه‌ن کاره‌که‌ی و چه‌ند هاوڕێیه‌کی خۆی له نه‌رویج بکات و له حالێ خۆی ئاگه‌داریان بکاته‌وه. پاش پالپه‌سته‌ئیه‌کی به‌رچاوی بآلۆزخانه‌ی نه‌رویج و چه‌ندان دامه‌زراوه‌ی تری نه‌رویجی<sup>(۴)</sup>، باوانی رازی بوون بیگه‌رئینه‌وه بۆ نه‌رویج. نادیه له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ره‌ بوو که باوانی پلانی به‌زۆر به‌شوودانیان بۆ دارشتبوو، به‌لام چونکه ئه‌مه نه‌ده‌تواندرا به‌سه‌لمیندریت به‌ته‌نیا به‌رفاندن تۆمه‌تبار کران ("به‌زۆر هێشتنه‌وه‌ی که‌سیک دژ به‌ویستی خۆی به‌و مه‌رجه‌ی سه‌رپێچیه‌که له یه‌ک مانگ تێبه‌ری کردبیت"). له تشرینی دووه‌می ۱۹۹۸دا تاوانه‌که‌یان به‌سه‌ردا ساخ بووه‌وه<sup>(۵)</sup>.

کیشه‌که‌ی نادیه شانبه‌شانی پالپه‌ستۆی ریکخراوه ناحکوومییه‌کان و میدیا به‌گشتی پالنه‌ری پشت داوایه‌کی په‌رله‌مانی بوون بۆ حکومه‌ت (له‌لایه‌ن ئه‌ندام په‌رله‌مانی پارته‌ی پارێزگاران ئێرنا سه‌لبیرگ نه‌خشه‌ی بۆ کیشرا)<sup>(۶)</sup> بۆ په‌رده‌دان به‌پلانی کارێک سه‌بارته‌ به‌مه‌سه‌له‌ی به‌زۆر به‌شوودان. پلانی کاره‌که‌ی حکومه‌ت که له‌سه‌ر ریکگری و چاره‌سه‌رکردن قوول ده‌بیته‌وه له کانونی یه‌که‌می ۱۹۹۸دا بلاو کرایه‌وه. به‌دریژی باسی ئالۆزییه‌کانی مشتمومری به‌رده‌وام له‌سه‌ر جیاکاری نیوان به‌زۆر به‌شوودان و هاوسه‌رئیتی بریارلیدراوه‌کان و، تیبینی ئه‌وه ده‌کات که له کاتیکدا درککردنی که‌سه‌که بۆه‌بوونی مافی هه‌لبژاردنی راسته‌قینه‌ کارێکی پێوه‌نداره و، دژواره هیلێ جیاکه‌ره‌وه له نیوان زۆرلیکردن و پالپه‌ستۆ بکیشریت. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، به‌توندی راده‌گه‌یه‌نیت:

پلانی کاره‌که به‌سه‌ر هاوسه‌رئیتییه بریارلیدراوه‌کاندا پیاده نابێ له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌مانه به‌گۆیره‌ی یاسای نه‌رویج و په‌یماننامه نیوده‌وه‌له‌تییه‌کانی نه‌رویج لایه‌نه تیباندا، چونه‌ته ناویان. ئامانجی پلانی کاره‌که به‌شداریکردنه له زامنکردنی ئه‌وه‌ی زۆرلیکردن چ جه‌سته‌یی یان ده‌روونی له قایلکردنی یه‌کێک یان هه‌ردوو لایه‌نی پێوه‌ندار به‌چوونه ناو هاوسه‌رئیتییه‌که‌وه به‌کار نه‌هاتوه.

پلانەكە سەبارەت بەقەبارەي ئەو گەرفتەي كە دەپەوئەت چارەي بكات، لېئە. بەلام ھەر چۆنئەك بېت، تېشك دەخاتە سەر پئەوئەستەي خەرىكەوون بەدایەلۆگەوہ لەگەل گرووئە كەمەنە پئەوئەندارەكاندا، ھەرەوہا زامنەردنە كۆمەك بۆ ئەو كەسانەي لە ژئەر مەترەسەدان ياخۆ بوونەتە قوربانەي بەزۆر بەشوووان. زۆرەي "خالەكانی كار" جەخت لەسەر پئەوئەستەي بەھئەزكردنەي توانا و پئەوئەنەكانی ناو چوارچئەوہي خزمەتگوزاریە گشتیەكان دەكەن. ھەرچەند پلانەكە مەسەلەي دامەزرەوئەكەي نیشتمانی ديارىكراو بەرز دەكاتەوہ، پئە دادەگرتەت لەسەر دژایەتەي سەنترالەردن و، دەلئەت: "ئیمە لەو باوہرەداين... كارئەكەي بەسوودە كە جۆراوچۆرەي بەھئەزكردنەي و بەگرە پتەو بكرتەت، نەك ھەولئەي خولقاندنەي شتەك بەرئەت كە ئامانجەي ھەموو شتەك و ھەموو خەلك بېت." بەلام، پلانەكە دامەزراندنەي ھئەتەكەي نیشتمانی كۆمەكەي تەلەفونەي راناگەيەنئەت بۆ لئەكانەوہي كارى زانباریەكە. وەزارەتەي كاروبارى منداڵ و خیزان لەئەنجامدا بریارى دا كە ئەو جۆرە ھئەلئە كۆمەكە لەلایەن خاچى سوورى ئۆسلۆوہ بەرئەت بەرئەت كە رېكخراوئەكەي خاوەن درئەتەين ئەزموونە لەو بواردەدا. ھئەلئە كۆمەكەكە لە نيسانى ۲۰۰۰دا كرايەوہ و، پاش سئە سال كاركردن ھەئەسەنگینرا و بەردەوام بوو لەسەر كاركردنەي لەسەر بنەماي پڕۆژەكە.

لە تئەروانینەي رووداوہكانی دواتردا، رەنگە سەرنجراکئەشتەين رەوئە ئەم پلانی كارە پئەشەنگە بەشئەوئەكەي بەرچاوە ئەو بەندە كورتەي بېت كە پئەوئەستە بەگۆرانكارىە ياسايیەكانەوہ. بەتایبەتەي، ھېچ باسەي بەكارھئەنانەي ياساى توندترى بۆ بەرپەردانەوہي ھاوسەرئەتەي بەزۆرەكانی دەردەوہي وئەتە نەكرد. بگرە، تاكە كارى بنەما ياسايى وا دەردەكەوئەت پئەشنىزى بەلېبراكردنەي پئەدەكارى كۆچبەرى بكات، وەك پەرەگرافى ۸-۱۰ پلانی كارەكە راي دەگەيەنئەت كە دەسەلەتەكان "پاش ھەلۆەشانەوہي ھاوسەرئەتەيەكە ئەگەرەكان بۆ بەردەوامیدان بەمانەوہ لە نەروئەج شەنوكەو دەكەن" (۷).

گۆرانكارىەكەي زۆر لەپرى كەشووہوا و بەرژەوہندى لە مشتومرى سەبارەت بەھاوسەرئەتەي بەزۆرەكان و مەسەلە پئەوئەندارەكان لە كانوونى دووہمى ۲۰۰۲دا رووى دا، لە كاتى كوشتنەي تراجیدىيەي فاتیمە ساھیندالدا لە سوئەد، كە كچئەكەي گەنجى سوئەدى بەرپەگەز كورد بوو (۸). ئەم رووداوە بالئە بەسەر میدیای ئەسكەندیناڤیادا لە مانگەكانی دوايیدا كئەشا و بوو بەھۆى دوو گۆرانكارىەي گرینگ. یەكەم، "كرانەوہیەكەي نوئە" دروست بوو و لەلایەن ھەندئەك خەلكەوہ پئەشوازی كرا وەك ھەنگاویكەي پۆزەتئەف بەرەو مشتومرئەكەي ئازاد لەسەر رووكارە ئالۆزەكانی مەسەلەي كۆچبەرى، بەتایبەتەي ھى موسلمانان. كەسانى تر، رەخنەگر بوون وایان دەبینى ئەمە دەپتەتە رەوايەتیدان بەلەكەداركردنەي كەمەنە ئئەتئەيەكان، كە خۆیان لەوہوبەر قوربانەي جیاكارىەي رەگەزەين. ئەم رەخنەيەي دوايى گرى دراىەوہ بەگۆرانكارىەي دووہمەوہ: نەك بەتەنیا بالئە راسترەوہي پارتى گەلئە پئەشكەوتن كە ناسراوہ بەھەلۆئەستى توندى لەسەر جئەوكردنەي كۆچبەرى، سىاسەتەمدارانى زیاتر بەرەو ياساكانى كۆچبەرى وەرچەرخاند وەك رېگەچارەيەك بۆ كەمكردنەوہي بەزۆر بەشوووان و جۆرەكانى تری توندوتئەي دژ بەژنانى كەمەنە، بەرادەيەكەي بەرز ئەمەیان وەك "گرفتئەكەي كۆچبەرى" تەماشادەكرد.

پیشه‌کی پیشنیازکراو بۆ راده‌ی ته‌مه‌نی ۲۴ سال بۆ په‌گرتنه‌وه‌ی خیزان له‌سه‌ر بنه‌مای هاوسه‌ریتی وهک ته‌گبیری بۆ خه‌بات دژی به‌زۆر به‌شودان پیشتر سالی ۱۹۹۸ له‌لایه‌ن رۆژنامه‌نووسی نازاد هینگه ستۆرهاوگ داوکی لێ کرابوو. به‌لام هه‌تا کوشتنی فاتیمه‌ ساهیندال ئەم پیشنیازه و پیشنیازه‌ هاوشیوه‌کان پالپشتی سیاسیان به‌ ده‌ست نه‌هێنا. سه‌ره‌رای ریسای ته‌مه‌ن، قه‌ده‌غه‌کردنی هاوسه‌ریتی له‌ نیوان ئامۆزاکاندا - به‌گشتی یان به‌لایه‌نی که‌مه‌وه له‌ په‌گرتنه‌وه‌ی خیزاندا - له‌لایه‌ن سیاسه‌توانانی زۆربه‌ی پارته‌کان له‌ به‌هاری ۲۰۰۲ دا پیشنیاز کرا<sup>(۹)</sup>. له‌ هه‌مان سه‌رده‌مدا، حکومه‌تی نه‌رویج "ده‌ستپێشخه‌ری نوێکراوه‌ی دژی به‌زۆر به‌شودان" ی خۆی ده‌رکرد، که‌ کۆکراوه‌ی سی ته‌گبیری نوێیه له‌ نامیله‌که‌یه‌کی کورتدا. ته‌گبیری په‌که‌م تیشک ده‌خاته سه‌ر ئه‌وله‌ویه‌تی به‌رده‌وامی حکومه‌ت له‌ پالپشتی ریکخراوه‌کان بۆ یارمه‌تیدانی خه‌لکانی گه‌نج له‌ ره‌وشه‌کانی قه‌یراندا. له‌و سی ته‌گبیره‌ی ده‌ستپێشخه‌ریه‌که‌ له‌خۆی گرتبوون ده‌ دانه‌یان پێوه‌ندیان به‌کاری یاساوه‌ به‌بوو، که‌ یاسای تاوان و شارستانی و کۆچه‌ری ده‌گرتنه‌وه.

پیش ده‌ستکردن به‌تاوتویکردنی پێوه‌ندارترین و "کۆنترین" یاسای کاریکراو، کاریکی به‌سووه‌ که‌ به‌کورتی سیستمی یاسایی نه‌رویج دیاری بکری. کاتیک یاسای نوێ پیشکیش ده‌کریت، وه‌زاره‌تی پێوه‌ندار نامه‌یه‌کی راویژکاری ده‌نوسیت باکگراوند و ئه‌لته‌رناتیفه‌ پێوه‌نداره‌کان شی ده‌کاته‌وه، به‌شپۆیه‌کی به‌رفه‌هوان به‌سه‌ر ده‌زگه‌ حکومه‌تی جیاوازه‌کان و ریکخراوه‌ ناحکومه‌تییه‌کان و لایه‌نه‌ به‌رژه‌وه‌نداره‌کانی تر له‌ پرۆسه‌ی راویژکاریدا که‌ پتی ده‌وتریت گوئیستبوون دا به‌ش ده‌کریت. پیشکیشکردنه‌ نووسراوه‌کانی راویژکاریه‌که‌ له‌ پیشنیازه‌که‌ی وه‌زاره‌ت/پیشنیازی یاسا لیدوانی له‌سه‌ر ده‌کریت و په‌وانه‌ی په‌رله‌مانی نه‌رویج ده‌کریت<sup>(۱۰)</sup>.

### یاسای شارستانی

دانانی به‌ندیکی تایبه‌ت به‌هه‌له‌وه‌شانده‌وه‌ی هاوسه‌ریتییه‌ به‌زۆره‌کان له‌ یاسای هاوسه‌ریتییه‌ نه‌رویجدا (یاسای ژماره‌ ۴۷ نیسانی ۱۹۹۱) ۱۱ راسته‌وخۆ پێوه‌ندی به‌خه‌بات دژ به‌هاوسه‌ریتییه‌ به‌زۆره‌کانه‌وه‌ هه‌یه. له‌ میانه‌ی چاوخشانده‌وه‌یه‌کی ته‌واو به‌یاسای هاوسه‌ریتیدا له‌ کۆتایی ۱۹۸۰کاندا، مافی هه‌له‌وه‌شانده‌وه‌ی هاوسه‌ریتی، وهک به‌زۆر به‌شودان، لادرا، چونکه‌ له‌ سایه‌ی ریکخسته‌نه‌کانی یاسای کارای ته‌لاقدان به‌کۆنباو و ناپیویست دانرا<sup>(۱۲)</sup>. به‌لام، ته‌واو پیش ده‌ستبه‌کاربوونی یاسا نوێکه‌ (۱/۱/۱۹۹۳)، به‌ندی یاسا کۆنه‌که‌ی هاوسه‌ریتی بۆ هه‌له‌وه‌شانده‌وه‌ی به‌زۆر به‌شودانی "سیما" به‌کارهات، که‌ به‌مجۆره‌ کاریگه‌ریه‌کی میژوویی له‌سه‌ر یاسای نه‌رویج هه‌بوو. له‌ کاتیکدا روو ده‌دات که‌ ئاگاییه‌کی په‌رسه‌ندوو له‌سه‌ر گرفته‌که‌ خۆی هه‌بوو، کیشه‌که‌ پرسی هه‌له‌وه‌شانده‌وه‌ی والا کرده‌وه. له‌ ۱/۱/۱۹۹۵، ماده‌ی ۱۶ (۳) و (۴) یاسای هاوسه‌ریتی رینگه‌ ده‌دات هه‌ر په‌که‌یک له‌ هاوسه‌ره‌کان ده‌ست به‌کاری شارستانی دژ به‌ئویتر بکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی هاوسه‌ریتییه‌که‌یان هه‌له‌وشیته‌وه، گه‌ر ئه‌وی ژن یان پیاو به‌هۆی په‌فتاری نایاساییه‌وه‌ زۆری لێ کرابوو بۆ هاوسه‌ریتی. ده‌بی کار بگیریته‌به‌ر له‌ماوه‌ی شه‌ش مانگ دوای

ئەوھى ھاوسەرەكە لە زۆرلىكردنەكە دەربازبوو، لە ھىچ باریكدا ناتوانریت دواى زياتر لە پىنج سال لە بەستنى پەيمانى ھاوسەریتىيەكە كار بگيرتە بەر.

ھەلۆھشاندنەو، بەپىچەوانەى تەلاق، پاشتریش ھەر بەكارىگەرى دەمىنیتەو، و، راگەياندى بەتالى و ھەلۆھشانەو دەگریتەو- واتا ھەك ئەوھى ھەرگىز نەبوويت (١٣). بىجگە لە كىشەكەى كەرىم، تۆمارە فەرمىيەكان بەتەنيا يەك حالەتتىكى تری ھەلۆھشانەوھى ھاوسەریتىيە بەزۆر پيشان دەدەن- لە دادگەى شارى فریدريكستاد سالى ١٩٩٨. ھەرۆھە پىوھندىي بەھاوسەریتىيەكەو ھەبوو كە لە ولاتى باواندا بەسترايوو (١٤).

دەستپىشخەرى نوپكراو مژدەبەخشی گۆرانكارىي زۆر بوو لە ياساى شارستانيدا (١٥). لە ١ى مارتى ٢٠٠٤ ھەو بەشى ١٦ (١) ی ياساى ھاوسەریتى مافى لىپىچىنەوھى بەخشیيە بەرپۆھبەرى ھەریمىك بۆ سەلماندى رەوايەتىي ھاوسەریتىيەك، كاتىك گومانى بەزۆر بەشوودان ھەبیت، لە میانەى ئەو ماوھ پىنج سالیيەى دیارى كراو. بلاوكراوھەك لە وھزارەتى مندالان و كارویارى خیزان (لە ٢٠٠٤/٢/٢٦) سەرنجى ئەوھ دەدات كە ئەو جۆرە كارە دەكریت يارمەتیدەر بیت بۆ ھاوسەریتك كە بىھويت خۆى كارى ياساىي بگرتە بەر. لە كاتىكدا، ناگايىي ئەوھ دەدات كە بەندەكە دەبى بەورىايى پىادە بكریت و بەتەنيا لە كىشە روون و ئاشكراكاندا پىادە بكریت لەسەر ئەو بنەمايانەى كە يەككەيان ھەردووکیان رەنگە بترسن بەئاشكرا كارى پەسندكردى خۆيان دەبرن. بەگوێرەى زانیاریي نووسەرى ئەم بابەتە لە كاتى نووسینیيەو ئەم بەندە ھىشتا بەكار نەھاتوھ.

لەوھش زياتر، بەو پىيەى كە مندالان و گەنجان لە خوار تەمەنى بالقیيەوھ رەنگە بىنە قوربانىي بەزۆر بەشوودان، ياساى مندالان ھەموار كرا بۆ ئەوھى ھاوسەریتىيەكانى مندال كە لەلایەن باوانەوھ بەستراون بەتال بکاتەوھ. بەمجۆرە مادەى ٣٠ (٤) دەلێت: "پەيمانى ھاوسەریتىيەك كە لەلایەن باوانەوھ لەجىياتى مندالەكە بەسترايیت پەپرەو ناکریت".

### ياساى تاوان (١٦)

تا ئەم دوايىيانەش بەكارھىنانى ھىز بۆ بەزۆر بەشوودان نایاساىي بوو بەگوێرەى بەندە گشتیيەكانى ياساى سزادانى شارستانىي گشتى (١٧). لە "دەستپىشخەرى نوپكراوھدا" حكومەت ئامازەى بەئەگەرى ھىنانە ناوھوھى بەندىكى تايبەت لەسەر بەزۆر بەشوودان بۆ ناو ياساى سزادان دا. لە سالى ٢٠٠٣ دا بەندى ٢٢٢ ی ياساى سزادان، كە چارەى ناچاركردن و زۆرلىكردن دەكات، ھەموار كرا تاوھكو بەندىكى دیارىكراو لەسەر بەزۆر بەشوودان لەخۆ بگرت، كە گۆرانكارىيەك بوو لەلایەن وھزارەتى داد و پۆلىس و زۆریي ئەوانەى پىوھندىيان ھەبوو بەپرۆسەى راویژكارى پيش ھەمواركردنەو (١٨). پشتگىرى كرا. بەگوێرەى ئەم بەندە ھەردوو ھاوسەر يان ئەندامانى خیزان كە دەستیان لە رىكخستنى بەزۆر بەشوودانەكەدا ھەيە دەبى تاوانبار بكرن. ھەرۆھە بەكارھىنانى ھىز لەحالەتى ھاوسەریتىيدا بەفاكتەرێكى ئالۆزكەر دانراوھ و سزايەكى

زیادکراو دهخاته ئهستۆ که دهشی ماوهیهکی زیندانیکردنی تاوهکو شهس سال بیت و هه موو ئهوانه دهگریتهوه که بهشدارییان له زۆر لیکردنه که دا هه بووه.

بهندی ۲۲۲ (۳) ئهوه دهسته بهر دهکات ئهگه تاونه که له لایه خزمی نزیک (۱۹) قوربانیه که وه ئهجام درا، داوای گشتی ته نیا له سهه داوای که سه زۆر لیکراوه که دهستی پی دهکریته مه گه به سوودی گشتی داوا کرابیت. له سالی ۲۰۰۳ وه بره که یهکی لیپرسینه وهی زۆره کی له حالته کانی به زۆر به شووداندا پیتشکیش کرا که به گویره ی ئهوه تاوانکاران دهشی به بی داوای قوربانیه که دادگه یی بکرین. ئه مه رهنگدانه وهی ئه وه بهنده زۆره کییه ی داواکاری گشتی بوو سه بهاره ت به حالته کانی توندوتیژی ناومال که سالی ۱۹۸۸ دانرا (۲۰). بیانوی وه زاره ت بۆ ئه م هه موار کردنه سوو کردنی باری سه رشانی که سی گه نج بوو له گرته بهری کاری یاسایی دژ به خیزانی خوی. له پرۆسه ی راویژکاریدا، زۆر لایه ن وه ک په ناگه ی ژنان له ئۆسلۆ و سه نته ری قهیران له ئۆسلۆ نیگه رانیی ئه وه یان هینایه ئاراهه که رهنگه هه ندیک خه لکی گه نج بیانه ویت له هاوسه ریتییه به زۆره کان ده رچن به بی ئه وهی باوانیان یان خزمی نزیک تریان تاوانبار بکه ن و، رهنگه ئه م بهنده له مافی هه لپژاردنی ئه و ریگه چاره یه بیبه ش بکات. که سانی تر وایان دانا که له پراکتیکدا پۆلیس خواسته کانی قوربانی به هه ند وه رده گرن. خاچی سوور و لایه نی تر هۆشداریی ئه وه یان دا که گه نجان که مینه هیشتا له پیوه ندیکردن به ئاژانسه کانی یارمه تیدان دوودن و ئه م بهنده دژ به و متمانه ناسکه ی له نیوانیاندا دروست بووه کار دهکات و وا له هه ندیک خه لکی گه نج دهکات ته نانه ت زیاتر نابه دلین له گیره انه وهی ئازاردانه کانیان گه ر سه رکیشی هه لپسانی لیپرسینه وهی دادگه بکه ن. هه روه ها، ریخراوه نا کوومییه کان پیویسته ئه م ئه گه ره له بهرچا و بگرن کاتیک بریار ده دن که ئایا داوای هاوکاری له بهاره ی چاوپیکه وتن له گه ل باواندا بکه ن، داوای ئامرازه کانی ئاگه دار کردنه بو بۆ خه لکانی گه نج یان ئه دره س پاراستن بکه ن و ده بی به و پییه ش زانیاری بده نه هاموشۆکارانیان.

به پیی ته گبیری ۹ ی "ده ستپیتشخه ری نوپکراوه" و بره گی ۲۲۰ (۱) یاسای سزادان ده کرا چوونه ناو هاوسه ریتی یان هاو به شیکردن له هاوسه ریتی له گه ل که سی کدا له خوار ته مه نی ۱۶ ساله وه به تاوانیکی ره سمی دابنریت. سزای دانرا بۆ چوونه ناو یان هاو به شیکردن له و چۆره هاوسه ریتییه ی مندالدا زیندانیکردنه بۆ ماوه یه ک ده گاته چوار سال، هه رچه ند به شداران (ئهنه مانی خیزان) رهنگه سزای توندتر له وهی تاوانکاران (هاوسه ری منداله که) بیان گریته وه.

له ناوه راستی ۲۰۰۴ دا، ته نیا یه ک کیشه ی تاوانکارانه ی زانراوی به زۆر به شوودان له نه رویج هه بوو. له نیسانی ۲۰۰۲ دا پیاویکی به ره چه له ک پاکستانی به پیی ماده ی ۲۲۲ (۱) یاسای سزادان به به زۆر به شوودانی کچه که ی دژ به خواستی کچه که تاوانبار کرا، شانبه شانی ئه نجامدانی توندوتیژی له راده به در و به رده وام دژ به ژنه که ی و دوو کچه که ی. دادگه لای و ابوو که ئه م تاوانه له دۆخیکی زۆر سامناکدا ئه نجام دراوه به گویره ی راده ی توندوتیژییه که، تاوانکاره که ی به سی سال زیندانیکردن حوکم دا که به ته نیا یه ک سالیان هه لپه ساردنی بۆ نه بوو له گه ل ماوه یه کی راوه ستاندن و چاودیری چوار سالی، به مجۆره به ته نیا یه ک سال زیندانیی چه شت (۲۱).



## ياسای کۆچبەری

له پایزی ۲۰۰۳دا له لایه ن ئه نجوومه نی یاسا دانانه وه به ندیکی نو ی له یاسا کانی کۆچبەری دا ده رکرا که مه رچی ئه وه دا ده نیت هاوولاتی نه رویج (چ ژن چ پیاو) که ده یه ویت هاوسه ره که ی به نیت بۆ ژیا ن له نه رویج ده بی بیسه لیتیت که ده توانیت ده سته به ری ژیا نی هاوسه ره که ی بکات کاتیک یه کیکیا ن له ژیر ته مه نی ۲۳ سا له وه بوو. بیانووی سه ره کی له پشت ئه م ته گبیره وه ئه و "گرمانه یه که هه تا که هه که گه نجر بیت، که متر ده توانیت به رامبه ر پا له په ستۆی باوا نی بووه ستیته وه" (۲۲). پاساو یکی تر یگه نه دان بوو به شوو کردنه کتوپره کان، بۆ نموونه کاتیک ژنیکی گه نچ، له کاتی پشووی گه رانه وه بۆ لای باوا نی له ولاتی دایک، به په له شوو ده کات. هه روه ها به بیانووی ئه وه ش بوو که ئه م کۆسپی ته مه نه باوا ن هان ده دات ئاستی خوینده واری بی که هه کیه ان زیاد بکه ن بۆ ئه وه ی زامنی ئاستیکی دا هات بکه ن که له ئاست داوا کاریه کانی یه کگرتنه وه ی خیزاندا بیت. به لام به گویره ی به لگه نامه راویژکاریه که ی وه زاره ت، ره نگه کاریگه ری پتجه وانه شی هه بیت و هانی زوو ده ره یانی کچان له خویندن بدات تا وه کو کاتیک ته واو بدریته که هه بۆ په یدا کردنی پارهی پتویست بۆ ئاسان کردنی ها تنه نا وه وه ی میرده که ی. ئه مه وه ک دژه ئارگو میتیک نی نا ته واو، به لام گرینگ، ره ت کرایه وه.

## ئاسو ده یی و په نا گه

که میی په نا گه بۆ قوربا نیانی راسته قینه، یان چاوه روانکراو، به زۆر به شوودان ده میکه کیشه یه که که له لایه ن ریکخراوه نا حکوومییه کانه وه به رزکرا وه ته وه. زۆری له ژنانی گه نچ روویان کرده په نا گه کانی ژنان، به لام ئه مانه ته نیا بۆ مانه وه یه کی کاتی کورت به کار دین، ره نگه گونجاو نه بن بۆ ئه م گروپه ی ژنان (۲۳). پیاوا نی گه نچ هه مان جیگره وه یان نییه. له سا لی ۲۰۰۳ وه و وه ک به شیک له په یروه ی ده ستپیشخه ری نو ی کرا وه، ده شوقه ی تایبه تی ئاماده کران له لایه ن هاوسبا نکین (بانکی خانووسازی ده وله تی نه رویج) (۲۴) بۆ به کاره یانی له لایه ن ئه و خه لکه سه لت یان جووتانه ی پتویستییا ن به جی و ما ل هه یه له حا له تی قه راندا پتوه ندار به به زۆر به شوودان. بانکه که به ها وئا هه نگی له گه ل هه ندیک ده سه لاتی لۆکا لی دیاریکراو شوقه ی ئاماده کرا و ده سته به ر ده کات بۆ خه لکانی گه نچ له سه راپای ولاتا. ده کرئ شوقه کان بۆ ماوه ی تا یه ک سا ل به کار به ی نرین. هه موو به دا واد چوونه کان ده شی له یگه ی دوو ریکخراوی نا حکوومییه وه ئا راسته بکرین، که سه یف و ئۆرکیسن، (سه یری خواره وه بکه).

"بۆ کۆلیکتیفت بریتیه له ئارامگه یه کی تایبه ت بۆ ژنانی گه نچی یه کتیک له م دوو جو ره: (۱) ئه و ژنانه ی که تاز ه گه یشتوونه ته نه رویج وه ک هاوسه ر و له لایه ن میرده کانیانه وه یان ما له خه زوورانیانه وه دوو چاری توندوتیژی بوون، (۲) ئه و ژنانه ی که له نه رویج گه ره بوون و دوو چاری به زۆر به شوودان بوون یان له به رده م مه ترسی به زۆر به شوودان. ئه مه ئه و ژنانه ن که له ژیر مه ترسی له سه ر ده روون یان جه سته یان ژیا نیان ده ژین و، پتویستییا ن به ته گبیری تایبه ت هه یه

ھەرۈەك ھەنگاۋنانى تاكەكەسى و راۋىژىردن لەسەر گىرفتە ساپكۆلۈجى و پىراكتىكىيەكان. بۆكۆلەكتىف (ھەرۈەزى) سالى ۲۰۰۰ لەلەين سەنتەرى قەيرانى ئۇسلۇۋە دامەزىندرا. ھەر لە كىردنەۋەيەۋە بۆكۆلەكتىف (ھەرۈەزى) چىل ژنى نىشتەجىيى ھەبوو كە بەرچەلەك باشوورى ئاسىيى و رۆھلەتلى ناۋەراستى و ئەفرىقىيى بوون. تىكرى مانەۋە بۆ ژنانى "تازە گەشتو" لەو كاتەدا ھەوت بۆ ھەشت مانگ بوو، چوار مانگ بۆ قوربانىيى بەزۆر بەشودان. ھەلسەنگاندنىكى سەربەخۆ و راپۇرتەكانى پەناگەكە پىشمانى دەدەن كە پىۋىستىيەكى ئاشكرا ھەيە بۆ پالپشتىكىردنى پەناگەكى ۋەك ئەمە، بگرە ھەرۈەزىيەكە بەكەمترىن برى پارە بەرپۆۋە دەبرىت. لە حوزەيرانى ۲۰۰۴ دا سەنتەرى قەيرانى ئۇسلۇ راي گەياند كە ئەگەر پارەى زىاترى بۆ دابىن نەكرى ئەۋا پەناگەكە دادەخات (ئاقتىپۇستىن، تەمموزى ۲۰۰۴).

سەبارەت بەقوربانىيى تىرى توندوتىژى، ژمارەيەكى زۆرى پىاۋان و ژنانى گەنج ناۋى خۇيان گۆرى و لە ئەدرەسى نەپنىدا دەژىن بۆ ئەۋەى خۇيان بەدوور بگرن لە ناچاركىردىن بەھاسەرىتى يان روۋبەروۋبوونەۋەى سىزەكانى پاش راکىردن لە مال بۆ خۇپاراستن يان دەربازبوون لە ھاسەرىتى بەزۆر، ھەندىكىان جۆرىك لە زەنگى ئاگەداركىردنەۋەيان ھەيە بۆ پاراستىان<sup>(۲۵)</sup>. بەگۆيرەى برگەى ۳۷ى ياساى رىكخستىنى تۆمارى نىشتەمانى كە لە ۴ى مارتى ۱۹۹۴ دەرچوۋە<sup>(۲۶)</sup>، كەسىك دەتوانىت ئەدرەسى شاراۋە بەدەست بەپنىت لە دوو ھالەتى گونجاۋدا: لە بەندى ۷ "نەپنى" يە و ئەدرەسەكە بەروۋى كەسە تايبەتەكاندا دادەخات بەلام بەروۋى دامەزراۋە فەرمىيەكاندا دايخات و، بەندى ۶ "ئەۋەپى نەپنى" يە و ئەدرەسەكە بەتەنيا بۆ فەرمانبەرانى تۆمارى نىشتەمانى لە شارەۋانى شۋىنى نىشتەجىبوون و فەرمانبەرە مۇلەندراۋەكانى پىشكىنى باج ۋالا دەكات. زۆرىيە قوربانىيى بەزۆر بەشودان لە ئەدرەسەكانى بەندى ۷ دا دەژىن. چەندان ھالەت ھەبوون كە تىپاندا فەرمانبەرانى دەزگە كىشتىيەكان نەپنى ئەدرەسى خەلكانى گەنجىان ئاشكرا كىردوۋە.

### كەمىي ئامارەكان

سەنتەرىكانى پىشتىگرى و رىكخراۋە ناھكومىيەكان ئامارەكان لە كۆى كەيسەكانى خۇيانەۋە بەرھەم دەھىن، بەلام پىۋەرى ئامارەكان نارۋىشەنە و لە ئەنجامدا جىياۋازن لە نىۋان رىكخراۋەكاندا. پىشنىازەكانى خاچى سوور بۆ پەيرەۋىكى بەگىرتوۋى تۆمار گرىنگى كەمى پى درا، رەنگە بەھۆى كەمى سەرچاۋەكان و رىبازى لىكۆلەنەۋەى گىرفتەكانەۋە بوۋىت كە پىۋەندىيان بەمەۋە ھەيە. بەلام ھىشتا مەۋف ناتوانىت ئەۋ ئەگەرە پىشتىگۆى بخت كە رەنگە رىكخراۋەكان بەرژەۋەندىيان لە نارۋىشنىدا ھەبىت سەبارەت بەقەبارەى كەيسەكانىان چۈنكە پىشېرېكىيەكى بەرچاۋ ھەيە بۆ بەدەستەننى پارەداركىردن.

ۋەك ئامازەدانىك بەشىۋازى ئەۋ ژمارانەى قسەيان لەسەر دەكەين، دەتوانى سەرنجى ئەۋە بىرېت كە لە حوزەيرانى ۲۰۰۴ دا SEIF راي گەياند كە تاۋەكو ئەۋ كاتە پىۋەندىيە بە ۳۹ كەيسەۋە

هه‌بووه له‌سه‌ر به‌زۆر به‌شوودان، ٦٥ له‌سه‌دی کیشه‌کان پێوه‌ندیان به‌کچانه‌وه هه‌یه، پاشماوه‌که‌ی پێوه‌ندیی به‌کوران و جووته گه‌نجه‌کانه‌وه هه‌یه. له‌سالی ٢٠٠٣ دا ٥٧ کیشه‌یان هه‌بوو ٤٥ کیشه‌ش له ٢٠٠٢ دا. سکرتراریه‌تی په‌ناگه‌کانی ژنان (که ٣٣ له ٣٥ په‌ناگه‌ی نه‌رویج له‌خۆ ده‌گرن) رای گه‌یاند که له‌ماوه‌ی سالی ٢٠٠٣ دا ٤٥ که‌سی نیشته‌جێیان هه‌بووه که دووچاره‌ی مه‌سه‌له‌کانی به‌زۆر به‌شوودان بوو بوون و له‌سالی ٢٠٠٢ دا ٤٧ یان هه‌بوو (داگسافیسیت، ٨ حوزه‌یرانی ٢٠٠٤).

### که‌رتی ریک‌خراوه‌ نا‌حکوومه‌تییه‌کان

وه‌ک پێشتر باس کرا خاچی سووری ئۆسلۆ ORKIS یه‌که‌م ریک‌خراو بوو که‌ گه‌رفتی به‌زۆر به‌شوودان له‌میدادا راگه‌یه‌نیت و خزمه‌تگوزارییه‌کانی راویژکاری و پشتگیرکردنیان ئاراسته‌ی ژنان و پیاوانی گه‌نجی کارتی‌کراو بکه‌ن. Selvhjelp/SEIF (واتا: خۆ یارمه‌تیدان بۆ کۆچبه‌ر و په‌ناهه‌نده‌کان)<sup>(٢٧)</sup>، که‌ پاشتر ده‌ستیان کرد به‌کاره‌که‌یان به‌یه‌که‌وه له‌گه‌ڵ ORKIS وه‌رگری سه‌ره‌کی پاره‌پێدانه‌کانی حکوومه‌تن بۆ کیشه‌کانی به‌زۆر به‌شوودانه‌کان. سه‌هنه‌ری سه‌رچاوه‌کانی MIRA، که‌ تا‌که ریک‌خراوه‌ له‌سه‌ر ئاستی نیشتمانی بۆ ژنانی که‌مینه، سه‌رقالی دا‌کۆکی‌کردنه و مه‌سه‌له‌ی به‌زۆر به‌شوودانی خستوه‌ته‌ ناو چوارچێوه‌ی هاوکارییه‌ یاسایی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانیه‌وه بۆ ژنانی کۆچبه‌ر و په‌نابه‌ر و هه‌روه‌ها کچانی که‌مینه ئیتنیه‌کان. MIRA به‌ر‌مخه‌گرتن له‌ حکومه‌ت ناسراوه سه‌باره‌ت به‌داننه‌نان پێیدا وه‌ک ریک‌خراویکی نا‌حکوومی<sup>(٢٨)</sup> که‌ نه‌ک هه‌ر بۆ مافه‌کانی ژنانی که‌مینه خه‌بات ده‌کات به‌لکو ئه‌و ژنانه‌ له‌ پلاتفۆرمی دژه‌رگه‌زه‌په‌رستی و فیمینیسیتیدا ریک ده‌خات و تواناداریان ده‌کات.

هه‌رچه‌ند ئه‌وان به‌هۆی پێویستی دژ وه‌ستانه‌وه‌ی به‌زۆر به‌شوودانه‌کانه‌وه یه‌که‌گرتوون، به‌لام جیاوازی گرینگ هه‌ن له‌ نێوان ریک‌خراوه‌ نا‌حکوومییه‌کاندا هه‌م له‌ ئایدیۆلۆجیا و هه‌م له‌ شێوازه‌کانی کارکردندا. له‌ کاتیکدا ORKIS ده‌یه‌وێت جیاوازی بکات له‌ نێوان هاوسه‌رێتییه‌ بریارلێدراوه‌کان (شێوه و ڕاده‌ جیاوازه‌کانی) و به‌زۆر به‌شوودانه‌کان به‌همان شێوه‌ی وه‌ک پلانی کار SEIF، Action Plan، ده‌یه‌وێت هاوسه‌رێتییه‌ بریارلێدراوه‌کان و دابنیت که‌ "له‌ ژێر باری ڕاده‌یه‌کی که‌متر یان زۆرتری هێزدا به‌ستراون"، له‌کاتیکدا ORKIS به‌و ئاراسته‌یه‌ کار ده‌کات که‌ هه‌ول بدات دانوستان له‌ نێوان که‌سه گه‌نجه‌که‌ (کوڕ یان کچ) و خێزانه‌که‌ی ئاسان بکات، گه‌ر که‌سه گه‌نجه‌که‌ بخوازیت و ئاسایشی بۆ ده‌سته‌به‌ر بێت و مه‌ترسیی له‌سه‌ر نه‌بێت، SEIF زیاتر جه‌خت له‌سه‌ر تا‌که‌که‌سه‌که‌ و یارمه‌تیدانی بۆ ده‌ربازبوون له‌ چنگی خێزانه‌که‌ی ده‌کات. هه‌ندیک وتووێژ هه‌بوون له‌سه‌ر ئه‌گه‌ر و ویسته‌کانی هه‌ر جوړیک له‌ "ناوبژی‌کردن" یان "به‌رپێوه‌بردنی نا‌کۆکی"، به‌لام ئه‌مه‌ تا ئێستا ته‌واو سه‌ره‌تابی و دژوار بووه (که‌ به‌گه‌شتی نیشانه‌ی ناسینه‌وه‌ی ئه‌م مه‌ودایه‌ی گه‌رفته‌که‌یه‌) گه‌ر نه‌دراوه‌ته‌وه به‌م‌شتمه‌ره‌کانی رێپه‌وی گه‌شتی له‌سه‌ر یه‌کلایه‌کردنه‌وه‌ی مملانیی ناو خێزان.

له نووسین له سهر به زور به شهودان له نه رویج و کاریگه ریی ریکخواوه ناحکوومییه کان به تایبته، مرؤف ناتوانیت خوئی لایدات له قسه کردن دهر باره ریکخواوی که رتی تایبته خزمه تگوزاری مافه کانی مرؤف HRS که سالی ۲۰۰۱ له لایه ن هیگه ستور هاوگ و ریتا کارلسن دامه زرا. له ماوهی ساله کاندای ریکخواوه که به ریکه ی جیاجیا خوئی پیشکیش کردوه، به لام ئیستا خوئی به گرووی بیبراری ناو دهبات له لیکوئینه وهی مهسه له کاندای به جه ختیکی تایبته وه له سهر "مافه کانی ژنان و مندالان - له سهر پیشیلکاری له سهر ئه و مافانه وهک به زور به شهودان، مهسه له ی خه ته نه کردنی میینه و کوشتنه کانی شهرف" (۲۹) ماوهیه کی که م بهر له کوشتنی فهدیمه ساهیندال، نادیه که پیشتر باسی کرا و کچیکی گه نجی تر به ناوی جینیت که میژوویه کی تایبته هیه له زور لیکردنی بۆ شوو کردن، پیوهندیان به ریکخواوه که وه کرد. چیرۆکی کیشهی ئه و دوو ژنه گه نجه وهک "قوربانیهی راسته قینه" و ئه زمونی ستور هاوگ و تۆرکی رۆژنامه وان زامنی کاریگه ریتی کۆکردنه وهی پشتیوانیان کرد. جیی خوئیته بگوتیت که ستور هاوگ و HRS لایه نی سهره کی بوون له سهر نجر اکتشانی جه ماوهر به ره و پرسی به زور به شهودانه کان و به شیوهیه کی رووله زیادیش کاریگه ری خستنه سهر سیاسته کانی دهو له ت بۆ به گژدا چوونه وهی دیارده که (۳۰). به تایبته هی HRS زور به توندی که مپه نی کرد بۆ توندکردنی کۆنترۆله کانی سهر کۆچبه ری وهک ستراتیجیکی سهره کی بۆ به رهنکار بوونه وهی پیشیلکاریه کانی مافه کانی ژنان و مندالان. پیشنیاز هکانیان به تایبته له لایه ن پارتی پیشکه وتنه وه برانه ناو په رله مان و پیشکیش کران، به لام زۆربه ی کات پشتگیری پارته کانی تری له پشته وه بوو هه ندیک جاریش هه موو پارته کان (۳۱). ههروه ها پارتی پیشکه وتن یارمه تیده ر بوو له زامنکردنی پارهدارکردنی راسته وخۆ له بودجه ی دهو له ته وه بۆ HRS له کاتیکدا ریکخواوه ناحکوومییه کانی تر ناچار بوون له وهزاره ته کان داوا بکه ن (۳۲). له دهره وهی نه رویج، HRS زیاتر به یه که یک له راویژکه ره سهره کییه کانی وهزیری په کخستنی ره گه زه کان دانیمارکی بیتریل هاردر له سهر مهسه له کانی ژنان ناسراوه و، له سالی ۲۰۰۳ خه لاتیکی به خشییه هاردر بۆ رۆلی وهک سیاسته تماریکی ئه وروپایی پیشه نگ له سهر مهسه له کانی تیکه لبوونی (ئینتیگراسیۆن) گه لان.

ریکخواوه که جیی مشتومر بوو، چه ندان دهنگی ره خنه یی به رزبوونه وه دژ به سیاسته ی ریکخواوه که له گریدانی مهسه له پیوهنداره کانی فیمینستی له گه ل کۆنترۆلکردنی کۆچبه ری. ههروه ها، له دوو حالته ی له یه که جودادا، هه ندیک ژنی گه نج که پیشتر پیوهندیان کردبوو به HRS هه بۆ یارمه تی یان به شیوهی تر له پیوهندیان بوون له گه ل ریکخواوه که دا، HRS یان به وه تۆمه تبار ده کرد که شیوازی بی ئاکارانیه ی له پیوهندیاندا به قوربانیه کانی به زور به شهودانه وه به کار هیناوه و ده ستیان هه بووه له ناکۆکیه تونده کانی ناو خیزاندا.

### سهرنجیک له سهر به به باو کردن

ئهم ریکخواوانه و ریکخواوی ناحکوومیی تریش ره خنه یان هه بوو له خزمه تگوزارییه کۆمه لایه تیه کانی و دامه زراوه باوه کانی تری وهک قوتابخانه له به جدی وهرنه گرتنی گرفتگی به زور

به‌شودان‌ه‌كان<sup>(۳۳)</sup>، كه ده‌يان‌خسته ئه‌ستۆي هه‌ر يه‌ك له كارگوزاراني مه‌ده‌ني كه نه‌يانده‌وێرا يان نه‌يانده‌ويست كار بكه‌ن له‌به‌ر كه‌م تا زۆر برێكي دياريكراو "پێز بۆ كۆلتووورى كه‌مینه" هه‌روه‌ها كه‌میی زانیاری و كارامه‌یی. په‌خه‌كه هاشیوه‌ی ئه‌وه‌ی خوشكه په‌شه‌كاني ساوسه‌وێل SBS وایه له شانشینی په‌كگرتوودا (بروانه وتاره‌كه‌ی سدیقی له‌م كۆمه‌له‌ وتاره‌دا)، هه‌رچه‌ند سیاسه‌ته‌كاني ده‌وله‌تی نه‌رووچ به‌شیه‌یه‌کی گشتی كه‌متر كاریگه‌ریی ئه‌وه‌یان له‌سه‌ره كه SBS به "تایدیۆلۆجیای فره‌كۆلتووور" ناوی ده‌بات. جیاوازییه‌کی تری گرینگ له‌ نێوان دوو ولاته‌كه‌دا بریتیه‌ی له‌ كه‌مییه‌کی به‌رچاوی گوتار له‌سه‌ر په‌گه‌زه‌یه‌رستی له‌ نه‌رووچدا، به‌شێکی ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ناسنامه‌یه‌کی نیشتمانی كه‌ نه‌رووچ وه‌ك ده‌وله‌تیکی "پاکی" مرۆفدۆست وینا ده‌كات كه‌ هیچ حسابی‌کی كۆلۆنیالیی نییه‌ ساخی بكاته‌وه. داننان به‌وه‌دا كه‌ مه‌سه‌له‌یه‌کی ئالۆزه‌ دووره‌ له‌ بواری ئه‌م باسه‌وه، كاریکی په‌وايه سه‌رنجی ئه‌وه بدریت كه‌ كیشه‌كه‌ له‌ نه‌رووچ به‌شێکی به‌هۆی كه‌میی زانیاری و كارامه‌یییه‌وه دروست بووه به‌تایبه‌تی سه‌بارته‌ به‌مه‌سه‌له‌ی به‌زۆر به‌شوو‌دان، به‌شێکیشی به‌هۆی كه‌میی ئه‌زموون و ویستی كارکردن له‌گه‌ڵ مه‌سه‌له‌ په‌گه‌زیه‌كاندا به‌گشتی دروست بووه.

جگه له‌وه‌ش، كاتیک ئه‌نجام په‌ره‌كان دا‌بین کران، پاش فیلمی‌کی دۆکیومێنتاری ته‌له‌فزیۆنی<sup>(۳۴)</sup> كه‌ بوو به‌هۆی نوێکردنه‌وه‌ی پال‌ه‌په‌ستۆی سیاسی، بۆ ئاراسته‌کردنی به‌زۆر به‌شوو‌دان‌ه‌كان په‌نا‌یان برده‌ به‌ر پرۆژه تاییه‌ته‌كان كه‌ له‌لایه‌ن رێكخراوه‌ نا‌حكوومییه‌كانه‌وه به‌رێوه‌ ده‌بران<sup>(۳۵)</sup>. ئه‌مه كاریکی ژیرانه‌ بوو چونكه ئه‌مه ئه‌و به‌شه‌ بوو كه‌ تیا‌یدا به‌ئاگایی و شاره‌زایی ده‌ستی به‌دروستبوون كردبوو، به‌لام ده‌كریت لێرده‌ا ئه‌وه‌ دوویات بكریته‌وه كه‌ ده‌بوو زۆر چالاكانه‌تر له‌ قووناخێکی زووتردا پشتگیری بۆ خزمه‌تگوزارییه‌ ده‌وله‌تییه‌ باوه‌كاني وه‌ك خزمه‌تگوزارییه‌ كۆمه‌لایه‌تییه‌كان و په‌ناگه‌ی په‌روه‌رده‌یی و ته‌ندروستی بكرایه‌. هه‌رچۆنێك بێت، ده‌كریت پرساری ئه‌وه بكریت كه‌ ئایا ئه‌م رێكخراوه‌ نا‌حكوومییانه (به‌گوێره‌ی ئه‌و په‌ره‌پێدانه‌ی پرۆژه‌كه‌) كارامه‌یی و سه‌رچاوه‌ی ئه‌وه‌یان هه‌بووه‌ یان هه‌یه‌ مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و خه‌لكانه‌دا بكه‌ن كه‌ دووچاری قه‌یرانی زۆر توند هاتوون (ئه‌وه‌نده‌ی پێوه‌ندی به‌ته‌ندروستی ده‌روونی و ئاسایشیانه‌وه هه‌یه). له‌ روانگه‌ی حكومه‌ته‌وه ئالۆگۆرێکی سووك رووی داوه‌ به‌ره‌و دروستکردنی كارامه‌یی و به‌رپرسیاریتی له‌ناو دامه‌زراوه‌ باوه‌كاندا، به‌تایبه‌تی له‌و ژماره‌ به‌رچاوه‌ی ئه‌و كۆرسانه‌ی به‌رێوه‌ براون بۆ فه‌رمانبه‌رانی خزمه‌تگوزارییه‌ جیاوازه‌كان، له‌ هه‌مان كاتیشدا درك‌کردن هه‌یه به‌پێویستی خزمه‌تگوزارییه‌ تاییه‌تمه‌نده‌كان له‌ هه‌ریه‌ك له‌ رێكخراوه‌ نا‌حكوومییه‌كان و كه‌رتی گشتیدا. به‌لام به‌شی خزمه‌تگوزاریی پێوه‌ندار به‌ به‌زۆر به‌شوو‌دان له‌ مه‌ودای رێكخراوه‌ نا‌حكوومییه‌كاندا ده‌مێنێته‌وه.

نه‌بوونی مه‌سه‌له‌كاني به‌زۆر به‌شوو‌دان له‌ لیستی چالاکییه‌كاني گروپی كاری حكومه‌ت له‌سه‌ر توندوتیژیی دژ به‌ژنان و له‌ راپۆرتی كانوونی یه‌كه‌می ۲۰۰۳دا له‌ده‌ستدانی هه‌لێکی گرینگ بوو بۆ به‌سه‌ره‌کی كردنی مه‌سه‌له‌كه‌. ئه‌ركی بنه‌رته‌یی گروپی كار بریتی بوو له‌ تۆمارکردنی ره‌وشی ژنانی دووچاری توندوتیژی له‌لایه‌ن هاو‌به‌شه‌كاني ئیستا یان رابردوویان و، پێش‌نیا‌زکردن بۆ سیاسه‌ت و پێوانه‌كان بۆ باش‌کردنی ره‌وشی قوربانییه‌كان و پێگه‌ری له‌ توندوتیژی و هتد.

هەرچۆنیک بیت، فەرمانه که هینانه ناوهی توندوتیژیی ئەنجامدراو له لایهین خزمه "نزیکه کان" دهسته بهر دهکات، که دهشی باوان و خوشک و برا بگریته وه (هەرچهند به روونی دهرنه بپردراوه) وهک له کیشهکانی بهزۆر به شوودانهکاندا. گروپی کار توانیی به روونی کارهکهی جیا بکاته وه و جیاوازی بکات له بهزۆر به شوودان و خهته نه کردنی مینینه، چونکه ئەمانه دهکه وه نه دهره وهی مه وادی فەرمانه که و پشتر به به رفره وانی له پلانی کاری جودادا مامه له یان له گه له کرابوو.

### دانیمارک

سالانی ۱۹۹۰ هکان دانیمارک ههروهک نه رویج گۆره یانی ئەو چیرۆکانه ی میدیا بوو که له سهه کیشه تاکه که سییهکانی بهزۆر به شوودان بوون. به لام له دانیمارک ستراتیجی سیاسی بالادست هه له سهه تاوه بۆ سنوورداری کردنی مافی یه کگرتنه وهی خیزان له گه له هاوسه ریکدا له دهره وهی ولات. به دریزیی ساله کان ئەمه به پیشکه و تنیکی زۆر گشتیتره وه گری درابوو، به رامبه ره ئەوهی ئیستا وهک یه کیک له توندترین سیاسه تهکانی به رامبه ره کۆچبه ری نامژه ی پى دهریت (گرۆندال ۲۰۰۳، فینگر گرۆن ۲۰۰۳، سیم ۲۰۰۳).

له سالانی ۱۹۹۸ دا له سایه ی حکومه تی هاویه یمانیی پیشووی نیوان پارتهکانی سۆشیال دیموکرات و لیبرال دیموکراتدا، یاسای بیگانهکان هه موار کرا تا وهکو ریکه به ره تکرده وهی مۆله تی مانه وه یهک بدات له سهه بنه مای هاوسه ریتی ئەگه ره سه لیتندرا هاوسه ریتییه که له سهه بنه مای "کاریگه ری خه لکانی به دهر له هاوسه رهکان خویان" بووه. سالانی ۲۰۰۰ داوا ی یاسایی یه کگرتنه وهی خیزان له سهه بنه ماکانی هاوسه ریتی بۆ خه لکانی نیوان ته مه نهکانی ۱۸ و ۲۵ سال هه لوه شیندرایه وه، ئەمه بووه هۆی سه هدنه وهی مۆله تهکان ته نیا لهو حاله تانه نه بی که به دوا دا چوونیکی تایبه تی بیسه لیتیت که هاوسه ریتییه که خۆ به خو کراوه. خسته کاتییهکانی ۲۰۰۱ پیشانی دهن که دهزگه ی کۆچبه ری له سایه ی ئەم به نددا له نۆ حاله تدا یه کگرتنه وهی هاوسه رانی رهت کردوه ته وه (له کاتیکدا ۱۷۷۸ مۆله ته به خشراون). ئەم ریزه که مانه وهک نیشانه یهکی شکستی یاساکه بۆ ریکرتن له ژماره یهکی زۆری بهزۆر به شوودان راهه کران. به گویره ی وهزاره تی کۆچ و په نابه ری و کاروباری تیکه له بوون، "ریساکانی پیشتری یه کگرتنه وهی خیزان بۆ مه به سستی کۆچبه ری به کار هاتبوون له ریکه ی هاوسه ریتی هاسانکار و هاوسه ریتییه بریار لیدرا وه کانه وه، که ترا جیدیای به رده وامیان بۆ خیزانه گه نه کان لی ده که وته وه".

ئەنجام، پاش هه لبژاردنی حکومه تیکی نوپی لیبرال- موخافیزکار له پایزی ۲۰۰۱ دا به پالپشتییی بالی راستره وی پارته گه لی دانیمارکی یاسای هه موارکراوی بیگانهکان له ته مموزی ۲۰۰۲ که وته کار (۳۶). مه به سستی سه ره کیی ناشکرای یاساکه که مکردنه وهی ژماره ی کۆچبه ران بوو، ئامانجه ناوه ندییهکانی بریتی بوون له ریکری له بهزۆر به شوودانهکان و زامنکردنی "باشترین بناخه ی شیاو بۆ تیکه له بوونیکی شیاو". له هه موو حاله تهکاندا، مافی یه کگرتنه وهی خیزان پاش هه لسه نگاندن تیکی تایبه تی و دیاریکراو به پیی ئەو مه رجانه ی دیاری کراون، ده به خشریت. وهک

ياسايهك، يهكگرتنهوهى هاوسهران مؤلّهت نادریت گهر يهكېك له هاوسرهكان لهخوار تهمهنى ۲۴ سالهوه بېت. بهگويژهى وهزارهتى كۆچ و پهنابهرى و كاروبارى تېكهلبوون:

ئەندازە تەمەنەكە له ۲۴ سالدا دانراوه لهبەرئەوهى خەلكانى گەنج له نىوان تەمەنى ۱۸ و ۲۴ دا ئەزموونى پيشكهوتنى كەسپتى دەكەن (لهو شتانهش له ريگهئى خویندن و راهیتان يان كاركردنهوه) كه يارمهتییان دەدات بهرەنگارى هەر جوړه پالەپهستوييكي چاوهروانكراوى باوان يان كەسانى تر بېنهوه تا بتوانن خوین له هاوسهریتىي دژ بهخواستى خوین بهدوور بگرن. تا كەسەكه (چ كور چ كچ) بهتەمەنتر بېت باشتر دهتوانیت بهرەنگارى پالەپهستوى خیزانهكەى و كەسانى تر بېتهوه بۆ بهستنى بهیمانى هاوسهریتى دژ بهويستى خوئى.

لهو ساتهوه گۆرانكاريى تر بهدوادا هاتن. تازهترین بهندى ياسايى خزمه نزيكهكان بهتايهتى نامۆزاکان بهدەر دهكات، كه بهئومیدی يهكگرتنهوهى خیزان له هەر تەمەنیکدا هاوسهریتییان بهستبیت. حكومهت بهشيوهيهكى سهرهكى ئەمەى وهك تهگبيريك پوون كردهوه دژ به بهكارهینانى هیز، بهلام مهترسيه تهنروسستیهكانیش باس كرابوون<sup>(۳۷)</sup>. له ئابى ۲۰۰۴هوه پيوسته ههموو ئەم مەرج و داواكارییانهى خوارهوه بگيرینه بهر بۆ يهكگرتنهوهى خیزان له دانیمارك<sup>(۳۸)</sup>.

۱- هەردوو هاوسەر دەبى تەمەنیا ۲۴سال و بهرهوسەر بېت (مەرجى تەمەن)<sup>(۳۹)</sup>.

۲- دەبى پهیمانى هاوسهریتیهكه خوويستانه بهستريت و وهك ياسايهك نابى هاوسرهكان سهه بهههمان بنهماله بن بۆ نمونه نابى نامۆزا/ خالۆزا/ پوووزا بن.

۳- ئەو هاوسهرهئى له دانیمارك دهژى دهبى جى و مالى خوئى ههبیت كه دهبى قهبارهيهكى دياريكراوى ههبیت (مەرجهكانى مال)<sup>(۴۰)</sup>.

۴- ئەو هاوسهرهئى له دانیمارك دهژى (چ ژن چ پياو) دهبى بريكى دياريكراوى داهاى ههبیت تاوهكو بتوانیت هاوسهرهكهى بژيینیت و دهبى له ماوهى دوا سالدا لهلايهن حكومهتهئى ناوچهكهيهوه هيج كۆمهكئى دارايى نهكرابیت. دهبى گهرهنتیهكى بانقى بهبرى ۵۳۰۹۶ كرۆنى دانیماركى ناماده بكات (مەرجى پالپشتى)<sup>(۴۱)</sup>.

۵- هەردوو هاوسەر كه دهبى پيوهندييهكى نزيكايهتى بهدانیماركهوه بيانبهستیتتهوه كه نزيكتر بېت له هەر ولاتيكى تر (مەرجى پيوهندي)<sup>(۴۲)</sup>.

خالى دوهم ناماژه بهو راستيهه دەدات كه يهكگرتنهوهى خیزان نادریت گهر به"گوماناوى" لهقهلهم درا و، دهبى هاوسهریتیهكه بهويستى سهرهستى هەردوو لا بهسترايیت<sup>(۴۳)</sup>. هەر لهو كاتهوهئى ئەم بهنده هاته ئاراوه، له سالى ۱۹۹۸، دهسهلاتهكانى كۆچبهرى ورده ورده بهلگه پيوهنداره داواكراوهكانيان كه م كردهوه، له كاتیکدا يهكەم ههموارکردن داواى دهکرد كه بسهلیندريت هاوسهریتیهكه خوويست نييه، ههنووكه ئەوهنده بهسه كه بسهلیندیت گومان ههيه... وپراى ئەوهش، ئەم ياسايه ئیستا بهسەر ئەوانهشدا پياده دهكریت كه تەمەنیا لهسەر ووى ۲۵ سالهويه. زيادلهوهش، دوو ياساي گوايه گریمانى زياد كراون، ئەوه دهگهيهزن كه بهگشتى وا

دادنه نرځ که هاوسه ریتیی نیوان ئه و هاوسه رانه ی خزمی نزیکن خوویستانه نه بیت و یان کاتیک میژوو په کی پیشینه هه بیت بۆ به کگرتنه وه کانی خیزان له سه ر بنه مای هاوسه ریتیی که سه نزیکه کانی بنه ماله. وهک لیسبیرگ Liisberg دوویاتی ده کاته وه، له م حاله تانه دا قورساییی به لگه پیچه وانه کراوه ته وه و، ئه وه ئه رکی هاوسه ره کانه که بیسه لئین هاوسه ریتیی هه که یان به ویستی ئازادی خویمان به ستراوه.

ئه مانه یاسای گشتین که پیوهندیان به زۆرینه ی دانیش توانیشه وه هه یه، کاتیک ده رکران بوونه مایه ی سه رسورمان. به تاییه تی، نار ه زاییه کی به رچا و دژ به مه رچی پیوهندی هه یوو، کاتیک ده رکه وت که هاوولاتی دانیمارکی که بۆ ماوه ی دوو رو دریژ له ده ره وه ی ولات ژیا بوون و ویستبوویان له گه ل هاوسه ریتیدا بگه رینه وه، به لام مؤله تی ئه وه یان پی نه درابوو ئه و کاره بکن. وهک سه ره نه نجامیک، یاساکه هه موار کرا بۆ به خشینئو ئه و که سانه ی بۆ ماوه یه کی ۲۸ سالئو هاوولاتی بوون له مه رجه که هه روهک ئه و که سانه ی له دانیمارک له دایک بوون و ئه وانه ی وهک مندالئوکی بچووک گه یشتبوونه دانیمارک و بۆ ماوه ی ۲۸ سال به به رده وامی له وئو ژیا بوون<sup>(۴۴)</sup>.

نارۆشنیه کی به رچا و که بووه مایه ی به رزبوونه وه ی مه راق راده ی پیوهندی به نده نوئیکانی به کگرتنه وه ی خیزان بوو به مه راقی قوربانیه یان ئه وانه ی رهنگه بینه قوربانیه ی به زۆر به شوودانه کان، یان به مه راقی شکسته ی تانی تیکه لبوون، یان به خواسته یه که بۆ که مکردنه وه ی کوچه ریه ی به گشتی و به تاییه تی له هه ندیک ولاتی دیاریکراوه وه. هه رچوئیک بیت، ده بی گومان له سه ر ئه وه نه بیت که ئه م گۆرانکاریانه مانای توندوتوؤ لکردنی سنووره کان ده گه یه نن به ناوی مافه کانی ژنانه وه.

به فهرمی ئه وه مه رچی ته مه نه که زۆریه ی جار خوئی له خویدا وهک ته گبیریک دژ به هیز پیشکیش ده کرا، به لام بۆ هه لسه نگانندی کاریگه ریه ی ئه م ته گبیره ده بی له پیوهندی به مه رجه کانی تره وه له به رچا و بگیریته، به تاییه تی مه رچی پیوهندی پیوه بوونه وه. لیره وه روون ده بیته وه که له باشتترین حاله تدا ریفۆرمه کان پشتیان به شیکار و گریمانه ی ساده به ستووه که به رده وام له جیی خویناندا نین و له خراپترین حاله تدا زیاتر بۆ جله وکردنی کوچه ریه ی نه ک پاراستنی مافی ئافره تان. له هه ردوو حاله تدا ئه نجام رهنگه ئه وه بیت که ریفۆرمه کان خراپترکردنی رهوش بن بۆ هه ندیک تاک.

ده مه قاله له سه ر ئه وه بوو که ده سه لاته کانی دانیمارک زیاد له پیویست بایه خیان به وه داوه که پالنه ری کوچه ریه ی له پشت به زۆر به شوودانه وه هه یه و که متر بایه خیان به وه داوه که هه ندیک دایک و باوکی که مینه هانی کوئتر وؤ لکردنی کچه کانیه ان دهن<sup>(۴۵)</sup>. وا دانرا که پالنه ری باوان له هه لبژاردنی هاوسه ریتیدا به ته نیا یان به شیوه یه کی سه ره کی بۆ به ده سته ی نانی مافی مانه وه یه بۆ هاوبه شه که (عاده ته ن خزمیکی نزیکه له "نیشتمان وه") له به ره وه یاساکه کاریگه ریه یه کی ریتگریانه ی هه یه. کاتیک ده رکردنی فیزا تا هاوسه ره کان ده گه نه ته مه نی ۲۴ سال مه حال ده بی، وا دانراوه که باوان چاوه روانی هاوسه ریتیه که ن (یان هاوبه شیکی لؤکال). کاتیک ژنه که ته مه نی ۲۴ ساله ئه وه نده پیگه یشتووه بتوانی ئیختیاریکی سه ره به خو دروست بکات. به لام هه روه ها ئیا روو



نادات که کچان زۆر به سانایی بگه ریندرینه وه ولاتی ئەسلی خوڤیان و کاتیک بوونه ۲۴ سال له وێ شوو بکن؟ رهنکه ئەم حالته زۆر به سانایی ڕوو بدات، لێرەدا گرینگی مەرجی پێوهندی پێوهبوون دەرەکه ویت. چونکه هەر مۆله تیکی داهاوو پێوهسته به پێوهندی هەردوو هاوسەر به دانیمارکه وه، دەشی ئەمە ڕیگه له بهردهم باوان بگریت کچهکانیان بۆ دەرەوهی ولات بنێرن، له جیاتی ئەوه به شوین هاوسەرێکدا بگه رین بۆی له ناو دانیمارکدا. به لام، ئەم لۆجیکه ئەو راستییه پشتگوێ دەخات یان به هەند ناگریت که باوان پالنه‌ری تریان ههیه که باش زانراون - بۆ نموونه، هەندیک دایک و باوک دەرسن مندا له کانیاان زۆر "دانیمارکی" یان زۆر "لیبرال" دەرچن. گەر ئەمە حاله ته که بیت، ئەوا مەترسییه کی گه وره ههیه که هەندیک له کچانی گەنج هیشتا له دەرەوهی ولات به بی ویستی خوڤیان له ته مه نیک مندا لدا شوو ده کهن و زۆریان لێ ده کرت له وێ به میننه وه یاخو دوو چاری ماوهیه کی درێژتری کۆنترۆلکردن ده بنه وه له کاتیکدا چاوه رین بدرین به شوو. ڕی تێ ده چیت که ئەم یاسایانه به شیوهیه کی کاریگەر کار نه کهن و کچان نه پارێزن به لکو رهنکه کۆنترۆلکردن دزوارتر بکن - به کورتی له بهر ئەوهی له هەندیک حاله تدا کۆنترۆل ئەوهنده فره‌پوخساره و په‌سندکراو و تونده.

### پلانکاری ۲۰۰۳

وهک پاش بیریک بۆ ئەو ته‌گبیرانه‌ی له یاسای کۆچبه‌ریدا گیرانه‌به‌ر، پلانیک سەراپاگیری حکومه‌تی له سالی ۲۰۰۳ دا پیشکش کرا. ناوی "پلانی کار له‌سه‌ر هاوسەریتیه به‌زۆر و نیمچه به‌زۆر و بریارلیدراوه‌کان" ی لێنرا، به‌لگه‌نامه‌که به‌بی هیچ دودلییه‌ک ئەو زاراوه جیگیر ده‌کات که له سه‌ره‌تاوه باڵیان به‌سه‌ر مشتومرپه‌کانی دانیمارکدا کیشابوو، بۆ نموونه، پیشنیازه سه‌ره‌تاییه‌کانی هه‌موارکردنی یاسای بیگانه‌کان زاراوه‌کانی "هاوسەریتیه به‌زۆر" و "هاوسەریتیه بریارلیدراو" یان به‌شیوهیه‌کی ئالوگۆزکاری به‌کار ده‌هینا. به‌ده‌ستپیک به‌کاره‌ینانی زمانی نارۆشنه‌وه، مه‌به‌سته‌که به‌ئاقاری هه‌لوپستیکی ڕوون و ئاشکرا بوو که هاوسەریتیه بریارلیدراوه‌کانی به‌گرفتیک مەترسیدار داهنا، گەر به‌ته‌واوه‌تیش نه‌بیت چونکه "هه‌موویان" هیزیان تیدایه، به‌واتا یاساییه‌که‌ی وشه‌که<sup>(۴۶)</sup>، به‌لکو هه‌روه‌ها له‌به‌ر ئەوه‌ش که وا دانراون دژ به‌تیکه‌لبوون (که‌میک نه‌بیت) له‌به‌ر ئەوه‌ی به‌شیوهیه‌کی ته‌قلیدی له‌نیوان که‌سانی یه‌ک نیشتمان ده‌به‌سترین ده‌به‌هۆی زیادبوونی کۆچبه‌ری. ئەو هه‌سته‌ی که هاوسەریتیه بریارلیدراوه‌کان به‌گشتی له‌ژیر هیرشی راسته‌وخۆی ده‌سه‌لاته دانیمارکیه‌کاندا دوویات ده‌کرتیه‌وه له‌پلانی کاری نیشتمانی دانیمارک بۆ نه‌هیشتنی هه‌ژاری و په‌راویزه‌وتنی کۆمه‌لایه‌تی (۲۰۰۳)، که به‌مجۆره‌ی خواره‌وه ئامانجی سه‌ره‌کی پلانی کاری داهاووی ئەوکات ده‌ناسینیت: "بۆ ڕیگرتن له هاوسەریتیه به‌زۆره‌کان و نیمچه به‌زۆره‌کان و نه‌هیشتنی هاوسەریتیه بریارلیدراوه‌کان" (ئەم چەند وشه‌یه‌ی کۆتایی به‌شیوهیه‌کی تایه‌تی بۆ ته‌ئکیدکردن نووسراون)<sup>(۴۷)</sup>.

## رەخنەى نىشتمانى و نىودەولەتى

تەگەرەكان لەلايەن سىياسەتمەداران و لىكۆلەوهران و چالاکوانانى مافەكانى مرۆفەو رەخنەيان لى گىرا و سەرزەنش كران<sup>(٤٨)</sup>. بەلام تاوەكو ئىستا ئەم رەخنەگرتنە نەبووئە هۆى هىچ گۆرانيك لە تەوژم يان ناوەرۆكى سىياسەتى توندى حكومەتدا.

لە راپۆرتەكەيدا كە ئۆكتۆبەرى ٢٠٠٤ بلاو كرايەو پەيمانگاي دانيماركى بۆ مافەكانى مرۆف (٢٠٠٤) لە روانگەيەكى مافەكانى مرۆفەو دەروائىتە روو جياوازەكانى سىياسەتى يەكگرتنەو خىزانى دانيماركى. راپۆرتەكە دەگاتە ئەو ئاكامەى كە مەرجى تەمەن شانبەشانى مەرجى پىوهندى پىوەبوون دەبنە هۆى پىشيلكردى مافى ژيانى خىزانى (پەيماننامەى ئەوروپايى مافەكانى مرۆف، بەندى ٨). بەشىوويەكى زۆر گشتيتەر ئەو دووپات دەكرتەو كە بەندە نوپكان دەسلەلتى برىار دەرکردن لە مافىكى چەسپاوى يەكگرتنەو خىزانەو بۆ برىكى بەرچاوى سەلىقەى بەرپۆبەردن و، لاوازكردى سەقامگىرى لە ساپەى ياسادا.

سىياسەتەكانى دانيمارك هەرەها رووبەرووى رەخنەى نىودەولەتيش بوونەو. بۆ نموونە، كۆمىتەى نەتەو يەكگرتووەكان بۆ بنەبركردى شىوازەكانى جياكارى دژ بەژنان CEDAW، كاتىك راپۆرتەكەى دانيماركى سالى ٢٠٠٢ لىك دەداتەو، نازارى بوو لە زيادكردى مەرجى تەمەن و داوايان لە دانيمارك كرد كە بىر لە هەلۆەشانەوئەى ئەم بەندە بكاتەو" و "هەولئى دۆزىنەوئەى رىگەچارەى تر بۆ بەرەلستى كردنى بەزۆر بەشوووان بەدات". راپۆرتى سەردانى هەلسووپىنەرى مافەكانى مرۆفى ئەنجومەنى ئەوروپا (ئەلقارۆ گىل-رۆبلىس) بۆ دانيمارك لە ١٣-١٦ى نىسانى ٢٠٠٤ رەخنەى لە دەولەت گرت لەبەر پابەندەبوونى بەپەيمانە نىودەولەتییەكانەو. راپۆرتەكە بوو هۆى مشتومرپىكى بەرچاوى لە دانيمارك لە هاوینى سالى ٢٠٠٤دا. لەنىو چەندان شتدا گىل-رۆبلىس داواى لە دانيمارك كرد دووبارە چاوى بەمەرجى تەمەندا بخشىنئەو. سەرۆكى فەرمانگەى نىشتمانى لە پەيمانگەى دانيماركى مافەكانى مرۆف برىگىت كۆفۆد ئولسن راپۆرتەكەى بەدل بوو و جەختى لەسەر ئەو كردهو كە "ياساكانى تايبەت بەيەكگرتنەوئەى خىزان لە روانگەى مافەكانى مرۆفەو پىر كىشەن"<sup>(٤٩)</sup>. حكومەت راگەيانەننامەيەكى دەرکرد و رەخنەكەى لەبىر خۆى بردەو.

## ئەنجام

لە چەقى سىياسەتەكانى دانيمارك و بەشىوويەكى روو لە زيادبوونيش لەوانەى نەروىجدا گشتگىرىكردىك هەيە لە حالەتە تاكەكەسىيەكانى بەزۆر بەشوووانەو بۆ گرتنەوئەى هەموو پىادەكارىيەكانى هاوسەرئىتى گرووپە كەمىنەكان شانبەشانى باوهرپىكى پتەو كە هاوسەرئىتى وەك ستراتىجىك بۆ كۆچبەرى دەبىنئەت. ئەم لايەنە كرۆكىيانە يارمەتيدەر بوون لە رەوايەتيدان بەتوندىكردى كۆنترۆلەكان بەسەر كۆچبەريەو، لەوانەش ئەو سىياسەتانەى كە ماپەى پرسىارن لە روانگەى مافەكانى مرۆفەو. بەلام پىر كىشەشن لەبەر چەند هۆكارى ترىش. يەكەم، ئەم شىووە بۆچوونە ئالۆزىيەكانى گرفتى توندىتيرى دژ بەژنان لەبەرچاوى ناگرئەت. دوومە هيز و هەست و

بیره‌کانی ژنان پشتگوئی ده‌خات. پیداکرتن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که هه‌موو هاوسه‌ریتیه‌ی بریارلیدراوه‌کان له‌ راستیدا هاوسه‌ریتیه‌ی به‌زۆرن به‌شپوهیه‌کی کاریگر زۆر پۆلینی جیاوازی ئه‌زموونه‌کان ده‌خاته یه‌ک قه‌لبه‌وه. ئه‌و که‌سه‌نه‌ی که‌م تا زۆر به‌ئاشکرا دژ به‌پلان و خۆسه‌پاندنه‌کانی باوانیان به‌ره‌نگاری ده‌که‌ن و ده‌شه‌پن خراونه‌ته‌ پیزی ئه‌وانه‌ی به‌بێ هیچ ره‌خنه‌گرتنیک داوونه‌ریت قبوول ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها ئه‌وانه‌ی که له‌ناو هه‌زری خۆیاندا دووچاری کیشمه‌کیش ده‌بن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی چی باشه‌ بیه‌کن و ده‌گه‌نه‌ ئه‌و باوه‌ره‌ی هاوسه‌ریتیه‌ی بریارلیدراو قبوول بکه‌ن. به‌کورتی، ژنانی که‌مینه‌ وه‌ک خه‌لکانی پینه‌گه‌یشتوو وینا کراون که هیچ توانایه‌کی سه‌ربه‌خۆییان نییه‌. ئه‌وانه‌ی که‌ واده‌گه‌یه‌نن که زۆریان لێ نه‌کراوه‌ بۆ شووکردن نارایان Narayan وه‌ک "قوربانی" یان "ساویلکه‌" ناوی داتاشین.

له‌لایه‌کی تره‌وه، ئه‌وانه‌ی ره‌خنه‌ له‌ ده‌ستوه‌ردانه‌کانی ده‌وله‌ت ده‌گرن ده‌یانوه‌ی جیاوازیه‌کی روون و ئاشکرا بکه‌ن له‌ نیوان هاوسه‌ریتیه‌ی بریارلیدراوه‌ ئازاده‌کان و حاله‌ته‌ روون و ئاشکراکانی هه‌یزدا. بۆ نمونه‌ به‌گویره‌ی گولستاد "به‌زۆر به‌شوودان" زاراوه‌یه‌که‌ بۆ لادان له‌ هاوسه‌ریتیه‌ی بریارلیدراو، که‌ خوو و نه‌ریتیه‌که‌ له‌ به‌شیکه‌ی به‌ره‌هوانی جیهاندا پیاوه‌ ده‌کرت (50). هه‌رچه‌ند ئه‌م نیگه‌رانییه‌ له‌باره‌ی خۆلادان و به‌ره‌نگاریکردنی ئه‌و په‌گه‌زه‌رسته‌یه‌ی که‌ بووه‌ته‌ به‌شیک له‌ گوتاری هاوسه‌ریتیه‌ی بریارلیدراوه‌کان، هه‌روه‌ها ئه‌وانه‌ش که‌ دژین، گرینگه‌، به‌لام پیناسه‌ی به‌زۆر به‌شوودان وه‌ک لادانیک له‌وه‌ی که‌ وه‌کوتر به‌رووکه‌ش به‌ "داوونه‌ریت" ی بێ کیشمه‌کیش داده‌نری چه‌وته. پیناسه‌که‌ی گولستاد له‌ بنه‌رته‌دا زیاد له‌ جیاوازیکردنیک ده‌گه‌یه‌نیت.

ئه‌و زانیارییه‌ زۆره‌ی ئیستا ده‌ست ده‌که‌ویت له‌سه‌ر توندوتیژی ده‌روونی و هه‌ره‌شه‌ی سۆزداری و دلسۆزیه‌کانی خه‌یزان شیکارییه‌کی زۆر قوولتری هه‌یز زه‌رووری ده‌کات وه‌ک له‌و پیناسه‌یه‌ی له‌لایه‌ن ره‌خنه‌گرانی فره‌کولتورخواز یان دژ-په‌گه‌زه‌رسته‌ی دژ به‌ ده‌ستتێوه‌ردانی ده‌وله‌ت پشکیش کرا. ئه‌م تێگه‌یشتنانه‌ پتویسته‌ ببه‌رینه‌ ناو وتووێژه‌ یاساییه‌کان و پیناسه‌کانی هه‌یزه‌وه. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا، هه‌رچه‌ند گرینگه‌ مه‌راقه‌کانی ده‌وری به‌ناو "مافی هه‌لبژاردنه‌ گونجاوه‌کان" بناسرینه‌وه‌ و مه‌ترسییه‌کانی ئه‌و تاکانه‌ی مافی دیاریکردنی توانای هه‌لبژاردنیان قورخ ده‌که‌ن و، زۆر ئالۆزه‌ بێ دابگیریت که‌ هه‌موو ئه‌و خه‌لکانه‌ ده‌بێ له‌ هه‌لبژاردنه‌کانی خۆیاندا بپاریزین.

ئه‌م شیکارییه‌، له‌ به‌شیکیدا پالپشتیه‌ی ئه‌و داوا سواوه‌ ده‌کات که‌ جیاوازیکردن له‌ نیوان هاوسه‌ریتیه‌ی بریارلیدراو و به‌زۆر لێل کراوه‌ و خه‌لیکی گرینگه‌ که‌ له‌سه‌ر ئاستی تاکه‌که‌سیدا بکرت، به‌لام له‌سه‌ر ئاستی گرووپ هه‌ر به‌ئالۆزی ده‌مێنیته‌وه. کاتیک وه‌ک بیانوو بۆ ته‌گبیره‌ گشتیه‌یه‌کان به‌کار هات، وه‌ک له‌ پلانکاری دانیمارکدا، ئاسانه‌ هه‌موو هاوسه‌ریتیه‌ی بریارلیدراوه‌کان وه‌ک به‌زۆر وینا بکرتن، به‌بێ گوێدانه‌ تیروانین و ویستی که‌سه‌که‌ خۆی. په‌وانبێژی حکومه‌تی دانیمارکی خۆی له‌خۆیدا به‌شداری له‌م لێلکردنه‌دا ده‌کات و، ته‌گه‌ره‌چیه‌یه‌کان به‌رژه‌وه‌ندیان له‌ درێژه‌دان و پته‌وکردنی ئه‌م لێلکرتیه‌دا هه‌یه‌. ئه‌وه‌ی تێگه‌یشتنیکه‌ی گرینگه‌ شه‌ران دژی هاوسه‌ریتیه‌ی به‌زۆره‌کان و هه‌لوێستی ژنان له‌ناو گرووپه‌

پیتوهندارهکاندا بههیز دهکات خراب بهکار دیت بۆ پتهوکردنی سنوورهکان.

سیاسهتیک که پیکهوهبهستنی رهوانیژییهکی سادهی ههلبژاردنی سهربهست بیت لهگهڵ بهروالته پشتگوپخستنیکي پارهدۆکسانهی ویسته خۆیییهکانی ئەندامه تاکهکانی تهواوی گرووپهکانی خهڵک سیاسهتیکي دۆستانه نییه لهگهڵ ژندا. تهنانهت گهر مرۆف بیانووکانیش قبوول بکات، که ههندیگ جار دههیندرینه پیشهوه، که ههندیگ مافی تاکهکهسی (مافی خۆشهویستی و ژیاخی خیزانی لهو حالهتانهدا که هاوسهریتی ئارهزوومهندانه دهبهستریته) دهبی بکریته قوربانی بۆ ئهوهی کهسانی تر بیاریزین له پیشیلکردنیکي توندی مافهکان (سهپاندنی هاوسهریکي بیگانهی لهوانهیه توندوتیژ و پیشیلکار بهسهپاندا)، دهبی ستراتیجی ئەلتهرناتیف تاوتوی بکریته- نهک بهتهنیا بۆ خۆبهدووگرتن له جیاکاریی رهگهزی و پیشیلکردنهکانی مافهکانی مرۆف بهلکو بۆ پهردان بهستراتیجه فیمنیستییهکان دژی به بهزۆر بهشودانهکان و جۆرهکانی تری "توندوتیژی لهسههر شهرف" وهک کهوتنهپروویهکی تاییهتی توندوتیژی دژ بهژنان بهگشتی.

له کرۆکی بۆجوونی کۆچبهریدا لۆجیکیک ههیه که دهولته دهبی تاکی ژن له دهسهلاتی باوان بیاریزیت و ههندیگ جار له خۆی بیاریزیت لهجیاتی ئهوهی تاوانبار بکریته تا بههیزتر بیت له خهباتی خۆیدا و پهه بدات بههستهیکي مهزنتری رپبهریکردن و بیاردان له ژياندا بهرامبههر خیزانهکهی و کۆمهلهکههی. با نمونهیهک وهگرین، کاتیک سههرتا بهربهستهکان خراوه روو له دانیمارک ئەم لیدوانهی خواروه له لایه sam-UNG راکهیهندرا که ریکخراویکی ناحکوومییه که ئەو کاته له پیشهنگی خهباتکردندا بوو دژ به بهزۆر بهشودانهکان: "حکومهت دهیویته گهنجهکان خهبهریان پێ بدن کاتیک دهیانهوئ بلین نا. دهیانهوئیت بهرپرسیاریتی بهسههر ژیانمانهوه وهگرین. زۆر باشتهر خهڵکانی گهنج فیرین بهباوانیان بلین نا" (بریدال ۱۹۹۹، ۷۹، وهگریانی نووسهری ئەم بابته)<sup>(۵۱)</sup>. UNG-sam داکۆکی له سیاسهتی دهستبهرداربوون ناکات، واز له خهڵکانی گهنج بهینیت تا ریکههی خۆیان بدۆزنهوه بۆ دهرچوون له رهوشی بهزۆر بهشودانهکان وهک چۆن نوینهرانی تری کۆمهلهکه کردوویانه. بهپتچهوانهوه، ئەمه یهکهم ریکخراو بوو که ههولێ بهدهستهینانی فندهکانی حکومهت بدات بۆ خزمهتگوزاریی پشتگیریکردن و هاوکاریکردنی گهنجان له نارهزایی دهربرین و دهربازبوون له بهزۆر بهشودان. بهلام لهگهڵ ئەوهشدا زۆر تاییهتی بوون لهبارهی سیاسهتیکهوه که مهبهستی بوو ئەو جۆره گهنجان وهک بیتوانا له بهرهههستی کردن وینا بکات و بهو جۆرهش درێژه بهپشتبهستنیان بهکهسانی تر دهدن.

ههرچۆنیک بیت، بهبی دژ وهستانهوهی دهستوهردانی حکومهت لهو حالهتانهی که تاکیکي می نهتوانیت درک بهباشترین بهرژهوهندیی خۆی بکات، زۆر رپی تی دهچیت که تا کهسیک گهنجتر بیت زیاتر بکریته قوربانی. نابی ئەو راستیهش بهکهم بگیریت که ههندیگ تاک که دووچاری ئەو سزا ستهمانه دهبی بههۆی نهبوونی دژوهستانهوه و لهگهڵدا گونجانی تهواویان دهبی خۆی له خۆیدا وهک نیشانهیهکی ئاگهدارکردنهوه وهگریین. بگره، پش ههموو شتیک، پیوستی بهقوولبوونهوه و مامهلهکردن ههیه لهگهڵ ههر حالهتیکي تاییهتدا وهک بهشیک لهو قوولبوونهوهیه.

دوو ئاراسته هەن، ئاراسته یەک بەتایبهتی له ناو کۆمه‌لگه‌کان و له نێو ئه‌و فره‌کولتوورخووازانهدا که داوکی له "پێزگرتنی کولتووره‌کانی تر" ده‌که‌ن بۆ به‌که‌م دانانی پال‌ه‌په‌ستۆی ده‌روونی و ئه‌و توندوتیژییه‌ی که ژنان و پیاوان پووبه‌رووی ده‌بنه‌وه له چوارچۆیه‌ی هاوسه‌رێتی بریارلێدراودا و، ئاراسته‌یه‌ک له‌ناو هه‌ندیک سیاسه‌تمه‌دار و حکومه‌ت و فیمینیسته‌کاندا بۆ شیواندن و به‌زۆردانانی زۆره‌ملی له هه‌مان چوارچۆیه‌دا. ئه‌م ئاراسته‌یه‌ی دواییان به‌ئاشکرا له‌لایه‌ن هه‌ندیک هۆکاره‌وه دنه‌ده‌ریت له‌وانه‌ش پێویستی په‌راوه‌تیدان به‌ئاره‌زوویه‌کی گشتی بۆ کۆنترۆلی توندوتۆلت له‌سه‌ر کۆچه‌ری به‌کێکه‌ له‌و هۆکارانه‌.

هه‌ردوو حکومه‌تی دانیمارک و نه‌رویج سیاسه‌ت و ته‌گبیره‌کانیان وه‌ک "پێشنیازی ئاماده‌کراو" دژ به‌ به‌زۆر به‌شوودان پێشکێش ده‌که‌ن. هاوتا، ره‌خنه‌گران سه‌رقالی کاریه‌رییه‌ ره‌گه‌زه‌رستی و جیاکارییه‌کانی ئه‌م سیاسه‌تانه‌ بوون (به‌لایه‌نی که‌مه‌وه هه‌ندیکیان) به‌و ئاراسته‌یه‌ کار ده‌که‌ن که هه‌موو ته‌گبیره‌کان پێکه‌وه تۆپه‌ل بکه‌ن له تۆمه‌تی بی‌بنه‌مای له‌که‌دارکردن و نوینه‌ریکردندا یان یاریپێکردنی به‌ده‌ست ئه‌و سه‌رکردانه‌ی جفات و که‌سانی تره‌وه که دژ به‌ده‌ستوهردانی ده‌وله‌تن له "کێشه‌ تاییه‌ته‌کانی" وه‌ک توندوتیژی دژ به‌ژنان و ئه‌و که‌سانه‌ی بۆ هێشتنه‌وه‌ی پیاوه‌کارییه‌ باوکسالارییه‌کان و "داوونه‌ریت" تێده‌کۆشن.

پیداویستییه‌ک هه‌یه بۆ سیاسه‌ت و ته‌گبیره‌کان شانبه‌شانی توێژینه‌وه که هه‌ستیار بن به‌رامبه‌ر ئالۆزی و جۆراوجۆری پیاوه‌کاری و تیگه‌یشتن له‌وه‌ی زۆر جار پتی ده‌وتریت خوو و نه‌ریت یان داوونه‌ریته‌کان. کاتی ئه‌وه هاتوه‌ له‌سه‌ر ئاستیکی گشتی له‌ پێناسکردنی هێز بگه‌رێن و زیاتر سه‌رقالی به‌ده‌نگه‌وه‌هاتنی مه‌راقه‌ جۆراوجۆره‌کانی که‌سانی تێوه‌گلاو بین، لیکه‌ریین خۆیان پێناسه‌ی په‌وشه‌کانیان بکه‌ن- که ره‌نگه‌ به‌باشی بیسه‌لینیت هه‌مان ئه‌و کارانه‌ی له‌لایه‌ن باوانه‌وه کراون له‌لایه‌ن گه‌نجه‌ جیاوازه‌کانه‌وه به‌شیوه‌ی جیاواز راهه‌ کراون و تیگه‌یشتن بۆ کراوه. پێویسته‌ جیاوازییه‌کی به‌رچاوتر له‌ نێوان ئه‌و پێوانه‌ یاسایی و کۆمه‌لایه‌تیانه‌دا بکریت که گیراونه‌ته‌به‌ر بۆ پته‌وکردنی مافی بریاردانی سه‌ربه‌خۆی تاک و ریخۆشکردن بۆ توانا‌دارکردنی ئه‌و تاکانه، له‌گه‌ڵ ئه‌وانه‌ی بۆ جله‌وکردن یان پۆلیسی کردن به‌سه‌ر ره‌فتاری گروویه‌وه دانراون. به‌هه‌مان شیوه‌ پێویستییه‌ک هه‌یه بۆ جیاوازیکردن له‌ نێوان ته‌گبیر و سراتیژه‌کاندا هه‌لسه‌نگاندنه‌ که‌سییه‌کانی کاری تاوانکارانه‌ یان به‌جۆریکی تر کاره‌ سه‌رکوئکه‌ره‌کان و ئه‌و کارانه‌ی پشتیان به‌پۆلێنکردنی داوونه‌ریت یاخۆ پیاوه‌کارییه‌کانی وه‌ک حیجاب پیکردن یان هاوسه‌رێتی بریارلێدراو. به‌گشتی، ئه‌وه‌ی پێویسته‌- شیکارییه‌کی زۆر قوول و جیا کاریگه‌رانه‌ی پیاوه‌کاری باوکسالارانه‌ی که‌مینه‌ ئیتنییه‌کانه‌ و، ده‌ستی‌وه‌ردانه‌کانی ده‌وله‌ت بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌یان و وه‌لامدانه‌وه‌ی ژنان بۆ هه‌ردووکیان.

بۆ فیمینیسته‌کانی ئه‌سکه‌نده‌نافیا و ولاتانی تری ئه‌وروپا که دژی به‌زۆر به‌شوودان و جۆره‌کانی تری توندوتیژی دژ به‌گشت ژنان ده‌شهرن، پێویستییه‌کی ئاشکرا هه‌یه بۆ ئاگه‌داربوون له به‌کارهێنانی گوتاری مافه‌کانی ژنان له‌لایه‌ن هه‌ندیک پارتیه‌وه بۆ مه‌به‌سته‌کانی ره‌گه‌زه‌رستی و

جياكارىكردن. ئەركى سەرشانمان ئەۋەبە نەھىلن ئەم مەترسىيە بمانگەيەنئىتە حالەتى لىيوردنخوۋى و لە پەلوپق كەوتن. ئەۋەى فېمىنىستەكانى نەروىچ و دانىمارك پىۋىستە پەرەى پى بدن فېمەنىزىمىكى دژە- رەگەزپەرسىتتە كە تۈنادرىان بكات دژ بە بەزۆر بەشۋودانەكان بشەرن بەبى پەنابردنەبەر ياساكانى كۆچبەرى و ھاۋپەيمانىيەكان لەگەل پارتە سىياسىيە دژە- فېمىنىستەكان.

سەرنجەكان:

- ۱- بىروانە دەستپىشخەرىيەكانى حكومەت بۆ يارمەتيدانى گەنجانى دووچارى مەترسىيە تۈندۈتۈپى پىۋەندار بەشەرەفەۋە.
- ۲- بۆ رەخنە لە سىياسەتەكانى نەروىچ و دانىمارك ۋەك كۈلتۈرپەرست و رەگەزپەرست، بىروانە رەزاق، ۲۰۰۲.
- ۳- چىرۆكى سىما، بەم شىۋەيە لە (كەرىم، ۱۹۹۶ و ويكان، ۲۰۰۲) تۆمار كراۋە.
- ۴- لەۋ تەگبىرانە: تەجمىدكردنى ھەموو كۆمەكە كۆمەلەيەتتەكانى خىزانەكە بۆ ماۋەيەك.
- ۵- باۋكەكە حوكمىكى ھەلپەسىراۋى يەك سال و سى مانگى ۋەرگرت و دايكەكەش يەك سالى ھەلپەسىراۋ. باۋكەكە تاۋانەى ۱۵۰۰۰ كرۋن كرا و فەرمانى بەسەردا درا كە تىچۋوۋەكانى دادگە بەبىرى ۶۰۰۰۰ كرۋن بۆمىرئىت. فەرمانى دادگە رېكەوتبوسو لەگەل پىشنىيازى ئەنجۈومەنى ياسايى/جىتەجىكردن سەبارەت بەنەرمى پىشانان بەگە پانەۋە بۆ تىكاي نادىە كە نابى باۋانى بەند بىكرىن. ھەردو كىشەكە پىداچۈنەۋەيان بۆ كرا و پاش مەرگى باۋكى نادىە كىشەكە دوايى ھات. بۆ زانىارى زياتر بىروانە Wikan, 2002 كە شاھتەتالىكى شارەزا بوۋ لە ماۋەى دادگە بىكردەكەدا.
- ۶- خانم سۆلبىرگ ھەنۈۋە ۋەزىرى حكومەتى ھەرىمى و گەشەپىدانى ناۋچەيىيە، ۋ پۇرئۆلىۋكەى كۆچبەرى و كارۋىارى كەمىنە ئىتتىپاقىكان لەخۇ دەگرئىت.
- ۷- لە ساىەى رېكخستنى كۆچبەرىدا بەشى (۶) ۳۷ ئىستا ماۋەيەكى سى سالىى تاقىكردەنەۋە ھەيە پىش ئەۋەى ھاۋسەرەكە لەسەر بىنەمايەكى سەربەخۇ مافى مانەۋەى ھەمىشەيى پى بدرىت.
- ۸- فەدىمە شاھىندال، بەھۋى تۈندۈتۈپى پىشترى باۋك و براكەيەۋە بەرامبەرى و بەھۋى دەرگەۋنە گىشتىيەكانى خۇشەۋە، لە سوئد باش ناسرا بوۋ. باۋكەكە تاۋانبار كرا بە كۈشتن (حوكمى ھەتاهەتايى بەسەردا درا). دەبى لىرەدا سەرنجى ئەۋەش بدرىت كە ئەم تاۋانى كۈشتنە كەمتر لە شەش مانگ دواى ۱۱ سىتپتەمبەرى ۲۰۰۱ رۋى دا، ھەردو رۋوداۋ سەرەكى بوۋن لە رۋونكردەنەۋەى ئەۋەى دواتر رۋى دا. مشتومرەكە لە نەروىچ زياتر لە دەۋرى ھاۋسەرىتتىيە بەزۆرەكان و موسلمانەكان چەقى بەستبوۋ ۋەك لە كايەى سوئدى.
- ۹- لە نىۋ پىشنىيازكەراندا ئەندام بەرلەمان ھەبوۋن لە پارتى كرىكاران و پارتى چەپى سۆشئالىست و پارتى پىشكەۋتن، شانەشانى دەزگەى مافەكانى مەۋف.
- ۱۰- بۆ زانىارى زياتر لەسەر سىستىمى ياسادانان بىروانە [www.stortinget.no/english/legislation.html](http://www.stortinget.no/english/legislation.html) (بە ئىنگلىزى).
- ۱۱- بە نەروىچى لەسەر مالىپەرى [www.lovdato.no/all/nl-19910704-047.html](http://www.lovdato.no/all/nl-19910704-047.html) بە دەست دەكەۋىت. بۆ ۋەرگىرئى بى مۆلەتى بەئىنگلىزى بىروانە [www.lovdato.no/info/uenga.html](http://www.lovdato.no/info/uenga.html).

۱۲- له نەرویج هەروەک له ولاتانی تری ئەسکەندینافیا، تەلاق تا دێ ئاسان دەبی و، ئەمرۆ مافی تەلاقی مەدەنی مەرجدار نییە، پاش یەک ساڵ جیابوونەوهی ئیجباری: مادە ۲۱ یاسای ژمارە ۴۷ی سالی ۱۹۹۱-

۱۳- بەو پێیە، هەر منداڵێک لەناو هاوسەریتییەکی هەلۆهشاوندا لەدایک بیت له پروی یاسایییەوه بە لەدایکبوو له دەرەوهی هاوسەریتی لەقەلەم دەدریت. پرسەکانی دەربارە ی باوکیتی ریک دەخرین لەلایەن یاسای منداڵانەوه (یاسای ژمارە ۷ی ۱۹۸۱)، بەنەرویجی بە دەست دەکەوێت لەسەر مآلپەری [nl-19810408-007-html./all/no.lovddata.www](http://nl-19810408-007-html./all/no.lovddata.www) بۆ وەرگێرانی ئینگلیزیی بی مۆلەتی بروانە [www.lovddata.no/info/uenga.html](http://www.lovddata.no/info/uenga.html).

۱۴- هەردوو کێشەکه له دادگە جیاوازهکاندا بەدەست دەکەون.

۱۵- بۆ بەلگەنامە ی پێوهنناری زیاتر: Besl.O.nr.24 (2003-2004); Innst.O.nr.17.

۱۶- بی گومان بەزۆر بەشودان دەبی لەناو چوارچێوهی توندوتیژیی دژ بەژنان دانریت، بەتایبەتی لەناو خێزانەکاندا (خێزانی لەدایکبوون و ژنومێردایەتی). لەخۆگرتنی هەموو ئەو تەگبیرە سیاسی و گۆرانکارییە یاساییانە ی که له نەرویج کراون له مەودایەکی بەرفەرەواندا له دەرەوهی بواری ئەم باسە، چونکە ئەمە بەتایبەتی بواریکی بەبرشتی گەشە ی سیاسیە. بۆ باسکردنێکی گشتگیر لەسەر توندوتیژیی دژ بەژنان و لەناوایاندا پێشنیازەکان، بروانە راپۆرتی کۆمیتە ی حکوومی لەسەر توندوتیژیی دژ بەژنان (مافی ژیان بەبی توندوتیژی) و پلانی کاری حکومەت لەسەر توندوتیژیی له پێوهندییە نێزیکەکاندا (۲۰۰۷-۲۰۰۴).

۱۷- بۆ وەرگێرانیکی نافەرەمی ئینگلیزیی لەلایەن وەزارەتی دادی نەرویجەوه بروانە مآلپەری [www.ub.uio.no/ujur/ulovdata/](http://www.ub.uio.no/ujur/ulovdata/).

۱۸- وەک دیاری کراوه له نامە ی پێشنیازی یاساداناندا Green Paper بۆ هەموارکردنەکانی یاسای سزادانی شارستانی نەرویج (Ot.prp.nr.51, 2002/2003). بەلگەنامەکانی تر (مێژووی یاسادانان) بریتین له: Innst.O.nr.17 (2003-2004) و Innst.O.nr.106 (2002-2003). بۆ وتووێژ لەسەر دیاریکردنەکان و سنووردانەکانی "پهفتاری نایاسایی" هتد بروانە Winther,2003.

۱۹- زاراوهی "خزمی نزیک" له مادە ی ۵ ی یاسای سزاداندا بەمچۆرە پێناس کراوه: "هەر کاتیک ئەم یاسایە زاراوهی "خزمی نزیک" کەسێک بەکار بەینیت، ئەوا هاوسەر، باوباو و وەچەکان، خوشک و برا و هاوتا کەسانی خزمی نزیک بەهۆی هاوسەرییەوه، باوانی هەلگرەوه و منداڵی هەلگیراوه و دەسگیرانی کەسەکه دەگرتەوه. گەر هاوسەریتییەکه هەلۆهشایەوه ئەو بەندانە ی وتران دەبی پیاده بن بەسەر رووداوهکانی پێش هەلۆهشانهوهکەدا. هاوسەری خزمیکیش بەهۆی هاوسەریتییەوه بەخزمی هاوسەریتی دادەنرێ" (Winther,2003).

۲۰- دەبی سەرنجی ئەوه بدریت که فەرمانی دادگە له کێشەکانی توندوتیژیی دژ بەژنان هەروها پیاده دەبی بەسەر چەندان یان زۆرە ی حالەتەکانی بەزۆر بەشوداندا، وەک چۆن توندوتیژیی جەستەیی و جۆرەکانی تری زۆرە ی کات وەهان.

۲۱- حوکمەکه لهلایەن دادگە ی Indre Follo Muncipal وه دەرکراوه و بەنەرویجی بەدەست دەکەوێت وەک کێشە ی ژمارە ۰۲-۰۲۹۲-۰۴ M/o ی نیسانی ۲۰۰۲ بۆ زانیاری دەربارە ی سیستمی دادوهری نەرویجی بروانە [www.domstol.no/Domestolene/index.asp](http://www.domstol.no/Domestolene/index.asp).

- ۲۲- به نهروجی له مآلپه پری <http://odin.dep.no/krd/norsk/regelverk/rundskriv/> به دست دهکه ویت.
- ۲۳- بۆ پیشکیشکردنیک لهسهه په ناگه کانی ژنانی نهروجی پروانه Paul, 1998.
- ۲۴- هسبانکین husbanken بانکیکی عهقاره، تاییه ته به یارمه تیی دارایی بۆ دروستکردنی خانووی بچووک. پروانه [www.husbanken.no/portaler/iPortEnglish](http://www.husbanken.no/portaler/iPortEnglish). ده توانی نامیلکه یه که به نهروجی له هه مان مآلپه پری لهسهه پرۆژهی په ناگه داوا بکری.
- ۲۵- تا قمی پاریزگار یه که پیک هاتوو له ته له فونیک پاراستن که راسته وخۆ به پۆلیسه وه گریدر او، ته له فونیک مآل، نه لارمیک دهنگی، پروانه [www.likestilling.no/english/alarm.pdf](http://www.likestilling.no/english/alarm.pdf).
- ۲۶- پروانه [www.lovdato.no/for/sf/xd-19940304-0161-html](http://www.lovdato.no/for/sf/xd-19940304-0161-html).
- ۲۷- پروانه [www.seif.no/publikasjoner/en/](http://www.seif.no/publikasjoner/en/).
- ۲۸- پروانه [www.mirasenteret.no](http://www.mirasenteret.no).
- ۲۹- پروانه [www.rights.no](http://www.rights.no).
- ۳۰- له توپزینه وه یه که لهسهه ریخراوه ناحکوومییه کانی که مینه ئیتنییه کان و نهو ریخراوه ناحکوومیانه ی بۆ نهو مافانه ی ژنان تی دهکوشن، لحنه نیهاگن پریدیلی (۲۰۰۳) ده ری دهخات که HRS وهک نهو ریخراوه ی که نزیکتین پیوهندی به سیاست دارپژرانه وه هه یه به تاییه تی په رله مان، دهردهکه ویت. ههروهه دهریشی دهخات که کاریگه ری ژنانی که مینه به گشتی نافه رمیه و سنووربه ند کراوه بۆ یواره باوه کانی وهک به زور به شوودان و خه ته نه ی مینه.
- ۳۱- بۆ نمونه، پیشنیاز هه کی پیشکیشکردنی به ندیک له یاسای هاوسه ری تیدا داوا بکات هه موو په یمانه کانی هاوسه ریتی نیی نیی ری که و تنیک دوولایه نی تی بکری ته له نیوان هاوسه رکه اندا که مافی ته لاق به یه کسانی بدن به یه کتر. پیشنیازیک تر پیشنیازی نهوه دهکا که یاسای کۆچبه ری ده بی نهو به ندانه له خۆ بگری ته که ناراسته ی هاوسه ری تیه دهره کییه کان ده کری بۆ دوورکه و تنه وه له وه ی پیی دهوتری ته "هاوسه ری تیه له نگه کان" که قسه ی نهوه یان لهسهه بو وهک گرفت بن بۆ هه ندیک ژنانی موسلمان که مافی جیابوونه وه یه کی شارستانییان هه بوو به لآم له لایه ن مئرده که وه دانی پیدا نه تراوه. ههروهه له م سیاقه دا هاوسه ری تیه به زوره کانی ش باس کراون به لآم به بی گری دانه وه یه کی ئاشکرا به بابته که وه. به شی یه که می پیشنیاز هه که سالی ۲۰۰۳ زور به کتوپری له لایه ن په رله مانه وه گیرایه به ر وهک که م تا زور وهرگرتنیک له کتیه که ی HRS وه به ناوی فیسا مرۆییه کان (۲۰۰۳). په رله مان ههروهه داوای له حکومتی هه ری می کرد گونجاوی تی کردنه که له یاسای کۆچبه ری دا ره چاو بکات. لهسهه بنه مای دوو لیکۆلینه وه ی سپی در او دا وهزاره تی حکومتی هه ری می و گه شه پیدانی ناوچه یی دژ به هه ردو به ندکه نامۆژگاریی دا و، نه ندام په رله مانان په شیمانایی خویان له یه که م دهنگدان دهربری لهسهه نهو بنه مایانه ی که پرسه که دهرکهوت زور ئالۆزتره له وه ی یه که م جار بیریان لی کردبووه وه، به تاییه تی له رووی مافه کانی مرۆف به گشتی و سه ره سستی نیی به تاییه تی.
- ۳۲- له سالی ۲۰۰۲ دا HRS 1-6 ملیون کرۆنی نهروجی بۆ پآلپشتی پرۆژه که ی وهرگرت، له سالی ۲۰۰۴ دا دوو ملیون کرۆنی وهرگرت وهک فهندی بنچینه یی.
- ۳۳- بۆ نمونه پروانه راپۆرتی سالانه لهسهه مآلپه پری [www.seif.no/wikan,2002](http://www.seif.no/wikan,2002).
- ۳۴- بۆزانیاریی زیاتر پروانه <http://www2-tv2-no/riktetstand/n2i.vis?par>.
- ۳۵- ئۆرکیس ORKIS و سه یف SEIF به راده یه کی که متریش میرا MIRA سه رقالی که یسه کان بوون. زور



رېځخراوی تر فەندیان وەر دەرگرت بۆ چالاکیی پەر وەر دەبی و هی تر (Fangan,2002).

۳۶- L152 af 2002 (lov nr.365).

37- Forslag nr.L 6 til lov om ændring af udlandingsloven - fremsat for Folketinget den 8- oktober 2003-

۳۸- پروانه [www.udlst.dk](http://www.udlst.dk)

۳۹- یاسای بیگانان مادە ۹، برکە ۱ (۱).

۴۰- هەمان سەرچاوەی پیشوو مادە ۶.

۴۱- هەمان سەرچاوەی پیشوو مادە ۴ (۱).

۴۲- هەمان سەرچاوەی پیشوو مادە ۷.

۴۳- هەمان سەرچاوەی پیشوو مادە ۸.

۴۴- یاسای بیگانەکان سالی ۲۰۰۲، هەموارکراو بە یاسای ژمارە ۱۲۰۴ ی ۲۷ کانوونی یەکەمی ۲۰۰۳.

۴۵- ئەم خالە لە لایەن حەنانە سدیقییەو و ناماژە پێ دراو (SBS) و نووسەری بابەت (Bredal,2002) لە وۆرکشۆپتیدا لەسەر سیاسەتەکانی ولاتانی ئەسکەندینافیا دژ بە بەزۆر بەشوو دانەکان لە کۆنفرانسی میتروپۆلەکاندا لە ئۆسلۆ ئۆکتۆبەری ۲۰۰۲.

۴۶- رەوانبێژییەکە زۆر جار ئەوێهە کە ئەو گەنجانە ی رازی دەبن بەمجۆرە هاوسەریتی ببەستن بەرژووەندی خۆیان بەباشی نازان.

۴۷- هەر وەها پروانه یاداشتیی حکوومەت بەسەر نەجەکانیەو لەسەر راپۆرتی کۆمیسسیۆنەری ئەنجوومەنی ئەوروپایی مافەکانی مرۆف جیل رۆبلیس (پروانه خوارەو).

[www.inm.dk/imagesUpload/dokument/Memorandum-of](http://www.inm.dk/imagesUpload/dokument/Memorandum-of)

۴۸- بۆ کۆکراوێهەکی گوتارە رەخنەییەکان لەسەر مەیلی گشتی بۆ سەپاندنی کۆنترۆلی توندتر لەسەر کۆچبەری، پروانه Fenger-Gron et al,2003 بەتایبەتی گرۆندال Grondahl لەسەر یەکگرتنەوێ خێزان.

۴۹- پروانه راپۆرتی [www.humanrights.dk.news/Commissioner-report](http://www.humanrights.dk.news/Commissioner-report) بە ئینگلیزی.

۵۰- لە پەر وەر یێژیکدا گولستاد دەلێت: ترسی میدیا لەسەر ئەم مەسەلانە لەو دەجێت بوو یێتە مایە پەشۆکان. زۆر کەس، لەوانە سیاسەتمەدارانی سەرەکی، گرفتی جیاوازیکردنیان هەیه لە نێوان بەزۆر بەشوو دان (لادان لە نەرێتە چەسپیو هەکان) و هاوسەریتی یە بریار لێ دراو هەکان (دواکەوتنی نەرێتە چەسپیو هەکان). ئەو راستییەکی کە لێک ترازانێک هەیه لە نێوان پالەپەستۆی کەم و هێژدا ئەو ناگەیه نیت کە جیاوازیکردن لەبەر تەو ناگرینگ بێت.

۵۱- دیمەنی رېځخراوی نا حکوومی دانیمارکی لەم دوا بیانەدا لە هەلچووندا بوو، بەمجۆرە رېځخراوی UNG-sam کە لێرەدا ناماژە پێ دراو تەنیا بۆ ماوێهەکی کورت لە کۆتایی ۱۹۹۰کاندا بوونی هەبوو. کۆمەلێک خەلکی گەنجی کەمینی ئیتنی بوون کە لەسەر مەسەلە بەزۆر بەشوو دان کۆبوو بوونەو و لەسەر بنەمای ئایدیالیستی یارمەتی خەلکانی تری گەنجیان دەدا.



## لەبارەى نووسەرانهوه

عەبدوللاھى ئەحمەد ئەننەعم: پروفیسۆرى ياسايە لە مەکتەبى ياسای زانکۆى ئىمۆرى لە ئەتلانتاى ئەمەرىکا. پروفیسۆر ئەننەعم كەسايەتییەكى ئەكادیمیە و تايبەتمەندە لە بواری ئىسلام و مافى مرۆف لەگەل مافى مرۆف لە گۆشەنىگای كۆلتورى جیاوازهوه. ھەروەھا لەبارەى ئاین و مافى مرۆف و ياسای ئىسلامى و ياسای جینائى وانە دەلیتەوه و لىكۆلینەوه دەكات لە بابەتى جۆرەوجۆرى تايبەت بەم بوارانە، لەوانە دەستور و سیاسەت لە ولاتانى ئىسلامى و ئەفریقاییدا. ھەروەھا بەرپۆبەرى چەندان پڕۆژەییە، لەوانە ئاین و پڕۆگرامى مافى مرۆف كە بەشیکە لە پڕۆگرامى ئاین لە مەکتەبى ياسا لە زانکۆى ئىمۆرىدا.

دکتۆر نەزەند بەگىخانى: ئىستا لىكۆلەرى بالايە لە زانکۆى برىستل لە سەردەمى نووسینی ئەم كتیبە لە دەزگای بى بى سى كاری دەکرد. دکتۆر بەگىخانى بەرگریكاریكى چالاکە لە مافەكانى ژن و كەمپەین و لىكۆلینەوهى زۆرى لەبارەى "تاوانەكانى شەرەف" ھوہ لە كوردستان و لەناو دیاسپۆرای كوردیدا ئەنجام داوه. ھەروەھا وەكو راپۆژكار و پسپۆر لەگەل چەند دەزگایەكى ياسایی بەرىتانىی لەبارەى ژنانى پەنابەر و چەند دەزگایەكى حكومەتیەوه لەسەر ئاستى كوردستان و ئەوروپادا كاری كردووه. لە سالى ۲۰۰۰ دا دکتۆر بەگىخانى خەلاتى ئیما ھەمفرىس ی پى دراوه كە لەلایەن كۆمەلێك ياساناسى بەرىتانىیەوه سالانە دەدریت بە كەسايەتیەكى چالاک لە بواری داكۆكیكردن لە مافەكانى ژن. جگە لە كاری لىكۆلینەوه و ئەكادیمی، دکتۆر بەگىخانى شاعیریكى بەناوبانگە و پینچ دیوانى بە كوردی و ئینگلیزى ھەیه.

جوليانا بیلۆك: پارێزەرە و لەگەل كۆمیتەى بەرگریكردن لە مافى ژنانى بەرازیل كار دەكات (ك. ب. م. ژ). بیلۆك ماستەرى ھەیه لە ياسا و ئىستا خەرىكى نووسینی نامەى دکتۆراكەیتى لە ياسا و پڕۆسەى جینائى لە زانکۆى ساو پاولۆ. ھەروەھا پروفیسۆرى ياسايە لە یونایتد مېترۆپۆلیتان فاكەلتیس و ئەندامى (ك. ب. م. ژ) بەرازیلی و ئەنستیتوى گەشەپیدانى یەكسانییە.

ماریا گابرییلا بیتیگا بۆكیربۆت: پارێزەرىكى ئىتالیاییە و ئىستا لە لەندەن لە بواری ياسای كۆچبەرى كار دەكات. بۆكیربۆت پلەى ماستەرى لە مەکتەبى خۆپندنى رۆھەلاتى و ئەفریقایى (سۆواس) بە دەست ھێناوه و گرینگی دەدات بە ياسای ئىسلامى و

کۆچبەری و مافی مرۆف. ھەروەھا لە رابردوو لەگەڵ پرۆژە (سیمیل-ئینتەررایت) تایبەت بە "تاوانەکانی شەرف" کاری کردوو و نیازی وایە لەم بوارەدا دکتۆرا بخوینێ.

دکتۆر ئانجا بریدال: لیکۆلەرە لە ئەنستیتوی لیکۆلینەوێ کۆمەلایەتی لە ئۆسڵۆ و بەم دواییە نامەیی دکتۆراکەیی تەواو کردوو لەبارەیی سازش و کیشە لە نیوان گەنج و دایک و باوکان لەناو کۆچبەرانی باشووری ئاسیاییەو، بە تایبەتی لەمەڕ ھاوسەرکاریی ریکخراو و لەسەر مەسەلەکانی تایبەت بە ھاوسەرکاریی زۆرەملی و ریکخراو کاری کردوو. ھەروەھا راپۆرتیکی لەم بارەییەو بە کاونسلێ نۆردیک ئامادە کردوو.

سەنتەری ژنانی میسری بۆ ھاوکاریی یاسایی (س. ھ. ژ. م) ریکخراویکی ناھکوومەتییە و کەمپەین دەکات بۆ مافی ژن لەگەڵ جەختکردن لەسەر یەكسانیی یاسایی و دەستکاریکردنی یاسا جیاکارەکان و "تاوانەکانی شەرف". عەواد ئەلمور کە راپۆرتکاری سەنتەرە بە پلەیی شەرف پێشتر سەرۆکی دادویری بوو لە دادگەیی دەستووریی بالایی میسریدا. عەزە سولەیمان پارێزەرە و یەکیکە لە دامەزێنەرانی سەنتەرەکە و بەرپۆشەبەری گشتیشە. ھەروەھا چالاکانە کار لە بوارە مافەکانی مرۆف و گەشەپێداندا دەکات. دکتۆر سیھام عەبدولسەلام لیکۆلەرە لە بوارە ئەنترۆپۆلۆجی و چالاکوانە لە بوارە مافی مرۆفدا، ھەروەھا راپۆرتکارە لە سەنتەرەکە.

دکتۆر ئوما چاکرافارتی: لە ساڵی ۱۹۶۶ ھوێ مامۆستای میژووو لە مەکتەبی میراندای زانکۆی دیلھی لە ھیندستان. لەگەڵ بزوتنەوێ ژنانی ھیندی و بزوتنەوێ لە پێنای مافە دیموکراتییەکان کاری کردوو و لە ساڵی ۱۹۸۰ ھوێ لە چەندان پرۆژەیی تایبەت بە مافی مەدەنی رۆلی ھەبوو. دکتۆر چاکرافارتی لەبارەیی جێنەدەر و کار و جینی ئایینی ھیندیەو کاری کردوو.

دکتۆر جەین کۆنەرز: ئیستا کارمەندیکی بالایی مافی مرۆفە لە بەشی ریککەوتننامە و کۆمیسسیۆنی ئۆفیسێ کۆمیسسیۆنەری بالایی مافی مرۆف لە جینیف. پێش ئەمەش سەرۆکی لقی مافەکانی ژنان بوو لە بەشی کاروباری ئابووری و کۆمەلایەتی نەتەوێ یەکگرتووکان لە نیویۆرکدا. مامۆستای یاسا بوو لە چەند زانکۆیەکی بەریتانیایی و نەمسایی و لەبارەیی کاری دەزگاکانی یو ئین لەمەڕ مافی مرۆف و توندوتیژی دژی ژن و مافە مرۆفایەتیەکانی ژن نووسراوی زۆری ھەیە.

دکتۆر رادھیکا کۆماراسوامی: لە رابردوو راپۆرتەری تایبەتی نەتەوێ یەکگرتووکان بوو لەمەڕ توندوتیژی دژی ژن و ھۆکار و ئاکامەکانی (۱۹۹۴-۲۰۰۲). ئیستا بەرپۆشەبەری سەنتەری نیودەولەتییە بۆ خویندنی ئیتنیک لە کۆلۆمبۆی سیریلانکا. ھەروەھا کۆمەلێ

پۆستی ئەكادىمىي و تايبەت بە رىكخراوه ناحكوومه تىپه كانى ههيه . دكتور كوماراسوامى له بوارى خویندنى دەستوورى و مەسەلەى تايبەت بە ئىتنيك و ستاتوى ژن نووسراوى زۆرى ههيه و چەندان خەلاتى پى دراوه ، له وانه خەلاتى مافه كانى مرۆف له لایەن گروپى نۆوده و له تىپى ياساى مافه كانى مرۆفه وه .

ريم ئەبو حەسەن: پارێزەریكى ئوردنییه و له بواری مافی مرۆف و مافی مندان و مافی ژن تايبەتمەندە . هەر و هه ئەندامى دەزگای ياسایی (عوپەیدات و فریحات) ه له عەممان و ئەندامى چالاکى كۆمەلى كۆمیتە و گروپى تايبەت بە مافی مرۆفه . ريم ئەبو حەسەن بۆ ماوهى چەند ساڵىك لەسەر بابەتى "تاوانەكانى شەرف" كاری کردوه .

سارا حوسین: پارێزەرە له دادگهى بالای بەنگلادیشى و له گەل دكتور لین و ئىشمان بەرپۆه بەرى پرۆژەى (سىمىل/ئىنتەرایت)ى تايبەت بە "تاوانەكانى شەرف" ه . سارا حوسین لەسەر چەندان كەسى تايبەت بە فراندنى ژنانى بەریتانىایی بە رەسەن بەنگلادیشى له لایەن باوانیانەوه و بە مەبەستى هاوسەركارى زۆرەملى كاری کردوه و لەسەر ئەم بابەتە نووسراو و راگەياندى زۆرى ههيه . له نۆوان سالانى ۱۹۹۷ و ۲۰۰۳ كارمەندى ياسایى بوو له سەنتەرى نۆوده و له تىپى بۆ پاراستنى ياسایی مافی مرۆف له لەندەن .

ئەنجوومەنى لبنانى بۆ بەرەنگارىبوونەوهى توندوتیژی دژى ژنان: لەسەر زۆر جۆرى توندوتیژی دژى ژنان له لبنان كار دەكات ، له وانه "تاوانەكانى شەرف" و "كوشتن بە ناوى شەرفەوه" .

دانیال هۆيك پارێزەرە و (ئەندامى دادگهى بە پرووتە) و جیگرى سەرۆكى ئەنجوومەنەكەيه . هەر و هه ئەندامى كۆمیتەى لىكۆلینەوهيه له سەنتەرهكە . دكتور

رەفیف رەزا سىداوى هەلگرى پلەى دكتورایە له بواری كۆمەلناسى و ئەندامى كۆمیتەى گشتى ئەنجوومەنەكەيه و كۆمیتەى لىكۆلینەوهشه . دكتور ئەمیرە ئەبوموراد هەلگرى نامەى دكتورایە له بواری ياساى جینائى و راویژكارە له كۆمیتەى لىكۆلینەوه له ئەنجوومەنەكەدا .

فالىريا پاندياريان: پارێزەریكى فیمینىستە و له بواری مافه كانى ژن كار دەكات . ئیستا مونه سىقه له كۆمیتەى كارایی و ئەمەریكای لاتینى بۆ بەرگریکردن له مافی ژن . هەر و هه ئەندامە له ئەنستیتوى گەشەپیدانى یەكسانی /كۆمیتەى بەرگریکردن له مافی ژنانى بەرازیل و ئەنستیتوى پاتریسیا گەلفاۆى تايبەت بە كۆمىونىكاسیۆن و راگەياندن . هەر و هه ئەندامى ئەنجوومەنى بەرپۆهبردنە له كۆمەلەى بەرگریکردن له مافی هاوولاتییان و مافی مرۆف و فیمینىستى و سىكسوالیتی و تەندروستى ، هەر و هه راویژكاریشه له ئاكسیۆنى ئەجیندە بۆ هاوولاتیبوونى جیندەرى و پيشكەوتن .

سېلفيا پېمىنتېل: پروفېسسورى فەلسەفەى ياسايە لە زانكۆى كاتۆلىكى سان پاولۆ. ھەرۇھا چالاكوانە لە بواری مافەكانى ژن و مونەسىقى نەتەوھىيە لە كۆمىتەى كارايىي و ئەمەرىكايى بۆ بەرگريگردن لە مافەكانى ژن و سەرۆكى ئەنستىتوى گەشەپىدانى يەكسانىيە و ئەندامى ئەنجوومەنى بەرپۆھەردنە لە كۆمىسىيۆنى ھاوولاتىببون و نەوھانەوھ و چەند رىكخراوئىكى ترى ناحكوومەتى. بەم دوايىيە لە كۆمىتەى يو ئىن بۆ نەھىشتنى ھەموو جۆرەكانى جياكارى بەرامبەر بە ژن دەستبەكار بووھ.

دكتور پوورنا سەن: بەرپۆھەبەرى ناوچەى ئاسىيايە لە ئەمىتسى ئىنتەرناشنال و لە رابردو مامۆستاي جىندەر و گەشەپىدان بوو لە ئەنستىتوى خوئىندنى گەشەپىدان لە زانكۆى LSE (- لەندەن سكول ئۆف ئىكۆنۆمىكس)، ھەرۇھا پۆستى لىكۆلەرى ھەبوو لە سەنتەرى بەرپۆھەرايەتېي جىھانىي ھەمان زانكۆدا. پوورنا سەن كارى كردووھ لە بواری لىكۆلەنەوھ و پىشخستنى سىياسەت و چالاكوانى و راوئىكارىدا لەسەر ئاستى نىودەوئەتى و ھەرۇھا لە بواری توندوتىژى دژى ژنان لە ھىندستان و ئوردن و مەغرىب و بەرىتانىادا. بەم دوايىيەش بەشدارىي كرد لە نووسىنى گەلەلەى راپۆرتىكى تايبەت بە سىداو لەبارەى توندوتىژىي دژى ژنان لە بەرىتانىا. ھەرۇھا لەگەل كۆمەلئىك رىكخراوى ژنان كارى كردووھ و ئىستا كار لەسەر پرۆژەيكى تايبەت بە ژنانى پەنابەر كار دەكات.

نادىرە شەلھوب كىفۆركيان: پروفېسسورە لە سۆسىيال وۆرك و زانستى تاوانكارى لە زانكۆى ھىبرۆ لە يۆرشەلېم و لەبارەى مەسەلەكانى تايبەت بە جىندەر و توندوتىژى و ژنانى عەرەب/فەلەستىنىيەوھ نووسراوى زۆرى ھەيە. ھەرۇھا نادىرە شەلھوب- كىفۆركيان چالاكوانىكى بەناوبانگە و بەرپۆھەبەرى پرۆژەى فېمىسايەدە لە سەنتەرى ژنان بۆ ھاوكارىي ياسايى و ساىكۆلۆجى كە گرىنگى دەدات بە ھۆكارە ياسايى و كۆمەلەيەتى و ساىكۆلۆجىيەكانى كوشتنى ژنان.

دكتور دىنا سدىقى: ھاوكارى بالالى سەنتەرى ئەلىس پۆلە بۆ خوئىندنى ژن و جىندەر لە زانكۆى پەنسىلفانىا لە ئەمەرىكا. ھەرۇھا ئەنترۆپلۆژىستىكى كولتورىيە و تايبەتمەندە لە باشوورى ئاسىيا و لەبارەى جىھانگىرى و جىندەر و ھەراسانكردنى سىكسوالى و توندوتىژىي دژى ژنان و سىياسەتى كولتورىيە بەئىسلامكردن لە بەنگلادىش نووسراوى زۆرى ھەيە. دكتور دىنا سدىقى وەكو راوئىكارى ناگۆرىك ئۆدىوگ لە سەنتەرى دىالۆگى سىياسى و يارمەتېي قانونى بەنگلادىشى و سىرڤىسىز ترەست و ئەينۆ سالىش كىندرا لە دەككا كارى كردووھ.

حەنانە سدىقى: يەكئىكە لە مونەسىقانى ساوزھۆل بلاك سىستەرز و لە سالى ۱۹۸۸ ھوھ لەم

ریڅخراوه کار دهکات. کارهکانی بریتین له کهمپهین و کهیس وورک لهگهډل نهو ژن و منډالانهی که بهرهورووی توندوتیژیی ناومال دهبهوه. ئیستا لهسهر هاوسهرکاریی زورهملی کار دهکات، ههروهها تا سالی ۲۰۰۰ نهندام بوو لهگهډل گروویچکی کاری وهزارهتی ناوهخوی بهریتانیایی لهسهر هاوسهرکاریی زورهملی، بهلام له ۲۰۰۰ دا دهستی کیشایهوه. ههناه سدیقی لهسهر کارهکانی ساوزهول بلاک سیستمیز و بلاک/ئیزیی وومین نووسراوی زوری ههیه.

عایده توما - سلیمان: یهکیکه له دامهزینهرانی ریڅخراوی ژنانی فهلهستینی له ئیسرائیل بهناوی نافرهتان له دژی توندوتیژیدا و ههروهها بهرپوهبهری گشتی ریڅخراوهکهشه. نه م ریڅخراوه خزمهتگوزاری پیشکیش بهو ژنانه دهکات که بهرهورووی توندوتیژی دهبهوه و کهمپهین ساز دهکات له م بارهیهوه. ههروهها دامهزینهری نهلبه دیله که بریتییه له هاوپهیمانیهتییهک بۆ خبات دژی تاوانی تایبته به "شهرهفی خیزان" که له سالی ۱۹۹۴ دامهزراوه و کومه لیک ریڅخراوی ژنان و مافی مرؤف لهناو کومپونییتی فهلهستینی له ئیسرائیل دهگریته خوی.

سوهیل نهکبه واریچ: مونهسیقی یاسایی شیرکات گاهه له ریڅخراوی ویمین ریزؤرس سهنتهر له پاکستان. ماستهری له یاسای گهشه پیدان له زانکوی ووریک تهواو کردووه و گرینگی هدات به یاسای دهستووری و گهشه پیدان لهگهډل جیندر و یاسا و گهشه پیدان. له بوارهکهیدا گرینگی به پتوهندیی نئوان پرنسیپهکانی یاسا و واقعیی ژبانی خه لک هدات. ههروهها له باره ی راهینانی یاسایی و هوشیاریی یاسایی کؤرسی پیشکیش به ریڅخراوه کومپونیتییهکان کردووه و له چهند بهرهمیکی ناوهخوی و نئودهولهتی تایبته به مافی یاساییی ژنان وتاری بلاو کردووهتهوه.

دکتور لین ویلشمان: مامؤستای یاسای ئیسلامیه به پلهی سینیه له زانکوی سوؤاس له بهشی یاسادا. لهگهډل سارا حوسین هاوبهش بووه له پرؤژهی سیمیل/ئینته ررایتی تایبته به "تاوانهکانی شهرهف". له رابردو بهرپوهبهری سیمیل (سهنتهری یاسایی ئیسلامی و روهه لاتی) بوو له سوؤاس. پیش کاری نه کادیمی، دکتور لین ویلشمان لهگهډل ریڅخراوهکانی مافی مرؤف له فهلهستین کاری کردووه و لهسهر ئاستی نئودهولهتیش له م بواره چالاک بووه.

